

བོད་ཀྱི་སྲིད་བྱུས་ཉམས་ཞིབ་དུས་དེབ།

TIBET POLICY JOURNAL

བོད་ཀྱི་སྲིད་བྱུས་ཉམས་ཞིབ་ཁང་ནས་ཚཱ་སྐྱེག་བྲས།

# བོད་ཀྱི་སྲིད་བྱུས་ཉམས་ཞིབ་པུས་དེབ།

༢༠༢༥ ལོ། རྩེ་ལོ་འཛིན་སྲིད་མ་ཡུལ་གྱི་སྲིད་བྱུས་ཉམས་ཞིབ་པུས་དེབ་ལ།

སློབ་ཉམས་པ།

དུང་ཆེ་ཀམ་ཚེས་དབྱིངས། (འགན་འཛིན།)

རོམ་ལྷ་བརྟན་པ་རྒྱལ་མཚན། (འགན་འཛིན་གཞིན་པ།)

ཚོམ་ལྷན་པ།

འབྲུམ་རམས་པ་སློབ་མཁུ་ཐབས་མཁུ།

གཙོ་གཉེན་ལས་ཁུངས།

བོད་ཀྱི་སྲིད་བྱུས་ཉམས་ཞིབ་ཁང་།

དེབ་གཞུགས་རྩལ་འགོད་པ།

འབྲུམ་རམས་པ་སློབ་མཁུ་ཐབས་མཁུ།

པར་འདེབས་ཁང་།

ས་རྩ་པར་ཁང་།

དེབ་གྲངས།

༣༠༠

པུས་དེབ་ཀྱི་རྒྱལ་སྲིད་ལའང་ཉུགས།

ISBN: 2394-2983

## ཚུལ་སྒྲིག་པའི་གཏམ་མཛན་

འདི་ག་བོད་ཀྱི་སྲིད་བྱུས་ཉམས་ཁང་ནས་ལོ་ལྟར་གོ་སྒྲིག་ཞུ་བཞིན་པའི་བོད་ཀྱི་ན་གཞོན་ཉམས་ཞིབ་པའི་ཚོགས་འདུ་ཐངས་བཅུ་གཅིག་པ་དེ་ཕྱི་ལོ་ ༡༠༢༥ ལོའི་ཕྱི་ཟླ་ ༡༡ པའི་ཚེས་ ༣ ནང་། ཉེན་གཉེས་རིང་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་དབུས་སྡེ་ལེན་འཛིན་སྐྱོད་སྐྱོར་བཅར་ཁང་དུ་ཚོགས་པ་དང་། ཚོགས་འདུའི་ཚོག་བཅོན་བྱོལ་ནང་གི་རིག་གཞུང་ཉམས་ཞིབ་པ་དང་། མཐོ་སློབ་ཁག་གི་དགེ་ཚམས། འབྲུམ་རམས་པ་དང་། འབྲུམ་རམས་པའི་སློབ་གཉེར་པ། གཙུག་ལག་རབ་འབྲུམས་པ་དང་རང་མོས་ཉམས་ཞིབ་པ་སོགས་བོད་ཀྱི་གཞོན་སྐྱེས་ཤེས་ཡོན་པ་ཉི་ཤུ་ཙུག་མཉམ་ཞུགས་གནང་ཡོད་ཅིང་། ཚོགས་འདུའི་སྡེར་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་ཚོས་ལུགས། བརྒྱུན་ལྷ་ལྷུག་ཚོམ་རིག་ཚབ་སྲིད། དམག་དོན། ལུབ་སྲིད་སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་གི་སྐོར་དོ་རིང་ཞིབ་འཇུག་དང་ཡིག་ཚགས་ཀྱི་སྐོར། བོད་ཀྱི་ཕྱི་འབྲེལ་ཚིངས་ཡིག་དང་ཚོང་དོན་གྱི་སྐོར་སོགས་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་གི་བྱུང་ཁུངས་ནས་བརྗོད་གཞི་མི་འདྲ་བ་ཉི་ཤུ་ཙུག་གི་ཚོག་གཏམ་བཤད་དང་དྲི་བ་དྲིས་ལན་གྱིས་བསྐོ་སྡེར་ལྷུག་པོ་གནང་བ་དང་། བོད་ཀྱི་མཁས་པའི་དབང་པོ་རྗེ་སྐུ་བྱེད་པའི་ལགས་ཚེད་དུ་གདན་ཞུས་ཀྱིས་ཚོགས་བཅར་ཉམས་ཞིབ་པ་རྣམས་པས་དཔུང་ཚོམ་སྐོག་སྐྱུངས་གནང་སྐབས་ཞིབ་འཇུག་དང་འབྲེལ་བའི་ལམ་སྟོན་གནང་རེ་ཞུས་དོན་ལྟར་མཁས་དབང་རྗེ་སྐུ་བྱེད་པའི་ལགས་ཚེད་དུ་གདན་ཞུས་པས་ཚོགས་འདུ་ཉེན་གཉེས་རིང་ཚེད་སེབས་ཀྱིས་ཉམས་ཞིབ་པ་རྣམས་པས་གཏམ་བཤད་གནང་བྱུང་རྗེས་སྐབས་དོན་ཁ་གསལ་གང་དགོས་དང་། བརྗོད་གཞི་དང་འབྲེལ་བའི་ཡིག་ཆ་གཞན་དང་ཁུངས་ལུང་གང་ཡོད་སོགས་དགོངས་ཚུལ་ལྷུག་པོར་གནང་སྟེ། ཚོགས་བཅར་བ་ཡོངས་ལ་ཐུགས་ཕན་ཆེན་པོ་བརྐྱབ་གནང་ཡོད་པས་མཁས་དབང་མཚོག་ལ་སྐྱེད་ཀྱི་ཆེ་

བོད་ཀྱི་སྲིད་བྱུས་ཉམས་ཞིབ་ཁང་ནས་ལོ་ལྟར་བོད་ཀྱི་ན་གཞོན་ཉམས་ཞིབ་པའི་ཚོགས་འདུར་བུང་བའི་དཔུང་ཚོམ་རྣམས་སྐྱོགས་བསྒྲིགས་ཀྱིས་བོད་ཡིག་དུས་དེབ་ (བོད་ཀྱི་སྲིད་བྱུས་ཉམས་ཞིབ་དུས་དེབ།) ཅེས་པ་འདོན་སྤེལ་ཞུ་བཞིན་པ་ལྟར། ད་རེས་ཀྱི་ཚོགས་འདུར་བུང་བའི་

དཔལ་རྩལ་རྣམས་ཞིབ་འཇུག་གི་ཚད་གཞི་མཐོ་ཞིང་གྲུབ་དོན་གནད་དུ་ཐེངས་པ། སྤྲུལ་དག་རྒྱང་  
ཡིན་པས་ར་ཚོས་གང་ཐུབ་དུས་དེབ་དུ་འགོད་ཐབས་འབད་པ་བྱས་ཡོད། ཡིན་ནའང་དུས་དེབ་  
གཅིག་དུ་དཔལ་རྩལ་གངས་ཀ་མང་པོ་འགོད་ཐབས་མེད་པས་དཔལ་རྩལ་རྩལ་རྩལ་རྩལ་རྩལ་རྩལ་  
སོས་མི་འགོད་པའི་གནད་བ་བྱང་བ་དང་། དཔལ་རྩལ་རྩལ་རྩལ་ལ་འདི་ནས་བསྐྱར་ཞིབ་གྱིས་ཕྱིར་  
འཐེན་མི་བྱེད་ཐབས་མེད་བྱང་བས་རྩལ་རྩལ་རྩལ་རྩལ་དགོངས་སེལ་ཞུ། དབྱིན་ཡིག་ནང་དཔལ་རྩལ་  
གཅིག་བྱང་བ་བོད་ཡིག་དུས་དེབ་དུ་འགོད་ཐབས་མ་བྱང་པས་རྩལ་རྩལ་རྩལ་རྩལ་དགོངས་སེལ་ཞུ་  
དང་། དཔལ་རྩལ་བཙུག་པོ་བརྒྱུད་ལེགས་འདེམ་གྱིས་དུས་དེབ་དུ་བཀོད་ཡོད་པ་འདིས་བོད་གྱི་རིག་  
གཞུང་ཉམས་ཞིབ་པ་དང་སློབ་གཉེར་པ་རྣམས་ལ་མན་ཐོག་མི་དམན་པ་འབྱུང་རེ་ཆེ།

རྩལ་རྩལ་གི་ལས་ཀའི་གོ་རིམ་ཁྲོད་ནས་ཡིག་ཐོར་དང་ཐད་ཀར་བཙུག་དགོས་རིགས་  
རྣམས་ཞུ་དག་ལེགས་པར་བྱས་པ་དང་། ལྷན་འདྲེན་སྐབས་སུ་དོ་སྣང་གིས་མ་ཐོན་པར་ལྷང་  
ཁྲུངས་ཁ་གསལ་བྱང་མེད་པ། ལྷན་ཁྲུངས་ཐོར་བ་དང་། ལྷན་འདྲེན་གྱི་ཚོག་དཔལ་རྩལ་གྱི་དུས་  
དང་འདྲེས་པ། དེབ་དང་རྩལ་རྩལ་པོ། དཔར་སྐྱུན་ལོ་ཚོགས་དང་ཤོག་གངས་འགོད་སྤྲུངས་སོགས་  
གཅིག་གྱུར་མེད་པ་མང་པོ་ཞིག་བཙུག་པ་དང་མ་ཡིག་ལ་བལྟས་ནས་བྱུར་མཚན་བཀོད་དེ་བསྐྱར་  
བཙུག་དགོས་པའི་བསམ་ཚུལ་དང་རྟགས་བཏབ་སྟེ་རྩལ་རྩལ་རྩལ་རྩལ་བ་དང་། བསྐྱར་  
བཙུག་དང་སྐྱོན་འཕྲི་བྱང་རྗེས་མཐའ་མའི་གཏན་འབེབས་བྱས་པ་ཡིན། དེ་མིན་དཔལ་རྩལ་གྱི་  
ནང་དོན་དང་འབྲེལ་བའི་ཚོག་སྐྱོར་དང་ཡི་གེ་གང་ལའང་བཟོ་བཙུག་མ་བྱས་པར་རྩལ་རྩལ་  
དགོངས་གཞི་ལྟར་རང་སོར་བཞག་ཡོད།

དཀར་ཆག

ལོང་ས་སྐྱ་སྤྱི་བཅུ་བཞི་པ་ཆེན་པོ་མཚོག་གིས་བོད་དུ་དར་བའི་སངས་རྒྱས་པའི་ཚོས་ལྷགས་དེ་  
ཉིད་ལྷ་མའི་ཚོས་ལྷགས་མ་ཡིན་པར་གསལ་སྟོན་གནང་བའི་རྣམ་པར་ཐར་པ་མདོ་ཙམ་སྤྱིང་བ། 1  
ཨ་ལགས་རྗེ་སྐལ་སློ་བཟང་ཚོས་དར།

ཅ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱི་བྱང་ཚོས་གཙོ་བོ་ཚོམ་ཐབས་ཀྱི་སྤྱིང་ནས་རོས་འཛིན་བྱེད་དགོས་པའི་དཔུང་  
སྤྱིང་། ..... 19

རྗེ་སྐལ་བདེ་ཆེན། འབྲམ་རམས་པ་རིག་འཛིན་རྣམས་གྲུབ།

བཀའ་སློན་མདོ་མཁར་ཞབས་དུང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ་གྱི་བོད་བརྒྱད་ནང་པའི་དམག་དོན་གྱི་  
བསམ་སློབ་དཔུང་བ། ..... 33

འབྲམ་རམས་པ་བཀྲ་ཤིས་རྒྱལ་པོ།

ལོང་ས་སྐྱ་སྤྱི་བཅུ་གསུམ་པའི་སྐབས་ཉི་ཉོང་ནས་ཐེབས་པའི་བོད་དམག་གི་དམག་ཚེད་སློབ་  
སྟོན་པ་ཡ་ལུ་རི་རྩོ་ཡ་རི་མ་ (YasujirŌ Yajima) ཡི་སློབ་ལ་མདོ་ཙམ་སྤྱིང་བ། ..... 69

ལྷ་ཤ། འཇམ་དབྱངས་དོན་གྲུབ།

ཕྱི་ལོ་ ༡༩༠༧ ལོའི་ལྷ་དབྱིན་དབར་བཞག་པའི་ཆིངས་ཡིག་ལས་བོད་དང་འབྲེལ་བའི་ལྷན་གཞོན་  
ཡིག་ཆ། ..... 89

ཉམས་ཞིབ་པ། སློ་བཟང་བཀྲ་ཤིས།

སྟོན་པ་གཤེན་རབ་ལོ་རྒྱས་ཀྱི་མི་སྣ་ཞིག་ཡིན་ནམ། ..... 109

མཁན་པོ་དག་དབང་རྒྱལ་ཁྲིམས། འབྲམ་རམས་པ་རིག་འཛིན་རྣམས་གྲུབ།

དུས་རབས་བཙོ་བརྒྱད་པར་བཞེངས་པའི་བལ་ཡུལ་འཕགས་པ་ཤིང་ཀུན་གྱི་བོད་ཡིག་རྩི་རིང་ཡི་  
གཞི་སློབ་སྤྱིང་བ། ..... 139

དག་དབང་བདེ་ཆེན་དབང་མོ།

དུགས་པོའི་ཚོས་བཞིའི་ཐ་སྟར་དང་བོད་ཀྱི་ཚོས་བརྒྱད་ཁག་དུ་དེའི་ཕྱིན་ལས་རྒྱས་རྒྱལ་ལ་དཔུང་  
བ། ..... 155

ཐེ་སྤྱིང་དོན་གྲུབ།

བོད་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་ཚོམ་རིག་གི་ཐོག་མའི་རུས་སྐབས་སྐྱེད་བ། ..... 165

བཟ་ཤིས་དོན་གྲུབ།

རུབ་ཕྱོགས་སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་གི་འཕེལ་རིམ་དང་ཁྱད་ཚོས་སྐོར་མདོར་ཅམ་དབྱེད་པ། ..... 189

ཞིབ་འཇུག་སློབ་མ། རྒྱ་རྒྱུ་ཚོ་རིང་། མཐོ་སློབ། ལྷན་ཁ།

པ་སྐྱོ་ཚོ་བརྟན་གྱི་བཅམས་སྐྱེད་<རྣམས་དང་མེ་མདའ་>ཞེས་པའི་ནང་དོན་དང་ནམ་པར་དབྱེད་པ། ..... 209

བརྟན་འཛིན་དར་ལྗན། འབྲམ་རམས་པ་ལྷ་མོ་མཚོ།

དབའ་བཞེད་ལ་རྒྱས་འབྲིང་བསྐྱེད་གསུམ་བྱུང་རྒྱུ་ལ་དབྱེད་པ། ..... 225

ལ་སྟོན་ལོ་གྲུ།

འཕགས་བོད་གཉིས་ཀྱི་མི་ཚོས་དང་འབྲེལ་བའི་བཟང་སྟོན་གྱི་ཁྱད་གནད་ལ་དབྱེད་པ། ..... 237

གཙུག་ལག་རབ་འབྲམས་པ། རྒྱ་སྐྱེད་སྐབས་བརྟན་ཚོ་རིང་།

ལ་བོད་ལོ་རྒྱས་ཁྲོད་ནས་ལ་བོད་གཉིས་ཀྱི་ཚོང་འབྲེལ་སྐོར་སྐྱེད་བ། ..... 249

མ་ལུ་རི་སམ་རྩོ་ཏེ་གཏན་སློབ། བོད་དགེ་ཚོ་དབང་དཔལ་ལྗན།

“ཡིན” དང་ “རེད” ཅེས་པའི་ཚོག་འབྲུ་གཉིས་ལ་བསྐྱེད་རུ་བརྟན་པས་པ། ..... 265

ཉ་རྒྱས།

བོད་དང་ཕྱ་སྟོན་དེ་བཞིན་ཤིས་ཅང་ཞེས་པའི་ཐ་སྐྱོད་དང་འབྲེལ་བའི་བསམ་ཚུལ། ..... 287

ག་རྒྱ་ཚོས་སྐྱེད།

རང་དབང་གསར་ཤོག་ནང་བཀོད་པའི་བོད་མི་ལམ་བཟོ་བའི་སྐོར་གྱི་གསར་འགྱུར་གཅིག་ལ་  
བསྐྱེད་ཞིབ་བྱས་པ་བརྒྱུད་ཀྱི་ལུ་མ་ན་ལིའི་བོད་མི་ལམ་བཟོ་བའི་སྐབས་དེའི་གནས་ཚུལ་མདོར་  
ཅམ་སྐྱེད་བ། ..... 297

འོད་ཟེར་སྐྱེད། འབྲམ་རམས་པ་ལྷ་མོ་མཚོ།

བོད་ཀྱི་རང་ལུས་མེར་སྲིག་ལས་རྒྱ་ནག་དང་རྒྱལ་སྤྱིའི་སྤྱི་དབྱུགས་རྒྱུན་ཐེབས་ཚུལ་ལ་དབྱེད་པ།  
..... 309

ཚོ་རིང་བདེ་སྐྱེད།



མིན་གྱི་སྲིད་གཞི་བྱུང་སྐབས་ལོ་གོང་ས་མཚོག་སྐྱེ་ན་ཡུའང་ལྷགས་བརྐྱེད་ཆེས་ཆེར་བཞེས་ནས་  
སྐྱོ་འདོགས་དེ་ཉིད་བསྟན་པའི་སྲོག་ཚ་ལྷག་པ་དགོངས་ནས་དགག་སྐྱེད་གྱི་ལེགས་བཤད་དུ་མ་  
གསར་དུ་ལྷགས་ཚོམ་མཛད་པ་དང་། བཀའ་སློབ་ཀྱང་གྲངས་ལས་འདས་པ་སྦྱལ་བའི་བཀའ་རྒྱན་  
ཉག་གཅིག་ལས་དེང་བོད་བརྒྱད་ནང་བསྟན་ལ་དཔལ་རྒྱ་ལེར་ཉེ་ཆོས་བརྒྱད་ཅེས་འབོད་པ་ལས་  
བྲེ་མའི་ཆོས་ལྷགས་ཞེས་འབོད་སྲོལ་མེད་པས་འདིར་ལོ་གོང་ས་མཚོག་གིས་རྒྱབས་ཆེན་གྱི་མཛད་  
པ་དེ་རི་ལྷར་བདག་གིར་བཞེས་པའི་རྣམ་པར་ཐར་པ་མདོ་ཅམ་སྐྱོ་བར་བྱ།

### བོད་དུ་དར་བའི་སངས་རྒྱས་པའི་ཆོས་ལྷགས་གྱི་བྱུང་ཚོས།

དེང་བོད་དུ་དར་བའི་སངས་རྒྱས་པའི་ཆོས་ལྷགས་ནི་འཛམ་གླིང་ཀུན་དུ་ཉི་ཟླ་ལྷར་གྲགས་  
བཞིན་ཆོན་རིག་དང་མཐུན་པའི་ཆོས་ལྷགས་གཅིག་ཤུར་སྐྱེས་ནས་ཀུན་གྱིས་གཅིགས་མཐོང་བྱེད་  
བཞིན་ཡོད། ཡིན་ནའང་ལྷ་རྩལ་དེ་ཉིད་སྲུ་མོ་ནས་ཡོད་པ་ཞིག་མིན། དེ་ནི་ལོ་གོང་ས་མཚོག་གིས་  
མཛད་འཕྲིན་འབའ་ཞིག་བྱུང་བ་ཡིན། བོད་དུ་དར་བའི་སངས་རྒྱས་ཤུག་ལྷུང་པའི་བསྟན་པ་ནི་  
མདོ་སྲགས་ཚང་མ་དང་བཅས་ཚང་ལ་མ་ནོར་བའི་སངས་རྒྱས་པའི་བསྟན་པ་ཞིག་ཡིན་ཞེས་  
ལོ་གོང་ས་མཚོག་གིས་སྐྱེ་དུས་ནས་གསུངས་པའི་སྐོམ་ཚོག་དེ་ཉིད་དེང་ཆོན་རིག་ཡར་རྒྱས་ཆེན་  
པོ་སོང་བ་ལ་བརྟེན་ནས་རྒྱལ་ཁབ་ནས་རྒྱལ་ཁབ་བར་དུ་འགྲོ་བརྒྱུད་བཅའི་བ། ཤེས་བྱ་བརྟ་སློག་  
གི་མཐུན་རྐྱེན་རི་འཛོམས་དང་། ཉམས་ཞིབ་ཀྱང་སྟབས་རི་བདེར་སོང་བས་ཞིབ་འཇུག་ཅུང་ཟད་  
རེ་བྱས་ཆེ་པུ་ལའི་ཆོས་བརྒྱད་ཀྱི་ནང་བསྟན་དར་བའི་སྤྱལ་དང་། ལྷར་མ། ལྷ་ལམ། ཁམ་རྩོད་  
སོགས་ལྷ་སངས་རྒྱས་ཤུག་ལྷུང་པའི་མདོའི་བསྟན་པའང་ཆ་ཚང་བ་ཞིག་དར་བྱུང་མེད་ཅིང་། ཉི་  
ཉིད་དང་ཀོ་རི་ཡ་ལའང་མདོའི་བསྟན་པ་དང་ཐོག་ཆེན་བསྟན་པ་དར་ཡོད་པར་སྐྱེའང་ཟབ་མོ་  
སྟོང་ཉིད་ཀྱི་སྐོར་མཚོན་ཅམ་ལས་ཆ་ཚང་བ་ཞིག་དར་མེད་ཅིང་། རྒྱ་ནག་དུའང་མདོ་སྲགས་  
གཉིས་ཀའི་བསྟན་པ་དར་བ་སྐྱེའང་འཆད་ཉན་ཉ་ཅང་ཞན་པ་དང་། ཚད་མའི་རྣམ་གཞག་ནི་  
རྒྱར་ཅམ་ཡང་དར་མེད་པའི་ལོ་རྒྱུས་སོགས་ལྷ་མཚོང་ལྷུང་ཅིང་བོད་དུ་དར་བའི་སངས་རྒྱས་པའི་  
ལྷང་རྟོགས་ཀྱི་བསྟན་པ་ནི་དེ་དག་ལས་སྐོག་ནས། མདོ་ལ་མཚོན་ན་ཟབ་པ་དང་རྒྱ་ཆེ་བའི་རིམ་  
པ་ཆ་ཚང་བ་དང་། ལྷགས་ལ་མཚོན་ནའང་རྒྱད་ལྗེ་བཞི་ཀ་ཚད་མའང་ལྷོགས་སྐྱང་ཆོས་གྲགས་  
ལས་བརྒྱད་པའི་སྤུན་མདོ་དང་བཅས་སྐར་རྒྱ་གར་འཕགས་ཡུལ་དུ་འཆད་ཉན་དར་བ་ལས་  
ལྷག་པ་མེད་ནའང་དེ་དང་མཉམ་པ་ཞིག་བོད་གངས་ཅན་སྤོངས་ལྷ་དར་བ་ནི་དཔྱོད་ལྷན་པ་

སྤྱི་བཟུགས་ཀྱི་མཚན་ལྟར་ཅིང་། དེ་ལྟ་བུའི་དངོས་ཡོད་གནས་ཚུལ་འཇམ་སྐྱིད་མི་དམངས་ཀྱི་  
 མཐུན་སར་ཉེ་མ་བཞིན་གསལ་བར་མཛད་ནས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་མཚན་ལ་དགྲུང་དུ་  
 བཏོགས་པར་མཛད་མཁན་ནི་ས་སྤྱིང་རྒྱལ་བསྟན་ཡོངས་རྒྱུགས་ཀྱི་མངའ་བདག་ལོ་མོང་ས་མཚོག་  
 ཉག་གཅིག་ཡིན།

## ལྷ་མའི་ཚོས་ལྷགས་ཀྱི་སྐོར་འདོགས།

བོད་གངས་ཅན་རྫོངས་སུ་དར་བའི་མདོ་སྟོན་ཚད་མ་དང་བཅས་པའི་སངས་རྒྱུ་ཤུག་  
 ལྷག་པའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ནི་འཕགས་ལུལ་དུ་དར་བ་དང་གཉིས་སུ་མ་མཚེས་པ་ཞིག་དར་  
 ཡང་། ལུལ་དུས་གནས་བབ་བསྐྱེད་པས་བོད་དུ་དར་བའི་ནང་བསྟན་གྱི་བྱུང་བ་དང་། རང་དོན་རི་  
 བཞིན་མ་ཤེས་པའི་རྒྱུན་པས་དུས་རབས་བཅུ་དགུ་པའི་མགོ་སྟོད་ཡས་མས་ནས་སྤྱི་སྤྱིང་བ་སོགས་  
 ཀྱིས་བོད་དུ་དར་བའི་ནང་ཚོས་ནི་ལྷ་མའི་ཚོས་ལྷགས་ལས་སངས་རྒྱུ་ཤུག་ལྷག་པའི་བསྟན་པ་དྲི་  
 མ་མེད་པ་མ་རེད་ཅེས་སྐར་འདེབས་ཀྱིས་ལྷ་མའི་ཚོས་ལྷགས་ཞེས་འབོད་སྲོལ་དར་ཞིང་། ལྷ་མའི་  
 ཚོས་ལྷགས་ཞེས་མིང་བཏོགས་པའི་དཔེ་དེབ་ཀྱང་མང་དུ་བཅུ་མས། ལྷག་ཏུ་དུས་རབས་ཉེ་ཤུའི་ལོ་  
 རབས་ལུས་ཅུ་དང་བཞི་བཅུའི་ནང་ལྷ་མའི་ཚོས་ལྷགས་ཀྱི་སྐོར་འདོགས་ཀྱི་བ་ཆུབས་དག་ཏུ་རྒྱུ།

སྤྱིར་ལྷ་མའི་ཚོས་ལྷགས་ཞེས་འབོད་སྲོལ་དེའི་རྒྱུ་རྫོངས་ཞིབ་པར་ཤེས་པར་ལོ་རྒྱུས་མང་  
 པོ་ཞིག་ཀྱང་བསྟོན་དགོས་ཤིང་། ཚིག་གི་སྤྱིང་བའང་རིང་པོ་ཞིག་ཏུ་འགྱུར་བས་འདིར་མདོ་ཅན་  
 བརྗོད་པར་བྱ།

བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ལ་ལྷ་མའི་ཚོས་ལྷགས་ཞེས་འབོད་སྲོལ་ལོ་དུས་ནས་ཞིག་ནས་  
 མགོ་བཅུགས་མིན་གྱི་ལོ་ཚོགས་ཉག་ཉག་ཅིག་མ་རྟེན་ཀྱང་དེའི་འབྲེལ་བྱེད་དང་འབྲེལ་གཞི་ཐད་  
 དཔེ་དེབ་མང་པོ་ཞིག་བསྟོན་རྒྱུ་ལྷག་གི་བསམ་ཚུལ་ནི། བོད་སིལ་བྱུར་ཐོར་རྗེས་བོད་དུ་ཚོས་

1. ལྷ་རྒྱུ་གར་ལ་སངས་རྒྱུ་ཤུག་དར་འཕེལ་ཆེན་པོ་བྱུང་ནས་རིམ་གྱིས་ཤི་ལྟར་དང་། འབར་མ། ཐའེ་ལན་སོགས་ཤར་སྟོན་གསུལ་མང་  
 པོ་ཞིག་ལ་དར་བྱུང་བྱུང་ཡོད་ཀྱང་། དུས་ད་ལྟའི་ཚར་ལམ་གྱི་རིམ་པ་ཆ་ཚང་ལ་ཟབ་ཅིང་རྒྱ་ཆེ་བའི་ཚོས་དེ་བོད་ལ་ཡོད་པ་རེད། ལྷ་ལོ་ ༡༩༤༠  
 ལྷ་ ༩ ཚོས་ ༩ ཉིན་རྗེར་གདན་བོད་དགོན་དགའ་ལྷན་འཕེལ་རྒྱས་སྤྱིང་གི་མཁན་ལྷ་ལྷོ་ནས་ཇི་ལྟར་གསལ་བ་བཏབ་པ་བཞིན་ཡོན་ཏན་གཞི་  
 ལྷ་མའི་བཤད་བྱིད་སྤྱིན་རྒྱུ་ལྷ་བའི་བཀའ་སློབ།

2. During the thirties, forties, and fifties, some western scholars described Tibetan Buddhism as Lamaism, implying that Tibetan Buddhism is  
 not pure Buddhism -that it is somehow polluted. Pages 134 Live in A Better Way, Reflection on Truth, Love and Happiness, His Holiness  
 the Dalai Lama, Compiled and Edited by Renuka Singh, Published by Viking Penguin 2001

བརྒྱུད་མང་པོ་གསར་དུ་འབྱུང་ཞིང་། རྗེས་འབྲངས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་རྒྱས་པར་མཛད་ནས་  
 གདན་ས་མང་པོ་བཞེངས། ལ་ལས་གདན་ས་སོ་སོའི་རྟེན་གཙུག་ཚོས་བརྒྱུད་སོ་སོའི་སྲོལ་གཏོང་  
 པ་པོའི་སྐུ་བཞེངས་པ་ལས་རྟོན་པ་ཤུག་ཤུབ་པའི་སྐུ་བརྟན་མེད་ཅིང་། ལ་ལས་རྟོན་པ་ཤུག་ཤུབ་  
 པའི་སྐུ་བཞེངས་ཀྱང་སོ་སོའི་སྲོལ་གཏོང་གི་སྐུ་ལས་ཚུང་བ་བཞེངས། མང་ཚོགས་དུས་མའི་  
 རྟོན་དུང་རྒྱན་ལྷན་ཁོང་རྣམ་པའི་མཚན་སྲོལ་ནས་གསོལ་འདེབས་དང་། གསུང་ཚོས་སོགས་ཀྱི་  
 སྐབས་ཤུངས་ཚོས་བརྒྱུད་སོ་སོའི་སྲོལ་འབྱེད་གི་རྣམ་ཐར་ཚལ་འདོན་ལས་རྟོན་པ་ཤུག་ཤུབ་པའི་  
 རྣམ་ཐར་བརྗོད་པ་དང་མཚན་སྲོལ་ནས་གསོལ་བ་འདེབས་མཁན་ཉ་ཅང་ཉུང་བ་དང་། མདོ་  
 རྟེན་གསུང་གཉིས་ཀའི་སྐབས་ཤུ་ལམ་གྱི་རྩ་བ་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་དང་སྐྱེ་མ་ཡིན་པའི་གསུང་  
 བཤད་དང་། སྐྱེ་མ་སངས་རྒྱས་ལས་ལྷག་པའི་ལྷ་རྩལ་ཉ་ཅང་དར་བྱབ་ཆེ་བ་སོགས་དང་། གཞན་  
 དུང་དཀར་རིན་པོ་ཆེའི་གྲུབ་མཐའ་ལས་འབྲུལ་རྒྱེན་བཞི་དང་། ཚོ་ཉན་ཞབས་དྲུང་གི་འབྲུལ་རྒྱེན་  
 ལུ་སོགས་གསུངས། འབྲུལ་རྒྱེན་དེ་དག་ལ་བརྟེན་ནས་དུས་རབས་བཅུ་དགུ་དང་ཉི་ཤུའི་མགོ་རྟོན་  
 བོད་དུ་བསྐྱེད་པའི་ཕྱི་སྤྱིང་བ་དང་བསྐྱེད་པ་ཐུབ་ཀྱང་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ལ་དོ་སྣང་ཡོད་  
 པའི་ཕྱི་སྤྱིང་བ་མང་པོ་ཞིག་གིས་བོད་དུ་དར་བའི་ཤུག་ཤུབ་པའི་བསྟན་པ་ལ་སྐྱེ་མའི་ཚོས་ལུགས་  
 ཞེས་འབོད་པ་དང་། དེ་ལྟར་ཡིག་འཛོག་ཀྱང་བྱས་ཡོད། དཔེར་ན། ཕྱི་ལོ་ ༡༨༥༧ ལོར་འཇར་མན་  
 པ་ ( Friedrich Koppen 1808 – 1863 ) ཀོ་ལུ་རྒྱུས་འཇར་མན་གྱི་སྐད་དུ་སྐྱེ་མའི་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་  
 གོ་གནས་ ( Die Lamaische Hierarchie Und Kirche ) ཞེས་པའི་དཔེ་དེབ་བཅུ་མས་ནས་ཡོ་རོབ་  
 སྤྱིང་ནས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ལ་སྐྱེ་མའི་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་འབོད་སྲོལ་གྱི་མི་རྟེན་འཕྲོ་འགོ་རྒྱུགས།

དེའི་རྗེས་ཕྱི་ལོ་ ༡༨༧༡ ལོར་ཨ་རི་བ་རོག་ཉིལ་ ( W.W. Rockhill ) ཀྱིས་བོད་དང་སོག་ལུལ་  
 དུ་བརྒྱུད་པའི་ཉིན་མོ་ ( The Land of the Lama: Notes of A Journey Mongolia and Tibet ) བཅུ་མས་  
 ཤིང་ཁོང་ནི་ཨ་རི་བ་བོད་ཡིག་ཆེས་ཐོག་མར་རྒྱུང་མཁན་ཡིན་ཞིང་། བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ལ་  
 སྐྱེ་མའི་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་ལྷ་མོ་གཡོགས་ནས་ཨ་རིའི་སྤྱིང་དུ་གྲགས་ཤུ་བཅུག དཔེར་ན། དེའི་ཤུགས་  
 རྒྱུན་ལས་ཕྱི་ལོ་ ༡༨༩༨ ལོར་ཨ་རིའི་སྤྱིང་འཛིན་རྣོ་སི་ལྷག་ཡིས་ ( Franklin D. Roosevelt ) འོ་གོང་ས་  
 མཚོག་ལ་འཚམས་འདྲིའི་ཕྱག་ཡིག་འབྲུལ་སྐབས། དབུ་བརྗོད་ལ་སྐྱེ་མའི་ཚོས་བརྒྱུད་ཀྱི་སྐྱེ་མོ་ལུ་  
 ལའི་སྐྱེ་མ་ ( His Holiness The Dalai Lama, Supreme Pontiff of the Lama Church, Lhasa, ) ཞེས་  
 པ་ཅམ་ལས་བོད་ཀྱི་སངས་རྒྱས་ཤུག་ཤུབ་པའི་དབུ་འཛིན་དང་རྗེས་འབྲངས་པ་ཞེས་བུར་ཅམ་མ་  
 སྤེས་བས་ཀྱང་སྐྱེ་མའི་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་རྒྱ་འདོགས་ཀྱི་ཤུགས་རྒྱེན་ཇི་ཅམ་ཆེ་མིན་ཚོད་དཔག་བྱེད་

ཐུབ།

ཕྱི་ལོར་ ༡༩༥༥ ལོར་དབྱིན་རི་པ་མཉམ་ཏེ་ཡིས་( Laurence Waddell ) བོད་ཀྱི་ནང་ཚོས་སམ་  
བླ་མའི་ཚོས་ལུགས་ ( The Buddhism Of Tibet or Lamaism with its Mystic Symbolism and  
Mythology) ཞེས་པའི་དཔེ་དེབ་བྲིས་ནས་ཡོ་རོབ་སྤིང་ནས་བསྐྱར་དུ་བླ་མའི་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་སྒྲིབ་  
ནག་ཐེབ་འགོ་ཚུགས།

ཡང་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༧༧ ལོར་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་དར་ཡུལ་གྱི་ཉོང་དུའང་བོད་སོག་ནས་  
འབྱེར་ཡོང་བའི་བཀའ་བསྟན་སོགས་ཀྱི་དཀར་ཆག་ཐོག་མར་སྒྲིག་པ་པོ་ཉི་ཉོང་བ་ཨ་ཀོ་  
(Ayako Sadakane ) ཡིས་དཀར་ཆག་དཔེ་དེབ་དེའི་མིང་བླ་མའི་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་བྱུང་བ་ ( The  
History of Lamaism ) ཞེས་བཏགས་ནས་ཨེ་ཤ་ཡའི་ཤར་ཚུགས་ནས་ལྷ་མོ་དེ་ཉིད་གཡོག་འགོ་  
ཚུགས།

དེའི་རྗེས་དུས་རབས་ཉི་ཤུ་པའི་མགོ་སྟོན་དེ་ ༡༩༥༠ ལོ་ནས་ལྷ་ཏུ་ལུང་གཞུང་འབྲེལ་གྱིས་  
བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ལ་བླ་མའི་ཚོས་ལུགས་ཞེས་པའི་ཐ་སྟངས་གཏན་འཁེབས་དང་། གཞུང་སྐྱེར་  
གཉིས་ཀའི་ཡིག་ཆ་དང་ཚོམ་ཡིག་སོགས་སུ་བླ་མའི་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་ཐ་སྟངས་ལྟགས་ཆེ་སྟེ། དུས་  
རབས་ཉི་ཤུའི་ལོ་རབས་བརྒྱུད་བཅུ་ལྔ་པའི་མས་ནས་རྒྱ་ནག་ཏུ་ཚོས་བྱེད་རང་དབང་ཅུང་སྟེ་  
སྐབས་ནས་རྒྱ་ཡིག་གི་དུས་དེབ་དང་ཚོགས་པར་སོགས་སུ་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ལ་བླ་མའི་ཚོས་  
ལུགས་འབོད་དགོས་པ་དང་ཐ་སྟངས་དེ་ནི་འཐད་ཚུལ་གྱི་སྐོར་ནས་ཚོམ་ཡིག་མང་པོ་སྟེལ་འདུག་  
ཅིང་། དེ་བཞིན་སྟེ་ཐུག་ཚུགས་ནས་ཀྱང་སྐོར་སྐྱར་ལྟགས་ཆེན་བཏབ་པའི་བྱུང་བ་ཤིན་ཏུ་མང་།

ཡང་བླ་མའི་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་འབོད་སྟོལ་དེ་ཐོག་མར་ཕྱི་སྤིང་བས་བཏགས་པའི་འདོད་ཚུལ་  
གཅིག་དང་། ལ་ལས་ཕྱི་སྤིང་བའི་ལྷ་ཚུལ་དེའི་འབྲུང་ཁུངས་རྒྱ་ནག་ཡིན་ཟེར་བའི་འདོད་ཚུལ་ཏེ་  
གཉིས་ཡོད། རྒྱ་ནག་གིས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ལ་བླ་མའི་ཚོས་ལུགས་འབོད་པ་དང་། དེའི་གོ་དོན་ནི་  
བླ་མ་ནི་གོ་སྟེ། རྒྱ་ནག་གི་ཚོས་ལུགས་ལ་གོ་བས་བླ་མའི་ཚོས་ལུགས་ཞེས་དང་།<sup>4</sup> ལྷ་མོར་ཕྱི་སྤིང་བ་  
རྒྱལ་ས་བོད་ཀྱི་དབུས་ཚུགས་སུ་འགོ་བརྒྱུད་བཀག་འགོག་ཆེ་བས་རྒྱ་ནག་བརྒྱུད་ནས་བོད་ཀྱི་ས་

3. Soviet Russia and Tibet the Debacle of Secret Diplomacy, 1930-1918 by Andreyev Alexandr E.2003

4. བླ་མའི་ཚོས་ལུགས་ཞེས་པའི་འབོད་སྟོལ་ནོར་འཁུལ་ཅན་དེ་དེས་པར་དུ་བཅོས་དགོས། རྒྱ་མཐུན་རྒྱུ་རྒྱུ་དང་ལོ་ལོ་སོ་སོ་ལྟ་བུ་རྒྱ་མཐོན་དོན་རྒྱ་  
ཚོ་དབང་། བོད་རྒྱུང་ས་ཞིབ་འཇུག་གོག་གུང་ས་ ༡༩༥ བོད་རྒྱུང་ས་ཕྱི་ཚོགས་ཚན་རིག་ཁང་གིས་གཙོ་གཉེན་བྱས་པ། ལྷི་ཡའི་ལྷ་མོ་གུང་ས་ཉེར་ལུ་པ།  
ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༥

མཚམས་ཁག་ཏུ་སོང་ནས་ཐོད་ཀྱི་ཚོས་ལུགས་སྐོར་དཔེ་དེབ་སོགས་མི་སྐབས་རྒྱ་ནག་གིས་སློབ་ཀྱི་ཞེས་འབོད་པས་དེ་ལས་ ( Lamaism ) ཞེས་པའི་ཚིག་དེ་བྱུང་བཟེ།

དེ་བཞིན་ཏུ་རྒྱ་ནག་དང་རིག་གཞུང་འབྲེལ་བཟེ་ཡོད་པའི་ཉི་ཉོང་སོགས་ཀྱིས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ལ་ ( Lamaism ) ཞེས་བཏགས་པའང་སློབ་མ་གྱི་ཞེས་པ་ལས་འབྱུང་བཟེ། རྒྱ་ནག་གིས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ལ་སློབ་མ་གྱི་ཞེས་འབོད་སྲོལ་ཡང་ཡོན་ལྷན་རབས་ཀྱིས་རྒྱ་ནག་དབང་བསྐྱར་གྱིད་སྐབས་བོད་དང་སོག་པོ་དབར་འབྲེལ་བ་བྱུང་རྗེས་སོག་པོས་དེ་ལྟར་བཏགས་པ་ཡང་བཟེ།

དེས་ན་ཤར་ཕྱོགས་རྒྱ་སོག་དང་ཅུབ་སྤིང་ཡོ་རོབ་པ་སོགས་ཀྱིས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ལ་སློབ་མའི་ཚོས་ལུགས་ ( Lamaism ) ཞེས་འབོད་དགོས་པའི་རྒྱབ་སྐྱོར་དང་འབྲེལ་བའི་ལོ་རྒྱུས་དང་། ཐ་སྐད་དེ་གཉིས་ཀྱི་ནང་དོན་དང་ཐ་སྐད་གང་སླེབ་པ་འབྱུང་མིན་སོགས་ལ་དཔྱད་རྒྱ་ཏུ་ཅང་མང་ཡང་མངས་བས་མ་རྗོལ།

### སློབ་མའི་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་གོ་དོན།

ལ་ལས་སློབ་མའི་ཚོས་ལུགས་ཞེས་པའི་ཚིག་ཅམ་གྱི་གོ་བ་སྐབས་ནས་སྤྱིར་སངས་རྒྱུས་ལྡན་གྱི་སྐབས་ལས་སློབ་མའི་བསྟན་པ་དང་། སྐོས་བོད་ཏུ་དར་བའི་སངས་རྒྱུས་བསྟན་པའི་གཞི་མ་འདུལ་བ་ཀ་རི་ཀ་ནས་རྒྱུད་རྒྱལ་གསང་འདུས་བར་ལམ་གྱི་ཚ་བ་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་དང་སློབ་མ་ཡིན་པ་མདོ་རྒྱུད་ཀྱན་ཏུ་གསལ་པས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ལ་སློབ་མའི་ཚོས་ལུགས་ཞེས་འབོད་པར་སྐྱོན་མེད་པའི་བསམ་ཚུལ་རྫོང་མཁན་འགའ་ཡོད་ཀྱང་དེ་དག་གིས་སློབ་མའི་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་རྒྱབ་སྐྱོར་དང་གནད་འགག་མ་ཤེས་པས་ལན་པ་ཡིན།

སློབ་མའི་ཚོས་ལུགས་ཞེས་པའི་དོན་ངོ་མ་ནི། ༡) བོད་ཏུ་དར་བའི་སངས་རྒྱུས་ལྡན་གྱི་སྐབས་ལས་སློབ་མ་ནི་སངས་རྒྱུས་པའི་ཚོས་ལུགས་དང་། བོད་ཀྱི་གདོད་མའི་ཚོས་ལུགས་གཉིས་བསྐྱེས་པའི་ཚོས་ལུགས། ༢) རྒྱ་གར་ནས་བོད་ཏུ་དར་བ་མ་ཡིན་པར་བོད་ཀྱིས་སློབ་མས་རྟོག་བཟོའི་ཚོས་ལུགས། ༣) བོད་ཏུ་དར་བའི་སངས་རྒྱུས་ལྡན་གྱི་སྐབས་ལས་སློབ་མ་ནི་སངས་རྒྱུས་པའི་ཚོས་ལུགས་དང་། ཉིན་རྒྱུའི་ཚོས་ལུགས་གཉིས་བསྐྱེས་པའི་ཚོས་ལུགས།<sup>5</sup>

5. དེ་ལྟར་འདུའི་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་ནས་བོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་ཇི་བཞིན་ཤེས་དཀའ་ཞིང་། འགའ་ཞིག་ནས་གནས་ཚུལ་ཇི་བཞིན་མ་ཤེས་པར་དཔེ་དེབ་ཀྱང་ཐོས་ཡོད། དཔེར་ན། འགའ་ཞིག་ནས་བོད་ཀྱི་ཚོས་ལ་སློབ་མའི་ཚོས་དང་། རྒྱ་གར་གྱི་ཚོས་ལ་སངས་རྒྱུས་ཀྱི་ཚོས་བཟེར་བ་སོགས་



བཞག་ན་བཅོན་བྱོལ་དུ་མེབས་ནས་ལོ་ངོ་གཅིག་མ་ཟིན་ཅམ་སྟེ་སྤྱི་ལོ་ ༡༧༥༠ ལོ་མགོར་བོད་པའི་  
 སྤྱི་ཚོགས་སུ་རང་རེའི་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ལ་གཞན་གྱིས་མི་ཤེས་པ་དང་ལོག་ཚྭ་གིས་སླ་  
 མའི་ཚོས་ལུགས་ཞེས་འབོད་པར་ནོར་འབྲུལ་ཅན་དང་། དེ་ལྟར་མ་ཡིན་པའི་བཀའ་སློབ་གནང་  
 འགོ་ཚུགས།<sup>6</sup> དེ་ནས་སྤྱི་ལོ་ ༡༧༥༠ ཟླ་ ༥ པ་དང་། སྤྱི་ལོ་ ༡༧༥༩ ལོར་ཡང་བཀའ་སློབ་སླ་སྤྱི་གང་མང་  
 གནང་འདུག་ཅིང་དེ་གསུམ་ནི་དཔེ་མཚོན་ཅམ་ཡིན།<sup>8</sup>

རང་རེའི་སྤྱི་ཚོགས་སུ་བཀའ་སློབ་བྱགས་ཆེ་གནང་བར་མ་ཟད། རྒྱ་ཆེ་ས་ནས་བཀའ་སློབ་  
 མོགས་གནང་འགོ་ཚུགས་ཏེ་སྤྱི་ལོ་ ༡༧༥༩ ལོར་<sup>9</sup> རྒྱབས་མགོན་མཚོག་གིས་ཁོང་རིན་པོ་ཆའི་མཛད་  
 རྣམ་དང་འབྲེལ་ནས་བོད་ཀྱི་ཆབ་སྲིད་ལོ་རྒྱུས་ཏེ། རོས་ཀྱི་ཡུལ་དང་། རོས་ཀྱི་མི་མང་། ཞེས་པ་  
 བོད་ཡིག་དུ་ལྗགས་ཚུམ་དང་ལོ་དེར་རང་དུ་དབྱིན་བརྒྱུར་གྱིས་དབྱིན་ཡུལ་ནས་འགོ་ཚུགས་གྱིས་  
 རྒྱལ་སྤྱིར་དཔོན་སུ་འབྲེམས་སྟེལ་བྱས།<sup>10</sup> བྱག་དེབ་འདིར་ལེའུ་བཅུ་གསུམ་དང་། ཁ་སློན་གྱི་ས་  
 བཅད་གཉིས་ཡོད་པ་ལས་གཅིག་ནི། རང་པའི་ཚོས་ཀྱི་གནས་ཚུལ། ཞེས་པ་ཡིན་ཞིང་དེ་ལ་ནང་  
 གསེས་གྱི་ས་བཅད་བཅུ་བཞི་ལས་བཞི་པ། བོད་དུ་ནང་ཚོས་དར་ཚུལ། ཞེས་པའི་ཐད་དུ་བོད་དུ་  
 དར་བའི་ནང་བསྟན་ནི་སངས་རྒྱས་བུ་ལྷོ་ལུག་པའི་བསྟན་པ་དྲི་མ་མེད་པ་ལས་བོད་ཀྱི་སླ་མས་

6. དུས་ད་ལྟའི་ཚར་ལམ་གྱི་རིམ་པ་ཆ་ཚང་ལ་ཟབ་ཅིང་རྒྱ་ཆེ་བའི་ཚོས་དེ་བོད་ལ་ཡོད་པ་རེད། དེ་ལྟར་ནའང་ཕྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་ནས་བོད་ཀྱི་གནས་  
 ཚུལ་ཇི་བཞིན་ཤེས་དཀའ་ཞིང་། འགའ་ཞིག་ནས་གནས་ཚུལ་ཇི་བཞིན་མ་ཤེས་པར་དཔེ་དེབ་ཀྱང་བྲིས་ཡོད། དཔེར་ན། འགའ་ཞིག་ནས་བོད་  
 ཀྱི་ཚོས་ལ་སླ་མའི་ཚོས་དང་། རྒྱ་གར་གྱི་ཚོས་ལ་སངས་རྒྱལ་གྱི་ཚོས་ཟེར་བ་སོགས་དང་། འགའ་ཞིག་ནས་བོད་ཀྱི་ཚོས་མ་རྒྱར་བཞག་སྟེ་དེ་  
 ལས་བྱུང་བའི་ཚོས་ཤིག་ཡིན་པར་བསམ་པ་སོགས་བསམ་ཚུལ་མང་ཡང་། རང་རེའི་ཚོས་ཚོག་བཅད་གཅིག་ཡན་ཆད་རྒྱ་གཞུང་ལ་མ་བརྟེན་  
 པ་མེད་ཅིང་། ཇི་ལྟར་འགྲུབ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ཀྱང་རྒྱ་གཞུང་ལ་བརྟེན་པ་ཤིང་གཞི་ལྡན་སྤྱད་སྟེ་སྤྱད་སྟེ་གསུམ་གྱི་གསལ་བ་རྣམས་མ་གཏོགས་ཆང་མས་  
 གསལ་པོར་ཤོད་ཐུག་ན་ལེགས། ཞོན་པའི་ཚོས་གཞི་རང་རེས་དམར་པོ་ཞོན་སྟེ་ལྟར་ཡང་བས་འདི་འདྲ་ཞིག་བརྗོད་པ་ཡིན། བོད་ནང་རྣམ་  
 ཀུན་གྱི་ཚོས་ཀྱི་ཚོས་གཞི་དམར་པོ་དང་། ཚོགས་ཚོས་གལ་ཆའི་སྤྱབས་མེར་པོ་ཞོན་སྟེ་ལོད་ཅིང་། དེ་ཡང་འཛམ་གླིང་ནང་ཞོན་ཚོས་ཀྱི་ཚོས་  
 གཞི་དཀར་ཤས་ཆེ་བས་ཉི་མའི་ཆོ་བཀུགས་འགོག་ནུས་ཆེ་བས་བསེལ་བ་དང་། རྒྱ་གར་ཆེ་བས་ཉི་མའི་ཆོ་བཀུགས་འཐེན་ནུས་ཆེ་བས་དྲོ་བ་ཡོད་  
 པ་ལྟར་དཀར་ཤས་གཉིས་ལྷ་བས་ཞོན་མི་ཚོགས་སྤྱབས་མེར་པོ་ལ་ཚོས་ཏེ་དམར་པོ་ནག་ཤས་ཆེ་བས་བོད་ས་མཚོ་གུང་ལྷག་ཆེ་བའི་ཡུལ་དུས་  
 དང་བསྟན་ཏེ་ཞོན་པ་ཞིག་ཡིན་ཆོད་བརྗོད་པ་ཡིན། སྤྱི་ལོ་ ༡༧༥༠ ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༩ ཉིན་རྗེས་གདན་བོད་དགོན་དགའ་ལྷན་འབེལ་རྒྱས་སྤྱིར་གི་  
 མཁན་སློབ་ཀྱི་ནས་ཇི་ལྟར་གསེལ་བ་བཀའ་བ་བཞིན་ཡོན་ཏན་གཞི་ལྷན་མའི་བཤད་ཤིང་སྤྱི་རྒྱུན་གྱི་བཞེས་སྤྱད་ཆེས་ལུག་པའི་བཀའ་སློབ་ལས།

7. སྤྱི་ལོ་ ༡༧༥༠ ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༢༠ ཉིན། ར་ལ་ཏུའེ་མེར་བཅོན་བྱོལ་བོད་མི་མེར་སྐྱུ་ཡོངས་ལ་རྒྱུན་རས་གཟིགས་བར་སོང་ཀུན་གྲོལ་གྱི་རྒྱུ་གནང་དང་།  
 ཡོན་ཏན་གཞིར་ལྷན་མའི་བཀའ་སློབ་སྤྱད་སྟེ་ལྟེ་འགོ་ཚོས་བཤད།

8. བོད་གངས་ཅན་ལ་ཡོད་པའི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་རིས་སུ་མ་ཆད་པ་ཆང་མ་བཅོམ་ལྷན་འདས་ནས་བཟུང་བརྒྱུད་པ་རྒྱ་འགོ་གངས་ལྷག་ཟམ་  
 མི་ཚང་པས་བཟུང་བ་ཤིང་གཞི་ལྡན་མི་འགའ་ཤས་ནས་རང་གིས་མ་ཤེས་པར་བོད་ཀྱི་ནང་པ་སངས་རྒྱལ་པའི་ཚོས་ཟེར་བ་དེ་རྒྱ་གར་ཉིན་ལུང་  
 ལྷག་གྱི་ཚོས་དང་། བོད་སླ་རབས་པའི་ཚོས་གཉིས་པོ་དེ་འདྲེས་པ་ཡིན་ཚུལ་དང་། དེ་ལ་སླ་མའི་ཚོས་ཞེས་མིང་བཀའ་སློབ་ཏེ་དེ་འདྲའི་མཚོང་  
 ཚུལ་ཡོད་པ་དེ་དག་ནོར་འབྲུལ་རེད། ང་ཚོས་བརྒྱུད་པ་བར་མ་ཆད་དུ་ཡོད་པའི་ཁྱེད་སྤྱོད་ལ་ལུག་པ་ཡིན། སྤྱི་ལོ་ ༡༧༥༠ ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༡༥ ཉིན།  
 བཞུགས་སྐར་རྒྱ་རམ་ས་ལར་བུད་མེད་ལྷན་ཚོགས་ནས་ཚོས་འབྲེལ་ལྷན་སྤྱབས་སྤྱོད་པའི་བཀའ་སློབ།

9. Weidenfeld & Nicolson, 20 New Bond Street London W1, edited by David Howarth 1962

ཉོག་བཟོ་དང་། ཚོས་ལུགས་གཞན་དང་བསྐྱེས་ལྟ་བུར་བའི་ཚོས་ལུགས་མ་ཡིན་པའི་རྒྱབ་བྱེད་  
གཙོ་བོ་རྒྱ་མཚན་གསུམ་དང་དཔེ་གཅིག་བཅས་འགོད་གནང་མཛད་འདུག།

རྒྱ་མཚན་དང་པོ། བོད་ཀྱིས་བརྟམས་པའི་བསྟན་བཅོས་ཀྱན་ཏུ་ནང་པའི་གཞི་ལམ་འབྲས་  
གསུམ་གང་ཞིག་གཏན་ལ་པལ་ཀྱང་སྟོན་པ་ཤུག་ཐུབ་པའི་བཀའ་མདོ་རྒྱད་དང་འཕགས་ལུལ་  
པའ་ཀྱང་རྟམས་ཀྱིས་མཛད་པའི་བསྟན་བཅོས་ཀྱི་གསུང་དྲངས་ནས་གཏན་ལ་པལ་པ་ཤ་སྟག་  
ཡིན་པའི་དེས་ཡོད་ཀྱི་གནས་སྟངས།

གཉིས་པ། དེར་སང་རྒྱ་གར་ལ་སོགས་པའི་ནང་ཚོས་མཁས་པ་རྟམས་དང་ལྟན་ཏུ་བསྟོ་  
མྱོང་བྱེད་སྐབས་སློབ་ཏུ་འདྲེན་ཏུ་ཡོད་པའི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཚོས་ཚོག་གོ་བརྗེ་འཕྲོད་དཀའ་བའི་  
རིགས་རྟམས་ལོ་ངོ་བརྒྱ་ཕྱག་སྟོན་ནས་བརྒྱུར་བའི་བོད་ཡིག་ཏུ་གཏན་ལ་པལ་པ་རི་བཞིན་ཏུ་  
ཁོར་རྟམ་པས་འབྲེལ་བཞིན་པའི་དེས་ཡོད་ཀྱི་གནས་སྟངས།

གསུམ་པ། སློབ་ཏུ་འདྲེན་ཐོག་ནས་གོ་དཀའ་བའི་སངས་རྒྱས་པའི་གཞུང་འགའ་ཤས་བོད་  
ཡིག་གི་འགྱུར་དང་འབྲེལ་བ་ལ་བརྟམས་ནས་གྲང་བསྐྱིག་སྐབས་གོ་བ་རྟེན་པར་པལ་སོགས་ཆེ་སྟོར་  
རྒྱ་གར་མཁས་པས་བརྗོད་པའི་རྒྱ་མཚན་དང་གསུམ་བཞོད་གནང་མཛད།

དཔེ་གཅིག་ནི། ལྷར་རྒྱ་གར་ཏུ་རྒྱ་ལེ་རྟེན་དང་། འི་ཀ་མ་ལ་ཤི་ལའི་མཁས་གྲུབ་རྟམས་སངས་  
རྒྱས་ཤུག་ཐུབ་པའི་རྗེས་འབྲངས་པ་གཅིག་མཚུངས་ཡིན་ཡང་གཞི་ལམ་འབྲས་གསུམ་འཆད་  
སྐབས་མིང་འདོགས་དང་འབྲིད་སྟངས་ཕན་བུའི་ཁྱད་པར་ཡོད་པ་བཞིན་བོད་ཏུ་འདྲེན་མི་  
བཀའ་བརྒྱུད། ས་སྟུ། དགེ་ལུགས་སོགས་མིང་འདོགས་དང་འབྲིད་སྟངས་མི་འདྲ་བ་ཅེས་ལས་  
ཐམས་ཅད་ཀྱང་མདོ་སྟགས་ལྷང་འབྲེལ་གྱི་རྒྱལ་བསྟན་ཤ་སྟག་ཡིན། ཞེས་གཙོ་བོ་རིགས་པ་གསུམ་  
དང་དཔེ་གཅིག་གི་སྟོན་ནས་བོད་ཏུ་དར་བའི་ནང་བསྟན་ནི་ལྷ་མའི་ཚོས་ལུགས་མ་ཡིན་པ་ཡིག་  
སོག་ནས་དགག་བཞག་གི་རིགས་པའི་རྒྱ་རིངས་སོག་མར་ཤར།<sup>10</sup>

10. དེ་ལྟར་བོད་ཏུ་དར་བྱུང་གྱི་ནང་བསྟན་འདི་རྒྱ་གར་གྱི་ནང་བསྟན་དེ་མ་མེད་པ་འདི་རང་ལས། བོད་ཀྱི་ལྷ་མའི་རྟོག་བཟོ་དང་། ཚོས་གཞན་  
དང་བསྐྱེས་ལྟ་བུར་བའི་མེད་ཅིང་། དཔེར་ན། བོད་འབྲེལ་དེ་ཚོའི་ནང་ཚོས་ཀྱི་འབྲེལ་བཤད་རྒྱུ་རྒྱུ་ཞིག་ལའང་མཇུག་ཏུ་སངས་རྒྱས་རང་  
ཉིད་ཀྱི་གསུང་རམ། དེ་མིན་རྒྱ་གར་མཁས་པའི་གསུང་དྲངས་ཏེ་གཏན་ལ་པལ་པ་ཤ་སྟག་ཡིན། ཆེས་ཤིན་ཏུ་ར་འཕྲོད་པ་གཅིག་ལ། དེར་སང་  
གི་རྒྱ་གར་པ་ཕྱི་ནང་གཉིས་ཀའི་ཁོངས་ཀྱི་མཁས་པ་དེ་རྒྱུད་དང་ཞིབ་མྱོང་སྐབས་ཚོས་ཚོག་སྐད་འཇུག་འཕྲོད་དཀའ་བའི་གནས་སྟངས་འདི་གའི་  
འོག་ལའང་ལོ་བརྒྱ་ཕྱག་མང་པོའི་སྟོན་ནས་བརྒྱུར་བའི་བོད་ཡིག་ནང་གི་ཚོས་ཀྱི་བཤད་པ་འཕྲོད་ཡོད་པ་དེ་ག་རང་ཁོར་ཚོས་བརྗོད་ཀྱི་འདུག  
དེར་མ་ཟེང་། རྒྱ་གར་པ་མཁས་པ་འགས་བརྗོད་རིགས་སུ། དེར་སང་སློབ་ཏུ་འདྲེན་ཐོག་ནས་གོ་དཀའ་བའི་གཞུང་འགའ་ཤས་བོད་སྐད་སོག་  
ནས་བརྟམས་ཏེ་གྲང་བསྐྱིག་སྐབས་གོ་བ་རྟེན་ལུ་ལུ་བའོ་ཡོད་ཀྱི་འདུག་ཟེར། གནས་སྟངས་འདིའི་སོག་ནས་ལོ་ངོ་ཀྱི་བསམ་པར་བོད་ཀྱི་ཚོས་  
ལ་ལུལ་ཏུས་གནས་སྟངས་དབང་གིས་རྒྱ་གར་པ་དང་ཕན་བུ་ཁྱེད་པར་ཡོད་པ་རྒྱ་མཚན་ཏུ་བྱས་ཏེ་ལྷ་མའི་ཚོས་ལུགས་ཞེས་ནང་པའི་བརྒྱུར་

ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༠ ལོ་ཡས་མས་ནས་ རྫོང་མ་མཚོག་གིས་ཕྱི་སྲིད་བ་དང་། གནས་བརྟན་སྡེ་པའི་  
 གས་ནས་ཀྱང་བོད་རྒྱུད་ནང་བསྟན་ལ་བླ་མའི་ཚོས་ལུགས་འབོད་སྲོལ་འབྱུང་བར་ཐུགས་ཁུལ་  
 ཚེན་པོ་དང་། འབོད་སྲོལ་དེ་ཉིད་ནོར་འཁུལ་ཅན་དུ་ཡིན་པའི་བཀའ་སློབ་གཟབ་ནན་ཚེན་པོས་  
 གནང་བའི་ཚུལ་ནི་ཨ་རི་བ་སྡེ་མཉམ་ ( Robert Thurman ) གྱིས་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༤ ལོར་ རྫོང་མ་མཚོག་  
 གི་ཞལ་སྐྱེ་ནས་ཡུན་རིང་གསུང་ཚོས་ལུས་ནས་དྲ་སར་སྤོང་སྐབས་ཁོང་གིས་དངོས་སུ་མཐོང་བོས་  
 འབྱུང་བ་དག་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༧༩ ལོར་ཁོང་གིས་བྲིས་པའི་བྲ་ལའི་བླ་མ་གཤམ་གནང་ཆེ་དོན་ཅི་ཡིན་ནམ།  
 ( Why Dalai Lama is Matter ) ཞེས་པའི་དཔེ་དེབ་དུ་གསལ་བོར་བཀོད་པ་ལས་ཤེས་ཐུབ།<sup>11</sup>

དོས་ཀྱི་ཡུལ་དང་། དོས་ཀྱི་མི་མང་། ཞེས་པའི་ཕྱག་དེབ་ལྷགས་ཚོམ་མང་དན་ལོ་དོ་  
 གསུམ་ཅམ་གྱི་རྩེས་བསྐྱར་དུ་གཤམ་ཆེ་གཟིགས་ནས་བླ་མའི་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་ལོག་རྟོག་དེ་ཉིད་ནོར་  
 འཁུལ་ཅན་དང་། རྒྱལ་སྤྱིའི་ཁྲིད་དུ་གོ་རྟོགས་སྡེལ་སྤྲད་དུ་སྐྱབས་མགོན་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུ་  
 མཚོག་གི་ལམ་སྟོན་ལྟར་ཕྱག་དེབ་དེའི་ཁ་སྟོན་ས་བཅད་དང་པོ། བར་པའི་ཚོས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་  
 ཞེས་པའི་ས་བཅད་དེ་ཉིད་སྐྱེས་ལྡན་ཡིག་ཚང་ནས་ཆེད་གཉེར་གྱིས་བསྐྱར་དུ་དབྱིན་བསྐྱར་གྱིས་ཁ་  
 བྱང་ལ་སངས་རྒྱས་ཚོས་ལུགས་དོ་སྟོན་ ( An Introduction To Buddhism ) ཅེས་བཏགས་ནས་ཕྱི་  
 ལོ་ ༡༩༥༥ ལོར་རྒྱལ་ས་སྤེལ་ནས་དེབ་རྒྱུད་དུ་དཔར་ནས་རྒྱལ་སྤྱིའི་སྤྱི་ཚོགས་སུ་ཤུགས་ཆེ་བཀའ།<sup>12</sup>

དེ་བཞིན་དུ་སྐར་འཕགས་ཡུལ་དུ་ཐེག་ཚེན་གྱི་ཚོས་ལ་ལོག་རྟོག་འབྱུང་སྐབས་མགོན་པོ་

བཅོས་ཕྱིན་པ་ཞིག་དུ་ངོས་འཛིན་ལྱད་པ་དེ་ཙམ་ནས་ནོར་བ་བྱུང་བ་རེད། ཡང་བརྗོད་རྒྱུར། ཞེས་དང་། རྒྱགར་དུ་སྐར་རྒྱལ་རྒྱུད་མཁས་པའི་  
 འཚད་སྲོལ་དང་། རྒྱ་ཀ་མ་ལ་གི་ལའི་མཁས་པའི་འཚད་སྲོལ་ཞེས་ཙམ་པའི་དོན་གཅིག་ཀྱང་། མིང་འདོགས་དང་། འཕྲིད་སྐྱབས་ཕན་བུའི་ཁྱད་  
 པར་ཡོང་གི་ཡོང་ལ་བཞིན་དུ་ཡོད་དུ་འདུག་གི་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༧ ལོར་དེའི་བོད་ཀྱི་སྲོབ་རྒྱུད་ཀྱི་མཚན་དང་། ས་གནས། དུས་ཚོད་སོགས་ཀྱིས་མིང་  
 འདྲ་མིན་བྱུང་སྟེ། དེ་ཡང་ཐུགས་ཆེ་བར་རྟོང་མ། བཀའ་རྒྱུད། ས་རྒྱ། དགེ་ལུགས་ཞེས་མིང་འདོགས་སོ་སོ་དང་། ཙམ་པ་གཅིག་ཀྱང་འཕྲིད་སྐྱབས་  
 མི་འདྲ་བ་ཐན་རྒྱུན་ཡོད་པ་རེད། ཐམས་ཅད་ཀྱང་མདོ་སྐགས་རྒྱུང་འབྲེལ་གྱི་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་ཤ་སྟག་ཡིན་ཞོ། རོས་ཀྱི་ཡུལ་དང་དོས་ཀྱི་མི་  
 དམངས། འོག་གངས་ ༡༩༠ བོད་གཞུང་ཤེས་རིག་པར་ཁང་། པར་ཐེངས་གསུམ་པ།

11. སྐར་གྱི་མཇལ་ཕྱད། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༤ ལོར་དཔར་བྲ་ལའི་བླ་མ་ཐོག་མར་མཇལ་དུས། ཁོང་དགུང་ལོ་ཉེར་དུགས་མོན་པའི་ན་གཞིན་ཞིག་རེད། རེད་  
 གཉིས་རྒྱ་གར་ལྷ་ར་ཇ་སྤྱིའི་ཁོང་བཞུགས་སའི་མགྲོན་ཁང་གི་མཇལ་ལྷན་ཁང་དུ་མཇལ་འཕྲད་བྱུང་ལ། ཁོང་དེར་འཇམ་སྤྱིང་ནང་པའི་མཇལ་  
 འབྲེལ་ཚོགས་ཚེན་(The World Fellowship of Buddhist Meeting) ཀྱི་གདན་ལུས་སུ་མགྲོན་དུ་ཕེབས་འདུག དམ་ཁོང་གི་གསུང་བཤད་ཐོག་མ་  
 དེ་གསལ་པོ་ཞིག་དུན་གྱི་མི་འདུག རྒྱ་མཚན་ནི་ཁོང་གིས་གསུང་རྒྱུར་བ་ཞིག་བརྒྱུད་དེ་གསུང་བཤད་དེ་གནང་བ་དང་། གསུང་བཤད་དེ་རྩེད་  
 ལུགས་སྲོལ་ལ་བསྟན་ཆེ་བ་དང་དོགས་མི་བདེ་བ་ཞིག་རེད། ཁོང་གི་ཕྱག་དུ་འགན་འཁུར་མི་ཞིག་ཡོད་དེ། སྐབས་དེ་དུས་བོད་བརྒྱུད་ནང་  
 བསྟན་ནི་ལྷ་དང་འདྲིས་པའི་ས་གནས་ཚོས་ལུགས་ཤིག་ཡིན་པར་དོས་འཛིན་ལྱེད་མཁས་ཀྱི་རྒྱལ་སྤྱིའི་ནང་པ་ཚོ་ལ་ཁོང་གིས་བོད་བརྒྱུད་དོ་སྟོན་  
 ལྱེད་པའི་དཔེ་འཕྲུགས་བཞིན་ཡོད། བྲ་ལའི་བླ་མ་གཤམ་གནང་ཆེ་དོན་ཅི་ཡིན། Robert Thurman འོག་གངས་ ༤༥ བོད་ཀྱི་སྐྱེ་ལྗང་དང་ཉམས་  
 ཞིབ་ལྟར་ཁང་གིས་བསྐྱར་། བོད་བརྒྱུད་མ། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༤

12. An Introduction to Buddhism, The Fourteenth Dalai lama, September ,1965 Produced by the secretariat of H.H. The Dalai Lama, Upper  
 Dharamsala, Himachal Pradesh, Printed at the stateman Press, Connaught Circus, New Delhi

ལྷ་རྒྱལ་གྱིས་ཚོས་རྒྱ་ཆེན་པོ་ལན་གསུམ་བརྒྱགས་པ་ལྟར་བོད་བརྒྱད་ནང་བསྟན་ལ་ལྷ་མའི་ཚོས་  
ལྷགས་ཞེས་འབོད་སྲོལ་གྱི་ལོག་རྟོག་འབྱུང་སྐབས། ལོག་ས་མཚོག་གིས་ཆེད་གཉེར་གྱིས་ཕྱི་ལོ་  
༡༧༥༣ ལོར་(ལེགས་བཤད་རྫོང་གསལ་མིག་འབྲིང་) ཅེས་པའི་ཕྱག་དེབ་ལྷགས་ཚོམ་མཛད།

དེ་ཡང་ལྷ་སྲོལ་ལྟར་སངས་རྒྱས་པའི་ཚོས་ལྷགས་གི་ཚོས་བཤད་གྱི་རྣམ་པ་མ་ཡིན་པར་རྒྱི་  
ཚོགས་འབྱུང་གོས་དང་མཐུན་པའི་ཡུལ་དུས་གནས་འབབ་དང་འཚམས་པའི་ནང་ཚོས་དོ་རྫོང་  
གྱི་ལམ་བུ་ཆེས་གསར་གཏོང་གྱིས་རྒྱ་གར་དང་རྒྱལ་རྒྱུད་འོད་དུ་སངས་རྒྱས་སྤྱུ་ལྷན་པའི་བསྟན་  
པའི་གཞི་ལམ་འབྲས་གསུམ་དོ་རྫོང་གོ་བདེ་གནང་བ་དང་། བྱི་བྲག་དུ་(བོད་དུ་ཡོད་པའི་ནང་པ་  
སངས་རྒྱས་པའི་ཚོས་ལྷགས་ཁག་གི་གནས་ཚུལ་སྟོར་) ཞེས་པའི་ས་བཅད་ལོགས་སུ་བཀར་ནས་རྒྱ་  
མགོ་གངས་དང་། ཚོས་མགོ་རྒྱ་གར། ཞེས་པའི་དཔེ་ལྟར་བོད་གངས་ཅན་རྫོང་སུ་དར་བའི་ཚོས་  
བརྒྱད་རྣམས་ནི་རྟོན་པ་སངས་རྒྱས་སྤྱུ་ལྷན་པ་དང་འབགས་ཡུལ་གྱི་མཁས་གྲུབ་གཉིས་ལྟན་  
རྣམས་ལས་རྟོ་ལག་བརྒྱད་གྱི་དཔེ་ལྟར་བོད་དུ་དར་ཚུལ་ལོ་རྒྱུས་ཁྲུང་ས་བཅོན་དང་འབྲེལ་ནས་  
ལོ་རྒྱུས་གྱི་ཐོག་ནས་བོད་གྱིས་ལྷ་མས་གསར་དུ་བཟོ་མ་ཡིན་པ་དང་། རིགས་པར་མཚོན་ན་བོད་  
གྱི་ནང་པའི་ཚོས་པ་སུ་འདྲ་ཞིག་ཡིན་ཅུང་། ཚོས་གྱི་གནད་དོན་སྟོར་དོགས་སེལ་དང་། ཁྲུང་ས་  
གཏུགས་དགོས་པ་ཅུང་ཟད་ཅིག་ལྷན་ནའང་སངས་རྒྱས་གྱི་གསུང་ངམ། རྒྱ་གར་པའི་གྲུབ་གང་  
ཅུང་ཞིག་གི་གསུང་ལ་ཁྲུང་ས་གཏུགས་ཡོད་པ་ལ་སོགས་པའི་རྒྱ་མཚན་དུ་མས་ལྷ་མའི་ཚོས་ལྷགས་  
མ་ཡིན་པར་བརྒྱབ་སྐྱབས་རྒྱལ་ཕྱོགས་ནས་ཀྱང་གཞི་ལམ་འབྲས་གསུམ་གྱི་རྣམ་གཞག་ཆ་ཚང་ཞིང་གོ་  
བདེ་བ། མང་ཉུང་འཚམས་པའི་ལེགས་བཤད་སྣ་ན་མེད་པ་ཞིག་ཡིན། གསུང་ཚོམ་ལེགས་བཤད་  
རྫོང་གསལ་མིག་འབྲིང་ནི་བོད་བརྒྱད་ནང་བསྟན་དེ་ཉིད་ལྷ་མའི་ཚོས་ལྷགས་མ་ཡིན་ཞིང་དཔལ་  
རྒྱལ་རྒྱུད་ཚོས་བརྒྱད་ཡིན་པའི་རྒྱལ་བྱེད་གྱི་བསྟན་བཅོས་ཁི་གཙང་ཐོག་མ་དེ་ཡིན།

ལོག་ས་མཚོག་གིས་བོད་གྱི་ལོ་རྒྱུས་གྱི་ཐོག་ནས་བོད་བརྒྱད་ནང་བསྟན་དེ་ཉིད་ལྷ་མའི་  
ཚོས་ལྷགས་མ་ཡིན་པའི་ཚུལ་རྫོང་གསལ་མིག་འབྲིང་དུ།

༡) བོད་དུ་སངས་རྒྱས་བསྟན་པ་ཐོག་མར་དར་ཚུལ་དང་། པར་དུ་རྒྱ་གར་གྱི་པའི་སྤྱི་ལྷན་དང་  
སྤྱི་བོད་དུ་མེད་པའི་སྟོན།

༢) རྒྱ་གར་དང་། བལ་པོའི་རྫོང་དཔོན་དང་བོད་གྱི་ལོ་རྒྱུ་བ་རྣམས་ལྟན་དུ་མཛད་རྒྱུ་དང་  
བསྟན་བཅོས་བོད་བརྒྱུད་བྱེད་པའི་སྟོན།

༡) བོད་ཀྱི་ཚོས་བརྒྱུད་ཁག་གི་སྲོལ་འབྲེད་རྣམས་ཀྱིས་རྒྱ་གར་པ་རྗེའི་སྲུང་སྲུལ་ཁྱེད་སྲུང་གཏུགས་ཡོད་མེད་ཀྱི་སྐོར་ཀྱི་དངོས་ཡོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་འབྲུང་བ་སོགས་ཡིན།

དེ་དག་ལ་དེར་བརྟེན་ལོ་གོང་ས་མཚོག་ནི་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ལ་དཔལ་རྒྱལ་ལྡན་ཚོས་བརྒྱུད་ཀྱི་མཚན་གསལ་བའི་ཤིང་རྟེན་སྲོལ་འབྲེད་དང་། གསལ་བྱེད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་ལ་ལེགས་བཤད་ཚོ་གསལ་མིག་འབྲེད་འདི་བཞག་ན་ཉ་ཅང་འཐད་སྟམ།<sup>13</sup> ཕྱི་ལོ་ ༡༩༤༤ ལོར་ལེགས་བཤད་ཚོ་གསལ་མིག་འབྲེད་དེ་ཉིད་ཉིན་ཡིག་ཏུ་བསྐྱར་བ་དང་ཟུག་དེབ་ཀྱི་མཚན་ཅུང་འགྲུབ་བ་བཏང་ནས་(སངས་རྒྱས་ཀྱི་གྲུབ་མཐའི་སློང་པོ་)ཞེས་བཏགས།<sup>14</sup> ཕྱི་ལོ་ ༡༩༤༤ ལོར་ལེགས་བཤད་ཚོ་གསལ་མིག་འབྲེད་དེ་ཉིད་དབྱིན་ཡིག་ཏུ་བསྐྱར་ནས་མཚན་ལ་ (Opening of wisdom Eyes ) ཞེས་བཏགས་<sup>15</sup> བསྟན་ཕྱི་ལོ་སྤྱི་ལོ་ནང་ལོ་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་སྐོར་སྐྱར་གྱི་ཐུན་ཐུག་སེལ་བའི་ལེགས་བཤད་ཉི་མ་སྲ་ན་མེད་པ་ཞིག་ཤར་བ་མཛད།

མ་ཤུལ་མཁན་སྐུལ་བྱུང་བསྟན་སྐལ་བཟང་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༤༤ ལོ་ནས་ ༡༩༥༠ བར་ལོ་བརྒྱུད་རིང་ཐའི་ཡུལ་ཏུ་བཅའ་བཞུགས་སྐབས་སུ་ལེགས་བཤད་ཚོ་གསལ་མིག་འབྲེད་ཐའི་སྐད་བསྐྱར། དེ་བཞིན་དུ། Spain Germany, Japan , Italy, China, France སོགས་ཀྱི་སྐད་ཏུ་རིམ་པས་བསྐྱར་འདུག་དེར་གི་དུས་སྲུང་རྒྱལ་ཕྱི་ནང་གི་མཐོ་སློབ་དང་ཚོས་ཚོགས་ཁག་ཏུ་ནང་པ་སངས་རྒྱས་པའི་ཚོས་རོ་སྦྲོད་བྱེད་པར་གོ་བདེ་ཞིང་མང་ཉུང་ཉ་ཅང་རན་པའི་བསྟན་བཅོས་སུ་བརྩིས་ནས་འགྲོ་དོན་ཉ་ཅང་རྒྱས་བཞིན་འདུག།

འཕགས་པ་གནས་བཟན་སྡེ་བའི་ཕྱོགས་ནས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ལ་སངས་རྒྱས་ཤུག་ཐུབ་པའི་བསྟན་པ་མ་ཡིན་པའི་རྣམ་འགྲུབ་དང་བཤད་ཡམས་སྒྲོག་ཕྱིར་ལོ་གོང་ས་མཚོག་ཡུལ་དངོས་སུ་མེབས་ནས་ལོག་རྟོག་སྲུན་འབྲིན་གྱི་མཛད་པ་བསྐྱུང་གནང་མཛད་ཡོད། དེ་ཡང་བཅོན་གྱིལ་དུ་མེབས་ནས་ཐེངས་དང་པོ་ཉི་ཉོང་དང་ཐེངས་གཉིས་པ་ནི་ལྷ་ལམ་དུ་མེབས། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༤༥ ལོ་དང་། དེ་ནས་ ༡༩༥༢ ལོར་འཕགས་པ་གནས་བཟན་སྡེ་བའི་ཚོས་བརྒྱུད་ཆེས་ཆེར་དར་ཡུལ་སྡེ་

13. ལེགས་བཤད་ཚོ་གསལ་མིག་འབྲེད། ཤོག་གངས་ ༩༥ ནས་ ༡༠༥ བོད་གཞུང་ཞེས་རིག་དཔེ་ཁང་། དཔར་ཐེངས་ ༤ ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༤  
14. ཨ་ཚུ་ར་ཐུབ་བསྟན་མཚོག་གུབ་དང་། Prof. Ram Shankar Tripathi རྣམ་གཉིས་ཀྱིས་བསྐྱར།  
15. Thubten Kalzang Rinpoche ནི་བོད་ཀྱི་ལྷ་སྐུལ་ཞིག་དང་། Bhikkhu Nagasena, ནི་རྒྱ་གར་མི་རིགས་གནས་བཟན་སྡེ་བའི་དགེ་སྦྲོང་དང་། Bhikkhu Khanti palo ནི་དབྱིན་ཇི་མི་རིགས་གནས་བཟན་སྡེ་བའི་དགེ་སྦྲོང་དང་། ཁོང་རྣམ་པ་གསུམ་གྱིས་སྡེ་ལམ་ ( Thailand ) རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བསྐྱར། ཕྱིས་སུ་དབྱིན་བསྐྱར་མི་འདྲ་བ་ལ་ཤར་བྱུང་ཡོད།

ལམ་རྒྱ་ལེབས་ནས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ནི་རྒྱ་གར་འཕགས་ཡུལ་ནས་བོད་རྒྱ་དར་རྒྱུ་ལོགས་  
དང་། བོད་ལ་འདུལ་བའི་ཉམས་བཞེས་ཕ་ཁིང་སྤང་བ་ཡོད་པའི་རྒྱ་མཚན་དངོས་སུ་འཛུབ་བྲིད་  
ཀྱིས་ཉེན་མང་རིང་བཤོ་སྤྱིང་གནང་ནས་སྤེལ་གཉིས་ཀ་རྩོན་པ་གཅིག་གི་རྗེས་འཇུག་ཡིན་པའི་  
འདུ་ཤེས་ཀྱི་ཚ་བ་སྤྲོ་བརྟན་བཅུགས་ཏེ་འབྲེལ་ལམ་ཀྱི་སློང་མོ་སྤེལ་བར་མ་ཟད། ཕྱི་ལོ་ ༡༧༤༤ ལོར་  
མ་ལུལ་མཁན་སྤུལ་ལུབ་བསྟན་སྐལ་བཟང་དང་། ཕྱི་ལོ་ ༡༧༤༦ ལོར་ལོ་གོང་ས་མཚོག་སྤེལ་དངོས་སུ་  
ཐའི་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱ་ལེབས་ནས་ཚོས་ཀྱི་མཚན་འཕྲིན་བསྐྱབས་རྗེས་ཐའི་ཚོས་དོན་ལས་ཁྲུངས་ནས་  
གསོལ་འདེབས་ལྷུ་འདུན་ལྟར་སྤེལ་ལོ་ ༡༧༤༦ ལོ་མཇུག་རྒྱ་བོད་ཀྱི་དགེ་སྦྲོད་གསུམ་མངགས་གཏོང་  
གིས་ཕན་ཚུན་རྩོན་པ་གཅིག་གི་རྗེས་འཇུག་ཡིན་པའི་འདུ་ཤེས་ཀྱིས་རྒྱལ་ཁབ་སོ་སོར་དར་བའི་  
སངས་རྒྱས་པའི་ཚོས་ལུགས་གཏོང་བཟུམ་ལོན་གྱི་ལེན་གསར་པ་ཞིག་འགོ་བཅུགས་ཤིང་། དེའི་  
མཇུག་འབྲས་ནི་དེང་ཆེས་ཆེར་མངོན་བཞིན་པ་ཀུན་གྱིས་མཐོང་ཚོས་དེ་ལྟར་འགས།

དེ་བཞིན་ཐའི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྗེས་སུ་ལོ་གོང་ས་མཚོག་སྤེལ་ལུལ་རྒྱ་ལེབས་འདུན་མཚིག་  
ཀྱང་རྒྱའི་གནོན་ལྷགས་ཀྱིས་ལེབས་མ་ལུབ། དེ་ནས་བཟུང་གནས་བརྟན་སྤེལ་དགེ་འདུན་པ་  
དང་ལྷགས་འབྲད་ཡང་ཡང་གནང་ཞིང་། ཕྱི་ལོ་ ༡༧༤༤ ལོར་ལོ་གོང་ས་མཚོག་གི་ལམ་རྩོན་འོག་  
ནས་རྒྱལ་སྤྱིའི་རང་བཞིན་ལྟར་པའི་འདུལ་བའི་བཤོ་སྤྱིང་ཞེས་པ་དབུ་བཅུགས་ཀྱིས་ལོ་གཉིས་  
རེའི་མཚམས་སུ་ཐེངས་རེ་བཅུགས་ནས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་དེ་ཉིད་སྤྱིར་སངས་རྒྱས་པའི་ཚོས་  
ལུགས་མ་རེད་སྟམ་པའི་ལོག་རྟོག་དང་། ཡང་འདུལ་བའི་ཉམས་ལེན་མེད་སྟམ་པའི་ལོག་རྟོག་གི་  
ཚ་བ་དྲུང་ནས་འབྲིན་ཞིང་། བོད་ཀྱི་དགོན་སྡེ་ཁག་གི་འཆད་ཉན་དང་སློབ་གཉེར་གྱི་གོ་རིམ་  
ལོགས་ཀྱིས་ཁོང་རྣམ་པའི་ལེམས་ཁོངས་སུ་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ལ་སྤྲོ་བ་མེད་པའི་བརྗེ་མཐོང་  
དང་ལྷས་བཀུར་བསྐྱབ་གནང་མཚན། དེ་བཞིན་རྒྱ་ཕྱི་ལོ་ ༡༧༤༤ ལོ་ནས་སྤེལ་ལོ་ཚོས་བརྒྱུད་འཛིན་  
པའི་དགེ་སྦྲོད་ལེར་པོ་དང་ལེགས་སྤྱོད་ཚོས་བརྒྱུད་འཛིན་པའི་དགེ་འདུན་དབར་ཤེས་ལོན་བརྗེ་  
ལེན་ཞེས་པའི་ལས་གཞི་དངོས་སུ་འགོ་བཅུགས་པ་དང་མཚན་སློང་ལོ་གོང་ས་མཚོག་གིས་བཀའ་  
སློབ་ཞིབ་རྒྱས་གནང་། སྤེལ་གཉིས་ཀྱི་དགེ་འདུན་རྣམས་ཕན་ཚུན་གྱི་དགོན་སྡེ་དང་སློབ་གཉེར་ཁབ་  
རྒྱ་དངོས་ལེབས་ཀྱིས་ཉམས་ཚུང་བརྗེ་རེའི་ཁྲོད་གནས་བརྟན་པའི་དགེ་སྦྲོད་ཚོས་བོད་བརྒྱུད་ཀྱི་  
ནང་བསྟན་གྱི་འདུལ་བས་མཚོན་མདོ་སྤེལ་གཉེར་དང་ཚོས་འབྱུང་ལོགས་ཤེས་ནས་སྤོ་  
མའི་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་ལོག་རྟོག་གི་བག་ཆགས་ཀྱང་དྲུང་ནས་སྤུང་ཞིང་། བོད་ཀྱི་དགེ་འདུན་རྣམ་  
པས་ཀྱང་གཞན་ལ་འགྲམ་རྒྱུ་ལྡང་མི་དགོས་པར་ནོར་བུའི་ནོར་ཉམས་ཚོད་པ་ཞིག་ཚུང་ཐོག་ནས་

སྐྱེས་སུ་བརྟུག་ཏེ་རང་གཞན་ཀུན་གྱི་རྒྱུ་ལ་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་རྗེས་འཇུག་པ་ཡིན་པའི་  
སྲོབས་པ་རི་བོ་ལྷར་བརྟན་ཏུ་བརྟུག

སྤྱི་ལོ་ ༡༧༥༧ ལོར་བཅན་བྱེད་ཏུ་སེབས་ནས་ལོ་ངོ་བརྒྱུད་གྱི་རྗེས། སྤྱི་ལོ་ ༡༧༥༦ ལོར་ཐེངས་  
དང་པོར་སྤྱི་ལོ་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་སེབས་འགོ་བཙུགས་ཅིང་། ལྷ་མའི་ཚོས་ལྷགས་གྱི་ལོག་རྟོག་འབྱུང་  
བའི་གཞི་རྩ་ཞི་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་མ་ཤེས་པ་ཁོ་ནས་ལན་པ་དགོངས་ཏེ་སྤྱི་སྤྱིར་བ་ཚོར་  
མདོ་སྟགས་གྱི་ཚོས་འབྲེལ་གནང་སྐབས་སོན་འགོའི་གསུང་ཚོས་ཞེས་ཚོས་ཐུན་ཞིག་གསར་ཏུ་  
སྲོལ་གཏོང་གནང་། ཚོས་ཐུན་དེའི་སྐབས་སྤྱིར་ནང་པའི་གཞི་ལམ་འབྲས་གསུམ་གྱི་སྐོར་དང་། བྱི་  
ཐག་ཏུ་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་ཟབ་བྱད། བོད་ཏུ་དར་བའི་ནང་ཚོས་ལ་ལྷ་མའི་ཚོས་ལྷགས་  
ཅེས་འབོད་པ་ནི་ནོར་འབྲུལ་ཡིན་སྐོར་བཀའ་སློབ་ལན་གཅིག་དང་གནས་གཅིག་ཅམ་མ་ཡིན་  
པར་ཤར་ཉི་ཉོང་ནས་འགོ་བཙུགས་གྱིས་རྒྱབ་ཨ་རིའི་བར་དང་། དེ་ཡང་མི་ཚོགས་འདུ་འཛོམས་  
ཀྱང་བརྒྱ་སྟག་ནས་འབྲུམ་སྟག་བར་དང་། མཐོ་སྤྱིད་འཛིན་ནས་ཚུང་མི་ལེར་དུལ་མ་ཚུན་ཆད་  
གྱི་བར་གནང་ཞིང་། གསུང་ཚོས་དང་བཀའ་སློབ་དེ་རྣམས་དབྱིན་ཡིག་ཏུ་སྦབ་པའི་དཔེ་དེབ་  
ཀྱང་ཉ་ཅང་མང་། དེ་བཞིན་ཏུ་ལོ་གོང་ས་མཚོག་གི་མཛད་རྣམས་དང་འབྲེལ་བའི་དབྱིན་ཡིག་གི་  
ཕྱག་དེབ་དང་། ལོ་གོང་ས་མཚོག་ལ་བཅར་འདྲི་དང་ལྷན་ཏུ་སྤྱིར་སོལ་གྱི་སྐོར་རྣམས་དཔེ་དེབ་ཏུ་  
བསྐོང་པ་སོགས་བརྒྱ་སྟག་བརྒྱལ་ཞིང་། ཕྱག་དེབ་དེ་དག་ཏུ་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ལ་ལྷ་མའི་  
ཚོས་ལྷགས་ཞེས་འབོད་སྲོལ་བྱུང་བར་ལོ་གོང་ས་མཚོག་གི་དགོངས་རྒྱུལ་གང་ཡོད་སྤྱི་ཞིང་  
པར་འབོད་ཡོད་པས་སྤྱི་སྤྱིར་བའི་ཁོད་ཏུ་ལྷ་མའི་ཚོས་ལྷགས་གྱི་འབོད་སྲོལ་དང་ལྷ་ཚུལ་ཐལ་བའི་  
རྒྱལ་ཏུ་བརྟུགས་པའི་མཛད་ཆེན་བསྐྱུངས་ཡོད། <sup>16</sup>

### དཔལ་རྒྱལ་རྒྱའི་ཚོས་བརྒྱུད་གྱི་མཚན་སྟན་གསོལ་བ།

ལོ་གོང་ས་མཚོག་གིས་འདས་པའི་ལོ་ངོ་བཞི་བརྒྱ་ལྷག་རིང་རྒྱལ་སྤྱིའི་ནང་པའི་མཁས་  
དབང་། ལོ་རྒྱུས་སྣེ་བ། ཚན་རིག་པ་སོགས་དང་ལྷན་ཏུ་བསྐོ་སྤྱིར་དང་ཚོགས་འདུ་གྲངས་ལས་  
འདས་པ་ཚོགས་པའི་ཐུགས་སྦྱོང་ལས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ནི་ལྷ་མའི་ཚོས་ལྷགས་མ་ཡིན་པའི་  
སྤྱི་བྱེད་ཏུ་རྒྱ་གར་འཕགས་ལུལ་གྱི་སྤྱི་བྱེད་སུ་དང་སྤྱི་དེ་དག་གི་ལེགས་བཤད་གང་དང་གང་

16. Live In a Better Way, Reflection on Truth, Love and Happiness, His Holiness the Dalai Lama, Compiled and Edited by Renuka Singh, Published by Viking Penguin 2001

ལ་གཏུགས་པའི་ཚུལ་གོ་བདེ་ཞིང་སྐྱེ་བོ་ཆེ་པ་ཀུན་གྱིས་རྟོགས་རྒྱ་གལ་ཆེར་གཟེགས་ནས་དཔལ་  
 རྒྱལ་རྒྱའི་པར་གྲུབ་བཅུ་བརྟན་གྱི་ཐ་སྲུང་དང་། སྤྱི་བདེ་གི་སྲོལ་གསར་དུ་སྲོལ་གཏོང་བ་དང་།  
 གསོལ་འདེབས་དང་གསུམ་གསལ་བྱེད། ཅེས་པའི་གསོལ་འདེབས་གྱི་གཞུང་ཡང་སྤྱི་ལོ་ ༡༠༠༡ ལོར་  
 གསར་དུ་རྒྱགས་ཚོམ་མཛད་པའི་སྐོ་ནས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ལ་དཔལ་རྒྱལ་རྒྱའི་ཚོས་བརྒྱུད་  
 གྱི་མཚན་སྟེན་དངོས་སུ་གསོལ་ཞིང་།<sup>17</sup> གསོལ་འདེབས་གཞུང་དེའི་ཡུང་གིང་གྲང་ལན་མང་  
 གནང་བ་སོགས་གྱིས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ནི་སྤྱི་མཐོང་ལུགས་མ་ཡིན་པར་དཔལ་རྒྱལ་རྒྱའི་  
 ཚོས་བརྒྱུད་ཡིན་པའི་ཚོས་སྐྱ་ཆེན་པོ་འཛམ་གླིང་ཤར་ལུབ་དུ་བསྐྱགས་པའི་མཛད་པ་ཉག་ཅིག་  
 ལ་བཞེན་ནས་དེང་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ལ་མཚན་གསར་པ་དཔལ་རྒྱལ་རྒྱའི་ཚོས་བརྒྱུད་ཅེས་  
 རྒྱལ་སྤྱིའི་ཁྲིད་དུ་འབོད་སྲོལ་བྱུང་ནས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་མཚན་ལ་དགུང་ནས་དགུང་  
 དུ་བཏོགས་པའི་མཛད་པ་ནི་རྩོན་ཤོན་འབའགས་བོད་གྱི་སྐྱེས་ཆེན་སུས་ཀྱང་བསྐྱབ་དུ་མེད་པའི་  
 མཛད་ཆེན་ཞིག་ཡིན།

དེ་བཞིན་དུ་<sup>18</sup>སྐབས་མགོན་ཡིད་བཞིན་ལོ་ལྷན་གྱི་ལོ་ ༡༧༥༡ ལོ་ནས་བརྒྱུད་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༥༥  
 ལོའི་བར་སེམས་དང་ཆོ་སྲོག་ཅེས་པའི་ཚོགས་འདུ་ཐེངས་ ༣༥ ལྷག་གི་དབུ་བྲིད་ནས་རྒྱལ་སྤྱིའི་  
 ཚན་རིག་པ། སེམས་ཁམས་རིག་པ། ཤེས་ཡོན་པ་དང་ལྷན་དུ་ཡུན་རིང་བསྐོར་གནང་ནས་བོད་  
 བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ནི་དང་པའི་ཚོས་ལུགས་ཤིག་མ་ཡིན་པར་རིགས་པའི་ཚོས་ལུགས་དང་། དེ་  
 ཡང་ཚན་རིག་དང་ལྷན་དུ་གོམ་པ་མཐུན་སྲོལ་སྤུབ་པའི་ཚོས་ལུགས་ཤིག་ཡིན་པའི་གནས་ལུགས་  
 དེ་ཉིད་རྒྱལ་སྤྱིའི་སྤྱིང་དུ་རྩོམ་དུ་གནང་བའི་བཀའ་རིན་ནི་བསམ་བརྗོད་ལས་འདས་པ་ཡིན་  
 ཞིང་།<sup>18</sup> དེ་ལ་བཞེན་ནས་ཀྱང་སྤྱི་མཐོང་ལུགས་ཀྱི་སྐོར་སྤྱིར་དུ་བསྐྱར།

འདས་པའི་ལོ་རྩི་ ༤༠ ལྷག་ཉེ་གྱི་ལོ་ ༡༧༤༠ ལོ་ནས་བརྒྱུད་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༥༠ ལོའི་བར་<sup>19</sup>གོང་ས་

17. སྐབས་མགོན་ཡིད་བཞིན་ལོ་ལྷན་གྱི་དབུ་བྲིད་བསྟན་འཛིན་རྒྱ་མཚོ་སྤྱི་ལོ་ ༡༠༠༡ ལོ་ ༡༢ ཚེས་ ༡༥ ཉིན། རྒྱ་གར་གི་མ་ཙལ་མངའ་སྡེའི་ཀང་  
 ར་རྫོང་ཁོངས། ར་ར་མ་ལ་ལ་ཐེག་ཆེན་ཚོས་སྤྱིང་དུ།

18. དཔེར་ན། སྤྱི་མོ་ཆེག་སྟོང་དགུ་བརྒྱ་སུམ་བུ། བཞི་བརྒྱའི་ཡས་མས་ལ་བོད་ཀྱི་ཚོས་ལ་སྤྱི་མཐོང་ལུགས་ཞེས་ཐིང་བཏགས། དེ་ལ་ཅེད་མ་ཅེད་  
 ས་དང། ལྷན་མོ་ལྷ་མ་ལྷ་བུར་དོས་འཛིན་བྱེད་གྱི་ཡོད། སྤྱི་མོ་ཆེག་སྟོང་བརྟན་རྒྱ་དང། བརྒྱུད་རྒྱའི་ནང་ལ་བོད་ཀྱི་ཚོས་ལ་རྒྱ་མཚན་གང་འདྲ་  
 ཡོད་མེད་དང། བསམ་སྐོ་གཏོང་ས་གང་འདྲ་ཡོད་པ་རྒྱམས་རིམ་པས་ཤེས་མཁན་མང་དུ་ཕྱིན་པའི་སྐབས་ལ་གཞི་ནས་བོད་ཀྱི་ཚོས་འདི་ལྷན་  
 མོ་ལྷ་ཡུལ་དང། ལག་ཅེད་བྱེད་ཡུལ་མིན་པར་འདི་ལ་རྒྱ་མཚན་ཡོད་པ་དང། འདིས་མན་མོགས་ཡོད་པའི་དོས་འཛིན་གསར་པ་ཞིག་འཛམ་  
 གླིང་ས་ཁུལ་མང་པོ་ནས་བྱེད་གྱི་ཡོད། ལྷག་པར་ཚན་རིག་པའི་ནང་ནས་སྤྱིར་ནང་པའི་ཚོས། དེའི་ནང་ནས་བོད་ཀྱི་སངས་རྒྱུས་ཀྱི་ཚོས་འདི་  
 ཚོངས་དང་གྱི་སྐྱད་ཆ་མིན་པར་དེར་བསམ་སྐོ་གཏོང་ས་ཡོད་པ་དང། རྒྱ་མཚན་ཡོད་པ་ཞིག་དུ་གཞི་ནས་མཛོང་བ་དང། རྩོ་སྐྱད་གསར་དུ་  
 བྱེད་གྱི་འདུག་སྤྱི་ལོ་ ༡༧༥༡ ལོ་ ༡༡ ཚེས་ ༢༡ ཉིན་དོན་གྲུབ་གླིང་གཞིས་ཆགས་གྱི་སངས་རྒྱ་མི་མང་དང་སྐོབ་སྤུག་བཅས་ལ་སྐུལ་བའི་བཀའ་སློབ།

མཚོག་གིས་རྒྱ་གར་དང་གནས་བཞུག་ཕྱི་བའི་སྤྱི་ཚོགས། ཨ་རི་དང་ཡོ་རོབ། ཐ་ན་བོད་པའི་སྤྱི་  
 ཚོགས་ལའང་ཡིག་རྒྱུ་གཉིས་ཐོག་ནས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ནི་སླ་མའི་ཚོས་ལུགས་མ་ཡིན་  
 པའི་བཀའ་སློབ་ཟབ་མོ་མཐའ་ཡས་པ་མེད་པས་པར་བརྟེན་དེ་ཆ་རྒྱལ་སྤྱིའི་ནང་པའི་སྤྱི་ཚོགས་  
 ཡིན་མིན་སྲུང་ཀྱང་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ནི་དཔལ་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཚོས་བརྒྱུད་དང་། ཚོན་རིག་དང་  
 མཐུན་པའི་རིགས་པའི་ཚོས་ལུགས་ཤིག་ཏུ་ངོས་འཛིན་ཆེས་ཆེར་འབྱུང་བ་ནི་ལོང་ས་ལྷོ་བས་  
 མགོན་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུའི་འདས་པའི་སྐྱེ་ཆའི་རིང་མཛད་པ་མཐའ་ཡས་པ་བརྒྱུད་པའི་གས་  
 བས་ཆེས་ལྷུང་ཆེན་དང་། ཆེས་སླ་བ་མེད་པའི་མཛད་འཕྲིན་ཞིག་ཡིན། དེ་ལྟར་ཡིན་པ་ལོང་ས་  
 ས་མཚོག་གི་ཞལ་སྐྱ་ནས་བཀའ་སློབ་ཡང་ཡང་མེད་པས་པ་ལས་དཔོག་ཅུས། དཔེར་ན། ལྷི་ལོ་ ༢༠༢༠  
 ལྷོ་ ༡༢ ཚེས་ ༢༧ བཞུགས་སྐར་ནས་སོ་སྤྱོད་ཚོག་བརྒྱུད་མའི་བཀའ་ཚོས་སྐབས་སུ་བོད་བརྒྱུད་ནང་  
 བསྟན་ལ་སླ་མའི་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་ལྷ་མོ་གཡོག་པ་དེ་ཉིད་ལུང་ནས་ཚན་རིག་དང་མཉམ་ཏུ་དཔུང་  
 པ་མཉམ་གཤིབ་བྱེད་པའི་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་ཤོ་གནས་བསྐྱེད་ཡོད་ཅེས་སྲུང་སྤྱོད་པས་དང་སྤྱོད་སྤྱོད་  
 ཆེན་པོའི་སྐོ་ནས་བཀའ་སླུལ་བ་དང་། <sup>19</sup> དེ་ཡང་ལུང་ལུག་གཅིག་དང་རྒྱལ་ཁབ་གཅིག་ཅུ་མ་  
 ཡིན་པར་འཛུལ་སྤོང་སྤྱི་དང་། ལྷག་ཏུ་ཤེས་ཡོན་པའི་ཤོད་ཏུ་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་འདི་རིག་  
 གཞུང་གཉིད་ཟབ་ཡོད་པའི་འདུ་ཤེས་དང་ངོས་འཛིན་བསྐྱེད་སྐོར་བཀའ་སླུལ་བས་ཀྱང་<sup>20</sup>མཛད་  
 པ་དེ་རྣམས་རི་ཅན་གལ་ཆེ་ཡིན་པ་ང་ཚོས་ངེས་པར་ཏུ་ངོས་འཛིན་དང་ཤེས་པར་བྱེད་དཔོན།

ལོང་ས་མཚོག་ནས་སླ་མའི་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་སྐོ་སྐྱར་ལ་དགག་སྐྱབ་ཀྱི་རིག་པའི་སྐོ་འཕར་  
 ཡངས་མོ་སྤྱི་ཚེས་བོད་ནང་ནས་ལྷི་ལོ་ ༡༩༥༡ ལོར་ཨ་ཡགས་ཚོ་ཉན་ཞབས་ཏུང་དང་།<sup>21</sup> ལྷི་ལོ་  
 ༡༩༥༤ ལོར་དམུ་དགོ་བསམ་གཏན་རྒྱ་མཚོ། ལྷི་ལོ་ ༡༩༩༠ ལོར་ཏུང་དཀར་སོ་བཟང་འཕྲིན་ལས།<sup>22</sup>

19. ངས་འདིར་ཤོག་ཤོག་བྱས་ནས་བཤད་ན། དེ་སྐད་ཚོས་སླ་མའི་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་ལྷ་མོ་གོན་བསྐྱེད་ཡོད་ཟེད། ང་ཚོ་རྒྱ་གར་ལ་བསྐྱབས་ནས་ཚན་  
 རིག་པ་མཉམ་ཏུ་གོ་བསྐྱེད་བྱས། མཉམས་པ་མང་པོ་མཉམ་ཏུ་གོ་བསྐྱེད་བྱས་ནས་ཡོད་དུས་སླ་མའི་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་ལྷ་མོ་དེ་ལུང་ནས་ཚན་རིག་  
 པའི་ལྷ་མོ་གོན་བསྐྱེད་ཡོད་ཟེད། བྱང་ཨ་མི་རི་ཀར་ཡོད་པའི་བོད་རིགས་ཚོར་དུ་རྒྱུའི་ལམ་ནས་བཞུགས་སྐར་ལོ་བྱང་ནས་སྐོར་འགྲོའི་གསུང་  
 ཚོས་སྐབས། ལྷི་ལོ་ ༢༠༢༠ ལྷོ་ ༡༢ ཚེས་ ༢༧ ཉིན།

20. ང་ཨ་མདོའི་ས་ཁུགས་ཤིག་ཅིག་ལ་སྐྱེས་པའི་བུ་ལུ་དེས། བོད་གངས་ཅན་གྱི་སངས་རྒྱལ་གྱི་བསྟན་པ། རིག་གཞུང་གཉིད་ཟབ་ཡོད་པ་དེ་འཛུལ་  
 སྤོང་ལ་འཕུར་ཐུབ་པ་དང་ཚང་མས་ཆ་འཛོག་ཡོད་པའི་ཞབས་འདེགས་ཕན་ལུ་བསྐྱབས་ཡོད་ཟེད། བྱང་ཨ་མི་རི་ཀར་ཡོད་པའི་བོད་རིགས་  
 ཚོར་དུ་རྒྱུའི་ལམ་ནས་བཞུགས་སྐར་ལོ་བྱང་ནས་སྐོར་འགྲོའི་གསུང་ཚོས་སྐབས། ལྷི་ལོ་ ༢༠༢༠ ལྷོ་ ༡༢ ཚེས་ ༢༧ ཉིན།

21. བོད་ཏུ་དར་པའི་ནང་བ་སངས་རྒྱལ་པའི་ཚོས་ཀྱི་གྲུབ་མཐའ་ལོ་མོའི་མིང་འདོགས་ཀྱི་དཔུང་པ་འཁྲུལ་མེལ་དག་གི་ཕྱགས་མ། ཤོག་གངས་ ༡༡༡  
 རྟོགས་བས་ཏུག་པ། མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་།

22. བོད་ཀྱི་སླ་མའི་ཚོས་ལུགས་ཞེས་པ་ཡང་དག་མིན་སྐོར། ཤོག་གངས་ ༡༡ གྲུབ་མཐའི་སྐོར་གྱི་རྣམ་བཤད། མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་།

ཨ་ལགས་དོར་ཞི། གཞན་ཚོམ་པ་པོ་འགས་ཀྱང་ལྷ་མའི་ཚོས་ལྷགས་ཀྱི་འབོད་སྲོལ་ལ་དགག་  
 བཞག་གཅིག་རྗེས་གཉིས་མཐུང་གིས་འདུག ཡིན་ནའང་བཅན་གྱི་ལ་སྤྱི་ཚོགས་ཁྲོད་དུ་ལྷ་མའི་  
 ཚོས་ལྷགས་ཀྱི་སྐོར་ལ་དཔུང་ཚོམ་དང་བསྐོ་སྤྱིང་གི་ལུང་ལུང་གི་ལུང་ལུང་། དེར་ཡོད་གྲགས་སུ་  
 བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ལ་དཔལ་རྒྱལ་རྒྱུ་ཚོས་བརྒྱུད་དུ་དོས་འཛིན་པ་ལས་ལྷ་མའི་ཚོས་ལྷགས་  
 ཞེས་འབོད་སྲོལ་མེད་ཀྱང་། གཙང་པོ་ལས་ཐར་ཡང་། ཡུལ་རྒྱུ་ལས་མ་ཐར། ཞེས་པའི་དཔེ་ལྟར། ད་  
 དུང་ཡང་འཛམ་སྐིང་ཚོག་མཛོད་གྲགས་ཅན་ Oxford དང་ Cambridge dictionary གཉིས་ཀའི་  
 བུད་ཀྱི་འབོད་སྲོལ་ལ་ལྷ་མའི་ཚོས་ལྷགས་ཞེས་བཀའ་འདུག་པས་དེར་  
 རབས་ཀྱི་འགོ་ལྷགས་ཤེས་མཁན་སྤྱི་སྐུར་གཉིས་ཀྱིས་དོན་རྒྱུད་དུ་མི་བཅི་བར་ཚོག་མཛོད་རྒྱུག་པ་  
 པོའི་འབྲེལ་ཡོད་ལས་བྱེད་པར་ངེས་པར་བསམ་ཚུལ་བཏོན་ནས་བཅོས་ཐབས་བྱེད་དགོས་འདུག

### མཚུག་བསྟུན།

རི་སྐོར་དུ། མདའ་ཚོན་གོ་ཆ་མ་བཟུང་བར། རང་ཉིད་གཅིག་སྤྱོད་བྱེད་པའི་བདུན། མ་ལུས་  
 སམ་མཛོད་གཡུལ་གྱི་ལས། ། ཁྲོད་ལས་གཞན་པ་སུ་ཡིས་ཤེས། ། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་བོད་བརྒྱུད་  
 བུད་བསྟན་ལ་སྐོར་སྐུར་གྱི་དག་ལྷགས་ཆེ་འབྱུང་སྐབས། དམག་དཔུང་དང་རྒྱ་སྐོར་སོགས་ཀྱི་གོ་ཆ་  
 གང་ཡང་མ་བཞེན་པར་ལོ་ལོ་ས་མཚོག་གིས་གཅིག་སྤྱོད་ཐབས་དང་རིགས་པའི་ཚོ་འབྲུལ་གྱིས་  
 ལྷ་མའི་ཚོས་ལྷགས་ཀྱི་གཡུལ་ས་ཆེན་པོ་དེ་ལས་བརྒྱལ་ནས་དཔལ་རྒྱལ་རྒྱུ་ཚོས་བརྒྱུད་ཀྱི་རྒྱལ་  
 མཚན་སྤྱིད་དུ་བསྐྱེད་པའི་བཀའ་དྲིན་དང་མཛོད་ཆེན་ནི་བསམ་བཞོད་ལས་འདས་ཤིང་། བོད་  
 བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ནི་སངས་རྒྱས་པའི་བསྟན་པ་དར་བའི་རྒྱལ་ཁབ་གཞན་ཀྱང་གྱི་རྒྱལ་མཚན་གྱི་  
 ཏོག་ལྟར་ཡིན་པར་རང་གཞན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རྒྱུད་ལ་རྒྱ་མཚན་ལྟར་པའི་འདུ་ཤེས་བཞེན་པོ་དང་  
 སྲོལ་སྤྱོད་ལ་སྤྱོད་ལ་བཞེན་པ་དང་། ལྷ་རྒྱུ་ལ་བཞེན་པ་དང་སྐོར་སྐུར་འདེབས་མཁན་དག་སྐོར་ལེར་པོ་ཚོས་  
 ཀྱང་ལོ་ལོ་ས་མཚོག་གི་ཞབས་རྒྱལ་སྤྱི་བོས་ལྷངས་ནས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་བཅི་མཛོད་  
 སྤྱིད་དུ་འདེགས་པར་མཛོད། ད་དུང་མཛོད་པ་དེ་ལས་ལྷག་པའི་མཛོད་ཆེན་ནི་བོད་བརྒྱུད་ནང་  
 བསྟན་ནི་ཚན་རིག་དང་དཔུང་པ་མཉམ་གཤིབ་ཀྱིས་གཞིའི་གནས་རྒྱལ་འཛོལ་བར་བསྐོ་སྤྱིང་  
 བྱེད་ཐུབ་པའི་རིགས་པའི་ཚོས་ལྷགས་དང་། ད་དུང་དེར་མ་ཟད་དུས་རབས་དང་མཐུན་པའི་འགོ་  
 བ་མེར་སེལ་བའི་བསྟན་ཐུབ་པའི་ཚོས་ལྷགས་སུ་བསྐྱེད་པའི་སྐོར་ནས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་  
 མཚན་ལ་དཔུང་ནས་དཔུང་དུ་བཞེགས་པ་དང་ལྷ་ནས་ལྷར་བཞེགས་པའི་མཛོད་བཟང་ལྟ་མི་

ལུས་ཀྱང་བསྐྱེད་ཏུ་མེད་པར་བསྐྱེད་ཡོད་པའི་རྣམ་པར་ཐར་པ་མངོ་ཙམ་དང་། གལ་ཏེ་ལོ་གོང་  
 ས་མཚོག་གིས་མཛད་པ་དེ་ལྟར་བདག་གིར་བཞེས་མེད་ན། ལྷན་ནས་སློབ་སྦྱོར་ལོག་ཚོག་ཡོད་ལུས་  
 དང་། བོད་ཀྱི་སྐྱེལ་ཁག་ཅིག་གི་ཡ་མ་ཟུང་གིས་འཆལ་སྦྱོད་སོགས་ལ་བརྟེན་ནས་བོད་བརྒྱུད་  
 རང་བཟུང་གི་མཚན་ལ་གང་ཏུ་གྱུར་ཡོད་མེད་དང་། ང་ཚོས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བཟུང་གི་རྗེས་  
 འཇུག་པ་ཡིན་ཞེས་སློབས་པ་ཆེན་པོ་དང་མགོ་བོ་བཀྱགས་ནས་འཛམ་སྐིང་མི་དམངས་མཐུན་  
 སར་འབྲུད་ཐུབ་ཡོད་མེད་ཀྱི་གནས་སྐབས་ལ་ཀུན་གྱིས་བསམ་ཤེས་བྱེད་དགོས། མཛད་ཆེན་འདི་  
 རི་ཙམ་གྱིས་ངེས་ཤེས་དང་དོས་འཛིན་ཐུབ་ན་དེ་ཚོད་ཀྱིས་ས་སྟེང་རྒྱལ་བཟུང་ཡོངས་རྫོགས་ཀྱི་  
 མངའ་བདག་ཅེས་མཚན་བསྟོད་ཆེན་པོ་ལྷན་སའང་དེ་ཚོད་ཀྱིས་གལ་ཆེ་དང་རབ་བཏགས་མིན་  
 པ་ཤེས་ཅུས།

ཞེས་ས་སྟེང་རྒྱལ་བཟུང་ཡོངས་རྫོགས་ཀྱི་མངའ་བདག་བོད་མི་སྤྱི་བོ་གནམ་བསྐྱེད་ཡོངས་  
 ཀྱི་སྐྱེལ་ན་མེད་པའི་རྣམ་འདྲེན། “སྐྱེབས་མགོན་ཡིད་བཞིན་ལོར་བུ་མཚོག་བསམ་བཞིན་ཏུ་མིའི་  
 སྲིད་པ་ཉེ་བར་བཟུང་ནས་དགྲུང་གྲངས་དགྲུ་བཅུ་བཞེས་པའི་སྤྱི་བོ་སྟོན་བསུ་ཆེད་དང་ཆོ་  
 རབས་ཀུན་ཏུ་རྗེས་སུ་བཟུང་བའི་གསོལ་འདེབས་ལྷ་ཉེན་ལྷ་རྣམས་དཀར་པོའི་དོད་ཏུ། ལྷི་ལོ་ ༡༠༢༥  
 ཟླ་ ༧ ཚེས་ ༡༠ ཉིན། ཨ་ལགས་རྗེ་སྐྱེལ་སྤྱོད་ལོ་ཚོས་བཟང་གིས།

༡༡ | ཚ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱི་བྱེད་ཚུལ་གཙོ་བོ་ཚོམ་ཐབས་ཀྱི་སྒྲིབ་ནས་རྩིས་  
འཛིན་བྱེད་དགོས་པའི་དབྱུང་སྐྱེད།

རྩིས་ཀྱི་འཛིན་ཚུལ། འབྲུག་རམས་པ་རིག་འཛིན་རྩུབ་བྱུང།

[ནང་དོན་གནད་བསྟུན། ] ཚ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱིས་རིགས་པའི་རྣམས་གྲངས་མཐའ་ཡས་པ་ལ་  
བརྟེན་ནས་བརྗོད་བྱ་སྟོང་པ་ཉིད་གཏན་ལ་ཕབ་ཡོད་པས། དེ་ལྟར་གཏན་ལ་འབེབས་བྱེད་ཀྱི་  
ཚོམ་ཐབས་ཅི་ཞིག་བསྟེན་ཡོད་དམ་ཞེ་ན། འདིར། རྩུ་བསམ་བརྗོད་མེད་དང་སྟོན་བྲལ་གྱི་སྟོང་  
ཉིད་དེ་ཉིད་དག་གམ་ཡི་གའི་ལམ་ནས་གཞན་ལ་ཇི་ལྟར་སྟོན་པའི་འཆད་ཐབས་སམ་ཚོམ་ཐབས་  
སྲུ་ཐལ་འགྲུར་དང་སྲུག་འབྲིབ་ཀྱི་རིགས་པ་མཐའ་ཡས་པ་ཞིག་བསྟེན་ཡོད་པའི་ཐུན་མེན་གྱི་བྱེད་  
ཚུལ་དང་གནད་དོན་གསལ་འདོན་བྱས་ཡོད།

[བརྗོད་ཚུལ་གཙོ་བོ། ] ཚོམ་ཐབས། སྟོང་ཉིད། ཉེན་འབྲེལ། ཐལ་འགྲུར། སྲུག་འབྲིབ། རྩུགས་  
མི་འཛིན་པ།

སྲུག་སྐྱེད།

རྩུ་བསམ་བརྗོད་པའི་ནང་གཏན་འབེབས་བྱས་པའི་རྩུ་སྟོང་བམ་གཉིས་ཀྱི་བཅན་པོའི་  
བཀའ་གཅིགས་ལས། “གནའི་མཁན་པོ་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱི་དང་། བ་སྲུ་བརྩུ་ལ་སོགས་པས་ཇི་ལྟར་  
བཤད་པ་དང་། རྩུ་ཀ་ར་ནའི་ལུགས་ལས་ཇི་ལྟར་འདྲིན་པ་དང་ཡང་བརྩུན་ཏེ་……” ཞེས་སོགས་  
གསུངས་ནས་དམ་ཚུལ་བོད་རྩུ་རྩུ་སྐབས་མཐོན་པོ་སྲུ་སྐབས་དང་སྟོབ་དཔོན་དབྱིག་གཉེན་  
སོགས་ཀྱི་གསུང་ལ་བརྩུན་དགོས་ཞེས་བཀའ་བཅད་གནང་ཡོད། སྐབས་དེ་ནས་བཟུང་འཕགས་  
བོད་ཀྱི་ལོ་ཤེས་རྣམས་ཀྱིས་དབྱེད་མའི་གཞུང་མང་པོ་བོད་རྩུ་བྱས་པ་དང་། དབྱེད་མའི་ལྷ་བའི་  
འཆད་ཉན་དང་སྟོན་སྐབས་ཆེས་ཆེར་དར་ཏེ། “བོད་ལུ་དབྱེད་མའི་ལུང་པ་ཞེས་སྲུ་བྲགས། བོད་  
ཀྱི་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་དབྱེད་མ་ཚ་བ་ཤེས་རབ་ཚ་གཞུང་རྩུ་བཟུང་ནས་དབྱེད་མའི་བརྩུན་བཅོས་  
གཏོས་ཆེན་པོ་མཛད་པར་མ་ཟད། སྲུ་མཐའ་ཡང་རྩུ་ཚོགས་བྱུང་ཡོད།

1. རྩུ་སྟོང་བམ་པོ་གཉིས་པ། (༢༠༠༩) བོད་རྩུངས་ཉེན་རྩིས་ཐབས་སྟོན་ཁང་ནས་བརྩུགས། མི་རིགས་དཔེ་སྟར་ཁང་། རྫོག་པོས། ༡༠-༡༧

གནང་དེང་གི་མཁས་པ་མང་པོས་ཚ་བ་ཤེས་རབ་ལ་དབྱང་པ་གནང་། འགྲེལ་པ་བཅམས།  
 ཉམས་ཞིབ་བྱས་ཡོད་མོད། དེ་དག་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཚ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱི་བསྟན་དོན་ནམ་བཞོན་  
 དོན་གཅིགས་སུ་བརྒྱང་བ་ལས། རྗེས་སུ་ཚཱ་མཐོག་གི་སྤྱིང་ནས་ཚ་བེ་ལ་དབྱང་པ་གནང་བའི་  
 རྗེས་མངལ་རྩ་མེད། ཚ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱི་རྗེས་སུ་ཚཱ་མཐོག་གི་སྤྱིང་ནས་ཚ་བེ་ལ་དབྱང་པ་བཏང་ཚེ། དེའི་གནང་  
 དོན་གལ་ཆེན་གསལ་འདོན་བྱེད་ཐུབ་པའི་ཁར། རྗེས་སུ་ཚཱ་མཐོག་གི་སྤྱིང་ནས་བཞོན་བྱའི་  
 བསྟན་དོན་ལའང་གསལ་བཤད་ཆེན་པོ་བྱེད་ཐུབ་པར་སྟམ། དེས་ན། དབྱུ་མ་ཚ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱིས་  
 རྗེས་ཉིད་བཞོན་བྱེད་བྱས་པ་དང་དེ་གཏན་ལ་འབེབས་བྱེད་ཀྱི་རིགས་པའི་རྣམ་གྲངས་མཐའ་  
 ཡས་པ་ཞིག་བསྟན་ཞིང་། དེ་ལྟར་སྟོན་པར་རྗེས་སུ་ཚཱ་མཐོག་གི་རྣམ་གཞག་གང་ཞིག་བསྟོན་  
 ཡོད་དམ་ཞེས་དྲིས་ཚེ། ལྷོགས་མི་འཛིན་པའི་ཐལ་འལྱར་དང་སྟུན་འབྲེག་གི་རྗེས་མཐོག་འབའ་  
 ཞིག་བསྟོན་ཡོད་ལ། རྗེས་སུ་རྗེས་པ་ཉིད་དང་། དེ་གཏན་ལ་འབེབས་བྱེད་ཀྱི་རིགས་པའི་རྣམ་  
 གཞག་དེ་ལྟར་སྟོན་བྱེད་ཀྱི་རྗེས་མཐོག་བཅས་ཀྱིས་པན་ཚུན་གི་ཟབ་གནང་བའོལ་བའི་རོགས་  
 དན་ཆེན་པོ་བྱེད་ཐུབ།

## དགག་སྟོན་ཁོ་ན་བརྒྱང་བའི་རྗེས་མཐོག་ཐམས་ཅད་

ལྷོ་མཁོན་པོ་སྤྱི་ལོ་ལ་རང་འཛིན་བསྟན་འལྱར་གཅིག་སྤེལ་བྱེད་ཀྱི་ཚོས་ཚཱ་མཐོག་དང་  
 བཅུ་ལྟ་ཡོད་པ་དང་རྒྱ་ཡིག་ཏུ་འང་དེ་དང་དོ་མཉམ་པ་ཡོད་པར་བཤད་ཀྱང་།<sup>2</sup> དེ་དག་ཐམས་  
 ཅད་མཁོན་པོ་སྤྱི་ལོ་ལ་ཀྱིས་མཛད་པ་མིན་པར། ལོ་རྒྱུས་ཁོ་དེ་དབྱུ་མའི་ལྷ་སྤྱད་སྤྱི་ལོ་སྤྱི་ལོ་  
 དང་། གསང་སྟོན་གི་བསྟན་བཅོས་རྗེས་མཐོག་གི་སྤྱི་ལོ་སྤྱི་ལོ་སྤྱི་ལོ་སྤྱི་ལོ་སྤྱི་ལོ་  
 གསེར་འལྱར་ཚཱ་མཐོག་གི་སྤྱི་ལོ་སྤྱི་ལོ་སྤྱི་ལོ་སྤྱི་ལོ་སྤྱི་ལོ་སྤྱི་ལོ་སྤྱི་ལོ་སྤྱི་ལོ་  
 མཐོག་ཡོད།<sup>3</sup> ཡོངས་གྲགས་སུ་མཁོན་པོ་སྤྱི་ལོ་ལ་ཀྱིས་རིགས་ཚོགས་ལྟ་མཛད་པ་ཡིན་ཞེས་གནང་  
 དེང་མཁས་པ་མང་པོ་ཞལ་མཐུན་པར་སྤྱི་ལོ་ལོ་དེ་ལའང་དོགས་སྤོང་གིས་ཞིབ་འཇུག་བྱེད་མཁོན་  
 ལྷོ་ཡོད།<sup>4</sup> ཁོང་གི་རྗེས་མཐོག་གི་བཅམས་ཚོས་ཚ་བ་ཤེས་རབ་ཀི་བཞོན་བྱེད་པ་ཉིད་དང་རྗེས་

2. Westerhoff J. C. (2017) Nagarjuna's Madhyamaka: A Philosophical Investigation, Ph.D Dissertation, Michigan: ProQuest LLC. ཞོག་དོས།  
 ༧༥

3. Winternitz, M. (1933) History of Indian literature (Vol. 2: Buddhist literature and Jaina literature; S. Ketkar et al., Trans.) Calcutta:  
 University of Calcutta Press. pp. 343-344.

4. དཔེར་ན། རྗེས་ཉིད་བཅུན་ལུ་པ་ལ་མཚོན་ན། དེའི་ཚོགས་བཅད་ ༤༠ ནས་ ༤༩ བར་སྤེལ་སྤྱི་ལོ་ (Nirmāṅakāya) འི་རྗེས་སུ་ཡོད་པ་དང་སྤེལ་སྤྱི་ལོ་

བྱེད་དགག་ཚྭ་གསུང་གི་ཚཱ་མཐོང་འབའ་ཞིག་བསྟེན་པའི་བསྟན་བཅོས་དམིགས་བསལ་བ་ཞིག་ཏུ་  
ལྷུང་ཡོད་ལ། བསྟན་བཅོས་འདི་ལ་བརྟེན་ནས་དབུ་མའི་གྲུབ་མཐའ་བྱུང་།

ནང་བསྟན་གྱི་བསྟན་བཅོས་ཚཱ་མཐོང་མཐོང་ལ། ཤེར་བྱིན་གྱི་མདོ་དོན་(སྤྲེལ་དོན་  
མདོན་རྟོགས) འཆད་ཐབས་སམ་ཚཱ་མཐོང་ཐབས་ནི་སློབ་དཔོན་དབྱིག་གཉེན་གྱི་རྣམ་བཤད་རིག་  
པ་ལས་བྱུང་བའི་བཤད་ཐབས་ཡན་ལག་ལྡན་གྲགས་ཆེ། དེ་ཉིད་ལས། “ཇི་ལྟར་མདོ་ལྡེ་རྣམ་པར་  
བཤད་པར་བྱ་ཞེ་ན། རྣམ་པ་ལྡན་དག་གིས་ཉེ། མདོ་ལྡེའི་དགོས་པ་དང་། བསྟན་པའི་དོན་དང་།  
ཚོག་གི་དོན་དང་། མཚམས་སྦྱར་བ་དང་། བཀའ་བ་དང་། ལན་གཉིས་བརྗོད་པར་བྱའོ། ། འདིར་  
སྤྲེལ་པ། མདོ་དོན་སྦྱར་བ་དག་གིས་ནི། དགོས་པ་བསྟན་པའི་དོན་བཅས་དང་། ཚོག་དོན་བཅས་  
དང་མཚམས་སྦྱར་བཅས། ། བཀའ་ལན་བཅས་པར་བསྟན་པར་བྱ།” ཞེས་མདོ་ཡི་དོན་གཏན་  
ལ་འབེབས་སྐབས་ཐབས་ལམ་ལྡེའི་སྟེང་ནས་གཏན་ལ་འབེབས་དགོས་པར་བསྟན་ཡོད། དེ་  
བཞིན། གསང་སྤྲེལ་གྱི་བསྟན་བཅོས་ཚཱ་མཐོང་ཐབས་སམ་ཚཱ་མཐོང་ཐབས་ལ་ནི། སློབ་དཔོན་ལྷ་གསལ་  
གྱི་སྟོན་གསལ་ལས་བྱུང་བའི་ཚཱ་མཐོང་ཐབས་ལྡན་པའི་འཆད་ཐབས་ལྡན་པའི་བསྟན་ཡོད་དེ། དེ་ཉིད་ལས།  
“རྒྱུད་འདིའི་མིང་ནི་ཅི་ཞིག་ཡིན། ། གང་གི་དོན་དུ་འདི་ཉིད་མཛད། ། ལྷ་ཞིག་བྱེད་པོ་འདིའི་ཚད་  
གང་། ། འདི་ཡི་དགོས་པའང་ཅི་ཞིག་ཡིན། །”<sup>5</sup> ཞེས་གསུངས། འོན་ཀྱང་། རྩ་བ་ཤེས་རབ་གྱིས་འདི་  
དག་ལྟ་བུའི་གཞུང་ལུགས་གྱི་ཚཱ་མཐོང་ཐབས་ཤིག་མ་བསྟེན་པར། “གཞན་གྱིས་སྤྲེལ་པའི་ཉེས་པར་  
ཐལ་བ་”<sup>6</sup>འཕེན་པ་དང་བཀའ་བརྟག་སྤྲོ་ཚོགས་བྱེད་པའི་ཚཱ་མཐོང་ཐབས་ཤིག་བཀོལ་ཡོད།

གཞན་ཡང་། སྤྱིར་རྒྱ་གར་གྱི་གནའ་བོའི་ལྷ་གྲུབ་ཁག་གི་ལྷུང་ཚོས་གཅིག་ནི། ཤེས་བྱའི་ཚོས་  
ལ་དབྱེ་སློང་དང་དབྱེ་བའི་རྣམ་གྲངས་རྒྱ་ཆེར་བྱས་པ་དེ་ཡིན། དཔེར་ན། རྒྱ་གར་གྱི་གནའ་བོའི་ལྷ་  
གྲུབ་གྲངས་ཅན་གྱི་ལྷ་བར་ཙ་བའི་ཤེས་བྱ་ཉེར་ལྡེའི་སྟེང་ནས་གཞི་ལམ་གྱི་རྣམ་གཞག་བཤད་པ་  
ལྟ་བུ་རེད། རིག་གཞུང་གི་ཁོར་ལུག་དེ་ལས་བྱུང་བའི་ནང་པའི་ལྷ་གྲུབ་སྤྱི་དང་ལྷག་པར་དུ་མདོན་  
པའི་གཞུང་རྣམས་སུ་གྲངས་འདྲེན་གྱི་རྣམ་གཞག་ཤིན་ཏུ་མང་། དཔེར་ན། བདེན་པ་བཞི་དང་།  
ལུང་པོ་ལྔ་དང་། སྤྱི་མཚེད་བཅུ་གཉིས། ཁམས་བཙོ་བརྒྱད་སོགས་གྱི་དབྱེ་བ་བྱེ་བ་ལྟ་བུ་རེད། འོན་

རྣམ་གཞག་ནི་མགོན་པོ་སྤྱི་སྤྱོད་ཞེས་སུ་མ་གཏོགས་དར་མེད་པར་བཤད། (Tola & Dragonetti, 1987, p. 4) དེའི་ཚོགས་བཅད་དུ་གྱུ་བུ་པའི་  
ནང་དུ་སེམས་ཙམ་གྱི་སྤོང་གསལ་བ་དང་། སེམས་ཙམ་གྱི་རྣམ་གཞག་འདི་མགོན་པོ་སྤྱི་སྤྱོད་ཞེས་སུ་བྱུང་བའི་ལྷ་བ་ཞིག་ཡིན་པར་བརྗོད།  
(Xuanzang, as cited in Tola & Dragonetti, 1987, p. 4)

5. སློབ་དཔོན་དབྱིག་གཉེན། རྣམ་པར་བཤད་པའི་རིགས་པ། སེམས་ཙམ། ཤི། ལྡེ་དགེ་བསྟན་འཕྲུལ་ཤོག་དོས། ༧༦  
6. སློབ་དཔོན་ལྷ་གསལ་པ། སྤྲོན་མ་གསལ་བར་བྱེད་པ་ཞེས་བྱ་བའི་རྒྱ་ཆེར་བཤད་པ། རྒྱུད། ༡། ལྡེ་དགེ་བསྟན་འཕྲུལ་ཤོག་དོས། ༡-༢

ཀྱང་། ཚ་བ་ཤེས་རབ་རྒྱ་རང་མྱེ་དངོས་སྣ་བ་དང་གཞན་སྡེ་ཕྱི་རོལ་བའི་གཞུང་རྣམས་ལ་ལྷགས་  
ཤིང་གྲུབ་པའི་ཤེས་བྱའི་རྣམ་གྲངས་དང་འཁོར་འདས་ཀྱི་རྣམ་གཞག་ལ་དོགས་སྤོང་དང་ཐལ་བ་  
འབའ་ཞིག་བརྗོད་པ་ལས། རྒྱབ་སྐྱོགས་ནས་ཤེས་བྱའི་རྣམ་གྲངས་འདྲིན་པ་གཙོགས་སྲུ་མ་བཟུང་  
བར་རིགས་པའི་རྣམ་གྲངས་མཐའ་ཡས་པ་འི་སྣོ་ནས་བཀལ་བརྟག་བྱེད་པ་གཙོགས་སྲུ་བཟུང་  
ཡོད།

འོན་ཀྱང་བ་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཚོམ་ཐབས་དེ་ཇི་ལྟ་བུ་ཞིག་ཡིན་པ་དང་། དེའི་གལ་གནད་ཅི་ཞིག་  
ཡིན་ནམ་ཞེ་ན། བཤད་པར་བྱ་སྟེ། ཚ་བ་ཤེས་རབ་ལ་རབ་བྱེད་ཉེར་བརྟུན་དང་སྒྲིག་བཞི་བརྒྱ་དང་  
བཞི་བརྒྱ་ཞེ་དགུ་ཡོད་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་པས་ཀྱི་ཚོལ་བའི་ལྟ་བུ་ལ་ཐལ་འལྱར་འཕེན་པ་དང་  
སུན་འབྲིན་བརྗོད་པ་འབའ་ཞིག་ལས། རྒྱབ་སྐྱོགས་ཀྱི་གཞིའི་གནས་རྒྱལ་གཏན་འབེབས་གནད་བ་  
ཅི་ཡང་མེད་པ་དང་། རྒྱགས་གང་ཡང་མ་བཟུང་བའི་ཐལ་འལྱར་དང་སུན་འབྲིན་འབའ་ཞིག་གི་  
ཚོམ་ཐབས་ཤིག་བརྟེན་ནས་བརྟེན་བཅོས་བརྗོད་པ་ནི་རྒྱ་གར་ཀྱི་ཚོམ་རིག་ལོ་རྒྱུས་ཁྲོད་འདི་  
ནས་མགོ་བརྗོད་པར་མངོན། ཚ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱིས་སྤོང་ཉིད་བརྗོད་བྱུང་བྱས་པ་དེ་ཚོམ་ཐབས་  
འདིའི་དབང་གིས་ཡིན་ལ། ཚོམ་ཐབས་འདི་འདྲ་ཞིག་བརྟེན་དགོས་དོན་ཡང་སྤོང་ཉིད་བརྗོད་  
བྱུང་བྱས་པའི་གནད་ཀྱིས་ཡིན་པར་མཐོང་། དེ་དོན་རབ་བྱེད་འགའ་ཞིག་གི་དབུ་མཚན་ཀྱི་སྟེང་  
ནས་སྤང་བར་བྱོལ།

སྤྱིར་ཚ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱིས་ཐལ་འལྱར་དང་སུན་འབྲིན་གྱི་ཚོམ་ཐབས་བརྟེན་པ་དེ་ཚོགས་  
བཅད་རེ་བྱུང་ཅམ་ཞིག་མ་ཡིན་པར། ཚོམ་ཐབས་དེ་གཞུང་ཉིལ་པོའི་ནང་དུ་བྱུང་ཡོད་པས། ཚ་  
ཤེའི་ཚོམ་ཐབས་མི་འདྲ་བ་འདི་ཚོགས་བཅད་རེ་བྱུང་དང་རབ་བྱེད་རེ་བྱུང་ཅམ་མ་ཡིན་པར་  
གཞུང་ཉིལ་པོའི་སྟེང་ནས་དོས་འཛིན་བྱ་རྒྱ་གནད་ཆེ་བར་མངོན་ལ། ཐལ་འལྱར་དང་སུན་འབྲིན་  
ཀྱི་ཚོམ་ཐབས་ལའང་ཐལ་འལྱར་དང་སུན་འབྲིན་གྱི་བརྗོད་དངོས་སྲུ་མ་སྒྲོམ་གྱང་། དགག་  
པ་ཁོ་ནའི་རྒྱགས་བཟུང་བའི་ཚོམ་ཐབས་དང་འཆད་ཐབས་ཐམས་ཅད་ལ་ཐལ་འལྱར་དང་སུན་  
འབྲིན་གྱི་ཚོམ་ཐབས་དོན་གྱིས་བསྐྱེད་ཡོད་པ་ཡིན། འདིར་གནད་ཆེ་བའི་གཞུང་ཚོགས་སྒྲིག་འགའ་  
ཤས་བདམས་གསེས་ཀྱིས་སྤོང་བ་ལ།

དེ་ཡང་། ཚ་བ་ཤེས་རབ་ལས།

གང་གིས་རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་པར་འབྱུང་། ། འགག་པ་མེད་པ་སྐྱེ་མེད་པ། །

ཆད་པ་མེད་པ་ཉག་མེད་པ། འོང་བ་མེད་པ་འགྲོ་མེད་པ། །

ཐ་དད་དོན་མིན་དོན་གཅིག་མིན། །སྣོན་པ་ཉེར་ཞི་ཞི་བསྟན་པ། །

རྣམས་པའི་སངས་རྒྱུ་རྣམས་ཀྱི། །དམ་པ་དེ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །<sup>7</sup> ཞེས་མཚོན་པར་  
བརྗོད།

མཚོན་བརྗོད་འདི་རྩ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱི་བརྗོད་བྱའི་ལུས་མདོར་བསྟན་ལྟ་བུ་ཡིན་པར་མ་  
ཟད། དགག་ཚུགས་ཀྱི་རྩོམ་ཐབས་ཁོ་ན་བསྟེན་པའི་རྩ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱི་རྗོད་བྱེད་རྩོམ་ཐབས་ཀྱི་  
ལུས་མདོར་བསྟན་ལྟ་བུ་འདྲ་ཡིན། “འགག་པ་མེད་པ་”སོགས་དགག་པ་བརྒྱད་པ་དང་ལྷན་པའི་  
རྟེན་འབྲེལ་རྟོན་པའི་ཆ་ནས་ཐུབ་པ་སངས་རྒྱུས་ལ་མཚོན་བརྗོད་བྱས་པའི་གཞུང་ཚིག་འདིའི་  
རྟེན་ནས་རྩ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱིས་བརྗོད་བྱ་གང་ཞིག་རྩལ་རྩལ་རྩལ་རྩལ་བུ་རྟོན་པ་གཅིགས་སུ་བརྒྱུད་པ་  
ཤེས་ཐུབ་ལུས་མདོར་བསྟན་ཀྱི་རྣྗིང་འདི་གཉིས་ནི། དྲི་བ་དྲིས་ལན་གྱི་རྣམ་པས་རྟོར་ཚུགས་དང་  
དགག་ཚུགས་ཁོ་ན་རྟོན་པའི་ཤེར་ཕྱིན་གྱི་མདོའི་འཚད་ཐབས་དང་། ཐལ་འཕྱར་དང་བཀལ་  
བཟླ་གི་ལམ་ནས་རྟོར་ཚུགས་སམ་དགག་ཚུགས་ཁོ་ན་རྟོན་པའི་རྩ་བའི་རྩོམ་ཐབས་བར་གྱི་  
མཚམས་རྒྱུར་ལྟ་བུ་ཞིག་ཏུ་གྱུར་ཡོད། མཚོན་བརྗོད་རྣྗིང་འདི་གཉིས་ཀྱི་རྟེན་ནས་རྩ་བ་ཤེས་རབ་  
ཀྱིས་འགག་པ་མེད་པ་དང་། རྐྱེ་བ་མེད་པ། འོང་བ་མེད་པ། འགྲོ་བ་མེད་པ། ཆད་པ་མེད་པ། ཉག་  
པ་མེད་པ། ཐ་དད་པར་མེད་པ། དོན་གཅིག་པར་མེད་པའི་དགག་ཚུགས་རྒྱུད་པའི་དོས་ནས་རྟེན་  
ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ་རྟོན་རྒྱ་ཡིན་པ་ལུས་མདོར་བསྟན་གྱི་ལམ་ནས་གསལ་རྟོན་བྱས་ཡོད།  
ཤེར་མདོ་དང་རྩ་བའི་དགག་ཚུགས་རྒྱུད་པ་རྟོན་པའི་ཆ་ནས་བྱུང་པར་མེད་ཀྱང་། དེ་རི་ལྟར་  
རྟོན་པའི་རྩོམ་ཐབས་ལ་བྱུང་པར་ཡོད།

འོན་ཀྱང་། རྩ་བ་ཤེས་རབ་རྣོར་གྱི་དེང་རབས་ཉམས་ཞིབ་དང་རྩ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱི་གཞུང་  
དག་རྒྱུག་ཁོད་རྣྗིང་འདི་གཉིས་རྩ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱི་རྣྗིང་གྲངས་སུ་མི་བགྲངས་པར། རྩ་བའི་རྣྗིང་  
གྲངས་ནི། བདག་ལས་མ་ཡིན་གཞན་ལས་མིན། ། ཞེས་སོགས་ནས་མགོ་བརྒྱུམས་པ་དང་། འདིའི་  
ཐད་དཔེ་བཤེས་ཐུབ་བསྟན་རྒྱུན་པ་ལགས་ཀྱིས་འཕགས་པ་སླུ་རྒྱུབ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་དབུ་མའི་གཞུང་  
ཞེས་པའི་སོན་གྱིང་དོ་སྙོལ་སུ། “རྩ་བའི་ལེགས་སྦྱར་གྱི་དཔེ་ལུས་བསྐྱེགས་བྱས་པ་དེར་མངལ་སུ་  
ཡོད་པ་མང་ཆེ་བར། རྩ་བའི་རྣྗིང་འདི་ཨང་གྲངས་བཞོད་པ་རྣམས་སུ། རབ་བྱེད་དང་པོའི་རྣྗིང་

7. མགོན་པོ་སླུ་རྒྱུག་དབུ་མ་རྩ་བའི་རྣོར་ལེའུར་བྱས་པ་ཤེས་རབ། དབུ་མ། ཅ། མེ་དཔེ་བསྟན་འཕྱར། འོག་པོས། 7

ཡང་གྲངས་དེ། བདག་ལས་མ་ཡིན་གཞན་ལས་མིན། ། ཞེས་པ་ནས་འགོ་བཙུགས་པ་སྟེ་མཚུངས་སུ་  
ཡོད་པ་ལྟར་འདིར་ཡང་སྟོལ་དེ་འཛིན་ཡོད།<sup>8</sup> ཞེས་མཚན་བཏབ། དེར་བརྟེན། ལྷོག་འདི་གཉིས་ཙུ་  
ཤེའི་ལྷོག་གྲངས་སུ་མ་བགྲངས་པའི་རྒྱ་འཛེལ་ཞིབ་བྱེད་དགོས་པ་ཞིག་ཆགས་ཡོད།

ལྷོག་འདི་གཉིས་དང་ཅུང་ཟད་མི་འདྲ་བའི་ལྷོག་གཉིས་འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་  
ཏུ་ཕྱིན་པ་གོ་ཤི་གའི་མདོ་རུ་འང་མཆིས་ཏེ། དེ་ཉིད་ལས། “འགག་པ་མེད་ཅིང་སྟེ་མེད་ལ། ཆད་  
པ་མེད་ཅིང་རྟག་པ་མེད། ། མ་དང་དོན་མིན་དོན་གཅིག་མིན། ། འོང་བ་མེད་ཅིང་འགོ་མེད་ལ། །  
རྫོས་པ་ཞི་བས་ཞི་བ་ཡི། ། རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྲུང་སྟོན་པ། ། རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་གང་ཡིན་  
པ། ། རྣ་མཚོག་དེ་ལ་སྟུག་འཛེལ་ལོ། །”<sup>9</sup> ཞེས་གསལ་བར་མ་ཟད། འཇར་མན་གྱི་ནང་བསྟན་ཞིབ་  
འཇུག་པ་རོ་སེ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་(Joseph Walser) གྱིས་ལྷོག་འདི་གཉིས་ཀྱི་ལུང་ཚིག་མི་འདྲ་བ་དུ་མ་  
ཞིག་མཆིས་ན་འང་། མགོན་པོ་སྐྱ་རྒྱལ་དང་ཁོང་གི་དུས་སྐབས་ཀྱི་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཙུ་ཤེར་  
གསལ་བའི་ལུང་ཚིག་དེ་གཉིས་གཞིར་བཟུང་བ་འདྲ་ཞེས་ལྷོག་འདི་གཉིས་གཞུང་གཞན་ཞིག་ལས་  
དྲངས་པ་ཡིན་ཤིག་གྲས་ཤིང་། ལུང་ཚིག་མི་འདྲ་བ་དེ་དག་གི་སྐོར་ལ་ལོ་ཨེ་སི(Louis de La Vallée  
Poussin) ཡིས་བརྗམས་པའི་ Théorie des douze causes ཞེས་པ་ལ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་སི་རན་སེའི་སྐད་ཀྱི་  
བརྗམས་ཚིག་ཤིག་ལ་ཁ་ཕངས་གནང་།<sup>10</sup>

གནད་ཆེ་བ་ཞིག་ལ། འདིའི་ཐད་ཀྱི་རྩ་འགྲེལ་ག་ལས་འཇིགས་ལས། “འོ་ན་ཅིའི་སྤྱིར་འགག་  
པ་མེད་པའི་སྐྱ་སྤར་སྟོས། འདིར་བཤད་པ། འདི་ལྟར་རེ་ཞིག་སྟེ་བའི་སྐྱ་སྤར་བརྗོད་པར་དེས་མོད་  
ཀྱི། འོན་ཀྱང་ཚིགས་སུ་བཅད་པ་སྐྱུར་བའི་དབང་གིས་འགག་པ་མེད་པའི་སྐྱའི་སྐྱུར་བ་སྐྱ་བ་ལ་  
འགལ་བ་མེད་དོ། ། ཡང་ན་འགག་པ་ཞེས་བྱ་བའི་མིང་ལ་དངོས་པོར་མཛོན་པར་ཞེན་པ་རྣམས་  
ཀྱི་མཛོན་པར་ཞེན་པ་དེ་སྤང་བའི་སྤྱིར་ཏེ། བཅོམ་ལུན་འདས་མ་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་  
ལས་.....”<sup>11</sup> ཞེས་འགག་སོགས་བརྗོད་ཀྱི་དང་པོར་འགག་པ་སྟོས་པའི་རྒྱ་མཚན་བརྗོད་སྐབས། “ཡང་  
ན་”ཞེས་དེས་པ་མེད་པའི་ཚིག་བཀོལ་ཡོད་ཅིང་། འདི་ལ་བསྟན་ན་ག་ལས་འཇིགས་མེད་ཚོ་མ་

8. སྤང་བའི་བུའབ་བསྟན་བྱིན་པ། (༡༠༩༩) རྟོན་མེད་རོ་རྫོང་། འཕགས་པ་སྐྱ་རྒྱལ་ཡལ་སྟུག་ཀྱི་དབུ་མའི་གཞུང་། རྒྱ་གཞུང་གནད་ཆེ་བའི་བརྗོད་སུ་  
པོད་མེད། དབུ་མ། ༧ ཤོག་ངོས། ༩༦

9. འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་གོ་ཤི་གའི་མདོ་རུ་འཇུག་སྟེ་ཚིགས། ༡༡། ལེ་དགེ་བཀའ་འཕྲུལ་ཤོག་ངོས། ༧༩

10. Walser, J (2005), Nagarjuna in Context. Mahayana Buddhism and Early Indian Culture, New York: Columbia University Press, p. 318

11. མགོན་པོ་སྐྱ་རྒྱལ་དབུ་མ་རྩ་བའི་འགྲེལ་པ་ག་ལས་འཇིགས་མེད། དབུ་མ། ༩། ལེ་དགེ་བསྟན་འཕྲུལ་ཤོག་ངོས། ༩༠

མཁམ་གྱིས་རྒྱུ་ལདི་གཉིས་བཅམས་པ་མིན་པ་ཤིན་ཏུ་གསལ་སྟམ། མཁམ་དབང་ཐུབ་བརྟན་  
 རྒྱུན་པ་ལགས་ཀྱིས་ག་ལས་འཇིགས་མེད་མགོན་པོ་ལྷ་སྐྱབ་ཀྱིས་མཛད་མིན་ཐང་སྐར་གྱིས་མཁམ་  
 པ་རྣམས་ཀྱིས་གནང་བའི་དོགས་སྐྱོད་གི་ཁར། “གཙོད་བྱེད་གཉིས་པ་ཞིག་ནི། <<ག་ལས་འཇིགས་  
 མེད་>>དུ། དཔེར་ན། མཚོད་བརྗོད་ཚིགས་བཅད་གཉིས་ཀྱི་གཞུང་དོན་འགྲེལ་སྐབས་དང་དེ་  
 བཞིན་ཏུ་སྐབས་གཞན་དུའང་། “ཡང་ན་”ཞེས། ཚ་བའི་ཚིག་དོན་འགྲེལ་ཚུལ་བདམ་པའི་ཚུལ་  
 དུའང་བཀོད་འདུག་པ། འགྲེལ་པ་དེ་འཕགས་པ་ལྷ་སྐྱབ་ཀྱི་ཡིན་ན་བདམ་པའི་འགྲེལ་ཚུལ་ཐོན་  
 ཡེ་སྲིད།”<sup>12</sup> ཅས་ཚིགས་ལྡན་གྱི་དོགས་སྐྱོད་གནང་ནའང་། འདི་ནི་ག་ལས་འཇིགས་མེད་ལྷ་སྐྱབ་  
 ཀྱི་རང་ཚོམ་མིན་པའི་སྐབས་བྱེད་མ་ཡིན་པར། མཚོད་བརྗོད་རྒྱུ་ལདི་གཉིས་མགོན་པོ་ལྷ་སྐྱབ་  
 བམ་ག་ལས་འཇིགས་མེད་ཚོམ་མཁམ་གྱི་རང་ཚོམ་མིན་པའི་སྐབས་བྱེད་ཏུ་འཁྱེད་དགོས་པར་སྟམ་  
 ལ། ག་ལས་འཇིགས་མེད་ཀྱི་སྐབས་གཞན་དུའང་། “ཡང་ན་”ཞེས་ངེས་པ་མེད་པའི་ཚིག་བཀོལ་  
 བ་འགའ་ཞིག་ཡོད་པ་བདེན་ནའང་། དེ་དག་ནི་ཕས་ཀྱི་ཚོམ་པ་གཞན་གྱི་འདོད་པ་བཟག་པའི་  
 སྐབས་སུ་བརྗོད་པ་ཞིག་ཡིན་པ་ལས། ཚ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཚིག་དོན་ལ་འགྲེལ་པ་བྱེད་སྐབས་མིན་  
 པས། ཚ་ཤེད་ཚིད་དོན་ལ་འགྲེལ་བརྗོད་བྱེད་སྐབས། “ཡང་ན་”ཞེས་ངེས་པ་མེད་པའི་ཚིག་བཀོལ་  
 བ་འདི་ཚོམ་ལས་མི་སྤང་། གཞན་ཡང་། ག་ལས་འཇིགས་མེད་དུ། ཚ་བའི་ཚིགས་བཅད་གཞན་  
 རྣམས་དང་བརྐྱར་ན། ཚིགས་བཅད་རྒྱུ་ལདི་གཉིས་ལ་མདོ་ལུང་ཏུ་མ་དང་སྐར་ནས་འགྲེལ་པ་  
 རྒྱས་ཤོས་གནང་བ་དེ་ཡང་འདི་གཉིས་མདོ་ལུང་ཡིན་པས་གཅིགས་སུ་བཟུང་བ་ཞིག་མིན་ནམ་  
 སྟམ།<sup>13</sup> ཤོང་སྐྱེས་འདི་དག་ལ་བརྟེན་ནས་མཚོད་བརྗོད་ཀྱི་རྒྱུ་ལདི་གཉིས་ཚ་བ་ཤེས་རབ་རང་གི་  
 གཞུང་ཚིག་ཅིག་མིན་པར། ཤེར་ཕྱིན་གྱི་མདོ་ལུང་གལ་ཆེན་ཞིག་ཚ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱི་མཚོད་བརྗོད་  
 དང་ལུས་མདོར་བརྟན་གཉིས་ཀའི་དོད་ཏུ་དྲངས་པ་ལ་ངོས་འཛིན་བྱེད་ཚོགས་པར་སྟམ། གང་ལྟར་  
 ལུས་མདོར་བརྟན་གྱི་རྒྱུ་ལདི་གཉིས་ནས་བཟུང་ཚ་ཤེད་གཞུང་རྣམས་པོས་དགག་སྤོགས་ཁོ་ནའི་  
 ཚོམ་ཐབས་བརྟེན་ཡོད།

12. ཐུང་རི་བུ་བརྟན་རྒྱུན་པ། (༡༠༡༥) <<ཚ་བ་ཤེས་རབ་>> དང་དེའི་འགྲེལ་པ་སྐྱོ་ཤོས་གཉིས་ལས་བཅམས་པའི་འབེལ་གཏམ། ཚ་ཤེད་འགྲེལ་  
 པ་བུལ་པ་ལེ་ཏ་དང་། ག་ལས་འཇིགས་མེད་ལྷ་སྐྱབ་གནང་ཚེ་བདམ་བསྐྱེགས་པོད་ཤིང་། དུ་མ། ༩ p. xii

13. མགོན་པོ་ལྷ་སྐྱབ་དུ་མ་ཚ་བའི་འགྲེལ་པ་ག་ལས་འཇིགས་མེད་དུ་མ། ཅ། ཟླ་དགེ་བརྟན་འཇུག་ཤོག་པོས། ༢༩-༣༡

## ཚུགས་མི་འཛིན་པའི་ཐལ་འབྱུང་གི་ཚཱ་ཐབས།

དགག་ཚུགས་ཁོ་ན་བསྐྱེད་པའི་དབུ་མ་པའི་བྱུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ལྟ་བུ་ནི་རང་བཞིན་གྱིས་མ་གྲུབ་པའི་“གཞི་དབུ་མ”དང་། ཐལ་འབྱུང་དང་སྲུང་འབྱོན་འབའ་ཞིག་གི་ཚཱ་ཐབས་བསྐྱེད་པའི་གཞུང་ནི་“གཞུང་དབུ་མ”ཡིན་ལ། དེ་ལྟར་སྐྱོན་པའི་གང་ཟག་ནི་གང་ཟག་“དབུ་མ”པ་“ཡིན། འོན་ཀྱང་། ལྷན་གྱི་གཞུང་ཚཱ་ཐབས་སུ་གཞི་དབུ་མ་དང་གང་ཟག་དབུ་མ་པའི་སྐོར་རྒྱས་པར་བརྒྱལ་བ་ལས། གཞུང་དབུ་མའི་ཚཱ་ཐབས་རི་ཡིན་གྱི་ཐད་ལ་དམུད་པ་གནང་མེད། འོན་ཀྱང་། དབུ་མའི་གཞུང་ལ་ཚཱ་ཐབས་དམིགས་བསམ་བ་མེད་པ་ནི་མིན་ཏེ། ཚ་ཤེའི་ལྟ་སུའི་དབུ་མའི་གཞུང་ཞིག་ལ་མིག་བཤེར་བྱས་པ་ཅམ་གྱིས་བརྗོད་བྱ་གང་ཡིན་ལ་ལྟོས་པར་དབུ་མའི་གཞུང་ཞིག་ཡིན་པ་རྒྱས་ཡོད་སྐྱོར་ཀྱང་ངོས་འཛིན་བྱུང་པས། འདི་ནི་དབུ་མའི་གཞུང་ལ་ཚཱ་ཐབས་མི་འདྲ་བ་ཡོད་པས་ཡིན། གོང་དུ་བཤད་པ་ལྟར། ཚཱ་ཐབས་འདི་ཚ་ཤེའི་གཞུང་ཤིལ་པོར་བསྐྱེད་ཡོད་པས་ཚཱ་ཐབས་འདི་དཔེ་མཚོན་གང་ནས་དྲངས་ཀྱང་ཚོག་མོད། ལྷོག་འགའ་ཞིག་གི་སྐྱེད་ནས་དཀའ་གནད་གསལ་འདོན་སྐྱོད་པར་བྱེད་བྱུང་པས། གཤམ་དུ་གལ་ཆེའི་ལྷོག་རེ་བྱུང་གི་དཔེ་མཚོན་གྱི་སྐྱེད་ནས་བཤོ་བར་བྱ།

དེ་ཡང་། རབ་བྱེད་བཅོ་ལྔ་པ་རང་བཞིན་བཟག་པ་ལས།

“ཡོད་ཅེས་བྱ་བ་རྟག་པར་འཛིན། མེད་ཅེས་བྱ་བ་ཆད་པར་ལྟ།

དེ་ལྟར་ཡོད་དང་མེད་པ་ལ། མཉམས་པས་གནས་པར་མི་བྱུངོ། །”<sup>14</sup> ཞེས་གསུངས།

ཚ་ཤེའི་ལྷོག་གཞན་མང་པོ་ཞིག་དང་མི་འདྲ་བར་ལྷོག་འདིར། ཡོད་“ཅེས་”ཞེས་པ་དང་མེད་“ཅེས་” ཞེས་རྗོད་བྱེད་གསལ་བྱེད་གྱི་ཚཱ་ཐབས་བཤོལ་ཏེ། གང་ཞིག་ཡོད་པ་ཡིན་ནི་ཞེས་སྐྱེ་བའི་རག་ཐམས་ཅད་རྟག་མཐའི་སྐྱེད་ཆ་དང་། གང་ཞིག་མེད་པ་ཡིན་ནི་ཞེས་སྐྱེ་བའི་ཚཱ་ཐབས་ཅད་ཆད་མཐའི་སྐྱེད་ཆ་ཡིན་པས། མཉམས་པ་(དབུ་མ་པ་)རྒྱུ་མས་མཐའ་འདི་གཉིས་ལ་གནས་པར་མི་བྱུངོ་ཞེས་བསྐྱེད་ཡོད། གང་ཞིག་ཡོད་པ་ཡིན་པའི་ཡོད་ཚུལ་སྐྱེ་བ་དང་གང་ཞིག་མེད་པ་ཡིན་པའི་མེད་ཚུལ་སྐྱེས་ནས་བདེན་ཞེན་གྱིས་སྐྱུབ་པ་ནི། ཉན་ཐོས་ལྡེ་བ་ལོགས་སུར་གྱི་གཞུང་ཡུགས་སྐྱེ་བ་ཐམས་གྱིས་རང་རང་གི་ལངས་ཚུགས་འཛིན་སྦྲངས་དང་གཞུང་ཚཱ་ཐབས་ཤིག་ཡིན་སྐྱབས། ཚ་བ་ཤེས་རབ་གྱིས་“ཚུགས་མི་འཛིན་པ་”འི་ཚཱ་ཐབས་བསྐྱེད་ནས་འདི་དག་ལ་དོགས་སྐྱོང་དང་

14. མཁོན་པོ་སྐྱུ་རྒྱུ་དབུ་མ་ཚ་ཤེའི་ཚཱ་ཐབས་ལུང་བྱས་པ་ཞེས་རབ། དབུ་མ་ཙ། མེ་དགོ་བསྐྱེད་འབྱུང་། ཤོག་དོས། །

ལུན་འབྱུག་གནང་ཡོད། དེ་བཞིན་ཉིང་དེ་འཛིན་རྒྱལ་པོའི་མདོ་ལས་ཀྱང་། “ཡོད་དང་མེད་ཅེས་  
 བྱ་བ་གཉི་ག་མཐའ། གཅོང་དང་མི་གཅོང་འདི་ཡང་མཐའ་ཡིན་ཏེ། དེ་སྤྱིར་གཉིས་ཀའི་མཐའ་  
 བྱི་རྣམས་སྤངས་ནས། བཀའ་པ་དབྱུང་ལའང་གནས་པར་ཡོད་མི་བྱེད།”<sup>15</sup> ཞེས་དབྱུང་མ་པ་ནི་འདི་  
 ཡོད་དོ་ཞེས་པ་དང་འདི་མེད་དོ་ཞེས་པའི་མཐའ་གཉིས་གང་ལའང་མི་གནས་པར་མ་ཟད། དེ་  
 གཉིས་སྤངས་པའི་དབྱུང་ལའང་མི་གནས་པ་བརྟན་ཡོད་པས། གོང་གསལ་གཞུང་ཚོག་འདི་གཉིས་  
 དབྱུང་མའི་ལྷ་བ་སྤྱི་དང་། དབྱུང་མའི་སྤྱོད་བཤད། ལྷག་པར་དུ་ཚ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཚོམ་ཐབས་གསལ་  
 འདོན་བྱེད་པ་ལ་གནད་ཤིན་ཏུ་ཆེན་པོར་གྱུར་ཡོད་ལ། ཚ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱི་གཞུང་རྒྱལ་པོར། ཡོད་  
 མཐའ་དང་། མེད་མཐའ། དབྱུང་མཐའ་བཅས་ཀྱི་“སྤྱོད་མི་འཛིན་པ་”པར། གཞན་གྱིས་བདེན་  
 ཞེན་དུ་བརྒྱུད་བའི་མཐའ་གཅིག་འཛིན་གྱི་ལྷ་བ་ལ་རིགས་པའི་རྣམས་གངས་མཐའ་ལས་པའི་སྐོ་  
 བས་དོགས་སྐོང་དང་། ལུན་འབྱུག། བཀའ་བརྟན་བཅས་མེད་དགག་གི་ཚོམ་ཐབས་ཤིག་བརྟེན་པ་  
 བྱི། “མཐའ་”ཞིག་ལ་གནས་པའམ་“སྤྱོད་མི་”ཤིག་བརྒྱུད་ནས་དབྱུང་བ་བྱས་ན་དེ་ལ་དབྱུང་མའི་དོན་  
 མེད་པ་དང་སྐོང་ཉིད་ཀྱི་རྣམས་གཞན་གྱང་སྐོང་གས་པར་འཆད་མི་ཐུབ་པའི་གནད་ཀྱིས་ཡིན་པར་  
 མདོན།<sup>16</sup>

ཚ་ཤེར་སྤྱོད་མི་འཛིན་པའི་ཐལ་འབྱུར་གྱི་ཚོམ་ཐབས་ཇི་ལྟར་བརྟེན་ཡོད་དམ་ཞེ་ན།  
 རབ་བྱེད་ལྷ་པ་ཁམས་བརྟན་པ་ལས།

15. འབགས་པ་ཚོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རང་བཞིན་མཉམ་པ་ཉིད་རྣམས་པ་ཉིང་དེ་འཛིན་གྱི་རྒྱལ་པོ་ཞེས་བྱ་བ་ཐོག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། མདོ་སྤེ།  
 ད། མེ་དགེ་བཀའ་འབྱུར། ཤོག་ངོས། ༡༥
16. ཡོངས་གྲགས་སུ་མཐའ་གཉིས་སྤངས་པའི་དབྱུང་ལ་གནས་པའི་རྣམས་དབྱུང་མ་ཞེས་སྤྱོད་བཤད་བྱེད་ཅིང་། “མཐའ་གཉིས་རྣམས་པར་སྤངས་པས་  
 དབྱུང་དང་འདྲ་བས་ན་དབྱུང་མ་སྤེ། དབྱུང་ཉིད་དབྱུང་མའི་“ཞེས་རྟོག་གི་འབར་བ་ལས་ཀྱང་དབྱུང་མ་དང་དབྱུང་མ་གཉིས་གནང་གཅིག་པ་ལྷ་  
 བྱུང་གསུངས། (དབྱུང་མ། ཇ། མེ་དགེ་ཤོག་ངོས། ༡༥) རོན་གྱང་། འདི་ལ་དབྱུང་དགོས་པའི་གནས་ཆེ་སྐྱམ་སྤེ། མཐའ་གཉིས་སྤངས་ཀྱང་མཐའ་  
 གཞན་ཞིག་ལ་གནས་ན། དེ་ནི་དབྱུང་མའི་ལུགས་སྤྱི་དང་མལ་ཆེར་ནང་འགལ་དུ་གྱུར་བར་མདོན་པས། དབྱུང་མ་ཞེས་པ་དང་དབྱུང་མ་ཞེས་པ་  
 གཉིས་གནད་གཅིག་ཡི་ཡིན་སྐྱེ། དབྱུང་མ་ཞེས་བརྗོད་ཆེ་མཐའ་གཉིས་སྤངས་པའི་དབྱུང་མ་ལ་བཤད་ཆོག་གྱང་། དབྱུང་མ་ཞེས་ནི་ཚ་བ་ཤེས་  
 རབ་ཀྱིས་ཇི་ལྟར་བརྟེན་པ་ལྟར། ཡོད་མཐའ་དང་མེད་མཐའ་གཉིས་ཀ་སྤངས་པར་མ་ཟད། དབྱུང་གི་མཐའ་ཞིག་ལའང་མི་གནས་པར། རིགས་  
 པའི་བཀའ་བརྟན་མཐའ་མེད་མེད་བྱེད་པའི་ཐབས་རྒྱལ་འདི་ལ་གོ་དགོས་པར་སྐྱེ། ལ། ལྷར་ལོ་པ་ཆ་རྣམས་ཀྱིས་མ་རྒྱུ་མ་གྱིས་པ་དབྱུང་  
 མ་ཞེས་མ་བརྒྱུར་པར་དབྱུང་མ་ཞེས་བརྒྱུར་པའང་འདིའི་གནད་ཀྱིས་མིན་ནམ་སྐྱེ། འོ་ན། འདུལ་བའི་གཞུང་དུ་འདྲ། དབྱུང་མ་ཞེས་བརྒྱུར་བ་ཅི་  
 ཞིག་ཡིན་ནམ་ཞེ་ན། དེ་ནི་བཅོན་པོའི་སྐབས་སུ་མ་རྒྱུ་མ་ཀ་ལ་དབྱུང་མ་ཞེས་གཏན་འཁེབས་མཛད་པ་དང་སྐོང་བརྟེན་པ་ཞིག་ཡིན་ཆོག་པས་  
 རྒྱན་མེད་པར་སྐྱེ། ལར་ནས། རྟོག་གི་འབར་བ་ལྷ་བྱུང་དེ་རང་རྒྱུད་པའི་གཞུང་ལེ་ལུང་མ་གཏོགས་མཐའ་གཉིས་སྤངས་པའི་དབྱུང་ལ་གནས་  
 པས་དབྱུང་མ་ཞེས་པའི་འགྲེལ་བརྗོད་འདི་དབྱུང་མའི་རྒྱ་གཞུང་གལ་ཆེན་ཁག་ཏུ་ཐོན་མེད་པར་མདོན་པས། རང་རྒྱུད་པའི་གཞུང་རྣམས་སུ་རང་  
 རྒྱུད་ཀྱི་གཏན་ཆེགས་སམ་རྟོག་གེའི་རིགས་པ་ཆེས་ཆེར་བཀོལ་བས། མཐའ་གཞན་སྤངས་ནས་གཞན་ཞིག་མ་བརྒྱུད་ཐབས་མེད་ལྷ་བྱུང་ཡིན། ལྷ་  
 རབས་ཀྱི་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་དབྱུང་མ་པ་ལས་ལས་ལེན་མེད་ཅེས་པའི་ལྷ་བ་ཡང་གནད་འདི་ལ་བརྟེན་ནས་བྱུང་ཞིང་། ཇིས་ཅོང་ཁས་ལམ་  
 རིམ་ཆེན་མོར་ཁས་ལེན་པའི་ལྷ་བ་ལ་དེ་དགག་པ་ལུགས་གནད་ཡོད་ནའང་། ཁོང་གི་དབྱུང་མ་ལྷ་བའི་ཁྲིད་ཡིག་ཏུ་དབྱུང་མ་པ་ནི་རང་ལུགས་ཀྱི་  
 ཁས་ལེན་མེད་ཀྱང་། “ཞེས་མོགས་གསུངས་ཡོད། (པོད། བ། མེ་དགེ་ཤོག་ངོས། ༡༧)

“ནམ་མཁའི་མཚན་ཉིད་སྣ་རོལ་ན། །ནམ་མཁའ་ཚུང་ཟད་ཡོད་མ་ཡིན། །  
 གལ་ཏེ་མཚན་ལས་སྣ་ལྟར་ན། །མཚན་ཉིད་མེད་པར་ཐལ་བར་འགྱུར། །  
 མཚན་ཉིད་མེད་པའི་དངོས་པོ་ནི། །འགའ་ཡང་གང་ནའང་ཡོད་མ་ཡིན། །  
 མཚན་ཉིད་མེད་པའི་དངོས་མེད་ན། །མཚན་ཉིད་གང་དུ་འཇུག་པར་འགྱུར། །  
 མཚན་ཉིད་མེད་ལ་མཚན་ཉིད་ནི། །མི་འཇུག་མཚན་ཉིད་བཅས་ལ་མིན། །  
 མཚན་བཅས་མཚན་ཉིད་མེད་པ་ལས། །གཞན་ལའང་འཇུག་པར་མི་འགྱུར་རོ། །”<sup>17</sup> ཞེས་  
 སོགས་གསུངས།

འདི་ལྟར་ཁམས་བརྟག་པའི་རབ་བྱེད་ཕྱིལ་པོས་ནམ་མཁའི་ཁམས་ཡོད་པར་བདེན་ཞེན་  
 གྱིས་འདོད་པའི་ལྷ་བ་ལ་སྤྱོད་སྣ་ཚོགས་ནས་བཀལ་བརྟག་བྱས་ཡོད་ལ། ཚོས་མངོན་པ་སོགས་  
 གྱིས་ནམ་མཁའི་ཁམས་ཡོད་པ་བདེན་ཞེན་གྱིས་འདོད་ཅིང་དེ་ལྟར་དུ་ཁས་ལེན་པ་ལ། བརྟག་  
 པ་འདི་ལྟར་གནང་ཡོད། ནམ་མཁའ་ཇི་ལྟར་ཡོད་དེ། ནམ་མཁའི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་སྣ་རོལ་དུ་ནམ་  
 མཁའ་མེད་པས་སོ། །གལ་ཏེ་ཡོད་ན་མཚན་ཉིད་མེད་པའི་མཚན་གཞི་ཡོད་པར་ཐལ་ལོ། །མཚན་  
 ཉིད་མེད་པའི་དངོས་པོ་ཞིག་མེད་པས། མཚན་ཉིད་ནི་མཚན་གཞི་ཞིག་ལ་འཇུག་དགོས་པས། དེ་  
 ཇི་ལྟར་འཇུག་མཚན་ཉིད་མེད་པ་ཞིག་ལ་མཚན་ཉིད་འཇུག་སྐྱད་མ་ནི་མི་སྲིད། མཚན་ཉིད་ཡོད་  
 པ་ཞིག་ལ་སྐྱར་ཡང་མཚན་ཉིད་འཇུག་པ་ནི་དགོས་པ་མེད་ལ། མཚན་ཉིད་གཉིས་སུའང་ཐལ་  
 བར་འགྱུར་རོ་ཞེས་སོགས་རིགས་པའི་རྣམ་གྲངས་མཐའ་ཡས་པའི་སྣོ་ནས་བཀལ་བརྟག་དང་སྲུང་  
 འབྱེན་གནང་ཡོད།<sup>18</sup>

འདི་ལྟར་ཕས་སྐོལ་གྱི་ཁས་ལེན་ལ་བཀལ་བརྟག་ཁོ་ན་བྱེད་པ་ལས། རང་གི་སྤྱོད་མེད་མི་  
 འཛིན་པ་དང་ལངས་སྤྱོད་མི་བརྟོད་པའི་ཚོམ་ཐབས་འདི་ཚོམ་ཐབས་དང་དབྱུང་ཐབས་ཤིག་  
 གི་སྐྱོང་ནས་མ་བཟུངས་པས། མཁའ་པ་མང་པོས་དབུ་མ་རྩ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱི་ལྷ་བ་ནི། ཚད་ལྡན་དང་།

17. མགོན་པོ་ལྷ་སྐུ་དབུ་མ་རྩ་བའི་ཚོགས་ལུང་ལྟུང་པ་ཤེས་རབ། དབུ་མ། ཅ། ལྷ་དགེ་བརྟན་འཇུག་ཤོག་རྩོམ། །  
 18. དབུ་མ་པས་རིགས་པའི་རྣམ་གྲངས་མཐའ་ཡས་པའི་སྣོ་ནས་སྐྱོང་ཉིད་བསྟན་ཚུལ་ལ་འགྲེལ་སྐྱད་སྣ་ཚོགས་མཆིས་ཀྱང་། གཙོ་བོ་ནི་རྩ་བ་  
 ཤེས་རབ་ཀྱི་བཀལ་བརྟག་གི་དབྱུང་ཐབས་འདི་ལྟར་ནས་འགྲེལ་བརྟོག་བྱེད། དཔེར་ན། རྩེ་ཅོང་ཁ་པས། “དེས་ན་ཐེག་ཆེན་པས་ནི་རྩ་བའི་  
 ལས་གསུངས་པ་བཞིན་དུ། གཞི་གཅིག་བདེན་མེད་ཏུ་སྐྱབ་པ་ལ་ཡང་། སྐུ་བྱེད་ཀྱི་རིགས་པ་མི་འདྲ་བ་མཐའ་ཡས་པས་བསྐྱབས་པས། དེ་ཁོ་  
 བ་ཉིད་ལ་སྐོ་ཤིན་ཏུ་རྒྱས་པར་འགྱུར་ལ། ” (དབུ་མ་དགོངས་པ་རབ་གསལ། རོད། ཅ། ལྷ་དགེ་ཤོག་རྩོམ། ༡༠) ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུ་རེད། དེ་  
 ཡང་། མཐའ་གསུགས་ན་ཕས་ཀྱི་སྐོལ་བའི་ཁས་ལེན་དང་བསྟན་ནས་རིགས་པས་བཀལ་བརྟག་མཐའ་མེད་པར་བྱེད་པའི་ཐབས་ཚུལ་ཞིག་  
 ཞིག་ཡིན་ཞིང་། འདི་ནི་ཚོམ་ཐབས་ཤིག་ཡིན་ལ། དབྱུང་ཐབས་ཤིག་ཀྱང་ཡིན།

ཡང་ན། ཁས་ལེན་མེད་པའི་ལྷ་བ། ཡང་ན། ཁས་ལེན་བཟུང་བའི་ལྷ་བ་ཞིག་ཏུ་འབྲེལ་བཅོང་གནང་  
 ཡོད། ཚ་ཤེར་གཞན་གྱི་མཐའ་གཅིག་འཛིན་གྱི་བདེན་ཞེན་སྒྲིག་པའི་ཆེད་དུ་ཐལ་འལུར་དང་སུན་  
 འབྲིན་བྱས་པ་ལས། ལས་འབྲས་དང་རྟེན་འབྲེལ་སོགས་མེད་དོ་ཞེས་སྐྱེར་བ་ཅི་ཡང་མ་བཏང་པས།  
 ཆད་ལྷར་འལུར་བའི་གནས་མེད། དེ་བཞིན། མགོན་པོ་སྐྱེ་བའི་གྲིས་གཞུང་འདི་ལྷ་སྐོལ་གྱི་རོ་བོའི་  
 རྟེན་ནས་བཟུངས་པས། ལྷ་སྐོལ་ནི་སུན་འབྲིན་ཅོང་མཁན་ཡིན་པ་ལས། དམ་བཅའ་ཅོང་མཁན་  
 མིན་པས། ཁས་ལེན་ཡོད་མེད་ཀྱི་ཚོད་པའང་ཚ་ཤེའི་སྐབས་སུ་ཡོང་མི་འོས་པ་ཞིག་ཏུ་མངོན།  
 རྩོགས་གཞན་ཞིག་ནས་བཅོང་ན། ཚ་ཤེའི་བདེན་གཉིས་ལས་དོན་དམ་བདེན་པ་སྟོན་པའི་གཞུང་  
 རྟེ། མེད་དགག་ཁོ་ནའི་ཚོམ་ཐབས་དང་དབྱུང་ཐབས་བསྟེན་པའི་གཞུང་ཞིག་ཡིན་པས། གཞུང་  
 འདིར་གཞན་གྱི་འདོད་པ་འགོག་པ་ཁོ་ན་ལས། རྩལ་རྩོགས་ཀྱི་ལས་འབྲས་དང་འཁོར་འདས་ཀྱི་  
 རྣམ་གཞག་ཡོད་པར་ཁས་ལེན་པའི་སྐབས་སུ་མ་བབས་པ་ཡིན།

གཞན་ཡང་། ཚ་ཤེར། རྟེན་འབྲེལ་དང་སྟོང་ཉིད་གཉིས་གནང་གཅིག་ཏུ་བསྟན་ཡོད་ལ།  
 དབུ་མའི་ཚོམ་ཐབས་དང་དབྱུང་ཐབས་འདིའི་ཁྲོད། རིགས་པ་འདི་ལས་གནད་ཆེ་བ་ཞིག་མེད་  
 པས་རྟེན་འབྲེལ་རིགས་པའི་རྒྱལ་པོ་ཞེས་ཀྱང་བསྟགས། དཔེར་ན། རྩེ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་གང་ཞིག་  
 བཟང་པོ་འོ། ། ཇན་པོ། ། དགེ་བོ། ། ལྷིག་པོ། ། ཞེས་སོགས་སུ་འཛིན་ནའང་། བཟང་པོ་ཞེས་  
 པ་གང་ཡིན་ནམ་ཞེས་བཞག་བཟག་བྱས་ན། གང་ཟག་རང་ཉིད་ལ་སྟོན་པའི་བཟང་པོ་ཞིག་ལས།  
 ཀུན་ལ་ཚོས་ཅན་མཐུན་སྣང་དུ་སྐྱབ་པའི་བཟང་པོ་ཞིག་རྟེན་དུ་མེད། བཟང་པོ་ཞེས་ཀྱིས་བཟང་པོ་  
 ཡིན་པར་འདོད་པ་དེ་དོན་གྲུབ་ལ་བཟང་པོ་མིན་པས། བཟང་པོ་ཞེས་པ་ཞིག་གང་དུ་ཡོད་དམ་  
 ཞེས་བཏགས་དོན་བཅའ་ན་ཅི་ཡང་རྟེན་དུ་མེད་པས། རྟེན་འབྲེལ་དང་སྟོན་གྲུབ་ཅམ་གྱི་རང་  
 རྣམ་བཟང་པོ་བཞག་ཅིང་། བཟང་པོ་འདི་ཞེས་སྲིང་ཏེ་བ་ཞིག་གཏན་ནས་ཁས་ལེན་དུ་མེད།  
 དེ་བས། ཚ་ཤེར་རབ་ཀྱི་ཚོམ་ཐབས་དང་དབྱུང་ཐབས་ནི། ཁས་ལེན་དང་དམ་བཅའི་འཛིན་  
 མཚམས་ཤིག་མངོན་གསལ་དུ་ཡོད་པའི་རྟོག་གཏན་ཚིགས་ཀྱི་གཞུང་དང་གཏན་ནས་མི་འདྲ་  
 བ་ཡིན། <sup>19</sup> འདི་དག་གི་སྐོར་གྱིས་པའི་འབྲུམ་རམས་པའི་ཆེད་ཚོམ་དུ་རྒྱས་ཅམ་སྐྱེད་བའི་འབད་  
 བཅོམ་བྱེད་བཞིན་ཡོད་པས་འདིར་རྩོགས་ཅམ་ལས་རྒྱས་པར་མི་སྐྱེད།

19. གཏན་ཚིགས་རིག་པའི་གཞུང་དུ། གཏན་ཚིགས་ཀྱི་བསྐྱབ་བྱའི་ཐད་ལ་སྐོལ་བ་གཉིས་ཀྱི་བར་ཚོད་གཞི་ཡོད་ཀྱང་། རྩོགས་ཚོས་དང་རྩེས་ལྷུབ་  
 གཉིས་ནི་སྐོལ་བ་གཉིས་ཀས་གཅིག་མཐུན་དུ་ཁས་ལེན་པ་ཡིན། འོན་ཀྱང་། ཚ་ཤེར་རབ་ཀྱིས་བཀོལ་བའི་རིགས་ལམ་ཁོད། རྩོགས་ཐམས་  
 ཅད་དོགས་སྐོར་བྱས་ཡོད་པས། ལྷ་བའི་ལངས་རྩོགས་དང་ཤེས་རྟོགས་བྱེད་ཚུལ་གཏན་ནས་མི་འདྲ་བ་ཞིག་ཡིན།

## མཚུག་གཏམ།

མོང་རུ་མདོ་ཚམ་སྲིང་བ་ལྟར། ཚ་བ་ཤེས་རབ་ཏུ། ཐལ་འགྱུར་དང་ལུན་འབྲིན་གྱི་རིགས་  
པའི་རྣམ་གྲངས་མཐའ་ཡས་པའི་ལམ་ནས་པས་ཀྱི་རྒྱལ་བའི་ཡོད་འཛིན་གྱི་ཁས་ལེན་ལ་སྟོང་  
ཚོགས་ནས་དགག་པ་འབའ་ཞིག་བརྗོད་པ་དང་། ཚུལ་དེའི་སྟེང་ནས་སྟོང་པ་ཉིད་ནི་གཞུང་འདིའི་  
བརྗོད་བྱར་གྱུར་པ་ཞིག་ཡིན་ལ། སྟོང་ཚོགས་ཁོ་ན་བརྗོད་པའི་གཞུང་ལ་ཐལ་འགྱུར་དང་ལུན་  
འབྲིན་གྱི་རྣམ་གྲངས་མཐའ་ཡས་པ་ཞིག་མ་བསྟེན་བྱ་མེད་ཡིན་པས། གཞུང་འདིའི་དགག་ཚོགས་  
ཀྱི་ཚོམ་ཐབས་ཀྱང་བརྗོད་བྱ་སྟོང་ཉིད་ཡིན་པའི་གནད་ཀྱིས་ཡིན། མདོའི་ལས་སྟོང་ཉིད་སྟོན་པའི་  
སྐབས་སུ། སློབ་པས་མ་བརྗོད་མེད་དང་དྲི་བ་དྲིས་ལན་གྱི་སྟེང་ནས་སྟོང་ཚོགས་བསྟན་ཡོད་ཀྱང་།  
མཁོན་པོ་ལྷ་སྐྱབ་ཀྱི་སྐབས་སུ་ཤེས་མདོར་བསྟན་པའི་ཚོགས་ཀྱི་བདེན་པ་དེ་ཉིད་ཐལ་འགྱུར་དང་  
ལུན་འབྲིན་གྱི་ཚོམ་ཐབས་ལ་བརྟེན་ནས་བསྟན་ཡོད་པས། དབུ་མའི་ཚོམ་རིག་ལོ་རྒྱུས་ཁོད་འདི་  
ནི་སྟོང་ཉིད་སློབ་པས་མ་བརྗོད་མེད་རུ་བསྟན་པའི་ལྟ་བུ་ནས། བརྗོད་བྱེད་རག་གི་ཐབས་ལམ་ཁྱང་  
པར་བ་ཞིག་གི་སྟེང་ནས་སྟོང་ཉིད་བསྟན་པའི་འགྱུར་ལྡོག་ཅིག་ཡིན། སྤྱི་ཀྱི་དབུ་མའི་བསྟན་  
བཅས་ཁོད་དུ། དབུ་མའི་ལྟ་བུ་དང་གཏན་ཚིགས་ཐབས་མེད་ལུང་འབྲེལ་བྱེད་པ་སོགས་འགྱུར་པ་  
མང་པོ་ཕྱིན་ཡོད་ཀྱང་། དབུ་མ་ཚོམ་འདིའི་ནང་རུ། ཚ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱིས་ཚོམ་ཐབས་ཅི་ཞིག་བསྟེན་  
པའི་གནད་མདོ་ཚམ་སྲིང་བ་ཚམ་ཡིན།

## དབུ་གཞིའི་རྒྱ་ཆ།

འཕགས་པ་ཚོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རང་བཞིན་མཉམ་པ་ཉིད་རྣམ་པར་རྫོས་པ་ཉིང་དེ་འཛིན་  
གྱི་རྒྱལ་པོ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། མདོ་སྟེ། ད། ལྷོ་དགོ་བཀའ་འགྱུར།

འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རོལ་རུ་ཕྱིན་པ་ཀྱི་ཤི་གཤེས་ཕྱིན་སྣ་ཚོགས། ཀ། ལྷོ་དགོ་བཀའ་  
འགྱུར།

མཁོན་པོ་ལྷ་སྐྱབ། དབུ་མ་ཚ་བའི་འབྲེལ་པ་ག་ལས་འཛིགས་མེད། དབུ་མ། ཅ། ལྷོ་དགོ་  
བསྟན་འགྱུར།

—— དབུ་མ་ཚ་བའི་ཚོག་ལེན་བྱས་པ་ཤེས་རབ། དབུ་མ། ཅ། ལྷོ་དགོ་བསྟན་འགྱུར།

སྐོབ་དཔོན་དབྱིག་གཉེན། རྣམ་པར་བཤད་པའི་རིགས་པ། ལེམས་ཅོམ། ཤི། མེ་དགོ་བརྟན་  
འཕྱུར།

སྐོབ་དཔོན་ཟླ་བ་གཤམ་པ། སྐོན་མ་གསལ་བར་བྱེད་པ་ཞེས་བྱ་བའི་རྒྱ་ཆེར་བཤད་པ། རྒྱ་དང།  
ཉ། མེ་དགོ་བརྟན་འཕྱུར།

ལྷ་སྐྱོད་བམ་པོ་གཉིས་པ། (༢༠༠༩) བོད་སྐྱོད་ས་ཉེན་རྣམས་བཤམས་སྐོན་ཁང་ནས་བརྒྱགས།  
མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་།

ལྷང་རི་བ་ཐུབ་བརྟན་རྒྱུན་པ། (༢༠༢༤) སྐོན་སྐྱོད་པོ་སྐྱོད། འཕགས་པ་ལྷ་སྐྱབ་ཡབ་ལྷས་ཀྱི་  
དབུ་མའི་གཞུང་། རྒྱ་གཞུང་གནད་ཆེ་བདམ་བརྒྱགས་པོད་མེད་། དབུ་མ། ༡

ལྷང་རི་བ་ཐུབ་བརྟན་རྒྱུན་པ། (༢༠༢༤) <<ཚ་བ་ཤེས་རབ་>> དང་དེའི་འགྲེལ་པ་སྐོས་  
གཉིས་ལས་བརྒྱམས་པའི་འབེལ་གཏམ། ཚ་ཤེའི་འགྲེལ་པ་བུན་པ་ལི་ཏ་དང་། ག་ལས་འཛིགས་  
མེད། རྒྱ་གཞུང་གནད་ཆེ་བདམ་བརྒྱགས་པོད་མེད་། དབུ་མ། ༢

Winternitz, M. (1933) History of Indian literature (Vol. 2: Buddhist literature and Jaina literature; S. Ketkar et al., Trans.) Calcutta: University of Calcutta Press.

Westerhoff J. C. (2017) Nagarjuna's Madhyamaka: A Philosophical Investigation, Ph.D Dissertation, Michigan: ProQuest LLC. P.

Tola, F., & Dragonetti, C. (1987). Śūnyatāsaptati: The seventy kārikās on voidness (according to the Svavṛtti) of Nāgārjuna. Journal of Indian Philosophy, 15(1), <https://doi.org/10.1007/BF00163268>

Xuanzang. (T no. 1585). Cheng weishi lun (成唯識論) [Demonstration of Consciousness-Only]. In Taishō shinshū daizōkyō (Vol. 31). (L. de La Vallée Poussin, Trans., 1928–1929, pp. 421–423). Bruxelles: Institut Belge des Hautes Études Chinoises. (Tola & Dragonetti, 1987)



**༡། བཀའ་ལློན་མདོ་མཁར་ཞབས་བྱང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ་གྱི་པོད་  
བརྒྱད་ནང་བའི་དམག་དོན་གྱི་བསམ་སྒྲུབ་དབྱེད་པ།**

འབྲུག་རམས་པ་བཀྲ་ཤིས་རྒྱལ་པོ།

གཞན་དོན་སྤིང་རྗེས་སྐབས་འཕྲིང་འཇགས་མེད་ལྷགས་བསྐྱེད་མ་དྲོས་མཚོ་ཆེན་ལྗེས། །  
ལྷངས་རྩོགས་བར་རིམ་མདོན་པར་མཚོ་བའི་སྐྱོན་གྲགས་གངས་དཀར་རྩུབ་པོས་བརྗིད། །  
འཕྲིན་ལས་ཁ་འབབ་ནམ་བཞིའི་རྒྱན་གྱིས་སྤོགས་བཅུའི་འགོ་བའི་གདུང་བ་སེལ། །  
ལྗུལ་མཚོག་གངས་རིས་སྐོར་བའི་ཞིང་གིས་ཉག་རྒྱ་འགོ་ནམས་སྲུངས་ལྷུང་ཅིག།  
ཤེས་རབ་རལ་གྱི་མཁའ་ལ་འཕྱར་ཞིང་མ་རིག་མགོ་བོ་གཞིལ་བའི་ལྷ། །  
རྒྱག་ཅུའི་དབྱངས་རྩན་སྒྲ་སྒྲ་དབྱངས་ཀྱིས་འཇིགས་ལྟའི་བྱ་ཚོགས་དཀོག་མཛད་མ། །  
འཇམ་དཔལ་ཡབ་ཡུམ་སྤིང་ཁའི་པད་མོའི་གདན་རྒྱ་བཞུགས་ནས་མདོ་མཁར་བའི། །  
དམག་དོན་བསམ་སྒྲུབ་སྤིང་བ་འདི་ཡིས་འགོ་ནམས་བདེན་པའི་དཔལ་ཚོབ་མཛོད། །

**དང་པོ། རང་དོན་སྤིང་བལྟས།**

བཀའ་ལློན་མདོ་མཁར་བ་ཞབས་བྱང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ་ནི་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༧༦ ལོར་འབྲུངས་  
ཤིང་། སྤྱི་ལོ་ ༡༩༩༤ ལོར་འདས། རྩོན་དགུང་ལོ་རྒྱག་ཅུ་ ༩༦ བཞུགས། བོད་ཀྱི་ལྷན་མོང་དང་ལྷན་  
མོང་མིན་པའི་མདོ་སྤྲུགས་རིག་གནས་ཀྱི་ལ་སྐོབ་སྐོར་མཛད། རྒྱལ་བ་སྐྱེ་འབྱེང་བརྟན་པ་དང་  
བརྒྱད་པའི་སྤྱི་རིང་རྒྱ་(༡༩༥༧-༡༩༩༩) ལཱ་རྗེས་རྗེས་དཔོན་དང་ཁྲལ་བསྐྱེད་བ། ལྷིས་དཔོན་སོགས་མ་  
ཅིས་པར་བཀའ་ལློན་གཅིག་ཤུ་མི་ལོ་ ༩༤ གནང་བ་སོགས་ཀྱིས། ཞི་བའི་ཆབ་སྲིད་ལ་ཉམས་སྦྱོར་  
ལུན་སྲུམ་ཚོགས་པ་ཅོན་མ་ཟད། སོག་པོ་དགའ་ལྷན་ཚོ་དབང་དང་ལ་དུགས། ལྷེ་སྲིད་སངས་  
རྒྱལ་དང་ལྷ་བཟང་ཁང་། མོན་རྩ་དབང་དང་སྟོ་འབྲུག་རྒྱན་གར་བ་དང་ལྷ་བཟང་ཁང་སོགས་  
ཀྱི་ལྷེ་གཟུར་བར་མ་ཆད་པའི་ཁྲོད་རྒྱ་ནམ་སོན། གཞོན་རྒྱས་རྩ་བཞེན་མདའ་འཕེན་སོགས་དྲག་

པོའི་རིག་གནས་ལ་སྦྱངས་ཤིང་། ཁོང་གིས་བརྟམས་པའི་གཞོན་ལུ་ཟླ་མེད་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་དང་  
 མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད། དགའ་སྟོན་རྟོགས་བརྗོད་སོགས་ཀྱི་ནང་དུ་དམག་འཁྲུག་སྐོར་བཞོན་པ་  
 ཅམ་མ་ཡིན་པར། དབུས་གཙང་དམག་འཁྲུག་སྐབས་སུ་དབུས་དམག་གི་གཡས་ཅུའི་དཔོན་  
 ཀྱི་འགན་སྲུངས་པ་སོགས་དམག་ལ་དངོས་སུ་ཞུགས་པའི་ཚུང་བ་ལྟན། མདོ་མཁར་བའི་བརྟམས་  
 ཚོས་ནང་དུ་གསལ་བའི་དམག་གི་ངོ་བོ་དང་བྱེད་ལས། དམག་རྒྱག་པའི་རྒྱ་མཚན། དམག་གི་དབྱེ་  
 བ། དམག་གིས་རྒྱལ་ཁ་ལེན་སྐབས་དང་། གལ་ཏེ་དམག་པམ་པའི་ཚེ་བྱ་བའི་མཐའ་སྐྱོད་སྐབས་  
 སོགས་ལ་དཔུང་པ་བྱ་རིན་ཡོད་སྟབས། ཟེངས་འདིར་ཁོ་བོས་བཀའ་སྟོན་མདོ་མཁར་ཞབས་དུང་  
 ཚོ་རིང་དབང་རྒྱལ་གྱི་དམག་དོན་བསམ་སྒྲོར་དཔུང་པ་ཞེས་པ་དཔུང་གཞིར་བདམས་པ་ཡིན།

**གཉིས། མདོ་མཁར་བའི་བརྟམས་ཚོས་ནང་དུ་གསལ་བའི་དམག་གི་ངོ་བོ་དང་  
 དབྱེ་བ་སྟེང་བ།**

དམག་ནི་ལུས་སེམས་གཉིས་ཀའི་བདེ་སྲིད་འཛོམས་པའི་གཤེད་མ་དང་། བཟོད་དཀའི་  
 རྩལ་བསྐལ་རྗེན་པར་འབྱེན་པའི་འཚོ་བའི་རང་བཞིན་ཅན་ཞིག་རེད། གནའ་དང་གི་སྤྱི་ཚོགས་ག་  
 འདྲ་ཞིག་ཡིན་ན་ཡང་། དམག་འཁྲུག་ནི་སྐྱོན་མར་མི་སྣ་ག་གེ་མོའི་དབང་དོན་རྒྱུན་ཆེ་ཆུང་གང་  
 ཡང་ཅུང་བའི་སྐྱོན་ཏུ་སྟོང་བ་མི་མཐུན་པའི་དབང་གིས་འཁོན་སེམས་སྦྱེས་ཏེ། དབང་དུ་མི་འདོད་  
 པའི་ཚོག་མཚོན་འཕེན་རེས་བྱེད། མཐར་གཡུལ་བཤམས་ཏེ་ཕན་ཚུན་མཚོན་ཆས་གསོད་རེས་བྱེད་  
 པའི་འཚོ་བའི་ལས་འཇིགས་སུ་ཅུང་བ་ཞིག་རེད།

འགྲོ་བ་མིའི་ལོ་རྒྱུས་ནང་དུ་དམག་འཁྲུག་འགའ་རེ་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་འགལ་བ་དང་དར་སྐྱེལ་  
 ཀྱི་ཚེད་དུ་བརྒྱབ་པ་དང་། དམག་འཁྲུག་འགའ་རེ་ས་ཁོངས་ཚོད་རྟོག་ཚེད་དུ་བརྒྱབ་ཅིང་། འགའ་  
 ཞིག་ནི་གཞན་གྱི་ས་ཆ་དང་མི་རིགས་དབང་བསྐྱར་གྱི་ཚེད་དུ་དང་། འགའ་ཞིག་ནི་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་  
 བཏུ་བྱུབ་མ་མཐུན་པ་ལ་བརྟེན་ནས་དམག་འཁྲུག་བྱེད་པ་སོགས་འཇིག་རྟེན་འདིར་དམག་བརྒྱབ་  
 པའི་དགོས་པ་མི་འདྲ་བ་བཤད་དུ་ཡོད།

མདོ་མཁར་བའི་བརྟམས་ཚོས་ནང་དུ་དམག་འཁྲུག་ནི་ཕོ་མོའི་བཅེ་དུང་དང་ཚོས་རྒྱུད་  
 འཕེན་འབྱེད། དབང་ཆ་འཐབ་ཚོད་གསུམ་གྱི་ནང་དུ་འདུས་པ་ཁོང་གིས་མཛད་པའི་བརྟམས་ཚོས་  
 དག་ལས་རྟོགས་པར་འགྱུར།

དེང་སྐབས་ང་ཚོས་མཐོང་བཞིན་པའི་དམག་ལ་མཁའ་མཚོ་ས་གསུམ་གྱི་དམག་ཅེས་གསུམ་རྩ་དབྱེ་ཚོགས། ། འོན་ཀྱང་མདོ་མཁའ་བས་མཚོང་པའི་གཞོན་ཅུ་ཟླ་མེད་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་(མཇུག་རྩ་གཞོན་ཟླའི་གཏམ་རྒྱུད་ཅེས་བསྟུན་འབྲི་བུ་རྒྱ་ཡིན།) ཅེས་པའི་བཙམ་སྦྱང་རིང་མོའི་ནང་རྩ་དབྱེ་ཚོགས་ཡན་ལག་བཞི་བཤད་ཅིང་། མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་དང་བཀའ་བློན་རྟོགས་བརྗོད་ནང་རྩ་རྒྱུ་དམག་དང་རྟོགས་ལས་གསལ་མེད།

གཞོན་ཟླའི་གཏམ་རྒྱུད་ཅེས་པའི་བཙམ་སྦྱང་རིང་མོའི་ནང་རྩ་སྲིད་པའི་རྒྱན་གྱི་རྒྱལ་སློབ་རྣམས་ཀྱི་ཡིད་འོང་མ་བཅུན་མོ་ཚོ་པའི་ཆེད་རྩ་དང་པོ་ལྷགས་མཇུག་གི་མཐའ་མ་སློང་རྒྱ་དང་། གཉེས་པ་རྒྱལ་སྤངས་ཡིད་འོང་མ་སྤུ་འབྲིད་བྱ་བྱ། གསུམ་པ་དྲག་པོའི་དམག་བཏང་ནས་བཅུན་མོ་བསུ་རྒྱའི་སློང་གོས་ཚོད་དོན་ཚན་གསུམ་བཞག་པ་ལས་དམག་ནི་ཆེས་མཐའ་མར་བཞག་དེ་བཞིན་མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་ནང་རྩ་རྒྱལ་པོ་ལྷ་བཟང་ཁང་གིས་སློ་འབྲུག་ལ་བཏང་བའི་ཡི་གེར་བསོད་ནམས་ཀྱི་དཔུང་པས་མཐོ་བའི་སློ་ལྷོགས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་གང་གིས་མཉན་པར་འོས་པའི་ཚོགས་འདི་ལ་དང་བ་སྟོན་ཅིག་སྟོན་དེའི་ལུལ་འཁོར་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི། རྒྱུད་ཉིད་ཀྱིས་ལོངས་སྤྱོད་པར་འོས་པ། རྒྱུད་བར་འོས་པ་ཡིན་གྱི། བདག་ཅག་གི་སྤྲུལ་དོག་པ་དང་། འགྲན་ཟླ་ཡོད་པ་མི་བཟོད་པའི་སེམས་མེད་དོ། ། འོན་ཏང་སྟེ་བོ་ཤ་མ་འགའ་ཞིག་གིས་དབྱེན་བཙམ་ཏེ་རྒྱ་རྒྱུད་ལ་འབྲས་བུ་ཆེན་པོར་འཕྲུང་བའི་རྗེས་སུ་འཇུག་པ་ནི་གནས་མ་ཡིན་ནོ། ། གལ་ཏེ་དཔུང་གི་ར་རྒྱར་བ་ཚོས་པར་ལྷུར་ན་ནི་སྤྱེ་དགུ་ཀྱན་ལ་བདེ་བས་ཕོངས་པ། ཉམ་ང་བ། མ་བཟོད་པའི་གཏུང་བ་ཉམས་སུ་སྦྱང་ཞིང་། ཞར་བྱང་རྩ་རྩུང་འགྲོའི་ལྷས་ཅན་རྩ་མའང་ཉམས་ཉེས་པར་གྱུར་ཏེ། དེའི་རྣམ་པར་སྤྲིན་པ་ནི། སའི་ཁམས་ལ་མ་ཡིན། རྒྱའི་ཁམས་ལ་མ་ཡིན། རྒྱུད་དང་མའི་ཁམས་ལ་མ་ཡིན་ཏེ། བྱེད་པ་པོ་ལྷ་ཅག་གཉེས་ལ་སྤྲིན་པས་འཆི་འཕོས་ནས། མཚན་མེད་པའི་སེམས་ཅན་དཔུང་ལ་ཆེན་པོར་སྟེན་པར་གདོན་མི་བྱ་བས། དེའི་སྤྱང་རྩ་སྤྲུལ་དོག་གི་བསམ་པ་སྤངས་ཏེ། བངས་ཀྱི་རུས་ན་བོད་རྗེ་སངས་རྒྱུས་རྒྱ་མཚོས་ངེ་ལྟར་བཙས་པའི་གཏན་ཆེངས་རི་མོར་འཁོད་པར་བྱས་པ་དེའི་དོན་ཉམས་སུ་སྤང་ན། ཀུན་རྩ་དགེ་བར་མི་འཕྲུང་གང་། གལ་ཏེ་དེ་ལས་སྟོན་པར་སྤྱོད་ན་ངས་ཡན་ལག་བཞི་དང་ལྷན་པའི་དཔུང་གི་ཚོགས་བཟང་གིས་མི་ལང་བ་མིག་མི་བཟོད་པའི་ཚོགས་ཉེ་བར་བཤམས་ཏེ། ལུལ་འཁོར་དེ་བཞུགས་པར་བྱས། མིང་གི་ལྷག་མར་བྱས།

1. མདོ་མཁའ་འབས་རྩུང་ཚོ་དེང་དབང་རྒྱལ། གཞོན་ཅུ་ཟླ་མེད་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་ལུགས་ཀྱི་ཀའི་མེད་བཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་མོ། ། ཤེས་རིག་པར་ཁང་། ༡༩༩༩ པར་མེངས་བཞི་པ། རྒྱག་གངས་༡༧།

ན་ཁྱོད་ཅག་ཉམས་པར་འགྱུར་ཏེ། <sup>2</sup> ཞེས་ལྷ་བཟང་ཁང་གི་ཡི་གེའི་ནང་ཏུ་དང་པོ་རང་རང་སོ་སོས་མངའ་ཁོངས་བདེ་བར་སྐྱོད་ལོས་པ་དང་ལྷ་བཟང་ཁང་ཚོགས་ནས་མི་འདོད་པ་དང་སྲག་དོག་སོགས་མེད་པ། གཉིས་པ་སྐྱེ་བོ་སྲ་མ་མཁན་གྱིས་དབྱེན་བཙོས་ཀྱི་རྗེས་སུ་འཇུག་ནས་དམག་འབྲུག་དགོས་ལྟར་ན་མི་སྲོག་ཉམས་ཉེས་དང་སྲུག་བསྐལ་ཞིང་སྡིག་པའི་ལས་སུ་འགྱུར་ཚུལ་གསུམ་པ་སྲ་མོ་ནས་སྡེ་སྲིད་སངས་རྒྱས་རྒྱ་མཚོས་རི་ལྷོར་བཅས་པའི་གཏན་ཚིངས་རི་མོར་འཁོད་པར་བྱས་པ་དེའི་དོན་ཉམས་སུ་གྲངས་ན་ཀུན་ཏུ་དགེ་བར་འགྱུར་བ་དང་། བཞི་པ་དེ་ལས་སྡོག་ནས་དམག་དངས་ནས་ཙ་མེད་བཟོ་རྒྱུ་ཡིན་སྟོར་གསལ་བ་སོགས་ལས་དམག་ནི་ཆེས་མཐའ་མའི་གདམ་བྱར་བཞོད་འདུག དེ་བཞིན་ལུན་གར་དང་ལྷ་བཟང་ཁང་བར་གྱི་དམག་འབྲུག་གི་ནང་ཏུ་དང་པོ་གཉེན་རྒྱིག་བྱས་ནས་མངོའ་མཐུན་མཉམ་གནས་ཡོང་རེ་འཆང་བ་དང་། ང་ལུམ་སྦྱར་གསུམ་དང་སོ་ལྷ་བའི་དམག་འབྲུག་གི་སྐབས་སུ་ཡང་པཎ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་དང་ས་སྐྱ་བདག་ཆེན་སོགས་ཀྱིས་ཡང་ནས་ཡང་ཏུ་བར་འདུམས་མངོན་ཐབས་བྱས་པ་སོགས་ཀྱིས་སྐྱེ་བོ་སྲོ་གོས་ལྡན་པ་རྣམས་ཀྱིས་དམག་ནི་ཏུ་སྲུག་ཐབས་ཟད་ཀྱི་དབང་གིས་བྱས་པར་བསྟན་པ་ལས་དགའ་འོས་པའི་བྱ་བ་ཞིག་མིན་པར་རྟོགས་ཐུབ།

འོན་ཀྱང་སྲལ་སྲུགས་ཀྱི་ཕན་གཞོན་རི་བཞིན་མི་ཤེས་པའི་སྐྱེ་བོ་རང་སྣང་ཅན། ཞེས་པ་ཅན། བཟོད་པས་དབུལ་བ་དག་གིས་དབྱད་ཞིབ་སྲ་མོ་ཙམ་ཡང་མེད་པར་ཐོག་མ་ཉིད་ནས་རང་སྣང་གཞན་བརྒྱགས་ཀྱི་དམག་འབྲུག་འགོ་ཚུམ་པའི་ཚུལ་ནི། གཞོན་ཟུའི་གཏམ་རྒྱུད་ནང་ཏུ་རྒྱལ་པོ་ཟླ་བའི་སྲོ་གོས་ཀྱིས་རྒྱལ་པོ་གསལ་ལྡན་གྱི་ཡི་གེ་ལ་དབྱད་ཞིབ་སྲ་མོ་ཙམ་ཡང་མེད་པར་དམག་འབྲུག་གི་སྐྱ་གོན་བྱས་པའི་སྟོར་གསལ་བ་དང་། <sup>3</sup> མི་དབང་རྟོགས་བཞེད་ཏུ་ཡང་སྟོ་འབྲུག་གི་རྒྱལ་པོ་དེས་ཀྱང་ལྷ་བཟང་ཁང་ལ་ཡིག་ལན་བཏང་བའི་དོན་མདོར་བསྡུས་ནས་བཞོད་ན། མོང་གོལ་རྒྱལ་པོ་ཁྱོད་ཀྱིས་བཤད་པའི་སྐད་ཆ་གོ་ཞིང་དོན་ཡང་ངེས་པ། གནའ་ཏུས་སུ་བོད་རྗེ་གཞན་འཕྱོར་སྲག་དོག་ཅན་དག་གིས་ཐངས་མང་ཚོལ་ན་ཡང་ཁྱོད་ཅག་རྒྱལ་བའི་སྐད་ཆ་གང་ཡང་མེད་ཅེས་དང་། དེའི་དབེ་ལ་བལ་འདབ་ཀྱིས་བཏུམ་པའི་འདུ་སྲིན་གྱིས་རི་ཙམ་འཕག་ཚོག་བརྒྱབ་ན་ཡང་རང་ཉིད་ངལ་བའི་རྒྱ་ལས་བལ་འདབ་ལ་གཞོད་པའི་གོ་སྐབས་མེད་པའི་དཔལ་

2. ཞབས་བྱང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མེད་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བཞེད་པ་འཇིག་རྟེན་ཀུན་ཏུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། མི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༡༩༩༧ རོག་གྲངས། ༣༣༥ རན་ ༣༣༧།

3. མདོ་མཁར་ཞབས་བྱང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། གཞོན་ལྷ་ཟེང་གྱི་གཏམ་རྒྱུད་ལུག་ཀའི་ཐིང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། ཤེས་རིག་པར་ཁང་། ༡༩༩༩ པར་ཐིངས་བཞི་པ། རོག་གྲངས། ༤༧།

སྐད་བརྒྱགས་པ་མ་ཚད། ཡང་ཁྲ་དང་སྤྱང་གི་འཛིན་སྲུ་མཐུན་པའི་སྤྱིང་རྗེ་ཉི་སྤྱིང་རྗེ་མཚན་ཉིད་  
 མིན་པར་སྤྱིང་བ་མ་ཟད། མོང་གོལ་བའི་དཔུང་ཅམ་མ་ཚད་ལྟ་ཚངས་པ་དང་དབང་པོ། དྲག་པོ་  
 དང་གཞོན་ཅུ་གདོང་དུག་ཕོགས་ལྟ་ན་ཡང་གང་འཇིགས་སྐྱལ་མེད་སྐོར་དཔའ་གཏམ་བཤད་  
 པ་ལ་བརྟེན་ནས་བོད་འབྲུག་བར་ལ་དམག་བྱང་བ་རྟོགས་ཐུབ།

## གསུམ། མ་དོ་མཁའ་བའི་བརྒྱམས་ཚོས་ནང་དུ་གསལ་བའི་དམག་འབྲུག་གི་རྒྱ་ རྒྱུ་ལྡིང་བ།

གཞོན་ཟླའི་གཏམ་རྒྱུད་ཅེས་པའི་བཙུག་རྒྱུད་རིང་མོའི་ནང་དུ་སྤྱིད་པ་ཅན་གྱི་རྒྱལ་སྐུས་  
 གཞོན་ཅུ་རྒྱ་མེད་དང་སྤྱང་བ་འབྲུམ་ལྡན་གྱི་རྒྱལ་སྐུས་ལྟ་ལས་སུལ་བྱུང་གཉིས་གྱིས་རྒྱལ་སྐུས་  
 ཡིད་འོང་མ་ཚོད་གཞིར་བཟུང་བ་དང་། དེའི་ཚེད་དུ་དམག་སྤྲོ་རྗེས་གཉིས་བརྒྱབ་པའི་སྐོར་འབྲི་  
 བཞེངས་བྱས་ཡོད།

འོན་ཀྱང་མ་དོ་མཁའ་བས་གཞོན་ཅུ་རྒྱ་མེད་གྱིས་སྤྱང་བ་འབྲུམ་ལྡན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ལ་  
 དམག་རྒྱག་དགོས་པའི་རྒྱ་མཚན་གཉིས་དངོས་སུ་བཤད་ནས་རྒྱ་མཚན་གཞན་ཞིག་ཤུགས་སུ་  
 མཚོན་པར་བྱས་པ་དང་། དེ་ཡང་གཞོན་ཟླའི་གཏམ་རྒྱུད་ལས། “རིང་ནས་སྤྱིང་ལ་མཚོང་བའི་  
 དམ་བཅའ་ཡི། རི་མོ་མ་ཉམས་བཀོད་པ་ལས་སྦྱོན་གྱི། མཚོམས་སྦྱོར་ཟབ་ལྡན་ཡིད་འོང་ཅུ་རྒྱས་  
 མ། །གཏན་བདེའི་སྤྱང་བ་དཀར་པོར་བཀོད་བྱེད་ཅིང་། སྤྱིད་པ་གཞོན་ཅུ་སྤུག་བཟུལ་ཉེས་བརྒྱའི་  
 བྱུང། །ལྷོ་བས་འོན་པ་དེ་ལས་ཐར་བྱས་ན། རེ་བའི་འབྲས་སུ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའི་ཕྱིར། །བདག་  
 བོ་དཔུང་གི་གཙོ་བོར་ལྷུང་དུ་འདེངས། །”ཞེས་དང་པོ་ཡིད་འོང་མ་བཅུན་མོར་བསུས་ནས་  
 གཉིས་མོས་གྱི་གཉེན་སྲིག་རང་དབང་རྣམ་པར་རྒྱལ་བར་བྱས་ནས་གཏན་དུ་བདེ་བའི་མི་ཚེའི་  
 དཔལ་ཡོན་ལ་ཡོངས་སུ་སྦྱོད་རྒྱ་དང་། གཉིས་པ་རང་གི་སྤོན་པོ་དཔའ་པོ་སྤྱིད་པ་གཞོན་ཅུ་དམ་  
 པོའི་ལག་འོག་དུ་སྤུག་བཟུལ་གྱིས་འོན་པ་ལས་ཐར་བར་བྱ་རྒྱའི་དམིགས་ཡུལ་གཉིས་དངོས་སུ་  
 ཚོག་གི་ལམ་དུ་བརྟེན་ཡོད། དམིགས་ཡུལ་གསུམ་པ་ནི་སྤྱང་བ་འབྲུམ་ལྡན་གྱི་མི་མང་རྣམས་རྒྱལ་

4. ཞབས་དྲུང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མིའི་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཇིག་རྟེན་ཀུན་དུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བཞུགས་སོ། །མི་ཁྲོན་  
 མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༩༡ རྟོག་གྲངས། ༢༢༩ ནས་ ༢༣༡ རྟེན་པས་འདིར་ཡིག་ཚོགས་ལ་འཇིགས་ནས་ལུང་ལེབ་བཞུགས་བྱས་མེད།

5. མ་དོ་མཁའ་ཞབས་དྲུང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། གཞོན་ཅུ་རྒྱ་མེད་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་ལྟུང་གི་ཕྱིང་བཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །ཞེས་རིག་པར་ཁང་། ༡༩༩༩  
 པར་ཐེངས་བཞི་པ། རྟོག་གྲངས། ༡༡༩།

དབ་ཡབ་སྲས་གྱིས་གཙོས་པ་ལས་ཐར་རྒྱ་ཡིན་པ་ལས་དམག་མི་མང་པོ་སྲོག་འདྲིག་རྒྱ་ནི་དམག་གཡོ་བའི་དམིགས་ཡུལ་ལམ་བསྐྱབ་བྱ་དངོས་དེ་མ་ཡིན་པར་བཅོས་སྦྱང་རིང་མོ་དེ་ཉིད་ཆ་ཚང་བར་བསྐྱབས་ན་རྟོགས་ཐུབ།

དེ་བཞིན་མདོ་མཁར་བས་མཛད་པའི་དངོས་བྱུང་ལོ་རྒྱུས་མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་ཀྱི་ནང་དུ་དམག་འཁྲུག་སྤྲོད་རིམ་པ་བཞིའི་སྐོར་གསལ་ཞིང་། དང་པོ་སོག་པོ་དགའ་ལྡན་ཆོ་དབང་དང་ལ་དུགས་དབར་གཡུལ་འབྲེད་བྱས་པ་དེ་རེད། སྐབས་དེའི་རྒྱལ་པོ་སངས་ལོ་རྒྱུས་ཀྱིས་དགོ་ལྡན་པ་ལ་སྤང་ཞིང་ཚོས་བརྒྱད་གཞན་རྣམས་མཚོག་ཏུ་བཀྲུང་བའི་སྐོར་འཕོད་པ་ལ་དཔྱད་ན། དེ་ནི་ཚོས་ལུགས་འཐེན་འབྱེད་ལ་བརྟེན་ནས་བྱུང་བའི་དམག་འཁྲུག་ཅིག་ཏུ་མངོན། དེའི་སྐོར་མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་ལྟར་ན། ཡུལ་ལ་ཐགས་(དུགས)ཀྱི་ས་སྤོང་བ་སངས་ལོ་རྒྱུས་ཀྱིས་བསོད་ནམས་ཀྱི་དཔྱད་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་པ་ནི། ཇི་ཅམ་སྟོན་བསགས་དཀར་མིན་ལས་ཀྱིས་ཉམས་སྲུ་མྱོང་བའི་དུས་ལ་བབས་པ་དང་རང་ཉིད་བརྒྱགས་པར་བྱེད་པའི་ཚོ་ག་དང་པོ་ནི་གཞན་གྱི་དཔལ་འབྱོར་ལ་མི་བཟོད་པའི་ཕྱག་དོག་གིས་ཀྱན་ནས་བསྐྱང་བའི་བསམ་པ་རན་པ་འཆར་བར་བྱེད་པ་ཡིན་པས། དེའི་ཕྱིར་བདེ་བར་གཤེགས་པ་འཇམ་དཔལ་སྤྲིང་པོའི་ལུང་དང་རྟོགས་པའི་བརྟན་པ་མཁའ་ཁྲབ་ཏུ་གདལ་བ་ལ་ལོག་པར་འཁྲུ་བའི་བསམ་སྦྱོར་མ་རུངས་པའི་རྣམ་འགྲུར་ཅི་ཡང་ཤར་བར་གྱུར་ཏོ། །<sup>6</sup> ཞེས་དང་། “དེ་ནས་ཡུལ་སྲོགས་དེ་ཉིད་ཀྱི་སའི་བདག་པོ་དེས་ནི་ལྷ་སེར་ཚད་པན་འཛིན་པའི་བརྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་མངོན་པར་དར་ལ་དུག་པ་ལ་སྤྲིང་མི་དགའ་ནས་ཉམས་པར་བྱེད། སྤྲད་པར་བྱེད། མཐར་གྱིས་མིང་མེད་པ་ལ་བཙོན་པ་དང་། ཡང་གྲབ་པའི་མཐའ་གཞན་དག་འཛིན་པ་ལ་ནི་མཚོད་པར་བྱེད། རི་མོར་བྱེད། དཔྱི་སྤངས་བྱེད། སྲིད་ལྷུར་བྱེད། ལྷུབ་མཐའ་ལ་སྲོགས་སྦྱང་དང་བཅས་པ་ཡིན་མོད་ཀྱི། མིའི་སངས་ལོ་རྒྱུས་ལྡན་ནི་དེ་ལྟར་མ་ཡིན་ཏེ་”ཞེས་སོགས་ཀྱི་དུམ་མཚམས་སྤྲོད་པ་གཉིས་ཀྱིས་སྐབས་དེའི་དམག་གི་ཚ་བ་ཚོས་བརྒྱད་འཐེན་འབྱེད་ལས་བྱུང་བར་བཤད།

གཉིས་པ་རྒྱལ་པོ་ལྷ་བཟང་སྐབས་སུ་མོན་འབྲུག་དབར་ལ་ཚོས་ལུགས་འཐེན་འབྱེད་དབང་གིས་དམག་འཁྲུག་བྱུང་བར་གསལ། དེ་ཡང་མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་དུ་”མ་རྟ་ཀ་ལ་ཁྲག་

6. མདོ་མཁར་ཞབས་དྲུང་ཆོ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མའི་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཛིན་གྱིན་ཀུན་ཏུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བཞུགས་སོ། །སྤོན་མི་རིགས་དཔེ་སྟེན་ཁང་། ༡༩༩༧། ཤོག་གྲངས། ༥༧།

7. ཞབས་དྲུང་ཆོ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མའི་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཛིན་གྱིན་ཀུན་ཏུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བཞུགས་སོ། །སྤོན་མི་རིགས་དཔེ་སྟེན་ཁང་། ༡༩༩༧། ཤོག་གྲངས། ༥༧།

འཕྲུང་གི་རྒྱལ་པོས་ལུང་ཏུ་བརྟུན་པའི་ཡུལ་རྫོངས་ལ་དབང་རྒྱུར་བར་བྱེད་པ་ལྟོ་འབྲུག་ཅེས་  
 གྲགས་པ་དང་། དགའ་ལྷན་ཚོགས་ཐམས་ཅད་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོའི་བཀའ་  
 བྲིམས་ཀྱི་གཏུགས་དཀར་པོས་ཁྲབ་པར་བྱས་པ། ཚོད་པན་གསེར་མདོག་རིང་ལུགས་འཛིན་པ་རྟ་  
 མང་དགའ་ལྷན་རྣམ་རྒྱལ་ལྟ་ཆེར་གྲགས་པའི་འཁོར་ལོ་གསུམ་གྱི་བྱ་བ་རྣམ་པ་ཀུན་ཏུ་དགེ་བར་  
 རྫོད་ཅིང་། བརྟུན་པ་ལ་འཚོ་ཞིང་རྒྱལ་བ་དག་ལྷགས་ན་གཞོན་པར་རྫོ་བའི་དཔའ་བརྟུལ་གྱི་རྒྱལ་  
 མཚན་སྲག་པར་བསྐྱང་བ་དེ་དག་མན་རྩེན་གཅིག་གིས་གཅིག་ལ་ཞེ་སྐང་ཞིང་གཞོད་པར་བྱེད།  
 འཚོ་བར་བྱེད། སེམས་ཅན་དེ་དག་འཐབ་པ་དང་། འཁྲོད་པ་དང་། རྩོད་པར་བྱེད་པ་ལ་བརྩོན་  
 ཞིང་། ལུས་རྒྱུ་དང་ཡིད་ཀྱི་མི་དགེ་བ་རྣམ་པ་སྣ་ཚོགས་བྱེད་ཅིང་། སུན་རྩེན་གཞོད་པར་བྱེད་  
 པའི་ཕྱིར་བརྩོན་པའི་རྒྱུ་གྱིས་ཡུལ་གྱི་རྒྱལ་པོ་མན་རྩེན་ཀྱང་སེམས་ཞེ་སྐང་གིས་ཀུན་ནས་དགྲིས་  
 ཏེ་གཡུལ་འབྱེད་པ་ལ་ཚོགས་པ་ཅམ་ཏུ་གྱུར་ཏོ། །<sup>8</sup>ཞེས་སོགས་འཁོད་པ་ལས་དམག་འབྲུག་གི་  
 རྒྱུན་རྩེན་གསལ་བར་གྲུབ།

གསུམ་པ་ལྟ་བུར་ཁང་དང་རྒྱན་གར་དབར་གྱི་དམག་འབྲུག་ནི་སོ་མོའི་བརྗེ་དུང་ཕྱིན་  
 ཅི་ལོག་པར་རྒྱུད་ནས་དབང་ཆ་ཚོབ་ཤོར་གྱི་དམག་འབྲུག་ཅིག་ཡིན་པར་མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་  
 ལས།<sup>9</sup> ལྟ་བུར་ཁང་གི་སྲས་སྤུ་པོ་དགའ་ལྷན་བརྟུན་འཛིན་བཅུན་མོའི་བགོ་སྐལ་འཛིན་པའི་  
 དུས་ལ་བབ་སྟེ། རྒྱལ་པོ་རྒྱལ་རིགས་དག་གི་གཞོན་ལུ་མ་དོན་ཏུ་གཉེར་བ་ལས། མོན་གོལ་རྒྱན་  
 གར་གྱི་རྒྱལ་པོ་ཆེ་དབང་རབ་བརྟུན་གྱི་རིགས་ལས་སོན་པའི་སྤུ་མོ་ལ་བཅུན་མོར་འོས་པའི་མེ་  
 ཏོག་སོག་པར་གྱུར། གྱེ། གང་གི་སྤུ་སྤུ་པོ་ལ་ངའི་རིགས་ཀྱི་སྤུ་མོས་རྩོ་ཚོགས་ན་དེ་བཞིན་ཏུ་འདོད་  
 པ་འཛོལ་བ་གདོན་མི་ཟ་ཡང་.....། ཞེས་སྤྱིངས་ཡིག་ཏུ་བྱས་པ་ན། ལྟ་བུར་ཁང་གིས་  
 དེའི་བསམ་པའི་རྩལ་དེ་རྟོགས་ནས་དེ་ནི་གནས་མ་ཡིན་ནོ། ཞེས་སྤུ་སྤུ་པོ་བཀག་ནས་ཡུན་རིང་  
 བར་འདད་སོ། །<sup>10</sup> ཞེས་སོགས་ཀྱིས་ལྟ་བུར་ཁང་གི་སྤུ་མཉན་པ་རྒྱན་གར་སྤུ་མོར་སེམས་ཤོར་བར་ཤེས་  
 བས་རྒྱན་གར་བས་ན་གཞོན་གཉིས་ཀྱི་མཛའ་བ་མདོན་འབྱུར་ཡོང་གིས། དུལ་སྐང་ཆེན་འབྲུམ་  
 སྲག་གི་སྤངས་སྤུ་ཡོང་བ་སྤུ་མོའི་རྩེ་རིན་མཉམ་ཏུ་ལྟ་བུར་ཁང་གི་སྤུ་སྤུ་པོ་ཡང་མངགས་གཏོང་  
 དགོས་རྩལ་བཤད་པ་སོགས་ལྟ་བུར་ཁང་གི་སྤུ་རྒྱན་གར་བས་གཡོ་བསྐྱས་བྱས་ནས་དམག་  
 འབྲུག་གྱུར་བ་དང་།

8. བོད་མཚན་མོ་ཤོག་གྲངས། 324  
 9. བོད་མཚན་མོ་ཤོག་གྲངས། 324

བཞི་པ་ང་ལུམ་སྐྱར་གསུམ་དང་མོ་ལྷ་བ་སོགས་ཀྱི་དབུས་གཙང་ནང་འཁྲུག་གི་རྒྱུན་ཅི་  
 དང་ཐོག་མོ་ལྷ་བ་བམོད་ནམས་སྟོབས་རྒྱས་དང་ལུམ་པ་བ་གཉིས་བསམ་སྦྱོང་མ་མཐུན་པའི་  
 རྫོང་མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་ནང་དུ། “དེ་ནི་ཚོགས་སྐྱོང་གི་ལམ་དུ་རྒྱགས་པ། རྟེན་པ་ལ་ཆགས་པ་  
 ཞིག་ཡིན་པས། ཉེ་དུ་གཉེན་བཤེས་སུ་ལྷུང་པ་དག་ནི་ཐབས་ཀྱིས་སྦྱོང་། ཡིད་ལ་མི་འབབ་པ་དག་  
 ནི་སུན་སྐྱོང་བར་བྱེད་པ་ལ། ཡུལ་པེ་ཅིང་ནས་ལྷགས་པའི་དབུང་ཚོགས་ཀྱི་སྐྱེ་བོ་དང་། མོང་གོལ་  
 ཀྱི་སྐྱེ་བོ་དག་འོངས་ན་ཡིན་ལུགས་སྐྱེ་བའི་ཚོག་ཚམ་ཡང་སྤེང་བར་རྩོ་མི་ཐོག་ཅིང་།”<sup>10</sup> ཞེས་ལུམ་  
 པ་བའི་སྦྱོང་ལམ་གྱིས་པ་དང་། མོ་ལྷ་བ་ནི་མཚོག་དམན་བར་གསུམ་ཐམས་ཅད་ལ་གང་དུན་ཐང་  
 དགར་སྤེང་བ་མ་ཚད། རྒྱ་སོགས་སྐྱེ་བོས་བརྟུས་ཚོག་གཏུམ་པ་དག་སྤེང་བ་ལ་འཛིགས་པ་མེད་  
 པར་ཚོག་རྒྱབ་མོས་ལན་འདེབས་པ། དབང་རྒྱལ་ནོར་རྗེས་སུ་འབྲངས་པ་མ་ཡིན་པ་སོགས་ཀྱིས་  
 ལྷ་རྩུལ་མ་མཐུན་པའི་རྫོང་གསལ་བ་ལ་བལྟས་ན། དབུས་གཙང་ནང་འཁྲུག་གི་འགལ་བའི་རྩ་བ་  
 ནི་མོ་ལྷ་བ་དང་ལུམ་པ་བ་གཉིས་སྐྱེ་བའི་ལྷ་བ་མ་མཐུན་པ་དེས་དངོས་སུ་ལུང་ཚན་ཚོགས་རིས་  
 ཐོག་ལ་འབྱུང་ཡོང་བ་དང་། རྒྱགས་སུ་དབང་ཆ་འཐབ་ཚོད་བྱས་ཏེ་མཐའ་མ་སུས་ཀྱང་དབར་  
 འདུམས་མ་ཐུབ་པ། རྩོད་ཤིང་གསོན་གྱི་དམག་འཁྲུག་བྱེད་དགོས་པར་ལྷུང་པ་སོགས་ནི་དམག་  
 གི་རྒྱུན་རྩེད་ལྷུང་པ་རྟོགས།

**བཞི། མདོ་མཁར་བའི་བརྩམས་ཚོས་ནང་དུ་གསལ་བའི་དམག་དོན་ཐབས་བྱས་  
 བཅོ་བརྒྱད་སྤེང་བ།**

མདོ་མཁར་བའི་དམག་དོན་ཐབས་བྱས་རྫོང་གཞོན་ཟུམ་གཏམ་རྒྱུད་ཅེས་པའི་བཅོས་སྐྱོང་  
 རིང་མོའི་ནང་དུ་གསལ་བ་དེ་དག་དངོས་བྱུང་གི་ལོ་རྒྱུས་མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་ནང་དུ་དམག་  
 འཐབ་དང་འབྲེལ་བ་དམ་ཟབ་ཡོད་པ་དག་རེ་རེ་བཞིན་གྲུང་བརྒྱུགས་ནས་དབྱུང་བསྐྱར་རིགས་  
 པའི་ལམ་ནས་ཞིབ་འཇུག་བྱ་རྒྱ་ཡིན།

**༡། གཡུལ་དུ་ཆས་ཁར་དཔའ་བསྟོད་དམག་བྱས།**

གཞོན་ལུ་རྒྱ་མིང་གི་གཏམ་རྒྱུད་ལས་རྒྱལ་པོ་ཉེ་མའི་སློ་གོས་ཀྱིས། “བཅོས་མ་ཐག་ནས་

10. ཞབས་དུང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མིའི་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཛིག་རྟོན་ཀྱང་དུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བ་ལུགས་སོ། །སྤོན་  
 མི་རིགས་དའི་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༩༧ རྟོག་གྲངས་ ༣༩༩ ནས་ ༤༠༡།

དཔལ་ཞིང་བརྒྱལ་མོད་པའི། དུམ་པ་བརྟེན་ཤིང་རིང་པོར་མ་ཐོགས་པར། ཤེས་བྱར་སྲིད་ཀྱིན་  
 རྒྱུས་སྟོབས་ལྷན་གྲུབ་གྱི། རིག་ཆལ་སྟོབས་ཀྱི་སྤུལ་དུ་སྦྱིན་པར་གྱུར། །དུག་ཅུའི་གྲངས་ལ་རིག་  
 བྱེད་ཀྱིས་འབྱུང་སྐྱེ་བོ་ལ་འོས་སྡུ་ཆལ་གྱི། ཚོགས་ཀྱང་གང་གིས་སྦྱངས་ལ་མི་ལྟོས་དེ་དག་རང་  
 གིས་འདུ་བ་བཞིན། །མཐུ་ཆལ་རྒྱ་མཚོའི་པ་རོལ་སྦྱིན་གྱུར་དུ་མི་འཇིག་རྟེན་མེས་པོ་དུ། དེས་  
 རྟེན་དེ་སྦྱིར་བཞིན་བཞིན་འཚོལ་ལོ་འགོག་པར་བཟོད་པའི་ཐབས་གཞན་མེད། །<sup>11</sup> ཅེས་དཔལ་བོ་  
 དམག་ལ་འགོ་ཁར་སྤིང་སྟོབས་བསྐྱེད་པའི་བསྟོད་པ་བྱས་ཤིང་། གཞོན་ཅུ་ཟླ་མེད་ནི་མོ་སྐྱེའི་རང་  
 བཞིན་ལས་འདས་པའི་ཤེས་རབ་དང་མཐུ་ཆལ་གྱི་བདག་ཉིད་དུ་འཕགས་པ་སྟེ་པ་རོལ་གྱི་ཚོལ་  
 བས་བརྗེ་བར་མི་རུས་པའི་ཆེ་བསྟོད་མཚན་པ་བཞིན། མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་ནང་དུ་ཡང་། རྒྱལ་  
 དབང་ལྔ་པས་དགའ་ལྷན་ཚོ་དབང་ལ་ལྷ་དོ་དང་སྟོག་འཁོར་མོགས་གནང་ནས། །མྱོད་ནི་སྦྱོན་གྱི་  
 རྩོན་ལམ་གྱི་མཐུ་ལས་ལུལ་བསྐྱོར་གསུམ་གྱི་སྟོངས་སུ་ལྷུང་བཅན་པོས་དབང་བསྐྱུར་བར་གདོན་  
 མི་ཟ་བ་ཡིན་ན། ཡིད་དགའ་བ་དང་བདེ་བ་སྦྱེད་ལ་སྦྱུར་བར་དེངས་ཤིག་<sup>12</sup> ཅེས་བརྗོད་པ་དམག་  
 ལ་འགོ་ཁར་དཔལ་བོར་སྤིང་སྟོབས་བསྐྱེད་པར་འབྱུར་བ་འདི་ཡང་དམག་འཁྲུག་མྱོད་དུ་ནང་  
 སེམས་དང་འབྲེལ་བའི་དམག་གི་ཐབས་བྱས་གལ་ཆེན་ཞིག་དུ་གྲུབ་འདུག།

### ཤ། དག་པོ་ལ་སྤྲང་རྒྱང་གཏང་རྒྱ་མེད་པའི་དམག་བྱས།

གཞོན་ཟུའི་གཏམ་རྒྱང་ལས། “འོན་ཏེ་སྤིང་སྟོབས་མཐུ་ཆལ་ལྷན་ན་ཡང་། །ཤེས་རབ་ཟབ་  
 མོའི་དཔལ་དང་མི་ལྷན་ན། །འཇིགས་པ་མེད་སྟོམ་གདོང་ལཱའི་དབང་བོ་ནི། །སྟོ་ལྷན་རི་བོང་  
 འཕྲུལ་གྱིས་བཅོམ་ཞེས་ཐོས། །<sup>13</sup> ཞེས་པ་འདིས་རང་ཉིད་ལ་དཔལ་ཆལ་རི་ལྷར་ལྷན་ན་ཡང་སྟོམ་  
 སེམས་མ་བྱས་པར་དུས་རྟག་དུ་སྦྱང་གྲུང་འཚོ་མས་པའི་ཤེས་རབ་ལྷན་དགོས་ཞིང་དག་པོ་ཉམས་  
 རྒྱང་ལྟ་བུར་མཐོང་ཡང་སྤྲང་རྒྱང་གཏང་ན་རི་བོང་གིས་སེང་གེ་བཅོམ་པའི་སྦྱང་བཞིན་ཉམས་  
 ཉེས་ཡོང་སྲིད་པས་ན་དེས་པར་དུ་དག་པོ་ལ་སྤྲང་རྒྱང་གཏང་རྒྱ་མེད་པ་ནི་དམག་བྱས་གལ་ཆེན་

11. མདོ་མཁར་ཞབས་དྲུང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། གཞོན་ཅུ་ཟླ་མེད་ཀྱི་གཏམ་རྒྱང་ལུགས་ཀའི་མེད་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། ཤེས་རིག་པར་ཁང་།  
 ༡༩༩༩ པར་ཐེངས་བཞི་པ། རྟོག་གྲངས་ ༡༡༥།  
 12. ཞབས་དྲུང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་ལོ་འདི་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཇིག་རྟེན་ཀྱི་དུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། མི་ཁྲོན་  
 མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་། ༡༩༩༡ རྟོག་གྲངས་ ༥༤།  
 13. མདོ་མཁར་ཞབས་དྲུང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། གཞོན་ཅུ་ཟླ་མེད་ཀྱི་གཏམ་རྒྱང་ལུགས་ཀའི་མེད་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། ཤེས་རིག་པར་ཁང་།  
 ༡༩༩༩ པར་ཐེངས་བཞི་པ། རྟོག་གྲངས་ ༡༡༥།

ཞིག་བསྟན་པ་བཞིན། མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་ནང་དུ་ཡང་ལ་དུགས་རྒྱལ་པོའི་སློན་པོ། མོ་མོ་ཤུག་  
དང་མོ་མོ་སྐྱུར་ར་གཉིས་ཀྱིས་དགའ་ལྷན་ཚེ་དབང་ལ་སྤང་རྒྱུ་བཏང་བས་དམག་སྡེ་རྗེས་གཉིས་  
དངོས་སུ་པམ་པ་སོགས་ཀྱིས་མཚོན་ཐུབ།

### ༣༡ དོམ་ལྟར་སློན་འཛོངས་བྱ་རྒྱ་མེད་པའི་དམག་བྱས།

གཞོན་ཟླའི་གཏམ་རྒྱུད་ལས། “དཔའ་བས་རབ་བྲིགས་གཡུལ་ལོར་འཇུག་པ་ལ། མཛོངས་  
ཤིང་དཀྱུལ་ཚེ་དེ་ལ་སློབ་འགྲུར་བ། མེད་ན་དཔའ་བས་བསྐྱེམས་པའི་དག་ལྡེའི་དབུས། དོམ་ལྟར་  
མཚོང་ཡང་རྒྱན་སྤྱིར་སྲོག་དང་འབལ། །”<sup>14</sup>ཞེས་པ་ལྟར་མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་ནང་དུ་ཡང་རྒྱལ་  
པོ་ལྟ་བུ་བཟང་ལང་རྒྱན་གར་གྱི་དམག་ཐོག་དུ་ཁེར་རྒྱུག་བྱས་ནས་ཚེ་སྲོག་ཤོར་བ་དང་། བཀའ་སློན་  
རྟོགས་བརྗོད་ནང་དུ་ཡང་དབུས་སྲོགས་ཀྱི་དཔའ་ཚོད་དུ་གྲགས་པ་ཚོ་བདག་<sup>15</sup>དཔའ་ཐལ་ཤོར་  
ནས་དབུས་དབུང་པམ་པའི་སྡེ་ལྟས་བྱུང་བ་སོགས་ལ་གཞིགས་ན་དག་དམག་དཔའ་མཛོངས་  
ལྷན་པའི་ཁྲིད་དོམ་ལྟར་དཔའ་ཡང་སློན་འཛོངས་བྱ་རྒྱ་མེད་པའི་དམག་བྱས་གལ་ཆེན་ཡིན་པར་  
ཐུབ།

### ༣༢ རང་སྲུང་གི་གོ་ཆ་ཡག་པོ་དགོས་པའི་དམག་བྱས།

གཞོན་ཟླའི་གཏམ་རྒྱུད་ལས། “ལུས་སྲུང་དོ་རྗེའི་གོ་དང་མ་རོལ་སྟེ། འཛོམས་པའི་མཚོན་  
ཆའི་བྱེ་བྲག་བཞོན་པ་སོགས། ཡིད་བརྟན་རུང་བའི་གདོང་དང་མི་ལྷན་ན། ཉམས་ཉེས་སྲིད་  
སྲིར་དེ་དག་ལེགས་པར་བཅང་། །”<sup>16</sup>ཞེས་དག་པོ་འཛོམས་པ་ལ་ལེས་པར་དུ་རང་ཉིད་ལ་དག་  
པོའི་མཚོན་ཆས་གནོད་མི་ཐུབ་པའི་ལུས་སྲུང་གོ་ཁྲབ་མི་བྱེད་དོ་རྗེ་ས་ལམ་ལྟ་བུའི་སྲ་མཁེགས་  
ལྷན་དགོས་ཞིང་། གོ་ཁྲབ་གང་གིས་ཀྱང་མི་ཁོག་པའི་དག་པོ་འདུལ་བྱེད་ཀྱི་མཚོན་ཆ་རྣམས་ལྷ་  
མེད་པ་དགོས་པ་ནི་གནའ་རབས་ཙམ་མ་ཡིན་པར་དེང་དུས་སུ་ཡང་རང་སྲོགས་སྲུང་སློབ་ཆེད་  
དུ་གནམ་སྲུང་དང་སྲོགས་སྲུང་འཕྲུལ་ཆས་སྲུས་དག་པོ་དགོས་པ་མ་ཟད་དག་པོ་འདུལ་བྱེད་

14. གོང་མཚུངས། ཤོག་གངས། ༡༡༥།  
15. ཉམས་བྱུང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། བཀའ་སློན་རྟོགས་བརྗོད། མི་ཁོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༩༡ ཤོག་གངས་ ༤༧།  
16. མདོ་མཁར་ཉམས་བྱུང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། གཞོན་ལྷ་རྒྱ་མེད་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་ལྟར་ཀའི་ཕྱིང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །ཞེས་རིག་པར་ཁང་། ༡༩༩༩  
པར་མེངས་བཞེས། ཤོག་གངས། ༡༡༥།

མེ་སྐྱོགས་དང་འཕུར་མདའ་སོགས་གོ་ལག་གི་རྣམ་པ་འགྱུར་བ་མ་གཏོགས་རང་སྐྱོབ་དགའ་འདུལ་  
གྱི་གོ་ལག་ཡག་པོ་དགོས་པ་ནི་གནས་ལུགས་དང་མཐུན་པའི་དམག་བྱས་གལ་ཆེན་ཡིན་པར་གྲུབ་  
ཡོད།

### ༥༥ དག་པོ་ལ་རྟག་ཏུ་མེལ་ཚེ་བྱེད་དགོས་པའི་དམག་བྱས།

གཞོན་ཟླའི་གཏམ་རྒྱུད་ལས། “གང་ཞིག་མཁའ་ལས་ཐོག་ལྟར་བབ་པ་དང་། ། ས་ཡི་རུམ་  
ནས་སྲིན་སུ་ལྟར་ཐོན་པའི། ། གཡོ་ཅན་དག་ཐབས་གར་འོང་ཆ་མེད་ཕྱིར། ། རྣམ་ཀུན་དཔུང་གི་  
མེལ་ཚེ་ཡེངས་མེད་བྱ། །”<sup>17</sup> ཞེས་པའི་དམག་བྱས་འདི་ལོ་ལྟ་བུས་དམག་འབྲུག་གི་སྐབས་སུ་དངོས་  
སུ་སྤྱད་ནས་རྒྱལ་ཁབ་སྤངས་པའི་སྐོར་མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་དུ། “སྐྱོགས་མཚམས་ཀུན་ཏུ་གཡུལ་  
བཤེད་བ་ནི་འདི་སྟེ། གནས་ལུགས་སོག་མདའ་ལྟར་སྐོ་བུར་ཏུ་འབབ་ཤེས་པ་དང་། སྐྱུ་མའི་རོལ་ཚེད་  
ལྟར་ས་རུམ་ནས་སྐོ་བུར་ཏུ་ཐོན་འོང་བ་དང་། སྐར་མདའ་རི་ལྟ་བུར་ཤིན་ཏུ་ལྷུང་བའི་བྱགས་དང་  
བཅས་པ་ཉུང་བའདུག་ཅེས་པའི་ཡང་དང་ཡང་ཏུ་མངགས་པ་ལས་དེ་དག་གིས་རྒྱགས་དོན་ཏུ་གཉེར་  
བའི་དབུས་ཀོང་དཔུང་ཚོགས་རྣམས་དང་གཡུལ་བཤེད་བ་ལས། འགའ་ཞིག་ནི་གཡུལ་ངོ་ཉིད་ཏུ་  
བཀུམ། འགའ་ཞིག་ནི་བཟུང་ཞིང་བཅིངས་ནས་བྲིད་།”<sup>18</sup> ཅེས་གསལ་བ་བཞིན་ང་ལུས་སྤྱིར་གསུམ་  
དམག་གིས་མེལ་ཚེ་བྱེད་མ་ཐུབ་པར་དམག་པམ་པའི་སྐོར་གསལ་ཡོད། །

### ༥༦ དམག་པར་འགྲོའི་སྐོར་མ་དང་རྒྱུར་ཡོང་རྗེས་མ་བྱས་ཏེ་དཔའ་བོའི་འགན་འཁུར་ དགོས་པའི་དམག་བྱས།

གཞོན་ཟླའི་གཏམ་རྒྱུད་ལས། “གལ་ཏེ་གཡུལ་ངོར་ལན་ཅིག་ཞུགས་ཟིན་ནས། ། བར་བསྐོད་  
མཚུགས་ལྷུང་སྐར་སྐོར་ལྟར་འདྲིན་དུ། ། བྱེད་པ་དེ་ནི་སྲིད་པའི་འཁོར་ལོ་འདིར། ། སྐྱེས་ཀྱི་ཉེན་ཐོབ་  
ས་ལ་སྤང་བྱར་འོས། །” ཞེས་དམག་ལ་པར་ལ་འགྲོ་བའི་སྐོར་མ་བྱས་ནས་དགའ་བོ་ཚར་གཙོད་བྱས་  
ཏེ་རང་སྐྱོགས་དཔའ་ལེམས་བསྐྱེད་པ་དང་དམག་རྒྱུར་ལོག་སྐབས་དམག་གི་ཏུ་རྒྱུང་གོན་ནས་  
རང་སྐྱོགས་སུ་རྒྱོབ་བྱ་རྒྱུ་ནི་དམག་བྱས་གལ་ཆེན་ཞིག་ཡིན་པ་དང་དེ་ལ་སྐྱོགས་དམག་དམག་པར་

17. ཀོང་མཚུངས། ཤོག་གངས། ༡༡༤།

18. འབས་དུང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད། སྐྱོན་མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༡༯༩༡། ཤོག་གངས་ ༤༡།

འགྲོའི་རྗེས་མ་དང་རྒྱུ་ཡོང་གི་སྒོམ་མ་བྱེད་མཁུག་དམག་དཔོན་དེ་སྤྲོད་བྱེད་འོས་ཞེས་དགག་  
 པ་བརྒྱབ་པ་བཞིན། ལྟོ་འབྲུག་གི་དམག་འབྲུག་གི་སྐབས་སུ་ཕོ་ལྷ་བཅོད་ནམས་སྟོབས་རྒྱས་ཀྱིས་  
 དམག་པར་འགྲོའི་སྒོམ་མ་དང་རྒྱུ་ཡོང་གི་རྗེས་མ་བྱས་ནས་བྱས་རྗེས་ཆེན་པོ་བཞག་པའི་སྐོར་  
 ཐམས་ཅད་ཡིག་ཚོགས་ལ་འཇིགས་ནས་འདིར་ལུང་འདྲེན་བྱས་མེད། དེ་དོན་མདོར་བསྟུན་ནས་  
 བཤད་ན། བོད་དམག་ནམས་ཕྱིར་ལོག་པའི་སྐབས་སུ་འབྲུག་དམག་གིས་རྗེས་འདྲེན་བྱེད་སྐབས་  
 ཏུ་ཉིད་ཏུ་དམག་ཏུང་ཏུ་ལས་མེད་པས་རབ་ཏུ་འཇིགས་ནས་བཅོན་ས་གཟུང་ཕྱིར་འབྲོས་པར་  
 བྱེད་དོ། ། ཞེས་མགིན་ཅིག་སྒྲིང་བའི་ཚོ། ཕོ་ལྷ་བས་རོགས་པ་མཐུ་རྒྱུང་བ་ནམས་དག་ལག་ཏུ་  
 བཞག་ནས་བྲོས་ན་བྱི་ལས་རྒྱོ་བ་ཡིན་ཞེས་སྟུན་ནས། གི་སྤྲོད་པོ་དང་བཅས་ལག་ཏུ་མཐུང་  
 རིང་ཆེ་གཅིག་མ་ཐོགས་ནས་འབྲུག་དམག་སྟོང་ཕྱག་གཉིས་ཀྱི་ཁྲོད་ཏུ་དཔུང་དམག་ཏུག་ཏུས་  
 སྐོར་ནས་ཚམ་ཚམ་མེད་པར་གཤེགས་ཏེ། ཡ་རོལ་པོ་འགའ་ཞིག་བསད། འགའ་ཞིག་མཁར་རྫོང་  
 ཏུ་བྲོས་པར་བྱས་པའི་དཔའ་རྟགས་ཆེན་པོ་བཞག་པའི་སྐོར་གསལ་ཡོད།<sup>19</sup>

**ལ། གཡུལ་སར་དགྲ་བོར་སླིང་རྗེ་མི་ལྷ་བའི་དམག་བྱས།**

གཞོན་ཟླའི་གཏམ་རྒྱུད་ལས། “བསད་ཁྲག་དམར་བས་བསྐོས་པ་གཤིན་རྗེའི་ཚལ། ། ཇི་  
 བཞིན་བགང་ཡས་རོ་ལུང་ལྷན་གྱུར་གྱང་། ། རྒྱལ་དང་འཕམ་པའི་ཁྱད་པར་མ་ཤེས་ན། ། སླིང་རྗེར་  
 མི་བྱ་དཔའ་སྟོབས་བརྒྱུད་དེ་བསྐྱལ། །”<sup>20</sup> ཞེས་པས་དམག་འབྲུག་ནང་ཏུ་དགྲ་བོ་བསད་པའི་ཁྲག་  
 གིས་ས་གཞི་དམར་ཞིང་གངས་ཀ་ཕྱིས་སུ་མེད་པའི་རོ་ཡིས་ཁེངས་ན་ཡང་མཐའ་མའི་རྒྱལ་པམ་  
 ཐག་མ་ཚོད་པའི་བར་ཏུ། རང་ཉིད་ཀྱི་ཐོག་ཏུ་མཚོན་ཆ་འཕྲུར་ནས་འཛིང་མཁུག་སུ་འདྲ་ཞིག་  
 ཡིན་ཡང་སླིང་རྗེ་མེད་པར་དཔའ་སྟོབས་བརྒྱུད་ནས་དགྲ་འཐབ་བྱེད་དགོས་པ་ནི་དམག་བྱས་  
 གལ་ཆེན་ཞིག་ཏུ་བཤད།

**ཤ། ཆེས་ཐོག་མར་དགྲ་དཔུང་གི་གཙོ་བོ་འཛོམས་པའི་དམག་བྱས།**

གཞོན་ཟླའི་གཏམ་རྒྱུད་ལས། “གང་ཞིག་པ་རོལ་ཚོལ་བ་ངན་པའི་དཔུང་། ། མང་ཡང་གཙོ་

19. ཞབས་བྱང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད། མི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་། 2007།  
 20. མདོ་མཁར་ཞབས་བྱང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། གཞོན་ཟླ་རྒྱ་མེད་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་ལུགས་ཀྱི་འཛིང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། ཞེས་རིག་པར་ཁང་། 2007།  
 པར་ཐེངས་བཞི་པ། ཤོག་གངས་། 27།

པོ་མ་ལུས་འཕམ་བྱས་མཐར། །གཞན་དག་གཞོན་པར་སྲ་ཡང་ཉམ་ཐག་ཀུན། །སྲོག་ལ་མི་ཚོལ་  
 རྟིག་པའི་བྱུང་དུ་སྦྱི། །”<sup>21</sup>ཞེས་ཚིགས་བཅད་འདིས་ས་རོལ་དགྲ་བོ་ཚར་གཙོད་པའི་ཐོག་མར་དགྲ་  
 པོའི་དམག་དཔུང་གི་གཙོ་བོ་རྣམས་གཞོན་པ་ཡིན་ན་རྒྱལ་ཁབ་རང་བཞིན་གྱིས་ཐོབ་པ་དང་  
 གཞན་དམག་མི་དཔུས་མ་གསོད་པ་ནི་རྟིག་པ་ཆེ་རོགས་རེད་ཅེས་སྟིང་རྗེའི་ཉམས་དང་ལྷན་པའི་  
 རྣོ་ནས་དགོས་མེད་དུ་དམག་དམངས་མ་བསད་པར་རྒྱལ་ཁ་ལེན་ཐབས་ཀྱི་དམག་བྱས་གསལ་  
 པོར་བསྟན། །

**༧། དགྲ་བོ་ཞེ་ཐག་པ་ནས་མགོ་སྐྱར་མཁན་ལ་སྤང་བྱུག་བྱ་མི་རུང་བའི་དམག་བྱས།**

གཞོན་ཟླའི་གཏམ་རྒྱུད་ལས། “སྦྱི་བོ་དོ་ལྷར་མི་བཟོད་ལུམ་པ་ཡིས། །སྐབས་སུ་འོངས་ལ་  
 དགྲ་ཡི་སྦྱེས་བྱ་ཞེས། །སྤང་བྱུག་མི་བྱ་དེ་ནི་རང་ཉིད་ལ། །འདྲེན་བྱེད་བཟླ་བའི་ཡུལ་དུ་འོངས་  
 པའི་ཕྱིར། །”<sup>22</sup> ཞེས་ཚིགས་བཅད་འདིས་དགྲ་བོའི་རང་སྦྱོགས་ཀྱི་སྤྱོད་ས་བྱུགས་ལ་འཇིགས་ཤིང་  
 སྐག་ནས་ཚོལ་བ་བྱས་པ་ལ་ཞེ་ཐག་པ་ནས་བཟོད་གསོལ་དང་བཅས་སྐབས་སུ་འོངས་བ་ལ་དགྲ་  
 ཡི་སྦྱེས་བྱ་ཞེས་སྤང་བྱུག་མི་བྱར་བར་བྱམས་ཀྱིས་སྦྱོང་དགོས་ཤིང་། དེ་ནི་རང་ཉིད་ཀྱི་ཞལ་རས་  
 དང་མིག་ཟུང་གི་འཇུ་མས་མདངས་མཇལ་བའི་ཕྱིར་དུ་འོངས་པ་ཡིན་པར་གསུངས་པ་འདི་ཡང་  
 དམག་བྱས་གལ་ཆེན་དུ་བརྗེ་འོས། །

**༡༠། དགྲ་བོ་རུས་མེད་གཡུལ་ས་ལྷག་པ་དག་མ་བསད་པར་ཚོ་ཐར་གཏོང་བའི་དམག་  
 བྱས།**

གཞོན་ཟླའི་གཏམ་རྒྱུད་ལས། “སྦྱིར་ཡང་ས་རོལ་མཐུ་དང་བྲལ་བྱས་མཐར། །གཡུལ་པོར་  
 ལྷགས་པའི་སྦྱེ་བོ་སུ་ལ་ཡང་། །འཁོན་དུ་འཛིན་པས་བསྐལ་བར་མི་བྱ་སྟེ། །རི་ལྷོར་བྱ་ཡང་རང་  
 གི་ལག་ཅེར་གནས། །”<sup>23</sup> ཞེས་ཚིགས་སུ་བཅད་པ་འདིས་དགྲ་བོ་ཚོལ་བའི་རུས་པ་མེད་པ་གཡུལ་  
 སར་བསྐྱབས་པའི་སྦྱེ་བོ་སུ་འདྲ་ཞིག་ཡིན་ན་ཡང་འཁོན་འཛིན་བྱས་ནས་བསྐལ་བར་མི་བྱ་སྟེ། དེ་

21. ཞོང་མཚུངས།  
 22. ཞོང་མཚུངས།  
 23. མདོ་མཁར་ཞབས་དྲུང་ཚོ་རིང་དབང་རྒྱལ། གཞོན་ཟླ་ཟེད་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་ལུ་རྟེ་ཀའི་ཕྱིང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་མོ། །ཞེས་རིག་པར་ཁང་།  
 ༡༩༩༩ པར་ཐེངས་བཞི་པ། ཞོག་གུངས། ༡༡༥།

དག་ནི་གང་བྱེད་རང་ཉིད་ཀྱི་ལག་པར་ཡོད་པའི་ཕྱིར་གསུངས་པའི་དམག་བྱས་བཞིན་མི་དབང་  
 རྟོགས་བརྗོད་ནང་དུ་...མངའ་རིས་གྲུ་གི་རྒྱལ་སྲས་ཀྱིས་མངགས་པའི་དམག་མི་ཞིག་གི་རྒྱ་རྒྱུ་སྲུ་  
 ལུས་པ་ལ་དབྱས་ཀྱིང་གི་རྒྱུ་པོ་དུ་མས་བསྐྱོར་ནས་མགོ་པོ་ལ་རལ་གྱི་བསྐྱུན་པའི་ཁྲག་གིས་བཞིན་  
 རས་དང་ལུས་ཀུན་གཤེར་བར་གྱུར་ཅིང་། ལག་པ་ཐལ་མོ་སྐྱུར་བས་ལྷག་བྱས་ནའང་། རྒྱིང་རྒྱེ་  
 དང་མི་ལྷན་པ་དེ་རྣམས་ཀྱིས་སྐད་ཅིག་སྲོག་འཕྲོག་པ་ལ་མངོན་དུ་སྦྱོགས་པ་ཞིག་ངས་མཐོང་  
 འོ། མཐོང་ནས་ཀྱང་སྲུ་བྱིང་ཞེས་བྱེད་ཅིང་། རྒྱིང་རྒྱུ་མཆི་སྐྱུགས་པ་ཅམ་དུ་བརྗོད་དཀའ་བར་  
 གྱུར་ནས་དེའི་མགོ་པོ་ལ་ལུས་ཀྱིས་བཀའ་བཏེ་ལྷ་བ་གསོལ་བས། དེ་སྲོག་པ་ལས་ཐར་བར་གྱུར་ཏེ་  
 རྒྱུས་ཀྱང་རང་གནས་སུ་བདེ་བར་ལྡོག་པར་བྱུང་སྟེ། འདི་ནི་ཁོ་པོའི་བསོད་ནམས་ཆེན་པོའི་བྱ་  
 བའོ་སྟེ་མོ་ལོ། །<sup>24</sup>ཞེས་དང་ཡང་བཀའ་བློན་རྟོགས་བརྗོད་དུ། "རྒྱལ་མཁར་གྱི་དབྱས་དབྱུང་ཐོག་  
 གཙང་དབྱུང་གིས་མཚན་འགོའི་བསྐྱེད་པའི་འཁྲུགས་ཡོང་རྒྱ་ཆེར་ཤར་བ་སྐར་དཔོན་སྐར་བཞི་  
 བས་ཐོགས་ཁ་ཤས་རྒྱུན་དབང་དུ་གྱུར་སྐབས་ལྷ་བ་རྒྱལ་པོའི་དམག་མི་ཞིག་གསོད་པར་བཅུ་  
 པ་དེད་རང་གིས་ལུས་གསོལ་སྲོག་སྐྱབས་ཀྱི་བདེ་བར་གནས་ནས་སྐར་རང་གནས་སུ་ལྡོག་ཚོག་པ་  
 བྱས།"<sup>25</sup> ཞེས་དག་པོ་ལུས་མེད་མ་བསད་པར་ཚོ་ཐར་བཏང་དགོས་སྐྱོར་གཞོན་ལྱི་གཏམ་རྒྱུད་  
 བར་གྱི་དམག་བྱས་ལྟར་དེས་སུ་མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་ནང་དུ་ལག་བསྐྱར་བྱས་པ་གྲུབ་ཡོད།

**༡༡༡ མི་དགའི་སྦྱོད་པས་ངན་པའི་སྦྱོལ་པོ་གྲུང་པོ་དག་ཞི་དྲག་གང་དུང་གིས་ཚར་གཙོད་  
 དགོས་པའི་དམག་བྱས།**

གཞོན་ལྱི་གཏམ་རྒྱུད་ལས། “འོན་ཏང་སྤིག་ཅན་གྲུང་པོ་སོག་ལའི་སེམས། ། འཚར་བ་  
 རྣམ་འགྲུའ་ཞི་དུལ་ལྟར་སྦྱོན་གྱང་། ། བས་ཞིག་སྲོ་གཏམ་རྒྱས་པ་སྦྱོད་པའི་མཐའ། ། རྟོན་ལྱིར་  
 བསྐྱུལ་ལམ་འངམ་པོའི་ཐབས་ཀྱིས་འདུལ། །<sup>26</sup>ཞེས་མི་སྤིག་ཅན་སོག་ལེ་ལྟ་སུའི་གནག་སེམས་  
 ཅན་གྱི་སྦྱོད་ལམ་ལྷན་པའི་གཡོ་ཅན་དག་གིས་ཞི་དུལ་གྱི་སྦྱོད་ལམ་ཇི་ལྟར་སྦྱོན་ན་ཡང་གོ་སྐབས་  
 ཐོབ་ཆེ་རང་ཉིད་ལ་གཞོད་པ་བྱེད་པའི་ཕྱིར་ན། དེའི་རིགས་གནས་སྤངས་ལ་དཔགས་ནས་དྲག་

24. མདོ་མཁར་འབས་དུང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད། སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༩༡། འོག་གངས་༤༠༧།  
 25. མདོ་མཁར་འབས་དུང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། བཀའ་བློན་རྟོགས་བརྗོད། སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༩༡། འོག་གངས་༤༡ བས་  
 26. མདོ་མཁར་འབས་དུང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། གཞོན་ལྱི་གཏམ་རྒྱུད་ལུག་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་ལེ་ལོ་བཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་མོ། ། ཞེས་རིག་པར་ཁང་།  
 ༡༩༩༩ པར་ཐེངས་བཞི་པ། འོག་གངས་༡༡༥།

པོའི་སྣོ་བས་ཀྱིས་བསྐྱེད་བའམ་ཡང་ན་ཞི་བའི་སྣོ་ནས་འཇམ་པོའི་ཐབས་ཀྱིས་བརྒྱལ་དགོས་ཞེས་  
 བཤད་པའི་དམག་བྱས་ལྟར། སོ་ལྟ་བུ་བས་ང་ལུམ་སྐྱུར་གསུམ་གནས་སྐབས་རྒྱལ་བ་བརྟན་པའི་  
 བཀའ་བཞེན་ཞི་བར་གནས་བརྟན་ན་ཡང་མན་རླུང་དམག་ལ་སློག་འབྲེལ་བྱས་ཏེ་མཐར་ཉག་  
 ཅན་སྲིམས་འགལ་གྱི་མིང་སོག་ནས་ཙ་ཚོགས་བཏང་བའི་སྐོར་མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་<sup>27</sup>ནང་དུ་  
 གསལ་ཡོད།

### ༡༥༥ རང་སློགས་བསྐྱེད་བར་བྱེད་པའི་སྐྱེས་བུ་རན་པར་ཡིད་ཆེས་བྱ་མི་རུང་བའི་དམག་ བྱས།

གཞོན་ཟླའི་གཏམ་རྒྱུད་ལས། “གཉེན་རུ་རེ་བའི་གཉེན་བཤེས་བསྐྱེད་བྱེད་པའི། ། ལྷོ་རན་  
 འབངས་ཁོལ་ལྟ་བུའི་སྐྱེས་བུ་དེས། ། བན་པར་བྱེད་པའི་བྱ་བ་འགའ་བསྐྱབས་ཀྱང་། ། ཡིད་བརྟོན་  
 མི་རུང་ཉེ་བར་བསྐྱེན་མི་འོས། །”<sup>28</sup>ཞེས་ཚོགས་བཅད་འདིས་རང་ཉིད་ཀྱི་རེ་བ་བཅོལ་སའི་གཉེན་  
 བཤེས་ཡིན་ན་ཡང་དག་པོ་ལ་མགོ་བསྐྱར་ཏེ་རང་སློགས་སྤང་པར་བྱེད་མཁན་གཞོན་ཟླའི་བཅོས་  
 རྒྱུང་ནང་གི་མི་སྣ་འབངས་ཁོལ་ཞེས་པ་པ་དེ། དཔའ་བོ་སྲིད་པ་གཞོན་ཅུས་རབ་གསོད་བཏང་  
 བ་ལྟར་བཀའ་སློན་རྟོགས་བརྗོད་ནང་དུ་ཡང་དབུས་གཙུག་ནང་འབྲུག་སྐབས་སུ་གཙུག་ལྷོངས་  
 དམག་གི་ཁ་ལོ་པ་རུ་མ་པརྟེ་ཏེ་ཐའི་ཇི་གྲགས་པས་ལུལ་དབུས་སུ་རྒྱལ་བའི་ཡབ་རྗེར་ཡི་གེ་འབྲུལ་  
 མཁན་མངགས་ཤིང་། ཡི་གའི་ནང་དུ། སོ་ལྟ་བུ་མངའ་རིས་སུ་དམག་སྐྱེལ་དུ་བྱིན་པ་དང་། འདམ་  
 ལྷོངས་སུ་དུ་ཆིང་བ་རུར་ལ་བསམ་པ་དཀའ་བ་དང་སོ་ལྟ་བུ་དང་ལག་འབྲེལ་མ་བྱུང་གོང་གཙུག་  
 དམག་རྣམས་ཚར་གཙོད་དགོས་སྐོར་གྱི་གསང་གནས་དེ་སོ་ལྟ་བུའི་ལག་རྒྱ་ཤོར་བར་བརྟེན། ལུ་  
 མ་བ་ལུས་གཅེར་བྱུར་བྱུངས། ཡན་ལག་རྣམས་ཐག་སྐྱས་བཅིངས་ཏེ་གོང་བྱུར་བཞོས་ནས་ཕོ་བྱང་  
 གི་ཡང་སོག་ནས་གཙོང་རྩོད་མོའི་གཡང་དུ་གཡུག་ནས་སློག་འགག་པར་བྱས་པ་<sup>29</sup>དེས་ར་  
 གསལ་ལུག་འདར་གྱི་དཔེ་ལྟར་སློ་ཐེ་ཚོམ་ཅན་རྣམས་རང་དབང་མེད་པར་སོ་ལྟ་བུར་བསམ་སློ་  
 ཚེ་གཅིག་པར་གྱུར་སྐོར་གསལ་བ་དེ་ནི། གཞོན་ཟླའི་བཅོས་རྒྱུང་ནང་གི་ཉེས་ཅན་ཚར་གཙོད་བྱེད་

27. མདོ་མཁར་ཞབས་དུང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ་མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད། སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༡༩༩༡། ཤོག་གངས། ༤༤༡-༤༤༢།  
 28. མདོ་མཁར་ཞབས་དུང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། གཞོན་ལུ་རྒྱ་མེད་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་ལུ་ཀའི་ཕིང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། ཤེས་རིག་པར་ཁང་།  
 ༡༩༩༩། པར་ཐིངས་བཞེས། ཤོག་གངས། ༡༡༥།  
 29. མདོ་མཁར་ཞབས་དུང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ་མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད། སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༡༩༩༡། ཤོག་གངས་ ༥༢༥

### ༡༣། དཔལ་པོར་གཞེངས་བསྟོན་བྱས་ཏེ་བྱས་རྗེས་འཛོག་པར་སྐྱལ་འདེད་བྱེད་པའི་ དམག་བྱས།

གཞོན་ཟླའི་གཏམ་རྒྱུད་ལས། “རང་སྡེའི་སློ་ལྡན་དཔལ་པོར་མ་རོལ་དུང་། ། འཛོམས་པར་བཞོན་པའི་དཔལ་ཉུགས་ཅན་རྣམས་ལ། ། བྱ་དགས་ཚིམ་བྱ་དེས་ནི་གཞན་དག་ཀྱང་། ། སྤྱིང་སྟོབས་ཆེར་བསྐྱེད་སློབ་བརྟན་པར་འགྱུར། །”<sup>30</sup>ཞེས་ཚོགས་བཅད་འདིས་རང་སྐྱོགས་ཀྱི་དཔལ་པོར་སློ་གྲོས་ཅན། ལ་རོལ་དག་དུང་འཛོམས་པའི་བྱས་རྗེས་འཛོག་མཁན་རྣམས་ལ་མཐོང་ཚུང་མ་བྱས་པར་ཆེ་བསྟོན་དང་། བྱ་དགས་ཚིམ་པར་བྱས་ཏེ་དམག་དུང་གཞན་པས་ཀྱང་སྤྱིང་སྟོབས་ཆེར་བསྐྱེད་དེ་བྱས་རྗེས་འཛོག་པར་སློབ་བརྟན་གྱིར། སྐྱལ་འདེད་བྱེད་དགོས་པར་བསྟན་པ་བཞིན་ལ་བོད་དམག་འཁྲུག་ཁོད། དགའ་ལྡན་ཆོ་དབང་དམག་ལས་རྒྱལ་ནས་ལྷ་སར་ལོག་པའི་སྐབས་ལྷ་དུང་ལའི་ཁང་དང་། མི་རྗེ་སངས་རྒྱལ་རྒྱ་མཚོ་གཉིས་ཀྱིས་ཆེ་བསྟོན་གྲུ་ལོ་མ་པར་བྱས་པའི་སྐོར་མི་དབང་ཉུགས་བརྗོད་བྱ་གསལ་ཡོད།<sup>31</sup>

### ༡༤། ལྷན་མ་ཚོག་གིས་ཚར་བཅད་ནས་དག་པོར་མགོ་སྐྱར་མཁན་ལ་ཆད་པ་གཙོད་པའི་ དམག་བྱས།

གཞོན་ཟླའི་གཏམ་རྒྱུད་ལས། “སྤར་མའི་རང་ཚུལ་དག་ལ་འཇིགས་བཟུང་བའི། ། མཐུ་ཚུང་རྣམས་ལའང་ཚོག་གིས་བརྗོད་སྤྱོད་ལས། ། ཚར་བྱ་བཅད་ན་དག་ལ་སྐྱབས་སོང་སྟེ། ། རང་མཚང་རྗེན་པར་སྟོན་པའི་ཉེས་པ་ལྡན། །”<sup>32</sup>ཞེས་དམག་གི་སྐབས་མཐུ་སྟོབས་ལུས་པ་དམན་ཞིང་དག་པོ་ལ་འཇིགས་ཤིང་སྐྱག་ནས་རང་སྐྱོགས་ལུས་པ་མེད་པར་སྐྱེ་མཁན་གྱི་སྤར་མ་དག་གིས་རང་སྡེའི་དཔལ་པོམས་ཉམས་པར་བྱེད་པས་དེ་དག་གི་སྐྱེ་བ་ཚར་བཅད་དགོས་པ་དང་ཡང་དག་ལ་དངོས་

30. མདོ་མཁར་ཞབས་དུང་ཆོ་རིང་དབང་རྒྱལ། གཞོན་ལྷ་ཟེང་གྱི་གཏམ་རྒྱུད་ལྷ་ལྷོ་ཀའི་མེང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། ཞེས་རིག་པར་ཁང་། ༡༩༩༩ པར་ཐེངས་བཞི་པ། འོག་གཤངས། ༡༡༥།

31. མདོ་མཁར་ཞབས་དུང་ཆོ་རིང་དབང་རྒྱལ། མི་དབང་ཉུགས་བརྗོད་སྤྱོད་ལྷོ་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་། ༡༩༩༡ འོག་གཤངས། ༤༥།

32. མདོ་མཁར་ཞབས་དུང་ཆོ་རིང་དབང་རྒྱལ། གཞོན་ལྷ་ཟེང་གྱི་གཏམ་རྒྱུད་ལྷ་ལྷོ་ཀའི་མེང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། ཞེས་རིག་པར་ཁང་། ༡༩༩༩ པར་ཐེངས་བཞི་པ། འོག་གཤངས། ༡༡༥།

སྲུ་སྐྱབས་སྲུ་སོང་ནས་མགོ་བསྐྱར་བའི་རང་མཚོན་རྗེས་པར་སྟོན་མཁན་དག་ལ་ཉེས་ཆད་དྲག་པོ་  
གཙོན་དགོས་པ་དམག་འབྲུག་གི་ཁྲིད་ཏུ་མེད་ན་མི་རུང་བའི་དམག་བྱས་ཤིག་ཡིན་པར་བཤད།

### ༡༥༥ དམག་དཔོན་གྱི་གཙོ་བོས་དགྲ་ལས་རྒྱལ་བའི་སྟོན་གྲགས་རྒྱས་པར་བྱེད་དགོས་ པའི་དམག་བྱས།

གཞོན་ཟླའི་གཏམ་རྒྱུད་ལས། “འཇིགས་མེད་དཔུང་གི་བྱ་མཚོག་རིགས་ཀྱི་བྱ། དཔལ་ལྷན་  
སྟོན་པོའི་ཚོགས་ཀྱི་མཉུན་བདར་ཏེ། ། བ་རོལ་ཟེག་མེད་བཙམ་པའི་གྲགས་སྟོན་གྱིས། ། སྲིད་པའི་  
ཁོང་པ་འགོངས་ལ་བཙོན་པར་ལྷགས། །”<sup>33</sup>ཞེས་ཚོགས་བཅད་འདིས་འཇིགས་པ་མེད་པའི་དམག་  
དཔུང་གི་གཙོ་བོ་དཔལ་དང་སྟེང་སྟོབས་ལྷན་པའི་སྟོན་པོའི་ཚོགས་ཀྱི་མཉུན་བདར་ཏེ། བ་རོལ་  
དགྲ་བོ་ཟེག་མེད་ཏུ་བཙམ་པའི་སྟོན་གྲགས་གྱིས་སྲིད་པ་འཇིག་རྟེན་ཁམས་སྲུ་འགོངས་ལ་བཙོན་  
པར་ལྷགས་ཤིག་ཅེས་བསྐྱེད་པ་བཞིན་མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་ནང་ཏུ་ལ་བོད་དང་། ལྷོ་འབྲུག་རྒྱུན་  
གར་བ། ང་ལུ་སྐྱར་གསུམ་གྱི་གཡུལ་འབྲེད་ཁྲིད་ཏུ། དགའ་ལྷན་ཚོ་དབང་དང་མོ་ལྷ་བ་བསོད་  
ནམས་སྟོབས་རྒྱས་གཉིས་ཀྱི་དགྲ་འཐབ་ཀྱི་དཔལ་ཚུགས་ཡང་ཡང་མཛོན་པར་བྱས་ནས་རྒྱལ་ཁ་  
ལེན་པ་འདི་ཡང་དམག་བྱས་གལ་ཆེན་ཞིག་རེད།

### ༡༥༦ དགྲ་བོ་ལ་འཇིགས་པ་སྦྱངས་ན་དཔལ་ལེན་བསྐྱེད་དགོས་པའི་དམག་བྱས།

གཞོན་ཟླའི་གཏམ་རྒྱུད་ཏུ། “རང་བྱིམ་བདེ་བའི་སྟོན་ལ་བག་ཐབ་སྟེ། ། འདུག་ཚོ་དཔལ་  
བས་བསྐྱེམས་པའི་གཏམ་སྲིད་ཞིང་། ། འཁོར་ལ་སྣང་བའི་མཚོན་གྱི་ལས་ཐབས་མཁས། ། བ་རོལ་  
ཚོལ་བས་བསྐྱེགས་པའི་སྐྱ་ཅམ་ལའང་། ། འཇིགས་པའི་ལུས་ནི་ཤིང་བལ་གཡོ་བ་བཞིན། ། འདར་  
ཞིང་ལུས་ལ་མིག་ཀྱང་གཡོ་མེད་པ། ། ཐ་ཆད་སྣར་མའི་རྣམ་ཐར་རིང་ཏུ་དོར། །”<sup>34</sup>ཞེས་རང་  
བྱིམ་ཏུ་འདུག་ཚོ་ང་རྒྱལ་ཆེན་པོས་དཔལ་གཏམ་སྲིད་ཞིང་འཁོར་འབངས་ལ་སྣང་བའི་མཚོན་  
ཆ་བཀོལ་སྟོན་གྱི་ཐབས་ལ་མཁས་ན་ཡང་། བ་རོལ་ཚོལ་བོའམ་དམག་གིས་སྐྱེགས་རའི་སྐྱ་ཅམ་  
ལའང་འཇིགས་ཤིང་སྐྱེགས་ནས་ལུས་ཤིང་བལ་གཡོ་བ་བཞིན་འདར་ཞིང་ལུས་པའི་ཐ་གཤམ་དཔལ་

33. མདོ་མཁས་འབས་རུང་ཚོ་རིང་དབང་རྒྱལ། གཞོན་ཟླ་མེད་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་ལྷོ་ཀའི་ཕྱིང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། ཤེས་རིག་པར་ཁང་།  
༡༩༩༩ པར་མེད་ས་བཞི་པ། ཤོག་གངས། ༡༡༥།

34. ཞོང་མཚུངས།

མེད་སྤར་མའི་གཤིས་ཀ་དེས་པར་རྟུ་སྤོངས་དགོས་ཞེས་དམག་རྒྱག་སྐབས་སུ་འཇིགས་སྤང་མེད་  
པར་འཛིངས་དགོས་པར་བཤད།

### ༡༧། གསལ་བྱ་དག་པོ་དོ་རྟགས་ཚད་པར་བྱེད་དགོས་པའི་དམག་བྱས།

གཞོན་ཟླའི་གཏམ་རྒྱུད་ལས། “གཡུལ་གྱི་དོ་ར་འཇིགས་རུང་བསད་ཁྲག་གིས། ། བསྐྱེད་  
ཅིང་མི་རོའི་ལུང་པོ་དགྲིགས་གུར་པ། ། ཉམ་རར་མཚེས་གུང་སྤིང་རྗེའི་ཡུལ་མིན་པས། ། བསྐྱེད་  
བྱའི་ཡན་ལག་རྟགས་མཚན་གསལ་བར་ལོངས། །”<sup>35</sup> ཞེས་གཡུལ་གྱི་དོ་རར་ཁྲག་གིས་བསྐྱེད་ཅིང་  
མི་རོའི་དགྲིགས་པར་གུར་པའི་ཁྲོད་རྟུ་ཤིན་རྟུ་ཉམ་ར་བའི་དག་པོ་ཡོད་ན་ཡང་། དག་པོ་ནི་ནམ་  
ཡང་དག་པོ་ཡིན་པས་སྤིང་རྗེའི་མེད་པར་དག་པོ་ཚོད་པར་བྱས་ནས་བསྐྱེད་དགོས་པ་དེ་མ་  
བསྐྱེད་ན་དེས་རང་ཉིད་པམ་པར་བྱེད་པས་ན་དེས་པར་རྟུ་བསྐྱེད་དགོས་པར་བཤད།

### ༡༨། དག་པོ་ལ་མགོ་སྐྱར་མཁུན་ཡིན་ཚེ་ཉིད་ཁོ་ན་དེས་པར་རྟུ་བསྐྱེད་དགོས་པའི་ དམག་བྱས།

གཞོན་ཟླའི་གཏམ་རྒྱུད་ལས། “དག་པོ་དོ་རྟུར་མ་རུས་གུས་མཚོན་མྱིར། ། ལག་སོར་སྤིང་  
གར་འཇུག་བཞིན་སྟེན་པའི་རག་ལྷུ་བས་བསྟོད་ཅིང་འདུད་པར་བྱེད་མཐོང་ན། ། བདག་ཉིད་ཁོ་  
ནས་བསྐྱེད་པར་གཡར་དམ་བཅས། །”<sup>36</sup> ཞེས་རང་སྤོགས་དམག་གིས་དག་པོར་མ་དོ་བའི་སྐབས་  
སུ་ལག་སོར་སྤིང་གར་རུམ་ནས་སྟེན་པའི་རག་གིས་བསྟོད་ཅིང་གུས་པར་བྱེད་པ་མཐོང་ན་དེས་  
པར་རྟུ་བསྐྱེད་དགོས་པར་བསྟན་པ་འདི་ཡང་དམག་བྱས་གལ་ཆེན་ཞིག་རྟུ་བཤད།

### ལྷ་པ། མདོ་མཁུན་བའི་བརྩམས་ཚོས་ནང་རྟུ་གསལ་བའི་ལྷ་སྤྲི་ལུང་བསྟན་བཞིན་ དམག་དོན་ཐག་གཅོད་བྱེད་སྤངས་སྐོར་སྤིང་བ།

གནའ་རུས་སུ་འབྱུང་འགྲུར་རི་ལྷར་ཡོང་མིན་སྟོག་རྟུ་གུར་ཞིང་ལེགས་ཉེས་ཐག་མ་ཚོད་

35. སོང་མཚུངས།

36. མདོ་མཁུན་ཞབས་རུང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། གཞོན་རུ་ཟླ་མེད་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་ལུགས་ཀྱི་ཉི་མེད་པ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། ཞེས་རིག་པར་ཁང་།  
༡༩༩༩ པར་ཐེངས་བཞི་པ། རྒྱག་གཏམ་༡༩༧

པའི་སྐབས་སུ་ཉམས་ཚུགས་ལྡན་པའི་སྐྱེས་བུ་དམ་པས་ལུང་བརྟན་པ་དང་། མོ་འདེབས་པ། ལྷ་  
 འབབ་པ། གཉིད་ལམ་བརྟགས་པ། ཟན་རིལ་བརྒྱུལ་བ་མོགས་ལྷ་ཚོགས་བྱེད་པ་ལས་སྐབས་རེ་  
 ལས་དོན་བདེ་ལྷག་ཏུ་འགྲུབ་པའི་ཤོགས་སུ་འགྱུར་ཞིང་། སྐབས་རེ་བྱ་བ་ཕྱིན་ཅི་ལོག་པ་མོགས་  
 ལྷ་ཚོགས་འབྱུང་གི་ཡོད་སྟབས། བྱབ་མཐའ་གཟུང་ནས་ལེགས་ཉེས་ཁ་མཚོན་གཙོད་པར་དཀའ།  
 བོད་ཀྱི་ལྷ་སྐྱེ་ཚད་ལྡན་གྱི་ལུང་ལ་སལ་ཆེར་བརྟུན་བ་མེད་སྐོར་གསལ་ཡང་སྐབས་རེ་ལུང་དོན་རི་  
 བཞིན་མ་གོ་ནས་བྱས་ཉེས་བྱུང་ཡོད།

དེ་ཡང་མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་ཏུ། རྒྱལ་དབང་ལྷ་པ་ཆེན་པོས་དགའ་ལྡན་ཆེ་དབང་ལ་  
 མཚོན་སྲུང་བླ་རྩོམ་ལོང་གནང་ནས། "ཁྱོད་ནི་སྟོན་གྱི་སྟོན་ལམ་གྱི་མཐུ་ལས་ལུལ་བསྐོར་  
 གསུམ་གྱི་སྟོངས་སུ་ལུང་བཅོན་པོས་དབང་བརྟུན་བ་གདོང་མི་ཟ་བ་ཡིན་ན་ཡིད་དགའ་བ་དང་  
 བདེ་བ་སྐྱེད་ལ་ལྷུང་བར་དེངས་ཤིག་ཅེས་བསྐོར་བ་ན་དེས་ཀྱང་ལུས་པ་མེད་པའི་སྤྱིད་སྟོབས་གྱིས་  
 བཀའ་བཞིན་འཚལ་ལོ། །" <sup>37</sup> ཞེས་ཁས་ལེན་བྱས་ཤིང་། གནས་རྒྱུང་ཚོས་རྒྱལ་ཆེན་པོར་ལུང་ལུས་  
 པའི་ལན་ཏུ། "ད་ལམ་ཀྱང་སྟོབ་དཔོན་གྱི་སྲུགས་བཞེད་རི་ལྷ་པོའི་དོན་ལྟོབས་པོ་ཆེ་འགྲུབ་པར་  
 གདོན་མི་ཟ།" <sup>38</sup> ཞེས་དང་། ལམ་བར་དུ་བཀྲ་ཤིས་ལྷན་པོར་པན་ཆེན་སྟོ་བཟང་ཡེ་ཤེས་མཇལ་  
 བས་གཉེར་བྱའི་དོན་མ་ལུས་པར་གསོལ་བའི་སྐབས། "དེས་ཀྱང་དེ་བཞིན་འགྲུབ་པར་ཞལ་གྱིས་  
 འཆེས་ཤིང་།" <sup>39</sup> ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན་དགའ་ལྡན་ཆེ་དབང་དམག་ལས་རྒྱལ་ཁ་སྲུབ་པའི་ལུང་  
 བརྟན་པ་དོན་ཏུ་སོང་ཡོད།

འོན་ཀྱང་སྐབས་རེ་རྒྱལ་པོ་ལྷ་བཟང་གིས་རང་གི་བྱ་ལྷན་གར་བྱ་མོ་མཐའ་མ་བསུ་བར་  
 བཏར་ན་ཅི་འབྱུང་སྐོར་ལ་མོ་ཚངས་པ་ལ་ལུང་ལུས་པས། "རྗེ་ཡུར་བུ་རྩ་ཡིས་བཟུང་བ་ལ། །  
 ཕྱི་རྒྱ་ཚོགས་མཁས་པས་དམ་དུ་ཆིངས། ། རྟེན་རྗེ་བའི་གནས་ལུགས་སྟོ་ལྡན་ལ། ། མོ་རྒྱ་གཉེར་  
 གཅིག་རྗེས་གཅིག་གིས་གོོན། །" ཞེས་དང་པོར་ཉེན་ཁ་ཆེ་བའི་ལུང་བརྟན་བརྟུལ། སྐར་ཡང་  
 ལྷ་བཟང་ཁང་གིས་བྱ་སྲུ་བོས་སྟོག་ཀྱང་འདྲར་གྲབས་བྱས་ལུགས་ལུས་ནས་གང་དུག་ལུས་པའི་  
 ལན་ཏུ། "ནན་གྱིས་མ་སྟོག་དངོས་པོའི་གཤིས་ལ་བོང་། ། བར་གྱིས་བསྐྱངས་ན་རྣམ་རྟོག་མ་ལུས་

37. ཞབས་བུང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མེད་འདེ་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཇིག་རྟེན་ཀུན་ཏུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བ་ལུགས་སོ། ། མི་ཁྲོན་  
 མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། 2007། རྟོག་གྲངས་ ༢༥།

38. ཞབས་བུང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མེད་འདེ་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཇིག་རྟེན་ཀུན་ཏུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བ་ལུགས་སོ། ། མི་ཁྲོན་  
 མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། 2007། རྟོག་གྲངས་ ༢༥།

39. ལོང་མཚུངས་རྟོག་གྲངས་ ༢༥།

ཉོགས། །<sup>40</sup>ཞེས་པའི་ལྷན་པོ་དེ་དེ་ལོ་ལོ་བཞེད་མ་རྟོགས་ནས་ལྷ་བཟང་ཁང་པ་བྱ་གཉིས་ཀྱིས་གོ་བ་ཐ་  
དད་ཏུ་སྐྱབས་ནས་བུའི་འདོད་པའི་ཐོག་ཏུ་སྦྱིན།

ཞེས་ལྷ་ལྷ་བཟང་ཁང་ལ་དོག་གནས་མང་པོ་བྱུང་བའི་སྐབས་ཀྱིས་ཚངས་པ་དུང་ཐོད་ཅན་  
གཟུགས་ཅན་གྱི་ལོག་ཏུ་བརྒྱམས་ནས་གསོལ་བ་བཏབ་པའི་ལྷན་ཏུ། “གཟུགས་མེད་ཀྱི་དམིགས་  
ཡུལ་དུ་ས་རན་གྱི་མཚམས་སུ་གཡུལ་གྱི་སྦྱོར་བ་འདུ་གྱིས་ཤིག་ཅེས་བྱ་བསྐྱུལ་ཡང་ལེ་ལོའི་དབང་  
གིས་དོགས་པ་མེད་པར་གནས་བཅས།”<sup>41</sup>ཞེས་བཤད།

ད་དུང་ཡང་དག་ལྷ་འོད་ལྷན་དཀར་པོ་ལོག་ཏུ་བརྒྱམས་པ་ལ་རི་ལྷར་འཇུག་ཚུལ་གསོལ་  
བའི་ལྷན་ཏུ། “ཤ་ཟན་ཚོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོའི་རིགས་ཀྱི་བྱ་བྱང་ཚོགས་སུ་བསྐྱོད་པ་ན། འདྲེ་ལ་དྲི་སྡེད་  
(མེད་)མེད་པས་ད་ནི་སྐང་དོར་ལྷན་ཏུ་སྟོན་པ་དཀར་ཞིང་འོན་ཀྱང་དཔུང་བསྐྱེད་ཀྱི་དུས་ལ་  
བབ་ཅེས་”<sup>42</sup>ཞེས་དང་། “ཚངས་པ་དུང་ཐོད་ཅན་གྱིས་གདོང་ལེན་བྱེད་པ་པོ་ཚོད་གནད་དུ་ཆེ།  
”<sup>43</sup>ཞེས་ཀྱང་གསུངས། ཡང་དྲེགས་པའི་སྤེ་དཔོན་ཅིའུ་དམར་པོས། “རན་ཅུང་ཀའི་ཚང་དེ་ཞིག་ངོ་  
ཆེ།”<sup>44</sup>ཞེས་སོགས་ཀྱི་ལྷན་བསྐྱེད་པ་ཐམས་ཅད་དོན་ལ་གནས་པར་གྱུར་ཡོད།

དབུས་གཙང་གི་ལྷ་གཟར་ཁོང་ཏུ་པོ་ལྷ་བས་དཀོན་མཚོག་གསུམ་ལ་གསོལ་བ་བཏབ་  
ནས་ཟན་རིལ་བསྐྱེལ་བའི་སྐོར་མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་དུ། “གཅིག་ཏུ་འདི་ནས་བྱང་ལམ་དུ་སོང་  
སྟེ་ཡུལ་འཁོར་ཆེན་པོ་ཟེ་ཡིང་བརྒྱད་ནས་བདག་པོ་ཆེན་པོའི་ཞབས་པད་ག་ལ་བ་དེར་སྟེག་གམ།  
གཉིས་སུ་ན་ཡུལ་བསྐོར་གསུམ་གྱི་སྐྱེ་བོའི་ཚོགས་དང་། གཙང་ལྗོངས་སྐྱེ་བོའི་ཚོགས་ཀུན་ར་མདར་  
སྐྱོན་ཉེ་མ་དུང་པ་དེ་དག་དང་གཡུལ་སྦྱོད་པར་བྱེད་དམ། ཡང་ན་རེ་ཞིག་ས་དགའ་དང་དྲོ་ཤོད་  
མངའ་རིས་ཀྱི་ཡུལ་གྱི་བཟུང་སྟེ་སྦྱི་ནས་སྐོལ་བར་བྱ་བ་ལེགས་སམ་ཞེས་དོན་དེ་གསུམ་ཟན་གྱི་  
རིལ་བུའི་ཁོངས་སུ་བཅུད་པ་ཡོལ་གོ་ལ་བརྟུག་ནས་སངས་རྒྱས་སྤྲོད་དང་བཅས་པའི་སྣང་བརྟན་

40. ཞབས་དུང་ཚོ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མིའི་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཇིག་རྟེན་ཀུན་ཏུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །སྤྱོད་  
མི་རིགས་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་། ༡༯༩༡ རྟོག་གྲངས། ༢༩༡

41. ཞབས་དུང་ཚོ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མིའི་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཇིག་རྟེན་ཀུན་ཏུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །སྤྱོད་  
མི་རིགས་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་། ༡༯༩༡ རྟོག་གྲངས། ༢༩༢

42. ཞབས་དུང་ཚོ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མིའི་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཇིག་རྟེན་ཀུན་ཏུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །སྤྱོད་  
མི་རིགས་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་། ༡༯༩༡ རྟོག་གྲངས། ༢༩༤-༢༩༥

43. ཞབས་དུང་ཚོ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མིའི་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཇིག་རྟེན་ཀུན་ཏུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །སྤྱོད་  
མི་རིགས་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་། ༡༯༩༡ རྟོག་གྲངས། ༢༩༧

ལྷི་རྒྱན་སྤར་བདེན་པ་བདར་ནས་སྤྱིལ་བ་ན་དོན་བར་པ་དེ་ཉིད་བཟང་བར་བབ་པོ། །<sup>44</sup>ཞེས་  
པའི་ཡུང་དོན་བཞིན་བསྐྱབས་པས་པོ་ལྷ་བ་རྒྱལ་བར་ལྷུང།

ཡང་ལྷ་ཁ་ཅིག་ཡུང་བརྟན་གནད་ཏུ་མ་སོང་པས་དམག་ལ་སམ་ཉེས་བྱུང་བ་ནི་སེང་གི་  
རྣམ་རྒྱལ་རྒྱལ་མོན་རྣམས་ཀྱིས་སྤྱང་མ་ཁོག་ཏུ་བརྒྱམས་ནས། །རིགས་ཀྱི་སྤྱང་མ་དགོངས་ཤིག་པ་  
རོལ་གྱི་མོལ་བ་ངན་པ་འདི་ལྟར་བདག་ཅག་ལ་མོལ་བ་ལ་ལྷགས་ན། ད་ཡང་ལྷི་རོལ་ཏུ་གཡུལ་  
བསྐྱེས་ན་རྒྱལ་བ་དང་འཕམ་པ་རི་ལྟར་འབྱུང་བའི་གནས་སྐབས་གསུངས་ཤིག་དེས་ཀྱང་ལྷི་རོལ་  
ཏུ་གདེངས་ཤིག་དང་གདོན་མི་བྱ་བར་བྱིད་ཅག་རྒྱལ་བར་འགྱུར་རོ། །<sup>45</sup>ཞེས་བཤད་པ་ཚད་མར་  
བཟུང་ན་དཔྱད་ཚོགས་ཆེན་པོ་དངས་ནས་བྱང་ལར་ཞེས་བྱ་བའི་སྣོངས་སུ་གཡུལ་བསྐྱེས་པས་  
དམག་ཤོར་བར་བཤད།

ལྷའི་ཡུང་གི་ཐད་ལ་མདོ་མཁར་བས་བཙོམས་འདི་འདྲ་ཞིག་བརྒྱབ་ཡོད། “མ་འོངས་ཡུང་  
ཏུ་བརྟན་པ་སལ་ཆེ་བའི་རིམ་པ་འདི་འདྲ་སྟེ། དང་པོ་ཚོག་གི་དོན་རྣམས་རི་བཞིན་ཁོང་ཏུ་རྒྱུད་  
པར་མི་འགྱུར། བར་ཏུ་བཟང་རྟོགས་ངན་རྟོགས་ཀྱི་རྣོས་པ་སྣ་ཚོགས་པས་སོམ་ཉིད་འཁྲོགས་ལ་  
འཕྱུང། མཐར་བཟང་ངན་གྱི་རིམ་པ་འདས་ཟེན་པའི་རྗེས་ཐོགས་སུ་དེ་དང་དེའོ་ཡུང་དོན་རྒྱུར་  
ནས་རྒྱ་བར་བྱེད་པ་ནི་གཤིས་ལྷགས་ཡིན་ལོ། །<sup>46</sup>ཞེས་དོན་ལ་གནས་པའི་སྣོམ་ཚོག་ཅིག་བཀོད་  
འདུག

### དུག་པ། མདོ་མཁར་བའི་བརྒྱམས་ཚོས་ནང་ཏུ་གསལ་བའི་དམག་གི་རྣམ་པ་ དང་མཚོན་ཆ་སོགས་སྟེང་བ།

མདོ་མཁར་བའི་བརྒྱམས་ཚོས་དག་གི་ནང་ཏུ་དམག་མིའི་མཚོན་ཆ་དང་དམག་དཔྱད་  
གི་སྣང་བརྟན། དམག་དཔྱད་གི་ཏུ་སྤྱིག་བྱེད་སྤངས་སོགས་གང་འཚམས་གསལ་པོར་བྲིས་པ་དག་

44. ཞབས་བྱང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མིའི་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཇིག་རྟེན་ཀུན་ཏུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བའུགས་སོ། །སྤོན་  
མི་རིགས་དའི་རྒྱན་ཁང་། 2007། ཤོག་གངས། 492།  
45. ཞབས་བྱང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མིའི་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཇིག་རྟེན་ཀུན་ཏུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བའུགས་སོ། །སྤོན་  
མི་རིགས་དའི་རྒྱན་ཁང་། 2007། ཤོག་གངས། 491།  
46. ཞབས་བྱང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མིའི་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཇིག་རྟེན་ཀུན་ཏུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བའུགས་སོ། །སྤོན་  
མི་རིགས་དའི་རྒྱན་ཁང་། 2007། ཤོག་གངས་494།

མོག་པ་པོར་གསལ་རྟོགས་སྤང་བུ་ཅུང་ཟད་སྲིང་ན། དེ་ཡང་གཞོན་ཟུམ་གཏམ་བརྒྱུད་ནང་བུ་  
 དམག་གི་རྣམ་པ་ནི་དཔུང་ཚོགས་ཡན་ལག་བཞི་ལས་ཡན་ལག་དང་པོའི་མིང་ལ་དཔུང་བུ་རྒྱུང་  
 ཟེར་ཞིང་དེང་བུས་ཀྱི་པལ་སྐད་ལྟར་བོས་ན་རྒྱུང་དམག་ཡིན། ཡན་ལག་གཉིས་པ་ཤིང་རྟ་ལའོར་  
 ལོའི་དམག་དང་། ཡན་ལག་གསུམ་པ་ནི་རྟ་དམག་ཡིན། ཡན་ལག་བཞི་པ་ནི་སྤང་ཆེན་གྱི་དམག་  
 གི་གཞི་ཚའི་དབྱེ་བ་བརྒྱན། དམག་གི་མཚོན་ཆ་ནི་རལ་གྱི་དང་། མདུང་། མདུང་ལུང་། དག་སྒྲ། མོ་  
 བ། ལྷགས་ལྷ། ལྷགས་མདའ། མདའ་བོ་ཆེ་དང་ཞགས་པ་སོགས་གསལ་བ་མ་ཟད། ”ཚོ་དབལ་རལ་  
 གིས་མགོ་བོ་འདྲེག་བྱེད་ཅིང་། ། དག་སྒྲས་ཡན་ལག་ཉིང་ལག་དུམ་བུར་གསལ། ། རིང་བོས་ཞགས་  
 པས་མགལ་པ་ཆིངས་བྱེད་ཅིང་། ། ལྷགས་ལྷས་ལང་ཚོའི་ཆ་ཤས་ནས་བརྒྱུད་སྒྲ། །”<sup>47</sup> ཞེས་སོགས་ཀྱི་  
 མཚོན་ཆ་དེ་དག་རྒྱུད་སྤངས་དང་བྱེད་ལས་གསལ་བོར་བཤད།

གཞན་ཡང་སྲིད་པའི་རྒྱན་གྱི་དམག་དཔུང་གི་སྐོར་ལ་གྲིས་པ་གཞོན་ཟུམ་གཏམ་རྒྱུད་  
 བུ། “དེ་ནས་དྲག་བྱལ་གྱིས་གཤིན་རྗེའི་ཚོགས་ལའང་སྤྱངས་པ་སྟེར་བའི་དཔུང་ཚོགས་ཆེན་པོ་  
 འཛིགས་སུ་རུང་བ། བམ་མཁའ་རྒྱ་སྐར་གྱི་ཚོགས་ས་གཞིར་འཕོས་པ་ལྟ་བུས་སོ་བྱང་གི་སྤྱོད་ས་  
 མཚོན་མ་ལུས་པ་ཡོངས་སུ་གང་སྟེ་སོ་མཚོན་གྱི་འོད་ཟེར་རབ་བུ་འབར་བས་ལུན་པའི་སོ་  
 རྐབས་འཕྲོག་པ་ཉིན་མོར་བྱེད་པའི་སྤང་བ་ལ་འགན་བཟོད་པ་ལྟར་བྱས། རྟ་དང་། ལག་ལྷན། ཤིང་  
 རྟ་དང་བཅས་བསྟོད་པའི་ལས་དུ་ས་གཞི་དག་ཀྱང་གཡོ་བ་སྤྱང་བྱེད་པས་རྒྱལ་ཚོགས་ལང་པས་  
 བར་སྤང་གི་ཁམས་བསྐྱབས་པ་ལྟར་བྱས། མདུང་དང་། མདུང་ལུང་དང་། རལ་གྱི་ལ་སོགས་མཚོན་  
 ཆའི་བྱེ་བྲག་མཐའ་ཡས་པ་བར་སྤང་ཁམས་སུ་འཕྱར་ཉེ་དེ་དག་འཐབ་པའི་སྤྱོད་མོག་མདའ་ལྱང་  
 བ་དང་བཅས་པའི་འབྲུག་གི་གད་རྒྱུངས་སྒྲོགས་པ་ལྟར་བྱེད། རྟ་མཚོན་སྤྱོད་ཚོགས་པའི་བ་དན་གྱི་  
 དར་ལྗེ་ལྷབ་ལྷབ་ཏུ་གཡོ་བས་བར་སྤང་མ་ལུས་པ་གང་སྟེ་ཉི་ཟུའི་འོད་ཀྱང་མི་གསལ་བའི་རྩལ་  
 ཏུ་བྱེད། དཔའ་བའི་ང་རོ་རྒྱུབ་གསོད་ཀི་སྟོའི་སྤྱོད་དབྱངས་དྲག་པོར་བསྐྱགས་པས་ནམ་མཁའ་སྟོང་  
 པའི་ཁམས་ཀྱང་རལ་བ་སྤྱང་བུ་བྱེད་པར་གྱུར།”<sup>48</sup> ཞེས་སོགས་ཀྱིས་དམག་དཔུང་གི་འཛིགས་སུ་  
 རུང་བའི་དཔའ་ཉམས་མཚོན་པའི་ཡན་ལག་བཞི་ལྷན་གྱི་དཔུང་ཚོགས་ཀྱི་རྫོ་བའི་དྲག་མཚོན་  
 དང་། བརྒྱེད་པའི་རུ་དར། དཔའ་བའི་ང་རོ། བཅོན་པའི་ཁབ་སོགས་རྣམས་བརྒྱེད་ལྷན་པར་

47. མདོ་མཁའ་ཞབས་རུང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། གཞོན་རྒྱ་རྒྱ་མེད་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་ལུག་གི་ཀའི་མིང་པ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། ཤེས་རིག་པར་ཁང་།  
 ༡༩༩༨ལའ་ཐེངས་བཞི་པའི་ཤོག་གྲངས། ༡༥༧།

48. མདོ་མཁའ་ཞབས་རུང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། གཞོན་རྒྱ་རྒྱ་མེད་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་ལུག་གི་ཀའི་མིང་པ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། ཤེས་རིག་པར་ཁང་།  
 ༡༩༩༨ པར་ཐེངས་བཞི་པ། ཤོག་གྲངས། ༡༥༧།

བཀོད་འབྲི་བྱས་པ་མ་ཟད་སྲིད་པའི་རྒྱལ་གྱི་དམག་དཔུང་སྤང་བ་འཁུམ་ལྷན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་  
 འཕྲོར་བའི་སྐོར་གཞོན་ལྔའི་གཏམ་རྒྱུད་ལས། “དེ་ནས་མི་རིང་བ་ཉིད་ཏུ་སྲིད་པའི་རྒྱལ་གྱི་དཔུང་  
 གི་ཚོགས་ཆེན་པོ་རིམ་གྱིས་ལྷགས་པ་ནི་འདི་ལྟ་སྟེ། དཔེར་ན་རྒྱ་སྤང་ཆེན་པོ་གཏིང་མཐའ་མེད་  
 པ་དྲག་པོའི་རྒྱབས་གཉེར་བ་དལ་གྱིས་འབབ་པ་གང་གིས་ཀྱང་སྤོག་ཏུ་མེད་པ་དེ་བཞིན་།” ཅང་  
 ཤེས་མཚུགས་འགྲོ་ཡོངས་སུ་ངལ་བ་མེད་པ་དང་། །རྩ་ཆེར་གཡུལ་གྱི་མཚོན་ཆ་འཛིན་པ་ལྷགས་  
 དྲག་ཅན། །སྲིད་པོ་དང་ནི་སྟོབས་ལྡན་ཤིང་རྟའི་འཕྲུལ་འཁོར་བསྐྱར། །འཇིགས་མེད་གཏུམ་དྲག་  
 རྒྱུས་བྱ་དཔག་ཡས་ཁོ་གཉེར་ཚོགས། །སྤྱིན་མཚམས་བར་བསྐྱུས་ཏེ་ཏའི་གང་རྒྱུངས་མཚོན་པོར་  
 རྒྱོགས། །མཚོན་ཆའི་བྱེ་བྲག་རལ་གྱི་མཛུང་ཐུང་དག་སྟེ་དང་། །ལྷགས་ཀྱང་ལྷགས་མདའ་དང་ནི་  
 མདའ་པོ་ཆེ། །ཞགས་པ་ལ་སོགས་ཐོགས་པ་དེ་རྣམས་རྒྱ་བའི་ཚོ། །ས་གཞི་དག་ཀྱང་འཇིགས་  
 ཤིང་འདར་ནས་གཡོ་བ་སྟུམ། །བྱིད་ཅིང་བར་སྤང་རྒྱལ་གྱིས་བར་མཚམས་མེད་ལྱུར་པ། །དེར་ནི་  
 མཁའ་ལ་རྣམ་པར་སྦྱོང་པའི་འདབ་ཆགས་ཀྱང་། །ས་གཞིར་འབབ་པའི་གོ་སྐབས་མེད་པར་བྱིད་  
 པ་བཞིན། །”<sup>49</sup> ཞེས་སོགས་སྲ་རྗེས་ཐབས་ལམ་སྤྲོ་ཚོགས་པའི་སྐོར་ནས་དམག་དཔུང་གངས་དང་།  
 དཔེར་ཞིང་ཚོང་ལ་ཁོ་གཏུམ་ཆེ་བའི་དམག་གི་རྣམ་པ་དོ་སྦྱོང་གསལ་པོར་བྱས་པ་ལྟར་མི་དབང་  
 རྟོགས་བརྗོད་ཏུ་ཡང་སོག་པོ་དགའ་ལྡན་དམག་ལ་ཆས་སྐབས་སུ། “རང་ཉིད་གཞོན་པ་མེད་པ།  
 རྩོམ་ཆེའི་ཡ་ལད་གྱིས་ནི་སྐབས། མཚོན་ཆའི་བྱེ་བྲག་མའི་འཕྲུལ་འཁོར་དང་། ཉག་སྤན་དང་། རལ་  
 གྱི་དང་། མཚོན་ཆེ་གཅིག་པ་ནི་ཐོགས།”<sup>50</sup> ཞེས་དང་། “སོལ་བ་དེ་དག་ནི་འཕྲོར་བ་ཆེན་པོ་ལྡན་པ་  
 ཞིག་སྟེ། རྒྱན་པ་བཟང་པོ་སྲབ་འཇམ་ཡང་བ་དང་། བཞོན་པ་རྩ་བཟང་པོ་དང་། ལུས་མཚོན་ཆ་  
 ལས་ཉེ་བར་སྦྱོབ་པའི་ཡ་ལད་གྱི་རིམ་པ་ལྷགས་གྱི་དྲ་མིག་ཅན་དང་། མཚན་སྲིད་ནང་ཚངས་ཅན་  
 དང་། མཚོན་ཆ་མའི་འཕྲུལ་འཁོར་དྲག་ཅིང་རྩལ་པ་དང་། རལ་གྱི་རྩོད་བལ་སོགས་མཆིས་།”<sup>51</sup> ཞེས་  
 སོགས་གྱིས་དགའ་ལྡན་ཆོ་དབང་གི་དམག་དཔུང་སྤང་བརྟན་གསལ་པོར་བཀོད།

ཡང་སྟོ་འབྲུག་དམག་གི་སྐོར་མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་ཏུ། “ས་རོལ་གྱི་དཔུང་ཚོགས་ཀྱིན་

49. མདོ་མཁའ་ཞབས་བྱང་ཚོ་རིང་དབང་རྒྱལ། གཞོན་ཏུ་ལྷ་མེད་གྱི་གཏམ་རྒྱུད་ལྷན་ཀའི་མེང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། ཤེས་རིག་པར་ཁང་།  
 ༡༩༩༩ པར་མེད་ས་བཞི་པ། རྟོག་གྲངས། ༡༢༡ ནས་ ༡༢༥།  
 50. ཞབས་བྱང་ཚོ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མའི་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཇིག་རྟེན་ཀྱི་ཏུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བཞུགས་སོ། ། སྤོན་  
 མི་རིགས་དའི་སྤྱན་ཁང་། ༡༩༩༧། རྟོག་གྲངས། ༣༥།  
 51. ཞབས་བྱང་ཚོ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མའི་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཇིག་རྟེན་ཀྱི་ཏུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བཞུགས་སོ། ། སྤོན་  
 མི་རིགས་དའི་སྤྱན་ཁང་། ༡༩༩༧། རྟོག་གྲངས། ༣༥

མགོ་བོ་དང་ལྷན་ཁུག་ལ་རུ་ཀུ་ལའི་རས་ཀྱི་དགེས་པ་གངས་རིའི་རུམ་བུ་ཆད་པ་འདྲ་བ། ལག་ན་  
 རལ་གྱི་དང་། ལུབ་དང་། མཐུང་ཐོགས་པ། ཉ་ཉིའི་གད་རྒྱུངས་སྒྲོག་པ་དག་ཚམ་ཚམ་མེད་པར་  
 ལྷགས་པ་ན།<sup>52</sup> ཞེས་སོགས་ཀྱི་སྐབས་དེའི་འབྲུག་དམག་གི་གོ་ལག་སྐོར་གང་འཚམས་གསལ་པོར་  
 གྲིས་པ་མ་ཚད་འབྲུག་དམག་ཚམས་བཅེན་རྒྱུ་བཟུང་བའི་སྐབས་སུ་བོད་དང་སོག་པོའི་དམག་  
 གིས་རྒྱལ་པོ་ཁྱིའི་སྒྲོགས། སྒྲོགས་ཚེན་རྒྱུ་བཟུང་། མ་ཟུང་འཕུལ་སྒྲོགས་སོགས་བཟོས་ན་བཅེན་རྒྱུ་ལ་  
 བཞུས་པ་སོགས་སྒྲོགས་<sup>53</sup> ཀྱི་སྐོར་ཡང་གསལ།

རྒྱ་གར་བ་དང་ལྷ་བཟང་ཁང་གི་དམག་འབྲུག་བྱེད་པའི་སྐབས་སུ་སྐབས་འདིར་རྒྱ་  
 དམག་སྟོང་ཕྲག་རྒྱག་ཡོད་པར་བཤད་ཅིང་། མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་ནང་དུ། “མ་རོལ་དཔུང་གི་  
 ཚོགས་བཞིན་རས་ལ་བྱུན་གོག་ཐོ་རེ་ལོང་རུ་རྩོལ་བ། བགས་པའི་གོས་དང་རེ་བ་དང་། རྒྱུང་པ་  
 ལས་བྱས་པའི་གོས་རྒྱལ་པོ་དག་མནའ་བས་པ། ལུ་ཐོད་རིང་པོ། ལུ་ལྷུང་གི་རྩ་བ་བཅད་ཅིང་ཆེ་མོ་  
 བསྟུས་པ་ལ་ཐོད་ཀྱིས་མཚན་པ་འདྲ་བ་སྟུན་པ། ལག་ན་མཐུང་རིང་ཐོགས་ཤིང་མེའི་འབྲུལ་འཁོར་  
 དང་། འཁོར་གསུམ་དང་། རལ་གྱི་ལ་སོགས་པའི་མཚན་ཆ་སྐྱ་ཚོགས་འཛིན་པ། བཞོན་པ་རྟ་མཚོག་  
 མཐུག་མ་བཅིངས་པ་ལ་ཞོན་པ་ཚན་པོ་ཆེའི་སྟོབས་དང་ལྡན་པ་ཉེ་བར་ལྷགས་ནས་<sup>54</sup>སོགས་  
 དམག་མའི་གོས་དང་གདོང་མདོག་མཚོན་ཆ་རྟ་སོགས་གསལ་པོར་མདོན་པར་བྱས་འདུག

ཡང་མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་ལས་ལྷ་བཟང་ཁང་གི་དམག་གི་སྐོར་མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་  
 རུ། “མོང་གོལ་གྱི་གཡུལ་རྫོང་པའི་ལུགས་ལ། གཙོ་བོ་དེའི་རྩོན་རུ་འགོ་བའི་དཔལ་བོ་ཁོ་ཤོད་ཆིར་  
 གྲགས་པ་འགའ་ཞིག་དང་། རྒྱུ་ནས་འོང་བ་ཁེ་སྲུང་ཁེ་གྲགས་པ་འགའ་ཞིག་དང་། ཉེ་བའི་གམ་  
 གཡལས་གཡོན་རུ་སྤུས་མོ་གཞོན་མིར་གྲགས་པ་ཚམས་རྗེ་བོ་ལ་སྟོ་བ་ཉེ་ཞིང་། རྫིང་སྟོབས་ལྡན་  
 པ་དག་གི་བཀྱི། .....དཔུང་གི་ཚོགས་ས་གཞི་འདར་བར་བྱེད་པའི་ཚོགས་རུ་མཚན་གྱི་དར་  
 ལྷེས་ནས་མཁའ་ལློང་པ་ཅན་རུ་ཉེ་བར་བཤམས་ཏེ། རྒྱུང་རིང་པོ་ནས་མེ་ལྷགས་ལས་མེ་སྤུང་སྟེ་  
 མེའི་འབྲུལ་འཁོར་འབྲུག་གི་ང་རོ་དང་འདྲ་བ་རིམ་པར་བསྐུལ་བ་དང་། དེ་ལས་ཐག་ཉེར་སོང་

52. འབས་བྱང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མེའི་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཛིན་གྱི་ཀུན་རྒྱུ་དགའ་བའི་གྲམ་ཞེས་བྱ་བཞུགས་སོ། ། མི་ཁྲོན་  
 མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༩༡ རྟོག་གྲངས། ༢༩༥།

53. མདོ་མཁའ་འབས་བྱང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། གཞོན་རུ་ལྷ་མེད་ཀྱི་གྲམ་རྒྱུད་ལུགས་ཀྱི་མེད་བཞུགས་སོ། ། ཞེས་རིག་པར་ཁང་།  
 ༡༩༩༩ པར་མེད་ས་བཞི་པ། རྟོག་གྲངས། ༢༩༥།

54. འབས་བྱང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མེའི་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཛིན་གྱི་ཀུན་རྒྱུ་དགའ་བའི་གྲམ་ཞེས་བྱ་བཞུགས་སོ། ། མི་ཁྲོན་  
 མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༩༡ རྟོག་གྲངས། ༢༩༥།

བ་ན་གཞུ་ན་བའི་བར་དུ་བཀའ་ནས་མདའ་འཕེན་པ་དང་། དེ་ནས་གཡུལ་འདྲེས་པ་ན་མཚོན་ཚེ་  
གཅིག་པ་ནི་མདུང་རིང་གིས་བསྐྱེན་པ་དང་རལ་གྱི་བརྟེན་པ་སོགས་ཀྱིས་ལས་ལ་ཞུགས་པར་གྱུར་  
དོ། །<sup>55</sup> ཞེས་སོགས་ཀྱིས་དམག་གི་དུ་སྐྱིག་དང་། འཐབ་སྐྱོངས་སོགས་ཀྱང་གསལ་རྟོགས་ཅུས།

## བདུན་པ། མདོ་མཁར་བའི་བརྩམས་ཚིས་ནང་གི་དམག་ལས་རྒྱལ་སྐྱངས་སྐོར་ སྡེ་དང་།

དམག་གི་བྱ་བ་ལས་ཀྱི་འཁོར་མོའི་ཁྲོད་རྒྱལ་པམ་གྱི་ཙ་བ་སྐབས་རེར་དམག་མི་དང་  
དམག་དཔོན་ཚོས་བསམ་སྐྱོའི་འབྲེལ་སོ་དང་ཉ་ཅང་གིས་འབྲེལ་བ་དམ་ཟབ་ཡོད་འདུག དཔེར་  
ན་སོག་སོ་དགའ་ལྡན་ཚོ་དབང་གིས་གཡུལ་ས་མདུན་མར་དངོས་སུ་དམག་འབྲུག་འགོ་འཇུགས་  
ལ་ཉེ་བའི་སྐབས་སུ་བསམ་སྐྱོ་ཇི་ལྟར་བཏང་བའི་སྐོར་མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་དུ། “དཔུང་གི་  
གཙོ་བོ་དགའ་ལྡན་རང་ཉིད་……”། ཆར་སྐྱིན་ནག་སོ་མཁའ་ལ་སྐོ་བྱར་དུ་ལངས་པ་ལྟ་བུའི་ཁ་  
དོག་དང་། འུགས་དང་ལྡན་པའི་བཞོན་པ་གྱི་ལིང་གི་མཚོག་ལ་བཅེབས་ནས་འདི་སྐྱམ་དུ་སེམས་  
བསྐྱེད་དེ། བདག་སྟོན་མ་མེད་པ་ནས་ད་ལྟའི་བར་དུ་མོ་རྒྱན་གྱི་འབྲུད་མོ་ལྟ་བུར་འཁོར་བའི་ལས་  
རི་སྟེང་ཅིག་སྐྱངས་ནའང་བྱང་རྒྱལ་གྱི་སྐྱད་དུ་བཏང་བ་འགའ་ཡང་མེད་དོ། །དེར་བརྟན་པ་ལ་  
ཕན་པར་བྱ་བ་དང་ལུས་ཅན་རྣམས་བདེ་ལེགས་སུ་བྱ་བ་དང་། ལྷ་ན་མེད་པའི་བྱང་རྒྱལ་དོན་  
གཉེར་གྱི་ཚེད་དུ་འཚོ་བའི་དངོས་པོ་འདོར་བར་བྱེད་པ་སྐྱ་ཡི། བདེ་བར་གཤེགས་པ་འཇམ་དཔལ་  
སྟོང་པོའི་བརྟན་པ་ལ་གཅེས་སྐྱས་སུ་འཛིན་པ་དག་མཚེས་ན་འདི་ལྱུ་བཞེན་འབྲེངས་ཤིག་ཅས་  
བསྐྱོ་ནས།<sup>56</sup> ཞེས་སོགས་ཀྱིས་འཇིགས་མེད་དཔལ་བའི་ནང་སེམས་ཀྱི་འབྱུར་བ་བྱུང་པར་ཅན་  
ཀྱིས་ལྱུས་ཀྱི་དཔལ་ཉམས་བྱུང་པར་བ་མོན་པ་ལ་བརྟེན། ཁ་གཏང་གྱི་དག་པོ་སྐད་ཅིག་ཉིད་དུ་  
དབང་དུ་བརྟུ་བྱུབ་པའི་གནས་ལུགས་བྱུང་པར་བ་སེམས་དང་འབྲེལ་བ་གྲུབ་ཡོད་པ་མ་ཚད། མི་  
མང་ན་རོ་མང་ཞེས་པ་ལྟར་དམག་གི་རྒྱལ་པམ་གྱི་ཙ་བ་ནི་དམག་གི་ཁ་གཏངས་ལ་རག་ལས་པ་མ་  
ཡིན་པ་མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་དུ། “སྟིང་སྟོབས་དང་ལྡན་པ་རྣམས་ནི་རང་ཉིད་ཀྱི་སྐོ་སྐོས་དང་།

55. ཞབས་བྱང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མིའི་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཇིག་རྟེན་ཀྱན་དུ་དགའ་བའི་གྲམ་ཞེས་བྱ་བ་ཞུགས་སོ། །སྤྲོན་  
མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། 2007། ཤོག་གངས། 200།  
56. ཞབས་བྱང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མིའི་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཇིག་རྟེན་ཀྱན་དུ་དགའ་བའི་གྲམ་ཞེས་བྱ་བ་ཞུགས་སོ། །སྤྲོན་  
མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། 2007། ཤོག་གངས། 200།

དཔལ་བརྒྱལ་དང་། བྱི་མག་ལ་སྟོན་པ་ཡིན་གྱི། ཚེན་པ་ཆེ་ཆེན་པོའི་དཔུང་སྟོན་པ་རག་ལུས་པ་  
 མ་ཡིན་པས་ཐོག་མ་ཁོ་ནར་པ་མཐའ་མི་མངོན་པའི་གནམ་མཚོའི་འགམ་དོགས་ནས་བསྐྱོད་པ་ན།  
 དེའི་དཔུང་གི་གངས་ཀྱང་བཅུ་པ་ཉི་ལྔའི་ཆ་ལའི་ཁ་ལོ་བརྒྱར་བར་བྱེད་དོ། །<sup>57</sup>ཞེས་སོགས་ལ་  
 གཞིགས་ན་སོག་པོ་དགའ་ལྡན་གྱི་དམག་དཔུང་གངས་ ༡༥༠ ཅམ་གྱིས་ཁ་གཏང་གྱི་དག་པོ་དཔུང་  
 ཚོགས་ཤིན་ཏུ་མང་བ་ལས་རྒྱལ་བར་བཤད།

དེ་བཞིན་པོ་ལྷ་བ་དང་རམ་ལུས་སྦྱར་གསུམ་བར་དཔུང་གཙང་གི་ལྷ་གཟར་བྱང་བའི་  
 སྐབས་ལྟ། དཔུང་གོང་དང་ཉོར་སོག་གི་དམག་གིས་རི་བོའི་དོགས་དང་། བདེ་མོའི་ཐང་། རྩེ་བོའི་  
 འགམ་སོགས་དམག་ཏུ་གསུམ་དབྱེ་ནས་འབྲུག་པའི་སྐོར་མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་དུ། “དེའི་ཚོ་  
 མའི་དབང་པོ་རང་ཉིད་ཞུས་ཤིང་པ་ཉི་ལྔའི་གངས་ལྷག་ཅམ་དང་བཅས་ཉེ་ལུས་པ་ན་འདི་སྟམ་  
 ཏུ་དམོངས་པར་གྱུར་ཉེ། གྲེ་མ་བོད་ལྗོངས་ལྟ་མཐུ་སྟོན་བཅུན་པོའི་གཤམ་པ་སྦྱོགས་ཀྱན་ཏུ་  
 རྩེ་བོ་པར་གྱུར་པ་དའི་ཆིང་བུ་ལྱར་དེ་ནི་མཚོན་གདེངས་པ་ཅམ་གྱི་མཐུ་ཡང་མེད་པར་བཀྲམ།  
 དེའི་རྗེས་སོགས་ལྟ་ཁོ་བོ་ཉམ་རྒྱུད་ཏུ་ཞིག་དེ་ལྟར་སྟོག་འཕྲོག་པའི་ཕྱིར་སྐྱ་མ་དང་ཕྱི་མ་རིམ་པར་  
 གཡུལ་བཤམས་ཤིང་། དེའི་དོ་རྒྱར་ཁོ་བོས་ཀྱང་དཔུང་ཚོགས་དང་བཅས་ཉེ་གཡུལ་འགྲེད་པར་  
 དབང་ཐོབ་པ་ནི་འཇིག་རྟེན་ན་སྟོ་ཆེན་དཔལ་པོར་བགང་བའི་འོས་སུ་གྱུར་པ་སྟེ། དེ་ནི་གཡུལ་གྱི་  
 དོ་རར་གཡུལ་བཀྲེ་ནས་ལུས་མཚོན་གྱི་སུག་སྟེ་ཤི་བ་མཚོག་ཡིན་གྱི། རང་བྱིས་གྱི་མལ་ཏུ་གཞེན་  
 བཤེས་ཉེ་ཏུའི་གདོང་ལ་མིག་རིག་རིག་པོར་ལྟ་བཞིན་པར་ཤི་བ་ནི་དེ་ལྟར་མ་ཡིན་ནོ་སྟམ་ནས།  
<sup>58</sup>ཞེས་སྟོན་སྟོན་དུག་པོ་བསྐྱེད་པས་པོ་ལྷ་བའི་དམག་མི་ ༡༠ ཅམ་གྱིས་པ་རོལ་པོའི་དག་དཔུང་  
 བཅུ་པ་གཞི་ལྷག་ཐལ་བའི་རྩལ་ཏུ་བརྒྱགས་པ་སོགས་ཀྱིས་དམག་གི་རྒྱལ་པམ་ནི་དམག་མི་དང་  
 དམག་དཔུང་གི་བསམ་སྟོ་གཏོང་སྦྱོགས་ལ་འབྲེལ་བ་ཆེན་པོ་ཡོད་པ་རྟོགས། གཞོན་ལྷའི་གཏམ་  
 རྒྱུད་ནང་ཏུ་འང་། “འབྲམ་པས་དོ་རྒྱ་གཅིག་པ་དེ་ནི་གཡུལ་ཏུ་འཇུག་པ་ལ་ནམ་མཁའ་ལྗིད་རྒྱ་  
 མཚོར་སྟོ་བའི་འབྲུགས་ཀྱིས་འཕྲོ་བ་ལྟར་དགའ་བའི་རོས་སྟིང་སྟུང་བཞིན་ཏུ་སྦྱས་པ། .....  
 ..... དཔལ་མི་ཡི་མེང་གེ་དེའི་དོ་རྒྱར། །ཁྱོད་སྲང་ལྷུའི་ཚོགས་ལྷགས་བཞད་གང་འཕེལ། །ད་ལན་  
 གཅིག་གཡུལ་རོར་ཆས་ཟིན་ནས། །ཕྱིར་སྟོག་ན་གསོན་པོ་སྟོག་སོང་ཡིན། །མཐུ་རུས་པ་ཅི་ཡོད་

57. ཞབས་བྱང་ཚོ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མིའི་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཇིག་རྟེན་ཀྱན་ཏུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བ་ལྟགས་སོ། །སྤོན་  
 མི་རིགས་དའི་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༩༧ རྟོག་གངས། ༣༡།

58. ཞབས་བྱང་ཚོ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མིའི་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཇིག་རྟེན་ཀྱན་ཏུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བ་ལྟགས་སོ། །སྤོན་  
 མི་རིགས་དའི་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༩༧ རྟོག་གངས། ༤༤།

སྤྱངས་བྱས་ནས། ཁྲོ་དཔའ་བརྒྱལ་གྱི་བྱང་པར་དེ་རིང་འབྱེད། །དག་སྟོང་གསུམ་གང་བས་ཚོལ་  
བྱུང་བྱང་། །བདག་འཇིགས་པ་མེད་དོ་གཞན་ལྗེའི་ཚོགས། །གཏམ་ཐོས་འཇིག་ལམ་རྩ་ལྷུང་བྱུང་  
ན། །ཡིད་ལེན་རྩར་སྤངས་ཏེ་འབྱེད་པར་རིགས། །” ཞེས་སྐུས་ཏེ་མེ་ཚོམ་མེད་པར་དག་དམག་ཁྲོད་  
རྩ་དཔའ་བའི་ཡིད་འཇུང་དྲག་པོའི་སྐོ་ནས་དག་ལས་རྒྱལ་བའི་སྤང་བརྟུན་མཚོན་ཐབས་བྱས་པ་  
སོགས་གྱིས་བྲུབ།

**བརྒྱད་པ། མདོ་མཁར་བའི་བརྩམས་ཚུན་ནང་དྲ་གསལ་བའི་དམག་ལམ་པའི་  
རྒྱན་སྟེང་པ།**

གཞོན་ལྗེའི་རྟོགས་བརྗོད་ཅེས་པའི་བཅོས་སྤྱང་རིང་མོའི་ནང་རྩ་སྲིད་པ་རྒྱན་དང་སྤང་བ་  
འབྲུམ་ལྡན་ཞེས་པའི་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་གྱི་དམག་བརྒྱབ་པའི་སྐོར་འདྲི་བཞེངས་བྱས་ཡོད། དེ་ཡང་  
སྤང་བ་འབྲུམ་ལྡན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་དམག་ལམ་པའི་རྒྱ་མཚོན་གཅོ་བོ་ནི་རྒྱལ་པོ་རྒྱ་བའི་སྐོ་གོས་དང་  
རྒྱལ་སྐུས་ལྷ་ལས་སུལ་བྱུང་གཉིས་འབངས་ལ་འཚོ་ཞིང་འབངས་གྱིས་མི་གུས་པ་དང་གཅིག་ཡང་  
རྒྱལ་ཁབ་ལ་སྐོ་དཀར་ཞིང་སྐོ་གོས་ཆེ་བའི་སྐོན་ཆེན་ཚངས་པའི་སྐོ་ལྡན་སོགས་སྐོན་པོ་དག་ལ་ཆེ་  
མཚོང་དང་བདག་རྒྱན་མེད་པ་གཉིས། སྤ་མེན་གྱི་རིག་པ་འཇིག་པ། ཁ་འཇམ་ཁོག་རྩལ་ཅན་གྱི་  
དག་སྟོགས་མི་སྣ་དཔའ་བོ་སྲིད་པ་གཞོན་རྩའི་གཡོ་འོག་རྩ་རྒྱུང་སྤ་བ་གསུམ། སྤར་གྱི་བྱ་བ་རྒྱང་  
དྲ་ཞིག་གི་ཆེད་རྩ་མངའ་འོག་གི་མི་སེར་ཁྲལ་འུར་གྱིས་གཅོས་དྲགས་པ་ནི་དམག་ལམ་པའི་རྒྱ་  
མཚོན་གཅོ་བོར་བཤད།

དངོས་སུ་དམག་འཁྲུག་ལ་ཉེ་བའི་སྐབས་སུ་སྤང་བ་འབྲུམ་ལྡན་གྱི་དམག་བཅོན་མཁར་  
ནས་དོང་སྟེ། སར་ཚོལ་དམག་འགོ་བཅུག་པ་དང་དམག་དཔོན་ལྷ་ལས་སུལ་བྱུང་གིས་ང་རྒྱལ་  
ཆེན་པོས། ”མོ་བར་གྱིས་ཤིག་འུ་སྲིའི་གམ་ན་ལྷགས་པའི་དཔུང་དམག་འདི་རྣམས་མོ་ཆེ་བཅོན་  
པོ་དང་མཚོན་ཆ་རྣོ་དབལ་ཅན་དང་། བཞོན་པ་བཟང་པོ་རྣམས་བདག་ཅག་ལ་སྐྱེས་ཀྱི་རྒྱལ་རྩ་  
བསྟར་བ་ལ་ལྷགས་པ་ཡིན་གྱི་བྱུང་མེད་གྱི་བརྒྱལ་ཞུགས་ལྡན་འདི་དག་གིས་ཅི་བྱར་ཡོད། རྟོ་རྗེའི་  
རྒྱན་པོ་ལ་སྐྱི་བོའི་བརྒྱབ་བ་དང་། རྒྱོན་མེས་སྤང་བ་ལ་སྤང་བྱས་ཚོལ་བའི་བར་རྒྱལ་འདི་ནི་ལེས་  
པར་རྩ་གཞོན་སྤ་མོད། ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་བབ་ཅོལ་མང་རྩ་སྤྱོ་བའི་ཚོ་སྐོན་པོ་གཞན་རྣམས་  
ཁོང་འཇུམ་ཤོར་ཡང་ལེགས་ཉེས་གྱི་གཏམ་ཅི་ཡང་མ་སྟེང་དོ། །སྐོན་པོ་སྤིང་སྟོབས་ཅན་དེ་ནི་

དག་ཚོན་མི་ལྟན་པ། དྲང་པོར་སློབ་པ་ཞིག་ཡིན་པས་.....། མིའི་བདག་པོ་གཟིགས་ཤིག་གཡུལ་རྩ་  
 འཇུག་པའི་གཏམ་ཅམ་སློབ་པ་ཅི་སློབ་ཡི། གཡུལ་རྩ་འགྲུང་པ་ཅི་དེ་ཅམ་སློབ་པ་མ་ཡིན་གྱི་.....།<sup>59</sup> ཞེས་  
 སོགས་བཤད་པ་ལ་མ་བཟོད་ནས་དམག་དཔོན་ངར་མ་ཞིག་དེ་མ་ཐག་བཀྱམ་པ་སོགས་དམག་  
 གི་འོར་འབྲུལ་གསལ་སྟོན་བྱས། ཡང་གཡུལ་ས་ནས་རང་སྟོབས་ཕམ་ནས་སོས་ཡོང་བའི་དམག་ལ་  
 རྒྱ་མཚན་མེད་པའི་ཆད་པ་དྲག་པོ་བཅད་པ་སོགས་ལ་བརྟེན་ནས་དམག་ཕམ་པར་གྱུར་པ་བཞིན།  
 དངོས་ཡོད་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ནང་རྒྱལ་སྤོང་སོག་པོ་དགའ་ལྷན་ཆེ་དབང་གི་དམག་དང་འབྲེལ། མི་དབང་  
 རྟོགས་བརྗོད་རྒྱ། “དེའི་ཚོ་ལ་ཐགས་(དུགས)ཇི་པོའི་མཁུན་ན་འདོན་དཔུང་གི་ཁ་ལོ་རྒྱུར་བ་པོ་ལོ་  
 ལོ་བྱུང་དང་རྒྱུར་ར་ཞེས་བྱ་བས་སློབ་པ་ལག་པས་བྱི་དོར་བྱེད་བཞིན་རྒྱ་འཇིགས་པ་མེད་པར་སྟོན་  
 པའི་ཆོག་གིས་བསྟོན་བ། ཀུ་ཡེ་དཔུང་གི་ཚོགས་རྣམས་གོ་བར་གྱིས་ཤིག་ཡུལ་མཐའ་འཁོབ་མོན་  
 གོལ་གི་(གྱི་)སྟོགས་ནས་ལྷག་པའི་སྟེ་པོ་འགའ་ཞིག་ནི་འདི་ལྟ་སྟེ། དཔེར་ན། མོ་བར་འཕྱར་ཞིང་  
 རྟེག་པར་བཟས་(གཟས)པ་ལ། མགོ་པོ་བཏུད་པར་བྱེད་པ་དེ་བཞིན་རྒྱ། གནམ་གྱིས་བསྟོན་པའི་  
 སའི་བདག་པོ་སེང་གེ་རྣམས་པར་རྒྱལ་བའི་དཔལ་འབྱོར་ལ་མངོན་པར་འབྱུང་བ་ལྷགས་སོ་ཞེས་སོས་  
 བ་དོགས་པ་མི་དགོས་གྱི་བག་ཐེབས་པར་བྱོས་ཤིག་སྟོན་བ་དེ་དག་ནི་འབྱོར་བ་ཆེན་པོ་དང་ལྟན་  
 པ་ཞིག་སྟེ། བྱོན་པ་བཟང་པོ་སྲབ་འཇམ་ཡང་བ་དང་། བཞོན་པ་རྟ་བཟང་པོ་དང་། ལུས་མཚོན་  
 ཆ་ལས་ཉེ་བར་སྟོབ་པའི་ཡ་ལད་གྱི་རིམ་པ་ལྷགས་གྱི་དྲ་མིག་ཅན་དང་། མན་སྲུའི་ནང་ཚངས་  
 ཅན་དང་། མཚོན་ཆ་མའི་འབྲུལ་འཁོར་དྲག་ཅིང་རྒྱབ་པ་དང་རལ་གྱི་རྩོད་བལ་དང་ལྟན་པ་  
 སོགས་མཆིས་པར་གཤགས་པའི་རྟེན་པ་དོན་རྒྱ་གཉེར་བ་ཡོད་ན་འདེངས་ཤིག་མཁོ་དགུས་མངོན་  
 པར་འབྱོར་བར་འགྱུར་རོ། ། ཞེས་དེགས་པའི་ང་ལོ་གསང་མཚན་པོར་སྟོན་པར་བྱེད་པ་ན། གཞུ་  
 པོར་གནས་པ། བརྟགས་པའི་གཏམ་སློབ་པ། རྫོགས་གྱི་འཇུག་པ་ཡངས་པ་ལོ་ལོ་བུ་རྩོད་ཀྱི་ཞེས་བྱ་  
 བས་སྟེས་པ། ཤེས་ལྟན་དག་གཡུལ་གྱི་གཏམ་བྱ་བ་ཅི་སློབ་ཡི། གཡུལ་རྩ་འཇུག་པ་ཅི་དེ་ཅམ་སློབ་  
 མ་ཡིན་ལོ། །སྟོན་བ་མངོན་པར་ལྷག་པར་ཡང་རྒྱ་དང་བྲལ་བ། གདེངས་མ་རྟེན་པ། བྱ་ཚོམས་སུ་  
 སྟོགས་འདིར་ལྷགས་པ་ནི་མ་ཡིན་གྱི། རང་གི་བརྒྱལ་ལྷགས་རྩོད་སོགས་པ་དང་། འཇིགས་པ་མེད་  
 པའི་མཐུ་ཐོབ་པ། དག་ཐབས་གྱི་ལས་ཁོར་རྒྱ་རྒྱུད་པ། རྒྱ་རྩལ་གྱི་གནས་ལ་མངོན་པར་བྱང་རྒྱབ་  
 པས་ཁས་འཆེས་ཉེ་སྟོན་བར་ལྷགས་པ་གདོན་མི་ཟེའོ། །དེའི་སྤྱིར་ལེགས་པར་བརྟགས་ནས་གཡུལ་  
 གྱི་བྱ་བ་ལ་འཇུག་པར་བྱ་བ་ཡིན་པས། དེ་ཡང་མོང་གོལ་ནས་ལྷགས་པ་རྣམས་ནི་བཞོན་པའི་

59. མདོ་མཁར་ལྟེན་སྲུང་ཆེ་རིང་དབང་རྒྱལ་གཞོན་ནུ་ཟུ་མེད་གྱི་གཏམ་རྒྱུད་ལྟུང་ཀའི་ཕྱིང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །ཤེས་རིག་པར་ཁང་། 1999  
 པར་ཐེངས་བཞི་པའི། ཤོག་གངས། 96༥།

ལྷོང་ནས་མཚོན་ཚེ་གཅིག་པ་བཟུང་ནས་ཉ་མཚོག་བསྐྱོད་པའི་ཤུགས་དང་ལྷན་ཅིག་ཏུ་རྟེན་པར་  
 མཁམས་པ་ཡིན་པས། ཟུང་མ་ཐང་ཏུ་གཡུལ་བསྐྱེད་པར་མི་བྱའོ། །རང་ཅག་དབྱུང་ལྷི་རི་བོའི་ངོགས་  
 དང་ཚུ་བྲག་གི་ས་གནད་བཅོན་པོ་བཟུང་བར་བྱའོ། །མཁམས་བཅོན་པོ་ལ་གནས་ནས་ཐབས་  
 མཁམས་པས་འདུལ་བར་བྱའོ། །ཞེས་ལེགས་པར་བསྐྱོད་པ་ལས། གཞན་དག་གིས་ཡང་རྣམས་པ་ལ། ཀྱ་  
 བཞིན་བཟང་དག་དེ་ལྟ་བུའི་རྣམས་པ་ལ་འོས་པ་མ་ཡིན་ཏེ་བྱུང་མེད་ཀྱི་ལུས་རྟེན་ཅན་གྱི་  
 མིང་བར་འོས་སོ། །འོད་ཅག་གཡུལ་གྱི་བྱ་བ་ལ་འཇུག་པ་མི་རྣམས་པ་དེ་ཅས་ཏུ་བདག་ཅག་གི་གཡུལ་  
 ཏུ་འཇུག་པ་ལ་རྣམས་ཚེའོ། ། .....<sup>60</sup> ཞེས་སོགས་སོགས་པོ་དགའ་ལྷན་ཚེ་དབང་གི་དམག་ལྷན་ལ་  
 འབྱོར་བ་ཚེན་པོ་དང་ལྷན་ཞིང་། བཞིན་ཉ་བཟང་བ་སོགས་ནོར་གྱིས་ལྷུག་པས་མིང་གསལ་དང་  
 རྒྱ་ནོར་འདོད་ན་དམག་ལ་དམག་ལ་འགོ་ན་ནོར་གྱིས་ལྷུག་པར་འབྱུང་རོ་ཞེས་ཁ་སོ་བསྐྱབས་པ་  
 མ་ཟང་། གཟུ་བོར་གནས་ཤིང་དོན་དངོས་ལ་བརྟགས་པར་མཁམས་པའི་ལོ་ན་བུ་ཏུ་རྩོ་གིའི་གཏམ་  
 ལ་མ་ཉན་པར་བྱུང་གསོད་བྱས་ཡོད། ད་ཏུང་ཁོང་ཚོས་སོགས་པོ་དགའ་ལྷན་ཚེ་དབང་ལ་བཏང་  
 བའི་འཕྲིན་ཏུ། “གཡུལ་བསྐྱེས་ཏེ་གལ་ཏེ་འོད་རྒྱལ་བར་གྱུར་ན་གཞོན་པ་ཡང་སོ་བྱང་གི་མིང་གིའི་  
 རྩོ་མོར་སོགས་ཤིག་གལ་ཏེ་བདག་ཅག་རྒྱལ་བར་གྱུར་ན་བཞོན་པ་ཡང་ཡུལ་ལྷ་ལྷན་གྱི་རོ་རིང་ལ་  
 འདོགས་པར་བྱེད་དོ། །”<sup>61</sup> ཞེས་ཏུ་བྱུང་དང་ཁིངས་དེག་གིས་པ་རོལ་པོར་རྣམ་རྒྱུང་གཏང་དུགས་  
 ལས་དམག་ཐངས་དང་པོ་ཕམ་པ་དང་དམག་ཐངས་གཉིས་པ་ཡང་ལྷ་ཡི་ལུང་བཞིན་དམག་སོ་  
 བྱང་ནས་ཕྱིར་སོན་ནས་བྱང་ལར་དམག་ཕམ་ནས་དགའ་ལྷན་ཚེ་དབང་གི་ཉ་ཡང་མེད་གིའི་རྩོ་  
 མོར་བཏགས་པར་བཤད།

ལྷ་བཟང་དང་ལྷན་གར་གྱི་དམག་འཁྲུག་གི་སྐབས་སུ། ལྷ་བཟང་ས་བུ་གཉིས་ཀྱི་དབར་  
 ལ་ལྷན་གར་ལ་གཉེན་འབྲེལ་འཇུགས་པར་བསམ་སྲོའི་མི་མཐུན་པ་བྱུང་བ་མ་ཚད་ལྷའི་ལུང་དོན་  
 ལ་ལ་བུ་གཉིས་སོ་བ་ཐང་དུ་གྱུར་ཏེ་བུའི་འདོད་སོག་ཏུ་བཅུན་མོ་བསྐྱེད་པ་དང་གཅིག་  
 ལྷན་གར་བའི་ལམ་གསར་ཞེས་པའི་ས་ན་ཡོང་སྟེ་ལྷ་བཟང་བའི་སྐམ་ཐུ་བོ་བཅུན་མོ་དང་བཅས་  
 ཕྱིར་ཐེབས་པའི་ཞབས་འབྲིང་ཡིན་ལུལ་གྱི་རྒྱུན་གཡོ་བཤད་དེ་ནག་ཚད་གི་འགོག་པའི་འོད་ཏུ་  
 འཇུལ་བས། ལྷ་བཟང་ཚོགས་ལ་དག་གཉེན་གང་ཡིན་ཚོད་མི་ཐེག་པ་བཟོས་པ་དང་གཉིས། ཡང་

60. ཞབས་བྱང་ཚོ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མིའི་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཇིག་རྟེན་ཀྱན་ཏུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བའུགས་སོ། །སྤྲོན་  
 མི་རིགས་དའི་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༩༧ རྟོག་གྲངས། ༩༧།

61. ཞབས་བྱང་ཚོ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མིའི་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཇིག་རྟེན་ཀྱན་ཏུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བའུགས་སོ། །སྤྲོན་  
 མི་རིགས་དའི་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༩༧ རྟོག་གྲངས། ༩༧།

བོད་དམག་རྒྱུ་ལ་“བདག་ཅག་རྒྱལ་པོ་ལྷ་བཟང་ལ་ཕྱག་པ་དོག་པ་དང་། མཐོ་འཚམ་པའི་  
 སྲིད་ཏུ་ཚོལ་བར་ལྷག་པ་མ་ཡིན་གྱི། བོད་འབངས་སྤྱི་བོ་སྤྱུག་པས་མེད་མགོན་མེད་དག་གི་སྲིད་ཏུ་  
 མཚོ་ཁྲི་ཤོར་རྒྱལ་མོའི་འགྲམ་དོགས་ནས་དའི་ཚིང་ཁོ་ཤོའུ་ཆེ་དཔུང་དང་བཅས་པས་ཁ་བ་ཅན་  
 གྱི་མགོན་པོ་ལག་ན་པད་མའི་སྤྱི་རབས་ཀྱི་ཕྱིར་བ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་སྐལ་བཟང་རྒྱ་མཚོ་མདོ་  
 ཁམས་མའི་ཆ་ནས་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་འོང་བར་འཕྱུར་གྱི། དེ་དང་སློ་གོས་མཐུན་པའི་སློ་ནས་ཁྱོད་ཅག་  
 བོད་འབངས་ཀྱི་སྲིད་ཏུ་བདག་ཅག་བརྟན་པ་ཁོ་ན་ཡིད་ལ་བརྟན་ཏེ་ལྷགས་པ་ཡིན་ན་ཡིད་  
 དགའ་བ་དང་བདེ་བ་སྤྱིད་ཅིག”<sup>62</sup> ཅེས་སོགས་བཤད་པས་ལྷ་བཟང་གི་དམག་རྒྱུས་དག་པོའི་  
 གཡོ་འག་ཏུ་རྒྱུད།

གསུམ་མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་ཏུ། “གྲི་རྗེ་སློན་དག་ཁུ་འདུས་ཞེས་བྱ་བའི་རི་བོ་འདི་མཁར་  
 རྫོང་བཅན་པོ་དག་དང་མཚུངས་པར་མཐོང་ན་པ་མོལ་པོས་བཟུང་བ་ནི་གནས་མ་ཡིན་གྱི། དུ་  
 ཅག་གི་རུ་པ་མེད་འཁྲུལ་འཁོར་ལ་བྱང་བ་འགའ་ཞིག་གིས་བསྟེ་བར་བྱ་བ་མི་རིགས་སམ། ཞེས་  
 གསོལ་བ་ན། རྒྱལ་པོའི་བཅུན་མོ་དམ་པའི་ཡབ་ཐར་པ་ཨེ་ཁེ་ཐའི་རི་ཞེས་བྱ་བས་ཁྲིལ་ཁྲིལ་ལྟར་  
 ཏུ་བརྟན་ནས། མོ་ལྷ་ཐའི་རིར་གྲགས་པ་ཁྱོད། བོད་ཡུལ་ཏུ་སྤྱེ་བ་བཟུང་བའི་སྤུ་གུ་མོང་གོལ་གྱི་  
 དག་འཐབ་ལ་མཁའ་པ་མ་ཡིན་པས་ཅི་ཡང་མི་ཤེས་གྱི་ཁ་རོག་འདུག་ཅིག ཁོ་པོས་ནི་ཨ་པ་ལས།  
 ཚོ་ཚོན་ཁང་། སྤོ་ཤོག་གྲུ་ཁང་ལ་སོགས་པའི་རྗེས་སུ་ཞུགས་ནས་གཡུལ་གྱི་གཏམ་དང་གཡུལ་བསྟེ་  
 བ་དང་། གཡུལ་གྱི་ཐབས་ལ་སོགས་པར་བྱང་ཞིང་མཁའ་པར་བྱས་པ་ཡིན་པས། མོལ་གྱི་དཔུང་  
 གིས་བདག་ཅག་ལ་ཚོལ་བར་ལྷགས་པ་ཉིད་ཀྱི་སྤྱིར་གམ་ཏུ་བཅར་ཏེ་འོང་ཞིང་འདུག་གི་རི་བྲག་  
 བཟུང་སྟེ་གནས་པ་ནི་དོན་མེད་པའོ་ཞེས་སྤྱི་སོ། །”<sup>63</sup> ཞེས་སོགས་མོ་ལྷ་བའི་སློ་གོས་ལྷན་པའི་  
 ཚོག་ལ་དང་བ་མི་སྟོན་པར་མཐོ་རྒྱུད་དང་ཟུར་བུས་པ་མ་ཟད་ནང་གནས་སྤྱི་ལ་ཤོར་བ་སོགས་  
 ལྷ་བཟང་ཁང་དམག་པས་པར་ལྱུར་པ་སོགས་ལ་ཞིབ་ཏུ་དཔྱད་ན། ལྷ་བཟང་ཁང་དམག་པས་  
 པའི་རྒྱ་རྒྱུན་གཙོ་བོ་ནི་དག་པོ་ལ་སྤྱང་རྒྱུད་བཏང་དྲགས་པ་དང་། རང་སྟོགས་དམག་དཔུང་ལ་ཆེ་  
 མཐོང་དང་མཐུན་སྦྱིལ་མེད་པ། དག་པོའི་གཡོ་གཏམ་ལ་ཆ་འཛོག་བྱས་པ་སོགས་ཀྱིས་གྲུབ་ཡོད།

62. ཞབས་བྱང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མེད་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཛིག་རྟོན་ཀྱི་ཏུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བ་ཞུགས་སོ། ། མི་ཁྲོན་  
 མི་རིགས་དའི་སྤྱན་ཁང་། ༡༩༩༧ ཤོག་གངས། ༡༦༣།

63. ཞབས་བྱང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མེད་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཛིག་རྟོན་ཀྱི་ཏུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བ་ཞུགས་སོ། ། མི་ཁྲོན་  
 མི་རིགས་དའི་སྤྱན་ཁང་། ༡༩༩༧ ཤོག་གངས། ༢༦༢།

## དབྱེ་བ། དམག་ཤུལ་གྱི་གཤམ་མའི་སྒྲུང་བརྟན་སྤོང་བ།

དམག་འཁྲུག་ནི་མི་གསོད་ཁྲག་སྐྱུར་གྱི་ལས་རན་པ་ཞིག་ཡིན་པས་དམག་ཤུལ་གྱི་གཤམ་མ་ལ་ཡིད་རྒྱུ་འོང་བའི་ཆ་ཉི་ལ་འཁྲུ་ཅམ་ཡང་མེད་པ་མདོ་མཁའ་བའི་བརྗེས་ཚོས་ནང་རྒྱུ་གསལ་པོར་བཤད། གཞོན་ལྷའི་གཏམ་རྒྱུད་ནང་རྒྱུ། “དེ་རིང་སྐོངས་ཀྱི་ནེུ་གསིང་ཡངས་པའི་གཞི། །པད་རག་མདངས་ཆགས་གཤིན་རྗེའི་ཚལ་ལྟར་རྒྱ། །ཁྲག་ཟགས་ཀྱིས་བརྟན་སྤོང་བས་རམ་མཁའ་ཡང་། །དེ་ཡི་མདངས་ཀྱིས་ཐུན་མཚམས་སྤྱིན་ལྟར་སྤང་། །མགོ་པོར་བཅས་པའི་ཡན་ལག་ཉིང་ལག་སོགས། །ལུས་རན་རུམ་བུར་བྱས་པའི་ལུང་པོ་ནི། །ལུང་བུར་སྤངས་ལ་བྱ་བྱིའི་ཚོགས་རྣམས་ཀྱིས། །འོངས་སྐྱོད་པད་མའི་ཚལ་ལ་བུང་བ་བཞིན། །འགའ་ཞིག་མིག་བཅེར་སྟོམས་པའི་གཞི་ཡང་འགྲེལ། །ལ་ལ་རྒྱུ་མས་ཞ་བོའི་བཤོད་པས་རྒྱ། །ལ་ཅིག་མཚོན་གྱིས་ལུས་ལུག་ཁྲག་ཟགས་པས། །ས་ལ་འཁྲུག་པོའི་རི་མོ་འབྲི་ཞིང་འབྱེར། །འགའ་ཞིག་ཡན་ལག་ཉམས་པས་སྐོང་རུམ་བུ་བཞིན། །འགྲོ་སྟོག་གིས་སྤྲུང་བའི་རུས་པ་མེད། །གཞན་དག་འཇིགས་པས་ཉེན་པས་མིག་འཁྲུལ་ཏེ། །དབྱེ་བའི་གམ་རྒྱ་དོགས་པ་མེད་པར་རྒྱ། །ལ་ལ་ལུས་ནི་བརྟན་པར་མ་གྲུར་ཀྱང་། །འགྲེས་ཆེས་གོམ་སྟབས་འཁྲུང་ཞིང་འགོ་མི་ཤེས། །ལ་ལ་མཚོན་ཆའི་འཁའ་བ་ལ་བརྟེན་ནས། །ཁས་གོག་སྤྱིད་ཚ་འདར་བའི་དབེ་ལྷར་གྲུར། །གཞན་དག་ལྷག་དང་ཞེ་སར་བཅས་པ་ཡིས། །འཇིགས་བརྟུན་སྐྱབས་སུ་འཆའ་བའི་རྣམ་འཁྲུང་སྟོན། །ཀྱན་ཀྱང་དོ་ལྷར་རུས་པ་མ་གྲུར་ནས། །རང་གི་སྐྱོགས་སུ་འོ་དོད་ཀྱི་ཚོ་ཡི། །ཚོ་དེ་དྲག་པོས་ལུལ་ཁམས་གཡོ་སྟམ་བྱེད། །ལ་རོལ་འཇིགས་མེད་དཔའ་བོའི་མཚོག་དེ་རྣམས། །སྤྲུ་བའི་གོ་བོས་གཞན་སྤེ་འཛོམས་བྱེད་པའི། །མཚོན་ཆའི་བྱེ་བྲག་དག་ཀྱང་མཐའ་ཡས་ཏེ། །རྗོད་བལ་རལ་གྱིས་མགོ་བོ་འདྲེག་བྱེད་ཅིང། །དབྱེ་སྟམ་ཡན་ལག་ཉིང་ལག་རུམ་བུར་གསལ། །རིང་པོའི་ཞགས་པས་མགུལ་པ་འཆིང་བྱེད་ཅིང་། །ལྷགས་ཀྱིས་ལང་ཚོའི་ཆ་ཤས་ནས་བརྟུང་སྟེ། །ཁྲག་རྒྱན་འབབ་པས་ལུས་ཀྱན་གཤེར་བར་བྱེད། །འཇིགས་ཀྱང་ཅ་ཅོ་ག་ཞེས་སྤྲུ་ཡིས་ཀྱང་། །ཤར་མའི་སྤིང་ལ་བཟོད་དཀའི་བྱུག་རྩ་སྟེར། །”<sup>64</sup>ཞེས་བཅོས་སྤྱད་རིང་མོའི་ནང་གི་དམག་འཁྲུག་ཤུལ་གྱི་སྤྲུང་བརྟན་འདི་འདྲ་བ་དགའ་ལྡན་ཚོ་དབང་དང་། །ལྟ་བཟང་དང་རུན་གར། ང་ལུམ་སྤུར་གསུམ་དང་པོ་ལྟ་བུ་སོགས་ཀྱི་དམག་ཤུལ་རྒྱུ་གཡའ་བ་དང་འཇིགས་སུ་རུང་བ་ཤི་རྟུག་ཡིན་པ་བཤད་མི་དགོས།

64. མདོ་མཁའ་ཞབས་དུང་ཚོ་རིང་དབང་རྒྱལ་གཞོན་ལྷ་ལྷ་མེད་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་ལྟུང་ཀྱི་མེད་པ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །ཤེས་རིག་པར་ཁང་། ༡༩༩༩ པར་མེད་ས་བཞི་པ། ཤོག་གྲངས། ཤོག་གྲངས། ༡༩༥

བརྩུ་བ། དམག་ལམ་གྱི་ལྷན་པུ་བའི་འཕྲོ་ཚུང་སྒྲུབ་སྐྱེད་བ།

དམག་ལམ་པའི་ཚེ་ན་རང་གི་ཚོ་སྐོག་གཅེས་སྐྱེས་བུ་རྒྱ་གལ་ཆེར་བརྗེས་ནས་དམག་ལམ་  
མཁན་གྱི་སྐོག་ལ་ཕྱོད་དང་དམག་རྒྱལ་མཁན་གྱི་སྐོག་ལ་ཁི་བཟང་ཅུང་ཟད་སྐྱེད་ནས་ཞི་  
ཕྱོག་བཟང་བྱེད་དགོས། ཡང་ན་དམག་ལམ་མཁན་གྱིས་མགོ་བརྒྱུར་ནས་དམག་རྒྱལ་མཁན་  
གྱི་མངའ་འོག་ཏུ་འདུག་རྒྱུ་དེ་རེད། དེ་གཉིས་ལས་གཞན་ནི་གནས་སྐབས་རང་གི་ལུང་པ་དང་  
རྒྱ་ལོར་སོགས་ཡོད་ཚད་སྐོས་བཏང་ནས་གནས་སྐབས་རང་སྐོག་སྤྱང་སྤྱིར་ལུང་པ་གཞན་ཏུ་སྐོས་  
ནས་གོ་སྐབས་རེག་ཚེ་དགུ་པོར་དགུ་ཤ་ལེན་རྒྱ་དང་། ཡང་ན་དེ་ལས་གཞན་པ་དགུ་པོའི་སོག་ཏུ་  
ཤོར་ནས་ཤི་རོགས་མགོ་སྐྱེལ་ཞིག་ཐོབ་ཐབས་བྱེད་པའམ་རང་གི་རྒྱག་རྒྱ་སོགས་ལས་མ་འདས།

དེ་ཡང་རང་གི་དགུ་པོ་ཡ་རབས་དམ་པའི་ལུགས་ལས་མི་འདའ་མཁན་ཞིག་ཡིན་ན་དེ་  
ལ་མགོ་བརྒྱུར་ནས་རང་སྐོག་སྤྱང་རྒྱ་གལ་ཆེ་ཞིང་དེའི་སྐོར། གཞོན་རྒྱའི་གཏམ་རྒྱུད་ནང་ཏུ་རྒྱལ་  
པོ་རྒྱ་བའི་སྐོར་སྐོས་དམག་ལམ་ནས་འུ་ཐུག་ཐབས་ཟད་སྐབས་ལྷ། དེའི་སྐོར་ཆེན་ཚངས་པའི་སྐོ་  
ལྷན་གྱིས་རྒྱལ་ལྷན་གཞོན་ཏུ་སྐྱེད་དམ་པའི་ལུགས་ལ་མི་འདའ་བའི་སྐྱེས་མཚོག་བཟང་པོ་ཞིག་  
ཡིན་པར་རྟོགས་ནས་མགོ་འདོགས་ལུས་ན་སྤལ་སྤུགས་གཉིས་ཀར་ཕན་པར་སྐྱས་པ་འདིར་ཤེས་  
བྱེད་ཏུ་དྲངས་ན། “སྐོབས་ལྷན་སྤྱི་གྱི་རྒྱལ་ཐབས་སྐོ་ཆེན་གྱི། རྒྱུད་རྒྱལ་ཁོང་ཡངས་དཀྱེལ་ཆེ་  
བརྒྱབ་དགོས་ན། ལམ་ཅིག་ཉམས་ཉེས་ལྷུང་ཅེས་ཚོངས་ལྷུང་པ། སྐོ་ཕྱོག་རྒྱུང་ཏུའི་རྒྱལ་དེ་རིགས་  
པ་མིན། ། .....འཁོར་བ་སྐྱིང་པོ་མེད་པའི་དོ་ར་ན། ཁབ་དེ་སྤུག་འཕྱོར་རྒྱུད་རྣམ་འཕྱུར་རོལ་གར་  
མཁན། རྒྱུད་ཅིག་མི་བརྟན་གཡོ་བའི་རྒྱལ་འདི་ལ། ཤེས་རབ་ལྷན་པ་སྤུ་ཞིག་ཉག་པར་འཛིན། ། .  
.....སྐོན་ལས་བྱེད་པོ་བདེ་སྤུག་ཟེ་འོག་གི། ཐལ་རིས་ལྷ་ཏུས་བཀོད་པའི་རྒྱལ་དཀོངས་ནས། རྒྱུད་  
སྤུགས་གཏུང་བའི་རྒྱ་ལས་སྐོལ་བར་མཛོད། ། .....ད་ནི་དེ་དག་དོ་རྒྱ་མི་ལུས་ཕྱིར། ཁམ་པའི་  
རིགས་ཅན་རེ་ཞིག་སྐོས་འཕྲུགས་ཀྱང་། ཞི་ཞིང་ཏུལ་བའི་རྒྱུད་པས་བཏུང་བྱས་ན། རོལ་མེད་  
རྗེས་སུ་འཛིན་པའི་སྐབས་ཡོད་ཕྱིར། །”<sup>65</sup> ཞེས་སོགས་ལྷུང་རྒྱལ་པོ་རྒྱ་བའི་སྐོར་སྐོས་གནས་སྐབས་  
བདེ་བ་དང་སྤྱིས་སྤྱར་ཡང་རྒྱལ་པོའི་གོ་ས་ཐོབ་ཡོད། དེ་བཞིན་མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་ནང་ཏུ་  
ཡང་། “ཏུས་དེར་དཔལ་ལྷན་རྒྱ་རོ་ཏ་པ་བསམ་བཞིན་མིའི་སྤྱིད་པ་བཟུང་བ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་  
པའི་མཚན་གྱི་རོལ་མོས་སྤྱུགས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་རྒྱགས་པ་དེ་ཉིད་ལྷ་བ་གསོལ་ནས་ལ་ཐགས་རྒྱལ་

65. མདོ་མཁར་ཞབས་དུང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ་གཞོན་ཏུ་སྐྱེད་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་ལྷུག་ཀའི་ཕྱིང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་མོ། ཤེས་རིག་པར་ཁང་། 1999  
པར་ཐེངས་བཞི་པ། ཤོག་གངས་། 246 ནས་ 249

པོ་སེང་གེ་རྣམ་པར་རྒྱལ་བ། བདེ་ལྡན་རྣམ་རྒྱལ་རིགས་ཀྱི་ལྷ་ལུ་དང་བཅས་པའི་བྱུང་ལུང་རིན་པོ་  
 ཚེད་ཅོད་པན་འཆང་བའི་སིལ་སྲོལ་གྱི་སྣ་དབྱངས་ཅན་གྱི་མིའི་བདག་པོ་དགའ་ལྡན་རང་ཉིད་ཀྱི་  
 འབས་མོར་ལ་མངོན་པར་འདུང་དུ་སྦྱལ་ཞིང་.....སྤིང་རྗེའི་ཡུལ་དུ་གཟིགས་ནས་སྲིལ་མཁར་  
 དང་། སྤི་ལྷབ་དང་ཁྲིག་སེ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པའི་མཁར་གཞིས་བདུན་མངའ་རོལ་དཔལ་འབྱོར་  
 དང་བཅས་པ་བསྟུན། <sup>66</sup> ཞེས་གསལ་བ་ལྟར་ན་ལ་དྲགས་རྒྱལ་སོས་འབྲུག་པ་སྐྱབས་མགོན་གྱིས་  
 གསུངས་ལ་གསན་ནས་དགའ་ལྡན་ཚོ་དབང་ལ་གྲུས་སྤྲུལ་ཞུས་པ་བཞིན་གང་ཅིར་དགོ་བར་གྱུར་  
 པ་འཁོད་ཡོད། འོན་ཀྱང་ལ་དྲགས་ཀྱི་མཁར་པ་ཚོས་བཟམས་པའི་རྒྱལ་རབས་ནང་དུ་དགའ་ལྡན་  
 ཚོ་དབང་དང་ལ་དྲགས་ཀྱི་རྒྱལ་སོར་རྒྱལ་པམ་གཉིས་ཀ་བྱུང་བའི་སྐོར་དང་། ཡང་མཐའ་མར་  
 རྩོགས་གཉིས་ཀར་རྒྱལ་པམ་ཐག་མ་ཚོད་པ། གཞན་པར་སོག་པོ་དགའ་ལྡན་ཚོ་དབང་ཅུང་ཟད་  
 རྒྱལ་ནས་ཚིངས་འགྲིག་བྱས་སྐོར་བཤད་ཚུལ་སྣ་ཚོགས་ཡོད་སྟབས་སུས་བཤད་པ་བདེན་མིན་ཁ་  
 ཚོན་བཅད་ཚོག་ཚོག་ཅིག་མིན་པས་དབྱེད་གཞིར་བཞག་ཡོད།

རྒྱ་གར་དང་ལྷ་བཟང་ཁང་གི་དམག་འབྲུག་སྐབས་ལྷ་བཟང་ཚྱོགས་གཏོགས་པམ་པའི་  
 རྟགས་མངོན་པའི་སྐབས། པོ་ལྷ་བས་ལྷ་བཟང་ཁང་ལ་.....ལྷོངས་འདིའི་དཔལ་འབྱོར་སུན་སུམ་ཚོག་  
 པར་ཆགས་པར་ཡང་མི་རིགས་ཏེ། འོར་ནི་བཏང་གི་སྟོག་ནི་མིན། <sup>67</sup> ཞེས་རེ་ཞིག་ལྷ་ས་བསྐྱར་ནས་  
 འཕམ་རིང་ཉུང་ཤས་དང་བཅས་མཚོ་སྟོན་ཚྱོགས་སུ་མཉམ་དུ་ཐོན་རྒྱའི་རེ་སྐུལ་བྱས་ན་ཡང་མ་  
 ཉན་པར། ལྷོ་བཟང་ཚོས་འཕེལ་ཞེས་པའི་འཁོར་ཞིག་དང་ལྷན་དུ་རྒྱ་དམག་ཐོག་དུ་ཤོར་ཏེ་ཤི་  
 རོགས་མགོ་རྒྱལ་ཞིག་བཅའ་ནས་ཚོ་སྟོག་བཏང་བས་དུས་དེ་ནས་བཟུང་ལྷ་བཟང་ཁང་གི་རྒྱུད་  
 པ་དང་བཅས་པ་གཏན་དུ་པམ་པར་གྱུར་པ་འདི་ནི་ལྷ་བཟང་ཁང་གིས་འོར་འབྲུལ་ཆེ་ཤོས་ཡིན་  
 པ་རྟོགས་བྱུང།

དགྲ་རན་གཏུག་རྒྱུབ་ཅན་ལ་རབས་དམ་པའི་ལྷགས་ལས་འདས་པ་རྒྱ་འབྲས་ལ་ཚོངས་  
 པའི་རྒྱུ་པོ་པོ་ལྷའི་ཚྱོགས་གཏོགས་གནག་སེམས་ཅན་མན་རྩ་ལྷ་ལུ་ལ་མགོ་བཏགས་ཞུས་པ་དེས་  
 ད་ལུམ་སྐྱར་གསུམ་དུ་རབས་ཚོ་རྒྱུད་དང་བཅས་པ་མིང་གི་ལྷག་མ་ཅན་ཡང་མེད་པར་བཟོས་པ་  
 སོགས་ལ་གཞིགས་ཆེ་དགྲ་པོ་ལ་མགོ་བཏགས་ཞུ་བ་ནི་བྱ་བའི་མཐའ་མ་ཡིན་པ་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་བདེན་

66. འབས་བྱང་ཚོ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མིའི་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཇིག་རྟེན་ཀྱན་དུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བ་འབྲུགས་སོ། །སྤོན་  
 མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། 2007 ཤོག་གྲངས། 23

67. འབས་བྱང་ཚོ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མིའི་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཇིག་རྟེན་ཀྱན་དུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བ་འབྲུགས་སོ། །སྤོན་  
 མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། 2007 ཤོག་གྲངས། 23

པ་རེད།

ནང་པའི་དམག་དོན་གྱི་བསམ་སློབ་ཐང་ལ་བཤད་ན་འདུལ་བ་གཞི་ལས། “ཡུལ་དང་སྲོག་ལ་གཞོན་ལྟར་ན། །ས་བྱས་ཀྱན་ཏུ་སྲོག་བསྐྱུང་བ། །སློབ་ལས་གཉིས་ཀ་དབྱེད་བྱས་ནས། །ཡུལ་ནི་ཡང་རྗེད་སྲོག་ནི་མིན། །”<sup>68</sup> ཞེས་གཤམ་ཏེ་རང་གི་ཡུལ་དང་རང་གི་སྲོག་གཉིས་ལས་གང་ཤུང་ལ་གཞོན་པར་ལྟར་ན་སྲིབ་བྱས་དང་པོ་སྲོག་བསྐྱུང་དགོས་པར་བསྟན་ཡོད། ཡུལ་བསྐྱུང་བ་དང་སྲོག་བསྐྱུང་བ་གཉིས་ལས་གང་གཤམ་ཆེ་མིན་ཐང་ལ་དབྱེད་པ་བྱས་ན་རང་གི་དགོས་པོར་གནས་ལུབ་སོང་ན་ཡུལ་ནི་སྐར་ཡང་ཐོབ་རྒྱུ་ཡོད་པ་དང་། སྲོག་ཤོར་ན་རྗེས་སུ་ཅི་ཡང་ཐོབ་རྒྱུ་མེད་པར་གསུངས་པ་ནི་རྒྱ་མཚན་ཡང་དག་ཅིག་རེད།

### བརྒྱ་གཞིག་པ། མདོ་མཁའ་པའི་བརྒྱམས་ཚོས་ནང་ཏུ་གསལ་བའི་ནང་པའི་དམག་དོན་གྱི་བསམ་སློབ་ཐང་ནས་མཚུགས་བརྒྱུས་པ།

མདོ་མཁའ་པའི་བརྒྱམས་ཚོས་ནང་ཏུ་ནང་པའི་བསམ་སློབ་དང་འབྲེལ་བའི་དམག་གི་སློབ་བཤད་ཡོད། དེ་ཡང་གཞོན་ལྗེའི་གཏམ་རྒྱུད་ཏུ། “ཏུ་མའི་སྲོག་ལ་ཚོལ་བ་ནི། །སྲིག་པའི་ཁྱུང་ཏུ་མྱེ་འགྱུར་བས། །རྒྱ་ཚལ་ཆ་ཅམ་མིག་ལས་ཏུ། །རྣང་བར་བྱས་ཏེ་ཆམ་ཏུ་འབེབས། །”<sup>69</sup> ཞེས་དམག་མི་ཏུ་མའི་སྲོག་ལ་ཚོལ་བ་ནི་སྲིག་པའི་ཁྱུང་པོ་མྱེ་པོ་ཞིག་ཡིན་པས། མི་བསད་ནས་ཚོ་འདྲིར་དམག་ལ་རྒྱལ་ཁ་ཐོབ་ན་ཡང་། ཚོ་མྱེ་མར་སྲིག་པའི་ལས་ཀྱིས་དམྱལ་བར་སྲིབ་ནས་ཕམ་པར་འགྱུར་བར་བཤད་པ་ནི་ནང་པ་སངས་རྒྱས་པའི་ལྷ་ཚུལ་རྣལ་མ་ཞིག་རེད། འོ་ན་དམག་འཁྲུག་གི་སྐབས་སུ་དག་སྲོགས་ཀྱིས་རང་དམག་གི་སྟོབས་དང་ལུས་པ། དམག་ཤུགས། དམག་འཐབ་རྒྱ་ཚལ་འགྲན་ལྷ་བལ་བའི་ཆ་རྣམས་མཐོང་བར་བྱས་པ་བརྒྱུད་དག་པོ་འཇིགས་ནས་མགོ་བསྐྱུར་ཐབས་བཞོ་དགོས། དག་པོ་མ་བསད་པར་དག་ལས་རྒྱལ་བར་བྱེད་པ་ནི་འདྲི་སྲིབ་གཉིས་ཀར་དགེ་བའི་དམག་ལས་རྒྱལ་སྐྱེད་ལག་ཤོས་དེ་ཡིན་པས། དེའི་སློབ་གཞོན་ལྗེའི་གཏམ་རྒྱུད་ཏུ། “ཡུས་སྲོག་འབྲལ་བའི་གཡལ་གྱི་ལས། །སློབ་ཡང་སྲིག་པའི་ཁྱུང་ཏུ་མྱེ། །བདག་ལྟའི་དོ་རླུང་རྩོམ་པ་ནི། །འཁྲུལ་ཡོ་རང་མཚོང་འདྲིར་བསྟན་བྱ། །ཞེས་སྲུག་གི་སོར་མོ་རེ་རེས་སློབ་ལྷན་དཔའ་པོ་ལ་སོགས་པ་དེ་དག་གི་སློབ་པ་རེད།

68. སངས་རྒྱས་ཤུག་ལུབ་པ། འདུལ་བ་གཞི་སློབ་ཐང་འགྲའ་འགྱུར། d1པོད་ཅུགས། (ག)ཞེབ་གྲངས། (-1-1a311-1b3-1,2a)  
69. མདོ་མཁའ་ཞབས་ཏུང་ཚོ་རིང་དབང་རྒྱལ། གཞོན་ལྷ་རྒྱ་མེད་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་ལུགས་ཀྱི་ཐིང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །ཞེས་རིག་པར་ཁང་། ༡༩༧༩ པར་མེད་ས་བཞི་པ། ཤོག་གྲངས། ༡༡༩

རགས་ཀྱི་བར་ནས་བཟུང་སྟེ་མྱེད་ཏུ་ལན་གསུམ་བསྐྱོར་ཞིང་། ས་གཞི་ལ་ལན་གསུམ་བརྟུན་པས་རེ་ཞིག་བརྒྱུ་ཞིང་ར་རོས་ལྟར་བྱས་སོ། །<sup>70</sup> ཞེས་སོགས་ཀྱིས་གཞོན་ཅུ་ཟེང་གི་དམག་འཐབ་རྒྱ་རྩལ་གྱི་ཉམས་འགྱུར་དག་གི་མཚན་བར་བྱས་ནས་དག་གི་དམག་དཔོན་གཙོ་བོ་རྣམས་འཐབ་སེམས་བཅོམ་སྟེ་དག་ལས་རྒྱལ་བར་གསུངས་པ་འདིས་དམག་རྒྱལ་པའི་དགོས་པ་ནི་མི་གསོད་ཏེ་རྒྱལ་བྱ་རྒྱ་དེ་མ་ཡིན་པར་གཙོ་བོ་རྒྱལ་ཁ་ལེན་དགོས་པར་བསྟན་པ་ནི་བོད་བརྒྱུད་ནང་པའི་དམག་དོན་བསམ་སྒྲོར་ངོས་འཛིན་བྱ་ཚོག་དེ་བཞིན་སྤྱོད་པའི་ཕྱོགས་བརྒྱུགས་སྤྱོད་དཔོན་གྱི་ཞལ་ནས། མ་གཏ་རྒྱལ་པོའི་ཁབ་ཀྱི་སྐོ་མཁུན་ན་ར་ཏུ་མེ་དོ་བྱ་བའི་མཚན་རྟེན་གཅིག་གི་ནང་ན་རྒྱལ་པོ་མ་རྒྱུས་དགའི་བསྐྱེད་པ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་གཏུང་དང་རིང་བསྐལ་མ་གཏའི་བྱེད་ཁབ་གཅིག་བཞུགས་པར་གྲགས་སོ་གསུངས་ནས། རྒྱལ་པོའི་དེ་རྒྱུན་དངས་པའི་ཕྱིར་བོད་ཀྱི་རྟ་རྟོག་ཆགས་སྐོ་(སྐོ)མནན་མ་ཐག་གཅིག་ཡན་ཆད་མ་ལུས་པར་འཆད་པ་ལ་བརྟེན་ཏེ། འགོས་ཀྱིས་ཐག་རིང་འདུས། སྒྲོབ་དཔོན་གྱིས་ལམ་རྒྱུས་མཛད་ན་མཐའ་འཁོབ་བོད་ཀྱི་རྟ་པའི་དམག་ཕྱིན་པས། དཔལ་མོ་དཔལ་ཐང་ཏུ་གངས་ལ་བཏབ་པས། རྟ་པ་བྱི་བ་སྤྲུག་བཅུ་བཞི་བྱུང་། རྒྱ་གར་མ་འཁོབ་ཏུ་སྤེལ་སྟེ་རྟོལ་བ་དང་། ཡུལ་དེའི་རྒྱལ་པོ་བྱེད་ནས་མཐའ་འཁོབ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་དེའི་རྟ་པ་འདི་འདྲ་ན། ཀར་བྱ་རྒྱུང་གི་ཚོགས། མྱེད་པོ་ཆེའི་ཚོག་(ཚོགས)ཅི་འདྲ་བར་འལྱར་བེར་ནས། མོ་བྱང་གི་ཡ་ལང་ལ་བོད་ཀྱི་བཅོན་པོ་ལྷན་བཏགས་ནས། དེའི་འོག་ན་པར་འཁོར་དང་བཅས་པ་འཇུག་ནས། འདི་རྒྱལ་ཁབས་བཅོན་པོ་ཁྱོད་ཀྱི་ཞབས་འོག་ཏུ་འཇུག་ཞིང་བཅའ་དང་རྒྱུས་ལོ་ཐང་ཏུ་འབྲུལ་བེར་ཏེ། དེ་ལྟར་ཁས་ཁྲུངས་ནས་མངར་འདུས་ལགས། ”<sup>71</sup> ཞེས་སོགས་གསལ་བ་བཞིན་སྟོན་ཚེ་ཚོས་རྒྱལ་བྱི་སྤོང་སྤེལ་བཅོན་གྱིས་དམག་དཔུང་གངས་ལས་འདས་པར་མངོན་པར་བྱས་ནས་མི་གཅིག་གི་སྟོག་ལ་མ་འཚེ་བར་རྒྱལ་ཁ་ཁྲུངས་པར་མཛད་པ་ནི་འདི་ཕྱི་གཉིས་རྒྱལ་གྱི་ནང་པའི་དམག་དོན་ཐབས་བྱས་ཁྱད་པར་བ་ཞིག་རེད། ཕྱིས་སུ་འགོ་མགོན་འཕགས་པས་ཀྱང་མཚོན་ཁབ་མེ་ཚམ་དང་ཁྲག་ལྷི་བ་ཅན་ཡང་མ་རྟོན་པར་བོད་ཚོལ་ཁ་གསུམ་དབང་ཏུ་བསྐྱེད་པ་ནི་ནང་པས་རྒྱལ་ཁ་ལེན་སྤངས་ཞིག་ཡིན་པར་གསལ་བར་གྲུབ། །

70. མདོ་མཁའ་ཞབས་དྲུང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ་གཞོན་ཅུ་ཟེང་གི་གཏམ་རྒྱུད་ལྟུང་ཀའི་ཕྱིང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །ཞེས་རིག་པར་ཁང་། 2011 པར་ཐེངས་བཞི་པ། རྟོག་གངས། 254།

71. ཚོས་རྒྱུག་མཁན་བདེ་རྗེད། བ་བཞེད་ཕྱོགས་བརྒྱུགས། བ་བཞེད་ཅེས་བྱ་བ་ལས། སྤྲུས་གསལ་རྣམ་གྱི་བཞེད་པ་བཞུགས། མི་རིགས་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་། 2007། རྟོག་གངས། 254།

# ཕྱང་མོ།

༡། མདོ་མཁར་ཞབས་རྒྱུ་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། གཞོན་ཅུ་ཟླ་མེད་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་ལུགས་ཀའི་  
ཐིང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། ཤེས་རིག་པར་ཁང་། ༡༩༩༩ ལར་ཐེངས་བཞི་པ།

༢། ཞབས་རྒྱུ་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། དཔལ་མེད་དབང་པོའི་རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་འཇིག་རྟེན་  
ཀུན་ཏུ་དགའ་བའི་གཏམ་ཞེས་བྱ་བཞུགས་སོ། ། སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་། ༡༩༧༡

༣། ཞབས་རྒྱུ་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ། དགའ་ལྷོན་རྟོགས་བརྗོད། སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱུན་  
ཁང་། ༡༩༥༧

༤། སངས་རྒྱལ་ཤུག་ཐུབ་པ། འདུལ་བ་གཞི། ལྷོ་དགེ་བཀའ་འགྲུའ། d1 བོད་རྟགས། (ག)ཐེབ་  
གྲངས། (a1~311b2.)

༥། དབྱ་ཤེས་རབ་རྒྱས། མར་ཡུལ་ལ་དུགས་ཀྱི་སྟོན་རབས་ཀུན་གསལ་མེ་ལོང་ཞེས་བྱ་  
བཞུགས་སོ། ། རྒྱེ་ལ་དུགས། ༢༠༠༩

༦། ལ་དུགས་རྒྱལ་རབས་འཆི་མེད་གཏེར། བསོད་ནམས་ཚོ་བརྟན་ཡོ་སེབ་དགེ་ཚན།  
བསོད་ནམས་རྒྱབས་ལྷན་དགེ་ཚན། ༡༩༧༥།

༧། འཇམ་དབྱངས་རྒྱལ་མཚན། ལ་དུགས་ཀྱི་རྒྱལ་རབས་རྟིང་པ། དེ་དང་འབྲེལ་བའི་ཆེད་  
བརྗོད་དང་དགའ་ཤོག་ཀུན་བཏུས་འཕྲུལ་གྱི་སྟོན་ལྟེན། ལ་དུགས་ཀྱི་ཤེས་རིག་ལྷན་འཛོམས་སྟེ།  
དཔེ་ཐེངས་དང་སོ། ༢༠༠༥།

༨། ཞ་སྐབ་པ་དབང་ལྷུག་བདེ་ལྷན། བོད་ཀྱི་སྲིད་དོན་རྒྱལ་རབས། རྒྱེགས་བམ་དང་སོ།  
དཔེ་ཐེངས་བཞི་པ། ༢༠༠༧།

༩། ཆབ་སྐུལ་ཚོ་བརྟན་ལྷན་ཚོགས་དང་ཨོ་གྲང་ཨོ་རྒྱུ། ལོ་རྒྱུས་རགས་རིམ་གཡུ་ལི་  
འཕྲིང་བ། བོད་རྫོངས་ཡིག་རྟིང་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་། ༢༠༠༩ དཔེ་ཐེངས་གཉིས་པ།

༡༠། ཚོམ་རྒྱིག་མཁན་བདེ་རྒྱུད། ཅ་བཞེད་ལྷོགས་བསྐྱིགས། མི་རིགས་དཔེ་རྒྱུན་  
ཁང་། ༢༠༠༩།



# སྤོང་སྤོང་པའི་གཏམ་ཐན་ལྟན།

རྒྱལ་རབས་བཅུ་དྲུག་པའི་རྒྱལ་མཁུག་ལྷོ་སྤྱི་ལོ་ ༡༥༥༥ ལོར་བཀའ་རྒྱུ་ལྷོ་མེད་ལོང་ས་  
 ལྷོ་ལྷོ་དབང་བཅུ་སྤོང་བཅུ་གསུམ་པ་ཆེན་པོ་མཚོག་བོད་སྤོང་ས་ཚོས་སྤོང་ལུགས་གཉིས་ཀྱི་མི་  
 འཇིགས་གདོང་ལྷན་བརྒྱན་པའི་སེང་གེའི་བྲི་ལ་འཁོད་དེ་བོད་གངས་ཅན་སྤོང་ས་ཀྱི་ཚོས་སྤོང་  
 གཉིས་ཀྱི་དབུ་བྲིད་ཏུ་ལྷུང། ཡིན་ནའང་བོད་ཀྱི་གཏམ་དཔེར། ལུ་སྤྱེས་པ་དང་རྒྱལ་རབས་  
 པའི་དཔེ་ལྷན་རྒྱལ་སྐབས་དེ་ནི་འཛམ་གླིང་སྤྱི་དང་བྱེ་བྲག་ཨེ་ཤེ་ཡའི་ཚོན་ཏུ་སྤོང་དོན་ཀྱི་གཡོ་  
 འཕྱོམས་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བའི་རྒྱལ་སྐབས་ཤིག་ལ་འཁོལ་ཡོད་པ་མ་ཟད། བོད་ནང་ཏུ་ཡང་དབང་ཆའི་  
 འཐབ་ཚུང་ཀྱི་མེ་ལྷེ་མ་ཞི་བར་ལུ་མཐུང་གནས་ཡོད་པས། ལམ་སྤོང་ས་མ་བྱུང་བ་མ་གཏོགས་དེ་  
 མོ་སྤྱི་སྤོང་དུག་པ་རག་དབང་སྤོང་བཟང་འཕྲིན་ལས་རབ་རྒྱས་ཀྱིས་ལོང་ས་མཚོག་གི་སྤྱི་སྤོང་ལ་  
 མོ་འཚོམས་པའི་བྱ་བ་བཅུ་མས་ཡོད་ཀྱང་། མཐར་དཔྱད་ལས་ཏུ་མ་སོང་བར་རྒྱུ་རྒྱབ་བརྗོད་པ་  
 བྱས་དེ་མོའི་དཔྱད་རྒྱུ་སྤོང་བྱང་ཉེ་སྤོང་དང་བཅས་པར་སྤྱི་ཉེས་སོག་ཡོད།

སྤྱི་ལོ་ ༡༧༠༠ ལོར་དབྱིན་ཇིའི་དམག་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་ས་ལྷོ་སར་འབྱོར་མཚམས། ཤིང་འབྲུག་  
 སྤྱི་ལོ་ ༡༧༠༠ ལོའི་བོད་ལྷོ་ ༤ ཚེས་ ༡༥ ཉིན་ལོང་ས་མཚོག་སྤྱི་འཁོར་ལུང་ཤས་ཤིག་དང་ལྷན་ཏུ་  
 གནས་མཚོག་ཉེ་མ་ལྷོ་ས་ནས་ཆིབས་ཐོན་གནང་སྟེ་སོག་ཡུལ་ལ་ཉེན་ཡོལ་དུ་སེབས་དགོས་བྱུང་  
 ཞིང་། དེ་ནས་རྒྱ་ནག་ལ་སེབས་པ་དང་། ས་བྱ་སྤྱི་ལོ་ ༡༧༠༧ ལོའི་བོད་ལྷོ་ ༡༡ ཚེས་ ༧ ཉིན་རྒྱ་ནག་ནས་  
 བོད་གངས་ཅན་སྤོང་ས་ལ་ཞབས་སོར་འཁོད་ནས་ལྷོ་བ་གཉིས་ཅན་ལས་མ་སྤྱིན་པར་རྒྱ་ནག་ལུང་  
 ཅུན་དམག་མི་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་ས་ལྷོ་སར་སྤོང་ས་པས། དེ་མ་ཐག་ལྷགས་ཀྱི་སྤྱི་ལོ་ ༡༧༡༠ ལོའི་བོད་ལྷོ་  
 ༡ ཚེས་ ༩ མཚོན་མོར་ནོར་སྤོང་སོ་བྱང་ནས་ཞལ་བྲལ་ཏེ་རྒྱ་གར་ཏུ་སྤྱེས་པའོལ་ལ་སེབས་དགོས་  
 བྱུང་ཞིང་། རྒྱ་གར་ཏུ་ཚོན་ལོ་ལོ་གཉིས་ལྷག་ཅན་བཞུགས་ནས་མཐར་ཚུ་བྱི་སྤྱི་ལོ་ ༡༧༡༥ ལོའི་བོད་  
 ལྷོ་ ༡༥ ཚེས་ ༡༥ ཉིན་ཆེ་སོ་བྱང་སོ་རྒྱ་ལར་ཞབས་སོར་འཁོད་ལུབ་པ་བྱུང་། གང་ལྷན་མི་ལོ་སྤོང་སོ་  
 བརྒྱད་ཅན་ཀྱི་སོ་སྤོང་སོ་རིང་གཞན་ཡུལ་དུ་ཡ་ང་བའི་སྤོང་ས་བཅོལ་ཀྱི་སྤྱི་ཚོ་བསྐྱེད་ནས་བཞུགས་  
 ཡོད་པ་དང་། རྒྱལ་མེད་གཞན་ཡུལ་འགྲིམས་པའི་སོ་སྤོང་སོ་རིང་གི་སྤོང་ས་ལ་རང་ཡུལ་རང་  
 གིས་སྤོང་བར་དམག་དོན་འདི་ཉ་ཅང་གལ་ཆེན་པོ་ཡིན་པའི་ངེས་ཤེས་གཏོང་ནས་འཁྲུངས་ཏེ་  
 བོད་ཏུ་ཕྱིར་སེབས་མ་ཐག་སྤྱི་དྲུག་གི་བྱ་སྤྱེས་བཞི་ཡིན་ལན་ལ་སྤོང་སྤོང་དུ་བཏང་གནང་བ་  
 དང་། དེ་ནས་ཚོ་རོང་སྤོང་བཟང་དག་འདུལ་མཚོག་བོད་དམག་གི་དམག་སྤྱི་ཆེན་མོར་བསྐོ་བཞག་

གནང་ནས་བོད་དམག་གི་ཚོགས་ཡོངས་ཀྱི་གནས་ཚད་ཡར་རྒྱས་གོང་འཕེལ་གཏོང་རྒྱུ་ལུགས་  
 རེ་བཅངས་པ་རེད། ལས་འགུལ་འདིའི་ཆ་གས་སུ་བོད་དམག་རྣམས་ཀྱི་དམག་ཆེད་སྦྱོང་བརྗེས་  
 ཆེད་ཨིན་རི་དང་། ལུ་ཏུ་སྤྱི་ལུ་མི། ཉི་ཉོང་བཅས་རྒྱལ་ཁབ་མི་འདྲ་བ་ཁག་བཞིའི་ལུགས་སོ་སོར་  
 བསྐྱབས་ཡོད་པ་དང་། མཐར་དེ་དག་ལས་ཨིན་རིའི་ལུགས་དེ་ཡག་ཤོས་སུ་གཟིགས་ནས་བོད་  
 དམག་གི་སྦྱོང་བརྗེས་སྒྲུབ་ནས་ཨིན་ལུགས་དང་མཐུན་པ་བཟོས་གནང་བ་རེད།

བོད་འདི་དེར་རབས་སྤྱི་ཚོགས་དང་མཐུན་པར་ཡར་རྒྱས་གོང་འཕེལ་གྱི་ཚོགས་སུ་བསྦྱོང་  
 རྒྱུ་བ་པར་དམག་དོན་གྱིས་གལ་ཆེའི་རུས་པ་ཐོན་ཡོད་ཅིང་། བོད་དམག་གི་དམག་དོན་འཕེལ་  
 རྒྱས་སྤོང་དགོས་ན་འཇར་པན་གྱི་མི་སྣ་འདིའི་སྐོར་ལ་རེས་པར་ཏུ་སྤོང་དགོས་རེས་ལགས་ཀྱི་དང་།  
 བོད་ཀྱི་ཉི་རབས་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་ཁག་གི་ནང་ཉི་ཉོང་བ་ཡ་སྤུ་རི་ལྡོ་ཡ་རི་མ་འོང་གི་སྐོར་ལ་ཡིག་  
 སྤྲིང་ཁ་གསུམ་ཙམ་ལས་མངའ་རྒྱ་མེད་ལ། ལྷག་པར་ཏུ་བོད་ཡིག་ཐོག་འོང་གི་སྐོར་ལ་ཉམས་ཞིབ་  
 བྱས་པ་ཏུ་ལམ་མངའ་རྒྱ་མི་འདུག་པས། འདིར་བོད་ཡིག་ཐོག་བྱིས་པའི་འོང་གི་སྤྱི་ཚོའི་ལོ་རྒྱུས་  
 ཡིག་ཆ་ཐར་ཐོར་དག་གི་ཐོག་ཉི་ཉོང་བས་བྱིས་གནང་བའི་ཨིན་ཡིག་གི་ལོ་རྒྱུས་ཁག་ནས་ཁ་  
 གསལ་བྱས་ཏེ་ཅུང་འཕུས་སྐོར་ཆོང་བ་ཞིག་འབྲི་རྒྱུའི་འབད་ཚོལ་བསྐྱེད་ཀྱི་དང་། གཅིག་ནས་འོང་དང་  
 འབྲེལ་བའི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་དཀོན་པ་དང་། གཞིས་ནས་འཇར་པན་ཏུ་ཕྱིན་ནས་དེའི་སྐོར་ཆད་  
 གཙོད་བྱེད་མ་ཐུབ་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ད་ཏུང་ཡང་མ་འདང་བའི་ཆ་མང་པོ་ཡོད་རེས་པས་མཁྱེན་  
 ཡངས་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་རིག་པ་སྤྱི་བ་ཚོས་སྦོབ་སྦོན་དང་ཡོ་བསྐྱང་ཡོད་པ་ལྟ།

**དང་པོ། དུས་རབས་བརྒྱན་པ་ནས་ཉི་ཤུ་བར་གྱི་བོད་དམག་གི་རྒྱང་འཕེལ་ལོ་  
 རྒྱུས་སྐོར་མདོར་ཚུལ་སྤོང་བ།**

དུས་རབས་བརྒྱན་པའི་སྐབས་སུ་ཚོས་རྒྱལ་སྐོར་བཅོན་སྐྱམ་པོས་བོད་རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོ་  
 འདི་བཞིན་གཅིག་གྱུར་བཟོས་རྗེས་བྱིས་པ་ཡིག་ཆེན་པོ་ཏུག་གསུམ་འོང་སྤུལ་ཏུ་སོ་ཏུག་རྒྱ་བྱུང་  
 གཏན་འབབས་གནང་ཡོད་པའི་ནང་། བོད་ཡུལ་ཏུ་ཆེན་ལུ་ཏུ་ཕྱི་བ་དང་། རྒྱ་ཏུ་ཕྱི་དེ་ཏུག་

1. ལྷན་བཟང་གཡུང་ཏུང་ཚེ་རིང་། བོད་ཀྱི་དམག་དཔོན་དང་མདའ་དཔོན་གྱི་གོ་གནས་བཞེས་སྦྱང་བའི་ཉི་ཉོང་པ་ཞིག་སྤོང་བ། ཁ་བརྒྱ་སྤེལ་དུས།  
 ༡༩༧༤-༩༥ ལོ།  
 2. ཏུ་ཆེན་ལུ་ཏུ་ཏུ་ལག་གཡས་ཏུ། དེས་ཏུ། ལུས་པ་བཅས་སོ།

ཅུ་ཚ་གཅིག་ཅུ་ཕྱེ་རྩེ། ཅུ་དར་དང་། ཅུ་རྟ། ཅུ་སྐབ། ཡིག་ཚངས། དམག་བཞེད། མགོ་གྲངས་སོགས་  
 གཏན་འབབས་གནང་ཡོད། འདྲི་དཔེ་མཚོན་གྱི་རྒྱུ་ལ་དུ་སྟོང་ལྗེ་གཅིག་གི་སྟོར་ལྷན་ན་འདི་ལྟ་  
 རྟེ། “གཡོ་ཅུ་སྟོང་གྱི་དམག་དཔོན་ནི། རྒྱང་སྟག་ཚང་གཡུ་བརྟན་བྱ་བ་ཡིན། ཅུ་རྟ་ནི་སྟག་གི་བྱ་མ་  
 ལོ་ཅིག་ཅུ་དར་ནི་མེང་གོ་ཁ་སྟོང། ཅུ་སྐབ་ནི་ལང་མ་བཞེངས་སྟོས་རྒྱུར། ཡིག་ཚངས་ནི་ཟངས་གྱི་  
 ཡི་གོ། དམག་བཞེད་ནི་ལ་ཉེད་ཐེམ་བུ་བརྗོད་བ་འདྲ། མགོ་གྲངས་ནི་ལྷན་འབྲམ་ལྷ་ཁྲི་ཡོད་མོ་ཅེས་  
 པ་ལྟ་བུས་མཚོན་ཐུབ་པ་དང་། དེ་རྗེས་བོད་བསེལ་བྱུང་འཛོམས་རྗེས་ལྷུང་རྒྱུང་མེ་ལ་དཔོན་རྒྱུང་  
 རེས་དབང་བརྒྱུར་བྱེད་གྱི་ཡོད་པས་རང་གི་ས་ཁོངས་རྒྱུང་རྒྱུང་དེར་དག་འགོག་བྱེད་རྒྱུ་ཆེད་  
 ཅུ་ལྷུ་དམག་འགའ་ཡོད་ན་ལས་གཞན་དམག་གི་སྒྲིག་འཇུགས་ཚད་ལྡན་ཞིག་བྱུང་མྱོང་མེད་པ་  
 འདྲ་ལ། ལྟག་པར་ཅུ་ས་པག་རིན་གཙང་བཞིའི་ཅུ་ས་སྐབས་ལྟ་བོད་ནང་ལྗེ་དཔོན་ཚོན་པ་མོ་སོའི་  
 རང་སྲུང་དང་རྒྱ་བརྒྱུད་དབང་བརྒྱུར་གྱི་ཆེད་ཅུ་དམིགས་ཉེ་སྟེར་གྱི་དམག་དཔུང་གང་འཚམས་  
 རེ་འཇུགས་ཉར་བྱེད་སྟོལ་ཡོད་པ་ལས་བོད་རྒྱུ་ཡོངས་ལ་ཁྲུབ་ཅིང་སྒྲིག་འཇུགས་རང་བཞིན་ལྡན་  
 པའི་གཞུང་དམག་བྱུང་མེད། དེ་རྗེས་ཅུ་ས་རྒྱུན་ཅུ་བྱིས་ཅུ་སྟོང་པ་དང་། ལོ་མེ་བཞིན་དམག་སྟོང་  
 གི་སྟོང་བརྗོད་ཡང་བྱེད་སྟོལ་ཡོད། དམག་འབྲུག་ལངས་སྐབས་སྲིད་དབང་འཛིན་མཁན་དེས་  
 མངའ་ཁུལ་ལྗེ་ཁག་ལ་དམག་སྐུལ་གྱི་གྲངས་འབོར་གྱི་བཀའ་བཏང་སྟེ་ཅུ་ས་ཐོག་ཅུ་སྟོང་བརྒྱ་བུས་  
 བས་ལྗེ་ཁག་སོ་སོས་རང་ཁུངས་གྱི་དམག་རྒྱུས་གྱི་འགོ་འདོན་དམག་དཔོན་བྱེད་པ་དང་། དེ་  
 རྗེས་རྒྱུན་ཅུ་ཁུལ་ལྷུ་རྒྱུགས་མཁན་གྱི་དམག་མི་ཡིན་པ་དང་། རྒྱགས་རང་འབྲུང་ཡིན་སྟབས་  
 དམག་འབྲུགས་དེ་ཅོམ་མེད།<sup>5</sup>

རྒྱུ་ལོ་ ༡༧༤༢ ལོར་དགའ་ལྡན་ལོ་བྱང་གི་སྲིད་གཞུང་དབུ་བཞེས་པ་ནས་བཟུང་སྲུང་གྱི་  
 དམག་མའི་ལམ་ལུགས་ལ་བརྒྱུར་བཅོས་བྱུང་སྟེ་ལྗེ་སྲིད་སངས་རྒྱས་རྒྱ་མཚོས་གཟིམ་པ་ཞེས་པའི་  
 གནའ་བོའི་ཚོས་རྒྱལ་སྐབས་ཀྱི་དྲག་བོའི་དམག་གི་རྣམ་པ་མཚོན་པའི་དྲག་དཔུང་གི་ཚ་འཇུགས་  
 ཤིག་འཇུགས་གནང་མཛད་ཅིང་། དེའི་འོས་འགན་གཙོ་བོ་ནི་ལོ་གོང་ས་མཚོག་གི་གཟིམ་རྒྱུང་ལས་  
 མས་ལ་བསྟོར་སྲུང་གི་འགན་འབྲུང་གྱི་ཡོད་པ་དང་། ལྷ་ལྡན་རྒྱལ་སར་བསྟོར་གཡེངས་སོགས་ལྷ་

3. དབུ་ཅུ་དང་། གཡོ་ཅུ། གཡམ་ཅུ། ཅུ་ལག་ཞང་ཞུང་གི་ཅུ་བཅས་ལ་སྟོང་ལྗེ་བཅུ་རེ་དང་། ལྷན་པའི་ཅུ་ལ་སྟོང་ལྗེ་བཅུ་གཅིག་བཅས་བརྗོད་པས་  
 སྟོང་ལྗེ་ཅུ་གུ་ལྗེ་གཅིག་ཅུ་དེ་ཡོད།  
 4. འབྲི་བྱང་ཆེ་ཚང་རིན་པོ་ཆེ། བོད་བཅའ་བོའི་རྒྱལ་རབས། སྟོང་བཅའ་དཔེ་མཛོད་ཁང་། རྒྱུ་ལོ་ ༢༠༡༠ ཞོག་ཏོ། ༢༩༤  
 5. ལྷག་ལྷ་ལྡན་ཚོགས་བཀའ་ཤིས། མི་ཚའི་བྱང་བ་བརྗོད་པ། དེབ་ཤེང་གཉིས་པ། བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་། རྒྱུ་ལོ་ ༡༩༧༥ ཞོག་ཏོ། ༡༩༩  
 6. ལྷག་ལྷ་ལྡན་ཚོགས་བཀའ་ཤིས། མི་ཚའི་བྱང་བ་བརྗོད་པ། དེབ་ཤེང་གཉིས་པ། བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་། རྒྱུ་ལོ་ ༡༩༧༥ ཞོག་ཏོ། ༡༩༤

སྒོ་སྤྲོད་དང་ལྷག་པར་དུ་སྐྱ་སའི་སྒྲོན་ལམ་གཏོར་རྒྱག་ཉིན་སྤར་སྒོལ་དཔག་ལྷགས་ལྟར་ཁྲབ་ཚོགས་  
 འཁོར་གསུམ་གྱི་ལྷ། བོད་མདའ་འཛམ་གྲགས། མདའ་གི་མདུང་གསུམ་བརྒྱུད་ནས་རྟ་དཔག་དང་།  
 ཀླུ་དཔག་གཡས་ཏུ་དང་། གཡོན་ཏུ་སྤེ་ཚན་མ་འདྲེས་པར་གནའ་བོའི་གཡུལ་ཚེད་དང་། ལ་བྱང་  
 ཤོད་རེས་བྱེད་པ་དང་། མཚམས་སོ་སོར་བོད་མདའ་འཛམ་གྲགས་དུས་གཅིག་ཏུ་རྒྱག་པ། ཀླུ་  
 དཔག་ནས་ལུབ་ཚེད་ཀྱི་རྣམ་གྲངས་འདྲ་མིན་གཟིགས་འདུལ་བྱ་སྒོལ་ཡོད། 7

སྐབས་དེ་དུས་བོད་ཀྱི་དཔག་དཔུང་ནི་ཉ་ཅང་ཉམས་དཔའ་པོ་ཞིག་ཡོད་ཚེད་འདུག་  
 ཉེ། <<རྗེ་འཇམ་དཔལ་ལྷན་ཏེ་རྣམ་ཐར་>>ལས། “དཔུས་གཙང་ཁུལ་གྱི་ཆབ་འབངས་རྣམས་ནི་བོད་མ་  
 མཚོད་ཡོན་གྱི་ལྷགས་རྗེར་དཔུས་གཙང་དུས་གཟིར་བྱུང་ཚུན་ནས་འདི་ལོ་ཡན་དཔག་གི་མིང་  
 ཅམ་ཡང་མ་གྲགས་པའི་དུས་བདེ་ཞོད་འཇགས་ལ་སོང་སྐབས་བསྐོར་རེས་གཟིམ་རྒྱུད་སྐར་པའི་  
 ཀླུ་དཔག་དང་། བགའ་མདའ་ལས་ཚན་པ་སོགས་ཀྱི་རྟ་དཔག་ཁུ་བརྒྱས་ལྷ་ལྷན་སྒྲོན་ལམ་ཚེན་  
 མའི་རྗེས་འབྲེལ་གཏོར་རྒྱབ་ཏུ་ཡོང་སྒོལ་དེ་ཅམ་མ་གཏོགས་དེད་དུས་དང་མི་འདྲ་བར་འདི་  
 སྐབས་བོད་འདིར་ཁྲུལ་དཔག་ཉིས་འཛིན་བྱེད་མི་ཤ་དག་ལས་དཔག་མི་ཞེས་དག་བྱུང་ན་དོན་  
 ཚོགས་མ་ནི་གཏན་ནས་མེད་སྐབས་དཔོས་དུས་གུ་མ་འགྲིགས་བྱུང་དོགས་དཔག་དེབ་ཅ་བ་བརྒྱན་  
 པའི་དཔུས་གཙང་དུགས་ཀོང་ཁུལ་དུ་མདའ་མགོན་རྗེལ་པོ་ཞིབ་གཙོད་ལ་ཆེད་བརྒྱལ་མཛད་  
 སོང་ཞེས་གསུངས་ཡོད་པ་ལས་རྟོགས་བྱུབ།

དུས་རབས་བཅོ་བརྒྱད་པའི་ནང་དཔུས་གཙང་སྤེ་གཟུར་གྱི་རྒྱུན་ལས་ཆེད་དཔག་བོད་དུ་  
 སྤེལས་པ་དང་། མོ་ལྷ་བའི་སྲས་འབྱུང་མེད་རྣམ་རྒྱལ་གྱིས་སྤྱིད་རྫོང་བའི་སྐབས་སུ་རྒྱ་བོད་གཉིས་  
 དཔག་འཁྲུག་བྱུང་བ་སོགས་ལ་བརྟེན་ནས་བོད་ཀྱི་དཔག་དོན་ཐད་འབྱུང་སྒོག་ཆེན་པོ་བྱུང་།  
 དེ་ཡང་ལོར་བོད་དཔག་འཁྲུག་གི་རྗེས་ཉེ་སྤྱི་ལོ་ 1713 ལོར་བོད་དཔག་ 3000 གསར་འཇུགས་  
 གནང་ཡོད་ཅིང་། དེ་དག་དཔུས་གཙང་རྫོང་གཞིས་ཁག་ལ་ཆ་གསེས་གྱིས་གཞིས་ཚེ་དང་དཔུས་  
 ཁུལ་ནས་དཔག་མི་ཆིག་སྟོང་རེ་དང་། རྒྱལ་ཚེ་དང་དིང་རི་ཁུལ་ནས་དཔག་མི་སྤྲ་བརྒྱ་རེ་བཅས་  
 བྲོན་དཔག་མི་སུམ་སྟོང་བརྒྱས་པ་དང་། གཞིས་ཀ་ཚེ་དང་དཔུས་གཉིས་ཀྱི་དཔག་སྐར་ལ་མདའ་  
 དཔོན་གཉིས་རེ་དང་། རྒྱལ་དིང་གཉིས་ལ་མདའ་དཔོན་རེ་བསྐོས་བཞག་སྤེལ་ཞིང་། དེ་རྣམས་ལ་

7. རྒྱལ་ཚེ་རྣམ་རྒྱལ་དབང་འདུས། བོད་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཆབ་སྤྱིད་དང་འབྲེལ་བའི་དཔག་དོན་ལོ་རྒྱུས། དེབ་མཛད་དང་པོ། བོད་གཞུང་གིས་རིག་པར་  
 ཁང་། ལྷོ་ལོ་ 2003 ཞོག་པོས། 76

8. རྗེ་འཇམ་དཔལ་ལྷན་ཏེ་རྣམ་ཐར་འཇམ་དཔལ་ལྷན་ཏེ་རྣམ་ཐར་ཆ། སོ་ཞོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ལྷོ་ལོ་ 1992 ཞོག་པོས། 467





སྲིད་བྱ་ཚེ་རིང་རྗེ་རྒྱལ་བརྒྱུད་པའི་<<ཉེ་རབས་ཀྱི་བོད་དམག་དང་བོད་རྫོང་དམག་  
 གྱི་ཁང་གི་སྐོར་སོགས་འབྲེལ་ཡོད་འགའ་ཞིག>>ཞེས་པའི་ཚུལ་ཡིག་གི་ནང་། “དམག་ཚེད་ཐང་  
 ཚོག་མར་ཕྱི་སོག་གི་མི་ཞིག་དགེ་ཆུང་བཞེན་ནས་ཀ་དང་སྐུ་སྐྱེད་དམག་སྐར་ལ་ལྷ་ཏུ་སྤྲི་  
 དམག་ཚེད་བསྐྱབས་པ་དང་། དེ་རྗེས་རི་ཕིན་གྱི་མི་ཞིག་དམག་ཚེད་དགེ་ཆུང་ལ་བཞེན་ཏེ་ཁོ་  
 པར་ཏུ་དཔོན་གྱི་གོ་གནས་སྤྱད་ནས་གཞུང་ཞབས་དཔུས་མའི་སྐོ་ཚོག་གྲང་བརྒྱུད་ཡོད་པ་དེས་རི་  
 པིན་གྱི་དམག་ཚེད་བསྐྱབས་པ་རེད་ཅེས་གོ་ཚོས་བྱུང་། དེ་རྗེས་ཀ་དང་སྐུ་སྐྱེད་དམག་སྐར་ནས་  
 དམག་མི་ན་གཞོན་ཤེས་རིག་བཟང་ལ་གཟུགས་པོ་ཐང་བ་མི་གྲངས་ཉེ་བུ་སྐོར་དང་གཞུང་ཞབས་  
 འགའ་ཞིག་བཅས་ཉིན་རྒྱུ་ལ་ཁོངས་ཀོ་སྤར་ཏུ་དབྱིན་རིའི་དམག་ཚེད་ལོ་གས་རིང་སྐོབ་སྦྱོར་  
 བྱས་རྗེས་བོད་ལ་ཕྱིར་ལོག་གིས་དམག་སྐར་ཚང་མར་དབྱིན་རིའི་དམག་ཚེད་བསྐྱབས་ཏེ་དབྱིན་  
 རིའི་དམག་ཚེད་ཀྱི་ལམ་ལུགས་གཅིག་གྱུར་བྱ་རྒྱུར་གཏན་འཁེལ་བྱས་ཀྱང་། སྲིད་རྫོང་རྟུག་བྲག་  
 དང་། དམག་གྱི་ཆེ་བ་བཀའ་སློན་མདོ་མཁར་བ་སུན་ཚོགས་རབ་རྒྱལ་དམག་གྱི་རྒྱུད་བ་རྩ་སྐག་  
 ལེ་སྤྱད་སྲས་བསོད་ནམས་དབང་འདུས་དང་། རྩ་སྐག་སྐལ་བཟང་རྒྱལ་ཁྲིམས་བཅས་ཀྱི་སྐབས་  
 ལྷ་དབྱིན་རིའི་དམག་ཚེད་ཀྱི་ལམ་ལུགས་དེ་དག་གི་ཚ་བའི་ནང་དོན་དང་བྱེད་སྤྲུངས་ལ་འགྱུར་  
 བ་བཏང་མེད་ཏུང་བཀོད་བཟའི་སྐྱེད་དབྱིན་སྐད་དེ་བོད་སྐད་ཏུ་མཁས་དབང་དགེ་འདུན་ཚོས་  
 འཕེལ་ལ་བསྐྱར་ཏུ་བཅུག་ནས་བོད་སྐད་ཚོག་ནས་དམག་ཚེད་ཀྱི་བཀོད་བཟུ་རྒྱ་གཏན་འཁེལ་  
 བྱས་པ་རེད་”<sup>13</sup>ཅེས་གསུངས་ཡོད།

<<བོད་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཆབ་སྲིད་དང་འབྲེལ་བའི་དམག་དོན་ལོ་རྒྱུས་>>ལས། “ལྷ་སྐལ་མཚོག་  
 སྤྱི་མེད་བཅུ་གསུམ་པ་ཚེག་པོས་བོད་ཀྱི་དམག་ལུགས་སྤྱི་དང་། ཏུ་འབྲེན་བྱ་རྒྱུ་ལ། དམག་སྦྱོར་  
 གི་བཀོད་བཟུ་རྩ་ཚོགས། དམག་གོས་སོགས་སྤྱི་མཐུན་ལེགས་བཅོས་མཛད་དཔོངས་ཀྱིས་ ༡༩༡༢  
 ལོར་བོད་རྫོངས་དམག་སྤྱི་ཁང་གསར་འདུགས་མཛད་ཐོག ཉེ་ཉོང་གི་དམག་དཔོན་བྱུར་པ་ལྷ་  
 ལྷ་ལྷ་རི་ལྷ་ཆེད་འདུགས་ཀྱིས་དམག་སྐར་ཁག་ཅིག་ལ་ཉེ་ཉོང་གི་དམག་ལུགས་སྐོབ་སྦྱོར་དང་  
 ། འདི་སྐབས་ནིར་སྲིད་སྐུ་སྐྱེད་དམག་སྐར་ཡང་ཉེ་ཉོང་གི་དམག་སྐར་ལ་དཔེ་བལྟས་ཏེ་གསར་  
 བསྐྱུན་གནང་འདུག ཡང་ཏུ་སྤྲི་དམག་ལུགས་ལ་མཁས་པ་སོག་པོ་བསྟན་པའི་རྒྱལ་མཚན་ཆེད་

13. སྲིད་བྱ་ཚེ་རིང་རྗེ་རྒྱལ་ ཉེ་རབས་ཀྱི་བོད་དམག་དང་བོད་རྫོངས་དམག་གྱི་ཁང་གི་སྐོར་སོགས་འབྲེལ་ཡོད་འགའ་ཞིག་ བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་རིག་  
 གནས་དཔུང་གཞིའི་རྒྱ་ཆ་བདམས་སྤྱིག་བོད་དུག་པ། མི་ཞོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། གྱི་ལོ་ ༢༠༡༠ ལོག་པོས། ༩༠༥

འཇུགས་ཀྱིས་དམག་སྐར་ཁག་ཅིག་ལ་ཅུ་སྟེང་དམག་ལྷགས། ཡང་དམག་སྐར་ཁག་ཅིག་ལ་དབྱིན་  
 ལྷགས་དམག་དོན་བཅས་ཁག་གསུམ་སྒྲིབ་སྒྲོལ་དང། མར་ཡོད་དམག་ལྷགས་བཅས་ཁག་བཞིའི་  
 དམག་ཅེད་ཅུ་རྩེལ་དང། ལུས་ཅལ་མོ་ལག་ཐོན་གསར་རྩིང་གི་མིང་དང་བཟིག་རྩིག་རྩ་ཅལ་དང་  
 རྩ་ཅལ་ལ་སོགས་ཞིབ་འཇུག་མངོན་སྲིད་ཉིན་བཞིའི་རིང་ལོར་སྤྱིར་སྤྱོད་བསལ་སོ་གྲང་གི་སྤྱིང་  
 གསེབ་རྩ་ལོ་གོང་ས་མཚོག་གིས་དབུས་གཞུང་གི་ཆེས་མཐོའི་ཞི་དྲག་དཔོན་རིགས་དང། ལྷ་ལོལ་  
 མི་མང་བཅས་ཀྱི་གཟིགས་ལམ་དུ་རྒྱགས་བཞེས་འགྲུབ་བསྟར་སྐབས། དབྱིན་ཇིའི་དམག་ལྷགས་  
 ལེགས་ཤོས་སུ་གཟིགས་པ་དེ་ནས་བཟུང་དམག་ལྷགས་རྒྱུ་དང། དམག་ཆས། དམག་སྒྲོལ་སོགས་  
 དབྱིན་ལྷགས་སུ་གཏན་ལ་པབ་སྟེ་དམག་སྐར་གསར་རྩིང་ཚང་མ་གཅིག་གྱུར་བཟོས་ལ་ཞེས་  
 གསུངས་ཡོད་པ་དང།

བཀའ་ལྷན་མདོ་སྐགས་བརྟན་འཛིན་ལགས་ཀྱི་སྐུ་ཚེའི་ལོ་རྒྱུས་ལས། “དེ་ཡང་ལོ་རྒྱལ་དབང་  
 རྒྱ་མེད་བཅུ་གསུམ་པ་ཆེན་པོ་མཚོག་ནས་པོད་ཀྱི་དམག་སྤྱིད་གནས་ཚུངས་ལོང་གོང་མཚོར་གཏོང་  
 གནང་མངོན་པའི་སྟོན་འགྲོའི་ཆ་རྒྱུན་དུ་གཞུང་ཞབས་སྐྱུམ་པ་རྩ་སྐབས་རྒྱལ་རྒྱལ་མཚན་དང།  
 རྩ་རིང་ཐའི་རི་བརྟན་འཛིན་ལོར་དུ་གཉིས་རྒྱལ་ཅེས་དབྱིན་ཇིའི་དམག་སྐར་དུ་གཏོང་གནང་  
 གིས་དྲག་པོའི་རྒྱུང་བརྟར་མཐར་ཐོན་གྱིང་རྩེས་རྩ་ལ་ལྷུལ་དུ་གནས་སྟོད་བརྒྱད་རྩ་དམག་སྐར་ལ་  
 དབྱིན་ལྷགས་དམག་སྒྲོལ་དང། ཡང་ཉི་ཉོང་དམག་དཔོན་མ་སུ་ཇི་དུ་ལ་རི་མ་ཟེར་བ་ ༡༩༡༣ ལོར་  
 ལྷ་སར་སྤོབས་པ་ནས་དུག་རྩ་དམག་སྐར་ལ་ཉི་ཉོང་གི་དམག་ལྷགས་སྒྲོལ་བརྟུན། དེ་བཞིན་སོག་  
 རིགས་བརྟན་པའི་རྒྱལ་མཚན་ནས་ལོང་དྲག་དམག་སྐར་ལ་ལྷུ་ཅུ་སྟེང་དམག་ལྷགས་སྒྲོལ་བརྟུན།  
 གཞན་ཡང་སྟོན་ཀྱི་རྒྱ་སྒྲོལ་དམག་ཅེད་སྒྲོལ་བརྟུན་ཡོད་ལྷན་བཅས་ཁག་བཞི་ ༡༩༡༥ ལོར་ལོར་  
 སྤྱིང་རྒྱན་གསལ་སོ་གྲང་དུ་དབྱིན་ཇི་དང། ཉི་ཉོང་། ལུ་ཅུ་སྟེང་རྒྱ་སྒྲོལ་བཅས་པའི་དམག་ལྷགས་  
 ཁག་བཞི་སོ་སོ་ནས་སྤྱིར་བཏང་དམག་ཅེད་དང། ཐོན་གསར་ལོ་ལག་པོད་སྒྲོལ་བྱེད་སྟངས། དག་  
 འཐབ་གཞུལ་བཀྲེའི་ལུས་ཅལ། རྩ་ཅལ། རྩ་ཅེད་སོ་ལོ། རྩ་ཅལ་སོགས་ཉིན་བཞིའི་རིང་ལོ་གོང་ས་  
 འཇུགས་མཐོན་ཆེན་པོ་དབུ་བཞུགས་ཐོག་སྤྱིད་སྟོན་དང། བཀའ་སྟོན། གཞུང་ཞབས་མེར་སྐྱུ། ལྷ་  
 རྩ་མི་མང་བཅས་པའི་དབུས་སུ་དྲག་པོའི་རྒྱ་ཅལ་རྩ་ལ་གྲངས་གཟིགས་འབུལ་སྤྱོད་ཞིབ་ཀྱིས་  
 དབྱིན་ཇིའི་དམག་ལྷགས་ལ་ལེགས་ཚོགས་ཆེ་བའི་གཟིགས་རྒྱལ་དཔོན་མོས་གྱུར་སྐབས་དུས་

14. རྒྱལ་ཚེ་རྩ་རྒྱལ་དབང་འབུལ་པོད་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཆབ་སྤྱིད་དང་འབྲེལ་བའི་དམག་དོན་ལོ་རྒྱུས། དེབ་མེད་དང་པོ། པོད་གཞུང་གིས་རིག་པར་  
 ཁང། ལྷོ་ལོ་ ༢༠༠༩ ལོའི་ལོ་ ༢༤

དེ་ནས་བཟུང་བོད་ཀྱི་དྲག་པོའི་ལམ་སྲོལ་དབྱིན་ཡུགས་སུ་བསྐྱར་བཅས་གཏན་འཁེབས་མཛད་  
 འདུག་ཅེས་གསུངས་པ་བཅས་ལས་བཀའ་དྲིན་རྒྱ་མེད་ལོངས་སྤྱོད་མ་གྲོགས་སྤྱོད་མེད་བཅུ་  
 གསུམ་པ་ཆེན་པོ་མཚོག་རང་ཡུལ་ཚོས་ལྡན་ཞིང་དུ་ཞབས་མོར་འབོད་མ་ཐག་སྤྱོད་པ་ཡོངས་ནས་  
 བོད་དམག་ཡར་རྒྱས་དང་ལེགས་བཅས་གནང་སྟེ་བོད་འདི་དེར་རབས་དང་མཐུན་པའི་རྒྱལ་  
 ཁབ་ཅིག་དུ་བསྐྱར་རྒྱུའི་དགོངས་གཞི་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཡོད་པ་གསལ་བོར་མཚོན་ཐུབ། འདིར་དམིགས་  
 བསལ་བརྗོད་དགོས་པ་ཞིག་ལ་དམག་སྤོང་གི་ཡུགས་ཞེས་པ་ནི་དམག་མི་རྣམས་ཀྱི་སྤྱི་གསལ་  
 འགོ་བའི་སྐབས་ཀྱི་རྒྱ་རྒྱུ་ལའི་རྣམས་རྣམས་ཅམ་ལ་གོ་དགོས་ཞེས་མཁས་དབང་རྣམས་ཀྱི་བཀའ་  
 ཚོ་རིང་ལགས་ཀྱིས་གསུངས་སོ།།

**གསུམ་པ་ཆེན་པོ་མཚོག་པོའི་ལམ་སྲོལ་དབྱིན་ཡུགས་སུ་བསྐྱར་བཅས་གཏན་འཁེབས་མཛད་པ་དང་དུས་རབས་ཉི་ལྔའི་ལོ་རྒྱུད་ལོངས་སྤྱོད་མ་གྲོགས་སྤྱོད་མེད་བཅུ་གསུམ་པ་ཆེན་པོ་མཚོག་པོའི་ལམ་སྲོལ་དབྱིན་ཡུགས་སུ་བསྐྱར་བཅས་གཏན་འཁེབས་མཛད་པ་ལགས་ཞེས་གསུངས་སོ།།**

ཉི་བོད་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་དབར་ཐོག་མར་འབྲེལ་བ་བྱུང་བའི་དུས་སྐབས་ནི་ལོངས་སྤྱོད་  
 མེད་བཅུ་གསུམ་པ་ཆེན་པོའི་སྐབས་ཡིན་པ་དང་། དེ་ཡང་རྒྱུ་ལོ་ ༡༩༠༩ ལོར་དབྱིན་དམག་ལྷ་སར་འབྱོར་  
 ཉེར་ལོངས་སྤྱོད་མ་གྲོགས་སྤྱོད་མེད་བཅུ་གསུམ་པ་ཆེན་པོའི་ལམ་སྲོལ་དབྱིན་ཡུགས་སུ་བསྐྱར་བཅས་  
 རེད། བོད་ཀྱི་སྤྱི་དོན་རྒྱལ་རབས་ལས། “ཉི་ཏོང་ནི་ཉི་ཏོང་ཀར་ཇིའི་ (Nishi Honganji Temple)  
 ལྷ་ཁབ་ཆེན་པོའི་མཁན་པོ་ཀོ་རུའི་ཨོ་ཀྱ་ནིས་ (Kozui Otani) ལྷ་ལའི་སྤྲ་མ་རིན་པོ་ཆེ་རི་བོ་ཆེ་  
 ལྷར་ཕེབས་ཀྱི་ཡོད་པ་མཁུལ་མ་ཐག་ཁོང་གིས་སྤྱན་མཆེད་ཆུང་བ་ཐོན་ཡུ་ཨོ་ཀྱ་ནི་མཇལ་ལྷག་  
 རྒྱ་བར་ཆེད་གཏོང་གནང་སྟེ་ཁོང་རྒྱ་བ་ ༩ པའི་འབྱོར་ཉེ་མཇལ་ཁར་བཅར་བ་རེད། ཉི་ཏོང་ནང་  
 པའི་སྤྲ་ཆེན་གྱིས་ལྷ་ལའི་སྤྲ་མ་དང་མཇལ་བ་ཐོག་མ་དེ་ཡིན་ཞིང་། ཁོང་གིས་ཉི་བོད་གཉིས་ནང་  
 པའི་ཚོས་ཀྱི་འབྲེལ་བ་ཡག་པོ་ཡོང་བའི་སྐོར་ལྷས་པ་ལྷ་ལའི་སྤྲ་མ་རིན་པོ་ཆེས་ཀྱང་དེ་ལ་ཐུགས་  
 མོས་གནང་བ་དང་། སན་ཚུན་སློབ་གཉེར་བ་གཏོང་རྒྱུའི་བཀའ་ཚོལ་ཡང་གནང་ཞེས་གསལ་

15. བཀའ་རྒྱུར་མདོ་སྤྱོད་ལྷགས་བསྟན་འཛིན། བཅུ་ལ་རིང་མི་ཆེའི་བྱང་རབས། བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛད་ཁང་། བཀའ་རྒྱུན་ལོ་རྒྱུས་དེབ་མེད། ༡༩༠༩  
 ཐོག་ཙོས། ༥༥

16. ལྷ་ལོ་རྒྱ་སྐབས་པ་དབང་རྒྱལ་བདེ་ལྷན། བོད་ཀྱི་སྤྱི་དོན་རྒྱལ་རབས། ལྷགས་བཅུ་གཉིས་པ། བོད་གཞུང་གིས་རིག་དཔར་ཁང་། ལྷུ་ལོ་ ༡༩༤༩  
 ཐོག་ཙོས། ༡༥༥

ཡོད་པ་ལྟར་པན་ཚུན་སྐྱེས་འབྲུལ་རེས་དང་། སློབ་གཉེར་བ་ཕར་ཚུར་གཏོང་གནང་ཡོད་པའི་  
 བརྒྱུད་རིམ་ཁྲོད་བོད་ནས་ཚ་སྐྱུལ་རིན་པོ་ཉི་ཉོང་ལ་གཏོང་གནང་མཛད་ཡོད། སྐབས་དེར་པེ་  
 ཅིང་དུ་བཅའ་ཕྱོད་ཉི་ཉོང་གི་གཞུང་ཚབ་ཁོངས་ལུ་གི་ནུ་འཇའ་ཉེ་རལ་ཡ་སུ་མ་ས་སུ་གོ་ཤི་མ་  
 (Lieutenant general Yasumasa Fukushima) ཟེར་བ་དེ་ཡང་མཇལ་ཁར་བཅར་ཏེ་འཕྲུལ་མདའ་  
 ཐོན་གསར་ཁ་ཤས་ཀྱང་འབྲུལ་ལམ་ཞུས་ཡོད་པ་རེད། <sup>17</sup> སྐབས་དེར་<sup>18</sup>གོང་ས་སྐྱབས་མགོན་སྐུ་  
 སྲིད་བརྩུ་གསུམ་པ་ཆེན་པོ་མཚོག་ནས་ཉི་ཉོང་ནི་ཤི་ཉོང་ཀན་རིའི་ (Nishi Honganji Temple)  
 ལྷ་ཁང་ཆེན་པོའི་མཁན་པོ་གོ་ཚུའི་ཨོ་ཀ་ལིས་ (Kozui Otani) ལ་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་དུ་ཕྱིན་པའི་  
 མདོ་ལ་སོགས་པའི་ཕྱག་དཔེ་མང་པོ་གསོལ་རས་གནང་ཡོད་པ་དང་། རྗེས་སུ་བཀའ་འཕྲུར་གྱི་  
 ཕྱག་དཔེ་གནང་རྒྱ་སོགས་ཀྱི་ཞལ་བཞེས་གནང་ཡོད་ལ། ཉི་ཉོང་གི་མཁན་པོ་གོ་ཚུའི་ཨོ་ཀ་ལིས་  
 ཀྱང་<sup>19</sup>གོང་ས་<sup>20</sup>སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཚོག་ལ་རྩོ་ཏོ་ཡོན་དགོན་པའི་ཕྱག་དཔེ་བོད་གསུམ་  
 དང་། ཉི་ཉོང་ནང་གིན་ཤུ་ཟེར་བའི་ཚོས་ལུགས་ཐོག་མར་སྟོན་པ་ཤིང་རན་གྱིས་གིས་གང་བའི་  
 སན་རྩོ་མ་སན་ཞེས་པའི་ཕྱག་དཔེ་ཞིག་དང་། དེ་མིན་དངོས་པོ་མང་པོ་སྐུལ་ཐོག་སྐྱད་ཚོས་འབྲེལ་  
 ཡོང་བའི་སྐྱབས་འཇུག་ཞུས་ཡོད་པ་རེད། འདི་ནི་<sup>21</sup>གོང་ས་སྐུ་སྲིད་བརྩུ་གསུམ་པ་མཚོག་དང་ཉི་  
 ཉོང་གི་ཚོས་ལུགས་མི་སྣ་གཉིས་མཇལ་འཕྲད་གནང་བ་ཐོག་མ་དེ་ཡིན་ལ། ཉི་ཉོང་དང་བོད་  
 གཉིས་དབར་འབྲེལ་ལམ་བྱུང་བ་ཐོག་མ་དེ་ཡང་ཡིན།

དེ་ལྟར་<sup>22</sup>གོང་ས་སྐུ་སྲིད་བརྩུ་གསུམ་པ་ཆེན་པོ་མཚོག་གི་སྐུ་དུས་སུ་ཉི་བོད་རྒྱལ་ཁབ་  
 གཉིས་དབར་འབྲེལ་བ་བྱུང་བ་ནས་བརྒྱུད་བོད་ས་མ་ཤོར་བར་དུ་སྐྱ་ཕྱིར་ཉི་ཉོང་བ་མི་ཉུང་བ་  
 ཞིག་ལས་ཀའི་ངོ་བོ་མི་འདྲ་བ་དང་དམིགས་ལུལ་རྣམ་པ་སྣ་ཚོགས་ཀྱིས་བོད་ལ་སྐྱབས་ཡོད་ཅིང་།  
 དེ་དག་ཚྭོགས་བསྐྱོམས་བརྒྱབ་ནས་མདོར་ཅོམ་ཞུས་ན། དུས་རབས་ཉི་ཤུའི་དུས་མགོ་ནས་བོད་ལ་  
 དུས་འཕྲུར་མ་བྱུང་བར་ཁྱོན་བསྐྱོམས་ཉི་ཉོང་གི་མི་སྣ་བརྩུ་བོད་ནང་བརྒྱུད་ཡོད་པ་དང་། དེ་དག་  
 ལས་ལྡ་ནི་རབ་དུ་བྱུང་ཏེ་ཚོས་བྱེད་མི་སྣ་ཡིན་པ་དང་། <sup>18</sup> བཞི་ནི་གསར་བའི་ཉུལ་ཞིབ་པ་ཡིན་  
 པ་དང་། <sup>19</sup> གཅིག་ནི་བོད་ཀྱིས་གདན་འདྲན་ཞུ་ས་པ་བཞིན་བོད་དམག་གི་དྲག་པོའི་དམག་ཚེད་

17. སྐུ་ངོ་ལྷ་སྐབས་པ་དབང་ལྷུག་བདེ་ལཱ་ན། བོད་ཀྱི་སྲིད་དོན་རྒྱལ་རབས། རྒྱུགས་བམ་གཉིས་པ། བོད་གཞུང་ཤེས་རིག་དཔལ་ཁབ་། ལྷོ་མོ་ ༡༩༧༤  
 རྒྱག་ངོས། ༡༤༤

18. Yutaka Nomi, Ekai Kawaguchi, Enga Teramoto, Bunkyo Aoki & Takan Tada.

19. Yasuteru Narita, Jinzo Nomoto, Hisao Kimura & Kazumi Nishikawa.

སློབ་སྦྱོར་པ་ཡིན་པ་བཅས་ཡིན། དེ་ཡང་རེ་རེ་བཞིན་མདོར་ཅམ་ཞུས་ན། བོད་ལ་ཐོག་མར་བསྐྱོད་  
 མཁའ་གྱི་ཉི་ཉོང་པ་ནི་བཅུན་པ་ཨི་ཀྲའི་ཀླ་མ་སྐུ་ཅི་ (Ekai Kawaguchi 1866-1945) ཡིན་པ་  
 དང་། ཁོང་གིས་«བོད་ནང་ལོ་གསུམ་»>>ཞེས་པའི་དབེ་དེབ་ཅིག་ཀྱང་བརྩམས་ཡོད། «ཉི་ཉོང་  
 ཚོས་འབྲུང་ཚྭ་གས་བསྐྱུས་»>>ནང་། “དེ་ནས་རྗེས་ཀྱི་བཅུན་པ་ཁ་མ་རྒྱ་ཆེ་ཨི་ཁ་ཨི་(གཙང་པོའི་  
 ཁའི་ཤེས་རབ་) (Ekai Kawaguchi) ལྷི་ལོ་ ༡༩༠༧ ལྷ་བ་དང་པོའི་ནང་དོ་རྗེ་རྒྱུ་ནས་ལེབས་ཐོན་  
 གྱིས་ལ་དུགས་བརྒྱུད་རྗེས་ལོ་རྒྱུ་བ་བཅུན་པའི་ནང་ལྷ་སར་འབྱོར་ཏེ་སེ་ར་གདན་སར་ལོ་གཅིག་  
 ཅམ་རིང་སློབ་གཉེར་མཛད་ཡོད་ཅིང་། ཁོང་གསང་བའི་ཐོག་བོད་ཏུ་འཇུག་ཞུགས་གནང་ཅང་  
 ཉེན་ཁ་ཞིག་བྱུང་སྟེ་ལན་གཅིག་རྒྱ་གར་ཏུ་བོས་བྱོལ་མཛད་དགོས་བྱུང་། དེ་རྗེས་སྐབས་མགོན་  
 ཀླུ་པ་དབང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པས་ཁོང་ལ་བོད་ལ་ཡོང་ཚོག་པའི་བཀའ་ཁྲོལ་གནང་སྟེ་ཡང་  
 བསྐྱར་བོད་ཏུ་ལེབས་”<sup>20</sup>ཞེས་བཀོད་ཡོད་པ་དང་། ཁོང་ནི་བོད་ཏུ་ལེབས་པའི་ཉི་ཉོང་གི་མི་སྡེ་  
 ཤོས་དེ་ཁོང་ཡིན་ཞེས་སྲིད་ཡོད་ཀྱང་། ཉི་ཉོང་གི་ཚོམ་པ་པོ་ཡུ་སུའུ་ཀློ་ཀློ་ལོ་ལྷོ་ (Yasuko Komoto)  
 ཡིས་ཤིས་པའི་དབྱུང་ཚོམ་ནང་བོད་ནང་ཐོག་མར་བསྐྱོད་མཁའ་གྱི་ཉི་ཉོང་པ་ནི་ཡུའུ་རྒྱ་ཀོ་ལྷོ་  
 (Yutaka Nomi 1868-?) ཡིན་པར་གསུངས་ཡོད།<sup>21</sup>

རྒྱ་རི་རྒྱ་ཡུ་སུ་ཏེ་ཏུ་ (Narita Yasuteru) བོད་ཀྱི་རྒྱལ་སར་ཉིན་བཅུ་གྲངས་ལས་མ་བསྐད་  
 པར་ཕྱིར་ཐོན་བྱེད་དགོས་བྱུང་ཞིང་། ཁོང་ནི་ཉི་ཉོང་ཕྱི་སྲིད་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་མངགས་གཏོང་བྱས་  
 པའི་གསང་བའི་རྒྱལ་ཞིབ་པ་ཞིག་ཡིན་པ་དང་། ཨིན་གླ་ཏེ་རྒྱ་ལོ་ལོ་ (Enga Teramoto) ཡང་བོད་  
 ཀྱི་རྒྱལ་ས་ལྷ་སར་སླེབས་ཤིང་རྒྱ་བ་གཅིག་ཅམ་དེར་བསྐད་ཚུང་། ཁོང་བོད་ལ་ཡོང་དགོས་དོན་  
 གཙོ་བོ་ནི་བོད་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་དབར་གཞུང་འབྲེལ་འཇུགས་ཐུབ་པ་བྱེད་རྒྱ་དེ་ཡིན་ཞིང་།  
 ཀླུ་པ་མཚོག་སྐུ་སྲིད་བཅུ་གསུམ་པ་ཆེན་པོ་མཚོག་རྒྱ་ནག་རི་བོ་ཆེ་ལྷར་ལེབས་སྐབས་ཁོས་གསུང་  
 བསྐྱར་གྱི་ཞབས་ཞུ་བསྐྱབས་ཡོད་པ་རེད། ལུན་ཀློ་ཨོ་ཀི་ (Bunkyo Aoki) ནི་ཉི་ཉོང་གི་ཚོས་བརྒྱུད་  
 ཆེ་ཤོས་ཀྱི་སྐོ་གཙོས་བོད་ཏུ་མངགས་གཏོང་བྱས་པ་ཞིག་ཡིན་ཞིང་། ཁོང་གིས་བོད་ཏུ་དམག་སྡེ་ཆེ་  
 རོང་རྒྱ་བབང་དགུ་འབྲེལ་དང་ལྷན་ཏུ་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་དར་བཟོ་བཀོད་བྱས་པ་ཞིག་ཡིན་པར་བརྗོད་

20. ལྷ་རྒྱུ་རྒྱལ་ཁྲིམས་སྐུལ་བབང་དང་། ལ་ཆེ་ཁ་མ་ལུ་ས་ཤི་གཉིས་ཀྱིས་ཚྭ་གས་བསྐྱུས་ཞུས། ཉི་ཉོང་ཚོས་འབྲུང་ཚྭ་གས་བསྐྱུས། རྒྱལ་རྒྱུའི་ནང་  
 པའི་ཚོགས་པ་ནས་འགོ་ཐོན་བཀོད་སྟེ་པར་ཏུ་བསྐྱུན། ཉི་ཉོང་། ལྷི་ལོ་ ༡༩༡༢ ཤོག་ངོས་ ༡༩

21. Edited by S.G. Fitzherbert and Alice Travers. Japanese Visitors to Tibet in the Early 20th Century and their Impact on Tibetan Military  
 Affairs - with a Focus on Yasujiro Yajima. Asian Influences on Tibetan Military History between the 17th and 20th Centuries. Vajra Books.  
 2022 P. 344

གྱི་ཡོད།<sup>22</sup> འོ་ཀན་རྒྱ་ལྷོ་ (Takan Tada) གི་བོད་ཏུ་བསྐྱོད་ནས་སེ་ར་དགོན་པར་ལོ་ངོ་བཅུ་པོ་རེ་  
 མཚན་ཉིད་རིག་པར་སློབ་སྦྱོང་བྱས་ཏེ་དགེ་བཤེས་དམ་བཅའ་འཇོག་མཁན་གྱི་ཉི་ཉོར་བ་ཐོག་མ་  
 དེ་ཡིན་ཞིང་། འོང་གིས་འོ་ལྷོ་མཚོ་གསུ་མེད་བཅུ་གསུམ་པ་ཚེན་པོ་མཚོ་གི་སྐུ་ཚེདི་རྣམ་ཐར་  
 ཞིག་ཀྱང་བཟམས་ཡོད། དེ་བཞིན་ལོ་ཉི་ལྔ་ལོ་རྒྱུ་ལོ་ (Nomoto Jinzo) དང་། ཉི་སྤམོ་ཀི་ལུ་རྒྱ་ (Hisao  
 Kimura) ཀླ་ཚུ་ལྷོ་ལྷོ་གྲོ་ཀ་ལ་ (Kazumi Nishikawa) སོགས་ཀི་ཉི་ཉོར་གསང་བའི་ལས་ཁུངས་ཀྱི་  
 བོད་ཏུ་ཚེད་ཏུ་བཏང་བའི་ལྷུ་མ་མ་ཡིན་པ་སོགས་རེད།<sup>23</sup>

**བཞི་པ། ཉི་ཉོར་གི་དམག་དཔོན་ལ་སྤུ་ལི་རྫོ་ལ་ལི་མ་ (Yasujirō Yajima) རོ་  
 རྒྱུད་མདོར་བཟུས་ཚམ་སྦྲེང་བ།**

ཉི་ཉོར་བལ་སྤུ་ལི་རྫོ་ལ་ལི་མ་ལགས་ནི་སྤྱི་ལོ་ ༡༨༤༨ ལོའི་ཟླ་ ༤ ཚེས་ ༢༩ ཉིན་འཇར་  
 པན་ཏུ་འབྲུངས་ཤིང་། དམའ་འཇོག་གི་སྐབས་སུ་སློབ་གྲྭར་འགྲོ་མཚམས་བཞག་ཏེ་ལུ་ལུ་དང་  
 འཇར་པན་གྱི་དམག་འབྲུག་ཁོད་ཏུ་ཞུགས་ཤིང་། དམག་འབྲུག་གི་ཁོད་ཏུ་གསེར་གྱི་རྟགས་མའི་  
 བྱ་དགའ་ཡང་བཞེས་འདུག་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༠༢ ལོར་ ༡༩༠༦ ལོར་འཇར་པན་གྱི་དམག་ནང་ཞུགས་ནས་  
 དམག་ཚེད་སྐོར་ལ་སྦྱོང་བརྒྱུད་བྱས་པས་སློབ་ཐོན་བྱུང་བ་དང་། ལོ་རྒྱུ་ཅིས་  
 (Kawaguch) གིས་པའི་ཡུལ་སྐོར་ཟིན་ཐོན་གསལ་ཅན་ཞིག་ཡོད་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ཨེ་ཤེ་ཡའི་རྒྱལ་  
 ཁམས་སུ་འབྲུལ་བསྐྱོད་བྱེད་ཆུང་དམ་བཅའ་བཞག་ཅིང་། སྐབས་དེ་ནས་བཟུང་ཁོད་གིས་བོད་  
 མི་རྒྱུན་བཟོ་བྱེད་སྤྱིར་སྤོང་བཞག་འདུག་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༠༥ ལོར་འོང་ཉི་ཉོར་དང་ཁ་གྲུལ་ཏེ།  
 རྒྱ་ནག་གི་གྲོང་ཁྱིམ་ཉེ་དང་། རྒྱ་རྒྱལ་ནས་ཅིན་ལེན་མོགས་བརྒྱུད་དེ་མཐར་ཐིག་ཏུར་  
 འབྱོར་ཞིང་། ཡུལ་དེ་ནས་བོད་ཏུ་འགྲོ་བར་སྤོ་གོན་བཏོངས་ནའང་ཐིག་ཏུའི་ས་མཚམས་ནས་རེ་  
 ཞིག་བོད་ཏུ་འགྲོ་བར་ཚོག་མཚན་ཐོབ་ཐེད། སྤྱི་ལོ་ ༡༩༡༠ ལོའི་སྟོན་ཁར་ལོ་གཅིག་གི་སྟོན་ལ་རྒྱ་  
 རྒྱུད་ནས་འཕྲད་སྦྱོང་བའི་བཅུན་པ་ཨེ་དབྱངས་ (Eyang) ལ་སྤྱར་ཡང་ཐུག་ཅིང་། བཅུན་པ་དེ་རོ་

22. Edited by S.G. Fitzherbert and Alice Travers. Japanese Visitors to Tibet in the Early 20th Century and their Impact on Tibetan Military  
 Affairs -with a Focus on Yasujiro Yajima. Asian Influences on Tibetan Military History between the 17th and 20th Centuries. Vajra Books.  
 2022 P. 350

23. འདིའི་སྐོར་འོ་ཀན་རྒྱ་ལྷོ་ལིས་བཟམས་པའི་«རྒྱ་ལའི་བླ་མ་སྐུ་མེད་བཅུ་གསུམ་པ་མཚོ་ག» ཞེས་པའི་དཔེ་དེབ་ཀྱི་སྐུར་པ་པའི་གྲུ་མ་ནང་  
 གསལ་ཡོད་པ་དང་། དེ་བཞིན་ཉི་ཉོར་གི་ཚོམ་པ་པོ་ལུ་སྤུ་ལི་རྫོ་ལི་མ་གྱིས་པའི་དབྱང་ཚོམ་ནང་གསལ་ཡོད་པ་དག་ལས་སྤོང་པོ་བཏུས་  
 པ་ཡིན་པས་དེ་དོན་དགོངས་འཇགས་ཡོད་པ་ལྟ།

ཚོང་རྒྱལ་མཁམ་སྐོར་ཞིག་དང་མཉམ་ཏུ་ལྷ་སར་འགོ་བ་མཁུན་ཚོང་བྱུང་བས། ཁོང་གིས་ར་ཚོང་  
 རྒྱལ་མཁམ་གྱི་འགོ་པ་དེར་རང་ཉིད་སོག་པོ་ཞིག་ཏུ་བརྟུན་ཏེ་ཁོང་ཚོ་དང་མཉམ་ཏུ་བོད་ཏུ་འགོ་  
 ཚོག་པའི་རེ་བ་ཞུས། ཚོང་དཔོན་གྱིས་ཁོང་གི་ལག་ན་མེ་མདའ་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་ལ་རྒྱུན་བྱས་ཏེ་  
 ཁོང་ནི་ཚོང་པ་སྐོར་ཚོ་དེའི་ཉེན་སྲུང་མི་སྣ་ཡིན་པའི་ཚོལ་གྱིས་མཉམ་ཏུ་འཁྲིད་ཡོད་ཅིང་། སྤྱི་  
 ལོ་ ༡༩༡༡ ལོའི་ཟླ་ ༩ པའི་ཚེས་ ༤ ཉིན་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་ས་ལྷ་སར་འབྱོར། ཁོང་ནི་ལྷ་སར་འབྱོར་བའི་  
 ཉི་ཉོང་པ་བཞི་པ་དེ་ཡིན་པ་རེད་ལ། ཉི་ཉོང་གི་མི་གཞན་པ་དེ་དག་རྒྱ་གར་བརྐྱད་ནས་བོད་ཏུ་  
 སླེབས་ཤིང་། ཁོང་ནི་ཟླ་ཁོར་བརྐྱད་དེ་ལྷ་སར་འབྱོར་བའི་ཉི་ཉོང་གི་མི་སོག་མ་དེ་ཡིན།<sup>24</sup> ལྷ་སར་  
 འབྱོར་ནས་ཅང་མ་འགོར་བར་རྒྱ་ནག་གི་དཔོན་རིགས་ཚོས་ཁོང་ནི་ནག་ཚོང་རྒྱལ་མཁམ་ཞིག་ཏུ་  
 འབྲུལ་ཡོད་ཅིང་། ཁོང་གིས་དེ་ལ་གཡོལ་ཆེད་ཟླ་གཅིག་ཙམ་གྱི་རྩིས་སུ་བོད་ཀྱི་ལྷོ་ལམ་དེད་ནས་  
 འབྲས་རྒྱུད་ས་དང་། དེ་ནས་ཀ་ལི་ཀ་ཏར་ཕྱིན་ཏེ་བྱ་གཞིངས་ལ་བཅུད་དེ་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༡༢ ལོའི་ཟླ་ ༩  
 པའི་ནང་ཉི་ཉོང་ཏུ་སྤྱིར་ལོག་བྱས། སྤྱི་ལོ་ ༡༩༡༢ ལོ་མཇུག་སྐྱར་ཡང་བོད་ཏུ་སླེབས་ནས་ལོ་རྒྱུག་  
 གི་རིང་བོད་དམག་ལ་དམག་ཅེད་རྒྱུང་བརྒྱུད་ཀྱི་སློབ་རྒྱུང་རྒྱད་ཡོད་ལ། “གོང་ས་སྐུ་བླེང་བཅུ་  
 གསུམ་པ་ཆེན་པོ་མཚོག་གི་སྐུ་སྲུང་མདའ་དཔོན་ཡང་གནང་འདུག་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༡༤ ལོར་བཟང་ཟླ་སུ་  
 ཟུག་དང་མཉམ་ཏུ་འཇར་པན་ཏུ་ལོག་ནས། མཐར་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༢༩ ལོའི་ཟླ་ ༩ པའི་ཚེས་ ༢༩ ཉིན་ཚོ་  
 ལས་འདས།

ཉི་ཉོང་དང་བོད་གཉིས་ཀ་ནང་པ་སངས་རྒྱས་པའི་རྩིས་འཇུག་གཅིག་པ་ཡིན་པ་དང་།  
 ཏུས་རབས་ཉི་ཤུ་པའི་འགོ་སྟོད་ནས་བརྒྱུད་ཉི་ཉོང་བ་མི་ཉུང་ཞིག་བོད་ལ་སླེབས་ཡོད། དེ་དག་  
 གི་ཁྲོད་ནས་འགའ་ཞིག་ཉི་ཉོང་གཞུང་གི་སོ་བ་ཡིན་པ་དང་། འགའ་ཞིག་ནང་ཚོས་སློབ་གཉེར་  
 བྱེད་ཆེད་ཁོ་ནར་ཡོང་བ་དང་། ཡང་འགའ་ཞིག་ནི་དཔེ་ཆ་འཚོལ་སྐྱབ་བྱེད་པར་ཡོང་བ་སོགས་  
 རིགས་མི་འདྲ་བ་ཁ་ཤས་ཤིག་ཡོད། འོན་ཀྱང་ཡ་སུ་རི་ཏུ་ཡ་རི་མ་ནི་བོད་ཏུ་སླེབས་པའི་ཉི་ཉོང་བ་  
 བྱིངས་དང་མི་འདྲ་བ་ཞིག་ཡིན་པ་རེད། འོ་ན་ཉི་ཉོང་གི་དམག་ཅེད་མཁམ་ཅན་ཡ་སུ་རི་རྩོ་ཡ་རི་  
 མ་བོད་ལ་རི་ལྷར་སླེབས་སམ་ཞེ་ན། བོད་ཀྱི་སྲིད་དོན་རྒྱལ་རབས་ལས། “ཉི་ཉོང་པེ་ཅིང་གི་གཞུང་  
 ཚབ་གོན་སུ་གི་ཏ་ཡ་ཤི་ནས་རྒྱས་ཡོད་གནང་བ་ཉི་ཉོང་དྲག་པོའི་ཁོངས་ནས་དགོངས་ཞུ་བྱས་པ་  
 ཡ་སུ་རི་ཏུ་ཡ་རི་མ་བེར་བ་མདོ་སྟོད་བརྐྱད་ཚུ་སྐྱང་ ༡༩༡༩ ལོར་ལྷ་སར་འབྱོར། བོད་གཞུང་ནས་

24. ལྷ་ས་བཟང་གཡུང་རྒྱུང་ཚོ་རིང་། བོད་ཀྱི་དམག་དཔོན་དང་མདའ་དཔོན་གྱི་གོ་གནས་བཞེས་རྒྱུང་བའི་ཉི་ཉོང་པ་ཞིག་སློང་བ། ཁ་བརྟེན། སྤེལ་  
 ཏུས། ༢༠༡༡ ལོ་ ༠༩ ལོ།

དམག་སྐར་གཅིག་ལ་ཉི་ཉོང་དྲག་པོའི་ལྷགས་སྲོལ་ལྟར་སློབ་སྦྱོང་བྱེད་འཇུག་གནང་བ་དང་། ཁོང་  
 ལྟ་སར་ལོ་འཁོར་དྲུག་བསྐྱོད་རིང་གཞུང་ཞབས་སྐྱོ་པོའི་ལྷགས་སྲོལ་ལྟར་སྐྱོ་སྐྱོག་བརྒྱབ་པ་དང་།  
 མཛོད་སྐོ་ཁག་ལ་གཞུང་ཞབས་སྐྱོ་བྱིངས་ལྟར་བཅར་ཞིང་། རྒྱ་ལའི་ཁྲ་མའི་སྐྱེ་སྤང་དམག་སྐར་དེ་  
 བཞིན་ཉི་ཉོང་གི་ལྷགས་ལྟར་བརྒྱབ་པ་རེད་”<sup>25</sup>ཅེས་གསུངས་ཡོད།

ཡ་སུ་ཇི་རྩོ་ཡ་ཇི་མ་ (Yasujirō Yajima) བོད་ལ་བཞུགས་པའི་སྐབས་སུ་བསྐྱོན་པའི་པར།  
 (སྤྱི་ལོ་ ༡༩༡༦ ལོ།)



དོ་ཀན་རྒྱ་ལྷ་ཡིས་བཅམས་པའི་<<རྒྱ་ལའི་ཁྲ་མ་སྐྱེ་སྤང་བཅུ་གསུམ་པ་མཚོག>>ཞེས་  
 པའི་དཔེ་དེབ་ཀྱི་བོད་སྐྱུར་མཁན་གྱི་གཏམ་ནང་འདི་ལྟར་འཁོད་ཡོད་དེ། “ཡ་སུ་ཇི་རྩོ་ཡ་ཇི་མ་  
 ཅི་བོད་ཏུ་ཕེབས་མཁན་གྱི་ཉི་ཉོང་བ་བྱིངས་དང་མི་འདྲ་བ་ཞིག་རེད། ཁོང་ལ་བོད་ཏུ་ནང་ཚོས་  
 སློབ་གཉེར་བྱ་རྒྱུའི་དམིགས་ལྷལ་མེད་ཅིང་། བོད་ཏུ་ཕེབས་མཁན་གྱི་ཉི་ཉོང་བ་གཞན་དང་མི་

25. སྐྱེ་རྩོ་ལྷ་སྐབས་པ་དབང་རྒྱལ་བདེ་ལུ་ལྷན། བོད་ཀྱི་སྤྱི་དོན་རྒྱལ་རབས། རྒྱུགས་བམ་གཉིས་པ། བོད་གཞུང་གེས་རིག་དཔར་ཁང་། སྤྱི་ལོ་ ༡༩༤༤  
 ལོ་ལོ་ལོ་ ༢༤༤

འདྲ་བར་ཁོང་ལ་རབ་བྱུང་གི་བསྐྱབ་སྒྲོམ་སྲུང་དགོས་པའི་ཁུར་ཡང་མེད། གང་ལྟར་མ་དངུལ་  
 མེད་པར་འཇམ་བུ་སྲིད་གི་ཡུལ་གྱི་གང་སར་ཚུགས་སྐྱོད་ཀྱི་དམིགས་ཡུལ་འཚང་མཁན་གྱི་ཉི་  
 ཉོང་བ་དེ་ནི་བོད་དམག་ཡར་རྒྱས་ཀྱི་ཐད་ཕན་པ་ཆེ་ཤོས་སྐྱབ་མཁན་གྱི་ཕྱི་སྲིད་པ་ཞིག་ཡིན།  
 འཇམ་བུ་བྱུང་སྐྱེ་སྲིད་བཅུ་གསུམ་པ་ཆེན་པོའི་བཀའ་དགོངས་ལྟར་རང་ཉིད་དམག་ཟུར་ཞིག་དང་།  
 དམག་དོན་ལས་རིགས་ཀྱི་ཉམས་སྐྱོད་ལྡན་པ་ཞིག་ཡིན་པའི་སློབ་ཤེས་བོད་དམག་སྡེ་ཁག་གཅིག་ལ་  
 དམག་སྐྱོང་གང་ལེགས་སྤྱད་ཀྱང་། མཐར་ཐུང་ཐག་ལ་མོགས་པར་གཞིགས་ཏེ་རྒྱ་གར་དུ་དབྱིན་  
 ཡུགས་དམག་སྐྱོང་བྱེད་ཚུངས་པའི་བོད་པ་ཞིག་གིས་དམག་སྐྱོང་སྤྱད་པའི་དམག་སྡེ་དེ་ལེགས་ཤོས་  
 ལུ་བརྗེས་ཏེ། བོད་དམག་གྲིངས་དེ་ལྟར་བྱ་དགོས་པའི་བོད་གཞུང་གི་ཐག་གཅོད་དང་། འཇམ་  
 དབང་སྐུ་སྲིད་བཅུ་གསུམ་པ་ཆེན་པོ་སྐྱེ་མཚན་ལས་ལུ་བཞུགས་སྐབས་ལྟར་རྒྱུ་མཁའ་གསལ་བཟུང་  
 དང་ཐུག་དོག་ཅན་འགས་མི་བདེ་བ་བརྗོད་ཆུན་རང་གི་རྒྱུང་མ་ལོན་ལུ་ལགས་མཉམ་འབྲིང་གིས་  
 ཉི་ཉོང་ཚུགས་ལུ་ཐོན་ཞེས་གསལ་ཡོད་པ་འདིའི་ཐོག་ནས་ཁོང་ནི་ཉི་ཉོང་བ་གཞན་དང་མི་འདྲ་  
 བར་བོད་དུ་བོད་དམག་རྣམས་ལ་དམག་ཅེད་སློབ་བྲིད་དང་སློབ་སྦྱོར་བྱེད་པར་ཡོང་བ་ཞིག་  
 ཡིན་པ་ལས་གཞན་པའི་དམིགས་ཡུལ་ཅང་མེད་པར་འདོད། ཡིན་ན་ཡང་སྐབས་དེར་དབྱིན་རིས་  
 ཁོང་ཉི་ཉོང་གཞུང་གི་སོ་པ་ཡིན་པའི་དོགས་པ་བྱས་ཡོད་པ་རེད།

ཚེ་རིང་དབྱངས་ཅན་སྐྱོལ་དཀར་གྱིས་གསུངས་པར་གཞིགས་ན། “སྐུ་ཞབས་ཡ་ཤེ་མ་  
 ལགས་ལུ་བ་ཁོང་ལྟ་སར་རྒྱན་རིང་སྐུ་བཞུགས་མཛད་སྐབས། ཁོང་ལ་ཚེ་རིང་ཁང་པའི་ཉེ་འགམ་  
 དུ་བཞུགས་ཡུལ་ཞིག་འབུལ་ལམ་ལུས་པ་རེད། དུས་ཡུན་གང་འཚམས་སོང་རྗེས་ལྟ་སའི་ནང་ཡོད་  
 ཚོང་པ་ཞིག་གི་དུ་མོ་ཞིག་དང་། འབྲུངས་ས་བརྒྱུན་ནས་ཁོང་རང་གཉིས་ལ་ཨ་ཨ་སྐས་ཤིག་བྱུང་།  
 དེའི་མིང་དུ་ཡི་ཤེས་ལོན་ལུ་ཞེས་བཏགས་པ་རེད། ཁོང་བོད་དུ་ཉེ་ལམ་ལོ་རོ་བདུན་ཅན་བཞུགས་  
 པ་རེད། དེ་རྗེས་ཁོ་རང་ལ་ཐུགས་དོགས་ག་རེ་བྱུང་ཡོད་མེད་ཆ་མ་རྟོགས་པས། ཁོང་གི་ལྷུ་མ་དང་  
 ཨ་ཨ་བཅས་པ་འཇའ་པན་ལ་སྲིར་ཡོག་གནང་དགོས་བྱུང་། ཁོང་གི་ལྷུ་མ་སྐྱེ་ཁམས་བདེ་མིན་གྱི་  
 རྒྱུ་པས་འཇའ་པན་རང་དུ་དགོངས་པ་རྒྱགས་པ་རེད། ཁོང་གཉིས་ཀྱི་སྐས་ཡི་ཤེས་ལོན་ལུ་ལགས་  
 བྱི། རྒྱལ་སྤྱིའི་དམག་ཆེན་གཉིས་པའི་དམག་ལ་མེདས་ནས་དགོངས་པ་རྒྱགས་པ་རེད་”<sup>26</sup>ཅེས་  
 གསལ་ཡོད་པ་ལྟར་བྱ་དེ་དགུང་ལོ་བཅུ་དགུའི་རྗེས་དམག་ཆེན་ལོ་ལས་འདས།

སྲིང་རིང་བརྟན་འཇིག་ལོན་ལུ་རྣམ་རྒྱལ་གྱིས་བྲིས་གནང་བའི་སྲིང་རིང་སྐུ་རོ་འཇིགས་

26. ཚེ་རིང་དབྱངས་ཅན་སྐྱོལ་དཀར། བོད་ཀྱི་དམག་རྒྱུ་ཆེ་བ་ཚེ་རིང་ཟླ་བཟང་དགའ་དུལ་ལྷོ་ལྷོ་ལོ་ ༡༩7༩ ཤོག་ངོས། ༩༧

མེད་སྲུང་ཚེན་དབང་པོའི་སྐུ་ཚེདི་ལོ་རྒྱུས་ནང་། “གང་ལྟར་ཁོང་གིས་བོད་ཀྱི་སྐུ་སྲུང་དམག་མི་  
 ཚོར་དམག་རྩལ་བསྐབས་གནང་བ་དང་ཁོང་གིས་གཙང་ཁུལ་(རུ་)ལོ་ཤས་བཞུགས་སྐབས་བོད་  
 གཙང་ཁུལ་གྱི་གཟིམ་ཤག་ཐོན་པའི་སྲས་མོ་ཞིག་དང་འབྲུངས་ས་བསྐྱོན་ནས་སྲས་ཤིག་དང་སྲས་  
 མོ་ཞིག་འབྲུངས་ཏེ་ལོ་ཤས་རྗེས་ལྷུང་དང་སྲུ་གཉིས་འབྲིད་ནས་ཉི་ཉོང་ལ་ཕྱིར་ལོག་གནང་  
 འདུག རྗེས་མ་ངས་གནས་རྒྱལ་ཤེས་རྟོགས་བྱུང་བར་སྲས་དེ་དགུང་གངས་ ༡༩ ཅམ་ལ་དམག་  
 ཚེན་གཉིས་པའི་སྐབས་ཉི་ཉོང་གིས་འབར་མའི་ནང་དམག་འབྲུགས་རྒྱལ་སྐབས་སྐུ་སྲོག་ཤོར་བའི་  
 གནས་རྒྱལ་ཐོས་ཐོང་། སྲས་མོ་དེ་བཞུགས་འདུག་པས་ང་རང་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༩ ལོར་ལྷ་སར་བསྐྱོད་  
 པའི་སྐབས་ལ་རི་ལྷོ་སྐུ་སྐུ་ཐོན་པའི་གཟིམ་ཤག་ནས་ཡིན་པ་དེའི་སྐུ་མཚེད་ཡིན་པ་སྲས་བསོད་  
 རྟོབས་ལགས་ལྟ་བུ་ཞུ་  
 ཁོང་གིས་ལ་རི་ལྷོ་སྐུ་སྐུ་ཐོན་པའི་དོན་ལ་ཐེབས་ནས་སྐུ་མཚེད་རྩྭ་གཙང་གནང་སྟེ་ཁོང་གཉིས་  
 སུ་ཚུན་རོ་ཤེས་ལྷུག་འཕྲད་བྱུང་ལྷགས་དང་ང་ལ་སྐུ་པར་འདི་ཡང་བསྟན་པ་གནང་བྱུང་”<sup>27</sup>ཞེས་  
 སྲས་མོ་དེའི་པར་རིས་ཞིག་ཀྱང་མཉམ་དུ་གསལ་འདུག་པ་དེའི་ཐོག་ནས་ཉི་ཉོང་བ་ལ་རི་ལྷོ་  
 ལགས་ལྷ་སར་བཞུགས་པའི་སྐབས་སྲུ་གཟིམ་ཤག་ཐོན་པའི་<sup>28</sup>སྲས་མོ་ལོར་དུ་(Nobura 1894-1923)  
 ལགས་དང་འབྲུངས་ས་བསྐྱོན་ནས་སྲས་ཤིག་དང་སྲས་མོ་ཤིག་འབྲུངས་ཡོད་པ་དང་། སྲས་དེའི་  
 མཚན་ལ་ཡེ་ཤེས་ལོར་དུ་ཟེར་ཞིང་རང་ལོ་བཅུ་དགུའི་རྗེས་འཛམ་གླིང་དམག་ཚེན་གཉིས་པའི་  
 སྐབས་སྲུ་དམག་ནང་སྲོག་ཤོར་ཡོད་པ་དང་། སྲས་མོ་དེ་རྗེས་སྲུ་བོད་ལ་སྐུ་མཚེད་རྩྭ་གཙང་  
 གནང་བར་ཐེབས་ཡོད་པ་གསལ་པོར་རྟོགས་བྱུང་ཅིང་། ཉི་ཉོང་གི་ཚོམ་པ་པོ་ལྷ་སྲུ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་  
 (Yasuko Komoto) ཡིས་ཤིས་པའི་དཔྱད་རྩམ་ནང་དུ་མོ་དེའི་མིང་ལ་རྒྱ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་  
 (Nakako Yajima) ཟེར་གྱི་ཡོད་པར་བརྟེན། <sup>29</sup>ཁོང་གི་ཚོམ་ཡིག་ནང་གསལ་བ་ལྟར་ན། ཉི་ཉོང་བ་ལ་རི་ལྷོ་  
 དང་ཐོན་པའི་སྲས་མོ་ལོར་དུ་ལགས་གཏན་ཞུ་གཉིས་སྐྱི་ལོ་ ༡༩༡༩ ལོར་འབྲུངས་ས་བསྐྱོན་ཏེ་  
 དེའི་ཕྱི་ལོ་རྗེ་ ༡༩༡༧ ལོར་དུ་ཡེ་ཤེས་ལོར་དུ་སྐྱེས་ཡོད་པར་གསུངས་འདུག ལོང་དུ་ཚོར་དབྱངས་

27. མེད་རིང་བསྟན་འཛིན་ནོར་དུ་ནམ་རྒྱལ། འབས་རྒྱངས་རྒྱལ་སྲས་ཀྱིས་ལྷོ་རྒྱལ་བའི་འབས་ལྷོ་མཚན་པ། མེད་རིང་སྐུ་ལོ་འཇིགས་མེད་སྲུང་ཚེན་  
 དབང་པོའི་སྐུ་ཚེདི་ལོ་རྒྱུས། བོད་ཀྱི་དཔེ་མཚན་ཁང་། ལྷོ་ལོ་ ༢༠༡༢ ཞོག་ཐོས། ༢༩

28. གཟིམ་ཤག་ཐོན་པ་ནི་རྒྱ་བོད་བཙན་པོའི་སྐབས་བོད་ཡིག་གསར་བཏོད་མཚན་མཉམ་སྐྱོན་པོ་ཐོན་མི་སུ་ལྟོ་དའི་རིགས་རྒྱུད་ཡིན་པའི་ཤོད་  
 སྲོལ་ཡོད།

29. Edited by S.G. Fitzherbert and Alice Travers. Japanese Visitors to Tibet in the Early 20th Century and their Impact on Tibetan Military  
 Affairs - with a Focus on Yasujiro Yajima. Asian Influences on Tibetan Military History between the 17th and 20th Centuries. Vajra Books.  
 2022 P. 351

ཅན་སྒྲོལ་དཀར་ལགས་ཀྱི་དཔེ་དེབ་ནང་སུ་ཡི་ཤེས་ལོར་སུ་མ་གཏོགས་སྐྱེས་མོ་ཞིག་ཡོད་པར་གསུངས་མེད་ཅིང་། དེའི་རྒྱ་མཚན་ནི་རང་ཉིད་ཀྱིས་ཚོད་དཔག་བྱས་པ་ལྟར་ན། ལྷོ་ལོ་ ༡༩༡༧ ལོར་སུ་དེ་བོད་ཏུ་སྐྱེས་པ་དང་། དེའི་ལོ་རྒྱུས་མར་ཁོང་བཟའ་མི་སྣངས་དཔུལ་གཉིས་རང་ཡུལ་གངས་ཚོངས་དང་ཁ་བྲལ་ནས་འཇར་པན་ལ་ལོག་ཅིང་། སུ་མོ་དེ་འཇར་པན་ཏུ་སྐྱེས་པ་ཞིག་མིན་ནམ་སྟེ། དེ་ལྟར་ཡིན་ན་བོད་ཏུ་བཞུགས་པའི་བོད་མིས་ཚོས་སུ་དེ་མ་གཏོགས་སུ་མོ་ཞིག་སྐྱེས་ཡོད་པ་ཤེས་ཚོར་མ་བུང་བར་ཐུགས་ཁག་གཏན་ནས་མེད་ཅེས་སྟེ།

མིང་གུ་ཚོ་རིང་རྩོ་རྒྱལ། “ཏུས་ཕྱིས་རྒྱ་ལའི་སྐྱེས་སྐྱེ་སྤང་བཅུ་གསུམ་པའི་སྐྱེ་ཏུས་སུ་ཐོག་མར་ས་ཏྲ་ (༡༩༡༧) ལོ་བོད་དམག་གི་དམག་ཚེད་དེའི་ཕྱིན་ལུགས་སུ་བསྐྱར་བ་དང་ཆབས་ཅིག་དམག་སྐར་ཁག་གི་དར་ཆ་ཚང་མ། གངས་རི་དཀར་བོའི་ཚེར་ཉི་མའི་འོད་ཟེར་ཁ་དོག་སྣོ་དམར་བཅུ་གཉིས་དང་ལྷན་པ། མེད་གེ་དཀར་མོ་བྱང་གི་ལག་ཏུ་ལོར་སུ་མིག་གསུམ་འཛིན་པ། མཐའ་ལུགས་མེར་པོ་ཡོད་པ་ཞིག་གཏན་འབེབས་བྱས་ཡོད་”<sup>30</sup>ཅེས་གསལ་ཡོད་པ་འདིའི་ཐོག་ནས་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༡༨ ལོར་བོད་དམག་གི་དམག་ཚེད་དེའི་ཕྱིན་ལུགས་སུ་གཅིག་ལྷུང་བཟོས་པར་བརྟེན་ལྷུ་ཏུ་སྤྱི་ལུགས་དང་ཉི་ཉོང་གི་ལུགས་གཉིས་རང་བཞིན་གྱིས་འཇར་ལྷུང་ཡལ་ཡོད་པའི་ར་འཕྲོད་གསལ་པོ་བྱེད་ཐུབ།

### མཚུག་བསྐྱེ་བའི་གཏན་མ།

ཏུས་རབས་ཉི་ཤུ་པའི་འགོ་སྟོན་ཏུ་བཀའ་རྒྱ་ལེད་པོ་ལོང་ས་པོ་སྐྱེ་སྤང་བཅུ་གསུམ་པ་ཚེན་པོ་མཚོག་གི་སྐྱེ་ཏུས་སུ་བོད་ནང་ཆབ་དཔལ་རིག་གསུམ་ལ་ཏུས་རབས་ཀྱི་འགོས་དང་བསྐྱེན་ནས་སྐར་མེད་ལེགས་བཅོས་དང་ཡར་རྒྱས་མང་པོ་ཞིག་བཏང་གནང་ཡོད་པའི་ཁོངས་ནས་བོད་ཀྱི་དམག་དོན་བྱ་བཞག་ནི་སྐྱེས་ཀྱང་བསྐྱར་ཏུ་མེད་པའི་ལྷུང་ཆ་གལ་ཚེན་པོ་ཞིག་ཡིན་ཞིང་། ལྷུང་ཆ་དེའི་ཁོད་ཏུ་ཉི་ཉོང་གི་དམག་མི་ཞིག་གིས་བོད་དམག་གི་དྲག་བོད་དམག་ཚེད་ཐང་བྱས་རྗེས་བཞག་ཡོད་པ་ནི་བོད་མི་ཚོས་ནམ་ཡང་བརྗེད་ཐབས་མེད་པ་ཞིག་ཡིན། ཁོང་བོད་ཏུ་ཕོ་རོ་དྲག་ལྷུང་ཅན་སྟོན་རིང་ལུག་ལས་གཙོ་བོ་གསུམ་གནང་ཡོད་པར་འདོད་དེ། ལོ་རོ་བཞིའི་རིང་བོད་དམག་རྣམས་ལ་ཉི་ཉོང་གི་ལུགས་ལྟར་དྲག་བོད་དམག་སྟོན་བསྐྱེད་གནང་བ་དང་གཅིག་ལྟ་ས་ལོར་སུ་སྤིང་ཁའི་ནང་ཉི་ཉོང་གི་ལུགས་ལྟར་བོད་དམག་རྣམས་སྟོན་སའི་དམག་སྐར་ཞིག་

30. བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་རིག་གནས་དཔུང་གཞིའི་རྒྱ་ཆ་བདམས་སྟོན་པོད་ཏུས་པ། ལེ་ཁོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་། ལྷོ་ལོ་ ༢༠༢༠ ལོག་པོ། ༤༠༩

གསར་རྒྱག་གནང་རྒྱའི་ཐང་གི་རྒྱུ་འགོད་གཙོ་བོ་གནང་ཡོད་པ་དང་གཉིས། ལྷ་ས་དང་དེའི་  
 མཐའ་འཁོར་གྱི་དཔེ་རིས་ལས་དབྱེད་དམག་དོན་གྱི་ས་བྱ་བཀོད་པ་དང་། དེར་ཉ་ལམ་མི་ཁར་  
 རོས་སྒྲོམས་ཀྱི་བཞི་མ་སྐྱེས་ཅུ་མོ་རྒྱག་ཙམ་ཡོད་པ་བཅས་ཤིང་། དེ་བཞིན་ཁོང་གིས་་་་རྒྱལ་དབང་  
 བཅུ་གསུམ་པ་ཆེན་པོ་མཚོག་གི་སྐུ་སྐྱུང་མདའ་དཔོན་གནང་ཚུང་བ་བཅས་པོད་གྱི་དམག་དོན་  
 ལོ་རྒྱུས་སླེད་མ་བཤད་ཐབས་མེད་གྱི་མི་སྣ་གལ་ཆེན་ཞིག་ཡིན་ལ། རྒྱ་ཆེ་ས་ནས་བཤད་ན་པོད་  
 དང་ཉི་ཉོད་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་དབར་གྱི་འབྲེལ་བའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ཚུ་རྒྱུ་རིང་མོའི་སྲོད་ནམ་ཡང་  
 བསུབ་དཀའ་བའི་བྱས་རྗེས་འཛོག་ཚུང་མཁན་གྱི་སྐྱེས་བུ་ཞིག་ཡིན་པས། རྒྱ་ཚོན་སོང་ཟམ་པ་ག་  
 ལེར་བཞུགས་ཟེར་བའི་གཏམ་དཔེ་བཞིན་མ་ཡིན་པར་ཆེན་པོའི་ལེགས་སྐྱེས་དང་བཅས་བསྟོད་  
 ཟུ་སྐྱེས་མ་སྐྱེས་ཅུང་བཀའ་རྒྱ་རྗེས་དུན་གྱི་མེ་ཉོག་རྒྱུང་བུ་མཚོད་པའི་རྗེས་ཀྱི་རྒྱལ་བུ་འབྲེལ་ན་  
 ལྷ་ས་པའི་སེམས་ཚེར་དྲག་པོ་ཞིག་དང་ལྷན་དུ་ཚོམ་མཇུག་བསུས་པའོ།

### དབུད་གཞིའི་ཡིག་ཆ།

- འཕྱི་ཡར་ཆེ་ཚང་རིན་པོ་ཆེ་པོད་བཅན་པོའི་རྒྱལ་རབས། པོད་བཅན་དཔེ་མཛོད་ཁང་། ལྷི་ལོ། ༢༠༡༠
- རྒྱ་རིང་བརྟན་འཛིན་དཔལ་འཕྱོར། རྒྱ་རིང་བརྟན་ཉའི་རྣམ་ཐབས། རྟོད་ཆ། སི་ཁོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་། ལྷི་ལོ། ༡༩༨༦
- རྒྱ་རོ་ལྷ་སྐྱོང་པ་དབང་ལྷུག་བདེ་ལྷན། པོད་ཀྱི་རྒྱུད་དོན་རྒྱལ་རབས། རྟེན་པ་བཅས་པམ་གཉིས་པ། པོད་གཞུང་ཤེས་རིག་  
 དཔེར་ཁང་། ལྷི་ལོ། ༡༩༩༤
- ཆབ་སྐུལ་ཚོ་བརྟན་ལུན་ཚོགས་དང་ནོར་བུ་ལོ་རྒྱུན། པོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་རབས་རིམ་གཤམ་ཡི་ཕྱང་བ། རྟོད་ལྷུང་བར་  
 གཞུམ། པོད་སྐྱོངས་པོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱུད་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་། ལྷི་ལོ། ༢༠༡༠
- ཕྱང་རིང་བརྟན་འཛིན་ནོར་བུ་རྣམ་རྒྱལ། འབྲས་ལྗོངས་རྒྱལ་སྐྱེས་ཀྱིས་་་རྒྱལ་བའི་ཞབས་ཞུ་མཛད་པ། ལིང་རིང་རྒྱ་  
 རོ་འཁྱིགས་མེད་སྐྱེས་ཆེན་དབང་པོའི་སྐུ་ཚེའི་ལོ་རྒྱུས། པོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་། ལྷི་ལོ། ༢༠༡༢
- ཆ་རོང་དབུངས་ཅན་ཚུལ་དཀའ། པོད་ཀྱི་དམག་རྒྱུ་ཆེ་བ་ཚ་རོང་ལྷ། བཟང་དག་འདུལ་ལྷི་ལོ། ༢༠༡༤
- ལྷ་མོ་རྒྱ་རྒྱལ་ཁྲིམས་སྐད་བཟང་དང་། མ་ཆེ་ཁ་ལ་ལུ་ས་ཤི་གཉིས་ཀྱིས་ལྷོགས་བསྐྱོགས་ཞུས། ཉི་ཉོད་ཚོས་འབྱུང་  
 ལྷོགས་བསུས། རྒྱལ་སྐྱེདེ་ནང་པའི་ཚོགས་པ་ནས་འགོ་ཤོན་བཏང་ལྷོ་པར་དུ་བསྐྱེད། ཉི་ཉོད་ལྷི་ལོ། ༡༩༨༦
- པོ་ཀན་རྒྱ་རྒྱ་ཡིས་བརྒྱམས། བརྟན་འཛིན་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་པོད་འབྱུར་ཞུས། རྒྱ་ལའི་ལྷ་མ་སྐུ་ཕྱིང་བཅུ་གསུམ་པ་  
 མཚོག་པོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་། ལྷི་ལོ། ༢༠༡༡
- ཕྱང་བྱ་ཚོ་རིང་རྒྱ་རྒྱ། ཉེ་རབས་ཀྱི་པོད་དམག་དང་པོད་སྐྱོངས་དམག་རྒྱུ་ཁང་གི་སྐོར་ཚོགས་འབྲེལ་ཡོད་འགའ་  
 ཞིག་པོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་རིག་གནས་དབུད་གཞིའི་རྒྱ་ཆ་བདམས་སྐྱིག་པོད་དྲུག་པ། སི་ཁོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་།  
 ལྷི་ལོ། ༢༠༡༠

དུང་རྫོང་མངའ་བུ་རྒྱུ་འབྲས་རྒྱུ་ཚེ་རྣམ་རྒྱུ་དབང་འདུས། བོད་རྒྱུ་ཁབ་ཀྱི་ཆབ་སྲིད་དང་འབྲེལ་བའི་དམག་  
དོན་ལ་རྒྱས། དེབ་མེད་དང་པོ། བོད་གཞུང་གིས་རིག་པར་ཁབ་ཀྱི་སྤྱོད། ༢༠༠༡

བོད་ཀྱི་ཕྱི་འབྲེལ་ལ་རྒྱས། ཕྱི་ལོ་༢༠༠༡ ལོའི་དངོས་གཞི་ལྟ་བུའི་འཛིན་སྐྱབས་མོང་ནས། འཕགས་ཡུལ་གྱི་རྒྱུ་ལྷན་  
པ་ལྟ་ཚང་། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༢

སྟག་ལྟ་ལུན་ཚོགས་བཟུ་ཤིས། མི་ཚེའི་བྱུང་བ་བཟོད་པ། དེབ་མེད་གཉིས་པ། བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁབ་ཀྱི་སྤྱོད། ༡༩༩༥  
ཤེས་རབ་དར་རྒྱས། རྒྱལ་དང་རྒྱལ་ཚུལ་ལམ་ལྟེ་ན་འཁྲོལ་བའི་བོད་རྒྱ་འབྲེལ་མོལ། རྒྱ་ལི། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༡

མིག་དམར་ཚོ་རིང་དང་མིག་དམར་ལྟ་མོས་སྤྲིག་ཚོམ་བྱས། བོད་ཀྱི་གནའ་སྐོལ་རྣམ་བཤད་ལྟ་ཉིག་མཛོད་ཁབ་  
ཀྱང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་སྟུན་ཁབ་ཀྱི་སྤྱོད། ༢༠༡༩

བཀའ་བུར་མདོ་སྟག་པལ་ལྟ་འཛིན། བཤུལ་རིང་མི་ཚེའི་བྱུང་རབས། བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁབ་ཀྱི་དག་རྒྱུན་ལོ་རྒྱུས་  
དེབ་མེད་། ༡༩ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༢

སྟན་བཟང་གཡུང་རྒྱུ་ཚོ་རིང་། བོད་ཀྱི་དམག་དཔོན་དང་མདའ་དཔོན་གྱི་གོ་གནས་བཞེས་ཚུང་བའི་ཉི་ཅོད་པ་  
ཞིག་མཛོད་བཀའ་བརྒྱུ་མེལ་དུས། ༢༠༡༧ ལོ་ ༠༥

Edited by S.G. Fitzherbert and Alice Travers. Japanese Visitors to Tibet in the Early 20th Century and their  
Impact on Tibetan Military Affairs -with a Focus on Yasujiro Yajima Asian Influences on Tibetan Military  
History between the 17th and 20th Centuries. Vajra Books. 2022



ཕྱི་ལོ་༡༩༡༩ ལོའི་སྐབས་ཀྱི་བོད་དམག་གི་དྲག་པོའི་དཔྱད་མེ་ཞིག ཡ་སུ་ཇི་རྫོ་ཡ་ཇི་མའི་སྐྱུ་རྒྱ་ནོར་བུ་ལགས་དང་སྐུ་ཡེ་ཤེས་  
ནོར་བུ་མ་གུ་བྱུང་། (༡༩༡༩ ལོར་)

གོང་འཁོད་པར་རིས་དང་པོ་དེ་ལོ་དེའི་ནས་དྲངས་པ་དང་། གཉིས་པ་ནས་བཞི་པ་བར་ <<Asian Influences on Tibetan Military  
History between the 17th and 20th Centuries>>ཞེས་པའི་དཔེ་དེབ་ལས་དྲངས་པ་ཡིན།

# སྤྱི་ལོ་ ༡༩༠༧ ལོའི་ཡུ་དབྱིན་དབར་བཞག་པའི་ཆིངས་ཡིག་ལས་བོད་

## དང་འབྲེལ་བའི་བྱུར་གཞོན་ཡིག་ཆ།

རྒྱ་ནག་གུང་ཁབ་སྲིད་གཞུང་གིས་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ལ་འཕྲོག་བཤད་ཀྱིས་བོད་ཀྱི་བདག་དབང་ནི་  
རྒྱ་ནག་གུང་ཁབ་སྲིད་གཞུང་ལ་ཡོད་ཚུལ་གྱི་རྒྱུང་འདི་འབྲི་བའི་སྲིད་བྱུས་དང་། བྱུར་གཞོན་ཡིག་  
ཆ་དེའི་ལུས་པའི་སྐོར་ལ་དབྱུང་པ།

ཉམས་ཞིབ་པ། རྒྱ་བཟང་བཟ་ཤིས།

ནང་དོན་གནད་བསྟུན།

སྤྱི་ལོ་ ༡༩༠༧ ལོར་རྒྱ་སྲིད་རྒྱལ་སར་ཡུ་རུ་སྤྱི་དང་། དབྱིན་ཇི་དབར་དབྱུས་ཨེ་ཤི་ཡ་ནང་  
ཁྲུའུ་ཁོངས་ཀྱི་འགལ་རྒྱ་ཚོད་འཛིན་བྱ་ཕྱིར་དང་འབྲེལ་བའི་ཆིངས་ཡིག་ཅིག་བཞག་ཡོད་པ་དང་།  
ཆིངས་ཡིག་འདིའི་ནང་བོད་དང་འབྲེལ་བའི་བྱུར་གཞོན་དོན་ཚན་ཁག་ལྔ་འཁོད་པ་འདི་ད་ལྟའི་  
རྒྱ་ནག་གུང་ཁབ་སྲིད་གཞུང་གིས་རྒྱུད་དེ་བོད་ཀྱི་བདག་དབང་ནི་རྒྱ་ནག་གུང་ཁབ་སྲིད་གཞུང་  
ལ་ཡོད་པའི་རྒྱུ་བྱིད་དུ་བཀོལ་ནས་ལོ་རྒྱུས་ལ་རྒྱས་བཤད་བྱས་ཡོད། དེ་ལྟར་འཁོད་པའི་ལོ་  
རྒྱུས་དེབ་ཐེང་ཁག་དང་། ཡིག་ཆ་རྒྱུལ་ཤ་དཀར་པོ། ཆིངས་ཡིག་བཅས་ལ་ཞིབ་བརྟུར་གྱིས་ཆིངས་  
ཡིག་འདིས་དོན་དངོས་ཐོག་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ལ་ཤུགས་རྒྱུན་དང་དེའི་ལུས་པ་ཐོན་མིན་སྐོར་དང་།  
ཆིངས་ཡིག་འདི་རྒྱུད་དེ་རྒྱ་ནག་གུང་ཁབ་སྲིད་གཞུང་གིས་བོད་ཀྱི་བདག་དབང་ནི་རྒྱ་ནག་གུང་  
ཁབ་སྲིད་གཞུང་ལ་ཡོད་ཅེས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་རྒྱུང་འདི་འབྲི་བའི་སྲིད་བྱུས་གང་ཡིན་ཐོགས་ཀྱི་སྐོར་  
ཅུང་དབྱུང་པ་བྱ་རྒྱུ་ཡིན།

གནད་ཚིག་། [༡༩༠༧] བོད་གཞུང་དགའ་ལྷན་མོ་བྱང་། ཡུ་དབྱིན་ཆིངས་ཡིག་གི་བྱུར་  
གཞོན་ཡིག་ཆ། རྒྱ་ནག་གུང་ཁབ་སྲིད་གཞུང་། མན་ཆིང་སྲིད་གཞུང་།

### ཡུ་དབྱིན་ཆིངས་ཡིག་ཆ།

སྤྱི་ལོ་ ༡༩༠༧ ལོའི་ཆིངས་ཡིག་འདི་ནི་ཡུ་རུ་སྲིད་རྒྱལ་ས་སླེང་པ་ (Saint Petersburg) སེན་ཏ

མི་འཇུག་སྐྱོད་ཀྱི་བཞག་ཅིང་། དེའི་དགོས་པ་གཙོ་བོ་ནི་ཚེད་འགུག་ཆེན་མོ་བྱ་བའི་ལྷ་དབྱིན་གཉིས་ཀྱི་དབུས་ཨེ་ཤི་ཡའི་དབང་འཛིན་བྱས་ཁོངས་མང་གི་འགལ་ཟླ་འདི་མཐའ་ལྷོ་མ་རྒྱུ་རྒྱུ་བཞག་པའི་ཆིངས་ཡིག་ཅིག་རེད། ལྷ་ལོ་ ༡༩༠༧ ལོར་ལྷ་དབྱིན་ཆིངས་ཡིག་བཞག་པའི་རྒྱུ་རྒྱུ་བོད་རྒྱ་གཉིས་ཀྱིས་དབྱིན་ཇིའི་མ་སྐད་འདི་ལ་སྤང་འཛིན་བྱས་མེད་ཀྱང་། ལྷ་ལོ་ ༡༩༡༤ ལོར་བོད་རྒྱ་དབྱིན་གསུམ་དབང་སེམ་ལར་བཞག་པའི་ཆིངས་ཡིག་གི་ལྷོ་ལ་འགྲོའི་གྲོས་གཞིའི་ཐོག་མ་སྐད་འདིའི་རྒྱུ་རྒྱུ་སྤོང་སྤོང་འབྲུགས་ཆེན་བྱས་འདུག་ཅིང་མིང་ཚོགས་འདི་ནི་རྒྱུ་རྒྱུ་བཏང་གི་ལོ་རྒྱུས་དང་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་མ་སྐད་ཅམ་མིན་པར། མིང་ཚོགས་འདི་ནི་བོད་གཞུང་དགའ་ལྷན་པོ་བྱང་དང་། མན་ཆིང་སྲིད་གཞུང་དབང་མཚོད་ཡོན་གྱི་འབྲེལ་བར་སྤྱི་མིས་བཏགས་པའི་མ་སྐད་ཅིག་རེད། (དེ་ཡང་རྒྱལ་ཁབ་དེ་གཉིས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་རིག་གཞུང་ལ་རྒྱུས་ལོན་ཅི་ཡང་མེད་པའི་འཛུལ་སྤོང་སྤོང་ཆེན་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་གིས་བཏགས་པའི་མིང་ཚོགས་རེད། )

ད་བར་སྤིང་མི་སྤྱོད་བོད་དང་མན་ཆིང་སྲིད་གཞུང་དབང་གི་མཚོད་ཡོན་གྱི་འབྲེལ་བར་མིང་ཚོགས་སྤྱོད་ཚོགས་ཞིག་སྤྱད་ཡོད་པ་ནི། ཉམས་ཞིབ་པ་རྒྱ་བ་ནོར་བུའི་ཞིབ་འཇུག་གི་གྲུབ་དོན་ནང་སྤིང་ལོ་ ༡༧༧༥ ལོ་ནས་ ༡༩༣༠-༡༩༤༠ བར་གྱི་དབྱིན་ཇིའི་གཞུང་འབྲེལ་མི་སྤྱོད་དང་། འགྲིམ་འབྲེལ་པ། གནམ་བདག་ཚོས་པ་སོགས་ཀྱི་ཉིན་དེབ་དང་། རྣམ་ཐར་ལ་སོགས་པའི་ནང་(བོད་ཆིང་དབང་གི་འབྲེལ་བར་བརྒྱུད་ཚོགས་སྤྱོད་ཚོགས་པ་ཞིག་གིས་འབྲེལ་བ་བྱས་ཡོད་འདུག) གསལ་བ་མ་ཟད། ལྷ་ལོ་ ༡༩༠༧ ལོའི་ཆིངས་ཡིག་འདི་བཞག་པར་བརྟེན་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཡིག་ཆའི་ནང་མིང་ཚོགས་འདི་ནི་བོད་གཞུང་དགའ་ལྷན་པོ་བྱང་དང་། མན་ཆིང་སྲིད་གཞུང་དབང་གི་འབྲེལ་བ་མཚོན་པའི་ཚོགས་ཀྱི་ལྷུང་བ་རེད། མ་ཟད་མ་སྐད་འདི་ནི་ད་ལྟོར་བོད་གཞུང་དགའ་ལྷན་པོ་བྱང་དང་མན་ཆིང་སྲིད་གཞུང་དབང་གི་ལོ་རྒྱུས་ལ་འབྲེལ་བ་བྱེད་པའི་ཚོགས་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་ཡོད།

1. རྒྱལ་སྤྱོད་ཀྱི་རྒྱ་ནག་ཉོང་ཀོང་གི་ཚོགས་པར་འག་གསུམ་(Hongkong Weekly Press, Hongkong Daily Press, The China Mail and The Hongkong Telegram) བཅས་ཀྱི་ཚོགས་པར་ཁྲོན་ ༡༩༤ ལྷག་ལ་བཞག་ཀྱང་། དེ་དག་གི་ནང་ལྷུང་ཆ་རྣམས་ཆིངས་ཡིག་དང་འབྲེལ་བའི་ཚོན་ཡིག་མང་ཡང་། མན་ཆིང་སྲིད་གཞུང་གི་དེར་རྣམ་འབྱུང་སྤོན་པའི་ཚོགས་གཅིག་ཀྱང་མཚོང་རྒྱ་མི་འདུག དེ་བཞིན་སྤིང་ལོ་ ༡༩༠༧ ལོའི་རྒྱུ་བོད་ཚོས་ ༡༧ ཉིན་དབྱིན་ཇིའི་གྲོས་ཚོགས་ནང་གི་ཚོགས་འདུ་གྲོས་གཞིའི་ཚོགས་ཐོའི་ནང་སྤིང་ལོ་ ༡༩༠༧ ལོར་ལྷ་དབྱིན་དབང་བཞག་པའི་ཆིངས་ཡིག་ཐོག་གྲོས་ཐོལ་བྱས་པའི་རྒྱལ་སྤྱོད་ཆིངས་ཡིག་འདིར་བོད་ལྷོགས་ནས་ཁས་ལེན་བྱ་མིན་ལ་སེམས་ཁུལ་བྱས་པ་ཅམ་ལས། དེར་མན་ཆིང་སྲིད་གཞུང་གི་ཁས་བྲལ་མིན་དང་། དེར་ལན་འདེབས་ཡོད་པའི་རྒྱུ་རྒྱུ་ཚོགས་གཅིག་ཀྱང་མི་འདུག (HANSARD 2005-1803 Website (<https://api.parliament.uk/historic-hansard/commons/1908/feb/17/the-anglo-russian-convention>) ལྷོ་ཚོགས་པ་ ༢༠༢༡ ལོ་ ༡༢)

2. H. e. Richardson, Indian Political Service, Government of India press: 1945, Tibetan Precis, p13-  
 3. Editor Ms Tenzin Dolma, Reviews on Tibetan Political History (A compilation of Tibet Journal Articles), The Library of Tibetan Work and Archives, p 74

ལྷ་མཚན་དེ་ལ་རྟེན་ནས་ལྷ་དབྱིན་ཆེངས་ཡིག་འདི་ལས་བོད་དང་འབྲེལ་བའི་བྱུང་གཞི་ནི་  
 ཡིག་ཆ་འདི་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་ཆེ་གལ་གནད་ཆེ་བའི་དོན་རྒྱུན་ཞིག་ཏུ་གྱུར་ཅིང་། མ་ཟད་མྱིས་  
 ཀྱི་རྣམས་འཛིང་ཆེ་བའི་དོན་རྒྱུན་ཐོགས་ཀྱི་འོང་རྒྱུན་དང་། རྒྱལ་སྤྱི་ཐོག་བོད་ཀྱི་གནས་བབ་ལ་ངོས་  
 འཛིན་བྱ་བྱེད་ཀྱི་ཁྲུངས་སུ་འཛིན་པའི་ཡིག་ཆ་གལ་ཆེན་ཞིག་ཏུ་གྱུར་ཡོད་པ་རེད། དེར་བརྟེན་  
 ཆེངས་ཡིག་འདིའི་ཐོག་དབྱུང་ཞིབ་བྱ་རྒྱ་ཤིན་ཏུ་གལ་ཆེ་ཡང་། གནད་དོན་འདིའི་ཐོག་བོད་ཀྱི་  
 རྒྱུད་ཡིག་ཐོག་ཞིབ་འཇུག་གི་ཚོམ་ཡིག་ཅིག་མེད་ལམ་དུ་མ་བྱུང་བས། ལྷ་སྤྱི་འཛིན་པས་བརྗོད་བྱ་  
 འདི་བརྒྱུས་སྤེལ་ཆེངས་ཡིག་འདིས་དོན་དངོས་སུ་རུས་པ་གང་འདྲ་ཞིག་ཐོན་མིན་དང་། རྒྱ་ནག་  
 རྒྱུད་ཁྲུང་སྤིང་གཞུང་གིས་ཆེངས་ཡིག་འདི་བཀོལ་སྤོང་བྱེད་དགོས་པའི་དམིགས་ལུལ་སམ་སྤིང་  
 རྒྱུས་གང་ཡིན་སྐོར་གཤམ་དུ་དབྱུང་ཡོད།

**ཀ ལྷ་སྤྱི་ ༡༩༠༧ ལོར་ལྷ་དབྱིན་གཉེས་ཀྱིས་བོད་དང་འབྲེལ་བའི་བྱུང་གཞི་ནི་  
 ཆེངས་ཡིག་འདི་བཞག་པའི་དགོས་པ་གང་ཡིན་ནམ།**

ལྷ་སྤྱི་ ༡༩༠༧ ལོའི་ཆེངས་ཡིག་འདི་བཞག་པའི་རྒྱ་རྒྱུན་གང་ཡིན་ནམ་ཞེ་ན། དབྱུས་ཨེ་ཤི་  
 ཡའི་ནང་ལྷ་དབྱིན་དབར་གྱི་ཁྲུབ་ཁོངས་བདག་དབང་གི་འགལ་ལྷ་དང་། བོད་རྒྱུ་དབར་གྱི་འབྲེལ་  
 བའི་ལོ་རྒྱུས། རྒྱ་གར་གསར་ལོ་ལོ་ལོ་གསར་ཆོང་འབྲེལ་ཚོགས་པ་ལ་ཐོགས་ཚར་རྒྱ་མེད་པའི་ལོ་རྒྱུས་རིང་པོ་  
 ཞིག་ཡོད་པའི་རྒྱ་རྒྱུན་དང་དགོས་པ་གང་ཡིན་སྐོར་ཅུང་བཤད་ན།

ཆེངས་ཡིག་འདི་ནི་རུས་རབས་ཉེ་བུ་པའི་འགོ་རྟོག་ཀྱི་རྣོ་བས་ཆེན་རྒྱལ་ཁབ་ལྷ་ལྷ་སུ་  
 དང་། དབྱིན་ཇི་གཉེས་དབྱུས་ཨེ་ཤི་ཡའི་ནང་ཁྲུབ་ཁོངས་བདག་དབང་གི་འགལ་ལྷ་ལས་བྱུང་བའི་  
 འགལ་ཚོད་ཀྱི་གནས་བབ་འདི་ཚོད་འཛིན་བྱ་བྱེད་དང་ཐད་ཀར་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ཆེངས་དོན་  
 ཞིག་རེད། རྒྱ་བས་དེའི་བོད་གཞུང་དགའ་ལྷན་པོ་བྱང་ནི་མན་ཆེང་སྤིང་གཞུང་དང་ཉི་མ་ལ་ཡའི་  
 རྒྱལ་ཕྱན་དག་ལས་སྤིང་རྒྱལ་ཁབ་གཞན་དང་སྤིང་འབྲེལ་མེད་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་གི་ངོ་བོར་གནས་  
 ཤིང་། རུས་ལུན་འདིའི་ནང་དབྱིན་ཇི་སྤིང་གཞུང་གིས་བོད་གཞུང་དང་འབྲེལ་བ་ཇི་ཅམ་བྱས་ཀྱང་  
 བོད་སྤོགས་ནས་ཡ་ལན་གང་ཡང་མུད་མེད།

དེར་བརྟེན་དབྱིན་ཇི་སྤིང་གཞུང་གིས་མན་ཆེང་སྤིང་གཞུང་བརྒྱུད་དེ་བོད་དང་ཉི་མ་ལ་  
 ཡའི་ས་མཚམས་དང་ཚོང་དོན་ཐོགས་དང་འབྲེལ་བའི་དབྱིན་ཇི་དང་མན་ཆེང་དབར་ཆེངས་

ཡིག་མི་འདྲ་བ་གསུམ་ཅམ་བཞག་ཀྱང་། དེར་བོད་གཞུང་གིས་ཆིངས་ཡིག་གི་དགོངས་དོན་གང་ལའང་ཁས་ལེན་མེད་པའི་རྣམ་པ་གསལ་བོ་བསྟན་པས། དབྱིན་ཇི་གཞུང་གིས་ཀྱང་བོད་དབྱིན་དབར་གྱི་འབྲེལ་བ་ནི་བོད་དང་ཐད་ཀར་བྱ་དགོས་པ་ལས་རྒྱ་ནག་བརྒྱུད་དེ་འབྲེལ་བ་བྱ་རྒྱུ་ནི་ལུས་མེད་ཅིག་ཏུ་མཐོང་བ་རེད། རྗེས་སུ་དབྱིན་ཇི་སྲིད་གཞུང་གིས་བོད་གཞུང་དགའ་ལྷན་མོ་བྲང་ལ་ཡིག་ལམ་ནས་འབྲེལ་བ་བྱས་ཀྱང་ཡིག་ལམ་མེད་ཅིང་། བོད་ཏུ་ཡོད་པའི་དབྱིན་ཇིའི་ལྷུལ་མས་ཀྱང་བོད་གཞུང་དགའ་ལྷན་མོ་བྲང་དང་ཏུ་སུ་དབར་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་དང་། ཏུ་སུའི་ལྷུ་བ་མང་པོ་བོད་ནང་ཏུ་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་སྲིད་པར་བརྟེན། དབྱིན་ཇི་སྲིད་གཞུང་གིས་དམག་དཔོན་ཡང་ཉ་སེ་རྣམས་བོད་ཏུ་བཏང་སྟེ་བཙན་འཇུག་བྱས་པ་རེད།

རྒྱ་མཚན་ནི་པར་ཤི་ཡ་དང་། ཨ་ཕ་རྟན་གཞིས་ཀྱི་བདག་དབང་ཐད་ཚུ་དབྱིན་དབར་འགལ་རྒྱ་ཡོད་པའི་སྟེང་བོད་ནང་ཏུ་སུའི་དབང་ཤུགས་སྲིབས་ཚོ། དབྱིན་ཇི་སྲིད་གཞུང་གིས་རྒྱ་གར་དང་རྒྱ་གར་རྒྱ་མཚོའི་མཚོ་ལམ་སྲུང་རྒྱར་དཀའ་ངལ་ཏུ་འགྱུར་གྱི་ཡོད་པར་བརྟེན། བོད་ནང་ཏུ་སུའི་ཤུགས་རྒྱུན་ཡོད་མེད་དང་། བོད་དབྱིན་དབར་འབྲེལ་བ་འཇུགས་རྒྱའི་ཆེད་ཏུ་བོད་ཏུ་དབྱིན་ཇིའི་ཆབ་སྲིད་མི་སྣ་ཞིག་དངོས་སུ་བཏང་སྟེ་བརྟག་དཔྱད་བྱེད་དགོས་པའི་གནས་སྐབས་འོག་བོད་ཏུ་བཙན་འཇུག་བྱས་པ་རེད། བཙན་འཇུག་གི་དམག་འཁྲུག་འདི་ལ་བརྟེན་ནས་བོད་གཞུང་དགའ་ལྷན་མོ་བྲང་དང་། དབྱིན་ཇི་སྲིད་གཞུང་དབར་ཐད་ཀའི་འབྲེལ་བ་དངོས་སུ་བྱུང་སྟེ། བོད་དབྱིན་དབར་ལྷ་སའི་ཆིངས་ཡིག་ཅམ་པ་ཞིག་བཞག་པ་རེད། དེར་བརྟེན་བོད་ཀྱི་གནས་བབ་ལའང་རྒྱ་སྲིད་ཐོག་བོད་ལ་ངོས་འཛིན་གསར་བ་ཞིག་བྱེད་པའི་ཏུས་ཤིག་བྱུང་བ་རེད། རྒྱ་མཚན་ནི་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༤༠ ནང་དབྱིན་རྒྱ་དབར་བོད་ཀྱི་གནད་དོན་ཐོག་བཞག་པའི་ཆིངས་ཡིག་བཙན་གྱི་ནང་བོད་རྒྱ་དབར་གྱི་འབྲེལ་བ་ནི་ས་གནས་དང་སྲིད་གཞུང་ལྷ་སུའི་འབྲེལ་བ་ཞིག་ཆིངས་ཡིག་ཁག་ལས་གསལ་སྟོན་བྱས་ཡོད་པ་འདིས་ད་ལྟའི་ཆིངས་ཡིག་འདིས་བོད་ཀྱི་གནས་བབ་ཐད་གདེང་འཛིན་གསར་པའི་ལམ་གསར་པ་ཞིག་བཙན་པས་རེད།

རྒྱ་མཚན་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་ཚུ་སུ་དང་རྒྱ་ནག་དེ་བཞིན་ལྷུ་ལྟོགས་རྒྱལ་ཁབ་མང་པོས་མི་འདོད་པའི་རྣམས་འགྱུར་ཤུགས་ཆེན་བསྟན་པར་བརྟེན་<sup>5</sup> ཆིངས་ཡིག་འདི་དང་། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༠

4. H. e. Richardson, Indian Political Service, Government of India press: 1945, Tibetan Precise, p5-4  
 5. མ་ཨེ་ཁལ་ རྒྱ་ལྷན་ ལལ་ལྷན་ ལྷན་པ་རག་ བོད་ཀྱི་གནས་བབ། (རྒྱལ་སྲིད་ཁྲིམས་དོན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་། ཐོབ་ཐང་། མཉུན་ལམ་བཙན་གྱི་དོན་གནད།) བོད་གཞུང་ཤེས་རིག་དཔལ་ཁང་། རྩོག་ ༤༠.༤༩

ལོའི་དབྱིན་ཀྱི་གཞིས་ཀྱི་ཆིངས་ཡིག་དེ་གཞིས་བྱང་བ་རེད། རྒྱ་མཚན་ནི་བོད་དང་རྩ་སྲུ་དབར་  
 ཚེས་ཚྭ་གསུམ་གྱི་འབྲེལ་བ་ཞིག་ཡོད་པ་དང་། བོད་ནང་དབྱིན་རིའི་ཤུགས་རྒྱུན་དང་། བོད་དེ་དབྱིན་  
 རིའི་སྲུང་སྐྱོབ་མངའ་ཁུལ་དུ་འགྱུར་བར་རྩ་སྲུ་གཞུང་གིས་མཐོང་འདོད་མེད་པ་དང་། མན་ཆིང་  
 སྲིད་གཞུང་དང་། དེ་དང་ཚོང་གི་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་རུབ་ཚྭ་གསུམ་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་གི་ཤུགས་རྒྱུན་  
 ལྷན་བོད་དང་འབྲེལ་བའི་རྩུར་གཞོན་ཡིག་ཆ་དོན་ཚན་ཁག་ལྷ་འདི་བྱང་བ་རེད།

## ཁ། དབྱིན་ཆིག་ “suzerainty” ཞེས་པར་གོ་བ་རྒྱངས་རྒྱུ་ལ་དང་། བོད་གཞུང་ལ་ ཆིངས་ཡིག་འདིས་རྩུར་བ་ཐོན་མིན་སྐོར་དབྱེད་ལ།

༡། ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ཡིག་ཆ་སོགས་ལ་གཞི་བྱས་ན། དབྱིན་ཆིག་ནང་གི་ “suzerainty”<sup>6</sup> ཡང་ན་  
 བོད་པས་མིང་ཅན་གྱི་མངའ་ཁོངས་<sup>7</sup> བྱ་བ་ནི་ཐོག་མ་ལྷོ་རན་སིའི་ནང་སྦྱོད་པ་དང་། དེ་ཡང་ཨོས་  
 རྟོན་(OED’s)<sup>8</sup> ཀྱིས་ཡིག་ཆའི་རྒྱ་ཁྲུངས་ལ་གཞིག་ན་དབྱིན་ཆིག་འདི་ནི་ཕྱི་ལོ་ ༡༧༥༠-༡༧༠༠ ཅན་གྱི་  
 བར་དུ་སྦྱོད་འགོ་རྒྱུགས་པ་དང་། “suzerainty” བྱ་བའི་དབྱིན་ཆིག་འདི་ལྷོ་རན་སིའི་རྟོན་གྱི་མཐོ་  
 བོ་(sus means above)དང་། ལ་ཏིན་ཆིག་གི་(Latin word sursum)ལོང་མཐོ་བཏང་བ་ཞེས་པ་ལས་  
 བྱང་བ་རེད། དེའི་དོན་ནི་རྒྱལ་ཐུན་ཞིག་གི་རྒྱལ་པོའི་དབང་ཆ་བཞིན་རྒྱལ་ཁབ་གཞན་གྱི་རྒྱལ་  
 པོ་ཞིག་ལའང་མངའ་བ་ལ་ཟེར། <sup>9</sup> དེ་ན་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༠༧ ལོར་བོད་དང་འབྲེལ་བའི་རྩུར་གཞོན་དོན་

6. Suzerainty བྱ་བའི་དབྱིན་ཆིག་འདི་དབྱིན་ཇི་སྲིད་དོན་རྒྱལ་ཐུན་གི་ཕྱི་ལོ་ ༡༠༠༠ བར་བེད་སྦྱོད་བྱས་པ་རེད། དེའི་བར་བོད་འདི་རྒྱ་ནག་གི་ཆ་ཤས་ཡིན་  
 པ་དབྱིན་ཇི་གཞུང་གི་ཁས་ལེན་བྱེད་ཀྱི་མེད་ཀྱང་། དབྱིན་ཆིག་འདི་ནི་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༤ ལོར་བོད་དབྱིན་དབར་བཞག་པའི་སེམ་ལའི་ཆིངས་ཡིག་  
 གི་དགོངས་དོན་ཡིན་པ་ལས་སྐབས་དོན་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༠༧ ལོའི་ཆིངས་ཡིག་དེར་གཞི་བྱས་པ་ཞིག་མ་རེད། དེར་བཞེན་ཐོག་མ་ནས་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༠༧  
 ལོའི་ suzerainty དང་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༤ ལོའི་ suzerainty གཞིས་ཀྱི་གོ་དོན་ལོགས་ཀ་ཡིན་པ་ཐོག་མ་ནས་ཤེས་པར་བྱ་དགོས།

7. ཕྱི་ལོ་ ༡༩༠༧ ལོ་ནས་ད་ལྟའི་བར་བོད་ཀྱི་སྲིད་དོན་རྒྱལ་ཐུན་དང་། བོད་ཀྱི་གནས་བབ་ལ་སོགས་པའི་ནང་དབྱིན་ཆིག་གི་ suzerainty བྱ་བ་  
 དེར་མིང་ཅན་གྱི་རྒྱ་ནག་གི་མངའ་ཁོངས་དང་། ཕྱིའི་རང་བཅོན། ཕྱིའི་རང་བཅོན། ཡང་ན་སྲུ་རྩི་རན་ཀྱི་ཞེས་ཐ་སྲུང་མི་འདྲ་བ་མང་པོ་ཞིག་  
 རྒྱུད་ཡོད་ཀྱང་། དེ་དག་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༠༧ ལོར་བཞག་པའི་ཆིངས་ཡིག་ནང་གསལ་བའི་ suzerainty ལ་གོ་དོན་ཞིག་མཚན་མེད་ལར་དེར་དོན་དག་  
 ཅིག་མཐོང་རྒྱ་མི་འདུག དེར་བཞེན་གྱིས་བས་བོད་ཡིག་ནང་ཡོད་པའི་ཐ་སྲུང་འདི་ནི་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༤ ལོའི་སེམ་ལའི་ཆིངས་ཡིག་ལས་བྱང་བ་དག་  
 ཡིན་པས་དེས་གོ་བ་དང་དོན་བཅས་ལོས་ཀ་ཡིན་སྟབས་ད་ལྟའི་ཆིངས་ཡིག་འདི་འགྲེལ་བའི་སྐབས་དབྱིན་ཆིག་དེར་རྒྱུད་དེ་བཤད་ཡོད།

8. Oxford English Dictionary (website 03/05/2025)

9. 1. Macmillan, A modern Dictionary of the English Language (second edition), Co. Limited ST. Martin's Street, London, 1911, P.703  
 Su'-ze-rain-(soo'-ze—ra-n), n. an overload. [Su'-ze-rain-ty, n. the authority of a -. [F., lit. one above]

2. William Dwight Whitney, The century Dictionary and Cyclopaedia (a work of universal reference in all departments of knowledge with a  
 new atlas of the world) v. 7 p. The Centuey co. new yourk, 1897, p 6095

Suzerain (Su- 'ze-ran), n, [
 are held, or who has exclusive jurisdiction (Roquefort); appar. Formed, in imitation of suverain, sovereign, etc., Sovereign (with which

ཚན་ལུ་ཡོད་པ་ལས། རོན་ཚན་དང་པོའི་ནང་ “The Governments of Great Britain and Russia recognizing the suzerain rights of China in Thibet,”<sup>10</sup> ཞེས་པ་དང་། རོན་ཚན་གཉིས་པའི་ནང་ “In conformity with the admitted principle of the suzerainty of China over Thibet,”<sup>11</sup> ཞེས་པའི་བརྗོད་པ་དེའི་ནང་གི་དབྱིན་ཚིག་ “suzerainty” ཞེས་པའི་ཚིག་འདི་སྤྱད་ཡོད། དེ་ལྟར་ན་དབྱིན་ཚིག་གི་ “suzerainty” ཞེས་པར་སྤྱིའི་ཆ་ནས་གོ་བ་ལེན་ཚུལ་ག་འདྲ་ཡིན་པའི་སྐོར་ཅུང་བཤད་ན།

འཛམ་གླིང་སྤྱིའི་ལོ་རྒྱུས་ནང་ “suzerainty” གྲུ་བའི་མིང་ཚིག་འདི་ལ་གོ་བ་ལེན་ཚུལ་འདྲ་མིན་ཞིག་ཡོད།<sup>12</sup> འོན་ཀྱང་ད་བར་ངོས་འཛིན་བྱུང་བའི་དབྱིན་ཚིག་འདི་རྒྱ་གར་དབྱིན་ཇི་གཞུང་གིས་རྒྱ་གར་ལ་དབང་འཛིན་བྱེད་པའི་དུས་སྐབས་སུ། དབྱིན་ཇིས་རྒྱ་གར་གྱི་ས་ཁུལ་འགའ་ཤས་གྱི་ནང་ད་ལྟའི་ “suzerainty” རྒྱ་ཆ་རྒྱུ་འོག་དབང་སྐྱུར་བྱས་པའི་རྒྱལ་མང་པོ་ཞིག་མཚེས་པས། རྒྱ་ཆ་རྒྱུ་འདི་དག་གཤེན་བསྐྱུར་བྱས་དུས་suzeraintyཀྱི་བར་གོ་བ་ལེན་ཚུལ་གཉིས་ཡོད་པ་ནི། ཀའ་suzerainty ཡིན་པའི་རྒྱལ་ཁབ་དང་། དེར་མངའ་དབང་སྐྱུར་བའི་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་ཀྱི་འབྲེལ་བ་ནི་suzerainty ཡིན་པའི་རྒྱལ་ཁབ་དེར་ནང་སྲིད་ཀྱི་བདག་དབང་ཆ་ཚང་ཡོད་ཀྱང་། རྒྱ་འབྲེལ་ཐོག་མངའ་དབང་སྐྱུར་བའི་རྒྱལ་ཁབ་དེས་ཐག་བཅོད་པ་ལས། suzerainty ཡིན་པའི་རྒྱལ་ཁབ་འདི་ལ་དེའི་དབང་ཆ་མེད།<sup>13</sup>

---

Roquefort in fact identifies id), with term. -or-ain (as if <ML. \*suvorsum, \*Surseranus), <OF. Sus, <L. sursum, above, for \*suvorsum, <sub, under, from under, +vorsus, versus, PP. of vertere, turn (cf. retrorse, introrse): see sub- and verse, and cf. subvert.] A feudal lord or baron; a lord paramount. Also used attributively. “In 1459 the illegitimate pretender, James II, did homage to the sultan of Egypt as suzerain of Cyprus.” [Stubbs, Medieval and Modern Hist., P. 164] ཞེས་དང་། Suzerainty (su- 'ze-ra-n-ti), n. [<OF. Suzerainete, F. Suzerainete', the office or jurisdiction of a suzerain, <suzerain, suzerain: see suzerain.] the office or dignity of a suzerain; feudal supremacy; superior authority or command.

3. Chauncey a Goodrich, Noah Porter, Mahn of Berlin, Webster's Complete Dictionary of the English Language, George Robertson. Bombay: Thacker, Vining & Co. Café Town: J.C. JUTA. Paris LONDON, 1886, p.1335

Su- 'ze-ra-in, n. A superior lord, to whom fealty is due; a Feudal lord. Su-'ze-rain ty, n. {Fr. suzeraineti, from suzerain, paramount, a lord paramount, from Fr. Sus, above, over, lat. Ausum, sursum, as souverain, from lat. Superus, super. See Sovereign} The dominion or authority of a suzerain; paramount authority or command

10. Mss Eur F532/112 དང་། IOR/L/PS/455/10

11. Mss Eur F532/112 དང་། IOR/L/PS/455/10

12. དབྱིན་ཚིག་གི་ “suzerainty” ཞེས་པ་ནི་ངོས་འཛིན་མཁན་དང་ངོས་འཛིན་ས་གཉིས་ཀྱི་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་སྐོབ་ས་ཤུགས་དང་། ཡང་ན་རྒྱལ་པམ་གྱི་གནས་བབ་འོག་ཐག་བཅད་པ་ལས་དེར་ཚིག་རྒྱ་བཀོད་པའི་གོ་དོན་ཞིག་མེད།

13. Chapter 11, Categories of Dependency, “Suzerainty” p- 201 (from IMF eLibrary – International Monetary Fund) website .7/11/2020

ཁ། “ suzerainty ཡིན་པའི་རྒྱལ་ཁབ་དེར་ནང་སྲིད་གྱི་བདག་དབང་ལྷན་ཚད་བཀག་ཅན་གྱི་ཕྱི་འབྲེལ་གྱི་རང་དབང་ཡོད་པ་དང་། ཚིངས་ཡིག་ཁ་ཤས་ཀྱི་ནང་དུ་ཆ་ཤས་བྲངས་ཚོག་པའི་རྒྱལ་པ་ཡོད་པ་རེད། དེ་བཞིན་བདག་དབང་ཅན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་དེ་དམག་འབྲུག་གང་འདྲ་ཞིག་གི་ནང་དུ་ཞུགས་ཀྱང་། “suzerainty” ཡིན་པའི་རྒྱལ་ཁབ་དེས་ཀྱང་རང་བཞིན་གྱིས་དམག་འབྲུག་ནང་ཞུགས་པ་རེད།<sup>14</sup> <sup>15</sup> དེ་འདྲའི་ཆ་ནས་ “suzerainty” ཡིན་པའི་རྒྱལ་ཁབ་དེ་ལ་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་གི་ཐོབ་ཐང་ཚད་མ་ཡོད་པ་འདྲ་ཡང་། རྒྱལ་ཁབ་དེ་ནི་ནམ་ཡང་རྒྱལ་ཁབ་གཞན་གྱི་མངའ་འོག་གི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་ལས་མ་འདས།

༡། དེས་ན་བོད་འདི་རྒྱ་ནག་གི་ “suzerainty” རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་ཏུ་ངོས་འཛིན་བྱེད་པ་ཞེས་པའི་ཚིངས་ཡིག་དགོངས་དོན་དེ་གོང་གསལ་འཇུག་ཚུལ་གཉིས་ལས་གང་དུ་ཚུད་དམ་ཞེ་ན། བོད་འདི་རྒྱ་ནག་གི་ “suzerainty” རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་ཏུ་ངོས་འཛིན་བྱེད་པ་དེ་ཉིད་ཐོག་མ་ནས་དབྱིན་ཇི་སྲིད་གཞུང་གི་སྲིད་བྱས་ཞིག་སྟེ། གོང་བཞིན་འཇུག་ཚུལ་གཉིས་ལས་ལྷག་པ་ཞིག་མེད་པ་འདྲ་ཡང་། རྒྱ་གར་དབྱིན་ཇི་སྲིད་གཞུང་གིས་རྒྱ་གར་གྱི་རྒྱལ་པ་མང་དག་ཅིག་སྲིད་བྱས་འདིས་དབང་རྒྱུར་བྱས་ཀྱང་། དབྱིན་ཇི་སྲིད་ཚོག་ “suzerainty” བྱ་བ་དེ་གོང་གསལ་འཇུག་པ་གཉིས་པོ་བོད་ཐོག་འཇུག་མིན་དང་། ཡང་ན་གོ་བོ་གཞན་ཞིག་ཡོད་མིན་སྐོར་བསམ་ན། དེ་ཡང་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༠༧ ལོའི་ལྷ་དབྱིན་བར་བཞག་པའི་ཚིངས་ཡིག་འདི་ལས་བོད་དང་འབྲེལ་བའི་དོན་ཚན་ལྟེན་ནང་དབྱིན་ཇི་སྲིད་ “suzerainty” བྱ་བའི་མིང་ཚོག་འདི་ལ་འབྲེལ་བ་གང་ཡང་བྱེད་མེད་ཀྱང་། ལྷ་དབྱིན་གང་དུང་གི་བོད་དང་སྲིད་དོན་གྱི་འབྲེལ་བ་བྱ་དགོས་ན་དེས་པར་དུ་མཉམ་ཚིང་སྲིད་གཞུང་བརྒྱུད་དེ་འབྲེལ་བ་བྱེད་དགོས།<sup>16</sup> ཞེས་པ་ལས་ལྷག་པའི་མཉམ་ཚིང་སྲིད་གཞུང་ལ་དབང་ཆ་གཞན་ཞིག་ཡོད་པའི་སྐོར་འཁོད་མི་འདུག་ལྷག་པར་དུ་ཤིང་སྟག་སིམ་ལའི་ཚིངས་ཡིག་མ་བཞག་པའི་བར་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༠༧

14. ལམ་ཉེ་བོད་འདི་རྒྱ་ནག་གི་ “suzerainty” གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་ཡིན་ན་རྒྱ་ནག་གི་རི་འགོག་དམག་འབྲུག་དང་། རྒྱ་ནག་ནང་འབྲུག་བཅས་གྱི་ནང་མཉམ་བཞུགས་བྱེད་དགོས་ཀྱང་། བོད་གཞུང་དགའ་ལྷན་པོ་བྲང་དམག་འབྲུག་ནང་ཞུགས་མེད་ལ། ལྷག་པར་དུ་རི་འགོག་དམག་འབྲུག་གི་སྐབས་སུ་བོད་གཞུང་དགའ་ལྷན་པོ་བྲང་གིས་རྒྱ་གར་དབྱིན་ཇི་སྲིད་གཞུང་གིས་རྒྱ་ནག་གོང་མའི་སྲིད་གཞུང་ལ་རོགས་སྐྱོར་ཚེད་བཏང་པའི་དངོས་ཐོག་འབྲེན་པའི་ལམ་ཡང་རྒྱུད་མེད་པ་མ་ཟེད། དམག་ཆེན་གཉིས་པའི་སྐབས་སུ་བོད་གཞུང་དགའ་ལྷན་པོ་བྲང་དབང་དབང་གནས་སུ་སྐྱོད་པ་ལས་སུ་ལའང་རྒྱ་སྐྱོད་མི་བྱེད་པའི་གསལ་བསྐྲགས་བྱས་པ་རེད། དེའི་ཐོག་ནས་བོད་ནི་རྒྱ་ནག་གི་ “suzerainty” ཡིན་ཟེར་བ་ནི་གང་མོ་སྐོར་བའི་རྒྱུད་ཆ་ཤིག་ལས་མ་འདས།

15. Chapter 11, Categories of Dependency, “Suzerainty” p- 201 (from IMF eLibrary – International Monetary Fund) website .7/1/12.20)

16. Mss Eur F532/112 དང་། IOR/L/PS/455/10

ལོ་ལྷ་དབྱིན་དབར་གྱི་ཆིངས་ཡིག་དེས་བོད་གཞུང་གི་ཆབ་དཔལ་ཅི་ལ་ཡང་ཤུགས་རྒྱུན་ཐེབས་  
མེད་ཅིང་། མ་ཟད་མན་ཆིང་སྲིད་གཞུང་དང་། རྒྱ་ནག་མི་གསེར་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་ཀྱི་སྐབས་སུ་  
ཕྱི་ལོ་བཙན་འཇུག་གང་ཞིག་ལའང་བོད་གཞུང་གིས་རྒྱ་སྐྱོར་བྱས་མེད་ལ། མཐའ་ན་བོད་གཞུང་  
དགའ་ལྷན་པོ་བྲང་གིས་མེ་མདའ་ཙམ་ཡང་རྒྱ་དམེད་དེ། དེ་ལས་ཕྱོག་སྟེ་བོད་གཞུང་དགའ་ལྷན་པོ་  
བྲང་དང་། བོད་ཀྱི་ཆོས་སྲིད་གཉིས་ཀྱི་དབུ་བྲིད་<sup>17</sup>རྒྱལ་བ་སྐྱེ་བྱེད་བཅུ་གསུམ་པས་བོད་འདི་རང་  
བཙན་གཙང་མའི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་ཡིན་པ་གསལ་བསྐྱགས་བསྐྱབས་པ་མ་ཟད། བོད་དང་སོག་པའི་  
དབར་ཕན་ཚུན་རང་དབང་གཙང་མའི་རྒྱལ་ཁབ་དོས་འཛིན་ཆིངས་ཡིག་བཞག་པ་རེད།

མདོར་ན་ལྷ་དབྱིན་གཉིས་ཀྱིས་བོད་འདི་རྒྱ་ནག་གི་“soverainty”རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་རེད་བྱ་བ་  
འདི་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐོག་བོད་ལ་ཆ་འཛོག་བྱེད་པ་ཙམ་ལས་དོན་དངོས་སུ་ཆིངས་ཡིག་དེས་བོད་གཞུང་  
ལ་ཤུགས་རྒྱུན་ཐེབས་མེད་པ་མ་ཟད། དབྱིན་ཇི་སྲིད་གཞུང་གིས་ཀྱང་དེར་ཆ་འཛོག་མ་བྱས་པར་  
བོད་གཞུང་དང་གཞུང་འབྲེལ་ཐོག་འབྲེལ་བ་མང་པོ་ཞིག་སྤར་བཞིན་ཉར་ཡོད་པ་སྐབས་དེའི་  
ཉར་འཕྲིན་ཚོགས་བསྐྱེགས་ཀྱི་ཡིག་ཆ་བཙས་ལས་ཤེས་ཐུབ། མ་ཟད་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༠༣ ལོར་རྒྱ་གར་  
དབྱིན་ཇི་གཞུང་གི་དྲུང་ཆེར་བཏང་བའི་ཕྱག་ཡིག་ཅིག་གི་ནང་། བོད་ལ་མན་ཆིང་སྲིད་གཞུང་  
གི་མིང་ཙམ་གྱི་དབང་ཆ་ (Suzerainty) ཡོད་ཅེས་པ་ནི་ཁྲུངས་མེད་ཅིག་ཡིན་པ་དང་། ཆོག་འདི་  
དབྱིན་ཇི་སྲིད་གཞུང་རང་གི་ཁེ་སན་ཁོ་ན་ལས་དོན་ལ་མི་གནས་པ་ཞིག་རེད། <sup>17</sup> ཅེས་སུ་ཡོད་  
པ་དེའི་ཐོག་ནས་མིང་ཆོག་འདི་ནི་དབྱིན་ཇི་ཡིས་རང་གི་ཁེ་སན་དང་། མན་ཆིང་སྲིད་གཞུང་ལ་  
བསྐྱེན་མཁས་བྱས་པའི་ཆོག་ཙམ་ལས་བོད་ནང་མན་ཆིང་སྲིད་གཞུང་གི་དབང་ཆ་མེད་པ་བསྐྱེན་  
ཡོད།

ལོན་ཀྱང་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༠༥ ལོར་ཀ་ལི་ཀ་ཉར་ཅུ་བོད་ནང་ཡོད་པའི་དབྱིན་ཇིའི་ཁྲོམ་རྩ་  
དང་། ཉར་འཕྲིན་གྱི་ཚོགས་སྐྱེད་སོགས་དང་འབྲེལ་བའི་བོད་མན་དབྱིན་གསུམ་གྱི་དབར་ཆིངས་  
ཡིག་ཅིག་བཞག་ཡོད་ཀྱང་། བོད་གཞུང་གིས་ཆིངས་ཡིག་འདི་དོས་ལེན་མ་བྱས་པའི་ཁར་ཆིངས་  
དོན་སྐྱོར་ཆོད་པོ་གནས་ནས་ཕབ་སྟེ་ཉེས་པ་སྟེ་མོ་བཏང་བ་རེད། གཞན་ལྷ་དབྱིན་དབར་བཞག་  
པའི་ཆིངས་ཡིག་འདིས་བོད་ནང་མན་ཆིང་སྲིད་གཞུང་དང་རྒྱ་ནག་མི་གསེར་རྒྱལ་ཁབས་ཀྱི་སྐབས་  
སུ་རུས་པ་ཅི་ཡང་ཐོན་མེད་པའི་ཁར། བོད་གཞུང་དགའ་ལྷན་པོ་བྲང་གིས་སྤར་བཞིན་ཕྱི་འབྲེལ་  
དང་། དམག་དོན། ཆིངས་ཡིག་སོགས་རྒྱལ་ཁབ་གཞན་དང་འདྲ་མཉམ་ངང་བཞག་ཡོད། མདོར་

17. Son, darling, further papers relating to Tibet (19.4)1920., printed for His Majesty's stationery office, 1920. P.104

ན་ལྷ་དབྱིན་དབར་གྱི་ཆིངས་ཡིག་འདི་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐོག་ཆ་འཛོག་བྱེད་པའི་ཡིག་ཆ་ཅམ་ལས་དོན་  
 དངོས་སུ་ཆིངས་ཡིག་གི་དགོངས་དོན་བཞིན་རྒྱས་པ་ཐོན་པའི་དོན་ཚན་གཅིག་ཀྱང་སྟོན་རྒྱ་མེད་  
 ཅིང་། རྩི་ལོ་ ༡༩༡༩ དང་ ༡༩༡༩ ལོའི་བོད་སོག་དང་། ཤིང་སྟག་སིམ་ལའི་ཆིངས་ཡིག་བཅས་རིམ་  
 པས་བཞག་པས། རྩི་ལོ་ ༡༩༠༧ ལོའི་ལྷ་དབྱིན་དབར་གྱི་ཆིངས་ཡིག་འདིའི་ནང་འཁོད་པའི་བོད་  
 དང་འབྲེལ་བའི་རྒྱུ་གཞན་དོན་ཚན་ལྟ་སོའི་རྒྱས་པ་མེད་པར་བཞོས་པ་མ་ཟེང་། རྩི་ལོ་ ༡༩༡༧  
 ལོར་ལྷ་ཏུ་སྤྱིའི་སྲིད་ཁྲིའི་ལིན་ནཱ་(Vladimir Lenin) གྱིས་འགོ་འཁྲིད་པའི་དམར་པོའི་གཞུང་  
 གི་ཆིངས་ཡིག་འདི་དོས་ལེན་མེད་པར་རྩིས་མེད་བཏང་བ་རེད། དེར་བརྟེན་ཆིངས་ཡིག་འདི་ནི་  
 རྩི་ལོ་ ༡༩༡༧ ལོ་ནས་རྒྱས་མེད་ཏུ་སོང་བ་རེད།

### ག རྒྱུ་གཞན་ཡིག་ཆ་འདི་རྒྱ་ནག་གྲུང་ཁབ་སྲིད་གཞུང་གིས་དྲིལ་བསྐྱབས་བྱེད་ རྒྱ་རྒྱུ་བཞོལ་བའི་སྐོར་དབྱེད་པ།

རྩི་ལོ་ ༡༩༥༩ ལོར་རྒྱ་ནག་ཏུ་གྲུང་ཁབ་ཏང་གི་སྲིད་གཞུང་བཅུགས་པའི་དུས་ནས་བོད་  
 འདི་རྒྱལ་ནག་གི་ཁ་བྲལ་ཐབས་མེད་པའི་ཆ་ཤས་ཤིག་ཏུ་དོས་འཛིན་གྱིས། ད་ལྟའི་བར་རྒྱ་ནག་  
 གྲུང་ཁབ་སྲིད་གཞུང་གིས་ལུ་མཐུད་དེ་བོད་ནི་རྒྱ་ནག་གི་མངའ་ཁོངས་སུ་དོས་འཛིན་དང་། དེར་  
 བདག་དབང་ཡོད་པའི་དྲིལ་བསྐྱབས་དང་། དཔེ་དེབ་སོགས་རྩི་ནང་མཁས་པ་སོགས་ལ་འབྲི་ཏུ་  
 བཅུག་པའི་བརྗེས་ཚུལ་ཤིན་ཏུ་མང་པོ་ཡོད་པའི་ནང་ནས། དེར་དྲིལ་བསྐྱབས་དང་། ཞིབ་འཇུག་  
 དཔེ་དེབ་གྲགས་ཆེ་བ་འགའ་དཔེ་མཚོན་ཏུ་གདམས་ནས་དབྱེད་ཞིབ་ཅུང་བྱས་ན།

༡། དེའང་ཀྱུ་ཅེ་ཏུང་གིས་བརྗེས་པའི་《བཅོན་རྒྱལ་རིང་ལུགས་ཀྱིས་བོད་ཏུ་སྲིད་པའི་  
 བཅོན་འཇུག་གི་བྱ་བུ་སྤྱོད།》དང་《རྒྱ་ལའི་སྐྱ་མའི་ནམ་ཐར།<sup>18</sup>》ཅེས་པའི་ནང་། “དབྱིན་ཇི་དང་ལྷ་  
 ཏུ་སྤྱི་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་པོས་བོད་རྒྱུངས་(དབུས་དང་གཙང་རང་ལ་གོ)འཕྲོག་ཚོད་བྱེད་པའི་འགལ་  
 བ་དེ་ཞི་ལྟོད་ཏུ་གཏོང་བ་དང་། ལུན་མོང་ཐོག་འཇར་མན་ལ་ཁ་གཏང་གཙོག་ཆེད་རྩི་ལོ་ ༡༩༠༧  
 ལོར་བརྒྱས་རྒྱས་བཞོ་བའི་གོས་ཚོགས་ཤིག་ཚོགས་ནས་《དབྱིན་ཇི་དང་ལྷ་ཏུ་སྤྱིའི་ཆིངས་ཡིག་  
 ཅེས་པ་བཞག་སྟེ་ཕན་རྒྱུན་བཀག་སྐྱེལ་བྱས་པ་རེད། རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་ཀྱིས་ཆིངས་ཡིག་བཞག་ནས་  
 རྩིགས་གཉིས་ཀས་བོད་ཀྱི་ནང་སྲིད་ལ་ཐེ་གཏོགས་མི་བྱེད་པ་དང་། དེའི་མངའ་ཁོངས་ཆ་ཚང་

18. དཔེ་དེབ་འདི་གཉིས་ཀྱི་རྒྱུང་ཚུལ་ལས་བརྗོད་དོན་ཐོག་ཁྲུང་པར་མི་འདུག

ཡོང་རྒྱུ་གཏོར་བཞིག་མི་གཏོར་བ། ལྷ་སར་བཅའ་མོང་སྐྱེ་ཚབ་མི་གཏོར་བ། བོད་དང་ཐང་ཀར་  
 འབྲེལ་བ་མི་བྱེད་པ་བཅས་གཏན་འཁེལ་བྱས་ཡོད། འོན་ཀྱང་ཆིངས་ཡིག་ནང་ (ཀྱང་གོས་བོད་ལ་  
 འཛིན་པའི་བདག་པོའི་དབང་ཆ་དེ་ཁས་ལེན་གྱི་ཡིན།) <sup>19</sup> ཟེར་བ་ཞིག་བཞོད་ཡོད། བཤད་སྐངས་  
 དེའི་རིགས་ནི་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཆིངས་ཡིག་ནང་ཐང་ས་དང་པོ་ཐོན་པ་ཞིག་ཡིན་ཞིང་། དེ་ནི་བཅོན་རྒྱལ་  
 རིང་ལུགས་པས་བོད་འདི་ཀྱང་གོ་ལས་ཁ་བཤུ་གཏོར་ཚུལ་བྱེད་པའི་སློབ་བཟུང་ཞིག་རང་རེད། <sup>20</sup>  
 ཅེས་བྲིས་འདུག

འོན་ཀྱང་ཨུ་རུ་སུ་དང་། དབྱིན་ཡིག་གཉིས་ཀྱི་ནང་འཁོད་པའི་གཞུང་འབྲེལ་ཡིག་ཆ་ Mss  
 Eur F112/532 དང་། IOR/LP/10/455 ནང་“ཀྱང་གོས་བོད་ལ་འཛིན་པའི་བདག་པོའི་དབང་ཆ་  
 དེ་ཁས་ལེན་གྱི་ཡིན།”ཞེས་འཁོད་པའི་ཚིག་རྩུམ་ཙམ་ཡང་བྲིས་མི་འདུག གཞུང་འབྲེལ་ཡིག་ཆ་  
 འདིའི་ནང་རུ་ཤོག་བྱ་དཀར་པོའི་སྤེངས་ལྡན་ཆ་ནག་པོས་བོད་འདི་རྒྱ་ནག་གི་ “suzerainty”རྒྱལ་  
 ཁབ་ཅིག་རུ་ངོས་འཛིན་བྱ་རྒྱུ་ཞེས་པ་ལས། ཀྱང་གོས་བོད་ལ་བདག་པོའི་དབང་ཆ་དེ་ཁས་ལེན་  
 གྱི་ཡིན་བྱ་བ་ཞིག་འཁོད་མི་འདུག མ་ཟད་ཕྱི་ལོ་ ༡༧༥༩ ལོར་རྒྱ་ནག་གཞུང་འབྲེལ་མི་སྣ་ཚོར་བོད་  
 ཀྱི་གནད་དོན་ཆ་ཚང་བ་ཞིག་ཤེས་མྱིར་དཔར་བསྐྱབ་བྱས་པའི་《ཀྲུ་ལའི་སྐྱེ་མའི་རྣམ་ཐར།》ཞེས་  
 པའི་རྒྱ་ཡིག་མ་མྱིར་དེ་འདྲའི་ཚིག་འབྲུ་མེད་ཀྱང་། ཕྱི་ལོ་ ༡༧༥༩ ལོར་རྒྱ་ཡིག་དང་བོད་བསྐྱར་གྱིས་  
 སྤྱི་དམངས་ཆེད་རུ་དཔར་སྐྱབ་བྱས་པའི་དབེ་དབེ་དག་གི་ནང་ཚིག་འདི་གསར་རུ་བྲིས་པ་ལས།  
 ཐོན་གྱི་མ་མྱི་དག་གི་ནང་“ཀྱང་གོས་བོད་ལ་འཛིན་པའི་བདག་པོའི་དབང་ཆ་དེ་ཁས་ལེན་གྱི་  
 ཡིན་”ཞེས་པའི་ཚིག་ཅིག་འཁོད་མི་འདུག མ་ཟད་ཕྱིས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ནང་བོད་གཞུང་གིས་ཨུ་རུ་དབྱིན་  
 ཆིངས་ཡིག་གི་དཔོངས་དོན་བཞིན་ལག་བསྟར་བྱས་མེད་ལ། ཨུ་རུ་དབྱིན་གཉིས་ཀྱིས་དེར་དགག་  
 པའི་རྣམ་འབྱུར་ཙམ་ཡང་བསྐྱབ་མེད། དེར་བརྟེན་“ཀྱང་གོས་བོད་ལ་འཛིན་པའི་བདག་པོའི་  
 དབང་ཆ་དེ་ཁས་ལེན་གྱི་ཡིན།” ཞེས་པ་འདི་ཕྱིས་སུ་ཚོམ་པ་པོས་སྤིང་བྱས་ཀྱི་ཁེ་ཕན་ཆེད་རུ་སྐྱེད་

19. ཡ་ཅན་ཀྱང་། ཀྲུ་ལའི་སྐྱེ་མའི་རྣམ་ཐར། མཚོ་སྐོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱབ་ཁང་། ༡༧༥༩ ཤོག ༥༡༦ ནང་གསལ་བ་འདི་ 《བཅོན་རྒྱལ་རིང་ལུགས་  
 ཀྱིས་བོད་རུ་སྐེལ་བའི་བཅོན་འཇུག་གི་བྱ་བུ་སྣོད།》 ནང་གི་རྒྱུ་རྒྱུ་ཚིག་གི་ཆ་ནས་ཁྱང་པར་ཡོད་ཀྱང་ནང་དོན་གཅིག་པ་རེད་འདུག འོན་ཀྱང་ཕྱི་  
 ལོ་ ༡༧༥༩ ལོར་གཞུང་འབྲེལ་མི་སྣའི་ཆེད་རུ་བཏོན་པའི་ 牙含章。《达赖喇嘛传》汉文内部版。三联书店，1963年 ཞེས་པའི་ནང་  
 རུ་ཀྱང་གོས་བོད་ལ་འཛིན་པའི་བདག་པོའི་དབང་ཆེས་པའི་སློབ་འཁེལ་མེད་ལ། དེའི་ནང་ཆིངས་ཡིག་གི་ནང་དོན་འགའ་གསལ་བ་ལས་དེ་  
 རིགས་བྲིས་མེད་ཀྱང་། ཕྱི་ལོ་ ༡༧༥༩ ལོར་བཏོན་པའི་རྒྱ་ཡིག་དེ་བ་མེད་དང་བོད་ཡིག་གཉིས་པོའི་ནང་ཐུར་མ་ཡིག་ལ་འབྱུར་བ་བཏང་སྟེ་དཔེ་  
 དེ་བ་ནང་བྲིས་པ་ཞིག་རེད་འདུག

20. ཀྱུ་ཚི་རུང་། བཅོན་རྒྱལ་རིང་ལུགས་ཀྱིས་བོད་རུ་སྐེལ་བའི་བཅོན་འཇུག་གི་བྱ་བུ་སྣོད། བོད་སྐད་མི་དམངས་དཔེ་སྐྱབ་ཁང་། ཤོག ༡༠༡ ནས་  
 ༡༠༩

འདིའི་ནང་ཚེ་རྒྱལ་སྤེལ་སྤྱོད་འདི་སྣེན་པོ་བཟོས་པ་ལས་ཉམས་ཞིབ་ཀྱི་རིན་ཐང་མི་འདུག

《རྒྱ་ལའི་ལྷ་མའི་རྣམ་ཐར། 》ཞེས་པའི་ནང་ཆིངས་ཡིག་འདི་ལ་གཞི་བྱས་ཏེ་ཡུ་དབྱིན་གཞིས་ཀྱིས་བོད་དེ་མེས་རྒྱལ་ལས་ཁ་བྱལ་དུ་བཅུག་པར་སློབ་འཇུགས་བྱས་པ་དང་།<sup>21</sup> ཡང་བོད་འདི་རྒྱ་ནག་གི་མངའ་ཁུངས་ཡིན་ཞེས་པའི་སྐབས་ཆིངས་ཡིག་འདི་རྒྱ་ནག་ལ་ཁི་མན་ལུན་པའི་དོན་ཚན་དག་བཀོད་ནས་བོད་འདི་རྒྱ་ནག་གི་ཆ་ཤས་ཡིན་པ་བཤད་ཡོད། དེ་བཞིན་《བོད་ལྗོངས་ལོ་རྒྱུས་གོ་བབ་དབུང་ཞིབ། 》ཅེས་པའི་ནང་བོད་རྒྱ་གཞིས་ཀྱི་མངའ་ཁོངས་དང་བདག་དབང་བཤད་པའི་སྐབས་སུ་ཆིངས་ཡིག་འདི་སྤྱད་པ་དང་།<sup>22</sup> ཡང་ཆིངས་ཡིག་འདི་སྤྱད་དེ་བོད་འདི་རྒྱ་ནག་གི་མངའ་ཁོངས་ཡིན་པ་ཁུངས་སྐྱེལ་བྱས་འདུག<sup>23</sup> དེ་བཞིན་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༡༠ ལོར་དབྱིན་རིས་བོད་ལ་བཅོན་འཇུག་བྱེད་སྐབས་མཁ་ཆིང་གིས་རོགས་སྐྱོར་མ་བྱས་པའི་རྒྱ་མཚན་བཅས་ལའང་ཆིངས་ཡིག་འདི<sup>24</sup> སྤྱད་ཡོད།

སྤྱི་ལོ་ ༡༩༡༩ ལོར་རྒྱ་ནག་གྲུང་ཁབ་སྤྱི་དྲུག་གིས་དེའི་བསྐྱབས་རྒྱལ་ཤ་དཀར་པོ་ཞེས་པའི་ནང་“སྤྱི་ལོ་ ༡༩༠༧ ལོར་ཡུ་དབྱིན་ཆིངས་ཡིག་བཞག་པ་ལས་སྤར་རྒྱ་ནག་གི་མངའ་ཁུངས་ཡིན་པའི་བོད་འདི་སྤྱད་རང་བཅོན་ལུན་པའི་རང་སློབ་ལྗོངས་སུ་རོས་འཛིན་བྱས་པ་དང་། དེར་བཞེན་ནས་སྤར་རྒྱ་ནག་གི་བདག་དབང་ཡོད་པའི་བོད་ཀྱི་གནས་བབ་འགྲུར་ནས་སྤྱད་རང་བཅོན་ལུན་པའི་རང་སློབ་ལྗོངས་སུ་འགྲུར་བ་འདི་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཡིག་ཆའི་ནང་རྒྱ་ནག་གི་བདག་དབང་ལུན་པའི་བོད་འདི་སྤྱད་རང་བཅོན་ལུན་པའི་རང་སློབ་ལྗོངས་སུ་འཁོད་པ་ཐོག་མའང་རེད།”<sup>25</sup> ཅེས་དང་། སྤྱི་ལོ་ ༢༠༠༩ ལོར་བོད་པའི་རྒྱལ་ཤ་དཀར་པོའི་ནང་“སྤྱི་ལོ་ ༡༩༩༠ ཉལ་ཐའི་དམག་འཁྲུག་གི་རྗེས་སུ། རྒྱ་ནག་གི་སྤྱི་དབང་མི་ལོར་སྤེལ་ཡུལ་དང་། སྤྱི་ཞིང་བུན་ལམ་ལུགས་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་

21. ཡ་ཉན་ཀྱང་། རྒྱ་ལའི་ལྷ་མའི་རྣམ་ཐར། མཚེ་སློབ་མི་རིགས་དཔེ་སྟར་ཁང་། ༡༩༥༩ ཞོག་ ༥༢༥ དང་། ༥༢༩  
22. དབང་ཚོད། ཞེས་རབ་ཉི་མ། ཐང་ཅ་མེ་གསུམ་གྱིས་བརྒྱུ་སྤྱོད། བོད་ལྗོངས་ལོ་རྒྱུས་གོ་བབ་དབུང་ཞིབ། རྩོད་ཆ། མི་རིགས་དཔེ་སྟར་ཁང་། ༢༠༡༩ ཞོག་ ༩༩  
23. དབང་ཚོད། ཞེས་རབ་ཉི་མ། ཐང་ཅ་མེ་གསུམ་གྱིས་བརྒྱུ་སྤྱོད། བོད་ལྗོངས་ལོ་རྒྱུས་གོ་བབ་དབུང་ཞིབ། རྩོད་ཆ། མི་རིགས་དཔེ་སྟར་ཁང་། ༢༠༡༩ ཞོག་ ༩༩  
24. དབང་ཚོད། ཞེས་རབ་ཉི་མ། ཐང་ཅ་མེ་གསུམ་གྱིས་བརྒྱུ་སྤྱོད། བོད་ལྗོངས་ལོ་རྒྱུས་གོ་བབ་དབུང་ཞིབ། རྩོད་ཆ། མི་རིགས་དཔེ་སྟར་ཁང་། ༢༠༡༩ ཞོག་ ༩༩  
25. རྒྱ་ཤ་དཀར་པོ། ༡༩༡༩ (on August 1907, 31, Britain and Russia Signed the Convention Between Great Britain and Russia, which changed China's sovereignty over Tibet into "Suzerainty". This marked the first Chin's sovereignty over Tibet was altered into Tibet "suzerainty" in international Document.)

ཏུ་ལྷུང་བ་རེད། དེར་བརྟེན་མན་ཆེད་སྲིད་གཞུང་གི་མངའ་ཁུངས་གཞན་བཞིན་བོད་དེའང་སྲིད་བཅོན་འཇུག་གི་དཀའ་ངལ་འོག་ཚུད་པ་དང་། འདྲ་མཉམ་མིན་པའི་ཆེད་སྲིད་མངའ་བོ་ཞིག་གི་དམིགས་གསལ་གྱི་ཁོ་དབང་མངའ་བོ་འཕྲོག་པ་དང་། བོད་ཀྱི་མི་དམངས་ནི་བཅོན་ཀྱུལ་བས་ཚོད་འཛིན་དང་། ཐོན་ཁོངས་བཅོན་འཕྲོག་བྱས་པ་དང་། བོད་ཀྱི་མཚོ་རི་མ་དཔོན་པོ་ཚོར་བོད་འདི་མེས་ཀྱུལ་ལས་ཁ་བྲལ་དགོས་པའི་རན་སྐུལ་བྱས་པ་སོགས་ཀྱིས། བཅོན་ཀྱུལ་རིང་ལུགས་དང་། ས་བདག་ཞིང་བྱན་ལམ་ལུགས་ཀྱི་འཆིང་རྒྱ་ལས་ཐོན་རྒྱ་ནི་བོད་ཡར་རྒྱས་གོང་འཕེལ་དང་། རྒྱལ་ཁབ་གཅིག་ལྷུང་དང་བརྟན་སྲུང་ནི་ལྷན་ཅིང་མེད་པའི་ལས་དོན་ཞིག་ཏུ་ལྷུང་ཡོད།<sup>26</sup> གཞན་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༡༡ ལོའི་རྒྱབ་ཤ་དཀར་པོའི་ནང་གི་བཙོན་དོན་ནི་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༡༢ ལོའི་བཙོན་དོན་ལས་ལྷག་པའི་གསར་པ་གང་ཡང་མི་འདུག<sup>27</sup> དེ་བཞིན་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༡༧ ལོའི་རྒྱབ་ཤ་དཀར་པོའི་ནང་གི་བཙོན་དོན་དག་གོང་གསལ་དང་ཁྱད་ཆེན་པོ་སྤྱིན་མེད་ཀྱང་། བཙོན་དོན་ཅུང་ཁྱད་པར་བྱུང་བ་ནི་རྒྱ་ནག་གིས་མི་ཤེས་པའི་ཐོག་བོད་འདི་ཕྱད་རང་བཅོན་ལྷན་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་ལ་ངོས་འཛིན་བྱས་པ་རེད།<sup>28</sup> ཞེས་རྒྱབ་ཤ་དཀར་པོའི་ནང་འཁོད་འདུག

འོན་ཀྱང་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༡༧ ལོར་བཙོན་པའི་རྒྱབ་ཤ་དཀར་པོའི་ནང་དུ་རྒྱ་ནག་གི་མི་ཤེས་པའི་ཐོག་བོད་འདི་ཕྱད་རང་བཅོན་ལྷན་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་ཏུ་ངོས་འཛིན་བྱས་པ་ཞེས་པ་དེ། དོན་དངོས་དང་རྒྱབ་འགལ་ཆེན་པོ་སྤྱིན་པ་དང་། མི་ཤིང་དངོས་སུ་མེད་ཀྱང་དུ་བ་འདོན་པ་ལྷན་དོན་ལ་གནས་མི་འདུག གང་ཡིན་ཟེར་ན་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༠༦ ལོར་རྒྱ་ནག་གི་གསར་ཁང་གྲགས་ཆེ་བ་དག་གི་གསར་ཤོག་ཁྲོན་བརྒྱ་དང་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༠༦ ལོར་བཞུགས་པའི་འཕྲིན་ལུགས་ཀྱི་ནང་། འགོ་ཆེད་སྲིད་མངའ་བོ་ཞིག་གི་དམིགས་

26. རྒྱབ་ཤ་དཀར་པོ། ༡༩༠༩ (After the Opium War of 1840, China was reduced to a semi-colonial, semi-feudal country. Tibet, like other parts of China, suffered from the aggression of imperialist powers, which grabbed all kinds of special privileges by means of unequal treaties, subjected Tibet to colonial control and exploitation, and, at the same time, groomed separatists among the upper ruling strata of Tibet, in an attempt to sever Tibet from China. Therefore, the removal of the fetters of imperialism and feudal serfdom became a historically paramount task for safeguarding the unification of the country and realizing the development of Tibet.)

27. རྒྱབ་ཤ་དཀར་པོ། ༡༩༡༧ On August 1907, Britain and Russia signed the Convention between Great Britain and Russia on Tibet, changing, for the first time, China's sovereignty over Tibet into "suzerainty" in an international document.

28. རྒྱབ་ཤ་དཀར་པོ། ༡༩༡༧ In 1907, Britain and Russia signed the Convention Between Great Britain and Russia on Tibet, without the Chinese government's knowledge, changing China's sovereignty over Tibet into "suzerainty" in an international document for the first time.

29. གཞན་ (Hongkong weekly press) ཞེས་པའི་ནང་ཚགས་པར་ཁྲོན་ ༤༩ གྱི་ནང་ཆེད་སྲིད་མངའ་བོ་ཞིག་དེར་མི་འདོད་པའི་རྣམ་འགྲུབ་སྟོན་པའི་ཆོག་གཅིག་ཀྱང་མི་འདུག Hongkong daily press 73 དང་། ཆེད་སྲིད་མངའ་བོ་ཞིག་དང་འབྲེལ་བའི་ཚགས་པར་བཅུ་ཙམ་ཡོད་པ་ལས་རྒྱ་ནག་གི་དེར་ཁས་ལེན་མེད་པའི་སྐད་ཆ་བཞད་པའི་སྐོར་འཁོད་མི་འདུག (The China mail) ཞེས་པ་ཁྲོན་ 74 ཙམ་ཡོད་པ་ལས་ཆེད་སྲིད་མངའ་བོ་ཞིག་དང་འབྲེལ་བའི་ཚོན་ལྷག་འགའ་མཆིས་ཀྱང་། དེར་རྒྱ་ནག་གུང་ཁུན་སྲིད་གཞུང་གིས་རྣམ་འགྲུབ་ཇི་སྟོན་གྱི་ཐོག་ཆོག་གཅིག་ཀྱང་མཚོང་རྒྱ་མི་འདུག

བཞག་པའི་རུས་ནས་མཇུག་ཐག་གཅོད་གང་གྲུང་སྐོར་སོགས་གསལ་བོ་བཀོད་ཡོད། དེ་འདྲི་གསར་ཤོག་གི་རུས་སྐབས་ལུ་འཁོད་པའི་གནས་ཚུལ་དག་མཁ་ཆིང་སྲིད་གཞུང་གི་ཤེས་མ་སོང་ཟེར་བའི་བཤད་ཚུལ་འདི་ནི་དོ་ཚད་འཕྲོ་ལ་ཞིག་འདུག་ལ། (སྐབས་དེ་རུས་ཀྱི་རྒྱ་ནག་གྲུང་ཁྲབ་ཏང་ནི་རྒྱ་ནག་ཏུ་སྐྱེས་མེད་པའི་ལྷན་ཁག་ཞིག་རེད། ) འདི་ནི་ཞིབ་འཇུག་པ་ཞིག་གིས་རྟོག་སྲུང་ཚོམ་ཡིག་ཅིག་ལས་མ་འདས། མ་ཟད་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༩ ལོར་ནང་ཚོམ་པ་སོ་རུང་ལྷན་རྒྱུན་(黃畜生) མ་འདས་པའི་སྡོན་རྒྱ་བཟམས་པའི་《བོད་རིགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་རག་བསྟུས།》《藏族史略》<sup>30</sup>ཞེས་པའི་ནང་ཆིངས་ཡིག་འདི་དང་། དེའི་བརྒྱད་རིམ་བཅས་པ་ལོ་མང་སྡོན་རྒྱུན་གསལ་ཡོན་པའི་དབྱིལ་འཁོར་རུ་ཤེས་ཀྱི་ཡོད་པ་གསལ་བོ་འདུག་ཀྱང་། ད་ལྟ་རྒྱ་ནག་གྲུང་ཁྲབ་སྲིད་གཞུང་གིས་རྒྱ་ནག་གི་མི་ཤེས་ཞེས་རྒྱབ་ཤ་དཀར་པོའི་ནང་གིས་ཡོད།

མདོར་ན་རྒྱ་ནག་གྲུང་ཁྲབ་སྲིད་གཞུང་གི་དྲིལ་བསྐྱགས་དང་། ལོ་རྒྱུས་དེབ་ཐེར་བཅས་ཀྱི་ནང་བོད་འདི་རྒྱ་ནག་གི་མངའ་སྐོངས་ཡིན་ཚུལ་རྒྱས་བཤད་བྱས་པའི་སྐབས་ལུ་ཆིངས་ཡིག་འདིས་རུས་པ་ངེས་ཅན་ཐོན་སྟུང་ཡོད། དེ་ཡང་གཙོ་བོ་རྒྱ་ནག་གི་ལས་ཤེད་ནང་ཁུལ་གྱི་དཔེ་དེབ་ནང་བཤད་ཚུལ་གཅིག་དང་དྲིལ་བསྐྱགས་ཆེད་བཤད་ཚུལ་རེ་ཡོད་པ་མ་ཟད་དྲིལ་བསྐྱགས་ཀྱི་ཆེད་རུ་དཔེར་བསྟན་བྱས་པའི་བོད་རྒྱ་གཉིས་ཀྱི་དཔེ་དེབ་མང་ཆེ་བའི་ནང་རང་གི་འདོད་ཚུགས་སྟུང་གིས་དམིགས་ནས་ཆིངས་ཡིག་འདིའི་དོན་ཚན་དག་སྟོན་པ་དང་། དེར་དགག་པའི་སྐབས་ལུ་ཆིངས་ཡིག་གི་དོན་ཚན་དག་སྲུང་ནས་མིང་ཅམ་ལས་སྲུང་མེད། དེའི་ཐོག་ནས་ཆིངས་ཡིག་འདི་ནི་རང་གི་ཁེ་སན་སྲུང་བྱེད་ཅམ་ལས་དེར་མཉམ་གནས་ཀྱི་ཐོག་ནས་ཞིབ་འཇུག་གི་གྲུབ་དོན་ཉལ་འབྱུང་ཅམ་ཡང་སྟོན་རྒྱ་ལོ་འདུག དེར་བརྟེན་དེ་དག་དངོས་འབྲེལ་དྲང་འབྲེལ་གྱི་དྲིལ་བསྐྱགས་ཅམ་ལས་མ་འདས་ཤོ། །

**དང་། རྒྱ་ནག་གྲུང་ཁྲབ་སྲིད་གཞུང་གིས་ཆིངས་ཡིག་འདི་སྲོད་པའི་སྲིད་བྱུས་དང་། ཆིངས་ཡིག་འདི་བོད་ཀྱི་བདག་དབང་རྩེད་ཕྱིར་རུས་པ་ཡོད་མེད་སྐོར་དཔྲད་པ།**

རྒྱ་ནག་གྲུང་ཁྲབ་སྲིད་གཞུང་གིས་ཆིངས་ཡིག་འདི་དེ་ལྟར་སྲོད་བྱེད་པའི་དམིགས་དམིགས་

30. 黄畜生, 藏族史略, 民族出版社, 1985, P 305-304  
 དེབ་འདི་ནི་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༩ ལོར་ཕྱིར་བཏོན་པ་དང་། དེའི་དེབ་འདི་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༩ ལོར་ནང་ཚོམ་པ་སོ་རུང་ལྷན་རྒྱུན་གསལ་བྱས་ཤིང་། དེབ་འདི་ནི་བོད་ལུ་མཚན་འཇུག་བྱས་པའི་ཆེས་ཀྱི་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཐོག་རུ་འཁོད་པའི་ནང་ནས་རྒྱས་ཤོག་གཅིག་དང་། ལྷ་ཤོག་གི་གསུང་རེད།

གཙོ་བོ་ནི། འདས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ལ་ལན་ཞིག་དང་། གསལ་བཤད་ཅིག་བྱ་སྲིད་ཅེ་ན་མི་འགྲིག་  
པ་མ་མཐོང་། (གཙོ་བོ་བོད་འདི་རྒྱ་ནག་གི་ཆ་ཤས་ཡིན་པ་གསལ་སྟོན་བྱ་སྲིད་དང་། མན་ཆིང་  
སྲིད་གཞུང་གིས་བོད་ཀྱི་གནད་དོན་ཐག་བཅོད་མི་ཐུབ་པའི་རྒྱ་རྒྱུན་བཤད་པ་ཞིག་ཏུ་འདོད། ) རྒྱ་  
ནག་གཞུང་གི་དྲིལ་བསྐྱགས་ཀྱི་དཔེ་དེབ་དང་ཡིག་ཆ་དག་གི་ནང་ཆིངས་ཡིག་འདི་བཀོད་པའི་  
དགོས་པའམ་དམིགས་ཡུལ་གཙོ་བོ་ནི།

༡། ཟུ་དབྱིན་དབར་ཆིངས་ཡིག་བཞག་པ་ནས་ལོ་རྒྱུས་ཅུ་ལྷག་ཙམ་རིང་བོད་གཞུང་  
དགའ་ལྷན་པོ་བྱང་གིས་མན་ཆིང་སྲིད་གཞུང་དང་། རྒྱ་ནག་མི་མེར་རྒྱལ་ཁབ་དབར་སྐར་ཡོད་  
འབྲེལ་བ་ཡོད་ཚད་བཅད་དེ་བོད་འདི་སྐར་བཞིན་རང་བཅོན་ཏུ་གནས་པའི་ལོ་རྒྱུས་དེ་སྐར་ཆེད་  
ཆིངས་ཡིག་དེ་དག་སྐྱད་དེ་བཅོན་རྒྱལ་རིང་ལུགས་པས་བོད་འདི་མེས་རྒྱལ་ལས་ཁ་ཕལ་བའི་རྒྱ་  
ཏུ་ངོས་འཛིན་གྱིས་བཤད་ཀྱི་ཡོད། རྒྱ་མཚན་ནི་ཆིངས་ཡིག་འདིའི་ཟུར་གཞན་ཡིག་ཆའི་ནང་བོད་  
ཀྱི་གནས་བབ་ལ་དབྱིན་ཚོག་གི་ “sovereignty” ཞེས་པའི་ཐ་སྙད་འདི་སྐྱད་ཡོད་ས། ལོ་རྒྱུས་ཐོག་  
སྐར་དབྱིན་ཇི་སྲིད་གཞུང་གིས་བོད་འདི་རྒྱ་ནག་གི་མངའ་ཁོངས་ཡིན་པའི་རྣམ་པའི་ཐོག་ཆིངས་  
ཡིག་མི་འདྲ་བ་ཏུ་མ་ཞིག་བཞག་ཡོད་པ་དེའི་གནས་བབ་ལ་རང་བཞིན་གྱིས་འགྲུར་བ་སོང་བས་  
རེད། དེའི་ཐོག་ནས་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐོག་བོད་ཀྱི་གནས་བབ་ལ་ངོས་འཛིན་གསལ་བ་ཞིག་བྱེད་འགོ་  
རྒྱུས་པ་དང་། མན་ཆིང་སྲིད་གཞུང་གི་འདོད་པ་བཞིན་བོད་ནང་མན་ཆིང་སྲིད་གཞུང་གིས་  
དབང་འཛིན་གྱི་རུས་པ་མེད་པས། རྒྱ་ནག་གྲུང་ཁབ་སྲིད་གཞུང་གིས་བོད་ཀྱི་གནད་དོན་མང་  
པོ་ཞིག་སྐར་སྐར་ཆེད་ཆིངས་ཡིག་འདི་རང་གི་འདོད་སྤྱོད་སྐར་ཆེད་རང་གི་འདོད་པ་དང་  
འཚམས་པའི་དོན་ཚན་དག་སྐྱད་དེ་བོད་འདི་མེས་རྒྱལ་བྱིས་ཚང་ལས་བཅོན་རྒྱལ་རིང་ལུགས་  
པས་བོད་པ་བསྐྱེད་བྱེད་པའི་དབང་པོ་བྱས་ཏེ་བཤད་ཀྱི་ཡོད།

༢། གཞན་ནི་རྒྱ་ནག་གྲུང་ཁབ་སྲིད་གཞུང་གིས་བཏོན་པའི་དཔེ་དེབ་ཁག་ཅིག་གི་ནང་བོད་  
འདི་རྒྱ་ནག་གྲུང་ཁབ་སྲིད་གཞུང་གི་མངའ་ཁོངས་ཡིན་པའི་འུངས་སུ་བྱས་ནས་ཆིངས་ཡིག་འདི་  
སྐྱོད་པའི་དགོས་པ་ནི། བོད་འདི་རྒྱ་ནག་གི་མངའ་ཁོངས་ཡིན་པར་བོད་ཀྱི་ནང་གི་བོད་མི་དང་།  
རྒྱལ་སྤྱིའི་མི་དམངས་མང་པོ་ཞིག་གིས་ཁས་ལེན་གྱི་མེད། མ་ཟུང་བོད་རྒྱའི་ཡིག་ཚགས་དང་། རྒྱལ་  
སྤྱིའི་གཞུང་འབྲེལ་མི་སྣའི་ཟིན་བྲིས་དང་ལོ་རྒྱུས་བཅས་ཀྱི་ནང་བོད་འདི་རྒྱའི་མངའ་ཁོངས་ཡིན་  
པའི་འུངས་བཅོན་མེད་པས། ཆིངས་ཡིག་འདི་བོད་ནང་མན་ཆིང་གི་རུས་པ་ཡོད་པར་སྟོན་པའི་  
ཡིག་ཆ་གཅིག་ལུ་དེ་ཡིན་པའི་རྒྱ་མཚན་གྱིས་རྒྱ་ནག་གྲུང་ཁབ་སྲིད་གཞུང་གིས་ཟུར་གཞན་ཡིག་

ཆ་འདི་(མ་སྤྱི་ནས་བརྒྱུར་བ་དག་རང་གི་འདོད་སྤྱོད་དང་ནང་དོན་བཅོས་ཟིན་པ་དག)སྤྱད་དེ།  
བོད་རང་བཙན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་ཡིན་པའི་ལོ་རྒྱུས་དག་ནི་ཁྲམས་མེད་ཅིག་དང་། དེ་དང་འབྲེལ་  
བའི་མི་རྣམས་དག་ནི་ཁ་བྲལ་རིང་ལུགས་པ་ཡིན་ཚུལ་སྤར་ནས་ད་ལྟ་བར་མ་ཉི་འདོན་པ་བཞིན་  
བཤད་གྱིན་ཡོད།

མདོར་ན་རྒྱ་ནག་གུང་ཁབ་སྲིད་གཞུང་གིས་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་རྣམས་པ་ཟད་ཟིན་པའི་ཆིངས་ཡིག་  
འདི་སྤྱོད་པའི་སྲིད་བྱུས་སམ་དམིགས་ཡུལ་གཙོ་བོ་ནི་བོད་རྒྱ་གཉིས་ཀྱི་ཡིག་ཚགས་དང་། རྒྱལ་  
སྤྱིའི་མི་རྣམས་ཟིན་བྲིས་བཅས་ལས་བོད་འདི་རང་བཙན་གཙོ་བོ་མའི་རྒྱལ་ཁབ་ལས་བོད་འདི་མེས་  
རྒྱལ་མངའ་ཁོངས་ཡིན་པའི་དབང་པོ་ཅི་ཡང་མེད་(དེ་ཡང་ཚོམ་པ་པོ་ལིག་ཉན་བྲིན་གྱིས་མན་  
ཆིང་སྲིད་གཞུང་གི་འབྲེལ་ཡིག་ཚགས་ལ་ཉམས་ཞིབ་བྱས་པའི་«བོད་ནི་གནའ་ལྷ་མོ་ནས་རྒྱ་ནག་  
གི་ཆ་ཤས་མིན།»ཞེས་པའི་ནང་མན་ཆིང་སྲིད་གཞུང་གི་གཞུང་འབྲེལ་ཡིག་ཚགས་ཀྱི་ནང་བོད་ཏུ་  
མན་ཆིང་སྲིད་གཞུང་གིས་དམག་དང་སྲིད་གཉིས་ཀྱིས་བཀོལ་སྤྱོད་དང་། རྒྱས་གཏོགས་བྱེད་སྤྱི་  
དབང་ཆ་མེད་པ་གསལ་བཤད་བྱས་ཡོད།<sup>31)</sup>པས། རྒྱ་ནག་གུང་ཁབ་སྲིད་གཞུང་གི་འདོད་ཚུལ་  
འདི་ལུགས་མཐུན་ཡིན་པ་ཁྲམས་སྤྱིར་སྤོང་སྤོང་ཆིངས་ཡིག་འདིའི་དོན་ཚན་དག་རང་འདོད་  
ཀྱིས་དོན་དག་ལྷུག་ལྷུག་བསྐྱོགས་དེ་སྤྱོད་པ་དང་། བོད་འདི་རང་བཙན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་ཏུ་ངོས་  
འཛིན་བྱེད་མཁུན་དག་ལ་སྐབས་དེ་ཏུས་ཀྱི་ཆིངས་ཡིག་དག་སྤྱོད་དེ་བསྐྱེད་ཐབས་བྱས་ཏེ་བོད་འདི་  
རྒྱ་ནག་གི་ཆ་ཤས་སུ་ངོས་འཛིན་བྱ་སྤོང་འབད་བཞིན་ཡོད་པ་རེད།

31 ལོ་རྒྱུས་ལས་ཆིངས་ཡིག་འདི་བོད་ཀྱི་བདག་དབང་ཚོད་སྲིར་རྒྱ་ཆའི་རིན་ཐང་ལྡན་  
ཡོད་དམ་ཞེ་ན། ཆིངས་ཡིག་འདི་ལ་བོད་ཀྱི་བདག་དབང་ཚོད་སྲིར་རྣམས་པ་ཅི་ཡང་ལྡན་མེད། རྒྱ་  
མཚན་ནི་ལོ་རྒྱུས་ནང་སྐབས་དེ་ཏུས་ཀྱི་རྒྱལ་སྤྱིའི་སྤོང་བས་ཆེན་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་ཀྱིས་བོད་འདི་རྒྱ་  
ནག་གི་“suzerainty”རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་ལ་ངོས་འཛིན་བྱས་པ་ནས་སྤྱི་ལོ་ 1913 དང་ 1914 ལོར་བོད་  
སོག་ཆིངས་ཡིག་དང་ཤེང་སྟལ་ཆིངས་ཡིག་བཅས་ཀྱིས་བོད་དབྱིན་གཉིས་ཀྱིས་སྤྱི་ལོ་ 1907 ལོའི་  
ཆིངས་ཡིག་ལས་བོད་དང་འབྲེལ་བའི་དོན་ཚན་དག་གི་རྣམས་པ་མེད་པར་བཟོས་པ་མ་ཟད། སྤྱི་ལོ་  
1914 ལོའི་སྤོང་ཏུ་ཆིངས་ཡིག་འདིའི་དམོངས་དོན་བཞིན་བོད་མན་དབང་འབྲེལ་བ་བྱུང་བའི་  
ལོ་རྒྱུས་ཞིག་མེད་ཁར། བོད་དབྱིན་གཉིས་ཀྱིས་ཆིངས་ཡིག་དགོས་དོན་ལས་འགལ་བའི་ལས་དོན་

31. ལིག་ཉན་བྲིན། སངས་རྒྱལ་སྤྱིས་བསྐྱར་དེ། བོད་ནི་གནའ་ལྷ་མོ་ནས་རྒྱ་ནག་གི་ཆ་ཤས་མིན། བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་། (ཆིང་རྒྱལ་རབས། )  
2022

མང་པོའི་ནང་བརྒྱུ་ལས་པ་དང་། བོད་གཞུང་དགའ་ལྷན་ཚོ་བུར་དང་དེའི་མི་དམངས་ཀྱིས་སྤར་བཞིན་རང་བཅོན་གྱི་རྣམ་པས་བོད་རྒྱལ་ཁབ་འདི་རྒྱུན་གནས་སུ་བསྐྱེད་སྲོལ་ཡོད།

མ་ཟད་བོད་ཀྱི་ཚོས་སྲིད་གཞིས་ཀྱི་དབུ་བྲིད་ཀྱི་རྒྱལ་བ་སྐྱེ་བའི་བཅུ་གསུམ་པས་ཀྱང་ཆིངས་ཡིག་འདི་འདྲ་ཞིག་བཞག་མིན་སྐོར། ལྷོ་ལོ་ ༡༩༡༠ ལོར་རྒྱ་གར་ལ་བཅོན་བྱོལ་དུ་ཕྱེབས་པའི་རྗེས་སུ་འང་ཆིངས་ཡིག་འདི་འདྲ་ཞིག་བཞག་ཡོད་མིན་སྐོར་ལ་ཤེས་མི་འདུག<sup>32</sup> མ་ཟད་ཆིངས་ཡིག་གི་ཚིག་“suzerainty”དཀོངས་དོན་བཞིན་བོད་དང་རྒྱ་ནག་(མཐར་ཆིངས་སྲིད་གཞུང་དང་མི་གསེར་རྒྱལ་ཁབ། )དབར་དེ་འདྲའི་འབྲེལ་བ་བྱུང་མེད་ལ། བྱུང་བ་དག་ཀྱང་གཞུང་འབྲེལ་གྱི་དོས་འཛིན་བྱས་མེད། གནད་དོན་འདི་འདྲ་མང་པོ་ཞིག་བརྒྱུད་དེ་མཐར་རྒྱ་གར་དབྱིན་རི་སྲིད་གཞུང་ལྟ་སུའི་སྟོབས་ཆེན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་ཀྱང་བོད་འདི་རྒྱ་ནག་གི་ཆ་ཤས་ཤིག་ལ་ནམ་ཡང་དོས་འཛིན་བྱས་མེད་ལ་བྱ་འདོད་ཀྱང་བྱུང་མེད། (འོན་ཀྱང་ཤིང་སྟག་སེམ་ལའི་ཆིངས་ཡིག་འདི་དབྱིན་རི་སྲིད་གཞུང་གིས་ལྷོ་ལོ་ ༢༠༠༤ ལོར་དོས་འཛིན་བྱས་པ་རེད། )

### མཚུགས་ལྗོངས།

མདོར་ན་དབུང་ཚོམ་གྱི་བརྗོད་དོན་གཙོ་བོ་ནི། ལུ་དབྱིན་བར་གྱི་ཆིངས་ཡིག་འདི་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐོག་ཆ་འཛིག་བྱེད་པའི་ཡིག་ཆ་ཚམས་ལས་དོན་དངོས་སུ་ཆིངས་ཡིག་གི་དཀོངས་དོན་བཞིན་བོད་རྒྱའི་དབར་གྱི་གནས་བབ་ལ་རུས་པ་ཐོན་པའི་དོན་ཚན་གཅིག་ཀྱང་སྟོན་རྒྱུ་མེད། མཐར་གྱི་ལོ་ ༡༩༡༧ ལོའི་དུ་སུའི་སྲིད་གཞུང་གསར་པས་གསལ་བསྐྱབས་བཅས་ཀྱིས་ལྷོ་ལོ་ ༡༩༠༧ ལོའི་ལུ་དབྱིན་དབར་གྱི་ཆིངས་ཡིག་འདིའི་ནང་འཁོད་པའི་བོད་དང་འབྲེལ་བའི་བྱུར་གཞོན་དོན་ཚན་ལྔ་དང་བཅས་པ་རུས་པ་མེད་པར་བཏོན་པ་རེད།

རྒྱ་ནག་གུང་ཁབ་སྲིད་གཞུང་གིས་དེའི་བསྐྱབས་ཆེད་དཔར་བསྐྱབས་བྱས་པའི་བོད་རྒྱ་གཞིས་ཀྱི་དཔེ་དེབ་མང་ཆེ་བའི་ནང་རང་གི་འདོད་ལྟོགས་སྐྱབ་ཕྱིར་དམིགས་ནས་ཆིངས་ཡིག་འདིའི་དོན་ཚན་དག་ཅེར་འདོན་བྱེད་པ་དང་། དེར་དགག་པའི་སྐབས་སུ་ཆིངས་ཡིག་གི་དོན་ཚན་དག་སྐར་སྐར་གིས་མིང་ཚམས་ལས་ཤིང་སྟོན་བྱས་མེད། དེ་ལྟར་རྒྱ་ནག་གུང་ཁབ་སྲིད་གཞུང་གིས་སྐྱུང་པའི་སྲིད་བྱས་མཐའ་དམིགས་ལུལ་གཙོ་བོ་ནི་བོད་རྒྱ་གཞིས་ཀྱི་ཡིག་ཆ་གསར་དང་། རྒྱལ་སྤྱིའི་

32. ལྷོ་ལོ་པ་དབང་ལྷུག་བའི་ལྷན། བོད་ཀྱི་སྲིད་དོན་རྒྱལ་རབས། ལྷན་ཆེན་གྱི་མིན་དཔེ་སྟོན་ཁང་། ༡༩༧༩ དོན་ཆིངས་དང་ཕོ་བོག་༤༠

མི་སྣའི་ཟིན་བྱིས་བཅས་ལས་བོད་འདི་རྒྱ་ཁོངས་ཡིན་པའི་དཔང་པོ་ཅི་ཡང་སྟོན་ཐུབ་མེད་པས།  
ཆིངས་ཡིག་འདི་བེད་སྤྱད་དེ་རྒྱ་ནག་གྲུང་ཁྲུང་གི་ལཱ་ལྷན་གཞི་གཞུང་གི་འདོད་ཚུལ་འདི་ལུགས་མཐུན་ཡིན་  
པ་ཁྲུངས་སྐྱེལ་སྐྱབ་བྱེད་དུ་སྦྱར་ཐབས་བྱས་པ་རེད། དེའི་ཚོག་ནས་ཆིངས་ཡིག་འདི་ནི་རང་གི་ཁེ་  
ཕན་སྐྱབ་བྱེད་ཅམ་ལས་དེར་མ་ཉམ་གནས་ཀྱིས་ཉམས་ཞིབ་བྱུང་དོན་ཏིལ་འབྲུ་ཅམ་ཡང་སྟོན་རྒྱ་  
མི་འདུག

དེ་བཞིན་ཆིངས་ཡིག་འདི་གཅིག་ཤུས་བོད་ཀྱི་བདག་དབང་བཙུན་པའི་ལུས་པ་མི་ལྟན་  
ཡང་། ད་བར་རྒྱ་ནག་གི་ལཱ་ལྷན་གཞི་གཞུང་གིས་དེའི་བསྐྱབས་ཡིག་ཆ་མང་པོ་ཞིག་གི་ནང་ལུས་པ་མེད་པའི་  
ཆིངས་ཡིག་འདི་ད་དུང་སྟོན་བཞིན་ཡོད།

གཞན་ཚོམ་ཡིག་འདི་འབྲི་བའི་བརྒྱུད་རིམ་ནང་བོད་ཀྱི་སྲིད་བྱུས་ཉམས་ཞིབ་ཁང་གི་  
ཉམས་ཞིབ་པ་མན་ཚོགས་ལགས་དང་། འབྲུམ་རམས་པ་བྱེ་གཞོན་ཚོ་དབང་ཚོ་རྗེ། འབྲུམ་རམས་  
པ་བཙོན་པ་ལགས་བཅས་ནས་ལམ་སྟོན་དང་། རྒྱ་ཆ་མཁོ་སྐྱབ། དག་བཅོས་བཅས་ཀྱིས་རོགས་  
རམ་གནང་བར་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ལྷན་མ་ཟད་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༥ ལྷག་པ་ ༡༡ པའི་ཚེས་ ༠༩ ཉིན་བོད་ཀྱི་ན་གཞོན་  
ཉམས་ཞིབ་པའི་ཚོགས་འདུ་ཐེངས་བཅུ་གཅིག་པའི་སྐབས་སུ་མཁས་དབང་ཚོ་གྲས་བཟང་གིས་ཚོ་  
རིང་ལགས་ནས་དཔྱད་ཚོམ་འདིའི་ནང་དོན་ཐང་ལ་བཀའ་སྟོན་ལམ་སྟོན་གནང་བར་སྦྱིང་ནས་  
ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ལྷན།

### དཔྱད་གཞི་རྒྱ་ཆ།

Official document of British India government

IOR/L/PS/10/455

IOR/L/PS/10/122

MISS EUR F111/158

MISS EUR F111/164

MISS EUR F111/175

further paper on Tibet 1910, Her Majesty's Stationery Office, 1910

Tibetan Precise, Government of India press, 1945

British documents on the origins of the war, 1898-1914, (v.4 The Anglo-Russian Rapprochement 1903-7) Her Majesty's Stationery Office, 1929

HANSARD 1803–2005 Website (<https://api.parliament.uk/historic-hansard/commons/1908/feb/17/the-anglo-russian-convention>)

### བརྗོད་དོན་འདི་དང་འབྲེལ་བའི་བོད་ཡིག་གི་རྒྱ་ཆ།

བོད་འདི་གནའ་སྡེ་མོ་ནས་རྒྱ་ནག་གི་ཆ་ཤས་མིན། སངས་རྒྱས་རྒྱལ་ལོ་ལྟར་བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་། ༡༩༡༡

ལྷ་ལའི་སློབ་མའི་རྣམ་ཐར། ཡ་ཉན་ཀྲང་། མཚོ་སྡོན་མི་རིགས་དཔེ་སླུབ་ཁང་། ༡༩༡༤

བོད་ལྗོངས་ལོ་རྒྱུས་གོ་བབ་དཔུང་ཞིབ། དབང་ཚོན་སོགས། མི་རིགས་དཔེ་སླུབ་ཁང་། ༡༩༡༩

བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་རགས་རིམ་གཤམ་ཡི་བྲིང་བ། ཆབ་སྲིལ་ཚོ་བརྟན་སྲུང་ཚོགས་དང་ནོར་བུ་དབང་རྒྱ། བོད་ལྗོངས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱུང་དཔེ་སླུབ་ཁང་། ༡༩༡༧

བོད་ཀྱི་གནས་བབ། མ་ཡེ་ལལ། བོད་གཞུང་ཤེས་རིག་དཔེ་སླུབ་ཁང་། ༡༩༡༤

བོད་ཀྱི་སྲིད་དོན་རྒྱལ་རབས། ལྷ་སྐབ་པ་དབང་ལྷུག་བདེ་ལྷན། ལྷ་ཤི་མེན་དཔེ་སླུབ་ཁང་། ༡༩༢༤

བོད་གཞུང་དགའ་ལྷན་མོ་བུ་དང་། དབུས་བོད་མི་བསྐྱོགས་འཇུགས་གཉིས་ཀྱི་རྒྱལ་གཞུང་གི་དཔེ་མཛོད་འདེབས་དཔེ་དེབ་ཆ་ཚང་།

བོད་དང་མན་རྒྱའི་འབྲེལ་བར་དཔུང་པའི་གཏམ། ལྷ་ས་སྐབས་ལྷ་ཅན། བོད་གཞུང་བདེ་སྲུང་བོད་གནས་ཉམས་ཞིབ་ཁང་། ༡༩༡༩

ཡིག་ཉན་བྲིན། སངས་རྒྱས་རྒྱལ་ལོ་ལྟར་བོད་ཀྱི་གནའ་སྡེ་མོ་ནས་རྒྱ་ནག་གི་ཆ་ཤས་མིན། བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་། (ཆེང་རྒྱལ་རབས། ) ༡༩༡༡

related book and document in English and Chinese language

Hong Kong daily press 1907

China Mail 1907

Hongkong Telegram 1907

Anglo-Chinese Convention 1890, 1894, 1906

Anglo-Tibet Convention 1904

Anglo-Russian convention of 1907,

white papers of the Chinese Government. 1-1992, Tibet-its ownership and human Right situation

white papers of the Chinese Government: 4-2004, Regional Ethnic Autonomy in Tibet

white papers of the Chinese Government: 60 years since peaceful liberation of Tibet. -2011

Reviews on Tibetan Political History (the Europeanization of Sino-Tibetan relations, 1775-1907: The Genesis of Chinese “Suzerainty” and Tibetan “Autonomy”) The Library of Tibetan work and Archives, 2020

The International Position of Tibet (Government of His Holiness the Dalai Lama 1959)

Our Relations with Tibet (Both past and present) Younghusband, The Government Central Printing office, 1903

Asian journal of International Law 2020 (“Suzerainty” Simi-Soverignty, and International legal Hierarchies on China’s Borderland bt Yuan yi zhu)

From Tibet Confidentially (Secret Correspondence of the Thirteenth Dalai Lama to Agvan Dorzhiv, 1911-1925), Jampa Samten & Nikolay Tsyrempilov, The Library of Tibetan work and Archives, 2012

white papers of the Chinese Government: Tibet since 1959: Liberation. -2021

The Status of Tibet, Michael C, Westview press/ boulder, Colorado, 1987

Chapter 11, Categories of Dependency, from IMF library – International Monetary Fund) website 2025/11/06

黄奋生, 藏族史略, 民族出版社, 1985,

# སྟོན་པ་གཤེན་རབ་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་མི་སྣ་ཞིག་ཡིན་ནམ།

མཁམ་པོ་རག་དབང་ཚུལ་གྲིམས། འབྲུམ་རམས་པ་རིག་འཛིན་ལྷན་གྲུབ།

## ནང་དོན་གནད་བསྟུན།

གཡུང་རྒྱུད་པོན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ལྟར་ན། སྟོན་པ་གཤེན་རབ་ནི། པོན་གྱི་བརྟན་པའི་སྲོལ་འབྱེད་མཁམ་གྱི་སྟོན་པ་ཞིག་ཡིན་པར་མ་ཟད། སངས་རྒྱུས་ཚོས་ཡུགས་ཀྱི་སྟོན་པ་ཤུག་ལུབ་པ་རི་བཞི། འོག་མིན་རྩ་སངས་རྒྱུས་ཏེ། མི་མཛེད་འཛིག་ཉེན་གྱི་ཁམས་སུ་སངས་རྒྱུས་སྤྱི་ལོ་ལྷ་མ་པར་ཕྱོན་པ་ཞིག་ཡིན་པར་བཤད། འོན་ཀྱང་། སྲིད་པའི་པོན་གྱི་ཡིག་ཆར་གཤེན་རབ་མི་པོས་སྟོན་པ་དང་སངས་རྒྱུས་ཀྱི་མཛོད་སྦྱོང་བརྟན་པ་མཐོང་རྒྱ་མེད་ཅིང་། དིང་རབས་པོད་ཀྱི་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་གི་ཕྱིར་མཚན། དེ་ལྟར་ཁྲུངས་སྐྱེལ་བྱེད་ལུབ་ཀྱི་མེད་པར་མ་ཟད། སྟོན་པ་གཤེན་རབ་ནི་པོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་དངོས་སུ་བྱུང་བའི་མི་སྣ་ཞིག་ཡིན་མིན་སོགས་ཀྱི་ལྟ་ཚུལ་མི་མཐུན་པ་ཅི་རིགས་བྱུང་དང་འབྱུང་བཞིན་ཡོད། པོན་གྱི་ཡིག་ཆར་ཡང་། ཁོང་གི་འཁྲུངས་ཡུལ་དང་། འཁྲུངས་འདས་ལོ་ཚཇགས་སོགས་ལ་ད་བར་དོས་འཛིན་གཅིག་ལྟར་བྱུང་མེད་པ་དང་། ཁོང་གི་བཀའ་ཡིན་པར་བསྟུགས་པ་ནམས་ཀྱང་། བརྗོད་བྱ་རྒྱུ་ལྡན་ལྡན་གྱི་བྱུང་རབས་ལོ་ཚཇགས་སོགས་གང་ནས་དཔྱད་ཞིབ་བརྒྱུས་ཀྱང་། བཀའ་ཡིན་པ་ལས་མ་ཡིན་པའི་སྐྱབ་བྱེད་ཁྲུངས་བཅོན་པ་སོགས། བསྐྱར་རྩ་ཞིབ་འཇུག་བྱེད་དགོས་པའི་གནད་དོན་མང་པོ་ཡོད། འདིར་རྒྱན་ཉོང་ཡིག་རྒྱུད་དང་། དགའ་ཐང་འབྲུམ་པ་ཆེའི་ཡིག་རྒྱུད་། སྲིད་པ་སྤྱི་མདོས། གཞུན་འབྲུམ། སྲི་གསས་བྱུང་བ་ལྷག་ཚུང་སོགས། སྲིད་པའི་པོན་གྱི་ཡིག་ཆ་ཡིན་པའི་དཔེ་རྒྱུད་ཁག་ཅིག་དང་། རྩུ་རབས་བཅུ་པའི་རྗེས་སུ་བྱུང་བའི་སྟོན་པ་གཤེན་རབ་ཀྱི་མཛོད་རྣམ་རྩ་གསལ་པ། མདོ་འབྲུས་སོགས་པོན་གྱི་ཡིག་ཆ་ཁོ་ན་དཔྱད་གཞི་གཙོ་བོར་བཟུང་སྟེ། ཡིག་ཆ་གཤིབ་བསྐྱར་སོགས་འགྲེལ་བརྗོད་ཞིབ་འཇུག་གི་ཐབས་ལམ་གཙོ་བོར་སྤྱད་ནས། སྟོན་པ་གཤེན་རབ་ནི་སྲིད་པའི་པོན་གྱི་དཔེ་རྒྱུད་ལྟར་པའི་གཤེན་རབ་མི་པོ་ཞེས་པའི་མི་སྣ་གང་དེ། གཏམ་རྒྱུད་འགྲེལ་བརྗོད་ཀྱི་ཁྲོད། རབ་བཏགས་ཀྱི་ས་པོན་རྩ་བཞག་ཅིང་། དེ་ལ་ཚད་ལས་བརྒལ་བའི་འཕྲོག་བརྗོད་བྱས་ཏེ་བཞེངས་སྐྱོན་བྱས་པའི་མི་སྣ་ཞིག་ཡིན་པ་ལས། གཡུང་རྒྱུད་པོན་གྱི་ཡིག་ཆར་རི་སྐད་བཤད་པ་ནང་བཞིན་གྱི་མི་སྣ་ཞིག་པོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་དངོས་སུ་བྱུང་མེད་པའི་གྲུབ་དོན་བཏོན་ཡོད།

# གནད་ཚིག་གཤེན་རབ་མྱི་པོ། ས་གཤེན་རབ་མི་པོ། ལྷོན་པ་གཤེན་རབ་མི་པོ་ཚེ། སྲིད་ པའི་བོན། གཏོ་པ།

## ལྷན་སྦྲེང་།

ཡིག་སྐར་བོད་ཀྱི་ཡིག་ཚགས་སུ། གཤེན་རབ་མྱི་པོའི་མཚན་འཁོད་པའི་ཡིག་ཆ་རྣམས་པ་  
ཁག་ཅིག་མཐོང་རྒྱ་ཡོད། བོད་རིག་པའི་ཉམས་ཞིབ་པ་རྣམས་ཀྱི་དགོངས་པ་ལྟར་ན། དཔེ་རྣམས་  
འདི་དག་ལས་པལ་ཆེ་བ་དུས་རབས་བརྒྱུ་པའི་ལྷོན་ཀྱི་ཡིག་ཆ་ཡིན་པར་ངེས། ཡིག་ཆ་འདི་དག་ལ་  
སྤུང་མོང་གི་མིང་ཞིག་བཏགས་པ་ནི་བོན་གྱི་དཔེ་རྣམས་པ་དེ་དེད། ལྷན་སྦྲེང་སུ་བབས་པའི་བོན་  
ཞེས་པ་འདི། བོན་ལ་རིགས་གཉིས་ཡོད་པ་ལས། གདོད་མའི་བོན་ནམ། སྲིད་པའི་བོན་ལ་གོ་དགོས་  
པ་འདྲ་བོ་འདུག། ལྷ་མཚན་ནི་སྤྱི་བམ་གྱིས་བཤད་ན་ཡིག་ཆ་འདི་དག་ལ་སངས་རྒྱུ་ཚོས་ལུགས་  
ཀྱི་བསམ་སློང་དང་ལྷ་བྱབ་ཀྱིས་ལུགས་རྒྱུ་ཚ་བ་ནས་ཐེབས་མེད། ཡིག་ཆ་འདི་དག་ནི་དུས་རབས་  
མང་པོའི་རིང་ས་ལུག་དང་། འབྲུམ་པ་མོགས་ཀྱི་ནང་དུ་གཤེན་པ་དང་། སྤུང་པ་མཐོན་དུ་སྤྱང་བ་  
ཡིན་ལྟར། གཏོར་ལྷོན་པ་དང་། བོན་འབྱུང་མཁན་པོ། ཚོས་འབྱུང་མཁན་པོ་མོགས་ཀྱིས་མོ་མོའི་  
ཞེ་འདོད་ཀྱི་ཚོན་ཚེ་བྱུག་ཐུབ་མེད།

སྲིད་པའི་བོན་གྱི་དཔེ་རྣམས་དེ་དག་ནི། ཏུན་ཉོང་བོན་གྱི་ཡིག་རྣམས་དང་། དགའ་ཐང་འབྲུམ་  
པ་ཆེའི་ཡིག་རྣམས་། གཏན་འབྲུམ། སྲིད་པ་སྤྱི་མདོས། སྲི་གསས་བྱུང་བ་ལྷག་རྒྱུང་བཅས་པེད། དཔེ་  
རྣམས་དེ་དག་གི་གཏམ་བརྒྱུད་ཁོད་དུ་གཤེན་རབ་མྱི་པོ་ནི། བོན་གྱི་གཏོར་པ་ཞིག་དང་། མྱོང་ཚོགས་པ་  
ཞིག་ནས། མིའི་རྗེ་བོ་དང་། བོན་ལྟའི་རོ་བོ་དུ་གནས་བབས་དང་སྤྱང་བརྟན་འཕེལ་འབྱུང་བྱུང་  
པའི་སྤྱང་རྒྱུ་ཞིག་མཐོང་རྒྱ་ཡོད། གཤེན་རབ་མི་པོའི་མཚན་འཁོད་པའི་ཡིག་ཆ་རིགས་གཅིག་  
ནི། གཡུང་རྒྱུང་བོན་གྱི་ཡིག་ཆ་ཡིན་པ་དང་། ཡིག་ཆ་དེ་དག་ནི་དུས་རབས་བརྒྱུ་པའི་རྗེས་སུ་  
བྱུང་པའི་ཡིག་ཆ་ཤ་སྟག་ཡིན། གཡུང་རྒྱུང་བོན་གྱི་ཡིག་ཆར་གཤེན་རབ་མྱི་པོ་ནི་སངས་རྒྱུ་ཤིག་  
དང་། ལྷོན་པ་ཞིག་ཡིན་པར་འཕྲོག་བརྗོད་དང་རྒྱས་སྤྱོད་བྱས་ཡོད། གཤེན་དུ་བོན་གྱི་ཡིག་ཆ་  
རིགས་གཉིས་སུ་འཁོད་པའི་གཤེན་རབ་མྱི་པོའི་སྐོར་གཤེན་བརྒྱུར་དང་དཔྱད་ཞིབ་བྱེད་རྒྱ་ཡིན།

# དང་པོ། ལུན་ཉོང་ཡིག་རྒྱུང་ལུ་འཁོད་པའི་གཤེན་རབ་མི་པོ། ¹

ལྷ་རན་མིའི་རྒྱལ་གཉེར་དཔེ་མཛོད་ལུ་གཤེན་རབ་མི་པོའི་མཚན་མཁོད་པའི་ཡིག་ཆ་  
གངས་ལུ་ཡོད། དེ་ལས་ཡིག་ཆ་ཨང་རྟགས། P.T.1068 ཅན་ལ་བསྐྱེམས་པས་ཡིག་ཐིང་ ༡༣༧ ཡོད་  
ཅིང་། ཅན་དོན་ནི་དམར་མཚོད་དང་འབྲེལ་བའི་གཏམ་རྒྱུད་ཅིག་རེད། གཏམ་རྒྱུད་དེར་ཡུལ་རྒྱུ་  
རོ་ལྷུང་སྟོན་གྱི་རྒྱུ་རྗེ་མང་པོ་དང་བཅུན་མོ་སྟོ་བའི་བུ་མོ་གཉིས་ལ་སྲས་མིང་པོ་དུལ་པོ་རྒྱུ་ལྷུག་  
གི་འཛོན་པ་དང་། སྲིད་མོ་ལྷམ་མོ་རྒྱུ་ནམ་ཉག་ཅིག་མ་གཉིས་སྟེས། མིང་སྲིད་གཉིས་ནར་མ་སོན་  
པར་རྒྱུ་བདག་བཅུན་མོ་སྟོངས། རྒྱུ་རྗེ་མང་པོས་རྟེན་པས་བཟང་གང་རགས་མ་ཞིག་བཅུན་མོར་  
བསྟུམ། དེས་མིང་སྲིད་གཉིས་ལ་སྲུང་སྟེ་ལྟོ་ཤོས་ཀྱིས་མཁར་བ་དང་། ཅན་ཞིག་མིང་པོ་དུལ་པོ་  
ཡུལ་གཞན་ལུ་རི་དུགས་ཚོན་པར་སོང་བའི་ཚེ་སྲིད་མོར་པག་འཚོ་བར་བསྐྱེལ་བས་དལ་དུས་ཀྱིས་  
སྐྱ་ལྷུན་ལུ་བྱིངས། ཡུལ་ཤིག་སྟོས་གང་སྟེ་སྟོངས། མིང་པོ་དུལ་པོ་ཚོན་ནས་སྲུང་འཁོར་བ་ན། སྲིད་  
མོ་སྟོངས་པར། གཤེན་རབ་མི་པོ་དང་། ལུན་གཤེན་མ་ར། གཤེན་ཆ་ལུང་སྐྱ་གསུམ་གདན་དུངས་  
ཏེ། ཤི་བོའི་འདས་མཚོད་མཚོ་མོ་ཞིག་བསང་དེ་དམར་མཚོད་ལུ་བ་དང་། གཏོ་དང་འདུར་གྱི་ཚོ་  
ག་བཀྱིས་པའི་གཏམ་རྒྱུད་ཅིག་རེད།

གཏམ་རྒྱུད་དེར་གཤེན་རབ་མི་པོའི་མཚན་ཐངས་གཉིས་བྱུང་བ་འདྲིར་དུངས་ན། “87མྱིང་  
པོ་དུལ་པོས་པ་གཤེན་རབ་མྱི་བོ་དང་ལུན་ཤེན་གྱི་མ་ར་”88དང་གཤེན་ཆ་ལུང་སྐྱ་གསུམ་ཞིག་  
གཉེར་དེ། ལྷམ་རྒྱུ་ཉག་ཅིག་གི་དབུ་སྐྱ་89གནམ་ལུ་ཡེར་སྟོ་ཤིག་ནི་ལྷགས་ཀྱིས་མ་མཚེས་པ་  
ལ་གནོད་ཇི་མཚེས། བོན་90ལ། ག་བྱུང་ཅི་མཚེས་ཤེས་བཀྱིས་པ་ལུན་གཤེན་མ་ར་དང་གཤེན་  
རབ་མྱི་བོ་དང་གཤེན་91ཆ་ལུང་སྐྱ་གསུ་གྱི་མཚེད་ནས་བོད་ལ་གཞོད་མཚེས་གཤེན་ལ། དཔུང་  
མཚེས་ཞེས་གསལ།

གཏམ་རྒྱུད་དེར་གཤེན་རབ་མི་པོའི་མཚན་གྱི་སྟོན་ལུ་པ་ཞེས་པའི་ཚོག་ཅིག་རྒྱུར་ཡོད།

1. ཚོམ་ཡིག་འདིར་དཔུང་གཞིར་བཀོལ་བའི་ལུན་ཉོང་བོན་གྱི་ཡིག་རྒྱུང་ནི། ལྷ་རན་མིའི་རྒྱལ་གཉེར་དཔེ་མཛོད་དང་། དུའི་རྒྱུ་རྗེ་མོན་པོན་དཔེ་  
མཛོད་ལུ་ཉར་ཚགས་བྱས་པའི་ལུན་ཉོང་ཡིག་རྒྱུང་གི་ཤོས། དབང་ཚེན་རྗེ་ལྷམ་ཚོམ་བསྐྱེམས་བྱས་པ། ལུན་ཉོང་ཡིག་རྒྱུང་ཚོགས་བསྐྱེམས། དེབ་  
གསུམ་པ། ལུན་ཉོང་ཡིག་རྒྱུང་གི་བོན་གྱི་ཡིག་ཆ་དང་། དེབ་རྒྱག་པ། ལུན་ཉོང་ཡིག་རྒྱུང་གི་རྒྱུང་རབས་ལས་དངས་པ་ཡིན།

2. ཡིག་ཆ་གཞན་ལུ་ལུན་གཤེན་མ་ར་དང་། ལུན་གཤེན་མ་ར་ཞེས་འཁོད་པ་རྣམས་དག་ཆ་མི་འདྲ་བ་ཚོས་ལས་དོན་ལུ་གང་ཟག་གཅིག་ཡིན་ཚོད་  
འདུག།

3. དབང་ཚེན་རྗེ་ལྷམ་ཚོམ་བསྐྱེམས་བྱས། ༩༠༢ ལུན་ཉོང་ཡིག་རྒྱུང་གི་བོན་གྱི་ཡིག་ཆ། ལུན་ཉོང་ཡིག་རྒྱུང་ཚོགས་བསྐྱེམས་དཔེ་ཚོགས། གསུམ་པ།  
ལྷུང་མོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། པར་ཐེངས་དང་པོ་ཤོག་ངོས། ༡༩༩

སྐབས་ལྷ་བབས་པའི་པ་ཞེས་པ་ནི་སྐྱེད་བྱེད་ཀྱི་པ་མཚོན་པའི་ཐ་སྐྱོད་ཅིག་མ་ཡིན་པར། དེ་ནི་གཏོ་དང་འདྲར་གྱི་ཚོག་ཕྱག་ལས་གནང་མཁན་ལས། རྫོང་འདྲི་ས་ལྷ་སྤྱི་གནས་བབས་མཚོན་པའི་ཚེ་བསྐྱོད་ཀྱི་མིང་བརྟེན་ཞེས་དང་། <sup>4</sup> པ་ནི་པོན་གྱི་བདག་པོ་འཇམ་རྒྱལ་དང་མགོན་ལ་གོ་བ་དང་། <sup>5</sup> པ་ནི་པོན་དང་། ལྷ་མ་དང་། དགེ་མཉམ་ལ་འཇུག་ཚུལ། དེ་བཞིན་པ་ནི་ཚོ་ལོ་དང་གུས་མིང་ཡིན་ཚུལ་སོགས། <sup>6</sup> ཉམས་ཞིབ་པ་རྣམས་ཀྱིས་འགྲེལ་བརྗོད་སྤོངས་ཚོགས་བྱེད། འོན་ཀྱང་། སྤྱི་དཔེ་པོན་གྱི་དཔེ་རྣམས་ལྷ་གཤེན་རབ་མི་པོ་ཙམ་མ་ཡིན་པར་དུར་གཤེན་མ་དང་དང་། བྱ་བ་ཐན་དང་། ལུས་དཔལ་ཕྱོག་པོ་ལ་སོགས་གཤེན་གཞན་ལའང་པ་ཞེས་པའི་བྱང་ཚིག་སྐྱུར་ཡོད་པས། མིང་བརྟེན་དེ་ཙམ་གྱིས་གཤེན་རབ་ལྷི་པོ་ནི་གཤེན་རབ་གཞན་ལས་བྱང་དུ་འཕགས་པ་དང་སྐོན་པ་ཞེས་ཡིན་པར་བརྒྱབ་བྱུང་བྱུང་ལག་པོ་རེད་སྟེ།

ཡིག་ཆ་ཨང་རྟགས། P.T.1134 ཅན་ལ་བསྐྱོམས་པས་ཡིག་སྤྱིང་ ༥༡<sup>ཡ</sup>ཡོད་ཅིང་། གཏམ་རྒྱུད་གྱི་ནང་དོན་ནི་གཤེན་རབ་མི་པོ་སོགས་ཀྱིས་མི་གོངས་པའི་རྗེས་སུ་དུར་ཚོག་དང་། འདྲར་གྱི་ཚོག་ག་བགྱིས་པའི་གཏམ་རྒྱུད་ཅིག་རེད།

གཏམ་རྒྱུད་འདིར་གཤེན་རབ་མི་པོའི་མཚན་ཐེངས་གཉིས་བྱུང་བའི་མ་ཡིག་འདིར་དུངས་ན། “61 དུར་ཤེན་མ་ ང་ དང་། གཤེན་རབས་རབ་ལྷི་པོ་ དང་། རྣམས་ཤེན། ཐེའུ་ བལུག་ དང་། ལྷུགས་སྤོ་ མ་ ཉེ་ དུ་ བྱེད་ བྱང་། 62གོངས་རྗེས་ གོངས་ གིས་ བྱེད་ ལྷུགས་ གིས་ མེད་ འབན་ གི་ ལི་ ལུ་ གོངས་ ལྷུང་ ལུ་ ལི་ སྤོང་ རྟོ་ལྷ། 63རྗེའི་ ལི་ གཞུ་ ཆག་ གིས་ ལྷི་ སྤོ་ ལི་ གཞིགས་ ཤེག་ ར་ སྤོམ་ ལུག་ སྤོམ་ ལྷིས་ ལི་ བསྐྱོམས་ གཤེན་ ། 64སྤོམ་ མར་ བར་ ལི་ བལུག་ ལྷེ་ མཏོ་ ལ་ འང་ ལྷི་ འདའ་ དམའ་ རབ་ བྱང་ ལྷི་ འཕོག་ ཤོ། པ་ དུར་ ཤེན་ མ་ ང་ ལ་ ལྷེ 65གཤེན། རབ་ ལྷི་ པོ་ གཉིས་ ལྷིས་ ལེ་ མོ་ ལི་ བསྐྱོད་ ལེགས་ ཉེ་ ལྷུ་ བཞི་ ལི་ བསྐྱོད་ ལེགས་ ཉེ་ རྗེ་ ལུས་ ལི་ མཏོ་ 66ཡང་། སྤེབས་ ཤ་ ཚེ་ ལི་ གཤའ་ ཡང་། མན་བས། ང་ ལུང་ ལི་ ང་ ལུང་། ལུ་ བཤོས་ ལྷི་ ལི། ལྷ་ ལ་ ལ་ མ་ གོངས་ ལི་ བཤོ 67ས་

4. ལྷུགས་མོ་མཚོ། (༡༩༧༩) གཏམ་རྒྱལ་དགའ་ཐང་འདུམ་པ་ཚེ་རམ་རྟེན་པའི་པོན་གྱི་གནང་དཔེའི་ཞིབ་འཇུག་ ལྷུང་གོའི་པོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་། ཤོག་ངོས། 15-17

5. ལྷུགས་མོ་མཚོ། ༡༩༧༩ སྐོན་པ་གཤེན་རབ་སྐོར་གྱི་དོགས་གནང་ལ་དཔྱད་པ། པོད་རིག་པ། 71 རྣམ་རྒྱལ་ཚོ་བརྟན་གྱིས་གཙོ་སྤྱིག་བྱས། མཚོ་སྐོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་། ཤོག་ངོས། ༤༡

6. ལྷུང་བཟང་པ་རྣམ་རྒྱལ། ༡༩༣༥ ལུན་ཚོང་ཡིག་ཚང་ལས་“པ་ཞེས་པའི་ཐ་སྐྱོད་ཀྱི་གོ་དོན་དང་མཐའ་དཔྱད། ལུངས། ཞིབ་འཇུག་ཚོམ་ཡིག་སྤེལ་པའི་བྲམ་ཚོགས། པོད་རིག་པ། ༡༩༣༥། 77 78 ཉན་བསྐྱགས།

ཉེ་རབས། མོ། །<sup>7</sup>ཞེས་གསལ།

གཏམ་རྒྱུད་ཀྱི་ནང་དོན་ལ་གཞིགས་ན། སྐབས་དེར་གཤེན་རབ་མི་པོ་དང་། ཏུར་གཤེན་  
མང་། སྐར་གཤེན་ཐེང་བཟུལ། གཤེན་ཕྱགས་པོ་ཉེ་དུ་མ་སོགས་ཀྱིས་མི་གྲོངས་པའི་རྗེས་སུ་སྐར་  
དབྱེད་བཟུལ་གིང་། ཏུར་ས་བཙལ། ཏུར་སྐམ་བཟོས། དེམ་རོ་ཏུར་འཇུག་བྱས་པ་སོགས་ཏུར་ཚོག་  
དང་། གཏོ་དང་འདུར་གྱི་ཚོ་ག་བསྐྱབས་པ་གསལ་པོ་རེད།

ཡིག་ཆ་ཨང་ཉལ། P.T.1136 ཅན་ལ་བཟོ་མས་པས་ཡིག་ཟེང་ ༤༠ ཡོད་ཅིང་། ནང་དོན་  
ནི་གཏམ་རྒྱུད་མི་འདུ་བ་ཚན་པ་གཉིས་ཀྱིས་བྲུབ། དེས་ལས་གཤེན་རབ་མི་པོའི་མཚན་མཁོད་  
པའི་གཏམ་རྒྱུད་ནི། དུལ་ཆབ་གྱི་ཡ་བམོ་ན་རྩང་ཉོ་དེའི་ཉོས་བདག་བྱ་བ་ཞིག་དང་། དུལ་གཤེན་  
ཟའི་གྱི་མེད་མ་བཤོས་པ་ལས། མིང་གིང་གཉིས་སྟེན། གིང་མོའི་མིང་ལྷན་ལྟོ་རྒྱལ་གྱི་བྱང་མོ་ཚུན་  
བཏགས། མིས་སུ་ལྷན་ལྟོ་རྒྱལ་བྱང་མོ་ཚུན། བྱ་གེའི་རྗེ་པོ་རྒྱང་ལ་གཉེན་གཏམ་རྟེ། བྱ་གེའི་རྗེ་  
པོས་གཉེ་བོ་མི་བརྒྱ་ཉེ་བརྒྱ་བཏང་། འོན་ཀྱང་། ལྷན་ལྟོ་རྒྱལ་བྱང་མོ་ཚུན་གྱིས་མཚོད་ནས། བྱ་གེ་  
དུལ་ཐག་རིང་བ་དང་། བྱ་གེའི་རྗེ་པོ་རྒྱང་ལ་འདྲིས་ཀྱིན་སྣང་མཁལ་ཞིག་ཡིན་པར་བསྟེན་དེ།  
བག་མར་འགོ་མ་འདོད་པར་ལྷེབས་པ་དང་། ཡབ་རྩང་ཉོ་དེའི་ཉོས་བདག་གིས་གཤེན་རབ་མི་པོ་  
ལ་ལྷེབ་ཐག་དམོལ་རོགས་ལུས། གཤེན་རབ་མི་པོས་ལྷེབ་ཐག་དམོལ་མ་རུས་པར། བྱ་གཤེན་འཛོན་  
མོས་རུབ་གསུམ་ལ་ཚོ་ག་བཀྱིས་ཉེ་ལྷེབ་ཐག་དམོལ་བའི་གཏམ་རྒྱུད་ཅིག་རེད།

གཏམ་རྒྱུད་དེར་གཤེན་རབ་མི་པོའི་མཚན་ཐངས་གཉིས་བྱང་བའི་མ་ཡིག་འདིར་དྲངས་  
ན། “51པ་ཡབ་རྩང་ཉོ་དེའི་ཉོས་བདག་དང་དུལ་སྐྱ་བོན་ཟིང་སྟེན་གྱིས། ། བ་གཤེན་རབས་ཀྱི་མྱི་  
པོའི་སྟན་ཏུ་གསོལ་ཉེ། མྱི་དན་52བུ་འི་བུ་མོ་ལྷན་ལྟོ་རྒྱལ་གྱི་བྱང་མི་ཚུན་ནི། ། ཚི་དག་གནག་གིས་  
འགོག་སྟེ་བྱམ་ན། ། ད་ཚི་དག་གནག་ཆིག་དམོལ་འཚོལ་ཞེས་བཀྱིས་ན། བ་གཤེན་53རབས་ཀྱི་  
མྱི་པོའི་ཞལ་ནས། ཚི་དག་གནག་པོ་ནི་གྱི་དམོལ་མྱི་འཚོལ། བྱ་གཤེན་འཛོན་མོས་དམོལ་འཚོལ་  
ཞེས་གསུང་ན་འོ་ན་བྱ་གཤེན་འཛོན་མོ་ཞིག་54བྱ་བོན་བང་པ་བང་རེག་ཅིག་གཉེར་ཏུ་བཏང་  
ན་ཡང་བྱ་གཤེན་འཛོན་མོ་མ་ལུགས་ནས་སྟེན་པོ་ཏུ་ཐོག་རྗེ་ཞིག་བྱ་གཤེན་འཛོན་མོ་55གཉེར་  
ཏུ་བཏང་ན། བྱ་གཤེན་འཛོན་མོ་ཞི་ལུགས་མཆིས་ནས་བྱ་གཤེན་འཛོན་མོ་འིས་འགོག་ལུག་ནག་  
པོ་དང་འགོག་ར་རྒྱ་བོ་ཞིག་རྒྱུ་བརྒྱས་56ནས། རུབ་གསུམ་བོན་གཤེན་བོན་ཏུ་བསྐྱེད་ད་ན་སང་

7. དབང་ཚེན་དོན་རྗེས་ཚོམ་བསྐྱགས་བྱས། ༢༠༢༢ ཏུན་ཉོང་ཡིག་རྒྱུད་གི་བོན་གྱི་ཡིག་ཆ། ཏུན་ཉོང་ཡིག་རྒྱུད་ལྷོགས་བསྐྱགས་དཔེ་ཚོགས། གསུམ་པ།  
བྱང་མོའི་པོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། པར་ཐངས་དང་པོ་ཤོག་པོས། ༡༧༢-༡༧༢

འགི་ནམ་ནངས་ན་འགོག་ལྷག་ནང་པོ་དང་འགོག་ར་རྒྱ་བོ་ལ་བརྟུང་དགུ་ནི་བརྟུང་རྒྱ་བོར་ཞིང་  
57མཆིས། ། ལྷམ་སྟོ་རྒྱལ་བྱང་མོ་ཚུན་གྱི་མགུལ་ནས། ། ཚི་དག་གནག་ཆིག་གོལ་ཆིང་མཆིསྟེ་ཞལ་  
མདངས་དཀར་ནི་སྐྱ་རེ་འོད་དེ་ཞལ་དང་58བཞད་པ་ལྟ་ཞིང་བཞུགས་ནས། ཡབ་རྩབ་རྟོ་དེའི་  
རྟོས་བདག་གིས་ཤིང་རྒྱ་བོ་གཏང་འཚོལ་འབྲང་རྒྱ་བོ་གཟུགས་འཚོལ་ཞེས་གསུངས་”ཞེས་གསལ།

གཏམ་རྒྱུད་གྱི་ནང་དོན་ལས། གཤེན་རབ་མི་བོས་སྦྱེབ་ཐག་དགོལ་བའི་ལས་ཚོག་རྒྱུབ་མ་  
རྣམས་པར། བྱ་གཤེན་འདོན་མོ་གདན་དྲངས། བྱ་གཤེན་འདོན་མོས་ལྷག་ནག་པོ་གཅིག་དང་། ར་རྒྱ་  
བོ་ཞིག་དམར་མཚན་སྤུལ་ཏེ། རུབ་གསུམ་ལ་བོན་ཚོག་བགྲིས་ནས་སྦྱེབ་ཐག་བཀོལ་བར་གསལ།  
གལ་ཏེ་གཡུང་དྲུང་བོན་གྱི་ཡིག་ཆར་འཁོད་པ་ལྟར། གཤེན་རབ་མི་བོ་ནི་བོན་བསྟན་པའི་སྟོལ་  
འབྱེད་མཁན་གྱི་སྟོན་པ་དང་སངས་རྒྱུས་ཡིན་ན། ཁོང་གིས་རྒྱབ་མི་ཐུབ་པའི་བོན་ཚོག་ཅིག་མེད་  
དགོས་མོད། འོན་ཀྱང་། ཁོང་གི་གཏམ་རྒྱུད་དེས་གཤེན་རབ་མི་བོ་ནི་བོན་ཚོག་ཐམས་ཅད་མཁས་  
པ་དང་། བོན་ཚོག་ཐམས་ཅད་རྒྱབ་རུས་མཁན་ཞིག་མ་ཡིན་པ་གསལ་འདོན་བྱས་འདུག།

ཤོག་དྲིལ་ཨང་ཉགས། P.T.1194 ཅན་ལ་ཡིག་སྐྱེང་ ༡༧ ཡོད་ཅིང་། བུ་དོན་ནི་གཤེད་  
འདུལ་བའི་གཏམ་རྒྱུད་གྱི་ཚོག་ཞིག་སྟེ། རྒྱ་ཐེ་ཞོན་ཞེ་ཞོན་གྱི་མ་གྲོངས་ཤིང་། མ་བྱ་ཤི་གསོན་  
གཉིས་(ཤེད)གཤེད་མ་མཐུན་པས། མ་ཤི་བོས་བྱ་ལ་འཚོ་བ་ན། གཤེན་རབ་མི་བོ་དང་། རུར་གཤེན་  
མ་ད། རྣལ་གཤེད་གཤེན་ཐོའུ་ཡུག ། བྱ་བ་ཐན་ངར་བཅས་ནས་ཚོད་ཐང་དཀར། ཐང་ནག ། ཐང་  
ལེར་གསུམ་བཀུམ་སྟེ། གཤེད་འདུལ་བའི་ཚོག་བགྲིས་པའི་གཏམ་རྒྱུད་ཅིག་རེད།

ཤོག་དྲིལ་དེར་གཤེན་རབ་མི་བོའི་མཚན་ཐེངས་གཉིས་བྱུང་བས་མ་ཡིག་རྩ་མ་འདྲིར་  
དྲངས་ན། “5པ་གཤེན་རབ་མི་བོ་དང་རུར་ཤེན་མ་ད་དང་རྣལ་གཤེན་ཐོའུ་ཡུག་ཞལ་ན་  
རེ་ཞེས་དང་། “16པ་གཤེན་རབ་མི་བོ་དང་རུར་ཤེན་མ་དའི་ཞལ། གཡུང་ལོ་རྩ་ལྷོད་གྱི་17བྱ་+ བོ་  
བུའི་རྒྱུན་བ་རྒྱག་གི་ནི་ཆབམ་འོ་འབའ་འབའ་ནི་བོས་ཤིང་སོང་གིག་ཅེས་དང་། “39ལ་བྱ་བ་ཐན་  
ངར་གྲིས་བྱ་སྟེ་ནི་གསྐྱེད་ལྱི་གསཅོད་ནི་འོག་རྒྱ་ཞུགས་སྟེ་40བྱི་སྟོན་གྱི་རྩ་བམ་བ་ནི་སྟེད་རྒྱ་བོར་  
བྱ་སྟེ་ནི་གསྐྱེད་ལྱིས་སོ་ཚོད་ཐང་ཀར་ནག་ཐང་ལེར་གསུ41མ་ནི་རྒྱ་བཀུམ་སྟེ་ཚོད་གཤོག་གཡུས་  
གྱི་གྲུང་རྒྱངས་སྟེ་ཐན་གཤེན་ཐན་གྱི་ཐན་རྒྱ་ཡང་མ་42རྒྱ་དོ་གནམ་རྒྱ་ཡར་གྲིས་མ་མཆིསོ་  
གཤོག་ལ་འོ་མཉེན་རྩོ་ཚོད་གྲིས་གཡུས་གཤོག་གི་འོག་རྒྱ་སྐྱེད་ལ་43 སྟེ་ཐན་གཤེན་རྒྱ་བྱི་ཤིས་

8. ཤོད་མཚུངས། ཤོག་ཤོས། 204-206

བགྲིས་ན། གཤེན་ཐན་རྩ་མ་རྩུང་ལྷའི་གཤོག་རྩ་ཡར་གྲིས་མ་མཚེས་སོ་ཞེས་གསལ། གཏམ་རྒྱུད་  
དེར་གཤེན་རབ་མི་པོ་དང་། བྱ་བ་ཐན་རར་གཉིས་ཀའི་མཚན་མགོར་པ་ཞེས་པའི་བྲུང་ཚོག་སྐྱར་  
ཡོད་ཅིང་། ཁོང་ཚོས་བྱ་རྒྱུད་བསང་དེ་དམར་མཚན་བྱས་པ་གསལ།

ཤོག་རྩལ་ཨང་རྟགས། P.T.1289 འདི་ཅན་ལ་ཡིག་སྤིང་ ༡༢ ཡོད་ཅིང་། གཏམ་རྒྱུད་ཀྱི་  
མཇུག་མི་ཚང་ཡང་། རང་དོན་ནི་འདི་འདྲ་ཞིག་སྟེ། ཡུལ་དང་ཡུལ་གྱི་དབྱེ་བཟ་ན། རྗེ་དང་ད་  
དང་སྐྱེ་ཞེས་པ་ཞིག་ཡོད། བམ་ཞིག་རྗེ་དང་ད་དང་སྐྱེ་བྱང་ཀ་སྐྱམ་བརྒྱུད་<sup>10</sup> རྩ་རི་དུགས་རྗེན་རྩ་  
ཆས་པ་ན། སྲིན་ལོ་དགུ་ལྟོགས་མོས་རྗེ་དང་ད་དང་སྐྱེ་བཤོངས། རྗེ་དང་ད་དང་སྐྱེའི་རོ་མོ་ཚོག་  
སྐྱམ་ཟའི་སྐྱམ་ཤིང་མས་གཤེན་རབ་མི་པོ་གདན་དྲངས་ཚུལ་གྱི་གཏམ་རྒྱུད་ཅིག་ཟེད། གཏམ་རྒྱུད་  
མཇུག་མི་ཚང་བས་གཤེན་རབ་མི་པོས་ཅི་བགྲིས་པ་ཐག་བཅད་དེ་བཤམ་མི་ཐུབ། འོན་ཀྱང་། ཡིག་  
ཆ་གཞན་གྱི་ནང་དོན་ལ་གཞིགས་ན། ཁོང་གིས་སྐབས་དེར་ཡང་གཤེན་འདེབས་པ་དང་རྩར་གྱི་  
ཚོག་བགྲིས་པར་ཚོད་དཔག་བྱེད་ཚོག་སྟམ།

ཡིག་ཆ་དེར་འདིར་གཤེན་རབ་མི་པོའི་མཚན་ཐངས་གཅིག་བྱུང་བ། མ་ཡིག་ངོ་མ་འདིར་  
དྲངས་ན། “71 ས་པ་སེ་གཤེགས་ན་གཤེན་རབས་གྱི་ཚྱི་པོ་པ་སེ་གཤེགས། 72 གཤམ་རྩལ་ཚེན་ན་  
ཐུག་མ་གཡོན་ན་སྐྱམས། གཤོག་ཐེ་ར་ཐེར་རྩ་ལོ་ཐུག་མ་གཡམས་ན་སྐྱམས། ཤི་ནི་ཤི་རྩུར་རྒྱག་ནི་  
ཚོལ། ཚྱི་གཤོན་ནི་གཤེན་གྲིས་སེདྲོ”<sup>11</sup> ཞེས་གསལ།

ཀུན་གྲིས་མཚོང་གསལ་ལྟར། ཤོག་རྩལ་དེར་གཤེན་རབ་མི་པོའི་རྣམ་པའམ་ཆ་ལུགས་ཟུར་  
ཅམ་ཞིག་གསལ་ཡོད་པ་སྟེ། གཤེན་རབ་མི་པོའི་ཐུག་གཡོན་པར་གཤམ་རྩལ་ཚེན་པོ་ཞིག་ཐོགས་  
ཤིང་། ཐུག་གཡམས་པར་གཤོག་ཐེ་ར་ཐེར་བྱ་ཞིག་བསྐྱམས་པར་གྲིས་ཡོད། འདི་ནི་ད་ཡོད་ཡིག་ཆའི་  
ཤོད་ནས། གཤེན་རབ་མི་པོའི་སྤང་བརྟན་གསལ་བའི་ཡིག་ཆ་སྐྱེ་ཤོས་དེ་ཡིན་སྲིད་ལ། གཤེན་རབ་  
མི་པོའི་སྤང་བརྟན་འདི་ནི། གཡུང་རྩུང་པོན་གྱི་ཡིག་ཆའི་ནང་འབྲི་བཞེངས་བྱས་པའི་གཤེན་རབ་

9. ཤོང་མཚུངས། ཤོག་རྩལ། ༢༠༥-༢༠༧

10. འཕྲིན་ལས་ལྷན་གྲུབ། ༢༠༡༠ པོད་བཅུན་པོའི་རྒྱལ་རབས། ཤོག་རྩལ། ༩༢ ཡུལ་རྒྱུད་རྒྱལ་ཕན་སེལ་མའི་མ་ཡིག་ངོ་འདྲ་གོ་བདེར་གྲིས་པ་ཞེས་  
པ་བྲ། “71 ཡུལ་བྱང་ཀ་ནམ་བརྒྱུད་... རྩ་གྲུའི་ཡུལ་དེ་ཀན་སྲུའི་ཞིང་ཚེན་གྱི་རྩུབ་བྱང་ལུལ་ལ། ར། མཁར་བྱ་བ་ཞིགས་གྱི་ནང་ན། རྩ་གྲུའི་ལྷ་ཡོལ་  
དང་ཟེ། རྒྱལ་ཉིར་ཀིན་དང་། དར་ཀན། རྗོན་པོ་རུན་རྒྱས་དང་། ཨ་མ་སྟ། ཞོལ་ནག་དུག་དང་། ཨ་མ་སྟ། རྩ་ལུ་ཚོན་དང་། རྗོག་བྱ་ཚང་དང་  
བརྒྱ་རྟོང་རེ་ཐམ་པ་...” ཞེས། རྒྱལ་ཕན་སེལ་མའི་རྩལ་སྐབས་ཀྱི་ཡུལ་བྱང་ཀ་ནམ་བརྒྱུད་ནི། དིང་སང་རྒྱ་ནག་གིས་བོད་ཀྱི་ས་ཆ་བཤོ་འགྲེམ་  
བྱས་པ་ལྟར་ན་ཀན་སྲུའི་ཞིང་ཚེན་གྱི་རྩུབ་བྱང་ལུལ་ལ་ཡིན་པར་བཤམ།

11. དབང་ཚེན་རྩོ་རྗེས་ཚོམ་བསྐྱིགས་བྱས། ༢༠༢༢ ཏུན་ཉོང་ཡིག་རྒྱུང་གི་བོན་གྱི་ཡིག་ཆ། ཏུན་ཉོང་ཡིག་རྒྱུང་གྲྱགས་བསྐྱིགས་དཔེ་ཚོགས། གསུམ་པ།  
གྲུང་ལོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་། པར་ཐེངས་དང་པོ་ཤོག་རྩལ། ༢༩༡

མི་པོའི་སྣང་བརྟན་དང་ཚ་བ་ནས་ཐ་དང་ཡིན་པ་རེད།

དབྱིན་རིའི་རྒྱལ་གཉེན་དཔེ་མཛོད་ཁང་དུ་ཉར་ཚགས་བྱས་པའི་རྒྱ་ཉོང་ཡིག་རྒྱུ་ཁྲིའི་  
དུ་གཤེན་རབ་མི་པོའི་མཚན་འཁོད་པའི་ཡིག་ཆ་གྲངས་གཅིག་ཡོད། དེ་ནི་ཤོག་དྲིལ་ཡང་རྟགས།  
IO. 731r ཅན་དེ་རེད།<sup>12</sup> ཤོག་དྲིལ་དེར་ཡིག་གྲུང་ 19 ཡོད་ཅིང་། ཅན་དོན་ནི་རྟ་དང་འཁྲོད་  
འཐབས་པའི་བརྟན་བརྟེན་གྱི་གྲུང་རྒྱུད་ཅིག་རེད། གྲུང་རྒྱུད་དེར་གཤེན་རབ་མི་པོའི་མཚན་  
ཐེངས་གཅིག་བྱུང་བའི་མ་ཡིག་རོ་མ་འདྲིར་དྲངས་ན། “ད་རེ་ཤིག་རེ་ཤིག་ན་སྤྲི་མ་དུ་ལྷམ་84ཤད་  
ནི་གནམ་ནས་ནི་བདུབ་སྤྲེ་སྤྲེད་ག་ནི་བལ་ནས་བཅད་། ། ས་ལས་སྤི་ལང་སྤེ་ཆགས། 85སྤྲེགས་ནི་  
སྤིན་གྱིས་བཤོལ་ཏེ་རྗེ་ནི་དཔན་ཏེ་ན་ཞོངས་གཡུ་ནི་བཟང་གྲུགས་རྗེ་བོངས་ནི་གནམ་ 86ལས་  
ཤོངས་གཡུ་གྲུགས་ནི་དབུ་ལས་གྲུགས། རྗེ་དཔན་ཏེ་ན་ནི་ཞོངས་སྤྲེགས་སྤེ་ནི་རྒྱག་གྱིས་ 87ལྷེད་  
ནས། ། ས་གཤེན་རབས་སྤྲི་བོ་དང་དུར་གཤེན་མ་དང་བས་ལ་ནི་རྒྱལ་སྤོས་ལུང་དུ་ནི་ 88བཅས་སྤེ་  
གཤེན་སྤེ་ཉེར་བུ་ནི་བཅས་རྟན་བང་ཁོད་མོ་ནི་བཁོད་དེ་བཟང་སེ་ལ་བསགསྤེ། 89ས་ནི་གྲལ་དུ་  
དངར་ཏེ། ། རོ་མ་སྤྲིང་དགས་སུ་རྩ་སྤྲུ་མང་དར་འིས་ཆབ་གང་ནི་ལ་དུ་བཤྲི། ཡང་ 90བ་ནི་རབ་དུ་  
སྤོགསྤེ། ། རྗེ་གྲལ་ནི་མཐོ་གཉེར་བྱང་ཚི་ནི་གད་མན་བ། མཚུངས་དང་ནི་ 91མཚུངས་མཉམས་དང་  
ནི་མཉམས། ། གན་འི་ནི་སུལ་བྱུང་དའི་ནི་ལ་བསགསོ”<sup>13</sup>ཞེས་གསལ།

གྲུང་རྒྱུད་གྱི་མཚུག་དེར་གཤེན་རབ་མི་པོ་དང་། དུར་གཤེན་མ་དང་གཉེས་གྱིས་སྤི་བདུལ་  
ཅིང་། དུར་ས་བཅའ་བ་དང་། སུང་བོ་དུར་སྤྲས་བྱེད་པ་སོགས་དུར་མཚོད་གྱི་ཆོ་ག་བསྐྱབས་པ་  
གསལ། བོད་གི་གྲུང་རྒྱུད་དེ་དག་དུ་གཤེན་རབ་སྤྲི་བོ་སོགས་གྱིས་གཤེད་འདུལ་བ་དང་། གཏོ་  
དང་འདུར་གྱི་ཆོ་ག་བསྐྱབས་པ། སྤི་འདུལ་བ། དུར་མཚོད་དུར་ལས་བྱེད་པ། བོན་ཆོག་དེ་དག་སྐྱབ་  
སྐབས་སེམས་སྤྲེ་ཆོགས་བསད་དེ་དམར་མཚོད་སུལ་བའི་ཚུལ་མ་གཏོགས། ལྷ་གྲུབ་དང་གཞུང་  
ལུགས་གྱི་ཆོ་ག་ཉལ་འབྲུ་ཅམ་ཡང་མཐོང་རྒྱ་མེད་པ་ལ་གཞིགས་ན། གཤེན་རབ་སྤྲི་བོའི་བོན་ནི་  
ཆོས་ལུགས་དང་མོས་ཅི་འདྲ་ཞིག་ཡིན་པ་ཟུར་བལྟས་ལེབ་མཐོང་གི་དཔེ་ལྟར་དུ་སོང་མི་འདུག་  
གམ།

12. ཁོ་བོས་འདྲིར་དབྱེད་གཞིར་བཞུགས་པ་མ་ཡིག་ནི། དབང་ཆེན་རྗེ་ཆེས་ཚོམ་བསྐྱགས་བྱས་པ། རྒྱ་ཉོང་ཡིག་རྒྱུ་ཁྲིའི་སྤྲེགས་བསྐྱགས་ལས་དེབ་དུག་  
པ། རྒྱ་ཉོང་ཡིག་རྒྱུ་ཁྲིའི་སྤྲེགས་བསྐྱགས་ལས་དེབ་ཡིན།  
13. དབང་ཆེན་རྗེ་ཆེས་ཚོམ་བསྐྱགས་བྱས་པ། ༡༠༢༢ རྒྱ་ཉོང་ཡིག་རྒྱུ་ཁྲིའི་སྤྲེགས་བསྐྱགས་ལས་དེབ་དུག་པ། ཡུང་  
གྲོ་བོ་དེ་རིག་པ་དཔེ་རྒྱུ་ཁང་། པར་ཐེངས་དང་པོ། ཤོག་རོས། ༡༡༢-༡༢༤

དེས་ན། འགའ་ཞིག་གིས་ ཏུན་ཉོང་ཡིག་རྒྱིང་ཏུ་ཡོད་ན་ཡོད་པ་དང་། ཏུན་ཉོང་ཡིག་རྒྱིང་ ཏུ་མེད་ན་མེད་པ་ལྟ་བུའི་ལོག་རྟོགས་ཀྱིས། ལྟོན་པ་གཤེན་རབ་བྱུང་ཡོད་ཏེ། ཏུན་ཉོང་ཡིག་རྒྱིང་ ཏུ་འཁོད་པའི་སྤྱིར་ཞེས་བྱུང་རྒྱལ་ཏུ་སྐྱབ་བ་དག་ལ་བཤད་པ། ཏུན་ཉོང་ཡིག་རྒྱིང་ཏུ་ལྟོན་པ་གཤེན་ རབ་ཅེས་པའི་མཚའ་ཅི་མ་བྱུང་ཞིང་། གཤེན་རབ་ལྷི་པོ་ཞེས་མཚའ་བྱུང་ཡང་། དེ་གཉིས་ཀྱི་ཁྲིད་པར་ ཤིན་ཏུ་ཆེ་བ་སུ་ལའང་གསལ་ལ། ཏུན་ཉོང་ཡིག་རྒྱིང་ཏུ་འཁོད་པའི་གཤེན་རབ་མི་བོ་ནི། སྤྱིད་པའི་ བོན་གྱི་གཤེན་རབ་ཅིག་ཡིན་པ་དང་། ཁོང་གིས་ཏུས་སྐབས་དེའི་གཤེན་རབ་གཞན་དང་མཚུངས་ པར། སྤྱང་པོ་ཏུར་འཇུག་བྱེད་པ་སོགས་ཏུར་གྱི་ཚོ་ག་དང་། གཤེད་དང་སྤི་འདུལ་བ་སོགས་འདུར་ གྱི་ཚོ་ག། ཉན་པའི་ཚེད་ཏུ་གཏོ་དང་དཔུད་གྱི་ཚོ་ག་སྐྱབ་པ་སོགས། མདོར་ན། སྤྱིད་པའི་བོན་གྱི་ཚོ་ ག་སྐྱ་ཚོགས་སྐྱབ་པའི་ཁོང་ཚོ་ག་པ་ཞིག་གམ། གཏོ་པ་ཚམ་ཞིག་ཡིན་པ་ལས། ཁོང་ཚོས་ལུགས་ཤིག་ སྤོལ་འབྱེད་མཁན་གྱི་སྟོན་པ་ཞིག་ཡིན་དང་། སངས་རྒྱས་པ། སངས་རྒྱས་སྐུལ་པའི་སྐུ་ཡིན་པ། བོན་ གྱི་འཁོར་ལོ་སྐོར་བ་སོགས་ཀྱི་སྤྲང་རྒྱལ་དང་འབྲེལ་བཟོན་གཏན་ནས་མཐོང་རྒྱ་མེད་པར་མ་ཟད། རྒྱེ་བ་སྐྱ་བྱི་དང་ལས་འབྲས་ཀྱི་རྣམ་གཞག། དག་སྤིག་ ཐར་པ་དང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་སོགས་ ཀྱི་དོན་ནི་ལྟ་ཅི། ཐ་ན་མིང་བར་ཚམ་ཡང་གོ་རྒྱ་མེད་པ་དེས། སྤྱིད་པའི་བོན་གྱི་དཔེ་རྒྱང་ཁོད་ཀྱི་ གཤེན་རབ་ལྷི་པོ་ནི། གཡུང་རྒྱུད་བོན་ཟེར་བ་དང་འབྲེལ་བ་ཚུ་བ་ནས་མེད་པ་ཉ་ཅང་གསལ་པོ་ མ་ཡིན་ནམ།

**གཉིས་པ། དགའ་ཐང་འབྲམ་པ་ཆེའི་ཡིག་རྒྱིང་ཁོད་ཀྱི་གཤེན་རབ་མི་བོ། <sup>14</sup>**

དགའ་ཐང་འབྲམ་པ་ཆེའི་ཡིག་རྒྱིང་ཁོད་ཀྱི་བོན་གྱི་དཔེ་རྒྱང་དེ་དག་ནི། བརྗོད་བྱའི་ཆ་ བསལ། གནག་རབས་དང་། <sup>15</sup> རྗེལ་རྒྱུ་འདུལ་ཐབས། ཤ་ཅ་ཤུལ་སྟོན། སྤྱང་དཔུད་ཀྱི་སྐོར་བཅས་སྤེ་

14. འདིར་དཔུད་གཞིའི་རྒྱ་ཆར་བཞེད་པའི་དགའ་ཐང་འབྲམ་པ་ཆེའི་ཡིག་རྒྱིང་ནི། པ་ཚབ་པ་སངས་དབང་འདུལ་དང་། ཐུང་ཕྱོད་ལྷ་ཚོ་རིང་ གཉིས་ཀྱིས་གཙོ་བོ་སྤྲིགས་བཞེས་པ། གཏན་ཤུལ་དགའ་ཐང་འབྲམ་པ་ཆེ་ནས་གསར་རྒྱུད་བྱུང་བའི་བོན་གྱི་གནའ་དཔེ་བདམས་བསྐྱོགས། བོད་ ལྷོངས་མི་དམངས་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༢༠༠༧ པར་མེད་པ་དང་པོ། ཞེས་པ་ལས་དྲུངས་པ་ཡིན། དཔེ་དེ་བའི་ཐུང་བརྗོད་ཏུ། ཡིག་རྒྱིང་འདི་དག་ ནི། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༠༥ ལོའི་དབྱེད་ཏུས། བོད་རྒྱུད་སྟོན་ཁ་ས་ཁུལ་གཏམ་ཤུལ་གྱི་དང་ལྟན་མི་མང་གིས། དགའ་ཐང་འབྲམ་པ་ཆེ་ཉམས་གཙོ་ལྷ་སྐབས། འབྲམ་པ་འམ། མཚོན་རྟེན་གྱི་ནང་ནས་རྒྱུད་པ་དང་། “ལྷག་དོན་གནའ་ཡིག་དེ་རིགས་ཁོད་ཀྱི་བོན་དཔེའི་བརྗོད་དོན་གཙོ་བོ་ནི་ལོ་རྒྱུས་ ལྷོང་གོང་གི་བོན་གྱི་ཤེས་རིག་སྐོར་ཡིན་པ་དང་། རྒྱུད་ཀྱི་ཚོགས་ནི་ཏུན་ཉོང་གི་གཏོར་ཡིག་གི་ཁྲིད་ཚུལ་དང་འདྲ་མཚུངས་སུ་ཡོད་ལ་ཤིས་ གཞུགས་ཀྱང་རྒྱུང་ཉམས་ལྟན་པ་ཞིག་འདུག་པས་ཉ་ལམ་སྐྱ་རྒྱུལ་བཅན་པའི་དུས་སྤྱང་ཏུ་བྱུང་བའི་བོན་གྱི་དཔེ་རྒྱང་ཡིན་པར་འདུག་ཅེས་ མཚམས་སྦྱོར་གནང་འདུག་ཤིག་རོས། ༡

15. “བོན་དཔེ་ཀ་པའི་ནང་གནག་རབས་སམ་ཟི་མ་ཚོད་རྒྱའི་རབས་ཞེས་བྱ་བ་དང་། རྒྱལ་རབས་ཞེས་བྱ་བ། གཤེར་སྐྱེམས་ཀྱི་རབས་ཞེས་བྱ་བ་ བཅས་རབས་གསུམ་གྱི་དོན་བསྟན་ཡོད་དེ། འདིར་རབས་ཞེས་པའི་དོན་ནི་ཁོད་ཀྱི་བརྗོད་རྒྱུ་ལྷན་ཉིད་ཏུ་རྒྱུད་དམ་ལོ་རྒྱུས་ལ་གོ་བ་ཡིན་ཏེ། དེའང་ཆེ་

ཚན་བཞི་རྩ་འདུས་ཤིང་། དེ་ལས་གཤེན་རབ་མི་པོའི་མཚན་འཁོད་པ་ནི་གནག་རབས་ཡིན་པ་དང་།  
གནག་རབས་སུ་གཤེན་རབ་མི་པོའི་མཚན་ཐངས་བརྩུ་གཉིས་བྱུང་།

གནག་རབས་སུ་གཤེན་རབ་མི་པོའི་མཚན་འཁོད་པའི་གཏམ་རྒྱུད་ལྡེ་སྤྱི་གཉིས་ཡོད།  
གཏམ་རྒྱུད་ལྡེ་མའི་ནང་དོན་བསྟུན་འབྲི་བཞིས་ན་འདི་ལྟ་སྟེ། བརྟུན་གྱི་རྒྱལ་པོ་ཤེ་ལེ་རྩ་ཚེ་  
དང་། ལྷས་ངན་གྱི་རྒྱལ་པོ་གང་པར་གཤེན་གཉིས་བསྟོངས་ཏེ། གནམ་ཡབ་ལྷ་བདལ་རྟུག་ལས་  
ལོ་གསུམ་དཔྱ་དང་། ལྷིང་གསུམ་གྱི་རྣལ་ལེན་པར་བཤོས་ནས། བརྟུན་དང་ལྷས་ངན་གྱི་དམག་  
བབས་པ་དང་། ཡབ་ལྷ་བདལ་རྟུག་གིས་གནམ་གྱི་པོན་མོ་སྤིང་ད་སྤིང་ལོམ་དང་། སའི་པོན་མོ་  
འཕྱོར་འཕྱོར་འཛོང་གཉིས་ལ་ཅི་དྲགས་ལུས་པ་ན། ཁོང་གཉིས་ཀྱིས་མོ་བཏབ་པས། བརྟུན་དང་  
ལྷས་ངན་བབས། གཤེན་བཞི་སྟུན་དྲངས་ཏེ། ལྷ་བཞི་གཏང་ན་བཟང་བར་བཤད། དེ་ནས་བརྟུན་  
པོན་དྲིང་ནག་ཚུ་ལྷགས་དང་། ཐར་པོན་རྩ་སྟོལ་དང་། ལྷ་བཞི་དག་སྟུན་དང་། གཤེན་རབ་མི་པོ་  
བཞི་གདན་དྲངས་ཏེ་ལྷ་བཞི་བཟངས་པས། བརྟུན་དང་ལྷས་ངན་གྱི་གནོད་པ་བསྐྱོགས་ཤིང་། ཡབ་ལྷ་  
བདལ་རྟུག་བསྟུ་བྱུང་པར་བཤད་པའི་གཏམ་རྒྱུད་ཅིག་ཡིན།

འདིར་གཏམ་རྒྱུད་ལས་གཤེན་རབ་མི་པོ་དང་འབྲེལ་བའི་མ་ཡིག་རོ་མ་དྲངས་ན། “ལྷས་  
ངན་རྒྱལ་པོ་ཞལ་ན་རེ། ། གནམ་གྱི་ཡ་ལྷ་རྒྱུད་གྱི་ཡ་སྟེངས་ན། རྗེ་ཡབ་ལྷ་བདལ་རྟུག་ལ། བརྟུན་  
དང་ལྷས་ངན་བསྟོངས་ལ། ། ལོ་གསུམ་གྱི་དཔྱ་ལྷང་། ལྷིང་གསུམ་གྱི་རྣལ་ལྷང་། དེ་སྐད་བཞིས་  
པ་ལ། རྗེ་ཡབ་ལྷ་བདལ་རྟུག་ལ། ། ལྷིང་ལྷིང་ལྷ་རྒྱ་ཅིག་འཁོར། བརྟུན་གྱི་རྒྱ་ཅིག་འཁོར། ། ལྷག་སྤྱི་ན་  
ཚག་ཅིག་བབ། ལྷས་ངན་གྱི་ཚག་ཅིག་བབ། ། གནམ་གྱི་པོན་མོ་སྤིང་ད་སྤིང་ལོམ་དང་། སའི་པོན་  
འཕྱོར་འཕྱོར་འཛོང་གཉིས་ཀྱིས། ། ཤེལ་གྱི་མོ་རྗེའུ་བཞི་བརྩུ་ཚ་གཉིས་ལ། ། གཏོ་དང་མོ་བཞིས་ན།  
བརྟུན་དང་ལྷས་ངན་བབ། ། གཤེན་བཞི་སྟུན་དྲང་འཚལ། ལྷ་བཞི་གཏང་བར་བཟང་། ། བརྟུན་  
པོན་དྲིང་ནག་ཚུ་ལྷགས་དང་། ཐར་པོན་རྩ་སྟོལ་དང་། ། ལྷ་བཞི་དག་སྟུན་དང་། གཤེན་རབ་མི་  
པོ་བཞི། ཡབ་ལྷ་བདལ་རྟུག་གིས། གཤེན་བཞི་སྟུན་དྲངས་མོ། རྗེ་རྩ་བ་ལུལ། ཡས་སུ་གསེར་དྲངས་

---

གནམ་པོའི་རུས་སུ་བོད་མིས་ཡར་གནམ་གྱི་ལྷ་མཚོ་དང་། མར་སའི་འདྲེ་རྒྱུད་ལ། གཤེན་གྱི་རྩ་སྟོ་བྱེད་པ། འདུལ་ངན་  
པ་བཟང་པོར་འཚོས་པ། དག་བཞེགས་སྟེན་ངན་བར་ཆད་ཐབས་ལྷས་དང་གདོན་གྱི་གནོད་པ་ཐམས་ཅད་སྐྱོག་པར་བྱེད་པའི་ཐབས་ཅི་རིགས་  
ཡོད་ལ། གནག་རབས་དང་ཕྱོལ་རབས་ནི་རྒྱུད་གི་རྣམ་པའི་ཐོག་ནས་འཆད་པའི་ཐོད་ཀ་དང་། བརྟུན་དང་སྤྱིན་ལྷས་ངན་པ་ལ་སོགས་པའི་  
དག་བཞེགས་གྱི་གནོད་པ་སྐྱོག་ཐབས་ཀྱི་ཚེ་གཞན་གཏོ་བཅས་ལྷ་རྟུའི་གནམ་པོའི་པོན་དཔེ་ཡིན་པར་མཛད། ” ཞེས། གཏམ་རྒྱལ་དགའ་ཐང་  
འདུམ་པ་ཚེ་ནས་གསར་རྟེན་བྱུང་བའི་པོན་གྱི་གནམ་དཔེ་བདམས་བསྐྱོགས། ཤོག་རིས། འགས་ལ།

སོ། །<sup>16</sup> ཞེས། ཡབ་ལྷ་བདེ་ལ་རྒྱལ་གིས་གཤེན་རབ་མི་པོ་སོགས་གཤེན་བཞི་གདན་དྲངས་པའི་ཚུལ་  
དང་།

དེ་ནས་གཤེན་རབ་མི་པོས་སྤྱད་གཏོང་ཚུལ་འཁོད་པ། །“ཡང་གཤེན་རབ་མི་པོ་ཞེས། །སྤྱི་  
ལས་བྱོལ་ཅིག་གཏང་བ་དང་། ཐར་ལུག་ཡང་ངས་བཟུང་། བདུད་ལ་ཡོར་མོའི་གོང་དུ། བྱོལ་ཆ་  
ལྷ་རྒྱ་དང་། །ཐར་ལུག་ཡང་གངས་ཀྱི་ཁོང་ནས་སྤོང་ལྷུང་ལྟེ། །བདུད་དར་མཐིང་ནག་ཏུ་དྲིལ་  
དེ། །ཕྱི་འི་རྒྱན་ཏུ་དར་དང་ཟུལ། བར་གྱི་རྒྱན་ཏུ་གསེར་དང་གཡུ། །ཕྱི་སྤྱིང་འཕར་བ་དང་། ལུག་  
སྤྱིང་འཕར་བ་བརྗེ་དུ། །ལུག་སྤྱིང་འཕར་བ་འོ་དར་ཀར་གྱི་རྒྱ་ལྡོང་གི་ནང་དུ་གསལ། །གངས་མ་  
ལུ་གངས་ན། བདུད་ཀྱི་སྤྱང་དར་འདས། །བདུད་ཀྱིས་གཟིགས་པ་ལ། གསེར་གྱི་གཏུན་ལྷ་རྒྱན་ཏུ་  
བཅུག་པ་དེ། །ཡབ་ལྷ་བདེ་ལ་མཉེས་ནས། རྗེ་ཡབ་ལྷ་བདེ་ལ་རྒྱལ་གྱི་ཕྱི་སྤྱིང་འཕར་བ་དང་། །  
ལུག་སྤྱིང་ཏུ་བརྗེས་དེ་ཕན་ལོ། །ཡང་གཉན་ཤ་ལྷག་པ་དེ། ཐས་དྲིང་འོ་ཚུས་དྲིང་ན། །དྲིང་གི་སྐོ་མོ་  
ལས། །ལུག་གྱི་ལྷག་པ་སྐོ་མོ་ལས་བྱོལ། །གཉན་ཤ་ལྷག་པ་ལ་མཚོ་དང་ཉུངས་ཀྱིས་བཟུགས། ཐས་  
དང་སྤྱད་ཀྱིས་ལྷུས། །ལུས་ཀྱི་ལྷག་པ་ལས། །ཕྱི་འི་ལྷག་པ་ལྷུས། །བྱོལ་ཤ་ལག་ངར་ལ། ཐས་ངར་  
ཚུས་ངར་ན། འཁོར་ལྷར་ངར་ལ་བྱོལ། །བྱོལ་ཤ་དཔུང་པ་འེས། དཔུང་འོ་ཚུས་དཔུང་ན། ལྷ་དཔུང་  
གཡས་ལ་བྱོལ། ལྷ་དང་བགགས་ལ་བྱོལ། །ཐར་ཚེབ་ཚུར་ཚེབ་ན་ཚེབ་ཀྱི་གྲང་ཏུ་ལས་བྱོལ། །སྐྱན་  
ཤ་བཞུག་དོ་དང་། བདུད་ཟན་ཁར་ཐབས་ལ། །བྱོལ་གྱི་ནི་སྐོ་བཞི་བོད་དུ། ལྷ་སྤྱིང་མོན་སྤྱིང་ནང་དུ་  
གསལ། །ཤེན་རབ་མི་པོ་ཞེས་ལུག་རྒྱ་ལོལ་གྱིས་བཏབ། །ལུག་གྱི་བྱི་མདོར་བྱོལ་དེ་བོར། གནའ་ལུ་འི་  
བྱོལ་ན། རྗེ་ཡབ་ལྷ་བདེ་ལ་རྒྱལ་གྱི་བྱོལ། །<sup>17</sup> ཞེས་སོ། །

བདུད་དང་ལྷས་ངན་བརྗོག་པའི་རབས་སམ་གཏམ་རྒྱུད་དེ་ལས། ང་ཚོས་མཐོང་ཐུབ་པ་  
ནི། གཤེན་རབ་མི་པོས་དངོས་སུ་ལུག་གི་ཁོག་ནས་སྤྱིང་བཏོན་ཏེ། ལུག་སྤྱིང་འཕར་བཞིན་པ་དེ་  
དར་མཐིང་ནག་ཅིག་ཏུ་གསེར་གཡུ་དང་མཉན་ཏུ་དྲིལ་ནས། ཡབ་ལྷ་བདེ་ལ་རྒྱལ་གི་སྤྱིང་གི་ཚོབ་  
ཏུ། བདུད་ལ་སྤྱད་ཏུ་བརྗེས་པ་དང་། དེ་བཞིན་ལུག་གི་ལྷག་པ་དང་། ལག་ངར། ལྷུང་ཤ་བཅས་  
བྱོལ་དུ་བཏང་བའི་སྤྱད་ཚུལ་ལས། དུས་སྐབས་དེར་གཤེན་རབ་མི་པོས་སྐོག་ཆག་དངོས་སུ་བསད་  
དེ་དམར་མཚོད་འབྲུལ་གྱི་ཡོད་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དོན་དངོས་དེ་རེད།

16. པ་ཚབ་པ་མངས་དབང་འབྲུག། གཏམ་ལུག་དགའ་ཐང་འབྲུག་པ་ཚེ་ནས་གསར་ཉིད་བྱུང་བའི་བོན་གྱི་གནའ་དཔེ་བདམས་བསྐྱེགས། བོད་  
ལྗོངས་དཔེ་རྒྱུ་དཔེ་སྐྱན་ཁང་། རྒྱག་ལོས། ༡༩-༡༩

17. ཞོང་མཚུངས། རྒྱག་ལོས། ༡༩-༡༩

གཏམ་རྒྱུད་མི་ནང་དོན་ནི་འདི་ལྟ་སྟེ། དུལ་སྐྱེ་དུལ་མང་བརྒྱུད་བྱ་བ་ན། རྗེ་ཡབ་སྐྱེ་  
 རྒྱལ་མང་པོ་དང་། དུལ་སྐྱེ་བདག་བཅུན་མོ་གཉིས་ལ། སྐྱེ་མིང་པོ་དུལ་པོ་སྐྱེ་ཐེན་པ་དང་། སྐྱིང་  
 མོ་སྐྱེ་ལྷན་སི་ལེ་མ་ཞེས་བྱ་བྱ་མོ་གཉིས་ཡོད་པ་ལས། མིང་པོ་ལྷན་པའི་སྐུ་ལ་རྟ་འཚོ་ཞིང་  
 དམག་རྒྱོད་གིན་འདུག་པ་ན། སྐྱིང་མོ་སྐྱེ་ལྷན་སི་ལེ་མས་ཉིན་པར་ཞིང་ཁར་མ་ཡུར། མཚན་མོར་  
 ཞིང་ཁར་རྒྱུ་མ་དྲངས་པར་སྐྱེ་རབ་བཟང་ཉོ་རེ་ཞེས་པའི་རྒྱུས་པ་ཞིག་དང་འགྲོགས་ཏེ་འདུག་  
 པ། དུན་མོས་མིང་པོ་སྐྱེ་ཐེན་པ་ལ་ལྷན་པས། སྐྱེ་ཐེན་པ་ཁོས་ཏེ། སྐྱེ་རབ་བཟང་ཉོ་ཏེ་རལ་གྱིས་  
 བཤོངས། སྐྱེ་རྒྱུ་དོང་འདོམ་དགུ་བྱས་ཏེ་སྐྱེས་ལོ། ། དེ་ནས་ཡབ་སྐྱེ་རྗེ་མིང་བཅུན་གྱིས་བྱ་སྐྱེ་རབ་  
 བཟང་ཉོ་རེ་གང་མར་བཅུལ་ཡང་རྟེན་དུ་མེད་པ་ན། སྐྱེ་ཐེན་པས་རྟ་བཅུན་པས་དང་རྗེ་ལ། སྐྱེ་  
 རྗེ་མིང་བཅུན་གྱི་བྱ་ཁོས་བསད་རྒྱལ་བཤད། དེ་སྐྱེ་རྗེ་མིང་བཅུན་གྱིས་ཐོས་ཏེ། སྐྱེ་རྗེ་མིང་བཅུན་  
 དང་། སྐྱེ་ཐེན་པ་འཐབས་པས། སྐྱེ་ཐེན་པས་འགྲན་མ་ལུས་པར་ཤོས། དེ་ནས་རྣམ་གཞུང་དཔང་  
 བཅིས་ཏེ། སྐྱེ་ཐེན་པས་སྐྱེ་རབ་བཟང་ཉོ་རེ་བསད་པའི་རྟོད་དུ། སྐྱེ་བུན་འདུམ་བུན་གྱི་  
 འཇལ་དཤོས་པར་བཤད་ཀྱང་། སྐྱེ་ཐེན་པས་མ་ཉན་པས། སྐྱེ་རྗེ་མིང་བཅུན་གྱིས་བུད་དང་རྣམ་  
 བན་དང་ཡི་དུགས་བཅས་བརྗོདས་ཏེ་དམག་དྲངས་ནས། སྐྱེ་ཐེན་པ་ཚ་མེད་དུ་གཏོང་ལ་ཁང་དུ་  
 ཡུར་པ་ན། སྐྱེ་ཐེན་པས་གཤེན་རབ་མི་པོ་ལ་གཏོ་དང་དཔུང་མཚན་པར་ལྷན་གིང་། གཤེན་རབ་མི་  
 པོ་དང་། བསྐྱེ་རྣ་པོ་རྣ་སྐྱེས་གཉིས་གྱིས་གཏོ་དང་དཔུང་བཅིས་ཀྱང་རྒྱོག་པར་མ་ལུས། དེ་ནས་  
 གནམ་གྱི་བོན་པོ་སྐྱེས་དཔལ་ཤོག་པོ་ལ་གང་དྲངས། ལྷན་དཔལ་ཤོག་པོ་ལ་དང་། བསྐྱེ་རྣ་པོ་  
 ལྟ་སྐྱེས། གཤེན་རབ་མི་པོ་གསུམ་གྱིས་ནང་གསུམ་རྒྱུ་གསུམ་དུ་གཏོ་དང་དཔུང་གི་ཚོ་ག་བཅིས་  
 ཏེ། རྒྱ་མི་ལག་རིང་སོགས་སྟོག་ཆག་མང་པོ་ཞིག་སྐྱུང་དུ་བརྒྱུད་ནས། སྐྱེ་ཐེན་པས་སྐྱེ་བསད་པའི་  
 རྟོད་འཇལ་བའི་གཏམ་རྒྱུད་ཅིག་རེད།

འདིར་གཏམ་རྒྱུད་ལས་གཤེན་རབ་མི་པོ་དང་འབྲེལ་བའི་མ་ཡིག་ཐོ་མ་དྲངས་ན། “སྐྱེ་ཐེན་  
 པའི་མཚན་ནས། ། ས་གཤེན་རབ་མི་པོ་ལ། ། གཏོ་དང་དཔུང་བཅིས་སམ། ། མོ་དང་མཚན་བཅིས་  
 སམ། གཤེན་རབ་ཞལ་ན་རེ། ། རྒྱ་ཁོ་པོ་ལོ། ། གཏོ་དང་དཔུང་མཚིས། ། མོ་དང་མཚན་བཅིས་ནས་  
 མཚིས་སྟེ། ”ཞེས་དང་། “གཤེན་རབ་མི་པོ་འི་གསས་རྟ་དྲོ་བཞུར་ནི་རྣམས་བརྟུང་དེ། ། དར་གྱི་རལ་ག་  
 རིང་ལ་གསོལ། ། ར་དྲིང་ཆེན་དྲིང་དུགས་རྒྱུ་ལ་ལྷུང། གཤེན་ཁོ་ལོ་རྣམས་སྐྱེན་མཚན་དུ་གསལ། ། ལྟ་  
 པོ་དྲོངས་ཡང་བྱེ་ལ་དྲོངས། འགམ་ཡང་བྱེ་ལ་འམ། བུར་ཡང་བྱེ་ལ་བུར། བརྒྱགས་ཡང་བྱེ་ལ་  
 བརྒྱགས། ། འོལ་སྐྱེ་གཡང་གང་ན། ། འོལ་སྐྱེ་ལྷང་རྒྱང་ན། ། འོལ་སྐྱེ་ག་དང་འོལ་གྱི་སྐྱེ་བཟངས་

བ། སྐམ་ལྷ་བོ་ལྷ་ས་<sup>18</sup> དེ་ན་བཞུགས་དེ། གཤེན་རབ་མྱེ་བོས་བྱག་མ་རུང་གིས་བཅལ། སྤེ་བ་འོང་  
 གིས་བྲངས་སྟེ། བསྐམ་ལྷ་བོ་ལྷ་ས་ཞལ་ནས། ། ས་གཤེན་རབ་མྱེ་བོ་གར་ཏུ་གཤགས། དེ་སྐོང་  
 བཞིས་པ་ལ། གཤེན་རབ་ཞལ་ན་དེ། ། ཞེས་པ་ནས། “བསྐམ་ལྷ་བོ་ལྷ་ས་དང་། ། གཤེན་རབ་  
 མྱེ་བོ་འིས། རང་གསུམ་གཏོ་ཏུ་བཅུགས། ། ལུབ་གསུམ་དབྱང་ཏུ་དབྱང་ནས། ། རོ་ཚོར་དོ་མ་ཚོར།  
 དབྱང་གི་དོ་ཚོར་དོ་ཚོར། ། ཞེས་དང་། “ལྷ་བོ་ལྷ་ས་དང་། ལུས་དཔལ་སོག་རོལ་དང་། ། གཤེན་  
 རབ་མྱེ་བོ་དང་། ལུབ་གསུམ་གཏོ་འིས་ཚོར། ། རང་གསུམ་དབྱང་གིས་ཚོར། ། རྫོང་དང་སྐྱང་ཏུ་ནོ། །  
 སྤེ་མྱེ་བོ་ལག་རིངས་དང་། ། བརྟུང་ལུག་ཡོར་བ་དང་། ། བྱང་དཀར་སོ་ལོ་དང་། ། བ་འབྲི་གལས་པ་  
 ལ། ། བསེ་མརྟུང་མར་བོ་བཏགས། བ་འབྲི་གཡོན་པ་ལ། གཡུ་སྐྱང་སྐོན་བོ་བདགས། ། བཟང་དར་  
 རྩ་ཚོ་རྒྱ་བུག་མཚོན་དང་བཅུས་བརྒྱན་དེ། ། རྒྱན་སྤར་སྤར་དེ། རྒྱས་པ་རྒྱག་ལ་ཆས་པ་བྲལ། །  
 མདའ་རྒྱུད་རྒྱག་མ་རེ་རེ་ནོ། ། མཚོ་རྩ་རེ་རེ་ཁལ་དང་ཆས་པར་སྐྱལ། ། བྱ་སྐྱ་དང་འཕན་དང་ཆས་  
 པ་ནོ། མཚོ་རྩ་རེ་རེ་ཁལ་དང་ཆས་པར་སྐྱལ། ། ཞེས་པ་ནས། “སྣོང་ཐང་དེ་ལྷར་བཅད་དོ། ། སྤེ་ཐེན་  
 བས་སྤེ་བས་ད་པའི་སྣོང་ཁོར་རོ། ། ས་བོན་གྱི་སྐྱང་ཡང་། རྫོང་རི་ཡང་དེ་ནས་བྱང་ཞིང་བསྐྱིད་  
 དོ། །”<sup>19</sup> ཞེས་སོ། །

གཏམ་རྒྱུད་དེར་ང་ཚོས་ཤེས་རྟོགས་དགོས་པའི་གནད་དོན་གསུམ་འདུག ། གཅིག་ནི་  
 གཤེན་རབ་མི་བོས་གཤེན་རབ་བསྐམ་ལྷ་བོ་ལྷ་ས་ལ་བྱག་འཚལ་བའི་བྱང་བ་དེ་རེད། དེས་ཅི་  
 ཞེག་གསལ་བཤད་བྱས་པ་རེད་ཟེར་ན། ལུས་སྐབས་དེའི་གཤེན་རབ་མི་བོའི་གནས་བབས་གསལ་  
 འདོན་བྱས་པ་རེད། བསྐམ་ལྷ་བོ་ལྷ་ས་ནི་གཤེན་རབ་མི་བོ་ལས་གནས་རིམ་མཐོ་བ་དང་། གཏོ་

18. སྐམ་ལྷ་བོ་ལྷ་ས་ཟེར་བའི་གཤེན་རབ་འདི་གཉེན་འཁྲི་བཅོན་པོའི་རུས་སྐབས་ཀྱི་མི་ཡིན་པར་མངོན་ཏེ། མཁས་པ་ལྡེའུས་མཚན་པའི་རྒྱ་བོད་  
 ཀྱི་ཚོས་འབྱུང་རྒྱས་པ་ཏེ། “དེའི་རུས་སྤེ་སྤེ་གྱི་དག་མངོན་བྱུང་ཏེ། ལྷང་སྤེན་དང་ཀོང་འཛིན་ཀྱི་ལ་གཡེལ་ནས། སྤེན་གལ་དམར་པོ་གཅིག་  
 དབྱུགས་ནས་བྱང་པ་ལ། རྒྱས་སྟོའི་རིན་ཆེན་མཚན་བརྟན་གྱི་སྐྱ་སྐྱང་ལྷ་སྐྱང་ཏུ་དཀར་གྱིས་འུའི་དཔལ་བརྟེན་ནས་བརྟུང་། ཏུང་འཕར་པོ་  
 འཕར་ཚུང་གིས་རང་བུས། འབྲེལ་གྱིས་རང་གོན། རལ་གྱི་དང་རྒྱ་གྱིས་རང་བཏག་མརྟུང་གིས་རང་དངས། གཞུང་དེ་བརྟུངས།  
 དཔལ་གྱི་མདའ་རང་འཕངས། དེ་རྩམས་ཀྱིས་ལྷང་སྤེན་ཀོང་སྤེན་བསད་དེ། ། ཤ་བོར་བས་རི་དམར། འབྲེལ་བསྐྱེལ་བས་མཚོ་རྒྱག་སོ། ། ཤིང་ལུ་ལེ་  
 བྱམ་ཤིང་གི་ཁ་ནས་མདའ་ལྷ་འཕོངས། སོར་བཞི་བཞིག་པས་ཞལ་ཏེ་སྐམ་གྱིས་མཚན་ནས། སྐམ་ལྷ་བོ་ལྷ་ས་ཀྱི་ཞལ་ནས། ཏུས་འདིར་ཡུལ་  
 འདིའི་རྩེར་གཤེགས། གདགས་སུ་ནི་གདུག་བརྟེན་ལོ་གསུངས་ནས། བཅུང་ས་བོན་རྒྱང་དང་འདྲ་བ་གཅིག་དབྱེལ་སྟག་པ་ཏིང་རུམ་གྱི་རྒྱམས་  
 ལྷ་ཞུགས་པ་ལས། སྐས་གཅིག་འཁྲུངས་པ་ནི་ལྷ་འོད་གསུངས་ཀྱི་སྐྱ་བྱང་གཞེགས་བྱ་བས་རྩེ་གཉེན་འཁྲི་བཅོན་པོའི་ལྷ་བོན་བྱས། ” ཤོག་ངོས། ༢༤༤  
 ཞེས། གཉེན་འཁྲི་བཅོན་པོས་བོད་བཅོན་པོའི་རྒྱལ་ཁབ་གསར་དུ་འཇུགས་སྐབས། ལྷང་སྤེན་དང་ཀོང་སྤེན་སོགས་ཀྱི་དག་པོས་འཇབ་དམག་བྱང་  
 བ་ན། སྐྱ་སྐྱང་བརྟན་གྱི་དཔལ་ལྷན་འཇབ་དམག་ལྷ་མེད་ཏུ་བཏང་ཞིང་། དམག་བྱས་པ་ཀོང་འདོམས་སྐམ་ལྷ་བོ་ལྷ་ས་ཀྱིས་མཚན་པ་  
 དང་། སྐམ་ལྷ་བོ་ལྷ་ས་ཀྱིས་གཉེན་འཁྲི་བཅོན་པོ་གདུགས་ཀྱིས་བསུས་ཏེ་བོད་ཁ་གཡག་དུག་གི་རྒྱལ་པོ་གནང་བར་ལུ་བ་སུལ་བར་མ་ཟད། ཁོ་  
 རང་གཉེན་འཁྲི་བཅོན་པོའི་ལྷ་བོན་བྱས་པ་གསལ་བོད་རྫོངས་དའི་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༧༢ བ་མེད་འཇབ་དང་སོ། །

19. སོང་མཚུངས། ༢༤-༢༥

དབྱུང་ལ་མཁས་པ། རྣམ་པ་ཆེ་བ། གཤེན་རབ་མི་བོས་ཀྱང་ལྷག་འཚལ་དགོས་པ་དེ་འདྲ་ཞིག་ཡིན་
 པ་དང་། གཤེན་རབ་མི་བོ་ནི་དེ་ལས་ལྡོག་པ་ཞིག་རེད། གཉིས་པ་ནི། བསྐྱེད་ལྡོ་བོ་ལྷ་སྲས་དང་།
 གཤེན་རབ་མི་བོ་གཉིས་ཀྱིས་གཏོ་དང་དབྱུང་བཅིགས་ཀྱང་མ་ཕན་པར། གནམ་གྱི་བོན་པོ་མ་མོས་
 དཔལ་ལྷོག་རྡོལ་ཟེར་བ་ཞིག་གདན་དགོས་བྱུང་བ་དེ་རེད། དེས་ཅི་ཞིག་བསྐྱེད་པ་རེད་ཟེར་ན།
 བསྐྱེད་ལྡོ་བོ་ལྷ་སྲས་ཀྱང་རྣམ་པ་ཆེ་བའི་གཤེན་གྱི་ནང་ནས་མཚོག་ཏུ་ལྷུང་པ་དེ་མ་ཡིན་པར་
 ཁོང་གི་ཁོང་ན་མོས་དཔལ་ལྷོག་རྡོལ་ཞེས་པ། ལྷ་ཆེ་ལ་འཕྲུལ་དྲག་པ། གཏོ་ལ་མཁས་པ། དབྱུང་ཚོ་
 བ་ཞིག་ཡོད་པ་གསལ་འདོན་བྱས་པ་རེད། དེས་རྣམ་པ་ཆེ་བའི་གཤེན་རབ་མི་བོ་ལས་ཀྱང་། གཏོ་
 དབྱུང་མོགས་བོན་ཚོག་ལ་མཁས་ཤིང་རྣམ་པ་ཆེ་བའི་གཤེན་རབ་གཞན་རྣམ་ཡོད་པར་གསལ་
 བཤད་བྱས་པ་རེད། གནད་དོན་གསུམ་པ་ནི། གཏམ་རྒྱུད་དེར་གཤེན་རབ་མི་བོའི་རྣམ་བཞུན་
 རྒྱུད་རྒྱུད་ཞིག་ཞིབ་འཕྲི་བྱས་ཡོད་པ་དེ་རེད། གཏམ་རྒྱུད་དེར་གཤེན་རབ་མི་བོས་ལུས་ལ་རལ་ག་
 རིང་པོ་ཞིག་གྱུར། རྩ་ཆེན་ཞིག་རྒྱབ་ཏུ་ལྷུང་། གཤམ་དྲིལ་ཞིག་མཚན་འོག་ཏུ་བཅུག ། རྩ་བོ་ཞིག་
 ཞོན་ནས་ཡོང་བའི་རྣམ་བཞུན་གསོན་ཉམས་ལྡན་པ་དེ་རེད། འདི་ནི་སྲིད་པའི་བོན་གྱི་ཡིག་ཆར།
 གཤེན་རབ་མི་བོའི་གཟུགས་རྣམ་ཞིབ་འཕྲི་བྱས་པ་ཞིབ་ཚགས་ཤོས་ཤིག་ཡིན་ཞིང་། གཟུགས་རྣམ་
 དེ་ལས་ཀྱང་། ཁོང་གནད་ལྟེ་གོང་ཚོག་པ་ཞིག་ཡིན་པའི་རྣམ་པ་མཐོང་ལྟར། འདི་ནི་སྲིས་སུ་གཡུང་
 རྒྱུད་བོན་གྱི་ཡིག་ཆར་གཤེན་རབ་མི་བོའི་གཟུགས་རྣམ་ཞིབ་འཕྲི་བྱས་པ་དང་རྩ་བ་ནས་ཐ་དད་
 ཡིན་པ་རེད། གཞན་གཏམ་རྒྱུད་དེར་འོལ་ཕུ་ལུང་རིངས་ཞེས་པའི་མིང་ཞིག་ཐོན་པ་ནི། གཤེན་
 རབ་མི་བོ་འཕྲུངས་ལུལ་རྣམས་པའི་འོལ་ཕོ་ལུང་རིང་ཡིན་པ་འདྲ། འདི་ཡང་འོལ་ཕོ་ལུང་རིང་
 དབྱུང་གཞི་རྩ་ཤོས་མིན་ནམ་སྐྱེ་ཞིང་། སྲིད་པ་སྐྱེ་མཛོད་སུའང་འོལ་ཕོ་ལུང་རིང་གི་སྐོར་འཁོད་
 པ་གཤམ་རྣམས་ཡོད།<sup>20</sup>

དེས་ན། དགའ་ཐང་འཕུལ་པ་ཆེད་ཡིག་རྙིང་ཁོད་ཀྱི་གཤེན་རབ་མི་བོ་ནི། ལྷར་བཞིན་སྲིད་
 པའི་བོན་གྱི་ཚོ་ག་སྐྱོ་ཚོགས་རྒྱབ་མཁན་གྱི་གོང་ཚོག་པ་ཞིག་དང་གཏོ་པ་ཞིག་གི་གནས་བབས་
 ཚོག་ཡོད་པར་མ་ཟད། ཡིག་ཆ་འདིར་གཤེན་རབ་མི་བོས་དངོས་སུ་ལྷག་བསད་དེ། ལྷག་རྙིང་
 མོགས་རྒྱུད་རྣམས་ལྷུང་སུ་གསལ་པོར་བྲིས་པས་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དོན་དངོས་ཁ་གསལ་རྣམས་ཡོད་པ་

20. མཁས་མེད་བསམ་གྱི་མདའ་དང་འཕངས། རྙིང་ཆ། བོན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་། ལྷག་མཐའ་གོ་དང་གཏམ་རྒྱུད་སྐོར་རགས་ཙམ་གྱིང་བ། ཞེས་པར།
 “ད་ལན་ང་ཚོའི་ལག་རྒྱ་མོན་ལྟར་པའི་དཔེ་ཆ་དང་དོ་བསྐོས་ཡི་གེའི་ནང་གི་ནང་དོན་ལ་བལྟས་ན། འོལ་ཕོ་ལུང་རིང་ཞེས་པའི་ཐ་རྒྱུད་དང་
 གོ་དོན་དེ་རྣམས་རབས་བཅུ་པའི་གོང་རྣམས་ལྷུང་མིང་པ་ཞེས་ཀྱང་། བོད་རྣམ་མཁན་ལྷན་པའི་དང་གནད་རྣམས་བསྐོས་གཤེར་དང་ཡིག་རྙིང་བསྐྱ་
 རྒྱུད་ཀྱི་ལས་དོན་ཞིག་དང་ཕན་སྲིལ་ལྷོང་མེད་པས་དེའི་སྐོར་ཁ་ཚོན་གཙོད་ཐབས་བལྟས་ཤིས་འདྲུག་ཤོག་པོས། 1994

དང་། ཡབ་ལྷ་བདེལ་དྲུག་གིས་གཤེན་རབ་མི་བོ་གདན་དྲངས་ཚུལ་འཁོད་པས། ཁོང་གཉིས་དུས་  
 རབས་གཅིག་གི་མི་ཡིན་པའི་རྣམ་པ་མངོན་ཞིང་། ཡབ་ལྷ་བདེལ་དྲུག་ནི་གཉའ་བྲི་བཅན་པོའི་ཨ་  
 ཟུ་ཡིན་པ་པོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་སུ་ཡོངས་སུ་གྲགས་ཤིང་བྱུང་པས། འདི་ནི་ང་ཚོས་གཤེན་རབ་མི་བོའི་  
 དུས་རབས་གཏན་འབེབས་བྱེད་པ་ལ་མཁོ་བའི་དབྱང་གཞི་གསལ་ཆེན་ཞིག་རེད་སྟེ།

**གསུམ་པ། སྲིད་པ་སྤྱི་མདོས་<sup>21</sup>སུ་འཁོད་པའི་གཤེན་རབ་མི་བོ།**

སྲིད་པ་སྤྱི་མདོས་སྲིད་པ་སྤྱི་མདོས་ཀྱི་ཡིག་ཆར། གཤེན་རབ་མི་བོའི་མཚན་དངོས་སུ་  
 ཐེངས་གཉིས་ལས་མ་བྱུང་ཡང་། མདོས་ཚོག་གི་མཁོ་ནས་མཇུག་བར་གྱི་ནང་དོན་རྣམས་གཤེན་  
 རབ་མི་བོ་དང་དམ་པོར་འབྲེལ་ནས་ཡོད། སྲིད་པ་སྤྱི་མདོས་ཀྱི་ཆ་བའི་ནང་དོན་ནི། མདོས་  
 ཆས་བསང་སྦྱང་དང་། ལྷ་ཚོགས་སྤྱན་འདྲེན། བསང་གཏོང་བ། མདོས་སྦྱོང་། སྦྱོང་བཤགས།  
 དམོངས་གསོལ་ཤོགས་མདོས་ཚོག་གི་རིམ་པ་ཁག་ཅིག་གིས་བྱུང་ཅིང་། རིམ་པ་དེའི་ཁྲོད་ནས་ང་  
 ཚོར་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་གནད་དོན་འགའ་ཤས་ཤིག་མཁོ་སྦྱོང་དང་གསལ་འདོན་བྱས་ཡོད།

འདིར་གཤེན་རབ་མི་བོ་དང་འབྲེལ་བའི་མ་ཡིག་ངོ་མ་དྲངས་ན། ལྷ་ཚོགས་སྤྱན་འདྲེན་གྱི་  
 རིམ་པར། “བསྟོ་ཡ་གི་སྦྱིང་བོ་ཡུལ། ཉམས་དགའ་བག་རེ་བོ། ཚུ་རྒྱལ་བའི་འདུས་མགོ་རི་རྒྱལ་ཉི་  
 སེ་མདུན། མཚོ་རྒྱལ་མ་པང་འབྲམ། འོལ་ལུང་གཡུ་ཡི་མཁའ། བཞུགས་གནས་ངོ་རེ་མཚར། དེ་འདྲ་  
 སྤྱ་མཁའ་ན། སི་བཞུགས་སུ་མི་བཞུགས། བཞུགས་པ་གཤེན་གྱི་ལྷ། གཤེན་རབ་ཀྱི་པོ་ཆེ། སྤྱ་དྲངས་  
 དུར་བདར་འདྲ། འཇུམ་མདངས་མེར་རེ་རེ། སྤྱ་གཏོས་རི་ལས་བཞིང། ལུ་མཐིང་རལ་པ་ནི། དལུ་  
 འོད་འབྲུགས་སེ་འབྲུགས། སྤྱ་ལ་ཅི་གསོལ་ན། ཚོད་ལུལ་ལྷམས་སེ་ལྷམས། གཞའ་ཡི་སྤྱང་གཡོགས་

21. འདིར་དབྱང་གཞིར་བཞེལ་བའི་སྲིད་པ་སྤྱི་མདོས་ཡིག་ཆ་འདི། བོད་རིག་པ་བ་མཁའ་མེད་ལྷུང་བསམ་གཏན་དང་། འཇར་པན་པ་ཡ་ལུ་ཉི་ཀོ་ རྒྱ་  
 རྩོམ་གཉིས་ཀྱིས་སྤྱད་སྤྱོད་བྱས་པ། ལུ་བྱུག་ཚོན་མོའི་གསུང་སྟུན། (The call of the Blue Cuckoo, National Museum of Ethnology, Osaka  
 2002) ཞེས་པ་ལས་དྲངས་པ་ཡིན། ཡིག་ཆ་འདི་ལས་ཆེར་བོད་བཅན་པོ་རྒྱལ་རབས་ཉེ་དུས་རབས་བརྒྱ་པའི་སྤོང་གྱི་ཡིག་ཆ་ཡིན་པར་བཤད་  
 གུང་། གཏམ་རྒྱུང་གི་ནང་དོན་དང་། དམིགས་བསལ་གཤེན་རབ་མི་བོའི་སྤྱང་བརྒྱན་གྱི་འཕེལ་འགྲུབ་ལ་གཞིགས་ན། གཏམ་རྒྱུང་ལ་དག་  
 ལས། མདོས་ཚོག་འདིའི་བརྗོད་བྱ་ལྷན་སུ་བྱུང་བར་མངོན། བོན་གུང་། ཚོག་པོའི་མགོ་མཇུག་བར་གསུམ་དུ་སྦྱབས་འཕྲོ་སེམས་བསྐྱེད་ཀྱི་བརྗོད་  
 བོ་དང་། ལྷོང་སྦྱང་། དགི་ལྷ་བརྗོད་པ། ཚོ་ལྷི་མར་སྦྱོན་ལམ་འདྲེབས་པ་ཤོགས་སངས་རྒྱས་ཚོས་ལུགས་ཀྱིས་ལུགས་རྒྱུན་ཅི་ཡང་མཐོང་རྒྱ་མེད་  
 ལ། ལ་ན་སངས་རྒྱས་ཚོས་དང་དགི་འདུན་ཉེ་དཀོན་མཚོག་གསུམ་གྱི་མཚན་ཅམ་ཡང་མཐོང་རྒྱ་མེད། དེ་ལས་ལྷོག་སྤྱི། གསོལ་མཚོང་གྱི་གནས་  
 རྣམས་ནི། ལྷ་སྤྱ་གཏན་མ་མོ་བཅན་ལ་ཤོགས་པ་ཤ་སྟག་ཡིན། སྲིད་པ་སྤྱི་མདོས་ཀྱི་མཇུག་བྱང་དུ། “སྲིད་པ་སྤྱི་མདོས་སྤྱང་སྲིད་ཀྱི་སྤྱི་མདོས་ཟེལ་  
 མོ། དཔོན་གསས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྤྱང་བའི་གོ་ཁྲབ་གཤེན་ཆེན་པོ་གཙུ་འོད་ནས་རིམ་པར་བརྒྱུད་པ། སངས་པོ་ཁྲིན་ཁོང་བདག་གིས་ཡི་གེར་  
 བརྒྱབས་པ། ཞང་བོད་དཔོན་གསས་བར་མ་ཚད་པས་མཐུ་ཚོན་པ། ཟེལ་མོ་ཆེག་ཚོང་ནི་རྩོགས་མོ་ཞེས་ ཤོག་ངོས། ༡༩༦༦ གསལ་བརྒྱ་མཚན་དུ་  
 བྱས་ཉེ། ཡིག་ཆ་འདི་ཚོས་པ་པོར་སངས་ཁྲི་མོ་ཁོང་ཡིན་པ་དང་། ར་སངས་ཁྲི་མོ་ཁོང་ནི་བཅན་པོ་སྟག་རི་གཏན་གཞིགས་ཀྱི་སྤྱ་གཤེན་ཡིན་  
 པར་བཤད་མཁན་ཡང་ཡོད་པས་དབྱང་དཔོན།

ལ། རྒྱུ་རྒྱུ་ལས་ཐེབས་མི་འཐིབས། རྒྱུ་ན་ཅི་བསྐྱེམས་ན། སྲིད་པའི་སྐྱོམ་བྱ་བསྐྱེམས། གཞིགས་པ་  
ཅི་ཆེ་སྟེ། གཤེན་རབ་ལྷུགས་རྗེ་ཆེ། བཞུགས་པ་ཅི་ཆེ་སྟེ། རྒྱུ་ན་མཉམ་པར་བཞུགས། གདན་ནི་ཅི་  
ཆེ་སྟེ། གཞུང་འོད་ཐིག་ལའི་གདན། <sup>22</sup>ཞེས་གསལ།

ང་ཚོས་མཚོང་གསལ་ལྟར། ཚེན་པ་དེར་གནད་དོན་གཉིས་གསལ་འདོན་བྱས་ཡོད། དང་  
པོ། གཤེན་རབ་མི་བོའི་འཇུངས་ལུལ་དུ་གྲགས་པའི་འོལ་མོ་ལུང་རིང་གི་སྐྱོར་རེད། འདིར་ལུལ་  
སྐྱོད་པོ་འོལ་མོ་ལུང་རིང་ནི། གཤེན་རབ་མི་བོའི་བཞུགས་གནས་ཡིན་པ་དང་། དེ་ཡང་རྩ་བོ་བཞི་  
འདུས་པའི་མགོ། གངས་ཏི་མའི་མདུན། མཚོ་མ་པམ་གྱི་འགྲམ། བོད་ལུལ་སྐྱོད་མངའ་རིས་སུ་ཡོད་  
པ་གསལ་བ་ལས། འདིར་འོལ་མོ་ལུང་རིང་སྟག་གཟིག་(ཏ་ཟིག)དུ་ཡོད་པའི་སྐད་ཆ་ཟེད། ཡིག་  
ཆ་འདི་ནི་ད་བར་ལག་སོན་བྱུང་བའི་སྲིད་པའི་བོན་གྱི་ཡིག་ཆའི་འོད་ཟེང་ནས། འོལ་མོ་ལུང་རིང་གི་  
སྐྱོགས་གསལ་སྟོན་བྱེད་པའི་ཡིག་ཆ་ཐོག་མའི་གསུང་བྲུང་སྐད་ཆོག ། གཉིས་པ། གཤེན་རབ་མི་  
བོའི་གཟུགས་རྣམ་ཞིབ་འབྲི་བཞུགས་པ་དེ་རེད། འདིར་གཤེན་རབ་མི་བོ་ནི། ཤ་མདོག་དཀར་ཞིང་  
ཞལ་དོར་འདྲུམ་མདངས་ལྡན་པ། གཟུགས་སྟོབས་ཆེ་ཞིང་དབུ་སྐྱ་རལ་པ་ལྷུགས་ལེ་ཡོད་པ། སྐྱ་  
སྟོད་དུ་ཚོད་སྐུལ་གྱི་སྟོད་གོས་གསོལ་བ། སྐྱ་སྐྱད་པ་ལ་ཚོན་མདངས་རྣམ་པར་བཀྲ་བའི་སྐྱད་  
གཡོག་གྲུབ་ཞིང་། རྒྱུ་དུ་སྐྱོམ་བྱ་ཞེས་བསྐྱེམས་ཏེ། ཚོན་མདངས་རྣམ་པར་བཀྲ་བའི་གདན་ལ་  
བཞུགས་ཡོད། གསོན་ཉམས་དོད་པོའི་སྐྱད་བརྟན་འདི་ནི། གཤེན་རབ་མི་བོའི་གཟུགས་རྣམ་བྲིས་  
པ་སྐྱ་མ་ལས་ཞིབ་ཚགས་ཤིང་། གཟུགས་བྱེད་དང་། ཆས་གོས་ལས་པལ་ཆེར་ལྷ་ཞིག་གི་རྣམ་པ་  
མདོན་ཡོད། དོན་དངོས་དེ་ལྟར་ཡིན་མིན་སྲུང་ཁྱེད་བཤད་དཀའ་མོད། འདི་ཡང་འོད་གྱེགས་  
རྣམ་གྱི་འཕེལ་འགྱུར་ལ་དོས་འཛིན་ཚོག ། གསུམ་པ། ཚེན་པ་དེར། “གཤེན་གྱི་སྐྱ་གཤེན་རབ་མི་  
བོ་ཆེ་ཞེས་དང་། “རྒྱུ་ན་བཞུགས་པའི་ཆེ། གཤེན་ལྟ་འོད་དཀར་ཟེར་ཞེས་དང་། “གཤེན་རབ་  
ཤིན་དུ་འོས། ཞལ་དམར་ཤི་རྩེ་འཇུགས་ཞེས་པ་ནས། “ཆེབས་སུ་ཅི་བཅེགས་ན། རམས་ཚེན་སྟག་  
ལ་བཅེབས། སྟག་ལ་མེ་འབར་གྲགས། ”ཞེས། འདུར་དང་གཏོ་ཡི་ཚོ་གསྐུབ་མཁན་གྱི་གོང་ཚོགས་པ་  
སྟོམས་རྒྱུང་གཤེན་རབ་མི་བོ་གང་དེ། ཤ་མལ་བའི་མི་ལས་འདས་ཏེ་ལྷའི་རྣམ་པ་འདོམས་པར་  
མ་ཟད། རྒྱུགས་ཞི་བར་གནས་པའི་ཆེ་གཤེན་ལྟ་འོད་དཀར་ཞེས་ཞི་བའི་ལྷའི་རྣམ་པར་གནས་  
ཤིང་། རྒྱུགས་འོས་པ་ན་སྟག་ལ་མེ་འབར་ཞེས་འོད་ལྷ་འདུར་བ། ཞི་དྲག་གི་སྐབས་སོ་སོར་

22. སྲིད་པ་སྐྱི་མདོས། ཁར་རྗེའུ་བསམ་གཏན་དང་། རྒྱ་རྩ་ལོ། ལུ་བྱུག་སྐྱོན་མོའི་གསུང་རྟུན། The call of the Blue Cuckoo, National Museum of  
Ethnology, Osaka 2002. ཤོག་དོན། 267

ལྷའི་གཟུགས་རྣམ་འགྲུར་བ་འགྲོ་བའི་ཚུལ་ཏུ་བཞེངས་བསྐྱེད་བྱས་ཡོད། འདི་ནི་གཤེན་རབ་མི་  
 པོའི་སྣང་བརྟན་འཕེལ་འགྲུར་ཁྲོད་ཀྱི་མཚམས་ཚིགས་ཚེན་པོ་ཞིག་ཀྱང་རེད། འོན་ཀྱང་། རྒྱ་གར་ཏུ་  
 ཐེག་ཚེན་དར་འཕེལ་བྱུང་བ་ན། ལྷ་ལོ་བོ་གཅིག་ལ་ཞི་དྲག་གི་སྐབས་སོ་སོར་གཟུགས་རྣམ་འགྲུར་  
 བའི་ཚུལ་གྱི་བཤད་སྟངས་ཤིག་བྱུང་ཡོད་པས། བཤད་སྟངས་དེས་སྲིད་པ་སྦྱི་མདོས་ལ་ལྷགས་སྐྱེན་  
 ཐེབས་ཡོད་མེད་ཀྱང་དབྱུང་ཞིབ་དགོས་པའི་གནས་སོ། །

མ་ཡིག་རོ་མ་དྲངས་ན། སློང་བཤགས་ཀྱི་རིམ་པར། “བསྟོ་བསྟོ་བསྟོ། བཅན་རྗེ་ནི་ཅི་ལ་  
 བསྐྱིས། ཟ་བ་ནི་ཤ་ལ་རྩམ། འཇུང་བ་ནི་ཁྲག་ལ་ཉལ། ལེན་པ་ནི་སྲོག་དབུགས་ལེན། སློང་བ་ནི་  
 བཤེགས་དང་སློང་། འགྲོགས་པ་ནི་གཉན་དང་འགྲོགས། མགོན་པ་ནི་བཅན་བོན་མགོན། འཚོ་བ་  
 ནི་གསལ་ལ་འཚོ། གཤེན་རབ་ནི་མཐུ་བཅན་པས། རྩོད་མར་ནི་སྐྱད་ལ་གཟེར། སྲོག་ཐག་ནི་གཤེན་  
 ལ་བཅོལ། ཐ་ཚིག་གི་ཡས་བཏགས་སྲིད། སྲོག་སྲུང་ལ་ནམ་མཁས་བརྟན། དབུགས་སྲུང་ལ་རྒྱང་  
 གིས་བརྟན། རྩོད་སྲུང་ལ་མར་ལྗེས་བརྟན། ཁྲག་སྲུང་ལ་ཆབ་ཀྱིས་བརྟན། ཤ་སྲུང་ལ་ཁམ་སས་  
 བརྟན། ཐུན་རྩལ་ནི་འདི་བཤགས་ན། ངན་འདྲེས་ཀྱི་ནོར་པ་ཐོལ་<sup>23</sup>ཞེས་སོགས་གསལ།

སློང་བཤགས་ཀྱི་རིམ་པ་དེར། གཤེན་རབ་མི་པོས་བདུད་དང་། བཅན་དང་། ཐེུ་རང་།  
 མ་མོ་སོགས། མི་ནོར་ཟས་གསུམ་ལ་འཚོ་ཞིང་། ཤ་ཁྲག་སྲོག་གསུམ་སྲོང་བའི་ལྷ་སྲུ་གཉན་གསུམ་  
 རྣམས་ཆམ་ལ་སབ་ཤེ། དེ་རྣམས་ལ་སྲོན་ཆད་མདོས་དང་སྲུང་གཏོང་བའི་སྐབས། མདོས་སྲུང་གི་  
 རྩལ་ལུ་སྲོག་ཆག་བསད་དེ་ཤ་ཁྲག་སྲོག་གསུམ་གྱི་མཚོད་པར་བྱེད་ནའང་། གཤེན་རབ་མི་པོས་ཤ་  
 ཁྲག་སྲོག་གསུམ་གྱིས་མཚོད་པའི་རྒྱན་བཅད་དེ། དེ་དག་གི་ཚབ་ཏུ། འཇུང་བ་ལྷ་དང་། དར་ཟུང་  
 ལྷ་བཤོས། གཤེར་སྐྱེམས། འོ་ཞོ་ལ་སོགས་པས་མཚོད་ཚུལ་འཁོད་ཅིང་། འདི་ལ་བརྟེན་ནས་བོན་གྱི་  
 ལོ་རྒྱུས་སྲུ་བ་རྣམས་ཀྱིས་གཤེན་རབ་མི་པོས་དམར་མཚོད་འབུལ་བའི་སྲོལ་རྒྱན་ལ་སྐྱུར་བཅོས་  
 བཏང་ཤེ། ཟན་ལ་སོགས་པ་ལ་སྲོག་ཆག་སྐྱ་ཚོགས་ཀྱི་གཟུགས་དབྱིབས་བཅོས་ཏེ་གཏོར་མ་སོགས་  
 ཀྱིས་གསོལ་མཚོད་བྱེད་པའི་སྲོལ་གསར་གཏོད་མཚོད་པར་བཤད། གཤེན་རབ་མི་པོས་སྲིད་པའི་  
 བོན་གྱི་དམར་མཚོད་འབུལ་བའི་སྲོལ་རྒྱན་ལ་སྐྱུར་བཅོས་དང་གསར་བརྗེ་བྱེད་ཐུབ་ཡོད་མེད་ད་  
 ཏུང་ཁ་ཚོན་བཅད་ནས་བཤད་དཀའ། འོན་ཀྱང་། གཤེན་རབ་མི་པོ་ཁོ་རང་གི་ཚོ་མཇུག་ཏུ་དམར་  
 མཚོད་སྲངས་པ་འབྲེལ་བརྗོད་བྱེད་ཚོག་སྟམ།

23. ལོང་མཚུངས། ཤོག་རྩམ། ༡༥༥

མ་ཡིག་ངོ་མ་དངས་ན། དགོངས་གསོལ་གྱི་རིམ་པར། “བསྟོ། དགོངས་གསོལ་ནི་སྲུ་ལ་  
 གསོལ་ན། དགོངས་གསོལ་ནི་གཤེན་ལ་གསོལ། ལྷ་རྗེ་ནི་གཤེན་ལྷ་འོད་དཀར། སྲིད་རྗེ་ནི་སྲག་  
 ལ་མྱེ་འབར། མྱེ་རྗེ་ནི་གཤེན་རབ་མྱེ་བོ། སྐྱ་བལྟགས་པ་སྲོང་ན་བལྟགས་ཀྱང། ལྷགས་དགོངས་པ་  
 གསལ་ལ་ས་ལེ་ཡ”<sup>24</sup>ཞེས་གསལ།

སྲིད་པ་སྐྱེ་མདོས་ཀྱི་རུས་སྐབས་སུ། སྲིད་པའི་བོན་གྱི་ཚོ་གའི་ཁྲོད་རུ་སྐྱབ་འབྲེན་དང་  
 གསོལ་མཚོན་གྲེད་སའི་ལྷ་ཡོད་པར་ལྷུར་པ་དང་། གཤེན་ལྷ་འོད་དཀར་དང་། ལྷག་ལྷ་མེ་འབར་རུ་  
 གྲགས་པའི་ལྷ་དག་ཀྱང་། གཤེན་རབ་མི་བོ་དང་ངོ་བོ་གཅིག་རུ་བསྐྱབས་ཏེ། གཤེན་རབ་མི་བོའི་གོ་  
 གནས་ཀྱང་སྲིད་པའི་བོན་གྱི་གཏོ་བའམ། ཚོ་ག་པ་ཅམ་ཞིག་མ་ཡིན་པར། མིའི་རྗེ་བོ་དང་། ལྷའི་ངོ་  
 བོ་རུ་འཕགས་ཡོད་པ། སྲིད་པ་སྐྱེ་མདོས་ཀྱི་རུས་རབས་ནི། གཤེན་རབ་མི་བོ་མི་ལས་ལྷར་བཞེངས་  
 བསྐྱབ་གྲེད་པའི་རུས་སྐབས་ཡིན་པ་དང་། འདི་ནི་གཤེན་རབ་མི་བོའི་གནས་བབས་འཕེལ་འགྱུར་  
 ཁྲོད་ཀྱི་འགྱུར་འགྲོས་ཚེན་པོ་ཞིག་ཀྱང་རེད། དེས་ན། གཏམ་རྒྱུད་ཀྱི་ནང་དོན་དང་གཤེན་རབ་མི་  
 བོའི་གནས་བབས་ཀྱི་འཕེལ་རིམ་ལ་གཞིགས་ན། སྲིད་པ་སྐྱེ་མདོས་ཡིག་ཚ་ནི། རུག་ཉོང་ཡིག་རྟིང་  
 དེ་དག་དང་། དགའ་ཐང་འབྲུམ་པ་ཚེའི་ཡིག་རྟིང་གི་རྗེས་སུ་བྱུང་བ་དཔོགས་ཐུབ་བོ། །

**བཞི་པ། སྲི་གསས་བྱང་བ་སྐྱག་རྒྱུད་<sup>25</sup>རུ་འཁོད་པའི་གཤེན་རབ་མི་བོ།**

སྲི་གསས་བྱང་བ་སྐྱག་རྒྱུད་གི་ཡིག་ཚའི་ནང་དོན་གཏམ་རྒྱུད་ཚན་པ་གསུམ་གྱིས་ཀྱབ་  
 ཅིང་། ཚན་པ་དང་པོར། སྲི་གསས་བྱང་བ་སྐྱག་རྒྱུད་གི་བྱང་རབས་འིས་པ་དང་། ཚན་པ་གཉིས་པ་  
 བེ། སྲི་གསས་བྱང་བ་སྐྱག་རྒྱུད་གིས་རྒྱུད་སྲི་བྱ་ལ་བའི་གཏམ་རྒྱུད་ཡིན། དེ་ཡང་ཡུལ་སྐྱོ་  
 ཡུལ་ཐང་བརྒྱུད་བྱ་བར། ཡུལ་སྐྱོ་རྗེ་བཙུན་པ་དང་། ཡུམ་སྐྱེ་བ་འཕང་ལྷག་མ་གཉིས་ལ། ལུ་མོ་སྐྱོ་  
 སྲས་སྐྱོན་པ་དང་། ལུ་མོ་སྐྱོ་ལུ་མོ་བཙུན་པོ་རན་གཉིས་སྐྱེས། བམ་ཞིག་ཡུལ་ག་བ་རྩོན་རུ་སོང་ཞིང་།  
 ཡུམ་གྱོ་བ་རྟོ་རུ་སོང་བའི་ལུལ་ན། རྒྱུད་སྲི་བྱ་ལྱུང་གིས་སྐྱོ་སྲས་མིང་སྲིང་གཉིས་ཀྱི་ཁོང་ནས་རྟིང་

24. ཀོང་མཚུངས། ཤོག་ངོས། ༡༤༤

25. འདིར་དབྱེད་གཞིར་རུ་དངས་པའི་སྲི་གསས་བྱང་བ་སྐྱག་རྒྱུད་ཡིག་ཚ་འདི་ཡང་། བོད་རིག་པ་བ་མཁའ་རྗེའུ་བསམ་གཏན་དང་། འཇར་པན་  
 བ་ཡ་སུ་ཉི་ཤོ་ ལྷ་ལྷ་ལྷ་གཉིས་ཀྱིས་བྱུང་སྐྱིག་བལྟས་པ། ལུ་བྱུག་སྐྱོན་ཚོའི་གསུང་སྐྱེན། ལས་དངས་པ་ཡིན། ཡིག་ཚ་འདི་གངས་ཅན་རིག་མཚོད།  
 དེལ། ༤༠ ལུ་བྱུག་སྐྱོན་ཚོའི་སྐྱོ་དབྱངས། ལུ་འང་བཤོད་ཅིང་། རོ་སྐོང་རུ། ཡིག་ཚ་འདི་དཔེ་རྟིང་ཤོག་ལྷ་ལྷ་ཅན་ཞིག་ཡིན་པ་དང་། བོན་ལྷགས་ཀྱི་  
 ཚོ་ག་ཁོ་བོ་དབང་ཚེན་གྱི་ཨ་ཤེད་རུར་དང་གཡང་ལུར་ནག་པོའི་འཕྲིན་ལས་འགྲུག་སྐྱུལ་གནས་འབྲེན་སྐོར་ཞེས་པའི་ནང་འཁོད་པར་བཤད། “  
 བོན་ཀྱང་། ཡིག་ཚ་འདི་ག་རུས་བྱང་བའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་སྐོར་ལ་ད་བར་གསལ་ཁ་མི་འདུག།

ལྷུང་སྟེ་བཀོངས་པ་དང་། དེ་ནས་ཡབ་ཡུམ་གཉིས་ཀྱིས་གཤེན་རབ་མི་བོ་དང་སྲི་བོན་ལུ་འཕེན་  
 བེའུ་ར་གཉིས་ལ་གཏོ་དང་དབྱུང་བའི་བར་ལྷུས་པས། ཁོང་གཉིས་ཀྱིས་གཏོ་དང་དབྱུང་བའི་སྲི་  
 ཤིང་། སྲི་གསས་བྱང་བ་སྟག་རྒྱུང་སྲི་འདུལ་བར་བསྐྱུལ་བས། སྲི་གསས་བྱང་སྟག་རྒྱུང་གིས་རྒྱུང་སྲི་  
 ལུ་རྒྱན་བརྱུལ་བའི་སྐོར་རེད། ཚེན་པ་གསུམ་པར། ལྷ་རྩེ་ཡབ་ཡུམ་གཉིས་ལ་མི་སྦྱིན་ཏུ་ལུ་ཕོ་ཞིག་  
 རྒྱུས་པའི་སྐོར་བྲིས་ཏེ་གཏམ་རྒྱུད་ཀྱི་མཚུག་བསྐྱུས་ཡོད།

སྲི་གསས་བྱང་བ་སྟག་རྒྱུང་གི་ཡིག་ཆར། གཤེན་རབ་མི་བོའི་མཚན་དངོས་ཐེངས་གསུམ་  
 ལྷུང་བའི་མ་ཡིག་དོ་མ་འདྲིར་དྲངས་ན། སྲི་གསས་བྱང་བ་སྟག་རྒྱུང་གི་ལྷུང་རབས་ཀྱི་དབྱུང་། བསྟོ་  
 ཡུལ་རྒྱུང་མ་གི་ན། དབལ་ཡུལ་ཡ་གི་ན། དབལ་གཡག་གནམ་ཏུ་ཟངས་སེ་ཟངས། དབལ་མཚོ་  
 འབྲིལ་ལི་ལི། དབལ་རི་སྐྱངས་སེ་སྐྱངས། ཡུལ་ཁ་དེ་ཤེད་ན། ས་དང་ཡབ་ཀྱི་མཚན། དབལ་ལྷེ་ཚོད་  
 བོ་ལགས། མ་དང་ཡུམ་ཀྱི་མཚན། དབྱིག་དབལ་སྐོན་མོ་ལགས། ལྷུང་དབྱུལ་གཉིས་ཀྱི་བྱ། ལྷུགས་ཀྱི་  
 སྐོར་ད་སྟན་མ་ཅམ་ཅིག་བྱུང་། ཡབ་ཅིག་ལྷེས་བྱིན་གྱིས་ལྷབས། ཡུམ་གཅིག་དབྱིག་གི་འཕོར་ལོས་  
 བཀུག་སྐོར་ད་མཐུ་ཚོལ་ཡོངས་སུ་གཤེགས། "ཞེས་པ་ནས། "གཤེན་རབ་བོན་ཀྱི་སྐུན་སྲུང་ཕྱོན།  
 གཤེན་རབ་བོན་གྱིས་དབང་གཅིག་བསྐྱུར། སྐོར་ད་འཕེལ་ཞིང་འདྲིལ་ཏེ་སོང་།"ཞེས་དང་། "གཤེན་  
 རབ་མི་བོས་དབང་ཐོབ་པར། ཚུལ་ཡང་གཤེན་ཚུལ་སྟོན་པ་ཡིན། སྐད་ཀྱང་རང་སྐད་འདོན་པ་  
 ཡིན། ར་བོན་ཀྱི་སྲས་བྱ་ཆེ་བ་ཡིན། ར་ལ་འཕྲིན་ལས་སྐལ་བོག་པ། རྒྱུང་སྲི་ལུ་རྒྱན་འདུལ་བ་ཡིན།  
 སྲི་ཡི་ལྟ་དང་གསས་སུ་བསྐོས། སྲི་བོན་དུ་འཕེན་བེའུ་ར་དང་། ལྟོན་པ་གཤེན་རབ་ཀྱིས། ལྟ་དང་  
 གསས་སུ་བསྐོས། "ཞེས་དང་། "དེར་སུ་ལ་གཏོ་དང་དབྱུང་ལྷུས་པ། གཤེན་རབ་མི་བོ་དང་། སྲི་  
 བོན་དུ་འཕེན་བེའུ་རས། གཏོ་དང་དབྱུང་ཏུ་བྱས། "ཞེས་དང་། "བྱང་བ་སྟག་རྒྱུང་སྲི་ཏེ་སོང་།  
 གཤེན་རབ་བོན་ཀྱི་དབང་ཐོབ་པས། རྒྱུང་སྲི་མ་བཏང་དེད་ནས་བྱུང་།"<sup>26</sup>ཞེས་གསལ།

གཏམ་རྒྱུད་དེ་དག་ལས་ད་ཚོས་ཤེས་རྟོགས་བྱུང་བ་ནི། གཤེན་རབ་མི་བོས་རྒྱུང་སྲི་འདུལ་  
 བའི་གཏོ་དབྱུང་གི་ཚོ་གསུམ་ཀྱི་ཡོད་པར་མ་ཟད། གཤེན་རབ་མི་བོ་དང་། སྲི་བོན་དུ་འཕེན་  
 བེའུ་ར་གཉིས་ཀྱིས་སྲི་གསས་བྱང་བ་སྟག་རྒྱུང་སྲི་ལྟ་དང་གསས་སུ་བསྐོས་པ་དང་། དེ་ལས་  
 ཏུས་སྐབས་དེར་སྲི་བོན་དུ་འཕེན་བེའུ་ར་དང་། གཤེན་རབ་མི་བོ་མི་གཏོ་དང་དབྱུང་གི་ཚོ་ག་  
 རྒྱུབ་མཁན་ཞིག་ཡིན་པའི་ཐོག ། གང་ཟག་གང་ཞིག་ལྟ་བུ་བསྐོས་པའི་དབང་ཚད་དམ་མཐུ་ལུས་

26. སྲི་གསས་བྱང་བ་སྟག་རྒྱུང་། མཁའ་རླེབས་གསལ་གཏན་དང་། ལྷ་རྩེ་སྟོན་སྐུ་བྱུག་སྐོན་མོའི་གསུང་རྒྱན། The call of the Blue Cuckoo, National Museum of Ethnology, Osaka 2002 རྩོག་དོན། ༡༥༥-༡༥༦

ཡོད་པ་ངོས་འཛིན་དང་ཡིད་ཆེས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པའི་སྤང་ཚུལ་དེ་རེད། དེ་ལས་ཀྱང་ཆེས་གལ་ཆེ་བའི་གནད་དོན་གཅིག་ནི། གཏམ་རྒྱུད་དེར་སྟོན་པ་གཤེན་རབ་ཅེས་པའི་བརྗེ་ཚང་གཅིག་བྱུང་བ་དེ་ཡིན། ཡིག་ཆ་འདིའི་བྱུང་རྒྱུ་དུས་དེ་དུང་གཏན་ཁེལ་མེད་ནའང་། ཡིག་ཆ་འདིའི་བརྗེ་ཚང་གཅིག་བྱེད་པའི་རྣམས་ལ། སངས་རྒྱུས་ཚོས་ལྷགས་ཀྱི་བྱགས་ཀྱི་གཏན་ཁེལ་མེད་པས། བརྗེ་ཚང་གཅིག་གཏམ་རྒྱུད་དག་གི་བྱུང་རྒྱུ་ཅུང་ལྷོ་བ་རྟོགས་སྲུབ་ཡོད། སྟོན་པ་གཤེན་རབ་ཅེས་པའི་བརྗེ་ཚང་འདི་རྣམས་རབས་བརྒྱུ་པའི་རྗེས་སུ་བྱུང་བའི་ཐ་སྟོན་ཅིག་ཡིན་པས། ཡིག་ཆ་འདིའི་བྱུང་རྒྱུ་ནི་རྣམས་རབས་བརྒྱུ་པའི་སྟོན་པ་འདི་དགའ་བར་སྟོན། འོན་ཀྱང་། ཡིག་ཆ་འདི་ནི་ད་བར་རྟོན་སོན་བྱུང་བའི་སྲིད་པའི་བོན་གྱི་ཡིག་ཆའི་ཁོད་རྩ་སྟོན་པ་གཤེན་རབ་ཅེས་པའི་མཚན་གསལ་བའི་ཡིག་ཆ་གཅིག་ལྟར་དེ་ཅེས་བཤད་ཚོགས། འོན་ཀྱང་། ཡིག་ཆ་འདིར་སྟོན་པ་གཤེན་རབ་ཅེས་པའི་མཚན་གསལ་བ་ཅམ་ལས། གཤེན་རབ་མི་བོ་སྟོན་པ་ཞིག་ཡིན་པའི་མིང་དོན་གཏན་ཁེལ་གསལ་མེད་ལ། ལྷག་པར་རྩ་སྟོན་པ་ཞེས་པ་ནི་ཚོས་ལྷགས་ཤིག་སྟོན་འབྱེད་མཁན་རྩ་སྟོན་པའི་ནང་དོན་དང་སྤང་ཚུལ་ཅི་ཡང་གསལ་མེད།

གོང་དུ་བཤད་པ་བཞིན། ཏུ་ཉོང་བོན་གྱི་ཡིག་རྟོན་དང་། དགའ་ཐང་འབྲུམ་པ་ཆེའི་ཡིག་རྟོན་། སྲིད་པ་སྤྱི་མདོས། སྤྱི་གསལ་བྱུང་བ་སྟོན་རྒྱུ་བཅས་ནི། སལ་ཆེར་རྣམས་རབས་བརྒྱུ་པའི་སྟོན་གྱི་ཡིག་ཆ་ཡིན་པར་མ་ཟད། སངས་རྒྱུས་ཚོས་ལྷགས་ཀྱི་བསམ་སྟོན་དང་ལྟ་སྲུབ་ཀྱི་བྱགས་ཀྱི་གཏན་ཁེལ་གསལ་མེད་པའི་སྲིད་པའི་བོན་གྱི་དཔེ་རྟོན་ཤིང་སྟོན་པ་དང་། ལྷག་པར་རྩ་སྟོན་རབས་བརྒྱུ་པའི་རྗེས་སུ་བྱུང་བའི་གཏེར་སྟོན་དང་། ཚོས་འབྱུང་དང་བོན་འབྱུང་མཁན་པོ་སོགས་ཀྱིས་སོ་སོའི་ཞེ་འདོད་ཀྱི་ཚོན་རྩིས་བྱས་མེད་པས། ཡིག་ཆ་འདི་དག་ནི་ཁྲུངས་འཕེར་ཚད་སྲུབ་ཀྱི་དཔེ་རྟོན་ཡིན་པ་དང་། དཔེ་རྟོན་དེ་དག་ཏུ་གཤེན་རབ་མི་བོའི་སྟོན་པ་ལྟར་གྲངས་དུ་མར་བྱུང་བར་མ་ཟད། གཏམ་རྒྱུད་ཀྱི་བྱུང་རིམ་མི་འདྲ་བ་ཅམ་ལས། མི་སྤེའི་རྣམས་པ་དང་བྱེད་ལས་སལ་ཆེར་གཅིག་མཚངས་སུ་གནས་ཡོད། དེས་ན། ད་ཚོས་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་གཤེན་རབ་མི་བོ་ཞེས་པའི་མི་སྤེའི་ཞེ་འདོད་ཀྱི་ཚོན་རྩིས་བྱས་པར་ཡོད་པར་ཡིད་རྟོན་བྱེད་ཚོགས་སྟོན་འོན་ཀྱང་། དཔེ་རྟོན་དེ་དག་ཏུ་འཕོད་པའི་གཤེན་རབ་མི་བོ་ནི། གོང་དུ་རེ་རེ་ཞེས་དབྱེད་ཞིབ་བཞིན་པ་ལྟར། གཞི་ཅའི་ཆ་ནས་ཁོང་ནི་བོན་གཤེན་ཞིག་ཡིན་པ་སྟེ། ཁོང་ནི། ཏུ་ཚོགས་དང་། འདུར་གྱི་ཚོགས། གཏོ་བཅའ་བ། སྤྱད་རྗེས་བོ་སོགས་སྲིད་པའི་བོན་གྱི་ཚོགས་སྤྱད་མཁན་གྱི་གོང་ཚོགས་པ་ཞིག་གས། གཏོ་བོ་ཞིག་ཡིན་པར་མ་ཟད། ཁོང་གིས་མཚན་མེད་རེ་རེ་ལྷག་སོགས་སྟོན་ཆག་དངོས་སུ་བསད་ནས་དམར་མཚོད་འབྲུལ་

གྱི་ཡོད་པ་གསལ་པོ་རེད། ཚུགས་གཞན་ཞིག་ནས་བཤད་ན། དཔེ་རྙིང་དེ་དག་ཏུ་དཀོན་མཆོག་གསུམ་དང་། ལས་རྒྱ་ལབས། རླེ་བ་ལྷ་སྤྱི་དག་སྤྱི་གི་རྣམ་གཞག་། བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས། ཐར་པ་དང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་སོགས་གྱི་བརྗོད་བྱ་རྒྱུ་དེ་གི་ཚམ་ཡང་མེད་ལ། གཤེན་རབ་མི་པོ་ཞེས་པའི་མི་རྣམས་དེ་མི་ཚོས་ལྷགས་གྲུབ་མཐའ་ཞིག་སྲོལ་འབྱེད་མཁལ་གྱི་སྟོན་པ་ཞིག་ཡིན་ཚུལ་དང་། ཁོང་གིས་སློབ་མཚོ་དེ་ལྟར་ལོ་ལོ་སྟོར་རྒྱུལ། ཁོང་སངས་རྒྱལ་གི་ཡིན་པ་སོགས་གྱི་རྣམ་ཚུལ་ནི་དེ་བས་ཀྱང་མཐོང་རྒྱ་མེད། འོན་ཀྱང་། ཡིག་ཆ་དེ་དག་གོང་བསྐྱིགས་ཏེ་དབྱེད་ན། གཏམ་རྒྱུད་གྱི་ཁོད་ནས་ཁོང་གི་གནས་བབས་དང་རྣལ་བརྟན་ལ་འཕེལ་འགྱུར་ཅུང་ཟད་ཅིག་བྱུང་ཡོད་པའང་དོན་དངོས་རེད་དོ།།

འོན་ཀྱང་། གཤེན་རབ་མི་པོའི་ལོ་ཚོགས་གྱི་ཐད་ལ་ད་རུང་གསལ་ཁ་བྱུང་བྱུང་མེད། བོད་རིག་པ་བ་མཁར་མེའུ་བསམ་གཏན་གྱིས། “བོན་གྱི་བརྟན་རྩིས་ནང་གཤེན་རབ་མི་པོ་ཆེ་ནི་ཤུག་ཐུབ་པའི་སྟོན་ཏུ་བྱུང་ཚུལ་འཁོད་ཡོད། དོན་དངོས་ཐོག་ཏུ་ཉོང་ཡིག་རྙིང་ཞེས་ཏུས་རབས་དགུ་པའི་ཏུས་མཇུག་གམ་བརྟུ་པའི་ཏུས་འཕོར་བཅམས་འགོ་རྒྱགས་པའི་གཏམ་རྒྱུད་ཡོ་རྒྱས་འགའ་ཞིག་ནང་ཏུ། གཤེན་རབ་མི་པོ་ནི་ཡིག་རྙིང་དེ་དག་གིས་སྐབས་གྱི་སྟོན་གྱི་ཏུས་རབས་ནང་བྱུང་ཚུལ་གྱི་རྣམ་པ་ལྡན་པ་ཞིག་ཡིན་”<sup>27</sup>ཞེས། ཏ་ལམ་ཏུས་རབས་བརྟན་པ་བརྒྱད་པའི་ནང་བྱུང་ཡོད་པ་ལྟ་བུའི་གསུང་རྒྱལ་པོ་ཞིག་བྱོན་ཡོད། བོད་རིག་པ་བ་ནམ་མཁའི་ནོར་བུས། “ལོ་གྲངས་སུམ་ཉོད་དགུ་བརྒྱ་དང་བརྒྱད་ཟིན་པའི་གོང་། གཤེན་རབ་མི་པོ་ཆེ་ཞང་ཞུང་འོལ་མོ་ལྷུང་རིང་ཏུ་སྐྱེ་བལྟམས་ནས་བོན་བརྟན་པའི་ཏུས་སྐབས་དེ་ནས་བཟུང་ “གཡུང་རྒྱུད་བོན་”ཅེས་བྱ་བ་དེའི་ཏུས་རབས་གྱི་དབུ་བརྟེས་པ་ཡིན་ལ། ”ཞེས་དང་། “གཤེན་རབ་མི་པོ་ཆེ་དེ་ཞང་ཞུང་གི་ལུལ་དབུས་འོལ་མོ་ལྷུང་རིང་ཏུ་སྐྱེ་བལྟམས་ཤིང་གཡུང་རྒྱུད་གི་བོན་བརྟན་པའི་ཏུས་སྐབས་དེ་ནས་བཟུང་། ད་ལྟ་ལྷགས་མོ་ལུག་གི་ལོ་ ༡༧༧༡) འདིའི་བར་ཏུ་ལོ་གྲངས་སུམ་ཉོད་དགུ་བརྒྱ་དང་བརྒྱད་ཡོད་”<sup>28</sup>ཅེས་སྤྱི་ལོའི་སྟོན་གྱི་ལོ་ ༡༧༧༧) ཅམ་ལ་བྱུང་བར་བཤད་ཀྱང་། ཁོང་གིས་བབ་ཅོལ་ཏུ་སྐྱུས་པ་ནི་མི་སྲིད་མོད། ལྷངས་གང་ལ་བཅོལ་བའང་མི་གསལ། འོན་ཀྱང་། གཤེན་རབ་མི་པོ་དང་འབྲེལ་བའི་གཏམ་རྒྱུད་དེ་དག་ལས། ཡལ་ལྷ་བདལ་ཏུག་དང་། རྒྱུ་རྗེ་མང་པོ་གཉིས་གྱིས་གཤེན་རབ་མི་པོ་

27. མཁར་མེའུ་བསམ་གཏན་རྒྱལ་མཚོ། ༡༠༧) མདའ་དང་འབང་། རྟོད་ཆ། མཁར་མེའུ་བསམ་གཏན་གྱི་གསུང་རྒྱུ་ཚོགས་བསྐྱིགས། གྲང་ཞའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། པར་ཐེངས་དང་པོ། རྟོག་ཐོས། ༢༥༥

28. རྣམ་མཁའི་ནོར་བུ། ༡༠༧༥) ཞང་བོད་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ཏེ་མེའི་བོད་ཀྱང་ཞའི་བོད་རིགས་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། དཔར་ཐེངས་གསུམ་པ། རྟོག་ཐོས། ༤༧། ༥༥

ཚོ་ག་སྐྱབ་པར་གང་ན་དངས་ཚུལ་གསལ་བས། ཁོང་ཚོ་དུས་རབས་གཅིག་གི་མི་ཡིན་དགོས་ཤིང་།  
 ཡབ་ལྷ་བདལ་དུག་ནི་གཉའ་ཁྲི་བཅན་པོའི་ཨ་མུ་ཡིན་པ་ཡོངས་གྲགས་དང་།<sup>29</sup> སྐྱེ་མའ་པོ་ཡང་  
 རྒྱལ་ཕྱན་སིལ་མའི་དུས་སྐབས་ཀྱི་རྗེ་བོ་ཞིག་པས།<sup>30</sup> གཤེན་རབ་མི་བོ་ནི་རྒྱལ་ཕྱན་སིལ་མའི་དུས་  
 སྐབས་སུ་བྱུང་བའི་མི་སྣ་ཞིག་ཡིན་པ་གོར་མ་ཆག་ཅེས་ཞིབ་འཇུག་གི་གོས་འགོ་བཏོན་པ་ཡིན།

## ལྷ་ལ། གཡུང་བྱང་པོན་གྱི་ཡིག་ཆར་འཛོད་པའི་གཤེན་རབ་མི་བོ།

དུས་རབས་བཅུ་པའི་དུས་འགོ་ཅན་ནས། གཡུང་བྱང་པོན་གྱི་གཉེར་ཡིག་འཕོར་ཆེན་ཞིག་  
 དབྱར་ཁའི་སྤང་ལ་ཤ་མོང་བཞིན་བརྗོད་པ་དང་། དུས་རབས་བཅུ་གཅིག་པའི་དུས་མགོར། དུས་  
 གསུམ་གཤེན་རབ་བྱུང་ཁྲུངས་ཀྱི་མདོ་འདུས་པ་རིན་ཆེན་(མདོ་འདུས་བསམ་ཡས་ནས་རྟེན་པར་  
 གྲགས། དུས་རབས་བཅུ་གཉིས་པ་ཅན་ལ། དུས་གསུམ་གཤེན་རབ་ཀྱི་འབྱུང་ཁྲུངས་དང་མཛད་  
 པའི་རྒྱུད་འདུས་པ་རིན་པོ་ཆེ་གཟེར་མིག་གི་མདོ་(མདོ་གཟེར་མིག་གསེར་མིག)དང་།<sup>31</sup> དུས་  
 རབས་བཅུ་བཞི་པར་འདུས་པ་རིན་པོ་ཆེའི་རྒྱུད་དྲི་མ་མེད་པ་གཟི་བརྗེད་རབ་ཏུ་འབར་བའི་

29. ལྷ་རན་སིར་ཉར་བའི་རུན་ཉོར་ཤོག་རྒྱུད་། ཤོག་རྒྱུད་ཨང་རྟགས། P1286.0030 དང་། P1286.0031 འདི་ཅན་ནང་འཛོད་པ། “ལྷ་གནས་གུ་སྤེང་  
 རས་གཤེགས་པའ། གནས་ལྷ་བུ་ལྷ་ན། ཡབ་ལྷ་བདག་དུག་བཞུགས་པའི་སྐུ། གཅེན་གསུམ་གཅུང་གསུམ་ན། ཁྲིའི་བདུན་ཆོགས་དང་བདུན།  
 ཁྲིའི་བདུན་ཆོགས་ཀྱི་སྐུ། ཁྲི་ཉག་ཁྲི་བཅན་པོའ། “ཞེས་གསལ་ཞིང་། འཕྲི་བྱང་རྒྱབས་མགོན་ཆེ་ཆང་འཕྲིན་ལས་ལྷ་རྒྱུད་གྲུབ་ཀྱི་བོད་བཅན་པོའི་  
 རྒྱལ་རབས། ཤོག་པོས། ༥- ས། གཉའ་ཁྲི་བཅན་པོ་དོང་གི་བཅན་པོར་བྱང་བའི་མ་ཡིག་འགྲེལ་བརྗོད་ཀྱི་རྒྱབས། གཉའ་ཁྲི་བཅན་པོ་ནི་ཡབ་ལྷ་  
 བདག་དུག་གི་སྐུ་བདུན་ལས། སྐུ་བཞི་པ་ཁྲིའི་བདུན་ཆོགས་ཀྱི་སྐུ་ཡིན་པར་འགྲེལ་བརྗོད་བྱས་འདུག།

30. ལྷ་རན་སིར་ཉར་བའི་རུན་ཉོར་ཤོག་རྒྱུད་། P1286.0010 འདི་ཅན་ནང་། “ཡུལ་སྐྱེ་རོའི་ལྷ་རྩོན་ན། རྗེ་སྤྱིང་རྗེའི་མང་པོ་སྤོན་པོ་ཤུ་  
 དང་སྤུག་གཉིས་”ཞེས་གསལ་ཞིང་། འཕྲི་བྱང་རྒྱབས་མགོན་ཆེ་ཆང་འཕྲིན་ལས་ལྷ་རྒྱུད་གྲུབ་ཀྱི་བོད་བཅན་པོའི་རྒྱལ་རབས། ཤོག་པོས་ ༡༩-༤༩ ལས།  
 མཁའ་རྒྱུད་རྒྱལ་ཕྱན་སིལ་མའི་མ་ཡིག་འགྲེལ་བརྗོད་ཀྱི་རྒྱབས་སུ། སྐྱེ་མའ་པོ་ཡོང་བའི་རྒྱལ་ཕྱན་སིལ་མའི་དུས་སྐབས་ཀྱི་རྗེ་བོ་ཞིག་ཡིན་པ་  
 དང་། ཡུལ་སྐྱེད་རོའི་ལྷ་རྩོན་ནི་ལྷ་ས་སྤྱིང་རྗེའི་གཞུང་རྒྱུད་ཡིན་པ། བོད་རྒྱལ་ཕྱན་སིལ་མའི་དུས་སྐབས་ནི། སྐྱེ་མའི་གོང་ལོ་c.-1,100c.390 BC  
 ཅན་པོ་ཡིན་པར་འགྲེལ་བརྗོད་བྱས་འདུག།

31. མདོ་གཟེར་མིག་གི་མཚན་བྱང་ཆ་ཆང་ལ། དུས་གསུམ་གཤེན་རབ་ཀྱི་འབྱུང་ཁྲུངས་དང་མཛད་པའི་རྒྱུད་འདུས་པ་རིན་པོ་ཆེ་གཟེར་མིག་གི་  
 མདོ་ཞེས་སུ་གྲགས། ཡིག་ཆ་འདི་བྱུང་རབས་ལ་བཤད་སྟངས་ཁ་ཤས་ཤིག་འདུག ། དྲུང་རྗེ་བཅུན་པ་གསེར་མིག་གིས་སྤོང་གི་རྩོམ་གྲིང་དང་  
 རུར་ཁྲིང་གི་ནང་ནས་རྟེན་ཅིང་། མར་པ་སྤུག་ལ་དབང་ལ་དངོས་གྲུབ་ཏུ་བབས་པར་བཤད། ༡ བསམ་ཡས་གཉེར་བྱང་ལས་རྩོམ་རྩལ་གྲིང་དང་  
 རུར་ཁྲིང་གི་སྤྱིང་དུ་སྤོན་པོའི་ཁ་གཏོན་ཅ་ཉི་ (མཚན་རྟེན) དམར་པོ་ལས་བཏོན་ཟེར། ༢ ལ་ཅིག་བསམ་ཡས་ཉས་པོ་རིའི་ཞལ་གྱི་རུར་ཁྲིང་དུ་  
 དྲུང་རྗེ་བཅུན་པས་ལ་རི་མོ་ཕྱིས་པས་སོལ་བ་ཞིག་བྱུང་བས་བརྟོག་པས་གཡའ་མའི་ཁང་ལུ་བྱིག་ནས་རྟེན་ཟེར། ༤ འགའ་ཞིག་བསམ་ཡས་  
 གཅུག་ལག་ཁང་གི་ནང་དོས་རྩོམ་གསེར་འདེར་སོ་དམར་པོའི་གདན་ཁྲིའི་རྒྱུ་ཏུ་ལོ་མང་སྐས་པ་ལས་བཏོར་ཟེར། ཡིག་ཆ་འདི། བོད་རིག་པ་བ་  
 མཁའ་རྩེ་དུ་བསམ་གཏན་གྱིས་ (མདང་དང་འཕལ་དུ་) དུས་རབས་བཅུ་གཅིག་པར་བྱུང་བར་བཤད་ནའང་། བོད་རིག་པ་གཞན་ཁག་ཅིག་གིས་  
 མདོ་འདུས་དུས་རབས་བཅུ་གཅིག་པར་བྱུང་ཞིང་། མདོ་གཟེར་མིག་ནི་བརྗོད་བྱུང་བྱུང་གང་གི་ཆ་ནས་མདོ་འདུས་ལས་འཕྲེ་བ་རྒྱ་མཚན་  
 ཏུ་བྱས་ཏེ། མདོ་གཟེར་མིག་དུས་རབས་བཅུ་གཅིག་པར་བྱུང་བ་ཁས་ལེན་གྱི་མེད།

མདོ་ (མདོ་རྩི་མེད་གཟི་བམེད་)<sup>32</sup>བཅས་རིམ་པས་ཚོམ་སྒྲིག་བྱས་ཤིང་། གཏེར་མ་དང་། བཀའ་  
 བཤམ་སམ་སྐྱོན་རྒྱུད་ཀྱི་མིང་ཐོག་ནས་ཁྲུབ་སྤེལ་བྱས། ཡིག་ཆ་འདི་གསུམ་ནི་སྟོན་པ་གཤེན་རབ་  
 ཀྱི་མཛད་ཀྱིས་འབྲིང་བསྐྱུས་གསུམ་དུ་གྲགས་ཤིང་། རྒྱལ་སྤྱིའི་བོད་རིག་པ་ཉམས་ཞིབ་པ་  
 རྣམས་ཀྱིས་མདོ་འདུས་ནི་མཛད་ཀྱིས་ཐོག་མ་དང་རྒྱས་སྐྱོས་ཀྱི་མང་གཞི་ཡིན་པ་དང་། མདོ་མྱི་  
 མ་གཉིས་ནི་མདོ་འདུས་རྒྱས་སྐྱོས་ཀྱིས་ཚོམ་སྒྲིག་བྱས་པ་ཞིག་ཡིན་པར་གཅིག་ཏུ་དོས་འཛིན་  
 བྱུང་།<sup>33</sup> གཤེན་རབ་ཀྱི་མཛད་ཀྱིས་དུ་གྲགས་པའི་ཡིག་ཆ་དེ་དག་ཏུ་སྟོན་པ་གཤེན་རབ་ཀྱི་མཛད་  
 ཆེན་བཅུ་གཉིས་དང་། མཛད་པ་དུག་ཅུ་མོགས་རྒྱས་སྐྱོས་ཀྱིས་ཚོམ་སྒྲིག་བྱས་ཏེ། གཤེན་རབ་མི་བོ་  
 བློ་སྟོན་པ་ཞིག་དང་། སངས་རྒྱལ་ཤིག་ཏུ་བཞེངས་སྐྱུན་བྱས་ཡོད།

བོན་འབྲུང་སྐྱེ་བ་དང་། བོན་པོ་ལོ་རྒྱུས་སྐྱེ་བ་རྣམས་ཀྱིས་སྟོན་པ་གཤེན་རབ་མི་བོ་ཆེ་བྱ་བ་  
 བློ་སྟོན་པའི་བོན་གྱི་ཡིག་ཆར་འཁོད་པའི་གཤེན་རབ་མྱི་བོ་ཞེས་པ་དེ་ཡིན་པར་བརྒྱབས་པར་མ་  
 ཟད། སྟོན་པ་གཤེན་རབ་ནི་མྱི་ལོའི་སྟོན་གྱི་ལོ་སྟོང་པུག་མང་པོའི་སྟོན་དུ་བྱུང་བར་འགྲེལ་བཞེད་  
 བྱེད་པ་རེད།<sup>34</sup> དེས་ན་གཤམ་དུ་མདོ་འདུས་སུ་འཁོད་པའི་གཤེན་རབ་མི་བོ་ལ་དབྱུད་སྤོང་ཅུང་  
 ཞིག་བྱ།<sup>35</sup>

32. མདོ་རྩི་མེད་གཟི་བམེད་ཀྱི་མཚན་བྱང་ཆ་ཚང་ལ། འདུས་པ་རིན་པོ་ཆའི་རྒྱུད་རྩི་མ་མེད་པ་གཟི་བམེད་རབ་ཏུ་འབར་བའི་མདོ་ཞེས་སུ་གྲགས།  
 ཡིག་ཆ་འདི་ནི་གཤེན་རབ་མི་བོའི་མཛད་ཀྱིས་རྒྱས་སྐྱོས་ཤིང་། དུས་རབས་བཅུ་བཞི་པར་བོན་སྐྱེལ་གཏེར་སྟོན་སྐོན་ལྷན་སྐྱིད་པོ་ (1960?) ལ་  
 རྒྱན་རྒྱུད་ཀྱི་རྒྱལ་དུ་བཀའ་བཤམས་པར་བཤད། ཚེ་རིང་འོད་ལྡན་གྱི་དབྱུད་ཚོམ། བོན་གྱི་ཡིག་ཆ་ལས་གཤེན་རབ་མི་བོའི་སྐྱུང་བརྟན་གྱི་འཕེལ་  
 འབྱུར་ལ་དབྱེད་པ་བྱ། བོད་རིག་པ་བ་ཏུན་མར་ཤིན་Dan Martin ཀྱི་དེབ། Unearthing Bon Treasures: ཞེས་པར། “མདོ་གཟེར་མིག་དང་། མདོ་  
 རྩི་མེད་གཟི་བམེད་གཉིས་ནི་སྟོན་པ་ཤུག་ལུ་བ་དང་། སྐོབ་དཔོན་པ་མྱེ་འབྲུང་གནས་ཀྱི་གྲམ་རྒྱུད་མང་པོ་ཞིག་གིས་གྲུབ་པར་མ་ཟད། དེ་  
 གཉིས་ལ་སྤྲིང་སྤྲང་དང་རྩ་ལྷུ་ལ་ཆའི་རྟོགས་བཞེད་མོགས་ཚོམ་རིག་བཅས་ཚོས་ཀྱི་ཤུགས་རྒྱུན་ཡང་ཐེབས་ཡོད་པར་བཞེད་ཚུལ་འཁོད་  
 པས་དབྱུད་ཞིབ་དགོས་པར་མཛོད།

33. བོད་རིག་པ་བ་ཏུན་མར་ཤིན་Dan Martin ཀྱི་དེབ། Unearthing Bon Treasures: ཚེ་རིང་འོད་ལྡན། བོན་གྱི་ཡིག་ཆ་ལས་གཤེན་རབ་མི་བོའི་སྐྱུང་  
 བརྟན་གྱི་འཕེལ་འབྱུར་ལ་དབྱེད་པ། མོགས་མང་།

34. མཚན་ཀུན་མཁྲིན་ཉི་མ་བསྐྱེད་འཛིན། སངས་རྒྱལ་གྱི་བསྐྱེད་ཆེས་དོ་མཚན་ཞོར་བུའི་ཕྱིང་བ་བྱ། སྟོན་པ་གཤེན་རབ་མི་བོ་ཆེ་ནི་མྱི་ལོའི་སྟོན་གྱི་  
 ལོ་ (1769/70 BC) ལོར་ཅུབ་སྐྱག་གཟིག་ཏུ་འབྲུངས་ཤིང་། མྱི་ལོའི་སྟོན་གྱི་ལོ་ (2776/77 BC) ལོར་སྐྱེ་འདས་པ་དང་། ཁོང་གཤེན་ལོ་ 19 ལ་བཞུགས།  
 མི་ལོ་བརྒྱ་ལ་གཤེན་ལོ་གཅིག་ཡིན་པར་འགྲེལ་བཞེད་བྱས་འདུག།

35. མདོ་འདུས་ཡིག་ཆའི་མཚན་བྱང་ཆ་ཚང་ལ། ལྷག་བྱང་དུང་ལྷ་ལོ་བོན་མདོ་འདུས་པ་རིན་པོ་ཆའི་རྒྱུད་ཅེས་ཟེར། དེའི་འཛིན་ཀུན་གྲོལ་གྲགས་པས་  
 བོན་གྱི་བཀའ་འབྱུར་དཀར་ཆག་ཏུ། “བསམ་ཡས་མཚན་རྟེན་དམར་པོ་ནས་པང་ཀུ་རིན་ཆེན་དང་དུ་རྒྱ་ར་ཅ་སྟེ་མེ་མི་གཉིས་ཀྱིས་དངོས་  
 བྱལ་ཏུ་རྟེད་པའི་མདོ་བཞི་ཡོད་པའི་ནང་ནས། དུས་གསུམ་གཤེན་རབ་བྱང་ཁྲུངས་ཀྱི་མདོ་འདུས་པ་རིན་ཆེན་ཞེས་པ་དེ། མདོ་འདུས་འདི་  
 ཉིད་ཡིན་པར་དོས་འཛིན་དང་འགྲེལ་བཞེད་བྱེད། རིག་འཛིན་ཀུན་གྲོལ་གྲགས་པ། 1999 ཟབ་པ་དང་རྒྱ་ཆེ་གཡུང་དུང་བོན་གྱི་བཀའ་འབྱུར་  
 ཀྱི་དཀར་ཆག་ཉི་མ་འབྲུམ་གྱི་འོད་ཟེར། ཤོག་དོས། 1999-2009 ཟུ་བསྐྱེད་རྒྱལ་བཟང་པོས་མདོ་འདུས་ཀྱི་བྱང་རབས་བྲིས་པ། “བསམ་ཡས་ཅ་ཏི་  
 མའི་ལོ་རྒྱུས་ནི། དང་པོ་སྐྱེ་ལོ་ལྷ་སྐྱག་རིང་གིས། སྐྱག་གཟིག་གི་ཡུལ་དུ་རྒྱ་འབྲུལ་གྱིས་གཤེགས་ཏེ། བོན་རིན་པོ་ཆའི་སྟོན་དགུ་བསྐྱེད་ནས། རྒྱལ་  
 པོ་ཁྱི་སྤུང་ལྗེ་བཙན་ལ་གདམས། དེ་ནས་ལོ་ལྷ་དུ་སྐྱག་རིང་དང་། བ་ལོར་ལོ་རོ་ཅན་གཉིས་ཀྱིས། བསམ་ཡས་སྤྲིང་གི་རྟོ་རུད། ཁྱི་དང་

མདོ་འདུས་ཀྱི་དབུ་། “ཉོན་པ་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་ཐམས་ཅད་མཁུའི་པ་ལ་ལྷག་འཚོལ་  
ལོ། འདི་སྐད་བདག་གིས་མོས་པ་རུས་གཅིག་ན། གནས་སུན་སུམ་ཚོགས་པ་འོག་མིན་རི་རབ་གྱི་  
ཚེ། རི་གཡུང་དུང་དགུ་བཅེགས་གྱི་ཚེ་མོ་ནོ། ཉོན་པ་སུན་སུམ་ཚོགས་པ་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་འོན་  
ཀྱི་སྐྱོད་དང་། རིགས་ལྡེ་ལོངས་སྐྱོད་རྣམས་པའི་སྐྱོད་དང་། རྒྱལ་སྐྱེ་ཐམས་ཅད་མཁུའི་པའི་སྐྱོད་ཉོན་  
པ་གཤེན་རབ་མྱི་བོ་སྐྱེ་གསུམ་དབྱེ་བ་མེད་པ་བོན་ཉིད་བདེ་བ་ཚེན་སོ། དེ་ཤེ་ལྡན་དང་ལ་  
མི་གཡོ་མཉམ་གསལ་ཉིད་འཛིན་ལྷན་དེ་ལྷན་དེར་བཞུགས་སོ། འཕོར་སུན་སུམ་ཚོགས་པ་  
སྐྱོགས་བཅུདེ་སངས་རྒྱུ་རྣམས་དང་། ས་བཅུདེ་གཡུང་དུང་ལེམས་དཔལ་རྣམས་དང་། ཞེས་པ་  
ནས། “དེའི་ཚེ་དེའི་རུས་ནོ། ལྷ་ཚངས་པ་གཅུག་སུང་གིས། རིན་པོ་ཚེདེ་འཕོར་ལོ་ཚེབས་སྐྱོད་དང་  
ལྷན་པ་ཞིག་སུལ་ཉེ། བོན་གྱི་འཕོར་ལོ་སྐྱེ་བ་མེད་པས་བསྐྱོར་བར་སྐུལ་མ་བཏབ་སྟེ། ལེ་མ་གཤེན་  
རབ་སུལ་བྱུང་ཉོན་པའི་མཚོག་མོང་ཉིད་སྟོན་པ་སྐྱོན་པ་སྐྱོན་པ་ལྷན་ལྷན་དེ་ལྷན་དེར་སངས་རྒྱུས་

རྒྱུ་སྐྱོད་ལོངས་ལ་གཞོན། ཚོ་མང་མཚོད་རྟེན་དམར་པོར་སྐུལ་ཉེ། རིན་པོ་ཚེདེ་བམ་སྐྱོན་ཚུ་སྐྱོན་ལ་སྐྱོད་ལྷིས་པའི་ནང་དུ་བཞུག་ནས་སྐུས།  
གཉེར་སུང་རྒྱ་པོམ་ར་གསང་བ་ལ་བཅོལ། དེ་ནས་ཚོན་ལུགས་ནི། མཚོད་རྟེན་དམར་པོའི་མོ་ཕག་གོག་པ་ནས། ཤོག་རིལ་འདུ་བྱུང་ནས་བལྟས་  
པས། བོན་དུ་འདུག་ནས་མེ་ལ་སྟེག་པས། མི་དུང་བ་སྐྱོན་གསུང་སྐད། ཡང་སངས་ལོང་ལྷགས་མོ་བྱེད་མོ་ལ། མོ་ཕག་གོག་ནས་ཞིག་གཞོན་  
བྱས་པས། སྐྱེམ་ཅིག་བྱུང་བ་བལྟས་པས། ཤོག་རིལ་མང་བར་བྱུང་ཡང་བོན་དུ་འདུག་དེར་ན་ནིང་མ་དུངས་པས། མ་སྟེག་པར་བསམ་ཡས་ལུ་  
ཁང་ལྗེར་བཟོད་རྒྱབ་ཏུ་སྐུས་པས། ཉི་རྒྱ་ཀར་ཇ་དང་། སང་ལུ་རིན་ཚེན་གྲགས་གཉིས་དཀོར་གཉེར་བྱས་པས་བཏོན་ཉེ། ལུ་བ་མོ་རྩ་ལ་ཁལ་  
བཀལ་ནས། རྒྱ་པོའི་ལུལ་ཤིང་གང་ལ་ལམ་ལྷུང་སྟེ། ལམས་གྱི་ལྷོར་ལྷོན་། སྐྱེ་བསྐྱེན་རྒྱལ་བཟང་པོ། ༡༩༡ བསྐྱེན་པའི་རྣམས་བཟང་དར་རྒྱས་  
གསལ་བའི་སྐྱོན་མེ། ཤོག་གངས་ཀྱི་ ༡༩༢-༡༩༥ ཞེས་དང་། ཉི་རྒྱ་ཀར་ཇ་དང་། སང་ལུ་རིན་ཚེན་གཉིས་ཀྱིས་བོན་གཉེར་རྣམས་སྐད་སུམ་པ་གཉོ་  
སྟོན་ལ་གཏང་། གཉོ་སྟོན་གྱིས་ཡོན་བདག་ཅིག་ལ་བཅོལ་ཉེ་གོངས། ཡོན་བདག་དེས་དབུ་མཚོད་ལུར་པ་འབར་ཟེར་བའི་བོན་པོ་སྐྱེན་པ་ཞིག་  
ལ་སྐྱེན་ཡོན་དུ་སུལ། དབུ་མཚོད་ནི་བོན་གྱི་གཉེར་སྟོན་པ་ཡིན་སྐད། དབུ་མཚོད་ལས་དེར་གྱི་སྟོན་བཅུན་བྱ་བས་ལུས། དབུ་མཚོད་དང་དེར་  
སྟོན་གཉིས་བསམ་ཡས་ཅ་ཉེ་མའི་བོན་གཉེར་གྱི་ཁྲུངས་ལུ་བྱེད་དོ་ཟེར། སྐྱེ་བསྐྱེན་རྒྱལ་བཟང་པོའི་འགྲེལ་བཟོད་དེ་བོན་ལ་གནས་ན། མདོ་  
འདུས་མོགས་བཟེ་སྟེ་མཉིས་ཀྱིས་ (ལྷགས་བྱ་ལོ། ལྷོ་ལོ་ ༡༠༧༡ ལོར་) རྟེན་པ་ནས། ལྷོ་རྣམས་ནང་ཁྲུང་སྟེ་མ་ལྷུང་བར། བོན་གྱི་གཉེར་སྟོན་པ་  
དང་བོན་སྐྱེ་འགའ་ཞིག་གི་ལག་བརྒྱུད་ཡོད་ཚེད་འདུག་ཅིང་། དེས་བོན་དཔོན་ལོག་མདོ་འདུས་ཚོས་པ་པོ་འམ་མ་མའི་ཚོམ་སྐྱིག་པ་ལུ་ཡིན་པ་  
འཚོལ་ཞིབ་བྱུང་པ་ལ་མགོ་རྟོག་བཟོས་འདུག ། ད་ལྟ་མཇལ་དུ་ཡོད་པའི་མདོ་འདུས་ཀྱི་མཇུག་བྱུང་ཏུ། “མདོ་འདུས་པ་རིན་པོ་ཚེདེ་རྒྱུད་འདི།  
གཡུང་དུང་ལྷའི་སྐད་ལས། ལྷ་ལོ་ལུ་ལྷག་རིང་གིས། བོད་སྐད་དུ་བསྐྱར་བའོ། གཡུང་དུང་བོན་མདོ་འདུས་པ་རིན་པོ་ཚེདེ་རྒྱུད། ལེུ་ཉི་ལུ་རྩ་  
བཞི་པ་སྟོན་པ་གཤེན་རབ་མི་འདི་གསུང་རྣམས་སོ། ོ གཡུང་དུང་ལྷའི་བོན་མདོ་འདུས་པ་རིན་པོ་ཚེདེ་རྒྱུད། བོན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་རྣམས་  
སྐྱིག་ཤོག་གངས་ཀྱི་ ༡༢༩ ཞེས་གསལ། དེར་བརྟེན། བོན་འདུབ་ཡོངས་གྲགས་ལ། མདོ་འདུས་ནི་སྟོན་པ་གཤེན་རབ་ཀྱི་བཀལ་ཡིན་པ་དང་། ལྷ་ལོ་  
ལུ་སྐྱེན་རིང་(༡༧༫༧BC) གིས་ཁང་ཁུང་གི་སྐད་ལས། བོད་སྐད་དུ་བསྐྱར་བར་པོས་འཛིན་དང་འགྲེལ་བཟོད་བྱེད། བོན་ཀྱང་། མདོ་འདུས་ལེུ་  
གཉིས་པ། ལྷོ་རྣམས་ལྷུ་རྣམས་པའི་ལེུ་བྱུང་། ལེུ་གསུམ་པ། བང་བཅུད་ལེམས་ཅན་སྟེ་ཤེ་ལས་འབྲས་བུ་སྐྱེན་པའི་ལེུ་གཉིས་ལ། སྐོབ་  
དཔོན་དབྱེག་གཉེན་གྱིས་བཟམས་ཤིང་། བོད་གྱི་ལོ་རྒྱུ་བ་བསྐྱེད་པ་བཅེགས་ (༤༠) ཀྱིས་བོད་སྐད་དུ་བསྐྱར་བ། ཚོས་མའོན་པ་མཚོད་གྱི་  
འཇིག་རྟེན་བསྐྱེན་པའི་གནས་གྱི་ནང་བོན་སལ་ཚེར་དུངས་ཡོད་པར་མ་ཟེད། རྒྱུད་བྱུང་རྣམས་ལྷོར་ཡང་ཇི་བཞིན་བསྐྱེད་བསྐྱས་པ་མང་བས། མདོ་  
འདུས་གྱི་ཡིག་ཆ་འདི་ནི་གཤེན་རབ་མི་འདི་གསུང་དང་། ལྷོ་ལོ་རྒྱུན་དུ་བྱུང་བའི་ཡིག་ཆ་ཞིག་ཡིན་པར་པོས་འཛིན་དང་ཡིད་ཚེདེ་རྒྱུད་རྒྱུར་  
དཀའ་བའལ་འབྲང་གྱི་ཡོད། འདིར་ཁོ་བོས་དཔུང་གཉེར་བཀོལ་བའི་མདོ་འདུས་ཡིག་ཆ་ནི། བོན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་རྣམས་སྐྱིག་ ༡༠༡ གངས་  
ཅན་རིག་མཚོན། ༥༥ བོད་སྐད་སོད་ཡིག་དཔེ་རྟེན་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་། པར་ཐེངས་དང་པོ། གཡུང་དུང་ལྷ་ལོ་བོན་མདོ་འདུས་པ་རིན་པོ་ཚེདེ་  
རྒྱུད་ཅེས་པ་དེ་ཡིན། འདིའི་མ་དཔེ་ནི་དག་རྒྱུད་སྐྱེན་པ་ཡ་རྒྱ་ལགས་ཀྱིས་མགོ་སྐྱོད་བྱས་པ། ལྷིས་མ། ཡིག་གཟུགས་འབྲུ་ཚོ་སྐྱོད་ཞབས་མ་ཡིན་  
པ་དང་། ལྷིས་གཟུགས་དེ་ལ་རྒྱུད་རུས་སྐབས་ལུ་དར་ཁྲུབ་ཚེ་བའི་ཡིག་གཟུགས་ཤིག་ཡིན་པ་འོགས་རྒྱ་མཚོན་དུ་བྱས་ཉེ། མ་དཔེ་དེ་ཉིད་ས་རྒྱུདེ་  
རུས་སྐབས་ལུ་འདི་བཞིངས་བྱས་པའི་མ་དཔེ་རྟེན་གསུ་ཤིག་ཡིན་པ་ལ་ལྷོ་རྣམས་མི་འདུག་ཅེས་འཚོམ་སྐྱོར་བྱས་འདུག

ནས་ལྟོ་བ་སེམས་ཅན་ཀྱང་དོན་དུ་ཐེག་མཚོག་པོན་གྱི་འཁོར་ལོ་ནི་ལྷ་ན་མེད་པར་བསྐྱར་  
 བར་བསྐྱལ་ཅེས་ལྟུང་སྟོན་པ་རབ་དགུས་མེད་ཞེས་དང་། “དེ་ཚེ་སྟོན་པ་གཤེན་རབ་ལལ་སྡེ་ནས་  
 ནི་པོན་ནི་སྟོ་བཞི་མཚོན་དང་ལྷོ་ཆག་(ཆབ)དཀར་སྐྱེས་རྒྱུད་མི་ནང་དང་ཆབ་ནག་སྲིད་རྒྱུད་  
 ཚེ་རྒྱུད་དང་འཕན་ལུལ་འདུམ་སྡེ་རྒྱས་བསྐྱེས་དང་གཙང་མ་མཚོ་དོ་ཟབ་དོན་མཚོན་གཟུང་  
 པོ་དག་ལ་འཛིན་ཤེས་ཀྱི་གདགས་སྟོ་དག་ལ་མིང་ཚོགས་ལོ་ལམ་དག་ལ་དོན་རྟེན་མཚོན་ཅེས་  
 བཛོད་སྟོ་བཞི་མཚོན་ལྟ་གཏན་ལ་ཕབ་མོད་ཅེས་སོགས་གསལ།

མདོ་འདུས་སྲ་སངས་རྒྱས་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་འཛིག་ཉེན་ལྟ་ཚུལ་དང་། ལྟ་ཚོགས། སྐྱེ་བ་སྐྱེ་  
 དགོ་སྟོན་དང་། ལས་རྒྱ་འབྲས་ཀྱི་རྣམ་གཞག། སྐྱ་དང་ཁིང་ཁམས་ཀྱི་བཀོད་པ་སོགས། སངས་རྒྱས་  
 ཚོས་ལུགས་ཀྱི་ལྟ་སྐྱབ་ཀྱི་རྣམ་གཞག་མང་པོ་ཞིག་ནང་འབྲེན་བྱས་ཡོད་པར་མ་ཟད། ལྟ་པར་དུ་  
 སངས་རྒྱས་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་སྟོན་པ་ཤུག་ཤུབ་པའི་སྐྱ་ཚེའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་གོ་རིམ་དང་། རྣམ་ཐར་ཞིབ་  
 འཕྲིའི་ཐབས་ལམ་རྣམས་དཔེ་བུས་བཀྲིས་པར་བཤད་པ་དག་ནི། <sup>36</sup> མདོ་འདུས་ཀྱི་གནད་དོན་  
 གཞན་ཞིག་ཡིན་པས་སྐབས་གཞན་དུ་སློང་བར་བྱའོ།

པོན་གྲང་། འདིར་སློང་དགོས་པ་ནི། མདོ་འདུས་ཀྱི་དུས་སྐབས་སྲ་བསྐྱེད་པ་ན། གཤེན་  
 རབ་མི་པོ་ཞེས་པའི་གཏམ་རྒྱུད་ཁོད་ཀྱི་མི་རྣམ་དེ། སངས་རྒྱས་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་སྟོན་པ་ཤུག་  
 ཤུབ་པའི་  
 བཞིན། དང་པོ་བྱང་ཚུབ་མཚོག་ཏུ་སྐྱེས་བསྐྱེད་པ་དང་། བར་དུ་བསྐལ་ཆེན་གྲངས་མེད་གསུམ་  
 ལ་ཚོགས་བསགས་པ། མཐར་གནས་ལོག་མིན་དུ་སྐྱ་གསུམ་མདོན་པར་རྫོགས་པར་སངས་རྒྱས་ཏེ།  
 འཛོམ་བུ་སློང་ན་གདུལ་བུ་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་དུ་སངས་རྒྱས་སྐྱལ་པའི་སྐྱེའི་རྣམ་པར་བྱོན་ནས།  
 སྟོ་བཞི་མཚོན་ལྟ་ཏུ་གཏམས་པའི་པོན་གྱི་འཁོར་ལོ་བསྐྱར་བ་སོགས། མདོར་ན། ཚོས་ལུགས་ཀྱི་བྱེད་  
 མཐའ་ཞིག་གི་སྟོལ་གཏོད་མཁན་དང་། འགྲོ་བ་རྣམས་ལ་ཐར་པའི་ལམ་སྟོན་མཁན་གྱི་སྟོན་པ་  
 ཞིག་དང་། སྐྱ་གསུམ་མདོན་པར་རྫོགས་པ་སངས་རྒྱས་པའི་སངས་རྒྱས་ཤིག་ཏུ་བཞེངས་སྐྱབ་བྱས་  
 པར་མ་ཟད། གཡུང་དུང་པོན་གྱི་སྐྱ་བསྐྱེད་པ་རིན་པོ་ཆེའི་སློང་གཏམ(བསྐྱེད་ཀྱི་སློང་)  
 ཀྱི་དུས་  
 སྐབས་སྲ་བསྐྱེད་པ་ན། གཤེན་རབ་མི་བོ་ནི། སྟོན་པ་ཤུག་ཤུབ་པའི་ལུལ་ལ་མངགས་མཁན་དུ་

36. གཡུང་དུང་ལྟོ་བོན་མདོ་འདུས་པ་རིན་པོ་ཆེའི་རྒྱུད། པོན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་ཚོགས་སྐྱིག་ ༢༠༡༠ གངས་ཅན་རིག་མཚོན། ༥༥ བོད་རྫོང་མ་བོད་  
 ཡིག་དཔེ་རྒྱུ་དཔེ་སྐྱེད་ཁང་། པར་ཤིངས་དང་པོ། རོག་གྲངས། ༡-༢

37. ལོང་མཚུངས། རོག་གྲངས། ༩༩

38. ཚོ་དོང་ལོད་ལྷན། པོན་གྱི་ཡིག་ཆ་ལས་གཤེན་རབ་མི་བོའི་རྣམ་བཞག་གྱི་འཕེལ་འགྲུལ་ལ་དབྱེད་པ། གྲང་གོའི་བོད་རིག་པ། ༢༠༢༢ ལོའི་དེབ་  
 གཉིས་པ། རོག་ལོས། ༡༤-༡༥

བཟོས་པ་དང་།<sup>39</sup> སྲིད་པ་རྒྱུད་ཀྱི་ཁ་བྱང་ནམ་ཐར་ཆེན་མོའི་(སྲིད་རྒྱུད་)དུས་རབས་སུ་བསྐྱེད་པ་  
ན། རྟོན་པ་ཤུག་ཐུབ་པ་ནི་གཤེན་རབ་མི་ཤོད་སྦྱུལ་པ་རུ་བཞེངས་བསྐྱབ་བྱས་ཡོད།<sup>40</sup>

འདི་ནི་གཏམ་རྒྱུད་འབྲེལ་བརྗོད་ཀྱི་ཁྲོད་ནས་སྲིད་པའི་བོན་གྱི་ཁྲོད་ཚོག་པ། གཏོ་པ་  
གཤེན་རབ་མུ་ཤོ་རྟོན་པ་དང་། སངས་རྒྱས་སུ་ལྷུང་པའི་ལོ་རྒྱུ་ཡིན་པ་རེད།

### མཚུག་གི་གཏམ།

གོང་དུ་དཔྱད་ཞིབ་བགྲིས་པ་ལྟར། དུན་ཉོད་ཡིག་རྟེན་སོགས་སྲིད་པའི་བོན་གྱི་དཔེ་རྟེན་  
དུ་འཁོད་པའི་གཤེན་རབ་མུ་ཤོ་ནི། གཞི་རྩའི་ཆ་ནས་བོན་གཤེན་ཞིག་སྟེ། དུར་ཚོག་དང་། འདུར་  
གྱི་ཚོག་། གཏོ་བཅའ་བ། ལྷུང་རྒྱུད་པ་སོགས། སྲིད་པའི་བོན་གྱི་ཚོག་སྤྱོད་ཚོགས་སྦྱུང་མཁན་གྱི་  
ཁྲོད་ཚོག་པ་ཞིག་དང་། གཏོ་པ་དཔྱད་མ་ཞིག་ཡིན་པ་ཅེས་ལས། དཔེ་རྟེན་དེ་དག་དུ་ཁོད་ནི་  
ཚོས་ལུགས་ཤིག་གི་སྲོལ་འབྲེད་མཁན་དང་། འགྲོ་ལ་ཐར་པའི་ལམ་སྟོན་མཁན་གྱི་རྟོན་པ་ཞིག་  
ཡིན་པ་དང་། སངས་རྒྱས་ཡིན་པ། བོན་འཁོར་ལོ་སྐོར་བ་སོགས་ཀྱི་སྣང་རྒྱུ་ཚུ་བ་ནས་མཐོང་  
རྒྱ་མེད་ཅིང་། གལ་ཏེ་གཡུང་དུང་བོན་གྱི་ཡིག་ཆར་འཁོད་པ་ལྟར། གཤེན་རབ་མུ་ཤོ་ནི། སྤོ་བཞི་  
མཚོད་ལྷ་སོགས་བོན་གྱི་འཁོར་ལོ་སྐོར་ཏེ་གཡུང་དུང་བོན་གྱི་བསྟན་པའི་སྲོལ་འབྲེད་མཁན་གྱི་  
རྟོན་པ་སངས་རྒྱས་ཤིག་ཡིན་ན། གཡུང་དུང་བོན་གྱི་ལྷ་སྦྱུང་གྱི་རྣམ་གཞག་ཆ་ཚང་མ་བྱུང་དུང་།  
མིང་བརྟེན་ཅེས་ཞིག་ཡོད་རིགས་མོད། འོན་ཀྱང་། དཀོན་མཆོག་གསུམ་དང་། ལས་རྒྱ་འབྲས། རྒྱེ་བ་  
སྤྱི་དཔེ་སྤྱི་གི་རྣམ་གཞག་། བྱང་རྒྱུབ་ཀྱི་སེམས། ཐར་པ་དང་ཐམས་ཅད་མཁུན་པ་སོགས་ཀྱི་  
བརྗོད་བྱ་རྗོད་བྱེད་རྣམས་གཤེན་རབ་མུ་ཤོ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ཁྲུང་སྤོ་གང་ཡང་རྟེན་སྦྱུང་  
ཀྱི་མེད་པར་མ་ཟད། དེ་ལས་སྟོན་སྟེ་ཡིག་རྟེན་དེ་དག་དུ་ཁོད་གིས་རྒྱེ་བོ་ཕལ་པ་ཞིག་ལྟར། བོན་  
གཤེན་གཞན་ལ་ལྷུག་སྦྱུང་བ་དང་། ཁོད་གིས་བོན་ཚོག་འགའ་ཞིག་མ་རུས་པར་གཤེན་གཞན་  
གདན་དྲངས་པ། དེ་བཞིན་ཁོད་གིས་དངོས་སུ་ལྷུག་བསད་དེ་དམར་མཚོད་སྦྱུང་བ་སོགས་ཀྱི་ལོ་  
རྒྱུས་འཁོད་ལས། ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དོན་དངོས་དེ་དག་སྣང་མེད་དུ་བསྐྱར་ཏེ། གཤེན་རབ་མུ་ཤོ་ནི་གཡུང་

39. གཡུང་དུང་བོན་གྱི་སྤོ་བཞི་སྤྱོད་བསྐྱེད་པ་རིན་པོ་ཆའི་སྲིད་བྱུགས་གཏེར་ཚོས། གཏེར་རྟོན་མཐའ་བཞི་འཕུལ་གསས། བོན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་རྟོགས་སྤྱིག  
གངས་ཅན་རིག་མཚོད། ༥༥ བོད་རྒྱུང་ས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྟེན་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། འོག་ལོས། ༡༩༩

40. སྲིད་པ་རྒྱུད་ཀྱི་ཁ་བྱང་ནམ་ཐར་ཆེན་མོ། གཏེར་ཚོས། གཏེར་རྟོན་ཁོད་པོ་སྟོན་སྟོན་ཚོག་མེད། བོན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་རྟོགས་སྤྱིག  
གངས་ཅན་རིག་མཚོད། ༥༥ བོད་རྒྱུང་ས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྟེན་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། འོག་ལོས། ༡༩༥

ཡུང་བོན་གྱི་བརྟན་པའི་སྐོལ་འབྱེད་མཁལ་གྱི་སྟོན་པ་ཞིག་ཡིན་པ་དང་། སངས་རྒྱལ་ཤིག་ཡིན་པ་  
ཇི་ལྟར་འགྲེལ་བརྗོད་བྱེད་དམ། ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ཆ་ནས་བཤད་ན། གཤེན་རབ་མྱི་བོ་ནི་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་  
མཁ་སིལ་མའི་རྒྱལ་སྐབས་དང་། གཉའ་ཁྲི་བཙན་པོའི་ཨ་མེ་ལྷོ་ཡབ་སྐུ་བདེལ་རྒྱལ་གི་རྒྱལ་སྐབས་ཀྱི་  
མི་ཡིན་པས། མྱི་ལོ་སྟོན་གྱི་རྒྱལ་རབས་གཉིས་པའམ་གསུམ་པའི་མི་ཡིན་དགོས་ཤིང་། གཡུང་རྒྱུང་  
བོན་ནི་རྒྱལ་རབས་བརྒྱད་པ་དགུ་པའི་ནང་། བོན་ལ་ཚོས་འདྲེས་ཏེ་རྩ་བ་རྩུགས་ཤིང་ཆེ་མོ་རྒྱས་  
པའི་བོད་ཀྱི་སངས་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་ཚོས་བརྒྱད་ཅིག་ཡིན་པས། སྟོན་པ་དང་བརྟན་པའི་བར་མི་ལོ་  
སྟོང་ལྷག་གཉིས་ལྷག་ཙམ་གྱི་བར་སྟོང་དེ་འགྲེལ་བརྗོད་ཇི་ལྟར་བྱེད་དམ། དེས་ན། ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དོན་  
དངོས་དང་། ཡིད་རྟོན་འཕེལ་བའི་ཁྲུངས་སྐྱེལ་གྱི་ཡིག་ཆ། དཔལ་རྟགས་རྣམས་གཞི་ལ་བཞག་སྟེ།  
ལོ་རྒྱུས་རྒྱུང་པོར་བཤད་ན། མདོ་འདྲེས་མོགས་གཡུང་རྒྱུང་བོན་གྱི་ཡིག་ཆར་ཇི་སྐད་བཤད་པ་ནང་  
བཞེན་གྱི་སྟོན་པ་གཤེན་རབ་ཅེས་པའི་མི་རྣམས་ཞིག་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་དངོས་སུ་བྱུང་བའི་ཁྲུངས་  
སྐྱེལ་ཚད་ལྡན་ཞིག་དེ་བར་རྟེན་མེད་ཅིང་། མ་འོངས་པར་ཡང་རྟེན་དཀའ་ལྡར་རྒྱུ་རེད།

ལོ་ན། སྟོན་པ་གཤེན་རབ་ཟེར་བ་ནི། རྒྱལ་རབས་བཅུ་པ་ཙམ་ན་འཆར་ཡན་དང་རྟོག་  
བརྗོ་ཞོ་ནས་བརྟན་པའི་མི་རྣམས་ཞིག་ལས། དངོས་བྱུང་གི་མི་རྣམས་ཞིག་མིན་ནམ་ཞི་ན། སྲིད་པའི་བོན་  
ཀྱི་དཔེ་རྟེན་དེ་དག་དང་། གཡུང་རྒྱུང་བོན་གྱི་ཡིག་ཆ་དེ་དག་སྐྱི་གྱུང་བརྟེན་གས་ཏེ་བཙལ་ན།  
སྟོན་པ་གཤེན་རབ་ནི། རབ་བཏགས་ཀྱི་ས་བོན་རྩ་བ་ནས་མེད་པ། གཟུགས་མེད་གྱི་བ་བརྗོ་འཕ།  
རྟོག་བརྗོ་ཞོ་ནས་བརྟན་པ་ཞིག་མ་ཡིན་པར། གཉའ་ཁྲི་བཙན་པོའི་ཨ་མེ་ལྷོ་རྒྱལ་སྐབས་ཙམ་ན།  
གཤེན་རབ་མྱི་བོ་ཞེས་པ། སྲིད་པའི་བོན་གྱི་ཚོ་ག་པའམ། གཏོ་པ་ཞིག་བོད་ཏུ་བྱུང་ཚུང་བ་ནི་ལོ་  
རྒྱུས་ཀྱི་དོན་དངོས་རེད། ལོན་གྱུང་། གཏོ་པ་གཤེན་རབ་མྱི་བོའི་གཏམ་རྒྱུད་བཤད་ཀྱིན། བཤད་  
ཀྱིན། གཏམ་རྒྱུད་ཀྱི་ཁྲོད་ནས་གཤེན་རབ་མྱི་བོ་རྗེ་ཆེ་ཆེར་སྦང་བ་སྟེ། དེ་ཡང་ཐོག་མའི་ཆར།  
སྲིད་པའི་བོན་གྱི་ཚོ་ག་པ་དལུས་མ་ཞིག་ཡིན་པ་ནས། བར་རུ་མ་གཤེན་རབ་མྱི་བོ་ཏུ་བྱུང་བ་  
དང་། སྲིད་པ་སྐྱི་མདོས་ཀྱི་རྒྱལ་སྐབས་སུ་བསྐྱབས་པ་ན། གཤེན་རབ་མྱི་བོས་དམར་མཚོད་སྐངས་  
པ་དང་། མིའི་རྗེ་བོ་ཏུ་བྱུང་བར་བཤད་པར་མ་ཟད། རིམ་གྱིས་གཤེན་རབ་མྱི་བོ་ཐ་མལ་པའི་མི་  
འདས་ཏེ་རྣ་ཡི་ཕོ་བོ་ཏུ་འཕེལ་འགྱུར་བྱུང་བར་བཤད་པ་དང་། དེ་ནས་མདོ་འདྲེས་ཀྱི་རྒྱལ་རབས་  
སུ་བསྐྱབས་པ་ན། ཐོག་མའི་སྲིད་པའི་བོན་གྱི་ཚོ་ག་པ་དལུས་མ་དེ་ཉིད། དགོས་དབང་གིས་ཚོས་  
ལུགས་གྲུབ་མཐའ་ཞིག་གི་སྐོལ་འབྱེད་མཁལ་དང་། འགྲོ་བ་རྣམས་ལ་ཐར་པའི་ལམ་སྟོན་མཁལ་  
ཀྱི་སྟོན་པ་ཞིག །སྐུ་གསུམ་མདོན་པར་རྫོགས་པར་སངས་རྒྱལ་པའི་སངས་རྒྱལ་ཤིག་ཡིན་པ་དང་།

འདུལ་བྱའི་དོན་དུ་སངས་རྒྱལ་ཤུག་ལྷན་པ་ནང་བཞེན་གྱི་མཛད་ཆེན་བཅུ་གཉིས་དང་། མཛད་པ་  
དུག་ཅུ་མོགས་བསྟན་ཚུལ་འགྲེལ་བརྗོད་བྱས་ཏེ། གཏམ་རྒྱུད་འགྲེལ་བརྗོད་ཁོ་ནའི་ཁྲོད་ནས་སྲིད་  
པའི་བོན་གྱི་གཏོ་པ་གཤེན་རབ་མྱེ་བོ། ལྷོན་པ་དང་སངས་རྒྱལ་སྤྱི་བཞེངས་སྟུན་བྱས་པ་རེད། ལྷོ་  
དང་མོས་དཔུང་ཞིབ་བཞུས་ན། སྲིད་པའི་བོན་གྱི་གཏོ་པ་གཤེན་རབ་མྱེ་བོ་དང་། གཡུང་དུང་བོན་  
གྱི་ལྷོན་པ་གཤེན་རབ་མི་བོ་ཆེ་གཉིས། དོན་དངོས་སུ་ལྷ་ཅི། ཐ་ན་གཏམ་རྒྱུད་དང་ལོ་རྒྱུས་འགྲེལ་  
བརྗོད་ཅམ་གྱི་ཁྲོད་དུ་འདུང་། འཁྲུངས་འདས་གྱི་ལོ་ཚོགས། མི་སྣའི་རྣམ་པ་དང་ཆ་ལྷན་གྱི་བྱེད་ལས་  
དང་གནས་བབས་སོགས་ལས་མི་སྣ་གཅིག་པའི་རྣམ་པ་མངོན་གྱི་མེད་ཀྱང་། བོན་འབྱུང་སྐྱེ་བ་  
རྣམས་ཀྱིས་རྗོ་ཆག་བཅའ་བསྐྱེགས་བྱེད་བཞེན་ཡོད།

དེས་ན། མི་ལོ་ཉིས་སྟོང་ལྷག་གི་གཏམ་རྒྱུད་ཀྱི་འགྲེལ་བརྗོད་ཁོ་ནའི་ཁྲོད་ནས། སྲིད་པའི་  
བོན་གྱི་གཏོ་པ་གཤེན་རབ་མྱེ་བོའི་གནས་བབས་ཀྱི་འཕེལ་འགྱུར་ལས། གཡུང་དུང་བོན་གྱི་ལྷོན་པ་  
གཤེན་རབ་མི་བོའི་གཏམ་རྒྱུད་ཀྱི་ནང་དོན་རྟོག་ཐུབ་ཅིང་། ལྷོན་པ་གཤེན་རབ་མི། གཏོ་པ་གཤེན་  
རབ་མྱེ་བོ་རབ་བཏགས་ཀྱི་ས་བོན་དུ་བདམས་ཏེ། དེ་ལ་རབ་བཏགས་དང་འཁྱོག་བརྗོད་ཚད་ལས་  
བཀལ་བ་བྱས་ཏེ། ལྷོན་པ་དང་སངས་རྒྱལ་གྱི་རྣམ་པར་བཞེངས་སྟུན་བྱས་པ་ཞིག་རེད་དོ།

**ཡུང་ཁྲུངས་དང་དཔུང་གཞིའི་ཡིག་ཆ།**

དབང་ཆེན་རྗོ་རྗེས་ཚོམ་བསྐྱེགས་བྱས། ༡༠༢༢ ཏུན་ཉོང་ཡིག་རྟོག་གི་བོན་གྱི་ཡིག་ཆ། ཏུན་  
ཉོང་ཡིག་རྟོག་ཚུགས་བསྐྱེགས་དཔེ་ཚོགས། གསུམ་པ། ཡུང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་། པར་  
ཐེངས་དང་པོ།

དབང་ཆེན་རྗོ་རྗེས་ཚོམ་བསྐྱེགས་བྱས། ༡༠༢༢ ཏུན་ཉོང་ཡིག་རྟོག་གི་རྒྱུད་རབས། ཏུན་ཉོང་  
ཡིག་རྟོག་ཚུགས་བསྐྱེགས་དཔེ་ཚོགས། དུག་པ། ཡུང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་། པར་ཐེངས་  
དང་པོ།

པ་ཚབ་པ་སངས་དབང་འདུལ། སྲིད་ཅུ་ལོ་ལྷན་ལྷོ་རིང་། ༡༠༠༧ གཏམ་ལྷན་དགའ་ཐང་  
འདུལ་པ་ཆེ་ནས་གསར་རྟོག་བྱུང་བའི་བོན་གྱི་གནའ་དཔེ་བདམས་བསྐྱེགས། བོད་རྫོངས་དཔེ་  
རྟོག་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་། པར་ཐེངས་དང་པོ།

མཁམ་མེའུ་བསམ་གཏམ་དང་། རྒྱ་སྐད་ལོ་ལྷན་གྱི་སྟེན་མོའི་གསུང་རྟུན། The call of the Blue

ཁུ་བྱུག་སྒོན་མོའི་སྐྱ་དབྱངས། བོན་ལུགས་ཀྱི་གནའ་བོའི་གཏམ་རྒྱུད་དང་ཚོ་གཞི་རྫོང་གི་  
དཔེ་རྒྱུ་ཚོམས་བསྐྱེགས། གངས་ཅན་རིག་མཛོད། ༤༠ བོད་རྫོངས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱུ་  
ཁང་། ༢༠༡༧ པར་ཐེངས་དང་པོ།

རིག་འཛིན་ཀུན་གྲོལ་གསལ་པ། ༡༩༩༩ ཟབ་པ་དང་རྒྱ་ཆེ་གཡུང་རྒྱུད་བོན་གྱི་བཀའ་འགྲུར་  
གི་དཀར་ཆག་ཉི་མ་འབྲུམ་གི་འོད་ཟེར། ཀུང་གོའི་བོད་ཀྱི་ཤེས་རིག་དཔེ་རྒྱུ་ཁང་། དཔར་ཐེངས་  
དང་པོ།

བོན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་ཚོམས་སྒྲིག་ ༢༠༡༠ གངས་ཅན་རིག་མཛོད། ༥༥ བོད་རྫོངས་བོད་  
ཡིག་དཔེ་རྒྱུ་ཁང་། པར་ཐེངས་དང་པོ།

ཀུན་མཁྱེན་ཉི་མ་བསྟན་འཛིན། བཀའ་བརྟེན་འགྲུར་རྒྱུ་རྒྱུ་བསྟན་ཚིག་ལོ་ལྟོ་ལ།  
རྣམས་བསལ་བཅས་ཀྱི་གསུང་བོད་བཞུགས། གཡུང་རྒྱུད་བོན་གྱི་བཤད་རྒྱུ་འབྲུམ་ཕྱེ། ༢༠༡༩ པར་  
ཐེངས་དང་པོ།

སྐྱ་བསྟན་རྒྱལ་བཟང་པོ། ༡༩༩༡ བསྟན་པའི་རྣམ་བཤད་དར་རྒྱས་གསལ་བའི་སྒོན་མེ་  
བཞུགས། ཀུང་གོའི་བོད་ཀྱི་ཤེས་རིག་དཔེ་རྒྱུ་ཁང་། པར་ཐེངས་དང་པོ།

ལྷ་མཁའ་འཛོམས་བླ། ༢༠༡༥ ཞང་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཉི་མེའི་འོད། ཀུང་གོའི་བོད་རིགས་པ་དཔེ་  
རྒྱུ་ཁང་། དཔར་ཐེངས་གསུམ་པ།

མཁའ་མེའུ་བསམ་གཏུན་རྒྱལ་མཚན། ༢༠༠༧ མདའ་དང་འཕངས། མཁའ་མེའུ་བསམ་  
གཏུན་རྒྱལ་མཚན་གྱི་གསུང་རྩིས་ཚོམས་བསྐྱེགས། རྫོང་ཆ། བདེ་ཁང་བསོད་ནམས་ཚོས་རྒྱལ་གྱིས་  
དབྱིན་ཡིག་ནས་བོད་ཡིག་ཏུ་བསྐྱུར། ཀུང་གོ་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱུ་ཁང་། པར་ཐེངས་དང་པོ།

འབྲི་གུང་རྒྱུ་བསམ་མགོན་ཆེ་ཚང་། འབྲིན་ལས་ལྷན་གྲུབ། ༢༠༡༠ བོད་བཙན་པོའི་རྒྱལ་རབས།  
ཏུན་ཏོང་བོད་ཀྱི་ཡིག་རྒྱུ་ལས་བྱུང་བ། རྫོང་བཙན་དཔེ་མཛོད།

བན་ལྷུ་དཔལ་མཁའ་རྒྱལ། ༢༠༡༡ བོན་བཤད་པོ་ཉི་ཤུ་མོ་བོན་དང་བོན་པོའི་རིག་གཞུང་  
རྫོང་གི་ཆེད་བཀོད་བཙམས་ཚོས་ཏུང་བསྐྱེགས། ཅང་ཉོ་ལྷོག་རྒྱལ་དཔེ་རྒྱུ་ཁང་། པར་ཐེངས་དང་  
པོ།

ལྷགས་མོ་མཚོ། ༢༠༡༤ གཏམ་ཤུལ་དགའ་ཐང་འབྲུམ་པ་ཆེ་ནས་རྟེན་པའི་བོན་གྱི་གནའ་  
དཔེ་ཞིབ་འཇུག། གྲུང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། པར་ཐེངས་དང་པོ།

ཆེ་རིང་འོད་ལྗན། བོན་གྱི་ཡིག་ཆ་ལས་གཤེན་རབ་མི་བོའི་སྤང་བརྟན་གྱི་འཕེལ་འགྲུར་ལ་  
དཔྱད་པ། གྲུང་གོའི་བོད་རིག་པ། ༢༠༢༢ ལོའི་དེབ་གཉིས་པ།

ལྷན་ལྷའི་ཡིག་ཆ།

དཔའ་བོ་གཙུག་ལག་སྲིང་བ། (༢༠༠༩) ཚོས་འབྲུང་མཁས་པའི་དགའ་སྟོན། ལྷ་ཆ་བརྗོད་བྱེད་  
དཔེ་མཚན་ཁང་། པར་ཐེངས་དང་པོ།

གྲུ་གེ་སརྟེ་ཏ་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན། (༢༠༡༤) ཉི་མའི་རིགས་ཀྱི་རྒྱལ་རབས་རྒྱེ་དགའི་ཙོད་  
པའི་ཉི་མའི་སྲིང་མཛེས། གངས་ཅན་གཙུག་ལག་རིན་ཆེན་སྲིང་བ། དེབ་བརྒྱན་པ། བོད་རྫོང་མི་  
དམངས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་།

ལྷགས་མོ་མཚོ། རྟོན་པ་གཤེན་རབ་སྐོར་གྱི་དོགས་གནད་ལ་དཔྱད་པ། བོད་རིག་པ་ཞིབ་  
འཇུག། ༡༩ རྣམ་རྒྱལ་ཚོ་བརྟན་གྱིས་གཙོ་སློག་བྱས། མཚོ་སྟོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༡༤ པར་  
ཐེངས་དང་པོ།

སྟོན་པ། (༢༠༢༠) ལྷོ་ཁའི་འོན་མོ་སྤང་རིང་གི་ཡུལ་བཤད་ལས་འཕྲོས་ཏེ་བོན་དང་བོད་ཀྱི་  
བཅོན་པོའི་འབྲུང་ཁྲུངས་སྐོར་སྲིང་བ། མཚོ་སྟོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། པར་ཐེངས་དང་པོ།

རྟོན་བཟང་པ་རྣམ་རྒྱལ། (༢༠༢༥) ཏུན་ཏོང་ཡིག་ཆང་ལས་“པ་”ཞེས་པའི་ཐ་སྟོན་གྱི་གོ་དོན་  
མཐའ་དཔྱད། ཁྲུངས། ཞིབ་འཇུག་རྩོམ་ཡིག་སྟེལ་སའི་བྱ་ཚོགས། བོད་རིག་པ། ༢༠༢༥། ༡༡། ༡༨ ཉིན་  
བཟླགས།

gShen-rab Myi-bo, His life and times according to Tibet's earliest literary sources. John  
Vincent Bellezza, Senior Research Fellow, Tibet Center, University of Virginia.

STON PA GSHEN RAB: SIX MARRIAGES AND MANY MORE FUNERALS,

HENK BLEZER (LEIDEN UNIVERSITY) First Part: A Brief Survey of Early  
Developments In Narratives on gShen and Bon, gShen and Bon in Dunhuang Sources.

དུས་རབས་བཅོ་བརྒྱད་པར་བཞེངས་པའི་བལ་ཡུལ་འཕགས་པ་ཤིང་ཀུན་

བྱིས་དུང་མིག་རྩོམ་མི་གཉིས་སྐྱེས་སྡེ་བ།

རག་དབང་བདེ་ཆེན་དབང་མོ།

[ནང་དོན་གནད་བསྟུན།] བལ་ཡུལ་འཕགས་པ་ཤིང་ཀུན་གྱི་རང་བྱུང་མཚོན་རྟེན་ཆེན་མོ་  
ནི་བལ་ཡུལ་མཚོན་རྟེན་རྣམ་གསུམ་ལས་གཅིག་ཡིན་པ་དང་། བལ་པོའི་སྐད་ཅུ་དེ་ལ་སྐྱོ་རྣམ་  
ཞེས་བརྗོད། མཚོན་རྟེན་གྱི་མདུན་དོན་སུ་འབྱུག་པ་བཀའ་བརྒྱད་ཀྱི་དགོན་པར་འགྲོ་སའི་སྐྱེས་  
འཛིགས་དང་ལྷན་སྐྱེས་ཉེ་འདྲའི་འགྲོམ་སྟོན་ཁང་གི་སྐོ་འགྲམ་དུ་དུས་རབས་བཅོ་བརྒྱད་པའི་  
པོད་ཡིག་གི་རྩི་འགྲེལ་ཡོད། རྩི་འགྲེལ་གཉིས་ནང་དོན་ཅུ་པོད་ཀྱི་སྐོ་ཆེན་ཁག་མང་པོས་འཕགས་  
པ་ཤིང་ཀུན་མཚོན་རྟེན་ཉམས་གསོ་ཇི་ལྟར་གནང་བའི་སྐོར་གསལ་བ་ན། དབྱུང་ཚོམ་འདིར་  
ཉམས་གསོའི་དུས་ལུན། མི་སྣ། རྒྱུ་རྐྱེད་ལ་ལོ་རྒྱུས་བཅས་སྟོན་འགྲེལ་པའི་རྣམ་ཐར་དང་ལོ་  
རྒྱུས་ལ་ཞེས་པར་དབྱུང་དེ་གིས་ཡོད།

གནད་ཚིག་འཕགས་པ་ཤིང་ཀུན། ཀུ་ཚོགས་ཀྱི་འཛིན་ཚོད་དབང་ལོ་དང་། བལ་པོ་དང་།  
གོ་རྩི་རྒྱལ་པོ།

༄༅། བལ་ཡུལ་འཕགས་པ་ཤིང་ཀུན་གྱི་རང་བྱུང་མཚོན་རྟེན་ཆེན་མོ་ནི་བལ་ཡུལ་མཚོན་  
རྟེན་རྣམ་གསུམ་གྱི་ཡ་གྲུལ་ཞིག་དང་། དེ་ནི་བལ་པོའི་སྐྱོ་རྣམ་ཞེས་བརྗོད། མཚོན་རྟེན་འདི་  
ནི་སྟོན་སངས་རྒྱུས་གཙུག་གཏོར་གྱི་དུས་སུ་རྣམ་པ་ཤེལ་གྱི་མཚོན་རྟེན་སླ་གང་ཞིག་རང་བྱུང་  
དུ་འབྱུངས་པ་དང་། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་སྐྱོབས་ཀྱི་དུས་སུ་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་  
དབྱུངས་ཀྱིས་རལ་གྱིས་རི་གཤགས་ནས་མཚོ་སྐྱམ་པར་གནང་བ་དང་། རྣམ་འདྲན་དང་པོའི་  
སྐབས་སུ་རྒྱལ་པོ་ཅན་དེ་བས་ཤེལ་གྱི་མཚོན་རྟེན་དེར་ས་དང་རོའི་མཚོན་རྟེན་བཞེངས་པ་  
ལོགས་གནས་བཤད་མདོར་ཅམ་གྱིས་འཇུག་པར་བྱས་ནས། འདིར་གཙོ་བོ་མཚོན་རྟེན་དེར་བོད་  
ཀྱི་སྐོ་ཆེན་ཁག་མང་པོས་ཉམས་གསོའི་མཚན་པ་ལན་མང་བསྐྱུངས་ཡོད་པ་ནི། དུས་རབས་བཅོ་

ལུ་པར་གཅོད་ཚོལ་ཉེ་རུ་ཀ་ (༡༥༥༣-༡༥༠༦) 'དང་ལྷ་བཅུ་རིམ་ཆེན་རྣམ་རྒྱལ་ (༡༥༦༣-༡༥༥༦)།  
 ལུས་རབས་བཅུ་དྲུག་པར་བྱམས་པ་སུན་ཚོགས་ (༡༥༠༠-༡༧༧༧)། ལུས་རབས་བཅོ་བརྒྱད་པར་ཀུ་  
 ཚོག་རིག་འཛིན་ཆོ་དབང་ནོར་བུ་ (༡༧༧༤-༡༧༥༥) དང་ལྷ་དམར་པ་སྐྱ་སྤང་བཅུ་པ་ཚོས་གྲུབ་རྒྱ་  
 མཚོ་ (༡༧༥༣-༡༧༧༣)། ལུས་རབས་བཅུ་དྲུག་པར་རྟོག་ལྷན་པ་གྲུ་བྱེ་ (༡༥༥༣-༡༧༧༧) ལུས་རབས་ཉེ་  
 ལྷ་པར་མཁུལ་བཅེ་འཇམ་དབྱངས་ཚོས་ཀྱི་སྐོ་ལོས་(༡༥༥༣-༡༧༥༧) བཅས་ཡིན། དེ་དག་ལས་ལུས་  
 རབས་བཅོ་བརྒྱད་པར་ཀུ་ཚོག་རིག་འཛིན་ཆེན་པོ་ཆོ་དབང་ནོར་བུས་རང་བྱུང་མཚོད་རྟེན་དེར་  
 ཉམས་གསོ་གནང་བའི་སྐོར་བོད་ཡིག་རྩིང་རིག་དེའི་ལུས་སུ་བཞེངས་གྲང་། ལོ་ངོ་ཉེ་བརྒྱ་ལྷག་  
 གི་རྗེས་སུ་འདི་གའི་ལུས་སུ་བཞེངས་ཏེ་དེ་རྒྱ་རྩིང་ལེན་ལོ་དེ་དེ་ཡང་ཆག་གྲུམ་མེད་པར་སྐོར་བོར་མཚོད་  
 རྟེན་གྱི་མཛུགས་པར་སུ་འབྲུག་པ་བཀའ་བརྒྱད་ཀྱི་དཔོན་པར་འགྲོ་སའི་སྐོར་འཛོགས་ཀྱི་འགྲུམ་  
 དང་ལུ་རྟེན་སྐྱུ་ཉེ་སྐྱེ་འདྲའི་འགྲུམ་སྟོན་ཁང་གི་སྐོར་འགྲུམ་རུ་ཡོད་པ་དབྱུང་རྩིས་འདིའི་འཚད་  
 བྱ་གཙུག་པོ་ཡིན།

རྩིང་ལེན་དེ་གི་མདོག་སྐོར་སྐྱེ་སྐྱེ་སྐྱེ་ལུས་མཐུག་མཐོ་གང་དང་མོར་བཞི། མཐོ་ཚོད་འདོམ་གང་དང་  
 མོར་ལྷ། ཞེང་ཚོད་འདོམ་སྐྱེད་དང་མཐོ་གང་། ལྷར་མཐོ་བའི་རྣམ་པ་ལ་མཐུའ་ཤིང་ལོ་པ་ལྷའི་རི་མོས་  
 བརྒྱན་ཅིང་། ལྷ་དང་རུ་རྣམ་བཅུ་དབང་ལྷན་དང་ཉེ་རྒྱའི་དཔེ་རིས་བཞོས།<sup>1</sup> རྩིང་ལེན་དོས་ཀྱི་ཡི་  
 གའི་བརྗོད་དོན་གི་འཕགས་པ་ཤིང་གྲུན་གྱི་མཚོད་རྟེན་རིག་པོ་ཆེ་ལོ་བུར་རིང་(༡༧༥༧-༡༧༥༥)།  
 ཉམས་གསོ་གནང་བའི་སྐོར་ཡིན། རྩིང་ལེན་གི་འགྲོ་སྐོར་རུ་བལ་བའི་ཡི་གེ་ཡིག་སྤང་ཞེ་གསུམ་དང་  
 བོད་ཡིག་དབྱུང་ཅན་ཡིག་སྤང་ལྷ་བཅུ་མཚེས་པ་ལས། རྩིང་ལེན་བོད་ཡིག་མ་ཡིག་<sup>2</sup>དེ་སྐྱེན་འབུལ་  
 ལྷན།

1. ཀུ་ཚོག་རིག་འཛིན་ཆོ་དབང་ནོར་བུའི་བཀའ་འབྲུམ། རྩིང་ཆ། ལྷར་གྱི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ལྷུ་ལོ། ༢༠༠༩ རོག་ ༧༣༧ རྩིན་གཅོད་  
 རྩིན་ཆེན་པོ་དང་གནས་རམ་པས་ཞིག་གསོ་མཚོད་པའི་རྗེས་གཞི་སྟར་ན་གསེར་ནི་ལྷང་རིས་ཚམས་བྱུང་ཡང་ཟངས་ཚུང་ཟད་འཛོངས་ཤིང་།  
 གུ་གས་དང་ཚོས་འཁོར་བྱ་རྣམས་སྤར་གྱི་ཟངས་གསེར་ལ་བལ་པོ་ནོར་ལ་རྗེས་འཇུང་པས་ཟངས་ཤིན་ཏུ་བསྐབ་པས་སྤར་ནས་ལུས་དབང་  
 གི་ཞིག་གསོ་བྱེད་པ་པོ་ཡང་དཀོན་པར་ལྷུར་པ་ཡི།

2. འཕགས་པ་ཤིང་གྲུན་ཞིག་གསོའི་ལོ་རྒྱལ་སྐོར་བྱེད་དགའ་དབང་། ལ་བཟུ། ༢༠༡༧། ༠༥། ༡༩

3. མ་ཡིག་རུ་དག་ཆ་གང་འདྲ་ཡོད་པ་དེ་གཞིར་བརྒྱུད་བཞོད་ཡོད།



བལ་ཡུལ་འཕགས་པ་ཤིང་ཀུན་རྒྱུ་ཡོད་པའི་བོད་ཡིག་རྩོམ་རིང་།

༡) མོ་སྤྲོད། སངས་རྒྱལ་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་མིང་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། ། དཔལ་ལྷན་གྱི་སྐུ་མ་དམ་པ་རྩོམ་རིང་། རྩོམ་མཉམ་པ་ལ་རྒྱལ་དང་། རྩོམ་པ་མིང་རྒྱུ་ཕྱག་འཚལ་ཞིང་སྐྱབས་མཆིའོ། ། དེ་ཡང་ལྷ་དང་བཅས་པའི་འཇིག་རྟེན་མིང་གི་ཕན་པ་དང་བདེ་བའི་ཚ་ལག་དམ་པར་གྱུར་པ་བ་ཡུལ་རང་བྱུང་གི་མཚན་རྟེན་ཆེན་པོ་༢) འཕགས་པ་ཤིང་ཀུན་ཞེས་བྱ་བ། ཚངས་པ་དང་དབང་པོ་སྲིད་མཉམ་གྱི་སུ་ལ་སོགས་པ་འཇིག་རྟེན་རྒྱུང་བའི་ལྷ་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱིས་གཙུག་གི་ལོ་རྒྱུས་རི་མོར་བགྱིས་པའི་འོད་ཟེར་གྱི་པ་ཏུས་ཀུན་ནས་མཛེས་༤) པར་བྱས་པ། བསོད་ནམས་ཀྱི་སྤང་པོ་མངོན་པར་འདུ་བའ་ལོ་མ་པ་མཉམ་པར་དང་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཡང་དག་པར་ཕྱག་པའི་སྐྱེས་དགུ་ཐད་ཀྱི་ལེགས་བྱས་ཟད་མི་ཤེས་པའི་རིན་པོ་ཆེའི་འབྲུང་གནས།

༥) གང་ལ་རིག་པའི་རྒྱུད་གཞོན་གྱིས་ཕོག་པའི་སེམས་ཅན་རྒྱུད་འགྲོའི་སྐྱེ་གནས་སུ་གྱུར་པ་རྣམས་ཀྱང་འཁོར་བའི་རྒྱ་མཚོ་ནས་བྱང་ཆུབ་རྣམ་པ་གསུམ་གྱི་སྐྱེས་པར་གདོན་མི་བཟ་བར་འབྲེན་པའི་༦) ལྷགས་ཀྱི་གང་ཞིག་མཚོང་མོས་དྲན་རིག་ཏུ་གྱུར་པའི་ལུས་ཅན་ཐམས་ཅད་རྣམས་ཐར་པའི་དཔལ་ལ་ཉེ་བར་འགོད་པ་ཀུན་ནས་དོན་ཡོད་པའི་ཞགས་པ། འཇིག་རྟེན་འདི་ཉིད་རྒྱུང་ཚོ་དང་རིམ་རྒྱུད་དང་ལོ་རྒྱུས་པ་དཔལ་འབྱོར་ཇི་ལྟར་འདོད་པའི་སློན་པ་མཐའ་དག་ཡིད་བཞིན་རྒྱུ་འབྲུབ་པའི་སྤྱི་པ་བཟང་པོ། ། ས་གསུམ་གྱི་སྐྱེ་དགུ་མ་ལུས་པའི་བསོད་ནམས་དམ་པའི་མཚན་སྤངས་ཆེན་པོ། ། འཇོན་སུའི་སྤྱིང་མཛེས་པར་བྱེད་པའི་༧) རྒྱུ་གཅིག་སུར་གྱུར་པ་འདི་ཉིད། ལྷགས་མ་རྣམས་ལྷའི་སྐྱེ་གྱིས་སྤྲུག་པའི་ཚོད་རྒྱུས་ཀྱི་རི་མས་ཡོངས་སུ་ཤོགས་ཤིང་རྒྱུང་པར་

ལྷུར་པ་ན། མཁས་པ་དང་གྲུབ་པ་མིང་གི་གཙམ་གྱི་རྒྱན་ཏུ་ལྷུར་པ་རིག་པ་འཛིན་པ་ཡོངས་ཀྱི་འཁོར་  
 ལོ་བརྒྱུར་(༧) བའི་དབང་ལྷག་དཔལ་རྗེ་རྗེ་ཆོ་དབང་ལོ་རྒྱུ་ཞེས་མཚན་ཉི་ཟླ་ལྷུར་ས་སྟེང་མིང་ན་  
 ཡོངས་སུ་གྲགས་པའི་བ་དན་དཀར་པོ་ལྷུང་ལྷུང་ཏུ་གཡོ་བ་དེ་ཉིད་ཀྱི་ལལ་སྲ་ནས་སྟོན་ཟླ་འདྲི་གི་  
 ལྷུང་བ་ལྷུར་དཀར་བའི་ལྷག་པའི་དགོངས་པས་རིས་མེད་(༧༠) བའི་བརྟན་འགྲོ་སྟེ་དང་། རྱེ་བྲག་  
 ཀངས་ཅན་བོད་ཡུལ་གྱི་སྟེ་དགུ་མ་ཡུས་པ་དང་། ལྷག་པར་ནེ་སྤ་ལ་ཡི་སྟོངས་སུ་འཁོད་པའི་རྒྱལ་  
 རྫོན་འབངས་དང་བཅས་པའི་སྟེ་འགོ་མཐའ་དག་ལ་སན་པ་དང་བདེ་བ་ཁོ་ནའི་ཆེད་དུ། བལ་  
 ཡུལ་སལྷུང་གི་(༧༧) ལོ། ༤༧༡ རྒྱ་གར་འབགས་པའི་ཡུལ་ཏུ་པ་རྩ་པ་ཏི་ཞེས་བྱ་བ་ལྟོད་འགྲུབ་བོད་གྱི་  
 རྒྱུད་ཏུ་སྟེས་བདག ། མ་རྒྱ་ཅི་ནའི་ཁབ་ཏུ་ཟིན་སྟེ། དབང་ཐང་དང་བརྟན་པ་ལྷགས་མོ་ལུག་ལོ་  
 རྒྱལ་གྱི་སྟེ་བའི་དུས་ཚོས་དགེ་བར་ཉམས་གསོས་(༧༢) མཛད་པའི་དབུ་བཅས་པའི་ཆོ་ལྷ་ཆེན་པོ་  
 ཚོགས་ཀྱི་བདག་པོ་དང་། གཞོན་ཅུ་གཞི་ཀ་གཉིས་ནས་རང་གཟུགས་དངོས་སུ་བརྟན་ཏེ་བདེ་བར་  
 གཤེགས་པའི་བརྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་ཤིན་ཏུ་གུས་པའི་སྟོས་མཚོད་ཉེན་ཆེན་པོའི་ཉམས་གསོས་  
 (༧༣) རྒྱབ་པ་འདྲི་གསེར་ལ་སོགས་ཡོ་བྱད་མཐའ་དག་འབད་མེད་ལྷན་གྲུབ་ཏུ་འབྱུང་བའི་སྟེས་  
 བདག་ཅག་བསྐྱོད་ཞེས་ཁས་སྲུངས་པ་དང་། དེ་བཞིན་ཏུ་ལྷ་ཆེན་པོ་བུ་བྲུ་བམ་ཟེའི་གཟུགས་སྟུལ་  
 པ་ཞིག་དངོས་སུ་བྱུང་ནས། ལྷ་ཡི་(༧༤) མཚོད་སྟོང་དང་མཚུངས་པའི་སྟོག་ཤིང་ཆེན་པོ་འདྲི་ཉིད་  
 ཡོད་པ་འདྲེན་པར་མཛོད་ཅེས་བསྟུལ་བར་མཛོད་པ་སོགས་ལྷ་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱིས་འཕྲིས་ཡང་  
 དག་པར་སྦྱབ་པའི་རྟེལ་ལ་བརྟན་ནས། རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་སྤྱི་སྤྱི་རྩ་ཡ་པ་ག་ག་ནས་(༧༥) ལུལ་ཏུ་བྱུང་  
 བའི་ལལ་བཞེས་གནང་བ་དང་། སྤྱི་སྤྱི་གོ་རྩ་རྒྱལ་པོ་དྲི་སྤྱི་ཧ་རྩ་ཡ་ནས་ཀྱང་སྟོག་ཤིང་ལུལ་ཏུ་  
 འདྲེན་པར་དམ་བཅས་ནས་རྒྱབ་པར་མཛོད་མོད་ཀྱང་། བར་སྐབས་མང་ཡུལ་ལ་དུགས་སྟོངས་སུ་  
 ལྟོད་ལོར་གྱི་དམག་འཛིགས་པ་(༧༦) རྒྱུབས་པ་ལ་བྱོན་དགོས་བྱུང་བ་དང་། བོད་དང་བལ་མོན་གྱི་  
 རྒྱལ་ཁག་རྣམས་ཀྱི་རྒྱལ་འཛིངས་གནང་དགོས་དང་། གཞོ་རིག་པ་རྣམས་ཀྱང་རྒྱ་སྟོན་མས་ཤིན་ཏུ་ཆེ་  
 བ་སོགས་ཀྱིས་རིམ་འབྲངས་སུ་ལྷུར་པའི་ཁར། བརྟན་འགྲོའི་བསོད་(༧༧) ལྷུངས་དམན་པའི་དབང་  
 ལས་རྗེ་དེ་ཉིད་གཟུགས་སྟེ་ཚོས་དབྱིངས་སུ་མེས་པའི་རྒྱལ་བརྟན་ནས་ཤིན་ཏུ་བྱ་དཀའ་བའི་  
 གནས་ལྷུར་མོད་ཀྱང་བལ་མོན་གྱི་རྒྱལ་ཁག་རྣམས་ལ་སྦྱིད་ལོང་ཏུ་ཆིབས་བརྒྱུར་གནང་སྐབས་སུ་  
 འབྱུང་འབྱུར་གསལ་བར་(༧༨) གཞིགས་པའི་རྗེ་རྗེའི་བཀའ་ལྱང་རྣམས་ལས། ད་ཆ་བདག་རང་ངོས་  
 ལྷ་སྟེབས་པ་ཞིག་མི་འབྱུང་བྱུང་། བདག་གི་སྟོབ་མ་བརྟུ་ཅུ་ཞིག་དང་། སྟོབ་མའི་གཙོ་བོ་རྒྱལ་བ་  
 ཡལ་སྟེས་ལྷ་བོ་རྣམས་ནས་ཞིག་གསོ་མཐར་སྦྱིན་(༧༩) གནང་རྒྱལ་ལེབས་པ་བཞིན་རྗེ་བཙུན་

འབྲུག་པ་རིན་པོ་ཆེ་ནས་སྒྲ་མའི་དམ་ཚིག་ལ་དགོངས་པའི་ཐུགས་བརྒྱུད་སྤུལ་རྒྱུར་བའི་གཞལ་  
རྒྱུ་མེད་པའི་ཐུགས་རྗེའི་རྒྱལ་གཉེར་བཀའ་དྲིན་ཆེ་བ་དང་མཚོན་དཔོན་བརྟན་འཛིན་རྟོ་རྗེ་(༢༠)  
སོག་ཞབས་རིམ་པ་མཐུ་བོ་རྣམས་ནས་རྗེ་དེ་ཉིད་ཀྱི་དགོངས་པ་ཡང་དག་པར་བརྟུང་བའི་སྲིད་  
རྒྱུ་ལྟམ་པ་མེད་པའི་སློང་སྟོབས་ཀྱི་ཁྱུར་ཆེན་པོ་སྲག་པ་ལ་སོག་ནས། ལུས་དང་སྲོག་ལ་སྟོས་པ་  
མེད་པས་བརྗོན་(༢༡) འབྲུག་དྲག་པོས་ལུས་དག་གི་དཀའ་བ་བརྒྱ་ཕྱག་རྒྱ་མ་དང་རྒྱ་སྒྲིབ་ནས། རྗེ་  
དེ་ཉིད་ཀྱི་དགོངས་བཞེད་ཞལ་བཤོད་རི་རྩུར་གནང་བ་བཞིན་རྒྱ་མོ་རོ་བརྟན་སོང་བ་འབྲུ་མང་  
ཞེས་བྱ་བ་ས་སོ་སྟག་གི་སོ་ཞལ་དང་པོར་(༢༢) བའི་ཚོ། ར་འགོ་བའི་མགོན་པོ་འབྲུག་པ་རིན་པོ་  
ཆེ་ནས་སློང་གོང་ནས་བྱིན་རྒྱལ་དགོངས་པ་གཏང་ཅིང། ར་དཔལ་བོ་རིན་པོ་ཆེ་རྟོ་རྗེ་གཙུག་  
ལགས་དགའ་བའི་དབང་པོའི་ཞལ་ལྟ་ནས་རབ་རྒྱ་གནས་པ་བཟུ་(༢༣) ཤིས་བྱིན་འབེབས་ཀྱི་ཚོ་ག་  
ཡང་དག་པར་དཀའ་དྲིན་ཀྱང་ཉེ་རབ་གནས་ཀྱི་མཐར་ཐུག་པར་ཡོངས་རྫོགས་པར་འབྲུབ་པ་དེ་  
ཉིད་ལ་སྲུང་གི་ཟང་དང་གསེར་རྩིང་པ་རྣམས་ཀྱང་སྦྱོར་བདག་བསོད་ནམས་འཕེལ་(༢༤) བའི་  
སྲིད་རྒྱུ་ལྟ་བུ་སྦྱོར་རྒྱུ་ཤིང་སྦྱོར་བའི་ཟང་གསེར་རྩིང་སྟོན་པར་རྒྱ་ནི་སྟོང་སྲག་གཅིག་དང་སྦྱོ་  
བརྒྱ་བརྒྱད་བརྒྱ་གཉིས་ལ་བཟུ་ཆད་སོགས་བཏོན་ཉེ་བཟོས་བྱུང་ནས་རྒྱ་ནི་སྟོང་སྲག་གཅིག་  
དང་ཉིས་བརྒྱ་ལྟ་བུ་(༢༥) ད་བརྒྱད་སོང་ཞིང་། བྱི་ཡི་སྦོགས་བཞི་ཉེ་ལོ་པ་འ་བཞི་ཚོས་འཁོར་བརྒྱ་  
གསྦྱོ་གདུགས་ཏོག་བཅས་པར་གསེར་ཏོ་ལ་སྟོང་སྲག་གཉིས་དང་བཞི་བརྒྱ་ཞེ་ལྟ་སྦྱོ་སྲུག་བཅས་  
པར་གཞུ་ཆད་སོགས་བཏོན་པའི་གསེར་(༢༦) གཙོ་མ་ཏོ་ལ་སྟོང་སྲག་གཅིག་དང་དགུ་བརྒྱ་གསུམ་  
བརྒྱ་སོ་གཅིག་ལྟ་སྲུག་བྱུང་བའི་མཁར་གསེར་རྩིང་གཙོ་མ་ཏོ་ལ་ཀྱང་དགུ་དང་ལྟ་སྦྱོ་སྲུག་བཅས་  
བརྟན་པའི་ཁྱོན་བཅོམས་གཞུ་ཆད་སྟོན་པའི་གསེར་གཙོ་མ་(༢༧) སྟོང་སྲག་གཉིས་དང་ཉེ་བྱ་  
གཅིག་ལྟ་སྦྱོ་སྦྱོ་བཅས་སོང་ཞིང། དེ་སྦྱོར་ཞིག་གསོས་འདི་ཉིད་དབུ་བརྒྱལ་ནས་རབ་གནས་ལེག་  
འབྲུལ་གྱི་མཐར་ཐུག་པ་བྱུང་བའི་བར་རྒྱ་སྦྱོ་སྦྱོ་མ་རྒྱ་ར་ཇ་ལས་བྱེད་མགོ་མི་རྣམས་(༢༨) དང་བཟོ་  
རིག་པ་སོ་སོར་གནང་ཆ། སྦྱོ་རིམ་མཚོན་འབྲུལ་གྱི་རྒྱ་དངོས་ལས་བྱེད་ཀྱི་ཁ་ཅོ་གཏོང་དགོས། དེ་  
མཚོངས་སྲོག་ཤིང་འདྲེན་པའི་སྲིད་རྒྱུ་ལྟ་བུ་གོ་སྟོན་ལས་བྱེད་མི་མང་བཅས་པར་ལྷོ་བརྟོན་  
གནང་རྒྱུལ། ཁ་(༢༩) ཅོ་ལེགས་འབྲུལ་སོགས་མདོར་ན་མཚོན་བརྟེན་ཆེན་པོའི་ཐུག་ལས་འདི་ཉིད་  
ཁོ་ནར་སོང་བའི་ཆས་དངོས་ལ་གོང་གསལ་སྦྱོ་རྒྱུའི་གསེར་དང་བཅས་པ་ཁྱོན་བཅོམས་པར་  
གསེར་ཏོ་ལ་སྟོང་སྲག་གསུམ་དང་གསུམ་བརྒྱ་བཞི་བརྒྱ་ཞེ་(༣༠) བཞི་མ་ས་བརྒྱ་མིས་པ། དབུལ་ས་  
ཉེ་རོ་སྟོང་སྲག་བཞི་དང་བརྟན་བརྒྱ་བརྒྱ་བརྒྱ་དོན་ལྟ། རྒྱ་དབུལ་མདར་ཁི་བྱེད་གཉིས། རང་

བྱང་མའང་ཉི་གཉིས། བལ་འི་འགྲོ་མེར་ངོ་ཚོག་ཁྲི་ཤྲག་གཅིག་དང་སྟོང་ཤྲག་བཞི་བརྒྱ་དང་ལྷག་  
 ༡༧) བྱང་བ་དེ་ཡི་ཁར། ཁ་དག། གོས་ཆེན་ཁ་འཚོར། དར་རས་རྒྱམས་ཤྲག། ར་མར། ཚོ་འབྲུ་ཆ་ཤྲག་  
 མོག་ཡུལ་རུས་རིན་ཐང་བལ་འི་རུ་བབས་པ་བཅས་བསྐོམས་པར་ཁྲི་ཤྲག་བཞི་དང་སྟོང་ཤྲག་  
 གསུམ་ལྷག་བརྒྱ་སྟུམ་བཅུ་༡༩) མོ་དགུ་རག་བཅིས་དང་དེར་བཅིས་སུ་མ་ཐེབ་པའི་རྟ་ཁྲ་སྟུམ་  
 ལེགས་ཤས་ཆེད་རྟ་ལྷག་བཅུ་རེ་བརྟན། གོས་ཆེན་ཡུག་ཉེར་གཅིག་གུམ་གུམ་དངུལ་སྟོང་གི་རིན་  
 ཡོད་ངེས་བཅས་སོང་བ་འདི་དག་ཀྱང་རྗེ་བཅུན་རིག་པ་༡༩) འཛིན་དབང་དེ་ཉིད་ནས་སྐྱེ་ཆེད་  
 རིང་མཚོག་ཤེས་ཡིད་བཞིན་ལོར་སུའི་གཉེར་ཆེན་པོའི། ངེས་འབྱུང་ཞེན་ལོག་གི་བང་མཚོད་  
 ཡོངས་ཁེངས་པས། གསོལ་ཆས་ཐོན་སུ་ཅམ་ལས་ལོར་རྗེས་དངོས་པོའི་འབྲུལ་ལོར་ཡེ་༡༩) ལས་མི་  
 བཞེས་པར་བྱ་གཏང་གི་རྣམ་མཐར་གཅོང་མར་སྟོང་བའི་མཚོད་པ་མཚོག་དམན་ཡོངས་ཀྱི་  
 དགོངས་ལམ་རུ་མངའ་བ་ལྟར་ལེགས་མོད་ནའང་། མཚོད་རྟེན་གྱི་ཤྲག་ལས་འདི་བཞིན་དུ་  
 བརྒྱམས་ནས་འབྲུག་ཡོངས་སུ་༡༥) བྱུབ་པའི་བར་རུ་སྟོང་སྤྲང་ས་སྤྲུགས་ཡུལ་རིག་སོ་སོ་ནས། དང་  
 པའི་ལོར་གྱི་ཤྲག་པའི་སྤྱིན་བདག་རྣམས་ནས་རི་ལྟར་སྤུལ་བའི་རྗེས་དངོས་ཡོ་བྱང་ཆེ་འབྲུ་  
 མཐའདག་རྒྱས་ཚོས་སུ་མ་སོང་བར། རི་ལྟར་རྒྱ་མཚོ་ཆེ་༡༦) ལང་རྒྱ་སྤྲུགས་ལྟར་། ། རྒྱ་མཚོ་མ་  
 སྐམས་བར་རུ་དེ་མི་བསྐྱམ། དེ་བཞིན་བྱང་རྒྱབ་ཡོངས་བསྐོས་དགེ་བ་ཡང། ། བྱང་རྒྱབ་མ་ཐོབ་  
 བར་རུ་དེ་མི་མཚོད། ། ཞེས་མན་ཡོན་རི་ལྟར་གསུང་པ་བཞིན། ། འདས་པ་དང་མ་ཐོན་པ་དང་། ད་  
 ༡༧) ལྟར་བྱང་བའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཚོས་ཀྱི་སྐྱེ་ནས་མཁའ་ལྟར་འདུས་མ་བྱས་  
 ཤིང་ལྷན་གྱི་བྱུབ་པའི། དངོས་སོ་མེད་བཞིན་རུ་དངོས་ཀྱན་གྱི་བདག་ཉིད་རུ་ལྱུར་པ། གཞུགས་  
 མེད་པའི་གཞུགས་༡༨) བཟང་པོ་སྤ་རག་གྱི་བསྐུལ་ལས་འདས་པ་འགྱུར་བ་མེད་པའི་བདག་དམ་  
 པ། གཅོང་བ་བདེ་བ། རྟག་པའི་པ་རོལ་རུ་སྤྱིན་པ་བསམ་གྱི་མི་ཁྲབ་པའི་ཚོས་ཀྱི་དབྱིངས། སེམས་  
 ཅན་ཐམས་ཅད་བརྒྱུད་ལ་ཡེ་འདོད་༡༩) མ་ནས་ཡོངས་བྱུབ་རུ་བཞུགས་མོད་ཀྱང། སོ་སོ་སྐྱེ་སོ་  
 རྣམས་ལ་ཤིན་རུ་སྐོག་གུར་གྱི་གནས་བཟླ་པར་དཀའ་བ་ཉིད་རུ་ལྱུར་བ་ནས། དེ་དག་ལ་མན་པ་  
 དང་བདེ་བའི་གོ་འཕང་དམ་པ་རྩོལ་བའི་སྤྲང་རུ་༩༠) གཞུགས་ཀྱི་སྐྱེ་མཚོད་རྟེན་གྱི་རྣམ་པ་འདི་  
 ཉིད་ལ་བཀུར་བསྟོད་དང་རིམ་འགྲོར་བྱ་བའི་མཚེད་ཁོ་ནར་འགྲོ་བར་བྱ་བའི་ཡོ་རྒྱས་རིམ་ཅམ་  
 བཅོད་པ་སྟེ། མངས་རྒྱས་པར་གཞན་རུ་འབྲིས་ཉིད་ལས་རྟོགས་པར་༩༡) བྱ་དགོས་ལ། རྒྱལ་འདི་ལྟ་  
 སུ་ཡང་འཛིག་རྟེན་འདིར་སྤྲང་བརྟན་པར་གྲགས་པ་དང། གཞན་ལ་འགྲན་འདོད་ཀྱི་སྤོམས་  
 སེམས་དང་ཆེ་འདོད་སོགས་འཛིག་རྟེན་ཚོས་བརྒྱུད་ཀྱི་དྲི་མས་དགོས་པའང་མ་ལགས་༩༢) ཤིང།

འཇིག་རྟེན་པ་འོ་ཏུ་འཁོར་ལོ་བསྐྱར་བ་དང། ཚངས་བ་དང། དབང་ལྷན་ལ་སོགས་པ་མངོན་  
པར་མཚོ་བའི་གོ་འཕང་འདོད་པའི་སྲིབ་ཡང་མ་ཡིན་ལྟ། རྗེ་དེ་ཉིད་ཀྱི་བཀའ་ལས་དགེ་བ་བདག་  
མེད་ཚུ་(༤) རྗེ་དེ་ཉིད་ནང། ཟླ་བ་དེ་ཉིད་འཆར་བའི་སྡེ་བརྗོད་མཚན་པ་བཞིན་འབྲེལ་ཐོག་གི་  
བཙོན་པའི་ནམ་མཁའི་གར་བྲབ་ཀྱི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལུང་འཇུག་དོ་རྗེ་འཆར་གི་གོ་འཕང་  
ལ་(༥) འགོད་པ་ཁོད་པ་ཁོ་ནའི་ཆེད། རི་ལྟར་བཞེད་པ་བཞིན་ཟག་པ་མེད་པའི་ལྷན་དགོངས་པ་  
ཚོས་ཀྱི་དབྱིངས་སུ་རྒྱོད་གསུམ་པར་བསྐྱོད་པའི་སྲིབ་ཏུ་བཞུགས་བར་ལགས་ན་ཏུས་གསུམ་ཆག་(༦)  
མཆག་ཐོག་མེད་པར་གཟིགས་པའི་རྒྱུ་མེད་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་རྒྱན་དང་ལྷན་ཅིང། སྲུ་བ་མེད་པའི་  
རྒྱབས་གནས་དཀོན་མཆོག་རིན་པོ་ཆེ་རྣམ་པ་གསུམ་དང་བྲམ་མ་ཡི་དམ་མཁའ་འགོ་ཚུལ་སྐྱོད་སྲུང་  
(༧) མའི་ཚོགས་རྣམས་ཀྱི་བྲབ་བདག་དཔལ་ལྷན་བྲམ་མ་དམ་པ་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཐོག་པ་ཆེན་པོའི་རྩོན་  
ལམ་རི་ལྟར་བཞེད་པ་ཐམས་ཅད་དགོགས་མེད་ཏུ་འབྱུང་ཅིང། བདག་སོར་ལུས་ཅན་ཐམས་ཅད་  
ལུང་(༨) འཇུག་སྲུ་བཞེད་བདག་ཉིད་རྗེ་རྗེ་འཆར་གི་གོ་འཕང་ཚོ་འདི་ཉིད་ཐོབ་པར་བྱིན་ལྷབས་  
ཏུ་གསོལ། ། རྩ་ལ་རྩ་ལ་སུ་རྩ་ལ། ། རྒྱལ་ཀུན་འཕྲིན་ལས་སྐོ་འཕར་རྒྱས། ཡང་པོར་སྲུ་པའི་བརྒྱལ་  
(༩) ལྷན་ཅན། ། རྟིང་ཏུས་འདྲིན་པ་ཆེན་པོ་དེས། ། བརྟན་དང་འགོ་བའི་བདེ་སྲིད་གསོལ། །  
ལྷན་པ་བསྐྱེད་སྲུ་རེད་ཀྱི་དྲང་པའི། ། ལྷ་མིས་མཚོད་གདོང་ཉིན་བྱེད་དབང། ། སྲུ་གྲུའི་བསོད་ནམས་  
(༡༠) བར་རི་ལས། ། མངོན་པར་འཕགས་པ་ལས་ཅོམ་པའི། ། གཏམ་གྱི་འོད་ཟེར་མུང་བྱང་འདིས། །  
ཡུལ་གྲུ་སོ་སོས་ཐོས་འཇིག་གིས། ། སུ་གའི་ལུན་པ་སེལ་བའི་སྲིབ། ། ཀར་གཉིས་སྲུར་རྟེ་(༡༡) འདི་  
འབེད། ། ཅེས་མཚོད་རྟེན་ཆེན་པོ་ཉམས་གསོའི་རྣམས་ཀྱི་དཀར་ཆག་སྟོན་ཡོད་ཚུད་ཐོས་ཏུ་སོང་  
བར་རྟེན་གསར་བསྐྱེད་བྱས་རྣམས་སྤྱི་རྣམས་སྤྱི་ལྟའི་ས་སྤྱི་རས་ཤིས་པ་ཀ་ལུན་རྟེ་བ་ཏུ། །

རྗེ་རིང་ཡི་གེ་དེར་རང་བྱུང་མཚོད་རྟེན་ཆེན་པོའི་ཉམས་གསོའི་སྲིབ་བཀའ་བྲིན་སྐྱོད་  
མཁའ་གྱི་མི་སྣ་གལ་ཆེན་ཁག་དང། རང་བྱུང་མཚོད་རྟེན་གྱི་ཉམས་གསོའི་དགོས་པ། ལས་འགོ་  
བརྩམས་པའི་དུས། མཚོད་རྟེན་ཉམས་གསོའི་ལས་འཆར་སྲི་བཤོལ་གནང་དགོས་དོན། ཀུལ་ཐོག་  
རིག་འཛིན་ཆེན་པོ་སྲུ་གཤེགས་པའི་རྗེས་སུ་ཉམས་གསོའི་འཕྲོ་སྐྱོད་ཚུལ། བཟར་རྗེ་རིང་འདིའི་  
དཀར་ཆག་བཞེངས་པ་པོ་བཅས་རིམ་པར་གསལ་ཞིང། དེ་གཞིར་བཟུང་ནས་དེ་དག་གི་རྒྱབ་  
ལྗོངས་ལོ་རྒྱུས་ཁུངས་འདིད་པར་འབད་པ་ལ།

ཐོག་མར་རྗེ་རིང་འདིའི་ནང་གི་མི་སྣ་གལ་ཆེ་ཤོས་ནི། བོད་དང་ཉི་མུ་ལ་ཡའི་ལོ་རྒྱུས་  
ཐོག་གི་མི་སྣ་གཤེགས་ཆེན་ཀུལ་ཐོག་རིག་འཛིན་ཆེ་དབང་ལོ་སུ་ (༡༦༧-༡༧༥) ཡིན། ཁོང་གིས་

འཕགས་པ་རང་བྱུང་མཚོན་རྟེན་ཉམས་གསོའི་ལས་འཆར་དབུ་འཇུགས་ཀྱིས་ཞལ་བཞོན་གནང་  
 བ་ལ་བརྟེན། རྩོམ་འདི་ཡིག་ཤིང་དང་པོའི་ནང་། དཔལ་ལྷན་གྲྭ་མ་དམ་པ་རྩོམ་ཆེ་ཆོ་དབང་ལོ་  
 བུའི་ཞབས་ཀྱི་པར་རྩི་མ་མེད་པ་ལ་དུས་དང་རྣམ་པ་མིང་དུ་སྦྱག་འཚལ་ཞིང་སྐབས་སུ་མཚེའོ་ཞེས་  
 པ་ལས་དུས་སྐབས་དེའི་མཚོན་རྟེན་ཉམས་གསོ་གནང་མཁན་གལ་ཆེན་ཞིག་ཡིན་པ་མཚོན་སྟབས་  
 དེའང་ཀུམ་མོག་རིག་འཛིན་ཆེ་དབང་ལོ་བུ་ནི་པོད་མདོ་ཁམས་སྤོ་འཕོར་སྐབས་ཀྱི་དུང་དཀར་རི་  
 རྩོད་དུ་གྲགས་པའི་བསམ་གཏུན་གྱི་བརྒྱལ་བུར་སྦྱེ་འཇུགས། རྩོད་ཀྱི་རིག་འཛིན་པར་ལོ་བུའི་  
 ཡང་སྤྱིད་དུ་པོས་འཛིན་གནང་། ཀུམ་མོག་ལྷགས་སུ་རིག་འཛིན་ཆེན་པོ་སྦྱེ་ཤིང་གཉིས་པ་དང་། རྩོ་  
 བུ་ལྷགས་ལ་སྦྱེ་ཤིང་ལྷ་བར་བཤང་བ་ཡིན། རྩོད་ལ་སྦྱིས་སུ་རིས་མེད་བརྟན་པའི་སྦྱོལ་འབྱེད་དུ་  
 ཡོངས་སུ་གྲགས།

ཞོད་ཀྱི་སྦྱེ་ཆེའི་ལོ་རྒྱུས་མདོར་བསྟུན་ན་ཚད་བྱུང་མཚན་ཆེན་བཞེ་ཞེས་གྲགས་པ་འདི་ལྟ་  
 ལྟ་།

དམག་དང་འཇུགས་ཚོད་ཐབས་ཀྱིས་བརྒྱུ་མ་ཞིང་མི་འཇིགས་སྐབས་ཀྱི་སྦྱིན་པ་བརྟུལ། །  
 རྟེན་གསུམ་གསོ་དང་སྦྱོགས་མེད་སྐྱབས་ཉེ་རིས་མེད་གྲུབ་མཐའི་སྦོལ་ཚུགས་པ། ། མཁས་གྲུབ་  
 དམ་པའི་ལྷགས་ཟིན་ཞིང་བརྒྱད་པ་དཀོན་པོའི་སྦོལ་མཐུད་པ། ། གསོན་དུས་སྦྱོལ་པའི་རྒྱན་བཅད་  
 དེ་གཞན་མན་དགེ་བའི་ལྷགས་སྦོལ་བ་དང་བཞེའོ། །

གྲྭ་མ་ཀུམ་མོག་རིག་འཛིན་ཆེན་པོའི་སྦྱེ་ཆེའི་སྦོད་དུ་གངས་ཅན་ལྗོངས་ཀྱི་སྦོད་སྦྱང་བར་  
 གསུམ་གྱི་གནས་ཆེ་སྤྱི་མང་དུ་མཇུག་ཞིང་གཞན་མན་མཚན་འཕྲིན་རྒྱ་ཆེར་སྦོལ་བ་དང་། རྩོད་  
 ཀིས་སྦྱོལ་ ༡༧༢༥ ཅམ་ནས་བལ་ཡུལ་སོགས་ཉི་མ་ལྷ་ཡའི་ཡུལ་གྲུབ་ལེབས་འགོ་བརྒྱམས་ནས་  
 མཐར་སྦྱོལ་ ༡༧༥༥ དགོངས་པ་ཚོས་དབྱིངས་མ་ཐིམ་གྱི་བར་པོད་དུས་དང་དེའི་མཐའ་འཁོར་  
 རྒྱལ་ཐུག་ཁག་དུ་ཞབས་ཀྱི་བཅག་ཅིང་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པ་དང་། ཚོས་སྤྱིད་གཉིས་ཀྱིས་འགོ་མན་  
 མཚན་པ་རྒྱབས་ཆེན་བརྒྱབས་ཡོད་པ་ནི།

སྦྱོལ་ ༡༧༢༥ ལོར་དྲིང་རི་དང་གཞུང་ནང་བརྒྱད་མོག་མར་བལ་ཡུལ་དུ་ལེབས། <sup>5</sup> སྦྱོལ་  
 ༡༧༢༧ ལོར་རྒྱིད་གོང་དུ་ལེབས་ནས་འཕགས་པ་ལ་ཉི་བཟང་པོ་མཇུག་པ་དང་རྩོམ་པ་བཅུན་མི་ལ་

4. ཀུམ་མོག་རིག་འཛིན་ཆེ་དབང་ལོ་བུའི་བཀའ་འབུམ། རྩོད་ཆ། གྲུང་གོའི་པོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། རྒྱུ་ལོ། ༢༠༠༩ ཞོག་ ༡༩  
 5. A Renovation of Svayambhunath-Stupa in the 18th Century and its History, Franz-Karl Ehrhard <<End of the year 1726 Rig-'dzin Tshen-  
 dbang-nor-bu for the first time spent sometimes in the Kathmandu valley; he arrived via Ding-ri and gNya'-nang>>

རས་པའི་གནས་ཚུན་དུག་དང་སྤྲུལ་གསུམ་བཅས་མངའ། མི་ལོ་ ༡༧༢༧ ལོར་བྱང་ཐང་དང་མངའ་  
 རིས་བརྒྱན་ནས་སློབ་ཤིང་རྒྱལ་པོ་ཨ་མགོན་བསྟན་འཛིན་དབང་རྒྱལ་གྱིས་གདན་འདྲེན་ལྷན་པ་  
 ལྟར་མེད་སྤྲུལ་སློབ་ཤིང་ནས་པོ་པོར་མེད་སྤྲུལ་དེ་ནས་སྐར་ཡང་སློབ་སྦྱང་སྤྲུལ་སྤྲུལ་མེད་སྤྲུལ། མི་ལོ་ ༡༧༣༠  
 ལོ་ལོ་སྦྱོང་སྦྱང་དང་གསུམ་སྤྲུལ་ནས་དགེ་དཀར་གཞུག་ལག་ཁང་། བསམ་སྤྲུག་(གསང་སྤྲུག)  
 གཙང་རང་རྣམས་སྤྲུལ་བ་ཁ་ཤས་བཞུགས། མི་ལོ་ ༡༧༣༤ ལ་འབྲུག་ཡུལ་དུ་མེད་སྤྲུལ། མི་ལོ་ ༡༧༣༥  
 ལོར་སྤྲུལ་ཡུལ་འབྲས་ཚུངས་སྤྲུལ་འབྱོར། མི་ལོ་ ༡༧༣༥ ལོར་སྤྲུལ་ཡུལ་དུ་མེད་སྤྲུལ་ཐངས་གཉིས་པ། མི་  
 ལོ་ ༡༧༤༤ ལོར་སློབ་ཤིང་དུས་ལང་དམག་དབྱེད་དབང་གི་ཁ་མཚུད་ལྷ་མ་ཀུལ་ཐོག་པས་བར་  
 ལྷུམ་གནང་། ༦ མི་ལོ་ ༡༧༤༥ ལོར་བལ་ཡུལ་མཚོད་རྟེན་བྱ་རུང་ཁ་ཤོར་ཞིག་གསོར་མེད་སྤྲུལ། ༧ ༨ མི་  
 ལོ་ ༡༧༤༧ ལོར་ཚུ་སྦྱོང་ལྷ་བའི་ཚོས་གསུམ་ལ་སྦྱོན་ཐང་རྒྱལ་ཁབ་དུ་མེད་སྤྲུལ། མི་ལོ་ ༡༧༥༡ ལོར་བལ་  
 ཡུལ་དུ་མེད་སྤྲུལ་ནས་རང་བྱུང་མཚོད་རྟེན་ཉམས་གསོའི་ལས་འགོ་བརྩམས། མི་ལོ་ ༡༧༥༢ ལོར་ལྷ་བ་  
 གསུམ་པའི་ཚོས་ ༢༤ ལ་བལ་པོ་ནས་ལ་དྲགས་སྤྲུལ་སྦྱོན་དང་ཁུ་དཔོན་ནང་འབྲུག་ཚིངས་སྤྲུམ་  
 གནང་བར་མེད་སྤྲུལ། མམ་ལེ་ཚོགས་འདུ་ཚེན་མོ་ཚོགས། ལོ་གཅིག་ལྷག་བཞུགས། མི་ལོ་ ༡༧༥༥ བལ་  
 ཡུལ་འཕགས་པ་ཤིང་ཀུན་མཚོད་རྟེན་ཉམས་གསོའི་སྤྲུལ་ཤིང་བཅུགས་ནས་ཉམས་གསོའི་མཚུགས་  
 ཅུང་ཟད་འཕྲོ་ཅན་དུ་སྤྲུལ་པ་ཞལ་སློབ་རྣམས་ལ་བཀའ་ཚེམ་ནན་ཏན་དུ་སྤྲུལ་ཏེ་སྦྱིང་གོང་གི་  
 བྱམས་སྦྱིན་གཞུག་ལག་ཁང་དང་ཉེ་བར་དངོས་སྤྲུལ་ཅེས་པའི་དཔོན་དུ་རབ་བྱུང་༡༩ཤིང་  
 མོ་ཕག་(༡༧༥༥) ལོ་འབྲུམ་ལྷའི་དམར་སྤྲུལ་གྱི་ཚོས་བཅུར་སྤྲུལ་དཀ་ལས་འདའ་བའི་ཚུལ་བསྟན། ༩

6. རྒྱུལ་ཐོག་ར་མེག་ཀུ་སྐར་རྒྱང་གལ་དག་དབང་རྒྱན་བྱུང་གིས་བསྐྱུང་བོད་ཀྱི་དཔེ་མཚོད་ཁང་། ༢༠༡༧ ཞོག་གྲངས་ ༡༥༧

7. ཀུལ་ཐོག་རིག་འཛིན་ཚོ་དབང་ནོར་བུའི་བཀའ་འབྲུམ། རྩོད་ཆ། ཀྱང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། མི་ལོ་ ༢༠༠༤ ཞོག་ ༢༥༧ རང་ཉིད་ནས་ཀྱང་  
 མཚོད་རྟེན་བྱ་རུང་ཁ་ཤོར་གྱི་ཞིག་གསོ་བྱུང་མཚམས་འཕགས་པ་ཤིང་ཀུན་གྱི་ཞིག་གསོ་བྱིད་འདོད་དུང་པོས་ཞེ་དམ་བཅས་པ་ཡིན་  
 ཡང་། འབྲུག་ལོ་(༡༧༤༤) རང་ལ་ལྷས་མ་རྒྱབ་ཅིང་། རྒྱལ་ལོ་གཞུག་གྲང་གཤིག་རྣམས་ཀྱི་སྤྲུལ་སྤྲུལ་ལྷན་ཞིག་དུང་བཞིན་པས་བཞོད་མ་རྩུས་  
 པ་དང་། རྩོད་མཚམས་སྐར་ཡང་དུས་འབྲུར་གྱི་ལྷ་སར་ཡོང་དགོས་སོགས་པས་རིམ་འབྲུངས་ལུ་སྤྲུར་པས། འདི་ལོ་བལ་པོ་རྒྱལ་པོས་ཀྱང་ཡོང་  
 དགོས་ཚུལ་ནན་བསྐྱེད་ཀྱི་བསྐྱེད་པ་དང་། རྩོད་རྒྱལ་པོ་ལ་མཚོད་རྟེན་སྤྲུལ་ཤིང་སྤྲུལ་པའི་སྤྲུལ་ནས་ལྷག་དཀ་ཡོད་ཀྱང་མོན་པའི་རྒྱལ་པོ་སྤྲུ་  
 འབྲུར་སྤྲུལ་བཅས་འཕམ་དུ་མོ་ཉ་གནང་བར་སྤྲུལ་ནས་དཀ་བཞིན་ཡིན་ཚུལ་བྱུང་ཞིང་།

8. ཀུལ་ཐོག་རིག་འཛིན་ཚོ་དབང་ནོར་བུའི་བཀའ་འབྲུམ། རྩོད་ཆ། ཀྱང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། མི་ལོ་ ༢༠༠༤ ཀུལ་ཐོག་རྒྱུ་གདན་གྱི་རིག་  
 འཛིན་ཚོན་པོ་ཚོ་དབང་ནོར་བུའི་ཞབས་ཀྱི་གསུང་འབྲུམ། བྱ་ཐལ་རྒྱལ་འབྲུར་སྦྱོང་པ་རིག་འཛིན་ཚོས་ཀྱི་དབང་རྒྱུག་ཤོག་ ༤༤ དཀའ་ལོང་  
 གཅིག་པ་གནས་འབྲུར་ལྷེ་ས་འབྲུག་ལོར། གཙང་ནས་རིམ་པར་ལ་སྦྱོང་སྦྱོང་དང་། དཔལ་ཐང་དཔལ་མོ་ཚོས་ཤིང་རྩོད་དཀར་རྩོད་རྒྱུད་ནི་  
 དུ་འབྲི་སྦྱོངས་སྤྲུལ་བའི་བར་མེད་སྤྲུལ། རྩོད་རྒྱུན་མཚོད་རྟེན་ཚེན་པོ་བྱ་རུང་ཁ་ཤོར་གྱི་ཞིག་གསོ་རྒྱུས་པར་མཚོད་པའི་རིང་བལ་མོན་བོད་  
 གདུམ་གྱི་སྤྲུལ་འབྲོ་དུ་མར་ལན་བདེ་རྒྱུ་ཚེན་པོའི་འཕྲིན་ལས་སྤྲུལ་ཞིང་།

9. ཀུལ་ཐོག་རིག་འཛིན་ཚོ་དབང་ནོར་བུའི་བཀའ་འབྲུམ། རྩོད་ཆ། ཀྱང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། མི་ལོ་ ༢༠༠༤ དཔལ་རིག་འཛིན་ཀུལ་ཐོག་  
 ཚོན་པོ་ཚོ་དབང་ནོར་བུའི་ཞབས་ཀྱི་རྣམས་ཐང་མདོར་བསྐྱེས་དང་པའི་ས་བོན། ཤོག་ ༡༤༩

རྩོམ་པ་ལོ་གི་འདི་ལོ་ནང་གི་མི་སྣ་གལ་ཆེན་ནི་ཀུཾ་ཐོག་རིག་འཛིན་ཆེན་པོ་ཡིན་པ་གོང་  
 ཏུ་ལྷན་ཟིན་པ་དང་། རྩོམ་པ་ལོ་གི་འདི་ལོ་ནང་དོན་རང་བྱུང་མཚོན་ཉེན་ཆེན་མོའི་ཉམས་གསོའི་སྐོར་  
 དང་ཀུཾ་ཐོག་ལྷན་པའི་རྣམས་དེའི་མཚོན་རྗེས་ལས་བོད་དབུས་དང་དེའི་མཐའ་སྐོར་རྒྱལ་ཕྱོད་  
 མང་པོའི་སྐོར་དོ་སྣང་ཞིག་རང་བཞིན་གྱིས་བྱུང་། ལྷི་ལོ་ ༡༧༥༠ ཅམ་ནས་ལྷི་ལོ་ ༡༧༥༠ ཅམ་བར་  
 བོད་དབུས་དང་རྒྱལ་ཕྱོད་དེ་དག་ཏུ་ནང་འབྲུག་གི་ལས་དབང་ཞིག་གཅིག་མཐུན་ཏུ་ལྷོད་བཞིན་  
 ཡོད་པ་ནི་འདི་ལྟར་ཉེ། དབུས་ལྷན་བཀའ་ལྷོན་དང་ལུས་སྐུར་གསུམ་དང་མི་དབང་པོ་སྐུའི་དབར་  
 དབུས་དང་གཙང་ཞེས་པའི་ནང་འབྲུག་དེ་ནས་སྐོར་ལ་དུགས་སུ་རྒྱལ་པོ་སྐུ་ཚོགས་ཅན་རྒྱལ་  
 དང་ཁོང་གི་ཨ་ཁུའི་དབར་ཁུ་དཔོན་གྱི་ནང་འབྲུག་སྐོ་བོའི་ཚོགས་སུ་ཡབ་རྒྱལ་པོ་ཨ་མོན་བཟུ་  
 ཤེས་ཅན་རྒྱལ་གཤེགས་རྗེས་སྐུ་བ་སྐུ་བ་ཞིག་གིས་སྲིད་སྐྱོད་སྐབས་ལྷི་ནས་བཅན་འཇུ་ལ་གྱི་  
 དཀའ་དལ་སྐོ་འབྲུག་ཚོགས་སུ་འབྲུག་སྐབས་མཐོན་ལ་སྐུ་སྐུ་གཉིས་བྱུང་བས་ནང་འབྲུག<sup>10</sup>སྐུ་  
 དུལ་འབྲས་སྐོངས་སུ་འབར་ཚུ་མག་ ༡༧༥༥ ལ་རྒྱུས་སྐུ་ཅན་རྒྱལ་ཕྱོད་ཚོགས་སུ་བ་སྐུ་སྐབས་ལྷག་  
 མཚོན་ཏེ་མཐིན་ནས་ལྷགས་འབྱེད་བྱས་པའི་ནང་འབྲུག་བཅས་སོ། ། ཀུཾ་ཐོག་ལྷན་པའི་སྐུ་ཕྱོད་དེ་  
 དག་ཀུན་གྱི་གཏུང་བ་མེལ་ཞེས་བརྗོད་དཀའ་ཡང་། དེ་དག་མང་པོ་ཞིག་ལ་གཟིགས་སྐྱོད་གནང་  
 ཡོད་པ་ནི་རྩོམ་པ་ལོ་གི་འདི་ལོ་ནང་དུགས་སུ་འབེབས་པ་ལྟ་བུའོ། ། དེས་ན་ལོ་རྒྱུས་དེ་དག་རྒྱུས་པར་  
 མི་སྐོར་པར་བརྗོད་བྱ་དེས་རང་བྱུང་མཚོན་ཉེན་ཉམས་གསོའི་སྐོར་ལྷ།

རང་བྱུང་མཚོན་ཉེན་གྱི་ཉམས་གསོའི་དམོས་པ་ནི། རྩོམ་པ་ལོ་གི་འདི་ལོ་སྐབས་དབུས་པར། རིས་  
 མེད་པའི་བསྟན་འགྲོ་གྱུ་དང་། བྱེ་བྲག་གངས་ཅན་བོད་ཡུལ་གྱི་སྐྱེ་དབུ་མ་ལུས་པ་དང་། ལྷག་པར་  
 བེ་སུ་ལ་ཡི་སྐོངས་སུ་འཁོད་པའི་རྒྱལ་སྐོར་འབངས་དང་བཅས་པའི་སྐྱེ་འགྲོ་མཐའ་དག་ལ་མན་  
 པ་དང་བདེ་བ་ཁོ་ནའི་ཆེད་དུ། ཞེས་གསལ་ཞིང་དེར་སྐུས་ཀྱང་བཀའ་བསྐུལ་མེད་པ་ནི། ཀུཾ་ཐོག་  
 རིག་འཛིན་ཆེན་པོས་ཆབ་ཤོག་ཏུ། བོད་ཡོངས་སུ་འཕགས་པ་ཤིང་ཀུན་ཏུ་གྲགས་པ་དེ་ཞིག་གུ་  
 མོག་ཉམས་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བ་ཡིས། " ཞེས་ཀུཾ་ཐོག་རིག་འཛིན་ཆེན་པོ་མཚོག་གནས་ཆེན་དེའི་རང་

10. བོད་ཀྱི་སྲིད་དོན་རྒྱལ་འབྲས་བུ་བོད་དང་པོ་ལྷ་སྐབས་པ་དབང་བླུག་བདེ་ལྷན། ༡༠༧༠ ཤོག ༥༥༦ ཤིང་སྐུ་ག་ ༡༧༥༥ ལོར་སྐོ་འབྲུག་ཚོགས་སུ་འབྲས་  
 ཏུང་གི་མང་སྲིད་པོ་འབྲེ་གཉིས་བྱུང་ལྷེ་སྐུར་ནས་ཚོགས་འཐེན་ཏུ་གྱུར་བའི་མོགས་གསུང་།

11. ཀུཾ་ཐོག་རིག་འཛིན་ཆེན་པོའི་དབང་ལྷན་ལྷོད་ཆུ་གྱུང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ལྷི་ལོ་ ༡༩༠༩ ཤོག ༢༥༦ ཆབ་ཤོག་ལས་  
 འདིར་མཁོ་བའི་ཡིག་ཐོང་རྣམས་བཤུས་ཡོད། ལལ་ལལ་ཏུ་རྒྱ་གར་བ་རྣམས་གྱི་སྐུ་ཡི་ལྷ་ལྷོ་ཉ་ཞེས་རང་བྱུང་མཚོན་ཉེན་ཆེན་པོ་སངས་རྒྱལ་  
 རིན་ཆེན་གཏུག་ཏྲར་ཅན་གྱིས་དབུལ་བའི་མཚོན་སྐུའི་འོད་ཟེར་ལས་གྲུབ་པའི་ཡིན་ཚུལ་བདག་ཅག་གི་རྟོན་པའི་གདུལ་བྱ་དེ་ཡི་རྗེས་སུ་  
 འབྲང་བའི་བསྟན་བཅོས་ཆེས་མང་པ་དང་བལ་ཡུལ་དུ་དཀའ་ར་ཆགས་དུ་ལྷ་ཡང་གནས་ཤིང་། རྩོན་སྐྱོབ་དཔོན་ཆེན་པོ་དཔྱིག་གཉེན་གྱིས་ཀྱང་  
 ལལ་དབུས་ནས་བལ་ཡུལ་དུ་རང་བྱུང་མཚོན་ཉེན་གཟིགས་པར་མེད་པས་པ་ལོ་རྒྱུས་ཁུངས་མ་རྣམས་ནས་འབྱུང་ཞིང་། རྩོ་མོ་རྗེ་དཔལ་ལྷན་ཨ་

བྱུང་མཚོན་རྟེན་ཆེན་མོ་ཞིག་ལྷན་མཇུག་པ་ལྟར་གྱིས་མ་བོད་པར་ཉམས་གསོ་གནང་རྒྱུ་  
 ལྷན་མཇུག་བཅང་པ་མ་ཟད། བལ་པོ་དང་གོམ་རྒྱལ་པོ་བཅས་ཀྱི་གནང་བ་ཐོབ་པ་བཞིན་གྱི་ལོ་  
 ༡༧༥༧ ཅམ་ནས་ལས་འགོ་བརྒྱུ་པ་ལོ། རྫོང་རིང་གི་ཡིག་སྤྲིང་བཅུ་གཅིག་པར། བལ་ལྷུ་ལ་སྤྲུང་  
 གྱི་ལོ། ༡༧༡༧ ལ་རྒྱ་གར་འབྲེག་པའི་ལྷུ་ལ་ཏུ་ཡུ་ཇ་པ་ཉི་ཞེས་བྱ་བ། རྫོང་འབྲེག་པོད་ཀྱི་སྐད་ཏུ་སྐྱེས་  
 བདག། མ་རྒྱ་ཅོ་ནའི་ཁབ་ཏུ་བྱེད་ལུ་འདྲེན་དབང་ཐང་དང་བསྐྱེད་པ་ལྷན་མཇུག་མོ་ལུག་ (༡༧༥༧) ལོ་རྒྱལ་  
 གྱི་རྒྱ་བའི་ཏུས་ཚོས་དགོ་བར་ཉམས་གསོས་མཚོན་པའི་དུ་བརྒྱུ་པའི་ཚོ་སྤྱི་སྤྱི་སྤྱི་གོམ་རྒྱལ་པོ་  
 རྫོང་ཁ་རྒྱ་ཡ་ནས་ཀྱང་སྤོག་གིང་སྤུ་ལ་ཏུ་འདྲེན་པར་དམ་བཅས་ནས་རྒྱུབ་པར་མཚོན་ཡོད། ཅམ་  
 པ་དང་། སྤོག་གིང་གི་བྱ་བ་མ་གྲུབ་པར་གོམ་དང་ཡམ་ཏུ་སུ་རྒྱུན་འབྲེག་འབྲུག་མི་བྱེད་པ་སོ་  
 སོ་ནས་ཡི་གེ་སྤྲོད། བ་ག་ག་མིར་ཡམ་ཏུ་རྒྱལ་པོ་རོས་དང་བལ་པོ་ལྷུ་པོ་ཁྲི་ཀྱི་ཀྱི་སྤོག་ཏེ་ཡམ་ཏུ་  
 རྫོང་ཏུ་ལྷན་པ། དེ་ནས་རང་བྱུང་མཚོན་རྟེན་ཆེན་མོའི་འབྲེག་པ་བལ་སྐད་ཀྱི་གེ་སྤྱི་འཛིན་གཞུག་  
 ལག་ཁང་རྫོང་པ་ཞིག་ཏུ་དེ་ཞིག་གནས་སའ། <sup>12</sup> བལ་པོར་རྫོང་རིང་ཚོས་འཁོར་གྱིས་ཟངས་གསེར་  
 རྒྱུས་ཀྱི་བཅུ་ཅམ་། གེ་སྤོག་རིག་འཛིན་རྟེན་ཆེན་པོས་ལྷན་མཇུག་འདོད་ཆེན་པོས་རང་བྱུང་མཚོན་རྟེན་  
 ཉམས་གསོའི་ལས་འགོ་བརྒྱུ་ལྷན་མཇུག་པོ་དང་གོམ་རྒྱལ་པོ་གཞིས་གསུམ་རྒྱུ་སྐྱོར་དང་ལྷན་མཇུག་  
 རྫོང་ཡོད་པ་ལོ། ལྷན་མཇུག་པོ་དང་མཚོན་པའི་ལྷུ་ལ་ཏུ་འདྲེན་པའི་ཚོས་ཚེ་སྤོག་མཇུག་ལོག་པ་ཤེས་ལུག་།

ཉི་ཤ་ཡང་བོད་ཏུ་མེད་པ་ལ་རང་བྱུང་མཚོན་རྟེན་གཞིགས་པའི་ཚོས་མཚོན་པ་སོགས་འབྲེག་པའི་ལྷུ་ལ་ཉིང་ཏུ་ཤིན་ཏུ་ལྷན་མཇུག་ཆེ་གིང་བོད་ལྷུ་  
 བར་སྐབས་མཁས་དང་གྲུབ་པས་སྤྲོད་པའི་ལྷུ་ལ་བསྐྱེད་ཀྱི་མདོར་གསུངས་པའི་མཚོན་རྟེན་གོམ་མ་ལ་གསུང་རོས་བརྒྱུང་ཞིང་། བོད་ཡོངས་ལུ་  
 འབྲེག་པ་ཤིང་ཀུན་ཏུ་གྲུགས་པ་དེ་ཞིག་ལྷན་མཇུག་ཉམས་གསོ་བྱེད་ཆེ་བ་ཡིས། དེ་ལ་ཞིག་གསོའི་རྫོང་འདོད་བྱ་རི་ཀམ་ཤི་མའི་ཞིག་གསོས་ཀྱི་བ་  
 པ་ནས་ཅམ་རིང་མོ་ཞིག་ནས་བྱུང་ཡང་རེས་རང་གི་བརྒྱུ་པ་མ་འཇུག། དེས་ཏུས་ཀྱི་འབྲུང་བས་རིས་འབྲུང་ས་སྤྲུབ་པ་འདི་ལོ་ལྷུ་སྤོག་  
 རྫས་སྤོག་མ་བྱས་སྤོག་ཞིག་གསོ་རི་བཞིན་པ་འབྲུབ་པར་དཀའ་ཡང་སྤོག་གིང་ཡོ་བ་བསྐྱེད་བ་དང་། གསེར་ཟངས་ཀྱི་ཚར་ཁེབ་ཞེས་གསོ་  
 ཅམ་སྤུ་ལྷུ་བ་ཡང་སུ་ཡོན་བསམ་གྱི་མི་ལྷུ་པར་ཤེས་ཉི་ནས་ཏུས་ཀྱི་གཏུགས་གིང་རྒྱ་མི་སྤོག་པ་དང་། ཚོད་པ་ཆེ་ཡང་རྒྱལ་བ་དབྱེས་  
 རྒྱུར་རང་གི་ལྷུ་སྤོག་སྤོག་མེད་ཀྱི་བལ་པོར་འགྲོ་བ་རྒྱུ་བཅང་མཚོན་རྫོང་ཆད་ཏུ་དང་པ་ཅན་གྱི་རྒྱུན་པའི་ཡོ་བྱང་མཇུག་བདག་ཏུ་  
 བརྒྱུད་ནས་གསེར་དུལ་ཏུ་རིལ་བའི་ལྷུ་ལྷན་། དེར་བལ་པོའི་རྒྱལ་པོ་དང་། རི་བྱག་པ་གོམ་རྒྱལ་པོས་ཀྱང་གིང་ཀུན་ཞིག་གསོ་ལ་བཀག་  
 འཕྲོག་མི་བྱེད་ཅིང་སྤོག་པ་ལྷན་མཇུག་ལྷན་མཇུག་གི་ཡང་དགའ་བས་གཏང་བ་འབྱོར་ལ། བལ་ལྷུ་ལ་ཏུ་བསྐྱེད་པའི་ལམ་ལྷན་མཇུག་དང་རང་  
 བྱུང་མཚོན་རྟེན་ཆེན་མོའི་ཞིག་གསོ་བསྐྱེད་པའི་སྐབས་ཉིང་ཏུ་མི་དང་མི་མ་ཡིན་པའི་བར་ཚད་འཚོལ་བ་མི་འབྲུང་བའི་ལྷན་མཇུག་སྤོག་བསྐྱེད་ལུར་  
 རྫོང་ལོ་རྒྱུ་ལ་ནས་མི་པོར་བའི་རྒྱུབས་འཇུག་ཅི་ནས་ཀྱང་མཁྱེན་མཁྱེན་མཁྱེན།

གངས་རིའི་ཁྲིང་གི་ལྷུ་ལྷན་མཇུག་པ་མཚོན་གི་འཛིན་ལས་པ་ལྷན་མཇུག་པོའི་རྒྱ་ཞབས་ལུ། རིག་འཛིན་རྒྱལ་ཁབས་པས་ཀྱང་། ༡ ཚོས་ ༡ པ་སྤོག་རྫོང་  
 རྫོང་ནས་ཐོན་པར་སྤུ་ལ་བའི་ལྷུ་ལྷན་མཇུག་ལོག་པའི་བར་ཏུ་བསྐྱོར་འབྲིང་བོར་བརྒྱུག་མེད་པར་ཅི་རྒྱུར་འབྲུག་ལྷན་མཇུག་ལྷན་ལྷན་།

12. གེ་སྤོག་རིག་འཛིན་རྟེན་ཆེན་པོར་བོད་ལྷུ་ལ་འབྲུག་སྤོང་ཆ། ཀྱང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་། ལྷོ་ལོ། ༡༩༠༥ གེ་སྤོག་རྫོང་གནང་གི་  
 རིག་འཛིན་རྟེན་ཆེན་པོ་ཚོད་བར་ནོར་བུའི་ཞབས་ཀྱི་གསུང་འབྲུག། ལྷོ་ལོ། ༡༩༠༥ རྫོང་ལོ་ལྷན་མཇུག་ལྷན་མཇུག་གོག་ལོ། ༡༩༠༥ ལོ་དང་ལོ་དང་  
 གཅིག་པ་གནས་འབྲུག་སྤོག་པ་འབྲུག་ལོ། གཅིང་ནས་རིས་པར་ལ་རྫོང་རྫོང་དང་། དཔལ་ཐང་དཔལ་མོ་ཚོས་སྤོང་རྫོང་དཀར་ཀྱང་སྤོང་རྫོང་ལྷན་  
 ཏུ་འཛིན་ལྷན་ལྷན་བའི་བར་ལོ་ལས་སོ། རང་བྱུང་མཚོན་རྟེན་ཆེན་མོ་གིང་ཀུན་གྱི་བྱུ་འདབས་འབྲེག་ལྷན་མཇུག་གི་གཞུག་ལག་ཁང་། བོད་རྒྱུས་བྱ་  
 རྫོང་ལྷན་པོ་དང་། བལ་པོ་རྒྱུས་གྲོ་རོར་ (Kimdol) འཛིན་ལ།

13. གེ་སྤོག་རིག་འཛིན་རྟེན་ཆེན་པོར་བོད་ལྷུ་ལ་འབྲུག་སྤོང་ཆ། ཀྱང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་། ལྷོ་ལོ། ༡༩༠༥ གོག་ ༡༢༧

དེའི་དུས་རྒྱུ་པོ་རྣམ་པས་མཚོན་རྟེན་ཉམས་གསོར་འབྲུལ་བ་གནང་ཡོད་པ་ནི་བརྗོད་མི་དགོས་  
 ཡང་། ལྷ་མ་རང་ཉིད་ནས་ཀྱང་མི་མང་ལ་ཚོས་འཁོར་བསྐྱོར་ནས་གསེར་རྣམས་བསྐྱབས་པའི་  
 དལ་བ་གནང་། དེའི་སྐབས་བལ་པོ་དང་གོམ་རྒྱུ་པོ་གཉིས་ལྟན་ཅིག་ཏུ་གསལ་བ་ནི། བལ་པོའི་  
 རྒྱུ་པོ་ཕྱི་རྒྱ་ཡ་ཤ་ཀཤ(རྒྱལ་སྲིད་བཟུང་ཡུན་ ༡༧༥༤-༡༧༥༦ ཅམ་) ཡི་མངའ་ཐང་ཉམས་ལ་ཉེ་བ་  
 དང་། བལ་ཡུལ་རྒྱལ་ཁབ་གསུམ་གཅིག་ཏུ་སྦྲིལ་ཏེ་དབང་སྐྱུར་མཁམ་གོམ་རྒྱུ་པོ་ཕྱི་བྲིབེམི་རྣེ་ར་  
 ཡན་(རྒྱལ་སྲིད་བཟུང་ཡུན་ ༡༧༥༤-༡༧༥༥ ཅམ་)ཀྱི་མངའ་ཐང་བལ་ཡུལ་དབུས་སུ་རྒྱས་བཞེན་པའི་  
 དུས་ཡིན་པས་སོ། །

མར་ཡུལ་ལ་དྲགས་སུ་ཡབ་མེས་རྒྱུ་པོ་ཉེ་མ་རྣམ་རྒྱུ་པོ་ (རྒྱལ་སྲིད་བཟུང་ཡུན་ ༡༤༧༤-  
 ༡༧༥༠) དང་ཡབ་རྒྱུ་པོ་བདེ་སྐྱོང་རྣམ་རྒྱུ་པོ་ (༡༧༥༠-༡༧༥༧/༡༧༥༠-༡༧༥༧ རྒྱུ་པོ་སྲིད་བཟུང་  
 ཡུན། ) གཉིས་ཀ་ལོ་གཅིག་ནང་སྐྱབས་ཤིག་སུ། རྒྱལ་སྲས་ལུན་ཚོགས་རྣམ་རྒྱུ་པོ་ནར་མ་སོན་པ་  
 ཞིག་རྒྱལ་ཁྲིར་བཀོད་པ་དང་ཕྱིས་སུ་ནར་སོན་ཅུང་རྒྱལ་སྲིད་འབངས་ཀྱིས་འདོད་མོས་ལྟར་མ་  
 བསྐྱབས་པའི་སྲིད་རྒྱུ་དང་། སུ་རིགས་སུ་ཡོད་པའི་ཨ་ཁུ་བཟུ་ཤིས་རྣམ་རྒྱུ་ལྱིས་ལ་དྲགས་  
 དབུས་ཀྱི་དབང་ཆར་དགོས་མཁོ་ཇི་ཆེར་སྟོན་པ་སོགས། མདོར་ན་ཁུ་དབོན་བར་ཀྱི་ནང་འབྲུག་དེ་  
 ལོ་མང་སེལ་མ་ཐུབ་པས་བོད་དབུས་གཞུང་ལ་སྟན་སེང་ཞུས་པ་ལྟར་། རྒྱུ་པོ་དབང་སྐྱབས་སྲིད་བཟུན་  
 པ་ (༡༧༠༤-༡༧༥༧) ཆེན་པོ་མཚོག་གིས་མང་ཡུལ་ལ་དྲགས་སུ་ཁུ་དབོན་ནང་འབྲུག་གི་ཆིངས་རྒྱུ་  
 ལ་ཐེབས་དགོས་པའི་བཀའ་ཐེབས་<sup>14</sup>ནས་མཚོན་རྟེན་ཉམས་གསོའི་ལས་འཆར་སྤྱི་བཤོལ་གནང་  
 དགོས། དེ་ཡང་རྩི་རིང་ཡི་གེའི་ཡིག་སྲིད་བཟུ་ཏུག་པར། དེའི་སྐབས་མང་ཡུལ་ལ་དྲགས་སྲིད་ས་  
 སུ་སྟོན་ཉོར་ཀྱི་དམག་འཛིགས་པ་སྐྱོབས་པ་ལ་བྱོན་དགོས་བྱུང་བ་དང་། བོད་དང་བལ་མོན་གྱི་  
 རྒྱལ་ཁབ་རྣམས་ཀྱི་རྒྱུ་པོ་འཛིངས་གནང་དགོས་པ་དང་། གཙོ་རིག་པ་རྣམས་ཀྱང་རྒྱ་སྟོན་ཤིག་ཏུ་  
 ཆེ་བ་སོགས་ཀྱིས་རིམ་འགྲུངས་སུ་སྐྱར་པའི་ཁར། ཞེས་སྤྱི་ལོ་ ༡༧༥༧ ལྷ་བ་གསུམ་པའི་ཚོས་ ༢༤ ལ་  
 ཀུམ་ལོ་རིག་འཛིན་ཆེན་པོ་མཚོག་བལ་ཡུལ་ནས་ལ་དྲགས་ལ་ཐེབས། ལོ་གཅིག་ལྷག་ལ་དྲགས་སུ་

14. ཀུམ་ལོ་རིག་འཛིན་ཆེན་པོ་དང་རྩི་རིང་ཡི་གེའི་བཀའ་ཐེབས་སྐྱོང་ཆ། ཀྱང་གོམ་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁབ་། ལྷོ་ལོ་ ༢༠༠༤ ལོག་ ༢༥༤ ད་ལམ་ཡོངས་  
 ཀྱི་རྒྱབས་མགོན་པོ་དེ་ཀྱི་ལྷ་གཅིག་རྒྱལ་བ་མཚོག་གི་དག་པ་ལི་ཤེས་ཅན་གྱི་གཞན་མན་དུ་འགྲུར་བ་གཞིགས་པ་གོར་མ་ཆགས་གཉིས་བཀའ་  
 ཡང་རིན་པོ་ཆེ་ལྷོག་པར་ནི་མི་སྲོང་གི་བལ་ཡུལ་རང་བྱུང་མཚོན་རྟེན་ཆེན་པོའི་ཞིག་གསོ་འབད་ཚོལ་ཅི་ཆེས་བསྐྱབས་ནས་དེ་གྲུབ་མཚམས་རྒྱ་  
 ལུས་མི་བདེ་བ་ཚབ་ཆེ་མེད་ཅིང་གསར་འགྲུར་གྱི་རིག་གཞན་མ་བྱུང་ན་རྒྱལ་དབང་དམ་པ་མཚོག་གི་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་བྱ་བ་གངས་ཅན་བདེ་  
 བའི་བཟུས་སུ་བཀའ་ལི་ཚོད་པན་མོད་དུ་བཅིངས་ནས་རང་ཉིད་དལ་དུ་བཀའ་བཞེགས་སྐྱབས་སྐྱོང་ལ་མ་ལྟོས་པར་ལ་དྲགས་སུ་ཐེབས་པར་  
 འབྲུག་རྒྱ་ལྷ་ལ། རྒྱ་སྤེལ་ (༡༧༥༢) ཀྱི་ལོ་ཚེ་འབྲུལ་གྱི་རྒྱ་བ་དཀར་ཕྱོགས་དགའ་བ་གཉིས་པ་ལ་བལ་ཡུལ་རི་ཡི་རྒྱལ་པོ་རྒྱ་ལ་ཀུར་རྒྱུད་རིག་  
 འཛིན་རྒྱལ་ཁབས་པས་སུལ་བའི་ལྷ་ཡིག་སྐར་མདྲ་ལོ། >>

ལམ་ལེར་ཚོགས་འདུ་ཚོགས་སྟེ་ལ་དུགས་རྒྱལ་པོ་ལྷ་དཔོན་དང་སྒོན་ཆེན་གྱི་དཀའ་ངལ་རྣམས་  
 སེལ་ཞིང་གཞན་ཡང་མཁར་དང་དཔོན་པ་བཅས་སུ་འགྲོ་བཞག་གི་མཛད་སྲིད་བརྒྱུད་སུ། མྱི་ལོ་  
 ༡༧༥༥ ལ་བལ་ཡུལ་འཕགས་པ་ཤིང་ཀུན་མཚོད་རྟེན་ཉམས་གསོའི་སྒོམ་ཤིང་བཅུགས་ནས་ཉམས་  
 གསོའི་མཚུག་རྒྱུ་ཟུང་ཟུང་འཕྲོ་ཅན་ཏུ་གྱུར་པ་ཞལ་སྒོམ་རྣམས་སུ་བཀའ་ཆེན་ཅན་ཏུ་རྩལ་ཏེ་  
 རྒྱུན་གྲོང་ཏུ་མུ་རན་ལས་འདེད་བའི་རྒྱལ་བརྟན། དེ་ཡང་། རྗེ་རིང་གི་ཡི་གེ་ཡིག་ཕྱིང་བཅུ་བརྟན་  
 པར། བརྟན་འགྲོའི་བསོད་ནམས་དམན་པའི་དབང་གིས་རྗེ་དེ་ཉིད་གཞུགས་སུ་ཚོས་དབྱིངས་སུ་  
 ཐིམ་པའི་རྒྱལ་བརྟན། གཞན་ཡང་རྗེ་རིང་གི་ཡི་གེ་ཡིག་ཕྱིང་དེའི་གཤམ་ནས་རིམ་པར། བལ་མོན་གྱི་  
 རྒྱལ་ཁག་རྣམས་ལ་རྒྱུན་གྲོང་ཏུ་ཆིབས་བརྒྱུར་གནང་སྐབས་སུ་འབྲུང་འབྲུང་གསལ་བར་གཞུགས་  
 པའི་རྗེ་རྗེའི་བཀའ་ལྷུང་རྣམས་ལས། ད་ཆ་བདག་རང་ངོས་སུ་སྐབས་པ་ཞིག་མི་འབྱུང་ཏུང་།  
 བདག་གི་སྒོམ་མ་བརྗོད་ཅུ་ཞིག་དང་སྒོམ་མའི་གཙོ་བོ་རྒྱལ་བ་ཡཔ་སྲས་ལྷ་པོ་རྣམས་ནས་ཞིག་  
 གསོ་མཐར་ཕྱིན་གནང་རྒྱལ་ལེབས་པ་བཞིན་རྗེ་བཅུན་འབྲུག་པ་རིན་པོ་ཆེ་དང་མཚོད་དཔོན་  
 བརྟན་འཛིན་རྗེ་རྗེ་མོགས་ཞབས་རིམ་པ་མཐུ་པོ་རྣམས་ནས་རྗེ་དེ་ཉིད་གྱི་དཔོངས་པ་ཡང་དག་  
 པར་བསྐར་བའི་སྐྱད་ཏུ་ཞུམ་པ་མེད་པའི་སྟོང་སྟོངས་གྱི་ལྷུང་ཆེན་པོ་ཕྲག་པ་ལ་ཐོག་ནས། ལུས་  
 དང་སྐྱོག་ལ་སྟོས་པ་མེད་པས་བཙོན་(༢༧) འབྲུག་དུག་པོས་ལུས་རག་གི་དཀའ་བ་བརྒྱ་ཕྲག་ཏུ་  
 མ་དང་ཏུ་གྲང་། ཞེས་པ་དང་མཐར་ལོ་ངོ་བརྟན་གྱི་རྗེས་ཉམས་གསོ་ལེགས་པར་གྲུབ་པ་ནི། རྗེ་  
 རིང་གི་ཡིག་ཕྱིང་ཉེར་གཉིས་པར། ལོ་ངོ་བརྟན་སོང་བ་འབྲུ་མང་ཞེས་བྱ་བ་ས་པོ་རྟུག་གི་ལོ་ཞལ་  
 དང་པོར་ཤར་བའི་ཚོ། ལྷ་འགྲོ་བའི་མགོན་པོ་འབྲུག་པ་རིན་པོ་ཆེ་<sup>15</sup>ནས་རྒྱུན་གྲོང་ནས་བྱིན་ལྷབས་  
 དཔོངས་པ་གཏད་ཅིང་། ལྷ་དཔའ་པོ་རིན་པོ་ཆེ་རྗེ་གཅུག་ལགས་དགའ་བའི་དབང་པོའི་<sup>16</sup>ཞལ་  
 ལྷ་ནས་རབ་ཏུ་གནས་པ་བཀྲ་(༢༩) ཤིས་བྱིན་འབེབས་གྱི་ཚོ་ག་ཡང་དག་པར་དཀའ་རྒྱུ་ཏེ་  
 རབ་གནས་གྱི་མཐར་ཐུག་པར་ཡོངས་རྫོགས་པར་འབྲུབ། ཅེས་པ་ལྟར་རོ། །

ལོ་ངོ་དེའི་རིང་གི་རང་བྱུང་མཚོད་རྟེན་གྱི་ཉམས་གསོའི་འགྲོ་སོང་ནི། རྗེ་རིང་གི་ཡི་གེའི་ཡིག་  
 ཕྱིང་སྲུམ་རྒྱ་དང་། སོ་གཅིག་དང་སོ་གཉིས་ལ་རིམ་པར་འདི་ལྟར་གསལ་བ་ནི། བྱོན་བསྐྱེད་པར་  
 གསེར་རྟོ་ལ་སྟོང་ཕྲག་གསུམ་དང་གསུམ་བརྒྱ་བཞི་བཅུ་ཞེ་བཞི་མ་ས་བཅུ་ཐིམ་པ། དེལ་ས་ཉི་

15. འབྲུག་པ་ཐམས་ཅན་མཆོད་པ་བཀའ་བརྒྱུད་འཕྲིལ་ལས་ཤིང་རྟ་ (༡༧༧༤-༡༧༩༩) རྗེ་འབྲུག་པ་རྒྱབས་མགོན་སྐྱ་ཕྱིང་བརྟན་པ་ཡིན།  
 16. ཀུན་ཚོགས་རིག་འཛིན་ཆེན་པོའི་ཐུགས་སྲས་བཞི་ལས་དཔའ་པོ་གཅུག་ལག་དགའ་བ་གཅིག་ཡིན་པ་དང་། ཁོང་ནི་ཕྱི་ལོ་ ༡༧༢༧ ཅམ་ལ་སྐྱ་  
 གཤེགས།

རོ་སྟོང་ཕྱག་བཞི་དང་བདུན་བརྒྱ་བདུན་བརྒྱ་དོན་ལྡན་གྱི་དབུ་མ་དར་ཁེ་སྦྱོང་གཉིས། རང་བྱུང་  
 མདའ་ཁེ་གཉིས། བལ་འོ་འགྲོ་མེར་རོ་ཐོག་གི་ཕྱག་གཅིག་དང་སྟོང་ཕྱག་བཞི་བརྒྱ་དང་རྒྱག་བྱུང་  
 བ་དེ་ཡི་ཁར། ལ་དག། མོས་ཆེན་ལ་འཛོམ། དར་རས་རྣམས་སྤྲུག། ར་མར། མཛུ་ཆ་རྒྱམ་སོག་ལུལ་  
 རུས་རིན་ཐང་བལ་འོ་རུ་ཕབས་པ་བཅས་བསྟོན་པས་པར་གྲི་ཕྱག་བཞི་དང་སྟོང་ཕྱག་གསུམ་རྒྱག་  
 བརྒྱ་སྤམ་བརྒྱ་སོ་དགུ་རག་བཅིས། ཞེས་པ་ལྟར། ད་རུང་ཚིས་སུ་མ་ཐེབས་པའང་ཡོད་འདུག འགྲོ་  
 མོང་གི་ཆ་ནས་བལ་འོ་དང་ཅ་དངོས་རྣམས་བལ་འོ་རུ་ཕབ་ནས་གྲི་ཕྱག་ད་རུང་གཙོ་བོ་གསེར་  
 ཏོ་ལ་ ༡༩༩༤ ཡོད་པ་དང་དེར་གི་ཆར་གསེར་ཏོ་ལ་གཅིག་ལ་ཆེག་འབུམ་བཞི་གྲི་ལྟག་ཡིན་པས།  
 དེ་ལྟའི་གཏོང་མོང་གི་གཙོ་བོ་རང་བྱུང་མཚོད་རྟེན་ཉམས་གསོ་ལས་འགྲོ་རྒྱག་སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱུད་  
 ལ་དགེ་ཅ་བརྒྱན་སྦྱིར་ཡིན་པས་རྟེན་དུ་དང་པའི་ཐལ་མོ་སྟོང་གའི་དབུས་སུ་རྒྱུར། ཉམས་གསོའི་  
 རྒྱབས་ས་རྩོ་སོགས་དང་མི་སྲ་ཅམ་ལ་གསེར་ཏོ་ལ་དེ་ཅམ་གྱི་མི་ཚོད་པས། སྤར་གཅོང་སྟོན་ཉེ་རུ་  
 གས་ཉམས་གསོའི་རྒྱབས་བྱེ་ཡི་སྟོགས་བཞི་པ་ཏ་བཞི་ཚོས་འཁོར་བརྒྱ་གསུམ་གཏུགས་ཏོག་བཅས་  
 པར་གསེར་གྱི་ཚབ་རུ་བྱངས་སྤབ་པོས་བརྒྱན་ཡང་། ཁོང་གིས་དེ་དག་གྲུན་ལ་གསེར་ཏོ་ལ་དེ་དག་  
 གིས་བརྒྱན་གནང་བ་ཤེས་ལུག།

རང་བྱུང་མཚོད་རྟེན་ཉམས་གསོ་གྲུབ་པའི་རྗེས་དེར་དཀར་ཆག་ཅིག་ཡོད་པ་ནི་བརྗོད་མི་  
 དགོས། འོན་ཀྱང་སྟོན་གྱི་དཀར་ཆག་དེ་རྩོ་རུ་བརྩོས་པའམ་ཡང་ན་ཤོག་བྱུང་ཡོད་པ་སོགས་རྟེན་  
 དོན་མ་བྱུང་རུང་། ད་ལྟའི་རྩོ་རིང་གི་དཀར་ཆག་འགྲི་པ་པོ་ནི་རྩོ་རིང་གི་ཡི་གའི་ཡིག་སྟེང་མཐའ་  
 མའམ་ལུ་བརྒྱ་པར། མཚོད་རྟེན་ཆེན་པོ་ཉམས་གསོའི་རྒྱབས་གྱི་དཀར་ཆག་སྟོན་ཡོད་ཆུང་བོས་སུ་  
 མོང་བར་བརྟེན་གསར་བརྒྱན་བྱས་རྒྱབས་སྦྱི་རྣམས་སི་རྒྱའི་ས་སྤ་རས་འིས་པ་ཀ་ལུན་ལྟ་བུ། ཞེས་  
 རྗོད་ཉིད་གྱི་སྤྱད་སྤྲོས་ལྟ་བུ་དམར་བ་སྤྱ་སྟེང་བརྒྱ་པ་ཚོས་གྲུབ་རྒྱ་མཚོས་ (༡༧༩༢-༡༧༩༤) མཛོད་  
 པའོ། རྒྱ་བྱག་དགའ་དབང་གིས། 17 ལཱ་དམར་ཚོས་གྲུབ་རྒྱ་མཚོ་ནི། བལ་ལུལ་རུ་འབྲེལ་འདྲིས་ཆེ་  
 བའི་བྱུགས་རྟེན་ཡོད་པ་ཞིག་ཡིན་ལྟ་བུས། མགོ་ནས་གཟིགས་སྟོང་གཙོ་བོ་གནང་མཁན་ཡང་ཁོང་  
 ཡིན་པེས་མོད། ཁེངས་རྒྱུང་དང་སྤ་མའི་ཆེ་བ་འདོན་སྦྱིར་རང་རྣམས་མ་བཞོད་པ་ཅམ་ཡིན་པ་ཤེས་  
 དགོས་ཞེས་ཀྱང་། རང་བྱུང་མཚོད་རྟེན་གྱི་ཉམས་གསོ་ནི་སྦྱི་ལོ་ ༡༧༥༡ ལས་སྦྱི་ལོ་ ༡༧༥༥ བར་ལོ་  
 བདུན་ནང་ལེགས་པར་གྲུབ་སྟེ་རབ་གནས་སོགས་གནང་བེན་པ་དང་། ལཱ་དམར་བ་སྤྱ་སྟེང་བརྒྱ་  
 པ་ཚོས་གྲུབ་རྒྱ་མཚོ་ནི་མེ་རྟ་ ༡༧༥༤ ལོར་འབྲུག་ལུགས་གོང་དཀར་བའི་ཆེན་ཚོས་འཁོར་དགོན་

17. འཕགས་པ་གིང་གྲུན་ཞིག་གསོའི་ལོ་རྒྱུས། རྒྱ་བྱག་དགའ་དབང་། ཁ་བཟ། ༢༠༡༡ ལོ་ ༡༩

གྱི་སྐྱུལ་སྐྱུ་བཅས་བལ་ཡུལ་གནས་གཟིགས་སུ་ཕེབས།<sup>18</sup> བཅས་ཤོད་ཏུ་ལྷ་དམར་བས་གཟིགས་སྐྱོད་གནང་ཚུལ་གྱི་ལོ་རྒྱུས་དེ་དང་ལོ་ཚོགས་མི་མཐུན། དེས་ན། རྗེ་རིང་གི་དཀར་ཆག་དེ་ནི་སྤྱི་ལོ་ ༡༧༩༠ ལོར་བཞེངས་པ་ཡིན།<sup>19</sup> དེའི་རྗེས་དུས་ནམ་ཞིག་ནས་ཡིན་མིན་བརྗོད་དཀའ་ཡང་། དུས་དང་འབྲུང་བའི་སྐྱེན་སྤྱིས་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༤༠ བར་རྗེ་རིང་དེ་འབྲུལ་ནས་ཡོད་པ་དེ་ལྟ་བུས་རྗེ་བླ་མ་རིན་པོ་ཆེས་ད་ལྟའི་ས་གནས་དེར་ཡར་བཞེངས་ཞེས་བྱའོ།<sup>20</sup>

དེ་ལྟར་རྗེ་རིང་ཡི་གཤེད་ནང་རང་བྱུང་མཚོན་ཉེན་ཉམས་གསོའི་སྐབས་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ཁ་གསལ་གོ་བདེའི་ངང་གསལ་བྱང་། རྗེ་རིང་ཡི་གཤེད་སོད་ཀྱི་སྐྱེན་ཆེན་ཁག་གི་མཛེད་སྤོང་ཚམ་མ་ཟད། བལ་ཡུལ་རྒྱལ་ཁབ་གྱི་དུས་རབས་བཙོ་བརྒྱད་པའི་ལོ་རྒྱུས་དང་གནས་སྐྱབས། དེ་བཞིན་བོད་ཀྱི་མཐའ་ལོར་མར་ཡུལ་ལ་དུགས་སོགས་རྒྱལ་སྐྱོན་མང་པོའི་ལོ་རྒྱུས་ལ་ཞིབ་བརྟ་བུ་རྒྱའི་བརྗོད་ཞིག་ཀྱང་གནང་ཡོད། དཔྱད་རྩོམ་འདི་གཙོ་བོ་ཀུ་ཚོག་རིག་འཛིན་ཆེ་དབང་ནོར་བུའི་རྣམ་ཐར་དང་ཆབ་ཤོག་དུས་རབས་དེའི་སྐབས་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆ་འགའ་ལ་མིག་བཤེར་རྒྱབ་ནས་བྲིས་པ་ཞིག་ཡིན་པས་འདིར་མཇུག་བསྟུན།

དཔྱད་རྩོམ་འདིས་རང་ཉིད་ལ་ལོ་རྒྱུས་གྱི་བརྒྱད་རིམ་ཚམ་མ་ཟད། རང་བྱུང་མཚོན་ཉེན་ཆེན་མོའི་གནས་བཤེད་དང་ཉམས་གསོའི་རྣོད་རྒྱས་ལོན་བྱས་པས། གལ་ཏེ་དེར་དགེ་ཅ་སྐན་བུ་ཚམ་ཡང་མཚིས་ན། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དོན་ཏུ་བསྟོད་བ་དང་བཅས། འཕགས་ཡུལ་རྒྱ་གར་དེ་པ་སྐྱེའི་གུས་མོར་ངག་དབང་བདེ་ཆེན་དབང་མོས་སྤྱི་ལོ་ ༢༠༢༥ ཟླ་ ༡༡ ཚེས་ ༢༥ ཉིན་བྲིས་པ་དགེ་ལེགས་སུ་གྱུར་ཅིག།

### དཔྱད་གཞིའི་ཡིག་ཆ།

༡) ཀུ་ཚོག་རིག་འཛིན་ཆེ་དབང་ནོར་བུའི་བཀའ་འབུམ། རྟོན་ཆ། གུང་གོའི་བོད་རིག་པ་དབེ་སྐྱེན་ཁང་། སྤྱི་ལོ་ ༢༠༠༩

༢) ཀུ་ཚོག་རིག་འཛིན་ཆེ་དབང་ནོར་བུ། བོད་རྗེ་ལྷ་བཙན་བོའི་གདུང་རབས་མངའ་རིས་

18. བོད་ཀྱི་སྤྱི་དོན་རྒྱལ་རབས། བོད་དང་པོ། ལྷ་སྐབ་པ་དབང་སྐྱེག་བདེ་ལྷན། ཀུ་ཚོག་རིག་འཛིན་ཆེ་དབང་གི་ཞོག་པོ་ ༡༩༧༩ ཞོག་ ༤༡༢

19. རྗེ་རིང་བརྗོད་ཉེན་ཐམ་ཐར། རྗེ་རིང་བརྗོད་འཛིན་དཔལ་འབྱོར། སྤོན་མི་རིགས་དབེ་སྐྱེན་ཁང་། ༡༩༩༧ ཞོག་ ༤༤

20. མཇུག་དབང་རྗེ་སྐས་བཀའ་ཞུས་ཚེ་རིང་འགས་ཀྱིས་གསུངས། དེའི་རྣོད་རྣམ་ཐར་ལོ་རྒྱུས་གྱི་དཔེ་དེབ་ད་ལྟ་སྐལ་པ་མ་བུང་། བོད་ཀྱི་གཞོན་ཉམས་ཞིབ་པའི་ཚོགས་འདུ་ཐེངས་བརྒྱ་གཅིག་པ། ༢༠༢༡། ༡༡ གན་

སྤང་གྲང་ཐང་རུ་རྩི་ལྷན་གྲུང་བའི་རྩལ་དེབ་གཏེར་དྲུངས་ཤེལ་འབྲུལ་གྱི་མེ་ལོང་། ཀུམ་ཐོག་རིག་  
འཛིན་ཚེ་དབང་ལོ་རྒྱུ་བུའི་བཀའ་འབྲུམ། སྤང་ཆ། གྲུང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་། ༢༠༠༤

ཕ) མར་ཡུལ་ལ་དུགས་ཀྱི་སློན་རབས་ཀུན་གསལ་མེ་ལོང་། བཀྲ་ཤིས་རབ་རྒྱལ། སྤེལ་  
དུགས། ༡༩༩༤

༦) རྩོམ་པར་ལྷོ་ཏའི་རྣམ་ཐར། རྩོམ་པར་བསྟན་འཛིན་དཔལ་འབྱོར། སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་  
རྒྱུན་ཁང་། ༡༩༩༧

༧) སློ་རྒྱལ་ཕམ། ར་མེག་ཀུ་ལྷན་རྒྱུང་གེལ། རག་དབང་ལྷན་གྲུབ་ཀྱིས་བསྐྱར། བོད་ཀྱི་དཔེ་  
མཛོད་ཁང་། ༢༠༡༧

༨) བོད་ཀྱི་སྲིད་དོན་རྒྱལ་རབས། བོད་དང་པོ། ལྷ་སྐབ་པ་དབང་ལྷུག་བདེ་ལྷན། ཀུ་ལྷོན་  
ལྷུག་ལྷ་སྐབ་ཤག། ༡༩༧༤

༩) ཉི་མ་ལ་ཡ་བཀའ་བ། མེ་རུ་ཡུལ་ལྷ་ཐར། སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་། ༢༠༡༧

༡༠) འཕགས་པ་ཤིང་ཀུན་ཞིག་གསོའི་ལོ་རྒྱུས། སློབ་གྲྭ་དགའ་དབང་། ལ་བརྟ། ༢༠༡༧ ལ། ༡༩

༡༡) ཀུམ་ཐོག་རིག་འཛིན་ཚེ་དབང་ལོ་རྒྱུ་ཡུལ་ཁམས་འབྲུལ་བཞུད་དབྱེད་ཞིབ། ལྷོ་ཚ་ཡི་  
དམ་རྒྱབས། Waxing Moon Journal of Tibetan and Himalayan Studies

༡༢) ཀུམ་ཐོག་རིག་འཛིན་ཚེ་དབང་ལོ་རྒྱུ་ཕྱིའི་ཞིབ་འཇུག་གི་གནས་བབ་སྤྱི་བཤད། ལྷོ་  
ཚ་ཡི་དམ་རྒྱབས། ༢༠༢༢

༡༣) China and Tibet in the early XVIIIth Century L. Petech, E.J Brill, 1972

༡༤) A Renovation of Svayambhunath Stupa in the 18th Century and Its History Franz-  
Karl Ehrhard

༡༥) KATHOG RIGZIN TSEWANG NORBU'S (Kah-thog-rig-'dzin Tshe-dbang-nor-  
bu) diplomatic mission to Ladakh in the 18th century, Peter Schwieger, Germany

༭། དུགས་པོའི་ཚོས་བཞིའི་ཐ་སྐྱོད་དང་པོ་དང་གྱི་ཚོས་བརྒྱད་ཁག་ཏུ་  
དེའི་ཕྱིན་ལས་རྒྱས་རྒྱལ་ལ་དབྱུང་བ།

ཐོ་ཐུང་དངོས་བྱུང།

ཐོང་གཞི།

དེ་ལ་མཉམ་ཐེང་དུགས་པོ་རིན་པོ་ཆེ་ཞེས་མཚན་གྱི་སྐྱོན་པ་ཡོངས་སུ་གྲགས་པ་རྣམས་  
འཕྱོར་གྱི་དབང་བྱུག་ཆེན་པོ་རྗེ་བཙུན་མི་ལ་རས་པའི་བྱུགས་གྱི་སྲས་ཉི་མ་ལྟ་བུ་གང་དེས་  
གསུངས་པའི་རྒྱལ་བའི་བཀའ་མདོ་བརྒྱད་ཐམས་ཅད་གྱི་སྐྱོང་པོ་དོན་ཉིལ་གྱིས་བསྐྱིལ་བ་དུགས་  
པའི་ཚོས་བཞི་ཞེས་པ་དེ་ཉིད། མཉམ་ཐེང་སྐྱམ་པོ་པ་དེ་ཉིད་རྗེ་བཙུན་མི་ལའི་སྐྱེ་མཆོད་ཏུ་མ་  
བཅར་བའི་སྐྱོ་རོལ་དུ་རྒྱལ་བ་བཀའ་གདམས་པའི་གདམས་རག་ཉམས་སུ་བཞེས་པ་དེའི་གདམས་  
པའི་ཉིང་ཁུ་དང་། ཕྱིས་སུ་རྗེ་བཙུན་མི་ལ་རས་པ་མངལ་ནས་གདམས་རག་བྱུག་རྒྱ་ཆེན་པོ་སྟེ། རྒྱ་  
གར་གྱི་བྱུང་ཆེན་ཉི་ལི་པ་དང་རྣ་རོ་པ་ནས་བརྒྱད་པའི་གདམས་རག་དེ་གཉིས་ཟུང་དུ་འབྲེལ་  
ནས་ཉམས་སུ་བྲུངས་ནས་བཏབ་པའི་བཀའ་བྱུག་རྒྱ་ཆུ་པོ་གཅིག་འདྲེས་གྱི་གདམས་པའི་སྐྱོམ་ཚོག་  
ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན་པས་དེ་ནི་བཀའ་བརྒྱད་པའི་ལམ་རིམ་གྱི་སྐྱོམ་ཚོག་ཆེན་མོ་ཞེས་བརྗོད་ཀྱང་  
ཚོག་གོ། དེ་ལ་དུགས་པོའི་ཚོས་བཞི་ནི། ༡ རྒྱོ་ཚོས་སུ་འགོ་བ། ༢ ཚོས་ལམ་དུ་འགོ་བ། ༣ ལམ་  
འབྲུལ་པ་སེལ་བ། ༤ འབྲུལ་པ་ཡེ་ཤེས་སུ་འཆར་བ་བཅས་བཞི་ཡིན། ཚོས་བཞི་པོ་དེ་ནི་བཀའ་  
བརྒྱད་པའི་དགོན་སྡེ་མང་ཆེ་བའི་ནང་འདོན་པ་དང་ཚོ་གཞི་སྲོན་དུ་ལམ་རིམ་གྱི་གསོལ་འདེབས་  
སུ་འདོན་གྱི་ཡོད། འདིར་དུགས་པོའི་ཚོས་བཞིའི་ཐ་སྐྱོད་དང་། པོད་གྱི་ཚོས་བརྒྱད་ཁག་ཏུ་དེའི་  
ཕྱིན་ལས་རྒྱས་རྒྱལ་གྱི་སྐོར་ལ་ཅུང་ཟད་དབྱུང་བར་བྱའོ།

དུགས་པོའི་ཚོས་བཞིའི་ཐ་སྐྱོད།

དེ་ལ་དང་པོ། དུགས་པོའི་ཚོས་བཞིའི་ཐ་སྐྱོད་དེར་སྐྱོན་བྱོན་མཁས་པ་ཚོས་ཐ་སྐྱོད་གཞན་  
གང་དང་གང་སྐྱུང་ཡོད་དམ་ཞེ་ན། དེ་ཡང་། ཐོག་མར་རྗེ་སྐྱམ་པོ་ཉིད་གྱིས་ཚོས་བཞི་ཞེས་པའི་  
ཐ་སྐྱོད་དེ་སྐྱུང་ཡོད་ཀྱང་། རྣོ་ལ་ཡག་པ་བྱང་རྒྱུ་དངོས་བྱུང་གིས་གནད་གྱི་ཟེར་བཞི་ཞེས་

གནད་ཀྱི་ཟེར་བཞིན་མན་ངག་གཅེས་པ་བསྟུན་པ་ཞེས་པའི་ནང་སླུང་པ་དང་། དེ་བཞིན་རྗེ་ཚོང་  
 ཚང་པས་“རྗེ་སྐམ་པོ་པའི་ཚོས་བཞི་”ཞེས་ཚོང་ཚང་པའི་གསུང་འབྲུམ་གནད་ཀྱི་ཐེམས་བུ་ཆེ་  
 པའི་ནང་སླུང་ཡོད། གཟུ་པ་རང་བྱུང་དོ་རྗེས་“མན་ངག་གི་རིམ་པ་ཚོས་བཞི་”ཞེས་མན་ངག་གི་  
 རིམ་པ་ཚོས་བཞིན་བསྟུན་དོན་ཞེས་པའི་ནང་སླུང་འདུག་གཞན་ཡང་། གཟུ་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་  
 པས་“ཟབ་དོན་ཚོས་བཞི་”ཞེས་ཟབ་དོན་ཚོས་བཞིན་ཡི་གེ་ཞེས་པའི་ནང་སླུང་འདུག་པས། མདོར་  
 བསྟུན་ན་དུགས་པོའི་ཚོས་བཞི་ལ་མཚན་མི་འདྲ་བ་ལྷ་ཙམ་སླུང་འདུག།

### ཚོས་བཞིའི་ཕྱིན་ལས་རྒྱས་རྒྱལ་ལ་དབྱེད་པ།

#### རྒྱས་རབས་བཅུ་གཅིག་པའི་ནང་ཚོས་བཞིའི་སྐོར་གསལ་བ།

རྗེ་སྐམ་པོ་པ་ནི་རྒྱས་རབས་བཅུ་གཅིག་པའི་ནང་དུ་བྱོན་པའི་མཁས་གྲུབ་གཉིས་ལྟན་གྱི་  
 རྒྱུས་བུ་དམ་ཞིག་ཡིན་པ་ཙམ་མ་ཟད་ཁོང་ནི་དུགས་པོ་བཀའ་བརྒྱུད་ཀྱི་བསྟན་པའི་གསལ་བྱེད་  
 ཡིན་པས་དུགས་པའི་ཚོས་བཞི་ཞེས་པ་ཁོང་གི་སྐབས་ནས་དར་བྱུང་དུ་བྱུང་ཡོད་པ་ནི་མི་སྣོས་ག་  
 ལ་དགོས། ཚོས་བཞིའི་སྐོར་ཁོང་གིས་མཛད་པའི་ལམ་མཚོག་རིན་ཆེན་བྲིང་བ་དང་། ཚོགས་ཚོས་  
 སོགས་ཀྱི་ནང་རྒྱས་རབས་གསལ་ཡོད། དེ་ཙམ་མ་ཟད་དེའི་སྐོན་དུ་རྒྱས་རབས་བཅུ་གཅིག་པའི་ནང་  
 དུ་བྱོན་པའི་ཁོང་གི་བླ་མ་རྗེ་བཙུན་མི་ལ་རས་པ་དང་། ཁ་རག་སྐོར་རྒྱུང་གི་ཕྱག་དཔེ་ཁག་གི་ནང་  
 དུ་འང་ཚོས་བཞིའི་སྐོར་གསལ། དེ་ནི་རྗེ་བཙུན་མི་ལ་རས་པའི་(༡༧༩༠-༡༧༩༩) གསུང་མཁུར་མཛོད་  
 ཉག་མའི་ནང་དུ་“སྐོ་ཚོས་སུ་འགོ་བ་བྱིན་གྱིས་རྣོ་བས་”ཞེས་དང་། དེ་བཞིན། “ཚོས་ལམ་དུ་འགོ་  
 བར་བྱིན་གྱིས་རྣོ་བས་”སོགས་གསུངས་པའི་སྐོ་ནས་ཚོས་བཞི་རེ་དེ་བཞིན་སྐོན་ལམ་གྱི་རྒྱལ་དུ་  
 རིམ་པ་བཞིན་སླུང་ཡོད་པ་དང་། རྒྱས་རབས་བཅུ་གཅིག་པའི་ནང་དུ་བྱོན་པའི་བཀའ་གདམས་  
 པའི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཁ་རག་སྐོར་རྒྱུང་གི་སྐོ་ཚོས་ནང་དུ་གསལ་པོའི་ཚོས་བཞིའི་ནང་ནས་  
 ཚོས་དང་པོ་ཚོས་ཚོས་སུ་འགོ་བཞེས་པ་ཞིག་ཚོག་ཟིན་དུ་བྱུང་། དེ་ཡང་དེ་ཉིད་ལས་“དེ་བས་ང་  
 ལ་སྐོར་ཞིག་ཞུས་ན་ཚོས་ཚོས་སུ་འགོ་བ་འོངས་ཏེ་དགོངས་པ་ཞིག་བྱུང་བས་”ཞེས་དུགས་པོའི་  
 ཚོས་བཞི་ལས་ཚོས་དང་པོ་སྟེ་ཚོས་ཚོས་སུ་འགོ་བཞེས་བྱུང་ཡང་དེ་ཙམ་གྱིས་ཚོས་བཞི་གསུང་  
 པའི་ཁོངས་སུ་འགོ་མི་འགོ་ནི་ཆ་མི་ཆལ་ཡང་ཚོས་བཞིའི་སྐོར་གསུངས་ཡོད་པ་ནི་བདེན། ཁ་རག་  
 སྐོར་རྒྱུང་གིས་ཁ་རག་སྐོར་རྒྱུང་གི་སྐོ་ཚོས་ནང་ཚོས་བཞིའི་བླ་སྐོར་བཞི་གསུང་མེད་ཀྱང་། ཚོས་

དང་པོ་ཚོས་ཚོས་སུ་འགོ་བའི་མ་སྐྱོད་སྐྱོད་ཡོད། དེ་ལ་པར་མ་མི་འདྲ་བ་གཉིས་འདུག་པས་ནང་  
དོན་གཅིག་པ་ཡིན་ཀྱང་གཅིག་གི་ནང་མ་སྐྱོད་དེ་སྐྱོད་མི་འདུག་འོན་ཀྱང་དེ་དག་རྒྱས་རབས་བརྟེ་  
གཅིག་པའི་ནང་ཡིན་པ་ལོར་མ་ཆག

### རྒྱས་རབས་བརྟེ་གཉིས་དང་བརྟེ་གསུམ་གྱི་སྐབས།

རྒྱས་རབས་བརྟེ་གཉིས་དང་བརྟེ་གསུམ་གྱི་ནང་རྗེ་སྐམ་པོ་པོའི་དངོས་སློབ་དང་། ཡང་  
སློབ་སོགས་ཀྱིས་ཚོས་བཞི་ལ་འགྲེལ་པ་དང་། འབེལ་གཏམ་སོགས་མཛད་ཡོད་པ་ལས་ཐོག་མ་  
བདེ་གཤེགས་པག་མོ་བྱ་བ་ (༡༡༡༠-༡༡༢༠) རི་ཚོས་རྗེ་ལྷ་འོད་གཞོན་ལུང་དངོས་སློབ་ཡིན་ལ་  
དེས་དུགས་པོའི་ཚོས་བཞིའི་འགྲེལ་པ་“དུགས་པོའི་ཚོས་བཞི་སྐྱེས་བུ་གསུམ་གྱི་ལམ་མམ་སྐྱེས་བུ་  
གསུམ་གྱི་སློབ་སློག་བཞི་བརྟེན་པ་”ཞེས་པ་ཞིག་མཛད་ཡོད་པ་དང་། གཞན་ཡང་ཚོས་བཞིའི་སྐོར་  
ཚོགས་ཚོས་རིན་ཆེན་གཏེར་དང་། ཚོགས་ཚོས་ལུན་པ་སེལ་བྱེད། ཚོགས་ཚོས་མ་རིག་ལུན་སེལ།  
ཚོགས་ཚོས་རྒྱམ་བུ་བརྟེ་གཉིས་སོགས་ཀྱི་ནང་རྒྱལ་གསུངས་ཡོད་པ་ཅམ་མ་ཟད། ཚོས་བཞིའི་  
ཉམས་མགུར་ཞེས་པ་སོགས་མཛད་ནས་ཚོས་བཞིའི་ཐིན་ལས་རྒྱས་པར་མཛད་ཡོད། དེ་བཞིན་  
རྒྱ་རྒྱས་རབས་བརྟེ་གཉིས་པའི་ནང་པེབས་པའི་ཚོས་རྗེ་ལྷ་འོད་གཞོན་ལུང་དངོས་སློབ་སྐམ་པོ་ལྷ་  
བཙོན་འགྲུམ་གཤེགས་པས་ (༡༡༢༡/༡༡༢༢-༡༡༢༣) ཀྱང་“རིན་པོ་ཆེའི་གསུང་སློབ་མན་དག་ཚོགས་བཞི་  
པ་”ཞེས་བུ་བ་སོགས་ཚོས་བཞི་ལ་འགྲེལ་པ་མཛད་ཡོད་ལ། གཞན་ཡང་། རྒྱས་རབས་དེ་ཉིད་རྒྱ་  
བྱུང་བའི་རྗེ་སྐམ་པོ་པོའི་དངོས་སློབ་ལྟོ་ལ་ཡག་པ་བྱང་རྒྱུབ་དངོས་བྱུང་གིས་“གནད་གྱི་གཟེར་  
བཞིས་བརྟེན་པའི་སྐོར་བརྟེ་བའི་ཚོགས་སུ་བཅད་པ་རྗེ་སྐམ་པོ་པོའི་ཞལ་གྱི་གདམས་པ་”ཞེས་བུ་བ་  
དུགས་པོའི་ཚོས་བཞི་ལ་རྩ་བ་ཚོགས་སུ་བཅད་པ་ཞིག་དང་། དེ་ལ་འགྲེལ་པ་“ཚོས་བཞིའི་འགྲེལ་  
པ་སྐྱེད་པོ་གསལ་བའི་རྒྱན་”མཛད་ནས་ཚོས་བཞིའི་ཐིན་ལས་རྒྱས་པར་མཛད་ཡོད། ལྟོ་ལ་ཡག་པ་  
ནི་དུགས་པོའི་ཚོས་བཞི་ལ་དམིགས་བསལ་གྱི་སྐྱེས་སྐྱེད་མཛད་ནས་ཚོས་བཞི་གཞི་ལ་བྱས་ནས་  
རང་ཉིད་ཀྱིས་རྩ་བ་དང་། རྩ་བ་དེ་ཉིད་ལ་འགྲེལ་པ་ཉ་ཅང་རྒྱས་པ་སོགས་མཛད་ཡོད་པས་ཚོས་  
བཞི་ལ་མཛད་རྗེས་སྐམ་པོ་ལོ་བཞི་ལ་ཡིན།

རྗེ་སྐམ་པོ་པོའི་དངོས་སློབ་སྐོར་པ་རྩལ་བྱིམས་སྐྱེད་པོས་ (༡༡༡༤-༡༡༤༤) “སྐྱེས་བུ་གསུམ་  
གྱི་ལམ་རིམ་ཕྱིད་བཅས་སྐོར་ཀ་བརྟེ་གཉིས་པའི་འགྲེལ་པ་མདོར་བསྐྱེས་པ་”ཞེས་པ་མཛད་ནས་  
ཚོས་བཞིའི་མཛད་ཐིན་རྒྱས་པར་བྱས་པ་དང་། འགྲི་གུང་བཀའ་བརྒྱུད་ཀྱི་སྐོར་འབྲེད་སློབ་པ་

འཇིག་རྟེན་གསུམ་མགོན་ (༡༡༩༩ ༡༢༡༢) གྱིས་བདེ་གཤེགས་སེམས་མོ་གྲུ་པའི་སྐུ་མཛུགས་ནས་ཚོས་  
བཞི་མོགས་གདམས་པ་ཡོངས་རྫོགས་གསལ་ནས་ཁོང་ཉིད་གྱིས་“དུགས་པོའི་ཚོས་བཞིའི་འགྲེལ་  
པ་དོན་གསལ་”དང་། ཚོགས་ཚོས་རྟེན་ལོ་མ་མོགས་ཀྱི་ནང་དུ་འང་ཚོས་བཞིའི་སྐོར་མང་དུ་གསུངས་  
ཡོད།

གཞན་ཡང་། དུས་རབས་དེ་ཉིད་དུ་བྱོན་པའི་བདེ་གཤེགས་སེམས་མོ་གྲུ་པའི་དངོས་སྤོབ་  
སྟག་ལུང་ཐང་པ་བཟུ་ཤིས་དཔལ་ (༡༡༩༩-༡༢༠༧) གྱིས་མཛེད་པའི་ཁོང་གི་གསུང་འབུམ་པོད་ཀ་  
པར་བཞུགས་པའི་“བདེ་བར་གཤེགས་པ་སྟག་ལུང་ཐང་པའི་གདམས་ངག་”ཞེས་པ་དང་། “བདེ་  
བར་གཤེགས་པ་སེམས་མོ་གྲུ་པའི་གསུང་སྟོན་ལ་བརྟེན་ནས་གསུངས་པའི་དཔལ་སྟག་ལུང་ཐང་  
པས་སྐྱེ་དང་བྱེ་བྲག་ལ་གདམས་པ་”ཞེས་བུ་བའི་ནང་ཚོས་བཞིའི་སྐོར་གསུངས་ནས་དེའི་ཕྱིན་  
ལས་རྒྱས་པར་བྱས་པ་དང་། དེའི་རྗེས་སྟག་ལུང་པ་སངས་རྒྱས་དཔོན་གྲགས་པ་དཔལ་ (༡༢༥༡-  
༡༢༥༤) གྱིས་“སྤྱིན་ཡིག་རབ་དུ་བྱེད་པ་གཞན་སེམས་འོད་ཟེར་”ཀྱི་ནང་ཚོས་བཞིའི་སྐོར་གསུངས་  
ཡོད་ལ། དུས་རབས་བཅུ་གཉིས་དང་བཅུ་གསུམ་གྱི་ནང་བྱོན་པའི་གཡའ་བཟང་བཀའ་བརྒྱུད་ཀྱི་  
སྐྱེས་ཚེན་ཚོས་རྗེ་སྟོན་ལམ་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་“ཤིད་ཀྱི་རྒྱལ་ཚོས་ཚོས་ཀུན་གསལ་བའི་མེ་ལོང་”ཞེས་  
བུ་བ་ཚོས་བཞིའི་འགྲེལ་པ་འཕྲིང་ཞིག་མཛེད་ཡོད།

དེ་བཞིན་གྲིང་རས་བཀའ་བརྒྱུད་ཀྱི་བསྟན་པའི་སྟོན་འབྲེད་གྲུབ་ཚོབ་གྲིང་ཚེན་རས་པ་  
(༡༡༢༤-༡༡༢༤) རྗེ་རྒྱ་བོ་གདམས་རྗེ་རོལ་ན་རྟོགས་པ་འགྲན་ཟུ་མེད་པ་ཡིན་པར་བདེ་གཤེགས་སེམས་  
མོ་གྲུ་པས་ཚོགས་ཀྱི་དབུས་སུ་བཞུགས་པ་བཞིན་ཀུན་མཁྱེན་བསྐྱེད་དཀར་པོས་མཛེད་པའི་ཁོང་གི་  
བསྟོད་པ་ལས་ཀྱང་། “རྒྱ་བོ་གདམས་པ་རོལ་ན། ། ལ་ར་ཉ་དང་རྒྱ་རོལ་ན། ། རྟོགས་པ་མཚོ་བའི་གཤེགས་  
སྟན་གྱིས། ། ས་གསུམ་ཁྲུབ་པར་གྱུར་ལ་འདུད། ། ” ཅེས་གསུངས་པ་དེ་ལྟ་བུའི་སྐྱེས་བུ་དེ་དང་།  
ཕྱིས་སུ་ཁོང་གི་སྟོབ་མའི་གཙོ་བོ་འགྲོ་མགོན་གཙང་པ་རྒྱ་རས། (༡༡༤༡-༡༢༡༡) དེའི་སྟོབ་མ་རྒྱལ་  
བ་ལོ་རས་པ་ (༡༡༢༢-༡༢༥༠)དང་། རྒྱལ་བ་ཚོད་ཚང་པ། (༡༡༢༩/༡༡༤༠-༡༢༥༤) མོགས་དང་། གཞན་  
ཡང་། གྲུབ་ཚེན་ཀམ་པའི། (༡༢༠༩-༡༢༠༩ ༡༢༤༣) ཀམ་པ་རང་བྱུང་དོ་རྗེ་ (༡༢༤༩-༡༢༥༤) མོགས་  
གྱིས་ཚོས་བཞིའི་འགྲེལ་པ་རྒྱས་བསྟན་ཅི་རིགས་པ་མཛེད་ནས་དུས་རབས་བཅུ་གཉིས་དང་བཅུ་  
གསུམ་པའི་ནང་ཚོས་བཞིའི་མཛེད་འཕྲིན་ལས་སྟོགས་མཐར་རྒྱས་པ་མཛེད་ཡོད།

1. ཞལ་འདོན་སྟོགས་བསྐྱེབས་བདེ་ནས་བདེ་བར་འགྲོད་པའི་ཐུག་མཚན་གྱི་ཚུལ་ལྟར།

# རུས་རབས་བཅུ་བཞི་དང་བཅོ་ལྔའི་སྐབས།

རུས་རབས་བཅུ་བཞི་དང་། བཅོ་ལྔའི་ནང་བྱོན་པའི་མཁས་པ་ཁག་གི་ནང་ནས་རྒྱལ་བ་  
མྱོང་ཆེན་རབ་འབྲམས་ཀྱིས་(༡༣༠༤-༡༣༤༤)དུགས་པོའི་ཚོས་བཞི་ལ་འགྲེལ་པ་“ཚོས་བཞི་རིན་པོ་  
ཆའི་མེང་བ་”ཞེས་བྱ་བ་དོན་ཤོག་བཅུ་ལྷག་ཙམ་ཡོད་པ་ཞིག་མཛད་ཡོད་པ་དང་། དེ་བཞིན་རུ་  
དུགས་པོ་བགྱིས་རྣམ་རྒྱལ་ (༡༣༧༩-༡༣༥༤) ཀྱིས་“ཚོས་བཞི་ལམ་རིམ་གྱི་སློན་ལམ་”ཞེས་པ་ཞིག་  
མཛད་ཡོད། རྒྱལ་དབང་རྗེ་ཀུན་དགའ་དཔལ་འབྱོར་ (༡༣༥༤-༡༣༧༤) ཀྱིས་“ཟབ་དོན་དགོངས་  
པའི་གཏོར་མཛད་གྲུབ་པའི་ཤིང་རྩ་”ཞེས་བྱ་བ་ཚོས་བཞིའི་འགྲེལ་པ་གཞན་དང་ཅ་ནས་མི་འདྲ་  
བ་ཚོས་གྱི་འཁོར་ལོ་རིམ་པ་གསུམ་དང་། ལྷ་སྐྱབ་གྱི་གསུང་འབྲུམ་ཁག་དང་། དེ་བཞིན་རྗེ་མི་ལའི་  
ལྷ་མགྱུར་དང་བཅས་རིམ་པས་སྐྱར་ནས་བཀའ་བཞུགས་པ་དོ་མཚར་ཅན་ཞིག་མཆིས།

གཞན་ཡང་། དཔལ་ལྷན་ས་སྐྱུ་པའི་ལམ་རིམ་སྤྱིང་པོ་ཞེན་པ་བཞི་བྲལ་དང་། འགོ་མགོན་  
བཀའ་བརྒྱུད་པའི་ལམ་རིམ་སྤྱིང་པོ་དུགས་པོའི་ཚོས་བཞི་ཞེ་སྐྱ་དེང་གི་མཁས་གྲུབ་རུ་མས་པན་  
ཚུན་སྐྱར་ནས་འཆད་པའི་སྐབས་མང་རུ་སྤྲང་ལ། དེ་ཡང་དགག་ཚུགས་ནས་ཞེན་པ་བཞི་བྲལ་  
དང་སྐབ་ཚུགས་ནས་དུགས་པོའི་ཚོས་བཞི་སྐྱར་ནས་གསུངས་པ་ནི་ཀུན་མཁྱེན་ཆེན་པོ་གོ་བོ་  
རབ་འབྲམས་པས། (༡༣༥༧-༡༣༥༧) “ཆེ་འདི་ལ་ཞེན་པ་དང་བྲལ་ནས་སློ་ཚོས་སུ་འགོ་བར་བྱེད་  
པ་དང་། འཁོར་བ་ལ་ཞེན་པ་དང་བྲལ་ནས་ཚོས་ལམ་རུ་འགོ་བར་བྱེད་པ་དང་། བདག་དོན་ལ་  
ཞེན་པ་དང་བྲལ་ནས་ལམ་འབྲུལ་པ་ལེལ་བར་བྱེད་པ་དང་། མཐའ་བཞིར་ཞེན་པ་དང་བྲལ་ནས་  
འབྲུལ་པ་ལེ་ཤེས་སུ་འཆར་བར་བྱེད་པ་དང་བཞི། ”<sup>2</sup> ཞེས་གསུངས་པ་དང་། དེ་ཡང་རུས་རབས་  
བཅོ་ལྔའི་ནང་ཕེབས་པའི་དཔལ་ལྷན་ས་སྐྱུའི་མཁས་པ་ནམ་མཁའི་སྐར་ཚོགས་ལྷ་བྱ་ཡོད་པའི་  
ནང་ནས་ཉི་ཟླ་ལྷ་བྱ་གོ་ཤག་གཉིས་སྟེ། ཀུན་མཁྱེན་གོ་བོ་རབ་འབྲམས་པ་དང་། པཎ་ཆེན་ཤུག་  
མཚོག་ལྷན་ (༡༣༥༤-༡༣༥༧) གཉིས་ཀས་ཚོས་བཞིའི་སྐོར་གསུངས་ཡོད་པ་དེ་ཡང་། ཀུན་མཁྱེན་གོ་  
རམས་པས་“སློ་སྐྱོང་ཞེན་པ་བཞི་བྲལ་གྱི་བྲིད་ཡིག་ཟབ་དོན་གནད་གྱི་ལྗོངས་མིག་”<sup>3</sup>ཅས་པའི་ནང་  
གོང་རུ་སློམ་པ་བཞིན་དགག་ཚུགས་ནས་ཞེན་པ་བཞི་བྲལ་དང་། སྐབ་ཚུགས་ནས་དུགས་པོའི་ཚོས་  
བཞི་གསུངས་ཡོད། གཉིས་པ་པཎ་ཆེན་ཤུག་མཚོག་ལྷན་གྱིས་མཛད་པའི་“གྲུབ་ཐོབ་རྒྱ་འབྲུར་པའི་

2. ཀུན་མཁྱེན་གོ་རམས་པ་བསོད་ནམས་ལེན། རྒྱུ་དྲ་ཐོག་དཔེ་མཛོད་ཀྱི་ཨང་། bdr:MWiPD 1725, རྟོགས་ཐམས་ཅད་ནས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བ་  
ཀུན་མཁྱེན་ལྷ་མ་ཆེན་པོའི་གསུང་འབྲུམ། པོད། 9༡ རྟོ་སྐྱོང་ཞེན་པ་བཞི་བྲལ་གྱི་བྲིད་ཡིག་ཟབ་དོན་གནད་ཀྱི་ལྗོངས་མིག་ཤོག་ ༥༥༤-༥༥༩  
3. རྒྱུ་དྲ་ཐོག་དཔེ་མཛོད་ཀྱི་ཨང་། bdr:MWiPD 1725, ཤོག་ ༥47

བསྟོན་པའི་ལོ་ནང་། “གང་སློ་ཚོས་སུ་འགྲོ་བའི་གདམས་པ་ཡིས། །” ཞེས་དང་། “དམ་ཚོས་ལམ་རྒྱ་  
 འགྲོ་བའི་གདམས་པ་ཡིས། །” ཞེས་དང་། “ཐར་ལམ་འབྲུལ་པ་སེལ་བའི་གདམས་པ་ཡིས། །” ཞེས་  
 དང་། “འབྲུལ་སྤང་ཡི་ཤེས་འཆར་བའི་གདམས་པ་ཡིས། །” ཞེས་གསུངས་པས་ཚོས་བཞིའི་སྐྱོར་  
 རྒྱས་པར་གསུངས། དེ་བཞིན་གཞན་ཡང་། ཀམ་པ་ལྷ་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ། (༡༩༤༤-༡༩༧༥) རྩ་སྤོ་  
 རྟོགས་ལྡན་རིན་པོ་ཆེ། (༡༩༤༥-༡༩༥༥) ཀམ་པ་ཚོས་གསུངས་རྒྱ་མཚོ། (༡༩༥༤-༡༩༥༥) འབྲུག་སྤྱོད་ཀྱི་  
 དགའ་ལེགས་པ། (༡༩༥༥-༡༩༥༥) ལྷ་དམར་ཚོས་གསུངས་ཡི་ཤེས། (༡༩༥༩-༡༩༥༩) འཕྲོས་ལོ་གཞོན་  
 རུ་དཔལ། (༡༩༥༩-༡༩༦༡) སོགས་ཀྱིས་ཚོས་བཞིའི་སྐྱོར་གསུངས་ཡོད་པ་རང་རང་གི་གསུང་འབྲུམ་  
 རང་གསལ་བས་རྒྱས་རབས་བརྒྱ་བཞི་དང་བཙུ་ལྷའི་ནང་རྒྱལ་ཚོས་བཞི་ལ་འགྲེལ་པ་མི་འདྲ་བ་  
 མང་རྒྱ་མཚན་པར་སྤང་ངོ་།

**རྒྱས་རབས་བརྒྱ་དྲུག་ནས་ཉེ་ཤུའི་བར་།**

རྒྱས་རབས་བརྒྱ་དྲུག་ནས་ཉེ་ཤུའི་བར་རྒྱ་གངས་ཅན་ཁ་བའི་ལྗོངས་ཀྱི་མཁས་གྲུབ་རྣམས་  
 ཀྱིས་ཚོས་བཞི་ལ་འགྲེལ་བརྗོད་བྱེད་མེད་དམ་སྟེ་མེད། མེད་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཡང་། ལུར་མང་  
 བཀའ་བརྒྱུད་ཀྱི་སློབ་བརྒྱུད་རྒྱ་བཞུགས་པའི་ལུར་མང་རྒྱུད་པ་ཀྱན་དགའ་རྣམ་རྒྱལ་ (༡༩༥༦-༡༩༥༧)  
 ཀྱིས་ཚོས་བཞིའི་སྐྱོར་གསུངས་ཡོད་པ་ཁོང་གི་གསུང་འབྲུམ་ནང་གསལ་བ་དང་། ཀྱན་མཁུན་པ་སློབ་  
 དཀར་པོས་ (༡༩༥༦-༡༩༥༧) མཉམ་མེད་དུགས་པོའི་གསུང་“ལམ་མཚོག་རིན་པོ་ཆེ་སྤེང་བ་”ཞེས་  
 པ་ལ་འགྲེལ་པ་རྒྱས་པ་“དུགས་པོའི་ཚོས་བཞིའི་རྣམ་བཤད་སྐྱེས་བུ་གསུམ་གྱི་ལམ་ཉེན་མོར་བྱེད་  
 པ་”ཞེས་པ་ཞིག་དང་། དེའི་སློབ་པོ་ཚུར་བལྟས་པ་“སྐྱེས་བུ་གསུམ་གྱི་ལམ་གྱི་མཚོག་རིན་པོ་ཆེའི་  
 སྤེང་བ་”ཞེས་བྱ་བ་གཉིས་མཚན་ནས་ཚོས་བཞིའི་སྤོང་ལས་རྒྱས་པར་བྱས་ཡོད།

རྒྱས་རབས་བརྒྱ་བརྒྱན་དང་བཙུ་བརྒྱུད་ཀྱི་མཚམས་སུ་བྱུང་བའི་ལོ་ཆེན་རྣམས་ (༡༩༥༤-  
 ༡༩༧༥) “ཞི་བྱེད་ཀྱི་བྲིད་ཡིག་”ནང་ཚོས་བཞིའི་སྐྱོར་གསུངས་ཡོད། དེ་བཞིན་རྒྱས་རབས་བརྒྱ་  
 བརྒྱན་པའི་མཇུག་ནས་བཙུ་བརྒྱུད་པའི་སྤྱི་བར་བྱུང་བའི་གཞུང་གི་འཛིན་ཆེ་དབང་ལོར་  
 ལུས་ (༡༩༥༤-༡༩༥༥) ཀྱང་“སློབ་སྐྱེས་ཀྱི་དམིགས་པའི་རྒྱུ་ལས་འཛིན་ཚུལ་སྤོང་བ་”ནང་  
 ཚོས་བཞི་དམིགས་པའི་རྒྱུ་ལས་དང་སྐྱུར་ནས་དོས་ཤོག་བརྒྱུད་ལས་མས་གསུངས་ཡོད། དེ་ལས་

4. པཱ་ཆེན་ཤུག་མཚོག་ལྡན། བུ་སྤྱོད་ཐོག་དཔེ་མཚན་གྱི་ཨང་། bdr:MW 23200 གསེར་མདོག་པཱ་ཆེན་ཤུག་མཚོག་ལྡན་གྱི་གསུང་འབྲུམ། པོད།  
 རྒྱ་གྲུབ་ཐོབ་ཚུ་འཕུར་བའི་བསྟོན་པ། ཤོག་ ༢༤༠ Delhi: Jayyed Press, India, 1995

ཟུར་ཅམ་ཞིག་བརྗོད་ན་དེ་ཉིད་ལས་“དེ་ལྟར་སྐྱབ་ཀྱི་རྒྱུ་དངོས་རྗེས་གསུམ་གྱི་དམིགས་པའི་  
 ཀྱང་ལ་ཚོས་བཞིའི་དང་པོར་དམིགས་ཀྱང་བཞི། གཉིས་པར་ཉི་ཤུ། གསུམ་པར་བཞི་བརྒྱ་ཞེ་བཞི།  
 བཞི་པར་ཙུ་བ་གསུམ་ཡན་ལག་བདུན་ཉི་དམིགས་ཀྱང་བདུན་ཙུ་ཙུ་བརྒྱད་ཐམ་པའོ། །” ཞེས་  
 གསུངས།

ཀྱལ་བ་རྗོ་ནང་པའི་གདན་རབས་ཉི་ཤུ་ཙུ་བཞི་པ་རྗེ་བཙུན་ཀུན་དགའ་ལྷོལ་མཚོག་  
 (༡༥༠༧-༡༥༥༥) གིས་བསྐྱེད་པའི་“ཟབ་བྲིད་བརྒྱ་དང་བརྒྱད་ཀྱི་ཡི་གེ”ཞེས་པའི་ནང་། “ནམ་  
 འཆི་ཆ་མེད་བསམ། འཆི་རྒྱུན་མང་བར་བསམ། འཆི་བ་ལ་ཅིས་ཀྱང་མི་པན་པར་བསམ་པ་དང་  
 གསུམ་གྱིས་སྤྱོད་ནས་ཚོས་བྱེད་འདོད་ཅིག་སྤྱོད་ཏེ། རྒྱོ་ཚོས་སྤྱོད་པའི་བྲིད་འགོ་འཛིན།”<sup>5</sup> ཞེས་  
 དང་། “འཁོར་ཡོས་བསྐྱར་རྒྱལ་ཐོབ་ཀྱང་མཐར་འཆི་ཞིང་འཇིག་རྟེན་གྱི་འཕྲུལ་ལས་མ་འདས་སྐྱེས་ཏུ་  
 བསམ་པས་ཚོས་ལམ་ཏུ་འགོ།”<sup>6</sup> ཞེས་དང་། “སེམས་ཅན་འེ་འེས་ཀྱང་པ་མ་མ་བྱས་པ་མེད་པས་  
 འདི་རྣམས་བདེ་བའི་མཚོག་སངས་རྒྱལ་ཐོབ་ན་བདག་བསྐྱེད་པ་ནས་བསྐྱེད་པའི་བར་དུ་  
 བར་སྤྱོད་ཀྱང་སྐྱེས་པའི་རྒྱུ་ལ་སྤྱོད་པ་ལ་ཉན་ཏུ་བསྐྱེད་པས་ལམ་གྱི་འཕྲུལ་པ་སེལ་  
 བ་ཡིན་ནོ།”<sup>7</sup> ཞེས་དང་། “དེས་ན་འདས་པ་ལ་སེམས་མི་འཇུག། མ་འོངས་པ་ལ་སེམས་མི་གཞུག།  
 ད་ལྟ་བ་ལ་རྣམ་པར་ཤེས་པ་མི་གཞུག་པར་ཚོས་ཐམས་ཅད་རྒྱོས་བྲལ་ཏུ་ངེས་པར་བྱས་ན། འཕྲུལ་  
 རྣམ་ཡི་ཤེས་སུ་ཤར་ནས་སངས་རྒྱལ་བ་ཡིན་གསུངས།”<sup>8</sup> ཞེས་ཐོགས་གསུངས་པས་རྒྱལ་བ་རྗོ་ནང་  
 གི་ནང་ཏུ་འང་ཚོས་བཞིའི་སྤྱོད་ལས་རྒྱས་ཡོད་པ་མངོན་སུབ་པོ།

ཚོག་ཟིན་ཏུ་ཚོས་བཞི་མ་བསྐྱེད་པར་དོན་གྱི་ཆ་ནས་ཚོས་བཞི་བསྐྱེད་པའི་གསུང་འབྲུམ་  
 རི་པོ་དགེ་ལུགས་པའི་མཁས་པའི་བྲིད་མང་ཏུ་མཆིས་ཀྱང་ཚོག་ཟིན་ཏུ་ཚོས་བཞི་བསྐྱེད་པའི་ཐོག་  
 བས་འགྲེལ་བརྗོད་གནང་མཁན་ཏུས་རབས་བརྒྱ་ལྷག་དང་བརྒྱ་བདུན་པའི་ནང་ཕྱོད་པའི་པུ་  
 ཚེན་རྒྱུ་བཟང་ཚོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་ (༡༥༧༠-༡༥༧༩) ཉིད་ལས་ད་བར་ཁོ་པོར་རྟེན་སོན་མ་བྱུང་།  
 ཁོང་གིས་ཚོས་བཞི་ལ་འགྲེལ་བཤད་“དགེ་ལྷན་བཀའ་བརྒྱད་རིན་པོ་ཆེའི་བཀའ་སློལ་ཕྱག་རྒྱ་ཚེན་

5. ཀུན་དགའ་ལྷོལ་མཚོག་བུ་རྒྱུ་ཏུ་ཚོག་དཔེ་མཚོད་ཀྱི་ཡང་། bdr: W 20877 གདམས་དག་མཚོད། པོད། ཚ། ཟབ་བྲིད་བརྒྱ་དང་བརྒྱད་ཀྱི་ཡི་གེ། ཤོག  
 ༡༩༩  
 6. ཤོག ༡༩༩  
 7. ཤོག ༡༩༩  
 8. ཤོག ༡༩༩

པོའི་ཚ་བ་རྒྱས་པར་བཤད་པ་ཡང་གསལ་སྟོན་མེ་ཞེས་པ་རྒྱས་པ་ཞིག་མཛད་ཡོད། དེར་རྗེ་  
 བཅུན་གྱི་རྗེས་འཇུག་གི་གཙུག་ལྷན་གྱི་བཀའ་ཕྱག་རྒྱ་ལོ་གཉིས་འདྲེས་གྱི་སྟོན་འབྲེད་དུ་གསུངས་པོ་རིན་པོ་  
 ཆེས་ཀྱང་། དུ་གསུངས་པོ་ཚོས་བཞེས་གྲགས་པར་སྟོ་ཚོས་སྲུ་འགྲོ་བ། ཚོས་ལམ་རྩ་ཡོངས་པ། ལམ་འཇུག་  
 པ་སེལ་བ། འཇུག་པ་ཡི་ཤེས་སྲུ་འཆར་བ་བཞི་པོའི་རྒྱས་བཤད་བཀའ་གདམས་སྟོ་སྟོར་བཞིན་ཡིན་  
 བོ། ། ཞེས་གསུངས་པས་དེ་ལས་ཚོས་བཞི་བཅུན་པ་གསལ་ལོ། །

གཞན་ཡང་འཇམ་དབྱེས་མཁྱེན་བཙུན་དབང་པོས་ (༡༥༡༠-༡༥༡༡) མཛད་པའི་“གུན་  
 མཁྱེན་པོ་དོང་པའི་ལུགས་གྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ལྷན་ཅིག་སྦྲིས་སྟོར་དང་ཟབ་གསལ་དབྱེར་མེད་བྱུང་  
 ཅུ་འཇུག་པའི་སྟོན་འགྲོའི་དག་འདོན་མ་རིག་ལུན་སེལ་”དང་། “གུན་མཁྱེན་པོ་དོང་པའི་ལུགས་  
 གྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོའི་བྲིད་ཡིག་གྲུབ་པའི་ཞལ་ལུང་བདུན་ཅིའི་སྟོར་པོ་ཡི་ནང་ཅུ་ཡང་དུ་གསུངས་  
 པོའི་ཚོས་བཞིའི་སྟོར་ཞིབ་པར་གསུངས་ཡོད། དེ་བཞིན་དུས་རབས་བཅུ་དགའི་ནང་རི་པོ་རྗེ་  
 ཡུང་བྱམས་པ་འབྱུང་གནས་ (༡༥༡༥-༡༥༡༦) གྱིས་“འཇམ་མགོན་དོ་རྗེ་འཆར་སྟོ་གྲོས་འཐུང་ཡས་  
 ལ་གསོལ་འདེབས་པ་བྱིན་རྒྱལ་སྤྱི་ལུང་”ནང་ཅུ་ཡང་ཚོས་བཞིའི་སྟོར་གསོལ་འདེབས་དང་  
 འབྲེལ་ནས་གསུངས་ཡོད་པ་དང་། དུས་རབས་ཉི་ཤུ་པའི་ནང་དེལ་མགོ་མཁྱེན་བཙུན་དབང་པོ་རིན་པོ་ཆེས་  
 (༡༥༡༠-༡༥༡༡) ཀྱང་“ཚོས་བཞིའི་གསོལ་འདེབས་རིན་ཆེན་སྟོར་པོ་ཞེས་ཚིག་རྒྱང་དགུ་མ་ཅན་  
 ཞིག་མཛད་ཡོད།

གཞན་ཡང་། དུས་རབས་འདིའི་མཚམས་འདིར་གྲི་ཚང་བཀའ་བརྒྱུད་གྱི་ཚོས་རྗེ་ཀམ་མིན་  
 ལས་པ། (༡༥༡༥-༡༥༡༦) ཀམ་མཚོང་བ་དོན་ལྡན། (༡༥༡༥-༡༥༡༦) ལོ་ཆེན་རྣམས་ཤི། (༡༥༡༥-༡༥༡༦)  
 ཀམ་པོ་ཚོས་གྲགས་རྒྱ་མཚོ། (༡༥༡༥-༡༥༡༦) ལྷ་དམར་དཀོན་མཆོག་ཡན་ལག་(༡༥༡༥-༡༥༡༦)  
 རྒྱ་གཞུང་གི་ལམ་ལུགས་ཀྱི་ཚོས་ཀམ་མཚོས་མེད། (༡༥༡༦-༡༥༡༧) ཀམ་མཚོ་ལམ་ལུགས་དུ་གསུངས་ (༡༥༡༦- )  
 མི་མཚམ་འཇམ་དབྱེས་དཔལ་དཔལ་པོ་(༡༥༡༠-༡༥༡༠)དང་། རྒྱལ་དབང་འཇུག་པ་སྦྲུ་ཕྱིང་བདུན་པ་གུན་  
 གཟིགས་ཚོས་གྱི་སྟོར་བ། (༡༥༡༥-༡༥༡༦) རྗེ་ལུང་རིག་སྤྱིང་པ། (༡༥༡༦) འཇམ་མགོན་སྟོ་གྲོས་མཐུང་  
 ཡས། (༡༥༡༦-༡༥༡༦) ཀམ་པོ་ཚོས་གྱི་སྟོ་གྲོས། (༡༥༡༦) ཀམ་མཐུང་ལྲབ་དོ་རྗེ། (༡༥༡༠-༡༥༡༡)  
 རྗེ་བཅུན་འཇིན་དོན་གྲུབ། (༡༥༡༢) རྗེ་སྟོན་བཅུན་དགའ་རིན་པོ་ཆེ། རྒྱལ་མེ་ལྷ་རྒྱུ་རིན་པོ་  
 ཆེ། སོགས་གྱིས་ཚོས་བཞིའི་འགྲེལ་པ་མང་ཅུ་མཛད་ཡོད་ནའང་དེ་དག་གི་ཞིབ་ཕྲ་ཡིག་ཚོགས་ལ་

9. པཱ་ཆེན་སྟོ་བཟང་ཚོས་གྱི་རྒྱལ་མཚན། བུ་རྒྱ་དུ་མོག་དཔེ་མཛོད་གྱི་ཡང་། bdr:W 23605 གདམས་དག་མཛོད། བོད་དང་། དགེ་ལུན་བཀའ་བརྒྱུད་  
 རིན་པོ་ཆེའི་བཀའ་སྟོན་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོའི་ཚ་བ་རྒྱས་པར་བཤད་པ་ཡང་གསལ་སྟོན་མེ། ཞོག་པོ་༥

འཇིགས་ནས་འདིར་མ་སྐྱས་སོ།།

### ད་ལྟ་འཚོ་ཞིང་བཞུགས་པའི་མཁའ་གྲུབ་རྣམས་ཀྱི་ཚོས་བཞིའི་སྐོར་ཆེ་སྒྲ།

ད་ལྟ་འཚོ་ཞིང་བཞུགས་པའི་མཁའ་གྲུབ་རྣམས་ཀྱི་ཚོས་བཞིའི་སྐོར་ལ་འགྲེལ་པ་ཆེ་སྒྲ་འདྲ་མིན་མཛད་ཡོད་མོད་ཀྱང་། ཁོ་བོར་རྙེད་སོན་བྱུང་བ་ནི། “སྐྱབས་རྗེ་སངས་རྒྱལ་མཉམ་པ་རིན་པོ་ཆེ་མཚོག་གིས་མཛད་པའི་“ཆེན་པོ་གཞན་སྤོང་གི་ལྟ་བུ་དང་འབྲེལ་བའི་ཕྱག་ཆེན་སློན་ལམ་གྱི་རྣམ་བཤད་དེས་དོན་དབྱིངས་ཀྱི་རྣམ་མོ།”དང་། “དྲུགས་པོའི་ཚོས་བཞིའི་གདམས་པ་ཚོགས་སུ་བཅད་དུ་བསྐྱབས་པ་མན་ངག་སྐྱ་མའི་ཞལ་ཆབ་ཅེས་བྱ་བ་”གཉིས་མཛད་ཡོད་པ་དང་། འཚོ་ཞིང་བཞུགས་པ་འཇིགས་མཁན་རིན་པོ་ཆེ་སྐྱེན་ལས་དོ་རྗེ་ཞལ་སྐྱ་ནས་“ཚོས་བཞི་མར་རྒྱན་གཞུང་དང་སྐྱུར་ནས་བཤད་པ་”ཞེས་པ་ཞིག་མཛད་ཡོད་འདྲུག་པས་དྲུགས་པོའི་ཚོས་བཞིའི་འགྲེལ་པ་ཉམས་སུ་ལེན་བདེ་བ་ཞིག་གདའ་ལོ།

### མཐའ་སྐྱོམ།

དྲུགས་པོའི་ཚོས་བཞི་ནི་སྐྱུར་བཀའ་ཕྱག་རྒྱ་པོ་གཅིག་འདྲེས་ཀྱི་སྐོམ་གཏོང་བ་པོ་ཚོས་རྗེ་དྲུགས་པོ་ལྟ་རྗེས་སྐྱེས་བུ་གསུམ་གྱི་ལམ་རིམ་དང་གདམས་ངག་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་བྱུང་དུ་འགྲེལ་ནས་ཉམས་སུ་སྐྱབས་བདེ་བའི་སྤྱིར་མཛད་པའི་ལམ་རིམ་གྱི་སྐོམ་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན། ཚོས་བཞིའི་མ་སྐྱེད་དེ་ཉིད་རྗེ་སྐྱེན་པོ་པའི་སྐོམ་རྒྱ་ཡོད་ཀྱང་ཚོས་རྗེ་ཉིད་ནས་དར་བྱུང་སྐྱེན་ཡོད་པ་མ་ཟད། དེ་ཉིད་རྗེ་བཙུན་མི་ལ་རས་པ་ནས་བརྒྱུད་པ་ཡིན་པ་དང་། དེའི་ནང་གསེས་ཀྱི་མ་སྐྱེད་ལའང་མཁའ་པ་སྐྱ་མ་ཚོས་སྐྱོད་ཚུལ་མི་འདྲ་བ་མང་དུ་སྐྱེད་པ་མ་ཟད། དགོངས་པ་འགྲེལ་ཚུལ་ལའང་ཅུང་ཟད་མི་འདྲ་བ་སྐྱེད་དུ་འདྲུག་དེའི་མཛད་འཕྲིན་ནི་རྣམ་མ་དང་། བཀའ་བརྒྱུད། ས་སྐྱ། བཀའ་གདམས། རྩོད་པོ། དགོ་ལུགས་སོགས་ཚོས་བརྒྱུད་ཐམས་ཅད་ལ་རྒྱས་ཡོད་པ་དང་། དེ་ནི་ཚོས་རྗེ་དྲུགས་པོ་རིན་པོ་ཆེས་ཚོས་དེ་ཉིད་མཛད་པ་ནས་བཟུང་དུས་ད་ལྟའི་བར་འགྲེལ་པ་དང་། འགྲེལ་རྒྱུད་སྐོམ་ནས། གསོལ་འདེབས། ལམ་རིམ། རྒྱ་སྐྱོད་སོགས་ལ་སྐྱུར་ནས་རྒྱན་མ་ཆད་པར་འགྲེལ་བརྗོད་མཁན་པོ་རིམ་པར་བྱུང་འདྲུག་དེ་ནི་ལམ་རིམ་ཉམས་སུ་བཞེས་མཁན་གྱི་གང་ཟག་གཅིག་གིས་དེས་པར་དུ་སྐོམ་སྐྱོད་མཛད་དེ། ཉམས་སུ་ལེན་དགོས་པའི་རྒྱལ་བའི་མདོ་སྐྱབས་གཞུང་ལུགས་ཀྱི་སྐོམ་

ཚོག་ཚེན་པོ་ཞིག་ཡིན་པས་ངེས་པར་དུ་རིས་མེད་སྐྱེས་ཚེན་རྣམས་ཀྱིས་སྤྱན་རས་གཟོ་བར་མཛད་དགོས་པ་ཞིག་གོ།

**ལྷུང་འདྲེན་ཡིག་ཆ་ཁག་གི་ཐོ་གཞུང་།**

ཞལ་འདོན་སློབ་གསུང་བསྐྱབས་བདེ་ནས་བདེ་བར་འགྲོད་པའི་ཐེམ་སྐྱས། Darjeeling:  
KARGYUD SUNGRAB NYAMSO KHANG, Thupten Sangag Choling Monastery, West  
Point, Dali, Tenzin Norgye Road, INDIA

དུགས་པོའི་ཚོས་བཞིའི་རྣམ་གཞག་སློབ་སྦྱོང་དུགས་བརྒྱུད་བར་མཛད། Kathmandu:  
Benchen Lekshe Gyunkyong Khang Library Swayambhu–15, Chhauni Hospital Road 497 P.O.  
Box 2072, NEPAL 2023

མི་ལ་རས་པ། བུ་བླ་དྲ་ཐོག་དཔེ་མཛད་ཀྱི་ཨང་། bdr:w 30541, ཀམ་པ་རང་བྱུང་རྫོ་རྗེའི་གསུང་འབུམ། རྣལ་འབྱོར་གྱི་དབང་ལྷུག་མི་ལ་བཞད་པ་རྫོ་རྗེའི་གསུང་མགུར་མཛད་ནག་མ་ཞེས་པ་ཀམ་པ་རང་བྱུང་རྫོ་རྗེས་སློབ་གཅིག་ཏུ་བཞུགས་པ།

ཀུན་མཁྱེན་གོ་རམས་པ་བསོད་ནམས་མེ་རྒྱེ། བུ་བླ་དྲ་ཐོག་དཔེ་མཛད་ཀྱི་ཨང་། bdr:MW1PD1725, སློབ་གསུང་ཐུགས་ཅད་ནས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བ་ཀུན་མཁྱེན་ལྷ་མ་ཚེན་པོའི་གསུང་འབུམ། པོད། ཉ། རྫོ་རྗེའི་ཞེན་པ་བཞི་བའི་གྱི་བྲིད་ཡིག་ཟབ་དོན་གནད་ཀྱི་ལྟུ་མིག་

པའ་ཚེན་ལྷུག་མཚོག་ལྷན། བུ་བླ་དྲ་ཐོག་དཔེ་མཛད་ཀྱི་ཨང་། bdr:MW23200 གསེར་མདོག་པའ་ཚེན་ལྷུག་མཚོག་ལྷན་གྱི་གསུང་འབུམ། པོད། མ། ལྷུག་ཐོབ་རྒྱུ་འཕུར་བའི་བསྟོན་པ། Delhi:  
Jayyed Press, India, 1995

ཀུན་དགའ་གྲོལ་མཚོག་ བུ་བླ་དྲ་ཐོག་དཔེ་མཛད་ཀྱི་ཨང་། bdr:W20877 གདམས་ངག་མཛད། པོད། ཚ། ཟབ་བྲིད་བརྒྱ་དང་བརྒྱད་ཀྱི་ཡི་གེ།

པའ་ཚེན་ལྷོ་བཟང་ཚོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན། བུ་བླ་དྲ་ཐོག་དཔེ་མཛད་ཀྱི་ཨང་། bdr:W 23605 གདམས་ངག་མཛད། པོད། ང། དགེ་ལྷན་བཀའ་བརྒྱུད་རིན་པོ་ཆའི་བཀའ་སློལ་ལྷུག་རྒྱུ་ཚེན་པོའི་རྩ་བ་རྒྱས་པར་བཤད་པ་ཡང་གསལ་སྟོན་མེ།

# བོད་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་ཚོམ་རིག་གི་ཚོག་མའི་རྒྱལ་སྐབས་སྐོང་བ།

བཟང་གིས་དོན་བྱུབ།

བོད་བཅན་པོའི་སྐབས་སུ་བཀའ་བརྟན་རྒྱུ་མའི་ཁྲོད་ནང་བརྟན་སྐྱེས་རབས་དང་རྟོགས་བརྗོད་འཕོར་ཆེན་ཞིག་བོད་སྐད་རྒྱ་བརྒྱུར་ཡོད་པ་མ་ཟད། ལྷིས་བྱུང་ལོ་སྤོ་བ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་རྒྱལ་ནས་རྒྱལ་སུ་རྒྱ་གར་གྱི་སྐྱེས་རབས་པ་གྲགས་ཅན་དག་གིས་བརྗོད་པའི་སྐྱེས་རབས་དང་རྟོགས་བརྗོད་ཀྱི་བརྟན་བཅོས་བོད་སྐད་རྒྱ་བརྒྱུར་ཡོད་པ་ཅེས་རྒྱ་ལཱ་ལཱ་ལྷན་ལྷན་གྱིས་སྐྱེས་རབས་པ་མཛད་ཡོད། བོད་ཀྱི་ནང་བརྟན་ཚོམ་རིག་ཁྲོད་རྒྱ་བརྒྱུ་ཆ་ལ་གྱི་ཉམས་ཀྱིས་བྱུག་པའི་སྐྱེས་རབས་པ་གྲགས་ཅན་ཚོས་འདི་དག་གིས་བོད་ཀྱི་མཁས་པ་རྣམས་ལ་འདུག་པའི་ལམ་གསལ་ཞིག་བཏོད་དེ། རིམ་བཞིན་བོད་ཀྱི་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་རང་གི་སྐྱེས་རབས་ཚོམ་རིག་གི་སྐྱེས་རབས་པ་མཛད་པོ་ཞིག་འབྲུངས་ཡོད། བོད་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་ཚོམ་རིག་འདི་འདྲ་ལྟེ་ཆེན་འགར་དབྱེ་ཚོག་པར་སྤང་། མདོ་སྐོར་ལག་ལས་བརྒྱུ་ཉེ་གསར་ཚོམ་མཛད་པའི་སྐྱེས་རབས་པ་དཔེར་ན། བཅོམ་ལྷན་རིག་རལ་གྱི་སྐྱེས་རབས་རྒྱན་གྱི་མེ་ཉེག་ལྟ་བུ། སངས་རྒྱལ་གྱི་སྐྱེས་རབས་བཞིན་རྒྱ་བརྟན་པའི་བོད་ཀྱི་མཁས་པ་ཚོའི་སྐྱེས་རབས་པ་དཔེར་ན། བཀའ་གདམས་སུ་ཚོས་དང་འགྲོ་མགོན་པག་མོ་གྱི་པའི་སྐྱེས་རབས་ལྟ་བུ། གཞན་ཡང་སྐྱེས་རབས་བཟུས་དོན་དང་གསོལ་འདེབས་ཀྱི་རིགས་ལྟར་ཡིན་པས། འདིར་གྲུས་པས་བོད་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་ཚོམ་རིག་གི་ཚོག་མའི་རྒྱལ་སྐབས་ཞེས་བོད་ཀྱི་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་བརྗོད་པའི་སྐྱེས་རབས་ཚོས་ལྟ་དུ་འགྲུབ་པའི་གཞིར་བཞག་སྟེ་དག་གི་ཁྲོད་ཚོས་མདོར་ཅེས་བྲིས་པར་འདོད།

## བོད་རྒྱལ་དང་བོད་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་འབྲི་ཚུལ།

བོད་ཀྱི་ཚོམ་རིག་མང་པོ་ཞིག་ལ་རྒྱ་གར་སྐྱེས་རབས་དང་རྟོགས་བརྗོད་ཚོམ་རིག་གིས་ཤན་བྲགས་ཆེ་བ་ཅེས་རྒྱ་ལཱ་ལཱ་ལྷན་ལྷན་གྱིས་བོད་རྒྱུ་སྐྱེས་རབས་འབྲི་ཚུལ་དར་བ་ལའང་རིགས་འགར་དབྱེ་ཚོག་པར་སྤང་། གཅིག་བཀའ་བརྟན་ཁྲོད་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་རྣམས་གཞིར་བཞག་སྟེ་བོད་ཀྱི་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་མཛད་པའི་སངས་རྒྱལ་གྱི་སྐྱེས་རབས་དང་། གཉིས། རྒྱ་གར་གྱི་མཁས་པ་ཚོས་

མཛད་པའི་སྐྱེས་རབས་སོ་བཞི་དང་སོ་ལྔ་ལྟ་བུའི་བསྐྱེས་དོན་དང་དོན་འགྲེལ་སོགས་ཁ་གྲངས་  
 ལོངས་བ་ཞིག་ཀྱང་མཛད་ཡོད་པ། གསུམ། བོད་ཀྱི་མཁས་གྲུབ་སྐྱེས་ཆེན་མང་པོ་ཞིག་གིས་གྲུབ་  
 མཐའི་ལར་ཞེན་ཚམ་མ་ཡིན་པར་བྲམ་མར་ཆེ་གཅིག་པའི་དད་པའི་དབང་གིས་རང་རང་སོ་སོའི་  
 རྒྱ་རྒྱུད་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་རྣམས་ཐར་དང་། མཁས་གྲུབ་ལ་ལ་ཞིག་ལ་རང་ཉིད་ཀྱི་གྲུབ་པའི་ཉམས་སྣང་  
 ཏུ་ཤར་བའི་སྐྱེས་རབས་རྣམས་ཐར་འབྱི་བའི་སྐོལ་ཞིག་ཀྱང་དར་བར་སྣང་། མདོ་རྒྱུད་བསྟན་བཅོས་  
 མང་པོའི་ནང་ཏུ་རང་ཉིད་ཀྱི་བྲམ་མ་ལ་སངས་རྒྱས་དཔོན་ཀྱི་འདུ་ཤེས་དགོས་པ་ཚམ་ཏུ་མ་བཟད།  
 རྒྱ་མ་མེད་པའི་སྟོན་རོལ་ན་སངས་རྒྱས་བྱ་བའི་མིང་ཡང་མེད་ཅེས་རང་ཉིད་ཀྱི་བྲམ་མ་ནི་རང་  
 ཉིད་འཁོར་བ་དང་རན་སོང་གི་འདམ་ལས་འདྲིན་མཁན་གྱི་སྟོན་མེ་ལྟ་བུ་ཞིག་གི་རོ་བོར་དད་  
 པ་ཆེ་གཅིག་ཏུ་ཡོད་པའི་དབང་གིས་བོད་ཏུ་བྲམ་མའི་སྐྱེས་རབས་རྣམས་ཐར་དང་འབྲུངས་རབས་  
 སོགས་གྲངས་ལས་འདས་པ་ཞིག་བྱུང། བཞི། དེ་བཞིན་སྟོན་པའི་སྐྱེས་རབས་ཀྱི་བརྗོད་བྱ་ཅན་གྱི་  
 རྫོས་གར་རྣམས་ཐར་བཅས་སྐྱེ་ཡོངས་ནས་བོད་ཏུ་སྐྱེས་རབས་ཚོམ་རིག་དར་ཚུལ་ལ་དབྱེ་བ་བཞི་  
 ཏུ་འབྲིང་ཚོགས་པ་ལས་སྐབས་དོན་དང་པོ་དང་གཉིས་པའི་རྣོད་ནས་སྤོང་བར་བྱའོ།

### བོད་ཀྱི་མཁས་གྲུབ་རྣམས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་བརྗོད་པ་ཚུལ་ཚོས།

དེ་ཡང་བོད་ཀྱི་ཚོས་བརྗོད་སོ་སོའི་བྲམ་མ་མཁས་གྲུབ་དམ་པ་རྣམས་དང་དེ་དག་གི་སྐལ་  
 ལྷན་འདུལ་བྱ་རྣམས་ཀྱིས་མཛད་པའི་སྐྱེས་རབས་བརྗོད་པ་ཚུལ་ཚོས་སྣ་མང་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་དག་  
 ལས་ཆེས་ཐོག་མ་ནི་འབྲོམ་སྟོན་པ་རྒྱལ་བའི་འབྲུང་གནས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་བཀའ་གདམས་བུ་ཚོས་  
 ཡིན་པར་སྣང་ལ། ཆ་རིས་སྐལ་བཟང་ཐོགས་མེད་ལྟར་ན་རྩོ་བོ་རྗེ་དབྱང་ལོ་མེ་དབུ་བཞེས་པའི་  
 ལྷགས་སོ་སྟག་རྟེ་སྐྱེ་ལོ་ ༡༠༥༠ ལོར་ཡེར་བ་ལྟ་རིའི་མགུལ་ཏུ་བཞུགས་རིང་ལོ་གསུམ་གྱི་ཡུན་ཞུས་  
 ལན་ནོར་བུའི་སྤོང་བ་གསུངས་ཞེས་པ་ལྟར་ན་སྐྱེ་ལོ་ ༡༠༥༠ ལས་མས་སུ་བཅིས་ན་ཚོགས་པར་སྟམ།  
 བཀའ་གདམས་བུ་ཚོས་ཀྱི་ཚོས་མགོ་འདྲིན་སྤངས་ཀྱི་ཆ་ནས་བྱ་གར་སྐྱེས་རབས་ཚོམ་ཚུལ་དང་  
 ཏ་ཅང་མཚུངས་ཏེ། བཀའ་གདམས་བུ་ཚོས་སུ་ “རྩོ་བོ་ཡབ་སྲས་གཉིས་ཡེར་བ་ལྟ་རི་སྤོང་བོའི་  
 མགུལ་ན་བཞུགས་པའི་དུས་སུ། རྩོག་ལེགས་པའི་ཤེས་རབ་ཀྱིས། འབྲོམ་རྒྱལ་བའི་འབྲུང་གནས་ལ་  
 འདི་རྒྱད་ཅེས་ཞུས་པ་”ཞེས་སྤོང་གཞིར་རྩོ་བོ་ཡབ་སྲས་གཉིས་ཡུལ་ཡེར་བ་ལྟ་རིར་གནས་པའི་

1. འབྲོམ་སྟོན་རྒྱལ་བའི་འབྲུང་གནས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་བཀའ་གདམས་བུ་ཚོས། རྩོ་བོ་རྗེ་དབུལ་ལྟ་མ་ཏེ་ག། མཚོ་སྟོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་།  
 རྫོགས་ ༡

སྐབས་སུ་རྟོག་ལེགས་པའི་ཤེས་རབ་ཀྱིས་གཏམ་གྱི་མགོ་བཟུང་ཚུལ་བསྟན་ཡོད། དེ་བཞིན་མདོ་  
 མཛེས་ལྷན་ཁྲིམས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་པལ་ཆེ་བའི་ཚུམ་མགོའང་འདི་ལྟར་བཟུང་ཡོད་དེ། དཔེར་ན་  
 རྒྱལ་པོ་དགེ་དོན་གྱི་ལེའུ་ལྷ་བྱུང་མཚོན་ན། “འདི་སྐད་བདག་གིས་ཐོས་པ་རྣམས་གཅིག་ན། བཙུག་  
 ལུན་འདས་རྒྱལ་པོའི་ཁབ་བྱ་ཚོད་ལྷན་བོའི་རི་ལ་དགེ་སློང་ཆེན་པོའི་དགེ་འདུན་དང་ཐབས་ཅིག་  
 ཏུ་བཞུགས་སོ། །དེའི་ཚེ་ན་ཚོ་དང་ལྷན་པ་ཀུན་དགའ་བོས་”ཞེས་སངས་རྒྱུས་བཞུགས་པའི་གནས་  
 རོས་བཟུང་བ་དང་། སྐབས་དེར་ཀུན་དགའ་བོས་གཏམ་གྱི་མགོ་བཟུང་ཏེ་སངས་རྒྱུས་ལ་དྲི་བའི་  
 ཚུལ་རྒྱུས་རབས་གཏམ་རྒྱུད་དག་རིམ་བཞིན་སྤོང་ཡོད། དེ་བཞིན་སྤྱོད་ལེའུ་སྐྱེས་རབས་ལྟ་བུ་  
 པའི་ཁྲིམས་རྣམས་མང་པོ་ཞིག་འདི་ལྟར་བཟུངས་ཡོད། དཔེར་ན། རྟོག་རྒྱལ་པོ་བ་ལ་  
 ཏའི་སྐྱེས་རབས་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་འདི་སངས་རྒྱུས་བཙུག་ལྷན་འདས་རྒྱལ་བྱིད་ཚུལ་རྒྱུ་བཞུགས་  
 སྐབས་སུ་གསུངས་པ་ཞིག་ཡིན།

ཚུམ་མཚུག་སྐྱེས་ཚུལ་ཡང་མཚོངས་ཏེ། བཀའ་གདམས་སུ་ཚོས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་དང་པོ་བྲམ་  
 ཟེའི་ཁྲུའུ་གསལ་བར་ཇི་ལྟར་སྐྱེ་བ་བཞེས་པའི་ལེའུའི་མཚུག་ཏུ། “ལེགས་པའི་ཤེས་རབ་དེའི་ཚེ་  
 དེའི་རྣམ་པ་གྲམ་ཟེའི་བཅུན་པ་སློ་སློས་འཇིགས་མེད་ནི་ཁོ་པོ་ཉིད་དོ། །ཡིད་འོང་མ་ནི་ཁྲོད་ཉིད་  
 དོ། །ལེགས་སྐྱེས་ནི་ཁྲོའོ། །བྲམ་ཟེའི་ཁྲུའུ་གསལ་བ་ཁོ་པོ་ལ་གདམས་པ་ཐོབ་ནས་དཀོན་མཚོག་  
 གསལ་བ་ནི་རྒྱལ་བའི་འབྲུང་གནས་འདི་ཉིད་དོ།” ཞེས་སྐྱེས་རབས་ཚུམ་མཚུག་གི་ཁྲུའུ་ཚོས་ལས་  
 སྐྱེ་བ་སྐྱེ་བོད་གཏུག་པའི་ནམ་གཞག་དང་མཚོངས་པར་སྐྱུར་ཡོད་དེ། དཔེར་ན། མདོ་མཛེས་  
 ལྷན་ཁྲིམས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་མེ་ལོང་གདོང་གི་ལེའུ་ལས་སྐྱེས་རབས་ཀྱི་མཚུག་ཏུ་འདི་ལྟར། “དགེ་སློང་  
 དག་དེའི་ཚེ་རྒྱལ་པོ་མེ་ལོང་གདོང་དེ་ནི་ད་ལྟ་ང་ཡིན་ནོ། །རྒྱལ་པོ་དེའི་ས་ནི་ངའི་ཡལ་བས་  
 གཙང་མ་ཡིན་ནོ། །བཅུན་མོ་ཆེན་མོ་དེ་ནི་ངའི་ཕུམ་ལྷ་མཛོས་ཡིན་ནོ། །རྒྱལ་བུ་ལྟ་བུ་བརྒྱ་ཅི་  
 རིགས་ལྟ་བུ་ཡིན་ནོ།” ཞེས་གོང་གི་མཚུག་བསྟན་ཚུལ་དང་གཅིག་མཚོངས་པ་ཡིན། དེ་ནི་སྤྱོད་  
 ལེའུ་སྐྱེས་རབས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་ལྟ་བུ་དེའི་སྐྱེས་རབས་ཀྱི་ཁྲུའུ་དག་ཏུ་འདྲ་བའི་གཅིག་མཚོངས་སུ་སྐྱེ་བ་སྐྱེ་

2. མཚོངས་ལྷན་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ་འགོས་ཚོས་བྲལ་བའི་སྐྱེས་རབས་ཀྱིས་བསྐྱུར། མཚོ་སྟོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ཤོག ༢༡༤  
 3. The Jataka or Stories of the Buddha's Former Births Vol.1 translated by Robert Chalmers pg 89 Motilal Banarsidass  
 4. འགོས་སྟོན་རྒྱལ་པོ་མེ་ལོང་གདོང་གི་ལེའུ་ལས་སྐྱེས་རབས་བཀའ་གདམས་སུ་ཚོས། རྩོམ་ཞེ་དཔལ་ལྷན་ལ་ཏེ་ག། ། མཚོ་སྟོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་།  
 ཤོག ༢༡  
 5. མཚོངས་ལྷན་ཞེས་བྱ་བའི་མདོ་འགོས་ཚོས་བྲལ་བའི་སྐྱེས་རབས་ཀྱིས་བསྐྱུར། མཚོ་སྟོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ཤོག ༢༡༧

ཕྱི་འཕྲོད་སྒྲོམ་བྱས་ཡོད་པས་དེ་ནི་སྐྱེས་རབས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཚོམ་སྤངས་དམིགས་བསལ་བ་ཞིག་  
ཡིན།

ལྷ་མ་རང་ཉིད་ཀྱིས་མཛད་པའི་སྐྱེས་རབས་བཅུ་ལྔ་ལྟ་བུ། དཔེར་ན་རབ་བྱུང་གཉིས་  
པའི་ལྷགས་སྟག་ཕྱི་ལོ་ ༡༡༡༠ ལོར་མདོ་ཁམས་ལྗོ་རྒྱུད་དུ་ཡབ་མེ་ན་ཨ་ཐར་དང་། ཡུམ་བཅུ་ན་  
གཉིས་ཀྱི་སྲས་ལྷ་འབྲངས་པའི་འགོ་མགོན་པག་མོ་གྲུ་པའི་སྐྱེས་རབས་ལྷར་ནའང་། ཁོང་གི་སྐྱེས་  
རབས་ཁོད་དུ་སྟོན་པའི་སྐྱེས་རབས་དང་མཚུངས་པའི་ཆ་ཉ་ཅང་མང་སྟེ་ “ཡང་སྐབས་ཤིག་དུ་སྐྱེ་  
བ་འདི་རྣམས་དུ་ན་པའི་སྤྲང་བ་ཡང་བྱུང་སྟེ། དུ་སྐྱོབ་བམ་སྟོན་ལྡན་འོང་སྲིད་ན། འདི་རྣམས་དང་  
ཕྱད་ན་ཁོ་ལོ་དང་ཕྱད་པ་དང་ཁྱད་མི་འོང་སྟམ་ནས། དཀའ་ཆག་འདི་རྣམས་གདབ་སྟམ་ནས་ཡི་  
གེར་བཀོད་པའོ་”ཞེས་འཆད་འགྲུར་གྱི་སྐྱེས་རབས་གཏམ་རྒྱུད་ཀྱི་སྤྱིང་བསྐྱངས་ཤིང་། དེའི་འཕྲོར་  
“མཛོང་སྤང་ཁྱད་པར་ཅན་འདི་སྤྲང་འོང་བར་གདའ་སྟེ་”ཞེས་གཏམ་རྒྱུད་ཀྱི་མགོ་བཅུ་མས་  
ཡོད། གཏམ་རྒྱུད་དངོས་ནི་ “ཁོ་ལོ་ཡུན་རིང་ལོ་འདས་པའི་སྟོན་རོལ་ན། རྒྱ་གར་གྱི་ཡུམ་དུ་དགེ་  
སྟོང་ཚོས་ཀྱི་དཔལ་ཞེས་བྱ་བར་སྐྱེས་ཏེ། དད་པ་དང་བཅོམ་འགྲུག་ཆེ་བས་རྒྱ་གར་གྱི་ནགས་  
འདབས་ཞིག་དུ་བསྐྱོམས་པས། ནགས་དེའི་ནང་ན་སྤུ་ཤིན་དུ་མང་བས་སྤུ་དེ་ཀྱུ་དད་པ་  
དང་བཅོམ་འགྲུག་ཤིན་དུ་ཆེ་བས་སྟོམ་ལོ་ཡང་བྱེད། བདག་ཀྱང་ནགས་དང་སྤུ་ལ་ཡིད་ཆགས་  
ཏེ། བདག་རང་ཡང་སྤུ་འདི་ལྟ་བུར་སྐྱེས་ནས་ནགས་འདི་ཀྱུ་དུ་ཤིང་ཉོག་ཟ་ཞིང་བསྐྱོམས་ན་  
ཅི་མ་རུང་སྟམ་པའི་སློ་ཞིག་བྱུང་སྟེ། ཤེས་རབ་ཀྱིས་མ་ཟིན་པའི་ཡིད་སྟོན་ཅོབ་ཅོབ་དུ་གྱུར་ཚུལ་  
དུ་གདའ་”ཞེས་སྐྱེས་རབས་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་མདོར་བཅུས་ཤིག་སྤྱིང་རྗེས་ “དེ་དུས་ཀྱི་མཁའ་པོ་དེ་  
ལྷ་མ་ལྟ་རྗེ་ལགས་ཚུལ་དུ་གདའ། དེ་དུས་ཀྱི་སྟོན་དཔོན་དེ་ལྷ་མ་རས་རྒྱུང་པ་ལགས་པར་གདའ།  
ཁོ་ལོ་ཡང་དེ་དུས་ན་རྟོགས་ལྡན་ཞིག་ཡིན་པ་ལགས་ཚུལ་དུ་གདའ། དེ་དུས་ཀྱི་སྟོན་དཔོན་གཅིག་  
སྟོན་དཔོན་སྟེ་པར་གདའ་”ཞེས་ཐུབ་པའི་སྐྱེས་རབས་བཞི་བ་ལོ་འདྲི་བའི་ཀྱི་རྣམ་གཞག་  
གཅིག་མཚུངས་འདིར་སྤྱར་ཡོད།

དེའི་འཕྲོར་གོང་དང་འབྲེལ་བའི་སྐྱེས་རབས་རྗེས་མ་ནི་སྟོན་མར་སྤུ་དང་ནགས་ལ་  
ཆགས་ཏེ་སྟོན་ལམ་བཟུང་བའི་དབང་གིས་སྤུ་འདི་སྐྱེ་བ་བཞིའལ། སྤུ་འདི་སྐྱེས་པའི་ནགས་ཀྱི་བཀོད་

6. མག་གུའི་བཀའ་འབུམ། ༡ སྐམ་པོ་པ་དཔེ་མཛོད། བལ་ཡུལ། 2003 རྟོག ༡༤༦  
7. མག་གུའི་བཀའ་འབུམ། ༡ སྐམ་པོ་པ་དཔེ་མཛོད། བལ་ཡུལ། 2003 རྟོག ༡༤༧  
8. མག་གུའི་བཀའ་འབུམ། ༡ སྐམ་པོ་པ་དཔེ་མཛོད། བལ་ཡུལ། 2003 རྟོག ༡༤༧

པ་ནི། “ནགས་ཆེན་པོ་ལྷན་བསྐྱར་བའི་དབྱས་ན་རི་གཟེངས་མཐོ་ལ། ཤར་ན་མེད་གེ་འབའ་ཞིག་  
 ཡོད་པ། ལྷོ་ན་སྟག་དང་གཟིག་འབའ་ཞིག་ཡོད་པ། ལུབ་ན་སྐྱུལ་འབའ་ཞིག་ཡོད་པ། བྱང་ན་  
 གཡལ་གྱོད་འབའ་ཞིག་ཡོད་པ། བྱང་སྐྱད་ན་ཤ་བ་དང་དགོ་བ་འབའ་ཞིག་ཡོད་པ། ལྷོ་སྐྱད་ན་མ་  
 བྱ་འབའ་ཞིག་ཡོད་པ། དེ་ལྟ་བུའི་ནགས་ལ་སེམས་ཅན་རིགས་མི་འདྲ་བ་ཏུ་མ་ཡོད་པའི་རི་ལྷན་  
 བསྐྱར་བའི་དབྱས་ན། རི་གཞན་པས་གཟེངས་མཐོ་བ་ལ། ཤིང་སྣོད་ལོ་འདབ་མེ་རྟོག་ཏུ་མ་ཡོད་  
 པས་མཛེས་པ། རྒྱ་ཞིམ་པོ་ལྗོ་བ་གངས་དང་གཡའ་སྐང་གིས་བསྐྱར་བའི་ལྷན་ལྗོངས་ལྟར་པར་  
 ཅན་དང་། རྐྱུ་དེའང་རྐྱུ་གཞན་དང་མི་འདྲ་བར་ “པ་རོལ་ཏུ་ལྱིན་པ་བྱལ་དང་ལྡན་པའི་ཡོན་  
 ཏན་ཡོད་པ། ཉིང་ལེ་འཛིན་རྒྱུད་ལ་སྐྱེས་པ། བྱམས་པ་དང་སྤྱིང་རྩེ་ཆེ་བ། རྐྱུ་མང་པོས་བསྐྱར་བ་  
 ཞིག་”<sup>9</sup> ཡིན་ཚུལ་འདིའང་སངས་རྒྱུས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་དང་སྐོ་ལྷན་ནས་མཚུངས་ཏེ། སྤོབ་དཔོན་  
 དཔལ་པོའི་སྐྱེས་རབས་ལོ་བཞི་བར་བྱང་ཆུབ་སེམས་པ་རྐྱུ་ཆེན་པོར་སྐྱེས་པ་བཞེས་པའི་སྐབས་  
 ལྷའང་ “གངས་རི་དཔལ་དང་ལྡན་པའི་རོས་འབྱུང་ཁྲུངས་ཀྱི་རྩལ་རྣམ་པ་སྣ་ཚོགས་ཀྱིས་བརྒྱན་པ་  
 ནགས་སྟག་པོ་བཟང་པོས་ནི་ཀོ་ལྷོ་ལྷོའི་དར་སྣོན་པོའི་སྣོད་གཡོགས་བྱས་པ་བཞིན། ”<sup>10</sup> ཞེས་དང་།  
 “ཤིང་སྣོན་པ་མེ་རྟོག་འབྲས་ལུ་སྣ་ཚོགས་དང་ལྡན་པ་དག་ནི་མེར་བུ་བསིལ་བ་ཡིད་ཏུ་འོང་བ་”<sup>12</sup>  
 ཞེས་ལྷན་ལྗོངས་ཀྱི་བཀོད་པ་ཞིབ་པར་བྲིང་སྟེ། “དེ་དེ་ལྟ་བུའི་གནས་སྐབས་སུ་ལྷུར་པའི་ཆོ་ཡང་།  
 ཚོས་ཀྱི་འདུ་ཤེས་ནི་མ་ཉམས་ལ་བྱས་པ་གཟོ་བ་ལ་འཇུག་པའི་རང་བཞིན་ཅན་རབ་ཏུ་བརྟན་པ་  
 དང་ལྡན་པ་དེ་ལ་རྩལ་སུ་ཆགས་པ་བཞིན་ཏུ་སྤྱིང་རྩེ་མ་བཏང་བ་”<sup>13</sup> ཞེས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔལ་  
 རྐྱུ་ཆེན་པོ་དེའི་རྒྱུད་ཀྱི་ཡོན་ཏན་སྤིང་ཡོད། དེ་བཞིན་འགྲོ་མགོན་པས་མོ་གྲུ་པའི་སྐྱེས་རབས་སུ་  
 འོང་གི་སྐྱེས་བར་ལྷུར་བའི་རྐྱུ་དེས་རྐྱུ་གཞན་རྣམས་ལ་ཚོས་བརྟན་པ་ལས་མཐུག་ཏུ་རྐྱུ་པལ་  
 ཆེ་བ་ཚོས་ལ་ཆུད་པ་མ་ཟད། “རྐྱུ་བརྒྱུ་ལ་ཉིང་ལེ་འཛིན་སྐྱེས་ནས། ང་དང་རྟོགས་པ་ལྟར་མེད་  
 ཏུ་འོང་བ་”<sup>14</sup> པའི་ཡོན་ཏན་ཐོབ་ཚུལ་ཡང་། མདོ་མཚེངས་ལྷན་ཏུ་སྐྱེས་རབས་གཏམ་རྒྱུད་རེ་རེའི་

9. མག་གྱའི་བཀའ་འབུམ། ཀ་སྐམ་པོ་པ་དཔེ་མཚོད། བལ་ཡུལ། 2003 རྟོག ༢༤༩  
 10. མག་གྱའི་བཀའ་འབུམ། ཀ་སྐམ་པོ་པ་དཔེ་མཚོད། བལ་ཡུལ། 2003 རྟོག ༢༤༩  
 11. རྐྱེས་པའི་རབས་ཀྱི་རྒྱུད། བརྟན་འལུར་དཔེ་བཅུར་མ། རྐྱེས་རབས། (རྟུ་རྟོག ༢༡༡)  
 12. རྐྱེས་པའི་རབས་ཀྱི་རྒྱུད། བརྟན་འལུར་དཔེ་བཅུར་མ། རྐྱེས་རབས། (རྟུ་རྟོག ༢༡༡)  
 13. རྐྱེས་པའི་རབས་ཀྱི་རྒྱུད། བརྟན་འལུར་དཔེ་བཅུར་མ། རྐྱེས་རབས། (རྟུ་རྟོག ༢༡༡)  
 14. མག་གྱའི་བཀའ་འབུམ། ཀ་སྐམ་པོ་པ་དཔེ་མཚོད། བལ་ཡུལ། 2003 རྟོག ༢༤༧

མཇུག་ཏུ་ཉན་པ་པོར་རྟོགས་པའི་ཡོན་ཏན་ཁྱད་པར་ཅན་སོལ་ཚུལ་གསུངས་ཡོད་དེ། དཔེར་ན་  
 རྒྱལ་པོ་ལྷོ་འོད་ཀྱིས་མགོ་བྱིན་པའི་ལེའུའི་མཇུག་ཏུ་ “ཁ་ཅིག་ནི་དགེ་སྦྱོར་གི་འབྲས་བུ་བཞི་སོལ་  
 པར་གྱུར་ཏོ། ། ཁ་ཅིག་ནི་སྲ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྟོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་པར་གྱུར་”<sup>15</sup> ཞེས་  
 པ་སོགས་སྐྱེས་རབས་འདིའི་རྩོམ་གཞི་ནི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་ཀྱི་རྣོ་མ་གཞི་དང་ཉ་ཅང་  
 མཚུངས།

སྐལ་ལྷན་འདུལ་བུ་རྣམས་ཀྱིས་རང་རང་གི་སྲ་མ་རྣམས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་བརྗེས་ཚུལ་  
 དཔེར་ན། རྩོམ་པ་ཀུན་མཁྱེན་དོལ་པོ་པ་ཤེས་རབ་རྒྱལ་མཚན་ (༡༢༧༩-༡༣༤༡) ཀྱིས་མཛད་པའི་  
 ཚོས་ཀྱི་རྗེ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་སྐྱེས་རབས་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་པ་ཞེས་པའི་བསྟན་བཅོས་  
 འདི་ནི། ཁོང་གིས་ “ཡོན་ཏན་ཚད་མེད་པ་ཐམས་ཅད་དང་ལྡན་ཞིང་སྦྱོར་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་  
 ཉེ་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་འདུས་པའི་རོ་བོ། དམ་ཚོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་འབྱུང་གནས། འཕགས་  
 པའི་དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོའི་གཙུག་གི་རྒྱན་ནི་སྲ་མ་དམ་པ་ཡིན་”<sup>16</sup> ཞེས་དད་པ་ཚེ་གཅིག་པའི་སྣོ་  
 བས་རང་ཉིད་ཀྱི་སྲ་མ་དེ་ཉིད་སངས་རྒྱས་ཀྱི་རོ་བོར་གཟིགས་པའི་སྣོ་བས་བརྗེས་པ་ཞིག་ཡིན་  
 འདུག་ལ། ཁོང་གིས་སྐྱེས་རབས་དངོས་སུ་མ་བརྗེས་པའི་གོང་དུ་སྲ་མ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་རོ་བོ་ཡིན་  
 ཚུལ་དང་། སྲ་མ་ལ་དད་པ་དང་སྲ་མའི་རྣམ་ཐར་གྱིས་པའི་ཕན་ཡོན་སོགས་མདོ་རྒྱན་བསྟན་  
 བཅོས་རྣམས་ལས་ལྷུང་གི་རྒྱབ་རྟེན་སྣ་མང་ཞིག་དྲངས་མཐར་ “སན་ཡོན་དཔག་ཏུ་མེད་པ་མདོ་  
 རྒྱན་ཀུན་ལས་གསུངས་པས་འདི་རྩོམ་པ་ལ་སེམས་སྦྱོར་བས་ཅུང་ཟད་གྱི་བར་འཚོལ་”<sup>17</sup> ཞེས་བརྗེས་  
 པར་དམ་བཅས་ཡོད།

ཁོང་གིས་“ཚོས་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་འདི་ཉིད་སྦྱུན་རས་གཟིགས་ཀྱི་རྒྱལ་པ་ཡིན་ཉེ། སྦྱུན་རས་  
 གཟིགས་ཀྱིས་ཐབས་རི་ལྟར་དུ་འགོ་དོན་མཛད་པ་ནི་བརྗོད་ཏུ་མི་ལང་”<sup>18</sup> ཞེས་སྐྱེས་རབས་དང་  
 པོ་དྲང་སྟོང་པ་དམ་པའི་སྲིད་བར་སྐྱེས་པའི་རབས་སུ་སྦྱུན་རས་གཟིགས་དྲང་སྟོང་པ་དམ་པའི་སྲིད་

15. མཛད་ས་རྒྱན་ཞེས་བུ་བའི་མདོ། མཚོ་རྩོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༡༤ ཞོག ༡༧༩  
 16. རྩོམ་པ་ཀུན་མཁྱེན་དོལ་པོ་པ་ཤེས་རབ་རྒྱལ་མཚན་གྱི་གསུང་འདུམ། ༡ དཔལ་བརྗེགས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱུ་ཞེས་འཇུག་ཁང་ནས་བསྐྱིགས། བྱང་  
 གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༡༡ ཞོག ༢  
 17. རྩོམ་པ་ཀུན་མཁྱེན་དོལ་པོ་པ་ཤེས་རབ་རྒྱལ་མཚན་གྱི་གསུང་འདུམ། ༡ དཔལ་བརྗེགས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱུ་ཞེས་འཇུག་ཁང་ནས་བསྐྱིགས། བྱང་  
 གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༡༡ ཞོག ༢  
 18. རྩོམ་པ་ཀུན་མཁྱེན་དོལ་པོ་པ་ཤེས་རབ་རྒྱལ་མཚན་གྱི་གསུང་འདུམ། ༡ དཔལ་བརྗེགས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱུ་ཞེས་འཇུག་ཁང་ནས་བསྐྱིགས། བྱང་  
 གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༡༡ ཞོག ༧

བར་གྱུར་ཏེ། དེ་བཞིན་གཤམས་པའི་རྒྱུ་རྒྱུ་སྣོན་ལམ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་བཏབ་ནས་རབ་ཏུ་བྱུང་  
 བས། མ་འོངས་པར་སངས་རྒྱུ་སྲུ་ལུང་བསྟན་མོད། ལྷ་རན་འདས་པ་ན་སྐར་ཡང་ས་བཅུའི་ཚུལ་  
 གྱིས་འགྲོ་བ་རྣམས་ལ་རྟག་ཏུ་ཕན་པ་བགྱིད་པའི་སྣོན་ལམ་བཏབ་པས་ན། བཅོམ་ལྡན་འདས་གྱིས་  
 བྱང་ཚུབ་སེམས་དཔའ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་སྐྱུན་རས་གཟིགས་དབང་ལྷུག་ཏུ་འགྱུར་ནས་འགྲོ་བ་  
 ཀྲུན་གྱི་དོན་བྱེད་པར་འགྱུར་བའི་ལུང་བསྟན། སྐྱིར་བསྟན་བཅོས་འདིར་བཞུགས་པའི་སྐྱེས་རབས་  
 ཐམས་ཅད་སྐྱུན་རས་གཟིགས་གྱི་སྐྱེས་རབས་ཡིན་པ་གང་ཞིག་མདོ་ལས་ཁོལ་ཏུ་བྱུང་བ་ཤ་སྟག་  
 ཡིན་ཚུལ་གྱི་མདོ་ལུངས་རྣམས་བསྟན་བཅོས་སུ་གསལ་ཡོད། དཔེར་ན། སྐྱེས་རབས་བཅུ་པ་རྟའི་  
 རྒྱལ་པོ་རྟ་ལ་ཉར་སྐྱེས་པའི་རབས་ནི་སྤྲ་ལིའི་ཁོངས་སུ་ཡོད་པའི་སྐྱེས་རབས་ལྷ་བརྒྱུ་ལེ་བདུན་  
 ལས་བརྒྱ་དང་གོ་རྟུག་པ་ཡིན་མོད། འཕགས་པ་ཟ་མ་ཏོག་བཞོད་པའི་མདོ་རྒྱུན་རས་གཟིགས་  
 གྱི་སྐྱེས་རབས་སུ་བཞོད་ཡོད། དེ་བཞིན་བསྟན་བཅོས་འདིར་རྟའི་རྒྱལ་པོའི་སྐྱེས་རབས་འདི་ཟ་མ་  
 ཏོག་གི་མདོ་གཞིར་བཟུང་བཞོད་འདུག ཁོང་གིས་བསྟན་བཅོས་འདིར་རང་ཉིད་གྱི་སྐྱེས་པའི་སྐྱེས་  
 རབས་ཉེར་དགུ་ཅམ་བཞོད་མཐར། “ཡང་ཕལ་པའི་གཟུགས་གྱིས་འགྲོ་བ་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་  
 མཚན་དེ་”<sup>19</sup> ཞེས་འགྲི་གུང་ཏུ་དཔལ་ལྡན་འདིག་རྟེན་མགོན་པོར་སྐྱེས་པའི་རབས་དང་། ད་ལྟའི་  
 དུས་གྱི་ཀུན་མཁྱེན་ཚོས་གྱི་རྗེར་སྐྱེས་པའི་རབས་གཉིས་དང་། མ་འོངས་པའི་དུས་སུ་སངས་རྒྱུ་  
 སྲུ་འགྱུར་བའི་རབས་གཅིག་བཅས་ཚོན་སྐྱེས་རབས་མོ་གཉིས་གྱི་བདག་ཉིད་ཅན་ཞིག་ཡིན། སྐྱེས་  
 རབས་གཏམ་རྒྱུད་མོ་གཉིས་གྱི་བདག་ཉིད་ཅན་གྱི་བསྟན་བཅོས་འདིའི་སྐྱེས་རབས་སུམ་ཅུ་པར་  
 ཚོས་རྗེ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་རྣམ་ཐར་རྒྱས་པ་ཞིག་མཚན་ཡོད།

གཞན་ཡང་པརྟེ་ཏ་ནམ་མཁའ་བཟང་པོ་སོགས་གྱི་སྐྱེས་རབས་ཞེས་པའི་སངས་  
 རྒྱུ་གྱི་སྐྱེས་རབས་རྟུག་གི་བདག་ཉིད་ཅན་དེ་ཡང་གོང་དང་མཚུངས་ཏེ། དེའི་དབྱུར་ “དེ་ལ་  
 འདིར་ས་བཅུའི་དབང་ལྷུག་དམ་པ་སངས་རྒྱུ་ཞེས། ཉི་མ་དང་ཟླ་བ་ལྟར་མཚན་ཡོངས་སུ་  
 བྲགས་པ་དེ་ཉིད། ཁ་བ་ཅན་རྒྱ་ལན་གངས་མང་རྒྱ་བྱོན་ཏེ། རྒྱུད་པ་སྤྲི་བར་གསུམ་གྱི་གདམས་  
 པའི་སྣོན་ལུགས་མང་རྒྱ་གསུངས་”<sup>20</sup> ཞེས་པ་དམ་པ་སྐྱེ་རྒྱུད་གཅིག་བོད་གངས་ཅན་གྱི་སྣོངས་སུ་  
 ལན་གངས་རྒྱ་མར་སེབས་ཚུལ་མདོར་བསྟན་དང་། དེའི་རྗེས་སུ་ཁོང་གི་སྣོན་བྱུང་གི་རྟོགས་པ་

19. རྗོ་ནང་ཀུན་མཁྱེན་དོལ་པོ་པ་ཞེས་རབ་རྒྱལ་མཚན་གྱི་གསུང་འབུམ། 7 དཔལ་བཞེགས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱུང་ཞེས་འཇུག་ཁང་ནས་བསྐྱེགས། བྱང་  
 སོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་། ༢༠༡༡ རྟོག 727

20. པརྟེ་ཏ་ནམ་མཁའ་བཟང་པོ་སོགས་གྱི་སྐྱེས་རབས་རྟུག་མི་W22103 རྟོག 274

བརྗོད་པ་དང་། ལྷ་ཚོ་འདི་ཉིད་ཀྱི་ནམ་ཐར་དང་། དེར་སང་དགའ་ལྡན་ན་བཞུགས་ཚུལ་དང་། མ་  
 འོངས་པའི་མཚན་པ་ཆེན་པོ་བཅས་ལྟེ་ཚན་བཞིའི་སྐོ་ནས་བཙམས་ཡོད། དེ་བས་སྐབས་དོན་སྟོན་  
 ལྷུང་གི་ཉོགས་པ་བརྗོད་པ་འཕམ་སྐྱེས་རབས་དང་པོ་པརྗོད་ཏེ་ནམ་མཁའ་བཟང་པོའི་སྐྱེས་རབས་ནི།  
 གཏམ་རྒྱུད་ཀྱི་དབུ་སངས་རྒྱལ་གྱི་སྐྱེས་རབས་རྣམས་དང་མཚུངས་པར་ཁོར་ཡུག་ཞིབ་འཁྲིའི་  
 ཚུལ་དུ་བཙམས་ཡོད་དེ། “རྒྱ་གར་ལྟོ་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱུད། ལོང་ཁྱིམ་ཆེན་པོ་ལེ་ཏེ་ཉ་ཞེས་བྱ་བ་ན། རྒྱལ་  
 པོ་ཆེན་པོ་སློ་གྲོས་གཤམ་པ་ཞེས་བྱ་བ། ལོང་ཁྱིམ་འདུམ་སྤག་མང་པོ་ལ་དབང་བྱེད་པ། རྒྱལ་སྤན་  
 དྲེགས་པ་ཅན་རྣམས་ཀྱིས་སྤྱི་པོས་བཏུད་པ། རང་གི་སོབ་པའི་ས་ཆེན་པོ་ལེགས་པར་སྦྱོར་བ། རྒྱལ་  
 པོ་གཞན་གྱི་གཤམ་པ་དང་། གེགས་པ་(དྲེགས་པ)ཟེལ་གྱིས་ནོན་པ་ཞིག་ཡོད་”<sup>21</sup> ཅེས་དང་དེའི་  
 རྗེས་རྒྱལ་པོ་དང་བཅུན་མོ་གཉིས་ལ་རྒྱལ་སྤས་མཚོང་ན་དགའ་ཞེས་པ་ཞིག་འབྲུངས་པ། དེ་ནས་  
 “མིའི་དབང་པོའི་སྤས་དེ་ནི། ལྷོན་མཁའི་ཟླ་བ་ཤར་བ་བཞིན། ཀུན་གྱི་མཚོང་ན་དགའ་བའི་ལྱིར།  
 མིང་ནི་དོན་དང་མཐུན་པར་འགྱུར། དེ་ནས་རྒྱལ་དུ་དེ་རེ་ཞིག་ཆེར་སྐྱེས་པ་དང་། ཡབ་རྒྱལ་པོས་  
 གྲང་སྤར་བམ་ཟེས་ལུང་བཞུན་པ་ལྟར་གཏན་ནས། རྒྱལ་པོ་དེ་སངས་རྒྱལ་གྱི་བཞུན་པ་ལ་རབ་  
 ཏུ་བྱུང་ནས། རིག་པའི་གནས་ལུ་ལ་སྦྱོང་ཏུ་བཅུག་པས། རིང་པོ་མ་སོག་པར་གནས་ལུ་རིག་པའི་  
 པརྗོད་ཏེ་ལྷུང་ཉེ། པརྗོད་ཏེ་ནམ་མཁའ་བཟང་པོ་བྱ་བར་བཏགས་”ཞེས་རྒྱལ་སྤས་དེའི་ཆེ་བ་བརྗོད་  
 ཚུལ་སོགས་སྟོན་པའི་སྐྱེས་རབས་དང་ཀུན་ནས་མཐུན། ཡིན་ནའང་འདིར་སངས་རྒྱལ་གྱི་སྐྱེས་  
 རབས་གཞན་དང་ཉོག་ཅམ་མི་འདྲ་བ་ནི་སྐྱེས་རབས་འདིར་སྤགས་དང་མཁའ་འགྲོ་མ་སོགས་  
 དང་འབྲེལ་བའི་བརྗོད་བྱ་མང་པོ་ཞིག་སྤོང་ཡོད། སྐྱེས་རབས་གཉིས་པ་པརྗོད་ཏེ་སྤྱི་ལྷོང་པོའི་  
 སྐྱེས་རབས་ནི་སྤྱི་ལོ་ལུ་སྤྱེགས་པའི་སྟོན་པ་བྱབ་འཇུག་ཟླ་བ་ཞེས་རིག་པའི་གནས་མཐའ་དག་  
 ལ་མཁམས་པ་ཞིག་ཡོད་པ་དེས་ནང་པའི་དགེ་སྦྱོང་དང་གཙུག་ལག་ཁང་ཐམས་ཅད་ལ་ཚོད་པས་  
 བམ་པར་བྱས་པ་ཞིག་པརྗོད་ཏེ་ཁོར་གིས་ཚོ་འཕུལ་གྱིས་བརྟུལ་ཏེ་ནང་པར་བཅུག་པའི་གཏམ་རྒྱུད་  
 ཅིག་ཡིན། གསུམ་པ་ནི་པརྗོད་ཏེ་འོད་ཀྱི་སྤོང་པོར་སྐྱེ་བ་བཞེས་པ་དང་། བཞི་བ་པརྗོད་ཏེ་འཕགས་པ་  
 རྒྱ་འཕུལ་ཅན་ཏུ་སྐྱེ་བ་བཞེས་པ། ལུ་བ་པརྗོད་ཏེ་འགོ་བ་འཛིན་པའི་སྐྱེས་རབས། རྟུག་པ་ནི་པརྗོད་  
 བོར་བྱ་བཟང་པོའི་སྐྱེས་རབས་བཅས་རྟུག་པོ།

མདོར་ན་བོད་ཏུ་བོད་ཀྱི་མཁམས་པ་ཚོའི་སྐྱེས་རབས་སྐྱ་མང་ཞིག་མཚོང་ཏུ་ཡོད་དེ། དཔེར་  
 བ། འཛིགས་མེད་རིག་པའི་སློ་གྲོས་ཀྱིས་མཚན་པའི་ <<ལྷག་ན་པརྗོད་ཡབ་རྗེ་སྐལ་ལྡན་རྒྱ་མཚོའི་

21. པརྗོད་ཏེ་ནམ་མཁའ་བཟང་པོ་སོགས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་རྟུག་པོ་ W22103 འོག་ ༢༡༩

སྐྱེས་རབས་སྣང་པའི་སྐྱོན་མེ་>> དང་། <<ལྷུ་བ་བདག་རྗེ་རྗེ་འཚང་དང་རོ་བོ་དབྱེར་མ་མཚེས་པའི་  
 དཔལ་ལྷན་ལྷན་ལ་དམ་པ་འདར་པ་པརྟེ་ཏ་རིན་པོ་ཆེ་རྗེ་བཙུན་རག་དབང་ཚོས་འཕྲོར་དོན་གྲུབ་  
 དཔལ་བཟང་པོའི་སྐྱེས་རབས་ལྷན་ཐར་རྒྱལ་བཙུན་མཛོས་བྱེད་རིན་ཆེན་འཕྲིན་པ་>> སངས་  
 རྒྱལ་རྗེ་རྗེས་མཛད་པའི་ <<ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་དཔག་བསམ་དབང་པོ་ལྷུ་བ་བཙུན་ཡོངས་  
 འདུའི་དཔལ་གྱི་སྡེའི་སྐྱེས་པ་རབས་གྱི་འཕྲིང་བ་རོ་མཚར་ཆེ་དགའི་འཁྲི་གིང་>> མོགས་མང་བས་  
 འདིར་མ་དྲངས་སོ།།

**བཀའ་འཁྲུང་ཁྲི་སྐྱེས་རབས་བསྐྱར་ཚོམ་བཙུགས་ཚོས།**

བོད་ཀྱི་མཁས་པ་འགའ་ཞིག་གིས་བོད་སྐད་ཏུ་བསྐྱར་པའི་བཀའ་བཙུན་ཁྲི་དུ་ཡོད་པའི་  
 ལྷོན་པ་སངས་རྒྱལ་བཙུན་ལྷན་འདས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་གཏམ་རྒྱུད་ལྷན་ལས་གཞིར་བཅས་ཏེ། སྐྱེས་  
 རབས་གཏམ་རྒྱུད་ཀྱི་སྐོམ་གཞི་མ་བཟོགས་པར་རང་རང་གི་ཡིག་འགྲོས་བཀོལ་ཏེ་ལྷུ་བ་པའི་སྐྱེས་  
 རབས་རྒྱལ་བཙུན་མི་འདྲ་བའི་བཙུན་བཙོས་བཙུགས་ཡོད། དེ་དག་ལས་ཁོ་བོའི་ལག་ཏུ་སོན་པ་  
 འགའ་ནི། ཏུས་རབས་བཙུན་གསུམ་པའི་མགོ་སྐྱོད་ཏུ་འཁྲུངས་པའི་བཙོས་ལྷན་རིགས་པའི་རལ་  
 གིས་ (༡༢༢༧-༡༣༠༥) མཛད་པའི་སངས་རྒྱལ་གྱི་སྐྱེས་རབས་བསྐྱར་ཚོམ་བསྐྱར་གྱི་བདག་ཉིད་ཅན་  
 <<སྐྱེས་རབས་རྒྱལ་གྱི་མེ་རྟོག་>>དང་། ཀམ་པ་སྐྱེས་ལྷན་གསུམ་པ་རང་བྱུང་རྗེ་རྗེས་ (༡༢༤༧-༡༣༣༠)  
 ལྷོན་དཔོན་དཔལ་པོའི་སྐྱེས་རབས་སོ་བཞིའི་ཁ་སྐོང་གི་བཙུན་བཙོས་ <<སངས་རྒྱལ་བཙོས་ལྷན་  
 འདས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་བསྐྱར་པ་>> དང་། པོ་དོང་པའ་ཆེན་ (༡༣༧༥-༡༤༥༠) གིས་མཛད་པའི་ <<སྐྱོན་  
 པ་སངས་རྒྱལ་བཙོས་ལྷན་འདས་ཀྱི་སྐྱེས་པའི་རབས་ཀྱི་སྡེང་བ་>> དང་། དེ་བཞིན་ཏུས་སྐྱེས་ཏུས་  
 རབས་ཉི་ཤུའི་མགོ་སྐྱོད་ཏུ་འཁྲུངས་པའི་འཇམ་དབྱངས་སྐོ་གཏེར་དབང་པོས་མཛད་པའི་<<སྐྱོན་  
 མཚོག་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ལྷུ་བ་པའི་དབང་པོའི་སྐྱེས་རབས་གསལ་བར་བརྗོད་པ་བསྐྱེད་པ་བཙུན་བཙུན་  
 པ་ནོར་བུའི་སྡེང་བ་>>བཅས་བཅུ་ལྷག་པའི་བཙུན་བཙོས་བཞི་ཅམ་ཡིན།

སྐྱེས་རབས་བསྐྱར་ཚོམ་མཛད་མཁན་ཁོང་ལྷན་ལས་ལྷ་བ་ནི་བཙོས་ལྷན་རིགས་རལ་  
 དང་ཀམ་པ་རང་བྱུང་རྗེ་རྗེ་གཉིས་ཡིན་ལ། ཁོང་གཉིས་ནི་ཏུས་རབས་བཙུན་གསུམ་པའི་ནང་  
 འཁྲུངས། མཁས་པ་དེ་དག་གིས་ལྷུ་བ་པའི་སྐྱེས་རབས་བསྐྱར་ཚོམ་གནང་བའི་དགོས་དམིགས་ཅི་  
 ལྟ་བུ་ཞིག་ཡིན་སྟེ་ན། དེ་ཡང་སྐྱེས་རབས་རྒྱལ་གྱི་མེ་རྟོག་གི་མགོར།

“སྲུབ་པའི་རྣམ་ཐར་མདུན་ཚུལ་འདི་ལ། མི་གང་མཐོ་རིས་ཐར་པའི་བདེ་འདོད་ཅིང་།།

སྟོན་དང་བསྟན་པ་གཞན་ལས་ཁྱད་འཕགས་པར། ། ཤེས་པར་འདོད་རྣམས་བལྟ་དང་  
མཉམ་པར་གྱིས། །”<sup>22</sup>

ཞེས་དང་། བོ་དོང་པཎ་ཆེན་གྱིས་ “དང་པ་རྒྱལ་བའི་ཚོས་རྣམས་ཀྱི། ། གཉེར་དང་མོར་  
དང་རྐང་པ་སྟེ། དེ་སྦྱིར་དང་པ་མཚོག་ཏུ་སྦྱིད། །”<sup>23</sup> ཞེས་སྟོན་པ་སྲུབ་པའི་དབང་པོའི་སྦྱོར་རབས་  
གཏམ་རྒྱུད་དག་བརྒྱུད་དེ་མི་རྣམས་ཀྱི་རྒྱུད་ལ་མཐོ་རིས་དང་ཐར་པའི་བདེ་བ་ཚོབ་འདོད། ཁྱད་  
འཕགས་པའི་སྟོན་པ་དང་བསྟན་པ་ཤེས་འདོད་ཀྱི་འདུན་པ་བསྟན་ཆེད། དེ་ལྟ་བུའི་དམ་པའི་  
ཚོས་ཀྱི་གཉེར་དང་མོར། ཚ་བ་ལྟ་བུར་གྱུར་བའི་དང་པ་རྒྱུད་ལ་སྦྱེ་ཆེད་ཏུ་མཛད་པ་ཞིག་ཡིན་  
མོད། བོད་ཀྱི་མཁས་གྲུབ་དེ་དག་གི་ཤུགས་རྒྱུན་གཙོ་བོ་ནི་སྟོན་དཔོན་དཔལ་ལོས་མཛད་པའི་  
སྦྱོར་རབས་སོ་བཞི་ཡིན་པ་ཉ་ཅང་གསལ། གཤམ་ནས་བསྟན་བཅོས་དེ་དག་གི་སྟོན་ལ་དབྱེ་ཞིབ་  
རོབ་ཅམ་བྱའོ། །

### སྦྱོར་རབས་རྒྱན་གྱི་མེ་ཉོག

བཅོམ་ལྷན་རིགས་པའི་རལ་གྱི་ (༡༩༩༧-༡༩༠༥) བོ་དོང་དབུས་ཀྱི་སྟོ་ཁ་སྲུ་ཐང་ཏུ་རབ་བྱུང་  
བཞི་པའི་མེ་མག་ཉེ་སྟེ་ལོ་༡༩༩༧ ལོར་འཁྲུངས་ཤིང་། སྟོན་དཔོན་ཉི་མ་བཙུན་འགྲུས་སོགས་མཁས་  
པ་མང་པོའི་ཞབས་ལ་གཏུགས་ཉེ་མཁས་པར་གྱུར། ཁོང་གི་བཙུན་ཚོས་སྲུ་བཀའ་འགྲུར་དང་  
བསྟན་འགྲུར་གྱི་དཀར་ཆག་བསྟན་པ་རྒྱས་པ་དང་། བཀའ་འགྲུར་དཀར་ཆག་ཉི་མའི་འོད་ཟེར།  
གསོ་དབྱུང་རྒྱན་གྱི་མེ་ཉོག་སྦྱོར་རབས་རྒྱན་གྱི་མེ་ཉོག་སོགས་པོད་བཅུ་དྲུག་ཅམ་བཞུགས། རྒྱབས་  
དོན་ཁོང་གིས་མཛད་པའི་སྦྱོར་རབས་རྒྱན་གྱི་མེ་ཉོག་མདོར་ཅམ་སྦྱང་བར་བྱའོ། །

སྦྱོར་རབས་བསྟན་བཅོས་འདིའི་མཛད་བྱང་དུ།

རྒྱལ་སྲས་གཞན་གྱིས་སྟོན་ཆད་མ་རྒྱད་པ། ། སྟོ་ལྷན་སྟེང་རྗེ་ཆེན་པོས་སྟོན་པའི་ཚུལ། །

རོ་མཚར་ལས་ཀྱང་རོ་མཚར་མདུན་འདི། ། སྲུབ་པའི་དབང་པོས་སྟོན་ཆད་རྒྱུད་པ་ཡི། །

རྒྱལ་བའི་གསུང་རབ་རྒྱ་མཚོ་ལས་བྱུང་པ། ། རྒྱལ་སྲས་སྟོན་པ་དྲི་མེད་རིན་ཆེན་སྦྱང་། །

22. བཅོམ་ལྷན་རིགས་པའི་རལ་གྱིའི་གསུང་འབྲུག། བོད་ལ། ཤོག་༡༤༩ W00EGS1017426

23. བོ་དོང་སྟོགས་ལས་རྣམ་རྒྱལ་གྱི་གསུང་འབྲུག། མི་ལོ་བོད་ཁང་། 1970 ལོར། ༡༩ ཤོག་༩༠༩

གཞན་ལ་ཕན་པའི་འོད་ཟེར་འཕྲོ་བ་འདི། །སྐལ་ལྷན་དགའ་བ་བསྐྱེད་མྱིར་བདག་གིས་  
བྱས།།<sup>24</sup>

ཞེས་སྐབ་པ་སངས་རྒྱལ་བཙུག་ལྷན་འདས་ཀྱིས་སྟོན་ཆད་རྒྱལ་སྐྱེས་བྱང་རྒྱལ་ལེམས་  
དཔའི་གནས་སྐབས་ལྷན་སྐྱེད་པའི་རོ་མཚར་ལས་ཀྱང་རོ་མཚར་བའི་ཆད་བྱང་གི་སྐྱོད་ཚུལ་འདི་  
དག་རྒྱལ་བའི་གསུང་རབ་རྒྱ་མཚོ་ལྟ་བུ་ལས་གང་བྱུང་བ་རྣམས་ལས་བརྟུས་ཏེ་སྐལ་ལྷན་དགའ་  
བ་བསྐྱེད་པའི་གསོམ་ལུ་འགྱུར་བའི་ཆེད་དུ་བདག་གིས་བྱས་པ་ཡིན་ལ། བརྩམས་ཚུལ་དེའང་།

ཀུན་མཁྱེན་ཡེ་ཤེས་སྐབ་བྱེད་པ། །རྒྱལ་སྐྱེས་པ་རོལ་ཕྱིན་བཅུ་སྐྱེད་པའི་རྒྱལ། །

སྤེལ་ལེགས་ཚོག་གིས་བཤད་ལས་བསོད་ནམས་གང་། །སྐྱེས་པ་དེས་ནི་ཀུན་མཁྱེན་ལྷུང་  
སོབ་ཤོག།<sup>25</sup>

ཅས་ཀུན་མཁྱེན་ཡེ་ཤེས་སྐབ་བྱེད་ཀྱི་ཚ་བར་འགྱུར་བའི་པ་རོལ་དུ་ཕྱིན་པ་བཅུ་ལ་སྐྱུར་ཏེ་  
སྤེལ་ལེགས་པའི་ཚོག་གི་ལམ་ནས་བཤད་ཡོད་ལ། དེ་ལྟར་བརྩམས་པའི་དགོ་ཚོགས་བསོད་ནམས་  
ཀྱིས་བདག་གཞན་ཐམས་ཅད་ལྷུང་དུ་ཀུན་མཁྱེན་གྱི་ལོ་འཕང་སོབ་པའི་རྒྱུར་འགྱུར་བའི་སྟོན་ལམ་  
བརྟུབས་ཡོད། ཚོགས་བཅད་ཀྱི་ལམ་ནས་མཛད་པའི་མཛད་བྱང་དའི་འཕྲོར་ཚོག་ལྷག་གི་ལམ་  
ནས་ “བྱང་རྒྱལ་ལེམས་པའི་སྐྱེས་པའི་རབས་ཀྱི་ཤིང་བ་སྐྱེ་བོ་དམ་པ་རྣམས་ཀྱི་ཡིད་ཀྱི་རྒྱ་མཚོ་ལ་  
ངང་པའི་རྒྱལ་པོ་ལྟར་མཛོམ་པ་འདི་ནི་སྐབ་པའི་གསུང་རབས་དུ་མ་ལས་བརྟུས་ཏེ། རང་གཞན་  
གྱི་གྲུབ་པའི་མཐའ་མ་ལུས་པ་ལུགས་ལྷན་ཆུང་ཅིང་སྐྱེ་བོ་ཀུན་ལ་ལུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་དང་ལྷན་པ། མང་  
དུ་སོས་པའི་དགོ་སྟོང་བཙུག་ལྷན་རལ་གིས་སྐྱུར་བ་ཡིན་”<sup>26</sup> ཞེས་ཚུམ་པ་པོ་རང་ཉིད་ཀྱི་རོ་སྐྱོད་  
མདོར་བརྩམས་ཤིག་མཛད་འདུག།

མདོར་ན་བརྟན་བཙུག་འདི་བཙུག་ལྷན་རིགས་རལ་གིས་སྐབ་པའི་གསུང་རབས་དུ་མ་  
ལས་སངས་རྒྱལ་གྱི་སྐྱེས་རབས་བརྒྱ་དང་བརྒྱད་བརྟུས་ཏེ་བརྗོད་བྱ་པར་ཕྱིན་བཅུར་སྐྱུར་ཞིང་  
རྗོད་བྱེད་སྤེལ་ལེགས་ལ་གོ་སྐྱེད་པའི་ཚོག་སྐྱོར་དང་སྐྱུར་ནས་མཛད་པ་ཞིག་ཡིན། དེ་ཡང་སྐྱིན་པའི་  
པར་ཕྱིན་གྱི་ཕྱོམ་ནི།

24. བཙུག་ལྷན་རིགས་པའི་རལ་གི་འདི་གསུང་འབྲུག། རོད་ལ། ཤོག ༤༠༢ W00EGS1017426  
25. བཙུག་ལྷན་རིགས་པའི་རལ་གི་འདི་གསུང་འབྲུག། རོད་ལ། ཤོག ༤༠༢ W00EGS1017426  
26. བཙུག་ལྷན་རིགས་པའི་རལ་གི་འདི་གསུང་འབྲུག། རོད་ལ། ཤོག ༤༠༣ W00EGS1017426

རྫི་མེད་དཔུང་དང་དོན་གྲུབ་དང་། །གསེར་མདོག་ཤི་ཕི་སེམས་ཅན་ཆེ། །

ཀུན་ཏུ་རྒྱ་འོད་སེང་གེ་དང་། །མིག་འབྲེད་རི་པོང་བཅུ་རྣམས་ཡིན། །སྦྱིན་པའི་བཅུ་ཚོན་  
རྒྱུགས་སོ། །<sup>27</sup> ཞེས་ཕྱི་ཚོན་དང་པོའི་སྦྱིན་རབས་བཅུའི་ཕྱོམ་ཟེན་མཚམས་སུ་ཕྱི་ཚོན་གཉིས་པའི་  
དཔུང་ “བྱང་ཚུབ་སེམས་པ་རྣམས་ནི་སྦོམ་པའི་ཚུལ་བྱིན་དང་སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་དང་དགེ་  
པའི་ཚོས་སྦྱང་པའི་ཚུལ་བྱིན་གསུམ་དང་ལྷན་” ཞེས་སྤྱིང་སྦོང་གི་ཚུལ་དུ་ཚུལ་བྱིན་གྱི་སྦྱིང་  
སྦྱིན་རབས་རྣམས་བཟུམས་ཡོད་ལ། དེ་བཞིན་བཙུན་འགྲུས་ཀྱི་སྦྱིང་དཔུང་ཡང་ “བྱང་ཚུབ་ཀྱི་  
སེམས་ཀྱིས་ཀུན་ནས་བསྐྱང་པའི་སོ་ཆ་དང་སྦྱོང་བ་དང་སྦྱིར་མི་སྦྲོག་པའི་བཙུན་འགྲུས་གསུམ་  
ཀྱིས་ནི་མི་འགྲུབ་པ་ཅི་ཡང་མེད་”<sup>28</sup> ཅས་ཕྱི་ཚོན་སོ་སོའི་སྤྱིང་བསྐྱངས་ཡོད།

སྦྱིན་རབས་བཟུ་དང་བཟུད་པོའི་ཁྲོད་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་ཀུན་ཡོངས་སུ་མི་མཚུངས་པའི་  
གཏམ་རྒྱུད་ཀྱང་མ་ཡིན་པར་སྦྱིན་རབས་ལ་ལ་ཞིག་གི་ཁྲོད་དུ་གཏམ་རྒྱུད་ལ་ཁ་སྦྱོར་རྟོག་ཅམ་  
བྱས་པའདམ། ལ་ལར་རྒྱས་བརྗེས་ཀྱི་རྣམ་པས་ལོགས་སུ་བརྟན་ཡོད། དེ་བཞིན་གཏམ་རྒྱུད་མཚུངས་  
ནའང་བརྗོད་བྱ་པར་སྦྱིན་གྱི་སྦྱིང་མི་མཚུངས་པ་སོགས་སྣ་མང་ཞིག་སྤང་། དཔེར་ན། ཕྱི་ཚོན་  
བདུན་པའི་ཁྲོད་དུ་རྟའི་རྒྱལ་པོ་སྦྱིན་གྱི་བྱགས་ཅན་གྱི་སྦྱིན་རབས་དང་རྒྱལ་པོ་སེང་ག་ལའི་  
སྦྱིན་རབས་གཉིས་ཀྱི་བྱང་རིམ་སོགས་ཀུན་ནས་མཚུངས་ནའང་རྒྱས་བརྗེས་མམ་གཏམ་རྒྱུད་ཀྱི་  
དམིགས་པ་གཏོད་སར་རྟོག་ཅམ་འཇུག་བ་ཡོད་པས་སྦྱིན་རབས་གཉིས་སུ་བགྲང་ཡོད་ལ། སྦྱིན་  
རབས་དེ་དང་མཚུངས་པ་ཞིག་ཕྱི་ཚོན་བཟུད་པའི་དེད་དཔོན་མིག་བཟང་གི་སྦྱིན་རབས་ཡིན་  
མོད། དེ་གཉིས་ཕྱི་ཚོན་སོགས་སུ་བཞག་ཡོད། སྦྱིན་རབས་གཏམ་རྒྱུད་ལ་ལར་བྱང་རིམ་ཆེག་རྒྱང་  
བ་ཡིན་པས་གཏམ་རྒྱུད་ཀྱི་ཉམས་དེ་ཅམ་མི་སྤང་བའང་ཡོད། དཔེར་ན། ཕྱི་ཚོན་གཉིས་པ་ཚུལ་  
བྱིན་གྱི་སྦྱིང་ཁྲོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་བསོད་ནམས་འོད་ཟེར་གྱི་སྦྱིན་རབས་དང་། རྒྱལ་བུ་སྤྱིང་རྗེ་ཆེར་  
སེམས་ཀྱི་སྦྱིན་རབས། རྒྱལ་པོ་ལུ་ལྷུང་གྱི་སྦྱིན་རབས། ཕྱི་ཚོན་དགུ་པའི་ཁྲོད་ཀྱི་དྲང་སྦོང་སྦྱི་བ་དང་  
འགོག་པ་ཤེས་པ་ལ་མཁས་པའི་སྦྱིན་རབས། དྲང་སྦོང་དོགས་པ་མེད་པར་བྱམས་པའི་སྦྱིན་རབས་  
ལྟ་བུའོ། །

བརྟན་བཙོས་འདིའི་ཁྲོད་ཀྱི་སྦྱིན་རབས་ལ་ལ་ཞིག་སྦྱིན་རབས་བརྟན་བཙོས་གཞན་དང་  
ཕྱི་ཚོན་དབྱེ་འབྲེད་ཀྱི་ཆ་ནས་མི་མཐུན་པ་འགའ་ཡོད། དཔེར་ན། སྦྱོབ་དཔོན་སེང་གེ་ཞབས་

27. བཙོམ་ལྷན་རིགས་པའི་རལ་གྱིའི་གསུང་འབུམ། རྫོང་ཁ། རྩོག་ ༡༥༠ W00EGS1017426  
28. བཙོམ་ལྷན་རིགས་པའི་རལ་གྱིའི་གསུང་འབུམ། རྫོང་ཁ། རྩོག་ ༡༥༡ W00EGS1017426

འབྲིང་བས་བཅུ་མས་པའི་སྐྱེས་རབས་སོ་ལྔ་པར་མིའམ་ཅི་མོ་དང་ནོར་བཟངས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་ནི་  
བཙོན་འགྲུས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་ཁོངས་སུ་བགྲང་ཡོད་མོད། འདིར་རྒྱལ་ཁྲུ་གཞོན་ལུ་ནོར་བཟང་གི་  
སྐྱེས་རབས་འདི་ཉིད་སྟོབས་ཀྱི་མར་ཕྱིན་ཏུ་བགྲང་ཡོད། སྟོབ་དཔོན་མེང་གེ་ཞབས་འབྲིང་པའི་  
སྐྱེས་རབས་ཁོང་ཏུ་བཟུ་ཅན་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་དེ་ཉིད་སྐྱིན་པའི་མར་ཕྱིན་ཏུ་བགྲང་ཡོད་མོད། འདིར་  
རྒྱལ་པོ་སྤྲ་ཉར་སྐྱེས་པའི་སྐྱེས་རབས་སྟོན་ལམ་གྱི་སར་ཕྱིན་ཏུ་བགྲང་ཡོད། སྟོབ་དཔོན་དཔལ་  
པོའི་སྐྱེས་རབས་སོ་བཞིའི་ཁོང་ཏུ་སྐྱེས་པའི་སྐྱེས་རབས་ཚུལ་བྲིམས་ཀྱི་སར་ཕྱིན་ཏུ་བགྲང་  
ཡོད་མོད། འདིར་སྐྱེས་པའི་རྒྱལ་པོའི་སྐྱེས་རབས་འདི་ཉིད་སྐྱེས་པའི་མཚན་མཐའ་མ་སྟེང་རྗེ་ལ་སོགས་པའི་  
ཐབས་སྣ་ཚོགས་པའི་སྐྱེས་ཏུ་བགྲང་ཡོད། སྐྱེས་སྐྱེས་རབས་ཐམས་ཅད་སར་ཕྱིན་གཅིག་ཁོན་མ་ཡིན་  
པར་མར་ཕྱིན་སྣ་ཚོགས་བརྗོད་བྱས་བྱས་པའི་གཏམ་རྒྱུད་ཡིན་པས་ན། བཤམ་པ་སོ་སོས་སྐྱེས་ཚན་  
མི་འདྲ་བར་བགྲང་ཏུང་བ་ཞིག་ཡིན་པས་དེར་འགལ་བ་ཆེར་མ་མཐོང་ངོ་།།

གཞན་ཡང་སྐྱེས་རབས་རྒྱུ་གི་མེ་རྟོག་འདི་ཉིད་བཅད་ལྷག་སྟེལ་མའི་སྐོ་ནས་བཅུ་མས་  
པ་ཞིག་ཡིན་ལ། ཚོགས་སྟོར་རྣམས་ཁ་དམ་ཞིང་གོ་དཀའ་བ་མ་ཡིན་པར་ཏ་ཅང་གོ་སྟེ་ཞིང་སྟེན་  
འདྲེབས་ལྡན་པའི་བྱུང་ཚོས་ལྡན་པ་ཞིག་ཡིན། དཔེར་ན་སྐྱེས་རབས་བཞི་བཅུ་ཞི་བཞི་བ་མིའམ་  
ཅིའི་སྐྱེས་རབས་ཁོང་ཏུ་ཁོར་ཡུག་འབྲི་སྐབས་སུ།

ནགས་ཚལ་སྣ་ཚོགས་སྟོན་གིང་ཀུན་ནས་འབྲིགས། །དི་ལྟར་མེ་རྟོག་གཞོན་ལུ་གྲོད་པ་འདྲ། །

བྱུང་བ་སྟོན་པའི་སྐྱེས་སྐྱེས་སྐྱེན་བཞིན་འཁོར། །དེ་དུགས་མིག་དཔྱད་ལུང་པལ་མཚོས་  
འདྲས་གང་། །<sup>29</sup> ཞེས་དང་། སྐྱེས་རབས་སྐྱེས་བཅུ་དང་བཅུན་པ་བཟུ་བེ་རྗེ་བའི་སྐྱིན་མའི་སྐྱེས་རབས་  
སུ་བཟུ་བེའི་ཡོན་ཏན་བརྗོད་སྐབས།

མིག་འཕྲུལ་དེ་བཞིན་ཉེ་བའི་མིག་འཕྲུལ་དང་། །ཐག་བཟང་རིས་ཀྱི་འཕྲུལ་དང་དག་  
བཙོན་འཕྲུལ། །ཏུས་པའི་འཕྲུལ་དང་དེ་བཞིན་བདེ་མཚོག་འཕྲུལ། །གཞོན་ལུ་ཚེ་དང་རིག་སྐྱེས་  
འཆང་ཚེ་དང་། ། སྐྱེས་པའི་ཚོགས་ཀྱི་རྒྱ་འཕྲུལ་ཚེ་བ་དང་། །ཚེ་བའི་བསྟན་བཙོན་གཞན་ཡང་  
འདྲིགས་མེད་ཤེས། །<sup>30</sup> ཞེས་སྐྱེས་རྒྱུ་གི་ལམ་ནས་མཚོད་པ་སོགས་མང་བས་རྒྱས་པར་མ་སྟོན་སོ། །

29. བཙོན་ལྡན་རིགས་པའི་རལ་གྱིའི་གསུང་འབུམ། བོད་ལ། བོག 3/2 W00EGS1017426  
30. བཙོན་ལྡན་རིགས་པའི་རལ་གྱིའི་གསུང་འབུམ། བོད་ལ། བོག 3/3 W00EGS1017426

ལྡོ་ཚོན།	པར་ལྷན།	སྡོམ་ཚོན།	ལྡོ་ལྷན་རབས་ ལྡོ་ལྷན།
དང་པོ།	ལྷན་པ།	དྲི་མེད་དཔུང་དང་དོན་ལྷན་དང་། །ཁ་མེད་མདོག་ཤི་ པི་མེམས་ཅན་མེ། །ལྷན་ཏ་ཟླ་འོད་མེད་གོ་དང་། །མིག་ འབྱེད་མིང་པོང་བཅུ་རྣམས་ཡིན། །	བཅུ།
གཉིས་ པ།	ཚུལ་གྲིམས།	མཛེས་ལྷན་ཤེག་པ་བསོད་ནམས་འོད། །སྤྱིར་རྩེ་ཆེར་ མེམས་ལུ་ལྷན་དང་། །བཙོན་འགྲུས་ཆེན་པོ་གང་གས་ འཛིན། །མེ་སྤོང་དོམ་དང་དབང་ཆེན་སྟེ། །	བཅུ།
གསུམ་ པ།	བསོད་པ།	བསོད་པ་ཅན་དང་ཡི་དམ་བཟན། །བསོད་པ་དགེ་ དོན་བསོད་པའི་སྟོབས། །ལུ་ཏལ་ཞི་ལྷན་བྱིན་ལིང་ གང། །ལུ་རྒྱལ་ར་དང་ཤི་པི་ཡི། །	བཅུ།
བཞི་པ།	བཙོན་ འགྲུས།	ལྷན་ཆེན་ཤེག་པ་བཙོན་འགྲུས་འབར། །མི་ལྷན་ག་ ན་ཤ་ལི་དང་། །ལེགས་གསུངས་ཤི་པོང་སྤོང་ལྷན་ དང་། །ཁ་དོག་དམ་པ་སྐར་རྒྱལ་བསྟོད། །	བཅུ།
ལྔ་པ།	བསམ་ གཏན།	དྲང་སྲོང་རྒྱ་མཚོའི་བྱེད་དང་། །མེས་བྱིན་བྱ་དང་ མིའམ་ཅི། ། གཉེན་ལྷན་སྟོན་པ་མིག་མཛེས་དང་། །ཚིབས་ཀྱི་ལུ་ ལྷན་དྲང་སྲོང་གསུམ། །	བཅུ།
དྲུག་པ།	ཤེས་རབ།	རྒྱལ་པོ་མཛེས་པ་བྱིན་བདག་དང་། །རྩོན་པ་བུམ་ཟེ་ དྲང་སྲོང་དང་། །རྒྱ་མཚོ་ཟླ་པའི་སྤྱིན་མ་དང་། །ཤི་ དུགས་དྲང་སྲོང་དང་པ་བཅུ། །	བཅུ།
བདུན་ པ།	ཐབས།		བཅུ།
བརྒྱད་ པ།	སྟོབས།	ལོར་བཟང་ལུ་ན་ལྷན་ལྷགས་ཅན། །སྤྱི་པོ་སྤྱེས་དང་ མེད་གོ་རྟ། །སྤང་པོ་དུས་སྤལ་མ་བྱ་དང་། །མེད་གོ་མ་ ལིང་བཅུ་པ་ཡིན། །	བཅུ།
དུམ་པ།	སྟོན་ལམ།	བྱེད་ཤང་ཤང་ཉེའུ་དང་། །དེད་དཔོན་མེ་ལོང་གདོང་ དང་སྤང་། །སའི་ལྷ་ལྷ་དོ་ལ་གང་ལེ། །རི་དུགས་པར་ དྲང་འགོ་བཅུ། །	བཅུ།

བརྩུ་བ།	ཡེ་ཤེས།	སྐོ་བསངས་ཕྱི་མའི་མཐའ་རྒྱབ་དང་། ཁྲི་ཟ་འཆི་ འགོག་གླིང་མེད་ཤེས། །བྱམས་པ་ལམ་དཀར་དབང་ པའི་ལྷ། །དགེ་སྲོང་སྲོ་སྲོས་དྲང་པོ་བརྩུ། །	བརྩུ།
བརྩུ་ གཅིག་	ལྷོ་དང་རྒྱ་ལ་ སྐྱེས་པའི་ མཐའ་རྒྱ་ ཆོག་ས།	ལེགས་པར་རྟེན་དང་བདེ་བས་རྒྱུན། །དོམ་དང་རྒྱ་ རྒྱལ་མུ་ཤེས་གཙོ། །རྒྱུ་དེ་བཞིན་ལེ་ཚོ་གཉིས། །རྒྱ་ ཆོག་ས་མཐའ་ཁྱི་རྒྱ་རབས་ཡིན། །	བརྩུ།

**སངས་རྒྱལ་བཙུན་ལོ་རྒྱུ་འདས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་བརྩུ་པ།**

སྐྱེས་རབས་བརྩུན་བཙུན་འདི་ནི་རྗེ་རྒྱལ་པ་རང་བྱུང་དོ་རྗེས་ (༡༢༥-༡༣༥) རྒྱ་གར་གྱི་  
 རྫོབ་དཔོན་དཔའ་བོས་མཛད་པའི་སྐྱེས་རབས་སོ་བཞི་པའི་ཁར་སྐྱེས་རབས་རེ་བརྩུན་བརྩུན་དེ་  
 བརྒྱུགས་པའི་བརྩུན་བཙུན་གྱི་ཡིན། དེ་ཡང་རྗེ་རྒྱལ་པ་རང་བྱུང་དོ་རྗེས་དེ་ལྟར་མཛད་དགོས་  
 པའི་རྒྱ་མཚན་ནི། དག་རྒྱུན་ཁོད་དུ་སྲོབ་དཔོན་དཔའ་བོས་པར་ཕྱིན་བརྩུན་མཚན་པའི་སྐྱེས་རབས་  
 བརྩུ་ཚན་རེ་བརྩུན་པའི་དགོངས་པ་ཡོད་མོད། དེ་མཁུག་མ་རྒྱུ་ལོང་ནས་སྲོབ་དཔོན་ལྷ་པོ་  
 ལས་འདས་པའི་ལོ་རྒྱལ་ཡོད་པས་ན་རྗེ་འདི་ཉིད་ཀྱིས་ཚོམ་འཕོར་ལྷག་པའི་བརྩུན་བཙུན་འདི་  
 ཚོམ་མཁུག་རྒྱུངས་པའི་རྒྱལ་དུ་མཛད་པ་ཞིག་ཡིན། ཡིན་ནའང་སྐྱེས་རབས་བརྩུ་པ་ཞེས་པའི་  
 བརྩུན་བཙུན་འདིར་སྐྱེས་རབས་བརྩུ་དང་གཅིག་ཡོད་དེ། རྗེ་རྒྱལ་པས་བརྩུན་བཙུན་གྱི་མཁུག་  
 ཏུ་སངས་རྒྱལ་བཙུན་ལོ་རྒྱུ་འདས་ལྷན་འདྲེན་བཞི་པའི་རྣམས་མཚན་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་  
 དཔའ་དོན་ཐམས་ཅད་ལྷབ་པའི་སྐྱེས་རབས་ཞེས་པ་དེ་ལ་སྲོབ་མཛད་ཡོད། དོན་ཐམས་ཅད་ལྷབ་  
 པའི་སྐྱེས་རབས་འདི་སྲོབ་དཔོན་སེང་གེ་ལཔས་འབྲིང་པའི་སྐྱེས་རབས་སོ་ལྷ་པའི་ཁོད་ཀྱི་མཐའ་  
 མའང་སྐྱེས་རབས་འདི་ཉིད་ཡིན།

**རྗེ་རྒྱལ་པ་རང་བྱུང་དོ་རྗེས་བརྩུན་པའི་སྐྱེས་རབས་རེ་བརྩུན།**

ལྷོ་ཚན།	པར་རྩུན།	སྐྱེས་རབས་ཚོམ།
---------	----------	----------------

1	བཙུག་འགྲུས།	ཟླ་བ་ལྷགས་ཀྱི་ཁྱིམ་དུ་སྐྱེས། མ་ཉི་ཤིང་རྟ་ཡི་དམ་བཟན། དེད་དཔོན་གསེར་མདོག་ཀྱང་དང་། རིགས་རན་གྲགས་ས་འོད་དང་བཅུ།
2	བསམ་གཏན།	ཚངས་བྱིན་ཚོས་ཚོལ་ཡི་ཤེས་ལྡན། ལྷ་འབྲེལ་དང་ནི་མེ་ལོང་གདོང་། གནག་ལྷས་སྐྱེས་དང་གཞོན་ཅུ་དང་། ར་དང་ལྷ་སྲིག་དྲངསྲོང་བཅུ།
3	ཤེས་རབ།	ཁྱིམ་བདག་མྱོན་སྣང་རི་བོང་དང་། ཀྱན་ཏུ་གོ་བྱེད་ཁྱེད་གཉིས། བཟན་བྱིན་བདེ་བྱིན་སྟན་པའི་འོད། ལྷ་སྐྱེས་འཇིག་རྟེན་དགའ་དང་བཅུ།
4	ཐབས།	ལྷིང་རྗེ་ཅན་གཉིས་སྐར་མ་དང་། བརྒྱ་བྱིན་བམ་ཟེ་གར་མཁན་མོ། ང་ལས་ལུ་དང་ལྷ་ཡི་རྒྱལ། སེང་གི་ཁྱེད་སྐྱིན་དང་བཅུ།
5	སྐྱོན་ལམ།	འོད་ལྡན་བམ་ཟེ་རྒྱན་པོ་བ། དེས་ས་དང་ནི་སྐར་པོ་ཆེ། འཆར་ཀ་ལོར་ཅན་ལྷ་དགའ་དང་། བམ་མཁའ་དཔལ་གྱི་སྤེ་དང་བཅུ།
6	སྐྱོབ་སྐྱོང་།	ལྷིང་སྐྱོབ་སྐྱོང་ཆེན་པོ་ལྷ་འོད་དང་། ལོ་ལོ་བམ་ཟེ་རྟག་ཏུ་བཟྭས། སེལ་དེད་དཔོན་ལོར་བཟངས་དང་། ལྷ་ཤ་དེ་བ་བསོད་ནམས་སྐྱོབ་སྐྱོང་།

7	ཡེ་ཤེས།	འོད་བཟང་དྲང་སྲོད་ཉོག་གི་སྒོ། སྒོ་བཅངས་དང་ནི་ཉི་མེད་སྲོད། རྩ་བོར་ལྷ་བྱུང་ལྷན་ལ། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔལ་འགྲིམ་ཏེ་བཅུ།
8	བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔལ་དོན་ མཁས་ཅན་གྱུ་བ་པའི་སྐྱེས་ རབས། *	འཕོ་དང་ལྷུ་མས་ལྷགས་བལྟམས་པ་དང་། ། བཟོ་དང་རྩལ་ཚེད་རེས་འབྱུང་དང་། ། དཀའ་སྤྱད་དྲུང་གཤེགས་བདུད་སྡེ་འཛོམས། ། བྱང་ཆུབ་ཚོས་འཁོར་ལྷ་བཟོ་འདས། །

དེ་ཡང་རྗེ་ཀམ་པས་ “འཇིག་རྟེན་འཇིག་རྟེན་འདས་པའི་སྦྱོང་བ་བསྟན་པ་དག །དཔལ་  
བོ་ཞེས་བྱས་སྟེན་དག་མེ་ལོང་ཤིང་མཛེས་པས། །བརྒྱན་པར་བྱས་ཞེས་སྟོགས་སྟོགས་ཀྱི་བྱ་གསལ་  
བར་གྲགས། །སྐྱེན་དང་ཚུལ་བྱིམས་བཟོད་དང་བཟོན་འགྲུས་དོན་ལྡན་པ། །བཅུ་ཐག་གསུམ་དང་  
བཞི་ནི་གནས་ཁང་དེར་བཞག་པ། །རྒྱ་གར་ཡུལ་དུ་ལྷ་རིག་སྒོ་ལྡན་དུ་མས་ཀྱང་། །སྟེན་དག་རྒྱ་  
མཚོ་མོ་སོའི་སྒོ་སྟོན་ཚུ་སྤྱང་གིས། །འགྲན་པར་མ་རྣམ་ལྷུ་ཞིང་དོར་བ་བཞིན་དུ་བྱུར། །” ཞེས་སྒྲོབ་  
དཔོན་དཔལ་བོས་སྐྱེས་རབས་སོ་བཞིའི་ཆེ་བ་དང་། བྱིས་སུ་རྒྱ་གར་ཡུལ་དུ་འང་ཁོང་གི་བཅུམས་  
པའི་སྐྱེས་རབས་ཀྱི་མཇུག་སྐྱོད་མཁུན་མ་བྱུང་བའི་སྟོན་བསུས་ཏེ། “གངས་ཅན་ཁོང་འདིར་མཁས་  
པར་རྒྱུ་ལྷན་སྟོན་ཅི་དགོས། །དེ་ལྟར་དཔག་དཀའ་རྒྱལ་བས་ཡུང་བསྟན་སྟེན་དག་མཁུན། །  
མཚུངས་མེད་དཔལ་བོ་ཡང་འདིར་བྱུང་བ་མ་ཡིན་ཀྱང་། །དུས་མཐར་རྒྱལ་དང་དེ་སྐབས་སྦྱོང་ལ་  
དང་བྱེད་པ། །རང་བྱུང་རྒྱལ་བ་མཚོག་ལ་རྩོ་རྩུ་བརྟན་པའི། །མི་སྤྱད་དང་ལྡན་བདག་གི་སྟེན་  
དག་སྒོ་སྟོན་ནི། །ལྷགས་རྗེ་ལྡན་དང་འཇམ་དབྱངས་རྒྱལ་སྐས་མ་པམ་པས། །ཉེ་བར་བསྐྱབས་པས་  
བཅུ་ཐག་དུག་དང་བདུན་ལྟག་པའི། །མདུང་བྱུང་མཛད་པ་གསལ་བར་བྱས་པ་འདི་ཡིས་ནི། །ལམ་  
ཡངས་ཀྱི་མེད་བྱང་ཆུབ་སྦྱོང་ཚུལ་གསལ་བྱེད་ཅིང་། །བསྟན་བཅོས་དོན་གྱི་ཡུས་ཀྱང་ཡོངས་སུ་  
རྒྱུགས་པར་བྱུར། །”<sup>31</sup> ཞེས་མཛད་པ་པོས་ཁིངས་སྤྱང་གི་རྩལ་དུ་རང་ཉིད་སྒོབ་དཔོན་དཔལ་བོ་  
འདིར་བྱུང་བ་ལྟ་བུ་ཞིག་མིན་ཡང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔལའི་སྦྱོང་བ་ལ་དང་བ་རྩོ་རྗེ་ལྟར་བརྟན་  
པའི་དབང་གིས་ཡན་ལག་དུག་བཅུ་རེ་བརྟན་འདི་མཛད་དེ་བསྟན་བཅོས་ཀྱི་ཡུས་ཡོངས་སུ་  
རྒྱུགས་པར་བྱས་ཚུལ་བསྟན།

31. གངས་ཅན་རིག་བརྒྱའི་སྐོར་འབྲིང་ལྟེ་མིག། <<སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་བརྒྱ་པ་ཀམ་རབ་བྱུང་རྩོ་རྗེ། >> དེབ་ཉེར་གཉིས་པ།  
མི་རིགས་དཔེ་སྟེན་ཁང་། 1995 རྟོག་པའུ་

དེ་ལྟ་བུ་མཛད་པའི་དགོས་དམིགས་ནི། “འདི་ལྟར་ཟད་བྱུང་མཛད་པ་གསལ་བྱེད་  
 པའི། རྒྱལ་རབས་འདི་བྱས་ར་རྒྱལ་མཐུ་ཡིས་མིན། ཁེ་དང་གྲགས་པ་ལོངས་སྤོང་འདོད་མྱིར་  
 མིན། རྒྱལ་རྒྱལ་རྒྱ་རྒྱ་ཆེར་འཕྱུར་སྐྱེས་འདི་མ་བྱས། རྒྱལ་བའི་སྤོང་འདི་འཇིག་རྟེན་ཟད་བྱུང་  
 ལ། རྒྱལ་འདིས་ནམ་ཞིག་འགྲོ་ཕན་བྱེད་འཕྱུར་བར། འབདག་ཀྱང་འཕྱུར་ཞེས་སློན་པའི་མཐུ་ཡིས་  
 བྱི། བྱང་རྒྱལ་སྤོང་མཚོག་རབ་རྒྱ་གསལ་བར་བསྟན།”<sup>32</sup> ཞེས་རྒྱལ་རབས་བསྟན་བཅོས་འདི་ནི་  
 རང་ཉིད་ཀྱི་ཁེ་དང་གྲགས་འདོད། ར་རྒྱལ་དང་འགྲན་སེམས་སོགས་ཉོན་མོངས་པའི་ཀྱན་སྤོང་  
 ཀང་གི་ཡང་དབང་རྒྱ་མ་སོང་བར། རྒྱལ་སྐས་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའི་སྤོང་རྒྱལ་གཞན་ཕན་ལྷག་  
 བསམ་ཁོ་ནས་བསྐལ་བའི་མཛད་པ་དེ་དག་ནམ་ཞིག་རང་གིས་ཀྱང་དེ་ལྟ་བུའི་རྒྱལ་རབས་ཆེན་གྱི་  
 བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་རྒྱལ་བའི་སློན་ལམ་གྱི་ཆེད་རྒྱལ་རྒྱལ་སེམས་དཔའི་སྤོང་པ་བསྟན་པའི་  
 བསྟན་བཅོས་འདི་བཅམས་པ་དང་། “དེ་ལས་བྱུང་བའི་དགེ་བ་རྒྱ་མ་མེད་པ་དེས། མཐའ་ཡས་  
 འགྲོ་རྣམས་བྱང་རྒྱལ་སྤོང་ལ་རབ་འཇུག་ཅིང་། འདག་ཚོག་གཟུངས་དང་ཡན་ལག་རྒྱག་ཅུའི་  
 དབྱངས་ཐོབ་ནས། བེ་ཚོམ་གཙོད་བྱེད་རྒྱལ་བའི་དབང་པོར་འཕྱུར་བར་ཤོག །”<sup>33</sup> བསྟན་བཅོས་  
 འདི་བཅམས་པའི་དགེ་བའི་མཐུས་འགྲོ་རྒྱག་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བྱང་རྒྱལ་གྱི་སྤོང་པ་ལ་  
 འཇུག་པ་དང་། རག་ཚོག་ཡན་ལག་རྒྱག་ཅུའི་དབྱངས་དང་ལྡན་པའི་རྒྱུར་འཕྱུར་བའི་སློན་ལམ་  
 དང་བཅས་བཅམས་ཡོད་པ་བསྟན་བཅོས་རང་གི་མཇུག་བྱང་རྒྱ་གསལ་ལ། མཛད་རྒྱལ་ནི་ “སློབ་  
 དཔོན་དཔལ་པོས་མཛད་པའི་སྐུ་ཅུ་སོ་བཞི་པ་ལས། བ་རོལ་རྒྱ་ཕྱིན་པ་བཅུ་དང་ས་བཅུ་མཐར་  
 ཕྱིན་པའི་སར་སྤོང་བའི་དོན་རྒྱ་ཕྱི་མ་རྒྱག་ཅུ་ཆ་བདུན་པ། མདོ་རྒྱ་མ་ལས་བྱུང་བ། བྱང་རྒྱལ་  
 སེམས་དཔའི་སྤོང་པ། ཟབ་མོའི་མདོ་སྤེ་རྣམས་ལ་ཚོས་གྱི་རྗེས་སུ་འབྲང་བ། རང་བྱུང་རྩོད་རྗེས་སྤོང་  
 བ་ཡོངས་སུ་རྒྱགས་སོ་”<sup>34</sup> ཞེས་རྗེ་རང་ཉིད་ཀྱིས་མཛད་པའི་རྒྱལ་རབས་རྣམས་རང་བཟོ་མ་ཡིན་  
 པར་མདོ་རྒྱ་མ་ལས་བྱུང་བ་དག་གཞིར་བཞག་པའི་གསལ་ཁ་བསྟན་ཡོད།

བྱམས་པ་ཡུན་ཚོགས་ཟེར་བ་ཞིག་གིས་བསྟན་བཅོས་འདིའི་པར་བྱང་སློན་ཚོག་རྒྱ་ “དེ་

32. གངས་ཅན་རིག་བརྒྱའི་སྤོང་འབྲེད་ལྗེ་མིག། << གངས་རྒྱལ་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་རྒྱལ་རབས་བརྒྱ་པ། ཀམ་རབ་བྱུང་རྩོད་ཆེ། >> དེབ་ཉེར་གཉིས་པ།  
 མི་རིགས་དཔེ་སྐུན་ཁང་། 1995 ལོག 246

33. གངས་ཅན་རིག་བརྒྱའི་སྤོང་འབྲེད་ལྗེ་མིག། << གངས་རྒྱལ་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་རྒྱལ་རབས་བརྒྱ་པ། ཀམ་རབ་བྱུང་རྩོད་ཆེ། >> དེབ་ཉེར་གཉིས་པ།  
 མི་རིགས་དཔེ་སྐུན་ཁང་། 1995 ལོག 242

34. གངས་ཅན་རིག་བརྒྱའི་སྤོང་འབྲེད་ལྗེ་མིག། << གངས་རྒྱལ་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་རྒྱལ་རབས་བརྒྱ་པ། ཀམ་རབ་བྱུང་རྩོད་ཆེ། >> དེབ་ཉེར་གཉིས་པ།  
 མི་རིགས་དཔེ་སྐུན་ཁང་། 1995 ལོག 242

ཚོ་རྒྱལ་བས་ལྷང་བརྟན་པ་རྒྱུ། །རྟོན་ངག་བྱེད་པོ་ཀུན་གྱི་རལ་བའི་ཚེར། །འབས་སེན་འོད་རིས་  
 འགོད་པ་དཔའ་བོ་ཡིས། །རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་སུམ་ཅུ་བཞི་པ་མཛད། །དེ་ནི་འཕགས་པའི་ལྷལ་  
 གྱི་གོང་བས་ཀྱང་། །ཁ་སྤེང་རིན་ཆེན་གསུམ་ཞེས་སྤྲུང་ལེན་ན། །ཞེས་སྐྱེས་རབས་སོ་བཞི་བ་འདི་  
 རྒྱ་གར་ཏུ་མཁས་པའི་སྤྱི་ཚོགས་ཅམ་ཏུ་མ་ཟད་པར་རྒྱ་ཆེ་མི་མང་ནང་ལའང་ཉ་ཅང་གྲགས་ཆེ་  
 བ་བརྟན་ཡོད། དེ་བཞིན་ “གངས་ཅན་རྒྱ་བོས་རྟེན་དཀའི་རིན་ཆེན་ལྟར། །སྤྱི་བོར་ལེན་ལ་རིངས་  
 པ་སྣོན་ཅི་འཚོལ། །དེ་ལྟའང་བརྒྱ་ཕྲག་ཡོངས་སུ་མ་རྗོགས་པ། །འཕགས་དང་བོད་གྱི་མཁས་རྣོ་  
 མ་ལུས་པས། །མཁས་པའི་ལེགས་བཤད་དོ་རྒྱར་འཇིགས་པ་ཡིས། །ཀུན་གྱིས་རྩོམ་པས་ལྷུང་ལས་  
 འོས་བར་གྱུར། །སྐབས་དེར་རྒྱལ་བའི་མཐུ་ཡིས་ཀམ་པ། །རང་བྱུང་དོ་རྩེ་ཞེས་བྱ་གསུང་རབ་ཀུན། །  
 ཅིག་ཅར་གཟིགས་པའི་རྒྱན་རས་ཆེན་པོ་པས། །ས་གསུམ་མགུན་ཟླ་བའི་སྐྱ་མཁས་བྱུང་། །དེ་  
 ཡིས་བཟང་ཡས་མདོ་སྤེལ་ལས་འབྱུང་བའི། །རྒྱལ་བའི་མཛད་པ་བཅུ་ཕྲག་དང་བཅུན། །རང་  
 གི་བརྟལ་པའི་ཆ་ཤས་གྱུར་ཏོ་ཞེས། །རྟོགས་པ་བརྗོད་པ་ལྷག་མ་སྐོང་བྱེད་གྱུར། །དེ་ནས་མཛད་  
 པ་ཡོངས་སུ་རྗོགས་པའི་གཏམ། །དཔྱོད་ལྡན་སྤོང་ལ་སྣོན་མེད་དགའ་སྣོན་གྱི། །ལེགས་བཤད་རིན་  
 ཆེན་གསར་བ་འདི་སྣལ་པས། །རྟོན་ངག་གཞན་ལ་གྲུས་པ་སྣོད་པར་བྱས། །<sup>35</sup> ཞེས་འཕགས་བོད་  
 མཁས་རྣོ་ཀུན་གྱིས་རྩོམ་འཕྲོར་ལུས་པའི་སྐྱེས་རབས་འདིར་ཁ་སྐོང་མཛད་པའི་སྤོངས་པ་མེད་  
 པར་ལྷག་པ་ན། རྒྱལ་བའི་གསུང་རབ་ཀུན་ལ་གཟིགས་པ་ཡངས་པའི་རྩེ་ཀམ་པས་རྟོན་ངག་གི་  
 རྒྱན་སུན་སུམ་ཚོགས་པའི་ལམ་ནས་འགུན་ཟླ་བའི་བཞིག་མཛད་པས། །རྟོན་ངག་མཁས་དང་རྟོན་  
 ངག་གཞན་རྣམས་ལ་གྲུས་པ་སྣོད་པར་གྱུར་ཞེས་རྩེ་འདིས་མཛད་པའི་སྐྱེས་རབས་བརྒྱ་པ་འདིར་  
 ཆེ་བརྟོད་མཛད་ཡོད་དོ། །

**རྟོན་པ་སངས་རྒྱས་བཙུག་ལྷན་འདས་ཀྱི་སྐྱེས་པའི་རབས་ཀྱི་སྤེང་བ།**

བོད་གངས་ཅན་གྱི་སྤོངས་སུ་མཁས་པའི་གྲགས་པ་ཤིན་ཏུ་ཆེ་ཞིང་བརྩམས་ཚོས་ཆེས་  
 མང་བའི་བོ་དོང་པ་ཆ་ཆེན་སྤོངས་ལས་རྣམ་རྒྱལ་གྱི་གསུང་འབུམ་བོད་ཇ་པ་དང་ཉ་པའི་འོད་  
 ཏུ་ <<རྟོན་པ་སངས་རྒྱས་བཙུག་ལྷན་འདས་ཀྱི་སྐྱེས་པའི་རབས་ཀྱི་སྤེང་བ>>ཞེས་པའི་བརྩམས་  
 ཚོས་ཤིག་བཞུགས། དེར་འོན་པ་སྤོངས་སྐྱེས་རབས་གཏམ་རྒྱུད་བརྒྱ་དང་ཕྱག་བཅུ་ཡོད་པར་སྤྲང་

35. གངས་ཅན་རིག་བརྒྱའི་རྣོ་འབྱེད་ལྟེ་མིག། <<སངས་རྒྱས་བཙུག་ལྷན་འདས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་བརྒྱ་པ་ཀམ་རབ་བྱུང་དོ་རྩེ>> དེས་ཉེར་གཉིས་པ།  
 མི་རིགས་དཔེ་སྐུན་ཁང་། 1995 རྟོག་པ་༢༤༤

མོད། ལྡི་ལི་པོད་ཁང་གི་དེབ་ཆེན་པར་མར་པོད་ཉ་པ་སྟོན་དང་རྩ་པ་སྟེ་མར་བཞག་འདུག་ལ། དེ་  
 ལྟར་ན་པོད་ཉ་པའི་སྐྱེས་རབས་མཐའ་མ་ནི་སྐྱེས་རབས་ཉེར་བཞི་པ་སྐྱིན་པ་ཆེན་པའི་སྐྱེས་རབས་  
 དང་། པོད་རྩ་པའི་མགོ་སྐྱེས་རབས་ལྷ་བརྩུ་ང་དགུ་པ་ཉའི་སྐྱེས་རབས་ནས་བརྩུང་འདུག་པས་  
 དེའི་བར་གྱི་སྐྱེས་རབས་རྣམས་ཆད་ཡོད་ལ། ལྡི་ལི་པོད་ཁང་གི་དཔེ་མའི་མ་དབེ་རང་རྒྱལ་  
 དེ་ལྟར་ཚང་མེད་ཚུལ་ནི་སྟོན་གྱིང་རྒྱ་སྐྱེས་རབས་བརྒྱ་དྲུག་རྩ་པ་འདིའི་སྟོན་ཆ་པོད་ཨང་བརྩུ་  
 གཉིས་པར་སྐྱེས་རབས་ཉེར་བཞི་པའི་བར་དང་། པོད་ཨང་བརྩུ་གསུམ་པ་འདིར་སྐྱེས་རབས་  
 ང་དགུ་པ་ནས་སྐྱེས་རབས་བརྒྱ་དྲུག་རྩ་པའི་བར་ལས་མི་སྣ་དང་བས། སྐྱེས་རབས་ཉེར་ལྷ་པ་ནས་  
 སྐྱེས་རབས་ང་བརྒྱད་པའི་བར་ཆད་ཚུལ་གང་ཡིན་དཔུང་གཞིར་སྣང་ཡང་བརྗོད་བྱ་བསྟན་ཚུལ་  
 གྱི་དབང་རྒྱ་བྱས་ན་སྐྱེས་རབས་དང་པོ་ནས་སྐྱེས་རབས་བརྒྱད་པའི་བར་། དང་པ་དང་། བྱམས་  
 རྟིང་རྟེ་བྱང་ཆུབ་གྱི་སེམས་དང་སྐྱུར་ནས་བསྟན་པ་དང་། སྐྱེས་རབས་བརྒྱད་པ་ནས་སྐྱེས་རབས་  
 བརྒྱ་དྲུག་རྩ་པའི་བར་སྐྱིན་པའི་སར་སྐྱིན་ནས་ཡེ་ཤེས་གྱི་སར་སྐྱིན་གྱི་བར་སར་སྐྱིན་བརྩུ་དང་  
 སྐྱུར་ནས་བསྟན་པ་དང་། དེ་ཡང་། བྱང་སེམས་སོ་སྐྱེའི་ས་ནས་ས་བརྩུ་པའི་བར་གྱི་རྒྱལ་སྐྱེས་བྱང་  
 ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྟོན་པའི་ལམ་གྱི་གྲངས་དེས་དང་། བོ་རི་མ་རི་ལྷ་བ་བཞིན་བཤད་པས་སྐབས་  
 དོན་དང་སྐྱུར་ཆོ་ཆད་སྐྱོན་མེད་པ་ལྟ་བུར་མཛོན་མེད་ཞེས་བརྗོད་བྱ་རང་ལ་བལྟས་ཆོ་ཆད་སྐྱོན་  
 མེད་ཚུལ་གསུངས་མོད། ༡༠༡ ལོར་པོད་ལྗོངས་པོད་ཡིག་དབེ་རྟིང་དབེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་པར་སྐྱོན་  
 གནང་བའི་པོ་དོང་པའ་ཆེན་གྱི་གསུང་འབུམ་ཤོད་རྒྱ་སྐྱེས་རབས་བརྒྱ་དང་དྲུག་རྩ་པོ་ཆ་ཚང་བར་  
 བཀོད་འདུག་པས་བསྟན་བཅོས་མ་ཚོམ་རང་རྒྱ་ཆད་མེད་པ་ཉ་ཅང་གསལ།

པོ་དོང་པའ་ཆེན་ (༡༩༢༥-༡༩༥༠) གྱིས་སྐྱེས་རབས་གྱི་ཤེང་བ་འདི་ཁོང་གིས་ཡོངས་སུ་  
 བཅུམས་པ་མ་ཡིན་པར་ཚུགས་བསྐྱེགས་མཛད་པར་སྣང་། དཔེར་ན་ཁོང་གི་སྐྱེས་རབས་བརྒྱད་  
 པ་རབ་གསལ་གྱི་སྐྱེས་རབས་ནི་རྟོགས་བརྗོད་དཔག་བསམ་འཁྲི་ཤིང་ཤོད་གྱི་ཡལ་འདབ་དང་  
 པོ་ས་བདག་རབ་གསལ་གྱི་རྟོགས་བརྗོད་ཅི་བཞིན་རྒྱ་འདིར་བཀོད་འདུག་སྐྱེས་རབས་བརྒྱད་པ་  
 རི་པོང་གི་སྐྱེས་རབས་དང་། བརྩུ་བ་སྐྱེས་རབས་པོ་ཆེའི་སྐྱེས་རབས། བརྩུ་གཉིས་པ་ཀོ་ས་ལའི་རྒྱལ་པོའི་  
 སྐྱེས་རབས། བརྩུ་གསུམ་པ་ཚོང་དཔོན་གྱི་སྐྱེས་རབས། བརྩུ་བཞི་བ་ཚོང་དཔོན་ཟེལ་གྱི་མི་གཞོན་  
 པའི་སྐྱེས་རབས། བཅོ་ལྷ་བ་ཨ་གསུའི་སྐྱེས་རབས། ལྷ་དགུ་པ་ཉའི་སྐྱེས་རབས། དྲུག་བརྩུ་པ་སྐྱེག་  
 པའི་སྐྱེག་སྐྱེའི་སྐྱེས་རབས། དེ་བཞི་བ་བྲམ་ཟེའི་རིགས་ཆེན་པོའི་སྐྱེས་རབས་རྣམས་ནི་སྟོན་དཔོན་

36. པོ་དོང་སྐྱོགས་ལས་རྣམ་རྒྱལ་གྱི་གསུང་འབུམ་ལྡི་ལི་པོད་ཁང་། 1970 པོད་ ༡༩ བོག་༩

དཔལ་པོས་མཛད་པའི་སྐྱེས་པ་རབས་ཀྱི་རྒྱུད་དམ་སྐྱེས་རབས་སོ་བཞི་ལས་སྐྱེས་རབས་ཐུག་པ་  
 དང་། སུམ་ཅུ་བཞུག་གསུམ་པ། བཞི་བཞུག་ལྷ་བཞུག་བཞུག་པ། བཅོལ་བཞུག་བཞུག་པ། བཞུག་པ། བཞུག་པ། བཞུག་པ།  
 རི་བཞིན་ཏུ་གྲངས་འདུག་སྐྱེས་རབས་བཅུ་བཞུག་པ་མཛད་པའི་སྐྱེས་རབས་དང་། རོན་གཅིག་  
 པ་རྣམས་བསངས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས། རོན་བཞི་བ་ཀ་ཤིའི་མཛེས་པའི་སྐྱེས་རབས་ནི་སྐྱོབ་དཔོན་སེང་གེ་  
 ཞབས་འབྲིང་པའི་སྐྱེས་རབས་སོ་ལྷ་བཞུག་པའི་སྐྱེས་རབས་བཅུ་པ་དང་བཅུ་བཞི་པ། བཞུག་པ།  
 པ་རི་བཞིན་ཏུ་གྲངས་པ་ཞིག་རེད་འདུག་མོད། འདིར་མི་བྱ་བ་ཞིག་ཡོད་པ་ནི་སྐྱོབ་དཔོན་སེང་  
 གེ་ཞབས་འབྲིང་པའི་རྣམས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་ཀྱི་མགོར།

“མ་མ་ཞེས་བྱ་དགེ་བའི་ལོ་རྟོག་བསྐྱེད། སུམ་གདགས་བྱ་བའི་ཞིང་ནི་འདི་ཡིན་ཏེ།།

གང་ལ་འདི་ཡི་སྐྱོ་སྐྱོས་འབྱུང་བ་ནི། དེ་ཉིད་དེ་དག་ལ་ནི་རྟོན་པར་བྱེད།།

འདི་ལྟར་རྗེས་སུ་སྐྱོ་སྐྱོས་ཏེ། མ་ལུས་པའི་སའི་སུམ་སུམ་ཚོགས་པ་གཅིག་ཏུ་གནས་པ་དང་  
 འདྲ་བའི་བྲ་རྒྱ་ལ་སྐྱོ་སྐྱོས་ཀྱི་རབ་ཏུ་ཚེ་བས་གྲགས་སྐྱོ་སྐྱོས་ཀྱི་ཞེས་པའི་ཚེ་བ་དེ་མེད་པར་ཐད་གར་  
 “བ་ར་ན་སེང་གེ་ཞེས་པའི་སྐྱེས་རབས་ཀྱི་རབ་ཏུ་ཚེ་བས་གྲགས་པའི་རྣམས་པར་གཞོན་པ་སྐྱེ་བུ་ལ་མཛད་པ་  
 དང་མི་མཛད་པ་ཡང་དག་པར་ལྟ་བུའི་རྣམས་པོ་ཚངས་པས་བྱིན་ཞེས་བྱ་བ་བྱུང་བར་ལྟར་ཏེ་”<sup>38</sup>  
 ཞེས་ནས་མགོ་བཅའ་ཡོད། དེ་བཞིན་སྐྱེས་རབས་ཀྱི་སྐྱོ་སྐྱོས་རབས་ལྟ་བུར་མཚོན་ན་  
 སྐྱོ་སྐྱོ་དཔལ་པོའི་སྐྱེས་རབས་ལས་སྐྱེས་རབས་སོ་གཉིས་པ་དེ་ཉིད་ཡིན་མོད། སྐྱེས་རབས་ཀྱི་མགོ་  
 མཚུག་ནས་རྟོག་ཅེས་འདིར་མ་དྲངས་པར་ཚད་པའམ་དགོས་པའི་དབང་གིས་བཞུག་པ་ལྟ་བུར་  
 ལྷན་། མགོའི་ “བཟོད་པར་བྱ་བ་ཡོད་ན། བཟོད་པ་ཡོད་པར་འཕྱུར་གྱི་མེད་ན་མ་ཡིན་ནོ། ། དེ་  
 བས་ན་དགེ་བ་རྣམས་ནི་གཞོད་པར་བྱེད་པ་ལ་ཡང་ཁེ་རྟོན་པ་དང་འདྲ་བར་དགའ་བར་འཕྱུར་  
 རོ། །”<sup>39</sup> ཞེས་པའི་དོན་ཏུ་ “སྐྱེས་བྱ་དམ་པ་རྣམས་(རྣམས)ནི་གཞོད་པར་བྱེད་པ་ཡང་ལ་ཡང་ཁེ་  
 རྟོན་པ་དང་། འདྲ་བར་དགའ་བར་འཕྱུར་རོ་ཞེས་གྲགས་སྐྱོ་སྐྱོས་ཀྱི་མེད་ན་མ་ཡིན་པའི་བྱིར།  
 གི་ “དེ་ལྟར་བས་ན་བཟོད་པ་བྱ་བ་ཡོད་ན། བཟོད་པ་ཡོད་པར་འཕྱུར་གྱི་མེད་ན་མ་ཡིན་པའི་བྱིར།  
 དགེ་བ་རྣམས་ནི་གཞོད་པ་བྱེད་པ་ལ་ཡང་ཁེ་རྟོན་པ་དང་འདྲ་བར་འཕྱུར་རོ། ཞེས་བཟོད་པའི་

37. བསྟན་འཕྱུར། དཔེ་བཅུར་མ། སྐྱེས་རབས། ལྷ། ཞོག་༡༠༧

38. བོ་དོང་ཚུགས་ལས་རྣམས་རྒྱལ་གྱི་གསུང་འབྲུག་ལྷེ་ལེ་བོད་ཁང་། 1970 ལོད། ༡༩ ཞོག་༡༧

39. བསྟན་འཕྱུར། དཔེ་བཅུར་མ། སྐྱེས་རབས། ལྷ། ཞོག་༡༧

40. བོ་དོང་ཚུགས་ལས་རྣམས་རྒྱལ་གྱི་གསུང་འབྲུག་ལྷེ་ལེ་བོད་ཁང་། 1970 ལོད། ༡༩ ཞོག་༢༤

གཏམ་བྱ་བ་ལ་ཡང་བརྗོད་པར་བྱའོ།<sup>41</sup> ཞེས་པའི་བརྗོད་པ་ཉིད་དོར་ཡོད་པ་ལྟ་བུའི་འགྲུར་པ་  
མཛན་བྱ་རེ་མཛོད་དུ་ཡོད།

འདིའི་ཁྲོད་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་ལ་ལ་ཞེས་སྒྲོབ་དཔོན་དཔལ་པོའི་སྐྱེས་རབས་སོ་བཞི་ལས་  
རི་བཞིན་དུ་དྲངས་ཡོད་ནའང་སྐྱེས་རབས་ཀྱི་མཚན་འདོགས་ཚུལ་ལ་ཁྱད་པར་ཕྱིན་འདུག་ཏེ།  
དཔེར་ན་སྐྱེས་རབས་འདི་ཁྲོད་ཀྱི་རེ་བཞི་བ་བྲམ་ཟེའི་རིགས་ཆེན་པོའི་སྐྱེས་རབས་ནི་སྐྱེས་རབས་  
སོ་བཞི་པའི་ཁྲོད་ཀྱི་སྐྱོས་བྱེད་མའི་སྐྱེས་རབས་དེ་ཉིད་ཡིན། ཡིན་ནའང་སྐྱེས་རབས་གཏམ་རྒྱུད་  
རང་རོལ་ནས་བལྟས་ཆེ་མངས་རྒྱས་ནི་ཡུལ་ཤི་བི་པའི་རྒྱལ་པོ་ཞེས་གི་སྐྱེ་བ་ཡིན་པ་ལས་བྲམ་ཟེ་  
མ་ཡིན་ལ་སྐྱོས་བྱེད་མ་དེ་བས་ཀྱང་མ་ཡིན། དེ་བཞིན་སྐྱེས་རབས་དེ་དག་ཀྱང་སྐྱིན་སོགས་པར་  
ཕྱིན་སོ་སོའི་ཁོངས་སུ་འཛོག་ཚུལ་ལ་ཉོག་ཙམ་མི་འདྲ་བའི་ཁྱད་པར་ཡོད།

མདོར་ན་པོ་དོང་པའ་ཆེན་ནི་པོད་དུ་སྒྲོབ་དཔོན་དཔལ་པོས་མཛོད་པའི་སྐྱེས་རབས་སོ་  
བཞི་དང་སྒྲོབ་དཔོན་མེང་གེ་ཞབས་འབྲིང་པས་མཛོད་པའི་སྐྱེས་རབས་སོ་ལྔ་གཉི་ཀ་བརྒྱུད་ཟིན་  
པའི་རྗེས་སུ་བྱོན་པའི་མཁས་པ་ཞེས་ཡིན་པས་ན་ཁོང་གིས་ཤོད་གི་སྒྲོབ་དཔོན་གཉིས་ཀྱིས་མཛོད་  
པའི་སྐྱེས་རབས་པོད་འགྲུར་དག་ལས་སྐྱེས་རབས་མང་པོ་ཞེས་འདིར་དྲངས་པར་སྣང་བ་ལས་  
འདིར་ཡོད་པའི་སྐྱེས་རབས་དག་ཁོང་གིས་ཡོངས་སུ་བརྒྱུས་པ་ཞེས་ཟིན་པ་རྟོགས་ཐུབ།

གཤམ་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་བརྒྱ་དང་དུག་ཅུ་པོ་བརྗོད་བྱ་པར་ཕྱིན་ལ་སྐྱུར་ཉེ་སྡེ་ཚོན་སོ་སོར་  
དབྱེ་ཚུལ་འདི་ནི་ལྡི་ལི་པོད་ཁང་ནས་དཔལ་པོའི་པོ་དོང་པའ་ཆེན་ཀྱི་གསུང་འདུམ་སྡོན་སྲིད་འབྲི་  
མཁམ་ལྡི་ལི་པོད་ཁང་ལས་བྱེད་རྒྱུད་སྲིད་དགའ་བྱང་དགེ་བཤེས་སློའ་བཟང་ལུང་རྟོགས་ཀྱིས་མ་  
དཔེ་དང་མཐུན་པར་སྐྱུར་བ་ཞེས་ཡིན་པ་ལས་མ་དཔེ་རང་དུ་སྡེ་ཚོན་དབྱེ་འབྱེད་ཀྱི་རྣམ་གཞག་  
འདི་མེད་པར་སྣང་། ཡིན་ནའང་པོད་ནས་པར་སྐྱུན་ལུས་པའི་པོ་དོང་པའ་ཆེན་ཀྱི་གསུང་འདུམ་  
དུ་སྡེ་ཚོན་དབྱེ་ཚུལ་ལ་སྲིད་ཆེན་མཆེ་བ་དུག་ལྡན་དུ་སྐྱེ་བ་བཞེས་པའི་རྒྱལ་ནས་སྲིད་པོ་ཆེའི་སྐྱེས་  
རབས་ཀྱི་བར་བརྒྱུས་དང་པོ་ཞེས་པ་ནས་བརྒྱུ་ཚོན་དུག་པ་ཚོས་འཚོལ་དུ་སྐྱེས་པ་ནས་གཞུགས་  
ལྡན་མའི་བར་ཉེ་སྐྱེས་རབས་བརྒྱུ་ཚོན་དུག་པ་ཞེས་སོག་མའི་སྐྱེས་རབས་དུག་ཅུ་པོར་དམིགས་  
བསལ་པར་ཕྱིན་ཀྱི་བརྗོད་བྱའི་སྐོ་ནས་སྡེ་ཚོན་དུ་སྐྱེ་བའི་མེད་མོད་སྐོ་མ་རྣམས་ནི་རྒྱལ་བྱིམས་  
ཀྱི་པར་ཕྱིན་ནས་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་པར་ཕྱིན་པར་བརྗོད་བྱའི་སྐོ་ནས་སྡེ་ཚོན་སོ་སོ་སྐྱེ་འདུག་མོད། སྐྱེས་

41. བརྟན་འགྲུར། དཔེ་བརྒྱུར་མ། སྐྱེས་རབས། ཏུ་ཤོག 472

རབས་ནམས་མེ་ཚོན་སྤྲོད་པ་གོང་དང་ཉོག་ཅོམ་མི་མཐུན།

སྔོན་པ་སངས་རྒྱལ་བཙུག་ལྷན་འདས་ཀྱི་སྐྱེས་པའི་རབས་ཀྱི་ཐོབ་པ།			
མེ་ཚོན།	མེ་ཚོན་དབྱེ་བ།	སྐྱེས་རབས་ ཀྱི་ཡུངས།	སྐྱེས་རབས་ཀྱི་མཚན།
དང་པོ།	ཚོན་གྱི་ཚུལ་དང་པོ་དང་རྒྱུ་རྒྱུ་ བའི་སྐྱེས་རབས།	༡-༢	ཐུང་ཚེན་མཚེ་བ་རྒྱལ་ལྷན་གྱི་སྐྱེས་ རབས་ནས་མེ་ཚོན་པོ་དམ་བཅའ་ཀྱི་ སྐྱེས་རབས་བར།
གཉིས་ པ།	བུམ་ས་ལྷོ་ར་རྩེ་བྱང་ཚུལ་གྱི་ མེ་ཚོན་དང་རྒྱུ་རྒྱུ་བའི་སྐྱེས་ རབས།	༣-༧	དུམ་པ་བའི་གྲང་རྩེ་ལྷོ་ལྷོ་བའི་ ཡུང་གི་སྐྱེས་རབས་ནས་རབ་ གསལ་གྱི་སྐྱེས་རབས་བར།
གསུམ་ པ།	སྐྱེས་པའི་པར་སྐྱོན་དང་རྒྱུ་རྒྱུ་ བའི་སྐྱེས་རབས།	༨-༡༤	པོ་དོང་གི་སྐྱེས་རབས་ནས་སྐྱོན་པ་ ཚོན་པོའི་སྐྱེས་རབས་བར།
བཞི་པ།	ཚུལ་ཁྲིམས་དང་རྒྱུ་རྒྱུ་བའི་སྐྱེས་ རབས།	༡༥-༢༤	ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་པོའི་སྐྱེས་རབས་ནས་ བུམ་ལྷོ་ལྷོ་བའི་སྐྱེས་རབས་ཀྱི་ སྐྱེས་རབས་བར།
ལྔ་པ།	བཟོད་པ་དང་རྒྱུ་རྒྱུ་བའི་སྐྱེས་ རབས།	༢༥-༣༥	མ་ཉེའི་སྐྱེས་རབས་ནས་དགེ་བྱེད་ ཀྱི་སྐྱེས་རབས་བར།
དྲུག་པ།	བཙུན་ལུགས་དང་རྒྱུ་རྒྱུ་བའི་ སྐྱེས་རབས།	༣༥-༣༧	གསལ་མོགས་ཀྱི་སྐྱེས་རབས་ནས་ ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་པོའི་སྐྱེས་རབས་ཅན་ ཀྱི་སྐྱེས་རབས་བར།
བདུན་ པ།	བུམ་མ་གཏན་དང་རྒྱུ་རྒྱུ་བའི་ སྐྱེས་རབས།	༣༧-༣༩	ཁྲིམ་བདག་དབེན་པ་འདོད་པའི་ སྐྱེས་རབས་ནས་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་པོའི་ སྐྱེས་པའི་སྐྱེས་རབས་བར།
བརྒྱད་ པ།	ཤེས་རབ་དང་རྒྱུ་རྒྱུ་བའི་སྐྱེས་ རབས།	༣༩-༤༡	ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་པོའི་སྐྱེས་རབས་ནས་ཁྲོ་ ཅན་གྱི་སྐྱེས་རབས་བར།
དམུ་པ།	ཐབས་མཁས་ཀྱི་པར་སྐྱོན་དང་ རྒྱུ་རྒྱུ་བའི་སྐྱེས་རབས།	༤༡-༤༣	ལྷོ་གཏེར་ལྷོ་ལྷོ་གྱི་སྐྱེས་རབས་ནས་ གར་མཁན་གྱི་སྐྱེས་རབས་བར།
བརྒྱ་པ།	སྐྱོན་ལམ་གྱི་པར་སྐྱོན་དང་ རྒྱུ་རྒྱུ་བའི་སྐྱེས་རབས།	༤༣-༤༥	བུམ་ལེའི་ཁྲུ་ལྷོ་ལྷོ་གྱི་སྐྱེས་རབས་ ནས་ཚོན་པོའི་སྐྱེས་རབས་བར།
བརྒྱ་ གཅིག	སྐྱོན་ལམ་གྱི་པར་སྐྱོན་དང་རྒྱུ་རྒྱུ་ བའི་སྐྱེས་རབས།	༤༥-༤༧	རྒྱལ་ཁྲོ་ལྷོ་ལྷོ་པོའི་སྐྱེས་རབས་ནས་ ལོ་བཟང་གི་སྐྱེས་རབས་བར།

བཅུ་ གཉིས།	ཡི་ཤེས་ཀྱི་ཕར་སྤྱོན་དང་རྒྱུར་ བའི་རྒྱུས་རབས།	༡༥༡ - ༡༮༠	འོད་བཟང་གི་རྒྱུས་རབས་ནས་ གཟི་བརྗིད་དྲག་པོའི་རྒྱུས་རབས་ བར།
---------------	---	-----------	--

### མཚན་བསྐྱེད་གཏམ།

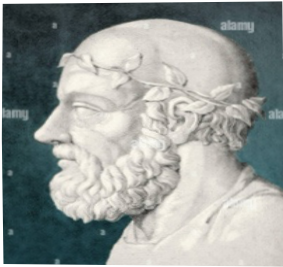
དབྱང་ཚམ་འདིའི་ཁོད་ཏུ་རང་ངོས་ནས་བོད་ཀྱི་ཚམ་རིག་ལོ་རྒྱུས་རིང་མོའི་འཕེལ་རིམ་  
 ལས་ཚམ་ལུས་ཁྱད་པར་ཅན་རྒྱུས་རབས་ཚམ་རིག་གི་ཐོག་མའི་རྣམ་སྐབས་སྐོར་ནས་མདོར་ཅི་མ་  
 སྲིད་ལུལ་གྱིས། བཅོན་པོའི་རྣམ་ལུ་བོད་ཏུ་མདོ་ལྗེ་དང་འདུལ་བའི་ཁོངས་སུ་ཡོད་པའི་སངས་  
 རྒྱལ་གྱི་རྒྱུས་རབས་རྣམས་བསྐྱུར་བ་ཅི་མ་རུ་མ་ཟད། རྒྱུས་རྣམས་རབས་བཅུ་གཉིས་དང་བཅུ་གསུམ་  
 རས་བོད་ཀྱི་མཁས་བླ་བ་རྣམས་ཀྱིས་སངས་རྒྱལ་གྱི་རྒྱུས་རབས་གཏམ་རྒྱུད་རྣམས་གཞིར་བཞག་  
 ཉེ། སློབ་དཔོན་དཔའ་བོ་སོགས་རྒྱ་གར་གྱི་སློབ་བྱུང་རྒྱུས་རབས་སྟན་པལ་མཁན་རྣམས་ཀྱི་རྗེས་  
 ལུ་འབྲངས་བའི་རྒྱུས་རབས་སྟན་པལ་རིང་མོ་བཙམས་ཡོད་པས། ལུས་པས་འདིར་དམིགས་སུ་  
 བཟུང་ཉེ་བོད་ཀྱི་ཚམ་རིག་ཁོད་རྒྱུས་རབས་ཚམ་རིག་ཅེས་པའི་ས་བཅད་འདིའི་ཐོག་མའི་འབྱུང་  
 ལུངས་སུ་བཞགས་འོས་པའི་རྒྱུས་རབས་བསྟན་བཅོས་དེ་དག་གི་ཁྱད་ཚོས་མདོར་ཅི་མ་སྲིད་ཡོད་  
 བ། མཁུན་ཡངས་སློབ་པ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་གོ་འཛོལ་དང་མོར་འཁྲུལ་ཅི་ཡོད་ཡོ་བསྐང་ལམ་སྟོན་  
 གནང་རྒྱུར་ཡོང་བའི་རེ་སྐུལ་ལྟ་བུ།

# རུབ་སྐྱོགས་སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་གི་འཕེལ་རིམ་དང་། རུབ་སྐྱོགས་སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་གི་འཕེལ་རིམ་དང་། རུབ་སྐྱོགས་སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་གི་འཕེལ་རིམ་དང་།

## ཚམ་དབྱེད་པ།

ཞིབ་འཇུག་སློབ་མ། རྒྱ་རྒྱུ་ཚོ་རིང་། མཁོ་སྐྱོབ། ལྷར་ཏ།

### ནང་དོན་སྒྲིབ་བསྟུལ།



རུབ་སྐྱོགས་སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་གི་སྐོབ་ས་ཤུགས་མངའ་ཐང་དང་། འཕེལ་རྒྱས་ཀྱི་ལྷན་ཚོད་སྐྱོགས་  
 འཛིན་པ་དང་ལྷ་སུ་ཞིག་གིས་བཤད་པར་དཀའ་ཡོད། གནད་  
 དོན་འདིའི་རིགས་ལ་དོ་སྣང་དང་ཤེས་འདོད་ཀྱི་འདུན་པ་རྒྱ་  
 ཚམ་རང་རྒྱུད་ཅན་གྱི་གནས་པ་དེའི་ཉེར་ལེན་ལ་བརྟུན་  
 བས་འདིར་ཚུ་ཐིག་ཚམ་སྤོང་འདོད་བྱུང་། དབྱེད་སྐྱོགས་འདིའི་  
 ཁྲོད་གཙོ་བོ་སྤོང་འདོད་བའི་བརྗོད་བྱ་གཅིག་དང་བྱེ་བྲག་ཡན་  
 ལག་ཏུ་གྱུར་བ་གསུམ་ཡོད། དེ་ཡང་བརྗོད་བྱ་གཙོ་བོ་ནི་ (རུབ་  
 སྐྱོགས་སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་གི་འཕེལ་རིམ་སྐོར་ཡིན། ) ཡན་ལག་ཏུ་རུབ་སྐྱོགས་སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་གི་  
 རོ་བོ་དང་རྒྱུད་སྐྱོགས་སྐོར་སྤོང་བྱ་རྒྱ།

དབྱེད་སྐྱོགས་འདིའི་ནང་སྤོང་གཞིའི་གནད་དོན་གཙོ་བོ་གང་ཏུ་བཤད་པ་ལྟར། རུབ་སྐྱོགས་  
 སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་གི་འཕེལ་རིམ་དང་། རོ་བོ་སྐྱོ་གར་དང་འབྲེལ་ཆེ་བའི་མི་རྣམས་དང་སྐྱོ་གར་ཚོམ་  
 རིག་གི་དབྱེ་བ། མཐར་འབྱེད་སྐྱོགས་དང་ཚོམ་རིག་གཞན་དབར་འབྱེད་པར་ཡོད་མེད་བཅས་འབྲེལ་རྒྱ་  
 ཡིན།

རུབ་སྐྱོགས་སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་ཁྲོད་སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་འདི་ཆེས་དར་སྤེལ་བའི་ཚོམ་གཞི་གཅིག་  
 དང་། དེ་བཞིན་ཤིན་ཏུ་གལ་གནད་ཆེ་བའི་བརྗོད་བྱ་སྤྱི་མི་རབས་མང་པོའི་རིང་ལ་ཚོམ་གཞི་  
 འདི་བརྒྱུད་ནས་རུབ་སྐྱོགས་སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་གི་འཕེལ་རྒྱས་ལ་གསོན་ཤུགས་ལྷག་མེད་རྒྱུད་ཡོད་པ་  
 དང་། རུབ་སྐྱོགས་སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་གི་རྣམ་ཤེས་ཀྱང་བཟུང་ཡོད། སྤྱི་ལོ་ཐོན་ཀྱི་རུས་རབས་བཞི་པ་དང་།  
 ལྷ་པ་ནས་སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་འདི་དར་འབྱེད་ནས་རུས་དའི་བར་ཉ་ལམ་མི་ལོ་ ༡༥༠༠ ལྷག་  
 ཚམས་འགོར་ཡོད། ཡིན་ནའང་སྐོལ་རྒྱུ་གི་བསམ་སྐོར་དང་། སྐོལ་རྒྱུ་གི་ཚོམ་གཤིས། དེ་མཚུངས་

ཕྱོད་ལྷན་རིག་གནས་དང་རིག་གཞུང་འཕེལ་རྒྱས་ཀྱི་ལམ་ཕྱོད་ཚོམ་གཤིས་འདི་ལ་བརྟེན་ནས་མི་  
 རབས་ནས་མི་རབས་བར་སྤྱི་ཚོགས་དང་འཚོ་བའི་ཁྲིད་ཀྱི་མི་དམངས་ཀྱིས་རྩལ་ལྷོད་ལྷོད་  
 ཡོད། དེ་མཚུངས་ཚོམ་རིག་འདི་ལ་བརྟེན་ནས་མི་རྒྱུ་རྒྱུ་ལ་འདི་ལ་མེད་མེད་སེམས་དང་སློ་ལ་སློལ་རྒྱན་གྱི་བསམ་  
 སློ་དང་། བོམས་གཤིས། རིག་གཞུང་དང་ལོ་རྒྱུས། རྒྱལ་ཁ་དང་ཕན་ཁ་བཅས་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་མི་  
 རབས་གསར་པར་བདེན་དོན་དང་དངོས་ཡོད་བརྗོད་ཀྱིས་མི་ལང་བ་ཞིག་ལེགས་སྤྱེས་སུ་སྤྱུ་  
 ཡོད།

ཚོག་གནད་ཁག་སྤྱོད་གར། སྤྱོད་གར་ཚོམ་རིག་ལྷན་སྤྱོད་གར་ཚོམ་རིག་སྤྱོད་གར། འབྲེལ་  
 གཞུང་། ཨ་མི་ཁུ་ལོ་སྤྱུ། ཨ་མི་མི་ལོ་ལེ་ལ། སོ་སྤོ་ལོ་ལོ་སྤྱུ།

### སྤྱོད་གར་ཚོམ་རིག་གི་རྩ་བ།

སྤྱོད་གར་ཚོམ་རིག་གི་རྩ་བའི་འགྲེལ་བཤད་ལོ་སྤྱུ་བའི་དབང་བྱས་ན། སྤྱོད་གར་ནི་སྤྱོད་གར་  
 ཚོམ་རིག་གི་ཡན་ལག་ཏུ་ལྷུང་བའི་རྣམ་པ་གང་ཞིག་འབྲེལ་གཞུང་དམ་བཅེས་ཚོས་བྱེ་བྲག་པ་  
 གང་ཡིན་ཏེ་མཁུག་གི་གཏམ་ལྟག་པར་ཏུ་སྤྱོད་བའི་རོ་ལོ་དང་ལྷན་པ། དེ་འདྲུ་བའི་སྤྱོད་གར་ཚོམ་  
 རིག་སྤོག་ན་ཏུང་། ལྷང་མོ་བས་བལྟས་ན་འདྲ་སེམས་ལ་སྤྱིང་རྗེ་དང་སྤྱུག་སྤྱང་གི་ཚོར་བ་ཞིག་  
 རང་བཞིན་གྱིས་སྤྱིར་བཏོན། སྤྱོད་གར་ཚོམ་རིག་ལ་སོ་ཚོག་དེ་ཅུམ་མ་ཟད་སྤྱོད་གར་ཚོམ་རིག་ནི་གཙོ་བོ་  
 འདྲེན་པའམ་འདྲེན་མའི་མི་ཚོ་དང་འཚོ་བ་ལ་སྤོག་མེད་ཀྱི་བར་ཆད་མང་པ་དང་དེ་བཞིན་སྤོག་  
 མེད་ལས་དབང་གིས་སྤྱོད་དཔེ་དང་སྤྱོད་སྤོག་ཚོགས་ཀྱིས་འཚོ་བའི་ཁྲིད་དཀའ་སྤྱུག་རྗེ་མང་དང་  
 འཚོ་བའི་མཛོས་སྤྱུག་ཀྱང་མར་ངོས་ཟུ་བ་རི་བཞིན་བསམ་ཡུལ་ལས་འདས་པའི་མཁུག་འབྲས་  
 ཚོར་དཔོན་པ་ལྟ་བུའོ།

སྤྱོད་གར་ཚོམ་རིག་གི་ཁྲུང་ཚོས་གཞན་ཞིག་ནི་སྤྱོད་གར་ཚོམ་རིག་གམ་སྤོག་གར་ཚོམ་རིག་  
 འདིའི་ཁྲིད་ཀྱི་མི་སྣ་གཙོ་བོ་སྤོག་མའི་དུས་ནས་ད་བར་ཏུ་མི་སྣའི་གཤིད་ཀ་གཅིག་ལྟ་བུ་བཤད་ཡོད་  
 དེ། དཔེར་ན། རྒྱན་ཏུ་མི་སྣ་ཆེས་ལྡན་ཆེན་སེམས་བཟང་། ལྟག་བསམ། གཞན་དོན་རྒྱུད་ལ་འབད་  
 པ་ཆེ་བའི་རང་གཤིས་ལྟན་པ། འདྲེན་པའི་ལྷན་རག་ཡིད་གསུམ་གྱི་ཚོལ་བ་ལ་བརྟེན་ནས་སྤོན་  
 ལུང་གི་ལོ་རྒྱུས་དང་། ད་ལྟའི་འཚོ་བའི་ཁྲིད་དཀའ་སྤྱོད་ཚགས་སྤང་གི་རྣམ་པ་མང་པོ་གཏམ་  
 རྒྱུད་དང་། ལྟག་པར་ཏུ་སྤྱོད་བའི་རྣམ་པ་ཆེས་མངོན་གསལ་སྤོན་ནས་གནད་དོན་འགྲེལ་བརྗོད་བྱ་བུ་

དང་། དེ་ནས་སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་གི་ཁྱད་ཚོས་གཙོ་བོ་གཞན་ཞིག་ནི་གཏམ་རྒྱུད་འདི་ཆོས་མཚུགས་ཏུ་  
མི་སྣ་གཙོ་བོ་དེ་མཐའ་མར་འདྲེན་པ་དང་འདྲེན་མ་འཆི་འགྲོ་བའི་ཡིད་སྐྱོ་བའི་འཇུག་འབྲས་མེད་  
ཏུ་མི་རུང་བ་འདི་སྐྱོ་གར་མཚོན་ཐབས་ཀྱི་རྒྱ་ཆ་གལ་ཆེ་ཤོས་དེ་ཡིན།

དང་རབས་ཀྱི་སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་གི་རྣམ་པ་དང་ནང་དོན་བཅས་ལ་འཕོ་འཇུག་མང་ཚམ་  
ཕྱིན་ཡོད་པ་འདི་ཡང་ཆོས་ཉིད་དང་མཐུན་པའི་གནད་དོན་ཚད་མ་ཞིག་ཡིན་ཏེ། འཇུག་བ་མེད་  
པའི་ཆོས་ཤིག་ཡོད་མི་སྲིད་པ་དང་། ལྷག་པར་དུ་ཚོམ་རིག་དང་རིག་གཞུང་། འཚོ་བ་དང་ཡུལ་  
སྐོལ་བཅས་ལ་གསར་གཏོང་མེད་ན་འཕེལ་རྒྱས་མེད་ལ། འཇུག་བ་མེད་ན་གསར་གཏོང་མེད།  
འཇུག་བ་ཡོད་ན་གཞི་ནས་རྒྱན་འདོད་དང་རིན་ཐང་རྟོགས། འོ་ན་སྐོལ་རྒྱན་སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་ལྟ་  
ཏུ་འདྲེན་ཚོས་གཙོ་བོ་ནི་ལྟ་གསོལ་སྤུ་གསོལ། ཡང་ན་ནང་དོན་གཙོ་བོར་ཆོས་སྤོགས་ཀྱི་མཚན་  
སྟོན་དང་ལྟ་རྒྱུད་རྒྱུད་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་བཤད་པ་ལས་སྤྱིར་བཏང་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་གནས་དོན་  
ཤྱང་མོལ་དེ་ཅམ་མེད། འདི་ནི་རུབ་སྤོགས་ཅམ་མ་ཡིན་པར་ཤར་སྤོགས་ཚོམ་རིག་དང་འཚོ་བའི་  
འཕེལ་རྒྱས་ཀྱི་རྒྱུད་རིམ་འབྲོང་ལམ་ལུགས་འདི་སྟོག་ཤིང་ལྟར་བཟན་འཇགས་ངར་གནས་ཡོད། རྒྱ་  
མཚན་དེ་ལ་བཞུན་ནས་སྐྱོ་གར་ཞེས་པའི་ཐ་སྟོན་འདི་ཡང་གནའ་རབས་སྤྱི་རིག་གི་ཚོགས་ནས་  
ཆགས་པ་དང་དེའི་ནང་དོན་ཀྱང་ར་མའི་སྤུ་ཞེ་གོ་འདུག རྒྱུད་རྒྱུན་ནི་སྤུ་མོ་སྤུ་རིག་རྒྱལ་ས་ཨི་  
ཐེན་ན་ལོ་རེའི་ཡུལ་ལྟ་དགེ་ནི་སོན་ (GOD DIONYSUS) ཞེས་པར་ལྟ་སྟོན་མཚོན་འདུལ་རྒྱ་ཆེན་  
གནད་སྐོལ་ཡོད་པ་དེའི་སྐབས་རའི་བགས་པ་དང་འབག་སྟོན་ནས་འཕྲབ་སྟོན་གནད་སྐོལ་ཡོད་  
པ་དེ་རྒྱ་མཚན་དུ་བྱས་ནས་དར་ཡོད་པར་འདོད།

སྤྱིར་སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་འདི་རྣོས་གར་ཚོམ་རིག་གི་ཡན་ལག་ཡིན་ཏུས་རྣོས་གར་ཚོམ་རིག་  
གི་དོ་བོ་དང་རང་གཤིས་ལས་གཏན་ནས་མི་འདྲ་བ་ཞིག་གྲུབ་མེད། རུབ་སྤོགས་པའི་འདོད་ལུགས་  
ལྟར་སོང་ན། རྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་གཅིག་ལ་ངེས་པར་དུ་ཁྱད་ཚོས་འདི་དག་ལྡན་དགོས།

དང་པོ། རྒྱུད་ངམ་རྣོས་གར་འཕྲབ་གཞུང་སོགས་ཀྱི་འཕྲབ་མི་གཙོ་བོའམ་འདྲེན་པ་དེ་སྤྱི་  
ཚོགས་དང་འཚོ་བའི་ཆེད་དུ་རྟོག་ཏུ་ཡར་ལངས་རུས་མཁུག་འདྲེན་པ་འདི་ངེས་པར་དུ་ལུལ་བྱུང་  
སྐྱོན་མེད་པ་མིན་པར། ཁོང་གི་མི་ཚོ་དང་འཚོ་བའི་འབྲོང་པམ་ཁ་དང་རྒྱུན་ལྡན་སྤོགས་པ། དེ་  
ཡང་སྐྱོ་གར་ཀྱི་རང་བཞིན་དང་ལྡན་པ་འགོག་ཐབས་མེད་པའི་ལས་དབང་དང་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་བར་  
ཆད་ལས་ཐར་ཐབས་དཀའ་བ།

གཉིས་པ། རྒྱུ་བའི་འཕོ་འཕྱུར། འདི་རི་རྒྱ་རྒྱུན་གཙོ་བོ་འདྲེན་པ་སོ་སོའི་རང་གཤིས་ལ་ལྷན་གྱིས་ཡོད་པ། དཔེར་ན། རྒྱུ་སེམས་དང་རྒྱལ་མངོན་འདོད་དང་འདོད་རྟེན་སེམས་ཚུར་འདི་དག་གིས་རྒྱུ་བྱས་ནས་འདྲེན་པའི་འཚོ་བ་དང་མི་ཚོའི་ཁྲོད་རྒྱུ་བའི་འཕོ་འཕྱུར་འགོག་མེད་བྱུང་བ།

གསུམ་པ། ཉམས་རྒྱུ། རྒྱུ་གར་ཚོམ་རིག་ནང་འདྲེན་པས་ངེས་པར་དུ་བསོད་ནམས་ལྷན་པའི་འཚོ་བ་དེ་མགོ་མཚུགས་ཉིད་སློག་གི་རྣམ་པའི་ཚོག་ནས་རྒྱུངས་དགོས་ཀྱི་ཡོད། དེ་ཡང་ཚོག་མའི་འཚོ་བ་དང་མི་ཚོ་རྒྱུད་རྣམས་དང་རྒྱུ་བས་ཁེངས་པ་དེ་རིམ་གྱིས་དབྱེད་དུས་ཀྱི་གནས་གཤིས་ནང་བཞེན་སློབ་དུ་རྒྱུན་པར་འབའ་ཞིག་གི་རྒྱུན་ལྷན་འབྲུག་པ་ལྟ་བུ་དེ་ནི་མཚུགས་དུ་འདྲེན་པ་རང་ཉིད་ཀྱི་འཚི་རྒྱུན་ནས་འཚོ་བ་སྟུག་བསྐྱེད་ཀྱི་རྒྱ་མཚོར་རྒྱུང་རྒྱུའི་རྒྱུན་དུ་བྱུར་འགོ།

བཞི་པ། སེམས་འབྲུག་ཞི་ཐབས། འདི་ནི་རྒྱུ་གར་ཚོམ་རིག་ལ་མཁས་པའི་དབང་པོ་ཞེ་རི་སི་རྩོམ་ལགས་ཀྱི་བེད་སྤྱོད་གནང་བའི་མིང་ཚོག་གསར་བ་ཞིག་རྟེ། དོན་ནི་སེམས་འབྲུག་ཞི་ཐབས་ཀྱི་རྒྱུང་བ་དང་འབྲེལ་ཆེ་བའི་ཚོར་རྣམས་ཞིག་འབྲུག་གཞུང་ཡོངས་སུ་སྤྱོད་མཁན་གྱིས་སེམས་འབྲུག་ཞི་ཐབས་ཀྱི་ཚོར་རྣམས་འདིས་ཚོར་བ་རྣོན་པོ་ཞིག་ལྟར་བ། ལྷག་པར་དུ་རྒྱུ་གར་ཚོམ་རིག་ཁྲོད་ཀྱི་འདྲེན་པའི་མི་ཚོ་རྒྱུ་བ་དང་སྟུག་བསྐྱེད་ཆེ་བའི་ཁ་སྤྲོས་འཕྱུར་བ་ལས་ལྷད་མོ་བ་ལ་སེམས་ཚུར་མི་འདྲ་བ་ཞིག་བརྒྱུན། དེ་ནི་ཞེ་རྣམས་དང་འཇིགས་རྣམས་ལྟིང་རྒྱུའི་སེམས་བྱུགས་ཆེན་པོ་བརྒྱུད་དུ་འཇུག་པས་དེའི་སྐབས་སེམས་འབྲུག་ཞི་ཐབས་འདི་ལ་བརྟེན་ནས་རྒྱུ་བའི་སེམས་ཚོར་དེའི་རྒྱུ་དེ་མ་ཐག་དུ་ཞི་བའི་རྒྱུང་བ་ཞིག་ཐོབ་པ་དེའི་རིམ་པ་ལ་གོ།

ལྔ་པ། བསམ་ཞིབ་དགོས་པའི་གནད་དོན། བརྗོད་བྱའི་ནང་གསལ་བའི་གནད་དོན་གཙོ་བོ་དེ་འགོ་བ་མའི་འཚོ་བའི་སྟུག་བསྐྱེད་དང་རྒྱུན་པར་ཆད་མང་པའི་ལས་དབང་གིས་ཡིད་དུ་མི་འོངས་པའི་འཕོ་འཕྱུར་སློབ་དུས་འབྱུང་སྲིད་ཀྱིས་དེ་དག་གི་དོ་བོ་རྣོན་པར་དགོས་པར་བརྟེན་ཡོད།

**རྒྱུ་གར་ཚོམ་རིག་གི་འབྱུང་བྱུང་སྐབས་ལྟར་གྱི་ཁུངས་འབད་པ།**

རྒྱུར་ལུ་སྤྲོས་པའི་ཚོམ་རིག་གི་ཁྱིམ་རྒྱུད་ཁྲོད་དུ་ཡིན་ན། རྒྱུ་གར་ཚོམ་རིག་འདི་ཚོམ་རིག་གཞན་དག་གི་སློག་ཤིང་ལྟ་བུར་འདོད་དེ། ཆེ་མཚོང་དང་སྟུགས་བརྗོད། ཚང་ལྷན་དང་གདེང་འཇོག་ཚང་ལྷན་ཐོབ་པའི་ཚོམ་རྣམས་པ་མི་འདྲ་ཞིག་ལ་འདོད། དེར་བརྟེན་འདི་ལ་སློབ་འབྱུང་གི་ལོ་རྒྱུས་རིང་ལ། ཁུངས་དང་ཡོ་རྣམས་ལ། ད་ནས་བྱས་ན་མི་ལོ་ ༢༥༠༠ བརྒྱུ་ཡར་སློབ་རྒྱི་

ལོ་སྟོན་གྱི་དུས་རབས་ ༥ པའི་ནང་ལྷོ་རིག་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྒྱལ་ས་ (ATHENS) ཞེས་པ་དེ་ནས་འཕེལ་  
རྒྱས་བསམ་ཡུལ་ལས་འདས་པ་བྱུང་ནས་བརྩམ་དུས་ད་ལྟའི་བར་ལུབ་ཚུགས་ཚོམ་རིག་ལོ་རྒྱུས་  
ཁོད་ནས་ཡང་ཡལ་ཐབས་མེད་པའི་གྲིབ་གཟུགས་ཤིག་ཏུ་ལྷུང་ཡོད།

དང་ཐོག་གང་བརྗོད་པར་བྱ་བའི་གཏམ་གྱི་ཐོག་མ་ལྟ་བུ་ནི་ལུབ་ཚུགས་སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་  
གི་འཕེལ་རིམ་མཐ་བྱུང་བ་མདོར་ཅིམ་སློང་རྒྱ་གལ་གནད་དུ་མཐོང་སྟེ། སློང་གཞིའི་འཕེལ་རིམ་  
དང་རྒྱབ་སྐྱོར་ལོ་རྒྱུས་མདོར་ཅིམ་ར་མ་འཕྲོད་ན་དེའི་རིམ་ཐང་དང་གལ་གནད་ཉོན་པར་  
དཀའ་སྟུང་། དེ་ལྟར་དང་པོ་ཐ་སྲོད་ནས་འགོ་བརྒྱུ་དགོས་པར་མཐོང་། རྒྱ་མཚོན་ནི་ཐ་སྲོད་རེའི་  
རྒྱབ་ལ་ལོ་རྒྱུས་རེ་དང་ལོ་རྒྱུས་རེའི་ནང་ན་མི་སྣ་རེ་མེད་མི་སྲིད་པས། རྒྱ་གར་ཞེས་པའི་ཐ་སྲོད་  
འདི་ལ་ཐུག་ཡོད། རྒྱ་གར་ཐ་སྲོད་འདི་དབྱིན་སྐད་དུ་ (TRAGEDY) ཡིན་པ་དང་། ཐ་སྲོད་འདིའི་  
མ་ཚོག་ནི་ (TRAGOIDIA) ཞེས་པ་ནས་བྱུང་། དེ་སྟོན་(tragos ཞེས་པ་ར་ལ་ལོ་བ་ (goat) ལོ་རྒྱུ་  
ཞེས་པ་ (oide) ལྟ་ (song) ལ་གོ། འོན་ཏེ་རེའི་སྐྱེ་ཞེས་པའོ། (GOAT SONG) ཞེས་པའི་ཐ་སྲོད་རེ་  
རེའི་རྒྱབ་ན་སྟོན་བྱུང་གི་གཏམ་རྒྱུད་ཁག་གཉིས་ཅིམ་བཤད་རྒྱ་ཡོད། དུས་རབས་ལྔ་པའི་ནང་། ལྷོ་  
རིག་མི་དམངས་ནས་དད་ལྷན་བྱེད་སའི་ལྷ་ (GOD DIONYSUS) the God of wine and fertility)  
ཞེས་པ་འདི་ཉིད་དགའ་བའི་ཆེད་དུ་ལོ་རེར་དུས་ཚོགས་ཁྲུང་པར་བ་ཞིག་ལ་མཚོན་སྦྱར་བྱེད་  
སྟོལ་དར་བ་དང་། ལྷ་དེའི་ཆེད་དུ་དམིགས་སུ་བཀའ་ནས་ལྷ་སྟོན་ཟབ་རྒྱས་ཤིག་བྱེད་སྟོལ་ཡོད་ལ་  
ལྷ་སྟོན་དེའི་སྐབས་སུ་ནམ་པ་མི་འདྲ་བའི་སྒྲོས་གར་ཡང་འབྲུབ་སྟོལ་ཡོད། སྒྲོས་གར་འབྲུབ་མཁན་  
ནང་ནས་གཙོ་ཆེ་བ་སྟེ་པ་ཡིན་པ་དང་ (chorus) འབྲུབ་སྟོན་པའི་ངོར་འབག་སྟོན་ནས་འབྲུབ་  
སྟོལ་ཡོད། སྒྲོས་གར་འབྲུབ་པའི་ཞོར་དུ་ཡུལ་གྱི་སྲུང་ལྟ་དགའ་བའི་ཆེད་ར་མ་རེ་སྟོག་བཅད་ནས་  
མཚོན་སྦྱར་གཏོང་སྟོལ་ཡོད། དེ་ལྟར་ར་དང་རྒྱ་གར་བར་འབྲེལ་བ་བྱུང་ཡོད་པར་འདོད།

འབྲེལ་བརྗོད་གཉིས་པ་ནི། ཡུལ་ལྷ་ཉིད་ལ་དགའ་སྟོན་གྱི་མཚོན་སྦྱར་བྱེད་པའི་སྐབས་སྒྲོས་  
གར་འབྲུབ་སྟོན་བྱེད་མཁན་ཁོད་ཀྱི་འབྲུབ་སྟོན་པ་མཚོག་དུ་ལྷུང་པ་དེ་ཉིད་ལ་ར་གཅིག་བྱ་དགའ་  
ལྷོར་སྟོལ་ཡོད་པས་དེ་ལྟར་གྲགས།

དུས་རབས་ཤིག་གི་དགོས་པའི་དབང་གིས་རྒྱ་གར་གྱི་ཐ་སྲོད་འདི་ལ་འཕོ་འཁྲུང་མང་དུ་  
བྱུང་ཡོད་དེ། དཔེར་ན། དེང་རབས་ཚོམ་རིག་ཁོད་དངོས་སུ་སྐྱོད་བཞིན་པའི་ཚོག་ནི་ (Tragedie or  
tragedy mean as a drama” དེ་ལས་སྐྱེ་བ་ལྷ་རན་སའི་ཚོམ་རིག་དར་ཆེ་བའི་དུས་སྐབས་སུ་ from



ལྷན་གྲགས་ཆེ་བའི་ཚོམ་པ་པོ་ཤེག་མི་རྩེ་ཨར་མཚོག་གི་ལོ་ ༡༥༥༩ ལྷ་ ༩ ཚེས་ ༢༩ ལ་སྤུ་  
 འབྲངས་ཡོད། ཁོང་གིས་ཚོམ་པ་པོ་མཛོད་པ་གི་ལོ་ ༡༥༧༡ ལོ་ནས་རྒྱས་པ་དང་། ཏུས་དེ་ནས་སྤོལ་  
 རྒྱན་གྱི་རྩོམ་གར་ཚོམ་པ་ལུགས་ལ་བཅོས་བརྒྱུར་དང་གསར་སྣོན་དུ་མ་ཞིག་གནང་བ་ལ་བརྟེན་ནས་  
 ཁོང་ཡང་རྩོམ་གར་ཚོམ་པ་ལུགས་ལ་གཏོང་གནང་མཁན་གྱི་མི་སྣ་དང་པོར་ངོས་འཛིན་གནང་  
 ཡོད། དཔེར་ན། ཁོང་གི་རྩོམ་གར་བཅའ་ཚུལ་ཁོས་ཁོང་དུ་བྱུང་ཚོས་ལྷག་པར་ལྷན་པའི་མི་སྣ་གསར་  
 གཏོང་གནང་ཡོད་དེ་ཉམ་ལེར་དང་རྒྱལ་པོ་ལེ་ཨར་(Hamlet and king lear) ལྷ་སྤུ། ཡང་མཚོམས་  
 དེ་ནས་རྩོམ་གར་ཚོམ་པ་ལུགས་ལ་བཅོས་བརྒྱུར་བྱུང་ཡོད་དེ་ཆབ་  
 སྤིང་གི་གནང་དོན་དང་དོན་རྒྱུན་འགྲུབ་བཅོད་མང་དུ་སྤྱིན་ཡོད། ཁོང་གིས་འདོད་ལུགས་ལྷན་རྩོམ་  
 གར་ལ་དབྱེ་བ་གསུམ་གསར་སྣོན་མཛོད་ཡོད།

འོ་ན་དེང་རབས་གྱི་རྩོམ་གར་ཚོམ་པ་ལུགས་ལ་འཕོ་འགྱུར་བསམ་ཤུལ་ལས་འདས་པ་བྱུང་ཡོད་  
 དེ། བཅོད་དོན་དང་རྗོད་བྱེད། མི་སྣ་དང་ཐ་སྟད། རྣམ་པ་སོགས་སྤྱོད་ཡོངས་ནས་འགྱུར་ཡོད།  
 རིགས་དང་ཏུས་གྱི་བྱུང་པར་མེད་པ། མངའ་ཐང་དབང་ཐང་གི་དབྱེ་བ་མེད་པ། མགོ་དང་འོག་  
 བཅས་བྱུང་པར་མེད་པ་འབྲེལ་གཞུང་གཅིག་གི་ནང་དུ་ཐམས་ཅད་ལ་འདྲ་མཉམ་དང་མཉམ་  
 རྒྱལ་གྱི་ཚོགས་པ་བཅས་རྩོམ་གར་ཚོམ་པ་ལུགས་ལ་འདྲི་མི་དམངས་ཀྱི་ལོངས་སྤོང་དུ་གྱུར་ཡོད། དེ་  
 བཞིན་ངོ་མཚར་དགོང་བོ་བའི་བྱུང་ཚོས་ཀྱང་མང་དུ་གསར་སྣོན་དང་། སྤྱི་ཚོགས་ཁོང་གི་གནང་  
 དོན་མང་དུ་གསལ་ཡོད་དེ་དཔེར་ན། དཔལ་འབྱོར་གྱི་ཕམ་ཁ་བྱུང་བའི་དོན་རྒྱུན་གཙོ་བོ་སྣོན་  
 པའི་འབྲེལ་གཞུང་ ( Death of Salesman ) ལྷ་སྤུ། དེང་རབས་རྩོམ་གར་ཚོམ་པ་ལུགས་ལ་  
 འཕོ་འགྱུར་བྱུང་དང་སྤོག་བརྟན་གྱི་ངོ་བོ་གྱུར་ཡོད་པ་ལྟ་བུ་ལོ།

### རྩོམ་གར་ཚོམ་པ་ལུགས་ལ་འཕོ་འགྱུར་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ལྟ་ལོ།

ཤར་རྒྱུ་གཉིས་གྱི་ཚོམ་པ་ལུགས་ལ་འཕོ་འགྱུར་པོར་གནས་ནས་ཞིབ་ཀྱིས་དཔྱད་ཡོང་  
 ཏུས། ཏུས་རབས་རེ་ལ་ཚོམ་པ་ལུགས་ལ་འདྲ་བ་རེ་དང་ཚོམ་པ་ལུགས་ལ་གཏོང་བ་རེ་བྱུང་ཡོད།  
 གསར་གཏོང་བ་རེ་ཡིས་ཚོམ་པ་ལུགས་ལུང་པར་ཅན་གསར་གཏོང་གནང་བས་ཚོམ་པ་ལུགས་ལུང་  
 པར་བ་དེས་སྐབས་དེའི་སྤྱི་ཚོགས་དང་ཏུས་རབས་མཚོན་ཐུབ་པའི་སྤྱང་བརྟན་བརྟན་ཡོད། རྒྱ་  
 མཚོན་དེའི་རྒྱུན་བྱས་ནས་ད་ལྟ་ང་ཚོས་ལྷན་གྲགས་ཆེ་བའི་བཅའ་ཚུལ་ཚོས་རེ་སྤོག་ཡོང་ཏུས་གནང་  
 ཏུས་གྱི་སྤྱི་ཚོགས་དང་འཚོ་བ། ལོ་རྒྱུས་དང་རིག་གཞུང་སོགས་མིག་ལམ་དུ་སྤྲེལ་འཆར་བ་ཡང་

རྒྱ་མཚན་འདི་ལ་ཐུག་འདུག་སྟེ།

སྲོལ་རྒྱུ་ནས་ད་ལྟའི་དུས་པར་དུ་གྲགས་ཅན་ཚོམ་པ་པོ་ཅི་ཙམ་བྱུང་ཡོད་པ་དང་ཁོང་  
རྣམ་པས་ང་ཚོ་ལ་གནང་བའི་བྱུང་བཞག་བཅམས་ཚོས་དེ་དག་ལས་རྟོགས་འགྲོ། དེ་བཞིན་བྱེ་  
བྲག་དུ་མི་ལོ་ ༡༥༠༠ རྗེས་སུ་ཡིན་ནའང་འཛམ་སྐྱིང་ཤར་རུབ་གཉིས་སུ་སྟུན་གྲགས་ཀྱི་གཟི་འོད་  
མ་ཁྲུབ་ས་མེད་པའི་ཚོམ་རིག་(སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་) ལྟ་བུར་གཞིར་བཞག་ནས་བཤད་ནའང་དཔེ་  
མཚན་མི་འགྲིག་པ་མེད་སྟེ། སྐོ་དང་ཤེས་རབ་ལྡན་པའི་སྐོག་པ་པོ་ཀུན་གྱིས་མཁྲིན་གསལ་ལྟར།  
རུབ་སྐྱོགས་ཚོམ་རིག་གིས་བྱགས་རྒྱུན་སྲ་རབས་བཅན་པོའི་དུས་རབས་ནང་བཞིན་དབང་བསྐྱར་  
མངའ་མང་ལས་སྟག་པར་གཞི་རྒྱ་ཆེ། རྒྱ་མཚན་ནི་རྒྱལ་རྒྱུད་གཅིག་གིས་དབང་བསྐྱར་དུས་ཡུན་  
ཡིན་ནའང་ལོ་བརྒྱ་ལས་སྟག་པ་མི་ཡོང་བ་ཀུན་གྱིས་ཤེས་བཞིན་ཡོད། ཡིན་ནའང་ཚོམ་རིག་གིས་  
དབང་བསྐྱར་འདི་ནི་མི་ལོ་བརྒྱ་ཙམ་ག་ལ་ཚད། མི་ལོ་ ༡༥༠༠ ལྷག་འདས་ནའང་ད་དུང་ཚོམ་  
གཉིས་ཁྱུང་པར་བ་དེའི་རྗེས་འཛིན་དང་དེའི་རྗེས་སུ་འབྲངས་བ་དང་དེ་ལ་ཡིད་སྣོན་དང་གུས་  
གནང་བཞིན་ཡོད་པ་འདི་དོན་རྩོམ་བཤད་ན་སྐོ་ཡུལ་ལ་ཤོང་དཀའ་བའི་གནད་དོན་ཞིག་རེད།

འོ་ན་རུབ་སྐྱོགས་སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་ཇི་ལྟར་བྱུང་བ་དང་སུས་གསར་དུ་ཐོག་མར་གཏོད་  
ཡོད་མེད། ཡང་ན་དུས་རབས་ནམ་ཞིག་ནས་འཕེལ་རྒྱས་བྱུང་མིན་སྐོར་ལ་མདོར་ཙམ་དཔྱད་  
ཡོང་དུས། བཞེད་པ་མི་མཐུན་པའི་དཔྱད་ཚོམ་མང་དུ་སྐོག་དགོས། སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་གི་བྱུང་རིམ་  
དང་དེ་བཞིན་མིང་དུ་གྲགས་པའི་གསར་གཏོད་པ་བཅས་ཀྱི་སྐོར་ལ་བཞེད་པ་མི་མཐུན་པ་གཉིས་  
གསུམ་ལྟ་བུ་མང་དུ་སྤང་། རྒྱ་མཚན་གཙོ་བོ་ནི་དུས་རབས་རེ་ལ་རྣམ་པ་དང་ལྟ་བུར་མི་འདྲ་བའི་  
ཚོམ་རིག་རེ་དང་བས་སོ་སོའི་ཚོམ་གཉིས་དང་ནང་དོན། ཚོད་དོན་བཅས་སྲར་ལས་སྟག་པར་  
འཕེལ་རྒྱས་འགྲོ་བེས། དེས་རྒྱུན་རུབ་སྐྱོགས་པའི་ཆེས་སྲ་བའི་ཚོམ་རིག་དང་སྐྱི་ཚོགས་ཀྱི་འཕེལ་  
རྒྱས་ཐོག་མ་ནི་མི་རིག་(Greek) མི་རིག་ཚོམ་རིག་གི་འཕེལ་རིམ་ལྟར་སོང་ན། སྐབས་དེར་ངོས་  
འཛིན་བྱས་པའི་སྐོ་གར་ཚོམ་རིག་གསར་གཏོད་གནང་མཁན་གྱི་རྒྱལ་པོ་ལྟ་བུ་ནི་ཨེ་སི་ཁུ་ལོ་  
སུ་(Aeschylus) མཚོག་ཡིན་པ། སྐོ་གར་ཚོམ་རིག་གི་རྒྱལ་པོ་ཁོང་ནི་སྐྱི་ལོ་སྟོན་གྱི་ལོ་ ༥༥༥ ལ་སྐྱེ་  
འབྲངས་ཡོད་པ་དང་མྱི་ལོ་སྟོན་གྱི་ལོ་ ༤༥༦ ལོར་སྐེ་ལ་(Gela, Sicily) ཞེས་པའི་ས་གནས་སུ་སྐྱེ་  
འདས་པ་གསལ་འདུག ཡབ་རྒྱལ་པོའི་མཚན་ལ་(Euphorion) ཞུས་པ་དང་འཚོ་གནས་བྱེད་སའི་  
ཡུལ་ནི་མི་རིག་རྒྱལ་ས་ཨེ་ལྷིན་གྱི་རུབ་སྐྱོགས་སུ་ཆགས་ཡོད། Eleusis ( west of Athens) ཨེ་སི་ཁུ་  
ལོ་སུ་རང་ཉིད་ནི་མི་རིག་རྒྱལ་ས་ཨེ་ལྷིན་ནས་མི་རིག་སྐོལ་རྒྱུན་ཚོམ་རིག་དང་ལྷག་པར་དུ་སྐོལ་

རྒྱལ་སྐྱོད་གར་ཚོམ་རིག་ཐོག་སྐྱེན་གྲགས་བྱུང་བའི་ཆེས་ཐོག་མའི་ཚོམ་པ་པོ་ཡིན་པར་བཤད། དེ་  
ཡང་རྗེ་རིག་རྒྱལ་ས་ཨི་ལྷོན་ནི་སློ་རིག་ལྷན་པའི་ཚོམ་པོ་དང་ཤེས་ཡོན་ཅན། ལྷ་གྲུབ་མཁན་དང་  
རྒྱ་ཆལ་པ་བཅས་མང་པོ་བྱུང་སའི་གནས་ཁྱད་པར་ཅན་རྒྱ་འདོད།

ཁོང་གིས་མཛད་པའི་བཅམས་ཚོས་ཁག་དང་ཚོམ་རིག་ལ་མཁོ་བའི་གསར་གཏོད་གི་  
ལམ་ཕན་དེ་དག་ལ་བརྟེན་ནས་རྒྱལ་ས་ཚོམ་རིག་གི་རིག་ཐང་དང་སྐྱེན་གྲགས། ལག་ལེན་དང་  
འཕེལ་རྒྱས་རིམ་བཞིན་ཡར་རོལ་ཟླ་བ་ལྟར་རྒྱས་ནས་རྒྱས་རབས་དེ་ནས་བརྒྱུད་འབྲུག་སྟོན་གི་  
སྲོལ་བཟང་རྒྱན་འཛིན་དང་འཕེལ་རྒྱས་ཆེས་དར་ཡོད་པར་གྲགས། ཁོང་གི་རྒྱས་རབས་དང་དེའི་  
སྐབས་ལྷ་སྐྱི་ཚོགས་དང་འཚོ་བའི་གནས་སྐྱབས་ཞི་འཇགས་གཏན་ནས་མེད་པ་ཡང་རྒྱ་མཚན་  
ནི་གཙོ་བོ་ནི་རྒྱས་རབས་དེར་ཨེ་ཐེན་མི་དམངས་ནས་རང་མི་རིགས་དང་རྒྱལ་ཁབ་ཆེད་རྒྱ་མང་  
གཙོ་ཚད་ལེན་བྱེད་པའི་སྐབས་ཡིན། ཚོད་ལན་བྱེད་སའི་མི་རིགས་ནི་དུས་ཤིན་རིགས་ཡིན་འདུག  
ཁོང་རང་ལོ་ ༣༥ ཐོག་དམག་འབྲུགས་ལྷ་རྒྱ་སྐྱིན་ (battle of Marathon) ཞེས་པ་དེའི་ནང་མཉམ་  
ཞུགས་གནང་ཡོད་པ་རེད།

དེ་ཡང་རྒྱ་མཚན་གཙོ་བོ་ཁོང་གིས་སྐྱོད་གར་འབྲུག་གཞུང་ཁོད་རྒྱ་མི་གཅིག་ཅམ་མ་ཡིན་  
པ་མི་རྣམས་ཀྱིས་ཤིག་ལྟག་རྒྱ་དམོས་པར་གཟིགས་ནས་མི་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱིས་པའི་གལ་གནད་དང་ཕན་  
ཚུན་དབར་ཁ་བརྟེན་ཅམ་པ་མི་འདྲ་ཅམ་གསར་རྒྱ་བྱུང་བ་མིན་པར་དེ་ཡང་སྐྱོད་མོལ་མང་རྒྱ་  
འཕེལ་རྒྱུ་པའི་ཁེ་ཕན་བྱུང་ཡོད། མི་རྣམས་ཀྱིས་པ་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་རྒྱལ་ས་འབྲུག་དེ་སྐར་  
ལས་ལྟག་པར་བྱེད་ལས་མང་རྒྱ་འཕེལ་ཡོད་པར་བརྟེན་ཅམ་པ་གསར་པ་ཞིག་ལོ་རྒྱུད་གསར་རྒྱ་  
གནང་ཡོད།

ཁོང་གིས་མི་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱིས་པ་གསར་རྒྱ་མ་གཏོད་པའི་སྐབས་ལྷ་རྒྱ་སྐྱིན་གར་ཚོམ་རིག་ཁོད་  
རྒྱ་གཞི་ཚ་བྱས་ཏེ་མི་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་  
འདི་ལ་བརྟེན་ནས་སྐྱབས་ཆའི་སྐྱོད་རྒྱ་འབྲུག་སྟོན་པས་ཕན་ཚུན་སྐྱོད་མོལ་བྱེད་པའི་རྒྱུ་བརྟེན་  
གསོན་པོ་ཞིག་མེད་པར་བརྟེན་ལྷ་དམོ་བས་དེ་ཅམ་ཡིད་འགྲུལ་མི་སྐྱབས་པས་ཞན་ཆར་མཛོད།  
འོན་ཀྱང་ཁོང་གིས་མི་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱིས་  
མོ་ཡོད་ལ་མི་གཞིས་ཕན་ཚུན་སྐྱོད་མོལ་དང་ཁ་བརྟེན་ལྟག་པར་རྒྱ་བསམ་སྐོ་མི་མཐུན་པའི་ཁ་  
ཚོད་མོགས་ནི་འབྲུག་གཞུང་ཁོད་ཆེས་གལ་གནད་ཆེ་བའི་རྒྱ་ཆ་ཚང་དམོས་པ་ཡིན་རྒྱུ་ཅམ་པ་

འདིས་རྒྱུ་གར་ཚོམ་རིག་དང་དེ་བཞིན་རྒྱུ་གར་རྒྱུ་གར་ཚང་ལུ་བསྐྱབ་འདུག་ལྟམ།

གསར་གཏོང་གནང་པའི་གཞི་ཚའི་ཁྱད་ཚོས་གཉིས་པ་ནི་རྒྱུ་གར་ཚོམ་རིག་འབྲེལ་གཞུང་གི་འགྲི་ཚལ་འཕེལ་རྒྱས་དང་རྒྱུ་གཞི་ཚང་དང་ལུ་པའི་རྣམ་པར་བསྐྱབ་པ་དེ་ཡིན། མཁས་པ་ཉིད་ནི་རྒྱུ་གར་འབྲེལ་གཞུང་གི་གྲིས་ཚལ་འཕེལ་རྒྱས་དང་ཚོམ་རིག་གི་ལམ་སྲོལ་ལྟར་རྒྱུ་གཞི་ལེགས་པའི་གནང་མཁན་གྱི་ཕྱིད་པོ་གཙོ་བོ་ལྟར་ཡོད། ཡང་ཁོང་གིས་གསར་ཏུ་གཏོང་པའི་ལམ་ལུགས་གསར་བ་གསུམ་པ་ལྟ་བུ་ནི་ལུ་ལྟམ་བསྐྱབ་བའི་གྱི་ཚོམ་སྲོལ་འདི་ཡིན་འདུག་ཚོམ་ལུགས་འདི་ནི་ཆེས་གསར་གཏོང་གྱི་རྣམ་པ་ལུ་པའི་གཞི་ཚོམ་ཡིན་ཏེ། བརྗོད་གཞི་གཅིག་རྒྱུ་གར་ཚོམ་གྲིས་རང་བའི་པའི་གསུམ་ལུ་འབྲེལ་ཏུ་གྲིས་པའི་བསྐྱབ་བའི་ལ་གོ་བས་སྐབས་དེའི་རྒྱུ་གར་མང་ཆེ་བ་གནང་རབས་ལྟ་རྒྱུང་གི་གཏམ་བརྗོད་དང་ཁ་བྲལ་ཐབས་མེད་རྒྱུ་ཁོང་གིས་ཚོམ་ལུགས་འདིའི་ཁོང་ཏུ་རྒྱ་རིག་དང་རོམ་གྱི་ལྟ་རྒྱུང་ཏུ་བཤད་པའི་ནགས་གྱི་འདོད་ལྟའི་རྒྱུ་ལ་འབྲེལ་བརྗོད་གནང་ཡོད་པ་དེ་ལྟར་ཚོམ་ལུགས་མི་འདྲ་བ་གསུམ་རྒྱས་ནས་བརྗོད་དོན་གསལ་རྟོན་གནང་བུ་པའི་ཁྱད་ཚོས་དམིགས་གསལ་གྱི་ཚོམ་ལུགས་ལྷན་རྒྱས་ཏུ་འབྲེལ་གཞུང་དང་ཚོམ་རིག་ལ་དགའ་ལོ་གནང་མཁན་ཀུན་གྱིས་ཚོམ་ལུགས་འདི་ལ་མང་ལོས་གྱིས་རྒྱས་ཏུ་འཇུག་ཅིང་ལག་ལེན་ཕྱིད་པའི་ལམ་སྲོལ་ལྟར་གསར་ཏུ་ཡོད།

དེ་ལྟར་རྒྱུ་ལ་རྒྱུ་གྱི་དུས་རབས་བཞི་བ་དང་ལུ་བ་ནས་བཟུང་ཨེ་སི་ཁུ་ལི་ལུ་(Aeschylus) ཁོང་ནི་རྒྱུ་རིག་རྒྱུ་གར་ཚོམ་རིག་གི་རྒྱུ་གཞི་བཞེངས་བསྐྱབ་གནང་མཁན་གྱི་མི་རྣམས་གཙོ་བོར་ལྟར་པ་དང་། ཁོང་གིས་གསར་ཏུ་གཏོང་པའི་ལམ་ལུགས་དང་གཞི་ཚོམ་དེ་དག་དུས་རབས་རྒྱུ་མའི་ལུ་ལྟམ་གསུ་གར་ཚོམ་རིག་དང་ལྟ་བུ་ཚོམ་རིག་སོགས་རིག་པའི་གནས་མང་པོ་ལ་མཁུ་རྒྱུ་རྒྱ་ཡངས་པའི་མཁས་དབང་མོ་རྣོ་ཁི་ལི་ལུ་དང་ཡོ་རི་ལི་ལི་ལི་ (Sophocles and Euripides) རྣམ་པ་གཉིས་ཀྱིས་ཀྱང་མིག་དཔེ་རྣོ་ས་དང་ཁོང་གཉིས་ཀྱིས་བརྗོད་པའི་རྒྱུ་གར་འབྲེལ་གཞུང་མང་པོའི་ནང་རྒྱུ་དཔེ་རྒྱུངས་ཡོད་པ་དང་བེད་རྒྱུ་དཔེ་ལྟར་ཡོད་པ་དཔུང་ཚོམ་མང་པོའི་ནང་ཏུ་གསལ།

མདོར་ན། ཨེ་སི་ཁུ་ལི་ལུ་(Aeschylus) མཚོག་དུས་རབས་དེའི་རྒྱུ་གར་ཚོམ་རིག་གི་རྒྱལ་པོར་ཚང་འདྲིན་གནང་བ་ཡང་རྒྱུང་ཁོང་ཏུ་འབྲེལ་པའི་ཁྱད་ཚོས་མེད་ལུང་མེད་ཀྱི་གཏམ་ཚམ་གཏན་ནས་མ་ཡིན་ཏེ་ཁོང་གིས་མཚོང་པའི་བརྗོད་ཚོས་དག་ལས་ར་འཕྲོད་གསལ་པོ་གནང་

ཡོད། དཔེར་ན། Oresteia, རྒྱུ་གར་འབྲེལ་གཞུང་འདི་ལྟ་བུ་ཡིན་ན་གྱི་ལོ་རྒྱུན་གྱི་དུས་རབས་ ༥ པའི་  
 བྲང་ཨེ་སི་ལཱ་ལཱ་ (Aeschylus) བས་བཅུམས་གནང་བ་དང་། ཁོང་གིས་འབྲེལ་གཞུང་འདིའི་ཁྲོད་  
 རྒྱུ་གར་ཚོམ་རིག་ལ་མཁོ་བའི་གཞི་རྒྱུ་དང་དེ་བཞིན་ལམ་ལུགས་ཚད་ལྡན་བེད་སྤྱོད་གནང་  
 ཡོད། བཅུམས་ཚོས་འདི་བརྗོད་དོན་གཅིག་གི་ཐོག་ལ་འབྲེལ་གཞུང་ཚོན་པ་གསུམ་མཉམ་དུ་སྒྲིལ་  
 བས་གྲུབ་པ་ཞིག་དང་རྗེ་རིག་ལྟ་སྲིད་དང་འབྲེལ་བ་ཆེ། དུས་སྐབས་དེར་རྒྱུ་གར་འབྲེལ་གཞུང་  
 འདི་ཆེས་གསར་གཏོང་དང་ཚད་ལྡན་དུ་གྲུབ་ཡོད་དེ་གྱི་ལོ་རྒྱུན་གྱི་ལོ་ ༥༥༥ ལ་རྗེ་རིག་གི་ལུལ་  
 ལྟ་གསོལ་མཚོད་དུས་ཆེན་ (festival of Dionysia) ཞེས་པའི་སྐབས་བཅུམས་ཚོས་འདི་གསར་ཚོམ་  
 ལྷན་གཤམ་ཅན་དུ་ངོས་འཛིན་དང་ཚད་འཛིན་གནང་བས་ཆེས་བསྟོད་ཀྱི་ཚོམ་རིག་བྱ་དགའ་  
 ཡང་ཐོབ་འདུག།

རྒྱུ་གར་ཚོམ་རིག་གི་རྒྱལ་པོ་ཨེ་སི་ལཱ་ལཱ་མཚོག་གི་ལོ་རྒྱུས་མཛད་པ་གལ་ཆེན་ཁག་།

ཨེ་སི་ལཱ་ལཱ་པོ་མཚོག་ནས་མི་ཆེ་ལྷིལ་པོའི་རིང་རུབ་ཚུགས་རྒྱུ་གར་ཚོམ་རིག་གི་འཕེལ་རྒྱས་  
 དང་རྒྱུ་འཛིན། གསར་གཏོང་བཅས་ལ་མཛད་པ་འཕྲིན་ལས་རྒྱབས་ཆེན་མཛད་ཡོད་མེད་ཁོང་  
 གི་ལོ་རྒྱུས་དང་དེ་བཞིན་བཅུམས་ཚོས་ཁག་ནས་ཉོགས་འགྲོ་དེ་ཡང་ཁོང་གིས་བྲང་དོན་མི་འདྲ་  
 བའི་འབྲེལ་གཞུང་མཐོན་སྦྲོམ་༧༠ ཅམ་བཅུམས་གནང་བ་དང་། དེ་དག་གི་ཁྲོད་ནས་བཅུམས་  
 ཚོས་ ༧ བེད་ལྟའི་དུས་རབས་བར་དུ་བོར་བསྐྱེད་ཀྱི་མ་ཁོང་བར་མཇུག་ལྟ་ཡོད་པ་མ་ཟད་དེ་དག་  
 མཁས་དབང་ཀུན་གྱི་ཞིབ་འཇུག་གི་དབྱེད་གཞིར་འགྱུར་ཡོད་ལ། འབྲེལ་གཞུང་མང་པོས་དཔེ་  
 ལེན་ས་དང་དཔེར་ལྟ་སའི་མེ་ལོང་དུ་འགྱུར་ཡོད་པ་བརྗོད་མེད་ཡིན།

དཔེར་ན། བཅུམས་ཚོས་བདུན་པོའི་ནང་ནས་(ཕྱོ་མེ་སྤྲི་རྩོད་ཉི་ (Prometheus Bound)  
 ཞེས་པ་འདི་རྗེས་རབས་མཁས་དབང་མང་པོས་དབྱེད་གཞི་དང་སྤྱིར་གཞིར་གྱུར་བའི་འབྲེལ་  
 གཞུང་གཙོ་བོ་ཞིག་ཡིན། རྒྱ་མཚན་གཙོ་བོ་ནི་དུས་རབས་ ༡༧ མཇུག་ཙམ་ནས་མཁས་དབང་དང་  
 ཞིབ་འཇུག་པ་མང་པོའི་རྣོ་ལ་བཅུམས་ཚོས་འདི་དང་འབྲེལ་བའི་གནད་དོན་ཁག་མང་པོ་ལ་  
 དོགས་འདྲི་མང་པོ་ཞིག་བྱུང་ཡོད། དཔེར་ན། བཅུམས་ཚོས་འདི་མཁས་དབང་ཁོང་གིས་མཛད་

---

1. 525 BC (Born in Eleusis) 499 BC (First tragedy performance at the age 484 (.26 BC (Won first victory at the City Dionysia) 490 BC (Fought  
 at Battle of Marathon.) 480 BC (Military Service at Battle of Salamis)  
 472 BC (The Persians “won first prize at the dramatic competitions in Athens.) 463 BC wrote (“ The Suppliants” (shared history of the Argive  
 Greeks and the Egyptians.) 458 BC (Returned to Sicily, for the last time.)  
 456 BC (Died in Gela, Sicily )

པ་མ་ཡིན་པར་ཁོང་གི་སྲུ་ (ཡོལ་སྤོ་རི་ཡང་། Euphorion ) བས་མཛད་པ་དོགས་གཞིར་གྱུར་ཡོད།  
 དེ་མཚུངས་མཁུ་དབང་ཁོང་གི་བཟམས་ཚོས་དང་འབྲེལ་བའི་སྤྲིང་གཞི་མཐུན་མི་མཐུན་པའི་  
 གཏུམ་མང་སྲུ་ཡོད་པ་ཐམས་ཅད་འདིར་འབྲེལ་བཤད་བྱེད་རྒྱུའི་དུས་ལ་མ་བབ་པར་བརྟེན་མང་  
 པོ་སྤྲིང་མི་བྱ།

རྒྱ་གར་རྩོམ་རིག་གི་གསར་གཏོང་གཉིས་པ་ལྟ་སྲུ་ནི་རུབ་ཚུགས་ལྷི་རིག་ཡུལ་གྱི་རྩོམ་  
 རིག་དང་ལྟ་སྲུབ་ལ་མཁུ་པ་ཨེ་རི་སི་ཎོ་རྡིལ་ (ARISTOTLE) (384-322 bc) མཚོག་ཡིན་པར་  
 འདོད། ཁོང་གིས་རྩོམ་རིག་དང་འབྲེལ་བའི་རྩོམ་དེབ་སྟན་དག་ (POETICS) ཅེས་པ་ཞིག་མཛད་  
 ཡོད་པ་དེ་ནི་རང་ཉིད་ཀྱི་རྩོམ་རིག་མཛད་པའི་ཁྲོད་ཆེས་ལྷབས་ཆེན་གྱི་བཟམས་ཚོས་ལ་ངོས་  
 འཛིན་དང་སྟན་གྲགས་ཀྱང་མ་བྱུང་ས་མེད། བཟམས་ཚོས་དེའི་ཁྲོད་ཁོང་གིས་གནད་དོན་གསུམ་  
 དམིགས་བཀར་གྱིས་འབྲེལ་བཞེད་གནང་ཡོད། རྒྱ་གར། tragedy རྒྱ་གར་ comedy རྒྱ་གར་  
 epic poetry བཅས་པ་གསུམ་ཡིན། བར་དོན་དབྱིན་སྐད་དུ་བྲིས་ཡོང་ན། 1) concept of mimesis  
 2) classification and treatment of genres of Poetry: epic, tragedy, comedy. 3) six elements of  
 tragedy. 4) catharsis.


ཁོང་ནི་རུབ་ཚུགས་རྩོམ་རིག་གཞུང་ལུགས་ལ་མིང་ཐོབ་པའི་མཁུ་དབང་ཅམ་མ་ཡིན་  
 པར་ལྟག་པར་དུ་རུབ་ཚུགས་ལྟ་སྲུབ། རིག་གཞུང་། ཚོས་ལུགས་དང་། ཆབ་སྲིད། དེ་བཞིན་རྒྱ་རྩལ་  
 དང་མཛེས་ཚོས་རིག་པའི་ཐོག་ལ་མཁུ་རྒྱ་ཡངས་པོ་ཡོད་པ་ཁོང་གི་བསྐྱར་ལ་དབྱེད་གཏུམ་  
 སྤེལ་བ་དག་ལས་རྟོགས་སྲུབ་ལ། དེ་བཞིན་ཁོང་གིས་མཛད་པའི་བཟམས་ཚོས་མང་དག་ལས་  
 ཤེས་སྲུབ། དེ་བཞིན་རུབ་ཚུགས་པའི་རྒྱ་རྩལ་རྩོམ་རིག་གི་འབྲེལ་རིམ་དང་བྱུང་ཚོས་དག་ལ་ཞིབ་  
 གྱིས་དབྱེད་ཡོང་ན། རིག་གནས་འདིའི་ཁྲོད་ཁོང་གིས་གཞན་ལས་ལྟག་པའི་གསར་གཏོང་གྱི་བྱས་  
 རིམ་དང་རྒྱན་རྒྱུང་། རྒྱན་འཛིན་དང་ཤོང་སྤེལ་ཆེད་འབད་པ་སྟོད་མེད་གནང་ཡོད། རྩོམ་རིག་  
 གི་ཁྲོད་ནས་ཀྱང་ལྟག་པར་དུ་རྒྱ་གར་རྩོམ་རིག་ཐོག་ལ་ཤུགས་རྫོལ་བརྒྱབ་ཡོད། དེའི་དཔེ་མཚོན་  
 ཡང་མི་ལོ་ ༡༥༠༠ རིང་འཆི་མེད་གསོན་ཡོད་པའི་བཟམས་ཚོས་སྟན་དག་བསྟན་བཅོས། The  
 Poetics ཞེས་པ་འདི་ཡིན། བཟམས་ཚོས་འདིས་རུབ་ཚུགས་རྩོམ་རིག་དང་ལྟག་དོན་དུ་རྒྱུས་གར་  
 བཅས་ལ་ཡལ་ཐབས་མེད་པའི་མཛེས་རྒྱན་ཞིག་བསྟན་ཡོད་པར་འདོད། བཟམས་ཚོས་འདིའི་ཁྲོད་  
 དུ་རྒྱ་གར་རྩོམ་རིག་དང་འབྲེལ་བའི་དོན་ཚན་ཆེ་བ་ཁག་གསུམ་ཡོད་དེ། རྒྱ་གར་རྩོམ་རིག་གི་རྒྱ་  
 ཆའམ་བྱུང་ཚོས། རོ་པོ་དང་དགོས་དམིགས། ལྟག་དོན་དུ་རྒྱ་གར་རྩོམ་རིག་ལ་བརྟེན་ནས་འགོ་

བ་མིའི་ཉམས་ལྗོངས་དང་སེམས་ཚུལ་ ལྟོད་ལམ་དང་ལྟ་བུ་བཅས་པ་ཚལ་སྟོན་གནང་ཐུབ་པའི་ཆེ་  
 བརྗོད་མང་དུ་མཛད་ཡོད། བསྟན་བཅོས་འདི་ལ་བརྟེན་ནས་ཇི་སྲིད་རབས་པའི་སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་ལ་  
 མཁས་པའི་ཚོམ་པ་པོ་མང་པོས་མིག་དབེར་སྤངས་ཡོད་ལ། བསྟན་བཅོས་འདི་ལ་བརྟེན་ནས་དུས་  
 ད་ལྟའི་བར་སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་འདི་མ་ཉམས་པར་འཕེལ་རྒྱས་སོང་ཡོད།

ཁོང་གིས་སྐྱུ་ཚལ་ཚོམ་རིག་གི་བསྟོན་བཅོས་འདིའི་ཁོད་དུ་སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་གི་ཁྱད་ཚོས་  
 དམིགས་བསལ་གསལ་དུ་འགྲེལ་བརྗོད་གནང་ཡོད་དེ། དེ་ནི་སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་གིས་སྐྱོ་གར་པོ་  
 དང་ལྟངས་མོ་བ་ལ་སྟེར་བའི་ཆེས་སྲ་མེད་ཀྱི་སེམས་ཚུལ་ཡིན། སེམས་ཚུལ་དེ་ཚོག་གཅིག་གིས་  
 འགྲེལ་ཡོད་དེ། ཐ་སྟོང་དེ་ལ་ཀླ་ཐུ་སེ་ (Catharsis) ཞེས་པ་དོན་ནི་ཚོར་ལྡན་མིའི་སེམས་ཀྱི་སྐྱོར་བ་  
 ཆེས་ཟབ་པ་དང་རྗོན་པོ་དེ་ཆེས་མཐའ་མར་སྤྱིར་མཛོན་པའི་སྐབས་སྐྱོ་སྤང་ཚད་མེད་ཡིན་ཅུང་  
 བདེ་བ་ལྟར་མེད་ཅིག་དུས་གཅིག་དུ་སྟེར་བའི་སྐྱོར་བ་བྱེ་བྲག་པ་ཞིག་ལ་གོ། འདི་འདྲ་བའི་སྐྱོར་  
 བ་ཟབ་མོ་འདི་ལྟར་མོ་བཞོན་ནས་སྐྱོར་རོལ་བྱེད། དཔེར་ན། སེམས་ཀྱི་སྐྱུག་བསྐལ་དང་ན་ཟུག་སྐྱོ་  
 བ་དང་ཞེད་སྤང་བཅས་པ་ལས་ཐར་ཐབས་ཀྱི་སེམས་ཚུལ་ཁྱད་པར་བཞིག་ཡིན་འདུག མདོར་ན་  
 མཁས་དབང་ཁོང་གི་འདོད་ལུགས་ལྟར་ན། སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་གི་གཞི་རྒྱུ་དེ་དམིགས་པ་དང་དགོས་  
 པ་དེ་འདྲ་བའི་སེམས་ཚུལ་དང་སྐྱོར་བ་ཁྱད་པར་ཅན་ཐོབ་ཆེད་དུ་ཡིན་པར་གསུངས།

**Aristotle's Concept of Catharsis**

Catharsis refers to **the effect of the tragedy on human heart**. Catharsis means cleansing of the heart from the harder passions by arousing the feelings of pity and fear through the sufferings and death of a tragic hero. It is Catharsis which transforms disturbing emotions into what Milton calls **"Calm of mind, all passions spent"** that's why Herbert Read considers Catharsis a medical term, which stands for **purgation**.



ཡང་མཁས་དབང་ཁོང་གིས་བཞེད་པ་མི་འདྲ་བ་གཞན་ཞིག་ནི་སྐྱོ་གར་ལ་ལྷེ་མིག་ལྟ་བུའི་  
 ལྷ་ཆ་ལྟ་བུ་ཡོད་པར་གསུང་ཡོད་དེ།

1 Plot (mythos) ARISTOTLE ལུགས་བྱེད་ན། སྐྱོ་གར་ལ་ཁྱད་དུ་འཕགས་པའི་ལྷ་ཆ་དུག་

ངེས་པར་རུ་ཚང་དགོས། འདི་དག་མ་ཚང་ན། རྒྱུ་གར་ཚང་ཉིད་ལྷན་པ་མི་ཡོང་ཞེས་འདོད་ཡོད། རྒྱང་ཚོས་རྒྱག་གསལ་བ་འདིའི་ཁྲོད་ནས་ PLOT རྒྱང་ཚོས་ལྟེ་བ་དེ་ཆགས་ཡོད། ཁོང་གིས་འདོད་པ་ལྟར་ན་ PLOT ཡང་ན་ཚོམ་གཞི་མེད་པའི་རྒྱུ་གར་ཚོམ་ཡིག་འབྲི་ཐབས་གཏན་ནས་མེད་ལ་ནམ་ཡང་མི་སྲིད་པའི་གནད་དོན་རུ་གསུངས། དེ་མཚུངས་ PLOT ཚོམ་གཞི་མང་པོ་ཡོད་པ་ལས་གཅིག་ཁོ་ན་ཡིན་ན། དེ་ལ་རྒྱས་པ་ཆེ་བ་དང་འཚམ་པོར་ཡོད་ཅེས་འདོད།

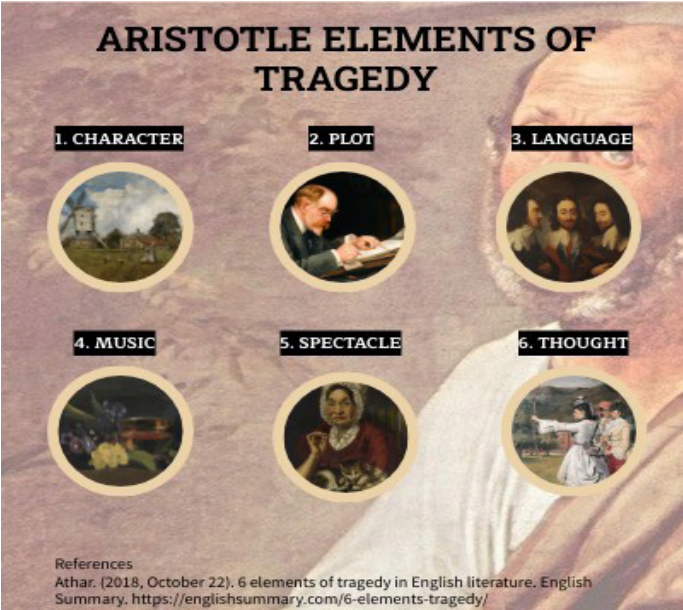
2 Characters (ethos) ཚོམ་གཞི་མེད་ན་རྒྱུ་གར་འབྲབ་གཞུང་གི་ཚོམ་རིག་ཡོང་མི་ཤེས་པ་དེ་མཚུངས། མི་རྣམས་མེད་ན་རྒྱུ་གར་ཚོམ་རིག་དང་གཏམ་རྒྱུད་ཡོང་མི་ཤེས། ཡིན་ནའང་འབྲབ་གཞུང་གྲེ་བྲག་པ་སོ་སོའི་ནང་མི་རྣམས་གངས་མང་ཉུང་དེ་འབྲབ་གཞུང་ཚོམ་པ་པོའི་ལག་ན་ཡོད་པ་ལས་གཞན་སུ་ལའང་མི་དབང་། 1) must have high status in society.2) must be good. His goodness should reflect in his speeches. 3) realistic character or must be true to life. 4) his actions should be consistent. 5) tragic flaw.

3 Thought (dianoia) ARISTOTLE ལུགས་བྱེད་ན། the inner questioning that goes on in the mind of the character which makes him choose one way or another.)

4 Diction/language (lexis) ཚོམ་རིག་གི་རྒྱང་ཚོས་རྫོང་བྱེད་ཚིག་དང་ཐེབ་རྒྱུར་གྱི་ཆ། བརྗོད་པ་དང་ཚོམ་རིག་གི་ཐ་སྟངས། དོན་རྒྱན་དང་རྒྱ་རྒྱན་སོགས།

5 Spectacle (opsis) = everything visual in theatre such as formation of dancers in the chorus, the costumes, movements, gestures and hand signs of actors. It is stage scenery) རྒྱོག་པ་པོས་རྒྱུ་གར་རྒྱོག་པ་དང་ལྷ་བའི་སྐབས་སུ། དེ་ལྟར་ཚོར་བ་དང་ཚྱོད་བ། རྒྱུ་བའི་གནས་སྐབས་སུ་དེ་ལྟར་ཚྱོད་བ་པོས་ཚོར་བ། དཔེ་ན་འཇིགས་སྤང་ཆེ་བའི་སྐབས་སུ་རྒྱོག་པ་པོས་འཇིགས་སྤང་གི་ཚོར་བ་རང་རྒྱར་ཚོར་བ་དང་ཚྱོད་འགོ།

6 Song/music (melopoia) རྒྱུ་གར་འབྲབ་སྟོན་བྱེད་བཞིན་པའི་སྐབས་སུ་ཚུགས་ཡངས་ནས་རྒྱུ་གར་འབྲབ་གཞུང་གི་ཚོམ་གཞི་དང་གཏམ་རྒྱུད་གྱི་གནས་སྐབས་ལྟར་མཐུན་པར་རོལ་དབྱངས་གྱི་རམ་འདེགས་བྱེད་པ།



## རྒྱུ་གར་ཚོམ་རིག་ལ་དབྱེ་འཇམ་གྱི་ལྔ་ཕྱེད་ལྟུགས།

རྒྱུ་གར་ཚོམ་རིག་ལ་དབྱེ་འཇམ་གྱི་ལྔ་ཕྱེད་ལྟུགས་མི་འདྲ་བ་མང་དུ་  
 ཡོད་པོད། ཡོངས་གྲགས་ལྟར་ན་རྒྱུ་གར་ཚོམ་རིག་ལ་དབྱེ་འཇམ་གྱི་ལྔ་ཕྱེད་  
 དེར་རབས་རྒྱུ་གར་ཚོམ་རིག་བཅས་དུས་ལྟོ་འདི་དབང་གིས་དབྱེ་བ་ཆེན་པོ་གཉིས་སུ་བྱེ། དབྱེ་  
 བ་མི་འདྲ་བ་འདི་གཉིས་ཀྱི་ཁྲུང་པར་གཙོ་བོ་རྒྱ་མཚན་ལགལ་ཞིག་ལ་ཐུག་ཡོད་དེ། རྒྱུ་གར་ཚོམ་  
 གར་ཁྲོད་ཀྱི་མི་སྡེ་འབྲིང་པ་གཙོ་བོ་རིགས་ཡིན་པ་ཡིན་པས་མཐོ་བས་འབྲུབ་སྟོན་བྱས་པ་ལས་  
 རིགས་གཞན་ལ་གོ་སྐབས་མེད། དཔེར་ན། མི་སྡེ་གཙོ་བོ་རྒྱལ་པོ། འཛུལ་མོ། སྲས་མོ་བཅས་པའོ། །  
 དེ་བཞིན་རྒྱུ་གར་ཚོམ་རིག་ཁྲོད་ཀྱི་ཁ་བརྒྱུད་ལྟར་ཆད་དང་བརྗོད་པ་ཡིན་ཅུང་སྟན་རག་དང་  
 ཚོག་རྒྱན་མོགས་ཀྱིས་སྟོན་པར་དུ་བཅུངས་པ་ལས་གང་འདོད་ཀྱིས་ཚོག་རྒྱུབ་དང་མི་ཅུང་བའི་  
 བརྗོད་པ་བཞོལ་སྟོན་མི་བྱ། འོན་ཀྱང་དེར་རབས་རྒྱུ་གར་ཀྱི་ཁྲུང་ཚོས་དང་རྣམ་གྲངས་ལ་དབྱེ་  
 ཡོང་དུས། རྒྱུ་གར་ཚོམ་རིག་ཁྲོད་ཀྱི་མི་སྡེ་ཡིན་ཅུང་གཙོ་བོ་མི་སེར་དཔྱད་མས་འབྲུབ་ཚོགས། དེ་  
 བཞིན་ཕྱལ་ལུང་རེ་རེའི་སྐད་རིག་ཐོག་སྲིང་མོལ་གནང་ཚོགས། ཡང་ན་ལ་མི་སྟན་པའི་བརྗོད་  
 པ་ཚོགས་རན་རིགས་ཡང་མང་དུ་སྟོན་པ། རང་ཉིད་ཀྱི་འདུན་པ་ལྟར་བརྗོད་འདོད་པའི་སྐད་ཆ་ལ་  
 རང་དབང་ཡོད་པ་དང་ཚོགས་རྒྱན་དང་སྟན་རག་གི་རྣམ་འབྱུང་རྒྱུ་གར་ལས་ཞན་པ་ལ་མོགས་

པའི་འགྲུང་བ་མང་ཏུ་སྦྱོར་ཡོད།

སྐོལ་རྒྱུན་རྒྱ་གར་མང་ཆེ་བ་དག་རྒྱུན་དང་སྤྱིངས་ཆའི་སྤྱིང་ཏུ་འབྲུབ་སྟོན་གནང་སྐོལ་  
ཡོད་པ་ལས་དེང་རབས་བཞིན་འབྲུབ་གཞུང་ལྟར་འགྲི་སྐོལ་ལམ་ལུགས་འདི་དར་མེད་པས་ཡིག་  
ཚོག་མཐའ་པའི་སྐོལ་འདི་སྤྱིས་སུ་དར་བ་ཡིན། ལྷག་དེའི་དུས་སྤྱིངས་ཆའི་སྤྱིང་འབྲུབ་སྟོན་གྱིང་  
ལྷག་དག་རྒྱུན་ཁོ་ནར་བསྟེན་པས། འབྲུབ་སྟོན་པའི་གནས་སྟངས་གཞིར་བཟུང་རྒྱུ་ཏུ་རོགས་  
འདེགས་ཀྱི་ཚུལ་ཏུ་རོལ་དབྱངས་བཏོང་སྐོལ་ཡོད། རྒྱུ་གར་འབྲུབ་མཁུན་གྱི་མི་རྣམས་ཡིན་ནའང་  
གཅིག་གཉིས་ལས་མང་བ་མེད་པ། རྒྱ་བའི་དུས་རྒྱུ་དབྱངས་དང་། དགའ་བའི་དུས་རྒྱུ་དབྱངས་  
བཅས་པ། དེང་རབས་ཀྱི་རྒྱ་གར་ཚོམ་རིག་དག་ནས་སྟོག་པ་ལས་རྒྱུ་ཏུ་རོ་དབྱངས་མེད་ཅིང་  
དག་རྒྱུན་ནས་བཤད་སྐོལ་དེ་ཡང་ཉམས་ཟེན་པ་རེད། འོན་ཀྱང་དེང་སང་གར་སྤྱིགས་སྤྱིང་འབྲུབ་  
སྟོན་གྱིང་པའི་ལྷག་འབྲུབ་གཞུང་དེའི་ནང་དོན་གཞིར་བཟུང་ནས་རྒྱུ་ཏུ་རོལ་དབྱངས་ཡོད་  
ལ། དེ་བཞིན་མཚོན་མདོག་རྣམས་ཚོགས་ཀྱི་སྟོག་ཀྱང་ལེའུ་རེ་རེའི་འགྲུང་ཁུག་དང་བསྟུན་ནས་རོགས་  
འདེགས་ཆེད་བེད་སྟོན་བཏང་སྐོལ་ཡོད།

དབྱེ་བ་འབྱེད་སྐོལ་གཞན་ཞིག་ནི་རྒྱ་གར་ཚོམ་རིག་གི་བརྗོད་བྱའི་ནང་དོན་གྱི་ཆ་ནས་རོ་  
ཤོལ་རྣམས་པ་མི་འདྲ་བ་ཡོད་པ་བརྗོད་མེད་ཡིན། དཔེར་ན། གཏམ་བརྗོད་རྒྱུ་གར། ལྷ་དབྱངས་  
རྒྱ་གར་དང་། ཤོས་སྤྱིང་གི་རྒྱུ་གར་སོགས་མང་ཏུ་ཡོད་པས་འདིར་ལུབ་ཚུགས་རྒྱ་གར་ཚོམ་རིག་  
ལ་མཚོག་ཏུ་ཀྱང་བའི་མཁུན་དབང་གཉིས་པ་ཨེ་རི་སི་རྩོ་རྩིལ་ (ARISTOTLE) ཁོང་གིས་ལུགས་  
ལྟར་ན། ཁོང་གིས་མཚན་པའི་སྟུན་དག་གི་བསྟུན་བཅོས་སུ་དབྱེ་བ་ཆེན་མོ་བཞིར་སྟེ་ཡོད། ༡) རྟོག་  
འཛིངས་གཅོར་བསྟུན་གྱི་རྒྱུ་གར། ༢) རྒྱུ་གར་ཅན་གྱི་རྒྱུ་གར། ༣) མི་ཚོས་གཅོར་བསྟུན་གྱི་རྒྱུ་གར། ༤)  
གོ་རྟོགས་བདེ་བའི་རྒྱུ་གར་བཅས་སོ། རྒྱུ་གར་ཚོམ་རིག་རེ་འགའ་ནི་རྒྱ་ཚོགས་འཚོ་བ་ཚལ་འདོན་  
གནང་བ། རྒྱུ་གར་ཚོམ་རིག་རེ་འགའ་ནི་འདས་སོང་གི་ལོ་རྒྱུས་གཙོ་བོར་བསྟུན་པ། གཞན་ཡང་རྒྱ་  
གར་ཚོམ་རིག་ལ་ལ་ནི་སྤྱིང་དབང་མངའ་ཐང་ཚོང་སྤྱིང་བཅས་ནང་དོན་མི་འདྲ་བ་དང་། བརྗོད་  
དོན་མི་གཅིག་པ། དེ་བཞིན་ཚོག་གི་རྒྱུར་བ་དང་མི་རྣམས་ལ་ཚུན་དབང་གི་ཁོ་རྒྱུས་གཙོ་བོར་བརྗོད་པ་  
མི་འདྲ་བ་བཅས་རྒྱ་གར་ཚོམ་རིག་གི་དབྱེ་བ་མང་ཏུ་འཕེལ་ཡོད་པ་འདི་དུས་དང་རྒྱུན་མེད་པ་  
གཏན་ནས་མ་ཡིན།

ལུབ་ཚུགས་མཁུན་དབང་རྣམས་ཀྱིས་འདོད་ལུགས་དང་བཞེད་པ་མཐུན་པའི་དབྱེ་བ་གཙོ་

ཆེ་བ་འགའ་གཤམ་ཏུ་དཔེ་ཚོན་ལྟ་བུ་བཀོད་ཡོང་ན།

1. འཕྲོན་ལན་གྱི་སྐྱོ་གར། Revenge tragedy

དགུ་ཤ་ལན་པའི་སྐྱོ་གར། སྐྱོ་གར་འདིའི་རིགས་ལྟ་བུ་ནི་འཕྲབ་གཞུང་ཁྲོད་ཀྱི་མི་སྣ་གཙོ་བོ་འདྲན་པ་དེའི་འཚོ་བའི་ཁྲོད་དུ་འགལ་ཚུགས་ཀྱི་གནོད་པ་མང་པོར་འཐབ་ཚེད་གནང་དགོས་པ། དྲང་བདེན་གྱི་ཆེད་དུ་འཐབ་ཚེད་བྱེད་པ། དེ་རྗེས་རིམ་བཞིན་དྲག་པའི་ནམ་པ་ཉ་ཅང་ཆེ་སྟེ་དགུ་ལ་དགུ་ཤ་ལེན་པ། མཐར་རང་ཉིད་ཀྱི་ཚོ་སྲོག་ཀྱང་ཤོར་འགྲོ་བས་འཆི་བའི་ལམ་ལ་འགྲོ་བེས་པ་ཡིན། (དཔེར་ན། Hamlet by William Shakespeare )

2. དཔའ་རྒྱལ་གྱི་སྐྱོ་གར། heroic Tragedy

གསར་གཏོད་པ་ (BY John Dryden) སྐྱོ་གར་འདིའི་ཁྲུང་ཚོས་གཙོ་བོ་ནི་འཕྲབ་གཞུང་འདིའི་ཁྲོད་ཀྱི་འདྲན་པར་ཁྱད་དུ་འཕགས་པའི་རང་གཤེས་ཡོད། དེ་མཚུངས་མི་དགུས་མ་དང་མི་འདྲ་བའི་སྟོབས་དང་རྒྱས་པ་ཡོད། ལྷག་པར་དུ་འདྲན་པ་ནི་རང་ཚུགས་བརྟན་ལ་བདེན་པའི་གནས་ལུགས་ཀྱི་རྗེས་སུ་འབྲང་མཁན་ཞིག་ཡིན། ཁོང་གིས་མཛད་པའི་ All for love by John Dryden ཞེས་པ་དཔེ་མཚོན་ཡིན།

3. བཅེ་དུང་གི་སྐྱོ་གར། Romantic

འཕྲབ་གཞུང་འདིའི་ཁྲོད་དུ་འདྲན་པ་དང་འདྲན་པ་གཉིས་དབར་ལ་ལྟ་བུ་མེད་ཀྱི་བཅེ་དུང་འཕྲངས་ནས་སྲིད་ཀྱི་འཚོ་བ་མཉམ་སྦྲེལ་དང་སྟུག་གི་ཁུར་པོ་མཉམ་ཁུར་གྱི་འདུན་པ་ལྷག་ཏུ་ཆེ་ནའང་། རྒྱ་རྒྱུན་ག་གེ་མོས་བཅེ་དུང་ལ་བར་ཆད་མང་ལ་ཆེ་གཅིག་མཉམ་དུ་སྦྲེལ་བར་གོ་སྐབས་མེད་པས་མཐའ་མཇུག་དུ་བཅེ་དུང་ཟབ་པའི་མི་སྣ་གཉིས་ཀ་འཆི་འགྲོ་བས་སྐྱོ་གར་ཡིན། འཕྲབ་གཞུང་དཔེ་མཚོན་ཡིག་ཤོས་ནི་(Romeo & Juliet) by William shakespeare

4. ཤེཀ་སི་ལྷེལར་སྐྱོ་གར། Shakespeare tragedy

1. གནའ་སྐ་མོ་ནས་ད་བར་སྐྱོ་གར་གྱི་འཕྲབ་གཞུང་མཚོག་ཏུ་ལྷུར་བ་ནི་ཤེཀ་སི་ལྷེར་(Shakespeare) ལགས་ནས་མཛད་པའི་སྐྱོ་གར་དེ་དག་ངོས་འཛིན་གནང་བཞིན་ཡོད། ཏུས་རབས་གྱི་ཆ་ནས་ (1607) ནས་ 1609 ནང་གཤམ་ཆེ་བའི་འཕྲབ་གཞུང་བཞི་བྱང་ཡོད། ཁོང་གིས་མཛད་པའི་འཕྲབ་གཞུང་ཁྲོད་དུ་མཇུག་འབྲས་ཡིད་སྐྱོ་བའི་གནས་མ་ཡིན་མོད། འཕྲབ་གཞུང་དེའི་

རིགས་ཤོད་ཀྱི་མི་ལྷན་ལེན་འབྲིང་པའམ་གཙོ་བོ་དེ་ངེས་པར་དུ་འཆི་འགྲོ་ལོ། ། ཁོང་གིས་མཛོད་པའི་  
འབྲེལ་གཞུང་གསལ་ཆེ་བ་བཞི་ཡོད། Hamlet, Othello, King lear, and Macbeth.

5. Sentimental tragedy ཉམས་ཀྱི་སྐྱོ་གར་འབྲེལ་གཞུང་འདིའི་ཁྱད་ཆོས་གཙོ་བོ་ནི་དངོས་  
ཡོད་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཁྱད་ཆོས་རྩལ་དུ་སྟོན་གྱིན་ཡོད། ལྷག་པར་དུ་མིའི་ཚོར་བ་དང་སྦྱང་བའི་འདུ་  
ཤེས་གསལ་སྟོན་བྱེད། དཔེར་ན་མི་དམངས་དཔྱད་མའི་འཚོ་བ་དང་མི་དཔྱད་མའི་ཚོར་བའི་སྦྱང་  
བ་མངོན་གསལ་གྱིས་སྟོན་ཐབས་གནང་ཡོད། དཔེར་ན། Doctor Faustus by Christopher Marlowe.

6. Melodrama

འབྲེལ་གཞུང་འདི་ལྷ་སུ་ཡིན་ན། གནས་དོན་གང་འདྲ་ཞིག་རྩལ་སྟོན་བྱས་ནའང་། དེ་ཚོད་  
ལས་བཀལ་བར་བསྟན་པ། ལུ་ཆེ་བ། དཔེར་ན། འཐབ་འཛིང་ཡིན་ནའང་ཅུང་། བཙེ་དུང་ཡིན་  
ནའང་ཅུང་། དྲག་སྐྱོད་ཡིན་ནའང་ཅུང་། ཚོར་བའི་འདུ་ཤེས་བསམ་ཡུལ་ལས་འདས་པ་གསལ་  
སྟོན་བྱས་པའི་སྐྱོ་གར་རིགས་སུ་འདུས། དཔེར་ན། The White Devil by John Webster.

### མཚུགས་གཤམ་

དེ་ཡང་དཔུང་ཚོར་འདིའི་མགོ་མཚུགས་བར་གསུམ་དུ་མདོར་ཅན་གྱི་འཛིན་པར་ལྟར།  
མདོར་ན། སྐྱོ་གར་ཚོམ་རིག་འདི་ལུབ་སྟོགས་ནས་དར་བྱུང་སོང་བ་ལ་བརྟེན་ནས་ཤར་སྟོགས་  
པའི་ཚོམ་རིག་དང་ཚོམ་གཤིས་ལ་འབེལ་རྒྱས་དང་ཚད་ལྡན་དུ་འགྲོ་བར་ཤུགས་ཀྱི་ཆེན་ཆེན་པོ་སྤྲད་  
ཡོད། དེ་བཞིན་ལྷ་སྲུབ་དང་བསམ་སྟོ། མཛོས་ཚོས་དང་རྒྱ་རྩལ་བཅས་པར་མི་རིགས་ཤིག་གི་རིག་  
གནས་དང་རིག་གཞུང་འཕེལ་རྒྱས་ལ་ཆེས་དགོས་ངེས་ཀྱི་རྒྱ་ཆ་མང་དུ་བསྐྱུན་ཡོད། འདི་འདྲ་བའི་  
ཁྱད་ཆོས་འདི་དག་རང་མི་རིགས་ཀྱི་ཚོམ་གཞུང་དུ་ཚུར་མི་རིགས་གཞན་གྱི་ལྷབས་ཆེན་གྱི་བསམ་  
སྟོ། དང་མཛོས་ཚོས་ནང་འདྲན་སྲུབ་ན་དགོ་མཚན་ལྷག་པར་དུ་ཆེ་བསམ།

དཔེར་ན། ཞེ་རི་སི་རྩོ་རྩོལ་ལགས་ཀྱི་གསར་བཤད་ཀླ་སྤྲ་སི་སིའི་ catharsis མྱོང་འགྱུར་  
བཤད་པ་ལྟར། ཚོམ་རིག་ནི་སྐྱོ་ཚོགས་ཀྱི་གནད་དོན་སྐྱོ་ཚོགས་ནང་གི་མི་ལ་གསལ་སྟོན་དང་མིག་  
སྟོན་གནད་ཐུབ་རྒྱ་འདི་རེད་ལ་དེ་བཞིན་སྟོན་བྱུང་གི་ལོ་རྒྱུན་བདེན་དོན་དག་བསྐྱར་དུ་འབྲེལ་  
སྟོན་གནད་བ་ལ་བརྟེན་ནས་མི་རབས་རྗེས་མ་ཚོའི་བསམ་སྟོ། དང་སྐྱོད་ལམ་དུང་སྟོགས་སུ་སྐྱེ་  
འབྲིང་ཐུབ་རྒྱ་འདི་ཡང་ཚོམ་རིག་གི་ལས་བྱེད་འདོར་དུ་མེད་པ་ཞིག་ཡིན།

## དབྱུང་གཞིའི་ཡིག་ཆ་ལག་

1. Aristotles Poetics by Jillian Godsil Jan 2015.
  2. Theoretical Resources for the Study of Tragedy- modern comparative perspectives. By Carmen Popescu, university of Craiova, Romania
  3. Wallace Dace (1963). “The concept of “rasa” in Sanskrit Dramatic theory. Educational Theatre Journal 15(3) 249254 doi: 10.2307/3204783.JSTOR 3204783.
  4. Natalia lidova (2014). Natyashastra. Oxford University Press. Doi: 10.1093/obo/9780195399318-0071.
  5. Aristotle, The Poetics of Aristotle. Trans. Stephen Halliwell. London:
  6. Duckworth, 1987) Green, r. Theatre an Ancient Geek Society. New
  7. Yok; London: Routledge, 1994.
  8. Nātyaśāstra (A treatise on Ancient Indian Dramaturgy and Hiſtrionics),
  9. Reprint-2007, Translated by Manomohan Gosh, Chowkhamba Press,
  10. Varanasi
  11. Wiley Blackwell, American Drama: An Introduction, 2006 June 23,
  12. 1st edition
- <https://www.scribd.com/document/464226344/What-Is-a-Tragedy->
  - <https://www.google.com/search?q=tragedy>
  - <https://www.britannica.com/biography/Aeschylus-Greek-dramatist>
  - <https://en.wikipedia.org/wiki/Oreſteia>
  - <https://www.google.com/search?q=who+is+father+of+tragedy&client=safari>

- [10 Facts About Tragedy in Drama, Its Origin, Types, Characteristics and Examples - CRG Soft](#)
- [The Role of Tragedy in Aristotle's Poetics and Its Legacy](#)
- <https://www.google.com/search?q=tragedy+in+english+literature&client>
-

བསྐྱེ་མེ་བརྟན་གྱི་བརྩམས་ཚུང་། <མི་རིགས་དང་མི་མདུན།> རྗེས་པའི་ནང་།  
དོན་དང་ནུས་པར་དབྱེད་པ།

<མི་རིགས་དང་མི་མདུན། > (ཚུང་ཆར། ༢༠༠༥)

བརྟན་འཛིན་དར་ལྗན། ། འབྲུམ་རམས་པ་ལྷ་མོ་མཚོ།

གནད་བརྟན། བསྐྱེ་མེ་བརྟན་གྱི་བརྩམས་ཚུང་འདི། བོད་མིའི་བསམ་སྦྱོར་མཚོན་པའི་  
དམངས་ཁྲོད་ཚུང་གཏམ་ལེུ་ཉེར་བཞིའི་བདག་ཉིད་ཅན་ <མི་རིགས་དང་མི་མདུན།> ལ་གཞི་བྱས་ནས་  
གསར་ཚཱ་གནང་བ་དང་། མི་རིགས་དང་མི་མདུན་གྱི་ལྷན་སྐྱེས་མཚན་པའི་ <མི་རིགས་དང་མི་མདུན།> ལྷན་  
ཚུང་གཏམ་ > ཉེར་གཅིག་ལ་དཔེ་གྲངས་པ་ཞིག་ཡིན། མི་རིགས་དང་མི་མདུན་ལ་མཚོན་ན། བོད་ལུལ་གང་  
ལས་དར་ཁུལ་ཆེ་བའི་གནའ་ཚུང་ཞིག་སྟེ། བོད་ནང་གི་ཚུང་ལ་བའི་ཁྲོད་ནས་སྤྲུལ་སྐྱེས་  
སྟེག་བརྟན་འབྲུམ་གཞུང་ཏུ་བཅས་པ་དང་། ཞི་བདེ་ཉི་མཉམ་མ་སྟོན་པའི་མཁོ་སྦྱོར་གསུང་བཤམ་  
པ། བསྐྱེ་མེ་བརྟན་གྱིས་ <མི་རིགས་དང་མི་མདུན།> ལྷན་ཚུང་ཞིང་། འབྲེལ་ཡོད་གསར་ཚཱ་གནང་བ་  
ལོགས་ལ་གཞིགས་ན་དར་ཁུལ་ཆེ་མེད་ཤིང་ཉེ་གྲས་སྟེ། བསྐྱེ་མེ་བརྟན་གྱི་ཚཱ་འདི་སྐོར། ལྷན་ཚུང་  
ཐར་དང་ཚོས་སྦྱོར་ལོགས་ནས། ཚུང་གཞན་དང་འབྲེལ་ཉེ་ལྷན་ཅམ་སྦྱོར་བ་ལ་གཏོགས། ད་བར་  
འདིའི་སྐོར་དབྱེད་བཞིན་གཅིག་ལྷན་མ་མཚོན་། མི་རིགས་དང་མི་མདུན་གྱི་བརྩམས་ཚཱ་གཉིས་  
གཏམ་ཚུང་ཡོད་པ་འདྲ་ཡང་། ལྷན་མར་འདས་དོན་བརྟན་ཞིང་། ལྷན་མར་མ་འོངས་བཞིན་བྱས་  
བཟུང་བ་དང་། ཚཱ་ཐབས་ལྷན་ཚུང་ལས་གནའ་དེར་གྱི་ཚུང་ཚོས་དམིགས་བསམ་ཡོད་པའི་  
སྐོར་ཚུང་ཟེད་སྦྱོར་ཡོད།

གནད་ཚིག། བསྐྱེ་མེ་བརྟན། མི་རིགས་དང་མི་མདུན། བཞིན་དོན། ཚཱ་ཐབས།

1. བརྟན་འཛིན་དར་ལྗན། འབྲུམ་རམས་པའི་སྦྱོར་མ། ལྷན་ཚུང་ལྷན་ཚུང་ལྷན་ཚུང་གཉེར་ཁང་། འབྲུམ་རམས་པ་ལྷ་མོ་མཚོ། ཚུང་དོན་གཞན་པ།  
འབྲུམ་རམས་པའི་མཚུང་ལྷན་པ། ལྷན་ཚུང་ལྷན་ཚུང་གཉེར་ཁང་།

# ལྷན་སྐྱེད།

བོད་ཀྱི་དེང་རབས་བརྒྱུ་ཚུལ་ལ་པོ་དང་སློབ་པ་ལྟེན་ལའབ་ཁྲིད་པ་སྐྱེ་ཞབས་པ་བླ་  
 ཚོ་བརྟན་ (1977-2009) ལགས་ནི། བོད་རྒྱ་སྐད་སྐྱེད་ལྟེན་ཆེ་གསུམ་གྱི་སློབ་སྦྱོང་གི་སྐོར་  
 རིམ་པར་བཀལ་བ་མ་ཟད། དོན་འགྲུལ་གཡུང་རྒྱུ་ལ་ཐོབ་མཁན་གྱི་གས་ཤིག་ཡིན། ང་ཚོ་བོད་  
 ཀྱི་ཁ་དཔེར་གསེས་སོགས་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལྟར་། བོད་ནམ་མཁའ་ལྷོད་ཅེས་པ་བཞིན། པ་བླ་ཚོ་བརྟན་  
 ལ་མཚོན་ན། ད་དུང་ཆེས་མཛོམས་པའི་སྐྱེ་ཚུལ་གྱི་གཏམ་རྒྱུད་མང་པོ་འཆད་རྒྱ་ལྟག་ཡོད་པ་དང་།  
 སློབ་པ་གྱི་གཏམ་རྒྱུད་མང་པོ་མང་པོ་ཞིག་ཏུ་མ་རྒྱུ་གཉེ་གཏམ་རྒྱུ་གཏམ་རྒྱུ་གཉེ་གཏམ་རྒྱུ་  
 རྟེན་གྱི་འཚོ་གནས་ལས་བྱུང་བའི་དགའ་སློབ་ཆགས་སྣང་གི་སྤྱད་པོ་མང་པོ་ཞིག་སྤྲོད་མེད་པའི་  
 སྐྱེ་ཚུལ་བརྒྱུ་ཚུལ་ཚོས་གྱི་ནམ་མཁའ་ཞིག་བཞེངས་པ་འདྲིས། ཁོང་གི་བྱས་པ་དང་གཟི་བརྒྱུན་ནི་  
 མར་མེ་ཚོ་འབར་ཇི་བཞིན་བོད་ཡུལ་ཅམ་མ་ཟད་ས་སྐྱེད་རིམ་བོད་ཁོང་འཚོར་གྱིན་པ་ནི་སློབ་མི་  
 དགོས་པ་ཞིག་རེད།

ཁོང་ནི་ལོ་རབས་བརྒྱུ་ཚུལ་ལྟེན་དང་དགུ་བཅུ་ལྟེན་ནམ་ཚོམ་རིག་གསར་ཚོམ་གྱི་  
 ལམ་རྒྱུ་ལུགས་པའི་ཚོམ་པ་པོ་ཞིག་ཡིན་པ་མ་ཟད། བརྒྱུ་ཚུལ་ཚོམ་མང་པོ་ཞིག་རྒྱུ་ཚུལ་དང་  
 གངས་རྒྱལ་མེ་རྟོག་སོགས་བོད་ནང་གི་དུས་དེབ་གསལ་ཅན་ཁག་ནས་ལྟ་སློབ་ལུབ་གྱི་ཡོད།  
 <<གངས་>>དང་<<སྐྱེད་པལ་དུ་ཁོང་རྗེས་སུ་དུན་པ་>>སོགས་ཚབ་མཚོན་དུ་གྱུར་བའི་  
 བརྒྱུ་ཚུལ་ཚོམ་མི་ཉུང་བ་ཞིག་ཀྱང་ཡོད་ལ། བོད་ལུང་གི་ཚོམ་རིག་སློབ་པ་པོ་དང་དཔུང་བརྒྱུད་པ་  
 སོགས་ནས་དགའ་བསུ་དང་གདེང་འཛིན་ཆེན་པོ་ཐོབ་པའི་གསར་ཚོམ་པ་ཞིག་དུ་གྱུར་ཟིན།

ད་ལྟའི་བར་བོད་ཡིག་བརྒྱུ་ཚུལ་སྐྱེད་ལྟེན་ལྟག་ཡོད་ལ། ཁོང་གི་བརྒྱུ་ཚུལ་དང་སློབ་  
 བརྟན་ལ་དཔུང་བརྒྱུད་སྐྱེད་སྐྱེད་མཁན་དང་གདེང་འཛིན་གནང་མཁན་ནི། བོད་མི་ཅམ་མ་ཡིན་པར་  
 རྒྱ་ནག་དང་ཉི་ཅོང་། རྒྱ་གར་དང་ཨ་རི་སོགས་ན་ཡོད་པའི་རྒྱལ་སྤྱིའི་རང་བཞིན་ཅན་གྱི་དཔུང་  
 བརྒྱུད་པ་དུ་མ་ཞིག་ཡོད་པ་མ་ཟད། རྒྱལ་སྤྱིའི་སློབ་པ་ལྟེན་སྐྱེད་ཚུལ་གྱི་གས་སྤྲོད་མི་ཉུང་བ་ཞིག་  
 ནས་ཆེ་བརྒྱུད་བྱ་དགའ་སྤངས་ཡོད་པའི་ཚུལ་ནི། རྒྱ་ཚང་ཆེ་བའི་བླ་རྒྱའི་དུས་རབས་འདྲིའི་  
 ཁོང་ཁོང་གི་སྐྱེ་ཚུལ་གྱི་འཛིན་རྟེན་མཛོན་གསལ་དོད་པོར་མཚོང་སྤྱད་པ་ནི། དཔེར་ན། གསལ་ཆེ་  
 བའི་ཨ་རིའི་གསར་ཤོག་ཞེ་ཏུ་ཡོག་དུས་བབ་ “The New York Times” ཞེས་པའི་བླ་ཚོག་དུ་“Pema  
 Tsedon” ཞེས་གིས་ཆེ་ཁོང་དང་ཁོང་གིས་བཞག་པའི་སྐྱེ་ཚུལ་གྱི་ཞབས་རྗེས་མི་ཉུང་བ་ཞིག་

འཚོལ་རྟེན་ལུབ་པས། ང་ཚོས་ཁོང་གི་སྐོར་སློང་བ་དེ་དག་བདེན་རྒྱུན་གང་ཡིན་ར་སྐོར་ལུབ་དེས།

ཁོང་ལ་བཅམས་སྐྱེད་མི་ཉུང་བ་ཞིག་ཡོད་པའི་ཁྲོད། <<རོ་སྐྱེད་དང་མེ་མདའ་>>ཞེས་པ་  
འདིར་ད་ལྟོའི་བར་དཔུང་བརྗོད་བྱས་པ་ཟུར་ཙམ་ཞིག་ལས་ཆེད་དུ་དཔུང་ཚོམ་གྱིས་པ་སྐྱེན་གྱི་  
མཐོང་ལམ་དུ་མ་བྱུང་མོད། བཅམས་ཚོས་གཞན་དང་འཕྲོས་ཏེ་ལྷན་ཙམ་སློང་བ་འགའ་རེ་ཡོད་  
ཀྱང་དེ་ཡང་བཅམས་སྐྱེད་འདིའི་ནང་དོན་དང་ཚོམ་ཐབས་ཀྱི་རྣམ་པ་བཅས་དམིགས་བསལ་  
ཟུར་འདོན་གྱིས་བརྗོད་པ་མ་མཆིས། སྐྱེན་གྱིས་ད་ཐེངས་བཅམས་ཚོས་འདིའི་ནང་དོན་དང་རྣམ་  
པ་གཉིས་ཀ་རྩ་བར་བཟུང་ཉེ་ཅུང་ཟད་གཅིག་བཤད་ལུལ་བྱས་ཡོད།

## དང་པོ། རོ་སྐྱེད་དང་མེ་མདའ་ཞེས་པའི་བཅམས་སྐྱེད་གི་ནང་དོན་གང་ཡིན་ལ་ དཔུང་བ།

### ༡.<<ནང་དོན་དང་རྣམ་པའི་གོ་དོན་དཔུང་བསྟུན། >>

དང་ཐོག་དེས་པར་གསལ་བོ་ཆགས་རྒྱ་ལོ། ནང་དོན་དང་རྣམ་པ་ཞེས་པ་ནི་ཚོམ་གཞུང་  
ལས་འགྲེལ་བརྗོད་གྱི་གོ་དོན་གང་ཞིག་ཐིན་ཡིན་དེ་ཡིན་པས། ཚོམ་རིག་གཞུང་ལུགས་ལས་“ནང་  
དོན་ཞེས་པ་དངོས་པོའི་ནང་ཁྱེན་གྱི་གྲུབ་ཆ་འཕུ་བྱེད་གྱི་སྤྱིའི་རྒྱ་དང་ཁྱེན་ལ་བྱ་བ་དང་།  
རྣམ་པ་ཞེས་པ་དངོས་པོའི་ནང་ཁྱེན་གྱི་གྲུབ་ཆ་སྤྱི་གསུམ་བྱེད་ལྷངས་ཀྱི་རྒྱུ་དང་མདོན་བྱེད་གྱི་  
རྣམ་པ་ལ་བཤད་དོ།”<sup>2</sup> ཞེས་གསལ་བ་དང་འབྲེལ། ཚོམ་རིག་གི་བཅམས་ཚོས་ཤིག་ལ་ཆ་མཚོན་  
ན། བཅམས་ཚོས་སྤྱིའི་བརྗོད་དོན་དང་དེ་ཉིད་འགྲུབ་པའི་ནང་གི་རྒྱ་ཁྱེན་དང་བཅས་པ་ལ་ནང་  
དོན་ཟེར་བ་ཡིན་ལ། ནང་དོན་རྗོད་བྱེད་གྱི་ཚོམ་ལུས་དང་། སྤེལ་སྐྱོར། བརྗོད་དོན་དེ་ཉིད་ལྱིར་  
མདོན་བྱེད་གྱི་རྒྱ་རྩལ་ཐབས་ལམ་དང་བཅས་པ་ལ་རྣམ་པ་ཞེས་འགྲེལ། དེ་བས། རྒྱ་དོགས་འཇུག་  
གི་ཚོམ་རིག་བཅམས་ཚོས་དང་། རྒྱ་ཡངས་འཇུག་གི་ཚོམ་རིགས་བཅམས་ཚོས་གང་ཞིག་ཡིན་  
ཅུང་། བརྗོད་བྱའི་ནང་དོན་དང་རྗོད་བྱེད་གྱི་རྣམ་པ་གཉིས་ཀྱི་སྐོར་སྐྱེད་ལུལ་མི་གཅིག་པ་  
ཡོད་པ་མ་གཏོགས། རྩ་བའི་སྤྱི་གསུམ་ཁག་དེ་གཉིས་ལས་གྲུབ་དགོས་པ་མ་ཟད། བཅམས་ཚོས་ཤིག་  
འགྲུབ་པར་ནང་དོན་དང་རྣམ་པ་གཉིས་པན་རྒྱུན་བརྟེན་དང་རྟེན་པའི་རྒྱུ་གྱིས་འབྱུང་དགོས་

2. རོ་སྐྱེད་ཚེད། ཚོམ་རིག་གཞུང་ལུགས་གནད་བསྟུན། མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༡༢ ལོ་ཤོག་དོན། ༡༧༤

པ་ཞིག་སྟེ། “འཇིག་རྟེན་གྱི་བྱ་དངོས་ཐམས་ཅད་ལ་རང་གི་སྐྱུ་མོང་མ་ཡིན་པའི་ནང་དོན་གྱི་  
 བྱུང་ཆ་དང་རྣམ་པའི་བྱུང་ཆ་ཞིག་མཆིས། བྱང་དོན་དང་རྣམ་པའི་འབྲེལ་བ་ནི་ལྷན་ཏུ་བྱུང་པའི་  
 སྤང་པོ་གཅིག་གྱུར་བ་ཞིག་ཡིན། རྣམ་པ་མེད་པའི་ནང་དོན་དང་ནང་དོན་མེད་པའི་རྣམ་པ་  
 ཞིག་འཇིག་རྟེན་ཏུ་གཏན་ནས་འབྱུང་མི་སྲིད་དོ། །”ཞེས་འཇིག་རྟེན་གྱི་བྱ་དངོས་གང་ཞིག་ཡིན་  
 ཡང་། སྐྱུ་མོང་མ་ཡིན་པའི་ནང་དོན་དང་རྣམ་པ་གཉིས་ཀྱི་བྱུང་ཆ་རེ་ཡོད་པ་དང་། བྱ་དངོས་  
 གང་ཡིན་ཡང་ནང་དོན་དང་རྣམ་པ་གཉིས་ནི་རྟེན་དང་བརྟེན་པའི་ཚུལ་གྱི་ལྷན་གཅིག་ཏུ་བྱུང་  
 ཡོད་པ་བཞིན། ཚུལ་རིག་གི་ནང་དོན་དང་རྣམ་པ་གཉིས་གཅིག་ལ་གཅིག་བརྟེན་ཚུལ་ཏུ་བརྟེན་མས་  
 ཚོས་བྱུང་གི་ཡོད་པ་དང་། བྱང་དོན་དང་རྣམ་པ་མེད་པའི་བརྟེན་མས་ཚོས་ཤིག་འབྱུང་མི་སྲིད་པ་ནི།  
 ལོང་གསལ་ཚུལ་གཞུང་ཏུ་གསལ་བའི་རིགས་འགྲེས་ལམ་ནས་ཤེས་སུ་བྱི་འདུག།

༡.<<བརྟེན་སྐྱུང་གི་ནང་དོན་རགས་བཤད། >>

བརྟེན་སྐྱུང་འདིའི་ནང་དོན་ལ་མཚོན་ན། ཐོག་མར་པོད་ཀྱི་དམངས་ཁྲོད་སྐྱུང་གཏམ་  
 <<མི་རོ་ཆེ་སྐྱུང་>>ནང་གི་གཏམ་རྒྱུད་ལས་འཕྲོས་ཏེ། སྐྱུང་འདིའི་ནང་དོན་དམིགས་བསལ་ཞིག་  
 གིས་ཡོད་པ་ནི། དང་ཐོག་སློབ་དཔོན་སྐྱུང་སྐྱུང་ཏུ་བཞུགས་པའི་བྲག་ཕྱག་ནང་གསལ་བྱེད་  
 ཀྱི་སྐྱུ་མཚེད་དོན་གྱུང་ཅེས་པས་སྐྱུ་མ་མཁན་མི་བདུན་བསད་པར་བརྟེན། སྐྱིག་པ་དག་གྱིར་  
 ཏུར་ཁྲོད་བསལ་བ་ཚལ་ཞེས་པའི་ནང་ཏུ་སྐྱུ་ཏེ་རོ་དངོས་གྱུང་ཅན་ལེན་སུབ་ན། དཔོན་འདོད་  
 ཚང་མ་འབད་མེད་ལྷན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བཤད་ཅིང་མི་སྣ་དོན་གྱུང་ཅེས་པར་མིང་ལ་“བདེ་སྦྱོད་  
 བཟང་པོ་”ཞེས་བཏགས་ནས་རོ་དངོས་གྱུང་ཅན་ལེན་ཏུ་མངགས་ཀྱང་། བདེ་སྦྱོད་བཟང་པོས་རོ་  
 དངོས་གྱུང་ཅན་གྱི་མཉུན་ཏུ་དག་ཤོར་བས། སྐར་ཡང་“ཏུར་ཁྲོད་བསལ་བ་ཚལ་”ཏུ་ལོག་ཤོར་  
 ཡོད་མོད། བདེ་སྦྱོད་བཟང་པོ་རང་ཉིད་དག་ཤོར་བར་འཕྲོད་ཅིང་། ཡང་བརྒྱུར་ཏུར་ཁྲོད་དེར་  
 འཕྲོར་སྐབས། མི་རོ་ཆེ་ཚུང་མང་པོ་ཡོད་པ་དང་དེ་དག་མོ་མོས་“ང་མ་ཁྱིར་རོགས་གནོངས་”ཞེས་  
 སྐད་ལན་མང་བརྒྱུ་ཏུས། བདེ་སྦྱོད་བཟང་པོས་མཐུ་སྐྱེས་བཟང་བས་རོ་གཞན་དག་རེ་རེ་  
 བཞིན་འབྲེལ་ཡང་། རོ་དངོས་གྱུང་ཅན་མ་འབྲེལ་བ་མ་ཟད། ཤིང་སྤོང་ཆེ་ཏུ་སྤིང་སྟེ་“ང་མ་ཁྱིར་  
 རོགས་གནོངས་”ཞེས་སྐད་བརྒྱུ་མོད། “དེ་ཏུས་བདེ་སྦྱོད་བཟང་པོས་སྟེ་རེ་ལྷ་བ་དཀར་པོས་སྤོང་

3. རོ་ཆེ་རིན་ཆེན། ཚུལ་རིག་གཞུང་ལུགས་གནད་བསྟུན། མི་རིགས་དཔེ་སྟེན་ཁང་། ༢༠༡༤ ལོ་ཤོག་ངོས། ༡༩༤  
 4. ལོང་མཚུངས།

པོ་གཅོད་པའི་ཚུལ་བཞིན་ཁ་པོ་བྱས་ཏེ་སློབ་དཔོན་སྐྱེས་སྤྱོད་པོ་ཡིན། ལྷ་རེ་ལྷ་བ་དཀར་པོ་  
ཡིན། མར་ཟན་ཟོས་པས་འཛད་མེད་ཡིན། རྒྱལ་བ་སྟོང་ཤོད་སྲ་མོ་ཡིན། ཐག་པ་རྒྱ་ཁྲིམ་ཁྲ་པོ་ཡིན།  
ང་རང་བདེ་སྟོང་བཟང་པོ་ཡིན། རྒྱུད་རོ་གོག་འབབ་བམ་སྟོང་གོག་གཅོད། ུ་ཅེས་བརྗོད་པར་  
བརྟེན། རོ་དངོས་གྲུབ་ཅན་གྱིས་ཤིང་སྟོང་མ་གཅོད། ང་རང་འབབ་ཚོག་ཅེས་བཤད་རྗེས། བདེ་སྟོང་  
བཟང་པོས་རྒྱལ་བ་སྟོང་ཤོད་སྲ་མོའི་ནང་བཅུག་པ་དང་། ཐག་པ་རྒྱ་ཁྲིམ་ཁྲ་པོས་བདམས་པ་མ་  
ཟད། ངག་མི་ཤོར་བའི་ཐབས་དམ་པ་ཞིག་བྱས་ནས། སྟོང་དཔོན་སྐྱེས་སྤྱོད་ཀྱི་མཛུགས་ལྷ་བསྐྱེད་  
རྒྱུར་དམ་བཅས་ཏེ། རོ་དངོས་གྲུབ་ཅན་རྒྱལ་ལ་ལྷར་ཞིང་དབུགས་ཁ་སྟོང་ལ་འཚང་བཞིན་སྲར་  
ལྷར་ལམ་རྟུ་ཆས་མོད། ལམ་ཐག་རིང་སར་སློབ་རྟུས་རོ་དངོས་གྲུབ་ཅན་ནས་མ་ཡེ། ཉི་མ་ཡང་  
རིང་། ཐང་ཡང་ཆད། ཡང་ན་རྒྱ་ལམ་རྟུས་གཅོད་དགོས། རྟ་རྒྱུད་ལའང་མེད་དེ། ང་ལའང་མེད།  
ཡང་ན་རྒྱ་ལམ་གཏམ་གྱིས་གཅོད་དགོས། གཏམ་རྒྱུད་ཀྱིས་ཀྱང་འཚང་ཤེས་ལ་ངས་ཀྱང་འཚང་  
ཤེས། ཡང་ན་རྒྱུད་ཀྱིས་སྐྱེར་ཤོད་དང་ངས་ཉན། ཡང་ན་ངས་སྐྱེར་ཤོད་རྒྱུད་ཀྱིས་ཉན། ུ་ཞེས་  
བཤད་ཀྱང་། བདེ་སྟོང་བཟང་པོས་སྟོང་དཔོན་སྐྱེས་སྤྱོད་ཀྱིས་གསུངས་པ་ཞིག་དྲན་བཞིན་ལན་  
བཞུག་རྒྱུའི་ཚུལ་ཅམ་ཡང་མེད་པར་མགོ་པོ་རྟུད་ཀྱིན་ལམ་ལ་ཕྱིན། རོ་དངོས་གྲུབ་ཅན་གྱིས་རྒྱུད་  
ཀྱིས་ཁ་མི་གྲག་ན་ངས་སྐྱེར་ཞིག་བཤད་ཚོག་ རྒྱུད་ཀྱིས་ཉན་དང་། ུ་ཞེས་བཤད། བདེ་སྟོང་བཟང་  
པོ་ཁ་གཅིག་ཀྱང་མ་གྲགས་ཤིང་མཛུགས་ལྷ་བསྐྱེད་པས། རོ་དངོས་གྲུབ་ཅན་གྱིས་བདེ་སྟོང་བཟང་  
པོ་ལ་ལན་སྟོགས་པའི་ལྷ་ཚུགས་ཅི་ཡང་མ་བྱས་པར་སྐྱེར་ཞིག་བཤད་མགོ་བཅུགས་ནས། སྲར་  
ཀྱི་གནའ་སྐྱེར་དང་མི་འདྲ་བར་མ་འོངས་པའི་རྟུས་རབས་ནང་འབྱུང་བའི་སྐྱེར་ཞིག་བཤད་ཚོག་  
ཟེར་ཏེ་རིམ་བཞིན་བཤད་མགོ་ཚུགས་མོད། བདེ་སྟོང་བཟང་པོས་རོ་རྒྱན་འདིས་མ་འོངས་པའི་  
རྟུས་རབས་ནང་འབྱུང་བའི་དོན་དག་ཅིག་རྗེ་ལྷར་ཤེས་ཡོད་ན་སྐྱེས་བཞིན་དོགས་མི་བདེ་པ་ཞིག་  
རྟུ་ལྷར།

རོ་དངོས་གྲུབ་ཅན་གྱིས་མ་འོངས་པའི་རྟུས་སྐྱེས་སྤྱོད་ཞིག་ལ་ན་གཞོན་མིང་མེད་ཟེར་བ་

---

5. པདྨ་ཚོ་བརྟན། བསྟོ་བྱིད། རྟུས་རབས་ ༥༧ པའི་པོད་ཀྱི་ཚུལ་པ་པོའི་དེབ་ཤིང་། མཚོ་ཚོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༧༠ ལོའི་ལྷ་ ༩ པར་དཔར་  
ཐངས་གཉིས་པ། ཤོག་ངོས། ༩༥༥

6. པདྨ་ཚོ་བརྟན། བསྟོ་བྱིད། རྟུས་རབས་ ༥༧ པའི་པོད་ཀྱི་ཚུལ་པ་པོའི་དེབ་ཤིང་། མཚོ་ཚོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༧༠ ལོའི་ལྷ་ ༩ པར་དཔར་  
ཐངས་གཉིས་པ། ཤོག་ངོས། ༩༥༩

7. པདྨ་ཚོ་བརྟན། བསྟོ་བྱིད། རྟུས་རབས་ ༥༧ པའི་པོད་ཀྱི་ཚུལ་པ་པོའི་དེབ་ཤིང་། མཚོ་ཚོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༧༠ ལོའི་ལྷ་ ༩ པར་དཔར་  
ཐངས་གཉིས་པ། ཤོག་ངོས། ༩༥༧

ཞིག་འབྱུང་། ཁོའི་ཕ་མར་བསྐྱེད་མར་བུ་གསུམ་སྐྱེས་ཀྱང་གསོན་པོ་གཅིག་ཀྱང་ལྷག་མེད་མོད།  
མིང་མེད་སྐྱེ་རུས་སྲ་མ་ཞིག་ལས་མིང་ལྷན་ཏེ་བར་ཆད་མི་ཡོང་བའི་སྣོན་ལམ་བཏབ། ཕ་མས་  
རྒྱུང་རུས་ཁོ་གཅེས་ལང་རུ་བཏང་བས། ཁོས་བྱ་བ་མི་བྱེད་དགུ་བྱེད་བྱས་པས་མིང་གྲགས་ཡག་པོ་  
མེད་ཚུལ་དང་། རྒྱུང་རུས་དགའ་བའི་བྱ་བ་གཉིས་ནི། རི་རྒྱས་རྩོན་པའི་ལས་དང་ཤོ་བག་བརྒྱག་  
རྒྱ་བཅས་ཡིན་པ་དང་། ལོ་བརྟུ་དགུར་སླེབ་རུས་བྱིམ་གྱི་རྒྱ་ལོར་ཕལ་ཆེར་ཤོ་བརྒྱབ་ནས་ཤོར་བ་  
དང་། ཕ་མ་གཉིས་གནད་དོན་དེར་སེམས་ཁུལ་གྱིས་སྲ་ལོ་དཀར་པོ་ཆགས་ཡོད།

ཁོའི་ཨ་མའི་མཉམ་ཤག་གོགས་པོས་སེམས་ནས་མ་བཟོད་པར་བུ་ལོ་ཉི་མ་ལྷ་མོ་མིང་མེད་  
ཀྱི་མཉམ་པར་སྐྱེད་ནས། མིང་མེད་ཤོ་བག་གི་བྱ་བ་ལས་འགོག་ཐབས་སོགས་བྱས་མོད། གནས་  
རྒྱལ་དེ་ལས་སྣོན་པར་མིང་མེད་རྗེས་སུ་མཉམ་པར་སྣོན་བ་མེད་པ་ཆགས་པ་དང་། ཕ་མ་གཉིས་  
ཀྱང་རིམ་པས་འདས་གོངས་སུ་གྱུར། ཕ་མའི་བུལ་བཞག་གི་བྱིམ་གཞིས་ཡོངས་སུ་ཤོ་རྒྱན་རུ་ཤོར་  
བ་མ་ཟད། སུ་རྒྱུང་ལས་རན་དང་མཉམ་པར་ཉི་མ་ལྷ་མོ་གཉིས་ཀྱང་ཤོ་རྒྱན་རུ་ཤོར་མོད། ཁོ་རྒྱུང་  
མ་དང་སུའི་ཆེད་རུ་མི་འགྲོ་པར་རྩོན་པ་རྒྱག་རུ་སྡེ་བའི་རི་ལ་ཆས་ཏེ། སྲོང་པའི་གཉན་རིའི་སྲ་བ་  
གསོད་རྒྱུར་དམིགས་ཀྱང་དེ་དག་ནམ་རྒྱུན་བཤད་སྲོལ་ལ་གནོད་པ་སྐྱེལ་མཁན་སུ་ཞིག་ཡིན་ན་  
རྣམ་སྤྱོན་འཁོར་བེས་ཡིན་པར་སློང་གི་ཡོད་ལ། ཁོ་རྒྱུང་ཟད་ཞེད་སྣང་སྲོང་མེ་མཉམ་ཚོང་འཛིན་  
མ་ཐུབ་ནས། སྐད་སྐྱ་ཞིག་གྲགས་པ་དང་ལྷན་རུ་སྲ་བ་རྣམས་སོས་ཤིང་། ཁོའི་མོད་པའི་དཀྱིལ་ནས་  
མེ་མཉམ་ཁེ་ཁེ་དང་འདྲ་བའི་ཨི་ཁུང་ཞིག་དོད་དེ་ཁྲག་དམར་འཇུལ་ལེར་སར་འབྱེལ་ཏེ་ཚོ་མཉམ་  
རྩོགས།

ལོན་ཀྱང་། ཁོ་རང་གི་རྗེས་བཟའ་རྒྱ་དང་སུ་རྒྱུང་ལས་རན་གཉིས་ཤོ་རོགས་ཚོས་སྲིར་རང་  
གནས་སུ་བཏང་བ་དང་། ཉི་མ་ལྷ་མོ་འཚོ་བའི་དཀའ་ལྷུག་གི་འགག་འཕྲང་རེ་རེ་ལས་བརྒྱུད་འགོ་  
བརྩམས་ཤིང་། བོད་ཀྱི་གནམ་དཔེ་ལ། “ས་རྒྱུད་སུར་བྲིད། མ་རྒྱུད་སུ་མོར་བྲིད་”ཞེས་པ་བཞིན་སུ་  
རྒྱུང་ལས་རན་རིམ་པས་འཚོར་ཡོངས་བྱུང་རྗེས། ཤོ་བག་རྒྱག་རྒྱུར་སྣོན་བ་རེ་ཆེར་སྐྱོན་པ་དང་རང་  
གི་ཨ་མའི་དཀའ་ལྷུག་ལ་བསམ་ཤེས་མི་ཐུབ་མཁན་ཞིག་དང་། ཨ་མས་ཁོ་ལ་ཤོ་བག་འགོག་ཐབས་  
ཀྱི་ཁ་ཏུ་སྣོན་གསོ་རི་ཅམ་བཏང་ཡང་གནན་ནས་ཁ་ལ་མི་ཉན་པ་ཞིག་ཡིན་མོད། ཨ་ཕ་མིང་མེད་  
ལྟར་རུ་ཤོ་རྒྱག་སྐབས་ཕམ་ཁ་རག་མཁན་ཞིག་མ་ཡིན་པ་མ་ཟད། ཤོ་རྒྱན་ལས་ཕམ་ཁ་བྱུང་བ་  
ཐེངས་ཁ་ཤས་ཅམ་ཞིག་ཡིན། ཁོས་རྒྱལ་ཁ་ཐོབ་པའི་ཅ་དངོས་ཚང་མ་བྱིམ་རུ་བྱེད་བ་རྣམས། ཨ་  
མས་མཐོང་ཐེངས་རེ་ལ་མོ་ནི་སེམས་སྐྱག་ནང་རུ་ལྷུང་བཞིན་ཡོད། ཉིན་ཞིག་རྗེས་པ་ཞིག་གི་

མཐུན་ཏུ་སྦྱིན་ཏེ་ལུས་ཀྱང་། ཁོ་ནི་ནམ་ཞིག་བར་ཏུ་བསམ་ཤེས་མི་ཐུབ་པ་དང་། མོད་པའི་དཀྱིལ་  
 ཏུ་སྐྱེ་བ་ཞིག་དོད་རྗེས་གཞི་ནས་ཤོ་རྒྱལ་ལས་སྡོག་རྒྱུའི་བསམ་ཤེས་ཡོང་བར་བརྗོད། མོས་བྱ་རྒྱུང་  
 གི་སྐྱེ་ནག་དེ་འབྲུག་པར་རེ་སྐྱབས་བྱེད་ཅིང་ལོ་གཉིས་གསུམ་འདས་པ་དང་། མོ་ནི་འཚོ་བའི་དཀའ་  
 རྒྱལ་མང་པོ་ཞིག་ལ་གདོང་ལེན་བྱས་དྲག་པ་སོགས་ཀྱིས་སྦྱེད་བྱས་ནས། བྱང་དཔ་སྦྱི་མོ་ཞིག་ཕོག་  
 རྟེ་ཉལ་སར་སྐྱུང་གྱང་བྱ་ལས་རན་ཤོ་བག་ལ་གཡེང་ཆེ་ནས་ཨ་མའི་གནས་སྟངས་དྲན་བརྗོད་ཏུ་  
 ལྷུང་མོད། མཚན་མོ་ཞིག་ལ་སྐོག་སྐོན་སྤར་ཏེ་ཤོ་རྒྱལ་བཞིན་པའི་སྐབས་སུ་ལས་རན་གྱི་ཤོ་རོགས་  
 གཅིག་གིས་ཁོའི་མོད་པའི་དཀྱིལ་ནས་སྐྱེ་ནག་ཅིག་དོད་པ་མཐོང་རྗེས། ཡ་མཚན་གྱི་ཁོད་ནས་  
 བཤད་པ་དང་དེ་མ་ཐག་ཁོ་ནི། རང་གི་ཨ་མ་ནད་མཁར་མ་སློ་བྱུང་བྱ་དྲན་པ་བཞིན་རྒྱགས་ནས་  
 ཕྱིན་པ་དང་། ཨ་མས་ཁོའི་མོད་པའི་སྐྱེ་བ་དེ་མཐོང་བས་དཀོན་མཚོག་གསུམ་པོར་བཀའ་རྒྱིན་  
 ཡང་ཡང་ལུས་ཤིང་། ལས་རན་གྱིས་ཨ་མ་སྐྱབས་ཁང་ཏུ་རྒྱལ་ལ་ཁྱུང་ཏེ་སྐྱབས་པས་སྐྱ་ཚི་མེད་ཆེ་ནད་  
 གཞི་བཅོས་ཐབས་བྲལ་ཚུལ་བཤད། ཁོས་སྡེ་བའི་མཐུན་རིར་སྐྱ་བ་ཡོད་པ་ཡིད་ལ་འཁོར་བ་དང་  
 ཨ་མ་གཉིད་ཁྱལ་སྐབས་དང་བརྒྱན་ཏེ། རི་འགོར་ཐོན་པ་དང་གཉན་རིའི་སྐང་གི་སྐྱ་བ་དེ་དག་  
 བྱི་གཞི་བདག་གི་སྐོ་ཐོག་ཡིན་པ་དང་སྐྱས་གཞོད་པ་བསྐྱལ་ཆོ་རྣམ་སྤྱིན་འཁོར་རྒྱ་དང་ཨ་མ་འཆི་  
 རྟངས་དེའང་དྲན་པར་གསལ་མོད། བྱང་གཞི་སྦྱི་མོའི་འོག་ཏུ་སྐྱུང་བའི་ཨ་མའི་གནས་སྟངས་དེ་  
 དྲན་ཆེ་སྐྱ་ཚི་བྱི་མེད་ཐབས་མེད་པ་ཞིག་ཆགས་ཡོད། དེ་བས། མི་མདའ་སྐྱ་བར་གཏད་སྐབས་སུ་  
 ལག་རྒྱུང་སོགས་ཐུབ་རྒྱུས་བརྒྱན་ཞིང་། མི་མདའ་ཡང་འཛིན་མི་ཐུབ་པ་ཞིག་ཏུ་གྱུར་བ་དང་རང་  
 ཉིད་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་བར་དོར་འབྲུམ་བཞིན་ཡོད་པའི་སྐྱུང་བ་སྦྱེས་པ་དང་། སྐོ་བྱུར་སྤྲལ་མགོ་ན་ཚུལ་  
 ཞིག་ལས་ཁོ་རང་ད་ཏུང་གསོན་པོར་གནས་ཡོད་པ་ཚོར། མི་མདའ་སྐྱ་བ་ལ་གཏད་སྐབས་དེའི་  
 ལྷན་ལག་ཚང་མ་སར་འཐོར་བ་དང་། སྐྱ་བ་རྣམས་རང་རང་སར་གྲོས་ཤིང་། ལྷོགས་ཀུན་ནས་སྐྱ་  
 ལ་དྲི་རན་ཆེས་གཟན་པ་ཞིག་ལྡང་ཡོང་བ་དང་། ས་ཏུ་གང་སར་ཐོར་བའི་མི་མདའི་ལྷ་ལག་དེ་  
 ཚོར་ལྷ་བཞིན་ཁྱོད་ལ་དེ་འདྲའི་རུས་པ་ཞིག་ཅིའི་ཕྱིར་ཡོད་པ་ཡིན་ནམ་ཞེས་ཆིག་ལབ་བྱེད་ཅིང་  
 མཐུག་རྗོད་ཆུང་ལ་བཅས་ཡིན།<sup>8</sup>

8. པདྨ་ཚེ་བརྟན། བསྐྱེད་བྱིས་རབས་ ༡། བའི་མོད་ཀྱི་ཚོམ་པ་པོའི་དེབ་ཤིང་། མཚོ་སྐོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་། ༡༯༧༠ ལོའི་ཟླ་ ༩ པར་དཔར་  
 ཐེངས་གཉིས་པ། ཤོག་ངོས། ༩༥-༩༦

१. <<ནང་དོན་ལ་དབྱུང་ཞིབ་རགས་བཤད།>>

བཙུགས་སྐྱུང་འདིའི་ཐོག་མའི་ནང་དོན་གྱི་འབྱུང་རྒྱུ་ལ་གཞིགས་ན། “མིང་མེད་ཚང་ནི་  
 རྗེ་བའི་ནང་ཆ་རྒྱུ་ཆེས་བཟང་བའི་བྱིས་ཚང་ཞིག་ཡིན། བྱིས་ན་སུ་ཁོ་གཅིག་སུ་ལས་མེད་པས།  
 ས་མས་རྒྱུང་དུས་ནས་ཁོ་གཅེས་ལང་དུ་བཏང་ནས་འཛོག་ཁོས་ཀྱང་བྱིས་ཚང་གི་ཆ་རྒྱུ་ལ་བརྟེན་  
 བས་བྱ་བ་མི་ལས་དགུ་ལས་བྱེད་པས་རྗེ་བའི་ནང་ན་མིང་སྟོན་པོ་ཞིག་མེད།”བཅས་ཐོག་མར་སུ་  
 མིང་མེད་ས་མ་གཉིས་ཀྱིས་གཅེས་ལང་དུ་བཏང་བ་མང་བར་བརྟེན། བྱིས་ཚང་གི་རྒྱ་ལོར་ཆ་ཚང་  
 ཤོ་བག་ལ་བརྗེ་རྒྱ་འགོ་བཅུགས་ཡོད་པ་དང་། བཅས་ཞིག་ཤོ་རྒྱག་རྒྱུའང་རན་ལང་ཤོར་ཏེ་ས་མས་  
 ཁ་ཏ་སློབ་གསོ་རི་ཅམ་བྱས་ཀྱང་ཕན་ཐོགས་མེད་པ་ཞིག་ཏུ་གྱུར། བཅས་རྒྱུ་འཚོ་བའི་ཁྲོད་དུ་  
 བཤད་སྲོལ་ཡོད་པ་བཞིན། སུ་སྐྱུག་གཅེས་ལང་དུ་བཏང་བ་མང་ན། རན་ལང་དུ་ཤོར་རྒྱ་མང་བར་  
 བཤད་པ་དང་མཐུན་ཚོས་སུ་གྱུར་བ་མ་ཟད། སྐར་དང་མི་འདྲ་བ་བོད་མིའི་བྱིས་ཚང་སློབ་གསོའི་  
 གནད་དོན་དང་འབྲེལ་ཏེ་སུ་སྐྱུག་འཚོར་ཡོངས་ཀྱི་བརྒྱུད་རིམ་ཁྲོད། ས་མ་སོ་སོའི་ཐོག་མའི་ཁ་ཏ་  
 སློབ་གསོའི་གནས་བབ་ཉམས་དམས་སུ་བྱུང་དང་འབྱུང་བཞིན་པའི་ཉེན་ཁ་ཞིག་དང་། བྱིས་ཚང་  
 སློབ་གསོ་དང་བྲལ་ཚེ་སུ་གྱུར་མཁུན་ལམ་ལ་གས་ཆག་ཤོར་ཉེན་དང་བསྟན། མཐར་མི་རིགས་  
 ཤིག་གི་བྱིས་ཚང་སློབ་གསོའི་དར་རྒྱུད་དང་འབྲེལ་བའི་དོན་དངོས་ཤིག་དངོས་སྒྲོག་གཉིས་ནས་  
 བརྟན་འདུག་རྒྱ་མཚན་ནི། མིང་མེད་བྱིས་དུས་ཀྱི་འཚོར་ཡོངས་བྱུང་བའི་ཁྲོད། ས་མ་གཉིས་ནས་  
 ཁོ་རང་བྱ་བ་མི་བྱེད་དགུ་བྱེད་བྱས་བཅུག་པས། ཁོས་བྱིས་ཚང་གི་རྒྱ་ལོར་དང་བཅས་ས་ཤོ་བག་ལ་  
 བསྐྱུལ་ཚུལ་ལས་རྙོགས།

ལྗིང་བོད་དུ་རྗེ་མོ་ནས་ཤོ་བརྒྱག་རྒྱའི་ཚེད་མོ་སོགས་ཡོད་ནའང་། ད་ལྟའི་དུས་བབ་དང་  
 བརྟན་ན་ཏ་ཅང་ཁྲུབ་རྒྱ་ཅན་ཞིག་ག་ལ་ཡིན། རྗེས་སུ་དུས་རབས་ཀྱི་འགྱུར་འགྲུས་རྟོག་པ་དང་  
 ཤོ་བག་རྒྱུ་ཚེད་ཀྱི་རིགས་ནི། དུལ་གང་མར་ཁྲུབ་དར་རྗེ་ཆེར་ལྷིན་ཏེ། ཆུན་གཞོན་མང་པོ་ཞིག་  
 ཉེན་མཚན་མེད་པར་དུས་ཚོད་དེ་ཅུ་གཡོངས་བཞིན་ཡོད་པ་ནི། བཙུགས་སྐྱུང་འདིའི་མི་རྣམས་  
 མེད་ཅེས་ས་འདིས་གསལ་པོ་ཞིག་མཚན་ཐུབ་པ་ཡིན་ལ། བོད་མིའི་ས་སྐུལ་མང་པོ་ཞིག་ལ་ཤོ་བག་  
 རིགས་དར་རྒྱས་ཆེན་པོ་བྱུང་བ་ལ་བརྟེན་ཏེ། གསར་སྐྱེས་ཀྱི་གཞོན་ནུ་མང་པོ་རྒྱུ་ཚེད་དེར་མགོ་  
 པོ་འཁོར་བཞིན། བཅས་མིའི་རྒྱ་ལོར་ཡོད་ཚད་ཤོ་བག་དང་བརྗེ་རྒྱ་མ་ཟད། ཐ་ན་ཚོ་སྲོག་དང་བཅས་

9. ཡུ་རྫོང་བརྟན། བསྐྱེད་ལྗིང་། དུས་རབས་ ༡༧ པའི་བོད་ཀྱི་རྩོམ་པ་པོའི་དེབ་ཤིང་། མཚོ་རྫོང་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་། ༡༯༧༠ ལོའི་ཟླ་ ༩ པར་དཔར་  
 རེངས་གཉིས་པ། ཤོག་ངོས། ༣༥༧-༣༥༨

པ་ཤོས་ལུང་དང་འལུང་ཉེའི་ཉེན་ཁའི་རང་བཞིན་གསལ་སྟོན་གནང་བ་ནི། དཔེར་ན། “མིང་མེད་ལོ་བཙུན་ལ་པར་སྐྱེབས་དུས། བྱིས་ཀྱི་རྒྱ་ལོ་ལྟར་གྱི་ཕྱེད་ཀ་ཤོ་ལ་འཚོར་”<sup>10</sup>པ་དང་། “མིང་མེད་ལོ་བཙུན་དུས་པར་སྐྱེབས་དུས། བྱིས་ཀྱི་རྒྱ་ལོ་ལྟར་པལ་ཆེ་བ་ཁོས་ཤོ་བརྒྱབ་ནས་བརྟུགས་འགོ།”<sup>11</sup> “པ་མ་གཉེས་འདས་ཀྱང་སྐྱོ་སྤང་ཆེར་མི་འབྱུང་། ཁོས་འདད་རྒྱལ་ཅི་ཡང་མི་བྱེད་པར་པ་མེས་ཡང་མེས་ཀྱི་ལྷུང་དུ་བཞག་འདུག་པའི་གཞིས་བྱིས་ཡང་གཞན་ལ་བཅོང་”<sup>12</sup> པ་མ་ཟད། “ཁོས་གཞིས་བྱིས་བཅོང་བའི་སྐྱོར་མོའང་རིམ་བཞིན་ཤོ་ལ་འཚོར།”<sup>13</sup>ཞེས་མིང་མེད་ཀྱིས་ཤོའི་ཆེད་དུ་བྱིས་གཞིས་དང་བཅས་པ་ཤོར་བ་དང་པ་མ་གཉེས་ཀྱང་གནད་དོན་དེའི་ཐད་སེམས་ཁུལ་གྱིས་སྐྱོ་དཀར་པོར་གྱུར་ཞིང་། མཐར་གཅིག་རྗེས་གཉེས་མཐུད་ཀྱིས་ཕྱི་མར་བཞུད་པའི་སྐྱོ་གར་གྱི་གཏམ་རྒྱུད་འདི་ལས། བོད་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་ཁོད་དུ་འདི་ལྟ་བུའི་ཤོ་བག་ལ་མགོ་འཁོར་བའི་གནས་ཚུལ་བྱུང་དང་འབྱུང་མི་སྲིད་པ་མིན་པའི་ཆེས་ཉེན་ཚབ་རང་བཞིན་གྱི་དཀའ་ངལ་ཞིག་གསལ་མཚོན་བྱས་འདུག།

## གཉེས་པ། རྒྱུད་དང་མེ་མདའ་ཞེས་པའི་བརྒྱུད་སྐྱོད་ཀྱི་རྣམ་པ་གང་ཡིན་ལ་ དཔྱད་པ།

བརྒྱུད་སྐྱོད་འདི་ནི་སྐོལ་རྒྱུན་རྒྱུད་གཏམ་<<མི་རྩེ་རྒྱུད་>>གི་བཤད་ཐབས་ཤིག་དང་རྒྱུར་ཉེ་བྱིས་ཡོད་པ་དང་། རྩེ་རྒྱུད་ནང་གི་མི་རྩེ་བདེ་སྐྱོད་བཟང་པོ་དང་རྩེ་དཔོན་གྲུབ་ཅན་གཉེས་དབར་དུ་བཤད་བཞིན་པའི་ཁ་བརྗེད་ལམ་གྱིས་གྲུབ་པའི་གཏམ་རྒྱུད་ཅིག་ཡིན་མོད། རྩེ་ཚོད་ཀྱི་ཆ་ནས་མ་འོངས་པའི་རྩེ་རབས་ནང་ཞེས་རྗོད་ཆོག་ཟུར་དུ་བོན་ཡང་། གཏམ་རྒྱུད་ད་ལྟ་རང་དུ་འབྱུང་བཞིན་པ་ལྟ་བུའི་གསོན་ཉམས་ཀྱི་དོ་བོར་ལྡན་ཞིང་། བདེ་སྐྱོད་བཟང་པོ་གཏམ་རྒྱུད་ཉན་མཁན་དང་། རྩེ་དཔོན་གྲུབ་ཅན་ལུ་ཚུགས་ཀྱིས་ལམ་ནས་བཤད་མཁན་ཚུལ་དུ་བྱས་པའི་གོ་བདེའི་ཆོག་སྐྱོར་ལམ་དུ་བྱིས་པར་མངོན། འདི་དང་བོད་ཀྱི་སྐོལ་རྒྱུན་གྱི་རྒྱུད་གཏམ་<<མི་རྩེ་

10. པརླ་ཚོ་བརྟན། པརླ་ཡིད། རྩེ་རབས་ཕྱེད་པའི་བོད་ཀྱི་ཚོམ་པ་པོའི་དེབ་ཡིང་། མཚོ་སྐོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༡༠ ལོའི་ཟླ་༥ པར་དབར་ཐོངས་གཉེས་པ། ཤོག་ངོས། ༣༥༨

11. པརླ་ཚོ་བརྟན། པརླ་ཡིད། རྩེ་རབས་ཕྱེད་པའི་བོད་ཀྱི་ཚོམ་པ་པོའི་དེབ་ཡིང་། མཚོ་སྐོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༡༠ ལོའི་ཟླ་༥ པར་དབར་ཐོངས་གཉེས་པ། ཤོག་ངོས། ༣༥༠

12. པརླ་ཚོ་བརྟན། པརླ་ཡིད། རྩེ་རབས་ཕྱེད་པའི་བོད་ཀྱི་ཚོམ་པ་པོའི་དེབ་ཡིང་། མཚོ་སྐོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༡༠ ལོའི་ཟླ་༥ པར་དབར་ཐོངས་གཉེས་པ། ཤོག་ངོས། ༣༥༩

13. ལོང་མཚུངས།

ཚེ་རྒྱུང་>>གཉེས་དབར་གཏམ་རྒྱུད་ཡོད་པའི་རྣམ་པ་འདྲ་ཡང་། རོ་རྒྱུང་ནང་ཏུ་འདས་ཟིན་པའི་  
 གཏམ་རྒྱུད་བཤད་པ་དང་། འདི་ལས་མ་འོངས་པའི་ཏུས་རབས་ཁྲོད་འབྱུང་རྒྱུའི་གཏམ་རྒྱུད་ཅིག་  
 རྩོན་དཔག་གི་ཚུལ་ཏུ་སྲོལ་རྒྱུན་ཚོམ་ཐབས་དང་། དངོས་ཡོད་མིའི་འཚོ་གནས་ཀྱི་ནང་བྱུང་དང་  
 འབྱུང་བཞིན་པ། འབྱུང་བར་ངེས་པ་བཅས་ཀྱི་སྐོ་ནས་གནའ་དེར་གཉེས་ཀའི་ཚོམ་ཐབས་རྒྱུད་པ་  
 ཞིག་རེད་འདུག།

གཉེས་ནས་མི་སྣའི་དབར་ཏུ་བསམ་སློབ་བར་ཚོད་དང་འགལ་ཞུ། བྱང་མཚར་དང་སློབ་  
 གར་སོགས་ཀྱི་རྣམ་པ་བྱུགས་ཆེར་སོན་པ་ཞིག་འབྲི་བཞེངས་བྱས་པར་གསལ་བ་ཞིག་སྟེ། དཔེར་  
 བ། བུ་མིང་མེད་དང་སྟེ་བའི་ནང་གི་ལྷུག་པོའི་བུ་དག་གི་ཤོ་རྒྱལ་སྤངས་ལ་ཁོང་ཚོས་སྟེ་བའི་ནང་  
 གི་བསང་ཁྲི་མཐོན་པོ་དེའི་སྟེང་ལ་བསང་མེ་བསོས་ཆེས། ཏུང་བུས་ནས་རྒྱལ་པམ་གྱི་རྟིང་ཐག་  
 གཙོད། ལུས་ཏུང་བུས་པའི་ཏུས་ཡུན་རིང་ན་དེ་ལ་རྒྱལ་ཁ་སོབ་ལྷོ་ཀྱི་ཡོད། ཡིན་ནའང་ཁོང་ཚོས་  
 ཤོ་རྒྱལ་སྤངས་དེ་སྟེ་བའི་ནང་གི་ཀན་ཀོན་དག་གིས་མིག་ལ་མི་རན་པར། འདི་ནི་ལྷ་སྲུ་མ་དགོན་  
 མཚོག་ལ་དང་ལོག་བྱས་པ་རེད་ཟེར་བ་ལ་བཅས་ལས་དང་པར་ལྷ་བའི་བསམ་སློབ་འགལ་འདུ་  
 དང་ཀན་གཞོན་དབར་གྱི་བསམ་སློབ་བར་ཚོད་སོགས་མཐོན་ཆེན་གྱི་རྣམ་པ་གསལ་བོ་མཐོང་  
 ཐུབ་པ་དང་། གནད་དོན་དེའི་ཐང་ལ་གཞོན་ཏུ་ཚོའི་སློབ་བསྐྱར་བཀོད་མི་ཐུབ་པའི་གནས་བབ་  
 ཅིག་སྟེབས་ཡོད་པ་ནི། མིང་མེད་སོགས་ཀྱིས་ཤོ་རྒྱལ་སྤངས་དེ་ལྷུས་ཀྱང་ཁོང་ཚོའི་བྱེད་སྤངས་དེ་  
 འཕོག་མི་ཐུབ་པའི་གནས་སྤངས་འདི་ལས། ཀན་པ་ཚོའི་དང་པའི་བསམ་སློབ་དང་བྱ་སློབ་སོགས་  
 ལ་དེར་སང་གི་གཞོན་ཏུའི་བསམ་དོར་མི་མཐུན་པའི་ཆ་ཞིག་སྟེབས་ཡོད་པ་མ་ཟད། གཞོན་ཏུ་  
 ཚོའི་བྱེད་སློབ་དང་བྱ་ལས་མི་ཉུང་བ་ཞིག་ལ་མི་རབས་སོན་མ་ཚོའི་བསམ་སློབ་མི་མངོས་པ་དང་  
 མི་དགེ་བའི་ཆ་མང་པོ་ཡོད་པའི་བར་ཐག་ཅིག་རང་བཞིན་གྱིས་ཆགས་ཡོད་པའི་རྣམ་པ་གསལ་  
 པོ་བསྟན་ཡོད་པར་སྣང་།

གསུམ་ནས་དེར་རབས་བོད་ཀྱི་བཅམས་རྒྱུང་པའི་ཁྲོད་པར་ཚོ་བརྟན་ནི་བཅམས་རྒྱུང་གི་  
 གཏམ་རྒྱུད་འབྲི་བཞེངས་བྱེད་སྐབས་ཁྱེད་མཚར་གྱི་ཆ་དང་རྒྱ་ཚལ་གྱི་ལད་སྐྱོས་སམ་བཟོ་བཅོས་

14. པར་ཚོ་བརྟན། བསྟུ་མིད། ཏུས་རབས་ ༢༡ པའི་བོད་ཀྱི་ཚོམ་པ་བོའི་དེབ་མེང་། མཚོ་སྟོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་། ༢༠༡༠ ལོའི་ལྷོ་ ༩ པར་དཔར་  
 ཐེངས་གཉེས་པ། ཤོག་ངོས། ༥༥༩

15. མོང་མཚུངས།

16. མོང་མཚུངས།

ལ་མ་སྟོན་པར་འཚོ་བའི་དོན་དངོས་ཇི་བཞིན་མཚོན་པར་སྟོན་མཁན་ཞིག་ཡིན་པ་ནི། ཚོམ་  
 རིག་དབྱེད་བརྗོད་པ་གཤམ་ཅན་བུད་ལྷ་རྒྱལ་གྱིས་“ཁོས་གཏམ་རྒྱུད་བཟོ་སྐྱེན་བྱེད་པ་ལ་བྱུང་  
 མཚར་གྱི་ཆ་ཡོད་པར་མ་ཟད། དེ་ནི་ད་དུང་བདེན་སྲུབ་གྱི་རྟག་བཟོ་ཅིག་དང་། འཚོ་བའི་ཁྱུང་  
 གྱིས་བཏོགས་པ་འབའ་ཞིག་ལས། རྒྱ་རྒྱལ་གྱིས་བཙོས་ཤུལ་མངོན་ནས་ཡོད་པ་ཞིག་མིན།”<sup>17</sup> ཞེས་  
 གསུངས་པ་དང་མཐུན་པར་བརྟམས་སྦྱང་འདི་ལྟ་བུ་ཡང་ཡ་མཚན་ནམ། བྱུང་མཚར་སྟོ་འདས་གྱི་  
 ཆ་མངོན་གསལ་དོད་པོར་མཐོང་རྒྱ་ཡོད་པ་ཞིག་སྟེ། དཔེར་ན། མིང་མེད་ཤོ་རྒྱལ་ལས་ཕམ་པར་  
 བྱུང་ཏེ། བྱིས་གཞིས་དང་བཅས་པ་ཤོར་བ་མ་ཟད། རྒྱུང་མ་དང་བྱ་རྒྱུང་གཉིས་ཀྱང་རྒྱལ་དུ་ཤོར་  
 རྗེས། ཅི་བྱ་གཏོལ་བལ་རང་སྡེ་བའི་གཉན་རིར་རྩོན་རྒྱལ་སྐབས། ལམ་རྒྱལ་ཚན་པོ་ཚོས་གཉན་  
 རིའི་སྐབ་ནི་གཞི་བདག་གི་སྤོ་བོག་ཡིན་པས། ལུས་གཞོད་འཚོ་བཏང་ན་རྣམ་སྤྲིན་འཁོར་ངེས་  
 ཡིན་པར་བཤད་པ་དུན་བཞིན། དེ་མ་ཐག་འདྲིགས་སྤང་ཞིག་སྐྱེས་ཏེ་མོམ་མཚམས་འདྲོག་འདོད་  
 པ་དང་སྐྱེ་ཆེ་ནི་ཁོ་ལ་མཚོན་ན་གལ་ཆེན་ཡིན་པར་བསམ་པའི་སྟོ་ཅེ་གཉིས་སུ་བྱུང་སྐབས། “སྐད་  
 དམའ་མོ་ཞིག་ཁོའི་རྩ་རྩ་ནས་གྲག་འོང་། མོང་། མཐུན་དུ་མོང་དང་། སྐབ་ཞིག་བརྩོན་ཆོ་བྱོད་ལ་  
 ཡོད་ཚད་ཐོབ་འགྲོ། སྐད་སྐྱེ་དེ་འཇགས་མ་ཐག་སྐད་སྐྱེ་གཞན་ཞིག་ཁོའི་རྩ་རྩ་ནས་ནན་ནན་གྱིས་  
 གྲག་འོང་། མི་མདའ་སར་ཞོག་སྲིར་མོང་། ཁོ་སྟོན་གཞུག་གང་ལ་འགྲོ་དགོས་པའང་མི་ཤེས་པར་  
 འགྱུར།”<sup>18</sup>

སྐབས་དེར་ཁོའི་སེམས་པ་སྐད་ལྟ་སྟེ་མ་དེས་དབང་བརྒྱུར་བྱས་ཏེ། “ཁོ་ཁ་བུལ་དུ་བསྐྱད་  
 བས་མེ་མདའ་ཡར་བཀྲལས། ཁོས་དལ་གྱིས་མེ་མདའ་སྐབ་དེའི་སྟེང་གཏད་དུས། ཁོའི་མིག་ལམ་  
 དུ་བསྐྱད་མར་གཞུགས་བརྟན་གསུམ་འོང་། ཐོག་མར་དབྱེ་སྐད་དཀར་པོར་བྱུང་བའི་ཚས་འཁོགས་  
 ཤིག་གི་ངོ་གདོང་མངོན་ཞིང་། རྗེས་སུ་ཁ་གཉེར་མཆེ་གཅིགས་བྱེད་པའི་བུད་མེད་ཅིག་གི་ངོ་  
 གདོང་མངོན། མཐའ་མར་ཁོས་སྟོད་གཅན་གཟན་དང་ཁོག་སྦྱང་མི་ཡིན་པ་ཞིག་མངོན། རྒྱལ་རྒྱལ་  
 ཁོའི་མིག་ལམ་རབ་རིབ་དུ་བཏང་། ཁོའི་ལག་བྱུང་ཡང་རྒྱལ་རྒྱལ་བརྟན་ཏེ་མི་མདའ་བརྟན་པོར་  
 འདྲིན་མི་སྲུབ་པར་འགྱུར། འཕྲུལ་སྦྱང་དེ་བསྐྱེད་མར་སྐར་མ་འགའ་ལ་ཁོའི་མིག་ལམ་ནས་མི་  
 ཡལ། ཁོའི་སེམས་སུ་སྐབ་བ་གསོད་པའི་བསམ་ཚུལ་དེ་རྒྱུར་བསྐྱེད་བསམས་ཀྱང་། ཁོའི་མཚུབ་གྲུ་ལ་

17. བུད་ལྷ་རྒྱལ། འཚོལ་རྟོག་སྟེང་སྟོན་གསུང་ལྟར་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་། ༢༠༠༩ ལོ་ལྷོ་ ༠༩ པར་ཐེངས་དང་པོ། ཤོག་ངོས། ༧༩  
 18. བསྐྱེད་ཆོ་བརྟན། བསྐྱེད་ལྱིད་དུས་རབས་ ༢༧ པའི་ལོ་ལྷོ་ཚེས་པ་པོའི་དེལ་ཐེང་། མཚོ་སྟོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་། ༢༠༡༠ ལོའི་ལྷོ་ ༩ པར་དཔར་  
 ཐེངས་གཉིས་པ་དཔར། ཤོག་ངོས། ༤༩༩

རང་དབང་མེད་པར་འགྱུར། རྒྱུ་གཡའ་བའི་སྐད་སྒྲ་ཞིག་གྲགས་པ་དང་མཉམ་ཏུ་ཡོད་ཚད་མཚུགས་  
 རྒྱུ་གས་འགྲོ། མཉམ་སྦྲེགས་ཀྱི་སྐབ་དེ་དག་རང་རང་སར་བོས་ཤིང་མིང་མེད་ཐང་ལ་འབྲེལ་འགྲོ།  
 ཁོའི་ཐོད་པའི་དཀྱིལ་དུ་མི་མདའི་ཁ་དང་མཉམ་པའི་བུ་ག་ཞིག་གསར་དུ་འབྱུང་ལ། བྲག་དམར་  
 འཛར་འཛར་དུ་བཞུར་འོང། <sup>19</sup> ཞེས་པ་འདིའི་གཏམ་རྒྱུད་འདི་ཆེས་ཡ་མཚར་ཞིང་སློབ་པ་པོར་  
 བསམ་གཞིག་བྱ་རྒྱུའི་སྟེགས་བུ་ཞིག་ཀྱང་བསྐྱུན་ལ། ལྷག་དུ་འདིའི་རྒྱུ་རྫོངས་པོད་ཀྱི་སྐོལ་རྒྱུན་  
 རིག་གཞུང་ཁྲོད་ཀྱི་དད་པ་དང་དམ་ཚིག་སོགས་གཙོགས་ཆེར་འཛིན་གྱིན་པའི་རིག་གནས་ཀྱི་  
 ལྷ་བའི་བསམ་སློབ་ཞིག་དང་འབྲེལ་ཡོད་པར་གསལ་བས། དོན་དུ་གནའ་དེད་བྱང་འབྲེལ་གྱི་ཚོམ་  
 ཐབས་དང་ལྷན་པའི་རྣམ་པ་གསལ་རྟོགས་ཐུབ།

ཚིག་དོན་གཉིས་ཀྱི་སྐོར་སྐྱོད་རང་བཞིན་གྱི་ཆ་ལ་གཞིགས་ན། མིང་མེད་ཤོ་བག་ལ་མགོ་  
 འཁོར་ཉེ་པ་མ་དང་རྒྱུང་མ་བཅས་ཀྱིས་ཁ་ཏ་སློབ་གསོ་སོགས་ཀྱི་ཐབས་བཤོད་ཇི་ཅམ་འཐེན་  
 ཡང་། ཁོའི་སློབ་ཁ་ཅི་ཡང་བསྐྱར་བཅས་མི་ཐུབ་པ་མ་ཟད། སེམས་དང་རྒྱུང་མ་སྐྱོ་བའི་སེམས་ཁུལ་  
 ཁྲོད་དུ་རྒྱུང་ཞིང་། སེམས་གཉིས་ནི་ཁོའི་བྱ་སྤྱོད་དེའི་སྐོར་ལ་སེམས་ཚེགས་ཆེ་བ་སོགས་ཀྱིས་སྐོལ་  
 ཡོད་ཚད་དཀའ་པོར་གྱུར་བ་དང་། སེམས་བྱུང་འཇིག་རྟེན་གྱི་མར་གཤེགས་ཀྱང་ཁོས་ད་དུང་དེའི་  
 ཐད་ལ་སྐྱེད་བ་མེད་པའི་སྐྱོ་གར་གྱི་ཆ་ཞིག་ཀྱང་གསལ་སྟོན་བྱས་ཤིང་། “ས་རྒྱུད་བྱུང་བྱིང་”ཅེས་  
 པའི་དཔེ་བཞིན་མིང་མེད་དང་ཉེ་མ་ལྷ་མོ་གཉིས་ཀྱི་བུ་ལས་རན་ཡང་ཤོ་རྒྱུན་ལ་དགའ་ཞིང་།  
 ཉེན་མཚན་མེད་པར་ཤོ་རྒྱུན་གྱི་བུ་བར་ཞུགས་པ་དང་། ཨ་མས་ཁ་ཏ་སློབ་གསོ་ཇི་ལྟར་བྱས་ཀྱང་  
 མི་ཉན་ལ། ཨ་མ་ནི་དཀའ་སྤྱུག་ཆེ་བའི་འཚོ་བར་གདོང་ལེན་དང་སེམས་ཁུལ་གྱིས་གཙོ་ཆེ་བ་  
 སོགས་ཀྱིས་རྒྱུན་བྱས་ནས། ཉེན་ཞིག་ཉེ་མ་ལྷ་མོ་ནད་རན་བཅས་ཐབས་དཀའ་བ་ཞིག་གིས་ཟིན་  
 ཉེ་ཉལ་སར་རྒྱུང་བའི་རྒྱལ་སོགས་ལས་ཚིག་དོན་གཉིས་ཐད་ནས་དབང་མེད་དུ་སྐྱོ་སྐྱེད་འགོག་  
 མེད་ཀྱིས་ཟིན་པའི་རྣམ་པ་ཅན་ཞིག་འབྲི་བཞེདས་བྱས་པར་གསལ།

### མཚུགས་གཏམ།

དོན་དུ་བཅམས་སྐྱེད་འདི་ནི། བོད་ཀྱི་དམངས་ཁྲོད་རྒྱུང་གཏམ་<<མི་རྩོ་ཚེ་རྒྱུང་>>གི་  
 ཚོམ་ཐབས་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་མ་ཟད། ལྷག་དུ་རྩོ་རྒྱུང་ནད་གི་མི་སྣ་བདེ་སྤྱོད་བཟང་པོ་དང་

19. སྐྱོ་ཚོ་བརྟན། བསྐྱེད་ཀྱི་དུས་རབས་ ༢༧ པའི་བོད་ཀྱི་ཚོམ་པ་པོའི་དེབ་ཐིང་། མཚོ་སྔོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་། ༢༠༡༠ ལོའི་ཟླ་ ༩ པར་དཔར་  
 ཐེངས་གཉིས་པ། ཤོག་ངོས། ༩༧-༩༨ པར།

རོ་དངོས་གྲུབ་ཅན་གཉིས་དབར་དུ་སྐྱེ་མ་གཏམ་ཉན་མཁན་དང་སྐྱེ་མ་བཤད་མཁན་གྱི་ཚུལ་དུ་  
བྱས་ཏེ། <<རོ་སྐྱེད་དང་མེ་མདའ་>>ཞེས་པ་འདི་ཞོང་གཉིས་ནས་མ་འོངས་དངོས་བརྗོད་བྱས་  
བྱས་ཏེ་ཁ་བརྗེད་ཚུལ་གྱིས་བྱིས་པའི་ཚོམ་ཞིག་ཡིན། དེའང་<<མི་རོ་ཚེ་སྐྱེད་>>ནང་གི་གཏམ་རྒྱུད་  
དང་འདྲ་བའི་འདས་དོན་ཞིག་མ་ཡིན་ཞིང་། མ་འོངས་པའི་དུས་རབས་ནང་དུ་འབྱུང་རྒྱུའི་གཏམ་  
རྒྱུད་གཅིག་ད་ལྟར་འབྱུང་བཞིན་པ་ལྟ་བུའི་བཤད་ཐབས་ཀྱི་སྐོར་ནས་གསར་ཚོམ་བྱས་པ་ཞིག་ཡིན།

གཏམ་རྒྱུད་དེའང་མ་འོངས་པའི་དུས་རབས་ནང་རྒྱ་འབྱོར་ཞན་པོ་མེད་པའི་བྱིས་ཚང་  
ཞིག་གི་པ་མ་བྱུང་ལ་བུ་སྐྱུག་འགའ་ལྟེ་སྐྱེས་ཀྱང་འཆི་བདག་གི་ཁ་ནས་ཐར་པ་ནི་མིང་མེད་ཅེས་  
པའི་བུ་འདི་གཅིག་ལྟ་ཡིན་མོད། ཞོང་རིམ་པས་འཚར་ཡོངས་བྱུང་བའི་བརྒྱུད་རིམ་ལས་བྱིས་  
ཚང་གི་རྒྱ་ལོ་ལ་བརྟེན་ནས། བྱ་བ་གང་དུན་མང་པོ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་མ་ཟད། ལྷེ་བའི་ནང་ཞོང་  
ལ་མིང་ཡང་ཡག་པོ་ཞིག་མེད་པ་དང་ཞོང་རང་དགའ་ཞེན་ཆེ་བའི་བྱ་བ་རི་དྲགས་རྩོན་རྒྱ་དང་ཤོ་  
རྒྱག་རྒྱ་གཉིས་ཡོད་པའི་རིམ་པས་ལྷེ་བའི་སྐྱུག་པོའི་བུ་དག་དག་མཉམ་དུ་ཤོ་རྒྱན་ལ་གཡེངས། པ་  
མས་ཁ་བརྗེད་སྐོབ་གསོ་སོགས་ཇི་ཅུམ་བྱས་ཀྱང་འགོག་ཐབས་མེད་པ་མ་ཟད། ཞོང་བྱ་སྐྱོད་བརྒྱུར་  
བཅོས་སྦྱབ་ཆེད་མཉམ་མ་ལས་ལ་བརྩོན་ཞིང་མཛེས་སྤྱད་ལྡན་པའི་བུ་མོ་ཡ་རབས་ཤིག་གྲངས་  
པ་དང་། མོས་ཐབས་ཤེས་ཡོད་རྒྱས་ཁྱོ་བོ་མིང་མེད་ཀྱི་བྱ་སྐྱོད་དེ་རྒྱུར་ཐབས་ཅི་ལྟར་བྱས་ཀྱང་ཚ་  
ནས་ཐན་སོགས་མེད་ལ། མཐར་བྱིས་གཞིས་དང་རང་ཉིད་ཀྱང་ཤོ་བག་ལམ་དུ་སྦྱང་བའི་དངོས་  
ཡོད་སྐྱོ་གར་གྱི་རང་བཞིན་ལྡན་པའི་གཏམ་རྒྱུད་ཅིག་དང་། མིང་མེད་ཤི་རྗེས་ཤུལ་དུ་མཉམ་མ་  
ཉི་མ་ལྟ་མོ་དང་བྱ་རྒྱུང་ལས་རན་གཉིས་ལུས། གནའ་མི་བོད་ཀྱི་གཏམ་དབེར་“པ་རྒྱུད་བུ་ལ་འཁྲི་  
”ཞེས་བཤད་སྐོབ་ཡོད་པ་བཞིན། བྱ་ལས་རན་རིམ་པར་འཚར་ཡོངས་བྱུང་སྐབས། པ་རྒྱན་མིང་  
མེད་ལྟར་དུ་ཤོ་རྒྱག་རྒྱར་སྐྱོ་སྤྲང་ཅན་ཞིག་ཆགས་ནས་ཤོ་བག་གི་ལས་སུ་ཞུགས་མོད། པ་རྒྱན་མིང་  
མེད་དང་འདྲ་བར་ནམ་རྒྱན་པས་ཁ་སྐྱོང་མཁན་མ་ཡིན་པར་ཤོ་བག་ལ་ཐེངས་ཁ་ཤས་ཅུམ་ལས་  
པམ་ཁ་རག་སྐྱོང་མེད་ཀྱང་། ཞོང་ཨ་མས་ཉ་ཅང་སེམས་ཁྲལ་རང་ཁ་བརྗེད་སྐོབ་གསོ་ག་ཚོད་བྱས་  
ན་ཡང་། བྱ་ལས་རན་ཤོ་བག་གི་བྱ་སྐྱོད་ལས་འགོག་ཐབས་མེད་པ་པ་རྒྱན་དང་གཅིག་པ་ཆགས་  
ཡོད། འོན་ཀྱང་། ལྷེ་བའི་མ་ལ་ཚེས་པ་སྤྱི་མས་གསུངས་པ་བཞིན་ཞོང་པར་སྐྱེ་ནག་ཅིག་བྱུང་  
རྗེས། ཤོ་རྒྱན་ལས་ལྡོག་རྒྱུའི་བསམ་ཤེས་དང་། ཨ་མ་ནད་མནར་ལ་ལྟ་སྐྱོང་སོགས་ལ་རབས་ཀྱི་སྐོ་  
པར་འབྱུང་བའི་རོ་མཚར་བའི་གཏམ་རྒྱུད་བཞེངས་སྐྱེན་གྱིས། གནའ་དེང་བྱང་གི་ཚོམ་ཐབས་དང་  
འབྲེལ་བའི་བརྗེས་སྐྱེད་ཞིག་ཡིན་པར་སྤྲང་།

བཅམས་སྤྱང་འདི་ལས་བོད་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་སྤྱིའི་གནས་བབ་དང་། བོད་ཡུལ་དུ་བྱུང་དང་  
 འབྱུང་བཞིན་པའི་དཀའ་སྤུག་གི་འཚོ་བ་དང་འགལ་ཟླ་སོགས་དུས་རབས་ཀྱི་འགྱུར་འགྲུབ་ཁྲོད་མི་  
 རབས་གསར་རྒྱུ་དབར་གྱི་དད་པ་དང་དམ་ཚིག་བརྗེ་སྤང་ལ་འགྱུར་ལོག་ཆེན་པོ་བྱུང་བ་གསལ་  
 པོར་བསྟན་པར་སྤང་། ཕྱི་རབས་ན་གཞོན་ཚོ་ཤོ་བག་རྒྱན་གསུམ་གྱིས་ཉེན་མཚན་མེད་པར་མགོ་  
 སྐྱོར་བསྐྱོ་བྱིན་ཐེབས་རྒྱུ། བྱིས་གཞིས་དང་བཅས་པ་འཕུང་རྒྱུའི་ཉེན་ཚབས་རང་བཞིན་ཅན་ཞིག་  
 བྱུང་དང་འབྱུང་རྒྱུའི་གནས་བབ་ཚོ་དྲག་ཅིག་གསལ་སྟོན་གནང་བ་དང་། ཚ་བའི་དེ་དག་འབྱུང་  
 རྒྱུ་ནི་སྤྱི་ཚོགས་གནས་བབ་འགྱུར་ལོག་གི་རྒྱུ་པ་དང་པ་མའི་ཁ་བརྗེ་སྤང་གསོས་བྱིས་པ་སྤྱོད་  
 ལུགས་དེ་ཉམས་དམེས་སུ་འགོ་དང་འགོ་བཞིན་པའི་གནད་དོན་ཞིག་བསྟན་པ་མ་ཟད། དཔེར་ན།  
 མིང་མེད་ཤོ་རྒྱན་གྱི་ལས་སུ་དགའ་སྤང་དང་རིམ་པར་དབྱིངས་འཇུགས་ནས་བྱིས་གཞིས་དང་རང་  
 ཉིད་བཅས་པ་ཤོ་བག་གིས་འཕུང་པའི་ཐོག་མའི་རྒྱ་རྒྱུན་ལ་གཞིགས་ན། རྒྱུ་དུས་པ་མ་ཟུང་གིས་  
 ཁོ་རང་སྤང་བ་གང་དུན་གྱི་ལས་སུ་འཇུགས་བཅུག་པ་དང་། གཅེས་ལང་བཏང་བ་མང་དྲག་པའི་  
 རྒྱུ་ཚ་འདི་དང་འབྲེལ་ཡོད། གནད་དོན་འདི་དང་འབྲེལ་ཉེ་བོད་ཀྱི་གཞོན་ནུ་རྒྱན་གཞོན་མེད་  
 པར་ཤོ་བག་རྒྱན་གསུམ་ལ་ཚོད་འཛིན་དང་། བྱ་བ་དེའི་རིགས་ནི་ཆེས་ཉེན་ཚབས་ཆེ་བ་ཞིག་ཡིན་  
 རྒྱུ་གསལ་སྟོན་བྱས་ཡོད་པ་བཅས་སོ།།

མཐའ་དོན་བརྗོད་གཞི་འདི་ལྟ་བུ་འདེམས་གཤམ་ཆེ་བའི་སྐྱོར་སོགས་ལ་ཐོག་མར་ལམ་སྟོན་  
 གནང་མཁམ། སྤུན་གྱི་ཆེད་ལས་སྤོབ་སྟོན་པ་སྤོབ་དཔོན་ཆེན་མོ་ཚོས་ཉིད་དབང་མོ་མཚོག་ལ་  
 བཀའ་དྲིན་ཆེ་ལྷུ་རྩ་མ་ཟད། ཚོམ་ཡིག་འདིའི་དག་སྤེལ་སོགས་ལ་ལྷུ་དག་གི་རོགས་རམ་གནང་  
 མཁམ། སྤུན་གྱི་སྤོབ་དཔོན་དགེ་བཤེས་ལྷ་རམས་པ་ནགས་ཤོད་སྐལ་རྒྱན་མཚོག་ལ་བཀའ་དྲིན་ཆེ་  
 ལྷུ་རྩ་ཡིན།།

༢༠༡༡། ༡༠། ༡༠ ཉིན་སྤོབ་སྤྱིང་དུ་མཇུག་གྲུབ།

### དབྱུང་གཞིའི་ཡིག་ཆ།

༡. བདུད་ལྷ་རྒྱལ། འཚོལ་རྟོག་སྤྱིང་སྟོབས། དུན་ནུ་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༠༤ ལོ་ལྷོ་  
 ༠༩ པར་ཐེངས་དང་པོ།

༢. པ་ལྷ་ཚོ་བརྟན། བསྐྱོ་བྱིན་དུས་རབས་ ༢༡ པའི་བོད་ཀྱི་ཚོམ་པ་པོའི་དེབ་ཤིང་། མཚོ་སྟོན་

མི་རིགས་དཔེ་སླུན་ཁང་། ༢༠༡༠ ལོའི་ཟླ་ ༢ པར་དཔར་ཐངས་གཉིས་པ།

༣. རྫོ་རྗེ་རིན་ཆེན། ཚོམ་རིག་གཞུང་ཡུགས་གནད་བརྟུན། མི་རིགས་དཔེ་སླུན་ཁང་། ༢༠༡༤  
ལོའི་ཟླ་ ༧ པར་དཔར་ཐངས་ཏུག་པ།

༤. དམངས་ཁྲོད། མི་རིག་སླུང་། མཚོ་སྡོད་མི་རིགས་དཔེ་སླུན་ཁང་། ༢༠༢༠ ལོའི་ཟླ་ ༠༥ པར་  
དཔར་ཐངས་ལུ་པ།



# དབང་བཞེད་ལ་རྒྱས་འཕྲིང་བསྟུས་གསུམ་བུར་རྒྱུན་ལ་དབྱད་པ།

ལ་སྟོན་ལོ་བུ།

གནད་བསྟུས། དབང་བཞེད་ལ་རྒྱས་འཕྲིང་བསྟུས་གསུམ་བུར་རྒྱུན་ལ་དབྱད་པ་ཞེས་པ་ནི་  
སྤྱི་རྒྱལ་གྱི་སྲོང་ལྗེ་བཙན་སྐབས་ཀྱི་ཡིག་ཚངས་དབང་བཞེད་(བཀའ་གཅིགས་ཀྱི་ཞིག་དང་སྤྱི་རྒྱལ་  
གྱི་སྲོང་ལྗེ་བཙན་གྱི་ཚོས་སྲིད་ཀྱི་བྱུང་རབས་རྒྱས་པར་འཁོད་པའི་བཅའ་ཚུལ་ཚོས་ཤིག་རེད། ཡིག་  
ཚངས་འདི་ལ་ཕྱི་དར་གྱི་མཁས་པས་བདེན་མིན་གྱི་གནས་ཚུལ་མང་པོ་ཞིག་ཁ་སྤོན་བྱས་པས་  
གཞུང་དེ་ལ་རྒྱས་འཕྲིང་བསྟུས་གསུམ་བུར་བ་རེད།

ལས་ནས་དབང་བཞེད་ལ་རྒྱས་འཕྲིང་བསྟུས་བུར་རྒྱུན་དང་རྒྱས་འཕྲིང་བསྟུས་གསུམ་དེ་  
དག་གི་འགྲུར་བའི་རྣམ་པ་དང་ལྷ་སྲིད་ཀོ་རིམ་སོགས་ཡང་སྟོང་ཇི་ལྟ་བུ་ཞིག་ཡིན་མིན་གྱི་དཀའ་  
གནད་ཀྱི་མཛད་པ་དགོལ་མེད་བཞུས་ན་གཞུང་འདི་ཡི་ཚོགས་མའི་ངོ་བོ་སོགས་གསལ་བོར་རྟོགས་  
ཐུབ་པའི་དགོ་མཚན་མཆིས། ལྷག་པར་དུ་དབྱད་ཚོམ་འདྲིར་ཏུན་ཏྲོང་ནས་ཐོན་པའི་སྲི་སྲོང་  
སྐབས་ཀྱི་ཡིག་ཆ་དང་བཀའ་གཅིགས་ཀྱི་ཡིག་ཆ་འགའ་གཞིར་བྱས་ནས་དབང་བཞེད་ལ་རྒྱས་  
འཕྲིང་བསྟུས་གསུམ་བུར་རྒྱུན་འདི་ལ་ཡིག་ཚང་རིག་པའི་ཐབས་ལམ་དང་གཤེན་བསྟུར་རིག་པའི་  
ཐབས་ལམ་སྤྱད་དེ་ཞིབ་འཇུག་བྱས་ཡོད།

ཞིབ་འཇུག་གི་ཐབས་ལམ་དེ་དག་དང་དབྱད་ཡིག་ཏུན་ཏྲོང་གི་ཡིག་ཆ་སོགས་ལ་བརྟེན་  
ནས་རྟེན་དོན་གཅོ་བོ་ནི་དབང་བཞེད་ཀྱི་མ་ཕྱི་དངོས་ནི་བཀའ་གཅིགས་ཡིན་པ་དང་དེ་ལ་རྒྱས་  
འཕྲིང་བསྟུས་གསུམ་བུར་རྒྱུན་ནི་ཕྱིས་ཀྱི་མཁས་པས་ཁ་གཏོན་བྱས་པས་བྱུང་བ་ཡིན་པ་བཅས་སོ།།

**གནད་ཚིག། དབང་བཞེད། བ་བཞེད། སྤྱི་བཞེད། བཀའ་གཅིགས། རྒྱས་འཕྲིང་བསྟུས་  
གསུམ།**

## དང་པོ། མ་ཡིག་ངོས་འཛིན།

དེ་ཡང་སྤྱི་ཚུལ་གྱི་སྲོང་ལྗེ་བཅའ་བུ་རྣམས་ལྟར་ཤོག་གསེར་གྱི་ངོས་སྤྱི་བྱིས་ཤིང་  
རྗེ་ལྷོན་གྱིས་རྒྱས་བཏབ་པའི་གཅིག་གསེར་གྱི་ཡི་གེ་གང་དེའི་ངོ་བོར་གང་ཟག་སྐྱེར་གྱི་ལྷ་བ་བསྐྱེས་  
ཏེ་རྒྱས་བསྐྱེས་ཀྱི་དཔེ་མང་ཏུ་བྱུང་ཡོད་པ་མཁམས་དབང་ཏུ་མའི་བཞེད་པ་མཐུན་ལ། ཚོས་འབྱུང་  
མཁམས་པའི་དགའ་སྟོན་མཛད་པ་པོ་དཔལ་བོ་གཙུག་ལག་མེད་བས་ཐ་བཞེད་ཆེ་བ་དང་འབྲིང་  
བའི་མ་ཕྱིར་གཟིགས་པ་གང་དེའི་གསུང་ཏུ་གསལ་ཏེ། བོད་ཀྱི་སང་མི་རྣམས་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་  
སྐོར་བརྗོད་སྐབས། “དེ་ཡང་ཐ་བཞེད་ཆེ་བའི་དངོས་བསྟན་ལྟར་བསམ་ཡས་ཚར་ནས་སང་མི་  
རྣམས་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་ལྟར་བཤད་ཅིང་ཐ་བཞེད་འབྲིང་བ་ལས་བསམ་ཡས་ཚར་ནས་ཞལ་སྐོར་  
བྱས་པའི་བར་དེར་རབ་ཏུ་བྱུང་བར་བཤད་ཟེར་”ཞེས་སྐར་བྱུང་གི་སྐོར་སྐྱོད་བ་དང་། དཔལ་བོ་  
གཙུག་ལག་མེད་བས་ཐ་བཞེད་དང་ཐ་བཞེད་ཆེ་བ་ལས་ཞེས་ལུང་ལན་འགར་དྲངས་ཡོད་པ་མ་  
ཟད་གཉི་གའི་ནང་དོན་ཅུང་མི་མཐུན་པའང་གསལ་བོར་གསུངས་ཡོད་མོད། འོན་ཏེ་ཆེ་བ་དང་  
འབྲིང་བ། རྒྱང་བ་སོགས་ཀྱི་དབྱེ་མཚམས་འདིའོ་ཞེས་ངོས་འཛིན་ཞིག་མེད་ཁར་དེར་སང་དེ་དག་  
གི་མ་ཕྱི་གཤམ་མ་མཐོང་ཏུ་མེད་པས་རྣམ་པ་གཅིག་ཏུ་ཁ་ཚོན་གཅོད་རྒྱ་ཏ་ཅང་དཀའ་ལ། མིག་  
སྐར་པར་གཞི་མི་འདྲ་བ་ཏུ་མ་སྐྱེད་ཁར་གཞུང་ལ་ཤས་སུ་སྤྱི་བཅའ་བོའི་ལོ་རྒྱུས་ནས་ཞབས་  
སྤྱི་བཏགས་པ་ཡིན་ལྟ་བུ་དང་། “འདི་ནི་ཐ་བཞེད་འབྲིང་བའོ་རྒྱས་པར་གྲགས་པ་མཚན་དཔུགས་  
སྤྱི་བྱིས་པར་འདུག་པས་ཡི་གེ་མང་བ་ཅམ་ཏུ་འདུག་གོ”<sup>2</sup> ཞེས་པའི་གཞུང་དངོས་ཀྱི་ཚིག་དག་ལ་  
བརྟག་ན་སྟོན་ནས་རྒྱས་འབྲིང་གཉིས་ཀྱི་བར་ཁྱད་ཅུང་གསལ་བ་རེད།

མཁམས་པའི་དབང་བོ་དུང་དཀར་སྟོ་བཟང་འཕྲིན་ལས་ཀྱིས་རང་ཉིད་ཀྱིས་“ད་པན་ཐ་  
བཞེད་ཞབས་བཏགས་མ་ཁག་མི་འདྲ་བ་གཉིས་དང་ཞབས་བཏགས་མེད་པ་གཅིག་ཕྱི་སྲིད་སངས་  
རྒྱས་རྒྱ་མཚོའི་བེའུ་ཏུ་གསལ་ཏུ་ལུང་དྲངས་པའི་ཐ་བཞེད་ཀྱི་ཚིག་འགའ་དང་ཚོས་འབྱུང་མཁམས་  
པའི་དགའ་སྟོན་ནང་ཐ་བཞེད་ཞབས་བཏགས་མ་ཞིག་གི་ལུང་པམ་ཆེ་བ་དྲངས་པ་རྣམས་བསྐྱར་  
སྐབས་”<sup>3</sup>ཞེས་རྒྱས་འབྲིང་གཉིས་ཀའི་ཚིག་སྟོན་ཞིང་གཞུང་མི་འདྲ་བ་གཉིས་ཡོད་པ་བསྟན་ཡོད་

1. དཔལ་བོ་གཙུག་ལག་མེད་བས་བཟམས། ཚོས་འབྱུང་མཁམས་པའི་དགའ་སྟོན། མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༠༩ རྩོག་ ༡༤༧  
2. འོངས་ཁང་ལུན་ཚོགས་རྫོ་རྗེས་ཀྱིས་བསྐྱོགས། དབང་བཞེད་བཞུགས་སོ། བོད་རྫོངས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱང་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༡༠ རྩོག་ ༢༢  
3. དུང་དཀར་སྟོ་བཟང་འཕྲིན་ལས་ཀྱིས་རྫོ་རྗེ་གྲིག་མཛད། དུང་དཀར་ཚོགས་མཛོད་ཆེན་མོ། གྲུང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༠༢ རྩོག་ ༡༥༥

མོད། རྒྱུ་བའམ་ཐོག་མའི་མ་ཕྱི་གང་ཡིན་སྐོར་ལ་གསལ་བཤད་ཅི་ཡང་མེད་པར་སྣང་། དེ་བས་  
གཞུང་འདིའི་མ་ཕྱིའམ་དབའ་བཞེད་རྒྱུང་བར་གྲགས་པ་དོས་འཛིན་གསལ་བོ་གནང་རྒྱ་ནི་ཏེ་  
ཅང་གལ་ཆེན་ཏུ་གནས་པར་སེམས་སྟེ། ཁོ་བོའི་ཡིག་ཆ་ཁྲུངས་བཅོན་དག་པན་ཚུན་གཤིབ་བསྟར་  
བྱས་མཐར་དབའ་བཞེད་རྒྱུང་བའམ་ཐོག་མའི་མ་ཕྱི་རྒྱལ་བོ་ཁྱི་སྐོང་ལྟེ་བཅོན་ཏུས་ཀྱི་བསམ་ཡས་  
བཀའ་གཅིགས་ཡི་གེ་ཞིབ་མོ་དོས་འཛིན་བྱས་ཡོད་པས་ཕྱིས་ཀྱི་རྒྱས་འབྲིང་གང་ཏུང་གི་བྱུང་བའི་  
གོ་རིམ་གཞི་འདི་ནས་འཆད་པར་བྱ།

འདིར་དབའ་བཞེད་ཀྱི་ཐོག་མའི་མ་ཕྱི་གི་ངོ་བོ་དེས་བཟུང་བ་གཞིར་བྱས་ཏེ། རྒྱས་འབྲིང་  
བསྟར་གསལ་གྱི་དབྱེ་མཚམས་ལ་འོས་ཚེད་མ་ཕྱི་བའི་གཏམ་བརྗོད་དགོས་ཚེ། རྒྱལ་བོ་དེའི་སྤྱི་  
ཚོགས་ཀྱི་ཚོས་སྲིད་ལོ་རྒྱུས་དང་སྐོས་སྤྱོད་ཚོས་འབྱུང་ལོ་རྒྱུས་སྤྱི་བོ་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ཟིན་བོ་ལ་རྒྱབ་རྟེན་  
བཅོལ་དགོས། རྒྱུར་སྤྱི་བོ་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་སྤྱོད་ལྟེ་བཅོན་ཀྱི་ཚོས་སྲིད་ཀྱི་བདག་དབང་བཟུང་སྟེ། བསམ་ཡས་  
བཞེད་སྲུབ་ཀྱི་ཏུས་ནས་སང་མི་ནམས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་སྤྱོད་བརྒྱུར་སྤྱི་བོ་བཅོན་ཏེ་དམ་ཚོས་རྒྱ་  
ཆེར་སྤེལ་རྒྱལ་བོ་བོད་རང་ལ་མཚོན་ན་སྤྱི་ཚོ་ནས་མངའ་ཁོངས་ཀྱི་རྒྱ་རྒྱ་བསྐྱེད་ཆེད་རྒྱ་ལོགས་  
མཐའ་འབྲེལ་གྱི་མི་རིགས་གཞན་ལ་དྲག་པོའི་གཡུལ་གྱི་ཟིང་ཆ་ཆེ་ཞིང་ནང་ཏུ་བན་བོན་གཙོའི་  
ཚོས་ལྷགས་ལྟ་བུ་གྱི་འགལ་འདྲའི་ཞེངས་པའི་ཏུས་ཡིན་ཚུལ་ཏུན་ཏོང་ཡིག་ཆ P T1287,0378  
ཏུ། “དབའམ་རྒྱུས་བཟང་རྟུག་སྤུང་གིས། རྒྱའི་དམག་དཔོན་ཉོན་ཆོ་སངས་དང་། འབྲུའ་ལོག་རྒྱུང་  
ཏུ་གཡུལ་སྤྱོད་ནས། རྒྱ་མང་པོ་བསྐྱེད་སྟེ། (བཏུངས་ཏེ།) འབྲུའ་ལོག་རྒྱ་ཏུར་ཏུ་བཏགསོ། རྒྱུང་རྒྱལ་སྤྱོད་  
ལེག་ཟིགས་ (ལེགས་གཟིགས) ཀྱིས། རྐྱོད་ཚོགས་སུ་དྲངས་སྟེ། (དྲངས་ཏེ།) ལྷ་ཡུངས། གཡུལ་བརྒྱུག་ནས།  
ལྷུང་གི་རྒྱལ་བོ་རྒྱུང་གོག་མན་ཆད་འབངས་སུ་བསྟར། དབའམ་བཅོན་བཞེད་མདོ་ཡོད་ལ་སྤྱོད་ས་  
པས། མཁར་ཚན་(བཅོན་པ་མཁོ་)(༡༩༥)ཡན་ཆད་ཏུ་དྲངས་སྟེ། (དྲངས་ཏེ།) མཁར་ཅུ་པ་བརྒྱད་པའ་  
ནས། རྐྱོད་པོ་བཏོན་ཏེ། འབངས་སུ་བཞེས་སོ། ཆབ་སྲིད་ཆེ་སྟེ་ལོང་ཤན་ལ་རྒྱུད་ཡན་ཆད། ལྷག་ཏུ་  
(ལྷག་ཏུ)བཞེས་ནས། མཐོང་བྱུང་བྱི་སྟེ་སྤྱོད་བཅོན་གས། བདེ་སྤོན་ཁམས་ཆེད་པོ་གཞིག་(ཆེན་པོ་གཅིག)  
གསར་ཏུ་བསྐྱེད་དོ། རྐྱོན་ཆེ་སྤུང་བཞེད་ཆེ། བརྒྱན་འཛོངས་(མཛོངས)ཤིང་མཁས་ལ། བཀའ་ཤིས་  
ཤིང་ཁ་དོ་བས། རྐྱོད་ཏུ་རྐྱོན་པོ་ཆེའི་ཡི་གེ་སྟུལ་ཏོ།”<sup>4</sup> ཅས་ལོ་རེའི་དོན་ཆེན་ཞིབ་ཏུ་བཀོད་ཡོད་  
པ་ལ་བརྟེན་ན་རྒྱལ་བོ་དེར་སྤྱི་རྒྱ་རྒྱུང་བའི་དམིགས་སུ་བཟུང་སྟེ་དམག་འབྲུག་གི་ལས་མང་ཏུ་

4. འབྲི་གུང་འོ་རྒྱལ་བོ་མཁོན་ཆེ་ཚང་བས་སྤྱི་ག་ཚོམ་བྱས། བོད་བཅོན་པོའི་རྒྱལ་རབས། ཏུན་ཏོང་ཡིག་ཆ P.T1287 རྐྱོང་བཅོན་དཔེ་མཛོད་ཁང་།  
༢༠༡༥ རོག ༤༤༡

བཅི་བཞིན་ཡོད་པ་ཤེས་ཐུབ་ལ། གོང་གི་ལུང་ཚིག་དེ་གཉིས་ལས་སྐབས་དེར་སྲི་ཏུ་བསྐྱེད་པའི་  
དམག་འབྲུག་གི་རྣམ་པའམ་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་མཚོན་ལྟས་ཤིང་བོད་མིའི་དཔལ་རར་ལྷུ་མེད་  
ཀྱི་བསམ་སྲོལ་ལང་ལྟར་དུ་རྩོགས་ལུས།

གཞན་སྐབས་དེའི་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ནང་འགལ་གཙོ་བོ་སྤྱི་ཚོས་ལུགས་སྤྱོད་ཞེན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་  
རྣམས་ཀྱང་སྣོན་གྱི་ཡིག་ཆ་དག་ལས་མངོན་པར་གསལ་ཏེ། བྱི་སྲོང་ལྡེ་བཙན་སྐབས་ཀྱི་ལྷུང་  
བའི་བཀའ་གཅིགས་ཡི་གེ་གཉིས་པ་ལས། “བཙན་པོ་བྱི་སྲོང་ལྡེ་བཙན་གྱི་སྤྱི་རིང་ལ། ཚོས་འབྱུང་  
བའི་ལོ་དྲུང་གི་ཡི་གེའི་ཟླ་ལ་བཞག་པ། སྤ་ལྷུན་གྱིས་བྱིས་ཏེ་གསེར་གྱི་སྒྲོམ་གྱི་སྤྱི་རིང་ལ། དཔལ་  
བསམ་ཡས་ཀྱི་དཀོར་མཚོད་དུ་བཞག་པ་ལས་དཔེ་བཅིགས་ནས་བྱིས་པ། གནའ་དང་འཆད་བོད་  
ཡུལ་དུ་དཀོན་ཚོག་གསུམ་གྱི་རྟེན་བཙས་ཏེ། སངས་རྒྱལ་གྱི་ཚོས་མཚན་པའི་ལོ་དྲུང་གི་ཡི་གེར་  
བྱིས་པ། སྒྲོམ་གྱི་དཔེ་བཞེས་པའི་དཔེའ། བཙན་པོ་བཞི་མེས་བྱི་སྲོང་བཙན་གྱི་རིང་ལ། ར་  
སའི་འི་ཏར་བཞེགས་ཏེ་སངས་རྒྱལ་གྱི་ཚོས་མོག་མ་མཚན་ཚུན་ཆད། བཙན་པོ་ཡབ་བྱི་ལྡེ་གཙོག་  
བཙན་གྱི་རིང་ལ། བྲག་དམར་ཟླ་རྒྱུར་གཙོག་ལག་ཁང་བཞེགས་ཏེ་སངས་རྒྱལ་གྱི་ཚོས་མཚན་  
པའི་ཆད་གདུང་རབས་སྤེལ་ལོ་ལོ་བཙན་པོ་ཡབ་དཔུང་དུ་གཤེགས་ཀྱི་ལོ་དྲུང་ལྷོ་ལོ་ལོ་ལོ་  
གིས་དུར་འདུམས་ཀྱི་སྒོ་ཞིག་ལྷུང་སྟེ། ཡབ་མེས་ཀྱི་རིང་ཚུན་ཆད། སངས་རྒྱལ་གྱི་ཚོས་མཚན་  
པ་ཡང་བཞིག་གོ། དེ་ནས་ཡང་སྤྱད་ནི་ལྟོ་བལ་གྱི་ལྟོ་དང་ཚོས་བོད་ཡུལ་དུ་བཅི་བའི་མི་རིགས་  
ཤེས། གཞན་ཡང་སྤྱན་ཆད་བཅིད་དུ་མི་གནང་བར་བཀའ་བྲིམས་བྱིས་སོ། །ལྗེ་ནས་བཙན་  
པོ་ལྷ་སྤེན་ལོ་ལོ་ལྷོ་བཞེས་པ་ན། མོག་མ་ལོ་སྤྱོད་སྤྱི་དང་ལྷས་ཤིག་རན་ཏེ། ཚོ་གཅི་མཚན་  
པས་བཤད་ཀྱང་། དཔུང་ཟླ་དུ་མར་སྤྱོད་སྤྱི་དང་ལྷས་རན་ནས། སངས་རྒྱལ་གྱི་ཚོས་བཅིད་དུ་  
མི་གནང་བའི་བཀའ་བྲིམས་ཀྱང་བྲིམས་སྤྱི་མི་བཅིད་པར་དོར། དཀོན་ཚོག་གསུམ་གྱི་མཚོད་  
པ་ཡང་བཅི་ཞེས་བཅིགས་ན་གཙོད་བཟང་པོར་གྱུར་དེ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་  
དུས་ལང་སྤོན་རྣམས་ལས་བོན་ཁ་འཛིན་པའི་སྤོན་པོ་རྣམས་ལ་དབང་ཤེད་ཆེ་བས་སངས་རྒྱལ་གྱི་  
ཚོས་མི་མཚན་པའི་དོད་དུ་ཡབ་མེས་ཀྱི་རིང་སངས་རྒྱལ་གྱི་ཚོས་མཚན་པ་རྣམས་བཞིག་ཅིང་སྤོ་  
སྤྱོད་པའི་ལོ་དྲུང་གི་ལྟོ་དང་ཚོས་མི་བཅིད་པའི་དོན་བཀའ་བྲིམས་(བྲིམས་ལུ་རྒྱུང་)སྤྱི་  
སྤྱོད་བྲིམས་ཀྱིས་གཙོག་པར་བྲུམ། ཚོས་སྤྱོད་ཀྱི་ལྟོ་སྤྱོད་གཙོ་བོ་བོན་ལ་བསྐྱེད་ཡོད་པ་གསལ། ལོན་

5. དཔལ་བཞེགས་དཔེ་རྒྱུང་ཁང་གི་བསྐྱོགས། བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་རྣམ་ཐར་སྤྱོད་བཞེགས། དཔུ་མེད་ལག་བྲིས་མ། མི་རིགས་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་། ༡༠༡༤  
ལོག་ ༡༥༩

ཉེ་བཅན་པོ་དགུང་ལོ་ཉི་ཤུར་བཞེས་པ་ན། སངས་རྒྱལ་གྱི་ཚོས་བཞིན་ཏུ་མི་གནང་བའི་བཀའ་  
 བྲིམས་ཀྱང་བྲིམས་སུ་མི་བཞིན་པར་དོར། དཀོན་མཆོག་གསུམ་གྱི་མཚན་པ་ཡང་བཞི་ཞེས་བཞིས་  
 གཞོན་བཟང་པོར་གྱུར། དེ་ནས་དགེ་བའི་བཞེས་གཉེན་མཁམ་ཆེན་ཞི་བ་འཚོས་བརྒྱུངས་ཉེ་ཚོས་  
 གསལ། ཡི་གེ་ཡང་སྤར་གྱི་ཚོས་གྱི་སྤྲེགས་བམ་སྤྱོད་སྤར་སྤུལ་ནས་སངས་རྒྱལ་གྱི་ཚོས་སྤེལ་ཞིང་རྒྱ་  
 ཆེར་མཛད་པར་སྤོགས་པ་སོགས་བཅན་པོ་འདིའི་རིང་ཏུ་སངས་རྒྱལ་གྱི་ཚོས་བཞིན་པར་བཏུབ་  
 མི་བཏུབ་གྱི་ལས་བཀའ་བྲིམས་སུ་བྲིས་ནས་བྲིམས་སུ་བཅེས་པ་ནས་འགལ་ལྷ་མེ་ལྟར་འབར་བར་  
 གྱུར། སྐབས་དེར་ཚོས་གང་བཞི་མིན་གྱི་ནང་དོན་བྲིམས་སུ་བྲིས་ཤིང་བྲིམས་ལྟར་བཅི་དགོས་ཡོད་  
 ཀྱང་གདོད་ནས་རང་ཆས་སུ་གྱུར་ཡོད་པའི་འདྲ་ཤེས་དང་ནར་མའི་ཚོ་ག་རྣམས་གཞན་ཞིག་ཏུ་  
 བརྒྱུར་རྒྱ་ནི་དེ་འདྲའི་ལས་སྤོ་བོ་ཞིག་མ་ཡིན་པས་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་སུ་བསམ་ཡས་ཚོས་ཚོད་ཅེས་  
 བར་གྱི་ཚོད་པ་ལོ་བཅུ་གངས་གནས།

མདོར་དེད་ན་བྲི་སྲོད་སྐབས་སུ་བན་བོན་གྱི་ཚོས་ཚོད་ནི་བོད་ནང་ཁུལ་གྱི་འགལ་བ་  
 གཙོ་བོ་ཡིན་པ་མངོན་པར་མཚོང་ལ། “ཡབ་མེས་ཀྱི་རིང་ལ་བཅན་པོ་ལ་བྱ་བ་གསུམ་ཡོད་  
 དེ། རྒྱགས་དམ་གྱི་གཙུག་ལག་ཁང་བཞེངས་པ་དང། བོད་འབངས་བདེ་ལ་བཀོད་པ་དང། སྤྲི་  
 དག་ལ་དམག་དངས་པ་”སོགས་སྤྱིའི་འཇིགས་པ་དང་ནང་གི་འགལ་བ་བསྐྱམས་ཉེ། “ལེགས་གྱི་  
 བྱ་དགའ་ལོ་རངས་པར་བྱིན། ཉེས་ཀྱི་ཆད་པ་ལོ་དེ་སྤྲེགས་སུ་སོག་པར་མཛད་དོ། འཛོངས་པ་དང་  
 དཔའ་བོའི་རི་མོ་བསྐྱེད་དོ། ངན་པ་མ་རབས་ལོ་ཆེས་ཀྱིས་གསོས་སོལ། དི་འི་ཚོ་སློབ་པོ་སྤྱིད་  
 པ་འི་རྣམས་ཀྱང་སློ་མཐུན་གོས་གཅིག་སྟེ། ལྷོའི་དགའ་བྱུང་བ་ལ། ཐབས་དང་ཡེ་ལྷིག་ཆེར་བྱེད། །  
 བར་གྱི་ཚོས་བྱ་བ་ལ་དྲང་གཉིས་ལོ་རྒྱུས་པ་བཞིན་བཅོལ་ཉེ། འཛོངས་པ་དཔའ་བོ་ལོ་ཆེ་ས་རྒྱང་  
 སར་བསྐྱོད་ནས། ས་ས་ཡུལ་ཏུ་བཀོད་དོ། ཚོས་བཟང་སྤྱིད་ཆེ་སྟེ། རྒྱལ་པོ་ལོ་གནས་ས་གཉིས་ཀྱི་  
 བར་ཡུལ་བརྒྱལ་ཞིང། འཕྲེང་དུང་གཉིས་ཀྱི་རྗེ་དང་བདག་པ་འི་གཙུག་ལག་ཆེན་པོ། ལྷོའི་དཔེ་  
 ཏུང་བར་མཛད་ཅེས་འཕྲོད་ཡོད་པར་གཞིགས་ན་བན་བོན་གྱི་འགལ་བར་ཞི་དག་གཉིས་ལྟན་  
 གྱི་སློབ་བ་སྤེལ་བ་རྟོགས། འདིར་སྐབས་དེའི་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཚོས་ལུགས་གྲུབ་མཐའི་འགལ་བ་མཚོན་  
 རུས་ཤིང་བཅན་པོའི་མཛད་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་བྱུང་བ་མདོ་ཅམ་བཀོད་པ་ལས་ཞིབ་རྒྱས་ནི་ཚོས་

6. ཉང་ཉི་མ་འོད་ཟེར་གྱིས་བཟམས། ཚོས་འབྲུང་མེ་ཉོག་སྤྱིང་པོ་རྒྱང་ཚིའི་བཅུད། བོད་ཚུངས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་། ༢༠༡༠ ལོག ༡༤༩  
 7. གཉང་ལོད་དཀོན་མཆོག་ཚོ་བརྟན་གྱིས་བཟམས། བོད་ཀྱི་བརྟན་ལྷིང་ཡིག་ཆ་ལྷ་ཆེན་བདམས་བསྐྱིགས་རྣམས་ཀྱི་ཚོག་དོན་ཀུན་ནས་ཁོལ་བར་  
 བྱས་པ་རབ་གསལ་མེ་ལོང་། ཀན་སུབ་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་། ༢༠༠༧ ལོག ༩༩

འབྲུང་དེབ་ཐེང་ནམས་སུ་ཤིན་ཏུ་གསལ་ཡང་ཡིག་ཚོགས་ལ་འདྲིགས་ཏེ་བསྐྱེད་པར་བྱས་ཡོད།

སྤྱི་ཚུལ་བཅའ་པོ་ཁྲི་ཤོང་ལྡེ་བཅའ་གྱི་རིང་ལ་བསམ་ཡས་གཙུག་ལག་ཁང་བཞེངས་ཏེ་  
ནང་བའི་བསྐྱེད་པ་རྒྱ་ཆེར་སྤེལ་བར་མ་ཞུས་ཏེ་ཁང་ཁྲོམ་པ་རྒྱུས་གཙོས་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱིས་དེ་ལ་མ་  
དུངས་པའི་རྒྱུར་བ་དུ་མ་སྤེལ་བར་བཅའ་པོའི་ནམ་ནམ་ཞར་ཞར་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཚོས་མི་བསྐྱེད་  
མི་བཤེག་པའི་ཆེད་དུ་རྗེ་མོན་མཆོད་པ་སྐྱབས་ཤིང་བཀའ་གཙོགས་གྲིས། རྒྱལ་པོ་འདིའི་རིང་ལ་  
སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྐྱེད་པ་རྒྱ་ཆེར་སྤེལ་སྤྱིར་ཞེ་དུག་གི་རྒྱུར་བ་གང་མང་མཛད་ལ་རྗེས་སུ་བཅོམ་  
ལྡན་འདས་ཀྱི་རིང་ལུགས་འཛིན་སྤྱིར་བཀའ་མདོ་ཚིག་རྣམས་དུ་བྲིས་པ་དང་བཀའ་གཙོགས་  
ཀྱི་ཡི་གེ་དང་ཚོས་ཀྱི་ཡི་གེ་ཞིབ་ཐོར་སྤྱི་ཚུལ་བཅའ་པོའི་དེ་ལ་དུལ་དང་མ་ལོན་ཀྱི་རྗེས་སུ་  
བཅུག་ནས་བསམ་ཡས་དགོང་མཛོད་ཐོགས་སུ་ཉར་ཚགས་བཞུགས་པའི་གཙོགས་ཀྱི་ཡི་གེའི་མ་  
སྤྱི་ནི་ད་ལྟའི་ཆར་དབང་བཞེད་དུ་འཕོད་པའི་གཞུང་འདིའི་མ་སྤྱི་ཡིན་ལ་དབང་བཞེད་ཚུང་བ་  
ཤགས་པའང་འདི་ལས་མེད་དོ།

**གཉིས་པ། རྒྱས་འབྲིང་བསྐྱེད་པ་གསུམ་གྱི་དབྱེ་མཚམས་རྣམས་འཛིན།**

དབང་བཞེད་རྒྱས་འབྲིང་བསྐྱེད་པ་གསུམ་གྱི་དབྱེ་མཚམས་གསལ་བར་རྟོན་པར་གཅིག་ནས་  
བརྗོད་བྱའི་ནང་དོན་ལ་བལྟ་བ་དང། ཅིག་ཤོས་ནས་རྗོད་བྱེད་ཀྱི་ཚིག་རྣམས་རིང་སྤངས་ལ་བལྟས་ཏེ་  
དུས་ཀྱི་བྱུང་བ་ལྟར་དབྱེ་ན་འགྲིག་པར་སྦྲེལ། ངས་ནི་བསམ་ཡས་བཀའ་གཙོགས་དང་དུན་ཉོང་  
ཡིག་ཆའི་ཁྲོད་སྟེང་པའི་དབང་བཞེད་ཆད་ལྷག་ཅན་གཉིས་ལ་གཞི་བྱས་ཏེ་བརྗོད་བྱེད་བྱེད་ཀྱི་  
རྟགས་དང་མཚན་མ་ལ་གཞིགས་ཏེ་དེ་དག་གི་དབྱེ་བའི་ས་མཚམས་ལ་རྟགས་ཅམ་འཕོད་པའི་  
ལྟོབས་པ་བསྐྱེད།

ལར་ཚུང་བ་དང་འབྲིང་བའི་མཚམས་ནི་རྗོད་བྱེད་ཚིག་གཅིག་གིས་ཐག་གཅོད་དཀའ་བ་  
ལྟེ་རྒྱ་མཚན་ནི་གནའ་པོའི་ཡིག་རྟེན་གྱིས་ཡོད་པའི་གཞུང་ཆ་ཚང་ཞིག་མཛལ་དུ་མེད་པས་ཡིན།  
བརྗོད་བྱའི་དོན་གྱི་སྟེང་ནས་བསྐྱེད་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཚོས་མི་བསྐྱེད་པ་དང་མི་བཤེག་པའི་ཆེད་  
རྗེ་མོན་མཆོད་པ་སྐྱབས་པའི་ཚིག་དེར་སྐབས་བསམ་ཡས་བཀའ་གཙོགས་ཡི་གེ་དུ་འཕོད་པ་འདི་  
ལས་ཉེ་བ་ཞིག་སྟོན་དུ་མེད། དེའང་འབྲིང་བ་དང་བསྐྱེད་པ་ནང་དོན་གྱི་ཆ་ནས་ཁྲི་ཤོང་ལྡེ་བཅའ་  
སྐབས་ཀྱི་ཚོས་སྤྱིགས་ཀྱི་མཛོད་པ་ལས་བཀོད་མེད་པར་གྱུར་ལ། རྣམ་པའམ་འབྲི་ཐབས་ཀྱི་ཆ་

ནས་ལྷ་སྐྱོད་དང་གཏམ་རྒྱུད་ཀྱི་འབྲི་ཐབས་ཀྱིས་མ་བཅིངས་བར་དོན་གང་བརྗོད་པའི་གནད་དེ་  
 གཞུང་ཡིག་གི་བཀོད་པ་ལྟར་ཐད་ཀར་བརྗོད་ཡོད་པ་དེ་ཡིན། འོན་ཏེ་གཞུང་དེ་གཉིས་ལས་རྒྱུད་  
 བའི་མ་ཡིག་དངོས་དང་བསྐྱར་བའི་སྐལ་བ་སྲ་ནས་ཆད་སྐབས་གཞུང་ཚིག་དངོས་ཀྱི་བཀོད་པ་  
 རི་བཞིན་རྒྱ་འཁོད་པའི་འདུན་པ་ཤིན་རྒྱ་ཆེ་ཡང་ད་ཆར་མཐོང་རྒྱ་མེད། གལ་ཏེ་དེ་གཉིས་ལས་  
 མཚམས་སྟོན་བྱེད་ཀྱི་ཚིག་ཅིག་སྟེ་དགོས་ཚུལ་བསམ་ཡས་བཀའ་གཅིགས་ཡི་གེ་གཉིས་པ་སྟོན་པ་  
 ལས་བྱ་མེད། ལོ་རྒྱུས་ནི་ཚོས་ཀྱི་བྱུང་འབྲེལ་བརྗོད་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཆའི་ཚིག་བབ་ལ་བལྟས་ཏེ་  
 རྒྱས་པ་ཡིན་པས་དཔྱད་ལུན་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཁྲུངས་བཅོན་ཡིག་ཆའི་མཚུབ་སྟོན་ཡོད་པར་  
 ལྟ།

འབྲིང་བ་དང་ཆེ་བའི་དབྱེ་མཚམས་ལ་མཁས་པ་རྣམས་ལ་བཞེད་པ་མི་མཐུན་པ་རྒྱ་མ་  
 ཡོད་དེ། ཡོངས་ གྲགས་སུ་ལུ་ཤེ་བཅོན་པོའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱིས་ཡོད་པ་དེ་ནས་རྒྱས་པར་འདོད། དེ་ལ་  
 ཞབས་བཏགས་མ་ཞེས་ཀྱང་འབོད། འོན་ཏེ་ཞབས་སུ་བཏགས་པ་དེ་ལའང་རྒྱས་བསྐྱར་གཉིས་  
 ཡོད་པས་ཡང་སྤྱིར་རི་ལྟར་འཆད་དམ། འདིར་བོད་ཀྱི་ཚོས་འབྲུང་ལོ་རྒྱུས་རྣམས་ལས་དབའ་  
 བཞེད་དང་དབའ་བཞེད་ཆེ་བ་ཞེས་ཁ་གསལ་ཏེ་ཞིབ་པར་བཀོད་ཡོད་པ་ནི་རྒྱས་རབས་བཅུ་དྲུག་  
 ནང་བརྟམས་པའི་ཚོས་འབྲུང་མཁས་པའི་དགའ་སྟོན་ཡིན། དཔའ་བོ་གཙུག་ལག་ཕྱིར་བའི་ཚོས་  
 འབྲུང་མཁས་པའི་དགའ་སྟོན་རྒྱ་ལྷང་དྲངས་ཡོད་པའི་གཞུང་དེ་གཉིས་ཀྱི་མ་ཕྱི་གང་ཡིན་བསྟོན་  
 རྟེ་ཞུས་ན་སྐར་མེད་ཀྱི་གོ་བ་འཛོན་པར་སྟམ།

དེ་ཡང་ཁོང་གི་རང་ལུགས་མ་ཡིན་ཅིང་ཉིད་ཀྱིས་བརྟམས་པའི་ཚོས་འབྲུང་གི་གཞུང་  
 དངོས་སུ་ “ཐ་བཞེད་ཆེ་བའི་དངོས་བསྟན་ལྟར་བསམ་ཡས་དགའ་སྟོན་ཚར་ནས་སད་མི་རྣམས་  
 རབ་རྒྱ་བྱུང་བ་ལྟར་བཤད་ཅིང་ཐ་བཞེད་འབྲིང་པ་ལས་བསམ་ཡས་ཚར་ནས་ཞལ་སྟོ་མ་བྱས་  
 པའི་བར་རབ་རྒྱ་བྱུང་བར་བཤད་ཟེར་”<sup>8</sup>ཞེས་བསམ་ཡས་དགའ་སྟོན་དང་སད་མི་རབ་རྒྱ་བྱུང་  
 བར་སྐྱེའི་རྒྱས་མི་མཐུན་པའི་ཆེ་འབྲིང་གཉིས་སྤྱིར་ཡོད་ལ། ཡང་དེ་ཉིད་ལས་ “ཐ་བཞེད་ཆེ་བ་  
 ལས་ནི། རྒྱས་དེར་རྗེ་སྟོན་རྣམས་ཅེ་སྟོ་ལ་གཡིངས་པ་དང་དེ་ཡན་ཆད་པོད་ལ་དགོ་སྟོང་གི་མིང་  
 ཡང་མེད་པ་ལས་བསམ་ཡས་ཀྱི་ཚིག་རྒྱང་ཐམས་ཅད་བྱི་ཁྲུང་བྱས་ཏེ་འདུག་”<sup>9</sup>ཅེས་པའི་ཚིག་གིས་  
 ཟིན་པའི་ཆེ་འབྲིང་གཉིས་ཀྱི་མ་ཡིག་གི་ད་ཆར་ཁོ་བོའི་ལག་སོན་བྱུང་ཡོད་པའི་དབའ་བཞེད་དང་

8. དཔའ་བོ་གཙུག་ལག་ཕྱིར་བས་བརྟམས། ཚོས་འབྲུང་མཁས་པའི་དགའ་སྟོན། མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༠༩ རྟོག ༡༥༩  
 9. དཔའ་བོ་གཙུག་ལག་ཕྱིར་བས་བརྟམས། ཚོས་འབྲུང་མཁས་པའི་དགའ་སྟོན། མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༠༩ རྟོག ༡༥༩

སྤྱ་བཞེད་ཏུ་འབོད་པའི་པར་གཞི་འདི་གཉིས་ཡིན། དབྱུང་བ་སངས་རྒྱུས་ཀྱི་ཚོས་བོད་ཁམས་སུ་རྒྱ་  
 ལྟར་བྱུང་བའི་བཀའ་མཚིད་ཀྱི་ཡི་གེ་ཞེས་པ་ནས་བཅའ་བོའི་ཞལ་སྤྱ་ནས་ཨ་ཙུ་ཚོ་འདས་པ་  
 དང་སྐྱུར་ན་ཁོ་བོའི་ཚོ་ཡང་རིང་པོ་མི་སྤུབ་ཅེས་གསུངས། དེ་ནས་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་རྣམས་ཉོན་མེན་  
 པའི་ཚོགས་མ་ཉལ་ཉེ་ཚོས་སློབ་ཅིང་དཔེ་ལེན་ཏུ་ཡང་མ་བཏུབ། རྒྱ་གར་གྱི་དར་མའི་དཔེ་ཚོགས་ཐག་  
 ཅམ་ལྷངས་ཉེ་བསྐྱུར་ན། ཤི་ན་ལེན་ཏུ་རྒྱ་གར་གྱི་དར་མ་མེས་ཚོགས་སྤེམ་ཚང་བ་ལས། རྒྱ་ཡུལ་  
 ཏུ་ལོ་སྟོང་ཉིས་བརྒྱ་ལོན་ནས་ཚོས་བྱུང་སྟེ་གསུང་རབ་ཀྱི་དཔེ་ཚོ་ཚང་བར་བཞུགས་པ་ལས་རྒྱའི་  
 དར་མ་མ་འཕྱུར་བ་ཡིད་ལ་གཅགས་གསུང་དོ་ཞེས་འབོད་པའི་ཚོགས་ལྷན་ན་འོས་པར་སྟུམ་  
 ལ།

ལས་ལག་གིས་མ་དེའི་མཉུག་ཏུ་ “ལྷ་སྤྱས་ཁྱི་གཙུག་ལྷེ་བཅའ་གྱི་སྐྱེ་རིང་ལ་རྒྱ་གར་གྱི་  
 མཁས་པ་མང་པོ་སྐྱུན་དྲངས་ཉེ་ཀ་ཚོགས་རྣམས་ཀྱིས་སྤར་མ་འཕྱུར་བའི་ཚོས་རྣམས་བསྐྱུར། འཕྱུར་  
 བ་རྣམས་ཀྱང་སྐད་གསར་ཆད་ཀྱིས་གཏན་ལ་པབ། ལྷ་ཁང་བརྒྱ་ཚ་བརྒྱད་ཀྱི་གྲངས་ཀྱང་བསྐྱུར།  
 ཚོས་ཁྱིམས་དར་གྱི་མཉུང་པའང་བསྐྱུར་ནས་བལྟམས་ཉེ་ལྷ་ཚོས་གཏན་ལ་པབ་པོ་”<sup>10</sup>ཞེས་པའི་  
 ཚོས་ཚོགས་ལྷ་སུ་ཞིག་སྤང་བ་ནི་ལྱིས་ཀྱི་ལྷས་དག་པས་བསྐྱུར་པར་འཁུམས་སོ།

**གསུམ་པ། མ་ཡིག་གི་རོ་པོ་གཞན་ཏུ་འཕྱུར་ཚུལ།**

དེ་ཡང་མ་ཡིག་གི་རོ་པོ་གཞན་ཏུ་འཕྱུར་ཚུལ་ལའང་ཐོག་མའི་ས་བོན་དང་བར་གྱི་བརྒྱད་  
 པ་དངོས་སོགས་ཅུང་མང་པོ་འདུག། སྐྱེ་རྒྱལ་བཅའ་བོའི་དུས་སུ་བྱུང་བའི་བཀའ་གཅིགས་ཀྱི་ཡི་གེ་  
 ཞིབ་མོའམ་དེང་དུས་དབའ་བཞེད་ཏུ་འབོད་པའི་ཡིག་ཆ་འདི་ལ། མཁས་པའི་དབང་བོ་དཔའ་བོ་  
 གཙུག་ལག་སྤང་བ་སོགས་ཀྱིས་ཐ་བཞེད་ཆེ་བ་དང་འབྲིང་བ། རྒྱུང་བ་བཅས་རྣམ་གྲངས་གསུམ་  
 ཏུ་ཡོད་ཅེས་གསུངས་ཁར་གཞུང་རང་ཏུ་ཡང་འདྲིའི་མན་ཆད་ཞབས་སུ་བཏགས་པའོ་ལྷ་སུ་དང་  
 སྤྱ་བཞེད་འབྲིང་བོ་ལས་ལྷ་སུའི་ཚོགས་འགོས་སུ་མ་སྤང་ཡང་གསལ་ཐག་ཚོད་པའི་དབྱེ་མཚམས་ཀྱི་  
 རོས་འཛིན་ཞིག་སུ་ལའང་མེད་པར་རྒྱས་བསྐྱུས་ཀྱི་རྣམ་པ་ཅམ་ཡིན་མོད།

འོན་ཏེ་ཐོག་མའི་མ་ལྷི་གར་དེའི་རོ་བོར་རིང་སྤུང་གི་བརྗོད་པ་མཐུད་དེ་རོ་པོ་གཞན་ཏུ་  
 བསྐྱུར་བ་ནི་མཛོན་པར་གསལ། དཔེར་ན་ཏུན་ཉོང་ནས་རྟེན་པའི་དབའ་བཞེད་ཆད་ལྷག་ཅན་

10. དཔལ་བཞེགས་དཔེ་རྟེན་ཁང་གི་བསྐྱུགས། བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་རྣམ་ཐར་ཚོགས་བསྐྱིགས། བོད་ཆེ་བ། དབུ་མེད་ལག་བྲིས་མ། མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་  
 ཁང་། ༡༩༧༩ ཞོག ༩

དེ་ནི་མཁམ་ཆེན་ཞི་བ་འཚོ་གདན་འདྲིན་ལྷུ་བའི་སྐབས་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་ཡིག་མེད་རྒྱལ་གི་བདག་  
 ཉིད་ཅན་ཞིག་རེད་མོད། དེ་ལ་དབང་བཞེད་ཏུ་ཡིག་འབྲུ་བཞི་བཅུ་ལྷག་བསྐྱེད་ཡོད་ལ་སྤྱི་བཞེད་  
 དང་ཐ་བཞེད་ཞབས་བཏགས་རྣམས་སུ་བདེན་རྒྱུན་གྱི་ཚོག་གིས་ཕྱག་སྟེ་གཏམ་རྒྱུད་རིང་ཏུ་སྐྱེལ་  
 ཡོད་པ་གཞུང་དངོས་ལ་ལྟོས་དང་ཤིན་ཏུ་གསལ། ཞིབ་པར་བརྟག་ཚོར་གཏམ་རྒྱུད་ཀྱི་རིང་ལྷུང་གི་  
 འབྲུར་བ་དེ་དག་ནི་མ་ཡིག་གི་ངོ་བོ་བསྐྱར་བའི་གོ་རིམ་ཞིག་ཏུ་ངེས་བརྒྱུད་ཡང་འགལ་ཆ་མེད་  
 པར་སེམས།

བསམ་ཡས་བཀའ་གཅིགས་ཀྱི་ཡི་གེར་གྲགས་པའི་ཡིག་ཆ་འདི་ཐོག་མར་གསེར་ཤོག་  
 མཐེང་གའི་ངོས་སུ་བྲིས་ཤིང་། ཕྱིས་སུ་བཅོས་སྐྱེད་ཀྱི་རྒྱུན་གྱིས་མི་སྐྱེད་ཆེད་རྗེ་སློབ་གྲིས་ཕྱག་  
 རྒྱས་བཏབ་སྟེ་བསམ་ཡས་དགོར་མཚོན་ཏུ་བཞག་པ་ཡང་བདེན་པར་གྲུབ་མོད། དེ་ཏུས་བཀའ་  
 མཚོན་གྱི་ངོ་བོ་དང་གཅིག་པ་ཕྱག་རྗེས་ཀྱིས་ཟིན་པ་གཞན་འགའ་ཡང་བྲིས་ཏེ་ཁྲུབ་པར་གྱུར་  
 ཡོད་པ་གསལ་བོར་སྐྱེད་སྟེ། དེ་ཡང་ “སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཚོས་བོད་ལུལ་ཏུ། སྤྱི་ཕྱིར་རི་ལྟར་བྱུང་བའི་  
 བཀའ་མཚོན་གྱི་ཡི་གེ་གཅིག་ཅིང་ཟླ་ལ་བཞག་གོ། གཞུང་འདི་འདྲ་བ་བཅུ་གསུམ་བྲིས་ཏེ། གཅིག་  
 བྲི་ཕྱག་སྐལ་ན་བཞག་གོ། གཉིས་བྲི་ཕྱག་རྒྱས་བཏབ་སྟེ། ར་སའི་འབྲུལ་སྐྱེད་གཙུག་ལག་ཁང་  
 དང་། ཐལ་དམར་གྱི་བསམ་ཡས་ལྷན་གྲུབ་ཀྱི་དགེ་འདུན་ལ་རེ་རེ་བཞག་གོ། བཅུ་ནི་མཐར་ཕྱག་  
 རྒྱས་བཏབ་སྟེ་ར་སའི་འབྲུལ་སྐྱེད་གཙུག་ལག་ཁང་དང་། བསམ་ཡས་ལྷན་གྲིས་འབྲུབ་པའི་གཙུག་  
 ལག་ཁང་དང་། ཁྲ་འབྲུག་གི་བགྲིས་ལྷ་ཡུལ་གཙུག་ལག་ཁང་དང་པོ་བྱང་འཕོར་གྱི་དགེ་འདུན་  
 དང་། ར་སའི་རྒྱ་བཏགས་ར་མོ་ཆེ་དང་། ཐལ་དམར་གྱི་ཁམས་གསུམ་མི་སྟོན་རྒྱུག་དང་། ཁྲུ་ཤ་ཡུལ་  
 དང་། ཞང་ལྷུང་ཡུལ་དང་། མདོ་སྐྱེད་དང་། སྤེ་སློབ་རིས་དང་། འདི་རྣམས་ཀྱི་གཙུག་ལག་ཁང་  
 གི་དགེ་འདུན་ལ་དཔེ་རེ་འཆད་ཏུ་བསྐྱེད་ཏེ་<sup>11</sup> ཞེས་པར་བརྟག་ན་བཅོན་པོའི་ཏུས་ནས་མ་  
 ཡིག་གཅིག་ལས་མཚོན་པའི་བྱ་ཡིག་ཏུ་མ་འབྲུང་བར་ཐོག་མའི་ས་བོན་བཏབ་ཡོད། གཉིས་ནས་  
 གང་དེའི་མ་ཡིག་ཉར་སའི་བསམ་ཡས་དགོན་ལ་ཏུས་ཀྱི་ཆག་འཇིག་མང་ཏུ་བྱུང་རྒྱུན་བཅོན་པོའི་  
 ཏུས་ཀྱི་ཡིག་ཆ་རྩ་ཆེན་གང་མང་འབྲུང་བཞིའི་ཁམས་སུ་ཡལ་ཁར། ཕྱག་རྒྱས་བཏབ་པའི་གཞུང་  
 འདིའི་མ་ཡིག་དངོས་ཀྱང་ང་ཚོའི་མཚོན་པའི་སྐལ་བ་ཆད་པར་གྱུར། ཕྱིས་སུ་ཚོས་སྤྱིད་ཀྱི་དགོས་  
 དབང་དང་ལྷ་གྲུབ་ཀྱི་འཐེན་འབྲེལ་གྱི་གཞུང་འདིའི་མ་ཡིག་ལ་གང་ཟག་སྐྱེར་གྱི་བདེན་རྒྱུན་གྱི་  
 ལྷ་བ་བསྐྱེས་ཤིང་རིང་ལྷུང་གི་ཚོགས་ཞབས་སུ་བཏགས་ཏེ་ངོ་བོ་གཞན་ཏུ་བསྐྱར་བ་ནི་ད་ལྟོ་ང་ཚོའི་

11. དཔའ་བོ་གཙུག་ལག་མེད་བས་བརྩམས། ཚོས་འབྲུང་མཁས་པའི་དགའ་རྟོན། མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༠༩ ལོག ༡༧༩

མཛོང་ཚོས་སུ་ལྷུང་ཡོད་པའི་དབང་བཞེད་ཀྱི་པར་གཞི་མི་འདྲ་བ་དག་གོ།

གཞུང་འདི་ལ་རྒྱལ་བསྐྱེད་ཀྱི་རབ་བྱེད། གཙང་མ་དང་ལྷན་ཞུགས་ཀྱི་བྱུང་པར་མངའ་བའང་རྒྱ་རྒྱུན་དུ་མ་ཡོད་དེ། རྒྱ་རྒྱལ་བཙན་པོའི་བཀའ་གཅིགས་ཀྱི་ཡི་གེ་དེ་ཡང་ཚོག་མར་རྩོམ་རིང་དང་། མོ་བྱང་གི་ཚིག་ངོས་མོགས་སུ་མདོར་བསྐྱེད་སུ་གྲིས་སམ་སྐྱམ་སྟེ། རྒྱ་བཞེད་དུ་ “རྒྱལ་དུ་རྩོམ་རིང་པ་དེ་ཅན་ལ་བཀའ་གཅིག་མདོར་བསྐྱེད་བསྐྱེད་པ་ལས་སྐབས་དེར་བཙན་པོའི་བཀའ་མཚིན་གལ་ཆེ་རྒྱམས་རྩོམ་རིང་མོགས་ཀྱི་ངོས་སུ་འབྲི་པའི་སྲོལ་ཡོད་པ་ཤེས། དེས་ན་བཀའ་གཅིགས་ཀྱི་ཡི་གེ་ལ་རྒྱལ་བསྐྱེད་སྐྱོ་ཚོགས་བྱུང་བའི་རྒྱ་རྒྱུན་ཡང་མ་ཕྱི་རོ་རིང་དམ་ལྷ་ཁང་གི་ཚིག་ངོས་མོགས་ལས་བཤུས་པ་རྒྱམས་མདོར་བསྐྱེད་སུ་འགོད་དེས་པ་དང་། ཅིག་ཤོས་ནི་དེ་ལས་སྟོག་སྟེ་རྒྱལ་པར་བཀོད་པས་རེད། ཚོས་འབྱུང་གི་ལོ་རྒྱུས་དེར་རྒྱལ་བསྐྱེད་སྐྱོ་ཚོགས་བྱུང་བའི་རྒྱ་རྒྱུན་གཞན་ཞིག་ནི་ཡིག་མཐུན་འདྲ་མིན་གྱིས་ཐོག་མའི་བཀའ་གཅིགས་ཀྱི་ཡི་གེ་དེར་བྱིས་སུ་ཁ་སྐོང་མཛོང་བ་ལས་རྒྱལ་པར་ཆགས་པ་སྟེ། དཔེར་ན། རྒྱ་བཞེད་ཞབས་བཏགས་མ་དང་། རྒྱ་བཞེད་ལྷ་བུ་སྟེ། འདིའི་ཞབས་བཏགས་མ་ཞེས་པའི་ཞབས་ནི་རྒྱ་པའི་ཞེས་ས་སྟེ། རོན་ནི་རྟིང་རམ། མཇུག་གཤམ་འོག་གམ་མཇུག་དུ་རོན་གཞན་ཁ་སྐོང་བྱས་པའི་རོན་ཡིན་ཏེ། དེ་ཡང་རྒྱ་བཞེད་ཞབས་བཏགས་མ་ཞེས་པའི་མཇུག་དུ་ལྷ་སྐས་སུ་ཞེ་བཙན་པོ་ནས་སྐང་དར་མའི་བར་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ཁ་སྐོང་བྱས་ཡོད་པ་ལྷ་བུ་དང་། རྒྱ་བཞེད་ཅེས་པའི་སྟོང་ཆར་བསྟན་པ་ལྷ་དར་གྱི་ཚོས་འབྱུང་གི་ལོ་རྒྱུས་བཤད་པ་སྟེ། པར་གཞི་ཚང་མའི་ནང་དོན་པན་ཚུན་གཅིག་མཚུངས་སུ་འདུག་ལ། མཇུག་དུ་བསྟན་པ་ཕྱི་དར་གྱི་ལོ་རྒྱུས་འཆད་པ་དང་། བསྟན་པའི་གནས་ཚང་ཁ་སྐོང་བྱས་པ་རྒྱལ་བསྐྱེད་ཀྱི་དབྱེ་བ་མང་དུ་མཚིས་སོ།།

དབང་བཞེད་ལ་ལྷན་ཅན་དང་གཙང་མ་གཉིས་སུ་ཡོད་པ་བོད་མིའི་ལྷར་སྐྱང་གི་འདོད་ཚུལ་ཅམ་མ་ཡིན་པར་ལྷན་ཅན་ཞེས་བཏགས་དོན་ནི་“ལྷ་སྐས་སུ་ཞེ་བཙན་པོ་ནས་སྐང་དར་མའི་བར་གྱི་ལོ་རྒྱུས་རྒྱམས་ཁ་སྐོང་བྱུང་བ་དེ་ལ་ཟེར། དེའི་རྒྱ་མཚན་ནི་ཁ་སྐོང་དེ་ཚོམ་པ་པོས་བ་བཞེད་ཀྱི་ནང་སྐོབ་དཔོན་པ་བླའི་ལོ་རྒྱུས་སྐོར་(བཀའ་ཐང་སྟེ་ལྷ་)དང་མི་མཐུན་པའི་ཚིག་འགའ་ཞིག་ཡོད་པ་དང་དཀར་པོ་ཚིག་ཐུབ་ཀྱི་ལྷ་བ་དང་ཉ་ཤང་མ་རྒྱ་ལྷ་ནའི་ལྷ་བ་གཅིག་མཚུངས་ཡིན་པར་བཤད་པ་མོགས་ཀྱི་ཚིག་དེ་རྒྱམས་ཁ་སྐོང་ཚོམ་པ་པོས་བཅུག་པས་དེ་ལྷར་བྱུང་ལ་”<sup>13</sup>དུང་

12. ཡོངས་ཁང་ལུན་ཚོགས་རྩོམ་གྱིས་བསྐྱིགས། དབང་བཞེད་བཞུགས་སོ་བོད་སྐད་སྐོང་བོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༡༠་ལོག་ ༡༡༩  
13. དུང་དཀར་རྒྱོ་བཟང་འཕྲིན་ལས་ཀྱིས་ཚོམ་སྟེག་མཛོད། དུང་དཀར་ཚོགས་མཛོད་ཚུན་མོ། གྲུང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༠༩་ལོག་ ༡༡༧

དཀར་ཚོག་མངོད་ཏུ་འགོད་སྐབས་ལྟ་མ་དང་གཙང་མའི་ཐ་སྟངས་གོ་འཛོལ་ཤོར་ཡོད་པ་སྣང་  
མོད།ལོ་རྒྱུས་སྣ་བའི་མཁས་དབང་ཏུང་དཀར་རིན་པོ་ཆེ་འདི་ཙམ་ལ་འབྲུལ་མི་སྲིད་པས་ཕྱིས་ཀྱི་  
པར་སྐྱེན་པའི་ནན་ཏུར་མ་བྱས་པའི་པར་སྐྱོན་ཡིན་སྲིད། གཞན་ཡང་སླ་བཞིན་ཞབས་བཏགས་  
མའི་མཇུག་ཏུ་“ལེགས་པར་གཟུང་། ལེགས་པར་བྲིས།ལེགས་པར་བཤད། འོན་ཀྱང་སོ་སོའི་སྐྱེ་  
བོས་བཀོད་པས་འབྲུལ་ཀྱང་སྲིད་”<sup>14</sup>ཅེས་གཞུང་རང་ཏུ་ཡང་ཁས་ལྗངས་ཀྱི་ཚོག་ཐལ་ཡོད་པས་  
དཔོགས་པར་ལུས་སོ།།

14. བདེ་སྐྱིད་ལྱིས་བསྐྱིགས། ར་བཞེད་ཚུགས་བསྐྱིགས། མི་རིགས་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་། ༢༠༠༧ ཞོག་པེ



**འཕགས་པོད་གཉིས་ཀྱི་མི་ཚོས་དང་འབྲེལ་བའི་བཟང་སྤྱོད་ཀྱི་ཁྱད་  
གནད་ལ་དབྱེད་པ།**

གཙུག་ལག་རབ་འབྱམས་པ། ལྷོ་རྒྱུ་ལྷུ་བ་བསྟན་ཚེ་རིང་།

[གནད་བསུས] དབྱེད་ཚོམ་འདིའི་ནང་དུ་ལྷུགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་དང་། ལེགས་བཤད་  
བསྟན་བཅོས་གཉིས་ཀྱི་སྤྱིའི་རོ་སྤྱོད་དང་། དེ་གཉིས་ཀྱི་སྟུན་མོང་མིན་པའི་ཁྱད་ཚོས་རོས་འཛིན།  
རྒྱ་གར་གྱི་ལྷུགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་དང་། བོད་ཀྱི་ལེགས་བཤད་ཚོམ་རིག་གཉིས་ཀྱི་འབྲེལ་བ་དང་།  
ཤན་ལྷུགས་ཇི་ཟེབས། ལེགས་བཤད་ཚོམ་རིག་གི་འབྲེལ་རིམ། བོད་ཀྱི་ཚོས་རྒྱུ་ལམ་ལྷུགས་ཀྱི་ལྷ་  
སྤྱོད་པ་ལ་ལྷུགས་སྟེན་ཟེབས་པའི་བརྒྱུད་རིམ་དང་འབྲེལ་ཏེ། ལོ་རྒྱུ་ས་མཚོག་གི་ལྷུགས་བསྐྱེད་  
དམ་བཅའ་དང་པོ། ཚོས་ལྷུགས་ལ་མ་བརྟེན་བའི་བཟང་སྤྱོད་ཀྱི་ཁྱད་གནད་རྣམས་ལ་ཇི་ལྟར་འབྲེལ་  
ཚོལ་དེ། དབྱེད་ཚོམ་འདིའི་བརྗོད་བྱ་གཙོ་བོར་བཟུང་ཡོད།

**གནད་ཚིག་རྒྱ་གར། བོད། ལྷུགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས། ལེགས་བཤད། ཚོས་ལྷུགས་ལ་མ་བརྟེན་  
བའི་བཟང་སྤྱོད།**

**སྟུན་སྤྱོད་།**

དབྱེད་ཚོམ་འདིའི་དམོས་པ། ལོ་རྒྱུ་ས་མཚོག་གི་ལྷུགས་བསྐྱེད་དམ་བཅའ་དང་པོ། ཚོས་  
ལྷུགས་ལ་མ་བརྟེན་བའི་བཟང་སྤྱོད་ནི། ཏུས་རབས་འདིའི་ནང་དུ། མི་འབོར་དུང་ལྷུར་བདུན་ཅུ་  
ལྷག་གི་བདེ་སྲུག་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་ཞིག་ཡིན། ལྷུགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་དང་། ལེགས་བཤད་  
ཚོམ་རིག་རྣམས། འདིའི་རིག་པའི་གཞུང་ལྷུགས་རྒྱབ་རྟེན་བྱས་པའི་དབྱེད་ཚོམ་ཞིག་མཐོང་ཐོས་  
མ་བྱུང་བས། བརྗོད་བྱ་འདིའི་ཐོག་དབྱེད་ཞིབ་བྱེད་པ་ནི་སྤྱོད་ལོངས་ནས་གནད་ཆེན་པོ་ཞིག་  
དུ་མཐོང་བ་ཡིན།

བསྟན་འགྲུར་ནང་དུ་ཡོད་པའི་སྤྱི་སྤྱོད་ཀྱི་ལྷུགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་གསུམ་དང་། བོད་ཀྱི་  
ལེགས་བཤད་ཚོམ་རིག་རྣམས་ནི། ཚོས་ལྷུགས་ལ་མ་བརྟེན་བའི་བཟང་སྤྱོད་གོང་འབྲེལ་གཏོང་།

བྱེད་ཀྱི་རིག་པ་འདི་གཞུང་ལུགས་ཤིག་ཡིན། དེ་ཡང་“ཚོས་ལུགས་ལ་མ་བརྟེན་པའི་བཟང་སྤྱོད་ཀྱི་  
 བསྐྱབ་གཞི་རྒྱ་རྒྱུ་བྱི་ཚུལ་དུ་སྟོགས་བསྐྱབས་ཞུས་པ་”<sup>1</sup> དེ་བའི་དེའི་ནང་དུ། ཤེས་རབ་སྤོང་བུ་ནས།  
 “ཤོང་ས་མཚོག་གི་གསུང་ཚོམ་གཅེས་བརྒྱུས་ཞེས་པའི་བར། ལེགས་བཤད་སོགས་བཅོ་ལྔ་དཀར་  
 ཆག་དུ་བཀོད་ཡོད།

དཔུང་ཚོམ་འདིའི་ནང་དུ་ཡིག་ཚང་རིག་པ། ཞིབ་བརྗེད་རིག་པ་ལ་སོགས་པ་ཐབས་ལམ་  
 བཀོལ་སྤྱོད་བྱས་ཏེ། སྐ་སྤྱི་རིམ་ཅན་དུ་བྱུང་བའི་ལུགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་དང་། ལེགས་བཤད་ཚོམ་  
 རིག་སོགས་དང་། ཚོས་ལུགས་ལ་མ་བརྟེན་པའི་བཟང་སྤྱོད་རྣམས་ནི། སྐྱེས་ཆེན་དམ་པ་རྣམས་  
 ཀྱིས་སྐྱེ་འགོ་ཡོངས་ལ་གནང་བའི་རྒྱན་མི་རུས་པའི་ཡང་དག་པའི་སློབ་གསོ་ཞིག་ཡིན།

### དང་པོ་བསྟན་བཅོས་གཉིས་ཀྱི་སྤྱི་བཤད།

མི་ཚོས་རིང་ལུགས་བརྗོད་བྱ་བུས་པའི་བསྟན་བཅོས་ལ། རྒྱ་གར་ལུགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་  
 དང་། བོད་ཀྱི་ལེགས་བཤད་ཚོམ་རིག་དང་། ཁོད་སྐུམ་ཅུ་སོ་དུག་དང་། མི་ཚོས་ཀྱི་བསྐྱབ་བྱ་དང་།  
 ཞལ་གདམས་ལ་སོགས་པ་དུ་མ་ཞིག་ཡོད། དེ་དག་ནི་ཡུལ་རུས་དབང་གིས་ཐ་སྐྱོད་སྤྲོ་སྤྲོ་ཚོགས་བྱུང་  
 བ་ཅམ་མ་གཏོགས། གཞི་ཚའི་ནང་དོན་ཆ་ནས་ཁྱུང་པར་ཆེན་པོ་དེ་ཅམ་མེད། དེ་ཡང་བསྟན་  
 བཅོས་ཞེས་པ་ནི། “ངེས་པའི་ཆོག་དུ་འཚོས་པ་དང་། སྦྱོབ་པ་བྱེད་པས། དེའི་ཕྱིར་བསྟན་བཅོས་སོ།  
 ཉོན་མོངས་དག་རྣམས་མ་ལུས་འཚོས་པ་དང་། ། འཚོས་སྦྱོབ་ཡོན་ཏན་ཕྱིར་ན་བསྟན་བཅོས་ཏེ། །  
 གཉིས་པོ་འདི་དག་གཞན་གྱི་ལུགས་ལ་མེད། །”<sup>2</sup> ཅེས་གསུངས་པ་དང་། ལུགས་ཞེས་པ་སྲིད་ལུགས་  
 དང་། “རིག་པས་དཔུང་ནས་ཚོས་ལུགས་མི་འགལ་ཞིང་། ། འཇིག་རྟེན་བྱ་བ་ཀྱན་ནས་ལེགས་སྐྱབ་  
 པ། །”<sup>3</sup> ཞེས་པའི་ཚོས་དང་ལུགས་གཉིས་མིང་གཅིག་དུ་ཤོ་མི་རུང་སྟེ། “ཚོས་དང་ལུགས་གཉིས་  
 ཀའི་ཆོག་ལོག་ཀ་རེད། ཚོས་ལུགས་ཞེས་མཉམ་དུ་སྦྱར་རྒྱུ་ཡོད་པ་མ་རེད། ཚོས་ལུགས་འདྲ་མིན་གྱི་

1. ལྷ་ལའི་བླ་མ་མཚོ་རིམ་སློབ་གཉེན་ཁང་། ༢༠༡༦ འཕགས་བོད་མཁས་པའི་དབང་པོ་རྣམས་ཀྱིས་མཚོད་པའི་ལུགས་ཀྱི་བཅོས་ལག་ནས་འཇིག་  
 རྟེན་དང་འབྲེལ་བའི་བསྐྱབ་བྱ་གཅེས་བརྒྱུས་ནོར་བུའི་དོན་ཤེས་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །རྒྱ་བོག་དོན་སྲུ་གསལ།

2. སློབ་དཔོན་དབྱིག་གཉེན། ༢༠༡༢ རྣམ་བཤད་རིག་པ། བསྟན་འཇུག་ཡིད་བཞིན་སྣང་བའི་མཚོད། དེ་བའི་(༡༥) ཡི་ཤེས་ལྗོངས་ཚོས་དབང་ཁང་། ཤོག་  
 རྩམ་ ༢༤།

3. ས་པཌ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན། ༡༩༩༢ ས་པཌ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན་གྱི་གསུང་འབུམ། རྒྱུགས་བམ་དང་པོ། བོད་སྡེ་བོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་དཔེ་  
 རྒྱན་ཁང་། ཤོག་རྩམ་ ༢༡༥།

ཚོས་ལུགས་སམ་ཚོས་ཀྱི་ཚུལ་དེ་ལ་སྐྱུར་བ་འགྲིག་གི་མེད་པ་ཅེས་གསུངས།

གཞན་ཡང་“ཚོས་ལུགས་མི་འགལ་”ཞེས་ཚིག་གི་རུས་པ་ལ་རྟེན་ནས་ཀྱང་གོ་རུས་ཏེ།  
འགལ་མི་འགལ་དཔུང་པ་ན་གཞི་ཐ་དང་པ་གཉིས་ཡོད་དགོས་པ་ལས། བུམ་པ་ལྟ་བུའི་གཞི་  
གཅིག་ལ་འགལ་མི་འགལ་དཔུང་པ་ལ་གོ་རྒྱུ་མེད་དོ། །དེ་ལྟ་ན་བསྟན་བཅོས་དེ་དག་ལ་བྱུང་ཚོས་  
རི་ལྟ་བུའི་ཡོད་ཞེ་ན། “ལག་ལེན་གྱི་ཉམས་ཚུང་། འཚོ་བའི་ཉམས་ཚུང་། རྒྱུ་ལྡོག་སྤྲོགས་གྱི་ཉམས་  
ཚུང་། ལུགས་གཉིས་གྱི་བསྐབ་བྱ། ལོ་རྒྱས་གྱི་ཉམས་ཚུང་བཅས་སློ་གྲོས་ཚལ་གྱིས་གཅིག་ཏུ་དྲིལ་ཏེ།  
བསྐྱེགས་བཅད་བརྟུན་བའི་གསེར་བཞིན་དབྱེ་ཞིབ་དང་། བརྟུན་ཤ་གཙོད་པ། རིགས་པས་བསྐྱབ་  
པ་བཅས་རྒྱུད་པའི་ངེས་པའི་ཚིག་རྣེ་ཞིང་དོན་གྱི་གནད་མིགས་པ་ཞིག་ཡིན། དེ་འདྲའི་ཚིག་བརྟུན་  
ཤ་ཚོད་ཅིང་དོན་གྱི་ཉིང་ཁུ་དང་ལྡན་པའི། ལུགས་གྱི་བསྟན་བཅོས་ནི་སྐྱེ་ལེར་གཉིས་གྱི་བྱ་སྤྱོད་གྱི་  
ཚོད་གཞི་ལྟ་བུར་གྱུར་ཡོད། ལུགས་གྱི་བསྟན་བཅོས་ནི་གནས་ཀུན་ལ་མཁུལ་པའི་རིག་པའི་དཔལ་  
པོ་དག་གིས་བྱས་པ་ཞིག་ཡིན་པ་དང་། ”ཞེས་གསུངས།

དེ་ཡང་ཚོས་འཇིག་རྟེན་གཉིས་འགལ་བ་ལྟག་སྤོང་དུ་མ་སོང་བ། དམ་པའི་ལྟ་ཚོས་ཡང་  
དག་པ་ཞིག་འོང་བ་ལ། རྒྱུ་བའི་དང་གནས་ལུགས་མ་འགལ་བའི། མི་ཚོས་ཡང་དག་པ་ཞིག་  
རྒྱབ་དགོས། དེའི་རྒྱབ་ཚུལ་ལ་ལུགས་གྱི་བསྟན་བཅོས་དང་། ལེགས་བཤད་ཚོམ་རིག་དང་། ཚོས་  
ལུགས་ལ་མ་བརྟེན་བའི་བཟང་སྤོང་རྣམས་ལ་རགས་ལས་པས་དེ་ལྟར་བསྟན་པས་སོ། ། ལེགས་  
བཤད་ནི་སྐྱེ་ཡང་དོག་གཉིས་ལས། སྐྱེ་ཡངས་པའི་དབང་དུ་བྱས་ན། ཡང་དག་པའི་གསུང་རབ་  
དང་གཏམ་སྤྱི་དང་། སྐྱ་དོག་པའི་དབང་དུ་བྱས་ན། ཤེས་རབ་ཚ་བ་བཟུང་བའི་དམ་པའི་ལྟ་ཚོས་  
དང་། འཇིག་རྟེན་མི་ཚོས་གཉིས་མི་འགལ་བའི། སྐྱུངས་དོར་གྱི་ཐབས་སྟོན་པ་ཞིག་ལ་འཇུག།

འོན་ཀྱང་། མཐའ་གཅིག་ཏུ་དེ་ལྟར་མ་ངེས་ཏེ། “གཏན་དུ་དྲང་པོ་མི་བྱ་སྟེ། །ནགས་སུ་སོང་  
ལ་ཡོངས་སྟོས་དང་། །དེར་ནི་ཤིང་དྲང་གཙོད་འགྱུར་ཏེ། །ཡོན་པོ་ཤིང་ནི་གནས་ལ་སྟོས། ”ཞེས་  
གསུངས་པ་རྣམས་ནི། དམ་པའི་ལྟ་ཚོས་དང་འགལ་བ་ལྟག་སྤོང་དུ་སོང་བའི་བསྟན་ཚུལ་ཞིག་  
ཡིན། ལུགས་གྱི་བསྟན་བཅོས་དང་ལེགས་བཤད་ཚོམ་རིག་གཉིས། བརྗོད་བྱའི་སློ་ནས་བྱུང་པར་  
འབྱེད་དཀའ་ཡང་། རྒྱ་བོད་ཡུལ་གྱི་དབང་གིས་དེ་ལྟར་འབྱེད་པས་དཔུང་པར་བྱའོ། །དེ་ཡང་གོ་བ་

4. སྤོབ་དཔོན་ཟམ་གདོང་ལོ་ཆེ། ༡༠༢༡ གཙུག་ལག་རབ་འབྱམས་པའི་མཐའ་ཕྱིན་ཆེད་ཚོས་གདམས་བསྐྱིགས། ༡༠ ལའི་བླ་མའི་མཚོ་རིམ་སྤོབ་  
གཉེར་ཁང་གི་ཆེད་སྤྱོད་སྟེ་ཚོན་གྱིས་དཔར་དུ་བསྐྱུར། རྟོག་ཅོས་ ༡༩༩ ལས་དྲངས།  
5. ལུ་མ་རྒྱུས། ༡༠༡༡ ལུགས་གྱི་བསྟན་བཅོས། བསྟན་འགྲུར་ཡིད་བཞིན་སྐྱང་བའི་མཚོ་དེའི་ ༡༥༩ ལའི་ཤེས་རྒྱའི་ཚོས་དཔར་ཁང་། རྟོག་ཅོས་ ༡༣༡

གཙོ་བོ་དབང་ཏུ་བྱས་ན། ལྷ་ཚོས་དང་མི་ཚོས་གཉིས་ཟུང་འབྲེལ་བསྟན་པའམ། དམ་པའི་ལྷ་ཚོས་  
དང་མི་འགལ་བའི་མི་ཚོས་ཀྱི་རྣམ་གཞག་སྟོན་པ་གཙོ་ཆེ་བར་མཛོད་རོ།།

## གཉིས་ལ། དེ་དག་ལྷུང་འབྲེལ་གྱི་འབྲེལ་བ་དང་མཐུན་མང་མིན་པའི་ལྷུང་གནད་ ལ་དབྱད་ལ།

བསྟན་འགྲུལ་ནང་ཏུ་ལུགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་བདུན་ལས་ཐོག་མ་བུང་བ་ནི། ཤེས་རབ་བརྒྱ་  
ལ། ཤེས་རབ་སྤོང་བུ། རྩེ་བོ་གསོ་ཐིགས་རྣམས་ཡིན་ལ། “ལུགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་ཐོག་མ་སྐོལ་འབྱེད་  
པ་པོ་ནི་དཔལ་མགོན་འཕགས་པ་ལྷ་སྦྱབ་ཡིན་ཞིང་། འཕྲོས་ཐམས་ཅད་ནི་དེ་ལ་དཔེ་བལྟས་ནས་  
བརྩམས་པ་ཡིན་ཏེ།”<sup>6</sup> ཞེས་དང་། འོན་ཀྱང་“ལུགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་ལྷ་སྦྱབ་ཀྱིས་མ་བརྩམས་སྟོན་  
ལ་རྒྱ་གར་གྱི་ནང་ལ་མང་པོ་བུང་ཡོད་པས། དེ་ཚོ་དང་མཐུན་པ་བྱས་ནས་བརྩམས་པའི་ལུགས་ཀྱི་  
བསྟན་བཅོས་ཤིག་རེད།”<sup>7</sup> ཅེས་གསུངས། སློབ་དཔོན་ཉི་མ་སྤྲོས་པས་མཛོད་པའི། ལུགས་ཀྱི་ཚིགས་  
སུ་བཅད་པའི་མཛོད། ཅ་ན་གས་མཛོད་པའི། ཅ་ན་གའི་རྒྱལ་པོའི་ལུགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས། མ་སུ་  
རྟེན་མཛོད་པའི། ལུགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས། སློབ་དཔོན་མཚོག་སྲེད་ཀྱིས་མཛོད་པའི། ཚིགས་སུ་  
བཅད་པ་བརྒྱ་ལ། དེ་དག་ནི་རྒྱ་སྐད་ནས་བོད་སྐད་ཏུ་བསྐྱར་བའི་བསྟན་བཅོས་དང་། མགོན་པོ་  
ལྷ་སྦྱབ་མ་གཏོགས་གཞན་རྣམས་ནི་ནང་པ་ཡིན་པ་གསལ་ཁ་མ་མཛོད།

བོད་བཅོན་པོའི་སྐབས་སུ་ལུགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་དང་མཐུན་པའི་ཐོག་མ་བུང་བ་ནི།  
ལྷ་ཚོས་དགེ་བ་བརྟུ་དང་མི་ཚོས་གཙང་མ་བརྟུ་བྱུག་དང་། <ལུ་པོས་རུ་བོ་ལ་གཏམས་ཤིང་  
བསྟན་པའི་མདོ> སྟགས་བྱུང་། དེ་ཡང་རྒྱ་གར་གྱི་ལུགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་ཀྱི་ལུགས་རྒྱུན་གྱི་  
འོག་ཏུ་བུང་བ་མདོན་དེ། “རྟོགས་སྤོང་བ་རྒྱལ་པོའི་ལུགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས། ཀལ་ལུ་ལ། རྟོགས་དཀའ་  
བ་པརྟེ་ཏུ་ལུགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས། ཅ་རྒྱ་པ་རྣམས་ཀྱིས་རིས། ལྷུན་རས་གཟིགས་ཀྱི་མདོ་རྒྱད་  
ཉི་ལུ་ཚ་གཅིག་དང་བཅས་པ་དང་བསྐབས་ནས།”<sup>8</sup> ཞེས་པའི་སློབ་དཔོན་ཐོན་མི་ཡིས་དེ་དག་

6. ཚོས་རྒྱིག་པ་གཙོ་བོ་དབང་ཏུ་བྱས་ནས། ༢༠༠༢ ལོར་ཀྱི་ཚོས་རིག་ལོ་རྒྱུག་དེབ་གཉིས་ལ། བོད་སྡེ་བཤམ་མི་དམངས་དཔེ་སྟར་ཁང་། རྟོག་  
རྟོས་ ༡༤༤།  
7. སློབ་དཔོན་ཟམ་གདོང་ཡིན་པོ་ཆེ། ༢༠༢༢ གཙུག་ལག་རབ་འབྱམས་པའི་མཐའ་ཕྱིན་ཆེད་ཚོས་གདམས་བསྐྱིགས། “ཏུ་ལའི་བྲེ་མའི་མཚོ་རིམ་སློབ་  
གཉེར་ཁང་གི་ཆེད་སྟོན་མེ་ཚན་གྱིས་དཔར་ཏུ་བསྐྱུན། རྟོག་རྟོས་ ༢༡༤ ལས་དྲངས།  
8. “རྒྱལ་དབང་རྟོ་བཟང་རྒྱ་མཚོ། ༢༠༡༤ “རྒྱལ་དབང་རྟོ་བཟང་རྒྱ་མཚོའི་གསུང་འབྲས། བོད་ཇོ་པ། རྣམ་རྒྱལ་གྲུ་ཚང་མན་བདེ་ལེགས་བཤད་རྒྱུང་།  
རྟོག་རྟོས་ ༡༧།

ལྷུངས་པ་གསུངས་སོ།

དེ་ལྟར་རྒྱ་པོད་གཞིས་སུ་བྱུང་བའི་ལུགས་ཀྱི་བརྟན་བཙུག་དེ་དག་ལ་ཆ་ཕྱིས་ན། མགོན་པོ་  
ལྷ་སྐྱབ་ཀྱིས་མཛད་པའི་ལུགས་ཀྱི་བརྟན་བཙུག་རྣམས་དང་། ལྷ་ཚོས་དགེ་བ་བརྒྱུ་ལ་སོགས་པ་  
ནི། ཚོས་དང་འབྲེལ་བའི་བཟང་སྤྱོད་སྟོན་པའི་བརྟན་བཙུག་དང་། ལུགས་ཀྱི་བརྟན་བཙུག་གཞན་  
རྣམས་ནི། ཐད་ཀར་ཚོས་ལུགས་ལ་མ་བརྟེན་བའི་མི་ཚོས་ཁོ་ན་སྟོན་པའི་བརྟན་བཙུག་སུ་དེས་  
ལ། དེ་ཡང་ལུགས་ཀྱི་བརྟན་བཙུག་གེས་རབ་སྤོང་བུ་སོགས་དང་། <གསེར་འོད་དམ་པའི་མདོ། >  
<སྤྱི་རྒྱལ་པོ་རྩ་སྤྱི་ཚོགས་སུ་བཅད་པ། > སོགས་ཀྱི་ལུགས་ཀྱི་འོག་ཏུ། ལེགས་བཤད་ཚོམ་  
རིག་རྣམས་འཕེལ་རྒྱས་སུ་སོང་བ་མངོན་ཏེ། རུས་རབས་བརྒྱ་གསུམ་པར། <ལེགས་བཤད་རིན་  
པོ་ཆེ་གཏེར། > རུས་རབས་བརྒྱ་གསུམ་པར། <དགོ་ལྷན་ལེགས་བཤད། > རུས་རབས་བཙུག་  
པར། <ཚུ་ཤིང་གི་བརྟན་བཙུག་ རུས་རབས་ཉེར་གཅིག་ནང་། ལོ་གོང་ས་མཚོག་གིས་ཚོས་ལུགས་  
ལ་མ་བརྟེན་པའི་བཟང་སྤྱོད་རྣམས་རིམ་ཅན་དུ་བྱུང་བར་མངོན། འོན་ཀྱང་དེ་ལྟར་རིམ་བཤད་  
དུ་བཤང་བ་རྣམས། ཚོས་ལུགས་ལ་མ་བརྟེན་པའི་བཟང་སྤྱོད་དེ། ལུགས་ཀྱི་བརྟན་བཙུག་དག་ལ་  
ལྷུངས་བཙུག་ནས། ལོ་གོང་ས་མཚོག་གིས་གསུང་བའི་འབྲེལ་བཤད་མིན་ཡང་། ལོ་རིམ་འདི་ནི་ནང་  
པའི་སྐྱེས་ཆེན་དམ་པ་རྣམས་ཀྱིས་ལུས་དུས་ཀྱི་དབང་གི་འགོ་བ་དེ་དང་དེ་ལྷན་རང་རང་གི་ཁམས་  
དང་མོས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ཐབས་རྣམས་ཀྱི་སྟོན་ནས་བདེ་སྦྱིད་ཐོབ་བྱེད་ལམ་དང་། མཉམ་རྒྱུ་ཅི་  
རིགས་བརྟན་ཡོད་པ་འབྲེལ་སྐྱེལ་ནས་བཤད་པ་ཡིན།

དེ་ཡང་ལེགས་བཤད་རིན་པོ་ཆེ་གཏེར་གྱི་གཞུང་ལྷུངས་འདྲེན་ས་གཙོ་བོ་ནི། ལྷི་བཏང་  
གསུང་རབས་མང་པོའི་ནང་ལ་ལྷུངས་གཏུགས་ས་ཡོད་ཤིང་། དམིགས་སུ་བཀའ་ནས་སྤྱོད་ཚུལ་  
བརྟན་པའི་དོན་མདོ་དེ་ཚོའི་ནང་ལ་ལྷུངས་གཏུག་ཚོག་པ་ཤིང་། ལྷུངས་གསུངས། བཅའ་མཚོས་  
སྐ་མ་སྐ་མ་རྣམས། ལྷི་མ་ལྷི་མ་རྣམས་ཀྱིས་མང་གཞིར་བཟུང་སྟེ། རྫོང་བྱེད་ཚོག་སྟན་ལ་གོ་བདེ་  
བའི་བརྗོད་བྱ་སྐྱ་མང་འདུས་པའི་གཏམ་རྒྱུད་དང་། དཔེ་དོན་གཞིས་ཐད་སྐྱུར་བྱས་པའི་ལེགས་  
བཤད་ཚོམ་རིག་ཅེས་པའི་བརྟན་བཙུག་གཞན་དང་མ་འདྲ་བའི། ཚོམ་ལུས་རང་མཚན་པ་ཞིག་  
ཏུ་བྱུང་ཡོད། ཚོམ་རིག་དེ་དག་ལྷུངས་གཏུགས་ན། “དེ་ལས་ད་ལྟ་ཆབ་སྲིད་རིག་པ་ཟེར་བའི་རིག་  
པ་དེའང་རང་རེ་ལ་སྐྱ་མོ་ནས་དར་ཡོད་པ་གེས་བྱུང་ཅིང་། དེ་ཡང་ལྷུངས་དེད་ན་གནའ་བོའི་རྒྱ་

9. རྫོང་དཔོན་ཟམ་གདོང་རིན་པོ་ཆེ། ༡༠༡༡ གཏུག་ལག་རབ་འབྲེལ་པའི་མཐའ་ཕྱིན་ཆེད་ཚོས་གདམས་བསྐྱིགས། “རྒྱ་ལའི་སྤྱི་མཐོང་མཐོ་རིམ་སྤོབ་  
གཉེར་ཁང་གི་ཆེད་སྤྱོད་ལྷེ་ཚན་གྱིས་དཔར་དུ་བསྐྱུན། ལོ་གོང་ས་ ༡༡༠ ལས་དྲངས།

གར་ལ་ཐུག་འདུག་།<sup>10</sup> ཅེས་གསུངས།

དེ་ཡང་། ལེགས་བཤད་ཀུན་གྱི་ཚ་བ་ལྟ་བུའི་ས་སྐྱ་ལེགས་བཤད་ནི། བརྗོད་བྱ་ཙམ་མ་ཟུང་།  
གཞུང་གི་རབ་བྱེད་ཀྱི་མིང་དང་། རྩོམ་གྱི་གྲངས་ཚིག་མོགས་ཀྱང་། དབུ་མ་ཚུལ་ལ་བརྟེན་ནས་  
ལད་མིས་བྱས་པ་སྟེགས་ཙམ་ཞིག་མཐོང་། ཚུལ་ལ་རབ་བྱེད་ཀྱི་ས་བཀལ་བཅད་པའི་རབ་བྱེད་  
ཉེར་བཟུང་དང་། རྩོམ་གྱི་བཞུ་ཞེ་དགུ་དང་། ལེགས་བཤད་རིན་པོ་ཆེ་གཏེར་ལ་རབ་བྱེད་  
དགུ་དང་། རྩོམ་གྱི་བཞུ་ལྷ་ཚུ་ཚ་བུའི་ཡོད། འོན་ཀྱང་རྒྱ་གར་གྱི་མདོ་བསྟན་བཅོས་རྣམས།  
ལེགས་བཤད་ཚོམ་རིག་གི་དཔེ་གཞིར་བཟུང་ལས་དེར་འགྲེལ་བ་ལྟར་བཅམས་ཞིག་ནི་མིན་པར་  
ངེས་ཏེ་ “བོད་ཀྱི་ལེགས་བཤད་ནི་རྒྱ་གར་གྱི་ལུགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་ལ་ཐང་ཀར་ལད་འབྲི་བྱས་པ་  
ལས་ཐོན་པའི་ཚོམ་ལུས་ཤིག་ལོ་”<sup>11</sup> ཅེས་གསུངས།

དེས་ན་ལེགས་བཤད་ཚོམ་རིག་གི་ཐོག་མ་ནི། ས་པཎ་གྱིས་སྐོམ་བཏོད་མཛད་པའི་ལེགས་  
བཤད་རིན་པོ་ཆེའི་གཏེར་ཡིན། དེའི་སྟོན་ཏུ་བྱུང་བའི་གཏམས་ཤིང་བསྟན་པའི་མདོ་དང་། ཏུས་  
རབས་བཅུ་གཅིག་ཏུ་བྱུང་བའི་མི་ཚོས་གནད་ཀྱི་ཕྱིར་བ་རྣམས་དེའི་སྟོན་ཏུ་བྱུང་བས། ས་པཎ་  
གྱིས་སྐོམ་གཏོད་པ་མི་འཐད་པའི་དོགས་པ་རང་བཞིན་ཏུ་འབྱུང་སྲིད། འདི་ལ་བཤད་ཚུལ་མི་  
འདྲ་ཅི་རིགས་ཡོད་པ་ལས། བཤད་ཚུལ་གཅིག་གིས་དེའི་སྟོན་ཏུ་བྱུང་བའི་བསྟན་བཅོས་རྣམས་  
ནི་མི་ཚོས་ཀྱི་བསྟན་བྱ་ཡིན་པ་ལས། ལེགས་བཤད་མིན་ཟེར། བཤད་ཚུལ་གཞན་ཞིག་གིས་ལུང་  
རིགས་གི་རྒྱུ་བ་རྟེན་བྱས་པའི། ཆ་ལག་ཡོངས་སུ་མ་རྗོགས་པས་ལེགས་བཤད་མིན་ཟེར། འོན་  
ཀྱང་། <ལེགས་བཤད་ཟླ་བའི་འོད་སྣང་། > <ལུགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་ཁག་ལས་ཚིག་གནད་སྟེགས་  
བུས། > <ལེགས་བཤད་སྟེགས་བསྐྱེགས་> རྣམས་སུ་ལེགས་བཤད་ཀྱི་སྟེགས་སུ་བྱངས་པ་དང་།  
ལེགས་བཤད་དང་། བསྟན་བྱ་དང་། ཞལ་གདམས་དང་། ལུགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་བཞི་པོ་འདི་དག་  
ནི། བྱགས་ཆེ་བ་དང་། བརྗོད་བྱ་བསྟན་ཚུལ་སོགས་ས་སྐྱ་ལེགས་བཤད་དང་། མཐུན་ཤས་ཆེ་བ་ལ་  
བརྟེན་ནས་དེ་ཐམས་ཅད་བྱེ་བྲག་གི་མིང་སྟེགས་གཅིག་གྱི་ལ་ཐོགས་པས། ལེགས་བཤད་ཚོམ་རིག་  
གི་སྤེ་ཚན་ཏུ་བྱངས་པ་མངོན་ནོ།

10. ལུ་ཡེ་བུ་ལྟོ། ༡༠༧ ལུ་གར་འཕགས་པའི་ཡུལ་གྱི་རིག་གནས་བོད་གངས་ཅན་གྱི་ཚོམ་རིག་དང་ཇི་ལྟར་འབྲེལ་བའི་ཚུལ་ལ་དབྱེད་པ་དཔྱད་  
ལུན་ཡིད་ཀྱི་དགའ་སྟོན། གྲང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ཤོག་ངོས་ ༡༩༧།  
11. ཚོམ་སྐྱིག་པ་གཙོ་བོ་ལོ་རྒྱུ་དང་། རྣམ་སྲས། ༢༠༠༩ བོད་ཀྱི་ཚོམ་རིག་ལོ་རྒྱུས། དེ་བཞག་ཉེས་པ། བོད་རྫོང་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ཤོག་  
ངོས་ ༡༩༩༧

འོན་ཀྱང་འདྲིར་ཤེས་དགོས་པ་ཞིག་ལ། ལེགས་བཤད་ཀྱི་ཚོམ་རིག་ཐོག་མ་ས་སྐྱུ་ལེགས་བཤད་ཡིན་པ། མཁས་པ་དག་གི་གསུང་བཤད་དང་། དབྱུང་ཚོམ་རྒྱ་མགྲིན་གཅིག་ཏུ་བཀོད་ཀྱང་། རིག་པའི་གནས་ལྡན་མཁས་པའི་དབང་པོ་ཚོ་སྐྱེས་བཟུང་གིས་ཚེ་རིང་མཚོག་གི་གསུངས་ན། ས་སྐྱུ་ལེགས་བཤད་ཚོན་རྒྱ། གརྒྱའི་ལེགས་བཤད་ཅེས་པ་ཞིག་ཡོད་པ་ཁོང་གི་གསུངས་ཡང་། <sup>12</sup> ཚོགས་འདུ་གོལ་བའི་རྗེས་སུ་དེའི་སྐོར་ལ་འདི་ལས་ཁ་གསལ་ཞིག་འགོད་ཐུབ་ན་སྐྱེས་པའི་འབད་བཙོན་བྱས་ཀྱང་ཁོང་གི་གསུངས་པ་དེ་ཅམ་མ་གཏོགས། དེ་ལས་གསལ་ཁ་ཞིག་གང་ཡང་བཀོད་རྒྱ་རྟེན་མ་སོང་། རྣམས་དེ་རྒྱས་ཁོང་གི་སྐྱུ་རྗེད་དང་ལྷན་ཁོང་ལ་གྲིས་མ་གཉིས་ཡོད་པ་དང་། ཁྱོད་ལ་ཐུག་དཔེ་དེ་རགས་ཁག་པོ་རེད་ཅེས་གསུངས། རས་ཀྱང་ཁོང་ལ་ཡང་བརྒྱུར་དེའི་སྐོར་ལ་ལྷས་ལུས་མ་སོང་།

དེ་ཡང་ལུགས་ཀྱི་བརྟན་བཙོས་དང་། ལེགས་བཤད་དང་། བསྐབ་བྱ་དང་། ཞལ་གདམས་ལ་སོགས་པ་མིང་འདྲ་མིན་བྱུང་བ་དེ་ནི། ལུལ་རུས་དབང་གིས་ཐ་སྟངས་མ་འདྲ་བ་བྱུང་བ་མ་ཟུང་། དེ་དག་གི་སུ་ཚུལ་ཡང་རྫོང་བྱེད་ཀྱི་ཚོག་དང་། བརྫོང་བྱ་དོན་གཉིས་ཀ་ལ་ཡང་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་བྱུང་ཚོས་རེ་ཡོད་པ། ཞིབ་ཐུ་དབྱུང་ཚོམ་ཁག་ཏུ་གསལ། བསྐབ་བྱ་དང་ཞལ་གདམས་གཉིས་ནི། མི་ཚོས་ལས་ལྷ་ཚོས་སྤྱོད་སུ་ལེགས་ཉེས་ཀྱི་སྲུང་དོར་སྟོན་ཆེ་བ་དང་། ལུགས་དང་ལེགས་བཤད་གཉིས་ཀྱིས་དམ་པའི་ལྷ་ཚོས་ལས་འཇིག་རྟེན་མི་ཚོས་སྤྱོད་སུ་ལེགས་ཉེས་ཀྱི་རྣམ་བཞག་སྟོན་ཆེ་བ་སྟེ། “ལེགས་བཤད་དང་བསྐབ་བྱ་གཉིས་ཀྱི་བྱུང་པར་ཡང་ཚོམ་རིག་བརྟན་བཙོས་མང་པོར། བསྐབ་བྱ་ཡིན་ན་བརྫོང་བྱ་དམ་པའི་ལྷ་ཚོས་ལ་སྐྱོར་བ་སྟེ་ཚོས་སྤྱོད་སུ་གཞོལ་ཆེ་ཞིང་། ལེགས་བཤད་ཀྱི་བརྫོང་བྱ་སྤྱིར་བཏང་རྒྱ་འཇིག་རྟེན་མི་ཚོས་ལ་སྐྱོར་བ་ཤས་ཆེ་བར་བཤད་ཡོད་ལ།”<sup>13</sup> ཞེས་དང་།

དེ་བཞིན་རྒྱ་དེ་དག་ལ་འཇུག་པའི་བརྟན་སའི་གང་ཟག་ལ་ཡང་བྱུང་པར་ཡོད་དེ། རྒྱ་གར་གྱི་ལུགས་ཀྱི་བརྟན་བཙོས་དེ་དག་ནི། རུས་རྣམས་དེ་དང་དེའི་རུས་སུ། འོག་ཏུ་གནས་པའི་འབངས་མི་སེར་ནས། མཐོ་རྒྱལ་པོ་མན་ཆད་དང་། ལྷི་ཤོས་དང་ནང་པ་ལ་སོགས་པའི་སྐྱེ་པོ་དེ་དག་ལ་གཙོ་བོར་དམིགས་ཏེ་བརྟན་པ་དང་། དེ་བཞིན་རྒྱ་བོད་ཀྱི་ལེགས་བཤད་ཚོམ་རིག་དེ་

12. ལྷི་ལོའི་ ༢༠༢༥ ལྷ་ ༡༡ ཚེས ལ ཉེན་བོད་ཀྱི་ན་གཞིན་ཚོགས་འདུ་ཐེངས་བཅུ་གཅིག་པའི་སྟེང་རྒྱ་དབྱུང་བརྫོང་གི་རྣམས་སུ་གསུངས།  
 13. གནས་བྱམས་ཚེ་རིང་གིས་ཚོམ་རྒྱིག་མཛད། ༢༠༡༧ བོད་ཀྱི་ཚོམ་རིག་ལོ་རྒྱུས། དེབ་བཞི་པ། བོད་རྫོངས་མི་དམངས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་། འོག་ཤོས་ ༢༢༧།

དག་གིས་ཀྱང་བོད་ཀྱི་ཡུལ་མི་ལ་དམིགས་ཏེ། བོད་ཀྱི་ཆབ་སྲིད་དང་ཚོས་ཚྭ་གས་སུ་ཉེ་བར་བཟུང་  
 རྟེ། གཙོ་བོ་སྟོན་པ་ན། དེ་ལ་མི་ཚོས་ཁོ་ན་སྟོན་པ་དང་། མི་ཚོས་དང་ལྷ་ཚོས་ཟུང་འབྲེལ་དུ་སྟོན་  
 པ་གཉིས་སུ་གནས་ཏེ། དང་པོ་ནི། <སུ་བོས་ལུ་བོ་ལ་གཏམས་ཤིང་བསྟན་པའི་མདོ་>ལས་“ལུ་ན་  
 རེ། འཛངས་པ་རྣམ་པ་དུ། བྱ་བ་གཞུང་དུ། ཚོག་ལ། རྒྱུད་མ་ཚོས་པ་གང་། ལུ་ན་རེ། འཛངས་པ་ལ་  
 རྣམ་པ་གཉིས་སྟེ། ། མཁས་པ་དང་སྟོམས་པ་གཉིས་སོ། ། བྱ་བ་གཞུང་གཉིས་སྟེ། དྲང་པོ་དང་ཡོན་  
 པོ་གཉིས་སོ། །”<sup>14</sup> ཞེས་དང་། དེ་དང་ཕྱོག་ཚྭ་གས་སུ་སོང་བའི་བསྟན་བཅོས་གཞན་ཞིག་ནི། “དམན་  
 ཞིང་སྟོང་རྗེའི་སྐད་བརྗོད་ཀྱང་། ། དག་ནི་གཏང་བར་མི་བྱའོ། ། དེ་སྟོང་རྗེ་མི་བྱ་ཞིང་། ། སྟོན་ཆད་  
 གནོད་པ་བྱེད་པ་གཞོམ། ། བྱ་ལོན་མེ་ཡི་ལྷག་མ་དང་། ། དེ་བཞིན་དག་ཡི་ལྷག་མ་ནི། ། ཡང་དང་  
 ཡང་དུ་འཕེལ་འགྱུར་བས། ། དེ་བས་ལྷག་མ་བཞག་མི་བྱ། །”<sup>15</sup> འདི་ནི་ནང་པའི་ལུགས་ཀྱི་བསྟན་  
 བཅོས་དང་། ལེགས་བཤད་ཀྱི་ཚོམ་རིག་སོགས་ཀྱིས་བརྗོད་བྱ་བསྟན་ཚུལ་ལ། ཕྱོག་ཟུར་སོང་བའི་མི་  
 ཚོས་ཁོ་ན་སྟོན་པ་ཞིག་ཡིན་ཅོ། །

གཉིས་པ། མི་ཚོས་དང་ལྷ་ཚོས་ཟུང་འབྲེལ་དུ་སྟོན་པ་ནི། <ཤེས་རབ་རྒྱ་པ་དང་། > <ཤེས་  
 རབ་སྣང་དུ། > <སྟེ་བོ་གསོ་ཐེགས། > <ས་རྒྱ་ལེགས་བཤད། > ལོང་ས་མཚོག་གིས་ཚོས་ལུགས་  
 ལ་མ་བརྟེན་བའི་བཟང་སྟོང་ཀྱི་བཀའ་སློབ་སོགས་ཀྱི་ནང་། “ལས་ཀྱི་རྒྱ་འབྲས་མི་བསྟེན་པ། ཁོ་  
 པོས་མཐོང་གི་རྣམ་པ་འཕམ། ། གཞན་ཡང་རབ་དུ་གངས་མང་སྟོས། ། རྒྱ་དུ་འཆི་བར་དྲན་པར་  
 བྱ།”<sup>16</sup> ཞེས་གསུངས་། དེ་བཞིན་དུ། “མི་ཡི་ཚོས་ལུགས་ལེགས་སྟུང་ན། ། ལྷ་ཡུལ་བསྟོད་པ་ཐག་མི་  
 རིང་། ། ལྷ་དང་མི་ཡི་ཐེམ་སྐས་ལ། ། འཛོགས་ན་ཐར་པ་གམ་དུ་གནས། །”<sup>17</sup> ཞེས་དང་། “འཇིག་རྟེན་  
 བྱ་བ་ལེགས་ཤེས་པ། ། དེ་ཡིས་དམ་པའི་ཚོས་ལུགས་འགྲུབ། ། དེས་ན་ཚོས་ལུགས་སྟོན་པ་དེ། ། བྱང་  
 རྒྱུ་སེམས་དཔའི་རྣམ་ཐར་ཡིན། །”<sup>18</sup> ཞེས་གསུངས་པའི་བསྟན་བཅོས་དེ་དག་གིས་མི་ཚོས་རིམ་

14. ལྷ་ཡི་བཀའ་སློབ། ༢༠༠༧ ལེགས་བཤད་ཟུར་བའི་འོད་སྣང་། མི་རིགས་དཔེ་སྟན་ཁང་། རྩོག་ཕོས་ ༤ ལས་དྲུངས།  
 15. ལུ་མ་རྟུལ། ༢༠༡༩ ལུགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས། བསྟན་འགྲུའ་ཡིད་བཞིན་སྣང་བའི་མཚོད། དེབ་ ༢༤༤ ཡི་ཤེས་སྟེའི་ཚོས་དཔར་ཁང་། རྩོག་ཕོས་ ༡།  
 16. མགོན་པོ་སྟེ་སྟེ། ༢༠༡༩ གསོ་བའི་ཐེགས་པ། བསྟན་འགྲུའ་ཡིད་བཞིན་སྣང་བའི་མཚོད། དེབ་ ༢༤༩ ཡི་ཤེས་སྟེའི་ཚོས་དཔར་ཁང་། རྩོག་ཕོས་  
 ༢༩༧།  
 17. མགོན་པོ་སྟེ་སྟེ། (༢༠༡༩) ཤེས་རབ་རྒྱ་པ། བསྟན་འགྲུའ་ཡིད་བཞིན་སྣང་བའི་མཚོད། དེབ་ ༢༤༩ ཡི་ཤེས་སྟེའི་ཚོས་དཔར་ཁང་། རྩོག་ཕོས་  
 ༤༥༢།  
 18. ས་པས་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན། ༢༠༠༧ ལེགས་བཤད་བསྟན་བཅོས་ཚྭ་གས་སྟེ་གས། དེབ་གཉིས་པ། མཚོ་སྟོན་མི་རིགས་དཔེ་སྟན་ཁང་། རྩོག་ཕོས་  
 ༡༢༩།

པའི་སློང་ནས་ཕྱི་མ་མངོན་མཐོ་དང་། དེས་ལེགས་ཐོབ་པའི་ཆེད་དུ། ཆོ་འདིའི་འདི་སྣང་གི་བྱ་བ་  
 ངན་པ་ཐམས་ཅད་འགོག་ཐབས་སུ་བསྟན་ཡོད། “དེས་ན་བྱམས་པ་དང་སློང་རྗེ་ནི་བཟང་སློང་  
 གྱི་ཐབས་ལམ་ཡོངས་རྫོགས་ཀྱི་ཚ་བ་རྩལ་སའི་གཞི་རྟེན་གཙུག་པོ་ལོག་ཏུ་དེས།”<sup>19</sup> ཞེས་གསུང་  
 པའི་བྱམས་པ་དང་སློང་རྗེ་ནི། བྱང་པ་སངས་རྒྱས་པའི་ལམ་གྱི་ཚ་བ་ཡིན་ཏེ། “དེ་ཡི་ཚ་བ་སློང་རྗེ་  
 འདོད།”<sup>20</sup>ཅེས་གསུངས།

ལྟག་པར་དུ་ས་སྐྱ་ལེགས་བཤད་སོགས་ཀྱི་བྱགས་རྒྱན་གྱི་ལོག་ཏུ། བོད་ཀྱི་ཚོས་སྲིད་བྱུང་  
 འབྲེལ་གྱི་ལམ་ལུགས་འདི་ཡང་མངོན་པ་གསལ་བར་བྱས་པ་ཡིན་ཏེ། “གྱི་མ། གནའ་དུས་བཟང་  
 བོ་ལུག་ད་དུས་ངན་པ་ཤར། གནའ་མི་མཁས་པ་འདས། ད་ནི་ལྷན་པོ་སྟེ། ལྷ་ཚོས་དར་གྱི་མདུད་  
 པ་ཤོལ། མི་ཚོས་སོག་མའི་པོན་ཐག་ཆད། རྒྱལ་སྲིམས་གསེར་གྱི་གཉའ་ཤིང་ཆག་གཙོ་བོ་ཤོས་ཀྱི་  
 རྒྱ་མཚོ་སྐམས། དཔའ་བོ་སྟག་གི་རི་མོ་ཡལ། མོ་བཅུན་རོ་ཚའི་གཡང་ལ་བྱུང། ཡ་རབས་ཀྱི་སྲོལ་  
 མི་བསྐྱུང། མ་རབས་ཀྱི་སློང་པ་བསྐྱུང། ལུགས་ཀྱི་ཁེ་མི་བཞུ། འཕྲལ་གྱི་བཞེས་གཏང། ལེགས་པའི་  
 སྲོལ་མི་འཛིན། ཉེས་པའི་དཔེ་འདྲིན། མཁས་པའི་གཞུང་མི་བསྐྱུང། ཚོངས་པའི་རྗེས་སུ་འཇུག  
 བཟང་པོའི་དོ་མི་བྱེད། ངན་པའི་ཡ་བ་བྱེད་པ་མང་དུ་མཐོང་།”<sup>21</sup> ཞེས་གསུངས་པས། 1954 ལོར་  
 ཏུ་པེ་ལི་སེ་ཆེན་ཏུན་གྱིས། འགྲོ་མགོན་ཚོས་རྒྱལ་འཕགས་པ་ལ་མཚོང་ཡོན་ལུལ་བའི་དུས་དེ་ནས་  
 བཟུང་ཚོས་སྲིད་བྱུང་འབྲེལ་གྱི་ལམ་ལུགས་འདི་བར་མ་ཆད་པར་བྱུང་ཡོད། འདིའི་རྣོང་དེ་བཤད་  
 གཞི་རྒྱ་ཆེ་ཞིང་རྣོག་བྱིང་ཆེ་བས་དེ་ཙམ་སློབ་པས་ཚོག་གོ།

**གསུམ་པ། ཚོས་ལུགས་ལ་མ་བརྟེན་པའི་བཟང་སློང་ནི།**

གོང་དུ་བཤད་པའི་བརྟན་བཙོན་དེ་དག་ནི། ཚོས་ལུགས་ལ་མ་བརྟེན་པའི་བཟང་སློང་དང་  
 ཐད་ཀར་དངོས་སུ་འབྲེལ་ཡོད། དེ་ཡང་གོང་ས་མཚོག་གི་ལུག་དེབ་ཁག་ཏུ། “ཚོས་དང་མ་འབྲེལ་  
 པའི་བཟང་སློང་དང་། ཚོས་ལུགས་ལ་མ་བརྟེན་པའི་བཟང་སློང་སོགས་”ཐ་སྐྱད་མ་འདྲ་བའི་  
 རིགས་བྱུང་ཡང་། འདིའི་རྣོང་ལ་“Secular Ethic ཞེས་པའི་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་ནང་ཚོས་ལུགས་དང་

19. གོང་ས་མཚོག་ ༢༠༡༩ ནང་པའི་ཚོན་རིག་དང་ལྷ་ལུག་ཀུན་བཏུས། བོད་འཕྲིད་བའི་སློང་ཆ། དགའ་ལྷན་པོ་བླང་ནས་པར་དུ་བསྐྱུན། འོག་ངོས་  
 ༡༩༣།  
 20. རྗེ་བཅུན་བྱམས་པ་མགོན་པོ། ༢༠༡༥ མདོ་རྩེ་རྒྱན། བསྟན་འཇུག། ལེམས་ཙམ། ཤི། སེར་བྱེས་རིག་འཛོད་ཆེན་མོའི་ཚོམ་རྒྱག་ཁང་། འོག་ངོས་ ༥༥།  
 21. ས་པར་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན། ༢༠༢༠ ལེགས་བཤད་འཕྲལ་གྱི་དུ་བ། དུ་གཙང་རིག་མཛོད་ཆེན་མོ་ལས་གསལ།

མ་འབྲེལ་སོགས་མིང་དོད་གཏན་འབེབས་མེད་པར་བརྟེན་ཐ་སྙད་ཐང་གོ་བསྐྱར་ལུས་པ་སྟར།  
 ཚོས་ལུགས་ལ་མ་བརྟེན་པའི་བཟང་སྟོད་ཞེས་འདོད་ན་ལེགས་ཚུལ་སྤྱི་ལོས་བྱུང་བ་སྟར་གཏན་  
 འབེབས་གནང།”<sup>22</sup> ཞེས་བྱུང། འདི་ནི་ལོ་རོ་ཉིས་སྟོང་གི་རྩོན་ཏུ་བྱུང་བའི། རལས་བྱུང་གཉིས་  
 ལྟན་གྱི་སྐྱེས་ཆེན་དམ་པ་རྣམས་ཀྱི་འོ་ཆུ་གཅིག་ཏུ་འདྲེས་པའི་ཡང་སྟོང་ཏུ་གྱུར་ཡོད། འདི་ནི་ལོ་  
 རྒྱུས་ཀྱི་རྒྱབ་རྟེན་དང་། ལྷང་རིགས་ཀྱི་སྐྱབ་བྱེད་ཀྱང་ལྟན་ཡོད། ས་གཞི་འདིའི་སྟེང་ཏུ་གནས་པའི་  
 རྩོད་བཅུད་གཉིས་ཀ་ལ། ཐན་ཐོག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡོད་པར་ཤེས་ལྟན་པ་ཀྱུན་གྱིས་དོས་འཛིན་གྱི་  
 ཡོད། རྩོན་གྱི་བསྟན་བཅོས་དེ་དག་ནི། དུལ་ལྷང་བྱེ་བྲག་པ་ཞིག་ཏུ་གཙོ་བོར་བསྟན་པ་མ་གཏོགས།  
 འཇོམ་གྱིང་སྤྱི་ལ་བྱུང་བའི་སྟོབ་གཤོ་ཞིག་ཏུ་གྱུར་མེད། དེ་ཡང་ཚོས་དང་འབྲེལ་བའི་སྐོ་ནས་  
 བསྟན་པས། ལུས་པ་ཆེ་བ་མ་ཟད་ཐན་ཐོག་ཀྱང་ཆེན་པོ་བྱུང་ཡོད།

དེའི་ཏུས་སུ་མི་རྣམས་ཀྱི་བསམ་སྟོན་ནང་ཏུ། ཚོས་ལུགས་ལ་དགའ་ཞེན་དང་། ལྷ་མ་  
 དང་མཁས་པ་ལ་དད་མོས། འདོད་པའི་བདེ་བ་ཐམས་ཅད་དེ་དག་ལ་བརྟེན་ནས་འབྱུང་གི་  
 ཡོད་པ་ཡིད་ཆེས་དང་རེ་སྟོན་བཅངས་ཡོད། “སྟོན་མར་མི་ཚོས་ཚོས་ལུགས་ལ་མཚོང་ཆེན་བྱས་  
 ཤིང་། སྤྱི་ཚོགས་ཤིག་གི་ནང་མི་ཐལ་ཆེ་བ་ཚོས་ལུགས་གཅིག་གི་རྗེས་སུ་འབྲངས་ནས་སྤང་དོར་  
 གྱི་ཚ་འཛིན་རྣམས་རྒྱབ་འབྱོར་བྱས་ཡོད་མོད། ད་ལྟ་གནས་སྟངས་འདི་ལ་འཕྱར་བ་བྱུང་ཡོད་  
 ལྟའལ། ང་ཚོས་གཞི་ཚའི་སྤང་དོར་ཚ་འཛིན་རྣམས་གཏན་འབེབས་བྱེད་ཐབས་གཞན་ཞིག་ལེས་  
 པར་ཏུ་འཚོལ་དགོས།”<sup>23</sup> ཞེས་གསུངས།

ད་ལྟའི་ཏུས་རབས་ཉེར་གཅིག་གི་ནང་ཏུ། མི་ཐམས་ཅད་ཚན་རིག་གིས་དབང་ཏུ་བསྐྱར་  
 བའི་ཏུས་སྐབས་ཤིག་ཡིན་པས། ལྷ་མ་ལས་ལྡོག་སྟེ། ལས་དགེ་སྤྲིན་དང་། ཡ་རབ་ཚུལ་ལྟན་གྱི་  
 བཟང་སྟོད་རྣམས་རེ་ཞན་ཏུ་སོང་སྟེ། འདོད་རེམས་དང་འགན་ཚིང་གི་སྤྱི་ཚོགས་ཤིག་གི་ནང་  
 ཏུ། “འཇོམ་གྱིང་ནང་ང་ཚོར་འཕྲད་བཞིན་པའི་སྐོག་ཟ་རུལ་སྤངས་དང་། ཁོར་ལུག་ཆབ་སྲིད་  
 སོགས་ཀྱི་རྩོག་འཛིང་ཆེ་བའི་དཀའ་ངལ་རྣམས་ནི། བཟང་སྟོད་དང་ནང་སེམས་ཀྱི་རིན་ཐང་

22. དཔལ་ལྷན་ཤེས་རིག་དང་ཚོས་རིག་བཀའ་སྟོན་གཙོས་པའི་བྱི་བྱུར་ཟམ་གདོང་རིན་པོ་ཆེ། བཀའ་བྱུར་རྗེ་བཅུན་པད་མ། བཀའ་བྱུར་བསྟན་པ་  
 ཚེ་རིང་། ལ་ཏ་དབུས་བོད་ཀྱི་ཚོས་མཚོའི་གཞུག་ལག་སྟོབ་གཉེར་ཁབ་གི་ཉེ་བའི་རིགས་བདག་བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁབ་གི་འགན་འཛིན། ལོ་མོ་  
 རི་གཞུག་ལག་སྟོབ་ཆེན་གྱི་སྟོབ་དོན་ཆེན་མོ་སྟེ་བཟང་བསྟན་འཛིན། ཤེས་ལྷན་འགན་འཛིན་བཅས། ས་གནས་ཤི་ཡིར། དཔལ་ལྷན་དགའ་  
 ལྟན་མོ་བྱང་ཡིག་ཚང་ནས་གོ་སྐྱོག་ལུས། ཚོས་ལུགས་ལ་མ་བརྟེན་པའི་བཟང་སྟོད་བསྐྱབ་གཞི་གཏན་འབེབས་དང་འབྲེལ་བའི་ཚོགས་འདུ་  
 ལེགས་བྱུང་རྗེས། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༢ ལོ་ ༩ ཚེས་ ༢༤ རྒྱུད་ཡོལ་ཆུ་ཚོད་ ༡། ༡༥ ལ། གོ་བསྐྱར་ལུས་པ་ལས་གསལ།

23. “གོང་ལ་ཏུ་འདི་སྤྱི་མ། ༢༠༡༢ ལོ་གསར་པའི་སྤང་དོར་གྱི་རྣམ་གཞག་ “གོང་ལ་མཚོག་གི་གསུང་འབུམ་རྒྱགས་སྐྱོག་ཁབ་། གོག་ལོས་ ༤།

ཉམས་རྒྱུ་དུ་ཕྱིན་པའི་མཁུག་འབྲས་སུ་ངེས་པའི་བསམ་སྒོ་ཞིག་ངོས་ལ་ཉ་ལམ་རྒྱུན་དུ་འཁོར་  
གྱི་འདུག་<sup>24</sup>ཅེས་གསུངས། དེ་ལྟ་བུའི་དཀའ་ངལ་སེལ་ཐབས་ནི། ཚན་རིག་ཁོ་ནས་སེལ་མ་ཐུབ་པ་  
མཐོང་ཐོས་ལྗོངས་ཀྱི་འཕྲིན་ལྟར་ཡོད་ཀྱང་།

དེ་སེལ་བྱེད་ཀྱི་ཐབས་ཅི་ཞིག་ལ་འཇུག་དགོས་མིན་མ་ཤེས་པར། འཇོམ་སྤྱིང་འདྲིའི་སྤྱིང་  
དུ་སྤྱིའི་མཐུན་རྐྱེན་རི་ཅམ་ཡར་རྒྱས་ཕྱིན་ཀྱང་། བྱང་སེམས་ཀྱིས་དབང་བསྐྱར་བྱས་པའི་ལྷན་དག་  
གི་བཟང་སྤྱོད་རྣམས་ནི་རི་ཞེན་དང། སེམས་ནང་གི་དཀའ་ངལ་དང་སྐྱུག་བསྐལ་རིགས། རི་སྐྱུག་  
རི་མང་དུ་ཕྱིན་ཡོད། འདི་ལྟ་བུའི་དཀའ་ངལ་དང་སྐྱུག་བསྐལ་དེ་དག་ལ། སེལ་བྱེད་ཀྱི་ཐབས་ཤིག་  
དུ་མ་འཇུག་པ་ཡིན་ན། འཇོམ་སྤྱིང་འདྲིའི་སྤྱིང་དུ་གནས་པའི་ཁོར་ལུག་སྤོང་བཅུད་དང་བཅས་  
པ། ཚ་སྤོང་དུ་འཇུར་བའི་ཉེན་ཁའི་གནས་སུ་ལྷུང་ཡོད། འོ་ན་དཀའ་སྐྱུག་དེ་དག་རྒྱ་རྒྱུན་གང་ལས་  
བྱུང་བ་ཡིན་ཞེ་ན། “ངའི་བསམ་པར། ཚ་བའི་དཀའ་ངལ་ནི། ང་ཚོས་ཕྱི་དངོས་པོའི་མཐུན་རྐྱེན་  
ཐད་རིམ་པ་མང་པོ་ཞིག་གི་ཐོག་དོ་སྤང་ཉ་ཅང་ཤུགས་ཆེ་བྱེད་པ་མ་གཏོགས། བཟང་སྤྱོད་དང་  
ནང་སེམས་ཀྱི་རིན་ཐང་ལ་དོ་སྤང་མ་བྱས་པ་འདིས་ལན་པ་རེད།”<sup>25</sup>ཅེས་གསུངས།

དེ་ལྟ་བུའི་དཀའ་སྐྱུག་དེ་དག་ནི། ལོ་ངོ་བརྒྱ་ཕྲག་འགའ་ཞིག་གི་ནང་དུ་གསུང་དུ་བྱུང་བ་  
མ་ཡིན་པར། འགོ་བ་འདི་དག་ཐོག་མ་གང་བྱུང་བའི། རུས་དེ་ནས་བཟུང་དཀའ་སྐྱུག་སྣ་ཚོགས་པ་  
ཞིག། རྒྱུ་བསྐྱངས་ནས་གཅིག་རྒྱབ་གཅིག་འདེད་བྱས་ཏེ་བྱུང་ཡོད། འོ་ན། དཀའ་སྐྱུག་དེ་དག་སེལ་  
རྒྱ་མེད་པའི་མི་འཇིག་པ་ཞིག་ཡིན་ན། ང་ཚོའི་ཚང་མ་བདེ་བ་དོན་དུ་གཉེར་བ་ལ། ངལ་བ་འབྲས་  
མེད་དུ་འཇུར་བ་མ་ཟད། དོན་གཉེར་བྱས་པ་ཐམས་ཅད་རྒྱུན་ལྷན་ཡིན་པར་ངེས། སེལ་བ་ཡོད་  
ཀྱང་ཐབས་ལ་མ་བརྟེན་པའམ། བརྟེན་ཀྱང་ཐབས་འབྲུལ་བ་ཡིན་ནམ། རྒྱ་བ་འདི་དག་གི་ང་ཚོའི་  
ངེས་པར་དུ་ལན་བཅའ་དགོས་པའི་གནད་དོན་ཞིག་ཡིན། ལན་རྣམས་མ་ཞིག་མ་རགས་ཀྱི་བར་དུ།  
ཚོད་ལ་བདེ་སྤྱིད་རྣམས་མ་ཞིག་གཏན་ནས་ཐོབ་མི་སྲིད། རྒྱ་མཚན་དེའི་ཕྱིར་ན། རྟིང་རྟེན་ཚ་བར་  
བཟུང་ནས་ཚོས་དང་མ་འབྲེལ་བའི་བཟང་སྤྱོད། ཞོང་འཕེལ་གཏོང་བྱེད་ཀྱི་ཐབས་གཙུག་པོ་གཉིས་  
ཉེན་རྒྱ་ཤེས་པ་གལ་ཆེ། “ཚ་འཛིན་དང་པོ། ང་ཚོ་འགོ་བ་མི་རིགས་གཅིག་ལྟར་གྱི་མདོན་འདོད་  
དེ་ངོས་འཛིན་བྱེད་དགོས། གཉིས་པ། ང་ཚོའི་ལྷན་པོའི་གྲུབ་སྐྱེད་དངོས་ཀྱི་ཆ་ནས་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་  
སེམས་ཅན་ཞིག་ཡིན་པར་བརྟེན། འགོ་བ་མིའི་དངོས་ཡོད་གནས་རྒྱུལ་གྱི་བྱུང་ཚོས་གཙུག་པོ་ཞིག་

24. “ཞོང་ས་བླ་ལའི་བླ་མ། ༢༠༡༩ ཚོས་ལུགས་ཀྱི་མཚམས་ལས་འདས་པ། བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་། འོག་ངོས་ ༡༩༧  
25. “ཞོང་ས་བླ་ལའི་བླ་མ། ༢༠༡༩ ཚོས་ལུགས་ཀྱི་མཚམས་ལས་འདས་པ། བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་། འོག་ངོས་ ༢༡

ནི་པན་རྒྱལ་གཅིག་ལ་གཅིག་བརྟེན་ཡོད་པའི་འབྲེལ་བ་ཤེས་རྟོགས་བྱ་རྒྱུ་དེ་ཡིན།<sup>26</sup>

དེས་ན་<sup>27</sup>མགོན་པོ་གང་ཉིད་ཀྱིས། བཟང་སྤྱོད་དེ་ཚོས་ལུགས་ལ་མ་བརྟེན་པའི་བཟང་སྤྱོད་  
དང་། ཚོས་ལུགས་ལ་བརྟེན་པའི་བཟང་སྤྱོད་གཉིས་ཡོད། དང་པོ་ནི། འགྲོ་བ་མིའི་ལྷན་སྐྱེས་སྲུ་གུ་བ་  
པའི་སྤྱིར་རྗེ་དང་། བསམ་པ་བཟང་པོ་སོགས་པའི་མ་སྤྱིའི་བརྟེན་བ་ལྟ་སྲུ་དང་། གཉིས་པ་ནི། ཚོས་  
ལུགས་ཤིག་ལ་གཞི་བཞག་སྟེ། རང་སེམས་ཀྱི་རིན་ཐང་། དེ་དག་དང་པ་དང་ལྟ་སྲུབ་ཉམས་ལེན་  
ཀྱི་སློང་ནས། བྱམས་སྤྱིར་རྗེ་ལ་སོགས་པའི་གོང་འཕེལ་གཏོང་བའི་བཟང་སྤྱོད་དེ་ཡིན། དེ་གཉིས་ཀྱི་  
ཁྲུང་པར་། ཚོས་དང་མ་འབྲེལ་བའི་བཟང་སྤྱོད་ནི་རྒྱ་ལྟ་སྲུ་ཡིན་ལ། རྒྱ་མེད་ན་ང་ཚོ་འཚོ་གནས་  
ཐུབ་ཐབས་བལ་བ་དང་། ཚོས་ལུགས་ལ་བརྟེན་པའི་བཟང་སྤྱོད་ནི་ར་ལྟ་སྲུ་ཡིན་ལ། ར་ནི་རྒྱ་ལས་  
སྲུབ་ཅིང་། རའི་ནང་དུ་སྐྱེན་རྣམས་རྣ་ཚོགས་འདུས་ན་ར་ཆ་དེ་རོ་བཅུད་དང་ལྷན་པ་ཞིག་ཆགས་པ་  
བཞིན། ཚོས་དང་མ་འབྲེལ་བའི་བཟང་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱིང་དུ། ཚོས་ཀྱི་ཉམས་ལེན་གནང་ན་མི་ཚོ་དོན་  
དང་ལྷན་པ་ཞིག་གོ་<sup>27</sup>ཞེས་གསུངས་པས་སོ། །

### མཚུགས་གཏམ།

ལུགས་ཀྱི་བརྟེན་བཅོས་དང་། ལེགས་བཤད་ཚོམ་རིག་དེ་དག་ནི། <sup>28</sup>གོང་ས་མཚོག་གི་  
སྐུགས་བསྐྱེད་དམ་བཅའ་དང་པོ་དང་འབྲེལ་བའི་འགྲོ་བ་མིའི་བཟང་སྤྱོད་ཅེས་པ་འདྲི་ལ། རིག་  
པའི་གཞུང་ལུགས་མང་པོ་ཞིག་གི་རྒྱབ་བརྟེན་དུ་སྲུབ་པ་མཚོན་ཉིད་དུ་བཤོད་ཡོད། ལུགས་ཀྱི་  
བརྟེན་བཅོས་དང་། ལེགས་བཤད་ཚོམ་རིག། འགྲོ་བ་མིའི་བཟང་སྤྱོད་ཀྱི་བཀའ་སློབ་འདི་དག་  
ནི། རུས་རབས་མ་འདྲ་བ་ཅམ་ལས་དར་བ་མ་གཏོགས། ཚོ་འདིའི་བདེ་སྐྱེད་གི་སྲོང་དོར་ཁོ་ནར་  
དམིགས་པའི་སློབ་གསོ་ཡིན་པ་གཅིག་མཚུངས་སྲུ་གུ་བ། <sup>29</sup>གོང་ས་མཚོག་གི་སྐུགས་བསྐྱེད་དམ་  
བཅའ་དང་པོ་དང་འབྲེལ་བའི་འགྲོ་བ་མིའི་བཟང་སྤྱོད་ནི། ལུགས་ཀྱི་བརྟེན་བཅོས་དང་། ལེགས་  
བཤད་ཚོམ་རིག་གཉིས་ལས་རྒྱ་ཆེ་བ་དང་། ཁྲུབ་རྒྱ་ཆེ་བ་ཡོད་པ་ཤེས་རྟོགས་སྲུབ་ཅིང་། <sup>30</sup>གོང་ས་  
མཚོག་གི་སྐུགས་བསྐྱེད་དམ་བཅའ་དང་པོ་དང་འབྲེལ་བའི་འགྲོ་བ་མིའི་བཟང་སྤྱོད་ནི། འཇིག་  
རྟེན་འདིའི་སྤྱིང་དུ་ཞི་བདེ་སྤྱིང་འཇགས་ཀྱི་ཁོར་ཕྱག་ཅིག་དུ་འཚོལ་དགོས་ཚོ། ཐབས་ལམ་འདི་  
ལས་ལྷག་ཅིག་རྟེན་མི་སྲུབ་པའི་མན་ངག་ཞིག་དུ་སྲུབ་པོ། །

26. <sup>26</sup>གོང་ས་ཏུ་ལའི་བླ་མ། ༢༠༡༩ ཚོས་ལུགས་ཀྱི་མཚམས་ལས་འདས་པ། བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་། བོད་ལོ་ས་ ༩༥  
27. <sup>27</sup>གོང་ས་ཏུ་ལའི་བླ་མ། ༢༠༡༩ ཚོས་ལུགས་ཀྱི་མཚམས་ལས་འདས་པ། བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་། བོད་ལོ་ས་ ༩༥

# ལ་བོད་ལོ་རྒྱུས་ཁོང་ནས་ལ་བོད་གཉིས་ཀྱི་ཚོང་འབྲེལ་སྐོར་ལྟེང་བ།

མ་ལུ་རི་སམ་རྩོད་གཏན་སྐོབ། བོད་དགེ་ཚོང་དབང་དཔལ་ལྷན།

ནང་དོན་གནད་བསྐྱེད། དབྱུང་ཚོམ་འདིའི་ནང་དབྱིན་བོད་ནང་ཡོད་པའི་ལ་བོད་གཉིས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་རྒྱ་ཚང་དང་དམིགས་བསལ་ལ་བོད་གཉིས་ཀྱི་ཚོང་འབྲེལ་སྐོར་ལ་ཚེད་ཏུ་གྱིས་པའི་ཚེད་དེབ་མེད་ཀྱང་བོད་ཀྱི་ཁྲལ་བསྐྱེད་ལམ་ལུགས་དང་མི་སྐོར་གྱི་སྐྱེ་ཚེད་ལོ་རྒྱུས་ལས་འཕྲོས་ཏེ་ལ་བོད་གཉིས་ཀྱི་ཚོང་འབྲེལ་སྐོར་ལ་སྐོར་སྐོར་བྱས་པ་དག་བཀོལ་སྤྱོད་བྱས་ཏེ་ཐོག་མའི་མིའི་འབྲུང་ཁྲུངས་དང། བར་ཏུ་བོད་བཅོན་པོའི་སྐབས་སུ་མངའ་འབངས་ཀྱི་འབྲེལ་བ། ལྷིས་སུ་བོད་སིལ་བུའི་སྐབས་སུ་རྒྱལ་རྒྱུད་དང་མཚོན་ཡོན་གྱི་འབྲེལ་བ། དགའ་ལྷན་པོ་བྱང་གི་སྲིད་གཞུང་སྐབས་སུ་དམག་འབྲུག་དང་འབྲུམ་འགྲིག་གི་གནས་སྐབས། བོད་ས་རྒྱ་ལག་ཏུ་ཤོར་བའི་རྗེས་ཀྱི་འབྲེལ་བ་སོགས་ཀྱི་གནས་སྐབས་ལྷ་ཚོགས་པ་དང། ཡང་སྐོར་སུ་ས་བབ་ཆགས་ཚུལ་དང་རིག་གཞུང་གི་འབྲེལ་བ་སོགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་རིང་མོའི་ཁོང་ནས་《ལ་བོད་ལོ་རྒྱུས་ཁོང་ནས་ལ་བོད་གཉིས་ཀྱི་ཚོང་འབྲེལ་སྐོར་ལྟེང་བ།》 ཞེས་པའི་བཟོད་གཞི་ཞིག་གདམས་གསེས་བྱས་ཏེ་ལ་བོད་གཉིས་ཀྱི་ཚོང་འབྲེལ་སྐོར་ལ་དབྱུང་པ་ཞིག་བྱེད་ཐབས་བྱས་ཡོད། དེ་ཡང་ལ་བོད་གཉིས་ཀྱི་ཚོང་འབྲེལ་སྐོར་ལྟེང་བ་ཞིག་མར་རི་ལྷར་བྱང་ཚུལ་ནས་འཕྲོས་ཏེ་ཚོང་འབྲེལ་བྱ་ལུལ་གྱི་གལ་ཚེད་ས་ཚོགས་ཁག་ལ་བོད་གཉིས་ཀྱི་ས་ཆ་གང་ཏུ་འབེལ་མིན་དང། ལྷག་པར་ཏུ་ཚོང་འབྲེལ་ནས་དུས་ཅི་ཞིག་ལ་རི་ལྷར་བྱེད་ཚུལ། ཚོང་རྗེས་སུ་ཅ་དངོས་གང་ཞིག་བརྗེ་བཅོང་བྱས་མིན་སོགས་སྐོར་ལ་གཤིབ་བསྐྱར་རིག་པའི་སྐོར་ནས་རང་དོན་ནས་ཅི་ལྷོགས་ཀྱིས་འཚོལ་ཞིབ་དང་དབྱུང་པ་ཞིག་བྱས་ཏེ་ཐོག་མའི་ཚོང་འབྲེལ་དང། བར་གྱི་འཁྱར་བ། མཐའ་མའི་གནས་སྐབས་སོགས་ཀྱི་སྐོར་ལ་འཚོལ་ཞིབ་བྱས་ཡོད།

## ལྷན་སྐྱེད།

དོན་དངོས་ལྷར་ན་བོད་དང་རྒྱ་གར་གཉིས་ནི་ལོ་རྒྱུས་རྒྱུང་ལྷག་ཅམ་གྱི་ནང་རིག་གཞུང་དང་ས་མཚམས་ཀྱི་འབྲེལ་བ་ཚེན་པོ་ཡོད་པའི་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་ཡིན། ལྷག་པར་ཏུ་མི་ལོ་ ༡༩༥༦ ལོར་རྒྱ་གར་དབྱིན་རིའི་འོག་ནས་རང་བཅོན་ཐོབ་པ་དང་མིག་མོ་ཉན་ཚང་ཐིག་

(McMohan Line) དེ་གཞུང་འབྲེལ་ནས་ཁྲབ་བསྐྱེད་གནང་བའི་རྒྱ་གར་དང་བོད་གཞིས་ (Indo-Tibetan Border Police) གྱི་སྐལ་ཚེགས་ལྟ་བུའི་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་ས་མཚམས་དང་། ལ་དྲགས་དང་ཉི་མ་ཅལ། ལྷ་ཏར་ཁན་སོགས་བོད་དང་རྒྱ་བཙོགས་ཀྱི་ས་མཚམས། དེ་བཞིན་འབྲས་ལྗོངས་ས་ཁོངས་བོད་དང་དབྱུག་བཅས་ཁྱོན་བསྐོས་ས་ཀི་ལོ་མི་ཏར་ ༣༥༠༠ མ་ཟེན་ཙམ་གྱི་འཕགས་བོད་གཞིས་ཀྱི་ས་མཚམས་འབྲེལ་བས་རྒྱ་གར་གྱི་བྱིས་མཚེས་རྒྱལ་ཁབ་ཚང་མའི་ནང་ནས་ས་མཚམས་འབྲེལ་མཚམས་རིང་ཤོས་ཡིན་པ་འཕགས་བོད་གཞིས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ནང་དངོས་སུ་འཁོད་ཡོད། དེའི་ནང་ནས་ལ་བོད་གཞིས་ཀྱི་ས་མཚམས་མཐུན་ཡུལ་ནི་རིང་ཤོས་ཆགས་ཡོད། དེང་སང་ཡང་རྒྱ་གར་གྱི་ཁ་རྒྱན་ནང་རྒྱ་གར་དང་བོད་ཀྱི་ས་མཚམས་ཉེན་རྟོག་པ་ (Indo-Tibetan Border Police) ཞེས་འབོད་སྲོལ་ཡོད་ལ་ས་མཚམས་ཁག་ཏུ་རྗོད་སྟེང་དེ་ལྟར་རྒྱ་དབྱིན་ཤར་རྒྱུར་གྱི་ཐོག་ནས་བྱིས་པ་ཡང་མཐོང་རྒྱ་འདུག་པས་དེ་ནི་རྒྱ་དཀར་ནག་གཞིས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ལ་འཕྱོག་བཤད་རི་ཙམ་བྱས་ཏུང་བཅས་སུ་མེད་པའི་དོན་དངོས་ཀྱི་དབང་ཉུགས་གསོན་པོ་ཞིག་རེད། ཡིན་ཡང་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༥༤ ལོའི་རྗེ་ ༤ པའི་ཚེས་ ༢༡ ཉིན་རྒྱ་གར་གྱིས་རྒྱ་ནག་དང་ལྷན་དུ་དོན་ཚན་ལྡེལ་ས་ཡིག་རྒྱབ་པ་ནས་བཟུང་གཞུང་འབྲེལ་ཐོག་ནས་བོད་དེ་རྒྱ་ནག་གི་མངའ་ཁོངས་ཡིན་པའི་དོས་འཛིན་བྱས་པ་དེས་བོད་ལ་མཚོན་ན་དངོས་ཡོད་གནས་བབ་ཤིག་མིན་ཡང་མི་འདོད་བཞིན་དུ་གནས་སྐབས་དང་ལེན་བྱེད་དགོས་བྱུང་བ་བཅས་ནི་འཕགས་བོད་གཞིས་ཀྱི་འབྲེལ་བའི་ལོ་རྒྱུས་མདོར་ཙམ་མོ།

དང་ཐོག་ལ་བོད་གཞིས་ཀྱི་འདས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ལ་ཕྱིར་མིག་ཞིག་འཕངས་ན། ཡོངས་གྲགས་སུ་བཤད་ཚུལ་ལ་བོད་བཅོན་པོའི་སྐུ་དུས་སུ་འཛམ་གླིང་རྒྱལ་པོ་ཞེས་དབྱུག་ཤར་ཨེ་ཤི་ཡའི་ནང་སྟོངས་བྱུགས་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བས་རྒྱལ་ཁབ་མང་པོ་མངའ་དབང་དུ་བསྐྱེད་ཡོད་པ་མ་ཟད་ལ་དྲགས་སོགས་ཉི་མ་ལ་ཡའི་ས་ཆ་མང་པོ་ཞིག་བོད་ཀྱི་མངའ་ཁོངས་ཆགས་ཀྱི་ཡོད་པ་ནི་འདས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ནང་གསལ་ཡོད་ལ་ས་བབ་ཆགས་སྐྱངས་དང་རིག་གཞུང་གི་ཐོག་ནས་བཤད་ཀྱང་ཁས་ལེན་ཐུབ་པ་ཞིག་ཏུ་སྤོང་། དམིགས་བསལ་ལ་དྲགས་གཙོས་པའི་ཉི་མ་ཡའི་ས་ཆ་མང་པོ་ཞིག་ལ་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་འཕོ་འགྱུར་འོག་ནས་ས་ཆའི་མངའ་ཁོངས་འགྱུར་བ་བྱུང་ཡོད་ན་ཡང་དུས་རབས་དགུ་པའི་མཐུག་ཙམ་ནས་བོད་བསེལ་བྱུང་འཕོར་ནས་སྤར་རྒྱལ་ཕན་གྱི་རྣམ་པར་བསྐྱར་ལོག་རྒྱབ་པ་ལྟ་བུར་རྒྱལ་ཕན་རེར་དཔོན་རྒྱུང་རེ་བྱས་ནས་ལོ་རྒྱུ་བཞི་བརྒྱ་ལྷག་ཙམ་གནས། གནས་སྐྱངས་དེ་དང་སྐབས་བསྐྱེད་ནས་ལ་དྲགས་དེ་ཡང་རྒྱལ་ཕན་གྱི་རྣམ་པའི་ཐོག་ནས་དུས་ཡུན་རིང་པོ་གནས་ཏེ་ཕྱིས་སུ་བོད་ལ་དབང་བསྐྱར་བྱེད་འགོ་བརྩམས་པ་ནི་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཚང་།

ལག་གིས་ཁ་གྲགས་མོད། དམིགས་བསལ་བོད་དང་ལ་དུགས་གཉིས་ཀྱི་ཚོང་འབྲེལ་ལ་ཆ་མཚོན་  
 བ། མོག་མར་ཕན་ཚུན་དབང་ཡོད་བཤད་རེས་དེ་བཟང་འགྲིག་བྱས་ཏེ་སྟོབས་ཤུགས་ཆེ་བས་གོ་  
 སྐབས་སྐྱད་དེ་ཁྲལ་འཇམ་དགོས་པའི་ལམ་སྟོལ་བཟོས་པ་ལས་བྱུང་བ་དང། སྤྱིས་སུ་ཕན་ཚུན་འདྲ་  
 མཉམ་གྱི་གནས་སྐབས་སུ་གཉིས་ཕན་གྱི་དགོས་མཁོ་སྐོངས་ཆེད་ཚོང་འབྲེལ་ཆགས་པ་རེད་ཞུས་  
 བ་ཐལ་ཆ་གང་ཡང་མེད་སྟུམ། གཤམ་དུ་བོད་དང་ལ་དུགས་ཀྱི་མོག་མའི་འབྲེལ་བ་ལས་འཕྲོས་ཏེ་  
 ཚོང་འབྲེལ་སོགས་ཀྱི་སྐོར་རིམ་པར་བཤད་པར་བྱའོ།།

## ༡། ལ་དུགས་དང་བོད་ཀྱི་ཚོང་འབྲེལ་གྱི་མོག་མའི་དུས་ཚོད་དང་བར་གྱི་ འཕྲུལ་བ།

སྤྱིར་བཏང་མི་རིགས་དང་རྒྱལ་ཁབ་གང་འདྲ་ཞིག་ཡིན་ཏུང་ཚོང་འབྲེལ་སོགས་ཡོང་བའི་  
 མོམས་པ་དང་པོ་དེ་བཟང་སྟོགས་ཀྱི་འབྲེལ་བ་ཞིག་དགོས་ངེས། དེ་མིན་ཚོང་འབྲེལ་ཡོང་ཐབས་  
 མེད་པ་ཞིག་རེད། རྩ་བའི་ཆ་ནས་ལ་བོད་གཉིས་ཀྱི་འབྲེལ་བ་ནི་གཏིང་དཔོག་མི་སྲུབ་པ་ཞིག་རེད།  
 དེ་ཡང་མོག་མའི་མིའི་འབྲུང་ཁུངས་དང་རྒྱལ་པོ་རིམ་པ་ལེབས་ཚུལ། རིག་གཞུང་དར་ཚུལ་དང་ས་  
 ཆའི་ཆགས་སྐྱངས་སོགས་ལས་བྱལ་དུ་མེད་པའི་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་གོང་དུ་སོང་བ་ལྟར་ཆགས་ཡོད།  
 སྤྱི་ལོ་ང་དགའི་ལོར་བོད་ལ་རྒྱན་རན་བྱུང་ནས་བཅའ་བྱོལ་དུ་མི་འགོ་ཀ་མེད་བྱུང་བའི་སྐབས་སུ་  
 ལ་དུགས་ཀྱི་ས་མཚམས་བརྒྱད་ནས་བོད་མི་མང་པོ་བཅའ་བྱོལ་ལ་ཡོང་སྲུབ་ནས་ད་ལྟ་ཡང་འཚོ་  
 གནས་བྱེད་བཞིན་ཡོད་པ་དག་སྦྲར་གྱི་འབྲེལ་བའི་མང་གཞི་ལ་བརྟེན་ནས་བྱུང་བ་ནི་ང་ཚོས་  
 བཤད་ག་ལ་དགོས།

དེ་བཞིན་རྒྱ་མཚན་གཞན་ཞིག་གི་མོག་ནས་བཤད་ན་“དུ་མོག་དང་དེ་བཞིན་མངའ་རིས་  
 ས་ཁུལ་གྱི་འགོག་སྡེ་རྣམས་བོད་ཀྱི་ཞིང་ཁུལ་དང་ས་ཐག་ཉ་ཅང་རིང་བས་ས་ཁུལ་དེ་དག་གི་  
 བཟའ་འབྲུ་དང་རྒྱན་མཁོའི་དངོས་རྒྱས་ཀྱི་ཡོངས་ཁུངས་དང་སྐབ་ཡུལ་ནི། ཀ་ཤི་མིར། བལ་པོ། རྒྱ་  
 གར། ལ་དུགས། རྩང་བ་སོགས་ཡིན།” ཞེས་དང་“གཞན་ཡང་སྟོན་དབྱིད་ལ་རྩང་བའི་བསྟོད་དང་  
 བརྒྱན་ཏེ་དབྱིད་ཚོང་དང་སྟོན་ཚོང་ཞེས་དུ་མོག་གི་འགོག་པས་རང་རང་གི་དུད་འགོ་དེད་ནས་མོ།  
 བལ། རྒྱགས་རིགས། ར་ཁུལ་སོགས་ཚོང་བར་རྩང་ཁུལ་དུ་ཐེངས་གཉིས་གསུམ་བརྒྱུད་ནས་བཟའ་

1. 《དུ་མོག་ཁུལ་གྱི་མཐའ་མཚམས་ཉ་ཚོང་གི་ལོ་རྒྱུས་དང། རྩང་བའི་གནས་བབ། རྩང་བའི་འབྲེལ་རྒྱུས་གཏིང་སྟོགས་བཅས་ཀྱི་སྐོར་ཆེ་ཡོང་ཅམ་  
 བརྗོད་པ།》 རྩ་བའི་རིང་གིས་བརྒྱུགས། བོད་སྐད་ཞིབ་འཇུག་ ༡༩༩༣ ལོའི་འདོན་ཐེངས་ ༤ ཞོག་པོས་ ༥།

འགྲུ་དང་མཁོ་ཆས་རྒྱབ་སྐྱོལ་ཡོད་”<sup>2</sup> གསུངས་པ་ལྟར་དངོས་ཡོད་གནས་ཚུལ་ལ་དེར་སང་ལྟར་  
 འགྲིམ་འགྲུལ་སྐྱབས་བདེ་བོ་མེད་ཅང་མངའ་རིས་ཚུགས་ཀྱི་ས་ཆ་དང་ལ་དུགས་གཉིས་ཀྱི་དབར་  
 ལ་འགྲིམ་འགྲུལ་སྐྱབས་བདེ་ཡོད་ཅང་སྐབས་ཐོག་གི་གནས་གཤིས་སོགས་ལ་ལྟོས་ནས་ཕན་ཚུན་  
 ཚོང་འབྲེལ་བྱང་བ་དངོས་ཡོད་གནས་ཚུལ་ཞིག་རེད།

ང་ཚོས་ལ་བོད་གཉིས་ཀྱི་ཚོང་འབྲེལ་གྱི་ཐོག་མའི་དུས་ཚོད་སློང་དུས་ཡིག་ཆ་ཞིག་ལ་བལྟ་  
 དགོས་པ་ལས་དེ་མིན་སྐབས་དེ་དུས་ཀྱི་མི་ཞིག་ད་ལྟ་གནས་ཏེ་སྐད་ཆ་འདྲི་ས་ནི་མི་སྲིད་པ་ཞིག་  
 རེད། དེ་འདྲ་སོང་ཅང་ང་ཚོས་ལ་བོད་གཉིས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དཔེ་ཆར་བལྟས་ན་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༥༤ ལོར་  
 ལ་བོད་གཉིས་ཀྱི་བར་ལ་བཞག་པའི་ཚེངས་ཡིག་བོད་ཀྱི་གནས་བབ་ནང་འཁོད་པར་གཞིགས་ན་  
 “༡ ། རྒྱལ་པོ་སླིད་ལྗེ་ཉི་མ་མགོན་ནས་སྲས་གསུམ་རེ་རེར་རྒྱལ་ཁབ་རེ་རྒྱུད་སྐབས་ཐོག་མར་ས་  
 མཚམས་གཏན་འབེབས་གནང་བ་གཞིར་བཟུང་ད་དུང་ཕྱ་མཐུད་ཅེ་འདྲིན་གནང་རྒྱ། ༢ ། མངའ་  
 རིས་སྐོར་གསུམ་གྱི་བལ་ཚོང་དུ། ལ་དུགས་པ་གཅིག་སྤྲུལ་ཚོག་པའི་བཀའ་འཁོལ་གནང་རྒྱ།  
 ༣ ། རྩ་ཐོག་དུ་ལ་དུགས་རྒྱལ་པོའི་ཚོང་པ་མ་གཏོགས། ལ་དུགས་ནས་མི་གཞན་སྤྱི་ཡང་འཇུག་  
 རྒྱགས་མི་ཚོག། ༤ ། ལྷོ་པ་གཞུང་(འདྲི་ནི་ལྷ་སའི་སྤྲོ་མ་ཆེན་པོ)ནས་ཚོང་པ་ལྷ་ས་ནས་ལ་དུགས་  
 སྤྱི་ལོ་རེ་ཐེངས་རེ། ར་ན་རྒྱབ་ཉིས་བརྒྱ་བཅས་གཏོང་རྒྱ།”<sup>3</sup> ཞེས་དང་ད་བར་རང་ཉིད་ལ་ལག་  
 གསོན་བྱུང་བའི་ཡིག་ཆའི་ནང་ “རྒྱལ་པོ་དགའ་ལྡན་ཚོ་དབང་གིས་ལ་དུགས་བཅན་འཇུག་ཕྱིར་  
 ལོག་བྱས་ཏེ་ལ་བོད་དང་མཛའ་མཐུན་ཚེངས་ཡིག་བཞག་པ་ནས་བཟུང་མངའ་རིས་ཡོངས་དང་  
 འདྲ་བའི་ཅུ་ཐོག་མི་མང་དང། ལ་དུགས། ཀར་ཤ་སྤུ་ལུ་བཅས་དང་ཚོང་འབྲེལ་བྱེད་སྲོལ་བཅུགས་  
 ”<sup>4</sup> ཞེས་དང་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༥༤ ལོར་ལ་དུགས་དང་བོད་དབར་ཕན་ཚུན་གཞུང་འབྲེལ་གྱིས་ས་མཚམས་  
 གཏན་འབེབས་བྱས་ནས་བཟུང་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༦༢ ལོར་རྒྱ་དཀར་ནག་གཉིས་དབར་དམག་འབྲུག་མ་  
 བྱུང་བར་ལ་དུགས་དང་བོད་ཀྱི་དབར་ལོ་རྒྱུས་ལྡན་པའི་ལ་བོད་ས་མཚམས་མོ་རྩོ་སྤྱི་ཁ་ཟེར་བ་

2. 《བོད་ཀྱི་ཁུལ་གྱི་མཐའ་མཚམས་ཉེ་ཚོང་གི་ལོ་རྒྱུས་དང། ད་ལྟའི་གནས་བབ། རྒྱལ་སྐོར་འཕེལ་རྒྱུས་གཏོང་ཚུགས་བཅས་ཀྱི་སྐོར་ཆེ་སོང་ཅམ་  
 བཟོང་པ།》 རྒྱ་བཙུན་འཕེལ་རྒྱུས་བཅས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཞིབ་འཇུག་ ༡༩༩༣ ལོའི་འདོན་ཐེངས་ ༣ རྩོག་ངོས་ ༥།

3. 《བོད་ཀྱི་གནས་བབས་》 མ་ཡི་ཁུལ་སྤྱི་ལུ་ལུགས་མན་པ་རྒྱལ་གྱིས་བཅས་མཐུན་འབྲེལ་ལྟུང་ལྟུང་གིས་བཅས་ཀྱིས་བཅས་ཀྱི་ལོ་ ༡༩༥༤ ལོར་ཤེས་རིག་  
 དཔར་ཁང་ནས་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་བཏབ། རྩོག་ངོས་ ༢༥༣།

4. 《བོད་ཀྱི་ཁུལ་གྱི་མཐའ་མཚམས་ཉེ་ཚོང་གི་ལོ་རྒྱུས་མཛའ་མཐུན་སྤྱི་ལོ་རྒྱུས་ལོ་རྒྱུས་ལྟུང་དཀར་པོ་ཞེས་བྱ་བ་བཞག་སོ། ། རྒྱ་བཙུན་ལྷོ་སྤྱི་ཁ་ཟེར་བ་  
 ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་གིས་སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༠ ལོར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་དཔར། རྩོག་ངོས་ ༢༠༣།

དེ་ཡིན། འཁོམ་འཁོང་པར་གཞིགས་ན་གཞུང་འབྲེལ་གྱི་ཐོག་ནས་ཚོང་འབྲེལ་སྐབས་དེ་དུས་ཙམ་  
 བྱུང་བ་མིན་ནམ་སྟེ། དེ་མིན་སྐབས་དེ་དང་དེའི་ཚེ་ལ་བོད་གཉིས་ཀྱི་ས་མཚན་དེ་དང་སང་  
 ལྟར་དེ་ཙམ་དམ་པོ་མེད་ཅང་མི་སྐྱེར་གྱི་སོ་སོའི་འཚོ་བའི་དགོས་མཁོ་སྐོང་ས་སྲིད་ཚོང་འབྲེལ་  
 ཚེད་ཕན་ཚུན་ཕར་འགྲོ་ཚུང་འོང་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་རེད་ལམ་ན་འགྲིག་མོད། ཡིན་ཡང་ཚོང་པ་ཚེན་  
 པོ་དང་གཞུང་འབྲེལ་གྱི་ཚོང་འབྲེལ་ལ་ཁྲལ་འཇལ་བའི་ལམ་སྲོལ་ཡོད། དུས་མཚུངས་སུ་དུས་  
 རབས་བཅུ་བདུན་གྱི་མཇུག་ཙམ་ནི་ལ་བོད་གཉིས་ཀྱི་ཚོང་འབྲེལ་བྱུང་བའི་ཡིག་ཆའི་ནང་ནས་  
 སྡེ་ཤོས་ཤིག་མིན་ནམ་སྟེ། དམིགས་བསལ་ཚོང་འབྲེལ་སྐོར་ལ་དེ་ལྟ་ལུང་ཚིངས་ཡིག་གལ་ཚེན་  
 དོན་ཚེད་བཅིས་ནས་འཛོག་པར་སྐར་གྱི་ཚོང་གི་རྒྱ་དང་གཞི་ཡོད་པའི་ཁར་ལ་དུགས་ལ་ཚོང་དེས་  
 ཁི་ཕན་ཚེད་པོ་ཡོད་པ་དང་གཉིས་ནས་ཚིངས་ཡིག་འདི་འཛོག་པའི་དུས་སྐབས་སུ་ལ་དུགས་  
 ལ་དབང་ཆ་ཆེ་བ་ཡོད་ཅང་ཆ་རྒྱན་མང་པོ་འདོན་སྲུབ་པ་བྱུང་ཡོད། ཚོང་འབྲེལ་གྱི་ཚིངས་ཡིག་  
 འཛོག་པའི་དུས་སྐབས་ནི་དུས་རབས་བཅུ་བདུན་གྱི་མཇུག་ཙམ་ལ་ཡིན་ན་ཚོང་འབྲེལ་གྱི་ཐོག་  
 མའི་དུས་ཚོང་དུས་རབས་བཅོ་ལྔ་བཅུ་དུག་ལ་བཞག་ན་ཐལ་ཆ་གང་ཡང་མེད་སྟེ། ལྷ་མཚན་ནི་  
 སྐབས་དེ་དུས་ཀྱི་རྒྱ་ཚོགས་ཀྱི་གནས་བབ་ལ་མཚོན་ན་དཔལ་འབྱོར་སོགས་དེང་སང་ལྟར་འགྱུར་  
 བཤོས་ཚེད་པོ་ཞིག་མེད་པས་ཚོང་འབྲེལ་ཡང་ཕན་ཚུན་དགོས་མཁོ་སྐོང་རེས་ཙམ་ཞིག་གི་རྣམ་  
 པའི་ཐོག་ནས་ལུན་རིང་གནས་དགོས་ངེས་ཤིག་ཡིན་པས་སོ། །

ཚོང་འབྲེལ་གྱི་དབྱེ་མཚན་ཆ་ནས་བཤད་ན། བོད་ལ་རྒྱའི་བཅའ་འཇུག་མ་བུས་སྒྲིན་ལ་  
 “དེ་ལྟར་མངའ་རིས་ས་ཁུལ་གྱི་མཐའ་མཚན་ཉེ་ཚོང་དེ་ཉ་ཅང་འཇུག་པོ་ཡོད་པ་དང་ལྷག་པར་  
 དུ་དུ་ཐོག་རྒྱུ་འོངས་ཀྱི་མཐའ་མཚན་ས་ཐག་རིང་ཚད་ལེ་དབར་ ༡༠༥ ཐོག་ཕན་ཚུན་འགྲོ་འོང་  
 སྲུབ་པའི་ཚོང་ལམ་ཁག་ ༡༥ ལ་དམིགས་བསལ་འགག་སྐོ་དང་དོ་དམ་མི་རྣམས་མེད་ཁར་ས་མཚན་  
 མང་པོ་ཞིག་གཏན་འཁེལ་གྱི་ས་ཐིག་མེད་པས་བོད་ཀྱི་ས་ཁུལ་གཞན་དག་ལས་འགྲོ་འོང་སྐབས་  
 བདེ་བས་མཐའ་ཁུལ་བྱུང་འོང་ཉེ་ཚོང་དེ་རྒྱན་ཆད་མེད་པར་སྲིལ་རྒྱར་ཆ་རྒྱུན་ཉ་ཅང་ལེགས་  
 པོ་ཞིག་ཡོད་པ་རེད།”<sup>5</sup> ཟེར་བ་ལྟར་ད་དུའི་སྒྲིན་ལ་ཚོང་འབྲེལ་ཐོག་ལ་གནས་སྐབས་ལེགས་པོ་  
 ཡོད་པ་གསལ་པོ་ཤིས་སྲུབ།

5. 《ལ་ལུལ་དུ་ཐོག་རྒྱུ་མེ་ཡི་སྒྲིན་བྱུང་ལོ་རྒྱུས་ཡིད་ཀྱི་མེ་ལོང་།》 ར་བང་བ་རྒྱ་བ་ཚེ་རིང་གཤག་པ། ཤེས་རིག་དཔལ་ཁབ་ནས་ ༡༠༧ ལོར་དཔལ་  
 ཤོག་རོས་ ༡༤༡  
 6. 《དུ་ཐོག་ཁུལ་གྱི་མཐའ་མཚན་ཉེ་ཚོང་གི་ཡོ་རྒྱས་དང་། ད་ལྟའི་གནས་བབ། རྒྱུ་ལོར་འབེལ་རྒྱས་གཏོང་ཚུགས་བཅས་ཀྱི་སྐོར་ཆེ་མོང་ཙམ་  
 བརྗོད་པ།》 ལྷ་བ་ཚོ་རིང་གིས་བཞུགས། བོད་ཚོང་འབྲེལ་འཇུག་ ༡༩༩༡ ལོའི་འདོན་སྲུབ་ས་ ༡ ཤོག་རོས་ ༦།

ལྷིས་ལྷ་བོད་ལ་རུས་ངན་ཤར་བ་ནས་བཟུང་སྟེ་“དེ་ལྷར་རོང་བ་ཚོང་པས་བྱ་ལོན་དང་  
 རུང་འགོ་ཚེས་ལེན་བྱེད་པ་དང་ཚོང་པ་རིམ་བཞིན་ལུང་རུ་འགོ་བའི་རྒྱ་རྒྱུན་གཙོ་བོ་ནི། གཅིག་  
 རས་རོང་ཁྲུལ་ཚོང་པས་སྤྱི་ལོ་ ༡༧༥༥ རས་བཟུང་ང་ཚོའི་སྲིད་གཞུང་ལ་དོགས་ཚར་མང་པོ་སྤྱེས་  
 པ་དང། གཉིས་ནས་སྤྱི་ལོ་ ༡༧༥༩ ལོར་ཤུང་ཉིན་ས་མཚམས་སུ་འབྲུག་ཚོང་ལངས་པ། གསུམ་ནས་  
 སྤྱི་ལོ་ ༡༧༥༩ ལོར་ནས་རྒྱ་གར་དང་ཤུང་གོའི་བར་གྱི་འཚོང་འབྲུལ་ཚོང་དོན་གྱི་རུས་ཚོང་གཙང་སྟེ་  
 རུས་པ་ཤོར་བ་བཅས་ལས་རུས་སྐབས་དེ་ཙམ་ནས་རྒྱ་ཐོག་ཁྲུལ་གྱི་རྒྱལ་མཚམས་འཕོར་རྒྱུ་ཉོ་  
 ཚོང་དེ་ཡང་རིམ་བཞིན་རྒྱུན་ཚད་པ་རེད།”<sup>7</sup> ཞེས་བཤད་པ་ལྷར་སྤར་བོད་རང་དབང་སྐབས་ཀྱི་  
 ཚོང་འབྲེལ་ལས་ཐོག་སྟེ་ཕན་ཚུན་དབར་ལ་ཚོང་འབྲེལ་དེ་རེ་ཞེན་རུ་བྱིན་ཡོད་ཚོང་འབྲུག་ཡིན་  
 ཡང་མིའི་འཚོ་བ་ནི་གལ་འགངས་ཆེ་བའི་ཁར་མི་རྣམས་ཀྱི་འཚོ་བའི་ཆེད་རྒྱ་ཅི་ཡང་བྱེད་སྲིད་པ་  
 བདེན་པ་ལྷར་སོ་སོའི་འཚོ་བའི་ཆེད་རྒྱ་གནས་སྤངས་ལེགས་པོ་མེད་ཀྱང་ཕན་ཚུན་གསང་སྤྲོས་  
 གྱི་ཚོང་འབྲེལ་རེ་བྱེད་ཐབས་བྱས་ཏེ་སོ་བཅུ་པམ་འགའ་འགོར་ཡོད་པའི་སྐོར་ད་ལྷ་ལ་རྒྱགས་གྱིས་  
 གནས་སུ་ཡོད་པའི་རྒྱན་རབས་པ་རྣམས་གྱིས་བཤད་གྱི་འབྲུག་པ་ལྷར་དངོས་ཡོད་ཤས་ཆེ།

ཡིན་ཡང་ལོ་རབས་བརྒྱུ་བརྒྱའི་མཇུག་ཙམ་ལ་“དེ་ལྷར་དེང་སྐབས་བོད་རོང་ཉོ་ཚོང་  
 བྱེད་སྐབས་ཡང་ཐོག་གོང་གཏན་འཁེལ་བཟོ་བ་དང། ཚོང་ཐོག་ཁག་ཅིག་ཤོག་རྒྱུན་དབྱུགས་ནས་  
 ཉོ་ཚོང་བྱེད་གྱི་ཡོད་པ་དཔེར་ན། རྒྱ་ཐོག་ཚོང་ཁོངས་ར་ལྷོག་ཤར་རུ་རོང་པ་ཚོང་པ་སྤྱིབས་རྗེས་  
 ཚོང་ཐོག་རྣམས་གང་བྱུང་གིས་འཚོང་མི་ཚོག་པར་སྡོན་ལ་ཤར་གི་མཐའ་མཚམས་ཉོ་ཚོང་འགོ་  
 འཛིན་ཚེ་རྒྱུང་དང་ཚོང་པ་ལྷན་རྒྱ་སྐོར་ཐང་འགྲིག་དགོས། ཤོ་ཐང་སྤྲིག་ཚར་རྗེས་གཞི་ནས་ཕན་  
 ཚུན་བརྗེ་ཚོང་བྱས་ཚོག་པ་དང། ལྷག་པར་རྒྱ་ཁ་གདན་སོགས་ཚོང་ཁ་རྒྱག་པའི་ཚོང་ཐོག་རྣམས་  
 ཉལ་ཐོབ་མི་ཡོང་བའི་ཆེད་རྒྱ་ཤོང་ཚོའི་ནང་ཤོག་རྒྱུན་དབྱུགས་ནས་ཉོ་བདག་གཏན་འཁེལ་བྱེད་  
 སྟེ་ལ་འབྲུག་པ་ནི་སོ་སོས་དངོས་སུ་མཐོང་ལྷར་ཡིན།”<sup>8</sup> ཞེས་དང་“ལོ་རབས་བརྒྱུད་བརྒྱའི་ནང་  
 རྒྱལ་སྤྱིའི་ཁྲོམ་རའི་ནང་ར་ཁྲུལ་གྱི་གོང་ཚད་མཐོ་པོ་ཆགས་པ་དང་ར་ཁྲུལ་དེ་འཛེས་སྤྱིང་འཁལ་  
 འཐག་ཁོང་གྱི་རྒྱ་ཆ་ཡག་ཤོས་སུ་ལྷུང་བ་བཅས་བརྟེན་སུ་བལ་གྱི་ཁྲོམ་ར་དེ་སྤར་བས་འབྲུག་རུ་

7. 《རྒྱ་ཐོག་ཁྲུལ་གྱི་མཐའ་མཚམས་ཉོ་ཚོང་གི་ལོ་རྒྱུས་དང། ད་ལྷའི་གནས་བབ། རྗེས་སོར་འཕེལ་རྒྱས་གཏོང་ཚུགས་བཅས་ཀྱི་སྐོར་ཆེ་མོང་ཙམ་  
 བརྗོད་པ།》 རྒྱ་བ་ཚོ་རོང་གིས་བརྒྱུམས། བོད་ཚོང་ས་ཞིབ་འཇུག་༡༯༩༩ ལོའི་འདོན་མེངས་ ༥། ཤོག་ངོས་ ༥།  
 8. 《རྒྱ་ཐོག་ཁྲུལ་གྱི་མཐའ་མཚམས་ཉོ་ཚོང་གི་ལོ་རྒྱུས་དང། ད་ལྷའི་གནས་བབ། རྗེས་སོར་འཕེལ་རྒྱས་གཏོང་ཚུགས་བཅས་ཀྱི་སྐོར་ཆེ་མོང་ཙམ་  
 བརྗོད་པ།》 རྒྱ་བ་ཚོ་རོང་གིས་བརྒྱུམས། བོད་ཚོང་ས་ཞིབ་འཇུག་༡༯༩༩ ལོའི་འདོན་མེངས་ ༥། ཤོག་ངོས་ ༡༠།

སོང་བ་དང། ལྟར་རུ་བྱས་ན་ལ་བོད་གཞིས་ཀྱི་ཚོང་འབྲེལ་ལོ་རྒྱུ་བཞིན་ཡོང་བའི་གཞི་རྩ་མེད་  
པ་ལྟ་བུ་རེད། གང་ལགས་ཞེ་ན་ཕན་ཚུན་ཚོང་འབྲེལ་ལ་སྐར་ལྟར་གྱི་རང་དབང་མེད་པར་སྐྱབས་ལ་  
སོགས་དབྱེ་གསལ་བྱས་ཏེ་སྐྱུ་ཚང་ལ་དཔག་པའི་རིན་པོ་ལ་སྐྱོད་དེ་གཞུང་གི་བསྐྱོད་བྱས་འདུག།

སྤྱིར་བཏང་ཆ་ནས་མཐའ་མཚམས་ཀྱི་ཚོང་འབྲེལ་ལོ་རྒྱུ་བཞིན་བཟུང་བཅུག་ཅམ་ཏེ་  
ཕྱ་ནག་གིས་ཕྱི་ཕྱོགས་ལ་སྐོ་འབྲེད་པའི་དཔལ་འབྱོར་སྲིད་ཀྱིས་ལག་བསྟར་བྱས་པ་ནས་སྐར་གསོ་  
བྱུང་ཡོད་པའི་སྐོར་བཤད་སྲོལ་ཡོད་ན་ཡང་དོན་དངོས་པོར་ལ་བོད་གཞིས་ཀྱི་ཚོང་འབྲེལ་ལ་  
དོན་དམ་པའི་འགྲུ་བ་ཞིག་བྱུང་མེད་པ་འདྲ། ཚུང་ཚོགས་སུ་སྐབས་དེ་རུས་བོད་མི་བཅོན་གྱོལ་  
རུ་མེད་པས་པ་རྒྱལ་ཁྲུང་ཚོང་ལ་འགོ་སྲོལ་བྱུང་འདུག་པའི་ལྷན་སོ་སོའི་པ་མ་ཉེ་རུ་སོགས་དང་  
འཇུག་འཕྲད་བྱུང་བའི་ལོ་རྒྱུ་ལོ་ལ་དུགས་སུ་གནས་པོད་བྱེད་མཁུན་གྱི་མི་རབས་ཚན་པ་རྒྱལ་  
ཀྱི་འགྲམ་ནས་མོ་ཐོས་བྱུང་བ་བཅས་སོ།།

### ༡། ལ་བོད་ཚོང་འབྲེལ་སྐབས་ཚོང་རྒྱས་ཅི་ཞིག་བརྗེ་ཚོང་བྱས་པའི་སྐོར།

གོང་རུ་ལ་བོད་གཞིས་ཀྱི་ཚོང་འབྲེལ་ཐོག་མ་འགོ་བཅུགས་པ་ནས་མཐའ་མ་མཚམས་མ་  
ཚད་བར་གྱི་འགྲུ་བ་འདྲ་མིན་བྱུང་བ་བཞིན་མིའི་སྤྱི་ཚོགས་འགྲུ་བ་ལ་གཞིགས་པའི་དགོས་  
མཁོར་ཡང་འགྲུ་བ་འདྲ་མིན་བྱུང་བ་དང་དེ་བཞིན་སྲོམ་རུའི་ཅ་དངོས་ཀྱི་ཐོན་རྒྱས་འགྲུ་བ་  
བྱུང་བ་སོགས་ལ་བརྟེན་ནས་ཕན་ཚུན་བརྗེ་ཚོང་བྱེད་ཀྱི་ཅ་དངོས་ལ་ཡང་འགྲུ་བ་འགོས་ཆེན་  
པོ་བྱུང་ཡོད་པ་རིམ་བར་འཆད་པར་བྱལ། སྤྱིར་བཏང་ཚོང་འབྲེལ་བྱེད་སྐབས་ལ་གཞིགས་ན་  
ཚོང་སྐོར་དང་ཚོང་འདུས་ཞེས་རྣམ་པ་གཞིས་ཀྱི་སྐོར་ནས་ཚོང་ལ་འགོ་སྲོལ་ཡོད་འདུག ཚོང་སྐོར་  
ནི་ཚོང་པ་ཕན་ཚུན་བར་པ་མེས་ཡང་མེས་ནས་མཚོང་བོ་དོ་ཤེས་སམ་མཚོང་ཞག་སྐོགས་པོ་དང་  
ལྷན་རུ་བརྗེ་ཚོང་བྱེད་སྲོལ་ཡོད་པ་དང། ཚོང་འདུས་ནི་དེར་སངས་རྒྱ་མཚོ་གར་ནང་འཚོགས་སྲོལ་ཡོད་  
པ་ལྟར་ལོ་རེའི་ནང་རུས་མཚམས་རེ་ལ་མི་ཚོགས་ཆེན་པོ་ལྷན་འཛོམས་སོག་སྲོལ་རུ་བཅུགས་ཏེ་  
ཚོང་རྒྱག་སྲོལ་ཡོད་པ་ལྟར་ཡིན་ན་ཡང་སྐར་ཅ་ལག་བརྗེ་ཚོང་དང་དེར་སངས་ཚོང་པས་དུལ་  
ལས་ཅ་ལག་ལེན་སྲོལ་མེད།

ཕན་ཚུན་བརྗེ་ཚོང་བྱེད་ཀྱི་དངོས་ཤོག་ལ་མཚོན་ན་ཚོང་ཤོག་གཙོ་བོ་ནི་ཚོ་འབྲུ་བརྗེ་

9. 《བོད་ཀྱི་ཕྱི་མཐའ་མཚམས་ཉོ་ཚོང་གི་ལོ་རྒྱུས་དང། ད་ལྟོ་གནས་བབ། རྒྱལ་སོར་འབེལ་རྒྱལ་གྱི་དང་ཕྱོགས་བཅས་ཀྱི་སྐོར་ཆེ་མོང་ཅམ་  
བརྗེ་དཔ།》 ཟུ་བ་ཚོ་རིང་གིས་བརྒྱམས། བོད་ཚོང་ཞིབ་འཇུག་ ༡༩༩༣ ལོའི་འདོན་མེད་ས་ ༥། ཤོག་ངོས་ ༥།

ཚོང་བྱ་རྒྱ་ཡིན་ལ། ལྷོགས་མཚུངས་ཁོ་ཚོས་སྤྱོད་པའ་དང། ལྷོགས་རིགས། མཉམ་ལུས་པ། པགས་པ། སོགས་ཀྱང་ཉོ་ཡི་ཡོད། ཚུར་ནང་འབྲེན་བྱེད་རྒྱ་ནི་འབྲུ་རིགས་དང། རས་ཆ། ཐ་མག། ཤིང་ཆ། མངར་ཆ། ཞིང་ལས་ཡོ་བྱད་རྒྱུ་གས། ལྷོགས་རིགས་སོགས་ཡིན། ལྷོག་པར་ཟ་འབྲུ་བརྒྱ་ཆ་བརྒྱད་ཅུ་ཙམ་ཕྱི་ནས་ཉོ་དགོས་ཀྱི་ཡོད་པ་རེད།<sup>10</sup> ཞེས་བཤད་པ་ལྟར་ཐོག་མའི་ཆ་ནས་གཙོ་བོ་ཚོ་དང་འབྲུ་གཉིས་ཡིན་ན་ཡང་ཞོར་དུ་དགོས་མཁོ་ཡོད་པའི་དངོས་པོ་ཅག་ཅིག་ཀྱང་བརྗེ་ཚོང་བྱེད་སྲོལ་ཡོད་པ་གསལ་བོར་མངོན།

སྐབས་དེ་དུས་ལ་དུགས་དང། འགར་ཤ། ཉི་ཉི། རོང་པ་སོགས་ཚོང་པ་མང་པོ་འཛོམས་ཏེ། ཁམ་བུ་དང། ལྷོག་ལུ་ལི་རྩལ་པ། འབྲས་ཤོ། ལུར་མ། གའོ་ཚ། འབྲུ་རས། འཕྱིང་པ། རས་ཆ། ཉ་ཡང། རག་ཟངས་སོགས་ཅ་དངོས་སྤྲོ་ཚོགས་དང་བོད་བོག་ཚུ་བལ་སོགས་པལ་རྒྱུན་ཉོ་ཚོང་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པས་ཚོང་འདུས་ཉ་ཅང་འབྲུག་པོ་ཡོད་པ་དེ་ནི་དུ་ཐོག་གི་ཚོང་འདུས་ཆེ་ཤོས་དེ་རེད།<sup>11</sup> ཞེས་པ་ལྟར་དེ་ཙམ་འབྲུར་བ་ཆེན་པོ་མེད་ན་ཡང་མི་སྐྱེར་གྱི་ཁེ་སན་ཡོད་ཐབས་སུ་གཞན་དང་མི་འདྲ་བའི་དངོས་བོག་རེ་བརྗེ་ཚོང་བྱ་རྒྱ་བྱུང་ན་རང་ཉིད་ལ་ཁེ་སན་ཆེ་བར་རེ་ནས་སྤང་ཡོད་ཀྱི་དངོས་ཚོག་ཁར་མི་འདྲ་བ་འགའ་རེ་གནན་ནས་ཚོང་འབྲེལ་ལུ་མཐུན་གནས་ཐབས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།

དེ་ནས་བོད་ལ་རྒྱ་ནག་གིས་བཙན་འཇུག་སྐབས་པའི་རྗེས་ལ་ཚོང་འབྲེལ་ལ་འབྲུར་བ་སྤར་དང་མི་འདྲ་བ་ཞིག་ཡོད་པའི་སྐོར་ལ་“དམངས་གཙོའི་བཙན་བརྒྱུར་གོང་ཚོལ་དུ་བྱ་བོ་ཐོག་ཁུལ་དུ་ཉུགས་རྒྱུན་ཚོང་ལ་ཡོང་མཁན་ཚོང་ཤག་ལྟ་བུའི་ཚོང་པ་ཉུང་ཏེ། འགར་ཤ ལ་དུགས། དཀར་མ། རོང་པ། བོད་རིགས་སོགས་མི་གྲངས་ལྡོ་བརྒྱ་བཞི་བཅུ་ཙམ་ཡོད་པ་དེ་དག་ནས་འབྲུ་རིགས། རས་ཆ། མངར་ཆ། རྒྱུན་ཆས། གདན་ཆས། ཐབ་ཆས། ཨ་རག་རྟ་གདན། རྒྱ་ཚོང། ཤིང་འབྲས། ལྷོག་སྲོལ་དུ་འབྲེན་པ་དང་དུས་མཚུངས་ཚོ་དང་བལ་ལྷོགས་རིགས། ལན་སྐ། ལུད་འགྲོ། (རྟ། ལུག་གཡག) མཉམ་ལུས་སོགས་ཉོ་རྒྱུ་བྱེད་པ་”<sup>12</sup>ལྟར་ན་སྤྱི་ཚོགས་ནང་དཔལ་འབྱོར་འབྲེལ་རྒྱས་འགྲོ་

10. 《བོད་ཚོང་དཔོན་གྱི་ཁུལ་བརྒྱ་བྱེད་སྐབས་དང། ལྷོགས་ཚོང་འབྲེལ། ཁུལ་སྲོལ་བཙན་ཀྱི་སྐོར། 》 བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་རིག་གནས་དཔྱད་གཞིའི་རྒྱ་ཆ་བདམས་བརྒྱུགས། ལྷོ་འདོན་མེདས། ༢༠ མི་རིགས་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་གིས་ལྷོ་ལོ་ ༡༩༩༤ ལོར་དཔར། ཤོག་ངོས་ ༢༥༧།

11. 《བོད་ཁུལ་གྱི་མཐའ་མཚམས་ཉོ་ཚོང་གི་ལོ་རྒྱུས་དང། ད་ལྟའི་གནས་བབ། རྗེས་སོར་འབྲེལ་རྒྱས་གཏོང་ལྷོགས་བཙན་ཀྱི་སྐོར་ཆེ་མོང་ཙམ་བརྗོད་པ། 》 རྒྱ་བཙོ་རིང་གིས་བརྒྱུགས། བོད་སྐོངས་ཞིབ་འཇུག་ ༡༩༩༣ ལོའི་འདོན་མེདས་ ༥༡ ཤོག་ངོས་ ༥།

12. 《བོད་ཁུལ་གྱི་མཐའ་མཚམས་ཉོ་ཚོང་གི་ལོ་རྒྱུས་དང། ད་ལྟའི་གནས་བབ། རྗེས་སོར་འབྲེལ་རྒྱས་གཏོང་ལྷོགས་བཙན་ཀྱི་སྐོར་ཆེ་མོང་ཙམ་བརྗོད་པ། 》 རྒྱ་བཙོ་རིང་གིས་བརྒྱུགས། བོད་སྐོངས་ཞིབ་འཇུག་ ༡༩༩༣ ལོའི་འདོན་མེདས་ ༥༡ ཤོག་ངོས་ ༥།



ཁོང་གི་ལམ་སྟོན་ལྟར་བརྗོད་གཞི་དེའི་ཚོག་ལ་དབྱུང་པ་བྱ་རྒྱུའི་འཆར་གཞི་ཡོད།

### ༩། ལ་བོད་ཚོང་འདུས་སྐབས་ཀྱི་ས་ཚོགས་གལ་འགངས་ཚེ་བ་ཁག་རྣམས་ཀྱི་སྒྲུབ་པ་

ཚོང་མས་ཤེས་གསལ་ལྟར་ཁོས་ས་ཚོག་པོ་དེ་འདྲ་ཡོད་སའི་གནས་སྐབས་འཛོམས་པར་ཆ་  
རྒྱན་འགའ་ཚང་དགོས་པ་ལྟར་དང་ཚོག་གལ་ཚེ་ཤོས་ནི་ཁོས་སྟོན་བྱེད་སའི་ས་ཆ་འདྲང་དེས་ཤིག་  
དགོས་རྒྱུ་དེ་དང་། གཉིས་ནས་ཚོང་རྒྱུ་ཉོ་མཁན་གྱི་མི་མང་འཛོམས་ཚེ་ས་གཉིས་གཙོ་བོར་བྱས་  
ཏེ་ཚོང་འདུས་འཚོགས་སྐབས་ཡོད་པ་དེར་སང་རྒྱ་གར་ནང་དུས་མཚམས་སྤྱི་ཚོང་འདུས་འཚོགས་  
པ་ལྟར་རེད། ལྟར་ལ་བོད་གཉིས་ཀྱི་ཚོང་འབྲེལ་སྐབས་སུ་ཡང་དེ་ལྟར་གནས་བབ་ལ་གཞིགས་  
ཏེ་ཚོང་འདུས་འཚོགས་ཡོད་དེས། དམིགས་བསལ་སྤོང་ཚོང་སྐབས་ལ་མཚོན་ན། སོ་སོ་མི་སྐྱེར་  
གྱི་མི་ཚོག་ནས་མི་ཚོག་བར་མནལ་ཞག་གི་ཚོང་འབྲེལ་ཡོད་པ་དང་མཚའ་བོ་རོ་ཤེས་སྒྲིག་ནས་  
ཚོང་འབྲེལ་བྱེད་སྐབས་ཡོད་པ་ལྟར་སོ་སོ་ཚོང་ལ་འགོ་སྐྱོད་ཡོད་པའོ། འདྲུག་དེ་ཡང་དང་ཚོག་ཚོང་  
འདུས་འཚོགས་སའི་ས་ཚོགས་མ་བཤམ་སྟོན་ཏུ་ལ་བོད་གཉིས་ཀྱི་ས་ཆ་ནི་གཞན་ལས་ཕྱོག་སྡེ་རི་  
རོང་མང་བས་འགོ་ལམ་གང་འདྲ་ཡིན་མིན་སྟོར་ལ་ཅུང་ཟང་འཕྲོས་ན་ཚོང་ལམ་གྱི་ལ་སྟོན་གཙོ་  
བོ་ནི་ལ་དུགས་ནས་ཚོང་ལམ་ཁག་གསུམ་ཡོད་པའི་གཅིག་ནི། བཀག་གཞུང་རྒྱུ་ལྷགས་སྐྱེད་  
དང་། ར་དབང་། རྒྱུ་ཚེ་དག་ལྷགས་པར་དང་། གཉིས་པ། ལ་དུགས་ནས་བྱང་ལ་བརྒྱུད་རྒྱ་ཡུལ་ནས་  
རི་ཚོས། རྩ་ཚོག་ར་བང་། རྒྱུ་ཚེ་སྟོན་མ་བཅས། གསུམ་པ་བྱང་ལ་བརྒྱུད་ཡང་ཚེ་སྐྱེད་ལེག་པར་  
ལྷང་ནས། དཔོན་བྱང་བརྒྱུད་ཏུ་ཐོར་ལེབ་ར་བཅས་རེད། གར་ཤའི་ཚོང་ལམ་སྤྱི་ལ་བརྒྱུད། བཀག་  
གཞུང་ནས་ལྷགས་སྐྱེད་དང་། ར་བང་། རྒྱུ་ཚེ་སྟོན་དང་། ཁག་ཅིག་བཀག་གཞུང་ནས་མཚོ་བོ་  
ལ་དོན་རེ་ཚོས་བརྒྱུད། རྩ་ཚོག་དང་། དཔོན་བྱང་། རྩ་ཐོར་བར་འགོ་ཡི་ཡོད་ཅིང་། ལུ་རུའི་ཚོང་ལམ་  
རོང་རྒྱུད་ནས་ཚ་མདའ་བརྒྱུད་སྐར་བཀྲ་ཤིས་སྐྱེད་ནས་ལྷགས་སྐྱེད་དང་། རྩ་ཚོག་ར་བང་སྟོན་  
ལ་འགོ་ཡི་ཡོད། ཚོང་ཚོག་ནི་ཚེ་འདྲུ་བརྗོད་ཚོང་གཙོ་བོ་ཡིན་ལ། ལྷགས་མཚའ་ས་ཚོས་སྤྱི་བལ་  
དང་། ལྷགས་རིགས། མར་སྤུར་བ། བགས་པ་སྟོན་ཉོ་ཡི་ཡོད་ལ། རྒྱུ་ལྷགས་དང་རས་ཆ། བ་  
མག་ཤིང་ཆ། མངར་ཆ། ཞིང་ལས་ཡོ་ཆས་རྒྱུད་གས། ལྷགས་རིགས་སྟོན་པའོད་གི་ཡོད། ལྷག་པར་  
ཏུ་ཟ་འདྲུ་བརྒྱ་ཆ་བརྒྱད་བརྒྱ་ཅོམ་གྱི་ནས་ཉོ་དགོས་ཀྱི་ཡོད་པ་རེད། 14 ཞེས་པ་ལྟར་ནས་དུས་ལ་

14. 《ཏུ་ཚོག་ཞུང་རྒྱུད་དཀར་པོའི་ལོ་རྒྱུས་མདུན་ལྷན་པུ་བརྒྱུད་པ་ཤེས་རྒྱུང་དཀར་པོ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་པོ། 》ལོ་བཟང་ལྷ་སྐྱེས་བཅའ་སྤྱོད་  
བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་གིས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༠ལོར་དཔར་ཐེགས་དང་པོ་དབང་། ཤོག་ཤོས་ ༢༠༥།

གཞིགས་ནས་ས་ཚོགས་བརྗེས་ནས་འགྲོ་ཡི་ཡོད་པ་གསལ་པོ་རེད། ཚོང་འདུལ་སྐབས་ལ་མཚོན་  
 བ། “ཏུ་ཚོག་རྫོང་མི་དམངས་ཀྱིས་ལ་དུགས་དང། གར་གྲ། ལུ་ལུ་བཅས་དང་ཚོང་འབྲེལ་བྱས་ཚོག་  
 ལ། དེ་རྣམས་ལས་གཙོ་ཆེ་བ་ལ་དུགས་ཡིན་པ། འཕམས་སླེ་དང། ལུ་ལུ་ལ། ཏུ་བོ་ས། ལུ་ལུ་ལ། བྲག་  
 དཀར། ཅེས་བྲ། སྐལ་གྱི། ཤེས་རྒྱ་ཤོད། སླེལ་ཉི་མ། ཤུག་པ་ཅན། སེར་པོ་ལ་པ། ལི་ལེར། སྐྱར་བུ་ཅན་  
 པ། ཉི་ལུར་སྐང་པ། དཀར་སྐྱིལ། གཤམ་མ། ལུ་བ་ར། འབལ་སློ། ས་ལུ་མོགས་ལུ་ལ་ཚོ་བརྒྱད་བཅུ་བྱ་  
 བཞི་ཅམ་ནས་འབྲང་ཁག་བརྒྱ་ལྷག་དང། གར་ཤ་འབྲང་ཁག་བརྒྱ་ལྷག་ལུ་སྐྱོར། ལུ་ལུ་འབྲང་ཁག་བཅུ་  
 སྐྱོར་བཅས་འབྲང་རེ་ལ་མི་གངས་ལཱ་ནས་བརྒྱད་བར་ཡོང་གི་ཡོད་ལ། ཚོང་ལམ་གྱི་གཙོ་བོ་ལ་  
 དུགས་ནས་ཚོང་ལམ་ཁག་གསུམ་ཅམ་ཡོད་པ་གཅིག་ནི་བཀག་གཞུང་བརྒྱད་ལྷགས་ཁང་དང།  
 ར་པང། ཉིང་ཚེ། དཤེ་རྒྱས་བར་དང། གཅིག་ནི་ལ་དུགས་ནས་བྱང་ལ་བརྒྱད་ལྷག་ལ་ནས་རེ་ཚོབ།  
 ཏུ་ཚོག་རང་པང། ཉིང་ཚེ་སྟོད་མ་བཅས་ཡིན་ཞིང། གཞན་ཏུ་བྱང་ལ་བརྒྱད་གང་ཚེ་སྐྱབ་ལེབ།  
 པང་བྱང་བས་དཔོད་བྱང་བརྒྱད་ཏུ་ཚོར་ནས་ལེབ་ར་བར་བཅས་ཡིན། གར་ཤའི་ཚོང་ལམ་སྐྱ་ཁ་  
 བརྒྱད་བཀག་གཞུང་ནས་ལྷགས་ཁང་དང། ར་པང། ཉིང་ཚེ་མོགས་དང། ཁག་གཅིག་བཀག་གཞུང་  
 ནས་མཚོ་བོ་ལ་རྒྱབ་སླེ་ཚོས་བརྒྱད་ཏུ་ཚོག་དང། དཔོད་བྱང། ཏུ་ཚོར་བར་འགྲོ་ཡི་ཡོད་ཅིང། ལུ་  
 ལུ་ཚོང་ལམ་ལོང་རྒྱང་ནས་རྩ་མའད་བརྒྱད་སྐར་བཀ་ཤིས་སྐང་ནས་ལྷགས་ཁང་དང། ཏུ་ཚོག་  
 ར་པང་མོགས་ལ་འགྲོ་ཡི་ཡོད།”<sup>15</sup> པ་ལྷར་དང་“ཚོང་རྒྱག་སའི་ས་ཆ་གཅིག་གཏན་འཁེལ་ཡོད་པ་  
 བློ་བྲག་དཀར། ལུ་ལུ་ལ། གར་ཤའི་རྩོ་ཟམ། (དེང་སང་རྣ་ར་ལ་ཅ་ཟེར།) ཟངས་དཀར། གསུམ་མདོ།  
 ལུ་ལུ་ཅང་ནའོ། རམ་ལུར་བཅས་ལུ་དབྱར་སྟོན་གཉིས་ལ་ཚོང་ར་རྒྱགས་ནས་བརྗེ་ཚོང་བྱེད་གྱི་  
 ཡོད། ཏུ་ཚོག་ལུ་ལུ་ལྷགས་སྐང། རེ་ཚོས། དཔོད་བྱང། ཏུ་ཚོག་ལེབ་ར། (ད་ལུ་ཚོང་དམར་རྒྱས། )  
 ར་བང་ལེབ་ར། ཉིང་ཚེ་སྟོད་བྲག་སྐར་ལེབ་ར་བཅས་ལུ་ཚོང་ར་རྒྱགས་གྱི་ཡོད་ཅིང། ལེབ་ར་ཞེས་  
 པ་དེ་ཁྲལ་རིགས་བརྒྱ་ས་ཡིན་ལ་ཚོང་རྒྱག་ས་ཡང་ཡིན། ཏུ་ལ་ཚོང་ནི་བོད་ལླ་ལུ་པའི་མཇུག་ནས་  
 བོད་ལླ་བྲག་པའི་མཇུག་བར་དང། བོད་ལླ་བུ་པའི་ནང་ལླ་གཅིག་རིང་ཏུ་ཚོག་རྫོང་ཏུ་གཅིག་  
 བརྒྱས་བྱས་ནས་རྒྱགས་གྱི་ཡོད་པས་ཚོང་ར་ཤིན་ཏུ་འབྲུག་པོ་ཡང་ཡོད།”<sup>16</sup> པ་ལྷར་ལ་བོད་གཉིས་  
 ནས་ཏུ་ལ་དཔག་པའི་ཁྲལ་ར་འཚོགས་སྲོལ་ཡོད་པ་ལྷར་ས་ཚོགས་ཀྱང་ལ་བོད་གཉིས་ཀའི་ས་

15. 《ཏུ་ཚོག་རྫོང་དཔོན་གྱི་ཁྲལ་བརྒྱ་བྱེད་སྐབས་དང། ལྷོ་རྒྱགས་ཚོང་འབྲེལ། ཞིམས་སོལ་བཅས་ཀྱི་སྐོར། 》 བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་རིག་གནས་དཔུང་  
 གཞིའི་རྒྱ་ཆ་བདམས་བརྗེལ་སྤྱི་ལོ་འདོན་ཁེངས། ༢༠ མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་གིས་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༩༨ ལོར་དཔར། རྟོག་ཚོས་ ༢༤༦ ནས་ ༢༤༧ བར།  
 16. 《ཏུ་ཚོག་ལྷུང་རྫོང་དཀར་པོའི་ལོ་རྒྱུས་མདོར་བརྒྱུ་ལུ་བརྗོད་པ་ཤེས་རྒྱུང་དཀར་པོ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་པོ། 》 ལོ་བཟང་ལྷ་སྐྱེས་བཅམས་ཀྱི་  
 བོད་ཀྱི་དཔེ་མཚོ་ཁང་གིས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༠ ལོར་དཔར་ཁེགས་དང་པོ་དཔར། རྟོག་ཚོས་ ༢༠༦།

ཆའི་སྤྱི་ལོ་གཏུག་འཇགས་སུ་ཡོད་པ་ཤེས་སྟབས།

### ༤། ད་ལྟོ་ཆར་ལ་བོད་ཀྱི་ཚོང་འབྲེལ་གྱི་གནས་བབས།

སྤྱི་འཇུག་དེར་སང་ཟླ་རྒྱུ་དུས་རབས་ཡིན་པའི་ཆ་ནས་ཚང་མས་མཚུན་གསལ་དུ་བདེན་པར་མཐའ་གསལ་རྒྱ་ཡོད་པ་ལྟར་རྒྱལ་རབས་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ཆ་ནས་རྒྱ་དཀར་ནག་གཉིས་དབར་འབྲེལ་བ་སྟུག་པོ་ནམ་ཡང་བྱུང་མེད། བོད་ཡུལ་རྒྱ་མིས་བཅོན་བཟུང་བྱས་ཆེས་རྒྱ་དཀར་ནག་གཉིས་དབར་ལ་མཐུན་མོང་གི་ས་མཚའ་གསར་པ་ཞིག་ཆགས་ནས། རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་པོའི་དབར་ཞེ་འཁོན་རྗེ་ཆེར་ཤོང་སྟེ་མཐའ་མ་སྤི་ལོ་ ༡༩༥༢ ལོར་དམག་འབྲུག་ཐོག་མ་བྱུང་ཞིང། དེ་ནས་བཟུང་རྒྱ་དཀར་ནག་དབར་ད་བར་ཉེན་ཚབས་ཆེ་བའི་དོན་རྒྱུན་མང་པོ་རྒྱུན་མཐུན་བྱུང་ཡོད། འཛམ་གླིང་ནང་གི་མི་འཕྲོད་ཆེ་ཤོས་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་བར་གནས་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་གཞན་ཞིག་གིས་ཁ་དྲུལ་ཏེ་འཛོག་སྟབས་ན། རྒྱལ་གཉིས་དབར་མཚའ་འབྲེལ་ཡག་པོ་ཆགས་རྒྱུར་སུ་ཚོགས་ཡོང་རྒྱ་དེས་པ་སྟོན་ཆད་ལོ་རྒྱུས་ནང་བོད་ཀྱིས་དེ་ལྟར་བྱས་ཡོད་པ་དེ་ནས་ཤེས་སྟབས། ལྷོ་ཞེས་པའི་གནད་དོན་ལ་གཞིགས་ན་རྒྱ་གར་གྱིས་བོད་ཀྱི་བདེན་པར་རྒྱབ་སྐྱོར་མ་བྱས་པར་རང་རྒྱལ་གྱི་ཁོ་སུ་ཁོ་ནར་བསམ་སྟོབས་བཅངས་པ་དེ་ལོར་འཛམ་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན་པར་སྟོན་བྱུང་ཡོད།

སྤྱི་འཇུག་ཆ་ནས་གོང་དུ་བཤད་པ་ལྟར་བོད་ས་ཤོར་བའི་རྗེས་སུ་ལོ་བོད་གཉིས་ཀྱི་ཚོང་འབྲེལ་དེ་ཅུམ་ཡག་པོ་བྱུང་མེད་པ་ཞིག་རེད། དམིགས་བསལ་རྒྱ་དམག་བོད་སར་བཅོན་འཇུག་བྱས་པའི་རྗེས་སུ་དེ་སྟེ་ཞི་བདེ་སྤྱི་འཇགས་ཀྱི་འཕགས་བོད་ས་མཚའ་དེ་གནས་ས་སྤྱོད་འོག་བརྗེས་པ་ལྟར་བྱས་ཆགས་ནས་སྤི་ལོ་ ༡༩༥༢ ནས་འགོ་བཙུགས་ཏེ་ས་མཚའ་དམག་མིའི་དབར་ལ་གཤོང་སྟུག་ཚོད་རྣོག་མཚའ་མ་ཆད་པར་བྱུང་བ་རེད།

དེ་ཡང་ཚོད་རྣོག་ཆེ་བྱས་ལ་ཆ་མཚོན་ན་དེ་སྟེ་ ༢༠༢༠ ལོའི་སྤྱི་ལོ་ ༤ པའི་ནང་། འཕགས་བོད་མཐའ་མཚའ་གྱི་ལ་དུགས་ཁུལ་རྒྱ་ནག་དང་རྒྱ་གར་གྱི་དམག་མིའི་བར་འབྲུག་འཛིང་ཤོར་ནས་རྒྱ་གར་གྱི་དམག་མི་ ༢༠ ཅུམ་རྒྱུན་ལམ་དུ་སྤྱིན་པ་དང་། རྒྱ་ནག་གིས་ཡུན་རིང་ཁ་གསལ་སྤྱི་བསྐྱུགས་མ་བྱས་པའི་རྗེས་དམག་མི་ ༤༢ ཡི་ཚོ་སྟོག་ཤོར་བར་བསྐྱུགས་ཡོད།

དེ་བཞིན་སྤི་ལོ་ ༢༠༢༢ ལོའི་སྤྱི་ལོ་ ༡༢ ཚེས་ ༡༢ ཉིན་ཨ་ཤི་ཡ་རང་དབང་རྒྱུང་འབྲིན་ཁང་

17. 《བཅོན་པོལ་ནང་གི་རང་དབང་། 》 ལོ་གོང་ས་ལོ་རྒྱུབས་མགོན་ལཱ་ལོ་སྤྱི་ལོ་མ་མཚོག་གིས་བཞུགས། བསྟན་འཛིན་ཤེས་རབ་ཀྱིས་བོད་བསྐྱུར་གནད་ཀྱི་སྤི་ལོ་ ༢༠༡༢ ལོར་བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་ནས་དཔར་ཐངས་དང་པོ་བཏབ། ཤོག་ངོས་ ༤༢༧

གིས་གསར་འགྱུར་ནང་། དེ་ཡང་རོའུ་ཏར་གསར་ལས་ཁང་གིས་གནས་ཚུལ་སྤེལ་བ་ལྟར་ན། འདི་  
ཚོས་ ༧ ཉེན་ས་མཚམས་ཀྱི་ཚོད་རྟོག་ཡོད་པའི་རྒྱ་གར་ཨ་ཏུ་ན་ཅལ་མངའ་སྡེའི་མོན་ཏྲ་དབང་  
འཕགས་པོད་ས་མཚམས་སུ། རྒྱ་གར་དང་རྒྱ་ནག་གི་མཐའ་སྲུང་དམག་མིའི་བར་གདོང་ལྷག་བྱུང་  
ནས་ཚོགས་གཉིས་ཀྱི་དམག་མི་ཁ་ཤས་ལ་ཆས་རྒྱོན་བྱུང་ཡོད་པ་དང་། གསར་ཁང་དེས་གནས་  
ཚུལ་དེའི་ཐད་རྒྱ་གར་དང་རྒྱ་ནག་གི་ཕྱི་སྲིད་མགིན་ཚབ་པ་སོ་སོར་བཅར་འདྲི་བྱས་ཀྱང་ལན་  
འདེབས་གང་ཡང་བྱུང་མི་འདུག

གཞན་ (The Hindustan Time) ཞེས་པའི་རྒྱ་གར་གྱི་ཚགས་པར་དེས་ཚོས་ ༡༥ ཉེན་གནས་  
ཚུལ་སྤེལ་བ་ལྟར་ན། འདི་ཚོས་ ༧ ཉེན་ཀྱི་རྒྱ་གར་གྱི་ཨ་ཏུ་ན་ཅལ་མངའ་སྡེའི་མོན་ཏྲ་དབང་ཁུལ་གྱི་  
ཡང་ཚེ་ས་ཁུལ་དུ་རྒྱ་དཀར་ནག་གཉིས་མཐའ་སྲུང་དམག་མིའི་བར་གདོང་ལྷག་བྱུང་ནས་ཚོགས་  
གཉིས་ཀྱི་དམག་མིར་ཆས་རྒྱོན་བྱུང་བ་ལས། རྒྱ་ནག་ཚོགས་ཀྱི་དམག་མིར་ཆས་རྒྱོན་ཆེ་བ་བྱུང་  
ཡོད་པ་རྒྱ་གར་གཞུང་འབྲེལ་བདེ་སྲུང་ལས་བྱེད་མི་རྣམས་ཞིག་གིས་གསུངས་བ་ལུངས་འདྲེན་བྱས་  
འདུག་པ་སོགས་ལ་གཞིགས་ན་ལྷང་གྱི་ཚོང་འབྲེལ་ལས་ལྗོགས་སྡེ་ས་མཚམས་སུ་ལྷིང་འཇགས་ཀྱི་  
གནས་སྐབས་མེད་པར་ཕན་ཚུན་འཇིགས་སྤང་ངང་གནས་ཡོད་པས་ཚོང་འབྲེལ་གི་ཡོང་ཐབས་  
མེད་པ་ཞིག་རེད། དམིགས་བསལ་རྒྱ་དཀར་ནག་གཉིས་ཀྱི་བར་བོད་ཀྱི་ཚ་དོན་གི་གལ་ཆེན་  
ཞིག་ཆགས་ན་ཡང་སོ་སོའི་རྒྱལ་ཁབ་དང་མི་རིགས་དེ་ཨང་དང་པོ་ཡིན་ཅེད་དོན་དངོས་ལ་  
རྒྱན་བཟོའི་ཐོག་འགོ་ལྷུས་ཡིན་པ་གི་ང་ཚོ་ཚོང་མས་མངོན་གསལ་དོད་པོ་ཤེས་ཀྱི་ཡོད། ཡང་  
སློབ་པོད་ནང་དུ་གནས་པའི་བོད་མི་རྣམས་ཀྱིས་རྒྱ་ཆད་མེད་པར་རྒྱ་དམར་གྱི་སྲིད་ཇུས་ལ་  
མི་འདོད་པའི་རྣམ་འགྱུར་བར་མ་ཆད་པར་བྱུང་བའི་རྒྱུན་ཚ་བཅན་འབྲེལ་ནས་འགྲུལ་རྒྱུན་ཡོད་  
པར་དོགས་ཏེ་རྒྱ་དཀར་ནག་གི་ས་མཚམས་བར་ལྷུང་ལས་ལྷག་པའི་དམ་གུགས་དང་དེད་དུས་  
འཇུལ་ཆས་ཀྱི་བརྟ་སྲུང་འོག་བོད་མི་རྣམས་ཀྱི་ཚོགས་སུ་བརྒྱུད་མི་ཚོག་པ་སོགས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་  
མང་པོར་གཞིགས་ནས་ས་མཚམས་ཀྱི་ཚོང་འབྲེལ་གྱི་གནས་བབ་ལ་ཕྱོམ་རྒྱག་ཐུབ། སྤྱིར་བཏང་  
ཏོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་བྱུང་བ་ནས་བརྒྱུད་སྡེ་འཛམ་སྐྱིད་གི་རྒྱལ་ཁབ་མང་པོས་རྒྱ་ནག་དང་  
འབྲེལ་བ་དང་ལྷ་སྐྱབས་འགྱུར་བ་ཐེབས་པ་རེད། བ་ཟད་རྒྱ་གར་གྱིས་རྒྱ་ནག་ནས་བཞོས་པའི་  
བརྟན་ཆས་མང་པོ་ཞིག་བཀག་ཡོད་པ་གི་གཞུང་འབྲེལ་གྱི་ཚོང་འབྲེལ་དེ་གནས་སྐབས་ཀྱི་ཆབ་  
སྲིད་ཀྱི་འགྱུར་འགྲོས་ལ་གཞིགས་ནས་འགྱུར་བ་འདྲ་མིན་བྱུང་གི་ཡོད་ན་ཡང་གཞུང་འབྲེལ་གྱི་  
ཚོང་འབྲེལ་གི་དོན་དངོས་པོར་སྤར་ལས་ལྷག་པ་མེད་ཀྱང་སྤྱག་པ་མེད་པའི་ཚོང་དཔག་བྱེད་ཐུབ།

# མཚམས་གཏམ་

འདི་ལྟར་ལས་ཞོར་དུ་ལ་བོད་གཉིས་ཀྱི་ས་མཚམས་ཚོང་འབྲེལ་སྐོར་ལ་རང་ངོས་ནས་ཅི་  
 ཚོགས་ཀྱིས་དབྱེད་པ་ཅུང་ཟད་ཞིག་བྱེད་ཁུལ་བྱས་པའི་བརྒྱུད་རིམ་ཁྲོད་ནས་ལ་བོད་གཉིས་ཀྱི་  
 རྒྱུར་བཀྲེང་གི་འབྲེལ་བ་ལས་འཕྲོས་ཏེ་ས་མཚམས་ཀྱི་ཚོང་འབྲེལ་ལ་མཚོན་ན་སྤར་བོད་ས་མ་  
 ཤོར་གོང་ལ་སྐབས་ལེགས་པའི་འབྲེལ་ལམ་ཞིག་གི་སྐོར་ནས་ཕན་ཚུན་གཉིས་ཀྱིས་བརྗེ་ཚོང་བྱས་ཏེ་  
 དགོས་མཁོ་སྐོར་བྱུང་བ་བྱུང་འདུག རྒྱུས་སུ་བོད་ས་ཤོར་བ་ནས་བཟུང་སྟེ་ལ་བོད་ཀྱི་ཚོང་འབྲེལ་  
 དེ་ཡང་སྟུག་ཚུ་ཆད་པའི་རྗེས་ཚུ་བཞིན་རིམ་པས་འབྲེལ་ལམ་རྗེ་སྟུག་ཏུ་མོང་བ་དང་། བར་སྐབས་  
 ཤིག་ལ་དེར་སང་ལྟར་ས་མཚམས་དམ་བསྐྱུགས་མེད་པའི་དབང་གིས་གསང་བའི་ཐོག་ནས་ཚོང་  
 འབྲེལ་བྱེད་པ་ལས་སྤར་ལྟར་ཚོང་འདུས་ཆེན་པོ་ཚོགས་པའི་ཐོ་སྐབས་དེ་འདྲ་བུར་མི་འདུག དེ་  
 བཞིན་ཚོང་འབྲེལ་སྐབས་ཀྱི་ས་ཚོགས་ལ་མཚོན་ན་ལ་བོད་གཉིས་ཀྱི་འདི་ས་ཆ་མི་ཚོགས་འཛོམས་  
 སར་ཡིན་པ་དང་བརྗེ་ཚོང་བྱེད་པའི་དངོས་ཐོག་ལ་མཚོན་ན་དང་ཐོག་ཚུ་དང་འབྲུག་ཅེ་པོ་ཡིན་  
 ན་ཡང་ཞོར་དུ་དགོས་མཁོ་ཆེ་བའི་ཅ་དངོས་ཅག་ཅིག་བརྗེ་ཚོང་བྱེད་སྐོལ་ཡོད་པ་མ་ཟད་རྒྱུ་  
 ཚོགས་དཔལ་འབྱོར་འཕེལ་རྒྱས་དང་བསྐྱུན་ཏེ་དངོས་ཐོག་ལ་ཡང་འལྱར་བ་བྱུང་འདུག དམིགས་  
 བསལ་སྟེ་ལོ་ ༢༠༠༥ ལོར་ས་ཀྱི་གཞིས་ཚུ་ཆེན་མོ་བྱུང་བ་ནས་བཟུང་སྟེ་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་བོད་  
 ཀྱི་ས་མཚམས་ཁུལ་དུ་སྤར་ལས་སྟུག་པའི་དམ་བསྐྱུགས་ཆེ་བ་བྱས་ནས་བོད་མི་བཅོན་བྱོལ་དུ་  
 ཡོང་མཉམ་མཚམས་ཆད་པ་རེད། དེར་སང་ཡང་ལོ་རེར་མི་ཁ་ཤས་ལས་མེད་པ་ཐོགས་རྒྱ་རྒྱེན་  
 མང་པོར་གཞིགས་ན་ལ་བོད་ཀྱི་ས་མཚམས་ཀྱི་ཚོང་འབྲེལ་ནི་ཡོངས་སུ་མཚམས་ཆད་དེ་ལོ་བཅུ་  
 སྟེན་གཉིས་ཅམ་བེན་ལ་ཉེ་བར་བཤད་མཉམ་ཡང་འདུག ཡིན་ཡང་རྒྱ་དཀར་ནག་གཉིས་བར་ལ་  
 གཞུང་འབྲེལ་གྱི་ཚོང་འབྲེལ་སྤར་ལས་སྟུག་པ་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་གོ་རྒྱུ་འདུག

## དབྱེད་གཞིའི་ཡིག་ཆ།

- ༡) 《ཅུ་ཐོག་ཁུལ་གྱི་མཐའ་མཚམས་ཉེ་ཚོང་གི་ལོ་རྒྱུས་དང་། ད་ལྟའི་གནས་བབ། རྗེས་སོར་  
 འཕེལ་རྒྱས་གཏོང་ཚོགས་བཅས་ཀྱི་སྐོར་ཆེ་ཡོང་ཅམ་བརྗོད་པ།》ཟུ་བ་ཚེ་རིང་གིས་བཅམས། བོད་  
 རྩོད་ས་ཞིབ་འཇུག ༡༩༩༩ལོའི་འདོན་ཐེངས་༩
- ༢) 《བོད་ཀྱི་གནས་བབས་》 མ་ཡི་ལྷལ་སྤྱི་མན་མལགས་མན་པ་རྒྱལ་གིས་བཅམས།

ཨ་ལྷོ་ཏུ་ཀམ་སྒོན་ལམ་གྱིས་བསྐྱར། ཕྱི་ལོ་༡༧༥༥ལོར་ཤེས་རིག་དཔར་ཁང་ནས་དཔར་ཐངས་དང་  
པོ་བཏབ།

༣) 《ཏུ་ཐོག་རྒྱང་རྫོང་དཀར་པོའི་ལོ་རྒྱུས་མདོར་བསྟུན་ལུ་བརྗོད་པ་ཤེས་རྒྱུང་དཀར་པོ་  
ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ལྷོ་བཟང་རྩ་རྒྱུས་བཙམས། བོད་ཀྱི་དཔེ་མརྗོད་ཁང་གིས་ཕྱི་ལོ་༢༠༡༠ལོར་  
དཔར་ཐངས་དང་པོ་དཔར།

༤) 《པ་ལུལ་ཏུ་ཐོག་རྫོང་ལྡེ་ཡི་སྒོན་བྱུང་ལོ་རྒྱུས་ཡིད་ཀྱི་མེ་ལོང། ར་བང་བ་ལྷ་བ་ཚེ་རིང་  
གྲགས་པ། ཤེས་རིག་དཔར་ཁང་ནས་༢༠༡༥ལོར་དཔར།

༥) 《ཏུ་ཐོག་རྫོང་དཔོན་གྱི་ཁྲུལ་བསུ་བྱེད་སྐབས་དང། ཕྱི་ཕྱོགས་ཚོང་འབྲེལ། ཁྲིམས་སྲོལ་  
བཙས་ཀྱི་སློབ། ལྷོ་བྱི་ལོ་རྒྱུས་རིག་གནས་དབྱུང་གཞིའི་རྒྱ་ཆ་བདམས་བསྐྱོགས། ལྷིའི་འདོན་  
ཐངས། ༢༠ མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་ཕྱི་ལོ་༡༩༩༥ལོར་དཔར།

༦) 《བཙན་བྱོལ་ནང་གི་རང་དབང། ལོ་གོང་ས་ལྷོ་བས་མགོན་ལྷ་ལའི་ལྷ་མ་མཚོག་གིས་  
བཙམས། བཏྟན་འཛིན་ཤེས་རབ་གྱིས་བོད་བསྐྱར་གནང་། ཕྱི་ལོ་༢༠༡༢ལོར་བོད་ཀྱི་དཔེ་མརྗོད་  
ཁང་ནས་དཔར་ཐངས་དང་པོ་བཏབ།



# ༭། “ཡིན” དང་ “རེད” ཅེས་པའི་ཚིག་འབྲུ་གཉིས་ལ་བསྐྱར་ཏུ་

## བརྟགས་པ།

ཉ་རྒྱལ།

ནང་དོན་གནད་བསྐྱེས། འདིར་ཁོ་བོས་གནའ་དེར་གི་གཞུང་ལུགས་མང་དག་ཅིག་དབྱེད་གཞིར་བཟུང་ནས། ཡིན་དང་རེད་ཅེས་པའི་ཚིག་འབྲུ་འདི་གཉིས་པོའི་འགོ་ཁྲུངས་འཚོལ་ཞིབ་བགྲིས་ཏེ། རྣམ་ནམ་ཞིག་ནས་བཀོལ་སྤྱོད་བྱས་མིན་དང་། དེ་དག་ལུལ་སྐྱད་དང་ཡིག་སྐྱད་གང་ཡིན། མིང་ཚིག་གུ་ཚིག་སྤང་རྣམ་དབྱེ་བཅས་གང་གི་ཁོགས་སུ་གཏོགས་མིན། ཡིན་དང་རེད་ཅེས་པའི་ཚིག་འབྲུ་གཉིས་ཀྱི་ཐུན་མེན་རོ་བོའམ་ཁྱད་ཚོས། འཇུག་ལུལ་ལ་བདག་གཞན་སོགས་ཀྱི་ཁྱད་པར་ཡོད་མེད། དེ་བཞིན་ལུལ་ལ་འཇུག་པའི་ཚོ་དོན་སྟོན་ཚུལ་འདྲ་མིན་སོགས་ལ། གང་ལྟར་གྲིས་དབྱེད་ཞིབ་བགྲིས་ནས་རང་གི་ལྟ་ཚུལ་དྲང་བརྗོད་བྱས་ཡོད།

## བརྟགས་པའི་ཡིན་དང་། བསྐྱར་ཏུ་བརྟགས་པ།

### ཐུན་མེན་།

ཡིན་དང་། རེད་ཅེས་པའི་ཚིག་འབྲུ་འདི་གཉིས་ཀྱི་རོ་བོ་དང་འཇུག་ལུལ་སོགས་ལ་སྟོན་དང་དེར་གི་མཁས་པ་འགའ་ཤེས་འགྲེལ་བརྗོད་དང་། དབྱེད་བརྗོད་ཆེ་ལོང་ཅམ་རེ་བྱས་པ་མཐོང་མོད། དཔྱིས་ཐུན་པ་ཞིག་སུས་ཀྱང་མ་བྱས་ཐོག་དབྱེད་བརྗོད་དེ་དག་ལའང་དོགས་སྐྱོད་དང་། ལྷན་སྟོན། གསལ་བཤད་སོགས་ཀྱང་དགོས་ཤེས་སུ་མཐོང་། དེ་བས་ཀྱང་བོད་ཡིག་བོད་སྐད་ལ་རྒྱས་མངའ་ཆེ་ཞིང་། བྱང་ཆ་ལུན་པའི་མི་དག་ལ་མཚོན་ན། ཡིན་དང་རེད་ཀྱི་ཐ་སྟོན་བཀོལ་སྤྱོད་ལ་དཀའ་ཚེགས་དང་ནོར་ཉེན་དེ་ཅམ་མེད་མོད། བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་གསར་ཏུ་སྤྱོད་མཁན་གྱི་སློབ་མཁའ་ཡང་ན་དེ་ལ་སློབ་མཁན་གྱི་དགོས་ཚུན་ཞིག་གི་རོས་ནས་ནི། བརྟགས་པ་ཞིག་འཕྲོད་མི་ལུགས་དང་། བརྟགས་པ་ཞིག་སྤྱད་མི་ཤེས་པའི་དཀའ་ཚེགས་ནི་རྒྱང་རྒྱང་ཞིག་གཏན་ནས་མིན། དཀའ་ཚེགས་འདི་ཐོལ་གྱིས་སེལ་བའི་རྣམས་པ་ཞིག་ཁོ་བོ་ལྟ་བུར་ག་ལ་ཡོད་མོད། དཀའ་ཚེགས་

འདི་ཡང་ཡང་མཐོང་ཞིང་། གནད་འདིར་བསམ་སྒོ་གང་མང་བཏང་སྲིད་བའི་ངོས་ནས། རང་གིས་  
 བཤད་འདོད་པའི་སྐད་ཆ་འགའ་ཤེས་ཡོད་ཅིང་། གཞན་ལ་སུ་སྲིད་པའི་སྐད་བཞིག་གྲང་འབྲུལ་  
 རྒྱང་དུ་འབྲུག་པས། གནད་དོན་འགའ་ཤས་ཀྱི་ཐད་ནས་སྲིད་བར་བྱལོ།

## དང་པོ། ཡིན་དང་རེད་ཅེས་པའི་ཐ་སྐད་ཀྱི་འགོ་བུངས་འཚོལ་བ།

དེ་ཡང་དེར་གི་བོད་པའི་སྤྱི་ཚོགས་སམ་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་བཀོལ་སྤྱོད་བྱེད་མཁན་ཞིག་  
 ཡིན་ཟུན། ཡིན་དང་རེད་ཅེས་པའི་ཐ་སྐད་འདི་གཉིས་ནི་མ་ཤེས་ཐབས་མེད་དང་། སྤྱོད་སྐོ་ཆེ་  
 ཤོས་ཤིག་ཡིན་ན་ཡང་། རྣམ་ཆད་ཐ་སྐད་དེ་དག་སྤྱོད་ཀྱིན་ཡོད་མེད་དང་། དེ་དག་ཡུལ་སྐད་དང་  
 ཡིག་སྐད་གང་ཡིན་བཅས་ལ་ཅུང་ཟད་དབྱུང་ན། དེ་ཡང་རྣེ་རྣེ་རྒྱལ་པོས་ནི། སྐད་རིགས་གང་ཡིན་  
 ཅུང་། ལེགས་སྐྱར་རམ་ཡིག་སྐད་སོགས་རྣམ་པ་བཞིར་དབྱེ་ཅུང་ཚུལ་ལས། ཡིན་དང་རེད་སོགས་  
 ནི། དབྱུང་གཅོད་གི་ཡུལ་སྐད་ཡིན་པ་ལས་ཡིག་སྐད་མིན་པར་བཞེད་དེ། རྣོང་གིས་དེའང་བོད་  
 རིགས་འབྲུག་སྤོང་རྒྱ་ཆེ་བ་དབྱུང་གཅོད་གི་སྐད་དེ་གཞིའམ་གཙོ་བོར་མ་བཟུང་ཐབས་མེད་བྱུང་  
 བས་ཚོགས་མཐའ་རྒྱགས་ཚོགས་དོར་ཉེ་ཡོད། རེད། ཡིན། མིན། བྱུང་། མོང་། བཞག་སོགས་མང་པོ་དེ་  
 བྱུང་བ་རེད།” ཅེས་དང་། ཡང་“དེ་བཞིན་ཡིག་སྐད་ལ་དང་སོ་སྐར་བསྐྱེད། །ལྷ་བུ་ལ་སལ་སྐད་དུ་  
 སྐར་བསྐྱེད་ཅེས་སམ་སྐར་བསྐྱེད་ཡིན་ཞེས་དང་”ཞེས་ཡིག་སྐད་དུ་རྒྱགས་ཚོགས་བཀོལ་སམ་པལ་  
 སྐད་དུ་ཡིན་དང་རེད་སོགས་བཀོལ་ཚུལ་གསུངས། དེ་ལྟར་ཡིན་མིན་ལ་དབྱུང་དགོས་པར་སྐད་  
 རྩེ། ཡིན་ཞེས་པ་འདི་བཀའ་བཏུན་གཞུང་ལུགས་དང་སྣོན་གྱི་ཡིག་རྟིང་རྣམས་ལུ་ཤིན་ཏུ་མང་སོ་  
 མོན་པ་མ་ཟད། ལུགས་ལུགས་གཉིས་ལུ་འང་མང་དུ་གསལ་བས། རྒྱགས་ཚོགས་སོ་སོགས་དོར་ནས་ཡིན་  
 ལྟར་བའི་ངེས་པ་མེད་ཅིང་། སྐབས་མང་པོར་རྒྱགས་ཚོགས་སོ་སོགས་ཀྱི་དོད་དུ་ཡིན་ལྟར་ན་འབྲུག་  
 ཅུང་། དེ་ལྟར་མི་འཐད་སའང་མང་ངོ་། དེ་ཡང་ཡིན་ཞེས་པ་འདི་སྣོན་གྱི་ཡིག་རྟིང་སོགས་ལུ་རི་  
 ལྟར་གསལ་ཚུལ་མཚོན་ཅོམ་བཀོད་ན། <<དཔོན་འདྲ་རྩོ་རིང>>དུ། “འདི་ལྟར་ཉེ་ཞིང་གཉེན་པ་  
 ཡིན་ན། །དཔོན་འདྲ་གི་ཚུལ་ཁོ་ན་ལྟར། །”ཞེས་དང་། “རྒྱ་དང་ལྷ་ཞིག་། གཉེན་ཚེག་པ། །ཡུལ་ཤྱིམ་

1. རྣེ་རྣེ་རྒྱལ་པོ། <<སུམ་རྟགས་སྐར་གྱི་དྲི་བ་དྲིས་ལན། >> རྣེ་རྣེ་རྒྱལ་པོའི་གསུང་ཚོམ་ཚོགས་བསྐྱིགས། ལྷ་ལོ་བོད་ཀྱི་ཤེས་རིག་དཔེ་རྒྱན་ཁང་།  
 ༡༩༩༢་ལོར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་བཏབ། ཤོག་ ༡༢༡།

2. རྣེ་རྣེ་རྒྱལ་པོ། <<སུམ་རྟགས་སྐར་གྱི་དྲི་བ་དྲིས་ལན། >> རྣེ་རྣེ་རྒྱལ་པོའི་གསུང་ཚོམ་ཚོགས་བསྐྱིགས། ལྷ་ལོ་བོད་ཀྱི་ཤེས་རིག་དཔེ་རྒྱན་ཁང་།  
 ༡༩༩༢་ལོར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་བཏབ། ཤོག་ ༡༤༡།

ཚོས་ཡིན་པས། །<sup>3</sup> ཞེས་ཐོན་པ་དང་། ཏུན་ཉོང་ཡིག་རྟིང་ཁྲིང་གི་ <<སུ་རུ་འེ་མདོ་>>ལས། “རུ་ན་  
 རེ། མྱིར་སྐྱེས་པ་ལ། གང་བདེ་ན་བདེ་བའི་མཚོག་ཡིན། །སུ་ན་རེ། སེམས་བདེ་ན་བདེ་བའི་མཚོག་  
 ཡིན། །སེམས་མྱི་བདེ་ན། །གཞན་ཆེ་བདེ་ལྷ་<sup>4</sup>བདེ་བ་མ་ཡིན། །”<sup>5</sup> ཞེས་སོགས་མང་ཏུ་ཐོན་པར་མ་  
 ཟད། ཡིན་ཞེས་ཡིན་ལ་རྣམས་ཚོགས་སྐྱུར་བའང་མི་ཉུང་བ་ཞིག་སྤང་། དེ་བཞིན་ <<སུ་མ་རུ་པ་>>འི་  
 ཚ་བ་ལས། “དེ་ལ་རྗེས་འཇུག་བཅུ་ཡིན་ཏེ། །<sup>6</sup> ཞེས་དང་། “དེ་ཉིད་ཚོ་སྐབས་ལ་སྐྱེ་ཡིན། །”<sup>7</sup> ཞེས་  
 སོགས་ཡིན་གྱི་སྐྱེ་བཅུ་ཙམ་འབྱུང་ཞིང་། <<རྟགས་ཀྱི་འཇུག་པ་>>ལས་ཀྱང་། “རི་ལྷར་རྣམ་པ་  
 གཉིས་ཡིན་ཏེ། །<sup>8</sup> ཞེས་སོགས་འབྱུང་ལ། མྱིས་ཏེ་ཚོས་རྗེ་ས་པཱ་གྱི་ <<ཕྱིས་པ་དག་ཡིག་>>ལྟ་སུ་  
 ལའང་། “ཀ་བ་ཀོ་བ་ཀ་རྒྱང་ཡིན། །”<sup>9</sup> ཞེས་སོགས་ཤིན་ཏུ་མང་པོ་འབྱུང་བས། ཡིན་ཞེས་པ་ནི་བོད་  
 བཅོན་པོའི་སྐབས་ནས་བོད་ཀྱི་སྐད་ལུགས་སུ་གྲུབ་ཅིང་། ད་ལྟའང་ཉམས་མེད་གོང་འཕེལ་སུ་  
 ཡོད་པ་མ་ཟད་སྐད་སྐུལ་རྟགས་ཀྱི་ཚོགས་ཟུར་ནས་ཡང་དང་བསྐྱར་སུ་བྱུང་བས། ཡིག་སྐད་ཉིད་འཐད་  
 གྱི་ཡུལ་ཡུང་བྱེ་བྲག་པའི་ཡུང་སྐད་དམ་པལ་སྐད་ཡིན་པ་མི་སེམས་སོ། །

བོན་ཀྱང་། རེད་ཅེས་པ་ནི་སུམ་རྟགས་ཀྱི་ཚོགས་ཟུར་གང་ནས་ཀྱང་མི་ཐོན་ཞིང་། ཡིག་  
 རྟིང་སོགས་སྤའང་གོང་གི་ཡིན་ལྷར་མི་གསལ་ནའང་། གཏན་ནས་མི་སྦྱོད་པའམ་མེད་པ་ནི་  
 ཡིན་མི་འདུག་ཟེ། <<སྐྱ་ཡི་བསྟན་བཅོས་བྱུང་གི་ལོ་རྒྱུ་>>ཏུ། “ཡུལ་པ་ལ་རེད་པ་དང་། འགྲོ་ལ་

---

3. དཀོན་མཚོག་ཚོ་བརྟན་གྱིས་བརྗེས་པའི་ <<དབོན་ཞང་རྗོང་དང་ཐང་བོད་བར་གྱི་འབྲེལ་བ། >>ཞེས་པའི་དེབ་ཏུ་རྗོང་ཡི་གེ་རྒྱུར་བཀོད་  
 བྱས་འདུག་པ་ལས་བྱུངས། ཀན་སུའུ་མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༡༩༩༩ ལོར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་བཟབ། ཞོག་ ༡༢༥།

4. ཆབ་སྲིད་ཚོ་བརྟན་གྱི་ཚོགས་སོགས་མང་པོས་གཞན་ཅི་བདེ་ཡང་ཞེས་ཡང་གིས་ནའང་མ་ཡིག་ཏུ་ལྷ་འདི་ག་རང་གསལ་ཞིང་། གཞུང་དེར་  
 ཡང་ཞེས་པར་ལྷ་གིས་པ་གཞན་ཡང་འདུག་པས་དེ་ལྟར་བཞག་པའོ།

5. ཆབ་འགག་རྒྱ་མགོན་གྱིས་ཚོ་མ་སྐྱིག་བྱས། <<ལུ་པོས་རུ་བོར་བཏམས་ཤིང་བསྟན་པའི་མདོ། >>ཏུན་ཉོང་ཡིག་རྟིང་ཁྲིང་གི་མི་ཚོས་ཡིག་ཚངས་  
 དང་དེའི་རྟོག་འབྲེལ་སྐོ་ལྷན་དཔྱེས་པའི་བཅུད་ཅིའི་བུམ་བཟང་། བོད་རྫོངས་མི་དམངས་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༢༠༢༢ ལོར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་  
 བཟབ། ཞོག་ ༢ (མ་ཕྱི་པར།)

6. རྫོབ་དཔོན་ཐོན་མི། <<ཡུང་སུ་རྟོན་པའི་ཚ་བ་སུམ་རུ་པ་ཞེས་བྱ་བ། >> བསྟན་འགྲུར་(དཔེ་བསྐྱར་མ) ལྷ་ཚོགས་ཚེ། གྲུང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་  
 སྟུན་ཁང་། ༢༠༠༩ ལོར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་བཟབ། ཞོག་ ༩༩༦

7. རྫོབ་དཔོན་ཐོན་མི། <<ཡུང་སུ་རྟོན་པའི་ཚ་བ་སུམ་རུ་པ་ཞེས་བྱ་བ། >>དེབ་གཞུགས་སོགས་གོང་བཞིན་ཞོག་ ༩༩༥

8. རྫོབ་དཔོན་ཐོན་མི། <<ཡུང་སུ་རྟོན་པ་རྟགས་ཀྱི་འཇུག་པ། >> བསྟན་འགྲུར་(དཔེ་བསྐྱར་མ) ལྷ་ཚོགས་ཚེ། གྲུང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་སྟུན་  
 ཁང་། ༢༠༠༩ ལོར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་བཟབ། ཞོག་ ༩༠༣།

9. ས་པཱ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚོ། <<དག་པར་བྱིད་པའི་ཕྱིད་སྦྱོར་རིན་ཚེན་རྒྱ་མཚོ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། >>དཔལ་ལྷན་ས་སྐྱ་པའི་གསུང་རབ་  
 ཞིབ་འཇུག་པོད་གཉིས་པ། སུམ་རྟགས་དང་དག་ཡིག་མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་དང་མཚོ་སྦོན་མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༢༠༠༩ ལོར་ཕེད་  
 ཏུ་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་བཟབ། ཞོག་ ༢༧༥།

བར་འགྲེལ་<sup>10</sup>བར་བསྐྱར་བ་ལ་སོགས་པ་ཤིན་ཏུ་མང་པོ་ཡོད་དེ་རྒྱས་པར་ནི་གསུང་རབ་རྣམས་  
 ལུ་བལྟོལ། ། ” །ཞེས་རེད་པ་ནི་ལྷན་པའི་བརྟེན་ལྷན་ཡིན་པར་གསུངས་ཤིང་། <<ལི་ཤིའི་གྲར་  
 ཁང་>>དུ་འདུག། “ལྷན་པ་ལ་རེད་པ་དང་། འགྲེལ་བ་ལ་འགྲོལ་བར་བསྐྱར་བ་ལ་སོགས་པ་མང་སྟེ”<sup>12</sup>  
 ཞེས་གོང་བཞིན་གསལ། ལྷན་པའི་བརྟེན་ལྷན་ལ་རེད་པ་ཡིན་པ་མ་ཟད། དེའི་ཕྱོག་ཕྱོགས་མ་ལྷན་པ་  
 པའི་བརྟེན་ལྷན་ལ་མ་རེད་པ་ཡིན་པའདུག་ལྟེ། དབུས་པ་སློབ་གསལ་གྱིས་ <<བརྟེན་གསར་རྟེན་གྱི་  
 རྣམ་དབྱེ་>>ལས། “རེད་པ་ལ། ལྷན་པ་ཟེར། ”<sup>13</sup>ཞེས་དང་། “མ་རེད་པ། མ་ལྷན་པ། ”<sup>14</sup>ཞེས་གསུངས་  
 པས་སོ། །

དེ་ནི་བཀའ་བཅད་དང་པོའི་སྐབས་ལུ་བསྐྱར་བ་ཞིག་ཀྱང་ཡིན་འདུག་སྟེ། <<སྐྱེ་ཡི་བསྐྱར་  
 བཅོས་རྒྱན་གྱི་མེ་ཏོག་>>དེ་ཉིད་དུ། དེ་ལ་ཐོན་མི་སྐྱོ་བ་དང་། བཅད་པོ་བྱིསོང་ལྟེ་བཅན་གྱི་  
 དུས་དང་པོར་བྱས་པའི་འགྲུང་རྣམས་ནི་དང་པོར་བྱས་པའི་བཀའ་བཅད་ཀྱིས་བསྐྱར་ཏེ་སངས་  
 རྒྱལ་ལལ་མོ་ཆེ་དང་ལུང་ལྟེ་བཞེད་དང་། མདོ་སྟེ་ཁ་ཅིག་དང་། ཤེར་རྒྱུན་མདོ་ཁ་ཅིག་སྟེ་སྐད་གསར་  
 བཅད་ཀྱིས་གཏན་ལ་སེལ་བ་རྣམས་སོ། །<sup>15</sup> ཞེས་གསུངས་ཤིང་གོང་གི་ལྷན་པ་ལ་རེད་པ་དང་ཞེས་  
 པ་འདིའི་སྐབས་ཀྱི་དཔེ་མཚན་དུ་དངས་པས་སོ། །སྐབས་འདིར་ <<ལི་ཤིའི་གྲར་ཁང་>>དུ། “སྐད་  
 གསར་བཅད་ཀྱིས་གཏན་ལ་སེལ་བ་རྣམས་སོ། །”<sup>16</sup> ཞེས་གསལ་ཞིང་། ལུས་ལྟ་དོན་ལྷན་པ་ཆེ་རིང་

10. འདིར་འགྲོལ་བ་ལ་འགྲེལ་བར་བསྐྱར་བ་ཞེས་གསལ་ནང་། འགྲེལ་བ་ལ་འགྲོལ་བར་བསྐྱར་བ་མིན་ནམ་སྟེ་ལི་ཤིའི་གྲར་ཁང་དུ་ཡང་དེ་  
 བཞིན་གསལ་ལ། སྐབས་འདི་དག་ཏུ་ཚོགས་ཕྱིན་པ་དག་བརྟེན་ལྷན་ཡིན་དགོས།

11. བཅོས་ལྷན་རིག་པའི་རལ་གྱི། <<སྐྱེ་ཡི་བསྐྱར་བཅོས་རྒྱན་གྱི་མེ་ཏོག་>> བཅོས་ལྷན་རིག་པའི་གསུང་འབུམ། (ཉ) བོད་ཀྱི་ནང་བསྐྱར་དཔེ་ཚོགས།  
 ༢༠༠༩ དཔེ་རིང་ཤོག་ ༡༤། (འདིའི་མཚུགས་བྱང་དུ་མ་དཔེ་འབྲས་སྐྱུངས་ཚོམས་ཆེན་སྟེང་གི་གནས་བཅུ་ལྟ་ཁང་མདོའི་དཔེ་མཚན་རྣམས་གཡར་  
 པོ་ལྷན་ཏེ་ཁམས་སྐུལ་བསོད་ནམས་དོན་གྲུབ་ཀྱིས་སློབ་གྲྭ་དུ་བཅུག་ཞེས་གསལ།)

12. ལྷོགས་རྩོན་རིན་ཆེན་བཟ་ཤིས། <<བརྟེན་གསར་རྟེན་གྱི་རྣམ་གཞག་ལི་ཤིའི་གྲར་ཁང་>> མི་རིགས་དཔེ་སླུབ་ཁང་། ༡༩༩༧ ལོར་དཔར་ཐེངས་ལ  
 པ་བཅུ་ཤོག་ ༩།

13. དབུས་པ་སློབ་གསལ། <<བརྟེན་གསར་རྟེན་གྱི་རྣམ་པར་དབྱེ་བ་དབུས་པ་སློབ་གསལ་གྱིས་མཛད་པ་བཞུགས། >> དབུས་པ་སློབ་གསལ་ཞབས་གྱི་  
 གསུང་འབུམ། བཞུགས་སོ། །བོད་སློབ་པོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱུ་དཔེ་སླུབ་ཁང་། ༢༠༡༢ ལོར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་བཅུ་ཤོག་ ༩།

14. དབུས་པ་སློབ་གསལ། དེབ་གཞུགས་སོགས་གོང་བཞིན་ལ། ཤོག་༥༠ (བརྟེན་ཕྱོགས་བཞུགས་པོད་༢༥ ཅན་དེར། རེད་པ་ལ་ལྷན་པ་ཟེར་ཞེས་  
 དང་། མ་རེད་པ་ལ་ལྷན་པ་ཞེས་གསལ་བ་ལས་བར་དུ་ཤད་འཇུག་མི་འདུག)

15. བཅོས་ལྷན་རིག་པའི་རལ་གྱི། <<སྐྱེ་ཡི་བསྐྱར་བཅོས་རྒྱན་གྱི་མེ་ཏོག་>> བཅོས་ལྷན་རིག་པའི་གསུང་འབུམ། (ཉ) བོད་ཀྱི་ནང་བསྐྱར་དཔེ་ཚོགས།  
 ༢༠༠༩ དཔེ་རིང་ཤོག་ ༡༧

16. ལྷོགས་རྩོན་རིན་ཆེན་བཟ་ཤིས། <<བརྟེན་གསར་རྟེན་གྱི་རྣམ་གཞག་ལི་ཤིའི་གྲར་ཁང་>> མི་རིགས་དཔེ་སླུབ་ཁང་། ༡༩༩༧ ལོར་དཔར་ཐེངས་ལ  
 པ་བཅུ་ཤོག་ ༡



སྐབས་ཤིག་ནས་རེད་ཅེས་པ་བརྗོད་དོན་གང་ཞིག་དེ་ལྟར་ཡིན་པ་གསལ་བྱེད་ཏུ་སྨྲ་དེ། ”<sup>20</sup> ཞེས་གསུངས་པས། རྗོད་ཚུལ་དེ་ལྟ་བུ་ཞིག་ཚོན་ཏུ་ས་སུ་ཡོད་མེད་ཀྱང་དབྱེད་རིགས་སོ། ། ཡང་རྣམ་པ་གཅིག་ཏུ་དབྱེད་ན། འཇུ་མི་ཕམ་མཚོག་གིས། “ཡིན་ཡོད་སྐྱབ་དང་མེད་མིན་དགས། ། དགས་སྐྱབ་མ་སྐྱབ་ཡན་ལག་བཞི། ”<sup>21</sup> ཞེས་གསུངས་པར་ལྟར། ཡིན། ཡོད་རེད་གསུམ་ནི། དགས་པའི་སྐྱབ་མིན། མེད། མ་རེད། གསུམ་གྱི་ཕྱོག་ཕྱོགས་གྱི་སྐྱབ་པའི་སྐྱའི་གཙོ་བོར་ཡིན་པར་སྐྱབ་ཞིང་། ཉགས་འཇུག་གི་ “དགས་སྐྱབ་བྱུན་དང་ཏུས་ལའང་འཇུག ། ”<sup>22</sup> ཅེས་པའི་སྐྱབ་པའི་དོན་དང་དཔེར་བརྗོད་ལ་མཁས་པ་མང་པོ་གཏོལ་འདུག་ཅིང་། ཚོ་བརྟན་ཞབས་བྱུང་གིས་ “སྤྱ་ཏིག་ཕྱང་མཛོས་དང་གཙོས་ཉགས་འཇུག་ལས། སྐྱབ་པ་དང་། ཞེས་ལོགས་སུ་བཀར་ན་ཡང་བདག་པོ་སྐྱབ་པ་དང་། དགས་པའི་སྐྱབ་པ་ཞེས་སྐྱེལ་ན་གཞུང་གི་དགོངས་པར་འགོ་འཇགས་སྟུང་། ”<sup>23</sup> ཞེས་ཐེ་ཚོམ་བྱས་པ་དང་། ཨ་ལུ་ཡོངས་འཛིན་སོགས་ཀྱིས་“ཚོས་དངོས་ལས་དང་བྱེད་པ་དང་། ”<sup>24</sup> ཞེས་པའི་སྐབས་རྣམ་དབྱེད་དང་པོ་བརྟན་པ་བཞེད་བཞིན་ཏུ་འོག་གི་སྐྱབ་པའི་དཔེར་བརྗོད་ལ་“ཀ་བ་”<sup>25</sup> ཞེས་སོགས་འགོད་དགོས་བྱུང་མོད། དོན་ཏུ་གཞུང་དེའི་སྐྱབ་པའི་ཕྱང་ཞི་དགས་པའི་ཕྱོག་ཕྱོགས་ཤིག་ཡིན་དགོས་པ་དགས་སྐྱབ་བྱུན་དང་ཅེས་པའི་ཚོག་འགོས་ལས་བྱུང་ཅིང་། དེ་ནི། ཡིན། རེད། ཡོད་ལྟ་བུ་ལས་གཞན་འོས་མེད་ཅིང་། འཚད་འགྲུར་ལྟར་སྐྱབ་སྐྱོ་ལས་ཀྱང་། ཡིན་ཞེས་པ་སྐྱབ་བྱེད་ཀྱི་སྐྱབ་ཏུ་བརྟན་འདུག་པར་སྟུང་པས། དེ་ལྟར་ན་ཡིན་དང་རེད་དག་ལ་སྐྱབ་པའི་ཐ་མི་དང་པའི་བྱུབ་པའི་དོན་ཞིག་ཀྱང་ཡོད་པ་མིན་ནམ་སྟུང་པས་དོགས་སྐྱོང་ཅོམ་ཏུ་བཀོད་དོ། །

20. ལྷགས་ཐར་བྱུལ། <<བརྗོད་རིག་པའི་དཀའ་གནད་གསལ་བཤེས་རིག་འཕུལ་ལྟེ་མིག>> མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༡༩༧༦ ལོའི་ཟླ་ ༩ པར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་བཟང་། ཤོག་ ༤༧༧

21. འཇུ་མི་ཕམ་འཇུ་དབྱེད་སྟུང་སྐྱབ་བྱུ་མཚོ། <<མཁས་འཇུག་གི་སྐྱོམ་བྱུང་བཞུགས་སོ། །>>མཁས་འཇུག་མཚོ་སྐྱོན་མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༡༩༧༤ ལོར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་བཟང་། ཤོག་ ༥༠༧

22. སྐྱབ་དོན་ཚོན་མི། <<ལྷུང་ཏུ་སྟོན་པ་ཉགས་ཀྱི་འཇུག་པ། >> བརྟན་འགྲུར་(དཔེ་བསྐྱར་མ) ལྷ་ཚོགས་/ཚོ། གྲུང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༡༩༠༤ ལོར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་བཟང་། ཤོག་ ༤༠༧

23. ཚོ་རྟན་ཞབས་བྱུང་། <<གངས་ཅན་བོད་ཀྱི་བརྗོད་པའི་བརྟན་བཅོས་སུ་བྱུང་དང་ཉགས་འཇུག་གི་རྣམ་གཞག་བྱུ་ཚེར་བཟང་པ་ཚོན་མིའི་ཞལ་ལྷུང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །>>ཚོ་རྟན་ཞབས་བྱུང་ཆེ་བཙུན་འཇིགས་མེད་རིགས་པའི་སྐོར་སྐོར་མཚོག་གི་གསུང་འཕུམ། རྟེན་གསལ་བམ་བཞི་བ། མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༡༩༠༦ ལོར་པེ་ཅིང་ཏུ་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་བཟང་། ཤོག་ ༡༠༧

24. སྐྱབ་དོན་ཚོན་མི། <<ལྷུང་ཏུ་སྟོན་པ་ཉགས་ཀྱི་འཇུག་པ། >> བརྟན་འགྲུར་(དཔེ་བསྐྱར་མ) ལྷ་ཚོགས་/ཚོ། གྲུང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༡༩༠༤ ལོར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་བཟང་། ཤོག་ ༤༠༧།

25. དབྱེད་ཅན་དགའ་བའི་སྐོར་གྱིས། <<ཉགས་ཀྱི་འཇུག་པའི་དགོངས་འགྲེལ་རབ་གསལ་སྐྱབ་པ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །>>ཨ་ལུ་ཡོངས་འཛིན་གྱི་བཀའ་འཕུམ་བཞུགས་སོ། །(ལྷུང་ཚ) ཀན་སུ་མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༡༩༡༡ ལོར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་བཟང་། ཤོག་ ༡༩༡

## གཉིས་པ། བྱ་ཚིག་དང་མིང་ཚིག་སོགས་གང་གི་ཁོངས་སུ་གཏོགས་མིན།

དེ་ཡང་བྱ་ཚིག་དང་། མིང་ཚིག་སྲད་རྣམ་དབྱེ་བཅས་གང་གི་ཁྲུངས་སུ་གཏོགས་སམ་ཞེ་ན། འདི་ལ་ཚེད་ཏུ་དཔྱད་བཞེད་བྱས་པ་ཞིག་མཐོང་ལམ་ཏུ་མ་བྱུང་མོད། རྩོན་གྱི་གཞུང་དང་དེང་གི་དབྱུང་རྩོམ་ཁག་ཏུ། བྱ་ཚིག་གི་ཁོངས་སུ་གཏོགས་པ་དང་། མིང་ཚིག་གི་ཁོངས་སུ་གཏོགས་པ། སྲད་རྣམ་དབྱེ་ཁོངས་སུ་གཏོགས་པ་བཅས་འདོད་རྩེ་ལ་མི་འདྲ་བ་གསུམ་ཅམ་བྱུང་བ་སྟུང། དེ་ལ་སླ་མ་ནི། དགོ་བཤེས་བྱུང་བ་སྟུན་རྒྱུན་པས། “འདིར་ཁོ་བོས་ <<བརྟུན་རྒྱུ་སྟོན་ལྟེ་མིག>> ཏུ་མཚུག་བསྟུན་ཚིག་དེ་རྣམས་ལ་ “མཚུག་སྟུང་གི་བྱ་ཚིག་” ཅེས་པའི་ཐ་སྟངས་གསུང་ཏུ་བྱེད་ཅིང་། ”<sup>26</sup> ཞེས་མཚུག་སྟུང་གི་བྱ་ཚིག་ཏུ་གསུངས་ཤིང་། དེ་ཡང་ཁོང་གིས་ “མཁས་དབང་དགོ་བཤེས་དག་དབང་བསམ་གཏུན་ལགས་ནས་དེ་དག་(ཡིན། ཡོད། འདུག རེད) ལ་བྱ་ཚིག་རྗེས་མཚུན་པ་ལྟ་བུར་དོས་འཛིན་བྱས་ན་དགོ་མཚན་ཆེ་བའི་དགོངས་འཆར་གནང་བ་དོན་ལ་གནས་པར་མཐོང་”<sup>27</sup> ཚུལ་གསུངས་པས་བྱ་ཚིག་དངོས་ནི་མི་བཞེད་པར་གསལ་ལོ། །

དེ་དང་མཚུན་པར་ <<དག་ཡིག་གསར་བསྐྱིགས་>> ལས་ཀྱང་། “ཡིན (ལས་ཚིག་རྗེས་མཚུན་པ)<sup>28</sup>”<sup>29</sup> ཞེས་དང་། “རེད། (ལས་ཚིག་རྗེས་མཚུན་པ)”<sup>30</sup> ཞེས་དེ་དག་ལ་ལས་ཚིག་རྗེས་མཚུན་པ་ཞེས་པའི་ཐ་སྟངས་བྱེད་པས། ལས་ཚིག་གམ་བྱ་ཚིག་གི་ཁོངས་སུ་གཏོགས་དགོས་པར་སྟུམ་མོད། རྗེས་མཚུན་པ་ཞེས་སྟུང་རྩེ་ལ་ལས་ཚིག་དངོས་མི་འདོད་པ་འདྲའོ། ། འོན་ཏེ་ཁོ་བོས་ནི་ཡིན་དང་རེད་གཉིས་བྱ་ཚིག་དང་འབྲེལ་བ་ཆེར་མ་མཐོང་ཞིང་འདྲ་བའང་མ་ཚོར་ལ། སྐབས་མང་པོར་དེ་དག་དང་དབྱིན་སྐད་ཀྱི་ am, is, are, སོགས་དང་སྟུང་རྩེ་ལ་འདྲ་བ་ཡིན་འདུག་ནའང་། དེ་ཅམ་

26. དགོ་བཤེས་བྱུང་བ་སྟུན་རྒྱུན་པ། <<བརྟུན་རྒྱུ་གསར་བསྐྱིགས་རྒྱ་སྟོན་ལྟེ་མིག>> བོད་ཀྱི་གཙུག་ལག་ཁྲིམ་དཔྱད་ཁང་། ༢༠༡༠ ལོར་ཤི་ལིར་དཔར་མེངས་དང་པོ་བཟང་། བོག་ ༡༩༤

27. དགོ་བཤེས་བྱུང་བ་སྟུན་རྒྱུན་པ། <<བརྟུན་རྒྱུ་གསར་བསྐྱིགས་རྒྱ་སྟོན་ལྟེ་མིག>> དེ་གཞུགས་གོང་བཞེད་བོག་དོས་ ༡༩༤ ལུང་མཚན་ཏུ་གསལ། །

28. དགོ་བཤེས་བྱུང་བ་སྟུན་རྒྱུན་པས་དག་ཡིག་གསར་བསྐྱིགས་སོགས་སུ་འདི་རྣམས་ལ་ཐད་རྗེས་མཚུན་པ་ཞེས་ཐ་སྟངས་སྟུང་འདུག་ཀྱང་འཐད་པར་མ་མཐོང་ཞེས་གསུངས་ནའང་། དག་ཡིག་གསར་བསྐྱིགས་དག་བཅོས་མ་དང་བཅས་པར་གོང་བཞེད་ལས་ཚིག་རྗེས་མཚུན་པ་ཞེས་པའི་ཐ་སྟངས་འབྲུང་གི་ཐད་རྗེས་མཚུན་པ་ཞེས་པའི་ཐ་སྟངས་མ་རྟོགས།

29. ཚོ་མ་རྒྱིག་འགན་འཁུར་པ་སྟུང་རྩེ་ལ། <<དག་ཡིག་གསར་བསྐྱིགས་>> མཚོ་སྟོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༡༡ ལོར་དཔར་མེངས་བཅོལ་པ་བཟང་། བོག་ ༢༤༧།

30. ཚོ་མ་རྒྱིག་འགན་འཁུར་པ་སྟུང་རྩེ་ལ། <<དག་ཡིག་གསར་བསྐྱིགས་>> མཚོ་སྟོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༡༡ ལོར་དཔར་མེངས་བཅོལ་པ་བཟང་། བོག་ ༢༤༤།

ནི་སྐྱེས་པ་སྐྱེའི་སྤང་གོ་སོགས་ཀྱང་འདྲ་བས་དེ་ལྟོས་ཀྱང་བྱ་ཚོག་གི་ཁོངས་སུ་དྲང་དགོས་པར་  
འཕྱུར་རོ་སྐྱེ་མོ།

གཉིས་པ་མིང་ཚོག་ཏུ་འདོད་པ་ནི། འབྲུག་མཁར་རྒྱལ་ལྷ་བས། <<སྐྱབ་བྱེད་ཀྱི་མིང་  
“ཡིན” དང་ “རེད” ། གཉིས་ཀྱི་ཁྱད་པར་ལ་དབྱད་པ། >><sup>31</sup>ཞེས་ཚོམ་གྱི་འགོ་བརྒྱུད་ཏུ་གྱིས་  
ཤིང་། ཚོམ་ལུས་ཀྱི་ལ་པོའི་ནང་ཏུ་ཐ་སྐྱད་དེ་དག་ཡང་དང་བསྐྱར་ཏུ་བཀོལ་བས། ཡིན་དང་རེད་  
ཅེས་པ་གཉིས་སྐྱབ་བྱེད་ཀྱི་མིང་ཏུ་འདོད་འདྲུག་པར་སྐྱེ། སྐྱབ་བྱེད་ཀྱི་མིང་ཡིན་པའི་རྒྱ་མཚན་  
དང་། དོགས་སྐོང་སོགས་ཅི་ཡང་བྱས་མི་འདུག་པས། ཁྱད་པར་སེམས་ཤིགས་པ་གང་ལ་བཙལ་མིན་  
ནི་ཁོ་བོར་སྐོག་ཏུ་ལྱུར། སྤ་ཏི་དགེ་བཤེས་སོགས་བྱམ་པའོ་ཞེས་པ་ནས་དབྱེ་དང་པོ་མིང་ཚོམ་ཏུ་  
བཞེད་པ་དག་ལྟར་ན། བྱམ་པ་ཡིན་དང་བྱམ་པ་རེད་ཅེས་པའང་དེ་ལྟར་བཞེད་དགོས་པར་སྐྱེ་  
མོད། དེ་ཚོམ་གྱིས་ཡིན་དང་རེད་དག་མིང་ཡིན་པར་བསྐྱབ་ག་ལ་ལུས། སྐྱིར་ཡིན་ཞེས་པ་སྐྱབ་  
བྱེད་ཀྱི་སྐྱར་འཕྱུར་བ་ཁོ་བོ་ཡང་བསམས་ཏེ། <<སྐྱ་སྐོ་>>ལས། “ཡིན་དང་རོ་བོ་བསྐྱབ་པ་དང་། །  
”<sup>32</sup>ཞེས་ཡིན་ཞེས་པ་ཡིན་པར་བསྐྱབ་པར་གསུངས་འདུག་པས་སོ། ། འོན་ཏེ་དེ་ནི། “དེ་ཡིན་ཕྱིར་  
དང་དེ་ཡོད་ཕྱིར། །”<sup>33</sup>ཞེས་པ་དང་སྐྱར་དགོས་པས་མི་འཐད་དོ་སྐྱེ་མིང་ལྟར་འདྲ་། ཡིན་པའི་ཕྱིར་  
ཞེས་པ་སྐྱབ་བྱེད་ཀྱི་སྐྱར་འཕྱུར་གྱི་ཡིན་ཞེས་པ་མི་འཕྱུར་བའི་དབྱེ་མཚན་དཀའ་བར་སྐྱར་བས་  
དབྱད་པར་མཚོན་ཅིག་གསུ་ཏེ་སྐྱབ་བྱེད་ཀྱི་སྐྱ་ཡིན་པར་བཤད་ཅུང་། མིང་ཚོག་གཉིས་སུ་བྱེ་བའི་  
མིང་གི་མཚན་ཉིད་ནི་མི་ཚང་བས། སྐྱབ་བྱེད་ཀྱི་མིང་ཞེས་གདགས་སུ་མི་ཏུང་རོ་སྐྱེ།

གསུམ་པ་སྤང་ཏུ་འདོད་པ་ནི། དལ་དགེ་བསམ་གཏན་གྱིས། “བོད་སྐད་ལ་གསལ་བྱེད་ཀྱི་  
སྤང་། ཡིན། རེད། ཅེས་པ་གཉིས་ཡོད། རྒྱ་སྐད་ལ་དེ་གཉིས་ཀའི་ཚབ་ཏུ། གཅིག་སུ་ལས་མེད།”<sup>34</sup> ཅེས་  
ཡིན་དང་རེད་གཉིས་ཀ་གསལ་བྱེད་ཀྱི་སྤང་ཏུ་གསུངས་པས། སྤང་རྣམ་དབྱེའི་ཁོངས་སུ་གཏོགས་

31. འབྲུག་མཁར་རྒྱལ། <<སྐྱབ་བྱེད་ཀྱི་མིང་ “ཡིན” དང་ “རེད” ། གཉིས་ཀྱི་ཁྱད་པར་ལ་དབྱད་པ། >>བོད་སྐད་ལ་ཞེས་འདུག་ ༢༠༡༩ ལོའི་ཏུས་  
དེའི་ ༩ པ། ༢༠༡༩ ལོར་ལྷ་སར་པར་སྐྱེན་བྱས། ཤོག་ ༤༥།  
32. པརྟེན་དྲན་པ་ཡི་ཤེས་གྲགས་པ། <<སྐྱ་བའི་སྐོ་མཚན་ཆ་ལྟ་བུ་ཞེས་བྱ་བ། >> བསྐྱར་འཕྱུར་(དཔེ་བཅུར་མ) ལྷ་ཚོགས་། ལ། ཀྱང་གོའི་བོད་རིག་  
པ་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་། ༢༠༠༩ ལོར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་བཏབ། ཤོག་ ༡༤༣༡  
33. པརྟེན་དྲན་པ་ཡི་ཤེས་གྲགས་པ། <<སྐྱ་བའི་སྐོ་མཚན་ཆ་ལྟ་བུ་ཞེས་བྱ་བ། >> དཔེ་སྐྱེན་དང་ཤོག་གྲངས་སོགས་གོང་བཞིན།  
34. དལ་དགེ་བསམ་གཏན་ལ། <<བོད་སྐད་དང་རྒྱ་སྐད་ཀྱི་ཁྱད་པར་མཚན་བཤད་པ། >>བོད་ཀྱི་བརྒྱུད་རྒྱུགས་བསྐྱེགས་བཞུགས་སོ། ། (ཡོད་  
༡༤) སི་ཁྲོན་བོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱུ་བཅུ་གྲགས་ལས་བསྐྱེགས། སི་ཁྲོན་ཏུ་མ་དེའི་ཚོགས་པ། སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་། ༢༠༢༩ ལོར་དཔར་  
ཐེངས་དང་པོ་བཏབ། ཤོག་ ༡༢༧ (མཚོ་སྐོན་མི་རིགས་དཔེ་ཁང་གིས་དཔར་ཏུ་བཏབ་པའི་ཁོང་གི་གསུང་འབྲུག་པོད་ཏུ་གོང་གི་གསུང་  
ཚན་འདི་མ་རྟེན།)

དགོས་པ་དང་། དེ་བཞིན་དཔལ་རིས་སངས་རྒྱལ་གྱིས་ཀྱང་། “ངེས་པར་བྱེད་པའི་རྫོགས་ཚིག་ཏུ་  
 བདག་དང་བདག་གི་བ་ལ་ཡིན་དང་། གཞན་དང་གཞན་གྱི་བ་ལ་རེད་འཇུག་པ་མང་”<sup>35</sup> ཞེས་  
 ངེས་པར་བྱེད་པའི་རྫོགས་ཚིག་ཏུ་གསུངས་པས་སྤང་ཆམ་དབྱེད་ཚིགས་ཁོངས་སུ་གཏོགས་དགོས་  
 པར་སྟམ། ཇི་ལྟར་ཡང་ཡིན་དང་རེད་སོ་སོར་རྫོང་པའི་ཚོ། བྱ་བའི་རྣམ་འགྱུར་ཅི་ཡང་མི་མངོན་  
 པས་བྱ་ཚིག་མིན་ལ། དེ་དག་ཁོ་ནས་དོན་གྱི་ངོ་བོ་གང་ཡང་མི་བརྟན་པས་མིང་ཡང་མི་རུང་བས་  
 ཅ། གསལ་བྱེད་ཀྱི་སྤང་དམ། རྫོགས་ཚིག་གམ། ལྷུ་བ་པའི་སྤང་སོགས་མིང་ཅི་ཞིག་བཏགས་ཀྱང་།  
 སྤང་ཉིད་ཏུ་འཐད་པ་ཁོ་བོས་སེམས་སོ། །

དགེ་འདུན་ཚོས་འཕེལ་ལྷུ་བས། “ཁྱབ་ཆེ་ས་ནས་བཤད་ན་ལུགས་འདི་གཉིས་ཀྱི་མི་མཐུན་  
 རྩུགས་ནི་རྣམ་པའི་སྤྲིང་རུ་ཡོད་པ་ལས། དོན་གྱི་སྤྲིང་ནས་དབྱེ་འབྱེད་གསལ་བོ་བྱེད་ཐུབ་མེད། ”  
<sup>36</sup>ཅེས་དམུ་དགེ་བསམ་གཏན་གྱིས་གསལ་བྱེད་ཀྱི་སྤང་རུ་བཞེད་པ་དང་། དཔལ་རིས་སངས་རྒྱལ་  
 ཀྱིས་ངེས་པར་བྱེད་པའི་རྫོགས་ཚིག་ཏུ་བཞེད་པ་གཉིས་ནི། བཞེད་པ་མི་མཐུན་ས་གཙོ་བོ་དེ་ཡིན་  
 ཚུལ་བཤད་ནའང་། གསལ་བྱེད་ཀྱི་སྤང་ཡིན་ན་རྫོགས་ཚིག་མིན་དགོས་པའི་གནས་ལུགས་དང་  
 ། རྫོགས་ཚིག་ཡིན་ན་གསལ་བྱེད་དང་འགལ་དགོས་པའི་རྒྱ་མཚན་ཆེར་མ་མཐོང་ཞིང་། ལྷག་ཏུ་  
 དཔལ་རིས་སངས་རྒྱལ་གྱིས་ “ཨ་མ་དོད་ཁ་སྐད་ལས་བྱ་བའི་རུས་གསལ་བྱེད་ཀྱི་རྫོགས་ཚིག་ཏུ། མ་  
 འོངས་པ་ལ་རེད་དང་། ”<sup>37</sup> ཞེས་རེད་ཅེས་པ་བྱ་བའི་རུས་གསལ་བྱེད་ཀྱི་རྫོགས་ཚིག་ཏུ་གསུངས་  
 པས་ཀྱང་རྫོགས་ཚིག་དང་གསལ་བྱེད་གཉིས་འགལ་དགོས་པར་མི་སེམས་ལ། མིང་ཚམ་ལ་ནི་ཁྱད་  
 པར་ཆེར་མེད་དེ། སྤྲན་བརྩུ་ལ་རྫོགས་ཚིག་དང་ཟླ་སྤྱད་ཀྱང་བརྗོད་པ་བཞིན་ནོ་སྟམ་མོད་དཔུང་  
 པར་བྱའོ། །

35. དཔལ་རིས་སངས་རྒྱལ། <<བརྗོད་གསལ་བྱེད་དག་ཚོན། >>ཀྱང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༡༩ ལོར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་བཏབ།  
 ཞོག་ ༧༥

36. དགེ་འདུན་ཚོས་འཕེལ། <<ཡིན་དང་རེད་”གཉིས་ལ་དཔྱད་པ། >>བོད་ཀྱི་བརྗོད་རིག་པའི་དཔྱད་ཚུལ་རྩུགས་བསྐྱགས། མ་རྩ་བོད་ཀྱི་  
 དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༡༩ ལོར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་བཏབ། ཞོག་ ༢༡༫ (འདི་ ༡༧༧ ལོའི་མཚེ་སྟོན་སྟོབ་གསོའི་འདོན་ཐེངས་གསུམ་པའི་ནང་ཡོད་  
 འདུག་ནའང་ལག་སོན་མ་བྱུང་།)

37. དཔལ་རིས་སངས་རྒྱལ། <<བརྗོད་གསལ་བྱེད་དག་ཚོན། >>ཀྱང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༡༩ ལོར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་བཏབ།  
 ཞོག་ ༧༥

# གསུམ་པ། བྱམ་མིན་གྱི་རྩོམ་ལམ་བྱུང་ཚུལ་གྱི་ལྟར་ཡོད་མེད།

འོ་ན། ཞེས་བྱ་གང་དང་གང་ཡིན་ཅུང་རང་རང་གི་རྩོམ་ལམ་མཚོན་བྱེད་ཀྱི་བྱུང་ཚུལ་རེ་  
 ཡོད་པར་བརྟེན། ཡིན་དང་རེད་གཉིས་པོའི་རོ་བོ་དང་བྱུང་ཚུལ་རི་ལྟ་བུ་ཡིན་ཞེ་ན། དུལ་དངོས་  
 པོའམ་དུལ་ཅན་གང་ཟག་གང་ལ་འཇུག་པའི་ཚེ། གཙོ་བོ་བརྗོད་བྱའི་དོན་དེ་རེ་ཞེས་རྒྱུ་གས་པར་  
 ལྟོན་པའི་ཆ་ནས་རྒྱུ་གས་ཚིག་གི་བྱུང་ཚུལ་ལྟར་ཞིང་། རྒྱུ་གས་ཚིག་གོ་སོགས་ཀྱི་སྤང་ལས་ཀྱང་  
 བརྗོད་བྱའི་དོན་དེ་ལྟག་ཏུ་གསལ་བར་བྱེད་པས། གསལ་བྱེད་ཀྱི་སྤང་དམིགས་བསལ་བ་ཞེས་གི་  
 བྱུང་ཚུལ་ཀྱང་ལྟར་པར་སྟུང་སྟེ། དེ་ཡང་བཀའ་ཤིས་སོ་ཞེས་རྒྱུ་གས་ཚིག་སྤྲོད་བསྟུན་སྤང་སྤྱོད་ཚེ།  
 བཀའ་ཤིས་རེད་དང་། ཡིན། ཡོད། འདུག་སོགས་སྐབས་བསྟུན་གྱི་གོ་བ་ཡོད་པས་བཀའ་ཤིས་ཡིན་པ་  
 ཚིག་དེ་ཙམ་གྱིས་གསལ་བར་བྱེད་མི་ལུས་ཀྱང་། བཀའ་ཤིས་ཡིན་ཞེས་བརྗོད་ཚེ། རེད་དང་ཡོད་  
 སོགས་ལ་འཇུག་གཞི་མེད་པར་བཀའ་ཤིས་ཡིན་པ་ཉིད་གསལ་བར་བྱེད་པས། སྤྲོད་སྤང་སྤྱོད་ལས་  
 ཀྱང་གསལ་བྱེད་ཀྱི་བྱུང་ཚུལ་ལྟར་ལྟར་ལྟར་། དེ་བས་དམུ་དགེ་བསམ་གཏུན་གྱིས་གསལ་བྱེད་ཀྱི་  
 སྤང་བྱ་གསལ་པའང་གནད་འདི་ལྟ་བུར་དགོངས་པར་སེམས།

ཡང་རྒྱུ་གས་ཚིག་ཏུ་བཤད་ཀྱང་སྤྲོད་བསྟུན་སྤང་དང་རྣམ་པ་ཀྱན་ནས་མཐུན་པ་ནི་མ་  
 ཡིན་ཏེ། ཡིན་དང་རེད་གཉིས་པོ་དེ། མིང་ཚིག་གསལ་བརྗོད་པ་གང་གི་མཇུག་ཏུ་སྤྱོད་པའི་ཚེ། དེ་  
 གཉིས་སོ་སོས་དོན་ལྟོན་ཚུལ་གྱི་བྱུང་པར་ཆེ་ཞིང་། སྐབས་སྟོབས་ཀྱི་འཇུག་ལུལ་ལའང་བྱུང་པར་  
 ཡོད་པ་དང་། དེ་དག་སོ་སོའི་མཇུག་ཏུ་སྤྲོད་བསྟུན་དང་ལ་དོན་སོགས་ཀྱི་སྤང་རྣམས་འཇུག་པ་ཡིན་  
 ཅུང་། སྤྲོད་བསྟུན་སོ་སོགས་ལ་དེ་ལྟར་མིན་པའི་བྱུང་པར་སོགས་ཡོད། དེ་ཡང་མཇུག་ཏུ་སྤྲོད་བསྟུན་  
 སྤང་སྤྱོད་བ། བཀའ་ཤིས་ཡིན་ནོ།། དོན་གྲུབ་རེད་དོ།། ལྟ་བུ་སོགས་མང་ཏུ་སྤྲོད་ཞིང་སྟུང་བྱི་  
 ཡིན་ཞིང་རྣམས་སུ་ཡིན་ནོ་ཟེར་བ་ལྟ་བུ་ཤིན་ཏུ་མང་དོ།།

མཇུག་ཏུ་ལ་དོན་རྣམ་ལ་སྤྱིའི་སྤང་སྤྱོད་བ། “ཉུང་ལའང་ཡིན་ལ་སྟོན་པོ་ཡང་ཡིན་”<sup>38</sup> ཞེས་  
 པ་ལྟ་བུ་སོགས་སོ། ། འོན་ཏེ་ཡིན་དང་རེད་ཀྱི་མཇུག་ཏུ་ལ་དོན་གྱི་སྤང་སྤྱོད་ཚེ། མཚམས་སྤྱོད་  
 དང་སྤྱོད་པའི་སྤྱོད་སོགས་འགྲུར་བ་ལས། རྣམ་དབྱེ་གཉིས་བཞི་སོགས་དོན་ལྟ་བུ་འཇུག་མིན་དཔྱད་  
 རིགས་སོ། ། དེ་བཞིན་མཇུག་ཏུ་ཨི་ལུན་གྱི་སྤང་སྤྱོད་བ། “བདག་ཅག་གི་སྐྱབས་ནི་སྟོན་པ་སངས་

38. དུ་ཉི་དགེ་བཤེས་རིན་ཆེན་དོན་གྲུབ། <<ཤོད་ཀྱི་བཟོའི་བསྟན་བཅོས་སུམ་ཅུ་པ་ཞེས་བུ་པའི་རྣམ་པར་བཤད་པ་ཀྱན་ཏུ་བཟང་པོའི་དགོངས་  
 པ་རབ་ཏུ་གསལ་བར་བྱེད་པའི་རྒྱན། >> དུ་ཉི་རིན་ཆེན་དོན་གྲུབ་ཀྱི་གསུང་འབུམ། ཤོད་སྟོངས་མི་དམངས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༡༧ ལོར་དཔར་  
 བྱངས་གཉིས་པ་བཏབ། ཤོག་ ༣༡༧།

ལྷན་ཡིན་གྱི་དྲག་པོ་སོགས་མ་ཡིན་ནོ། །”<sup>39</sup> ཞེས་པ་ལྟ་བུར་འཇུག་ཀྱང་དེ་ལྟར་འཇུག་པའི་ཚེ་རྣམ་  
 དབྱེ་དྲུག་པ་དང་གསུམ་པ་དངོས་ནི་མི་འགྱུར་བར་སེམས་སོ། །གཞན་ཡང་རྒྱན་སྲུང་། ལྷག་བཅས་  
 སོགས་སྤང་གཞན་དབང་ཅན་དང་། བྱི་སྐྱུ། དང་སྐྱོ་སོགས་སྤང་རང་དབང་ཅན་ལམ་མོ་ཆེ། ཡིན་  
 དང་རེད་ཀྱི་རྗེས་སུ་འཇུག་པས་སྐྱར་སྲུང་སྤང་གོ་སོགས་དང་མི་འདྲ་བའི་ཆ་ཡང་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བར་  
 ལྷན་རོ། །

### བཞི་པ། འཇུག་ཡུལ་གང་དང་གང་ལ་འཇུག་མིན།

འོ་ན་ཡིན་དང་རེད་གཉིས་པོ་དེ། འཇུག་ཡུལ་གང་དང་གང་ལ་འཇུག་གམ། དེ་གཉིས་  
 འཇུག་ཡུལ་ལ་ཁྱད་པར་ཡོད་དམ་ཞེ་ན། འདི་ལ་ཁྱད་པར་ཡོད་པ་འདོད་པའི་ཚུགས་དང་། མེད་  
 པ་འདོད་པའི་ཚུགས་གཉིས་སུ་སྣང་། དང་པོ་ལ་ཡང་ནང་གསེས་ཀྱི་དབྱེ་བ་མང་ཏུང་དང་འཇུག་  
 རྒྱུ་ལྱི་ཁྱད་པར་ཅུང་མི་འདྲ་བ་བྱུང་སྟེ། དཔེར་ན། དཔལ་རིས་སངས་རྒྱས་ཀྱིས། “ཡིན་རེད་གཉིས་  
 ཀའི་འཇུག་དོན་གཅིག་ཀྱང་འཇུག་ཡུལ་མི་གཅིག་སྟེ།”<sup>40</sup> ཞེས་དང་། “འཇུག་ཡུལ་ནི་རང་ཚུགས་  
 ལ་ཡིན་དང་། གཞན་ཚུགས་ལ་རེད་འཇུག་པའོ།”<sup>41</sup> ཞེས་ཡིན་དང་རེད་ཀྱི་ཁྱད་པར་ནི་འཇུག་  
 ཡུལ་རང་གཞན་ནམ། བདག་དང་བདག་གི་བ་དང་གཞན་དང་གཞན་གྱི་བའི་སྤྲེང་ནས་འབྱེད་  
 པ་དང་། དམུ་དགེ་བསམ་གཏན་གྱིས། “ཡིན་ཞེས་པའི་སྐྱོ་ནི། རང་གཞན་གཉིས་ཀྱི་ནང་ནས་གཙོ་  
 པོ་རང་ལ་འཇུག་པའི་གསལ་བྱེད་ཀྱི་སྤང་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན། རྒྱུད་སུ་ཡིན་ཞེས་དྲིས་ན། ང་ལྟ་  
 ཚོགས་ཡིན་ཟེར་བ་ལྟ་བུ་ལས། ང་ལྟ་ཚོགས་རེད་ཟེར་གྲོལ་མེད།”<sup>42</sup> ཅེས་དང་། “རེད་ཅེས་པའི་  
 སྤང་ནི། རང་གཞན་གཉིས་ཀྱི་ནང་ནས་གཙོ་པོ་གཞན་ལ་འཇུག་པའི་གསལ་བྱེད་ཀྱི་སྤང་ཡིན་ཏེ།  
 དཔེར་ན། འདི་སུ་རེད་ཅེས་དྲིས་པ་ན། འདི་བཟུ་ཤིས་རེད་ཟེར་བ་ལྟ་བུ་ལས། འདི་བཟུ་ཤིས་ཡིན་

39. སི་ཏུ་པཱ་ཆེན་ཚོས་ཀྱི་འབྲུང་གནས། <<ཀམ་སི་ཏུའི་སུམ་རྟགས་འགྲེལ་ཆེན་མཁས་པའི་མཁུལ་རྒྱན་ལུ་ཉིག་ཤིང་མངོས། >> མཚོ་སྣོན་མི་  
 རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༩༧ ལོར་དཔར་ཐེངས་ ༩ པ་བཟབ། ཤོག་ ༤༢།

40. དཔལ་རིས་སངས་རྒྱས། <<བརྗོད་གསལ་བྱེད་བཀའ་སློབ། >>ཀྱང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༩༩ ལོར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་བཟབ།  
 ཤོག་ ༢༩༧།

41. དཔལ་རིས་སངས་རྒྱས། དེབ་གཞུགས་དང་ཤོག་དོས་སོགས་གོང་བཞིན་ནོ། །

42. དམུ་དགེ་བསམ་གཏན། <<བརྗོད་སློབ་གསལ་དགའ་སྟོན་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། >>དམུ་དགེ་བསམ་གཏན་རྒྱ་མཚོའི་གསུམ་འབུམ་པོད་ལྔ་  
 པ་བཞུགས་སོ། །མཚོ་སྣོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༩༧ ལོར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་བཟབ། ཤོག་ ༡༧༧།

ཟེར་སྒོལ་མེད། །<sup>43</sup> ཅེས་འཇུག་ཡུལ་བདག་གཞན་གྱི་བྱང་པར་ཡོད་པ་དང་། “ཡང་དངོས་པོ་དང་  
 དོན་ལ་སྤྱར་ན། རང་གི་སྒོ་ངོར་ཐག་བཅད་ཅིང་དམ་བཅས་སའི་རྣམ་པ་སྟོན་པའི་སྤྱོད་པ་ལ་གཙོ་  
 ཟེར་ཡིན་ཞེས་པ་འཇུག་སྟེ། དཔེར་ན། ལྷ་གྲུ་དེ་རྒྱ་ལས་སྐྱེས་པ་ཡིན། ” ཞེས་དང་། རང་གི་སྒོ་ངོར་  
 ཐག་བཅད་ཅིང་དམ་བཅས་སའི་རྣམ་པ་སྟོན་པ་མིན་པར་གསལ་བྱེད་ཅམ་ལ་གཙོ་ཟེར་རེད་ཅེས་  
 པ་འཇུག་སྟེ། དཔེར་ན། ལྷ་གྲུ་རྒྱ་ལས་སྐྱེས་པ་རེད། <sup>44</sup> ཅེས་ཡིན་དང་རེད་གཉིས་ནི། ཡུལ་ཅན་གང་  
 ཟག་བདག་གཞན་ལ་འཇུག་མིན་གྱི་བྱང་པར་ཡོད་པ་དེ་ཅམ་མ་ཟེད། ཡུལ་དངོས་པོའི་སྤྱིང་ནས་  
 དོན་སྟོན་ཚུལ་གྱི་བྱང་པར་ཡོད་པའང་གསལ་བར་གསུངས་སོ། །

«དག་ཡིག་གསར་བསྐྱེགས་»ལས་ནི། “སྤྱི་བ་པོ་རང་དང་སྤྱི་ཡུལ་གྱི་དོན་ལ་ཡིན་འཇུག་  
 སྟེ། དཔེར་ན། ར་ཁི་བཟོ་པ་ཡིན། ” ཞེས་དང་། “སྤྱི་བ་པོ་དང་སྤྱི་ཡུལ་ལས་གཞན་སའི་དོན་ལ་རེད་  
 འཇུག་སྟེ། ཁོང་ནི་ཞིང་པ་རེད། ”<sup>45</sup> ཅེས་སོགས་སྤྱི་བ་པོ་དང་སྤྱི་ཡུལ་ལ་འཇུག་མིན་གྱི་སྤྱིང་ནས་  
 དེ་གཉིས་གྱི་བྱང་པར་འབྱེད་ཅིང་། འདིའི་སྤྱི་ཡུལ་ཞེས་པ་སྐྱེས་ཀྱི་གཉིས་པ་སྟེ་སྤྱིང་ཅེས་པ་ལ་སོ་  
 དགོས་པར་སྟམ་སྟེ། སྤྱི་མའི་དཔེར་བརྗོད་ཏུ། “སྤྱིང་འབྲོག་པ་ཡིན་ནམ། བྱིས་པ་འདི་ནི་སྤྱིང་གྱི་  
 བྱིས་པ་ཡིན་ནམ། ” ཞེས་སོགས་དང་། སྤྱི་མའི་དཔེར་བརྗོད་ཏུ། “ཁོང་ནི་ཞིང་པ་རེད། སུ་མོ་འདི་  
 བྱི་ཁོའི་སུ་མོ་རེད། ”<sup>46</sup> ཅེས་སོགས་འཛོག་ཚུལ་ལས་ཤེས། དེ་ལྟར་སྤྱིང་ཅེས་པ་བདག་གཞན་གཉིས་  
 ལས་གཞན་ཡིན་པས་སྤྱི་མའི་བཞེད་པ་དག་གི་ལྡོག་སྤྱོད་སུ་ཁོང་བ་ཡིན་ནོ། །

ན་ག་སངས་རྒྱས་བརྟན་དར་དང་། དགོ་བཤེས་ཐུབ་བརྟན་རྒྱུན་པ་དག་གིས་ནི། སྐྱེས་ཀྱི་  
 དང་གཉིས་གསུམ་དང་སྤྱིར་ནས་དེ་དག་གི་འཇུག་ཚུལ་གྱི་བྱང་པར་བཤད་ཅིང་། ལྟག་པར་བྱ་  
 བའི་དུས་འདས་མ་འོངས་ད་ལྟར་གསལ་བྱེད་ཏུ་འཇུག་ཚུལ་གྱི་བྱང་པར་ཅུང་ཞིབ་ཏུ་བཤད་པ་ནི་  
 གཞན་དང་མི་འདྲ་བའི་ལ་སྟོང་ཞིག་ཏུ་སེམས། <sup>47</sup> བདག་གཞན་དང་འབྲེལ་ནས་འཆད་ཚུལ་ནི་

43. དལ་དགོ་བསམ་གཏན། དེབ་གཞུགས་དང་ཤོག་ངོས་སོགས་གོང་བཞིན་ནོ། །  
 44. དལ་དགོ་བསམ་གཏན། དེབ་གཞུགས་སོགས་གོང་བཞིན་ལ། ཤོག་ངོས་ ༤༤༢།  
 45. ཚྲོམ་སྤྱིག་འགན་འཁུར་པ་བསྐྱོད་ཅི་ཞེ། «དག་ཡིག་གསར་བསྐྱེགས་»ཚྲོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༡༡ ལོར་དཔར་ཐངས་བཙོ་ལུ་པ་བཏབ།  
 ཤོག་ ༢༢༧།  
 46. ཚྲོམ་སྤྱིག་འགན་འཁུར་པ་བསྐྱོད་ཅི་ཞེ། «དག་ཡིག་གསར་བསྐྱེགས་» ཚྲོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༡༡ ལོར་དཔར་ཐངས་བཙོ་ལུ་པ་  
 བཏབ། ཤོག་ ༢༢༧།  
 47. དགོ་བཤེས་ཐུབ་བརྟན་རྒྱུན་པའི་«བརྗོད་སྤྱི་ཚུལ་སྤྱི་ལྟེ་མིག་»དང་། ན་ག་སངས་རྒྱས་བརྟན་དར། «ཡོད་ཀྱི་བརྗོད་ཚན་འོག་འོག་» གཉིས་  
 སུ་གསལ།

པོད་རང་གི་དང་། རྗེས་སུ་དང་གཉིས་གསུམ་གྱི་སྐོ་ནས་འཆད་ཚུལ་ནི་གཞན་གྱི་འཆད་ཚུལ་ནང་  
འབྲེན་བྱས་པ་ལས། བང་དོན་ནི་རྗེས་སུ་དང་པོ་བདག་དང་མི་མ་གཉིས་གཞན་ཁོངས་སུ་འདྲ་  
བས་འགལ་བ་ཡོད་པ་མི་མེད་པ་ལོ།

གཉིས་པ་སྟེ། ཡིན་དང་རེད་གཉིས་འཇུག་ཡུལ་ལ་ཁྱད་པར་མེད་པ་འདོད་པ་ནི། དགོ་  
འདུན་ཚོས་འཕེལ་ལྷོ་བས། “དེ་ལྟར་ཡིན་དང་རེད་གཉིས་ཀྱི་ཁྱད་པར་འཇུག་ཡུལ་བདག་གཞན་  
གྱི་སྟེང་ན་མེད་ཚུལ་བརྗོད་ཟེར་བས། འོ་ན་དེ་གཉིས་ཀྱི་ཁྱད་པར་གང་ན་ཡོད། གང་གིས་འབྲེད་  
ཅེ་ན། སྐྱེ་གྱིས་འདི་གཉིས་ཀྱི་ཁྱད་པར་ནི་དོན་གྱི་སྟེང་ན་གནས་ཤིང་། དོན་གྱི་བརྗོད་ཚུལ་  
མི་འདྲ་བས་དེ་གཉིས་ཀྱི་ཁྱད་པར་སོ་སོར་བྱས་སོ་སྟེ། ” “ཞེས་དེ་གཉིས་ཀྱི་ཁྱད་པར་ནི་འཇུག་  
ཡུལ་གྱི་སྟེང་དུ་མེད་པར། དོན་གྱི་བརྗོད་ཚུལ་ལས་དོན་སྟོན་ཚུལ་མི་འདྲ་བའི་སྐོ་ནས་ཡིན་  
ཚུལ་བཤད། རྗོ་རྗོ་རྗོ་ལོ་ལྟར། “དེ་བའདི་ཚོད་ཀྱི་རེད་ཅེས་དང་། དེ་བའདི་ཚོད་ཀྱི་ཡིན་གཉིས་  
ཀ་ཟེར། སྐྱ་མ་ནི་རེད་ཅེས་པ་དེ་ཚོད་རང་གི་ཡིན་པ་སྟོན་པའི་རྗོད་ཚུལ་དང་། མི་མ་ནི་ཡིན་ཞེས་  
བརྗོད་པ་སོ་དེས་ཚོད་ཅེས་པ་དེར་དམིགས་ནས་སྤྱད་པའམ་བཞག་པའི་རྗོད་ཚུལ་དང་། ”<sup>48</sup> ཞེས་  
སོགས་ཡིན་དང་རེད་གཉིས་ཀ་འཇུག་པའི་དཔེར་བརྗོད་མང་དུ་བཀོད་ཚུལ་ལ་བརྟགས་ན། ཁོང་  
གིས་ཀྱང་དེ་གཉིས་ཀྱི་ཁྱད་པར་ནི་འཇུག་ཡུལ་གྱི་སྟེང་དུ་མེད་པར། དོན་སྟོན་ཚུལ་ལས་དོན་གྱི་  
རྗོད་པ་སོ་བར་བྲེད་ཚུལ་མི་འདྲ་བའི་སྟེང་ནས་འབྲེད་ཀྱིན་ཡོད་དམ་སྟེ།

དེ་ལྟར་ཡིན་དང་རེད་ཀྱི་ཁྱད་པར་འཇུག་ཡུལ་གྱི་སྟེང་ནས་མི་འབྲེད་པར་དོན་གྱི་རྗོད་པ་  
སོ་བར་བྲེད་ཚུལ་གྱི་སྟེང་ནས་བཤད་ན། བཟུང་ཚོད་དུ་མི་འཐད་པ་ལྟ་བུ་ཞིག་ཚོར་གྲིད་ནའང་།  
ཞིབ་དུ་དབྱེད་ཅིང་བཟུང་བའི་ཚོ་ནི། ཀྱང་ལ་མཉམ་པར་འཇུག་པ་ལས་བདག་གཞན་དང་རྗེས་སུ་  
དང་གཉིས་སོགས་ལ་འཇུག་མིན་གྱི་ཁྱད་པར་དུ་དབྱེ་དཀའ་བར་སྤྱད་སྟེ། དཔེར་མཚོན་ཅམ་ཞུས་  
ན། ང་ཡིན་དང་ང་རེད་གཉིས་ཀ་ཟེར། ཚོགས་པའི་གལ་ནས་བཀྲ་ཤིས་སུ་ཡིན་ཞེས་དྲིས་ཚེ་ང་  
ཡིན་ཟེར། པར་རིས་ཞིག་ལ་མཚུངས་མོ་ཀེར་ནས་འདི་སུ་རེད་ཅེས་བརྗོད་ཚོ་ང་རེད་ཅེས་བརྗོད།  
ཡང་ཚོད་ཡིན་དང་ཁོ་ཡིན་གཉིས་ཀ་ཟེར། དཔེར་ན། དབང་མཐོ་བ་ཞིག་གིས་རང་འོག་གི་ལས་མི་  
གང་དེར་མིག་གཏད་ནས། ལས་བཀོས་བྲེད་པའི་སྐབས་སོགས་སུ། དེ་རིང་ཟ་མ་ལས་མཐའ་ཚོད་

48. དགོ་འདུན་ཚོས་འཕེལ། <<ཡིན་དང་རེད་གཉིས་ལ་དབྱེད་པ། >> པོད་ཀྱི་བརྗོད་ཚུལ་དུ་གྱུར་བའི་དབྱེད་ཚུལ་ཚོགས་བསྟོར་གས། ལ་རྒྱ་བོད་ཀྱི་  
དཔེ་རྒྱན་ཁང་། 2008 ལོར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་བཏབ། ཤོག་ 492

49. རྗོ་རྗོ་རྗོ་ལོ། <<སུ་མ་རྟགས་སྐོར་གྱི་དྲི་བ་དྲིས་ལམ། >> རྗོ་རྗོ་རྗོ་ལོ་ལྟར་ཚོམ་ཚོགས་བསྟོར་གས། ལྷ་ལོ་བོད་ཀྱི་ཞེས་རིག་དཔེ་རྒྱན་ཁང་།  
2008 ལོར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་བཏབ། ཤོག་ 250

ཡིན། མོར་པ་འཁྲུང་མཁམ་ཁོ་ཡིན་ཟེར་བ་ལྟ་བུའོ། ། ཡང་དེ་ལས་ལྡོག་སྟེ་ཁྱོད་དང་ཁོ་གཉིས་ནམ་  
རྒྱན་ལས་ཀ་བྱེད་སྤངས་ཤིག་ཡོད་པ་དེ་དྲན་གསོ་བའི་སྐབས་སོགས་སུ། དེ་རིང་ཟེ་མ་ལས་མཁམ་  
ཁྱོད་རེད། མོར་པ་འཁྲུང་མཁམ་ཁོ་རེད་ཟེར་བ་ལྟ་བུའི་བརྗོད་ཚུལ་ཡང་ཡོད་པ་ཡིན་ནོ། །

དེ་བས་ཡིན་དང་རེད་ཀྱི་བཀོལ་སྤྱོད་བྱེད་སྤངས་ཅམ་ལས་ཀྱང་། འོན་ཀྱི་རྣམ་པ་གོ་བར་  
བྱེད་སྤངས་ཤིག་ཏུ་མང་པོ་ཞིག་བྱུང་བ་འདི་ལྟ་བུ་ནི་བོད་སྐད་ཀྱི་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ཁྱད་ཚོས་  
ལྷན་མེད་པ་ཞིག་ཡིན་པར། བོད་རིག་པའི་མཁས་པ་དག་གིས་ཀྱང་བཟླགས་པར་བརྗོད་ཅིང་། དེ་  
དག་བཀོལ་སྤྱོད་བྱེད་སྤངས་ལས་སྐབས་དོན་གྱི་གོ་བ་སྣ་ཚོགས་ཡོད་པའི་ཁྱེད་གྱིས། བོད་ཀྱི་སྐད་  
ཡིག་ལ་རྒྱས་མངའ་དང་། བྱང་ཆ་མེད་པ་རྣམས་ལ་ལོར་འཁྲུལ་འབྱུང་སྲ་བའང་ཡིན་ནོ། །

གལ་ཏེ་འཇུག་ཡུལ་བདག་གཞན་སོགས་ལ་བྱུང་པར་མེད་ན། གོང་གི་བྱུང་པར་ཡོད་པ་  
བཞེད་པའི་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱི་ཡུགས་ཇི་ལྟར་ཡིན་སྟམ་ན། དཔུ་དགེ་བསམ་གཏན་གྱིས། གཙོ་བོ་  
རང་ལ་འཇུག་པ་དང་གཙོ་བོ་གཞན་ལ་འཇུག་པ་ཞེས་གཙོ་བོའི་ཚིག་སྟོས་ཤིང་། དེའི་དོན་ཡང་  
དེ་ཉིད་ཏུ། “གཤེ་བ་དང་། ཀྱུ་རེ་དང་། ཚིག་རྒྱན་གཤེ་བ་ཚིག་སོགས་ཀྱི་སྐབས་སུ་མ་དེས་པར་སྦྱོར་  
ཚུལ་ཡོད་མོད། དེ་དག་ནི་དམིགས་བསམ་ཅམ་ལས་གཙོ་བོ་ཆེ་བའི་དབང་གིས་ཤོང་བུ་གཙོ་ཆེར་  
ཞེས་སྟོས་པ་ཡིན་ནོ། ། ” ཞེས་དང་དེའི་དཔེ་བརྗོད་ཏུའང་“ང་འདི་ནི་མི་ཐབས་སྤྱོད་མི་ཁོ་ཆད་  
ཅིག་རེད། ཟེར་བ་ལྟ་བུའོ། ། ”<sup>50</sup>ཞེས་འཇུག་ཡུལ་བདག་གཞན་ལ་གཙོ་བོ་འཇུག་མིན་ཅམ་ལས་  
མཐའ་གཅིག་ཏུ་མ་དེས་པར་གསུངས་པ་དང་། དཔའ་རིས་ལངས་རྒྱས་ཀྱིས། ཉགས་འཇུག་སྐབས་  
དེས་པ་ལྟ་བུར་གསུངས་ནའང་། ལུ་མ་རྩུ་པའི་འགྲེལ་བའི་སྐབས། “བདག་དང་བདག་གི་བ་ལ་ཡིན་  
དང་། གཞན་དང་གཞན་གྱི་བ་ལ་རེད་འཇུག་པ་མང་”<sup>51</sup> ཞེས་མང་བའི་ཚིག་གསུངས་པས་གཙོ་ཆེ་  
ཚུང་ངམ་འཇུག་པ་མང་ཏུང་ཅམ་ལས་མཐའ་གཅིག་ཏུ་འཇུག་ཡུལ་སོ་སོར་དེས་པའི་དོན་མིན་པ་  
གསལ་ལོ། །

50. དཔུ་དགེ་བསམ་གཏན། <<བརྗོད་སྟོན་གསལ་དགའ་སྟོན་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། >>དཔུ་དགེ་བསམ་གཏན་རྒྱ་མཚོའི་གསུམ་འབྲུམ་བོད་ལྷ་  
པ་བཞུགས་སོ། ། མཚོ་སྟོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། 2012 ལོར་དཔར་མེདས་དང་པོ་བཏབ། ཤོག་ 464

51. དཔའ་རིས་ལངས་རྒྱས། <<བརྗོད་གསལ་བྱེད་དག་སྟོན། >>ཀྱང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། 2013 ལོར་དཔར་མེདས་དང་པོ་བཏབ།  
ཤོག་ 14

## ལྷ་པ། ལྷུ་ལ་འཇུག་པའི་ཚེ་དོན་གྱི་རྣམ་པ་རྩིས་བྱ་བའི་ལྷ་པ་ཞིག་བསྟན་མིན།

ཡིན་དང་རེད་གཉིས་འཇུག་ལྷུ་ལ་བདག་གཞན་ལ་བྱང་པར་མེད་ཅིང་། དོན་ལྟོན་ཚུལ་གྱི་  
སྐོ་ནས་བྱང་པར་ཡོད་ན། དེའི་ཚུལ་རི་ལྟར་ཡིན་ཞེ་ན། དེ་ནི་གོང་ལུས་བཞིན་ཚོག་གི་རྒྱུལ་ཚུལ་རྣ་  
ཚོགས་ལས་དོན་གྱི་གོ་རྟུངས་རི་སྟེད་ཅིག་འབྱུང་བའི་རྟུབས་ཀྱིས། བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་གི་རང་གཤིས་  
དང་། སྐད་ཡིག་དེའི་བཞོལ་སྦྱོད་ལ་རྒྱས་ལོན་དང་བྱང་ཆ་མ་བྱུང་ཚོ། ཡིན་ཞེས་པས་དོན་འདི་  
ལྟར་བསྟན། རེད་ཅེས་པའི་དོན་དེ་ལྟར་ཡིན་ཞེས་ཚོག་རྟོག་འགའ་རེས་མཚུབ་མོས་རི་སྟེན་ལུས་  
རྒྱ་ཞིག་ཡིན་པར་མི་སེམས་ནའང་། དོན་གྱི་རྣམ་པ་རྩིས་པ་ཅམ་ནི། སྟོན་གྱི་ལུས་པ་དག་གི་  
ལུང་ལས་ཤེས་ལུས་ཏེ། སྐར་དྲངས་ཟིན་པ་བཞིན་ལུ་དགེ་བསམ་གཏན་མཚོག་གིས། “དངོས་པོ་  
དང་དོན་ལ་རྒྱུར་ན། རང་གི་སྟོ་དོར་ཐག་བཅད་ཅིང་དམ་བཅས་པའི་རྣམ་པ་སྟོན་པའི་རྩོགས་ལ་  
གཙོ་ཆེར་ཡིན་ཞེས་པ་འཇུག་སྟེ།”<sup>52</sup> ཞེས་ཡིན་ནི་དངོས་པོ་གང་ལ་རྒྱུར་ནས་བརྗོད་པའི་ཚོ། རྗོད་  
པ་པོ་རང་གི་སྟོ་དོར་ཐག་བཅད་ཅིང་དམ་བཅས་པའི་རྣམ་པ་བསྟན་པ་དང་། “རང་གི་སྟོ་དོར་  
ཐག་བཅད་ཅིང་དམ་བཅས་པའི་རྣམ་པ་སྟོན་པ་མིན་པར་གསལ་བྱེད་ཅམ་ལ་གཙོ་ཆེར་རེད་ཅེས་  
པ་འཇུག་སྟེ།”<sup>53</sup> ཞེས་རེད་ནི་དངོས་པོ་གང་ལ་རྒྱུར་ནས་བརྗོད་པའི་ཚོ། ཡིན་དང་མི་འདྲ་བར་  
གཙོ་དོར་དོན་དེ་ཚོས་གང་ཞིག་ཡིན་པ་ལྟ་བུར་གསལ་བར་བྱེད་པ་ཅམ་ལུ་གསུངས་སོ། ། སྐ་མའི་  
དབེར་བརྗོད་ཏུ། “ལྷ་ལུ་རྒྱ་ལས་སྟེས་པ་ཡིན།” ཞེས་དང་། ལྷི་མའི་དབེར་བརྗོད་ཏུ། “ལྷ་ལུ་རྒྱ་ལས་  
སྟེས་པ་རེད།”<sup>54</sup> ཅེས་བཞོད། དེ་ཡང་སྐ་མ་ནི་རྗོད་པ་པོས་ལྷ་ལུ་དེ་ཉིད་རྒྱ་ལས་སྟེས་པ་རང་གིས་  
ཤེས་ཤིང་ཐག་ཚད་ནས་བརྗོད་ཚུལ་དང་། ལྷི་མ་ནི་རྒྱ་ལས་སྟེས་པ་རེད་ཅེས་གསལ་བཤད་ཅམ་གྱི་  
རྗོད་ཚུལ་ཞིག་ཡིན་པར་སྣང་།

<<དག་ཡིག་གསལ་བརྗོད་པས་>>ལས། “ཡིན (ལས་ཚོག་རྗོད་པ་ལྟར་པ)ནི་སྐྱ་ཅན་གྱི་ཚོག་  
རྒྱུར་གྱི་ལམ་ལ་ཡིན་དང་རེད་གང་འདྲར་བྱུར་ན་ནི་སྐྱའི་སྟོན་རྗོད་ཀྱི་ཚོག་གི་བརྗོད་བྱ་གཉིས་དོན་  
གཅིག་ཡིན་པའང་སྟོན་མ་སྟེ་མར་གཏོགས་པའི་དོན་སྟོན་ཞིང་ ལྷི་སྐྱ་བསྟེས་ཀྱང་ཚོག་” ཅེས་

52. དལུ་དགེ་བསམ་གཏན། དེབ་གཞུགས་སོགས་གོང་བཞིན། ཤོག་ ༤༢༡།  
53. དལུ་དགེ་བསམ་གཏན། དེབ་གཞུགས་སོགས་གོང་བཞིན། ཤོག་ ༤༢༡།  
54. དལུ་དགེ་བསམ་གཏན། དེབ་གཞུགས་དང་ཤོག་དོན་སོགས་གོང་བཞིན་ནོ། །

གསལ་ཞིང་། དེའི་དཔེར་བརྗོད་ཏུ། “ང་ཅི་འབྲོག་པ་ཡིན་ཞེས་དང་། བྱོད་འབྲོག་པ་ཡིན་ནམ།”<sup>55</sup> ཞེས་སོགས་བཀོད། དེས་ན་ང་ཅི་འབྲོག་པ་ཡིན་ཞེས་པའི་སྐབས་ཀྱི་ཡིན་ཞེས་པའི་སྐྱེ་དེས་ནི་སྐྱེའི་སྡོན་གྱི་ང་དེ་ཉིད་ནི་སྐྱེའི་རྗེས་ཀྱི་འབྲོག་པ་ཞེས་པ་དང་དོན་གཅིག་པའམ་དེའི་ཁོངས་སུ་གཏོགས་པ་ལྟ་སུ་ཞིག་བརྟན་པ་དང་། དཔེར་བརྗོད་ཀྱི་མ་ནི་སྐྱེ་བལྟས་ཀྱང་ཚོགས་པའི་དཔེ་རུ་སྤང་བས་དོན་སྟོན་ཚུལ་གོང་བཞིན་ནོ། ། ཡང་དེ་ཉིད་ལས། “རེད། ༡ (ལས་ཚིག་རྗེས་མཐུན་པ) ཐག་ཚོད་པའི་དོན་ལ་འཇུག་ཅིང་” ཅེས་རེད་ནི་ཡིན་དང་མི་འདྲ་བར་གང་ཞིག་གང་ཡིན་པ་ཐག་ཚོད་པའི་དོན་རུ་འཇུག་ཚུལ་བཤད་ལ། དེའི་དཔེ་བརྗོད་ཏུ། “མི་ཏོག་དེ་དམར་པོ་རེད། ཤིང་འདི་ཙན་དན་རེད།”<sup>56</sup> ཅེས་སོགས་བཀོད་དོ། །

དེ་ལས་ཀྱང་དགེ་བཤེས་ལུབ་བརྟན་གྱིན་པས། མིང་དང་མིང་ཚབ། བྱོད་ཚིག་སོགས་ཀྱི་མཐར་ཡིན་དང་རེད་ཇི་ལྟར་རྒྱུར་དགོས་མིན་དང་། དོན་སྟོན་ཚུལ་ཅུང་ཞིབ་པར་གསུངས་ཏེ། ཁོང་གིས་“སྐྱེར་སྐྱེས་སུའི་མིང་ཚབ་དོན་གྱི་ངོ་བོ་ཙན་སྟོན་པ་བཀོད་ཡོད་ན། ང་བོད་པ་ཡིན། ང་ལོ་བཙོ་ལྷ་ཡིན། ཞེས་སོགས་མཇུག་སྐྱེད་ཀྱི་ཚིག་ཡིན་ཞེས་བཀོད་དགོས་མོད། སྐབས་འགར་ནན་ཏན་གྱི་ཚུལ་དུ། ང་བོད་པ་རེད་ཅེས་ཀྱང་བརྗོད་ཚོགས་”<sup>57</sup> ཅེས་དང་། “གནས་ལུགས་ཀྱི་ངོ་བོ་བརྗོད་པའི་ཚོ་སྐྱེས་སུ་དང་པོ་དང་འབྲེལ་ནའང་། གཏམ་སྐྱེ་བ་པོའི་གང་ཟག་རང་ཉིད་རྣམ་དབྱེ་དང་པོ་ངོ་བོ་ཙན་སྟོན་པའི་གཟུགས་སུ་མ་བཀོད་པར། དཔེར་ན་རྣམ་དབྱེ་དུག་པ་འབྲེལ་སྐྱེའི་གཟུགས་སུ་བཀོད་ཡོད་ན། དེ་ལ་མཇུག་སྐྱེད་ཀྱི་རེད། ཅེས་བཀོད་དགོས། འདི་ངའི་/ ང་ཚོའི་ཁང་པ་རེད། འདི་བྱོད་ཀྱི་/ བྱོད་ཚོའི་ཁང་པ་རེད།”<sup>58</sup> ཅེས་དང་། “སྐབས་འགར་ནན་ཏན་གྱི་ཚུལ་དུ། དཔེར་ན། དངོས་ཆས་བཀོ་གཤའ་བྱེད་པའི་ཚོ་སྟོན་ཙེ་འདི་ངའི་ཡིན། རྒྱབ་བཏེགས་དེ་བྱིང་རང་གི་ཡིན།”<sup>59</sup> ཞེས་སོགས་བཀོད་ཅིང། བྱོད་ཚིག་གི་མཐར་རྒྱུར་བའི་ཚོ། “དོན་གང་དང་གང་ཡིན་རུང་། དེ་ལ་

55. ཚིན་སྐྱིག་འགན་འཁུར་པ་བརྟན་རྗེ་རྗེ། <<དག་ཡིག་གསར་བསྐྱིགས། >>སྟོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་། ༢༠༡༡ ལོར་དཔར་ཐངས་ཐང་བཙོ་ལྷ་པ་བཏབ། ཞོག་ ༢༡༡

56. ཚིན་སྐྱིག་འགན་འཁུར་པ་བརྟན་རྗེ་རྗེ། <<དག་ཡིག་གསར་བསྐྱིགས། >> དེབ་གཟུགས་སོགས་གོང་བཞིན། ཞོག་ ༢༤༥

57. དགེ་བཤེས་ལུབ་བརྟན་གྱིན་པ། <<བརྗོད་གསར་བསྐྱིགས་སྐྱོན་ལྡོ་མིག>> བོད་ཀྱི་གཙུག་ལག་ཞིབ་དཔྱད་ཁང་། རྒྱུ་ལོ་ ༢༠༡༠ ལོར་ལྷ་ལིར་དཔར་ཐངས་དང་པོ་བཏབ། ཞོག་ ༡༤༥

58. ལུབ་བརྟན་གྱིན་པ། <<བརྗོད་གསར་བསྐྱིགས་སྐྱོན་ལྡོ་མིག>> བོད་ཀྱི་གཙུག་ལག་ཞིབ་དཔྱད་ཁང་། རྒྱུ་ལོ་ ༢༠༡༠ ལོར་ལྷ་ལིར་དཔར་ཐངས་དང་པོ་བཏབ། ཞོག་ ༡༤༥

59. ལུབ་བརྟན་གྱིན་པ། དེབ་གཟུགས་དང་ཞོག་ངོས་གོང་བཞིན་ནོ། །

ཁྱད་ཚིག་སྐྱར་ཏེ་དེའི་ཁྱད་པར་བརྗོད་པ་ན། དངོས་མཚོན་ཏུ་གྲུབ་པ་འཕམ་ཡང་ན་མཐུན་སྣང་ཏུ་  
 གྲུབ་པའི་ཁྱད་ཚོས་སྟོན་ན། མཐུག་སྐྱད་ཀྱི་བྱ་ཚིག་རེད། ཅེས་བཀོད། དཔེར་ན། མེ་ཏོག་དེ་དཀར་  
 སོ་རེད། དེ་ཤིན་ཏུ་དཀོན་སོ་རེད།<sup>60</sup> ཅེས་སོགས་བཀོད་པ་དང་། དེའི་ཕྱོག་སྐྱོགས་ལ་གཙོ་བོ་  
 འདུག་ཅེས་པ་འཇུག་ཚུལ་གསུངས་ཤིང་། དེ་དག་ཀུན་གྱིས་གནས་ལུགས་ཀྱི་དོ་བོ་སྟོན་ཚུལ་ཡང་  
 གསུངས་སོ། །

བྱ་བའི་གནས་སྐབས་གསལ་བྱེད་ཏུ་འཇུག་པའི་ཚེ་ནི། བྱ་བ་ལ་རིགས་མི་འདྲ་བ་ཡོད་པའི་  
 དབང་གིས་ཡིན་དང་རེད་སོགས་འཇུག་ཚུལ་ཡང་མི་འདྲ་བ་མང་ཏུ་སྣང་ཞིང་། ཞིབ་ཏུ་བྲིས་ན་  
 ཚིག་ཉོག་ཏུ་འཕྱར་ཉེན་ཆེ་བས་མཚོན་ཅམ་ཞུས་ན། ཡིན་དང་རེད་གཉིས་སོ་དེ་བྱ་ཚིག་གང་གི་  
 མཐར་འཇུག་པའི་ཚེ། གཙོ་བོར་མ་འོངས་པ་དང་འདས་པ་གང་རུང་གསལ་བྱེད་ཏུ་འཇུག་པ་ལས།  
 ད་ལྟ་བུར་འཇུག་པ་ནི་ཤིན་ཏུ་ཉུང་བར་སྣང་། དེ་ཡང་བྱ་ཚིག་གི་མཐུག་ཏུ་གི་ཡིན། རྒྱ་ཡིན། གི་  
 རེད། རྒྱ་རེད་ ཅེས་སྐྱར་བའི་ཚེ། བྱ་བ་མ་འོངས་པ་གསལ་བྱེད་ཏུ་འཕྱར་ཏེ། དཔེར་ན། ང་ཡོང་གི་  
 ཡིན། ཁོང་ཡོང་རྒྱ་རེད། ལྟ་བུ་དང་། ཡང་གི་དང་རྒྱ་མ་སྐྱར་རུང་ཚོགས་སྟེ། དཔེར་ན། རྒྱུད་སང་ཉིན་  
 རྒོམ་ལ་འགོ་ཡིན་ནམ་ཞེས་འདྲི་ལ། ང་འགོ་ཡིན་ཞེས་ལན་འདེབས་པ་ལྟ་བུ་ལོ། ། དེ་བཞིན་བྱ་ཚིག་  
 གི་མཐུག་ཏུ། པ་ཡིན། པ་རེད་ཅེས་སྐྱར་ཚེ། བྱ་བ་འདས་པ་གསལ་བྱེད་ཏུ་འཕྱར་ཏེ། དཔེར་ན། ངས་  
 རྒྱུངས་པ་ཡིན། ཁོས་བསྐྱབས་པ་རེད་ཅེས་པ་ལྟ་བུ་དང་། ཡང་ངས་བསྐྱབས་ཡིན་དང་། ཁོས་རྒྱུངས་  
 རེད་ཅེས་ཀྱང་བརྗོད་རུང་བ་ཡིན་ཞིང་། ད་རུང་ཡིན་པ་རེད། ཡིན་ས་རེད། ཡིན་རྒྱ་རེད། ཡིན་དང་  
 ཡིན་ལྟ་བུ་སོགས་ཡིན་དང་རེད་གཉིས་ཀ་དང་སོ་སོར་བྱས་ནས་བརྗོད་ཚུལ་ཇི་སྟེད་ཅིག་ཡོད་པ་  
 བཞིན། དོན་གྱི་རྣམ་པ་སྟོན་ཚུལ་ཏེ་གོ་བར་བྱེད་སྟངས་ཀྱང་དེ་སྟེད་ཅིག་ཡོད་པ་ཡིན་ནོ། །

### མཐུག་བསྐྱབས་བའི་སྐད་ཆ།

ད་ནི་དེ་ཅམ་གྱིས་རེ་ཞིག་མཐུག་བསྐྱབས་བྱ་སྟེ། བྱ་བ་འདི་འགོ་ཚོམ་དུས་ཀྱི་ཐོག་མའི་  
 ཀུན་སྨོན་དང་། རེ་བ་ནི། དཔུད་ཚོམ་འདི་བརྒྱད་དེ། ཡིན་དང་རེད་ཅེས་པའི་ཚིག་འབྲུ་འདི་གཉིས་  
 །ཡུལ་ལ་འཇུག་ཚུལ་དང་། འཇུག་པའི་ཚེ་དོན་སྟོན་སྐྱབས་ཀྱི་ཁྱད་པར་སོགས་གནད་དོན་མང་སོ་  
 ཞིག་གཙང་མ་བཟོ་རྒྱ་དེ་ཡིན་མོད། བྱ་བ་དངོས་ལ་ཞུགས་པའི་བརྒྱད་རིམ་ལས། དེ་ནི་དཔེར་  
 བརྗོད་སྣ་ཚོགས་ཀྱི་སྟེང་ནས་རེས་ཤེས་སྟེད་དགོས་པ་ཞིག་ཚོར་བ་ལས། འདི་ལྟར་མ་ཡིན། དེ་

60. ལུབ་བསྟན་རྒྱན་པ། དེའི་གཞུགས་དང་ཤོག་དོས་གོང་བཞིན་ནོ། །

ལྟར་ཡིན་ལོ་ཞེས་པའི་སྐོམ་ཚོག་ཅིག་ཁོ་བོས་འགོད་ཐུབ་མ་སོང་། འོན་ཏེ། བ་སྐྱོད་དེ་དག་གི་འགོ་  
 བྱངས་བཅའ་བ་ནས་བཟུང་། ས་བཅད་ཚན་པ་དེ་དེའི་ནང་དུ་གནད་དོན་འགའ་ཤེ་བསལ་ཅིང་།  
 གནད་དོན་འགའ་ཤེ་སྐོར་ཐུབ་ཡོད་པའི་ཡིད་ཆེས་དང་ཤེ་བ་ཡང་བྱེད་བཞིན་ཡོད། གང་ལྟར་ང་  
 ལ་མཚོན་ན་དེ་ཅུམ་ཐུབ་པ་ཡང་། བོད་ཀྱི་རིག་གཞུང་ལ་སྤུལ་བའི་ལེགས་སྐྱེས་ཚུང་ཚུང་ཞིག་  
 ཡིན་ལ། རང་གི་སྤྱད་ཐོག་དུ་བབས་པའི་འོས་འགན་ཞིག་བསྐྱབས་ཡོད་བསམ་པའི་སྐོབས་པ་ཞིག་  
 གུང་ཡོད། དེ་ལྟ་ནའང་བྱ་བ་གང་ཞིག་ལེགས་གྲུབ་བྱུང་བ་ནི། རང་ཉིད་གཅིག་པོས་འཛོན་བཞག་  
 པ་ཞིག་མིན་པ་བཞིན། ཁོ་བོའི་བྱ་བ་ཚུང་དུ་འདིའི་རྒྱབ་དུ་འང་དཔེ་དཔེ་དང་ཞུ་དག་གི་རོགས་  
 གནང་མཁན་གྱིས་མཚོན་པའི་རོགས་པན་གནང་མཁན་གྱི་འབྲེལ་ཡོད་མང་དག་ཅིག་ཡོད་པ་  
 གུན་ལ་སྤྱད་ཆེ་ཆེ་ཞུ། དེ་བས་མ་འགྲིགས་ས་དང་མ་འཇུག་སའང་ཅི་ནས་གུང་མང་ངེས་སྤྱབས།  
 སུ་དང་གང་གི་སྤྱད་པ་ལ་མ་བདེ་སྐྱོན་ལ་མ་མཛོས་པ་བྱུང་ཚོ། དེ་དང་དེ་ལ་ཁོ་བོས་གུང་བཟོད་  
 གསོལ་ཞུ་རྒྱ་ལགས་སོ།།

**དབྱེད་གཞིའི་ལུང་ལུངས་ཡིག་ཟ། (ལུང་འདྲེན་ལུས་རིམ་ལྟར་བཀོད།)**

༡། རྗེ་རྒྱལ་པོ། <<ལུས་ཉལ་སྐོར་གྱི་དྲི་བ་དྲིས་ལན། >> རྗེ་རྗེ་རྒྱལ་པོའི་གསུང་ཚཱ་  
 རྩོགས་བསྐྱིགས། གུང་གོའི་བོད་ཀྱི་ཤེས་རིག་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་། ༡༩༩༢ ལོར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་  
 བཟབ།

༢། དཀོན་མཚོག་ཚེ་བཟན། <<དཔོན་ཞང་རྗེ་རིང་དང་ཐང་བོད་བར་གྱི་འབྲེལ་བ།  
 >>གན་སྤྱུ་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་། ༡༩༥༤ ལོར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་བཟབ།

༣། ཚཱ་སྐྱིག་པ་ཆབ་འགག་ཏུ་མགྲིན། <<སུ་བོས་ལུ་བོར་བཏམས་ཤིང་བཏུན་པའི་མདོ།  
 >> ཏུན་ཉོང་ཡིག་ཉིད་ཁོད་ཀྱི་མི་ཚོས་ཡིག་ཚངས་དང་དེའི་སྐོག་འགྲེལ་རྗེ་ལྟན་དགྲེས་པའི་  
 བདུད་ཚིའི་བུམ་བཟང་། བོད་སྐྱོངས་མི་དམངས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་། ༢༠༢༢ ལོར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་  
 བཟབ།

༤། སྐོབ་དཔོན་ཐོན་མི། <<ལུང་དུ་སྐོན་པའི་ཚ་བ་སུམ་ཅུ་པ་ཞེས་བྱ་བ། >> བཏུན་འགྱུར་  
 (དཔེ་བསྐྱར་མ) རྩ་ཚོགས་ཤོ། གུང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་། ༢༠༠༤ ལོར་དཔར་ཐེངས་  
 དང་པོ་བཟབ།

༥། ལྷོ་བ་དཔོན་ཐོན་མི། <<ལྷུང་རུ་རྟོན་པ་རྟགས་ཀྱི་འཇུག་པ། >> བརྟན་འཇུར་(དཔེ་  
བརྟན་མ) ལྷ་ཚོགས་ རྩོམ་གྱི་ གྲུང་གོ་འོ་པོ་ད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༠༤ ལོར་དཔར་ཐངས་དང་པོ་  
བཏབ།

༦། ས་པའ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན། <<དག་པར་བྱེད་པའི་ཕྱེད་རྒྱུར་རིན་ཆེན་རྒྱ་མཚོ་  
ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།། >> དཔལ་ལྷན་ས་རྒྱ་པའི་གསུང་རབ་ཞེས་འཇུག རྩོམ་གཉིས་པ། ལུམ་  
རྟགས་དང་དག་ཡིག་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་དང་མཚོ་རྩོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༠༤ ལོར་  
དཔར་ཐངས་དང་པོ་བཏབ།

༧། བཙམ་ལྷན་རིག་པའི་རལ་གྱི། <<སྐ་ཡི་བརྟན་བཙམ་རྒྱན་གྱི་མེ་རྟོག>> བཙམ་ལྷན་  
རིག་རལ་གསུང་འབུམ། (ཉ) པོད་ཀྱི་ནང་བརྟན་དཔེ་ཚོགས། ༢༠༠༤

༨། རྒྱུགས་རྟོན་རིན་ཆེན་བཟུ་ཤིས། <<བརྟན་གསར་རྟོན་གི་རྣམ་གཞག་ལི་ཤིའི་གྲུང་ཁང་།  
>> མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༩༧ ལོར་དཔར་ཐངས་ལ་པ་བཏབ།

༩། དབུས་པ་ལྷོ་གསལ། <<བརྟན་གསར་རྟོན་གི་རྣམ་པར་དབྱེ་བ་དབུས་པ་ལྷོ་གསལ་གྱིས་  
མཛད་པ་བཞུགས། >> དབུས་པ་ལྷོ་གསལ་ཞབས་ཀྱི་གསུང་འབུམ་བཞུགས་སོ།། པོད་རྫོངས་པོད་  
ཡིག་དཔེ་རྩེད་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༡༢ ལོར་དཔར་ཐངས་དང་པོ་བཏབ།

༡༠། ལུམ་རྩ་དོན་གྲུབ་ཚེ་རིང་། <<གངས་ཅན་པོད་ཀྱི་ཡི་གེའི་བྱང་འཕེལ་བརྗོད་པ་སུལ་  
རི་ཀའི་ཕྱིང་བ། >> (སྤྲད་ཆ) མཚོ་རྩོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༡༤ ལོར་དཔར་ཐངས་དང་  
པོ་བཏབ།

༡༡། ལུགས་ཐར་རྒྱལ། <<བརྟན་རྫོད་རིག་པའི་དཀའ་གནད་གསལ་བཟོལ་རིག་འཕུལ་ལྡེ་  
མིག>> མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༡༧ ལོར་པེ་ཅིང་རུ་དཔར་ཐངས་དང་པོ་བཏབ།

༡༢། ཚོམ་རྒྱབ་པ་གྲང་དབྱི་ལུན་སོགས། <<པོད་རྒྱ་ཚོགས་མཛད་ཚེན་མོ། >> སྤྲད་ཆ། མི་  
རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༩༩ ལོར་པེ་ཅིང་རུ་དཔར་ཐངས་དང་པོ་བཏབ།

༡༣། འཇུ་མི་པམ་འཇམ་དབྱངས་རྣམ་རྒྱལ་རྒྱ་མཚོ། <<མཁས་འཇུག་གི་རྩོམ་བྱང་བཞུགས་  
སོ།། >> མཁས་འཇུག་མཚོ་རྩོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༩༤ ལོར་དཔར་ཐངས་གསུམ་པ་  
བཏབ།

༡༤། ཚོ་ཉན་ཞབས་བྱུང་། <<གངས་ཅན་པོད་ཀྱི་བརྗོད་པའི་བསྟན་བཅོས་ལྷན་ཁུངས་ཀྱི་བཞུགས་འཕུལ་གྱི་རྒྱུ་ལྡན་གྱི་རྣམ་གཞག་རྒྱ་ཆེར་བཤད་པ་ཚོན་མིའི་ཞལ་ལུང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། >> ཚོ་ཉན་ཞབས་བྱུང་རྗེ་བཙུན་འཇིགས་མེད་རིགས་པའི་སློ་བློས་མཚོག་གི་གསུང་འབྲུམ། མེགས་པམ་བཞི་བ། མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༢༠༠༧ ལོར་པེ་ཅིང་དུ་དཔར་ཐངས་དང་པོ་བཟུང་།

༡༥། དབྱངས་ཅན་དགའ་བའི་སློ་བློས། <<ཉན་གསུང་གི་འཇུག་པའི་དཔོངས་འགྲེལ་རབ་གསལ་སྤང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། >> ཨ་ཡུ་ཡོངས་འཇིག་གི་བཀའ་འབྲུམ་བཞུགས་སོ།། (སྤྲིང་ཆ) ཀའ་སྤྱི་མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༢༠༡༡ ལོར་དཔར་ཐངས་དང་པོ་བཟུང་།

༡༦། དགེ་བཤེས་ལྷན་བསྟན་སྒྲིལ་བ། <<བརྗོད་གསུང་བསྐྱོད་སྒྲིལ་གྱི་ལྷན་ཁུངས་ཀྱི་གཞུགས་འཕུལ་ཞེས་བྱ་བ་དཔྱད་ཁང་། ༢༠༡༠ ལོར་ལྷོ་ལིང་དུ་དཔར་ཐངས་དང་པོ་བཟུང་།

༡༧། ཚོམ་སྐྱེས་འགན་འཁུར་བ་བསྐྱོད་ལྷན་ཁུངས་ཀྱི་ <<དག་ཡིག་གསུང་བསྐྱོད་སྒྲིལ་གྱི་ལྷན་ཁུངས་ཀྱི་གཞུགས་འཕུལ་ཞེས་བྱ་བ་དཔྱད་ཁང་། ༢༠༡༡ ལོར་དཔར་ཐངས་དང་པོ་བཟུང་།

༡༨། འབྲུག་མཁར་རྒྱལ། <<༩༩། ལྷན་བྱེད་གྱི་མིང་ “ཡིན” དང་ “མེད” གཉིས་ཀྱི་བྱུང་པར་ལ་དབྱེད་པ། >> པོད་རྗོད་ཞེས་ཞིབ་འཇུག་ ༢༠༡༤ ལོའི་དུས་དེའི་ལ། ༢༠༡༤ ལོར་ལྷ་སར་བསྐྱུན།

༡༩། བརྗོད་ཉན་པ་ཡེ་ཤེས་གསུང་བ། <<སློ་བའི་སློ་མཚོན་ཆ་ལྟ་བུ་ཞེས་བྱ་བ། >> བཙུན་འཇུག་(དཔེ་བསྟར་མ) སློ་ཚོགས་ ལྷོ་ལྷོ་གྲུང་གོའི་པོད་རིག་པ་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༢༠༠༤ ལོར་དཔར་ཐངས་དང་པོ་བཟུང་།

༢༠། དམུ་དགེ་བསམ་གཏན། << པོད་རྗོད་དང་བྱེད་ཀྱི་བྱུང་པར་མདོ་ཅན་བཤད་པ། >> པོད་ཀྱི་བརྗོད་སྒྲིལ་སྐྱོད་སྒྲིལ་བཞུགས་སོ། ། (པོད་ཀྱི་སྤྲིང་ཆ) མི་ཚོན་པོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱུང་བསྐྱོད་སྒྲིལ་ཁང་གིས་བསྐྱོད་སྒྲིལ་གྱི་སྤྲིང་ཆ་དུས་དེའི་ཚོགས་པ། མི་ཚོན་མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་གིས་བསྐྱུན། ༢༠༢༤ ལོར་དཔར་ཐངས་དང་པོ་བཟུང་།

༢༡། དཔལ་རིས་སངས་རྒྱལ། <<བརྗོད་གསུང་གྱི་དག་སྒྲིལ་གྱི་ལྷན་ཁུངས་ཀྱི་གཞུགས་འཕུལ་ཞེས་བྱ་བ་དཔྱད་ཁང་། ༢༠༢༣ ལོར་དཔར་ཐངས་དང་པོ་བཟུང་།

༢༢། དགེ་འབྲུན་ཚོས་འཕེལ། << “ཡིན” དང་ “མེད” གཉིས་ལ་དབྱེད་པ། >> པོད་ཀྱི་བརྗོད་རིག་པའི་དབྱེད་ཚོམ་སྐྱོད་སྒྲིལ་གྱི་ལྷན་ཁུངས་ཀྱི་གཞུགས་འཕུལ་ཞེས་བྱ་བ་དཔྱད་ཁང་། ༢༠༢༤ ལོར་དཔར་ཐངས་དང་པོ་བཟུང་།

ཐེངས་དང་པོ་བཏབ།

༢༩ ། བྲ་ཉི་དགེ་བཤེས་རིན་ཆེན་དོན་གྲུབ། <<པོད་ཀྱི་བཟའ་བཏུན་བཙུག་བཙུག་གི་ལུས་ལྟ་བུ་པ་  
ཞེས་བྱ་བའི་རྣམ་པར་བཤད་པ་ཀུན་ཏུ་བཟའ་པོའི་དགོངས་པ་རབ་ཏུ་གསལ་བར་བྱེད་པའི་རྒྱན།  
>> བྲ་ཉི་རིན་ཆེན་དོན་གྲུབ་ཀྱི་གསུང་འབྲུམ། བོད་རྫོངས་མི་དམངས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༡། ལོར་  
དཔར་ཐེངས་གཉིས་པ་བཏབ།

༣༠ ། སི་ཏུ་པའ་ཆེན་ཚོས་ཀྱི་འབྲུང་གནས། <<ཀམ་སི་ཏུའི་ལུས་རྟགས་འགྲེལ་ཆེན་མཁས་  
པའི་མགུལ་རྒྱན་མུ་ཉིག་ཐེང་མཛེས། >> མཚོ་སྨོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༩༧ ལོར་དཔར་  
ཐེངས་༣ པ་བཏབ།

༣༡ ། དམུ་དགེ་བསམ་གཏན། <<བརྗོད་རྒྱུ་གསལ་དགའ་རྟོན་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་  
སོ། ། >> དམུ་དགེ་བསམ་གཏན་རྒྱ་མཚོའི་གསུམ་འབྲུམ་པོད་ལྷ་པ་བཞུགས་སོ། ། མཚོ་སྨོན་མི་  
རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༩༧ ལོར་དཔར་ཐེངས་དང་པོ་བཏབ།



# བོད་དང་ཕྱ་རྒྱུད་དེ་བཞིན་གཤིས་ཅང་ཞེས་པའི་ཐ་སྐྱོད་དང་འབྲེལ་བའི་

## བསམ་ཚུལ།

ག་ལྷ་ཚོས་སྒྲིང།

ནང་དོན་གནད་བསྐྱེས། བོད་དང་གཤིས་ཅང་དེ་བཞིན་ཕྱ་རྒྱུད་དང་འི་རྩེ་འཕེ་ཕེས་པའི་ཐ་སྐྱོད་  
རྣམས་རེ་རེ་ལའང་མཁའ་སྐུ་པ་དག་གིས་གོ་དོན་རྣམ་ཚོགས་སུ་འགྲེལ་ཡོད། དེ་དག་གི་གསུངས་  
ཚུལ་ཁག་འགོད་གང་ལྟར་བྱས་ཡོད། མ་ཟད་གཤིས་ཅང་དང་ཉི་མེ་ཉ་གཉིས་དོན་གཅིག་  
ཏུ་འདོད་ན་དེའི་རྒྱུན་དང་རྒྱ་ནག་གིས་དེ་གཉིས་ལྟར་ཚད་གཅིག་ཏུ་བསྐྱེད་དགོས་པའི་  
དམིགས་ལུལ་གང་ཡིན་རྣམས་ཞིབ་ཐུར་བཤད་ཡོད།

## གནད་ཚིག་ བོད། བོན། ཉི་མེ་ཉ། གཤིས་ཅང་། ཕྱ་རྒྱུད།

ཕྱ་རྒྱུད་ཅེས་པའི་མིང་འདི་ནི་ཆེས་རྒྱ་ལས་འདྲིའི་ཆེ་བའི་ཐ་སྐྱོད་ཅིག་རེད། དེའི་རྫོང་དེ་  
རྩོན་སྲིད་སྲོད་དང་དབྱེད་ཞིབ་བྱེད་མཁའ་ཡང་མི་ཉུང་བ་བྱུང་ཡོད། འོན་ཀྱང་མཐའ་གཅིག་ཏུ་  
མི་རིགས་གང་གི་སྐད་ཡིན་མིན་དང་དུས་ནམ་ཞིག་བྱུང་མིན་ཐད་སྲུས་ཀྱང་ཐག་གཅོད་དཀའ་  
བའི་གནས་སུ་གྱུར་ཡོད། ཕྱ་རྒྱུད་ཅེས་པའི་ཐ་སྐྱོད་ལ་ཉམས་ཞིབ་བྱེད་པར་ངེས་པར་ཏུ་བོད་ཅེས་  
པའི་ཐ་སྐྱོད་དེ་ལ་རྩོག་དཔྱད་བྱེད་དགོས་ཤིང་བོད་ཅེས་པའི་མིང་གང་དང་གང་ལས་བྱུང་བའི་  
རྫོང་བཤད་ཚེ་བོན་ཞེས་པའི་ཐ་སྐྱོད་དེ་ཉིད་ཞིབ་འཇུག་མ་བྱས་ཐབས་མེད་ཏུ་གྱུར་ཡོད། དེའི་རྒྱ་  
མཚོན་ནི་ཕྱ་རྒྱུད་ཅེས་པ་དེ་ཉིད་མི་རིགས་གཞན་གྱིས་བོད་ལ་བཏགས་པའམ་ཡང་ན་བོད་ཅེས་  
པའི་མིང་ལས་ཟུར་ཆགས་པའི་ཐ་སྐྱོད་ཅིག་ཡིན་པས་ཕྱ་རྒྱུད་ཉམས་ཞིབ་བྱེད་པར་བོད་ཅེས་པའི་  
ཚིག་དེ་ཡིད་ལ་འཁོར་དགོས་ཤིང་། གཞན་ཡང་བོད་ནི་གནའ་དུས་སུ་བོན་གྱི་ཚོས་ལུགས་འབའ་  
ཞིག་དར་སའི་ས་གནས་ཤིག་ཡིན་སྟབས་ཕྱིས་སུ་བན་དེའི་ཚོས་ལུགས་གྱིས་དབང་བསྐྱུར་ལུགས་  
ཆེར་བྱས་ཀྱང་བོད་ཀྱི་དམངས་ཁྲོད་མིང་ཚིག་མང་པོའི་ནང་ཏུ་བོན་གྱི་ཐ་སྐྱོད་རྣམས་པ་མང་པོ་  
ཞིག་ལྷག་ལུས་སུ་གནས་ཡོད་སྟབས་བོད་ཀྱི་རྫོང་ཞིབ་འཇུག་བྱེད་པར་བོན་གྱི་རྫོང་ཞིབ་འཇུག་  
བྱེད་པར་རྩོག་དགོས་པའི་གནས་ལུགས་སྲུས་ཀྱང་ཤེས་དགོས་པའི་རྒྱ་མཚོན་ལྟར་འདྲིའི་བོད་ཅེས་

པའི་ཚོག་ལ་ཉམས་ཞིབ་བྱེད་པར་བོན་ཅེས་པའི་ཐ་སྐྱོད་ལ་བསམ་གཞིག་བྱེད་དགོས་པ་དངོས་  
ཡོད་ལགས།

འདིར་ཚོག་མར་བོད་ཅེས་པའི་ཐ་སྐྱོད་འཚོལ་ཞིབ་བྱེད་པར་དེ་ཡང་མཁས་དབང་དགེ་  
འདུན་ཚོས་འཕེལ་གྱི་«གཏམ་རྒྱུད་གསེར་ཐང་»ལས། «གཞན་ཡང་སྐྱེ་བར་བྱ་སྟེ། རང་རེའི་ཡུལ་  
འདི་ལ་སྐྱ་མོ་ནས་བོད་ཅེས་བར་གྲགས། རྒྱ་གར་དབུས་པ་རྣམས་རང་རེ་ལ་སྟོ་ཏེ་འབོད། དེ་  
ནི་བོད་ཅེས་བྱ་བའི་ཚོག་འདི་བོད་དང་སྟོ་ཏེ་ཅེས་རིམ་གྱིས་པར་རྒྱ་གར་སྐྱོད་ལ་བྱུར་ཆག་པ་ཡིན་  
གྱིས། རྒྱ་གར་བས་རྒྱུར་བཏགས་པ་མིན་པར་སེམས། ཁ་བ་ཅན་དང་གངས་ཅན་བྱ་བ་ལ་སོགས་  
པ་ནི་མཁས་པ་རྣམས་དང་རྒྱ་གར་བ་རྣམས་ཀྱིས་བཏགས་པ་ཡིན་གྱི། ཡུལ་འདི་ལ་སྟོན་ནས་འོ་  
ན་བོད་ཅེས་བྱ་བའི་དོན་གང་ཡིན་ཅེ་ན། རྣམ་པ་གཅིག་ཏུ་ན་རྒྱ་མཚན་ཅན་གྱི་དོན་ཅི་ཡང་མེད་  
པར་སྲིད། རྣམ་རྒྱལ་བྱ་བའི་རྒྱུད་པོ་ཞིག་ཡུལ་དེར་ཚོག་མར་སླེབས་པས། རྣམ་རྒྱལ་ཡུང་ཏུ་གྲགས་  
བྱ་བ་ལྟ་བུའི་རྒྱ་མཚན་འདྲ་ཡོད་ཏུ་ཚུག་ཀྱང་རྟེན་ཏུ་བྱུང་བ་ཡང་མ་ཡིན་ལ། ། ། ཞེས་ཁོང་གིས་  
བོད་ཅེས་པའི་མིང་དེ་ཉིད་སྐྱ་མོ་ནས་བོད་རང་གི་ཐ་སྐྱོད་ཅིག་ཡིན་པ་དང་སྟོ་ཏེ་ཞེས་པ་དེ་ཉིད་  
བོད་སྐད་ལས་པར་བྱུར་ཆགས་པར་བཤད་པ་འདི་དག་ལ་རྒྱབ་སྐྱོར་བྱེད་རྒྱ་ལས་གསལ་པ་དང་  
སོ་མ་གང་ཡང་བཤད་རྒྱ་མེད།

གཞན་ཡང་དགེ་འདུན་ཚོས་འཕེལ་གྱི་ཐུག་དེབ་དེ་ཉིད་ལས། «འོན་ཀྱང་རྣམ་རྟོག་འདི་  
ཙམ་ཞིག་མཚེས་ཏེ། འདི་ལྟར་གཡུང་དུང་བོན་འདི་རང་རེའི་ས་མེས་ཀྱི་སྐྱ་མོའི་ཚོས་ལུགས་ཡིན་  
འདུག་ལ། དེ་དུས་ཙ་ན་བོད་ཡུལ་གང་པོའི་མིས་ཚོས་འདི་གཅིག་བྱ་བྱེད་པར་གོར་མ་ཆག་པས་  
ཚོས་དེ་བྱེད་པའི་ཡུལ་ལ་བོན་ཡུལ་ཞེས་གྲགས་པ་མིན་ནམ་སྟེ། བྱིད་བཞད་གད་ཀྱང་མཚོད་  
ཅིག་ད་ལྟ་ཡང་བོད་བྱང་དོས་ཀྱི་སོག་ཡུལ་འགར་བོན་པོ་ཡོད་པ་རྣམས་ལ་བོད་ཅེས་འབོད་པ་  
ཡིན་འདུག་ཅིང། རྩོན་གྱི་སྟོན་རྒྱལ་ལ་བཙན་པོ་ལ་བཙན་པོ་སོགས། ཆེན་པོ་ལ་ཆེད་པོ་མཐའ་རྟེན་  
གྱི་ད་ན་གཉིས་ཉེ་བའི་རྟགས་ཀྱང་མང་དུ་མཐོང། མདོ་སྐྱོད་ཀྱི་ཡུལ་སལ་ཆེར་དུ་ཆེན་པོ་ལ་ཆེད་  
པོ་སོགས་བེར་ཞིང་། ལྷིང་ན་ཡིག་གི་རྩིས་སུ་ད་དུག་བྱུང་བ་ཡང་དེ་གཉིས་ཉེ་བའི་རྒྱ་མཚན་གྱིས་  
ཡིན། ལྟ་སའི་རྩོ་རིང་སོགས་སུ་ཡང་རྒྱ་ནག་པ་རྣམས་ཀྱིས་རང་རེའི་ཡུལ་པོན་གྱི་རྒྱལ་ཁམས་ཞེས་

1. དགེ་འདུན་ཚོས་འཕེལ་གྱི་གསུང་རྩིས། དགེ་འདུན་ཚོས་འཕེལ་བོད་གཉིས་པ། «གངས་ཅན་རིག་མཚོད།»དེབ་མང་བཅུ་གཅིག་པ། བོད་  
རྩོངས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་། ༡༩༩༠ ལོར། དེབ་གཟུགས་ཀྱི་ཤོག་ངོས་ ༤༧ ལས་གསལ།

མིང་གྲིས་པ་ཡང་བོན་བྱ་བའི་སྐྱ་དེ་ཉེ་བས་སོ། །<sup>2</sup> ཞེས་མཁས་དབང་ཁོང་ནས་བོད་ཅེས་པའི་  
 བ་སྐྱེད་དེ་ཉིད་བོན་ཞེས་པའི་ཚིག་ལས་བྱུང་ཡོད་སྲིད་པའི་བསམ་སྒྲོ་འཁོར་ཡོད་པ་དང་དེའི་རྒྱ་  
 མཚན་ཡང་ས་ཆ་མང་པོ་ཞིག་ལ་བོན་པོ་རྣམས་ལ་བོད་ཞེས་འབོད་པའི་སྲོལ་ཡོད་པ་དང་གཞན་  
 ཡང་རྗེས་འཇུག་ད་ན་གཉིས་བརྗེ་པོ་རྒྱག་པའམ་རེས་མོས་སུ་སྦྱོད་པའི་སྲོལ་ཡོད་ལུགས་སོགས་རྒྱ་  
 མཚན་ཏུ་བཀོད་ཡོད།

བོད་ཅེས་པའི་མིང་དེ་བོན་ཞེས་པའི་ཚིག་ལས་བྱུང་བར་བཤད་མཁན་ཁོང་གཅིག་པ་མིན་  
 པར་དེའི་སྲོན་ཏུ་ཤར་རྗེ་བཀྲ་ཤིས་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་“སྦྱིར་བོད་ཁམས་ཞེས་པ་ནི་བོན་ཁམས་ཞེས་  
 པའི་རྒྱ་བྱུར་ཆགས་ཏེ་བོད་ཁམས་ཞེས་གྲགས་པར་སྐྱ་རབས་པས་བཞེད་ལ། ལུང་གིས་ཀྱང་དེས་ཏེ།  
 གཡུང་རྒྱུད་ལས་རྣམ་པར་དག་པའི་རྒྱུད་ལས། མཁས་པ་མི་བཞི་དང་སྐྱ་སྐྱུང་སྡེ་བཞི། བྱུར་མི་སྐྱུན་  
 གསུམ་གྱི་རིང་ལ་མངའ་རིས་བོན་གྱིས་སྒོར་ཏུ་འགྱུར་བ་ལགས། ཞེས་པས་སོ། ། དེར་ཡང་གཡུང་  
 རྒྱུད་གི་བོན་བྱུང་སྐྱ་བ་དང་། རྒྱལ་མ་བྱུང་བའི་གོང་ཏུ་བོན་བྱུང་པ་དང་། རྒྱལ་ཁྲིམས་མེད་པའི་  
 གོང་ཏུ་བོན་ཁྲིམས་ཡོད་པའི་དོན་གྱི་བོན་ཁམས་ཞེས་གྲགས་སོ། །<sup>3</sup> ཞེས་བོད་ཅེས་པ་དེ་བོན་ཞེས་  
 པ་ལས་རྒྱ་བྱུར་ཆགས་ཡིན་པར་སྐྱ་རབས་པའི་བཞེད་པ་ཡིན་ལུགས་གསུངས་ཡོད། མ་ཟད་རྒྱབ་  
 བརྟེན་ལུང་ཡང་། “ལུང་གིས་ཀྱང་དེས་ཏེ། གཡུང་རྒྱུད་ལས་རྣམ་པར་དག་པའི་རྒྱུད་ལས། མཁས་  
 པ་མི་བཞི་དང་སྐྱ་སྐྱུང་སྡེ་བཞི། བྱུར་མི་སྐྱུན་གསུམ་གྱི་རིང་ལ་མངའ་རིས་བོན་གྱིས་སྒོར་ཏུ་འགྱུར་  
 བ་ལགས།”<sup>4</sup> ཞེས་པ་དེ་ཉིད་གཡུང་རྒྱུད་ལས་རྣམ་པར་དག་པའི་རྒྱུད་ལས་གསུངས་ཞེས་དྲངས་  
 གནང་ཡོད། འོན་ཀྱང་ལུང་དེ་ཉིད་གཡུང་རྒྱུད་ལས་རྣམ་པར་དག་པའི་རྒྱུད་ཀྱི་གཞུང་ཡིག་རེད་  
 མི་འདུག དེ་ནི་གཡུང་རྒྱུད་ལས་རྣམ་པར་དག་པའི་རྒྱུད་ཀྱི་མཇུག་བྱང་གི་ཡིག་རྒྱུང་ཞིག་ལྟེ་ཕྱིས་  
 ལུ་བྱུར་མི་ཉེ་འོད་ཀྱི་གཏེར་སྒོ་བ་མ་སྒོ་མ་ལགས་ཀྱིས་ཡི་གེར་བཀོད་པ་ཞིག་ཡིན་ཚེད་འདུག མ་  
 ཟད་གོང་གསལ་ཤར་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་མཚོག་གིས་ལུང་དྲངས་པ་དེའི་ནང་ཏུ་ཡི་གེ་ཆད་སྒྲོན་མང་པོ་  
 མཆིས། གཡུང་རྒྱུད་ལས་རྣམས་པར་དག་པའི་རྒྱུད་ཀྱི་མཇུག་བྱང་རང་གི་ནང་ཏུ་འདི་ལྟར་སྦྱང་།

2. དགེ་འདུན་ཚོས་འཕེལ་གྱི་གསུང་ཚོས། དགེ་འདུན་ཚོས་འཕེལ། བོད་གཉིས་པ། <<གངས་ཅན་རིག་མཚོ། >> དེབ་མང་བཅུ་གཅིག་པ། བོད་  
 རྒྱུང་བོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༩༠ ལོར། དེབ་གཞུགས་ཀྱི་ཤོག་ངོས་ ༤༦ རས་ ༥༥ པར་གསལ།

3. <<ལེགས་བཤད་རིན་པོ་ཆེའི་གཏེར་མཚོ། >> ཤར་རྗེ་བཀྲ་ཤིས་རྒྱལ་མཚན། མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༥༥ ལོར། དེབ་གཞུགས་ཀྱི་ཤོག་ངོས་  
 ༡༥༩ ལ་གསལ།

4. <<ལེགས་བཤད་རིན་པོ་ཆེའི་གཏེར་མཚོ། >> ཤར་རྗེ་བཀྲ་ཤིས་རྒྱལ་མཚན། མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༥༥ ལོར། དེབ་གཞུགས་ཀྱི་ཤོག་ངོས་  
 ༡༥༩ ལ་གསལ།

སྟེ། “མཁས་པ་མི་བཞི་དང་། སྐུ་སྐྱུང་སྟེ་བཞི་དང་། ཤེར་མི་སྐུ་གསུམ་རྣམས་ཀྱིས་མཛད། རུས་དེ་  
 ཅམ་ན། མངའ་རིས་བོན་གྱི་ས་སྐོར་དུ་འགྱུར་བ་ལགས་སོ། །”<sup>5</sup> ཞེས་གསལ་ཡོད། དེས་ན་ད་ལན་  
 འདིར་ཀུན་ལ་མཁུན་རྟོགས་ཆེད་དུ་བཀོད་པ་ཡིན།

གཞན་ཡང་ཆབ་འགག་རྟ་མགིན་གྱིས། “མདོར་ན། བོད་ཅེས་པ་ནི་དབང་མཛད་བཅུ་  
 གཉིས་ཀྱི་དུས་སུ་དབུས་གཙང་ཅམ་གྱི་ས་ཡི་ཚུན་དུ་གནས་ཤིང་བོན་པོའི་ལུགས་ལ་དང་པའི་  
 ཆབ་འབངས་སྤྱི་ལ་གོ་ཞིང་། སྤྱིས་སུ་སྐུ་སྐྱུང་བཅའ་བོའི་གདུང་རབས་རིམ་བྱོན་གྱི་དུས་སུ་ཚུགས་  
 བཞིར་མངས་འོངས་ཀྱི་བསྐྱེད་པ་དང་ཆབས་ཅིག་བོད་ཅེས་པའི་བྱུང་བྱུང་ཁེ་ཆེར་སོང་ནས་  
 རྟོད་མངའ་རིས་སྐོར་གསུམ་ནས་བར་དབུས་གཙང་ཅུ་བཞི་དང་སྐྱུང་མདོ་ཁམས་སྐར་དུག་བར་  
 དུ་གནས་པའི་འགོ་བཅི་སྤྱིའི་མིང་དུ་གྱུར་པ་རེད།”<sup>6</sup> ཞེས་བོད་ཅེས་པའི་ཚིག་དེ་བོན་ཞེས་པ་ལས་  
 བྱུང་བར་བཤད་པ་མ་ཟད། དེ་ཡང་“བོད་ཁམས་ཞེས་པ་ནི་བོན་ཁམས་ཞེས་པའི་སྐྱུ་ལུར་ཆག་སྟེ་  
 བོད་ཁམས་ཞེས་གྲགས་པར་སྲ་རབས་པས་བཞེད་ཅེས་པ་ལྟར་ན། བོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་གནམ་རི་སྲོང་  
 བཅོན་གྱི་སྟོན་ན་བོད་དུ་བོན་ལུགས་འབང་ཞིག་དར་ནས། རྒྱལ་ཁམས་ནི་བོན་གྱི་རྒྱལ་ཁམས།  
 རིས་ནི་བོན་གྱི་མངའ་རིས་སུ་གྱུར་པས། དུལ་གྱི་མིང་ལ་བོན་ཁམས་ཟེར་བ་དང་། དུལ་དེར་གནས་  
 པའི་གང་ཟག་སྤྱི་ལ་བོན་པོ་ཟེར་ལ། བོན་ཞེས་པའི་སྐྱུ་ལུར་ཆག་ནས་བོད་ཅེས་གྲགས་པར་སྟོན། རྒྱ་  
 མཚན་ནི། གནའ་དུས་སུ་བོན་དང་བོད་གཉིས་དོན་གཅིག་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་སུ་འགོ་བར་མ་ཟད།  
 དུས་རྒྱུད་གཅིག་མིན་ལ་མ་བཟུང་པར་ཚོས་ལུགས་གཅིག་ལ་དང་པའི་དུས་ཚོ་སྤྱིའི་མིང་ལ་ཟེར་  
 བས། མི་རིགས་གྲུབ་པའི་མཚན་ཉིད་དང་ཡང་ཤིན་ཏུ་མཐུན་པས་སོ། །<sup>7</sup> ཞེས་པ་སོགས་རྒྱ་མཚན་  
 དུ་བཀོད་གནང་ཡོད།

བོན་གྲང་རྒྱལ་མོ་འབྲུག་པའི་<<བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་སྤྱིའི་གཏམ་>>ལས། “བོད་ཅེས་པ་  
 བོན་པོ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པས་བོན་མིང་ལས་བོད་བྱུང་བར་དགོངས་ཤས་ཆེ་ནའང་། ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་  
 ཡིག་ཚང་སྐྱོ་ཚོགས་རི་སྟེང་གྱི་གསུ་སུ་བོད་དང་བོན་གཉིས་ཀྱི་རྗེས་འབྲུག་བརྗེས་ཡོད་པ་ད་བར་

5. གཡུང་རྒྱུང་ལས་རྣམ་པར་དག་པའི་རྒྱུད་ཅེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། <<སྐོ་མཛོད་རིན་པོ་ཆའི་གྲགས་བམ། >> ཀན་སྐུའུ་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་།  
 ༢༠༡༥ ལོར། དེབ་གཞུགས་ཀྱི་ཤོག་ངོས་ ༡༥༦ ལ་གསལ།

6. <<ཆབ་འགག་རྟ་མགིན་གྱི་ཆེད་ཚོས་རྟོགས་བསྐྱེགས། >> ཆབ་འགག་རྟ་མགིན། གྲང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༠༩ ལོར། དེབ་གཞུགས་  
 ཀྱི་ཤོག་ངོས་ ༡༥ ལ་གསལ།

7. <<ཆབ་འགག་རྟ་མགིན་གྱི་ཆེད་ཚོས་རྟོགས་བསྐྱེགས། >> ཆབ་འགག་རྟ་མགིན། གྲང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༠༩ ལོར། དེབ་གཞུགས་  
 ཀྱི་ཤོག་ངོས་ ༡༥ ལ་གསལ།

གཅིག་ཀྱང་མ་བྱུང་བས་དེ་ཙམ་རྒྱབ་བྱེད་ཏུ་འགོ་དཀའ་སྟེ་མཁྱིལ་ལྷིང་ལོངས་གསལ་ལྟར་ན་རྗེ་གཉེན་གྱི་བཅའ་པོ་ནས་བཟུང་བོན་ལུགས་བྱུང་བ་ཡིན་ལ། བོན་གཞུང་རྣམས་སུ་བོན་བྱ་བའི་སྤྱོད་བཤད་ལ་སྟོང་བ་མིན་པའི་གོ་དོན་ཡོད་པར་བཤད་པས་བོད་ཅེས་པར་དེ་འདྲའི་རྒྱ་མཚན་ཡོད་མེད་ཆ་མི་འཚལ་ཞིང་། དེ་མ་ཟད་རྗེ་གཉེན་གྱི་འདུག་ལྟར་བོན་བྱ་བའི་དང་བོན་གཉིས་ཀྱི་དབྱེ་བ་གསལ་པོ་ཡོད་པས་བོད་དང་བོན་གཉིས་གཅིག་པར་མི་མེད་པའོ། །<sup>8</sup> ཞེས་བོད་ཅེས་པ་དེ་བོན་ལས་བྱུང་བ་མིན་པར་གཉེན་གྱི་འདུག་ལྟར་བོད་དང་བོན་གཉིས་ཐ་སྟོན་མོ་སོ་ནས་ཡོད་ལུགས་བཤད་ཡོད། གཞན་ཡང་བོད་དང་བོན་གཉིས་རྗེས་འཇུག་བརྗེ་སྟོར་བྱས་པ་ཡིག་ཚང་ལོ་རྒྱུས་གང་ལས་བྱུང་མེད་པར་བཤད།

བོན་གྱི་<<བསྐྱབས་པ་རིན་ཆེན་གྱི་བསྐྱབས་>>ལས། “དེ་ཏུས་སྟོང་ཞང་ཞུང་གི་མེ། ལྷན་ལུས་པ་སྟོང་གོ་ཕྱེ་ཕྱེ་བྱང་མོན་རྣམས་ཏུ་བཞི་བོན་གྱི་ས་སྟོར་ཏུ་བྱས་ནས། དཔུས་གཙང་གཉིས་ན་བོན་གྱི་འདུ་གནས་སུ་ཅུ་ཅ་བཏུན། བོན་མི་ལུབ་པ་བཏུ་ཤེས་ཀྱི་རྣམས་སུ་བཞག།”<sup>9</sup> ཞེས་བོད་ཏུ་བཞི་ཞེས་པའི་ཚབ་ཏུ་བཞི་བོན་ཞེས་བཀོལ་འདུག་པ་འདིས་བོད་དང་བོན་གཉིས་སྐབས་རེར་གོ་དོན་གཅིག་ཏུ་སྟོན་པར་བཤད་ཚོག་པ་ཞིག་རེད། དེས་ན་ཁོང་གིས་ལྷན་འདྲི་ཉིད་མངལ་མེད་པ་འདྲ། བོད་དང་བོན་གཉིས་གོ་དོན་གཅིག་མིན་ཉམས་ཞིབ་བྱེད་པར་བོན་གྱི་གནལ་བོའི་ཡིག་ཚང་དག་སྟོན་དགོས་པ་ལས་ཕྱིས་ཀྱི་ཚོས་འབྱུང་ལྟ་སྟོན་བྱས་པ་དེས་ཁྱེད་ལ་འཇོག་པའི་ཞིབ་འཇུག་མི་ཐུབ་པ་འདི་འདྲ་ཤེས་དགོས།

གང་ལྟར་བོད་ཅེས་པའི་ཚོག་དེ་ཉིད་བོན་ལས་བྱུང་བར་འདོད་པ་དང་མི་འདོད་པའི་རིགས་གཉིས་སུ་བྱུང་ཡོད། ཁོ་མོའི་ལྟ་ཚུལ་མཐའ་གཅིག་ཏུ་འདིའོ་ཞེས་ཐག་གཙང་པར་མ་ལུས་ཀྱང་སྟོན་པ་གཤེན་རབ་བོད་ཏུ་ལེབས་སྐབས་ནས་བོད་ཅེས་པའི་ཐ་སྟོན་དེ་ཉིད་ཡོད་པ་སྟོན་

8. <<བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་གྲིང་བའི་གཏམ། >> རྒྱལ་མོ་འབྲུག་པ། མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༢༠༠༩ ལོར། དེབ་གཞུགས་ཀྱི་ཤོག་ངོས་ ༢༥ ལ་གསལ།  
 9. གཡུང་ཏུང་བོན་གྱི་སྤྱོད་བསྐྱབས་པ་རིན་ཆེན་གྱི་བསྐྱབས་བཞུགས་ལོ། ལྟ་ཚུལ་དུན་པ་རྣམ་མཁལ། <<རྩ་རྒྱུད་ཉི་ཟེར་སྟོན་མ་དང་བསྐྱབས་པ་རིན་ཆེན་གྱི་བསྐྱབས་ཀྱི་སྟོན་བཞུགས་ལོ། >> གཡུང་ཏུང་བོན་གྱི་བཤད་སྟེན་འདུས་ལྟ། ༢༠༡༢ ལོར། དེབ་གཞུགས་ཀྱི་ཤོག་ངོས་ ༢༠༩ ལ་གསལ།

པའི་རྣམ་ཐར་རྒྱས་<sup>10</sup>འབྲིང་<sup>11</sup>གཉིས་ལས་གསལ་ཡོད། གལ་ཏེ་བོད་ཅེས་པའི་མིང་དེ་ཉིད་བོན་ཅེས་པའི་ཐ་སྐད་ལས་བའི་བྱུང་བའི་དབང་རྒྱ་བཏང་ཚེ་བྱུང་བའི་རྒྱས་ཚིགས་ཀྱང་སྟོན་པ་གཤེན་རབ་བོད་རྒྱ་མ་བྱོན་གོང་རྒྱ་ཡིན་དགོས། དེས་ན་སྟོན་པ་གཤེན་རབ་མཚོག་བོད་རྒྱ་མ་ཐེབས་གོང་ལ་བོན་ཅེས་པའི་ཐ་སྐད་དེ་ཉིད་ཡོད་མེད་ཀྱང་ཉམས་ཞིབ་བྱུང་དགོས་པའི་གནད་དོན་ཅིག་རྒྱ་ཡུར་ཡོད།

### བྱ་སྟོན་ཅེས་པའི་ཐ་སྐད་ཀྱི་སྐོར།

བྱ་སྟོན་ཅེས་པའི་ཐ་སྐད་ཀྱི་གོ་དོན་དང་འབྲེལ་ཚད་འདྲིའོ་ཞེས་མཐའ་གཅིག་རྒྱ་འབྲུག་ཐག་ཚད་པོས་བཤད་མི་བྱུང་བའི་མིང་ཚིག་ཞིག་རེད། ཐ་སྐད་དེ་མི་རིགས་གང་གི་སྐད་ཡིན་མིན་ཀྱང་ཚོད་པའི་གཞི་རྒྱ་ལྷན་ལྷན་ཡོད། དེའི་སྐོར་དེ་སྟོན་མཁས་པ་མང་པོས་ཉམས་ཞིབ་དང་སྐོར་སྐོར་ཡང་བྱས་ཡོད། དཔེར་ན། བྱ་སྟོན་ཅེས་པའི་ཐ་སྐད་དེ་ཉིད་ <<དེབ་ཐེར་ཀྱན་གསལ་མེ་ལོང་>> རན་རྒྱ་བཤད་ཚུལ་མི་འདྲ་བ་ལྟ་ཅོན་བཀོད་ཡོད་<sup>12</sup> པ་སྟེ། དེ་ཉིད་ལས་ “དེ་ལའང་བཤད་ཚུལ་འདྲ་མིན་སྣ་ཚོ་ཚིགས་ཡོད་པ་དཔེར་ན་ལ་ལས་སྐབས་དེར་སྟོད་བོད་དང་སྟོད་པ་ཞེས་པའི་མིང་དེ་བྱུར་ཆག་ནས་བྱ་སྟོན་ལ་བྱུར་པ་རེད་ཟེར། ལ་ལས་སྟོན་བོད་ཅེས་པའི་མིང་དེ་བྱུར་ཆག་པ་རེད་ཟེར། ཡང་ལ་ལས་མཐོ་བོད་དང་བོན་གྱི་རིགས་དགའི་བྱེ་བྱུར་རྒྱ་ཡུར་པ་རྒྱར་བོན་ཞེས་པ་དེ་སྐད་བྱུར་ཆག་པ་རེད་ཟེར། མདོར་ན་དེ་ལ་བཤད་ཚུལ་མི་འདྲ་བ་ཅི་ཡོད་རྒྱུར་བོད་སྐད་འདི་

10. <<མདོད་མེད་གཟེངས་འཛིན་>> ལྷུ་ལ་སྟོན་སྟོན་སྟོན་པོའི་སྟོན་རྒྱུད། བོད་བརྒྱུད་པ། གཡུང་བྱུང་བོན་གྱི་བཤད་སྐབས་འདུས་སྟེ། ༢༠༡༤ ལོར། དེབ་གཞུགས་ཀྱི་ཤོག་ངོས་ ༡༡༦ ལས། “དེ་ནས་ཡང་སྟོན་པ་བོད་ཀྱི་ཚུ་བོ་བཞི་འདུས་ཀྱི་འགོ་བོ་རྩ་བོ་ནས། བོད་ཀྱི་སྟོན་པ་འདྲུ་ཚུལ་ཅན་ཐམས་ཅད་དབང་དུ་འདུས་ཏེ། སྟོན་པ་དང་མཐའ་ནས་དམ་ལ་བཏགས་ཏེ། བོན་གྱི་བཏུན་པ་བསྐྱུར་མར་བསྐོས་ནས། བོད་ཀྱི་བོན་པོ་ལ། བོན་རྒྱ་ལྟ་གསོལ་བ་དང་། འདྲེ་བཀར་བ་དང་། ཡུག་ལྷན་པའི་ལྷན་པོ་གཡུ་ལ་སྟོན་པ་སྟོན་པ་ཟེར་བ་དང་། རྣམ་མཁའ་དཀར་ནག་དང་། བོད་ཀྱི་སྟོན་པ་འདྲུ་ཚུལ་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱང་། སྟོན་པ་ལ་བྱས་པར་འདུང་དེ། རི་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཚེ་མོ་ཡར་ལ་འདུང་བ་དང་། བོད་ཀྱི་བོན་པོ་རྣམས་ཀྱི་རིལ་འབྲས་བཅས་ནས། ལྷ་ལ་སྐབས་སྟེ་གསོལ་ན། བཏུན་པ་བསྐྱུར་བ་དང་སྟོན་པོ་གསལ་བྱུང་པར་དམ་བཅས་སོ། ” ། ཞེས་དང་། ཡང་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཤོག་ངོས་ ༡༡༨ ལས། “དེ་ནས་ཀོང་ཇི་རྒྱལ་པོས་ཀྱང་། སྟོན་པ་དང་བོད་ཀྱི་མཚན་གྱི་དམག་ལ། དམག་མི་འདུས་ཤིང་། བོད་ཚས་ཅན་ལ། ཚུ་བོ་སྟོན་པ་པོའི་རྒྱུད་པ་བྱུང་ནས། ཡུལ་གཙང་སྟོན་ཏེ་མ་སྐོང་མཁར་ན། རི་པོ་གངས་ཅན་གྱི་ཚ་བར་མ་དོས་མཚོ་སྐོང་གི་འབྲམ་ལ་གཤེགས་སོ། ” ། ཞེས་གསལ།

11. <<མདོད་འདུས་པ་རིན་པོ་ཆེའི་རྒྱུད་གཟེར་མིག་གི་ལེུ་བཙོ་བརྒྱུད་པ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། >> དང་ཇི་བཅུན་པ་གསེར་མིག་གི་གཏེར་མ། གཡུང་བྱུང་བོན་གྱི་བཤད་སྐབས་འདུས་སྟེ། ༢༠༡༤ ལོར། དེབ་གཞུགས་ཀྱི་ཤོག་ངོས་ ༡༤༩ ལས། “གཤེན་རབ་ཀྱིས་བོད་ཀྱི་བོན་པོ་ལ། བོན་རྒྱ་ལྟ་གསོལ་བ་དང་། འདྲེ་བཀར་བ་གཉིས་ཀྱི་ལྷན་པོ་ཞེས་ཞེས་གསལ།

12. དེབ་ཐེར་ཀྱན་གསལ་མེ་ལོང་། ཤར་ཡུལ་ལུ་ཚོགས་ཚེ་རིང་གིས་ཚོན་སྒྲིག་བྱས། ༡༩༨༠ ལོར། བོད་སྟོང་མིང་དམངས་དཔེ་སྟོན་ཁང་། དེབ་གཞུགས་ཀྱི་ཤོག་ངོས་ ༧ རན་ ༡༠ བར་ལས། “དེ་ལའང་བཤད་ཚུལ་འདྲ་མིན་སྣ་ཚོགས་ཡོད་པ་དཔེར་ན་ལ་ལས་སྐབས་དེར་སྟོད་བོད་དང་སྟོད་པ་ཞེས་པའི་མིང་དེ་བྱུར་ཆག་ནས་བྱ་སྟོན་ལ་བྱུར་པ་རེད་ཟེར། ལ་ལས་སྟོན་བོད་ཅེས་པའི་མིང་དེ་བྱུར་ཆག་པ་རེད་ཟེར། ཡང་ལ་ལས་མཐོ་བོད་དང་བོན་གྱི་རིགས་དགའི་བྱེ་བྱུར་རྒྱ་ཡུར་པ་རྒྱར་བོན་ཞེས་པ་དེ་སྐད་བྱུར་ཆག་པ་རེད་ཟེར། ” ཞེས་གསལ།

རང་རྒྱུར་ཆག་པ་ཡིན་པ་གསལ་པོར་མཛོང་། དབུ་མི་གཙང་ཞེས་པ་དེ་ནི་གནའ་རུས་ཀྱི་ཡི་གེའི་  
 རྟོག་ཚུལ་དབུ་ས་བརྗོད་ཚེ་དབུ་དང་ས་གཉིས་ཀའི་རྒྱ་འཕྲོད་དགོས་སྐབས་དབུས་གཙང་ཞེས་  
 པའི་ཡུལ་མིང་དེ་རྒྱུར་ཆག་པ་ཞིག་རེད། ཡང་སྤྱི་སྤྱིང་པ་རྣམས་ཀྱིས་རང་མེར་སྤྱི་ཐ་ཟེར་འབོད་  
 པའི་གོ་དོན་འདི་ཡང་སྟོང་བོད་དམ་སྟོང་བོད་ཅེས་པའི་བོད་མིང་དེ་རང་རྒྱུར་ཆག་པ་ཞོན་ལས་དེ་  
 མིན་གྱི་གོ་དོན་ཅི་ཡང་མེད་སྟུང་།<sup>13</sup> ཞེས་གསུངས་ཡོད། དེ་དག་གི་གནད་དོན་མདོར་དྲིལ་ན་སྤུ་  
 རྟོད་ཅེས་པ་ནི་སྟོང་སྟོང་དམ་སྟོང་ལས་རྒྱུར་ཆགས་པར་བཤད།

གཞན་ཡང་དགེ་འདུན་ཚོས་འཕེལ་གྱིས་“དེ་མིན་ཚོས་དང་དཔལ་འབྱོར་ནང་དུ་འབོད་  
 པས་ན་བོད་པ། ལྷ་སྐས་མི་ཡི་རྗེ་པོར་འབོད་པས་ན་བོད་པ་སོགས་བཤད་ཚེ་བྱེད་མང་པོ་ཞིག་  
 གིས་རྣ་བ་གཏོད་པར་སེམས་མོད། རེད་བཤད་ཀྱང་མ་ཞོམ། ཉ་ཟིག་པ་རྣམས་མངའ་རིས་ཚུགས་  
 དང་འབྲེལ་ཆེ་ངས་ཡུལ་དེའི་མི་ལ་སྟོང་པའམ་སྟོང་བོད་ཅེས་འབོད་པ་ལས་སྤྱིས་ཉི་རྒྱད་བྱ་བར་  
 བརྟ་ཆགས།”<sup>14</sup> ཞེས་གསུངས་ཡོད། གོང་གསལ་དེ་བ་ཐེར་ཀུན་གསལ་མེ་ལོང་ནང་དུ་གསལ་བ་དེ་  
 འདི་དང་གཅིག་མཚུངས་ལས་ལོགས་སུ་མི་སྤང་།

ཡང་རྒྱལ་མོ་འབྲུག་པའི་<<བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་སྐོང་བའི་གཏམ་>>ལས། “དེ་མིན་ད་ལྟ་རྒྱ་  
 རིགས་མ་གཏོགས་པའི་མི་རིགས་གཞན་པ་པལ་ཆེར་གྱིས་རང་མེ་རྣམས་ལ་སྤུ་སྟོང་མི་ཞེས་འབོད་  
 པ་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་སྟོན་རུས་རྒྱ་ནག་རྒྱུ་དུ་རང་མེ་རྣམས་ལ་སྤུ་སྟོང་(吐蕃) ཞེས་བྲགས་གིང།  
 དེ་ལ་མི་ལ་ལས་བོད་རྒྱུ་ལྟོ་བོད་དང་ཡང་ན་སྟོང་བོད་ཅེས་པའི་སྐུའམ་གྱུ་ལྱའི་རྒྱུད་གང་  
 རུང་ལས་བྱུང་བར་འདོད་ཀྱང་། དོན་དངོས་ལ་ཐ་སྟོན་འདི་རྒྱའི་ཐང་རྒྱལ་རབས་རྒྱུ་བོད་  
 ཀྱི་ཆབ་སྲིད་མཐའ་བཞིར་བརྒྱུད་པས། བོད་མི་རྣམས་ཀྱིས་རང་ཉིད་ལ་བོད་ཆེན་པོ་ཞེས་འབོད་  
 པ་དེ་རྒྱ་རྒྱུ་དུ་དང་ཐོག་ཏུ་སྟོང་ཅེས་བྲིས་པ་སྤྱིས་ཏུ་སྟེ་ཆེན་པོ་ཞེས་པའི་དོན་ལ་ཞོང་ཚོའི་ཡུལ་  
 རྒྱུ་དུ་སྤྱི་གདངས་སུ་ཞེས་བརྗོད་པས་རིམ་གྱིས་ཏུ་སྟོང་སྤུ་སྟོང་དུ་གྱུར་པ་མཁས་པ་པལ་ཆེར་  
 ཀྱིས་བཞེད་ལ། གནའ་བོའི་རྩི་རིང་རོས་སྤུའང་ཏུ་སྟོང་(大蕃) ཅེས་བྲིས་ཡོད་པས་རྒྱུ་དུང་  
 བ་ལྟར་མིང་དེ་ཐོག་མར་རྒྱ་ནག་རྒྱུ་དུ་རྒྱུར་ཆག་སྟེ་བྱུང་བ་དང་། སྤྱིས་བོད་ཀྱི་མངའ་ཐང་ཇི་  
 རྒྱས་སུ་སོང་བར་བརྟེན། མིང་དེ་ཡང་སྤྱི་སྤྱིང་སོགས་སུ་བྱུང་བས་དེང་སང་ཡང་འཛེན་སྤྱིང་མི་

13. དེ་བ་ཐེར་ཀུན་གསལ་མེ་ལོང་། ཤར་ཡུལ་ལུན་ཚོགས་ཚེ་རིང་གིས་ཚོམ་སྤྱིག་བྱས། ༡༩༥༧ ལོར། བོད་རྒྱུངས་མི་དམངས་དཔེ་སྟུང་ཁང་། དེ་བ་  
 གཞུགས་ཀྱི་ཤོག་རོས་ ༩ ནས་ ༡༠ བར་གསལ།  
 14. དེ་བ་འདུན་ཚོས་འཕེལ་གྱི་གསུང་ཚོས། དེ་བ་འདུན་ཚོས་འཕེལ་བོད་གཉིས་པ། <<གངས་ཅན་རིག་མཛོད་>> དེ་བ་ཐང་བརྟེན་གཅིག་པ། བོད་  
 རྒྱུངས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱུང་དཔེ་སྟུང་ཁང་། ༡༩༩༠ ལོར། དེ་བ་གཞུགས་ཀྱི་ཤོག་རོས་ ༥༥ ལ་གསལ།

རིགས་པལ་ཆེར་གྱིས་པོད་ལ་ཐུ་རྫོང་མི་ (Tibet) ཞེས་རྒྱན་འབྲུམས་སུ་འཕོད་པ་ཡིན། དེར་སངས་རྒྱ་  
 རྒྱུ་ཏུ་ཚང་ཚོ་ལུ་ (藏族) ཞེས་འཕོད་པ་ནི་རུས་ཕྱིས་ཡོན་རྒྱལ་རབས་སྐབས་ནས་པོད་ལུལ་ལ་  
 དབྱས་གཙང་ཞེས་འཕོད་པའི་སྐོལ་བྱུང་བར་བརྟེན་རིམ་གྱིས་གཙང་གི་མིང་ལས་དྲས་པ་པོད་མི་  
 རིགས་རྒྱུའི་མིང་ཏུ་ཆགས་པ་ཙམ་ལས་པོད་རང་རྒྱུ་ཏུ་གནའ་ནས་ད་བར་ཏུ་པོད་ཅེས་འཕོད་  
 པ་ལགས་སོ། །<sup>15</sup> ཞེས་ཐུ་རྫོང་ཅེས་པ་དེ་ཉིད་པོད་ཆེན་པོ་ཞེས་པའི་ཚིག་ལས་བྱུང་བ་དང་། དེ་  
 ཡང་པོད་ཆེན་པོ་ལ་རྒྱ་ནག་གིས་རྒྱ་པོད་ཅེས་སུ་འཕོད་ཅིང་། རྒྱ་ནག་གི་རྒྱུ་ཆེན་པོ་ལ་རྒྱ་ཏུ་  
 འཕོད་པ་དེ་ལྷིས་སུ་རྒྱ་དེ་ལྷ་ཏུ་བྱུར་བ་དང་པོད་དེ་རྫོང་ཏུ་འཇུག་ཏེ་ཐུ་རྫོང་ཏུ་བྱུར་པར་བཤད།

<<ཐང་ཡིག་གསར་མ་>>ལས། “ཐུ་རྫོང་ནི་རུབ་ཀྱི་འཇར་གི་རུས་སུ་གཏོགས་ལ། དེར་  
 ཡང་རིགས་བརྒྱ་དང་ལྔ་བཅུ་མཆིས། རྩ་རྒྱ་དང་། ཚོང་རྒྱ། འབྲི་རྒྱ། རྒྱལ་མོ་རྩལ་རྒྱའི་འབབ་ལུལ་ཏུ་  
 བཀའ་སྲོལ་ཏེ་གནས། དེ་ལའང་རྫོང་འཇར་དང་ཐང་མོ་ལ་སོགས་མཆིས་ཏེ། གྲུང་མོ་དང་འབྲེལ་ནི་མ་  
 བྱུང་། རྫོང་ས་ཞི་གི་རྒྱ་པོའི་རྒྱུད་ཏུ་བྱེད། མེས་པོར་སྤར་རྒྱལ་ཏུ་འཕོད་ཅིང་། དཔལ་ཞིང་མཇངས་  
 ལ་འཇར་བ་ཁ་ཤས་བསྐྱུ་རུབ་ཀྱིས་དེར་གཞི་བཅུགས། རྫོང་དང་རྫོང་རྩེ་ལྷིན་དེའི་རྗེས་རབས་ལ་  
 ཐུ་རྫོང་ཏུ་གྲགས་ཤིང་། རུས་ནི་སྤར་རྒྱལ་ཏུ་བྱ།”<sup>16</sup> ཞེས་པོད་ཅེས་པའི་རྒྱ་རྒྱུར་ཆགས་ནས་རྫོང་  
 དང་རིམ་བཞིན་ཐུ་རྫོང་ཏུ་འཕོད་པར་བཤད་ཡོད།

ཡང་<<ཐང་ཡིག་རྫིང་མ་>>ལས། “ཐུ་རྫོང་ཅེས་བྱ་བ་ནི་ཁང་ཨན་རུབ་ལྷོགས་ཀྱི་ལེ་  
 དབར་བརྒྱུད་རྫོང་གི་སར་མཆིས་ཤིང་། མ་གཞིར་ས་ཆ་དེ་ནི་ཉན་རྒྱལ་རབས་ཀྱི་རུས་སུ་འཇར་  
 རུབ་མའི་མངའ་རིས་སོ། དེའི་རིགས་རྒྱུད་དང་ཚོ་བ་རྣམས་ཀྱི་འབྱུང་ཁུངས་མི་ངེས་ཀྱང་། ཁ་ཅིག་  
 གིས་ནན་ལེང་གི་ཐུ་རྫོང་ལེ་ལོ་ལུ་ཀུའུ་ཞེས་བྱ་བའི་རྒྱུད་པ་ཡིན་ཟེར། ལེ་ལོ་ལུ་ཀུའུ་ལ་སྲས་གཅིག་  
 བྱུང་བ་འཕན་མྱི་ཞེས་བྱ། ལེ་ལོ་ལུ་ཀུའུ་གཤེགས་ཁར་སྲས་འཕན་མྱི་ན་མོ་ལྷ་བས། ལེ་ལོ་ལུ་ཀུའུ་ཡི་  
 གཅུང་པོ་ཏུ་ཐན་བྱ་བ་རྒྱལ་སར་འཕོད་ཅིང་། འཕན་མྱི་ནི་ཨན་ཞི་དམག་དབྱུང་གི་དཔོན་པོར་  
 བསྐོས། ཉིག་མེ་རྒྱལ་རབས་ཀྱི་ཉིན་རོས་ཁྲི་ལོ་དང་པོ། ཞི་ཆེན་གྱི་རྒྱ་རྫོང་གི་འཕན་བྱ་བས་ཏུ་ཐན་  
 བསྐྱབས། འཕན་མྱི་ནས་འཕོར་རྣམས་ལ་རྣམས་བསྐྱུ་ཏེ་ཆེ་ཆེ་མང་སྤར་བྱ་བར་གཏད། མང་སྤར་  
 གིས་ཁོ་ལ་ཡིན་སྤར་གི་མེ་ཉིག་བྱ་བའི་ཚོ་ལོ་སྤར། མང་སྤར་འདས་རྗེས། འཕན་མྱིས་རང་གི་འཕོར་

15. པོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་རྒྱུང་བའི་གཏམ། རྒྱལ་མོ་འབྲུག་པ། མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། ༡༩༩༩ ལོར། དེབ་གཞུགས་ཀྱི་ཤོག་ངོས་ ༢༧ ལས་གསལ།  
 16. ཐང་ཡིག་གསར་མ་ལས་བྱུང་བའི་ཐུ་རྫོང་གྱི་རྒྱུགས་བམ། <<དཔལ་དོན་གྲུབ་རྒྱལ་གྱི་གསུང་འབུམ། >> པོད་བཞི་པ། མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་།  
 ༡༩༩༧ ལོར། དེབ་གཞུགས་ཀྱི་ཤོག་ངོས་ ༢༧༩ ལ་གསལ།

རྣམས་ཤིང་དེ་ལྟའ་ཚུགས་སུ་གོས། མ་ཚུ་བཀལ། རི་བོ་ཅི་ཉི་བརྒྱད་དེ་འཇང་གི་ས་ཆར་རྒྱལ་ཁབ་  
 ཅིག་བཅུགས་ཤིང་། མངའ་ཁོངས་ལེ་དབར་སྟོང་ཤག་མཆིས། འཕམ་མྱི་ནི་ཟེལ་ཆེ་ལ་དྲིན་ཏུ་གཞོ་  
 བ་ཞིག་ཡིན་པས་འཇང་པ་རྣམས་ཀྱིས་བཀྱར། ཁོས་ཀྱང་ཐམས་ཅད་ལ་དྲིན་གྱིས་བརྒྱུངས་སྐབས་  
 འཇང་པ་རྣམས་ནི་ཚོང་འདུས་ཀྱི་མགོན་པོ་རྗེ་བཞེན་འབངས་སུ་བྱུང་། དེ་ནས་འཕམ་མྱིས་རང་  
 གི་ཏུས་སྤར་རྒྱལ་ཏུ་བྱས་ཤིང་། རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་མིང་ལྷན་བྱ་བར་བཏགས། ལྷིས་ལྷན་ཞེས་པའི་རྒྱ་ལྷན་  
 ཉི་ལྷན་ཉི་ལྷན་ཏུ་ཆགས། རྗེས་སུ་ཤུར་རྒྱལ་གྱི་རྗེས་རབས་མང་ཏུ་འཕེལ་ཞིང་། དྲག་པོའི་སྟོབས་ཀྱིས་  
 ཁ་ལོ་བརྒྱར་བས་མངའ་རིས་ཀྱང་རིམ་གྱིས་རྒྱ་ཆེ་ཏུ་སོང་། གྲིག་རྒྱལ་རབས་ནས་སོས་རྒྱལ་རབས་  
 བར་ཏུ། འཇང་པ་རྣམས་ཀྱིས་བར་བཀག་ཡོད་པས་ཀྱང་གོ་དང་འབྲེལ་ནི་མ་བྱུང་། །<sup>17</sup> ཞེས་ལུ་  
 རྫོང་ཅེས་པ་དེ་ལྷན་ལས་བྱུང་བར་བཤད། འོན་ཀྱང་ཐང་ཡིག་ནང་ཏུ་ལྷན་ཞེས་པའི་གོ་དོན་གང་  
 ཡིན་ཁ་གསལ་གང་ཡང་འཕོད་མེད།

### ཤིས་ཅང་ཞེས་པའི་རྫོང་།

ལས་ཤིས་ཅང་ཞེས་པའི་ཚོགས་དེ་ཐང་བརྒྱུར་བྱས་ཚེ་ལུབ་བོད་ཏུ་འགྱུར་བ་ཡིན། དེ་ནི་བོད་  
 ཆེན་པོའི་རྒྱལ་ཁབ་དེ་ཉིད་རྒྱ་ནག་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ལུབ་ཚུགས་སུ་གནས་ཡོད་སྐབས་དེ་ལྟར་བཏགས་  
 པར་མངོན། ཤིས་ཅང་ཞེས་པའི་མིང་ལྷན་“ཅང་”ཞེས་པ་ནི་བོད་ལ་གོ་བ་སྟོས་མེད་ཏུ་ཡིན་ཀྱང་  
 བོད་ལ་“ཅང་”ཞེས་འབོད་དོན་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་བཤད་སྟངས་སྣ་ཚོགས་སུ་མཆིས། དཔེར་  
 བ་ལ་ལས་དབུས་གཅོང་གི་གཅོང་ལ་འཇུག་པ་དང་། ལ་ལས་ཡར་སྐྱུར་གཅོང་བོའི་འགམ་གྱི་མི་  
 རྒྱད་ཡིན་པའི་རྒྱ་མཚན་སོགས་སྣ་ཚོགས་སུ་བགྲང་ཡོད། ཤིས་ཅང་ཞེས་པའི་ཐ་སྟོན་འདི་ཉིད་ཉེ་  
 བའི་ལོ་ཤས་ནང་དོ་སྣང་བྱེད་མཁན་མང་པོ་བྱུང་ཡོད། དེ་ནི་རྒྱ་ནག་གིས་ཉི་ཟླ་ཏུ་Tibet དང་ཤིས་  
 ཅང་xizang གཉིས་གཅིག་ཏུ་ངོས་འཛིན་བྱེད་དགོས་པའི་སྲིད་བྱུས་དེས་རྒྱ་ནག་རྒྱལ་ནང་ཅམ་ཏུ་  
 མ་ཟད་རྒྱ་ནག་མཐའ་འཁོར་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱུང་ཏུ་དང་ལུབ་ཚུགས་སྟོབས་ཆེན་རྒྱལ་ཁབ་མང་པོ་  
 ཞིག་ལ་དེའི་ཤུགས་རྒྱུན་ཐེབས་ཡོད་པས་རེད། རྒྱ་ནག་གིས་བོད་ས་དབང་བརྒྱུར་བྱས་པའི་རྗེས་  
 སུ་ཤིས་ཅང་ཞེས་པ་ནི་ལྷ་སའི་མངའ་ཁོངས་ལ་བོད་རང་སྟོང་སྟོང་ས་ཞེས་སུ་མིང་བཏགས་ནས་  
 དེའི་ཁོངས་གཏོགས་གྱི་ས་ཁུལ་ལ་ཤིས་ཅང་ཞེས་སུ་འབོད་གྱིན་ཡོད། འོ་ན་ཉི་ཟླ་ཏུ་དང་ཤིས་

17. ཐང་ཡིག་རྫོང་མ་ལས་བྱུང་བའི་ལྷ་རྫོང་གི་གྲེགས་བམ། <<དཔལ་དོན་གྲུབ་རྒྱལ་གྱི་གསུང་འདུམ། >> བོད་བཞི་པ། མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་།  
 ༡༩༩༦ ལོར། དེའི་གཞུགས་གྱི་ཤོག་ངོས་ ༣༤༩ རས་ ༣༤༦ བར་གསལ།

ཚང་གཉིས་དོན་གཅིག་ལ་དོས་འཛིན་བྱས་ན་སློན་ཅི་ཡོད་སྟུང་ན། དེ་ཡང་<<གཏུ་ཁུན་ཐེན་ནས་  
 བརྟམས་པའི་གྲང་གོའི་མཐའ་མཚམས་མི་རིགས་ཁག་གི་ལོ་རྒྱུས་མདོར་བསྟུས་ཞེས་པའི་དེབ་  
 ཐེར་ལེ་ཚོན་བརྟན་པ། ལེའུ་བྲུག་པ་མཚུའི་རྩལ་རབས་སུ་བོད་ལ་ཤིའི་ཚང་ཞེས་པའི་མིང་འབོད་  
 ཚུལ་དང་། བོད་ལ་སྤུ་རྩེས་ཟེང་འཁྲུག་ལྷིངས་འཇགས་བྱས་པའི་སྐོར། >>ཞེས་པའི་དཔེ་དེབ་ལས།  
 “མཚུའི་སྐབས་སུ་བོད་དབུས་གཙང་ཞེས་པའི་མིང་དེ་ཤིའི་ཚང་ལ་བསྟུར་རྒྱ་བྱས།”<sup>18</sup> ཞེས་གསལ་  
 བ་ལྟར་ན་ད་ལྟ་རྒྱ་ནག་གིས་བོད་མི་རྣམས་ལྟོངས་དང་ཞིང་ཆེན་ཁག་མང་པོ་ལ་བསྐོ་བཤའ་བྱས་  
 པ་ལས་ལྷ་སའི་མངའ་འོང་གཅིག་སུ་ལ་ཤིས་ཚང་西藏ཞེས་སུ་གོ་དགོས་པར་བརྟན། དེ་ལྟར་ན་  
 ཨི་ཟླེ་ཏུ་Tibet དང་ཁྲུང་པར་ཆེ་སྟེ། ཨི་ཟླེ་ཏུ་Tibet བི་བོད་མདོ་དབུས་ཁག་གསུམ་གྱི་ས་ཁུལ་  
 ཡོངས་ཚོགས་ལ་ཟེར་བ་དང་ཨི་ཟླེ་ཏུ་Tibetan བི་བོད་མི་ཡིན་ལོ་ཅོག་ལ་ཟེར་བ་འདིས་རྟོགས་  
 རུས་པ་ཡིན་ནོ། རྒྱ་མཚན་དེ་དག་ལ་བརྟན་ནས་ཤིས་ཚང་西藏དང་ཨི་ཟླེ་ཏུ་Tibet གཉིས་དོན་  
 གཅིག་ཏུ་བརྟེན་པ་བི་བོད་རྒྱ་རྒྱུང་ཏུ་གཏོང་བའི་དམིགས་ལུལ་གཅིག་སུ་ཡིན་པ་གསལ་པོར་རྟོགས་  
 རུས། ཨི་ཟླེ་ཏུ་Tibet བི་བོད་ཚོལ་ཁ་གསུམ་གྱི་ས་གནས་ཡོངས་སུ་ཚོགས་པ་དང་ཤིས་ཚང་西藏འི་  
 ད་ལྟའི་ཆར་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་བོད་མི་རྣམས་ལྟོང་དང་ཞིང་ཆེན་མང་པོར་བསྐོས་པ་ལས་བོད་  
 རང་སློང་ལྟོངས་ཞེས་པ་གཅིག་སུ་ལ་གོ་བ་དེའོ།

### མཚུག་བསྟུ་བའི་གཏམ།

མདོར་དེལ་ན་བོད་ལ་སྤུ་རྩེད་ཅེས་པའི་ཐ་སྟངས་འདི་ཉིད་རྒྱ་ཡི་ཡིག་ཚགས་རྟིང་པ་དག་  
 གི་ནང་དུ་གསལ། རྒྱ་ནག་གིས་བོད་ལ་ཤིས་ཚང་西藏ཞེས་སུ་འབོད་པའི་ཐ་སྟངས་དེ་ནི་རྩེས་སུ་  
 དགོས་དམིགས་གཞི་ལ་བཞག་ནས་བཏགས་པ་ཞིག་ཡིན་འདུག མ་ཟད་ཤིས་ཚང་西藏ཞེས་པ་  
 དེ་ད་ལྟའི་བོད་རང་སློང་ལྟོངས་ཞེས་པ་དེ་གཅིག་སུ་ལ་གོ་དགོས་པ་དང་དེ་དང་ཨི་ཟླེ་ཏུ་Tibet  
 གཉིས་དོན་གཅིག་ཡིན་པའི་སྐད་ཆ་འདི་ནི་ཉེ་ལམ་རྒྱ་ནག་གིས་བོད་རྒྱ་རྒྱུང་ཏུ་གཏོང་བའི་  
 ཆེད་ལོ་རྒྱུས་ནག་བསུབ་གཏོང་བའི་བྱས་རན་ཞིག་ཡིན་པ་ཀུན་གྱིས་ཤེས་དགོས་སོ། དེས་ན་ང་  
 ཚོས་ལས་གཞི་དེ་ལ་དོ་རྟོག་གི་ལན་འདེབས་བྱེད་དགོས་པ་ནི་སྤྲུལ་ཐོག་ཏུ་བབས་པའི་འགན་  
 འཁྲི་ལྷིང་ལོ་ཞིག་རེད་ཅེས་ལུ་བ་དང་རྒྱགས་རེ་ཞིག་མཚུག་བསྟུ་རྒྱ་ལགས་སོ།།།

18. དེ་ཡང་གཏུ་ཁུན་ཐེན་ནས་བརྟམས་པའི་གྲང་གོའི་མཐའ་མཚམས་མི་རིགས་ཁག་གི་ལོ་རྒྱུས་མདོར་བསྟུས་ཞེས་པའི་དེབ་ཐེར་ལེ་  
 ཚོན་བརྟན་པ། ལེའུ་བྲུག་པ་མཚུའི་རྩལ་རབས་སུ་བོད་ལ་ཤིའི་ཚང་ཞེས་པའི་མིང་འབོད་ཚུལ་དང་། བོད་ལ་སྤུ་རྩེས་ཟེང་འཁྲུག་  
 ལྷིངས་འཇགས་བྱས་པའི་སྐོར། རྒྱ་ལྷ་སྤུན་ཚོགས་བཟུ་ཤིས་ཀྱི་ལབ་བསྟུར་བས་པར་གསལ། <<རྒྱའི་ཡིག་ཚང་ནང་གསལ་བའི་བོད་རྒྱ་ལུ་རབས་གསལ་བའི་ལོ་  
 296། ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ དེབ་གཞུགས་ཀྱི་ཤོག་ངོས་ ༤༤། ལས་གསལ།

**རང་དབང་གསར་ཤོག་ནང་བཀོད་བའི་ཐོད་མི་ལམ་བཟོ་བའི་སྐོར་གྱི་  
གསར་འཛུགས་གཅིག་ལ་བརྒྱུད་ཞིབ་བྱས་པ་བརྒྱུད་ཀྱི་ཡུལ་མ་ན་མིའི་ཐོད་མི་ལམ་  
བཟོ་བའི་སྐབས་དེའི་གནས་ཚུལ་མདོར་ཅན་སྟེང་བ།**

ཐོད་ཟེར་རྒྱུད།<sup>1</sup> འབྲུམ་རམས་ལྷ་མོ་མཚོ།<sup>2</sup>

ནང་དོན་སློབ་བསྟུན། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༧༠ ལོར་བོད་ཁ་བའི་ཚོངས་ལ་རྒྱ་ནག་དམར་པོའི་གཞུང་གིས་བཅོན་འཇུག་གྲས་པས་སྤྱི་ནོར་ལོ་གོང་ས་ལོ་རྒྱུས་མགོན་ཆེན་པོ་མཚོག་དང་བོད་མི་སྣོད་ཕྱག་མང་པོ་རྒྱ་གར་ལ་བཅོན་བྱོལ་དུ་འབྱོར་དགོས་བྱུང། སྐབས་དེར་བོད་ནས་ཡོང་བའི་བཅོན་བྱོལ་བོད་མི་རྣམས་ལ་གནམ་གཤིས་དང་འཚོ་བཅུད། དུལ་སྲོལ་གོམས་གཤིས་དང་དཔལ་འབྱོར་སོགས་ཀྱི་ཆ་རྒྱུན་ཞུན་པས་འཚོ་ཐབས་ལ་དཀའ་ངལ་ཆེན་པོ་འབྲས། བཅོན་བྱོལ་བོད་མི་སེར་རྒྱ་དབྱེ་བ་མེད་པར་རྒྱ་གར་གཞུང་གིས་གོ་སློག་གྲས་པའི་ཉི་མ་རི་རྒྱུད་ཀྱི་ལམ་བཟོའི་ལས་ལ་ཞུགས་དགོས་བྱུང། བོད་མི་ལམ་བཟོ་བའི་ལས་ཀ་དེ་ནི་ཉ་ཅང་གི་དཀའ་ཚོགས་ཆེ་བ་ཡིན་པ་མ་ཟད་སྲོག་གཉེན་ཆེ་བ་དང་། དམིགས་བསལ་བུད་མེད་སྐྱུམ་མ་དང་ལུ་གུ་ལོ་རྒྱུད་དེ་ཚོ་ལ་དེ་བས་དཀའ་ངལ་ཆེ་ཡང་བྲོས་བྱོལ་བོད་མི་རྣམས་ལམ་བཟོ་ལ་མི་ཞུགས་ཐབས་མེད་བྱུང་། བཅོན་བྱོལ་བོད་མིའི་ལོ་རྒྱུས་དེ་ལམ་བཟོ་ནས་འགོ་བརྩམས་ཡང་བོད་མིའི་ལམ་བཟོ་བའི་སྐོར་གྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་ཡིག་ཚགས་སོགས་ཉ་ཅང་དཀོན་པ་མ་ཟད། དེར་སང་བཅོན་བྱོལ་སྤྱི་ཚོགས་ནང་སློབ་སྦྲོང་དེ་བས་ཀྱང་ཉུང་ལ་དེ་ནི་ཉ་ལམ་བཅོན་བྱོལ་བོད་མིའི་ལོ་རྒྱུས་ཤིག་བརྗོད་ཅིན་པ་ལྟར་བག་ལ་ཉལ་བ་ལྟ་བུར་གྱུར། བོད་མིའི་ལམ་བཟོ་བའི་སྐོར་ནི་བཅོན་བྱོལ་བོད་མིའི་ལོ་རྒྱུས་ནང་སློབ་སྦྲོང་རིན་ཡོད་པ་དང་སློབ་དགོས་པའི་གནད་དོན་གལ་ཆེན་ཞིག་ཡིན་པས། དབྱུང་ཚོས་འདིའི་ནང་བཅོན་བྱོལ་བོད་གཞུང་གི་གཞུང་འབྲེལ་གསར་ཤོག་སོག་སོག་མ་རང་དབང་གསར་ཤོག་གིས་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༧༠ ནས་ ༡༩༧༥ བར་བོད་མིའི་ལམ་བཟོ་བའི་གསར་འཛུགས་ཅི་བཀོད་ལ་ཕྱིར་མིག་ཅིག་བརྟུས་པ་བརྒྱུད། བརྟན་འཛིན་རིག་འཛིན་གྱིས་བཅོན་བྱོལ་བོད་མི་མི་རབས་ཀྱི་པ་བརྒྱལ་བཅར་འདྲི་

1. འབྲུམ་རམས་པའི་སྐོར་ལ། ཏཱ་ལའི་བླ་མ་མཚོ་རིམ་སྐོབ་གཉེར་ཁང།

2. སྐོབ་དཔོན་གཞོན་པ། འབྲུམ་རམས་པའི་སྐོབ་ལྷོན་པ། ཏཱ་ལའི་བླ་མ་མཚོ་རིམ་སྐོབ་གཉེར་ཁང།

བྱས་པའི་སྐྱོ་འཇུག་དང་། བཀའ་ལྷན་མདོ་སྟེན་གསུང་བསྟན་འཛིན་གྱིས་བཤུལ་རིང་མི་ཚོའི་བྱང་  
 རབས་གནད་བསྟུན། སློ་མང་སྐལ་བཟང་དོན་རྗེ་སོགས་ཀྱིས་བཅན་བྱོལ་བོད་མིའི་གཞིས་ཆགས་  
 ཁག་གི་ལོ་རྒྱུས། སྐར་པ་བདེ་སྦྱིད་པ་སྤུན་ཚོགས་དང་བུ་ལྷ་བ་རིན་ཆེན་གྱིས་རྒྱལ་ཁབ་ཤོར་བའི་  
 ཕ་སུའི་བདེ་སྟུག་འབེལ་གཏམ་ལོ་རྒྱུས། དེ་མིན་ལམ་བཟོ་བ་ཀུན་པ་བཅས་ལ་བཅར་འདྲི་བྱས་  
 པ་བཅས་གཞིར་བཅོལ་ནས་བཅན་བྱོལ་བོད་མིའི་ལམ་བཟོ་བའི་གསར་འགྲུར་གྱི་སློར་ལ་ཕྱི་མིག་  
 ཅིག་ལྟ་ཞོར་སྐབས་དེའི་བོད་མིའི་ལམ་བཟོ་བའི་འཚོ་བའི་གནས་སྤངས་ཀྱི་སློར་ལ་རོལ་ཅན་གྱི་  
 བར་བྱས་ཡོད།

**གནད་ཚིག་བཅན་བྱོལ་བོད་མི། བོད་མིའི་ལམ་བཟོ་བ། རང་དབར་གསར་ཤོག་  
 བཅན་བྱོལ་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ཐོག་མ།**

**ལྟན་གྲིང་།**

བཅན་བྱོལ་བོད་མིའི་ཚོགས་པར་དང་པོ་རང་དབར་གསར་ཤོག་ནི་སྤྱི་ལོ་གཅེན་པོ་རྒྱལ་ལོ་  
 དོན་གྲུབ་ (༡༩༥༥-༢༠༡༥) ལགས་ཀྱིས་མཐུན་ཚུན་དང་རྒྱབ་སྐྱོབ་འོག་ ༡༩༥༠ ལྷ་ ༩ ཚེས་ ༡༠ ཉིན་  
 གསུམ་བཅུའི་དུས་དྲན་དང་སྟངས་བསྟན་བོད་གཞུང་གི་སྤངས་འཛིན་འོག་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་  
 དབར་གསར་ཤོག་འདོན་ཐེངས་དང་པོ་དེ་རྒྱུ་པར་ཐོག་འདོན་སྤེལ་བྱས། རང་གཞུང་ནས་རང་  
 དབར་གསར་ཁང་གི་འགན་འཛིན་དུ་ཚེ་རྒྱུང་ཡེ་ཤེས་དར་རྒྱས་བསྐྱོ་གཞུག་གནང་། རང་དབར་  
 གསར་ཤོག་འདི་ནི་ཐོག་མར་ཉིན་རེའི་གསར་ཤོག་དང་། དེ་ནས་བདུན་ལེའི་གསར་ཤོག་དེ་རྗེས་  
 ཟླ་ལྗེད་གསར་ཤོག་སོགས་སུ་འཕོ་འགྲུར་གྱི་གནས་བབ་སྣ་ཚོགས་བྱུང་འདུག<sup>4</sup> ལོ་ལོ་ ༡༩༧༩ ལོའི་ཟླ་  
 ༧ པའི་ཚེས་ ༢ ཉིན་ ༡༩༧༥ ལོ་བར་བོད་གཞུང་གི་དྲིལ་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་སྤངས་འཛིན་འོག་ལོ་གོང་  
 ས་ལས་ཁུངས་མཐོན་ཚེན་བོ་མཚོག་གི་སྐྱེ་ཡི་བླ་གཟའ་དང་བསྟན་བུན་སྤུན་སྤུན་སྤུན་སྤུན་སྤུན་  
 འགྲིམས་གནང་བཞིན་པ་དང་། བར་སྐབས་ཤིག་ལ་ཚུན་དབར་དུ་མས་འདོན་མཚམས་འཛོག་  
 དགོས་བྱུང་འདུག་མོད། སྐར་ཡང་བསྐྱར་གསོ་བྱུང་ནས་ད་ལྟའི་བོད་མིའི་རྒྱིག་འཛིགས་ཀྱིས་

3. བོད་གཞུང་གི་དྲིལ་ལས་ཁུངས་ ༢༠༡༠ བོད་གཞུང་གི་དྲིལ་ལས་ཁུངས་མ་ལག་ཁུབ་ཁོངས་དང་བཅས་པའི་བྱང་རིམ་སྤྱི་བསྟུན་སྐར་ཐང་  
 དབར་ཁང་། རྩ་སྐོག་ ༤༢།  
 4. ལྷན་སྐྱོན་ལམ། ༢༠༡༥ མི་ལོའི་ལྟ་བུའི་རིང་གི་ཚོགས་ཤོག་དང་དུས་དེའི་གྱི་སློར་ལོ་རྒྱུས་ལོ་རྒྱུས་  
 དྲ་ཚོགས། www.sonamdawa.com ཤོག་ ༥།

བཅོམ་བྱོལ་བོད་གཞུང་གི་བརྟུན་རེད་ལས་རིམ་གསར་ཤོག་ཅེས་ལོ་གཅིག་ནང་འདོན་ཐེངས་ ༥།  
 དང་འདོན་ཐེངས་རེར་ཚར་གྲངས་ ༡༧༥༠ ཅམ་རེ་པར་འབྲེམས་གནང་བཞིན་འདུག གསར་ཤོག་  
 གི་ནང་དོན་རྒྱུད་བརྩམས་རྣམས་ཚུགས་སུ་བརྩམས་ན་གཙོ་བོ་ལོ་གོང་ས་མཚོག་དང་བཅོམ་བྱོལ་ནང་  
 གི་གཞུང་འབྲེལ་མི་སྣ་ཁག་གི་མཛད་རྣམས་དང་སྲིད་ཀྱི་ལྟལ་ཁབ་དང་དམར་ཤོག་ཀྱི་ལྟལ་ཁབ་ཀྱི་ནག་  
 བཅས་ཀྱི་སློང་རེད་འདུག་སྱིར་ཁོ་མོའི་འདུམ་རམས་པའི་དབྱུང་ཚོམ་ནི་བཅོམ་བྱོལ་བོད་མིའི་  
 རྒྱུ་ཚོགས་ཀྱི་གསར་ཤོག་ཁག་གི་བྱུང་རིམ་དང་གནས་བབ་ལ་དཔྱད་པ། (༡༧༥༤-༢༠༢༠)། ཅེས་པ་  
 འདི་ཡིན་པ་དང་དེའི་སྲིར་གྲས་མོས་ཀྱང་རང་དབང་གསར་ཤོག་སྲིང་གསར་འགྱུར་བརྗོད་སྟེང་  
 ལ་བཅོམ་བྱོལ་བ་མི་མང་དུས་མའི་དཀའ་སྤྱད་གི་འཚོ་བ་བཅོལ་འཚོལ་དང་ལྷག་པར་བོད་  
 མིའི་ལམ་བཟོ་བའི་གནས་ཚུལ་སློང་འཚོལ་ཞིབ་བྱེད་སྐབས་༡༧༥༢ ལོའི་རང་དབང་གསར་ཤོག་གི་  
 ཤོག་དོན་དང་པོར་གསལ་བའི་རྟེན་རམ་ས་ལ་ནས་གནས་ཚུལ་འབྱོར་གསལ། ཅེས་པ་འདི་ལས་  
 གཞན་རྙེད་སོན་མ་བྱུང་།

“ཅམ་པ་ཁུལ་བོད་མི་ལམ་ལས་པ་རྣམས་ནས་རི་ལྷར་གསོལ་བ་བཏབ་པ་བཞིན་སྱི་  
 རོར་ལོ་གོང་ས་རྒྱུབས་མགོན་ཆེན་པོ་གཟིགས་བསྐྱོར་དུ་ཆིབས་བརྒྱུར་སྐབས། དེར་འདུས་མེར་  
 རྒྱ་པོ་མོ་ཡོངས་ལ་ཚོས་འབྲེལ་དང་། ལྷང་དོར་གྱི་ཞལ་གདམས་ཟབ་མོས་རེ་འདོད་ཡོངས་སུ་  
 བརྒྱུངས་ཏེ་དགའ་བྱུས་དང་པའི་རྣམ་པ་བརྗོད་ཡུལ་ལས་འདས་པ་ཞིག་བྱུང་འདུག ཡང་ཕྱོད་  
 མར་ཁག་གཉིས་ཀྱི་འགོ་མང་སྱི་མགྲིན་ནས་ལོ་གོང་ས་རྒྱུབས་མགོན་ཆེན་པོ་ཞབས་པད་སྐལ་  
 བརྒྱར་བརྟན་པའི་གསོལ་འདེབས་བརྟན་བཞུགས་བསྟར་འདུལ་དང་ཆབས་ཅིག་ཅམ་པ་སེ་རོང་  
 དང་། ཀཱ་ར་རྩ་ཡི་ཕྱོད་སྐར་གཉིས་ཀྱི་ལམ་བཟོའི་འགོ་འཛིན་རྩིས་དུང་བུམས་པ་ཡོན་ཏན་ཁོངས་  
 མི་གྲངས་ ༤༠༠ སློར་ནས་ད་ཕན་ལས་སྲིད་ཐོག་ནས་བཅའ་བསགས་མང་མོས་འཛིམས་འཁོར་  
 ཞིག་ལ་མ་གནད་ཉིན་སློར་ ༡༥༤༢༢ བུས་ཏེ་ཐུས་ཉོན་ད་ལམ་དང་བྱུས་སློ་གསལ་གྱིས་གཞུང་སར་  
 འདུལ་ལམ་ཞུས་འདུག ལམ་ལས་པ་དེ་རྣམས་ནས་བོད་སྣོངས་བསྟན་སྲིད་སྱི་རྒྱུའི་སུ་བདེའི་རྩ་  
 བ་འཕགས་མཚོག་འཛིག་རྙེད་མགོན་པོ་ལོ་གོང་ས་རྒྱུབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཚོག་གི་བྱུགས་བརྒྱུད་  
 མཛད་འཕྲིན་ཁོ་ནར་རགས་ལུས་པ་དང་། གཏུལ་ཞིང་གངས་སྣོངས་རང་དབང་བརྒྱུར་གསོའི་  
 མཛད་བུས་ཟབ་མོ་འདི་ཉིད་ལ་ཚང་མས་གཅེས་སྤྲོད་དགོས་པ་དང་། བཀའ་སློབ་རིམ་

5. བོད་གཞུང་གི་སྤྱོད་ལས་ཁུངས་༢༠༡༠ བོད་གཞུང་གི་སྤྱོད་ལས་ཁུངས་མ་ལག་ཁུབ་ཁོངས་དང་བཅས་པའི་བྱུང་རིམ་སྟེང་བརྩམས། ལྷར་ཐང་པར་  
 ཁང་། ཤོག་ ༥༥།

པའི་དགོངས་དོན་རྒྱུད་སྤྱིར་དུ་བཀའ་ནས་སྐྱེར་ཞེན་འཁོན་འཇིག་གི་དྲི་ངན་མཐའ་དག་གི་རྒྱུར་  
 དབྱུང་། འདི་ཕྱི་ཚེ་རབས་ཀྱན་གྱི་སྐྱབས་གཅིག་མགོན་པོ་གང་གི་བཀའ་དྲིན་འབྱེད་ཟླ་མི་ལུས་པ་  
 དང་། གཞན་ཡུལ་དུ་འང་རང་དབང་འཚོ་གོས་གྱི་མི་ཚངས་ལ་སྐྱབས་གདེངས་དང་ལྡན་པ་གཅིག་  
 ལུང་བཀའ་དྲིན་ལའང་ཚོག་གཉེས་ཉལ་མ་ཙམ་གསལ་གྱིར་ཡིན་ཞེས་བརྗོད་འདུག དེས་ན་ནང་པ་  
 སངས་རྒྱལ་པའི་ལྷ་སྦྱོང་ལྷན་མོང་མ་ཡིན་པ་རྒྱ་འབྲས་གྱི་རྣམ་གཞག་ལ་ཡིད་རྟོན་དགོས་པ་སྐྱབ་  
 པ་དང་། ཁྲིལ་གཞུང་ལྡན་པའི་ཡ་རབས་གྱི་ལྷ་སྦྱོང་བཟང་པོ་ཀྱན་གྱི་མིག་དཔེར་འོས་པ་ཞིག་མ་  
 ལགས་སམ། ལོ་གང་ས་ལོ་སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོའི་ལུགས་བཞེད་བསྐྱོད་པའི་རྒྱ་ཚོགས་ནི་བོད་ལྗོངས་  
 བརྟན་སྲིད་རང་རིགས་དང་བཅས་པའི་བདེ་དོན་རང་དབང་འབྱུང་ཐབས་སུ་ཚོལ་གསུམ་རང་  
 རིགས་བསམ་སྦྱོང་གཅིག་མཐུན་གྱིས་། དམངས་གཙོ་ཚོས་སྲིད་བྱུང་འབྲེལ་གྱི་འཚོ་བ་བཟང་པོར་  
 སྦྱོང་ལུབ་པ་བཅས་སོགས་ཡིན་པའི་ཞེས། བཀོད་འདུག་པ་འདི་ནས་ཞིབ་འཇུག་གི་བརྗོད་གཞི་འདི་  
 སྤེན་དགོས་བྱུང་།

བོད་མིའི་བཅའ་བྱོལ་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ནི་འཇོམ་སྤྱིར་གི་ལོ་རྒྱུས་ནང་གི་རང་དབང་རང་བཅའ་  
 གཙང་མ་ཡོད་པའི་མི་རིགས་ཤིག་རྒྱ་མིས་ཉམ་འཕྲོག་བྱས་ནས་ཕྱིར་འདུད་བཏང་བའི་འཇོམ་  
 སྤྱིར་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་གྱི་ཙ་དོན་ལྟར་མཚན་ཉིད་ཚང་བའི་སྐྱབས་བཅོལ་བའམ་ཡང་ན་  
 བཅའ་བྱོལ་བ་རོ་མ་དེ་ཡིན། བོད་མིའི་བཅའ་བྱོལ་བ་ཚོ་ལ་དཀའ་ངལ་རི་སྒྲིབ་ཅིག་ཡོད་པ་ནི།  
 དཔལ་འབྱོར་གྱི་འཚོ་གནས། རྐྱད་ཡིག་དང་རིག་གཞུང་གི་རྒྱུན་འཛིན། རང་ཡུལ་དང་བྲལ་བའི་  
 དཀའ་རྒྱུག་མ་འོངས་ཕྱིར་རང་ཡུལ་ལ་ལོག་ལུབ་མིན་གྱི་དཀའ་ངལ་སོགས་མང་པོ་ཡོད། བཅའ་  
 བྱོལ་བོད་མི་ལམ་བཟོ་བ་རྣམས་གྱི་མི་ཚེའི་འགྲུལ་བཞུད་ནི་བཅའ་བྱོལ་བའི་འཚོ་བའི་གནས་  
 ལྟངས་མཚོན་པའི་ལོ་རྒྱུས་རང་བཞིན་ཅན་ཞིག་ཡིན། བོད་མི་ལམ་བཟོ་བའི་སྐབས་ཐོག་གི་འཚོ་བ་  
 དང་སྐབས་དེ་དུས་གྱི་བོད་མི་ཚེའི་གནས་སྟངས་དེ་ལ་ཞིབ་འཇུག་གི་རིན་ཐང་ལྡན་ཞིང་དངོས་  
 ཡོད་ལོ་རྒྱུས་གྱི་སྤྱང་བརྟན་གསོན་པོ་ཞིག་སྟེ། མི་རབས་གསར་པ་ཚོས་འདས་པའི་དངོས་བྱུང་ལོ་  
 རྒྱུས་ལ་ཕྱིར་མིག་ལྷོ་སའི་མེ་ལོང་ལྷོ་བུ་ཞིག་ཅི་ལ་མིན།

**དང་པོ། ཚོག་མའི་བོད་མི་ལམ་བཟོ་བའི་བྱུང་བ།**

ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༩ དང་ ༦༠ ནང་ལ་བཅའ་བྱོལ་བོད་མིའི་རྣམས་ལ་འཚོ་རྟེན་གྱི་ཚ་རྒྱུན་ཞན་པ་

6. རང་དབང་གསར་ཤོག་༡༩༦༩ འདོན་ཐེངས་དྲུག་པ། རྫོང་སྤྱིར་། ཤོག་ ༤།

དང་གནས་གཤིས་ཚེ་གྲང་ལ་མ་གོམས་པའི་དཀའ་ངལ་ཆེན་པོར་འཕྲད་སྟབས་<sup>10</sup> སྦྱིར་ལོར་ལོ་གོང་  
 ས་སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོས་རྒྱ་གར་གཞུང་ལ་བཅན་བྱོལ་བོད་མི་རྣམས་ས་ཚེ་གྲང་ས་དང་འཚོ་  
 རྟེན་ཡོད་པ་ཞིག་སྐྱབས་འཇུག་ལུས་པར་<sup>11</sup> རྒྱ་གར་གྱི་ (Public Works Department) གིས་འོགས་  
 རམ་བྱེད་འགོ་བཙུགས་པ་ནས་བརྒྱུད་བོད་མི་ལམ་བཟོ་བའི་ལས་ཀ་འགོ་བཙུགས་པ་ཡིན་འདུག་  
 ལ། <sup>9</sup> མོག་མར་བོད་མི་ ༡༥༠༠༠ རས་ ༥༠༠༠༠ ཅམ་རྒྱ་གར་གི་མ་ཅལ་མངའ་སྡེ་རྫོང་ལུ་དང་ཀ་སྤྱིར་  
 དང་ཀ་སྤྱིར་སྐྱུག་། རོ་རྗེ་སྤྱིར་། ཨ་རུ་ན་ཅལ་མངའ་སྡེ་སོགས་སུ་ལམ་བཟོ་བར་བཏང་། <sup>9</sup> འབྲས་  
 རྫོངས་གྱི་ལུང་པ་དེ་བྲག་དང་གཡང་ས་ཡིན་པ་དང་འགྲུལ་བཞུད་གྱི་ལམ་ཁ་དེ་ཅམ་བདེ་བོ་  
 མེད་པ་སོགས་གྱི་དཀའ་ངལ་ཆེ་བ་དང་། བྲག་རི་དེ་དག་ཁ་གཤགས་ནས་ལམ་ཁ་བཟོས་ཏུ་སློབ་  
 ཉེན་ཆེན་བོ་ཡོད་པ་ཤེས་བཞིན་ཏུ་འཚོ་བའི་ཆེད་རང་སློབ་ལྟོས་གཏོང་བྱས་པ་ཞིག་རེད། དེ་ལྟར་  
 མཐར་སྐྱུམ་འཁོར་འགོ་སའི་ལམ་ཁ་ཁྱོད་ལུ་<sup>10</sup>བཟོས། <sup>11</sup> བཅན་བྱོལ་བོད་མི་རྣམས་ཀྱིས་རྒྱ་གར་  
 གྱི་གི་མ་ལ་ཡའི་རི་རྒྱུད་གྱི་མངའ་སྡེ་ཁག་གང་མང་ཞིག་ལ་སྐྱུམ་འཁོར་འགོ་སའི་ལམ་ཁ་བཟོས་  
 པ་དང་བོད་མིའི་གཞིས་ཆགས་དང་བོ་སྤེལ་ཀོབ་ལུགས་རྒྱུད་བསམ་འགྲུབ་སྤིང་ནས་བརྗེས་པའི་  
 བོད་མི་གནས་སྤོང་གྱི་གཞི་ཆགས་ཁག་ཡང་བོད་མི་ལམ་བཟོ་བ་དེ་དག་གི་ངལ་བ་བྱུང་བས་ད་  
 ལས་བྱུང་བ་ཞིག་ཡིན་པ་རེད།

## 7.7 བོད་མི་ལམ་བཟོ་བའི་ལས་བཟོའི་ས་ཁུལ་ཁག

ཨ་སམ་ཁུལ་གྱི་ས་གནས་ཁག་ནི་ཞེ་པ་སྤེལ་སྤྱང་ནས་འབྲུམ་སྡེ་ལ་བར་འཁོར་ལམ་ཉམས་  
 གསོ། འབྲུམ་སྡེ་ལ་ནས་སྡེ་རང་བརྒྱུད་སེང་གེ་རྫོང་དང་ཤར་ཟེར་ལ། མོན་རྟ་དབང་བར་འཁོར་  
 ལམ་གསར་བཟོ་བྱས།

སྤང་ཏོག་ཁུལ་ཁག་ནི་སྤང་ཏོག་རྒྱལ་ས་ནས་སློབ་གདོང་དང་། འགྲིག་ཆུ། མང་གན། རྒྱུང་

---

7. Lobsang Gyatso Sither (Edit), (2017), Exile, Tibet Document, Dharamshala, p. 57.  
 8. Patterson, G. N. (1966). Tibetan foothold. London: John Murray. p. 205.  
 9. Lobsang Gyatso Sither (Edit), (2017), Exile, Tibet Document, Dharamshala, p. 57.  
 10. Lobsang Gyatso Sither (Edit), (2017), Exile, Tibet Document, Dharamshala, p. 57.  
 11. སྤང་པ་བདེ་སྤྱིད་པ་ལུན་ཚོགས་དང་བུ་ལྷ་བ་རིན་ཆེན། ༢༠༡༤ རྒྱལ་ཁབ་ཤོར་བའི་པ་བུའི་བདེ་ཕུག་འབེལ་གཏམ་ལོ་རྒྱུས། དག་རྒྱན་ལོ་རྒྱུས་  
 དེབ་མེད་ ༡༤ | ཤོག་ ༤༠ |





བསྐོ་བཞག་མི་གངས་པུ་ལ་བཅུ་དཔོན་རེ་བསྐོས། ཉེན་བཅོ་ལྷ་རེའི་མཚན་སུ་རྒྱ་གར་གཞུང་  
ནས་བཟའ་ཚས་སྤྲད།

བཟའ་ཚས་སྤྲད་པའི་གནས་སྐབས་སྐོར་ལ་རྒྱ་གར་གཞུང་གིས་ཟས་ཕོགས་འབྲས། ལྷོ་ཞིབ།  
དལ་ཡི། མྱོ་བཅོང་ཕོགས་ཀྱི་ཕོགས་སྤྲད་ནས་ཉེན་བཅོ་ལྷ་རེའི་རྗེས་སུ་མང་ཚོགས་ལས་མི་སྡེ་ཚོན་  
ནས། བིས་ཏམ་ལུ་ཏིས་ (P.W.D) ལས་ཁོངས་མོ་ཏའི་ལའོར་ལམ་ཉམས་བཟོ་དང་གསར་བཟོའི་  
ལམ་ལས་སུ་ཞུགས་ཏེ་ལས་འཕོ་ཚུགས།<sup>16</sup> དེ་ནི་ཕོད་མི་བཅོན་ཕྱོད་པའི་ཐོག་མའི་འཚོ་བའི་གནས་  
བབ་མཚོན་པའི་ལས་གཞི་ཡིག་ཡིན་པ་དང་། རྒྱབས་དེའི་འཚོ་བ་ནི་གཤམ་གྱི་ཉེན་སྲིད་ཡོང་  
འབབ་ལས་གསལ་བོར་རྟོགས་པ་ཡིན།

### ༡.༡ ལྷ་ཚའི་ཚད་གཞི།

ཏུས་དེའི་སྤྱི་ཚུལ་ལ་ཉེན་སྲིད་སྐོར་ ༡ རེ་དང་སྤྱི་དམན་ཉེན་སྲིད་སྐོར་ ༡.༥༥ རེ་སྤྲད་  
པ་རེད། དབྱར་ཏུས་སྤྱི་ཚུལ་ཡང་ལྷ་གངས་གསུམ་རིང་ར་གར་ལ་རྒྱབ་ཏེ་གར་ཞ་དང་སྤི་ཏི་ལུལ་ཏུ།  
སྤྱི་དམན་ཉེན་སྲིད་སྐོར་ ༣ བསྐོར་སྐོར་ ༤ དང་། སྤྱི་དམན་ལ་ཉེན་སྲིད་སྐོར་ ༡.༥༥ བསྐོར་ ༣.༥༠ བར་  
སྤྲད་པ་རེད།

ཕོད་མི་ལམ་བཟོར་འཕོ་བ་ནི་ཕོད་པ་བཅོན་ཕྱོད་ཏུ་མ་སྤོབས་སྡོན་ནས་ཡོད་པ་དང་། དེ་  
ཡང་སྤྱི་ལོ་༡༩༥༧ ལོ་ཅམ་ནས་ཕོད་མི་རྒྱ་གར་ཏུ་ཚོང་ལས་དང་གནས་མཇལ་ཏུ་ཡོང་བའི་ཕོད་ཏུ་  
ལམ་བཟོར་ཞུགས་མཁན་ཡོད་ཅིང་། དེའི་རྒྱབས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་ཁ་གསལ་ལོ་རྒྱུས་དེབ་ཐེར་ཏུ་འདྲ་  
འཕོད་ཡོད་པ་མ་ཟད། རྒྱབས་དེར་ལམ་བཟོ་བའི་ལས་སྤྱི་ཅི་ཅམ་ཡོད་མེད་ཡང་གསལ་ཡོད། དེ་  
ཡང་ཡོང་བ་ལོ་རྒྱུ་བ་ཞིག་གི་མི་ཚའི་ལོ་རྒྱུས་ཞེས་པའི་དེབ་དེའི་ནང་། “ མིམ་ལ་ལ་སྤོབས་ཏེ་ལས་  
ཀ་བྱེད་རྒྱབས། མི་རེར་སྐོར་གསུམ་རེ་རག་གི་ཡོད་པ་རེད། ལམ་བཟོའི་ལས་ཀ་རེད། ར་རང་མིའི་  
ཁ་ལ་ཉན་རྒྱུར་དགའ་བོ་ཡོད། ཉེན་གཅིག་མི་གཅིག་གི་སྐོར་གསུམ་དང་ཨ་ཙོ་ཨ་ཙོ་ཞེས་པ་ནི་  
རྒྱ་གར་གྱི་སྐོར་རྒྱུར་གྱི་མིང་སྟེ་ (དེ་དང་རྒྱར་མ་ ༡༥ རོ་མཉམ་པ་ཡིན། ) བཞི་རྒྱུད་གི་ཡིན། འའི་  
མཉམ་ཏུ་ཤོག་ཟེར། དེར་སོང་ནས་ཉེན་གཉིས་གསུམ་ཞིག་གི་རིང་ལ་ལས་ཀ་བྱས་པ་ཡིན། ཉེན་  
གཅིག་དེ་ཚོའི་ལམ་བཟོ་ས་དེར། སྤག་རྩོ་གཏོར་བྱེད་ཀྱི་བཀའ་རྒྱས་ཤིག་ལ་མེ་སྡོན་ཡོད། ཡིན་ན་

16. ལྷི་བུར་ཞུང་སྐོར་གྲགས་པ་རྣམས་ཀྱིས། ༡༠༧ ལྷོད་མངའ་རིས་སྐར་ཁོངས་གཞུང་རྒྱགས་རྒྱུ་ལུང་ལས་འཕྲོག་སྟེ་གཞུང་པ་མ་མཚོན་པའི་ཡུལ་ལུང་  
ཚགས་རབས་དང་འབྲེལ་སྟེ་ལྷོད་ཐོག་ལོ་རྒྱུས་དང་ཕན་རི་ཁྲ་མཚོར་མོའི་སྤྲོད་པའི་གངས་རྒྱན་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ཕོད་གཞུང་དཔེ་མཛོད་

ཡང་། བགད་ཇུས་དེ་འཛོམ་མ་སོང་། ང་ཚོས་ཡུད་ཙམ་ལ་སྐྱུག་པ་ཡིན། དེ་ནས་ང་དཔལ་བོའི་  
 གས་སུ་ཞུགས་ཏེ། བགད་ཇུས་འཛོག་སའི་ཉེ་འབྲིས་ལ་བཅར་ནས་མེ་འབོར་གྱི་ཡོད་མེད་རྟོག་  
 ཞིབ་བྱས་པ་ཡིན། མཚམས་དེར་བགད་ཇུས་འཛོམ་བ་རེད།<sup>17</sup> ཞེས་སོགས་འཁོད་པ་ལས་བོད་མི་  
 བཅོན་ཚུལ་དུ་མ་འབྱོར་གོང་ནས་བོད་མི་རྒྱ་གར་དུ་ལམ་བཟོར་འགོ་སློལ་ཡོད་པ་མ་ཟད། ལམ་  
 བཟོ་བའི་ཉིན་རེར་ལས་སྐྱའི་རྒྱུ་ཡང་གཏན་འབེབས་ཡོད་རྒྱུར་གསལ།<sup>18</sup>

### ༡.༣ ལས་དུས་དང་དཀའ་ངལ།

ལས་དུས་ཀྱི་སྐྱིལ་གཞི་ནི་སྤྱོད་ཚུ་ཚོད་ ༤ པར་ལས་འབྲུགས། དགོང་དྲོ་ཚུ་ཚོད་ ༥ པར་  
 ལས་མཚམས། ཉིན་མོ་ཚུ་ཚོད་གཅིག་རིང་། ཚུ་ཚོད་བཅུ་གཉིས་ཐོག་ཉིན་ལྟོ་གུང་བས་བ་རྒྱུར་ལས་  
 མཚམས་འཛོག་གི་ཡོད། དཀའ་ངལ་ཁག་ནི་བཟའ་བཅའ་སོགས་ཉེ་མགོ་ཉེ་ཡུལ་ཉ་ཅང་དགོན།  
 རྒྱབས་ཐོག་དེར་བོད་མི་ལབ་བཟོ་བ་ཡོད་སའི་ས་གནས་ཁག་དུ་འཚོ་བའི་གནས་སྤངས་ཀྱི་ཐད་  
 ལ་དཀའ་ངལ་མི་ཉུང་བ་ཞིག་འཕྲད་ཡོད་པའི་དོན་ཡིན།

### ༡.༤ ལམ་བཟོ་བའི་གངས་འབོར་རྒྱ་བསྐྱེད།

༡༩༩༣ ལྷ་ ༥ ཚེས་༡༡ སུ་ལ་ཀེ་མ་ཁག་༡༦ ལ་མི་གངས་ ༢༩༥༠ འདུག་ཅིང་། དེའི་རྗེས་བལ་  
 ཡུལ་ནས་འབྱོར་བའི་མི་མང་བསྐྱེད་པས་མི་གངས་རིམ་འཕར་གྱིས་ ༡༩༩༣ ལྷ་ ༥ བའི་ནང་གར་ལ་  
 སྤྱི་ཉི་ལྗོན་སུ་ལས་མི་ཐོན་ཁར་མི་གངས་ ༤༤༤༥ ཡོད་པ་ནས་བརྒྱ་ཤོག་ཉི་ཤུ་ཙམ་གསུམ་ལ་རྒྱབ་  
 ཏུ་ཐོན།

---

17. དགེ་འདུན་རབ་གསལ་གྱིས་ཚོམ་སྐྱིལ་བྱས། ༢༠༠༥ ཨ་ཁུ་པད་མ། ཨོང་བ་ཡེ་ལྷ་བ་ཞིག་གི་མི་ཚེའི་ལོ་རྒྱུས་ཞེས་པར་གསལ། བོད་ཀྱི་དུས་བབ།  
 ཤོག་ ༢༤

18. ཨ་ཁུ་པད་མ་ནི་བོད་ས་མ་གོང་གོང་ནས་རྒྱ་གར་དུ་གནས་འཇལ་དུ་འབྱོར་བའི་བོད་མི་ཞིག་ཡིན་ཞིག་ ༡༩༧༡ ཙམ་ལ་རྒྱ་གར་དུ་འབྱོར་བ་ནས་  
 ལམ་བཟོར་ཞུགས། ལམ་བཟོར་ཞུགས་ནས་ཉིན་འགའི་རྗེས་སུ་འགད་ཇུས་འཛོམ་ཉེ་མིག་ཡོང་བར་གྱུར་ཅིང་། དེ་ནས་བོད་མི་དང་ཨ་རིའི་  
 བཟའ་ཚོ་རྒྱུད་གི་ད་སོགས་རམ་འོག་སྐྱེད་བཅོས་བྱས་ཀྱང་མ་ཡན་པར་མཉར་ལུང་བར་གྱུར། མཐོ་ལོར་མ་སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོས་གཙོས་  
 བོད་མི་མང་དག་བཅོན་ཚུལ་དུ་འབྱོར་རྗེས་ཨོང་བ་ཨ་ཁུ་པད་མས་མགོང་ས་མཐོ་ས་མཐོ་ས་མཐོ་ས་མཐོ་ས་མཐོ་ས་མཐོ་ས་མཐོ་ས་  
 མི་ཚེའི་ལོ་རྒྱུས་ཞེས་གསལ་ཨ་ཁུ་པད་མ། ཨོང་བ་ཡེ་ལྷ་བ་ཞིག་གི་མི་ཚེའི་ལོ་རྒྱུས་ཞེས་པར་གསལ།



ཡང་ཐོས་ལུག་ དེ་ནི་དངོས་ནས་བོད་མི་བཅོན་བྱེད་ལུ་ཐོག་མར་སྐབས་བྱུང་བའི་དོན་དངོས་ཀྱི་  
གསལ་ཚུལ་ཞིག་ཡིན་སྐབས་བཅོན་བྱེད་ལུ་བོད་མིའི་ལོ་རྒྱུས་ཁྲོད་ཆེས་བརྗེད་མི་རུང་བའི་ཡིད་སྤྱོད་  
གནས་ཚུལ་གྱི་ལེའུ་ཞིག་ཡིན་འདུག་ཅིང་། མངས་འདིའི་ཚཱ་ཤོག་འདི་བརྒྱད་བོད་མི་ལམ་བཟོ་  
བའི་འཚོ་བ་དངོས་ལ་ཞུགས་རུས་སེམས་གྱིས་བཟོད་ཐབས་བྲལ་བ་བརྗོད་འདོད་བྱུང་།<sup>20</sup>

དེའི་སྐབས་ཀྱི་ཟས་རིག་གི་གོང་ཚད་ནི། འབྲས་མོན་དོ་ལ་སྐོར་ ༡༥, ༡༩, ༢༡, ༢༣། ཤོ་ཞིབ་  
མོན་དོ་ལ་སྐོར་ ༢༤, ༤༠ བཅས་ཡིན་སྐབས་ཡོང་འབབ་དང་སོང་གཉིས་བར་ལ་ཉེ་བཟུང་ཐོ་  
འདུག་པས་ཟས་སོང་འདང་ངེས་ཅན་གྱི་འཚོ་བ་སྐྱེལ་དགོས་བྱུང་འདུག།

**མཚུག་གི་གཏམ།**

ཚཱ་ཤུང་འདི་ནི་རུས་ཚོད་ཀྱི་བས་འབྲས་ཚང་ཞིག་ཡོང་ལུབ་མེད་པ་དང་། དབྱེད་  
གཞིའི་ཡིག་ཆ་འགའ་རེ་ལག་རྒྱ་མ་རག་པ་དང་བཅར་འདྲིའི་བརྒྱུད་རིམ་དེ་ཡང་འདོད་པ་ཞིངས་  
པ་ཞིག་བྱ་བུ་མ་སོང་བས། ཉམས་ཞིབ་པ་རྣམས་ཚོས་དགོངས་པ་དེའི་གཡུ་གཡུང་གིས་གཟིགས་  
སྤྱོད་དང་ལམ་སྟོན་ཡོང་བར་ལྷུ་སྤྱིར་བོད་མིའི་ལམ་བཟོ་བའི་ལོ་རྒྱུས་འདི་ནི་བཅོན་བྱེད་ལུ་  
ཚོའི་དཀའ་སྤྱད་གི་འཚོ་བར་རུར་བཅོན་གྱིས་གདོང་ལེན་བྱས་པའི་དཔེ་མཚོན་ཞིག་དང་། དཀའ་  
སྤྱད་ཀྱི་ཁོར་ལུག་ཅིག་རྒྱ་ཡང་བོད་མི་རྣམས་ཀྱིས་རང་དབང་སྤྱོད་ལུབ་པ་དང་རྒྱ་གར་གྱི་འབྲུལ་  
བཞུད་དང་འབྲུལ་རིག་གི་འཕེལ་རྒྱས་ལ་ཕན་སྐབས་ཆེན་པོ་སྐྱེན་ཡོད་སྟེ། བོད་མིའི་ལམ་བཟོ་  
བའི་སྐོར་གྱི་ཡིག་ཆ་དེ་ཅན་མང་པོ་མེད་ལ། བཅོན་བྱེད་ལུ་བོད་མི་ལམ་བཟོ་བའི་སྐོར་ལ་ཚཱ་ཤུང་  
དང་དབྱེད་ཚཱ་ཤུང་གསལ་བ་དང་སྤྱི་ལེགས་ཤིག་དེ་བས་དགོན། དེ་བས་མ་འོངས་གཞོན་སྤྱོད་  
དག་གིས་ཆེད་རུ་བཅོན་བྱེད་ལུ་བོད་མི་ལམ་བཟོ་བའི་སྐོར་སྤྱིར་བར་བྱ་རྒྱ་གལ་ཆེ་བ་དང་། བོད་མི་  
ལམ་བཟོ་བ་དེ་དག་གི་ལོ་རྒྱུས་ཁྲོད་ཞིག་དགོས་པ་ནི་བཅོན་བྱེད་ལུ་བོད་མིའི་ལོ་རྒྱུས་ཁྲོད་ཀྱི་  
དངོས་བྱུང་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་སྟོང་ཆ་གལ་ཆེན་པོ་ཡིན་པས་ངེས་པར་རུ་ཁྲོད་གསལ་བྱ་དགོས་པར་འདོད།

20. ལྷི་རུར་ཁྲུང་ཕྱོད་གསལ་པ་རྣམས་རྒྱལ། ༡༠༡༩ ལྟོད་མངའ་རིས་སྐོར་གསུམ་གནའ་དེང་ལོ་རྒྱུས་དེབ་ཕྱིང་དང་པོ། བོད་ཀྱི་དཔེ་མཚོ་དཔང་། ཤོག་  
༡༧༥།

# དབྱང་གཞིའི་ཡིག་ཆ།

རང་དབང་གསར་ཤོག (༡༩༥༢)

བཀའ་བྱུང་མདོ་སྟགས་བརྟན་འཛིན། (༢༠༠༣) བུལ་རིང་མི་ཚོའི་བྱང་རབས་གནད་  
བཟུས། ངག་རྒྱན་ལོ་རྒྱུས། བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་།

དགོ་འདུན་རབ་གསལ། (༢༠༠༤) ཨ་ཁུ་བད་མ། ལོང་བ་ལོ་རྒྱུ་བ་ཞིག་གི་མི་ཚོའི་ལོ་རྒྱུས།  
ཏུས་བབ་ཚོམ་རྒྱུག་ཁང་།

ཚོགས་རྒྱུག་རྫོ་མང་རྒྱལ་བཟང་རྩོ་རྩེ་ཚོགས། (༢༠༡༠) བཅའ་བྱོལ་བོད་མིའི་གཞིས་ཆགས་  
ཁག་གི་ལོ་རྒྱུས།

རྒྱང་པ་བདེ་སྦྱིད་པ་ལུན་ཚོགས་དང་བུ་ལྷ་བ་རིན་ཆེན། (༢༠༡༤) རྒྱལ་ཁབ་ཤོར་བའི་པ་  
བུའི་བདེ་སྦྱིག་འབེལ་གཏམ་ལོ་རྒྱུས། ངག་རྒྱན་ལོ་རྒྱུས། བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་།

ལོང་པ་མཚོག (༢༠༡༦) བཅའ་བྱོལ་ནང་གི་རང་དབང་། བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་།

ལྷོ་བུར་བྱང་ལོ་གསལ་པ་ནམ་རྒྱལ། (༢༠༡༥) རི་ཁྲ་མཚོར་མོའི་སྦྱིད་པའི་གངས་རྒྱན། ངག་  
རྒྱན་ལོ་རྒྱུས། བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་།

རིག་འཛིན། (༢༠༡༦) བོད་མིའི་ལམ་བཟོ་བའི་ལོ་རྒྱུས་ཚོགས་བསྐྱེགས། བཅར་འདྲི། [https://  
www.voatibetan.com](https://www.voatibetan.com)

ཡེ་ཤེས་རྒྱ་མཚོ། (༢༠༢༥) ཀྱུ་ལུ་མ་ན་ལའི་ལམ་བཟོ་བ། བཅར་འདྲི། ལྷོ་རྒྱུ་

Patterson, G. N. (1966). Tibetan foothold. London: John Murray.

# བོད་ཀྱི་རང་ལུས་མེར་སྲིག་ལས་རྒྱ་ནག་དང་རྒྱལ་ཁྲིའི་རྙིང་ལྷགས་རྒྱུན་ ཐེབས་རྒྱལ་ལ་དཔུང་བ།

ཚེ་རིང་བདེ་རྒྱུད།

རྒྱ་ལའི་ལྷ་མ་མཚོ་རིམ་སློབ་གཉེར་ཁང་གི་ཡོ་རྒྱུས་གཙུག་ལག་རབ་འབྲམས་པའི་སློབ་མ།  
གནད་བརྒྱུས། བོད་ཀྱི་ནང་གཉིས་སུ་བྱུང་བའི་ཆེས་ཡིད་སྤོང་བའི་གནས་རྒྱུ་ལ་ཉ། རང་ལུས་  
མེར་སྲིག་གི་དོན་རྒྱུན་འདིས་རྒྱལ་ཁྲི་ཅམ་ཏུ་མ་ཟད། རྒྱ་ནག་ནང་ཏུ་འང་ལྷགས་རྒྱུན་རི་ཅམ་  
ཐེབས་མིན་སོགས་ཀྱི་སྐོར་ལ་འབྲེལ་ཡོད་ཡིག་ཆ་འཚོལ་རྙིང་བྱུང་བ་ཁག་ལ་གཤིབ་བརྒྱུར་ཅམ་  
ཏུ་མིན་པར། རྒྱལ་ཁྲིའི་རྙིང་ས་ཆའི་རྙིང་ལ་འབྲེལ་བརྒྱུད་གནང་མཁན་གྱི་དཔུང་འབྲས་དང་རང་  
ལུས་མེར་སྲིག་སྐོར་ལ་ཡིག་ཆ་རྙིང་སོན་བྱུང་གི་ཡོད་མེད་བཅས། མཐར་ཐོད་པའི་རང་ལུས་མེར་  
སྲིག་ནི་མི་རིགས་དང་རིག་གཞུང་སྲུང་སྐྱོབ་ཀྱི་སྲིད་ཏུ་ཡིན་པ་སོགས་ནི་ཞིབ་འཇུག་གི་དཔུང་  
འབྲས་ཡིན།

## གནད་ཚོགས་རང་ལུས་མེར་སྲིག། བོད། རྒྱ་ནག་རྒྱལ་ཁྲི།

### མཚན་མིང་།

ཕྱི་ལོ་ ༡༠༠༧ ལོར་བོད་ཀྱི་ཨ་མདོ་རྩ་བའི་གྲ་བཀའ་རྒྱུ་ནས་བརྒྱུད་ཕྱི་ལོ་ ༡༠༡༡ བར་ཏུ་མི་ལོ་  
༡༤ ཅམ་གྱི་རིང་ཏུ་ཁྱོད་མི་གྲངས་ཉེ་ ༡༥༧ ཅམ་གྱིས་རང་གི་གཅེས་པའི་ཚེ་སྲོག་སློབ་བཏང་ནས་  
བོད་ཀྱི་བདེན་དོན་རྩོད་པར་བྱས། ཏུས་རབས་ཉེར་གཅིག་རྗེ་འཇམ་སྲིད་ཁྱོད་ཡོངས་ཀྱི་མི་རིགས་  
དག་ཤེས་རིག་གི་རྣམ་དཔྱད་དང་ལྡན་པར་གྱུར་དེ། ཡར་རྒྱས་ཀྱི་རྣམ་པས་འཇམ་སྲིད་ལུལ་གྱི་  
ཕལ་མོ་ཆེར་རང་བཅོན་ཐོབ་དགོས་མཁན་ལ་རང་དབང་ཐོབ་ཡོད་མོད། འོན་ཀྱང་། ས་ཚུགས་  
གང་སར་འགོ་བ་མའི་བདེ་སྲུག་དང་རང་དབང་སོགས་ཡར་རྒྱས་འགོ་བཞེན་པའི་ཏུས་རྩོད་དེ་  
འདྲའི་སྐབས་སུ་བོད་དེ་ཉིད་རིམ་པས་རྒྱ་ནག་པོའི་བཅོན་དབང་འོག་ཏུ་རྩོད་སོང་བ་ནི་བདེན།

1. 《ཡོ་རྒྱུས་རྒྱག་བོད་དེ་རྒྱ་ནག་གི་ཆ་ཤས་ནམ་ཡང་མིན།》 བོད་མིའི་རྒྱིག་འཇུག་ཀྱི་དྲིལ་ལས་ཁུངས་ནས་པར་འབྲེམས་ཞུས། པར་ལོ་ ༡༠༡༡

དེ་འདྲའི་རུས་སྐབས་སུ་བོད་མི་དཔལ་འཇུག་ཅན་འགས་རང་ལུས་མེར་བསྐྱེགས་ནས་བོད་  
 འོན་ཙམ་དང་ལས་དོན་ཐོག་དངོས་སུ་ཞུགས་པར་བྱས། མི་སུ་འདྲ་ཞིག་ཡིན་ཅུང་རང་ལུས་ལ་  
 གཅེས་སྐྱད་དང་བཅེ་བ་མེད་མཁན་མེད། འོན་ཀྱང་ཁོང་རྣམ་པས་བོད་ཀྱི་གནད་དོན་དེ་མི་ཚེའི་  
 དོན་ཚེན་རྒྱ་ཚིག་ནས་རང་ལུས་འདོར་བར་བྱས། དེ་ལྟར་ཁོང་རྣམ་པས་བཞག་པའི་བྱས་རྗེས་  
 དག་ལ་འབྲས་བུ་ཞིག་ཐོབ་དགོས་པ་སྟེ། འཛམ་གླིང་ཡུལ་གྱི་སྤྱི་དང་ལྷག་པར་རྒྱ་ནག་ནང་བོད་  
 ཀྱི་གནད་དོན་དེ་རྒྱ་ནག་པས་གཡོ་འགུལ་དང་ཤུགས་རྒྱུ་ཞིག་ཐོབ་མེད་མེད་པ་ག་ལ་ཡིན། དེས་ན་  
 དཔུང་ཚོམ་འདི་གཙོ་བོ་བོད་ཀྱི་དེང་རབས་ལོ་རྒྱུས་དང་ཆེས་འབྲེལ་ཆེ་ཞིང་། བོད་ཅམ་མིན་པར་  
 རྒྱ་ནག་དང་། རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐོག་ནས་དཔུང་ཚོམ་དེ་ཉིད་བྱི་དགོས་རུས། དེང་རབས་ཀྱི་ཞིབ་འཇུག་  
 དང་། ཞིབ་བརྗེར་རིག་པ། དཔུང་གཞིའི་ཡིག་ཆ་སོགས་ཀྱི་ཁོངས་རྒྱ་ཆེ་བར་སྤྱང་བས། རང་ཉིད་  
 ཀྱིས་སྐབས་བབ་དཔུང་ཚོམ་གྱི་བརྗོད་གཞི་ལས་མི་བཀལ་བའི་དམ་བཅའ་གང་ཐུབ་ཀྱི་རྒྱ་དང་།

ཕྱི་ལོ་ ༡༩༥༠ ཅམ་ནས་རྒྱ་ནག་པོས་བོད་མིའི་ལས་དབང་ལ་འལྱར་བ་བཟང་བ་ནས་བཟུང་  
 ར་ཚོ་བཅའ་བྱུང་བ་ཚང་མ་རང་བཞིན་གྱི་ཆབ་སྲིད་པའི་སྐབས་བཅོལ་བ་ཞིག་རྒྱ་ལྷུང་ཟེན་པས།  
 བོད་ཀྱི་བདེན་དོན་ཚོད་ལེན་གྱི་འགན་འཁུར་དང་བོད་ཀྱི་མ་འོངས་པ་སོགས་ར་ཚོའི་ལག་རྒྱ་ཡོད་  
 པ་སོགས་རྒྱ་རྒྱུ་རྒྱ་མ་ཞིག་ལས་ངས་ཀྱང་དཔུང་ཚོམ་གྱི་བརྗོད་གཞི་དེ་ཉིད་བདམས་པ་ཡིན།

### དང་པོ། བོད་དང་རྒྱ་ནག་གི་འབྲེལ་བ།

བོད་ཀྱི་རང་ལུས་མེར་སྐྱེག་གི་དོན་རྒྱུ་སྐྱེད་དགོས་ན་ཡིན་གཅིག་བོད་རྒྱ་གཉིས་ཀྱི་  
 འབྲེལ་བ་གང་ཡིན་ཐོག་མར་བརྗོད་དགོས་པ་གལ་ཆེར་སྤྱང་། བོད་རྒྱ་གཉིས་ཀྱི་རྣོག་སྐྱེད་དང་  
 འཇུག་འརྒྱུ་སོགས་ནི་ལོ་རྒྱུ་བཅུ་ལྷག་འགའ་ཅམ་གྱི་གནད་དོན་ཞིག་མ་ཡིན་པར་རུས་རབས་  
 བརྒྱུ་པ་སྟེ། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༤༩ ཅམ་ནས་བོད་དང་རྒྱའི་ཐང་རྒྱལ་རབས་དབར་ཐོག་མའི་འབྲེལ་བ་  
 རྱུང་བ་ནས་བཟུང་། རྣོག་དུའི་སྐྱམ་རྒྱུ་ཁ་རྒྱ་སྟེ་མི་ལོ་ཆིག་སྟོང་སུམ་བརྒྱ་ལྷག་ཅམ་རིང་མཚམས་  
 རེར་འཆམ་མཐུན་དང་མཚམས་རེར་ཁྱོད་ཤིང་གསོན་གྱི་དམག་འཇུག་སོགས་བྱས་ནས་རུས་ཚོད་  
 ཡུན་རིང་འདས་ཟིན། དེ་ལྟར་བོད་བཅའ་བོའི་རྒྱལ་རབས་ནས་བོད་ཀྱི་རུས་རབས་བར་མའམ་  
 བོད་སིལ་བུའི་རུས་རབས་དང་། བོད་ཀྱི་ཉེ་རབས་བཅས་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་རྱུང་མ་མུང་བ་ནི།

2. ཚོམ་པ་པོ། མཁས་དབང་དུང་དཀར་ལྗོངས་འཕྲིན་ལས། 《དེབ་ཐེར་དམར་པོའི་གལ་ཆེའི་རྣོག་འབྲེལ་གནད་བརྗེས། མཁས་དབང་དུང་  
 དཀར་གསུང་འབུམ། བོད་(༤) མི་རིགས་དཔེ་སྟེན་ཁང་། པར་ལོ་དང་པར་ཐེངས་མི་གསལ། \* ཤོག་གངས་ ༥༥༦

རང་གི་རྒྱལ་ཁབ་དང་རིག་གཞུང་སོགས་ཀྱི་ཆེད་དུ་བོད་རིགས་པ་རྒྱ་ལྷག་ལྷག་གིས་རང་ལུས་མེར་བསྐྱེགས་གནང་བ་དེ་ཡིན།

དེ་ནི་བོད་ཀྱི་དེང་རབས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཏེ། ཟ࿳་ལོ་ ༡༩༥༧ ནས་ ༡༩༥༩ བར་བོད་ཕྱི་ནང་གཉིས་ཀྱི་བོད་མི་ ༡༥༧ ལྷག་གིས་རང་ཉིད་ཀྱི་གཅེས་པའི་ལུས་ལྷང་དེ་ལེགས་སྐྱེས་སུ་སྐྱུལ་ནས་བོད་ཀྱི་ཚ་དོན་དང་། བདེན་དོན་སོགས་བོད་ཀྱི་མ་འོངས་པའི་ཆེད་དུ་ཡོད་ཆོད་སྒོས་བཏང་གནང་བ་དེས་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་སྤེལ་བྱུང་མ་ལྟོང་བའི་ལོ་རྒྱུས་དམར་རྗེན་གསོན་པོར་བཞག་གནང་ཡོད་པ་དང་། རང་ལུས་མེར་སྐྱེག་གནང་མཁན་མང་ཆེ་བའི་བསྐྱེད་ཀྱི་གཏམ་ནི། བོད་རང་བཙན་ཡིན་པ་དང་། ལོ་རྒྱུས་མཚོན་བོད་དུ་མེད་པ་ལྟར་བ། བོད་ཀྱི་ཚོས་ལུགས་དང་རིག་གཞུང་ལྷང་སྐྱོབ་ལ་རང་དབང་དང་ཐོབ་ཐང་འདྲ་མཉམ་ཡིན་དགོས་པ། རྒྱལ་སྤྱིའི་རྒྱལ་སྐྱོར་དང་མཐུན་སྦྲེལ་ཡོང་བ་སོགས་ཡིན།

**གཉིས་པ། བོད་ཀྱི་རང་ལུས་མེར་སྐྱེག་ལས་རྒྱ་ནག་ལ་འཕྲུགས་སྤྱིན་གང་བྱུང་མིན།**

བོད་མི་ ༡༥༧ ལྷག་ཅམ་གྱིས་རང་ཉིད་ཀྱི་གཅེས་པའི་ལུས་ལྷང་དེ་འགྲོ་སོང་དུ་བྱས་ནས་བོད་ཀྱི་བདེན་དོན་དང་འཐབ་ཚོད་དེ་སའི་གོ་ལ་ཁྱོན་ཡོངས་སུ་བྱུང་སྐྱེལ་ཡོང་བ་དང་རྒྱལ་སྤྱིའི་རོགས་སྐྱོར་ཐོབ་ཆེད་ལེགས་སྐྱེས་སུ་སྐྱུལ་བའི་ཁྲོད། རྒྱ་ནག་གྲུང་གོ་ལྷང་ཁྲན་ཏང་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཟེར་བས་བོད་དུ་རང་ལུས་མེར་སྐྱེག་གི་དོན་ཁྲིམ་བྱུང་བ་ནས་བརྒྱུད། བོད་ཐོག་འཛིན་པའི་སྲིད་ཇུས་ལ་ཐོག་མཐའ་བར་གསུམ་དུ་དྲག་གཞོན་དང་དམ་འཛིན། ལྷུང་བཙོས་འཕྲུགས་ཆེར་བཏང་དང་གཏོང་བཞིན་པ་སོགས་ཏེ།

**༡) བརྒྱན་མིག་རིགས་མང་དུ་བཏང་བ།**

རྒྱ་ནག་གི་ཆ་ཤས་ཡིན་ཟེར་བའི་བོད་ཁུལ་ས་གནས་ནང་དམིགས་བསལ་གྱིས་དམ་དྲག་འཕྲུགས་ཆེར་སོང་བ་དང་དྲག་ཆས་ཉེན་རྟོག་པ་མང་དུ་བཏང་བ། བོད་མིའི་འགོ་འདུག་སྤྱོད་གསུམ་ལ་མགོ་མཇུག་བར་གསུམ་ནས་དམ་གཞོན་ཆེ་དུ་བྱེད་པ། རང་ལུས་མེར་སྐྱེག་གནང་མཁན་གྱི་ནང་མི་དང་སྤྱན་མཆེད་སོགས་ལ་བྲིམས་མེད་ལུགས་མེད་ཀྱིས་འཛིན་བརྒྱུད་དང་དོན་མེད་ཀྱི་

སྒྲིག་སྲིད་བཟོ་བ་མ་ཟད། བར་སྐབས་ཤིག་ལ་བོད་ཁྲུལ་དུ་རྫོང་རྩམ་རིགས་ཉོ་བཅོང་བྱ་རྒྱུར<sup>3</sup> ཡང་  
 དམ་དྲག་ཤྱགས་ཆེར་བྱས་པས་བོད་མི་མང་པོའི་རྒྱན་ལྡན་གྱི་འཚོ་བར་དཀའ་ངལ་ཆེན་པོ་བཟོས་  
 པ། གཞན་ཡང་། ཚོས་ལྷགས་དང་འབྲེལ་མ་འབྲེལ་གཉིས་ཀའི་ལས་རིམ་ཁག་གི་འདུ་འཛོམས་བྱ་  
 ཡུལ་ཚང་མར་དམག་མི་མང་དུ་འཛོག་བཞིན། གཞུང་ལམ་ཆེ་ས་ཁག་ཅམ་མིན་པར་མཐའ་ན་  
 སྲང་ལམ་རྒྱུང་རྒྱུང་ཁག་དང་དགོན་སྡེ་ཁག་ལ་བརྟན་མིག་སློག་རིགས་མང་དུ་བཏང་བ།

བོད་མི་གྱི་བསྐྱོད་བྱེད་མཁན་ཁག་གི་ལག་འབྲེར་ལ་དམིགས་བསལ་གྱི་དྲི་ཚད་མང་བའམ་  
 བཀག་སྡོམ་ཆེ་བ་དཔེར་ན། «སངས་རྒྱས་ཟ་བ། བོད་ཀྱི་ཤོད་རྗེལ་ཞིག་གི་འཆི་གསོན།» ལས། «རྒྱ་  
 རག་སྲིད་གཞུང་གིས་སྲིད་རྒྱས་གསར་པ་ཞིག་ལག་བརྟུང་གྱིས་བོད་མི་རྣམས་རྒྱ་རག་ནས་སྲི་ལ་  
 འགྲོ་བར་འགོག་སྲུང་དམ་པོ་བྱས་ཡོད། དེ་ཡང་སྲིད་གཞུང་གིས་བརྟག་ཞིབ་ལམ་ལྷགས་གཉིས་  
 བཟོས་ནས་བོད་རིགས་ས་ཁུལ་གྱི་བོད་མི་གཙོས་པའི་ཡུ་གུར་བ་རྣམས་གྱིས་སྐྱོད་ལག་བྱིར་  
 རྒྱ་བར་དཀའ་ཚོགས་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བའི་བརྒྱུད་རིམ་ཞིག་བརྒྱུད་དགོས་པ་བཟོས་ཡོད། འགྲོ་བ་མིའི་  
 ཐོབ་ཐང་རྩ་ཞིབ་ཁང་གིས་ཤེས་རྟོགས་བྱུང་བ་ལྟར་ན། རྒྱ་རག་གི་ས་ཁུལ་(༡༩༩)ཡོད་པ་ལས། གྱི་  
 སྐྱོད་ལག་བྱིར་མཁོ་འདོན་བྱེད་མི་ཚོས་པའི་ཁུལ་(༡༤)གཏན་ཁེལ་ཅིང་། དེ་དག་ནི་གངས་ལུང་མི་  
 རིགས་ཡོད་པའི་ས་ཁུལ་ཡིན་པ་རེད།<sup>4</sup> ཅེས་གསལ་བ་དང་། རྒྱ་རག་གི་ས་གནས་སུ་ཡོད་པའི་  
 བོད་མིར་དམིགས་བསལ་གྱི་མཐོང་རྒྱུང་དང་བྱུང་གསོད། བརྟན་བཅོས་ཤྱགས་ཆེར་བྱས་པ། ཡུལ་  
 རྫོང་རྫོང་འཚམ་པ་ཚོར་དམ་དྲག་བྱེད་པ་སོགས་དང་། བོད་རྒྱའི་མི་དམངས་བར་གྱི་དཔལ་འབྱོར་  
 ལ་དབྱེ་འབྱེད་ཆེ་བ་སོགས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་དང་དམ་དྲག་མང་པོ་ཞིག་ཡོད་བཞིན་ཡོད།

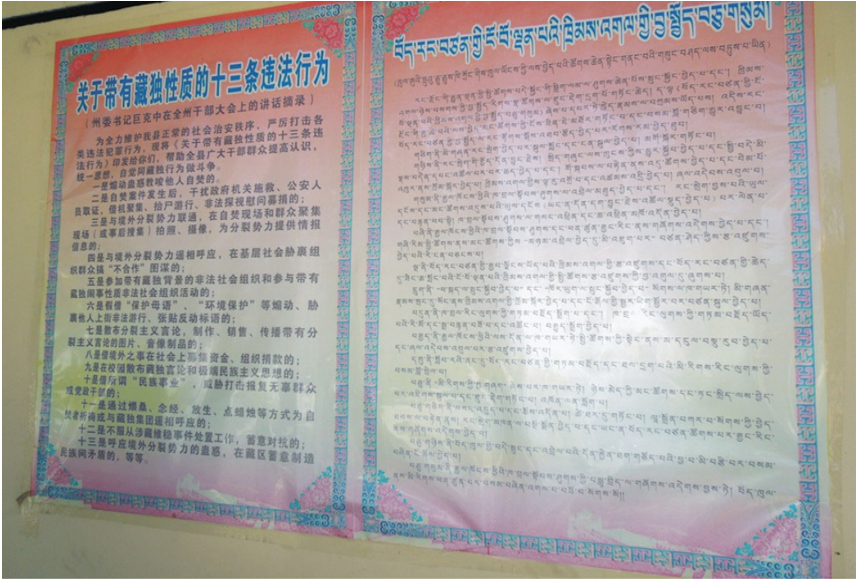
༡) རྒྱིག་སྲིམས་དམ་དུ་བཏང་རྒྱུལ།

བོད་ཁུལ་གྱི་ས་གནས་ཁག་ལ་སྲིད་རྒྱས་བརྟུང་ཞིབ་བྱ་རྒྱའི་ཚབ་དུ་རྒྱ་གཞུང་གིས་དྲག་  
 གཞོན་རེ་ཆེ་དུ་བཏང་ནས། བོད་ཀྱི་ས་ཕྱོགས་གང་སར་བཀག་འགོག་བྱས་པས། མཐའ་ན་སྡེ་པའི་  
 རང་ཁུལ་དུ་འང་འགྲོ་འོང་བྱ་རྒྱུར་དཀའ་བ་མ་ཟད། དགོན་སྡེ་དང་སློབ་གྲྭ་ཁག་ཏུ་རྒྱལ་གཅེས་

3. ཚོམ་པ་པོ། རྒྱ་ལྷོ་རྒྱུ་ཤིག་ལོ་ལྟེ་བ། བདེ་པོ་འཚོ། «སངས་རྒྱས་ཟ་བ། བོད་ཀྱི་ཤོད་རྗེལ་ཞིག་གི་འཆི་གསོན།» བོད་ཀྱི་དུས་བབ་ནས་དཔར་  
 རྒྱན་ལུས། ༡༦༩༦ པར་ཐེངས་དང་པོ། ཤོག་གངས། ༡༥༦ རང་དུ་རྫོང་རྩམ་སྐོར་དེ་ཡང་བོད་ཅམ་སྲིད་འདུག

4. ཚོམ་པ་པོ། རྒྱ་ལྷོ་རྒྱུ་ཤིག་ལོ་ལྟེ་བ། བདེ་པོ་འཚོ། «སངས་རྒྱས་ཟ་བ། བོད་ཀྱི་ཤོད་རྗེལ་ཞིག་གི་འཆི་གསོན།» བོད་ཀྱི་དུས་བབ་ནས་དཔར་  
 རྒྱན་ལུས། ༡༦༩༦ ཤོག་གངས། ༡༥༦

ཚོས་གཅིས་ཟེར་བའི་མིང་སྟེང་རྗེ་མོ་ཞིག་བཏགས་ནས་ཤོད་ཤུག་ཚོའི་བསམ་ཚོར་སྐྱར་བཅོས་  
 ཡོང་ཐབས་བྱས་པ་དང་། ཡང་བསམ་ཚོའི་སྐོབ་གསོའི་ལས་འགུལ་ཟེར་ནས་ཤོད་ཤུག་ཚོར་བྱ་  
 གཞུང་གི་ལྷ་བ་ལངས་སྟོགས་གང་ཡིན་སྟེལ་ཐབས་བྱེད་པའི་དབེ་མཚོན་ཞིག་སྟེ། གཤམ་འོག་ཏུ་  
 ཤོད་ཨ་མོའི་སྟོགས་ཀྱི་སྐོབ་ཚུང་ཞིག་གི་སྐྱར་པང་སྟེང་ཏུ་རང་ལུས་མེར་སྲིག་སྐོར་དང་འབྲེལ་  
 བའི་དམ་དྲག་སྐྱར་ཡིག་གི་སྐྱིག་བྲིམས་གསར་བའོ་བྱས་ཡོད་པ་ཞིག་གཤམ་གསལ་ཏུ་བཀོད་ན།



“Concerning the Thirteen Criminal Behaviors that Have the Quality of Tibetan Separatism.” Poster in a Tibetan primary school listing new regulations criminalizing self-immolation protest and any support for protesters or their families, including Buddhist funerals. Qinghai Province, summer 2013. Photo by Charlene Makley.<sup>5</sup>

“ཤོད་རང་བཅའ་ཀྱི་དོ་བོ་ལྷན་པའི་བྲིམས་འགལ་གྱི་བྱ་སྟོན་བཅུ་གསུམ།” ཤོད་ཀྱི་སྐོབ་  
 ཚུང་ཞིག་ཏུ་རང་ལུས་མེར་སྲིག་གི་དོ་ཚོལ་དང་དོ་ཚོལ་མཁན་ནམ་ཁོང་ཚོའི་ནང་མི་ལ་བྱུང་སྐྱོར་  
 བྱེད་པ་དང་དེའི་ནང་ཏུ་ནང་པའི་འདས་མཚོན་བྱེད་སྐྱོངས་ཀྱང་ཚུང་པའི་ཉེས་འཇུགས་ཀྱི་སྐྱིག་

5. 《The Sociopolitical Lives of Dead Bodies: Tibetan Self-Immolation Protest as Mass Media》  
 By Charlene Makley <https://journal.culanth.org/index.php/ca/article/view/ca30.3.05>

གཞི་གསར་པ་འཁོད་པའི་འབྲེམས་སྒྲུབ། མཚོ་སྡོན་ཞིང་ཆེན། དབྱར་ཁ། ༢༠༡༩། པར་པ་ནི་ Charlene Makley ཡིན། )

གོང་གསལ་གྱི་སྐྱུར་ཡིག་དེ་ནི་བོད་ནང་དུ་རྒྱ་གཞུང་གིས་སྐབས་དེ་དུས་ནས་བརྒྱུད་བོད་  
མི་མང་ཚོར་སྒྲིག་བྲིམས་དམ་དུ་བཏང་དང་གཏོང་བཞིན་ཡོད་པའི་དཔེ་མཚོན་ཅམ་ཞིག་རྟེ། ད་  
དུང་ཡང་སྒྲིག་བྲིམས་དེ་ལས་མང་བ་ཞིག་བསྐྱར་བཅོས་བྱས་དང་བྱེད་བཞིན་ཡོད་པ་ནི་བརྗོད་མི་  
དགོས་པར་སྤང་།

### ༣) གནས་ཚུལ་ལ་དམ་དྲག་བྱེད་ཚུལ།

རྒྱ་ནག་གི་གསར་འགྱུར་བརྒྱུད་ལམ་ཁག་ཏུ་གནས་ཚུལ་དེའི་རིགས་གྱི་པར་རིགས་ཅམ་  
ཡང་མཁོ་སྤོང་བྱས་མེད་པ་མ་ཟད། གསར་འགྱུར་དེ་རིགས་ཕྱིར་སྡོན་མི་ཚོག་པ། སྤྱི་ཚོགས་འབྲེལ་  
མཐུད་དྲ་རྒྱ་འཕྲི་ཚོགས་དྲ་རྒྱའི་ཐོག་བཞོད་པའི་ཚོམ་ཡིག་རྣམས་བསྐབས་པ་དང་། གཞན་ད་  
དུང་རང་ལུས་མེར་སྲེག་དང་འབྲེལ་བའི་ཐ་སྲེད་རྣམས་འཚོལ་ཞིབ་བྱ་རྒྱུར་བཀག་ཕྱོམ་ནན་ཏན་  
བྱེད་བཞིན་ཡོད་པ་སོགས་གྱི་སྐྱེན་པས། མཐའ་འབྲས་སུ་རྒྱ་ནག་གི་མི་མང་མང་པོར་དེའི་སྐོར་  
ལ་རྒྱས་མངའ་ཅམ་ཡང་མེད་ལ། རྒྱ་གཞུང་གི་སྤྱི་འབྲེལ་མི་སྡེས་བསྐྱབས་གཏམ་གྱི་སྤྱིངས་ཆ་ལེད་  
སྤྱད་ནས་ཁྲུང་ས་ལུང་མེད་པའི་གཏམ་བཤད་ནང་དུ། རྒྱ་གཞུང་གིས་རང་ལུས་མེར་སྲེག་གཏོང་  
རྒྱུར་སྐུལ་མ་བྱེད་མཁན་ནི་རྒྱ་ལའི་ལྷ་མ་ཡིན་ཞེས་བཤད་དེ། རོ་ཚོལ་དེ་ནི་བྲིམས་མཐུན་གྱི་རོ་  
ཚོལ་ཞིག་མིན་ཞེས་ཀྱང་གྲགས།

གཞན་ཡང་། རྒྱ་གཞུང་གིས་རང་ལུས་མེར་སྲེག་གི་གནས་ཚུལ་དེ་སྤྱི་ཚོགས་ནང་དུ་  
མེད་པ་བཅོམ་ལུས་པས། རྒྱ་མཚན་གཞན་དུ་མ་ཞིག་ལ་ཁ་གཡུར་ནས་བོད་མི་དེ་ཚོས་རང་  
སྲེག་བྱས་དགོས་དོན་བཤད་པ་ནི། དཔེར་ན། «ལོ་རྒྱུས་ཐོག་བོད་དེ་རྒྱ་ནག་གི་ཆ་ཤས་ནམ་ཡང་  
མིན།»ཞེས་པའི་ནང་དུ། «བོད་ཀྱི་ཚོམ་པ་པོ་ཚོ་རིང་འོད་ཟེར་གྱི་«འབར་བཞིན་པའི་བོད་རྒྱ་ནག་  
གི་དབང་རྒྱུར་ལ་རང་སྲེག་ཞི་ཚོལ་གནང་བ།»ནང་དུ་བརྒྱུད་ལམ་ཁག་ཏུ་རང་ལུས་མེར་སྲེག་  
གནང་མཁན་ཁག་ཅིག་ནི་གཟའ་ནང་དང་སེམས་ཁམས་མང་པོ་མེད་པ། རྒྱ་ཇག་དང་ཆང་རག་  
བག་མེད་འཐུང་མཁན། གཞན་ལ་འཁྲུག་འཛིང་བྱེད་མཁན། རྒྱ་པོ་འཇུགས་མཁན་.....སོགས་  
བྱིས་ཡོད་པ་མ་ཟད། དེ་དག་ཁྲུང་ས་སྤྱིལ་ཆེད་དུ་ཀྱང་དབྱང་བརྟན་འཕྲིན་ཁང་གིས་(དེས་བྱུང་

སློབ་གྲྭ་(ཡིན་ལུ་ཉི་དམིགས་བསལ་སློབ་གྲྭ་ལེ་ཚན་ཁག་ལུ་བཞོན་ཡོད།) 66 ཅེས་མདོར་  
ན་རྒྱ་གཞུང་གིས་བོད་མི་ཙམ་མ་ཟད་རྒྱ་མི་ཚོ་ལའང་དྲང་བདེན་མེད་པའི་གནས་ཚུལ་མང་པོ་  
བཤད་པས་ཁོ་ཚོས་ཀྱང་བོད་མིའི་དཀའ་སྤྱད་དོན་གང་ཡིན་ཤེས་མཁན་ཡང་ཉ་ཅང་དཀོན།

གོང་ལུ་དོན་ཚན་དག་ནི་རྒྱ་གཞུང་གིས་བོད་ཐོག་འཛིན་པའི་སྲིད་བྱུས་རན་པ་སྟེ་བོད་  
ནང་དུ་བྱུང་བའི་དམ་དྲག་ཆེ་བའི་བྱུགས་རྒྱུན་དག་ཡིན་མོད། འོན་ཀྱང་སློབ་གཞན་ཞིག་ནས་  
དེར་སྐབས་རྒྱ་ནང་གི་རྒྱ་མི་ཤེས་ལྡན་མི་སྣ་དང་རྒྱའི་སློབ་མ་མང་པོས་བོད་ཀྱི་བདེན་དོན་ལ་དོ་  
དམིན་དང་རྒྱབ་སྐྱོར་བྱེད་མཁན་ཀྱང་རི་མང་དུ་འབེལ་བ་ནི་བོད་མིར་མཚན་ན་བཟང་སློབ་གྲྭ་  
བྱུགས་རྒྱུན་ཞིག་ཐེབས་པར་བསམས།

## གསུམ་པ། བོད་ཀྱི་རང་ལུས་མེར་སྲིག་ལས་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐོག་འཇུགས་རྒྱུན་གང་ལྟར་ མིན།

### ༡) བོད་དོན་རྒྱལ་སྤྱིར་སླེབ་བར་རྒྱ་ནག་གིས་བཀག་འཁོག།

གོ་ལ་སྤིལ་པོར་གོ་རྟོགས་(ཚད་དེས་ཅན་ཞིག་གི་ཐོག་ནས)སྟེལ་ཆེད་དུ། རྒྱལ་སྤྱིའི་བརྒྱུད་  
ལམ་ཁག་དང་བཅས་བྱོལ་བོད་མིའི་ཚོགས་སྡེ་ཁག་འགོ་བཟོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་ཚོགས་པ་ཁག་བཅས་  
ཀྱིས་བོད་མིའི་སྤྱད་བསལ་གསལ་སྟོན་ཆེད་རང་ལུས་མེར་སྲིག་སྐོར་སླེབ་སློང་བྱེད་བཞིན་ཡོད་  
ལ། “གོང་ས་ཏུ་ལའི་སླ་མ་མཚོག་དང་བཅས་བྱོལ་བོད་མིའི་སྤྱི་བཟོགས་གཞིའི་ཀྱིས་འདས་  
གོངས་ལུ་ལྷུང་བའི་བོད་མི་རྣམས་ལ་ལྷ་རན་ལུས་གནང་བ་དང་། རྒྱལ་སྤྱིའི་རྒྱབ་སྐྱོར་ཡོང་བའི་  
ཆེད་འཕོད་སྤུལ་གནང་ཡོད་མོད། འོན་ཀྱང་། ཀུན་གྱིས་ཤེས་གསལ་ལྟར་རྒྱ་ནག་ནི་རྒྱལ་སྤྱིའི་སླེབ་  
དཔལ་འཕྲོར་གྱི་ཐོག་ནས་སྟོབས་བྱུགས་ཉ་ཅང་ཆེ་བའི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་ཏུ་ལྷུང་ཡོད་པ་དང་། རྒྱལ་  
སྤྱིའི་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་7 ཞེས་པའི་ཚོགས་པ་དེའི་ནང་གི་གཏན་སྡོད་རྒྱལ་ཁབ་ལུའི་ནང་

6. 《ལོ་རྒྱུས་ཐོག་བོད་དེ་རྒྱ་ནག་གི་ཆ་ཤས་ནམ་མང་མིན། 》 བོད་མིའི་སྤྱི་བཟོགས་འཇུགས་ཀྱི་དྲིལ་ལས་ཁུངས་ནས་པར་འགྲེམས་ལུ། ༢༠༢༢ ཤོག་  
གྲངས་ 76

7. དེ་བཞིན་སྐབས་བབ་དུས་ཚོད་ཀྱི་རྒྱུན་པས་ཚོས་པ་པོ་ཚེ་རིང་འོད་ཟེར་གྱི་བརྒྱུ་ཚུལ་ཚོས་དོན་གཞི་དེར་ལྷ་མཁོ་མ་བྱུང།

8. ཡི་ཤེས་ཚོས་བཟང་གིས། [https://www.academia.edu/129595781/Self-Immolation\\_of\\_Tibet\\_and\\_the\\_Deafening\\_Silence\\_of\\_the\\_International\\_Community](https://www.academia.edu/129595781/Self-Immolation_of_Tibet_and_the_Deafening_Silence_of_the_International_Community) ཞེས་ Academia.edu དྲ་ཐོག་དུ་སྟེལ་བའི་དམ་བུ་ཞིག་བོད་རྒྱུར་ལུ་ལྷུང་བའི་ལྷ་སྟོན་ (འདི་ལྷ་སྟོན་དྲག་སྤོང་ལ་སྟོན་  
བརྗོད་མ་བྱས་པའམ་ཡང་ན་དོས་འཚམ་གྱིས་རྟོག་ཞིབ་མ་བྱས་པའི་ཐོག་ནས། མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱིས་གསང་བའི་སློ་ནས་གདུག་རྩུབ་

གི་གཅིག་ནི་རྒྱ་ནག་ཡིན་པས་བོད་ཀྱི་གནད་དོན་མང་པོ་ཞིག་རྒྱལ་སྤྱིའི་སྐོང་ཁྲུབ་སྐོལ་འགྲོ་བའི་  
རྒྱལ་སྤྱི་དེ་ཡང་སྤེལ་མོ་ནས་བཀག་ཟུག་པར་སྤང་།

དེ་བཞིན་དུ་བོད་ནི་རང་བཅོན་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་ཡིན་པར་འདོད་མཁན་ཡང་དེ་བས་  
དཀོན་ལ། མཐའ་ན་བོད་དུ་བྱུང་བའི་དོན་རྒྱུ་དེ་ལ་རྒྱབ་བསྐྱོར་བྱེད་ཐུབ་མཁན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་  
ཀྱང་ཉ་ལམ་མེད་པ་ལྟར་དུ་སྤང་། གང་ལ་ཞེ་ན། བོད་ཀྱི་གནད་དོན་དེའི་ཆེད་དུ་རྒྱལ་ཁབ་གཞན་  
ཚོས་རྒྱ་ནག་ལ་ཁ་གཏང་དུ་ལངས་མི་སྲིད། ཁོ་ཚོ་དང་རྒྱ་ནག་དབར་ཚོང་འབྲེལ་གྱི་འབྲེལ་བ་  
ཤུགས་ཆེ་བ་མ་ཟད། ཁོ་ཚོས་རྒྱ་ནག་ལ་བརྟུན་མཁས་གང་ཐུབ་བྱ་དགོས་པས། བོད་ཀྱི་ཆེད་དུ་རྒྱ་  
ནག་དང་དགུ་བོར་ལངས་མི་སྲིད་མོད། འོན་ཀྱང་། ཁོ་ཚོས་སྤྱི་མུ་རྒྱ་ནག་དང་ཚོང་འབྲེལ་ལོགས་  
གྱི་འབྲེལ་བ་འཇུགས་སྐབས་རྒྱ་ནག་ནི་དོགས་ཚེན་བོ་བྱ་ཡུལ་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་དུ་གྱུར་ཡོད་  
པ་བརྗོད་མི་དགོས་ལ། དེ་བས་ཀྱང་། རྒྱ་ནག་ནི་སྤྱི་བར་གསུམ་དུ་འགྱུར་སྐབས་འབྲེལ་ཁབ་ཅིག་  
ཡིན་པའང་ཤེས་ཐུབ་ཡོད་པར་བསམས། རྒྱལ་སྤྱི་ཁྱོད་ལ་རྒྱའི་དཔལ་འབྱོར་གྱི་སྒོ་བས་ཤུགས་གྱི་  
རྒྱུན་པས་བོད་ཀྱི་རང་ལུས་མེར་སྲེག་གི་གནད་དོན་དེས་རྒྱལ་སྤྱི་ཁྱོད་ཡོངས་ལ་ཤུགས་རྒྱུན་ཆེན་  
པོ་ཐེབས་ཐུབ་མེད་པར་སྤང་།

## 2) རྒྱལ་སྤྱིའི་གཞུང་འབྲེལ་དབུ་ཁྲིད་དང་གཞུང་འབྲེལ་འགན་འཛིན་ཚོས་རྒྱ་གཞུང་ལ་ འབོད་སྐྱེལ་གནང་ཚུལ།

རྒྱལ་སྤྱིའི་སྤངས་ཆའི་སྐོང་སྐབས་དེ་དུས་ཀྱི་བྱུང་བའི་བོད་ཀྱི་རང་ལུས་མེར་སྲེག་དང་  
འབྲེལ་བའི་གནད་དོན་ཐད་རྒྱ་གཞུང་ལ་འབོད་སྐྱེལ་བྱེད་མཁན་མང་པོ་ཞིག་བྱུང་ཡོད་པ་དེ་ར་  
ཚོས་བཅོན་བྱོལ་བོད་མིའི་སྤྱི་འཇུགས་ཀྱི་སྤྱི་འབྲེལ་ལས་ཁུངས་ཀྱི་དྲ་ཚིགས་སྤེད་ནས་ཤེས་ཐུབ་  
མོད། འོན་ཀྱང་། འདིར་དཔེ་མཚོན་ཅམ་གྱི་ཆེད་དུ་བཀོད་ན། “The international community,  
which has sent signals to Beijing to calm the situation, hasn’t been able to pressure the Communist

---

མཐུན་དུ་གནས་རྒྱུར་ཁྲིམས་མཐུན་ཡིན་པ་ལྟར་དུ་བཟོ་བ་དང་། དེས་རྒྱུན་པས་རྒྱལ་སྤྱིའི་འགྲོ་བ་མིའི་ཚོལ་ཐང་གི་ཆེད་མཁུ་ཡིག་ལོག་གི་རྩ་  
བའི་རྩ་དོན་དང་འོས་འགན་ལ་གནོད་སྐྱོན་བཟོ་བཞིན་ཡོད། འདི་ལྟ་བུའི་སྐྱོན་འཇུགས་ནི་ལས་དོན་མོལ་བྱུང་གི་འཇུགས་ཤོར་ཅམ་མ་ཡིན་ཏེ།  
དེ་དག་ནི་པེ་ཅིང་གིས་དཔལ་འབྱོར་གྱི་ཉེས་ཆད་གཏོང་རྒྱུར་ཞེད་སྐྱོར་བྱེད་པ་དང་འཇམ་འཇམ་སྤོང་སྤོང་གྱི་རྩ་བ་བརྟེན་པའི་ས་ཁམས་ཆབ་  
སྲིད་ཀྱི་ཚུལ་བཟང་ཡིན། རྒྱལ་ཁབ་མེད་པའི་མི་རིགས་དང་བཅོན་ལོག་མི་མེར་གྱི་དེ་བའི་མཚོན་རྟགས་ལྟ་བུར་བའི་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་  
དེ་དེར་སང་འདི་མས་སྐྱེག་གི་དང་བཞེན་མིན་པའི་ལག་ཆར་འགྱུར་ཉེན་ཡོད་པ་དང་། དེའི་ནང་ཀུན་རྫོང་གྱི་འགན་འཁུན་ཁྲིམས་དང་ཀུན་  
རྫོང་གིས་ཐག་གཅོད་བྱེད་པ་མིན་པར་ཚོང་འབྲེལ་གྱི་གོས་མཐུན་དང་ཐབས་ཁུག་གི་སྐབས་བདེ་ལ་བརྟེན་ནས་ཐག་གཅོད་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།)

regime. When President Barack Obama met with Chinese Vice President Xi Jinping, Hu Jintao's likely successor, they didn't talk about Tibet. But U.S. Special Coordinator for Tibetan Issues Maria Otero said recently that "the U.S. Government consistently and directly has raised the issue of Tibetan self-immolations with the Chinese government. The U.S. Government repeatedly has urged the Chinese government to address the counterproductive policies in Tibetan areas that have created tensions and that threaten the distinct religious, cultural and linguistic identity of the Tibetan people... We call on the Chinese government to resume substantive, results-oriented dialogue with the Dalai Lama or his representatives to address the underlying grievances of China's Tibetan population."<sup>8</sup>

ཞེས་བོད་སྐད་ཀྱི་ཞུས་ཞུས་ཀྱི་དེ་ལྟར་། “རྒྱལ་  
 སྤྱི་ལོ་ཚོགས་པས་ཤིང་ལ་གནས་སྐབས་ཞི་འཇགས་ཡོང་བའི་བསྐྱེད་བརྗེས་ལྟར་ཡོད་ཀྱང་། དམར་  
 ཤེན་གཞུང་ལ་གཞོན་ཤུགས་ཅམ་ཡང་སྤོང་བྱུང་མེད་ལ། སྲིད་འཛིན་ Barack Obama ཡིས་རྒྱ་ནག་  
 གི་སྐབས་དེ་དུས་ཀྱི་སྲིད་འཛིན་གཞོན་པ་ Xi Jinping ལ་མཇུག་འཕྲད་གནང་སྐབས། ཞོ་ཚོས་  
 བོད་ཀྱི་སྐོར་ལ་སློང་སློང་བྱས་མེད་མོད། འོན་ཀྱང་ཨ་རིའི་བོད་དོན་དམིགས་བསལ་འབྲེལ་མཐུན་  
 པ་ Maria Otero ཡིས་ཉེ་དུས་གསུང་དོན། “ཨ་རིའི་གཞུང་གིས་རྒྱ་ནག་གཞུང་ལ་བོད་ཀྱི་རང་ལུས་  
 མེར་སྲེག་གི་གནད་དོན་ཐད་ཐད་ཀར་རྒྱུན་ཆད་མེད་པར་བརྗོད་བཞིན་ཡོད་ལ། ཨ་རིའི་གཞུང་  
 གིས་རྒྱ་ནག་གཞུང་ལ་བོད་ཀྱི་ས་ཁུལ་དུ་རྩ་དག་ཆགས་པའི་གནད་དོན་དང་མོར་འབྲེལ་ཅན་གྱི་  
 སྲིད་ཇུས་དེ་དག་ལ་ཐག་གཅོད་བྱེད་དགོས་པ་དང་། དེ་དག་གིས་བོད་མི་རིགས་ཀྱི་ཚོས་དང་རིག་  
 གཞུང་། རྐང་ཡིག་གི་སྐྱེད་མོང་མ་ཡིན་པའི་ངོ་བོར་ཉེན་ཁ་བཟོ་བཞིན་ཡོད་པ། གཞན་དུང་རྒྱ་  
 གཞུང་གིས་བོད་མི་མང་གི་སྤོང་པམ་ཅན་གྱི་གནད་དོན་དག་ལ་ཐག་གཅོད་བྱེད་ཆེད། རྒྱ་གཞུང་  
 བས་ཏུ་ལའི་སྐོར་མ་མཚོག་དང་ཡང་ན་ཞོང་གི་སྐྱེ་ཚུལ་དང་སྐྱེད་དོན་སྤྱིར་སྐྱོན་ཞིང་པན་འབྲས་ལ་  
 དམིགས་པའི་ཕྱོས་མོལ་བསྐྱར་མཐུན་བྱེད་དགོས་པའི་འབོད་སྐྱེད་བྱེད་ཀྱི་ཡོད། ” ཅེས་གསལ་བ་  
 ལྟར་མཇུག་འབྲས་ཞི་གང་འདྲ་ཞིག་ཡིན་ཡང་། རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐོག་ཤུགས་རྒྱུན་གང་ཅམ་ཞིག་ཐེབས་  
 ཡོད་པར་སྐྱོར་། གཞན་ཡང་། གཞུང་འབྲེལ་མིན་པའི་ཚོགས་པའམ་མི་སྤེར་མང་པོ་ཞིག་གིས་བོད་  
 ཀྱི་རང་ལུས་མེར་སྲེག་དང་འབྲེལ་བའི་གནད་དོན་མང་པོ་ཞིག་ལ་ཚོམ་ཡིག་དང་དཔུང་ཚོམ་  
 སོགས་ཀྱིས་ཐོག་ནས་བོད་ལ་རྒྱབ་སྐྱོར་མཚོན་པར་བྱས་ཡོད་པའང་བརྗོད་མི་དགོས་པར་སྐྱོར་།

8. FPiF Foreign Policy In Focus [https://fpif.org/self-immolations\\_in\\_tibet/](https://fpif.org/self-immolations_in_tibet/) (Self-Immolations in Tibet: The current wave of self-immolations may make the issue of Tibet impossible for either China or the United States to ignore. By Saransh Sehgal | March 2012 .21)



དེས་ན་དབྱིན་རིའི་ཁོ་ལོ་མ་རྟེ་ཡ་གཙུག་ལག་སློབ་ཆེན་གྱི་ཨེ་ཤི་ཡའི་ཞིབ་འཇུག་ལྟེ་གནས་ཁང་ (Institute of Asian Research, University of British Columbia) གི་ཚེ་རིང་ཤུལ་མཚོག་གིས་གསུངས་པ་བཞིན། རང་ལུས་མེར་སྲིག་སུལ་མཁན་ཚོས་བོད་ཀྱི་ཚོས་དང་རིག་གཞུང་སྲུང་སྐྱོབ་ཆེད་དང་། ཁོང་ས་མཚོག་བོད་ཏུ་སྲིར་ཕེབས་སུ་བ་ཆེད་སོགས་ཀྱི་ཆེད་ཏུ་ཡིན་པར་ཤེས་པ་དང་། ཁོ་ཚོའི་སློབ་སྦྱོར་ལས་བྱུང་བའི་འབྲས་བུས་ཀྱང་ནག་ཅམ་མིན་པར་རྒྱལ་སྤྱིའི་ས་སྤྱོད་མེད་པར་ཤེས་ཀྱིན་ཆེ་མིན་རྟེན་ལའང་གང་ལྟར་བག་ཆགས་ཟེན་མོ་ཞིག་བཞག་སུལ་ཡོད་པར་བསམས།

### མཚུག་གཏམ།

སྐབས་བབ་འདིར་བོད་མིའི་རང་སྲིག་དེས་ཀྱང་ནག་དང་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཁྱོན་ཏུ་ཤུགས་ཀྱིན་ཅི་འདྲ་བྱུང་ཡོད་མེད་སྐོར་གཤམ་གསལ་རེའུ་མིག་ཐོག་མདོར་ཅམ་གསལ་ཡོད།

ཡང་།	རྣམ་པ།	༢༠༠༧ལོའི་ལྗོན། (%)	༢༠༠༧ལོའི་ལྗོན། (%)	རྒྱུན།
༡	བརྒྱུད་ལས་ཁག་གི་དོ་སྣང་།	༣༠%	༢༠%	རང་ལུང་མེར་སྲིག་གི་དོ་སྣང་ཐབས་ལས་དེས་ཀྱིན་བས་ཡིན།
༢	གཞུང་འབྲེལ་གྱི་ལས་དོན།	༦༠%	༩༠%	ཀྱང་ནག་གི་ཤུགས་ཀྱིན་ལས་བོད་གཞུང་གི་ལས་རིམ་ཁག་ལ་གཞོན་ཤུགས་ཐེབས་པ།
༣	གཞུང་འབྲེལ་མིན་པའི་ཚོགས་པ་ཁག་དང་འགོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་ཆེད་ཡིན་པ།	༥༠%	༧༠%	གཞུང་འབྲེལ་མིན་པའི་ཚོགས་པ་ཁག་གིས་རྒྱུང་ཤུགས་ཆེ་ཏུ་ཕྱིན་པ།
༤	རྒྱལ་སྤྱིའི་མང་ཚོགས་ཀྱི་ཤེས་རྟོགས།	༣༥%	༦༥%	རྒྱུང་ཆེ་བའི་དོ་སྣང་དེས་ཁོ་ཚོར་གོ་རྟོགས་གང་ཅམ་བྱུང་མོད། འོན་ཀྱང་། ཏུས་ཚོད་འདས་རིམ་བཞིན་དེ་དང་ཐག་རིང་ཏུ་འགྲུབ།
༥	རྒྱལ་སྤྱིའི་ལྷན་པ་མཚོག་པ་རྒྱལ་སྤྱིར།	༡༠%	༢༠%	རྒྱལ་སྤྱི་ཁག་ནས་ལྷན་པ་མཚོག་དང་ཐད་ཀའི་མཐུལ་འབྲེལ་འཛུལ་ཚོན་བྱས་པ།

གཞན་ལའང་། དབྱུང་ཚོམ་འདི་འབྲི་ཏུས་ཆེས་དཀའ་ངལ་ཆེ་ཤོས་ནི་རང་ཉིད་ཀྱིས་གོང་ཏུ་སྡོན་སྲིད་ནང་ཏུ་ཞུས་པ་བཞིན་དབྱུང་གཞིའི་ཡིག་ཆ་ཁག་ལ་ཞིབ་བརྗེས་བྱ་རྒྱ་དེ་ཅམ་གྱིས་མ་བྱུང་བ་དང་། བརྗོད་གཞི་འདི་དང་འབྲེལ་བའི་བརྗེས་ཚོས་གཞན་མང་པོ་ཞིག་འཚོལ་རྟེན་མ་བྱུང་བ་སོགས་ལ་སློ་འགྲོད་ཆེ་ཅམ་བྱུང་མོད། འོན་ཀྱང་། «ས་བྱི་ཞི་ཚོལ་ཆེན་མོ། མདོ་སྐད་མི་དམངས་ཀྱིས་ཀྱང་ནག་གཞུང་གི་བཅོན་དབང་ལ་ཞི་བའི་དོ་སྣང་གི་བྱུང་བའི་ཐོ་སྐོལ་གྱི་བྱུང་བའི་ཐོ་སྐོལ་ལས་»

“གོང་ས་མཚོག་ནས་བོད་རིགས་ཡོངས་ལ་བསྐྱེད་བའི་གསུང་འཕྲིན་ནང་དུ། “ནང་སོག་ནང་ད་  
ལྟའི་ཆར་བསྐྱེད་མ་མི་འབོར་ས་ལ་ ༡༤ རྣམ་སོག་རིགས་བརྒྱ་ཆ་ ༡༠ ལས་མེད།”<sup>10</sup> ཅེས་གསུངས་པ་  
བཞིན་བོད་དུ་འདེད་ལྟར་མ་བྱུང་བའི་རེ་བ་རྒྱ་ཐིག་ཙམ་ལས་མེད་ཀྱང་རེ་ཐག་མ་ཆད་པ་ཞིག་བྱ་  
ཐུབ་རྒྱུར་བོད་དང་འབྲེལ་བའི་གནད་དོན་གལ་འགངས་ཆེ་རྒྱུར་གང་ཡིན་ཡང་དོ་སྣང་གང་མང་  
ཡོང་བའི་ཆེད་དུ་རྒྱ་ཆེའི་སློག་པ་བོའི་སླུན་ལམ་དུ་འབྲུལ་རྒྱུ་ཡོད།

### དབྱུང་གཞིའི་ཡིག་ཆ་ཁག

༡། ཚཱ་པ་པོ། ལྷ་ལྷི་ར་སླེ་མེག་ལོ་ལྷོ་བ། བདེ་པོ་འཚོ། 《སངས་རྒྱུ་ཟ་བ། བོད་ཀྱི་གྲོང་རྒྱུ་  
ཞིག་གི་འཆི་གསོན།》བོད་ཀྱི་དུས་བབ་ནས་དབང་སྐྱེན་ལུས། ༡༩༩༤ པར་ཐེངས་དང་པོ།

༢། 《ས་བྱི་ཞི་ཚོལ་ཆེན་མོ། མདོ་སྐྱེད་མི་དམངས་ཀྱིས་རྒྱ་ནག་གཞུང་གི་བཅོན་དབང་ལ་ཞི་  
བའི་རོ་ཚོལ་གྱི་བྱུང་རབས་ཟིན་ཐོ།》མདོ་སྐྱེད་བཅོན་ཚོལ་བདེན་རྒྱུ་མཚའ་འབྲེལ་ནས་འདོན་  
སྤེལ་བྱས། ༢༠༠༤

༣། ཚཱ་པ་པོ། མཁས་དབང་དུང་དཀར་ལྷོ་བཟང་འཕྲིན་ལས། 《དེབ་ཐེར་དམར་བོའི་  
གལ་ཆེའི་ཆོག་འབྲེལ་གནད་བསྐྱེས། མཁས་དབང་དུང་དཀར་གསུང་འབྲུམ། བོད་ུ》མི་རིགས་  
དཔེ་སྐྱེན་ཁང་། པར་ལོ་དང་པར་ཐེངས་མི་གསལ།

༤། 《ལོ་རྒྱུས་ཐོག་བོད་དེ་རྒྱ་ནག་གི་ཆ་ཤས་ནམ་ཡང་མིན།》བོད་མིའི་སློག་འཇུགས་ལྷི་  
དྲིལ་ལས་ཁུངས་ནས་པར་འབྲེམས་ལུས། ༢༠༡༢

༥། ལྷོ་བཟང་ཚོས་འབྲོར་རམ་ཤར་སློགས་ལུག་རྟ། 《སྐྱག་ཤར་གཞོན་པས་བོད་རྒྱའི་དཀའ་  
རྒྱུ་གླིང་བ།》༢༠༡༤ པར་སྐྱེན་ཁང་མི་གསལ་བར་སྐྱེད།

༦། (Self-Immolation: the Changing Language of Protest in Tibet)By Tsering Shakya  
(Institute of Asian Research, University of British Columbia) ད་ལྟའི་བར་གཟིགས་ཐེངས་  
གངས། ༢༠༠༧ (Academia.edu) [https://www.academia.edu/2441693/Self\\_Immolation\\_the\\_Changing\\_Language\\_of\\_Protest\\_in\\_Tibet](https://www.academia.edu/2441693/Self_Immolation_the_Changing_Language_of_Protest_in_Tibet)

10. 《ས་བྱི་ཞི་ཚོལ་ཆེན་མོ། མདོ་སྐྱེད་མི་དམངས་ཀྱིས་རྒྱ་ནག་གཞུང་གི་བཅོན་དབང་ལ་ཞི་བའི་རོ་ཚོལ་གྱི་བྱུང་རབས་ཟིན་ཐོ།》མདོ་སྐྱེད་  
བཅོན་ཚོལ་བདེན་རྒྱུ་མཚའ་འབྲེལ་ནས་འདོན་སྤེལ་བྱས། ༢༠༠༤ རྩོན་གླིང་གི་སློག་གངས་ ༢༧ རྩེད་དུ་གསལ།

ལྷོ། (Self-Immolations of Tibet and the Deafening Silence of the International Community)By Yeshe Choesang 2025, Publisher: Tibet Post International <https://doi.org/10.5281/ZENODO.15532074>

[https://www.academia.edu/129595781/Self\\_Immolations\\_of\\_Tibet\\_and\\_the\\_Deafening\\_Silence\\_of\\_the\\_International\\_Community](https://www.academia.edu/129595781/Self_Immolations_of_Tibet_and_the_Deafening_Silence_of_the_International_Community)

ལྷོ། [https://en.wikipedia.org/wiki/Self-immolation\\_protests\\_by\\_Tibetans\\_in\\_China](https://en.wikipedia.org/wiki/Self-immolation_protests_by_Tibetans_in_China)

ལྷོ། (The Sociopolitical Lives of Dead Bodies: Tibetan Self-Immolation Protest as Mass Media)By Charlene Makley <https://journal.culanth.org/index.php/ca/article/view/ca30.3.05>

ལྷོ། FPIF Foreign Policy In Focus [https://fpif.org/self-immolations\\_in\\_tibet/](https://fpif.org/self-immolations_in_tibet/)